MODERNE ILLUSTRIERTE ZEITSCHRIFT

Berlag von August Scherl (f. m.b. f.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA

The University of Iowa Libraries

OETAF

LM

1815

3 1858 060 065 400

1	D	ATE	DUE		
				+-	
				-	**
				_	Te.
	-				
1					
1	-				
1	-				
-	-				
-					
-					
1					
-					
2.					
					PRINTED IN U.S

Digitized by Google

DIE:WOCHE

MODERNE ILLUSTRIERTE ZEITSCHRIFT

Band 2 (Heft 14-26)

pom 1. April bis 30. Juni 1915.



Druck und Derlag von August Scherl G. m. b. B., Berlin SID 68.





Sachregister.

Romane, Erzählungen und Sfiggen.

albremt=Louilin, E	.: Der	verb	otene
28eg			
Berend, Mlice: Gegenüb			
Bubalfe, Lotte: Simmel	emiefe:	n	
Bebert, Margot: Ter ei	ferne	Bähn	rich .
Memis, Marianne: Bein	ifchr .		
Michael, Rudolf, Beilige	Deime	it	
Bapendid, Gertrud: Gir	n Gru	ß	
Rich, Richard: Sauptman	me Ge	burte	tag .
Ecoepp, Meta: Blodade	739,	743,	779,
	815,	851,	867,
Bohlbrüd, Olga: Der g	roße R	achen	493,
527, 563, 599, 635,	671,	707,	753,
,	788	825	861,

weolajte.	
Blüthgen, Alara: Deimliche Braute	882
Braner, Belene: Roter Dohn	752
- Relbabend	900
u. Conring, Grip: Abendfegen	752
Ctienne, Charles: Co manteln mir	752
Brtedrich , Baul: Frühtau	752
Deller, Lev: Der Schwertieger	610
Dergog, Rudolf: Bieberichen	557
- Es war cinmal	867
Deffe, Bermann: Muf einem nächtlichen	
Marich	593
v. Lauff, Bofeph: Biemard	473
- Die Mutter	546
- Die "weiße" Echlacht	665
- Der Kahnenträger	701
- Flandern	739
- Treubruch	739
- Die Drei	810
v. d. M ilbe, Bolf Beinrich: Begegnung .	752
Lichtenberg, Billi: Baterland	773
v. Rathufine, Annemarie: Bagenlied .	933
Mosmer, Ernft: Grühling	752
Caure, Otto: Abendandacht	752
Ctebr, Dermann: Gebet	798
Contract Agency and American Contract Agency and Agency and Agency and Agency and Agency and Agency and Agency	

Muffäte.

Mblofung vor! Bon Glie von Boetticher	86
Adria ale Rriegegebict, Die. Bon Rapt.	
3. 3. 2. v. Rüblwetter	79
MIliterte, Der britte. Bon Bans Do=	
minif	90
Untwerpen, Die beutiche Rolonie in.	
Bon Balter Bloem. (Dit Abbildg.)	90
Balten, Die. Bon Rudolph Strap	68
Baltifden Deutschen. Die Leiftung und	
die Rufunft ber. Bon Molf n Sornad	75

١	2	eite	•	ette
	Belgiens, Die friedliche Eroberung. Bon		Arienslagaretten in Rordfranfreich	
	Balter Bloem	613	und Belgien, Aus beutiden. Bon Geb.	
	Beichäftigung als Beilmittel. Bon Er.	E01	Medizinalrat Prof. Dr. Adolf Strümpell.	619
	Bismard. Jum 1. April 1915. Dem An-	581	(Mit 9 Abbildungen)	010
	denfen des gurften. Bon Beinrich Bring		Ernft Guftav Begener. (Mit 11 Abbildg.)	606
	gu Choenaid-Carolath	471	Militaraug. 3m. Bon Tr. B. Meigner	521
	Bismard. Deine Grinnerungen an. Bon		Wontmedy. (Mit 3 Abbilbungen)	630
	Ernft Schweninger	482	Minge. Aleine. Bon Sans v. Dehlichläger	690
	Bismard (Mit 19 Abbilbungen)	474	Mujeum der öfterreichischen Baffen. Bon	641
	Burichenichaft. Bum 100. Geburtstag	-0-	Egon Dietrichstein. (Mit 10 Abbildg.) Desterreich. Das ist mein. Bon &. C.	641
	der. Bon Prof. Dr. Otto Oppermann . Cen I on. Teutiche Ariegsgefangene auf.	795	v. Ruczynófa	507
	(Mit 2 Abbildungen)	492	Bferd und Motor im Ariege. Bon Bans	
	Ernte im Rriege. Die Sicherung der. Bon	102	Dominif	691
	Prof. Tr. Tade	829	Pfingften. Bon Julius Bart	721
	Geindesland. In. Bon Friedel Mer-		Bilbe - ungenützte Berte. Egbare. Bon	024
	genich 724	773	Greta Barneyer	921
	Gifchauchterin. Die Fran ale. Bon Fi-		Reichenhall und feine Beilmittel. Bad. (Mit 4 Abbildungen)	931
	ichereidireftor a. D. Henfing (Mit 7	000	Rote Rreus. Das öfterreichifche. (Mit 6	
	Abbildungen)	893	Appilonuden)	536
	Elfe von Boctticher	701	Calate. Unfere fpaten. Bon Bilhelmine	
	Grauenberufsarbeit. Die Ginmir-		Bird	881
	fungen des Krieges auf die Frauenbe-		Cansfonci. Im Bart von. Bon Renate	000
	rufsarbeit. Bon Dr. Eliza Ichenhaeufer	483	Raftelli	689
	Grühgemüfe. Bon B. G. Urff (Mit		Edwels im gegenwärtigen Kriege. Das Liebeswert ber. Bon Prof. Dr. Rich.	
	7 Abbildungen)	570	Derbert	541
	Galigifch : ungarifch en Grenge. Bon	0=0	Seefrieg. Ter	512
	der. (Mit 16 Abbildungen)	678	Standinavifches	922
	Garten. Deutsche. Bon Elje von Boet-	809	Cogiale Bflichten. Bon Dr. Grida Echotts	
	Gaumen. Der verwöhnte. Bon Gieg-	000	müller	557
	mund Geldmann	544	Epanien. Ben Rudolph Strat	865 845
	Gefelligfeit. Kriegemäßige. Bon Er.		Suegfanal. Der. Bon Rudolph Strat	500
	Ernft Franct	909	Ecgernfee (Mit 2 Abbildungen)	750
	Danebeamtin. Die Bufunft der. , Bon		Il nterfeeboot. Tas moderne. (Mit 2 916:	
	Sedwig Seul	834	bildungen)	78 6
	Dilfs quellen. Bergeffene. Bon Brof. Tr. Udo Tammer	593	Unterfeebootfrieges. Das Recht	
	Ignatiem und feine Echule. Bon Alex-	000	unferes. Bon Kapitan z. G. z. von Kühlwetter	687
	ander von Gleichen-Rugwurm	665	Baldgebirge. Das. Bon Bodo Bildberg	629
	In der vorderften Stellung. (Dit 8 216-		Beichielflotte. Die deutiche. (Mit 7	
	bildungen)	619	Abbildungen)	822
	Induftrien. Die Reufchaffung von. Bon		Birtichaftlicher Generalftab ober	
	Sans Tominif	579	Reichsamt des Innern? Bon Brof. Dr.	
	Stalien & Treubruch. Bon Dr. C. Mühling Stalien und die neue Kriegslage	757 763	Baul Elgbacher	577
	Rarioffel ale Dauerware. Die. Bon	100	Bon Elie von Boctticher	620a
	Tr. Bijdoff	867		0202
	Rranfenpflege im Rriege. Die frei-		Ständige Rubriken.	
	willige. Bon Grang Begel. (Mit 8		Tiefieben Tage der Boche 471, 505	
	Abbildungen)	715	541, 577, 613, 649, 685, 721, 757, 793, 829,	
	Rriegsheim in St.=Quentin. Gin beut=	201	865,	901
	iches. (Mit 3 Abbildungen)	791	Der Weltfrieg 510, 546, 583, 620b, 655, 725, 764, 799, 836, 870,	911
				011
		858		
	gut geleitete private. (Mit 8 Abbildg.) Rriegsinvaliden als Aleinfiedler. Bon	858	Bilbervom Tage 485, 513, 549, 585, 621, 657, 693, 729, 765, 801, 837, 873,	913
	gut geleitete private. (Dit 8 Abbildg.)	858 737	Bildervom Inge 485, 513, 549, 585, 621, 657, 693, 729, 765, 801, 837, 873,	

ĺ	•	ette
	Ariegslagaretten in Mordfranfreich	
	und Belgien, Aus beutichen. Bon Beb.	
	Mediginalrat Brof. Dr. Adolf Strumpell.	
	(Mit 9 Abbildungen)	619
	Militarbaber. Deutsch-flandrifche. Bon	
١	Ernft Buftav Begener. (Mit 11 Abbildg.)	606
١	Militaraug. 3m. Bon Er. B. Meigner	521
Ì	Wontmedy. (Mit 3 Abbildungen)	630
	Di in de. Aleine. Bon Sans v. Dehlichlager	690
	Mujeum der öfterreichifchen Baffen. Bon	000
	Egon Dietrichstein, (Mit 10 Abbildg.)	641
	Desterreich. Das ist mein. Bon &. C.	011
		507
ļ	v. Ruczynofa	00.
	Dominif	691
١	Dominif	721
		121
	Bilge - ungenütte Berte. Efbare. Bon Greta Barneyer	921
	Reichenhall und feine Beilmittel. Bad.	921
	met d offichmann)	931
	(Mit 4 Abbildungen)	891
	Rote Rreus. Das öfterreichifche. (Mit 6	536
	Abbildungen)	330
	Salate. Unfere fpaten. Bon Bilhelmine	881
ĺ	Bird	001
	Raftelli	689
	Ech welf im gegenwärtigen Kriege. Das	000
	Liebeswerf der. Bon Prof. Dr. Rich.	
	Genhant	541
	Berbert	512
ļ	Efandinavifches	922
١	Cogiale Bflichten. Bon Dr. Grida Echotts	924
	Ebitate Pitaten. Bon Dr. griod Ediotis	557
	müller	
	Spaten. Der heilige. Bon Being Tovote	
	Sparen. Let herrige. Bon Detal Lobote	500
	Suegfanal. Der. Bon Rudolph Strat Tegernfee (Mit 2 Abbildungen)	750
	11 nterfeeboot. Tas moderne. (Mit 2 90-	100
	6:(Super)	786
	bildungen)	100
	unferes. Bon Rapitan 3. E. 3. D. von	
		687
	Baldgebirge. Das. Bon Bodo Bilbberg	
	Beichfelflotte. Die dentiche. (Mit 7	024
	9166i(Sunoan)	822
	Abbildungen)	022
	Reichsamt Des Junern? Bon Brof. Dr.	
	Roul Giphacher	577
	Baul Cipbacher	0.7
	Bon Elie von Boctticher	620a
	con en commercial in the contract of the contr	
	Ständige Rubrifen.	
	Diefieben Tage der Boche 471, 505	
	541, 577, 613, 649, 685, 721, 757, 793, 829,	
	865,	901
	Der Beltfrieg 510, 546, 583, 620b, 655,	
	725, 764, 799, 836, 870,	911

Digitized by Google The University of Iowa

Original from UNIVERSITY OF IOWA

Alphabetisches Register.

Die mit einem * verschenen Artitel find illuftriert.

œ.	cite :				
	ene	į	Zeite		Scite
\mathfrak{U}		Brener, Leutnant (Abbilbung)	550	Sahrftublführerinnen (Abbilbung)	on.
Of frame and a second control of		v. Bricgle, Dauptmann (Abbilbung)	500		
Abendandacht. Gedicht	752	o. Orregre, danbimann (stodioung)	589	v. Falfenhaufen, Major (Abbildung) .	
Abendfegen. Bedicht	752	Brongeplatette des Ergbergogs Gried:		v. & cilitsfo, Lt. &rhr. (Abbildung)	84:
Aplolung vor!	869	rich (Abbildung)	936	Feindesland, 3n 724,	77:
Moelt, Bauptmann (Abbilbung)	010	Brüdner, Sauptmann (Abbildung)	843	Feldabend, Gedicht	
When all Origination (about thing)	910	Branig, Armee-Intendant (Abbildung) .	523		
Adria als Rriegsgebiet, Die	793	Bibines Bennimen Gint (Office	050	Feldmann, Sicgmund	
Albrecht-Douffin, G	611	Bit bingen, Sauptmann, Graf (Abbildung)	870	Fintelmann, Hauptmann (Abbildung) .	73.
Mlliterter, Unfer britter	908	Bulow, Gurft (Abbilbung)	802	*&ifchandterin, Die Frau ale	893
Mutwerpen, Die beutiche Rolonie in .	201	v. Billow, Generalfeldmaricall (Mbbil:		Blandern, Gebicht	739
	525	dungen) 485,	525	v. & ran cois, General d. 3uf. (Abbildung)	
	- 1	v. B fi low, Leutnant (Abbildung)	627	v. Frangois, Oberleutnant (Abbilbung)	
o. a. 9, Beromarichanentunut (Appitoang) .	838	Nurihenidali Dum 100 Classication	021		
n. Auer, Oberleutnant (Abbilbung) &	838	Burichenfchaft, Bum 100. Geburtstag		Frand, Dr. Ernst	
Muf einem nächtlichen Darfc, Gebicht	593	der		v. Frankenberg = Lüttwig, Major	
Mumann, Oberleutnant (Abbitbung) (627	Buffe, Dberft (Abbildung)	487	(Զաննանական)	661
((((((((((((((((((((١		- 1	Granffurt a. Dl., Adler in Gifen (Abbil-	
В		Œ			
_		•		dung)	
Baden: Grofferjogin Quife 7	706	Caborna, General (Abbildung)	772	Grauen beruf und foziale Stellung	
Balten		v. Carlowit, Major (Abbildung)		Grauenberufsarbeit, Die Ginwir-	
	585			fungen des Prieges auf die	483
Baltifden Deutiden, Die Leiftung	- 1	Cafpar, Ritimeifter (Abbildung)	925	Frentag, Oberlehrer (Abbilbung)	
und Bufunft der	739	*Centon, Deutsche Rriegsgefangene auf .	492		
Bartele, Abolf, St. S. Rei, (Mbbildung) 7	35	v. Chavanne, Rommerfängerin (Abbil:		Friedrich, Paul	752
	- 1	dung)	684	Griedrich Bruh, Schloß (Abbildungen)	
Bayern (Abbilbungen): Ronigin Therefe	523	Chrufander, Dr. (Abbilbung)		478, 514,	
a ye'r a (avoitoungen): Ronigin Therefe	- 1	Cours & Class Was Mat Mustation To 1981	1/8	*Frühgemüje	570
Pringeffin Belmirub, Bringeffin Grang 8	359	Conrad, Beh. Reg.: Nat Profesior Dr. (Ab-	[Grühling, Gedicht	753
De Beaulien, hauptmann (Abbildung) . 6	361	bildung)	684	Grühtau, Gedicht	
	752	v. Conring, Frit	752		
	313	v. Cramer, Cherftleutnant (Abbilbung) .		Bunde, Friedr., Lt. d. Ref. (Abbildung) .	661
11 Stellam Chertentment correct		~ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	876		
v. Belom, Oberleutnant (Abbilbung) 7	35	er and y stajor (aborthing)	9/0	G	
Berent, Alice 9	33	•		•	
v. Berrer, Generalloutnant (Abbildung) 5	86	\mathfrak{D}	- 1	*Baligifd = ungarifden Grenze, Bon	
	86	Taka West D-		der	678
SD Lana all COLL CONTROLS	- 1	Dade, Prof. Dr	829	Barten, Deutsche	
Star & Withstein	61		593		
Bird, Bilhelmine 8	81	Teachest Mustin (Ministrum)			
		Ergenjerd, Grafin (goditoning)	561 I	Gaumen, Der verwöhnte	
29 i f do o f f , Dr 8	67	Degenfeld, Gräfin (Abbildung)	561 799	(Bebet, Gedicht	798
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4	67	Den fm ünze (Abbildung)	792	(Bebet, Gedicht	798
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4	- 1	Die Drei, Gedicht	792 810	(Begenüber, Stige	798 933
Bismard beiträge . 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478	82	Die Drei, Gedicht	792 810 908	Gehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung)	798 933 661
Ulbmardbeiträge . 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5	67 82 14	Tenfmünze (Abbildung) Dominit, Sans Strpfeld, Dauptmann (Abbildung)	792 810 908	(S) e fe f i f e f e f e f e f e f e f e f	798 933 661 909
23 i 8 mar d'heitrage . 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 23 i 8 mar d - 29 o h l e n, Gräfin (Abbildung) h	67 82 14	Tenfmünze (Abbildung) Dominit, Sans Strpfeld, Dauptmann (Abbildung)	792 810 908	Gebet, Gedicht Gegen über, Stige Gehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) Gefelligfeit, Kriegsmäßige v. Gleichen-Rußwurm, Alexander	798 933 661 909 665
23 i 8 mard beiträge . 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 . 479, 480, 481, 513, 5 28 i 8 mard 20 o b len, Gräfin (Abbildung) 6. Biffing, Generalgouverneur (Abbil.	67 82 14	Tenfmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht	792 810 908 589	(S) e fe f i f e f e f e f e f e f e f e f	798 933 661 909 665
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 513, 5 Bismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) bung) 55	667 822 	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedigt Dominik, Sans Dörpfeld, Hauptmann (Abbildung) v. Dreifing, Generallentnant (Abbildung)	792 810 908 539 935	(Bebet, Gedicht (Segen über, Stige	798 933 661 909 665 627
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 513, 5 Bismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) bung) 55	667 822 	Tenfmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht	792 810 908 539 935	(Bebet, Gedicht (Segen über, Stige (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Seflig feit, Ariegsmäßige (U. Gleichen-Rußwurm, Megander (Bobbin, Major (Abbildung) (U. Goßler, Major (Abbildung)	798 933 661 909 665 627
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 473, 476, 477, 478 479, 480, 481, 513, 5 518, 5 Pismarde Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Biffing, Generalgouverneur (Abbildung) 5 bung) 5 Biodabe, Roman 743, 779, 815, 851, 851, 851, 851	14 28 86	Ten fin ünze (Abbildung) ie Drei, Gedigt	792 810 908 539 935	(Bebet, Gedicht (Begenüber, Stige (Beblig, Gefreiter b. Ref. (Abbildung) (Beblig feit, Ariegsmäßige (Beldig feit, Ariegsmäßige (Beldig n. Rugur) (Bobbin, Major (Abbildung) (Bobbin, Major (Abbildung) (Bobe, Kammerfängerin, Marie (Abbil-	798 933 661 909 665 627 525
28 18 mardbeiträge . 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 . 479, 480, 481, 518, 5 28 18 mard 28 oblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung)	667 822 	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht Dominik, Sans Dörpfeld, Hauptmann (Abbildung) v. Dreifing, Generallentnant (Abbildung)	792 810 908 539 935	(Bebet, Gedicht (Segen über, Stizze (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefellig feit, Aricgsmäßige v. (Gleich en - Ruß wurm, Alexander. (Bobbin, Major (Abbildung) v. (Gobler, Major (Abbildung)) (Gobler, Mammerfängerin, Marie (Abbildung))	798 933 661 909 665 627 525
Bismardbeiträge . 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Biffing, Generalgouverneur (Abbildung)	867 82 11 28 86 23	Tenkmünze (Abbildung)	792 810 908 539 935	Gebet, Gedicht (Segen über, Stige (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefellig feit, Ariegsmäßige v. Gleich en - Ning wurm, Alexander. (Bobbin, Major (Abbildung) v. Gobler, Najor (Abbildung) (Boete, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (Vrebe, Oberlentnant (Abbildung)	798 933 661 909 665 627 525 935 918
28 i & mar dibeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbitbungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 28 i & mar d. Boblen, Gräfin (Abbitbung) 6 v. Biffing, Generalgouverneur (Abbitbung) 51 vang 29 I vang 51, 551, 551, 551, 551, 551, 551, 551,	867 82 11 28 86 23	Ten f m ünze (Abbildung) Die Drei, Gedigt	792 810 908 539 935 843	(Bebet, Gedicht (Begen über, Stige (Beblig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Beflig feit, Kriegsmäßige. v. Gleichen-Rusmurm, Alexander (Bobbin, Major (Abbildung) v. Goßler, Major (Abbildung) (Boese, Kammerfängerin, Marie (Abbildung) (Brebe, Serfentnant (Abbildung) (Brebe, Sperfentnant (Abbildung)	798 933 661 909 665 627 525 935 918 556
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 47 — (Abbildungen) 473, 476, 477, 478 479, 480, 481, 513, 5 513, 5 Pismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 60 Bifling, Generalgouverneur (Abbildung) 55 Biodabe, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 95 Bloem, Balter 613, 91 Blume, General b. Juf. (Mobildung) 63 Blume, Bietor 613, 91 Blüthgen, Bietor 63	667 82 14 28 86 28 01 58	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht	792 810 908 539 935 843	Gebet, Gedicht (Segen über, Stige (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefellig feit, Ariegsmäßige v. Gleich en - Ning wurm, Alexander. (Bobbin, Major (Abbildung) v. Gobler, Najor (Abbildung) (Boete, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (Vrebe, Oberlentnant (Abbildung)	798 933 661 909 665 627 525 935 918 556
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 47 — (Abbildungen) 473, 476, 477, 478 479, 480, 481, 513, 5 513, 5 Pismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 60 Bifling, Generalgouverneur (Abbildung) 55 Biodabe, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 95 Bloem, Balter 613, 91 Blume, General b. Juf. (Mobildung) 62 Blume, Bietor 63 Blüthgen, Bietor 63	667 82 14 28 86 28 01 58	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht	792 810 908 539 935 843	(Bebet, Gedicht (Segen über, Stige (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefellig keit, Kriegsmäßige. v. Gleichen-Rußwurm, Megander (Bobbin, Major (Abbildung). v. Goßler, Major (Abbildung). (Boehe, Rammerfängerin, Marie (Abbildung). (Orebe, Derlentnant (Abbildung). (Orebe, Oberlentnant (Abbildung). (Orebe, Oberlentnant (Abbildung). (Orebe, Oberlentnant (Abbildung). (Orebe, Oberlentnant (Abbildung).	798 933 661 909 665 627 525 935 918 556 719
Bismardbeiträge 471, 478, 476, 477, 478 — (Abbildungen) 479, 480, 481, 518, 5 479, 480, 481, 518, 5 518 in ard. Boblen, Gräfin (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) 518 dung) 518 Viodabe, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 93 Vioem, Balter 613, 90 v. Blume, General b. Juf. (Abbildung) 63 Violume, General b. Juf. (Abbildung) 64 Violume, General b. Juf	667 882 11 28 86 28 01 58 23	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht Dominit, Dans	792 810 908 539 935 843	(Bebet, Gedicht (Begen über, Stige (Beblig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Beflig feit, Kriegsmäßige. v. Gleichen-Rusmurm, Alexander (Bobbin, Major (Abbildung) v. Goßler, Major (Abbildung) (Boese, Kammerfängerin, Marie (Abbildung) (Brebe, Serfentnant (Abbildung) (Brebe, Sperfentnant (Abbildung)	798 933 661 909 665 627 525 935 918 556 719
Bis marchbeiträge 471, 473, 474, 47 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 Lismard Boblen, Gräfin (Abbildung) Biffing, Generalgouverneur (Abbildung) 50 Blodabe, Roman 743, 779, 815, 851, 851, 851, 613, 90 Blodabe, Roman 613, 91 Blume, General d. Inf. (Abbildung) 60 Blume, General d. Inf. (Abbildung) 60 Blumenberg, Effizierstellwertreter (Mobildung) 60	667 82 11 28 86 23 01 58 23	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht Dominik, Dans	792 810 908 539 935 843 525 623	Gebet, Gedicht (Segen über, Stige (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Seiligfeit, Ariegsmäßige (U. Gleich en - Ruß wurm, Alexander. (Gobbin, Major (Abbildung) (Gobler, Major (Abbildung) (Gobe, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (Grebe, Sberlentnant (Abbildung) (Grebe, Sberlentnant (Abbildung) (Gubalfe, Leite (Gubalfe, Leite (Gubalfe, Leite (Gubalfer, Lamptmann (Abbildung)	798 933 661 909 665 627 525 935 918 556 719
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Biffing, Generalgouverneur (Abbildung)	367 182 114 125 186 187	Ten f m ünze (Abbildung) Die Drei, Gedlicht Dominit, Dans	792 810 908 539 935 843 525 623 573	(Bebet, Gedicht (Segen über, Stige (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefellig keit, Kriegsmäßige. v. Gleichen-Rußwurm, Megander (Bobbin, Major (Abbildung). v. Goßler, Major (Abbildung). (Boehe, Rammerfängerin, Marie (Abbildung). (Orebe, Derlentnant (Abbildung). (Orebe, Oberlentnant (Abbildung). (Orebe, Oberlentnant (Abbildung). (Orebe, Oberlentnant (Abbildung). (Orebe, Oberlentnant (Abbildung).	798 933 661 909 665 627 525 935 918 556 719
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 513, 5 Rismarde Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Biffing, Generalgouverneur (Abbildung) bung) 551, 551, 551, 551, 551, 551, 551, 551	367 182 144 142 142 142 143	Ten f m ünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht Dominit, Dans	792 810 908 539 935 843 525 623 573	Gebet, Gedicht (Negenüber, Stizze (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefelligfeit, Ariegsmäßige (U. Gleichen-Russen (Abbildung) (U. Gobier, Major (Abbildung) (U. Gobier, Major (Abbildung) (U. Gobier, Nammerfängerin, Marie (Abbildung) (Urebe, Rommerfängerin, Marie (Abbildung) (Urünfeld, Professor (Abbildung) (Undalfe, Lotte (Undalfer, Lotte (Undalfer, Lotte) (Undalfer, Lotte)	798 933 661 909 665 627 525 935 556 719 918
Bismardbeiträge . 471, 478, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478, 479, 480, 481, 518, 5 Vismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung)	667 82 14 14 12 14 12 15 16 16 16 16 16 16 16	Ten f m ünze (Mobildung) Die Drei, Gedicht Dominit, Dans	792 810 908 539 935 843 525 623 573 592 577	Gebet, Gedicht (vegen über, Stize (vegen über, Stize). (Abbildung) (vefelligfeit, Ariegsmäßige v. (Veleichen-Ruger (Abbildung) v. (Vobbin, Major (Abbildung) v. (Vobbin, Major (Abbildung) v. (Vobbin, Major (Abbildung) v. (Vobe, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) v. (Vebe, Cherlentnant (Abbildung)	798 933 661 909 665 627 525 935 556 719 918
Bismardbeiträge . 471, 478, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478, 479, 480, 481, 518, 5 Vismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung)	867 82 14 14 28 86 23 01 58 23 43 76 76	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht Dominik, Dans Distriel d., Dauptmann (Abbildung) Diwelf, Major (Abbildung) E n. Egan: Arieger, Dauptmann (Abbildung) Din Grenberg, Frau (Abbildung) Din Gruß, Eliste Elifabeth Miexiewna, Gemahlin Mexanders I. (Abbildung) Elsbacher, Brof. Dr. Baul D. Emmich, General (Abbildung)	792 810 908 539 935 843 525 623 573	Gebet, Gedicht Gegen über, Stige Gehlig, Gefreiter d. Res. (Abbildung) Gesellig feit, Ariegsmäßige. v. Gleichen-Rugber (Abbildung) Obbin, Major (Abbildung) V. Gobler, Najor (Abbildung) V. Gobler, Najor (Abbildung) Obete, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) Orebe, Obersentnant (Abbildung) Orebe, Obersentnant (Abbildung) Orünfeld, Professor (Abbildung) Oubalte, Lotte Chuther, Pauptmann (Abbildung) Obersen-Baag, List (Abbildung) V. Safgren-Baag, List (Mbbildung) V. Sammerstein, Oberst Frbr. (Mbbildung)	798 933 661 909 665 627 525 935 556 719 918
Bismardbeiträge . 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478 479, 480, 481, 513, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung)	867 822 114 125 866 23 01 558 23 43 76 76 76 76 76 76 76 7	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht Dominik, Dans Distriel d., Dauptmann (Abbildung) Diwelf, Major (Abbildung) E n. Egan: Arieger, Dauptmann (Abbildung) Din Grenberg, Frau (Abbildung) Din Gruß, Eliste Elifabeth Miexiewna, Gemahlin Mexanders I. (Abbildung) Elsbacher, Brof. Dr. Baul D. Emmich, General (Abbildung)	792 810 908 539 935 843 525 623 573 592 577	(Bebet, Gedicht (Segen über, Stizze (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sehlig feit, Ariegsmäßige (Bobbin, Major (Abbildung) (Bobbin, Major (Abbildung) (Bobber, Rammersängerin, Marie (Abbildung) (Boche, Rammersängerin, Marie (Abbildung) (Brünfeld, Professor (Abbildung) (Brünfeld, Professor (Abbildung) (Bubalte, Lotte (Bünther, Pauptmann (Abbildung) (Bagren & Baag, Lilli (Abbildung) (D. Pammersiein, Oberst Frör. (Abbildung)	798 933 661 909 665 627 525 935 918 556 719 918
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung)	867 82 114 125 125 126 127 1	Ten f m ünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht	792 810 908 530 935 843 525 623 573 592 577 730 879	Gebet, Gedicht Gegen über, Stige Gehlig, Gefreiter d. Res. (Abbildung) Gesellig feit, Ariegsmäßige. v. Gleichen-Rugber (Abbildung) Obbin, Major (Abbildung) V. Gobler, Najor (Abbildung) V. Gobler, Najor (Abbildung) Obete, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) Orebe, Obersentnant (Abbildung) Orebe, Obersentnant (Abbildung) Orünfeld, Professor (Abbildung) Oubalte, Lotte Chuther, Pauptmann (Abbildung) Obersen-Baag, List (Abbildung) V. Safgren-Baag, List (Mbbildung) V. Sammerstein, Oberst Frbr. (Mbbildung)	798 933 661 909 665 627 525 935 918 556 719 918
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 513, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Biffing, Generalgouverneur (Abbildung) 5 Loca, Homan 743, 779, 815, 851, 851, 851, 851, 851, 851, 851	867 882 114 28 86 86 87 87 88 88 88 8	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedlat Dominik, Dank Dominik, Dank Dörpfeld, Dauptmann (Abbildung) v. Dreifing, Generallentnant (Abbildung) Dürgeld, Major (Abbildung) E v. Egan: Arieger, Dauptmann (Abbildung) v. Ehren berg, Frau (Abbildung) v. Ehren berg, Frau (Abbildung) Eith Gruh, Elisse Elifabeth Alexiew na, Gemahlin Mexanders I. (Abbildung) Che hader, Prof. Dr. Paul v. Em mid, General (Abbildung) En ver=Pasca (Abbildung)	792 810 908 539 935 843 525 623 573 592 577 730 879 888	Gebet, Gedicht (Negenüber, Stize (Negenüber, Stize (Negenüber, Stize (Nebilig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Nefelligfeit, Ariegdmäßige (Nobbin, Major (Abbildung) (Nobbin, Major (Abbildung) (Nobbin, Major (Abbildung) (Nobbie, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (Nrebe, Roerlentnant (Abbildung) (Nrünfeld, Professor (Abbildung) (Nünfeld, Protte (Nundler, Pauptmann (Abbildung) (Nünther, Pauptmann (Abbildung) (Nanther, Pauptmann (Abbildung) (Nobildung) (Nobildung) (Nobildung) (Nobildung)	798 933 661 909 665 627 525 935 536 719 918
Bismardbeiträge 471, 478, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478, 479, 480, 481, 518, 5 Vismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) 5 Viodabe, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 93 Ioem, Walter 613, 90 v. Blume, General d. Juf. (Abbildung) 63 Vistigen, Victor 73 Viume, General d. Juf. (Abbildung) 63 Vistigen, Victor 75 Viume uberg, Offizierstellvertreter (Abbildung) 75 Viou Bod u. Polach, Pauptmann (Abbildung) 75 Viou Bod elberg, Wajor (Abbildung) 75 Vistigen Roman 740 Viume Roman 740 Viume Roman 740 Viume Roman 740 Viume Roman Roman 740 Viume Roman Roma	867 882 114 128 128 139 149 149 159	Ten f m ünze (Mobildung) Die Drei, Gedicht Dominit, Dans	792 810 908 539 985 843 525 623 577 730 879 838 525	Gebet, Gedicht (Segen über, Stize (Sehlig, Gefreiter d. Res. (Abbildung) (Sehlig, Gefreiter d. Res. (Abbildung) (Seiligfeit, Ariegsmäßige (U. Gleichen-Russer (Abbildung) (U. Gobin, Major (Abbildung) (U. Gobier, Major (Abbildung) (U. Gobier, Major (Abbildung) (U. Gobier, Major (Abbildung) (U. Gobier, Mammersagerin, Marie (Abbildung) (U. Gobier, Cherlentnant (Abbildung) (U. Gobier, Cotte (U. Ganther, Pauptmann (Abbildung) (U. Ganther, Pauptmann (Abbildung) (U. Hammerstein, Soerst Frbr. (Abbildung) (U. Hammerstein, Seelwebel (Abbildung) (U. Hammerstein, Feldwebel (Abbildung)	798 933 661 909 665 627 525 918 556 719 918 525 918 525
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478 Rismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 95 Vom, Walter 613, 91 Vom, Walter 613, 91 Vom en General d. Inf. (Abbildung) 65 Vom Vom Rollage, Effizierstellvertreter (Abbildung) vom Vod n. Polag, Ognaphmann (Abbildung) v. Vodelberg, Major (Abbildung) 87 Vohländer, Offizierstellvertreter (Abbildung) v. Vodelberg, Major (Abbildung) 88 Volländer, Offizierstellvertreter (Abbildung)	667 882 114 122 125 125 126 126 127	Ten f m ünze (Mobildung) Die Drei, Gedicht Dominit, Dans Dominit, Dans Dorging, Generallentnant (Mobildung) V. Dreisting, Generallentnant (Mobildung) Tüwell, Major (Mobildung) E V. Egan: Krieger, Dauptmann (Mobildung) V. Ehrenberg, Fran (Mobildung) Ein Gruß, Alexe wan, Gemahlin Mexanders I. (Mobildung) Elhbacher, Krof. Dr. Paul V. Em mich, General (Mobildung) En verspassen V. Em mich, General (Mobildung) En verspassen Entifen (Mobildung) En verspassen V. Em mich, General (Mobildung) En verspassen En the in, Eberleutnant (Mobildung) V. Ern est, Mittmeister (Mobildung) Ernte, Die Zicherung der	792 810 908 539 935 843 525 623 577 730 838 525 829	Gebet, Gedicht (Segen über, Stige (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefellig feit, Ariegsmäßige v. Gleich en Ru wurm, Alexander (Bobbin, Major (Abbildung) v. Gobler, Najor (Abbildung) v. Gobler, Najor (Abbildung) (Boebe, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (Brebe, Oberlentnant (Abbildung) (Brünfeld, Professor (Abbildung) (Buballe, Lotte (Bunther, Dauptmann (Abbildung) v. Dammerstein, Oberst Frbr. (Abbildung) Dammerstein, Sebwebel (Abbildung) Dammerstein, Feldwebel (Abbildung)	798 933 661 909 665 627 525 918 556 719 918 525 918 553 759
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478 Rismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 95 Vom, Walter 613, 91 Vom, Walter 613, 91 Vom en General d. Inf. (Abbildung) 65 Vom Vom Rollage, Effizierstellvertreter (Abbildung) vom Vod n. Polag, Ognaphmann (Abbildung) v. Vodelberg, Major (Abbildung) 87 Vohländer, Offizierstellvertreter (Abbildung) v. Vodelberg, Major (Abbildung) 88 Volländer, Offizierstellvertreter (Abbildung)	667 682 682 682 682 682 682 682 682 682 684	Tenfmünze (Mobildung) Die Drei, Gedlicht Dominif, Dans	792 810 908 539 935 843 525 623 577 730 870 873 888 867	Gebet, Gedicht Gegen über, Stige Gehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) Gefellig feit, Ariegsmäßige. v. Gleichen-Ruger (Abbildung) v. Goblen, Major (Abbildung) v. Gobler, Najor (Abbildung) v. Gobler, Najor (Abbildung) Gobler, Najor (Abbildung) Grebe, Kammerfängerin, Marie (Abbildung) Grünfeld, Professor (Abbildung) Gubalte, Lotte Günther, Dauptmann (Abbildung) v. Dafgren-Bag, List (Abbildung) v. Dammerstein, Dberst Frbr. (Abbildung) dung) Dammerstein, Beldwebel (Abbildung) Damiete, Heldwebel (Abbildung)	798 933 661 909 665 627 525 918 556 719 918 523 918 553 759 721
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung)	667 182 114 125 86 23 01 58 23 43 76 61 64 64 65 67 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	Ten f m ünze (Mobildung) Die Drei, Gedlicht Dominit, Dans Dominit, Dans Dominit, Dans Dörpfeld, Dauptmann (Mobildung) Dereifing, Generallentnant (Mobildung) Diwelf, Major (Mobildung) E v. Egan-Arieger, Dauptmann (Mobildung) Dung) V. Efren berg, Frau (Mobildung) Ding Dern berg, Frau (Mobildung) Ding Dern berg, Frau (Mobildung) Ding Dern berg, Frau (Mobildung) Ding Derner Belige Dit fabeth Mexicom na, Gemahlin Mexanders I. (Mobildung) Den mid, General (Mobildung) Den verspacka (Mobildung) Den verspacka (Mobildung) Den in, Ederleutnant (Mobildung) Den in, Dierleutnant (Mobildung)	792 810 908 539 935 843 935 525 623 577 730 879 879 8838 525 525 527 730 8838 525 525 527 730 8838 525 525 525 526 527 527 528 529 529 529 529 529 529 529 529 529 529	Gebet, Gedicht (Segen über, Stize (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefelig feit, Ariegsmäßige v. Gleichen-Ruge urm, Alexander (Sobbin, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) (Goebe, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (Grebe, Sberlentnant (Abbildung) (Grünfeld, Professor (Abbildung) (Gubalte, Lotte (Günther, Pauptmann (Abbildung) v. Hammerfiein, Seest Frb. (Abbildung) v. Hammerstein, Seest Frb. (Abbildung) dammerstein, Feldwebel (Abbildung) dammerstein, Feldwebel (Abbildung) von Harnad, Abolf dart, Julius dart mann, Dauptmann (Abbildung)	798 933 661 909 665 525 918 556 719 918 525 918 553 759 721 843
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung)	667 182 114 125 86 23 01 58 23 43 76 61 64 64 65 67 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	Ten f m ünze (Mobildung) Die Drei, Gedlicht Dominit, Dans Dominit, Dans Dominit, Dans Dörpfeld, Dauptmann (Mobildung) Dereifing, Generallentnant (Mobildung) Diwelf, Major (Mobildung) E v. Egan-Arieger, Dauptmann (Mobildung) Dung) V. Efren berg, Frau (Mobildung) Ding Dern berg, Frau (Mobildung) Ding Dern berg, Frau (Mobildung) Ding Dern berg, Frau (Mobildung) Ding Derner Belige Dit fabeth Mexicom na, Gemahlin Mexanders I. (Mobildung) Den mid, General (Mobildung) Den verspacka (Mobildung) Den verspacka (Mobildung) Den in, Ederleutnant (Mobildung) Den in, Dierleutnant (Mobildung)	792 810 908 530 935 843 525 628 573 592 577 730 870 888 829 867 523	Gebet, Gedicht (Segen über, Stize (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sehlig feit, Ariegsmäßige (U. Eleichen Ruger (Abbildung) (U. Gobier, Major (Abbildung) (U. Gobier, Major (Abbildung) (Och e, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (Orebe, Oberlentnant (Abbildung) (Undalfe, Otte (Und	798 933 661 909 665 627 525 935 556 719 918 558 553 739 721 843 539
Bismardbeiträge 471, 478, 471, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 Pismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) dung) Stodade, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 93 Iocm, Walter 613, 91, (Abbildung) distingen, Bictor 713 Blume, General d. Juf. (Abbildung) distingen, Bictor 81 Blumenberg, Officierfielwerireter (Abbildung) v. Von Vod n. Polach, Panytmann (Abbildung) v. Vod elberg, Wajor (Abbildung	667 1882 114 125 86 86 23 01 58 23 43 76 61 64 61 63 67 69	Tenkmünze (Mobildung) Die Drei, Gedlicht Dominit, Dans Dominit, Dans Dörpfeld, Dauptmann (Mobildung) Dereifing, Generallentnant (Mobildung) Dürpfeld, Dauptmann (Mobildung) Dürpfeld, Daipt (Mobildung) E v. Egan: Arieger, Dauptmann (Mobildung) Dung) Dung Dung Dung Dung Dung Dung Dung Dung	792 810 908 530 935 843 525 623 577 730 870 870 8838 5829 8867 523	Gebet, Gedicht (Segen über, Stize (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefelig feit, Ariegsmäßige v. Gleich en Rus wurm, Alexander (Bobbin, Major (Abbildung) v. Gobin, Major (Abbildung) v. Gobier, Major (Abbildung) (Boch e, Rammersängerin, Marie (Abbildung) (Brebe, Oberlentnant (Abbildung) (Brinfeld, Professor (Abbildung) (Buballe, Lotte (Bunther, Dauptmann (Abbildung) v. Dammerstein, Seess Frbr. (Abbildung) v. Dammerstein, Seessebel (Abbildung) Dammerstein, Feldwebel (Abbildung) Danide, Feldwebel (Abbildung) von Harnad, Abolf Dartt Julius Dartmann, Dauptmann (Abbildung) Dartmann, Dauptmann (Abbildung) Dauptmann dund Geburtstag, Stize	798 933 661 909 665 627 525 935 556 719 918 558 553 739 721 843 539
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478 479, 480, 481, 513, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 95 Locan, Walter 613, 91, (Abbildung) v. Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 95 Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 877, 95 Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 877, 95 Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 877, 95 Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 95 Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 95 Viodade, Roman 743, 779, 815, 857, 95 Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 95 Viodade, Roman 743, 779, 815, 85 Viod	667 1882 114 128 86 86 87 86 87 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht Dominit, Sans	792 810 908 530 935 843 525 623 577 730 838 525 527 730 838 849 849 852 852 852 852 852 852 852 852 852 852	Gebet, Gedicht (vegen über, Stize (vegen über, Stize (vehlig, Gefreiter d. Res. (Abbildung) (vesellig feit, Ariegsmäßige v. Gleich en Ru wurm, Alexander (vobbin, Major (Abbildung) v. Gobler, Najor (Abbildung) v. Gobler, Najor (Abbildung) (vebe, Rammersangerin, Marie (Abbildung) (vebe, Cherlentnant (Abbildung) (veben Cherlentnantnantnantnantnantnantnantnantnantn	798 933 661 909 665 627 525 935 556 719 918 526 918 553 721 843 539 834
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478 479, 480, 481, 513, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viodabe, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 95 Locan, Walter 613, 91, (Abbildung) 65 V. Blume, General d. Inf. (Abbildung) 87 V. Blume, General d. Inf. (Abbildung) 87 V. Blume, General d. Inf. (Abbildung) 88 V. Bodelberg, Major (Abbildung) 88 V. Bodelberg, General, Gräfin (Abbildung) 89 V. Softward de ga, Gräfin (Abbildung) 89 V. Softward de ga, Gräfin (Abbildung) 89 V. Socttider, General, Graf (Abbildung) 89 V. Socttider, General, General, General 89 V. Socttider, General 80 V.	867 882 114 125 886 23 011 8558 43 76 61 64 64 651 867 661	Tenkmünze (Abbildung) Die Drei, Gedicht Dominit, Dans Strpfeld, Dauptmann (Abbildung) Dreifing, Generallentnant (Abbildung) Teigling, Generallentnant (Abbildung) E wegan Rrieger, Dauptmann (Abbildung) wegan Rrieger (Abbildung) dernte, Rieser einmal, Wedicht wegan Rrieger (Abbildung) dernte, Brieger (Abbildung) dernte Brieger (Abbildung) dernte Brieger (Abbildung)	792 810 903 530 935 843 525 623 573 592 577 730 833 525 829 867 523 592 812	Gebet, Gedicht (degen über, Stizze (gehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (defellig feit, Ariegsmäßige (defellig feit, Ariegsmäßige (defeld en Rus wurm, Alexander (dobbin, Major (Abbildung) (dobbin, Major (Abbildung) (dobbildung) (dobbildu	798 933 661 909 665 627 525 918 556 719 918 553 759 721 843 843
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung)	667 882 114 128 886 886 23 001 558 23 76 61 64 64 66 67 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	Tenfmünze (Mobildung) Die Drei, Gedlicht Dominif, Dans . 579, 691, Dörpfeld, Dauptmann (Mobildung) v. Dreifing, Generallentnant (Mobildung) Limber (Mobildung) E v. Egan-Arieger, Dauptmann (Mobildung) v. Efren berg, Frau (Mobildung) v. Efrige eth Mexicon na, Gemahlin Mexanders I. (Mobildung) Eliha beih Mexicon na, Gemahlin Mexanders I. (Mobildung) v. Em mid, General (Mobildung) En ver-Basca (Mobildung) v. Erneit, Rittmeister (Mobildung) v. Erneit, Rittmeister (Mobildung) v. Erneit, Rittmeister (Mobildung) dernet, Die Zicherung der Es war einmal, Gedicht Eiche ach, Frl. (Mobildung) d'Ejpientles-Licence, Ferzog (Mobildung) Eicha zu, Graf (Mobildung)	792 810 908 539 935 843 525 623 577 730 870 870 883 883 8829 867 528	Gebet, Gedicht (Segen über, Stize (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefelig bet, Ariegsmäßige (Uselig en. Ruger (Abbildung) (Uselig en. Ruger (Abbildung))	798 933 661 909 665 627 525 918 556 719 918 553 759 721 843 539 834 843 595
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung)	867 882 114 128 886 886 887 886 887 887 887 887 888 888	Tenfmünze (Mobildung) Die Drei, Gedigt Dominif, Dans Sominif, Dans Dominif, Dans Display E n. Egan: Arieger, Dauptmann (Mobildung) Ding) n. Egan: Arieger, Dauptmann (Mobildung) Ding Ding Ding Ding Ding Display Ding Ding Ding Ding Ding Ding Ding Ding	792 810 908 935 843 935 843 525 573 592 577 883 870 870 870 870 870 870 870 870 870 870	Gebet, Gedicht (Segen über, Stizze (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefelig feit, Aricgamäßige v. Gleich en Rus wurm, Alexander (Sobbin, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) (Grebe, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (Grebe, Roberlentnant (Abbildung) (Greben, Grebwebel (Abbildung) (Greben, Greben) (Grebildung) (Grebildung)	798 933 661 909 665 627 525 918 556 719 918 553 759 721 843 539 834 843 595
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478, 479, 480, 481, 518, 5 Pismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) 5 Viodade, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 93 Ioem, Walter 613, 91, (Abbildung) 63 VII we, General d. Juf. (Abbildung) 63 VII we, Pod a d. Politicellvertreter (Abbildung) 63 VII we, Pod elberg, Wajor (Abbildung) 64 VII we, Pod elberg, Wajor (Abbildung) 65 VII d. Baldegg, Gräfin (Abbildung) 66 VII d. Baldegg, Gräfin (Abbildung) 66 VII d. Baldegg, Gräfin (Abbildung) 66 VII d. Baldegg, Gräfin (Abbildung) 67 VII d. Baldegg, Gräfin (Abbildung) 68 VII d. Baldeg	667 882 114 125 886 23 01 58 23 43 76 61 64 66 66 67 68 68 68 68 68 68 68 68 68 68	Tenkmünze (Mobildung) Die Drei, Gedlicht Dominit, Dans Dominit, Dans Dominit, Dans Dörpfeld, Dauptmann (Mobildung) Dereifing, Generallentnant (Mobildung) Dürpfeld, Dauptmann (Mobildung) Dürpfeld, Daipt (Mobildung) E v. Egan-Arieger, Dauptmann (Mobildung) Dung) Dung) Dung, Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Dung Ding Dereifer (Mobildung) Ding Ding De	792 810 908 539 935 843 525 623 573 592 592 838 847 528 847 528 849 847 528 849 847 528	Gebet, Gedicht (Segen über, Stize (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefelig feit, Ariegsmäßige v. Gleich en My nurm, Alexander (Vobbin, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) (Oche, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (Orebe, Oberlentnant (Abbildung) (Oren Oreben) (Oreben) (Oreben	798 933 661 909 6627 525 918 556 719 918 525 918 539 721 843 539 834 843 595 511
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478 479, 480, 481, 513, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) Viodabe, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 92 Vom, Balter 613, 91 Vom, Balter 613, 91 Vom, Balter 613, 91 Vom Pod n. Poier (Abbildung) vom V	667 182 114 125 866 23 01 58 23 43 76 61 61 64 66 61 63 63 63 63 63 63 63 63 63 63	Tenfmünze (Mobildung) Die Drei, Gedlat Dominif, Dans Dominif, Danytmann (Mobildung) Ding E v. Egan: Arieger, Dauptmann (Mobildung) Ding v. Ehren berg, Frau (Mobildung) Ding Druß, Elisse Elifabeth Mexicom na, Gemahlin Mexanders I. (Mobildung) Ding Demenal (Mobildung) Denverspalaga	792 810 908 935 843 935 843 525 573 592 577 883 870 870 870 870 870 870 870 870 870 870	Gebet, Gedicht (Segen über, Stize (Sehlig, Gefreiter d. Ref. (Abbildung) (Sefelig feit, Ariegsmäßige v. Gleich en My nurm, Alexander (Vobbin, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) (Oche, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (Orebe, Oberlentnant (Abbildung) (Oren Oreben) (Oreben) (Oreben	798 933 661 909 6627 525 918 556 719 918 525 918 539 721 843 539 834 843 595 511
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478 479, 480, 481, 513, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6 v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) 1 bung) 1 Sloca, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 95 Loca, Balter 613, 91 Lintegen, Balter 613, 91 Lintegen, Bictor 613, 91 Lintegen, Bictor 75 Linmen Gerg, Offisierstellvertreter (Abbildung) 1 Lintegen, Bictor 8 Linmen Gerg, Offisierstellvertreter (Abbildung) 1 Lintegen, Bictor 8 Lindeng) 1 Lintegen, Bictor 8 Lindeng) 1 Lintegen, Bictor 9 Lintegen, Bi	667 182 114 125 866 23 01 58 23 43 76 61 61 64 66 61 63 63 63 63 63 63 63 63 63 63	Tenkmünze (Mobildung) Die Drei, Gedlicht Dominit, Dans Dominit, Dans Dominit, Dans Dörpfeld, Dauptmann (Mobildung) Dereifing, Generallentnant (Mobildung) Dürpfeld, Dauptmann (Mobildung) Dürpfeld, Daipt (Mobildung) E v. Egan-Arieger, Dauptmann (Mobildung) Dung) Dung) Dung, Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Dung Ding Dereifer (Mobildung) Ding Ding De	792 810 908 539 935 843 525 623 573 577 730 879 879 8838 829 867 528 867 528 8812 752 801 665	Gebet, Gedicht (degen über, Stizze (gehlig, Gefreiter d. Res. (Abbildung) (deselig Getet, Ariegsmäßige (deselig feit, Ariegsmäßigen, Marie (Abbildung) (deselig feit, Ammersängerin, Marie (Abbildung) (deselig feit, Ariegsmäßigen, Ammersield, Ariegsmäßigen, Ammersieln, Amptmann (Abbildung) (deselig fein, Deesstelleng) (deselig fein, Abbildung) (deselig fein, Ariegsmäßigen, Ammersieln, Abbildung) (deselig fein, Amptmann (Abbildung) (deselig fein)	798 933 661 909 665 525 918 556 719 918 525 918 553 759 721 843 595 511 843
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 477, 478 479, 480, 481, 518, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) v. Viffing, General of the theology v. Viffing, State of the theology v. Vive of	867 882 114 125 182 182 182 183	Tenkmünze (Mobildung) Die Drei, Gedlicht Dominit, Dans Dominit, Dans Dominit, Dans Dörpfeld, Dauptmann (Mobildung) Dereifing, Generallentnant (Mobildung) Dürpfeld, Dauptmann (Mobildung) Dürpfeld, Daipt (Mobildung) E v. Egan-Arieger, Dauptmann (Mobildung) Dung) Dung) Dung, Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Ding Dereifer (Mobildung) Dung Ding Dereifer (Mobildung) Ding Ding De	792 810 935 935 843 935 843 525 577 730 838 525 577 730 829 829 829 829 829 829 829 829 829 829	Gebet, Gedicht Gegen über, Stize Gehlig, Gefreiter d. Res. (Abbildung) Gesellig feit, Aricasmäßige v. Gleich en Rus wurm, Alexander Gobbin, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) Goche, Kammersängerin, Marie (Abbildung) Grebe, Stersentuant (Abbildung) Vrünfeld, Professen (Abbildung) vrünfeld, Professen (Abbildung) vrünfeld, Professen (Abbildung) v. Hander, Hauptmann (Abbildung) v. Hander, Heiburches (Abbildung) danide, Heiburches (Abbildung) von Harnad, Aboss dart mann, Dauptmann (Abbildung) danptmann, Dauptmann (Abbildung) danptmann, Gespecker, Stize ded e, Cherst (Abbildung) danptmann, Gespecker, Stize ded e, Cherst (Abbildung) ded in, Sven — (Abbildung) deil bronn, Einweihung des Gigenhart" (Abbildung) deilige Deimat	798 933 661 900 665 627 525 935 556 719 918 553 759 721 843 593 834 843 595 511 847 681
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478 479, 480, 481, 518, 5 Bismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6v. Viffing, Generalgouverneur (Abbildung) 1. 55 Viodabe, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 93 Viodabe, Roman 743, 779, 815, 857, 93 Viodabe, Roman 743, 779, 815, 857, 93 Viodabe, Roman 743, 779, 815, 857, 93 Vionem, Walter 613, 916, (Abbildung) 63 Violume, General d. Juf. (Abbildung) 83 Violume, General d. Juf. (Abbildung) 83 Violume, Rolad, Pauptmann (Abbildung) 83 Violume, Regierunge 1110 Baurat (Abbildung) 93 Violume, General, Graf (Abbildung) 83 Violume, General, Graf (Abbildung) 83 Violume, General, Graf (Abbildung) 84 Violume, General, Graf (Abbildung) 85 Violume, General, Graf (Abbildung) 86 Violume, General, Graf (Abbildung) 87 Violume, General, Graf (Abbildung) 88 Violume, General, Graf (Abbildung) 89 Violume, Gener	867 882 114 128 86 876 8	Ten fin ünze (Mobildung) Die Drei, Gedicht Dominit, Dans . 579, 691, Dörpfeld, Dauptmann (Mobildung) v. Dreisting, Generallentnant (Mobildung) E well, Major (Mobildung) . Eiwell, Major (Mobildung) v. Egan: Arieger, Dauptmann (Mobildung) v. Ehren berg, Frau (Mobildung) v. Ehren berg, Frau (Mobildung) elih deth Mexico na, Gemahlin Mexanders I. (Mobildung) elih deth Mexico na, Gemahlin Mexanders I. (Mobildung) v. En mid, General (Mobildung) en verspacka (Mobildung) v. Ernest, Mittmeister (Mobildung) ernte, Die Eichend, Gesicht es war einmal, Gesicht es war einmal, Gesicht es ich as v. Graf (Mobildung) etten as v. Graf (Mobildung) etten as v. Graf (Mobildung)	792 810 935 935 843 843 525 623 577 730 833 525 577 730 829 829 842 842 843 843	Gebet, Gedicht (vegen über, Stize (vegen über, Stize (vegen über, Stize) (vegen über, Stize) (vegen über, Striegsmäßige. v. Gleich en Rus wurm, Alexander (vobbin, Major (Abbildung) v. Gobin, Major (Abbildung) v. Gobier, Major (Abbildung) (veße, Rammerfängerin, Marie (Abbildung) (veße, Roberlentnant (Abbildung) (veße, Oberlentnant (Abbildung) (veßen in fele, Potte (veßen in fele, Potte (veßeldung) (veßen merfiein, Oberft Frör. (Abbildung) (veßen ide, Beldwebel (Abbildung) (ven Parnad, Abolf (ven	798 933 661 909 6627 525 935 918 556 719 918 525 721 843 539 539 834 843 595 511
Bismardbeiträge 471, 473, 474, 4 — (Abbildungen) 474, 475, 476, 487, 478 479, 480, 481, 513, 5 Lismard-Boblen, Gräfin (Abbildung) 6v. Biffing, Generalgouverneur (Abbildung) 1.50 Blodade, Roman 743, 779, 815, 851, 887, 95 Blom, Walter 613, 91 Libem, Walter 613, 91 Libem, Walter 613, 91 Libem, Walter 613, 91 Libem, Bictor 72 Blume, General d. Inf. (Abbildung) 63 Blume, General d. Inf. (Abbildung) 63 Blume, General d. Inf. (Abbildung) 63 Blume, Bictor 75 Blume, Belad, Pauptmann (Abbildung) 75 Blumenberg, Effizierstellvertreter (Abbildung) 75 Blumenberg, Major (Abbildung) 85 Bobländer, Effizierstellvertreter (Abbildung) 75 Bobländer, Effizierstellvertreter (Abbildung) 75 Bobländer, Effizierstellvertreter (Abbildung) 75 Bobländer, General, Graf (Abbildung) 75 Boottider, General, Graf (Abbildung) 75 Braner, Major (Sabbildung) 75 Braner, Delene 752, 90 Braner, Delene 752, 90 Braner, Delene 752, 90	867 882 114 128 86 876 8	Ten fin ünze (Mobildung) Die Drei, Gedicht Dominit, Dans . 579, 691, Dörpfeld, Dauptmann (Mobildung) v. Dreisting, Generallentnant (Mobildung) E well, Major (Mobildung) . Eiwell, Major (Mobildung) v. Egan: Arieger, Dauptmann (Mobildung) v. Ehren berg, Frau (Mobildung) v. Ehren berg, Frau (Mobildung) elih deth Mexico na, Gemahlin Mexanders I. (Mobildung) elih deth Mexico na, Gemahlin Mexanders I. (Mobildung) v. En mid, General (Mobildung) en verspacka (Mobildung) v. Ernest, Mittmeister (Mobildung) ernte, Die Eichend, Gesicht es war einmal, Gesicht es war einmal, Gesicht es ich as v. Graf (Mobildung) etten as v. Graf (Mobildung) etten as v. Graf (Mobildung)	792 810 935 539 935 843 525 527 577 838 527 528 529 829 529 829 829 829 829 829 829 829 829 829 8	Gebet, Gedicht Gegen über, Stize Gehlig, Gefreiter d. Res. (Abbildung) Gesellig feit, Aricasmäßige v. Gleich en Rus wurm, Alexander Gobbin, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) v. Gobler, Major (Abbildung) Goche, Kammersängerin, Marie (Abbildung) Grebe, Stersentuant (Abbildung) Vrünfeld, Professen (Abbildung) vrünfeld, Professen (Abbildung) vrünfeld, Professen (Abbildung) v. Hander, Hauptmann (Abbildung) v. Hander, Heiburches (Abbildung) danide, Heiburches (Abbildung) von Harnad, Aboss dart mann, Dauptmann (Abbildung) danptmann, Dauptmann (Abbildung) danptmann, Gespecker, Stize ded e, Cherst (Abbildung) danptmann, Gespecker, Stize ded e, Cherst (Abbildung) ded in, Sven — (Abbildung) deil bronn, Einweihung des Gigenhart" (Abbildung) deilige Deimat	798 938 661 909 665 627 525 935 5719 918 556 525 918 553 759 843 595 844 843 595 511 817 651 500

Seil	· `&	oite, Seite
Seller, 200 61	Ariegabilder (vom weftlichen Rrieg.	Mattichaß, Erich 515
Ocmeter, Refervift (Abbildung) 55		Maune, Dauptmann (Abbilbung) 589
Berbert, Professor Dr. Richard 54		Mayer, Direttor Ambolf (Abbilbung) 861
herbig, Hauptmann (Abbildung) 58		Medlenburg-Strelit: Großherzog
herdile, Frau Regierungsrat (Abbildung) 52		Abolf Friedrich (Abbildung) 698
Person, Rudolf		v. Medinger, Frau (Abbildung) 523
Deffe, Hermann		Weißner, B., Stabsarzt d. R 521
Denfing, Fischereidireftor a. D 89		Meran, Standbild des heil. Michael (Ab- bildung)
Seyl, Dedwig		Mergenich, Friedel 724, 773
Dille, Sauptmann (Mbbildung) 78	111, 111, 111, 111, 111,	917 Mewis, Marianne
Dimmelemiefen, Glide 71		Dener-Gerhard, Geheimrat Dr. (Mb.
v. Sindenburg, Generalfeldmarichall	plats) 486, 487, 511, 516, 518, 559,	bilbung) 920
(Abbildung) 48	582, 583, 586, 587, 596, 598, 626,	Michael, Rudolf 681
Sinbenburgbentmal auf dem Dirg-	667, 669, 768, 769, 770, 774, 775,	*Militärbäder, Teutsch-flandrische . 606
ftein (Abbildung)		Militärzug, 3m 521
v. Söfer, General (Abbildung) 80		916 Miglaff, Hauptmann (Abbildung) 735
Soffmann, Oberstleutnant (Abbildung) . 87		Moberow, Oberleutnant (Abbifdung) . 627
Doffmann, Leutnant (Abbilbung) 78	1	916 *Wontmcby
v. Soft, Generalin (Abbitdung) 56		Mojer, Leutnant (Abbildung) 735
v. Höhn, Generalmajor (Abbildung) 80 ien Hoef, Major (Abbildung) 55	1 1,7,11 11,11,11,11,11,11,11,11,11,11,11,11,	v. Müde, Kapitänleutnant (Abbildungen) 879, 920
v. Hold, Graf (Abbildung) 58		1
Hook, Major (Abbildung) 58		Muff, Hauptmann (Abbildung) 876 Wühling, Tr. C
v. Högendorf, Frhr. (Abbildung) 80		v. der Mulbe, Bolf Peinrich
Duber, Raiferl. Rat (Abbildung) 52	1 100, 100, 100,	v. Müller, Cberftleutnant (Abbildung) . 838
Sude, Feldmebel (Abbilbung) 55		919 Müller, Oberit (Abbildung) 627
Sunyaby, Rittmeifter Graf, (Abbildung) 91		Müller, Leutnant (Abbildung) 876
Suppner, Sauptmann (Abbilbung) 48		883 Miller, Unteroffizier (Abbildung) 553
••	Rriegsbilder (vom italienifchen Rrieg-	Di üller, Gefreiter (Abbildung) 627
3		886 Dunchener Arbeitzentrale (Abbilbungen) 859
	Rriegebilder (aus Lagaretten und Gur-	Rund, Kapitan (Abbildung) 550
Achenhaenjer, Eliza 48		Mund, Major (Abbildung) 589
Ignatjem und feine Schule 66		Münge, Aleine 690
Industrien, Die Neuschaffung der 57	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	*Mufeum der öfterreichifchen Baffen 641
38 berg, Margot 64	1 11, 111, 111, 111, 111, 111,	Mutter, Gedicht 546
Asmet-Bei (Abbildung)	111, 111, 110, 111,	l .
Italian a Transferre	Carried (man Calumbean angern)	492 N
Italiens Treubruch	be to Brytte ga tellen betmag, cour	859 Ramur, Gedenthalle (Abbildung) 560
Nablonski, Leutnant (Abbifdung) 55	0 0	000
v. Jagemann, Exzelleng (Abbildung) . 70 Japan, Gefangene Deutiche in (Abbildung) 81	and the Barrage and the first the fi	737 v. Mathulius, Annemarie 933
	and a second and a second seco	
Juntermann, August (Abbildung) 79	Belgien	649
	Belgien	627
Juntermann, August (Abbilbung) 79 Burgensmeyer, Leutnant (Abbilbung) . 84	Belgien	627 Cbladen, Sauptmann (Abbildung) 627
Junkermann, August (Abbilbung) 79 Zürgensmeyer, Leutuant (Abbilbung) . 84	Belgien	627 507 Diladen, Cauptmann (Abbildung) 627 839 Bh Imanu, Feldwebel (Abbildung) 948
Juntermann, August (Abbilbung) 79 Burgensmeyer, Leutnant (Abbilbung) . 84 K Ragened, Oberstleutnant, Graf (Abbil-	Belgien	627 507 \$\int \text{bladen, Pauptmann (Mbbildung)} \tag{627} \text{Eblanen in, Beldwebel (Mbbildung)} \tag{627} \text{By I mann, Beldwebel (Mbbildung)} \tag{948} \text{v. Dehlichlägen, Pans.} \tag{690}
Rageneck, Oberstellentaut, Graf (Abbildung)	Belgien	627 507 \$\mathcal{D}\$ bladen, Hauptmann (Abbildung) 627 \$839 \$\mathcal{D}\$ blmann, Eeldwebel (Abbildung) 848 \$793 \$\mathcal{v}\$. Dehlichläger, Hans 690
Ragened, Obersteutnaut, Graf (Abbildung)	Belgien	627 D f laden, Lauptmann (Mbbildung)
Ragened, Sberftleutnaut, Graf (Abbildung)	Belgien	627 507 C fladen, Hauptmann (Abbildung)
Ragened, Obersteutnaut, Graf (Abbilbung)	Belgien	627 507 507 507 508 509 C Fladen, Lauptmann (Abbildung)
Ragened, Oberitleutnant, Graf (Abbildung)	Belgien	627 507 507 5089 639 639 630 630 630 631 631 632 633 633 634 635 635 636 636 636 637 638 638 638 638 639 639 639 630 630 630 630 630 630 630 630 630 630
Runfermann, August (Abbilbung) 79 3 ürgensmeyer, Leutnant (Abbilbung) 84 Rungened, Oberstleutnant, Graf (Abbilbung) 80 v. Raffreuth, Pauptmann (Abbilbung) 87 Ruppet, Heldwebel (Abbilbung) 91 Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die 86	Belgien	627 507 507 5089 50 fladen, Hauptmann (Abbildung)
Ragened, Oberfileutnaut, Graf (Abbildung)	Belgien	627 507 507 5089 628 629 629 639 630 630 630 630 631 630 632 633 634 635 635 636 637 637 638 639 639 639 639 639 639 639 639 639 630 639 630 639 630 630 630 630 630 630 630 630 630 630
Runfermann, August (Abbilbung) 79 3 ürgensmeyer, Leutnant (Abbilbung) 84 Rungened, Oberstleutnant, Graf (Abbilbung) 80 v. Raffreuth, Pauptmann (Abbilbung) 87 Ruppet, Heldwebel (Abbilbung) 91 Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die 86	Belgien	627 507 507 5089 628 639 630 630 631 632 633 634 635 636 637 6389 638 639 639 630 630 631 631 632 633 633 634 635 635 636 637 637 638 638 638 638 638 638 638 638 638 638
Ragened, Obersteutnaut, Graf (Abbilbung)	Belgien	627 507 507 507 5083 7 50 1 a d e n , Lauptmann (Abbildung)
Ragened, Oberfileutnaut, (Abbilbung)	Belgien	O27 507 507 508 839 D I a d e n , Hauptmann (Abbildung)
Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung)	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruezynska, H. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Kühlweiter, Kapilän z. E. 687, Rulifch, Feldwebel (Abbildung) Kurth, Lentnant (Abbildung) C Lamprecht, Geh. Pofrat, Prof. Dr. R. (Abbildung) Lange, Pauptmann (Abbildung) v. Langemak, Pauptmann (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauff, Josef 473, 546, 665, 701, 739, 763, (Abbildung)	O27 507 507 50839 Chimann, Heldwebel (Abbildung)
Ragensmeyer, Leutuant (Abbilbung)	Belgien Rruhveffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruezynsta, H. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Rühlweiter, Rapitän z. S. 687, Rulifch, Heddwebel (Abbildung) Kurth, Lentnant (Abbildung) L Lamprecht, Geh. Pofrat, Prof. Tr. R. (Abbildung) Cange, Hampimann (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) Lauterburg, Pfarrer (Abbildung)	O27 507 507 50839 C Fladen, Lauptmann (Abbildung)
Anntermann, August (Abbilbung). 79 Burgensmeyer, Leutnant (Abbilbung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung)	Belgien	Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Diladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Ohlmann, Eclowebel (Abbildung) 948 v. Dehlichläger, Dand 609 Dypermann, Brof. Tr. Otto 795 Drich, Geh. Reg. Rat Brof. Tr. (Abbildung) 935 Ofterreich Ingarn (Abbildungen): Erzherzogin Jiabella 523. Erzherzog Aarl Etchhan 523. Erzherzogin Abtilde 594. Erzherzogin Ellfabeth Henriette 594. Erzherzogin Marta Torothea Amalie 594. Erzherzog Friedrich 698, 765. Erzherzog Aarl Franz Joief 698. Erzherzog Eugen 801. Biterreich! Tas ist mein 507 Titwald, Dans 737 Everhoff, Lentnant (Abbildung) 576
Anntermann, August (Abbilbung) 79 Burgensmeyer, Leutuant (Abbilbung) 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung) 80 V. Rastreuth, Hauptmann (Abbilbung) 91 Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die 86 Uastelli, Renate 68 Uastelli, Genste 68 Uants of Professor (Abbilbung) 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbilbung) 66 Referstein, Pauptmann (Abbilbung) 53 V. Refsel, Generalobers (Abbilbung) 53 V. Refsel, Generalobers (Abbilbung) 53 V. Resser of Company (Abbilbung) 83	Belgien	O27 507 507 508 508 509 509 509 509 509 509 509 509 509 509
Ragened, Oberstleutnaut, (Abbildung). 79 Ragened, Oberstleutnaut, (Abbildung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung). 87 Rappei, Feldwebel (Abbildung). 91 Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die 86 Rautschill, Renate. 68 Rautsc	Belgien Rruhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, F. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Ruflweiter, Rapitän z. E. 687, Rulifch, Feldwebel (Abbildung) Kurth, Lentnant (Abbildung) L Lamprecht, Geh. Pofrat, Brof. Dr. R. (Abbildung) Lange, Pauptmann (Abbildung) v. Langemaf, Hauptmann (Abbildung) v. Lauenfiein, General (Abbildung) v. Lauenfiein, General (Abbildung) v. Lauff, Josef 473, 546, 665, 701, 739, (Abbildung) Lederer, Frau (Abbildung) Lederer, Frau (Abbildung) Lederer Bismardftatue (Abbildung) Lehnerdt, Dauptmann (Abbildung)	Oladen, Lauptmann (Abbildung) 627
Ragensmeyer, Leutuaut (Abbilbung). 79 3 ürgensmeyer, Leutuaut (Abbilbung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbilbung). 91 Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die . 86 Rautift, Renate	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruezynsta, H. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Kühlweiter, Kapitän z. E. 687, Rulifch, Feldwebel (Abbildung) Lurth, Lentnant (Abbildung) Lurth, Lentnant (Abbildung) Lamprecht, Geh. Pofrat, Prof. Tr. R. (Abbildung) Lange, Pauptmann (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauerstein, Faulthung) Lederer, Frau (Abbildung) Lederer, Frau (Abbildung) Lederer, Houptmann (Abbildung) Lederer, Houptmann (Abbildung)	Diaden, Lauptmann (Abbildung) 627
Anntermann, August (Abbilbung). 79 Burgensmeyer, Leutuant (Abbilbung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Rappet, Heldwebel (Abbilbung). 91 Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die . 86 Rautschild, Prosesson (Abbilbung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbilbung). 66 Referstein, Dauptmann (Abbilbung). 53 v. Refsel, Gemeraloberst (Abbilbung). 83 Rish, Leutnaut (Abbilbung). 83 Rish, Leutnaut (Abbilbung). 85 Rinstl, Graf Eugen (Abbilbung). 53 v. Rindbach, Orasin (Abbilbung). 52	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruezynsta, H. C. Ruhlwein, Wajor (Abbildung) v. Rühlweiter, Rapitän z. S. 687, Rulifch, Heddwebel (Abbildung) Kurth, Lentnant (Abbildung) L Lamprecht, Geh. Pofrat, Prof. Tr. R. (Abbildung) v. Lange, Pauptmann (Abbildung) v. Lange, Pauptmann (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauff, Josef 473, 546, 665, 701, 739, 763, (Abbildung) Lauterburg, Pfarrer (Abbildung) Ledererz Bismardstatue (Abbildung) Ledererz Bismardstatue (Abbildung) Lehnerdt, Pauptmann (Abbildung) Lehnerdt, Pauptmann (Abbildung)	Diladen, Pauptmann (Abbildung) 627
Ragensmeyer, Leutuaut (Abbilbung). 79 3 ürgensmeyer, Leutuaut (Abbilbung). 84 Ragened, Oberitleutuaut, Graf (Abbilbung)	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Rühlwein, Major (Abbildung) v. Rühlweiter, Rapitän z. S	Diladen, Lauptmann (Abbildung) 627
Ragened, Obersteutnaut, (Abbildung). 79 Ragensmeyer, Leutnaut (Abbildung). 84 Ragened, Obersteutnaut, Graf (Abbildung). 87 Ragened, Obersteutnaut, Graf (Abbildung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbildung). 91 Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Tie. 86 Rastelli, Renate. 68 Rautsof, Prosessor (Abbildung). 52 Rawelmacher, Obersteutnaut (Abbildung). 52 Refsel, Gemeraloberst (Abbildung). 53 Refsel, Gemeraloberst (Abbildung). 53 Rienast, Dauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Dauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Bauptmant (Abbildung). 53 Rienast, Gugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 52 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 52 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 52 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 53 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 52 Rirchbach, Gröftnerat (Abbildung). 53 Rirchbach, Gröftnerat (Abbildung). 54 Rirchbach, Gröftnerat (Abbildung). 54 Rirchbach, Gröftnerat (Abbildung). 55	Belgien Rruhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, F. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Ruflweiter, Rapitän z. E. 687, Rulifch, Feldwebel (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) L L Lamprecht, Geh. Pofrat, Brof. Dr. R. (Abbildung) Lange, Pauptmann (Abbildung) v. Langemat, Hauptmann (Abbildung) Leauterburg, Harrer (Abbildung) Lederer Hismaraffatue (Abbildung) Lehnerdt, Pauptmann (Abbildung) Lehnerdt, Pauptmann (Abbildung) Lehnerdt, Pauptmann (Abbildung) Lehnerdt, Worleffor (Abbildung) Lintenberg, Willi Limbourg, Generalleutmant (Abbildung) Lintenberg, Weilli	D I a d e n
Ragensmeyer, Leutuaut (Abbilbung). 79 3 ürgensmeyer, Leutuaut (Abbilbung). 84 Ragened, Oberstleutuaut, Graf (Abbilbung). 85 Ragened, Oberstleutuaut, Graf (Abbilbung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbilbung). 91 Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die . 86 Rautigh, Prosesser, Oberstleutuaut (Abbilbung). 52 Rawelmacher, Oberstleutuaut (Abbilbung). 52 Reffel, Generaloberst (Abbilbung). 53 v. Reffel, Generaloberst (Abbilbung). 53 Rienast, Sauptmann (Abbilbung). 83 Rienast, Sauptmann (Abbilbung). 83 Rienast, Sauptmann (Abbilbung). 53 v. Reffel, Generaloberst (Abbilbung). 53 v. Rienbach, Gräfin (Abbilbung). 53 v. Rirchbach, Gräfin (Abbilbung). 52 v. Rirchbach, Gräfin (Abbilbung). 52 v. Rirchbach, Cauterbach, Frhr. (Abbilbung). 69 Rietberf, Weh, Rommerzienrat (Abbilbung) v. Rienbrich, Frau (Abbilbung). 52 v. Rlintofch, Frau (Abbilbung). 52	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Rühlweiter, Rapitän z. S. 687, Rulisch, Feldwebel (Abbildung) Lurth, Pentnant (Abbildung) Lamprecht, Geh. Postat, Prof. Tr. R. (Abbildung) Lange, Pauptmann (Abbildung) v. Langen, Pauptmann (Abbildung) v. Langen, Hein, General (Abbildung) v. Langen, Hein, Hein, Hein, Hein, Hein, Hein, Hein, Canterburg, Pfarrer (Abbildung) Lederer, Hismardstatue (Abbildung) Lederer, Hismardstatue (Abbildung) Lederer, Hismardstatue (Abbildung) Lederburg, Generalleutnant (Abbildung) Lindow (Abbildung) v. Linson, Generalleutnant (Abbildung) Lindow (Abbildung)	Diaden, Lauptmann (Abbildung) 627
Ragensmeyer, Leutuant (Abbilbung). 79 3 ürgensmeyer, Leutuant (Abbilbung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Raftreuth, Pauptmann (Abbilbung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbilbung). 91 Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die . 86 Rastelli, Renate	Belgien Ruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Rühlwein, Major (Abbildung) v. Rühlweiter, Rapitän z. E. 687, Rulisch, Feldwebel (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) L L Lamprecht, Geh. Postat, Prof. Tr. R. (Abbildung) Lange, Dauptmann (Abbildung) v. Langen, Dauptmann (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, Beneral (Abbildung) v. Lauenstein, Beneral (Abbildung) Lederer, Frau (Abbildung) Lederer, Frau (Abbildung) Lederer, Frau (Abbildung) Lenbach, Prosessor (Abbildung) Lenbach, Prosessor (Abbildung) Limbourg, Generalseusnant (Abbildung) Limbourg, Generalseusnant (Abbildung) v. Linstingen, General S. Fins. (Abbild.) Lübster, Leutnant (Abbildung)	Diaden, Pauptmann (Abbildung) 627
Ragensmeyer, Leutuant (Abbilbung). 79 3 ürgensmeyer, Leutuant (Abbilbung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Rapet, Heldwebel (Abbilbung). 91 Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die . 86 Rautich, Protessor (Abbilbung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbilbung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Refsel, Gemeraloberst (Abbilbung). 83 Rish, Leutnaut (Abbilbung). 83 Rish, Leutnaut (Abbilbung). 52 Rirchbach, Grafsin (Abbilbung). 52 Rirchbach, Gran (Abbilbung). 53 Rirchbach, Gran (Abbilbung). 53 Rirchbach, Gran (Abbilbung). 53 Rish, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Rish, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Rish, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Wajor (Abbildung) v. Rühlweiter, Rapitän z. S. 687, Rulifch, Heddwebel (Abbildung) Kurth, Lentnant (Abbildung) Kurth, Lentnant (Abbildung) L L L L L L L L L L L L L	Diladen, Pauptmann (Abbildung) 627
Ragened, Oberstleutnaut, (Abbildung). 79 Ragened, Oberstleutnaut, (Abbildung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, (Abbildung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, (Abbildung). 87 Rappei, Feldwebel (Abbildung). 91 Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 81 Rartoffel als Dauerware, Die . 86 Rautich, Prosessen, Oberstleutnaut (Abbildung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbildung). 52 Reffel, Generaloberst (Abbildung). 53 Reffel, Generaloberst (Abbildung). 53 Rienast, Sauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Sauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Gugen (Abbildung). 53 Rienast, Gugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 53 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 53 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 52 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 53 Rirdbach, Gräfin (Abbildung). 52 Rirdbach, Gräfin (Abbildung). 52 Rirdbach, Gräfin (Abbildung). 52 Rieter, Major (Abbildung). 52 Rieter, Major (Abbildung). 53 Riobelsborff, Leutnaut (Abbildung). 53 Riobelsborff, Leutnaut (Abbildung). 53 Riobelsborff, Leutnaut (Abbildung). 53 Riobelsborff, Leutnaut (Abbildung). 54 Robelsborff, Leutnaut (Abbildung). 56	Belgien Rruhoeffer, Hauptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, F. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Kühlwein, Major (Abbildung) v. Kühlwein, Major (Abbildung) v. Kühlwein, Major (Abbildung) v. Kühlwein, Major (Abbildung) kurth, Lentnant (Abbildung) L L L Lamprecht, Geh. Pofrat, Prof. Tr. R. (Abbildung) Lange, Pauptmann (Abbildung) v. Langemaf, Hauptmann (Abbildung) v. Langemaf, Hauptmann (Abbildung) v. Langemaf, Hauptmann (Abbildung) v. Langemaf, Hauptmann (Abbildung) v. Langemaf, Hollidung) Lengemaf, Hollidung) Lengemaf, Hollidung) Lengemaf, Hauptmann (Abbildung) Lengemaf, Generalleutmant (Abbildung) Lindenberg, Will Limbourg, Generalleutmant (Abbildung) Lindenberg, Lingemaf, Hauptmann (Abbildung) Lindenberg, Lingemaf, Ling	D I a d e n
Ragensmeyer, Leutuaut (Abbilbung). 79 3 ürgensmeyer, Leutuaut (Abbilbung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 85 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Raftreuth, Pauptmann (Abbilbung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbilbung). 91 Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 81 Rartoffel als Dauerware, Die 186 Rautifd, Prosession (Abbilbung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Nobilbung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Nobilbung). 58 Reffel, Gemeralobers (Abbilbung). 58 Reffel, Gemeralobers (Abbilbung). 53 Rith, Leutnaut (Abbilbung). 53 Rith, Leutnaut (Abbilbung). 53 Rithbach, Pauptmann (Abbilbung). 53 Rithbach, Staffin (Abbilbung). 53 Rithbach, Staffin (Abbilbung). 52 Rithbach, Pauptmann (Abbilbung). 52 Rithbach, Samerajenrat (Abbilbung) Rithbach, Span (Abbilbung). 52 Riob, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Riob, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Riob, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Riob, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Robo, Deerstleutnaut (Abbilbung). 53 Robo, Oberstleutnaut (Abbilbung). 54 Robolels dorff, Leutnaut (Abbilbung). 56 Robo, Oberstleutnaut (Abbilbung). 56 Robolels dorff, Leutnaut (Abbilbung). 56 Robolels dorff, Leutnaut (Abbilbung). 56 Robolels dorff, Deutnaut (Abbilbung). 56 Robolels dorff, Deutnaut (Abbilbung). 56	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Rühlwein, Major (Abbildung) v. Rühlwein, Major (Abbildung) v. Rühlweiter, Rapitän z. E. 687, Rulisch, Feldwebel (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) L L L L L L L L L L L L L	Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Colladen, Lauptmann (Abbildung) 948 v. Dehlichliger, Hand Erc. (Mobildung) 935 Corth, Geb. Reg. Rat Prof. Tr. (Mobildung) 935 Citerreich Ingarn (Abbildung) 935 Citerreich Ingarn (Abbildung) 935 Citerreich Ingarn (Abbildung) 935 Citerreich Ingarn (Abbildung) 936 Citerpagin Glischlich Denriette 594. Crhorzogin Glischlich Handle 594. Crhorzogin Grichrich 693, 763. Crd- herzog Ant Franz Josef 698. Crhorzog Cugen 801. Citerreich! Das if mein 507 Citwald, Dans 737 Crerhoff, Lentnant (Abbildung) 936 Pagenlied, Gedicht 930 Pagenlied, Gedicht 930 Pagenlied, Gedicht 930 Pagendied, Gertund Pagenlied, Gedicht 930 Pagendied, Gertund Pagenlied, Gedicht 930 Pagendied, Gertund
Ragensmeyer, Leutnant (Abbilbung). 79 3 ürgensmeyer, Leutnant (Abbilbung). 84 Ragened, Oberstleutnant, Graf (Abbilbung). 87 Ragened, Oberstleutnant, Graf (Abbilbung). 87 Raftreuth, Pauptmann (Abbilbung). 87 Rappei, Feldwebel (Abbilbung). 91 Rarten 548, 620c, 620b, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die . 86 Rastelli, Renate	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Major (Abbildung) v. Rühlwein, Major (Abbildung) v. Rühlwein, Major (Abbildung) v. Rühlweiter, Rapitän z. E. 687, Rulisch, Feldwebel (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) L L L L L L L L L L L L L	Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Ohlmann, Eclowebel (Mobildung) 848 Dehlichiager, Land 869 Coppermann, Brof. Tr. Ctto 795 Orth, Geb. Reg. Rat Brof. Tr. (Abbildung) 955 Citerreich Ingarn (Abbildung) 955 Citerreich Ingarn (Abbildung) 955 Citerreich Ingarn (Abbildung) 956 Citephan 523. Craherzogin Motilde 594. Craherzogin Glifabeth Henriette 594. Craherzogin Glifabeth Henriette 594. Craherzogin Griedrich 693, 765. Craherzog Aust Graherzog Gugen 801. Citerreich! Las ist mein 507 Thank In Ald Collidary 933 Bannwith, Geb. Rat Tr. (Abbildung) 573 Bannwith, Geb. Rat Tr. (Abbildung) 553 u. Panedich, Gertind 573 u. Panedich, Gertind 573 Bannwith, Geb. Rat Tr. (Abbildung) 553 u. Panedich, Gertind 553 Craherzogin 524 Craherzogin 525 Craherzogin 527 Cugen 801. Citerreich 1 203 Cugen 801. Citerreich 1 203 Cugen 801 Citerreich 2 203 Cugen 801 Citerreich 3 203 Cugen 801 Citerreich 3 203 Cugen 801 Citerreich 3 203 Cugen 801 Citerreich 4 203 Cugen 801 Citerreich 507 Citerreich 508 Craherzog Austral
Ragened, Oberstleutnaut, (Abbildung). 79 3 ürgensmeyer, Leutnaut (Abbildung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbildung). 91 Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die 88 Rastelli, Menate. 68 Rautschi, Prosessen (Abbildung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbildung). 52 Reffel, Gemeralobers (Abbildung). 53 Reffel, Gemeralobers (Abbildung). 53 Rist, Rauptmann (Abbildung). 83 Rist, Ceutnant (Abbildung). 83 Rist, Graf Eugen (Abbildung). 53 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 52 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 53 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 52 Rirchbach, Gräfin (Abbildung). 53 Rirdbach, Gräfin (Abbildung). 52 Rirdbach, Gräfin (Abbildung). 53 Rirdbach, Graftleutnaut (Abbildung). 53 Rirdbach, Frau (Abbildung). 53 Rioberstleutnaut (Abbildung). 54 Roberstleutnaut (Abbildung). 56 Rohn, Dr. (Abbildung). 56 Rohn, Dr. (Abbildung). 56 Ropenhagen, Frauensteftaug (Abbildung). 58 Ropenhagen, Frauensteftaug (Abbildung). 68	Belgien	Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Soft mann, Eclowebel (Abbildung) 948 v. Dehlichläger, Dand 689 Dypermann, Brof. Tr. Ctto 795 Drich, Geh. Reg. Rat Brof. Tr. (Abbildung) 935 Ofterreich Ingarn (Abbildung) 935 Ofterreich Ingarn (Abbildungen): Exherzogin Habella 523. Exherzog Aarl Etchhan 523. Exherzogin Motilde 594. Exherzogin Elifabeth Henriette 594. Exherzogin Marta Torothea Amalie 594. Exherzog Friedrich 693, 765. Exherzog Gugen 801. Ofterreich! Tas ist mein 507 Eterreich! Tas ist mein 507 Tit wald, Dans 737 Verhoff, Lentnant (Abbildung) 573 Annwith, Geh. Rat Tr. (Abbildung) 553 Annwith, Geh. Rat Tr. (Abbildung) 553 Aul, Lentnant (Abbildung) 553 Aul, Lentnant (Abbildung) 553 Petific, Gauptmann (Abbildung) 559 Petificr, Geheimrat Prof. Tr. (Abbild.) 658 Pingsten 1915, Gedicht 723 Pallerie (Abbildung) 621
Ragened, Oberstleutnaut, (Abbildung). 79 Ragenement, Leutnaut, (Abbildung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbildung). 91 Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Tie. 86 Rastelli, Renate. 68 Rautsch, Prosession (Abbildung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbildung). 52 Refsel, Gemeraloberst (Abbildung). 53 Refsel, Gemeraloberst (Abbildung). 53 Rienast, Dauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Dauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Gugen (Abbildung). 53 Rienast, Gugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 52 Riedbach, Gräfin (Abbildung). 53 Riedbach, Gräfin (Abbildung). 52 Riedbach, Gräfin (Abbildung). 52 Riedbach, Gräfin (Abbildung). 53 Riedbach, Frau (Abbildung). 52 Riedbach, Frau (Abbildung). 53 Rieberstleutnaut (Abbildung). 54 Rieberstleutnaut (Abbildung). 55 Rieberstleutnaut (Abbildung). 56 Rieberstleutnaut (Abbildung). 57 Rieberstleutnaut (Abbildun	Belgien	Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Colladen, Lauptmann (Abbildung) 948 Collmann, Eclowebel (Mobildung) 948 v. Dehlichlager, Has 689 Coppermann, Brof. Tr. Ctto 795 Orth, Geb. ReaRat Prof. Tr. (Abbildung) 935 Citered Ingarn (Abbildung) 936 Craherzogin Cilfabeth Denriette 584. Craherzogin Cilfabeth Denriette 584. Craherzogin Griedrich 683, 763. Craherzog Rarl Franz Jojef 688. Craherzog Cugen 801. Citered I. Las ift mein 507 Citwald, Dans 737 Crerhoff, Lentnant (Abbildung) 576 Pagen Iied, Gedicht 93 Pagen Iied, Gedicht 93 Papen died, Gertund Papen died, Gertund Las in with Ged. Rat Tr. (Abbildung) 553 Papen died, Gertund Papen died, Gertund Craherzogin Cilfabeth Denriette Pagen Iied, Gedicht 933 Pagen Iied, Gedicht 933 Pagen Iied, Gedicht 933 Parini, Nar (Mobildung) 553 Petif gelt, Danytmann (Mobildung) 553 Petif gelt on 1915, Gedicht 723 V. Pflanzer 38 altin, General der Ravallerie (Mobildung) 621
Ragensmeyer, Leutuaut (Abbildung). 79 3 ürgensmeyer, Leutuaut (Abbildung). 84 Ragened, Oberstleutuaut, Graf (Abbildung). 85 Ragened, Oberstleutuaut, Graf (Abbildung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbildung). 91 Rarten 548, 620e, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 81 Rartoffel als Dauerware, Die 186 Rautifd, Prosesser, Oberstleutuaut (Abbildung). 52 Rawelmacher, Oberstleutuaut (Abbildung). 52 Reffel, Generaloberst (Abbildung). 53 Reffel, Generaloberst (Abbildung). 53 Rienast, Sauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Sauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Gugen (Abbildung). 53 Rienast, Gugen (Abbildung). 53 V. Rienbach, Gräsin (Abbildung). 53 V. Rirchbach, Gräsin (Abbildung). 53 Rirborf, Geh, Rommerzienrat (Abbildung). 53 Riedberstleutuaut (Abbildung). 53 Riedberstleutuaut (Abbildung). 53 Rlob, Oberstleutuaut (Abbildung). 53 Rubels dorff, Leutuaut (Abbildung). 54 Rubels dorff, Leutuaut (Abbildung). 56 Roberstleutuaut (Abbildung). 56 Roberstleutuaut (Abbildung). 56 Roberstleutuaut (Abbildung). 56 Roberstleutuaut (Abbildung). 66 Robersta Dr. (Abbildung). 68 Roberstleutuaut (Abbildung). 68 Roberstleutuaut (Abbildung). 68 Roberstleutuaut (Abbildung). 68	Belgien	Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Colladen, Lauptmann (Abbildung) 948 Collmann, Eclowebel (Mobildung) 948 v. Dehlichlager, Hand Erc. (Mobildung) 955 Drif, Geb. Reg. Rat Prof. Tr. (Abbildung) 955 Diterreich Ingarn (Abbildung) 955 Cierreich Ingarn (Abbildung) 955 Cierreich Ingarn (Abbildung) 956 Crherzogin Clifabeth Denriette 594. Cr
Ragensmeyer, Leutnant (Abbildung). 79 3 ürgensmeyer, Leutnant (Abbildung). 84 Ragened, Oberstleutnant, Graf (Abbildung). 87 Ragened, Oberstleutnant, Graf (Abbildung). 87 Raftreuth, Pauptmann (Abbildung). 87 Rappei, Feldwebel (Abbildung). 91 Rartoffel als Dauerware, Die. 86 Rastelli, Menate. 63 Rautschi, Profesior (Abbildung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnant (Abbildung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnant (Abbildung). 53 Reffel, Gemeraloberst (Abbildung). 53 Rienast, Pauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Pauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Gangtmann (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 53 Riendbach, Gräfin (Abbildung). 53 Riedbach, Gräfin (Abbildung). 53 Rietde, Major (Abbildung). 53 Rietde, Major (Abbildung). 53 Riete, Major (Abbildung). 53 Rlob, Oberstleutnant (Abbildung). 53 Rlob, Oberstleutnant (Abbildung). 53 Rober, Or. (Abbildung). 54 Rober, Or. (Abbildung). 58 Rober, Or. (Abbildung). 59 Rober, Or.	Belgien	Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Oftmann, Ecloweck (Mobildung) 848 Collinger, Lauber (Mobildung) 935 Collinger, Lauber (Mobildung) 935 Cherreid, Ingarn (Mobildung) 935 Cherreid, Ingarn (Mobildung) 935 Cherreid, Ingarn (Mobildung) 936 Cherreid, Ingarn (Mobildung) 936 Cherreid, Ingarn (Mobildung) 937 Cherreid, Ingarn (Mobildung) 937 The Crhocas Sand Prof. Tr. (Mobildung) 936 Crhocas Sand Parad Torothea Amalie 594. Crhocas Griebrid, 693, 765. Crhocas Griebrid, Charles Griebrid, 693, 765. Crhocas Griebrid, Charles Griebrid, Charles Griebrid, 693, 765. Crhocas Griebrid, Charles Griebrid, Charles Griebrid, 693, 765. Crhocas Griebrid, Charles Griebrid, 693, 765. Crhocas Griebrid, 693 Charles Griebrid, Charles Griebrid, 693, 765. Crhocas Griebrid, 693 Charles Griebrid, Charles Griebrid, 693 Charles Griebrid, Charles Griebrid, 693 Charles Griebrid, Charles Griebrid, 693 Charles Griebrid, Griebrid, 693 Charles Griebrid, Griebrid, 693 Charles Griebrid, 694 Charles Griebrid, 695 Charles Griebrid, 694 Charles Griebrid, 695 Crabersog Graffer, Charles Griebrid, 695 Charles Griebrid, 695 Charles Griebrid, 695 Crabersog Grieb
Ragened, Oberstleutnaut, (Abbildung). 79 Ragensmeyer, Leutnaut (Abbildung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung). 86 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbildung). 91 Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die . 86 Rastelli, Menate 68 Rastelli, Menate 68 Rautschaft, Prosession (Abbildung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Mbbildung). 53 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Mbbildung). 54 Reffel, Gemeralobers (Abbildung). 53 Rienast, Gauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Hauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 52 Riedbach, Gräfin (Abbildung). 52 Riedbach, Gräfin (Abbildung). 52 Riedberstleutnaut (Abbildung). 52 Rieberstleutnaut (Abbildung). 53 Rieberstleutnaut (Abbildung). 53 Rioberstleutnaut (Abbildung). 53 Roberstleutnaut (Abbildung). 53 Roberstleutnaut (Abbildung). 53 Roberstleutnaut (Abbildung). 54 Roberstleutnaut (Abbildung). 56 Roberstleutnaut (Abbildung). 57 Ranobels den, Frauensfehaug (Abbildung). 58 Roberstleutnaut (Abbildung). 58 Robe	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Wajor (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Wajor (Abbildung) v. Ruczynsta Rulifch, Heddwebel (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) L L L L L L L L L L L L L	Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Colladen, Lauptmann (Abbildung) 848 Collinger, Dand 689 Coppermann, Brof. Tr. Ctto 795 Orth, Geh. Reg. Rat Brof. Tr. (Abbildung) 935 Cherreld, Ingarn (Abbildung) 935 Cherreld, Ingarn (Abbildung) 935 Cherreld, Ingarn (Abbildung) 936 Crhopan 523. Crhorzogin Rotitde 594. Crhorzogin Clifabeth Henriette 594. Crhorzogin Warta Torothea Amalie 594. Crhorzogin Warta Torothea Amalie 594. Crhorzog Ratl Franz Josef 693, 765. Crhorzog Ratl Franz Josef 693. Crhorzog Gugen 801. Cherreld, Tas if mein 507 Cugen 801. Cherreld, Dans 730 Cherreld, Pans 737 Fitwald, Dans 737 Pagen lied, Gedicht 933 Rannwith, Ged. Rat Tr. (Abbildung) 573 Rannwith, Ged. Rat Tr. (Abbildung) 553 Retiffer, Geheimrat Brof. Tr. (Abbildung) 589 Feiffer, Geheimrat Brof. Tr. (Abbildung) 589 Finglien 1915, Gedicht 723 v Flanzer: Baltin, General der Ravallerie (Abbildung) 584 Pilanzer: Baltin, General der Ravallerie (Abbildung) 584
Ragensmeyer, Leutnant (Abbilbung). 79 3 ürgensmeyer, Leutnant (Abbilbung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Raftreuth, Dauptmann (Abbilbung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbilbung). 91 Rartoffel als Dauerware, Die. 86 Rastelli, Menate. 68 Rautsch, Profesior (Abbilbung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbilbung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Reffel, Gemeraloberst (Abbilbung). 53 Riehast, Pauptmann (Abbilbung). 87 Riehasch, Vasptmann (Abbilbung). 53 Riehasch, Graf Eugen (Abbilbung). 53 Riehasch, Graf Eugen (Abbilbung). 53 Rirchsach, Grässin (Abbilbung). 53 Rirchsach, Grässin (Abbilbung). 53 Rirchsach, Grässin (Abbilbung). 53 Rirdschach, Grässin (Abbilbung). 53 Riette, Major (Abbilbung). 55 Riob, Oberstleutnaut (Abbilbung). 52 Rlob, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Robelsdorf, Leutnaut (Abbilbung). 53 Robelsdorf, Leutnaut (Abbilbung). 53 Robelsdorf, Romenaut (Abbilbung). 54 Robelsdorf, Romenskaut (Abbilbung). 55 Riblung). 56 Rrantenpflege im Rriege, Freiwillige Rransenskautenpflege im Rriege, Freiwillige Rranse, Offsierlienverreter (Abbilbung). 91	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Wajor (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Wajor (Abbildung) v. Ruczynsta Rulifch, Heddwebel (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) Le Lange, Houptmann (Abbildung) v. Langen af, Hopfat, Brof. Tr. R. (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, General (Abbildung) v. Lauenstein, Pfarrer (Abbildung) Lederer Horg, Pfarrer (Abbildung) Lederer Hrau (Abbildung) Lederer Hrau (Abbildung) Lehnerdt, Hauptmann (Abbildung) Lehnerdt, Houptmann (Abbildung) Lehnerdt, Generalseutnant (Abbildung) Lindon (Abbildung) v. Linstingen, Generalseutnant (Abbildung) Lindon (Abbildung) v. Linstingen, General S. Inf. (Abbildung) v. Linstingen, General S. Inf. (Abbildung) v. Linstingen, General S. Inf. (Abbildung) v. Lornen, v. Et. Ange, Cherit (Abbildung) v. Lornen, v. Et. Ange, Cherit (Abbildung) v. Wadensen, Geldmarschalleutnant (Abbildung)	C bladen, hauptmann (Abbildung) 627 T bladen, hauptmann (Abbildung) 948 B m nn n, Eclowebel (Abbildung) 948 D ppermanu, Brof. Tr. Ctto 795 Orth, Geh. Reg. Rat Brof. Tr. (Abbildung) 935 Ofterreich. In garn (Abbildungen): Exherzogin Jjabella 523. Exherzogin Rlotilde 594. Exherzogin Ellabeth Henriette 594. Exherzogin Ellabeth Henriette 594. Exherzogin Warta Torothea Amalie 594. Exherzogin Rotilde 693, 765. Exherzog Ratl Franz Josef 698. Exherzog Guegen 801. Blo Bierreich! Tas ist mein 507 Titwald, Pans 737 Bannwith, Geh. Rat Tr. (Abbildung) 576 The policy Gerbinant (Abbildung) 553 Bannwith, Geh. Rat Tr. (Abbildung) 553 Bannwith, Geh. Rat Tr. (Abbildung) 553 Bannwith, Geh. Rat Tr. (Abbildung) 553 Bertini, Nar (Abbildung) 553 Feiffer, Geheimant Krof. Tr. (Abbildung) 559 Feiffer, Geheimant Krof. Tr. (Abbildung) 559 Fingsten 1915, Gedicht 721 Fingsten 1915, Gedicht 722 U Flanzer: Faltin, General der Ravallerie (Abbildung) 554 Pollanzer: Faltin, General der Ravallerie (Abbildung) 554 Filze mugenutte Werte. Esbare 921 U Filze mugenutte Werte. Esbare 921 U Filze mugenutte Werte. Esbare 921 U Filze munenutte Werte. Esbare 921
Ragensmeyer, Leutnant (Abbilbung). 79 3 ürgensmeyer, Leutnant (Abbilbung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbilbung). 87 Raftreuth, Dauptmann (Abbilbung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbilbung). 91 Rartoffel als Dauerware, Die. 86 Rastelli, Menate. 68 Rautsch, Profesior (Abbilbung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbilbung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Reffel, Gemeraloberst (Abbilbung). 53 Riehast, Pauptmann (Abbilbung). 87 Riehasch, Vasptmann (Abbilbung). 53 Riehasch, Graf Eugen (Abbilbung). 53 Riehasch, Graf Eugen (Abbilbung). 53 Rirchsach, Grässin (Abbilbung). 53 Rirchsach, Grässin (Abbilbung). 53 Rirchsach, Grässin (Abbilbung). 53 Rirdschach, Grässin (Abbilbung). 53 Riette, Major (Abbilbung). 55 Riob, Oberstleutnaut (Abbilbung). 52 Rlob, Oberstleutnaut (Abbilbung). 53 Robelsdorf, Leutnaut (Abbilbung). 53 Robelsdorf, Leutnaut (Abbilbung). 53 Robelsdorf, Romenaut (Abbilbung). 54 Robelsdorf, Romenskaut (Abbilbung). 55 Riblung). 56 Rrantenpflege im Rriege, Freiwillige Rransenskautenpflege im Rriege, Freiwillige Rranse, Offsierlienverreter (Abbilbung). 91	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Wajor (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Wajor (Abbildung) v. Ruczynsta Rulifch, Heddwebel (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) L L L L L L L L L L L L L	Colladen, Lauptmann (Abbildung) 627 Colladen, Lauptmann (Abbildung) 918 Optimann, Eclowebel (Mobildung) 918 Deblichiager, Land Brof. Tr. (Abbildung) 935 Orth, Geb. Reg. Rat Prof. Tr. (Abbildung) 935 Otth, Geb. Reg. Rat Prof. Tr. (Abbildung) 935 Ottherapagin Glischlas 232. Craherapag Rarl Expherapagin Glischlas 932. Craherapag Rarl Graherapagin Glischlas 937. To. (Traherapag Priedrich 693, 763. Craherapag Rarl Frana Jojef 698. Craherapag Gugen 801. Sterreich! Las ist mein 507 Ottwald, Dans 737 Everhoff, Lentmant (Abbildung) 576 Pagen dich, Gedicht 933 Bannwith, Geb. Rat Tr. (Abbildung) 524 Bannwith, Geb. Rat Tr. (Abbildung) 553 Rection, Max (Mobildung) 486 Petificel, Camptmann (Mobildung) 553 Petificel, Camptmann (Mobildung) 553 Petificel, Camptmann (Mobildung) 586 Pingsten 1915, Gedicht 723 V. Pflanger: Baltin, General der Ravallerie (Mobildung) 554 Pilingsten 1915, Gedicht 723 V. Pflanger: Baltin, General der Ravallerie (Mobildung) 556 Pilingsten 1915, Gedicht 723 V. Pflanger: Baltin, General der Ravallerie (Mobildung) 556 Pilingsten 1915, Gedicht 723 V. Pflanger: Baltin, General der Ravallerie (Mobildung) 556 Pilingsten 1915, Gedicht 723 V. Pflanger: Baltin, General der Ravallerie (Mobildung) 556 Pilingsten 1915, Gedicht 723 V. Pflanger: Baltin, General der Savallerie (Mobildung) 556 Pilingsten 1915, Gedicht 723 V. Pflanger: Baltin, General der Savallerie (Mobildung) 556 Pilingsten 1915, Gedicht 723 Pallerie (Mobildung) 556
Ragened, Oberstleutnaut, (Abbildung). 79 Ragensmeyer, Leutnaut (Abbildung). 84 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung). 86 Ragened, Oberstleutnaut, Graf (Abbildung). 87 Rappet, Feldwebel (Abbildung). 91 Rarten 548, 620c, 620d, 656, 728, 731, 771, 871, 91 Rartoffel als Dauerware, Die . 86 Rastelli, Menate 68 Rastelli, Menate 68 Rautschaft, Prosession (Abbildung). 52 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Mbbildung). 53 Rawelmacher, Oberstleutnaut (Mbbildung). 54 Reffel, Gemeralobers (Abbildung). 53 Rienast, Gauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Hauptmann (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 53 Rienast, Graf Eugen (Abbildung). 52 Riedbach, Gräfin (Abbildung). 52 Riedbach, Gräfin (Abbildung). 52 Riedberstleutnaut (Abbildung). 52 Rieberstleutnaut (Abbildung). 53 Rieberstleutnaut (Abbildung). 53 Rioberstleutnaut (Abbildung). 53 Roberstleutnaut (Abbildung). 53 Roberstleutnaut (Abbildung). 53 Roberstleutnaut (Abbildung). 54 Roberstleutnaut (Abbildung). 56 Roberstleutnaut (Abbildung). 57 Ranobels den, Frauensfehaug (Abbildung). 58 Roberstleutnaut (Abbildung). 58 Robe	Belgien Rruhoeffer, Houptmann (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Wajor (Abbildung) v. Ruczynsta, H. C. Ruhlwein, Wajor (Abbildung) v. Ruczynsta Rulifch, Heddwebel (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) Rurth, Lentnant (Abbildung) L L L L L L L L L L L L L	C bladen, hauptmann (Abbildung) 627 T bladen, hauptmann (Abbildung) 948 B m nn n, Eclowebel (Abbildung) 948 D ppermanu, Brof. Tr. Ctto 795 Orth, Geh. Reg. Rat Brof. Tr. (Abbildung) 935 Ofterreich. In garn (Abbildungen): Exherzogin Jjabella 523. Exherzogin Rlotilde 594. Exherzogin Ellabeth Henriette 594. Exherzogin Ellabeth Henriette 594. Exherzogin Warta Torothea Amalie 594. Exherzogin Rotilde 693, 765. Exherzog Ratl Franz Josef 698. Exherzog Guegen 801. Blo Bierreich! Tas ist mein 507 Titwald, Pans 737 Bannwith, Geh. Rat Tr. (Abbildung) 576 The policy Gerbinant (Abbildung) 553 Bannwith, Geh. Rat Tr. (Abbildung) 553 Bannwith, Geh. Rat Tr. (Abbildung) 553 Bannwith, Geh. Rat Tr. (Abbildung) 553 Bertini, Nar (Abbildung) 553 Feiffer, Geheimant Krof. Tr. (Abbildung) 559 Feiffer, Geheimant Krof. Tr. (Abbildung) 559 Fingsten 1915, Gedicht 721 Fingsten 1915, Gedicht 722 U Flanzer: Faltin, General der Ravallerie (Abbildung) 554 Pollanzer: Faltin, General der Ravallerie (Abbildung) 554 Filze mugenutte Werte. Esbare 921 U Filze mugenutte Werte. Esbare 921 U Filze mugenutte Werte. Esbare 921 U Filze munenutte Werte. Esbare 921

Scit	!	eite !	@eite
Breugen (Abbildungen): Bring Joachim	Edyvepp, Weta 743, 779, 815, 851, 887,	923	Trefler, Doffchaufpieler (Abbilbung) . 681
487. Raifer Wilhelm 549, 585, 763, 914.	- (Appildung)		Treubrud, Gedicht 762
Aronpring Bilhelm 549, 622. Pring	Ecotim filler, Dr. Frida		Trut, Souptmann (Abbilbung) 838
Deinrich 585. Rronpringeffin 913. Prin:	Chraber, Sauptmann (Abbilbung)		Efchich, Regierungerat (Abbildung) 661
geffin Alexandrine 913.	Chreier, Leutnant (Abbildung)	843	Türf, Rapitan g. E. (Abbilbung) 843
"Bring Gitel-Friedrich", Bilfo-	Edyröder, Major (Abbildung)		v. Tafchoppe, Oberleutnant (Abbildung) 553
freuger (Abbildung) 55	Edulte, Oberleutnant (Abbildung)		•
n. Prittwig u. Gaffron, Leutnant	Ed üt, Oberleutnant (Abbildung)	918	11
(Appiloung)	Edmeis im gegenwärtigen Artege, Das		•
Burticher, Oberftleutnant (Abbildung) . 87			*Untersceboot, Tas moderne 786
	Chmeninger, Professor (Abbildung) .	479	Unterscebootfrieges, Das Recht
Ω	Edweninger, Ernft		unfered
*Et. Cuentin, Gin deutsches Rriegebeim	Schwertfeger, Gebicht		urff, (9. ≥
in	Schwittan, Sauptmann (Abbildung)		
	o. Secota, Gian (applicant)	628	${\mathfrak v}$
R	Seefrieg, Der		Bargin (Abbildung) 476
	Setbt, Fran (Abbildung)		Baterland. Gebicht 778
v. Rath, Cherit (Abbildung) 91			Bergeffene Dilfequellen 593
Rathenau, Geh. Baurat (Abbildung) . 92	Efandinavifches		Biftor Emannel, Ronig von Italien
*Reichenhall und seine Beilmittel 93			(Mbbildung) 772
Reisner, Major Baron (Abbildung) 53	la a caracteristic de la constante de la const		du Binage, Leutnant (Abbildung) 627
Richels, Bigefeldwebel (Abbildung) 91	a committee of the contract of		Bogel, Franz 715
Michter, Hauptmann (Abbildung) 55 Bichters, Oberleutnant (Abbildung) 58	1		Bonlohr, Leutnant (Abbildung) 627
Mieger, Oberleutnant (Abbildung) . 66	Zogiale Pflichten		
Rich, Richard 53			123
Ritter, Baronin (Abbilbung) 56	Spanien		23 a a g , Tr. Dans (Abbildung) 786
v. Roell, Saupimann (Abbilbung) 91			Bagenführ, Dauptmann (Abbildung) . 878
Roomer, Ernft			v. Bagner, Hauptmann (Abbilbung) 486
*Itote Areng, Das biterreichifche 53		694	Bagner, Sand, St. (Abbildung) 918
Roter Dohn. Gedicht		524	Baldgebirge 629
Rothenbucher, Major (Abbildung) 52		798	v. Baldow, Sauptmann (Abbilbung) 876
	Eteinbiß, Feldwebelleutnant (Abbild.)	553	v. Bangenheim, Grhr. (Mbbilbung) 879
5	Steinite, Rittmeifter (Abbilbung)		Barneyer, Grete 921
~	*Etellung, In der vorderften		Beber, Sauptmann (Abbildung) 735
Enchsen Roburg n. Gotha: Herzog	Stille, Rittmeifter (Apbildung)		Beg, Der verbotene, Sfizze 611
Rarl Eduard (Abbildung) 69	Contract to the contract greatest (contracting)		*Beich selflotte, Die beutsche 822
Calandra, Antonio (Abbildung) 77 Calate, Unfere späten	, - · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Beidner, Hauptmann (Abbildung) 553
v. Calamann, Dauptmann (Abbildung) 58	Etraßenbahnschaffnerin (Abbild.)		"Beiße Schlacht", Die. Gedicht 665
Candig, Frl. (Abbildung) 52			Bieb, Gurft Bilbelm gu (Abbildung) 700
v. Candrat, Cherft (Abbildung) 66	etin m petit, Seg. Dieb. Mai pioj. Li.	040	Biederichen, Gedicht
Canssonci, 3m Part von 68			Wildberg, Bodo 629
Zaure, Stto			Bildenbruch Denfmal in Beimar
Cavita, Bocia, Brok. (Abbildung) 73		879	(Abbildung)
Echaaf, Major (Abbildung) 81			Bimpffen - Cechenn, Gräfin (Abbil-
Echadenberg, Cherleutnant (Abbildung) 91			dung) 523
Schaumburg-Lippe: Pringeffin Glifa-	(Abbildung)	918	Bindelmann, Refervelagarettdireftor . 581
beth (Abbildung)	Ecichner, Dajor (Abbildung)	589	Birticaftlicher Generalftab ober
Echauf, Dr. B., Affift.:Arzi (Abbildung) 66	Tharandt, Rittmeifter (Abbildung)	838	Reichsamt bes Innern? 577
Echeibe, Obergeneralardt Brof. Dr. (Ab:	v. Thiclau, Hauptmann (Abbildung)		Bohlbrüd, Olga 498, 527, 568, 599, 685,
bildung)	Thierichens, Rapitan (Abbildung)		671, 707, 753, 788, 825, 861, 897
Echellenberger, Oberjäger (Abbildg.) 66	Thilo, Hauptmann (Abbildung)		v. Bolgogen, Ernft (Abbilbung) 556
v. Schier ftabt, Major (Abbildung) 55			v. Bonrich, Generaloberft (Abbildung) 730
v. Schilgen, hauptmann (Abbildung) 59			Brede, Fürstin (Abbildung) 594
Ed) im de, Major (Abbildung) 53		523	🥸 ürttem berg: Königin Charlotte 847
Schlandfan Sauptmann (Abbildung) 84		930	سر
Edilenther, Dauptmann (Abbildung) 52			3
Schmidt, hauptmann (Abbildung) 55 Schneider, Otto, Major (Abbildung) 66		561 735	3 a h n , Leutnant (Abbildung) 553
zu Schoenaich : Carolath, Heinrich	Tiege, Major (Abbildung) v. Tirpig, Großadmiral (Abbildung)		v. 3 i e te n , General (Abbildung) 525
Pring			Bien, Bigefeldmebel (Abbildung) 735
Echon haufen, Echlok (Abbildung) 47			





0000 Preis M. 2. രാട

moncanus-bücher 200 Bilder aus Bismarcks Leben





Zum 100. Geburtstag Bismarcks erschien soeben ein neuer Band der Montanusbücher: "Bismarck". Erster 30-Tausend-Druck. M.2.—.
Rund 200 Bilder aus dem Leben des Kanzlers nebst einer Kunsttatel. Hrsg. von Walther Stein.

Seine Durchlaucht der Fürst von Bülow nahm die Widmung an und stellte aus seinem Privatbesitz das Dreikanzlerbild zur Veröffentlichung zur Verfügung.

Ferner erschien: Um Vaterland und Freiheit. Wirklichkeitsaufnahmen aus dem großen Kriege. In wenigen Bänden zu M.2.—. Bis jetzt 2 Bände. Gesamtauflage 90,000 Exemplare. Ein hochbedeutsames, von Fürsten, Heerführern und Männern der Zeit besonders anerkanntes Werk.

Sie erhalten in jeder guten Buchhandlung die Montanusbücher ohne Kautzwang vorgelegt.





Sorgt jetzt schnell für die Ernährung Eurer Kinder.

Ganz abgesehen davon, daß es unpatriotisch ist, englische Nähremittel wie Mellin's Food etc. zu kaufen, sind auch alle die Kindernährmittel gesperrt, die rohe Mehle enthalten.

Wir besitzen das Originalrezept von Mellin's Food, für das seinerzeit vom Kabinet Ihrer Majestät der Kaiserin und Königin Anerkennung gegeben wurde, die noch heute jeder Packung beiliegt.

Wir nennen unser deutsches Präparat

Mersaba - Nahrung

gleich gut für Kinder (besonders für Säuglinge), Kranke und Genesende.
Alle Anerkennungen für Mellin's Food kommen naturgemäß der MersabaNahrung zugute, da diese nach dem Originalrezept angefertigt ist.

Mütter schreibt schnell, ehe der Vorrat verkauft ist. Das Risiko ist nicht groß, denn eine Packung kostet nur M.1.60, und hierdurch kann jeder Arzt feststellen, daß es vorzügliche Nahrung für Säuglinge, Kinder usw. ist.

Zu haben in allen Apotheken und Drogengeschäften, da jedoch der Vorrat gering, schreiben Sie besser direkt an das Reformhaus "Mersaba" Berlin NW 87, Abteilung: M.

Voreinsendung auf Postscheckamt NW7, Nr. 21533.

Schleussner-Pho

Platten, Papiere Marken "Statius", Chemikalien gebrauchsfertige", Chemikalien in flüssiger, Patronen- und Tablettenform, PREISLISTE UND

in flüssiger, Patronen- und Tablettenform. PREISLISTE UND LIEFERUNG DURCH DIE HANDLUNGEN. **Amateure und Fachleute** finden in der dritten, völlig umgestalteten und textlich wiederum stark erweiterten Auflage des

ausführliche Anleitungen zur bildmäßigen
Porträt- und Landschafts-Photographie, künstlecischen Bildkomposition und erfolgreichen
ang fast aller Behandlungsfehler und der Mittel der Abhilife oder

Verarbeitung photographischer Platten mit ausführlicher Beschreibung fast aller Behandlungsfehler und der Mittel der Abhilfe ode Vorbeugung, vielen praktischen Winken, Entwicklervorschriften, Preis 50 Pf. in allen Photo-Handlungen oder gegen 60 Pfg. in Briefmarken vor Tabellen, Abbildungen, 18 Tafeln auf Kunstdruckpapier usw.

Bismarck und die Prof. Br. Engländer

Prois 35 Ffg. postfrei.
Inh.: Der Neid auf der Lauer. Der wachsame Reichskanzler. Albion als Verleumder. Im stillen Sachsenwalde. Englischer Wind am Berliner Hofe. Mit Bismarck gegen England. Große Männer über Albion. Westdtsch. Verlag, Witten, Gemeindehaus.

Wer im neutralen Auslande Geschäte machen will, inseriere in d "Export-Woche", Berlin SW 68, Zimmerstr. 36-41.

smarck und die Bismarkim 80. Sebensjagre

gemalt von F. v. Senbach Volksausgabe, Papiergr. 46×36 cm Breis 1 Mark

Durch den Kunschandel oder direkt franko gegen Singahung von 1,10 Mark auf unser Posticheckkonto Berlin 131 — Junstriertes Berzeichnis unserer Volksausgaben auf Wunsch kostenlos

Photographische Gesellschaft Runstverlag · Berlin-Charlottenburg 9



Kaufmännisches Personal.

Wer Stellung sucht oder zu vergeben hat, tut gut, im "Berliner Lokal-Anzeiger" unter der Rubrik "Stellen-Angebote und -Gesuche" zu inserieren. Auskunft erteilt die Anzeigen-Abteil., Berlin SW 68, Zimmerstr. 36-41.

Man verlange bei den Bahnhofsbuchhandlungen und in den Sotels den

Berliner Lokal-Anzeiger

Politisch und wirtschaftlich unabhängig — Deutschlands größtes Nachrichtenblatt

DIGITIZED by Google

Original from

Inhalt der Nummer 14.

Nummer 14.

Die fleben Tage ber Boche
Jum 1. April 1915 Dem Andenten des Fürsten Bismard. Ton
Heinrich Bring zu Schoenalch-Carolath, Mitglied des Reichstags,
erdlichem Dittglied des Hernehauses.
Bismard Edicht von Joseph von Lauff
Bismard (Mit Abbildungen)
Reine Erinnerungen an Bismard. Bon Ernst Schweninger Die Einwirtungen des Krieges auf die Frauenberusardeit. Bon
Dr. Eliza Ichen zugler
Bilder vom Tage. (Photographische Ausnahmen)
Deutsche Kriegsge angene auf Cezion. (Wit 2 Abb.ldungen)
Der große Kachen. Monan von Ossa Goblotud. (10. Fortiegungseinlicht. Oftergeschichte von Varianne Mewis. (Mit 4 Zeichnungen von Hanns Anter)



Die sieben Tage der Woche.

21. März.

Auf der Verfolgung der aus Memel vertriebenen Ruffen nehmen unsere Truppen Ruffich-Krottingen und befreien über 3000 deutsche, von den Ruffen verschleppte Einwohner. Unsere Seestreitkräfte haben die Operationen von Gee aus unterftugt. Dabei murden Dorf und Schloß Polangen beichoffen und im Laufe des Tages die Strafe Bolangen-Libau unter Feuer gehalten.

Die Rampfe im Rarpathenabichnitt vom Ufzoter Bag bis zum Sattel von Roviczna dauern fort.

24. März.

Unfere nördlich von Memel verfolgenden Truppen machen bei Bolangen 500 Ruffen zu Gefangenen, er-beuten drei Geschütze und drei Maschinengewehre und jagen dem Feind viel geraubtes Bieh, Pferde und

jonstiges Gut ab. Bei Laugzargen südwestlich von Tauroggen und nordöstlich von Mariampol sowie nordwestlich von Ostrolenka scheitern mehrere russische Angrisse. Auch östlich von Plock mißlangen mehrere feindliche Borftoge.

Die deutsche Oberfte Heeresleitung veröffentlicht folgendes: Das beutiche Her Jollt herzlichen Dant ber tapferen Besahung von Brzempsl, die nach vier opfervollen Monaten der Berteidigung nur der Sunger niederzwingen fonnte.

Im westlichen Rarpathenabschnitt hat fich an ber Front bis zum Uzsofer Baß eine Schlacht entwickelt, bie mit großer Sestigkeit andauert. Starke russische Kräfte gingen zum Angriff über, um die Höhenstellungen wird erbittert getampft.

25. Mär3.

Ruffiche Angriffe öfilich und fuboftlich von Auguftow fowie bei Jednoroget norboftlich von Brafannfa werben abgefchlagen.

In den Karpathen haben die öfterreichisch-ungarischen Truppen an der Front westlich des Usoter Passes schwere russische Ungriffe abgeschlagen. Herzogin Bittoria Luise von Braunschweig-Lüneburg

wird von einem Bringen entbunden.

26. März.

Ruffifche Angriffe auf Die Geenengen öftlich von Augustom merden abgeschlagen.

In den Rarpathen werden wiederholte ruffische Ungriffe bei Tag und während der Nacht abgeschlagen.



3um 1. April 1915.

Dem Andenten des Fürsten Bismard.

Bon heinrich Bring zu Schoenaich. Carolath, Mitglieb bes Reichstags, erblichem Mitalied bes Serrenhaufes

Inmitten dieses Beltfrieges ohnegleichen, in der heiligen Boche vor Oftern, die noch immer für jeden eine Zeit der Sammlung ist, die unauslöschliche Erinnerungen und unverminderte gläubige hoffnungen machruft,feiern wir die Biedertehr des einhundertjährigen Geburtstages bes Fürften Bismard, wenn auch ftiller und einfacher, als dies fonft geschehen mare, aber in treuem Bedenten, in nie versagender Dantbarteit.

In der großen Zeit, die Taufenden und aber Taufenben fo viel Rummer und Leid, fo ungezählte Tranen und Schmerzen bringt, in welcher zahllose beutsche Helden für ihr Baterland bluten, Entbehrungen und Ungemach aller Urt freudig ertragen und erdulden, in der alle Bulse für des Baterlandes Heil, für des deut= ichen Boltes Siege schlagen, in welcher die Sorge und der Rummer des einzelnen gegenüber der hingebungsvollen Berteidigung unferer Eriftenz, unferer Einheit und Größe zurücktritt, ba möchte man glauben, daß für einen anderen Bedanten, für eine andere Empfindung nicht mehr Blat mare in deutschen Bergen. Und doch





ift es anders. So mächtig ist der Einsluß des Gewaltigen, so tief gehen die Spuren, die er hinterlassen,
so groß ist sein Erbteil, so lebendig sein Wirken, daß wir
troßdem, alles andere sesthaltend, unsere Gedanken auf
ihn richten und zu ihm ausschauen. Es beweist dies,
wie das deutsche Volk es nicht vergessen kann und nicht
vergessen will, daß er es war, der seine Einheit schus,
seine Kraft stählte, es der Zerrissenheit und dem heimischen Unsrieden entriß und es zum Sieg über seine
äußeren Feinde sührend auch den inneren Feind, den
Partikularismus, überwand und jeden Deutschen vor
die Aufgabe stellte, die unser unvergeßlicher Moltke als
die seinige bezeichnete:

Allezeit treu bereit Für des Reiches Herrlichkeit!

Bismarck war es, der so recht eigentlich dem Deutschen, der so treu an seiner engeren Heimat hängt — der so gern die Bande hegt und pflegt, die ihn mit ihr verbinden, dem sein angestammtes Herrscherhaus so teuer, dem die Geschichte seines Einzellandes so an das Herz gewachsen, der so stolz auf die Bergangenheit desselben ist und alle Großtaten seines Stammes in lebhaftester Erinnerung bewahrt — ein Borbild dessen wurde, daß man treu seine Eigenart bewahren und doch sest und freudig und voller Liebe auch stehen könne und stehen solle zum Deutschen Reich!

Und die Saat, die er gefät, sie ist aufgegangen. Der Deutsche, den er unter harten Kämpsen in den Sattel gehoben hat, der hat das Reiten gelernt! Zeigt es nicht diese große Zeit am deutlichsten, wie sestgefügt sein Werk ist! Wer könnte, wer wollte daran rütteln und rühren? Wie eng umschlingt das gemeinsame Band alle deutschen Stämme, alle deutschen Gaue. Aufs neue durch Blut und Eisen zusammengesittet sehen wir unser Volk einer Welt von Feinden widerstehen, eine Welt von Feinden überwinden! Er geht uns auch in diesem Kamps voran, an ihn denken, auf ihn sehen unzählige. — Mehr wie jemals empfinden wir es, daß er uns fehlt. Wir ersinnern uns an Ernst v. Wildenbruchs schöne Worte:

Umrauscht von seiner Taten nie weltendem Gewand, Er, Brandenburgs Bermächtnis, ans heilige deutsche Land!

Durchhalten wollen wir, wir können heute noch nicht vom Friedenschluß sprechen, nicht von den Bedingungen, unter denen mir Frieden ichließen wollen. Roch stehen unfere Feinde aufrecht. Aber das will das deutsche Bolk, daß der Friede — wenn möglich — entsprechen foll den unermeglichen Opfern an But und Blut, die das deutsche Bolt gebracht. Und da ist es ein Gedanke, der Millionen durchzittert: Wir wollen einen Frieden, wie ihn Bismard geschloffen haben würde, ohne überhebung und fern von Maglofigfeit und übertreibung, nicht uferlofen, allzu phantafievollen Planen nachgeben, aber auch ohne Angftlichfeit und ohne Zagen und Schwanten, einen Frieden, der unfere Bufunft gemährleiftet und uns por ruchlofen überfällen fichert, einen Frieden, wie ihn Bismarct verlangt, und wie er ihn durchgefett hätte, allein ein Ziel fest im Auge haltend: das Bohl Deutschlands. Auch dazu verhelfe uns die Erinnerung an den hundertjährigen Geburtstag des Gewaltigen:

Das fei an uns fein groß Bermächtnis, So treu und deutsch zu fein wie er!





Uon Joseph von Lauff.

Es klopft das Berg, wenn im Sachsenwald Die Säfte beginnen zu steigen, Und, von den Fängen des Sturmes umkrallt, Die stöhnenden Wipfel sich neigen. Wenn durch Baft und Borke das Leben dringt. Die Falken schrauben und kreisen -Ein Wort geharnischt vom Munde springt Wie Schildschlag und klirrendes Gifen: Bismark!

Bismardi, der Alte, des Reiches Wardein, Bismarch, der Zürner und Groller, Bismarch, der Büter vom Memel gum Rhein. Bismarck in Pallasch und Koller! Bismarch - gestorben und doch nicht tot -Du lebst wie des himmels Zeichen, Du lebst wie das leuchtende Morgenrot. Du lebst wie die deutschen Cichen! Bismark!

Doch lebt deine Pauft, die gigantische Pauft, Die Faust, die zum Köchsten sich rechte Und herzhaft, von fprühenden Funken umfauft, Das Reichsschwert schweißte und streckte. Noch dröhnt uns zu Ohren dein Kammerschlag. Als du. vom Feuer umfriedet. Ein herrlicher Siegfried vor Tau und Tag, Die Kaiserkrone geschmiedet.

Bismark!

Und heute, wo Deutschland in bittrem Weh. Wo die Brände lodern und schwelen, Da lebst du uns allen mehr denn je, Du Belfer der ringenden Seelen! Da Schreitet dein Geift für Kaifer und Reich Ueber Anger und blutige Spreiten. Da läft du Deutschland nicht stumm und bleich Aus Gurt und Sattel gleiten.

Bismardi!

Wo der Tod jest aus taufend Schlünden fpricht, Wo die Lippen im Zorne beben, Wo dein Kaiser reitet durch Grausen und Licht — Da wirst du Gefolgschaft ihm geben. Er schützt das Erbe mit markiger Fand. Läft glorreich die Banner fliegen . . . Bismarch, im lodernden Weltenbrand Wir wollen und müffen siegen! Bismardi!

Wir muffen! Es gibt keine andere Wahl! Wir muffen durch Dot und Verderben. Durch Tränen und guchenden Wetterftrahl Das Reich noch einmal erwerben! Schon fpringen die Knofpen. Der Lengfturm hebt Er schmettert, was Deutschland umkettet. Bismarch! - Und fällt auch der dritte Mann -Das Reich, das Reich wird gerettet!

Bismard!



Bismarck.

hierzu 19 photogr. Aufnahmen.

I. "Wiedufind lädt ihn zu sich ein, Ein Sachse war er, drum ist er mein. Im Sachsenwald soll er begraben sein."

Der am 30. Juli 1898 gedichtete Bers kennzeichnet treffend den gewaltigen Mann, der an jenem Tag 83jährig aus dem Leben schied. Seine Geburtstätte Schönhausen liegt unmittelbar rechts der Elbe wie ein Brückentopf der sächsischen Eroberer auf wendischem Boden. Bon seinem Grab im Herzogtum Lauenburg gilt dasselbe. In originellem Gegensatz steht der Name, dem der heute Hundertjährige einen durch die Jahrstausende widerhallenden Klang gegeben hat: er ist halb griechisch. Die kleine Stadt Bismark hieß ursprünglich

Der Bater des Fürften.

Bistopesmartals Besit jenes Erz= bischofs von Mag= deburg, der por der Reformation nächft den rhei= nischen drei geift= lichen Rurfürsten mächtigste der Bralat des rö= misch=deutschen Reichs war; und "Bischof" ift ein griechisches Wort, altfächsisch aber ift nun wieder der Name jener Sanjajtadt, in schon seit der dem 13. Jahrhundert diefe

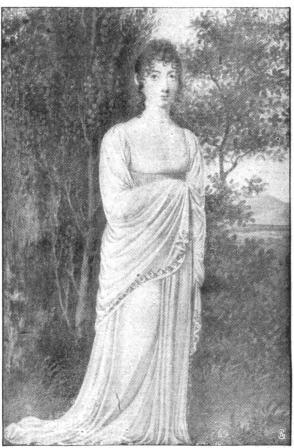
Familie unter den Patriziern eine führende Steflung behauptete, bis sie durch den brandenburgischen Markgrasen Ludwig, einen Sohn Kaiser Ludwigs des Bayern, in den Landadel eingeführt wurde (1345). Der

größte Staats= mann der So= henzollern, der Machfahr eines durch einen Wittelsbacher in den Rriegs= und Ritter= adel erhobe= nen Beichlech= tes. Auch die unmittelbare herfunft des großen Rang= Iers zeigt die bemertenswerte Bereinigung ganzentgegen= gefetter 21r= ten. Der Ritt= meifter a. D. Karl Wilhelm



Bugendbildnis.

Ferdinand von Bismarck (1771—1845) hatte 1806 Luise Wilhelmine Menken (1790—1839) geehelicht, die Tochter eines besonders unter Friedrich Wilhelm II. einflußzeich gewesenen Geheimen Kabinettsrats. Wie die meisten großen Geschichtsgestalten zeigte auch der erste deutsche Reichskanzler in vielem den Typus der Mutter — man denkt dabei an Lätitia Bonaparte und ihren Sohn — nur daß Frau Luise Wilhelmine von Bismarck verhältnismäßig jung starb. Der Sohn hat ihr stets das siebevollste Andenken bewahrt, und sie solle



Die Muffer des Fürften.

Byot. Tytete

seine Größe vorher geahnt haben. Den zuerst auf dem Friedrich-Wilhelm-Gymnasium, dann in dem Grauen Aloster zum Jüngling heranwachsenden Junker Otto braucht man sich übrigens nicht als frühreisen Weltschmerzler vorzustellen. Er war ein fröhlicher Anabe, und der Direktor der letztgenannten Anstalt weiß an ihm besonders die gemütvolle Beteiligung an dem Familiensleben des Anstaltvorstandes zu loben. Aus einer etwas früheren Zeit kennt man die Geschichte von der den Anaben Bernhard und Otto aus Schönhausen auf die Schule mitgegebenen alten Dörte. Einmal erschien Junker Otto nicht rechtzeitig am Abendtisch, und die Eierkuchen "backten ab". Entrüstet prophezeite die treue Pslegerin, aus Junker Otto werde nie etwas werden.

II.

Berhältnismäßig fehr jung mar ber Deich= hauptmann des Kreifes Jerichow zum preußiichen Bevollmächtigten an dem wiederhergestellten deutschen Bundestag nach Frankfurt am Main berufen worden. König Friedrich Wilhelm IV. zeigte barin eine gludliche Sand, die er nicht immer betätigt hat. In ben Bewegungsjahren pon 1848 an hatte sich Otto von Bismard als ausgesprochener Gegner ber fleinen deutschen Bundesidee bemiefen; in dem heimatlichen 216= geordnetenhaus so gut wie in dem Erfurter Unionsparlament. Er war durchaus für das Bufammengehen beider damaliger deutschen Groß= machte. Aber freilich unter ber bestimmten Boraussehung vollständiger Gleichberechtigung; und von dieser traf er in der Mainstadt das absolute Gegenteil an. Die Ablehnung der von bem Frantfurter Parlament angebotenen Raifermurbe hatte das Unjehen der norddeutschen Bormacht empfindlich herabgedrudt, die bloge Tatfache jener Bahl aber an der blauen Donau ben Entichlug ermedt, die Biederfehr Diefer Situation für alle Zufunft unmöglich zu machen. Bie es ber öfterreichische Staatsminifter Fürft Felig Schwarzenberg ausdrudte: "Breugen muß zuerft erniedrigt und dann zerftort merden". Demgegenüber bewahrte der preufische Bevollmächtigte durchaus die Burde feines Staates, im großen wie im fleinen. Man hat barüber die bezeichnende Einzelheit, daß als Brafidialbevollmächtigter Graf Rechberg mahrend ber Berhandlungen ftändig rauchte, mas die übrigen ehrfurchtsvoll unterließen. Bertreter von Bismard hatte denn unter der Sand dagegen Einspruch erhoben, diefer blieb aber

wirfungslos; und gleichwertig bat der Preuße für die dann seinerseits hervorgeholte Zigarre den Österreicher um Feuer. Mehr Berständnis für die Bedeutung der norddeutschen Großmacht bewies in jenen Jahren der ehemalige österreichische Staatskanzler Fürst Metternich,



Jürft Bismard im Jahr 1869.

der auf dem ihm 1815 als Dotation verliehenen Land= Johannisberg, fits unweit Roblenz, lebte, und ben Serr von Bismard dort einmal auffuchte. Der geschichtstun= dige jungere Diplomat mußte, Dak der Altmeifter zwar feinerzeit als öfter= reichischer Befand= ter in Berlin die entschlußlose preu-Bische Politik der Jahre 1804—1806 auf das schärffte verurteilt, 1812 aber auf die erfte Nach= richt von dem Mos= fowerbrand fofort die Wiederherftellung

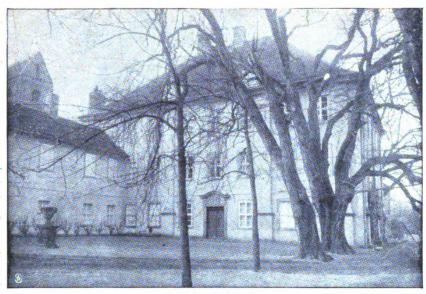


Biamard Biamard

Fürftin Bismard.

Preugens für die nächfte Aufgabe ber öfterreichischen Politit erflärt hatte. 1866 in dem nicht ohne heimische Biberftande burchgesetten Bertrag von Ritolsburg (26. Juli) mit der territorialen Unverlegtheit des übermundenen Begners hat der preußische Minifter das vergolten. Das mar derfelbe Staatsmann, der im Soch= fommer 1863 in Baden-Baden durch einen Fußfall por Rönig Bilhelm I. deffen Teilnahme an jenem Frantfurter Fürstentage verhinderte, der die öfterreichische Bormachtftellung im Bund befiegeln follte, und ben bas Fernbleiben des Königs fofort völlig wirtungslos machte. Nicht, als ob der König auf die öfterreichischen Borschläge hatte eingehen wollen, aber er munichte den zu feiner Einholung perfonlich erschienenen und mit Recht hochgeschätten Sachsenkönig Johann nicht durch Abschlag zu fränken.

Im übrigen hatte noch König Friedrich Wilshelm IV. in seinen letzten selbständigen Regierungsjahren angesichts der gesteigerten Wiener Zumutungen mit Träznen auf seinen jüngeren Bruder, den Prinzen von Preushen, verwiesen, der ihn eines Tages rächen werde. Gerade wie mehr als ein Jahrhundert vorher König Friedrich Wilhelm I. mit dem genialen Sohn getan hatte. Herr von Bismarck war der Mann, diese Revanche zusgleich zu nehmen und in den staatsmännisch ersorderslichen Grenzen zu halten. In diesem besten Sinn größbeutsch gesinnt, würde der große Kanzler sicher die heustige politische Konstellation mit der sebhastesten Genugstuung begrüßt haben.



Schloß Schönhaufen.

III.

Entsprechend der Ueberlieferung seines Hauses, von dem ein Namensträger sich im Zweiten Schlesischen Krieg ausgezeichnet hatte, war Bismarck von der Jugend an die in sein spätes Alter sehr lebhaft für Krieg und Heerwesen interessiert. Das ansangs viel besachte, aber sehr bald zu weltgeschichtlicher Bedeutung gesangte Landtagswort von der durch Blut und Eisen zu lösenden deutschen Frage, gehört in dieses Gediet. Sein Freiwilligenjahr hatte er, außer in Potsdam, bei den Gardejägern, hauptsächlich in

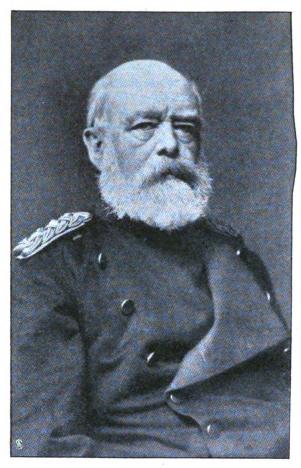
Greifsmald bei dem pommerichen Jägerbataillon Mr. 2, gedient. Die Ueberfiedlung war erfolgt, weil er mit die-fem Dienst den Besuch der landwirtschaftlichen Atademie in Eldena verbinden wollte. Mus der pommerichen Barnifonftadt hat man von ihm eine Beschichte, wie er bei einer Barade durch einen geschickten Sandgriff einen unbeholfenen Rollegen vor emps findlicher Strafe bemahrte. Aber auch im Ernstfall hatte er stets ein Herz für den Kriegsmann; auch in feind-licher Uniform. Jahrzehnte nach 1864 hat im danifchen Offiziertorps die Ueberliefes rung fortgelebt, wie am Morgen des 19. April die tags guvor bei Duppel gesangen: genommenen danifchen Offis

ziere in der preußischen Hauptstadt anlangten. Am alten Hamburger Bahnhof sammelte sich das Bolk um König Wilhelm I., der dankerfüllten Herzens auf das Schlachtseld eilen wollte. Neben ihm stand ein hochgewachsener Herr. Mit den Worten: "Wir haben Sie bewundert" reichte er den nächststehenden gefangenen Offizieren die Hand, und die Wenge rief: "Bismarck!" Dieselbe Wensichenfreundlichkeit hatte er 1866 in Böhmen, besonders aber 1870-71 in Frankreich bewährt. Der Tag von Vionville, 16. August, hatte seinem älteren Sohn, dem



Unficht von Vargin.





Grafen Herbert, eine schwere Verwundung gebracht bei dem berühmten Angriff des 1. Gardedragonerregiments auf unerschütterte Infanterie. Obgseich tief bewegt, versach der preußische Premierminister nach wie vor die

diplomatische Leitung in dem fiegreichen Sauptquar= tier. Go fam Gedan heran, und man weiß, wie am Morgen des 2. September Graf Bismard zu der berühmten Zusammenkunft mit dem gefangenen Fran-"Unge= zosenkaiser ritt. mafchen und ungefrühftüdt", wie er an die Gemahlin nach Saufe ichrieb; ihm fei zumute gemefen wie einem Schüler bei dem erften Ballgespräch; im Grunde habe bei ihm die Berlegenheit übermogen, berichtete er fpater einmal. Ein anderer diefer Briefe fiel in Teindeshand, murde aber erft ein reichliches Juhr nach dem Friedenschluß veröffentlicht, im Sommer 1872. Das ihn im Fatfimile abdrudende Parifer Blatt fnupfte baran

eine Bemerkung über die spießähnlichen Schriftzüge des gefürchteten Mannes. Im späteren Berkauf des Krieges schien sich dei der Generalität eine Art von Eisersucht auf den Einfluß Bismarcks heranzubilden, dessen

Bismard in verschiedenen Cebensaltern,

Umgebung mohl über ben Neid der Halbgötter zu flagen wußte. Die Bezeichnung trug unverfennbar das Gepräge des Urhebers, mar aber nur auf die zweite Ordnung ber Seerführer 3wischen dem gemünzt. Rangler und dem Schlachtendenter Moltte ift das gegenseitiger Berhältnis Berehrung und Bemunde= rung nie getrübt worden. Gemeinsam blieb beiden auch die aufrichtige Burdigung des überwundenen Gegners. Bon dem frangöfischen späteren Staats= oberhaupt Thiers hat Bis= mard ftets mit größter Hoch= achtung gesprochen. Unders ging er allerdings mit Jules Favre um, als diefer über Friedensbedingungen verhandelte. Die geforderte



Schloß Friedrichsruh und das Maufoleum aus der Bogelichau.

Phot. Berlag von Guftav Cyb, Stuttgart.

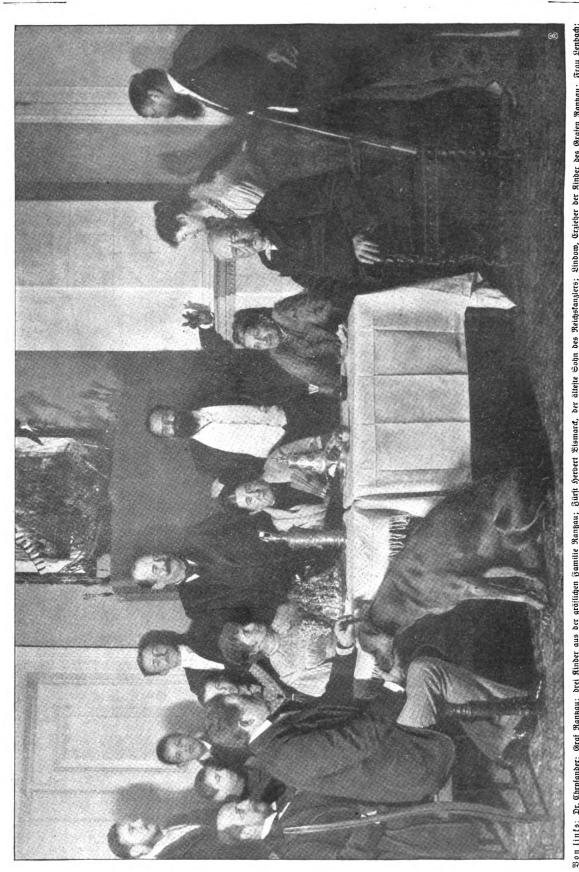
Abtretung von Essas und Lothringen rief bei dem etwas theatralisch angelegten Batrioten die entrüstete Antwort hervor: "Herr Graf, vergessen Sie mit einem Franzosen sprechen." Kühl replizierte Bismard: "Und was dann?"

Nach dieser Aubrik nimmt sich das Thema Bismarck als Landswirt verhältnismäßig idyllisch aus. Er war Gutsherr von Aniephos, Schönhausen, Barzin und vor alsem von Friedrichstuh. Ueber die drei erstet. Gutsnamen ers



Bismard ju Pferbe.

barmte fich der Berliner Big, Kniep= hof wurde natürlich "Aneiphof". Als Bis= mard Minifterprafident murde, hieß es, man dürfe nicht fagen: Minifter wird herr von Bismard-Schönhaufen, fondern "herr Minifter von Bismard wird ichon haufen". Un Bargin wurde für den die ländliche Ruhe fuchenden Staats= mann bie Bezeichnung "Barzincinnatus" ge= fnüpft. Die beiden legten Börter erledi= gen sich felbst. Bu Kneiphof genügt die Bemerfung, daß herr von Bismarck zwar zeitlebens fein Abfti=



Bon lints: Dr. Chrofander; Graf Ranhau; drei Rinder aus der gräflichen Familie Kangau; Fürft Henbert Bismarct, der Siche Seichstanzlers; Eindow, Erzieher der Rinder des Grafen Ranhau; Frofesfor Schweninger; Fürstin Johanna Wismarct, die Gemahlin des Neichstanzlers; Fürft Wismarct; Gräfin herbert Wismarct; Professon Groweninger; Fürstin Johanna Wismarct, die Gemahlin des Neichstanzlers; Fürft Wismarct; Gräfin herbert Remarct; Professon Frendach. Samilienaufnahme aus Friedrichsruh: Sürst Bismarck im Kreise seiner nächsten Angehörigen und Bekannten.

Original from UNIVERSITY OF IOWA

nengler war, aber auf der ererbten pommerichen Scholle fich als Land= wirt glänzend bewährte und den vernachlässigten Familienbesit in furgem zu hoher Blüte brachte. Wie alles, was er tat, tat er auch die Arbeit des Landwirts rüchalt= los und gang. Auf dem hauptftädtischen Wollmarft genoß die Barginer Bolle ftets großes Un= feben. Und mer die Legende von der mit dem Alter geftiegenen Trintfreude geglaubt hat, ber fann nie gesehen haben, wie am Bundesratstifch des Reichstags Graf Rangau und Geheimrat von Tiede= mann den parlamentarischen Stärfungstrant mischten, und wie forgfältig dabei jedes llebermaß fern=



wiederholte Meußerung über die vieljährige Lebensgefährtin Johanna v. Buttkamer. Der ebenso energifche wie nervofe Mann hat gegen die Gattin ftets die größte Rudficht bewiesen. Bon bem Blind= schen Lindenattentat, 7. Mai 1866, ging er zu Fuß in die Wilhelm-ftraße und setzte sich schweigend an den Arbeitstisch; er wollte die schon damals leidende Gemahlin nicht erschrecken; sie erfuhr ben Borgang erst durch die abendliche Bolks= ovation. Ihren Tod (1894) magte man ihm tagelang nicht mitzu= teilen. Dieselbe herzliche Liebe bewies er ben beiden Göhnen, Grafen herbert und Wilhelm, und gang besonders der ihm in einiger hinsicht



Surft Otto von Bismard.

on a committee of the committee of the committee of

Der Stammhalter des Geschlechts Fürst Otto von Bismarck und seine Geschwister.



What Sements

Graf Albrecht von Bismard.

Sannah v. Bredow, geb. Bismard.

gehalten wurde. Entsprechend einem hellenischen Wort konnte der Fürst sagen: Ich habe den Wein, aber der Wein hat nicht mich.

V.

Un Friedrichsruh aber knüpft sich vor allem das Familienleben des großen Kanzlers. Es war nusterhaft. "Sie glauben nicht, was diese Frau aus mir gemacht hat", war seine



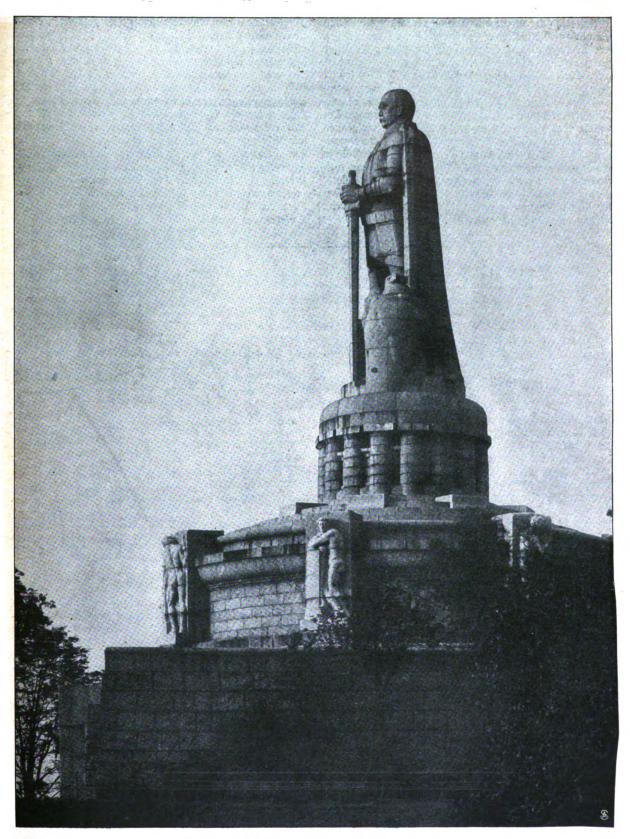
Braf Gottfried von Bismard.

Gräfin Goedela von Bismard.

fongenialen Tochter, der jetzigen Gräfin Rangau. Die Gastlichkeit von Friedrichsruh war berühmt und die dortigen Tischgespräche so gut wie in der Kanzlerzeit, die der Wilhelmstraße boten stets weiteren Kreisen den Stoff zu ernsthafter oder humoristischer Erörterung. Der schön gelegene Landsitz war ein bevorzugtes Ausflugziel der hamburgischen Damenwelt, die im Park den Spaziergang



Nummer 14. Seite 481.



Lederers Bismarckstatue in Hamburg.



des fürstlichen Gutsherrn abwarteten und von ihm stets mit bestgelaunter höflichkeit begrüßt murden. Unter den männlichen Gaften eine ber namhafteften mar neben dem Leibargt Doktor Schweninger der Maler Brofessor Franz v. Lenbach, der den Kanzler mehrfach porträtiert Auf der Münchner Staffelei des Künftlers konnte man im Frühjahr 1882 zwei Bildniffe bewundern, neben dem des Fürsten Bismard das des englischen Staats= minifters Gladftones. Ein mertwürdiges Gegenüber. Der geniale Deutsche mit dem durchbohrenden, stahlgrauen Auge und der insulare Philanthrop mit dem schwärmeri-Freilich murde vor dem letteren Bild in manchem Beschauer wohl die Erinnerung an jenen weimarischen Bers wach, der vor dem "empfindsamen Bolt" warnt, aus dem leicht schlechte Befellen werden. das heutige England an der politischen Arbeit sieht, wird die damalige Empfindung würdigen tonnen.

37 T

"Es wird die Spur von meinen Erdentagen nicht in Uonen untergehen." Das Wort wird von Goethe dem alternden Fauft in den Mund gelegt, es hatte auch für den alternden Bismard getaugt. Eine Natur, zugleich von unübertroffenem Reichtum und von ungewöhnlicher Ursprünglichkeit. Ein Mann wie aus den erften Schöpfungstagen, wie das Carlyle von feinen helden gurühmen liebte. Man hat Otto von Bismarck wohl mit Oliver Cromwell verglichen, und in der Tat ähnelt der alt= martifche Gutsherr dem großen Bierbrauer von huntingdon mehrfach, besonders auch in der merkwürdigen Mischung von unerschütterlichem Rirchenglauben und unbestechlichem Realismus. Aber freilich ift da ein elementarer Unterschied. Cromwell hat ein Königtum umgestürzt und Bismarck nach seinem wesentlichen Unteil ein Kaisertum geschaffen.

Meine Erinnerungen an Bismarck.

Bon Ernft Schweninger.

Meine persönlichen Beziehungen zum Fürsten Bis= mard umschließen einen Zeitraum von 17 Jahren. Wenn ich also von Erinnerungen spreche, so bedeutet das mehr, als das Wort besagen will; denn die Zeit, die ich in der Nähe meines Fürsten verbringen durfte, ift das Beste und Schönste gewesen, was mir das Leben geboten hat. Als ärztlicher Berater tam ich ins Bismarciche Haus, und schon bald fand ich mich im Besit der Freundschaft des Fürsten und seiner Angehörigen, einer Freundschaft, der ich so vieles verdante, was ich als tostbares But im Bergen bemahre. Wer nicht das Blud hatte, dem Altreichskanzler und seiner Familie, der wundervollen Frau, der Tochter, den Söhnen nahe zu kommen, dem ift der tieffte Eindruck, der fich von diefen Berfonlichfeiten gewinnen ließ, verfagt geblieben. Es mar ein vorbildliches Zusammenleben, das in der Berehrung für das geliebte Familienoberhaupt gipfelte. Wo man auch war, in Barzin, Friedrichsruh oder im Ranzlerhaus in Berlin: überall mar alle Liebe und Sorge auf den einen gerichtet, der pater familias im höchsten Sinne des Bortes gewesen ift. Ber hatte diese Flut von Gefühlen und Empfindungen beffer beobachten tonnen als der Urzt, dem die Aufgabe gestellt war, täglich und stündlich über das Bohl des ihm anvertrauten Patienten zu wachen. Es haben sich manche Legenden auch um meine ärztliche Tätigkeit beim Fürsten gerankt. Da wurde von meiner bajuvarischen Grobheit erzählt, die nötig gewesen fei, um meinen Unordnungen den erforderlichen Rachdruck zu geben. Oder es hieß, der Fürst habe jede Belegenheit benutt, den Bunfchen des Dottors entgegenzuhandeln. Wie wenig ftimmen solche Unetdoten mit dem Wesen eines Mannes, wie Bismard, überein. Als ich im Jahre 1882 nach Berlin berufen murde, um die Behandlung des Fürsten zu übernehmen, durfte ich mein Programm sowohl wie meine arztlichen Grundfage in aller Offenheit darlegen, und ich fand nicht nur unbegrenztes Berftandnis, sondern auch die Zusicherung unbedingter Gefolgichaft. Auf Diefer Grundlage bauten fich meine Beziehungen zu meinem Patienten und mein ganzes späteres Berhältnis zum hause Bismard auf.

Wer je Gelegenheit hatte, mit dem Fürsten zu sprechen, lernte ihn ganz anders sehen, als wie ihn das

allgemeine Urteil tennzeichnete. Und die Eigenschaften, die man ihm beilegte, und die dann in turze Schlagworte gepreßt wurden, deuteten nicht auf eine einheitliche Auffassung. Der "Mann von Blut und Eisen", der "Kanzler mit der eifernen Fauft", der große Staatsmann, Polititer, Diplomat, Landwirt, Agrarier — das sind nur einige von den zahlreichen Benennungen, die feinem Namen hinzugefügt wurden. Ich selbst sah ihn nicht so tompliziert wie die andern. Mir selbst erschien er als ein Mann, in dem sich natürliches, ungefünsteltes Befen, Einfachheit, Bescheidenheit, Treue, Zuverläffigteit und Aufrichtigkeit vereinigten; und als'ich, nach meinem ersten Besuch in Barzin, von allen Seiten über meine Eindrude gefragt murde, tonnte ich nur ertlaren, es fei mir unbegreiflich, daß man die großen menschlichen Eigenschaften des Fürften bei feiner Charatterifierung nicht in den Bordergrund ftelle. Unter meinen Fachgenoffen waren es Männer wie hadel und Fürbringer, die das Wesen des Fürsten ähnlich sahen und empfanden, wie ich es hier angedeutet habe.

Die Säuslichkeit, die den Rahmen zu der großen Bersonlichteit bildete, entbehrte ebenso wie diese felbst jeder Boje und Runftelei und jedes übertriebenen Mufwandes. In Barzin oder Friedrichsruh lebte man nicht anders wie im Haus eines schlichten Landedelmannes. Der Hausherr, die Familie und der Freundestreis das waren die drei Elemente, von denen die Häuslich: teit erfüllt mar. Dabei paßte fich ber große und gediegene Stil der Einrichtung ganz dem Format der Bersonen an, die fich in ihr bewegten. Der Gaft, der ins haus tam, ftreifte an der Schwelle das Befühl der Fremdheit ab. Die Utmofphare der Behaglichteit befreite ihn von dem Befangensein, das jeden festhält, der in eine ihm fremde Umgebung kommt; und es blieb nur der natürliche Bann, den die Rabe eines außergewöhnlichen Menschen auf ben übt, ber die Fähigkeit hat, einen großen Beift auf sich wirken zu lassen. Oft genug habe ich illuftre Besucher in stummer Scheu vor dem Fürften gesehen. Erft wenn seine bezwingende Liebenswürdigkeit und die wunderbare Babe, jeden Gespräch= stoff zu einer Delikatesse zu machen, die Fesseln der Befangenheit gelöst hatten, wagte man es, sich an der Unter-



haltung zu beteiligen. Und wer einmal Gnade vor den Augen des Familienhauptes, aber auch vor den scharfen Blicken der Hausfrau gefunden hatte, der wurde sozussagen zum Hausinventar gezählt und in dieser Eigenschaft mit irgendeinem Kosewort, meist mit dem Diminutiv des Namens, bedacht. Auf diese Wesenschewurde eine Gemeinschaft hergestellt, die alles Wesensspremde jenseits ihres Grenzstriches hielt.

Es versteht sich von selbst, daß die Gespräche, die der Fürft im Familientreife oder bei der Unwesenheit fremder Besucher führte, von niemand unterbrochen murden. War es doch gewiß nicht schwer, einem Bismarck zuzu= hören. Nur durfte die Begeifterung nicht so weit geben, wie bei einem bekannten Projessor, der einmal nach Friedrichsruh gekommen war, den Fürften auf ein politisches Thema gebracht hatte und, als dieser zu sprechen begann, die Borte (ungesehen von ihrem Schöpfer) nachstenographierte. Natürlich in der Absicht, das ganze Stenogramm zur Grundlage einer Publikation zu machen. Als der Fürst das wenig tattvolle Beginnen des Besuchers entdedte, mar er im höchften Maß indigniert. Für folche Gäfte hatte das Haus Bismard keinen Raum. Es war nicht schwer, ben Rangler auf irgendeinen Gegenstand zu bringen, den er gern fprechend abwandelte; denn es gab nichts, was ihn nicht angeregt hätte, und ber Zuhörer durfte sicher seine, einen hoben Genuß mitzunehmen. Die wunderbare Prägnanz des Ausdrucks und der Reichtum bildnerischer Bergleiche find Eigenschaften, die das Bismardiche Bort zu einer flaffischen Schöpfung der deutichen Sprache gemacht haben.

Darf ich die wenigen Striche, mit denen ich die Er-

innerungen an meinen Fürften flizziert habe, burch ein tleines Erlebnis erganzen, das die innige Liebe, die den Berehrten umgab, hell beleuchtet. Der Fürft litt, wie bekannt, jahrelang an peinigenden Gefichtschmerzen. Bon ärztlicher Seite war ihm eine Zahnoperation nahegelegt worden, da man glaubte, auf diesem Bege die Schmerzen beseitigen zu können. Eine Unsicht, die ich nie geteilt habe. Eines Morgens ließ mich die Gräfin Rangau, die einzige Tochter des Fürsten, ins Palais rusen. Sie hatte fich plöglich entschlossen, mehrere schadhafte Bahne entfernen zu lassen, von denen sie sich, aus der nicht ganz unbekannten Angst vor dem Zahnarzt, bis dahin nicht hatte trennen können. Nun sollte die Operation ohne Nartofe und Linderungsmittel vorgenommen werden, nur um den Bater zu überzeugen, daß es teine ichlimme Prozedur sei, und um ihn vielleicht zu bewegen, sich einem ähnlichen Eingriff zu unterziehen. Als die Tochter, erftaunt über die Schmerzlosigkeit und Schnelligkeit, in der die unangenehme Sache erledigt war, mit mir in das Schlafzimmer des Fürften tam, überzeugt, daß die bloße Erzählung icon bem Bater Mut machen werde, war ber Fürft eigentlich nur deprimiert. Er zog die Tochter ans Bett, küßte sie väterlich und meinte: "Na, dazu hat man feine Rinder, daß man ihnen rohe Menfchen aus dem Süden kommen läßt, um ihnen die Anochen entzwei zu brechen." Damit mar die Bahnangelegenheit ein für allemal erledigt.

Berusenere Federn werden die Säkularseier des Altreichstanzlers verewigen; aber gewiß wird keine ein stärkeres Gefühl der Dankbarkeit zum Ausdruck bringen, als ich bei der Erinnerung an meinen Fürsten empfinde.

Die Einwirtungen des Arieges auf die Frauenberufsarbeit.

Als beim Kriegsausbruch unser ganzes Geschäftsleben plöglich lahmgelegt schien, litten Mann und Frau gleichemäßig darunter. Die Arbeitslosigkeit schien sogar unter den Männern noch größer, denn im August entsielen auf 100 offene Stellen 248 männliche und 202 weibliche Arbeitsgesuche.

Dieses Bild änderte sich jedoch sehr bald, als eine Re= gelung des Arbeitsmarktes durch Organisation der Arbeitsnachweiseinrichtungen vorgenommen, Magnahmen zur Erhaltung von Arbeitsgelegenheiten getroffen, Notstandsarbeiten unternommen wurden und vor allen Dingen, als bereits im September eine Berbefferung des Arbeitsmarktes eintrat, die sich bis zu diesem Augenblick ständig fortsetzte. Da diese Besserung hauptsächlich Ins dustrien betraf, die mittels oder unmittelbar an den Rriegslieferungen beteiligt waren und die, wie beispielsweise die Schwerinduftrie, hauptfächlich auf Männerarbeit beruhten und sich anderseits durch die immer zahlreicher Einberufenen eine bedeutende Berringerung des mannlichen Arbeiterbestandes bemerkbar machte, so mar es nur natürlich, daß die Arbeitslage für die Männer immer günstiger wurde. Im Januar 1915 standen infolgedessen 100 offenen Stellen in der männlichen Abteilung nur noch 125 Arbeitsgesuche gegenüber. Manche Städte, wie beispielsweise hamburg, haben eine Arbeitslosenziffer für Männer, wie sie so gering in Friedenzeiten niemals war.

Bei den Frauen lagen die Berhältnisse umgekehrt. Durch die Einberufung der Ernährer der Familie mußten unendlich mehr Frauen sich um Erwerbsarbeit bemühen — während im August 1913 90 000 Arbeitsgesuche von Frauen vorlagen, denen ebenso viele Stellen gegenübersstanden, hatten sich im August 1914 bei den 747 an die Berichterstattung für das Reichs-Arbeitsblatt angeschlossen Arbeitsnachweisen 171 000 weibliche Arbeitsuchweisen 171 000 weibliche Arbeitsuchende gemeldet, denen nur 83 000 offene Stellen gegenübersstanden. Nicht genug daran, lagen gerade die Gebiete, auf denen Frauen am zahlreichsten beschäftigt sind, das Bekleidungsgewerbe, die Genußmittelindustrie, die Textisindustrie, der Handel, die häuslichen Dinge, am meisten danieder.

Es ergab sich, daß die weiblichen Beruse während des Krieges die unergiedigsten waren. Hausbeamtinnen und Dienstmädchen wurden in großer Jahl entlassen, die seine Damenschneiderei, der Put, die seine Wäscherei, die Stickerei sagen vollständig brach. Glücklicherweise gaben die Militärsieferungen ihnen nach und nach Ersat für den großen Ausfall. Die meisten dieser Betriebe übernahmen die Ansertigung von Ausrüstungsgegenständen sür das Heer, und dadurch sanden Tausende von Frauenhänden wieder eine wenn auch mitunter nur bescheiden bezahlte Räh- oder Strickarbeit.

Die sehlenden Männer gaben aber den Frauen auch Gelegenheit, sich in verschiedenen Industrien und Tätigteiten, die man noch vor kurzem für ungeeignet für Frauen hielt, zu betätigen. So wurden die Arbeiterinnen in der Metallbranche für schwerere Arbeiten wie früher herangezogen. Sie haben jett an größeren Maschinen, die früher von Männern bedient wurden, zu arbeiten, an großen Bohrmaschinen, Stanzen, Basanziers und Drehbänten. In den Zementwerken übernehmen Frauen jett das



Rohlenstampfen. Zum Füllen der großen Granaten verwenden Munitionsanstalten Frauen. In Klempnereien find an Stelle von Gesellen Metallarbeiterinnen eingestellt worden. Für Sattlerarbeiten werden vielfach Frauen, nicht nur wie bisher für leichte Maschinen, sondern auch für die große Sattlermaschine angelernt. In der Konfettion wird auch das Bügeln von Mänteln, Roden und hofen, das bisher ausschließlich Männerarbeit mar, von Frauen übernommen. Es find daher in ben fechs Kriegsmonaten gegen die gleichen Monate des Borjahres im Tapeziergewerbe, in der Lederarbeit, der Rahrungs= mittelbranche, der Metallindustrie und in der Näherei Zunahmen der Frauenarbeit von 21/2 mal bis 40 mal zu verzeichnen. In den anderen Industrien, die mit der heereslieferung nichts zu tun haben, mar die Placierung ungefähr parallel zur vorjährigen Bergleichsperiode.

Die Zahl der weiblichen Arbeitsgesuche war dadurch im Januar d. J. 100 offenen Stellen gegenüber auf 167 gesunken, was eine erhebliche Abnahme des überschusses auch an weiblichen Arbeitsgesuchen gegenüber den ersten

Rriegsmonaten bedeutet.

Bedauerlicherweise mußten manche Betriebe geschlossen werden, weil die männlichen Leiter eingezogen wurden und von den weiblichen Arbeitsträften teine genügend ausgebildet war, um an seine Stelle treten zu können, während überall da, wo die Frauen genügend vorgebildet werden, man sie mit Bergnügen zum Ersat einstellte. Dies hat sich auch in der Landwirtschaft diesmal angenehm sühlbar gemacht, wo außer den zahlreichen Taglöhnerinnen und Mägden, dant der Möglichteit zur Ausbildung für die höheren Beruse in der Landwirtschaft, auch für leitende Posten Frauen angestellt werden konnten, und zwar als Hosperwalter und Leiter von Brennereien, als Berwalter und stellvertretender Gutsherr, als Aussicht von Moltereibetrieben, als Gutssetzetärinnen u. s. w.

Die zeitweilige Stockung in Handel und Berkehr machte sich im Ansang so bemerkbar, daß im November beim Rausmännischen Berband für weibliche Angestellte in Berlin und den übrigen Geschäftstellen nicht weniger als 7000 Bewerberinnen vorgemerkt waren. Bei den Mitgliedern ist es dem Berband gelungen, die Jahl der besetzten Stellen so zu heben, daß sie im Dezember bedeutend mehr als die doppelte Jahl des Borjahres, nämlich 958 gegen 425 betrugen. Inzwischen ist die Nachstrage nach Buchhalterinnen und Stenographinnen so gestiegen, daß in Süd- und Ostdeutschland gegenwärtig ein Mangel an solchen Kräften herrscht. In Berlin haben sich die Berhältnisse so weit gebessert, daß sie den Stand vom Juli, also vor Ausbruch des Krieges, erreichten.

Daß unser Telephonbetrieb, troß Krieg, so tadellos sunktioniert, verdanken wir dem Umstand, daß er vollständig in Frauenhänden ruht.

Reu beschäftigt werden Frauen in den Sammelstellen der Feldpost. Ferner haben verschiedene Oberpostdirektionen Frauen von Postbeamten, die gefallen sind, und frühere, durch den Dienst ausgeschiedene und durch den Krieg nunmehr verwitwete Beamtinnen wieder engagiert. Insgesamt sind gegenwärtig 35 000 weibliche Personen dei der Reichspost und Telegraphenverwaltung deschäftigt. Un der Eisenbahn sind aus Unsaß des Krieges 116 Aushelserinnen als Ersaß für männliche Einberusene eingestellt worden.

Bu den Frauenberusen, die durch den Krieg nicht versloren, sondern gewonnen haben, gehört vor allem der Krantenpslegerinnenberus, wenn auch zuerst die Uberfülle der umsonst arbeitenden freiwilligen Kräfte schwere Be-

benken zeitigte. Diese Berhältnisse sind inzwischen erfreulicher geworden. Ein Teil der Berufstrantenschwestern fand ein ergiediges Wirtungsseld in Österreich. Die Berufsorganisation der Krantenpslegerinnen Deutschlands entsandte auf Wunsch der österreichischen Willtärbehörde 400 ihrer Witglieder nach Österreich, wo sie ihr Organisationstalent und ihren Ersindungsgeist gezeigt haben und mit Selbstwerleugnung die Organisation des Pssegedienstes für die Beobachtungstationen in Österreich, Ungarn und Bosnien mitübernommen haben.

Auch bei uns wurde der Bedarf immer größer. Gegenwärtig sind sasse Assessination beschäftigt, zirka 15 000 in Etappen-, Feld- und Hilfslazaretten. Die Anerkennung, die sie finden, ist eine wachsende, die Hingebung, mit der sie ihren Beruf ausüben, so groß, daß troßdem von vornherein mit einem Berlust von 33 Prozent gerechnet wurde,

diefer noch viel größer ift.

Unter den Berusen, die der Krieg nicht erschüttert hat, steht in erster Linie der Lehrerinnenstand. Auch hier war zu Ansang des Krieges, besonders durch das Angebot freiwilliger Kräfte, ein Überschuß vorhanden. Als dann von seiten der Regierung das Berbot der unbezahlten Arbeit tam, da verschob sich das Berhältnis schon vom Rovember ab immer mehr und mehr, daß im Januar bereits mehr Nachstrage von seiten der Magistrate als Angebote vorhanden war. Für geprüste Lehrerinnen ist die Lage bebeutend günstiger als im Borjahr um die gleiche Zeit. Das gleiche gist auch für die technischen Lehrerinnen.

Der tleine Überblick zeigt, daß der Arbeitsmartt sich sehr erholt und sich für Männer in den letzten Wonaten enorm gehoben hat. Er zeigt, daß die Arbeitsnot der Frauen während der Kriegzeit eine viel größere war und noch ist, daß aber auch sie sich bedeutend gebesser hat. Er zeigt aber vor allen Dingen, daß es vor allem die unausgebildeten Kräfte sind, die in allen Berusen im Krieg zuerst abgestoßen werden. Wo die Ausbildung die gleiche für Mann und Frau ist wie im Lehrerberus und im Apothelerberus, da wurde ihre Lage durch den Krieg eine äußerst günstige, weil sie den männlichen Kollegen voll ersehen tomnte.

Die Lehren des Krieges sind mithin die, daß die Frauenberufsarbeit sich als eine absolute Notwendigteit ergeben hat, weil die Frau für den im Feld stehenden Mann sowohl als Ernährerin der Famisie als auch als Mitarbeiterin an der nationalen Production einspringen muß; daß sie aber die von den Männern verlassenen Posten nur dann voll ausfüllen kann, wenn sie auf allen Gebieten die hiersür nötige Ausbildung erhält.

Eliza Ichenhaeufer.

Unsere Feldherren.

_____**_**___

Beneralfelbmarichall von Bulow.

Die populäre Gestalt des am 27. Januar d. J. zum Generalseldmarschall ernannten Heerführers zeigt unser Bild nach der neusten Aufnahme, die unser Photograph im Armeehaupt-quartier ansertigen durste. Auch von diesem Bild hat unser Berlag Sonderabdrücke als Kunstblätter veröffentlicht. Es erscheint eine Boltsausgabe in Tiesdruck, Bildgröße 40:28 cm, zum Preis von 1 Mart und eine große Luxusausgabe in Handpressen von 1 Mart und eine große Luxusausgabe in Handpressen. Auch eine Buch- und Kunstbandlung sowie der Berlag August Scherl G. m. d. H., Berlin, und dessen Geickäfistellen entgegen. Die früher erschienenen Bildnisse unseres Kaisers in Feldunssom mit dem Eisernen Kreux, des Generalseldmarschalls von Hindenburg, und der Generalsobersten von Wackensen und von Einem sind in den gleichen Ausgaben auch weiterhin erhältsich.



DIE-WOCHE Bilder vom Tage





Generalfeldmarschall Karl von Bülow. Im Armee-hauptquartier von unferm Spezialphotographen für die "Woche" aufgenommen.





Die Militärattachés der neutralen Staaten Italien, Spanien, Schweiz, Schweden, Chile und Argenfinien bei einer Feldstliegerabteilung im Westen.

1. Schweiz, 2. Argentinien, 3. Spanien, 4. Schweden, 5. Chile, 6. Stalien,

Militärflieger auf dem polnischen Kriegschauplatz.





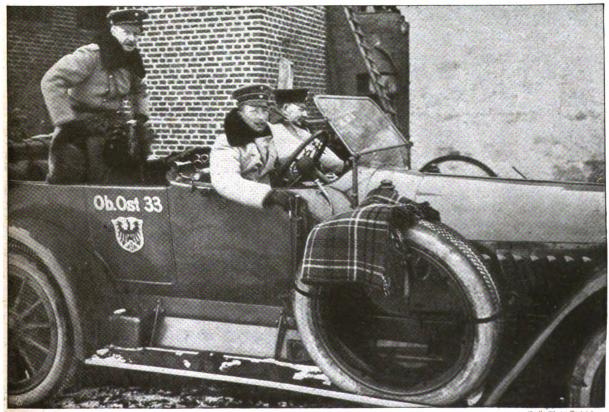
hauptmann Ergherzog Karl Albrecht vor dem Start gu einem Mufflärungsflug an der Rida in Ruffifd. Polen,

Bon links: Sauptmann von Bagner, Oberleutnant Mag Berini (im Flugzeug), Erzherzog Karl Albrecht, Oberleutnant Suppner, Oberleutnant Betfa.

Bints: Ein in hochftammigen Bald abgefturgtes Fluggeug, deffen Infaffen unverlett blieben.

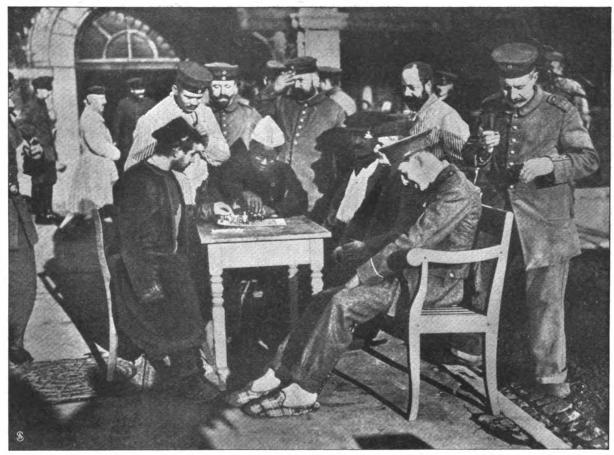


Feldmarfchall von hindenburg besichtigt einen Motorschlitten.



Pring Joachim von Preugen auf dem öftlichen Kriegschauplat; neben ihm Oberft Buffe, Kommandant der Fefte Boyen. Bom öftlichen Kriegichauplat.





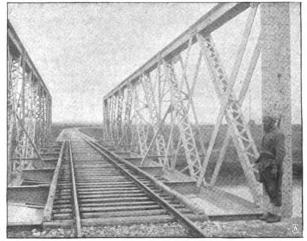
Im deutschen Militarlagarett zu Bruffel: Bermundete Deutsche, Frangofen, Englander und Inder beim Schachspiel.



Deutsche Küraffiere in Bruffel am Bogen des Cinquantenaireparts, der zur Feier der 50jahr. Selbständigkeit Belgiens errichtet wurde. Unfere Truppen in Belgien.







Türfifcher Candfturm bringt Transporte über den Taurus.

Candfturm als Brudenwache.



Türtifcher Candfturm, beffimmt jum Wegeverbeffern.



Candfturm als Schildwache.



Türfifcher Candfturmfoldat mit Badpferden.

Der türfische Landsturm.





Das Dorf Bauquois furg nach dem Kampf, im Bordergrund die verschiedenen Drahtverhaue.



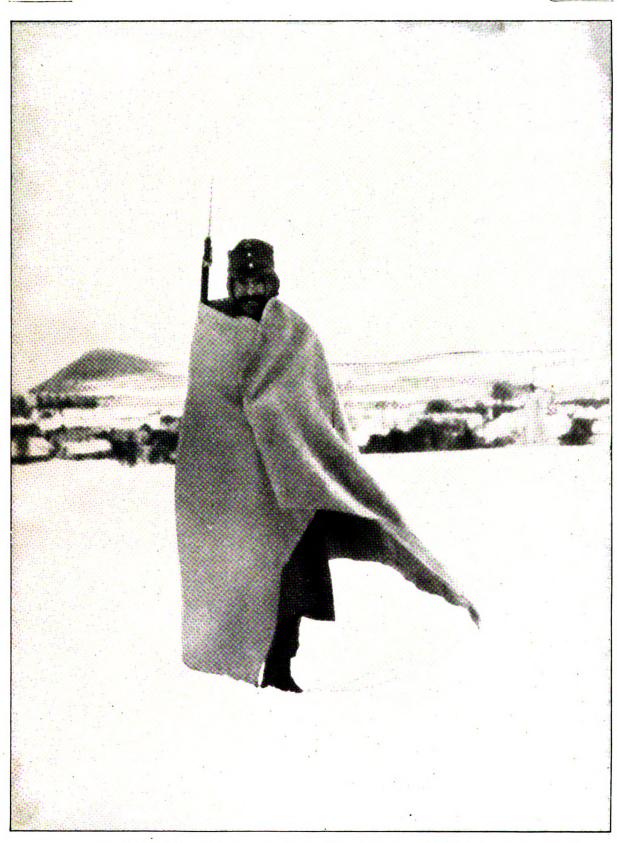
Der wichtige Stützpunkt der Franzosen Pavillon Bagatolle, der von unsern Truppen genommen wurde.

**Vol. Groß.

Dort, wo die Soldaten arbeiten, stand ein Blodhaus der Franzosen, von dem der Schützengraben ausging.

Uus dem Argonner Walde.

Digitized by Google



Der Posten trägt eine Schneedede, damit er nicht vom Gelande absticht. Muf ber Bacht in den Karpathen.





Links der dritte Mann ist einer der deutschen buddhistischen Mönche, Bappo mit Namen. Unterste Reihe wird meist von Mannschaften der "Emden" eingenommen. In der zweiten Reihe von rechts, vierter Mann: Bater Bogel, der Borsteher ter tatholischen Oblaten. Uebrige: Mannschaften der Handelsschiffe, deutsche Houtsche Frauen mit Kindern.

Deutsche Kriegsgefangene auf Ceplon.

Unsere beiden Bilder zeigen deutsche, österreichische und türfische Kriegsgesangene im Camp Dipatalawa bei Bandarawela auf Ceylon. Unter den etwa 350 Gesangenen besinden sich u. a. 1. die deutschen und österreichischen Konsuln nehst Fasmilien und die Angestellten der deutschen Firmen Freudenberg, Boysen, Böhringer usw., 2. die deutschen und österreichischen Pflanzer Ceylons, 3. die Leiter, Besiger und Angestellten der großen Hotels Ceylons, sast alle Deutsche, 4. 18 katholische Patres und Fratres, dem Orden der Oblaten angehörend, 5. 1 Kilosterlaien, 6. einige Türken aus Ceylon, 7. viele Deutsche und Österreicher, darunter zahlreiche Ossisiere d. R., die von Sumatra und Java nach Haufer eisen wollten, um sich zu stellen, und die im Colombo-Hasen von englischen und neutralen Dampfern geholt wurden, 8. die Berwundeten der "Emden", 9. die Mannschaften und Bassasser sollschiffe: "Appensels", "Trisels", "Fürth", "Woltkesles", "Steinturm", "Australia" und "Reichensels".

Muf freiem Fuß murden nur belaffen: einige evangelische

Missionarinnen, die deutschen katholischen Schwestern und die Leiterin der buddhistischen höheren Mädchenschule zu Colombo, Frau Musaus-Higgins — sonst sind alle Männer, Frauen und Kinder deutscher, österreichischer oder türkischer Abstammung, die man auf Censon sinden konnte, in obengenanntem Lager untergebracht.

untergebracht.
Die Behandlung der Gefangenen und die Art ihrer Unterbringung läßt sehr viel zu wünschen übrig — sogar tranke Frauen sind in elenden Blechhütten untergebracht. Die Rationen sind für Männer, Frauen und Kinder gleich und werden roh verabreicht — eine Tagesration hat 46 Cents (etwa 60 Psennig) Wert. Zwiedeln und Brot elendester Qualität bekommen die Gefangenen in Überfluß. Obst und Seise aber nie. Fleisch kommt ein halbes Psund (englisch) auf jede Person für den Tag.

Die Kriegsgefangenen haben sprachliche Unterrichtsturse, regelmäßige Borträge und Predigten eingerichtet, die sie einigerniagen über die Wartezeit hinwegbringen. Möge der Sieg der deutschen Waffen sie bald der Freiheit wiedergeben.



Die beutschen und österreichischen Konsuln mit Familie, tatholische Patres sowie vor dem Krieg auf Ceplon ansäffige Deutsche. Im Borbergrund einige Helben ber "Emben". Dann türfische Gefangene und Mitglieder ber beutschen Buddhiftentolonie Dobandama.



Der große Rachen.

Roman von

Rachdrud verboten.

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*).

10. Fortfegung.

Abends konnte Susel kaum einschlafen, und der erfte Sonnenstrahl, der sich durch die Borhänge stahl, wedte sie. Sie war von einem Tätigkeitsdrang erfüllt, der dem Mädchen unbequem zu werden drohte. Sie fand Liesels haar lässig gebürstet und roch Staub in allen Ecen.

"Die Staubtücher sind nichts mehr wert", sagte Grete, um sich zu entschuldigen.

Und Susanne nickte zu ihrer großen Berwunderung, brachte am Nachmittag drei Dugend Staubtücher aus der Stadt, einen langen Federwisch und eine neue Teppichbürste.

Susanne bemerkte, daß die Fenster geputzt werden müßten, daß hinter dem Osen dichte Spinngewebe sich angesammelt hatten, daß die Resider unordentlich in den Schränken hingen, und daß die Ressell nicht sauber gescheuert waren. Grete ging mit verheulten Augen umber, schmiß Türen, zerbrach Teller, kündigte und nahm die Ründigung erst zurück, nachdem Susanne versprochen hatte, von einer Reinmachefrau das Haus in Ordnung bringen zu sassen. "Großreinemachen!"

Das geschah sonst immer nur, wenn man vom Sommerausenthalt zurücktam. Aber Susanne erklärte, "es in dem Schmutz nicht länger aushalten zu können, die Klassenzimmer würden einsach abends nach den Stunden vorgenommen werden, und Otto sollte nur ruhig allein ausgehen".

Er fand sie rührend in ihrem häuslichen Eiser, schob ihr bei Tisch noch ein Zwanzigmarkstud hin — "damit mein kleines Susel nicht zu knapp ist", und nahm die paar Tage Ungemüklichkeit gern in den Kauf, um Sussannens Unordnungen nicht zu stören.

Es war aber auch aller Ehren wert, was sie mit dem bischen Geld und der Arbeit zustande brachte! Die weißen Gardinen hatte sie erneuert, da eine hübsche Tischdecke, dort ein Sosatissen, hier einen Lampenschirm getauft! Der verstaubte, zerbrochene Plunder aus der Kinderstube war verschwunden, ein paar neue Spielsachen — "ganz billige", wie Susanne versicherte — standen auf den Wandbrettern, das alte schäbige Kassesprice mit den abgestoßenen Schnäuzchen und Henteln war durch ein neues ersetzt, vor den Betten lagen hübsche bunte Borleger, und vor dem breiten Fenster am Schreibtisch stand eine kleine weiße Jardiniere mit zierlichen Blattpssanzen!

"Beil du so gern ins Grune fiehft."

Otto Graebner strich ihr über die heißen Wangen. "Und hast nichts auf Kredit genommen — keine Schulden gemacht?" "Schulden! Rein - teinen Pfennig!"

Sie lachte so hell und glücklich auf — er glaubte ihr ohne weiteres.

Run wurde es auch an der Zeit, Kurt aus dem Sanatorium zu hosen. Er spielte bereits draußen im Garten, und Frau Elise sagte immer sehr ostentativ: "Na, Kurtchen, jest freust du dich auf zu Hause, nicht?"

Sie war merkwürdig unstet in der letten Zeit, erklärte das mit dem Ubermaß von Arbeit.

Es war Mitte Mai, als Susanne Graebner den Knaben abholte. Sie hatte ein hübsches Sommerkleid an, und Liesel stolzierte in einem weißen Bikeemantelschen und einem großen weißen Stickereihut.

"Schau, schau . . .", sagte Frau Elise.

Boher die Rleine auf einmal all ben Staat hernahm?

"Dein Mann ist wohl plöglich sehr spendabel geworden?"

"Zum Frühjahr bekomme ich ja immer etwas."

Frau Elise nickte. Solange die Schwägerin sie nicht anpumpte, hatte sie gegen die hübschen Fetzen nichts einzuwenden. Es war ja auch nur billiges Zeug, wie sie selbst es nie getragen hätte — nur daß es so nett auf dem jungen, anmutigen Frauenkörper aussah.

"Bei all der Arbeit vergißt man ganz, daß es Sommer wird. Ich habe noch gar nicht Zeit gehabt, an Toiletten zu denken!"

Trog der herabgelassenen Jasousie war es zum Ersticken heiß in dem kleinen Arbeitzimmer, und Frau Elise trug noch immer eins ihrer hochgeschlossenen schweren Wollkleider.

Susanne fand die Schwägerin überhaupt nicht gut aussehend. Ihr war, als läge Staub über ihrem blonden Haar, ihrem blauen Kleid, ja selbst über ihrem hellwangigen Vorzellangesicht.

"Du folltest dir auch etwas Ruhe gönnen."

"Da möchte ich das Haus sehen!" erwiderte Elise

Die Kleine hatte eine Uhnung! Die meinte wohl, mit der Bissenschaft machte man's, zahlte damit die Zinsen und das Personal und die Steuern! . . . Seit Tagen dachte sie nur daran, wo und wie sich eine neue Hoppothek aufnehmen ließ. Die verschiedenen kleinen Umbauten, die der Sommer mit sich brachte, und vor denen sie sich lange genug gedrückt hatte, verlangten mehr stüssiges Geld, als sie aufbringen konnte. . . . Dreimal schon hatte sie einen Brief an ihren Bruder angesangen, aber immer wieder zerrissen. Mündliche Auseinandersetzungen waren nicht leicht mit ihm, schriftsliche beinah unmöglich.

"Ich werde wohl mit Hans zu meinen Eltern fahren. Sie kennen den Jungen ja gar nicht."

Original from

[&]quot;) Die Formel "Copyright by . . . " wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burben wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staats-sprache ist, sepen, so würde und der amerikanische Urheberschut werden und daraus und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Digitized by

"Mit Hans?"

Susanne hatte Mühe, ihren Schreck zu verbergen. Was machte sie denn, wenn Hans nicht da war? Un diese Möglichkeit hatte sie noch kein einziges Mal gedacht.

"Weiß er schon? . . ."

Es war das Dümmste, was sie fragen konnte. Frau Elife sah sie erstaunt an. Was ging denn das die an?

"Nein. Brauchst ihm auch nichts zu sagen, es sollte eigentlich eine Pfingstfreude sein — nun verplappere dich also nicht!"

"Uch fo — nur auf ein paar Tage?" Susanne lachte wieder ganz vergnügt.

Frau Elife ichob mit einem harten Ruck die Lade ihres Schreibtisches zu. Woher das Interesse, das Sufanne plöglich für den hans zeigte? Na - es war jedenfalls gut, daß der fleine Kurt aus dem haus tam — da brauchte Susanne nicht mehr halbe Tage im Sanatorium zu steden! So recht ruhig mar sie nie, wenn Susanne da mar. Much daß Felig Frant sie öfters nach Saufe begleitete, wollte Elife nicht recht paffen. Benn sie tat, als merkte sie es nicht, so war es aus Duldsamkeit gegen den Patienten. Aber ihr Urteil über die Schwägerin ftand fest. Sie mar eine gang durchtriebene fleine Berson, die immer jemand an ihrem Rockzipfel mitschleifte. Doch das hatten sie wohl alle an sich, die Frauen, die den ganzen lieben Tag nichts zu tun hatten. Mit einiger Bitternis empfand fie das Aufblühen Sufannens, den frischen Duft ihrer Jugend.

Sie nickte haftig und ohne aufzubliden, als Sufanne ihr dankte für die — "liebevolle Pflege".

"Ja, ja . . . bitte, es ist gern geschehen . . . aber du mußt mich nicht aufhalten, ich habe so viel zu tun." Susanne füßte die Schwägerin auf die Wange.

"Ich gehe schon, Elise . . . und nochmals vielen, vielen Dank! . . ."

Frau Elisens Nüstern blähten sich. Was hatte die Kleine für ein seines Parsüm — da kostete die Flasche zwanzig Mark mindestens! Auf ihre Nase konnte sie sich verlassen. Sie schüttelte den Kops.

Susanne mar froh, als sie draußen war. Die musternden Blide der Schwägerin waren ihr unbequem, die war in füns Minuten mißtrauischer geworden als ihr Mann in den ganzen letzten acht Tagen. Zu dumm war das!

Felix Frank stand am Fenster seines Zimmers und las den Brief seiner Frau. Las ihn flüchtig und mit innerer Nervosität. All die zärtlichen und zugleich mahnenden Borte schienen ihm ebenso viele Fangarme, vor denen er am liebsten gestohen wäre. Sie sprach von großen Umbauten, von Geschäftsvergrößerung, "Überraschungen", sprach auch vom "Hausen Geld", den sie daran wendete.

"... Nun dauert es ja nicht mehr lange, lieber Mann, und Du bist zu Hause. Augen wirst Du machen! Du wirst unser kleines Geschäft kaum wiedererkennen — aber ich will Dir nichts verraten — in drei Wochen wirst Du selbst alles sehen, denke ich. Nachts wache ich manchmal erschreckt auf, wenn ich mir vorstelle, welchen Hausen Geld ich daran gewendet habe — aber bei

einiger Sparsamkeit werden wir das alles in zwei, drei Jahren schon reingeholt haben! Du brauchst den Kinzbern jedenfalls keine großen Geschenke mitzubringen —auch mir und Ottilie nicht — wir sind mit allem verzsehen und sind uns einig darin, daß wir auf alles überzsütssige gern verzichten wollen. Man kann nur dann im großen ausgeben, wenn man im kleinen spart. . ."

So ging es enggeschriebene acht Seiten lang. Zu den "Millionen Küffen" und der "großen Sehnsucht" kam Felix gar nicht. In seinen Fingern zuckte es, als wollte er den Brief zusammenballen. Was war es denn nur, was ihn stets und immer wieder an seiner Frau reizte? Bis zur Wut reizte, troß Ottilie, die behauptete, Alma hätte alle Eigenschaften, um einen Mann glücklich zu machen. . . .

Die Männer daheim beneideten ihn. "So eine prächtige Frau!" sagten sie. Und: "Wie gut sie zueinander passen!" hieß es, wenn er mit ihr ausging.

Die Schuld lag also an ihm — er bezweifelte es nicht, aber das machte die Sache nicht besser. Daß sie über ihn versügte — wenn auch noch so liebevoll — machte ihn rasend. Sie schrieb ihm die Zeit vor, die er noch in Berlin bleiben, und die Geschenke, die er mitbringen durfte. Sie malte ihm seine Uberraschung aus, sprach von großen Beränderungen, die sie selbständig unternommen, und bürdete ihm ohne weiteres die Pflicht ausgleichender Wirtschaftlichkeit aus.

Als er vor vierzehn Jahren die wohlhabende Buchhändlerstocher heiratete, war es ihm ein Bedürfnis gewesen, ihre völlige petuniäre Unabhängigkeit zu betonen, als müßte er sich damit gegen den Borwurf verwahren, sie nur ihres Geldes wegen geheiratet zu haben.

Und als bald danach ihr Bater starb, sehnte er ihre Bitte, das ihr vermachte Bermögen zu verwalten, ab. Er fühlte, daß sie diese Bitte nur aus der ersten Bersliebtheit ihrer jungen Ehe an ihn gerichtet hatte, und wußte, daß sie geschäftstüchtig genug war, ihre Geldangelegenheiten selbst zu führen.

Dennoch merkte er es jett zum erstenmal, daß er gleichsam von einem Taschengeld lebte, das seine Frau ihm mehr oder minder geschickt zur Berfügung stellte. Er selbst hatte keinen Teil gehabt an dem langsam sich steigernden Wohlstand des Hauses, und was er in die Wage der Ehegemeinschaft hatte wersen können, waren nur persönliche Ehrungen, die seinem Talent als Musiker oder seinen repräsentativen Eigenschaften als Gatte seiner reichen Frau galten. Meist hatten diese Ehrungen Geld gekostet, statt Geld einzubringen.

Und jest fühlte er, daß es doch ein Unterschied war, ob er den Boten, die ihm die Rechnungen für seine Anzüge, seine Zigarren, den Wein und so weiter brachten, sagte: "Ziehen Sie das Geld unten an der Kasse ein", oder ob er seiner Frau schried: "Liebe Alma, schiede mir umzehend sechshundert Mart" oder gar tausend wie noch vor gar nicht langer Zeit. Er sagte es sich selbst — es war ungeheuerlich, was er verbrauchte. Allein sür Autos! Er war die großen Entsernungen nicht gewöhnt; das Treppensteigen bei der Untergrundbahn war ihm unbequem, die Elektrische machte ihn nervös, das Gehen ermüdete ihn.

Bar es der Utem des Berliner Lebens — ihm war immer, als hetze und jage ihn jemand, als käme er zu spät zu einer Berabredung, als versäume er Wichtiges, wenn er nicht in zulässig schnellster Fahrt des Wagens seinem Ziel entgegenraste.

Zu Lebzeiten seines Bruders hatte er freien Eintritt in die meisten Theater gehabt — aber wer kannte heute noch den Bruder von Frank Nehls? Und Pieps? . . . Die Frau des Herrn von Paulsien bezahlte ihre Logens pläße selbst, wenn ein Stück ihres Baters gegeben wurde.

In den ersten Wochen seines Berliner Aufenthalts war er ein paarmal bei Wara, der Witwe seines Bru-

ders, gewesen. Sie bewohnte eine hübsche kleine Wohnung, legte den ganzen Tag
Patiencen und las Romane
aus der Leihbibliothek. Sie
sprach noch immer ihr unverfälschtes Wienerisch, umarmte ihn unter viel Tränen
und fütterte ihn tot mit
Ruchen und Pralinés. Sie
war unförmig dick geworden vom, guten Leben", wie
sie sagte. Ins Theater ging
sie kaum mehr.

"Beißt, Felig, die Stude von meinem Mann verflehn's net mehr zu fpielen, und fonft ift alles ein Schmarrn oder g'schwollenes Beug, an bem man fa Freud net hat. Wann ich mich unterhalten will, bann geh ich mit einer Befannten in an Rientopp — das is at'frat fo ichon, toft net fo piel, und man fann dabei plauschen. Auf'n schlechten Blak im Theater mag i net gehn, und die guten find mir 3' teuer. Das fag i net allein, das fagen's alle, und drum find die Theater leer und die

Kientöpp voll — gut, daß der Frant — Gott hab ihn selig — das net erlebt hat — der hätt sich die Gelbsucht an den Hals g'ärgert."

Er lud sie einmal ein, mit ihm in der Stadt zu soupieren. Sie machte große Toilette, hatte Ringe an allen Fingern und bat sich, gleich vom Kaviar ab, Sett aus, weil ihr der Wein, den sie zu Haus trant, "schon sad war". Nach dem zweiten Glas wurde sie sehr aufzekratt.

"Es ist halt a Malheur, Felix, daß alles so hat kommen müssen. Bist auch 'n armer Hascher — kann mir schon denken, was du für a Freud hast in deinem Leben! Alle Jahre schreibt mir die Ottilie amal — is eine brave Person! Aber was so der Mensch gern haben möcht außer dem Essen und Trinken — das hat sie nie verstanden. Da kann man nix machen."

Deutsche Seldenlieder
Gebichte aus dem Kriegsjahr
1 9 1 4

Drudund Verlag August Scherl E.m.k.S.
Berlin

Auswahl patriotischer Lieber, die Deutschlands Söhne in den ersten Rriegsmonaten im Felde und auch daheim gesungen haben.

In fünstlerischem Einband Dreis 2 Mart

Bezug durch den Buchhandel und die Geschäftsstellen von August Scherl G. m. b. S.

Und weil sie seine plögliche Verstimmung fühlte in ihrer Gutmütigkeit, sagte sie, wie um ihn zu trösten: "Zu den Paulsiens da geh ich auch net öfter wie alle Jahr zweimal. So eigentlich nur meine Geschenke ab-holen zu Weihnachten und zum Namenstag. Mi g'friert's bei ihnen. Mama hier und Mama da . . . aber so was richtig Warmes, das sindst net. Alle Wonat kommt die Pieps zum Kaffee zu mir — —"

Sie sah ihn plöhlich an, lächelte — wie sie wohl als junge Choristin gesächelt hatte, wenn sie einem Kollegen Gelegenheit gab, mit einer Freundin von ihr zusammenzautreffen.

"Magst auch kommen zum Kaffee, Felig's, wann die Pieps da ist?"

Er verneinte hastig, schob Arbeit vor.

"Na ja — hast recht . . . ist auch nimmermehr so schön, die Bieps . . . haspelt sich ab mit der Wohltätigsteit. Freilich, die Brillanten machen's a net, wenn man sa Kind hat . . . und einen Wann, der ihr Later sein tönnt!" . . .

Sie erschrat ein bigchen, weil fie so weit gegangen war.

"Aber dasur muß i sag'n: mein Monatsgeld, das frieg i auf die Minute von der Bank. Was Sorgen san, das weiß i nimmer. Und zum Sommer da kann i reisen, wann i will, und wohin i will, und wann mir nit gut is, da sind alle Doktoren da, alles, was recht is. — Nur halt mit fremden Leuten muß i mi unterhalten, wann i net allein sein wondte die Monatsgeld..."

Es fiel ihm auf, um wie vieles sie jest gewöhnlicher

war als zu Lebzeiten ihres Mannes. Ganz sachte war sie die Bahn wieder herabgerutscht, auf die Mann und Tochter sie emporgezogen hatten.

Aber vielleicht hatte sie sich auch nie so wohl gefühlt wie jetzt.

Rach dem vierten Glas wurde sie schläfrig, und das Korsett beengte sie merklich.

"'s näztemal richte ich mir das Abendbrot bei mir, Felixl, da kann i mir's kommod machen und krieg ka Magenschmerzen nit nach'm Essen!"

Er fühlte es, wie herzlich froh sie war, daß er aufstand und sie nach Hause brachte. Zu sagen hatten sie sich nicht mehr viel, und den Schimmer, der auch heute noch über längst Vergangenem für ihn lag, wollte er sich nicht rauben lassen.

So war er benn nicht wieder zu ihr hingegangen

Digitized by Google

Seite 496 Rummer 14.

und spürte in der ersten Zeit eine für einen Mann seltsame Bereinsamung, eine Bereinsamung, die ihn wahls los an alle Stätten des Bergnügens trieb.

Die Unlust des Tages wandelte sich des Abends in einen Heißhunger nach allem, was die Großstadt ihm an Genüssen bieten mochte. Bald wunderte er sich, wie wenig sie zu bieten hatte. Nachdem er in den Theatern die drei, vier Stücke gesehen hatte, die Anspruch machen dursten auf literarischen Gehalt und künstlerische Wiezbergabe, verschlug ihn die Armseligkeit des besseren Repertoires in die Theater, die der breiten Masse ein paar vergnügte Stunden versprachen. War es die Schuld der in der Provinz verbrachten Jahre, war es die Schuld der Jahre selbst — er brachte keine Erheiterung mit aus den lose zusammengezimmerten Operetten und den derben Possen, deren seichte Späße vom Publitum besacht wurden, und die doch einzig die Häuser auf normale Art füllten.

Gelangweilt verließ er die Borstellung noch vor dem letzten Att, pendelte auf der Straße herum, die allein ihr Gepräge behalten zu haben schien, allein an Bewegung, an Glanz und Farbigkeit gewonnen hatte. Und willenlos folgte er dem breiten Strom, bog sast unbewußt mit ein, wo er Menschen eindiegen sah, die gleich ihm vom Zufall der Straße erwarteten, was ihr Wille zu träge oder zu übersättigt war, unterschiedlich zu verslangen.

Er machte Besuche bei den Führern der Musikwelt. Man nahm ihn hössich auf, mit leiser Berwunderung im Blick... eine Sinsonie war von ihm aufgeführt worden?... So so... Was ihm bedeutend erschien, darüber glitten die andern interesselos hinweg. Sie zählten ihre Erfolge nicht mehr, sprachen nur von praktischer Berwertung, von Abschlüssen, nannten Jahlen in schwindelhafter und zum Teil auch erschwindelter Höhe, nannten Namen, die er nicht kannte, und von deren Bedeutung auf dem Kunstmarkt er nie eine Ahnung gehabt. Die Alteren meinten: Sie müßten in das Programm unserer philharmonischen Konzerte hineinkommen!

Und wieder neue Namen erklangen, die wie Schildswachen die Tore und Wege sperrten, die zum Ziel führten. Die Jüngeren zuckten die Achseln: Philharmoniter — lächerlich! Am besten, man stellte sich selbst an die Spize eines Orchesters, brachte sich selbst heraus . . . oder vertraute sich einem jungen, aufstrebenden Dirigenten an . . . und wieder sielen Zahlen, fertige Kaltulationen; angegilbt und mit umgebogenen Ecken lagen sie unter Briefbeschwerern, wurden hervorgesucht, nochmals nachgerechnet.

Bu Haufe hatte ihn die Komposition nur Zeit getostet — hier sollte er dafür bezahlen. Nicht für die Bereicherung seiner Kenntnisse zahlen, sondern für die Möglichkeit, gehört zu werden.

Er war zu sehr Kaufmann, um nicht zu fühlen, wie man ihm "was vormachte", wie jeder nur auf seinen eigenen Borteil bedacht war und in dem wohlhabenden Komponisten aus der kleinen Stadt ein ausnützbares Obziett sah.

Wenn er von "seiner Kunst" sprach, lächelten die Leute. Das Wort war in Mißtredit geraten. Was sich

bezahlt machte — war Kunst — nicht, was geschaffen war. Der stolzeste Augenblick seines Lebens, die Aufsführung seiner Sinsonie, wurde zu einem glücklichen Jufall gestempelt, den er nicht zu verwerten gewußt hatte, und der darum nicht zählte.

Er fprach von dem Selbstverlag seiner Lieber — und nun war er vollends gerichtet.

Die Herrschaften wohnten alle wie die Fürsten, hatten reiche Frauen und schwiegen sich lächelnd aus über die Art, wie man's machte. Aber der eine erzählte es vom andern. Und wenn Felix Frank nicht gewußt hätte, von wem die Rede war, so hätte er glauben können, man binde ihm Räubergeschichten auf.

Und noch mehr angeekelt, noch mehr angeöbet als nach seinen nächtlichen Streifzügen durch Berliner Bummelviertel, kehrte er in sein helles, schönes Sanatoriumzimmer zurück und schob widerwillig den Stoß beschriebenen Notenpapiers von sich.

Stundenlang konnte er, noch in Hut und Mantel, im Sessel liegen und vor sich hindösen, bis aus dem Gewirr all der Bilder plöglich zwei strahlende, braune Augen aufstauchten und etwas Freude in ihm aufstieg, ein glimmendes Erwarten, daß sich eine feste, kleine Hand in die seine legen und eine helle Stimme fragen würde: "Haben Sie was Neues geschrieben? Wollen wir nicht wieder mal ein bischen Musit machen?"

Aber was waren diese turzen, frohen Augenblicke gegen die Öde der Tage, den Etel der Rächte, die Angst vor der Rückehr nach Hause.

Ihm war die Luft vergangen an den heimatlichen billigen Erfolgen. So lächerlich war das alles in der wohlanftändigen, engen Begrenzung!

Er hatte gehofft, in Berlin einen Berleger zu finden, um seine Sinsonie stechen zu lassen. Der so verachtete Selbstverlag hatte hier aber nur eine andere Form. Es war eine ansehnliche Summe, die er ausbringen mußte, und er wußte nicht, wie er sie beschaffen sollte.

Er konnte Ulma jest nicht mit einer neuen Forderung kommen. Nach dem heutigen Brief erst recht nicht! Berärgert warf er den Brief in die Tischlade.

So war es immer — ob mit oder ohne Schuld — sie brachte ihn um Stimmung, Arbeitslust und jede Freudigkeit.

Und obwohl er sich vorgenommen hatte zu arbeiten, um sich nicht in der nächsten Stunde wie ein säumiger Schüler vor Otto Graebner verantworten zu müssen, nahm er doch Stock und Hut und lief aus dem Zimmer.

Im Bang begegnete ihm Dottor Baumann.

"Wohin, herr Frant? Fahren Sie wieder hinaus?" Er lächelte unsicher.

"Ja . . . warum nicht . . . das Wetter ist schön . . . wo ist es denn heute? . . . "

"Es . . .!"

Er wußte genau, wo das Rennen war, wollte nur nicht so gut unterrichtet scheinen, denn immer noch lag ihm die "provinziale Honorigkeit" in den Gliedern mit ihrer Geheimtuerei.

Doktor Baumann hatte recht gehabt. Wenn ihn etwas aus der ihn immer wieder überkommenden Freudlosigkeit gerissen hatte, so waren es die Stunden, die



er auf dem Rennplat verbrachte. Zudem begünstigte ihn das Glück zumeist, und die Erregung, deren er sich nicht erwehren konnte, auch wenn er den kleinsten Betrag gesetht hatte, war wie ein wohlkätiger Peitschenschlag, der seine erschlaften Rerven weckte.

"Haben Sie benn nicht gelesen — im Grunewalb. Wenn Sie sich ranhalten, tommen Sie noch gerade zurecht!"

"Go . . . ja . . ."

Er sagte es etwas träge, aber schon klopften ihm die Bulse. Und er tastete seinen Rock ab.

Dottor Baumann nidte vergnügt.

"Da können Sie mir eigentlich einen Gefallen tun." "Bitte . . . gern . . ."

Er unterdrückte das Lächeln. Dottor Baumanns offentundige Genäschigteit machte ihm Spaß.

"Soll ich Sie mitnehmen?"

Der kleine, wohlgepflegte Dottor schüttelte melancholisch den Ropf.

"Tausend Dant — aber was denken Sie von einem so geplagten Arbeitstier, wie ich eins bin? In der Woche komme ich ja nicht raus . . . nein, nein, lieber Frant . . . tun Sie mir nur den Gefallen und sehen Sie zehn Mark für mich . . . wenn Sie einen Tip erwischen. Sicher treffen Sie Schöppte dort — der weiß immer was. Sie erkennen ihn doch — was?"

Ob er den Schöppte erkannte! Der lleine, spindelbürre Mann, der sich wie ein Aal überall durchschlängelte, an der Barriere war, wenn man ihn an der Bage vermutete, auf den Tribünen auftauchte, wenn man ihn eben noch vor dem Totalisator gesehen hatte, alle kannte, niemand grüßte und vielen duzwinkerte — dieser kleine Mann war ihm nach der ersten halben Stunde in Karlshorst aufgesallen.

Dottor Baumann hatte ihn vorgestellt, leife und vertraulich.

"Das ift mein Freund, Herr Frant, wenn Sie was wissen — ihm tönnen Sie's sagen", und bann hatte er ben kleinen Mann etwas abseits geführt und ihm etwas ins Ohr getuschelt, war wiedergekommen, sehr vergnügt, und hatte ihm den Namen eines Pferdes zugeklüstert.

"Wieviel fegen Gie?"

Felig Frant hatte teine Uhnung.

"Zehn Mart, dente ich. . . ."

"Bischen wenig. . . Sagen wir zwanzig. Und zehn für Schöppte . .? Das ift seine Bedingung! Doch nur recht und billig, was? Immer der halbe Einsat."

Dottor Baumann hatte auch das Geld für ihn eingezahlt am Totalisator, war überhaupt recht gefällig gewesen, und Felig Frank hatte auf seinen Teil hundert und für Schöppte fünfzig Mark gewonnen.

Der kleine Mann holte sie sich mit einem turzen: "Na also, sehen Sie!" an irgendeiner Zaunede, zu der er den neuen Kunden mit Augenzwinkern hindirigiert hatte.

Und seit jenem ersten Sonntag hatte er manches Goldstück in die schnell gerundete Innensläche der hageren hand gleiten sassen oder auch manchmal vergebens nach ihm ausgeschaut, wenn ein Tip versagt hatte.

Barum sollte Dottor Baumann nicht teilhaben an einem guten Tip, ohne für Schöppte die Hälfte seines

Einsages mitzuseten? Dazu waren sie da, die guten Leutchen! Und dazu war man auch Arzt, daß sich die Patienten ein bischen erkenntlich erwiesen. . . .

Felix Frank nahm es ihm nicht einmal übel, daß er ihn für dumm genug hielt, ihn nicht zu durchschauen.

"Gern, gern, lieber Dottor . . . lassen Sie nur Ihr Geld steden, wir verrechnen dann."

Auf die paar Mart tam es im Berluft wirklich nicht an . . .

Schöppte hatte überdies heute einen glänzenden Tag. Fünf Tips, von benen nur zwei versagten und einer 140 für 10 gab.

Felix Frank hatte das Bedürfnis, sich erkenntlich zu zeigen, und lud ihn zu einer Flasche Sekt ein.

"Ich habe da noch einen Bekannten. Wenn Sie gestatten, bringe ich ihn mit."

Ob zwei oder drei Leute an einer Flasche tranken, darauf kam es auch nicht an. Er ließ eine Flasche Schaumwein kalt stellen und kaute an einer Zigarette, während er auf Schöppke und seinen Begleiter wartete. Er hatte heute etwa fünshundert Mark gewonnen, und ihm war wohl und leicht zumute wie schon lange nicht. Noch acht solcher Tage, und er konnte seine Sinsonie drucken lassen.

Er fagte es fich im Scherz.

Und bann bachte er ernsthaft über ben scherzhaften Einfall nach.

An einem Nebentisch saßen vier junge Leute. Sie tranken Selterwasser und Limonade und hatten einen Haufen Scheine und Golbstücke in der Mitte des Tisches vor sich liegen. Einer von ihnen verteilte das Geld.

"Macht achthundertsechzig für jeden . . . aufpassen!"
"Is man flau."

"Na, wat willste denn? Jeden Tag tannste doch nicht zweetausend Weter einstreichen, das möchte jeder!" Felix Frank horchte unwillkürlich auf.

Stallburschen kamen vorbei mit eingehüllten Pferden. Ein Rellner stellte sich an den Tisch, schlug sich mit der Serviette wütend gegen die Beinkleider.

"Der Schöppke soll mir nur mal kommen, glatt reingclegt hat er mir. . . Wenn ick nich auf "Goldsuchs" jejenjeseth hätte, dann säß ick da mit hundert Weter Berlust! Schweinkerl der! . . ."

Die jungen Leute lachten laut auf.

Und dann tam Schöppte und mit ihm ein kleiner Herr, der auf einem Bein lahmte, einen auffälligen braunkarierten Anzug trug und dazu eine grellgrüne Krawatte mit einer großen Brillantnadel.

"Mifter Jud", ftellte Schöppte vor.

Dann brachte der Kellner den Sett, schentte befliffen die Gläfer voll.

Reine Miene in seinem Gesicht verriet, daß er mit Schöppte in Berbindung ftand.

Felir Frant fühlte die Beinlichteit und mußte nicht, wie er fich am besten bruden tonnte.

Schöppte stürzte ein Glas herunter und ging herüber zu den jungen Leuten. Mister Juck aber schlug die Beine übereinander, holte eine kleine Tonpfeife aus der Rocktasche und wurde gesprächig.

Er lebte auf seinem Gut und war getommen, um einen Gaul zum Training in Karlshorft anzumelben.



Seite 498. Rummer 14.

Das Clowndeutsch des kleinen Mannes belustigte Felig Frank. Und dann merkte er auf, als er von Schöppte sprach.

"Ein Gentleman, dieser Schöppte . . . man kann ihm getrost Geld anvertrauen überallhin . . . ein smarter Geschäftsmann."

Felix Frant verftand nicht gleich.

"Bieso Geld anvertrauen? Und wohin?"

Mister Juck schmauchte behaglich vor sich hin. Hier war doch nicht immer was zu verdienen. Da reiste Schöppke eben nach Hamburg oder nach Köln und setzte für seine Kunden.

"Fancy.. diese Mann hat sometimes zwanzig- und breißigtausend Marts in seine Brieftasche, wenn er fährt wohin, und tommt zurud mit eine Biertelmillion. Und was der verdient! . . . Nicht bloß zehn Prozent wie de Bookmakers, oh no... Jedesmal Mitanlage von fünfdig, hundert, zweihundert Marks. Sometimes hat er für sich allein fünfhundert Marks brauf. Run rechnen Sie, mas das macht, wenn er weiß einen Stallcoup, und suddenly der Gaul gibt vierhundert für zehn! Ich habe Schöppte noch gekannt, wie er war eine ganz kleine Mann, fo eine kleine "Schreiber" beim Bookmaker ist gar nicht lange her. Da hatte er sich zusammengetan mit zwei anderen. Aber das waren Spigbub, die haben gearbeit mit Tricks, die find geflogen in de Loch. Schöppte is ein Gentleman, dem hat man nig können nachweisen - niemals. Drum ift Mister Schöppte mein Freund . . . wenn Schöppte fagt: dieser Gaul is good, bann - is er good! Much ber best Baul tann mal sein ein Mistake. Und es gibt auch Jodeis, die sind Sweinehunde und sagen nig raus oder alles falsch. Da kann be anftändigfte Mann nig mach! Aber bie meiften, wenn sie so recht tipsy sind und Monen riechen, lassen sich rausziehen alle Würmer aus de Nasel"

Felig Frank blidte sich um — er wollte zahlen und wartete auf Schöppke, um sich zu verabschieden, aber Mister Juck winkte ab.

"Schöppte is mit de Jodeis jest. Immer business, never mind. Ich will ihm grüßen. Kommen Sie morgen nach Karlshorst? Da wird er sicher haben de besten Tips! Sie müssen nur immer ordentlich 'rangehn! . . . Good by, Wister Frank . . . es war mir sehr angenehm."

Der kleine Mann stand nicht einmal auf, um sich zu verabschieden. Er saß behaglich zurückgelehnt und reichte bie Hand gleichsam über die Schulter zum Druck.

Bom Bublitum war taum noch jemand da. Rur Bedienstete, Stallburschen, Trainer und Jodeis standen vereinzelt herum zwischen ben Ställen und der Wage.

In friedlich eifrigem Gespräch lehnte Schöppte an einer Planke, vor ihm der Kellner, der ihn "Schweine-terl" genannt hatte.

Felix Frant lüftete turz den hut. Wäre er mit einem gleichgesinnten Freund, mit Bekannten aus seiner Welt hier gewesen — er hätte über die ganze Episode mit Schöppte und Mister Jud gelacht und nicht weiter darüber nachgedacht.

Aber die Gedanten, die er fich selbst über alles Gesehene und Behörte machte, verwirrten ihn, verwirrten

ihn um so mehr, als er eine Anzahl Hundertmarkscheine mit nach Hause trug, die er vor drei Stunden noch nicht besessen, und die er zum erstenmal nicht der Großmut seiner Frau verdankte.

Die Läden wurden gerade geschlossen, als sein Auto vom Kaiserdamm zur Bismarcftraße saufte. Er ließ vor einem Blumenladen, vor dessen Schaufenster sich langsam der Rolladen zu senten begann, halten.

Als handelte es sich um sein Leben, so hastig und bringlich verlangte er den großen Strauß roter Rosen, der von der Auslage her seine Augen auf sich gezogen. Und dann zahlte er lachend den unverschämt hohen Preis, weil er sich vorstellte, wie freudig ein braunes großes Augenpaar ihn anstrahlen, wie gern ein weiches, rosiges Gesicht sich in das duftige, leuchtende Rot einschmiegen würde.

Und diese Borstellung war ihm wie ein reinigendes Bad.

Bielleicht würde sich Otto Graebner wundern, daß er heute so plöglich und spät auftauchte — dann könnte er ja sagen, er wäre gekommen, um sie beide abzuholen in ein Case oder in den Vorgarten einer Weinstube.

Er hatte es schon einmal getan, an einem der schwülen Frühsommerabende der vergangenen Woche. Zum Ersticken heiß war es gewesen in dem notdürstig gelüsteten Klassenzimmer, und Otto Graebners Stimme klang heiser und matt wie aus weiter Ferne zu ihm über den breiten Kücken des ausgedienten Konzertsstügels.

"Sehen Sie, schon Berlioz meint in seiner Instrumentationslehre" . . .

"Berlioz . . . ja"

Er unterdrückte ein Gahnen und entschuldigte sich. "Es ist so drückend warm, finden Sie nicht?"

Otto Graebner wischte sich über die seuchten Schläfen. Er hatte schon acht Stunden hinter sich, sein Kragen war weich und verdrückt, seine Augen brannten, aber dennoch suhr er beharrlich sort: "Das Englischhorn ist sozusagen der Alt der Oboe und hat daher"...

Aus dem Nebenzimmer drang leises Summen herein, und dieses Summen wehte wie eine frische Brise alle Schwere aus seinen Gliedern, so daß er nicht fassen tonnte, daß Graebner ärgerlich aufs Klavier schlug und laut: "Ich muß sehr um Ruhe bitten!" schrie.

Gleich darauf stedte Susanne den Kopf zur Tür herein, ein bißchen schuldbewußt und mit verstohlenem Lachen: "Könnt ihr denn wirklich bei der Glut arbeiten?"

"Nein — das ist ganz unmöglich", hatte er freimütig bekannt, hatte vorgeschlagen, hinauszusahren, wo es grün war und frisch, nach Hubertus oder besser nach Hundetelle. Dort wollten sie zusammen zu Abend essen und eine Bowle trinken.

Otto Graebner sehnte erst ab, rundweg — aber dann bettelte Susanne, auch er selbst ließ keine Widerrede gesten — und so sasen sie denn eine Viertelstunde später in einem bequemen Auto, und Susannes Augen seuchteten in heller Freude. Dann speisten sie an einem kleinen Tisch in Hundekehle, ganz nahe dem See, weit ab von dem sachenden Geschwirr der andern Gäste.



Susannens helles Kleid hob sich schimmernd von dem dunklen Baumstamm ab, an dem sie lehnte, und bei einer Bendung des Ropses blinkten ihre Augen im Licht der einsamen Laterne auf wie leuchtende Sterne.

Er hätte sie an jenem Abend bei der Hand fassen und mit ihr um den See herumlausen mögen wie ein mutwilliger Junge. Er hätte sie, wenn auch auf einen kurzen Augenblick nur, ganz für sich allein haben mögen wie damals in dem weißen, stillen Jimmer des kranken Kindes. Er hätte ihr seidiges Haar streicheln und sie unentwegt ansehen mögen, aus dem Gefühl einer starken, schützenden Zärtlichkeit heraus.

Und als ihr die Lider schwer wurden, sie von Luft und Bein und vielleicht auch von allerlei heimlich süßen Träumen leicht betäubt und schwankend zwischen ihm und ihrem Mann einherging, da hätte er sie wie ein kleines Mädchen in seine Arme nehmen mögen, um sie behutsam zum Wagen zu tragen und ihr müdes Köpfchen sorglich zu stüken.

Während Otto Graebner einen Augenblick zuruckblieb, um eine Zigarette anzurauchen, und er ihr ins Auto half, streifte ihre Wange sast die seine, und sie slüsterte seise und wie aus einem glücklichen Traum heraus: "So sind Sie also immer noch mein Freund?"

"Immer, kleine Sufel, immer . . . das wissen Sie bacht"

Schweigend fuhren sie durch die Nacht. Otto Graebner hatte den Arm um Susanne gelegt, und sie schien zu schlafen. Er sagte: "Wie seltsam ist das doch: unsereins braucht mehr Energie dazu, um sich für ein paar Stunden aus der Gleichsörmigkeit drückender Arbeit herauszureißen, als um sich neue Arbeit aufzubürden. Aber nun fühle ich doch, wie gut mir das Ausspannen getan hat!"

Susanne schlug die Augen auf und setzte sich zurecht. "Otto sollte überhaupt ausspannen. Drei Wochen Seelust. Auch den Kindern wäre es gut — Kurt ist noch

immer ganz blaß, und Liesel will nicht ordentsich essen."
"Du weißt doch, Susel, dies Jahr geht es nicht",
schnitt er ab.

Sie ichüttelte ben Ropf.

"Doch, es geht. Es muß gehn — ich werde das schon machen. Ich werde mit Julius sprechen."

Eine leichte Gereiztheit bemächtigte sich Graebners. "Ich will das nicht. Der Junge hat wochenlang im Sanatorium gelegen, Julius hat genug getan. Tausende und Abertausende bleiben den Sommer über in Berlin — wir werden das auch noch ertragen tönnen. Man muß sich einrichten — muß sich auch mal etwas versagen tönnen!"

Susanne hatte darauf die Lippen aneinandergepreßt und kein Wort mehr gesagt, dis sie zu Hause angekommen waren. Aber sie hatte es auch ängstlich vermieden, sich zurückzulehnen, um nicht wieder im Arm ihres Mannes zu liegen. Und sie hatte Frank die Hand zum Abschied gegeben, ohne ihn anzusehen, als fürchte sie, beim ersten Wort in Tränen auszubrechen.

Inzwischen hatte er sie einmal am Schluß einer Stunde wiedergesehen, und da hatte sie von dem "wunder-, wunderschönen Abend" geschwärmt und ihn Digitized by

gefragt, wann er benn nun tommen würde, ein bifichen musigieren.

Und nun hielt er den Strauß roter Rosen in der Hand, und ihm war, als wäre ein Auto noch nie so langsam, so schnedengleich von der Bismard- nach der Bassauer Straße gefahren.

Das Mädchen öffnete die Tür. Sie sah ein wenig verstört aus, wußte auf seine Frage, ob die gnädige Frau zu Hause sei, nicht, ob sie ja oder nein antworten sollte.

Durch den Spalt der Wohnzimmertür klang es leise, mit gleichsam verquollener Stimme: "Wer ist es denn — Herr Frant? . . . Ja so . . . kommen Sie herein, kommen Sie nur herein."

Banz fremd erschien ihm Susannens Stimme. Sie selbst stand noch immer hinter der Tur, wartete offenbar, daß das Mädchen zuerst durchging.

Er verstand sie, machte sich noch mit seinen Blumen zu schaffen, tam bann herein, pralite leicht zurud vor bem Bild, das sich ihm bot.

"Hübsch sieht es hier aus? Richt mahr?!"

Sie raffte haftig ein paar Blusen und Aleider zu-sammen, die auf dem Boden lagen und warf sie auf das große Umbausofa.

"Bas ist denn los, Frau Susel?"

Sie schlug mit dem Kopf auf den Tisch und schluchzte: "Satt hab ich's! Satt!"

Da bemertte fie erft die Blumen.

"Sie find gut zu mir - Sie - nur Sie!"

Er ftrich ihr über das Haar, streichelte ihre Hände, schentte ihr ein Glas Wasser ein.

"Aber, Frau Susel, was ist denn?... So reden Sie doch — wenn ich helsen kann — Sie wissen, ich tu gern alles für Sie, alles, was in meiner Macht liegt."

Und da Susanne zu den Frauen gehörte, die meinen, daß die Macht eines fremden Mannes, der ihnen gut ist, unbegrenzt ist, lächelte sie unter Tränen.

"Ich will fort", sagte sie turz.

"Wieso fort — warum fort? Wohin?" — —

Sie knetete ihr Taschentuch zu einem Rloß zusammen und starrte in die Gasslamme.

"Wohin — das weiß ich noch nicht. Wenn ich reich mare, murbe ich meit megfahren, irgendwohin, mo es sehr schön ist, und wohin er mir nicht nachtommen tann. Aber soviel Geld habe ich nicht. Ich werde mir also ein Bimmer nehmen, ich werde mir ein Rlavier mieten und werde Stunden geben. 3ch tann bas mindeftens ebenfo gut wie unfere Rlavierlehrerin hier. Bielleicht habe ich mal fo viel Beld, daß ich teine Stunden mehr zu geben brauche, und daß ich mir eine schöne Wohnung halten tann. Liefel nehme ich natürlich mit. Das Madchen gehört zur Mutter. Rurt kann beim Bater bleiben — das Dienftmädchen soll ihn mir alle Sonntage bringen, bann gehe ich mit ihm spazieren und führe ihn in eine Ronditorei. Wenn ich genug verdiene, werde ich Spielsachen taufen und Bucher - er braucht seine Mutter nicht zu vergeffen! Ich werde auch immer dem Dienstmädchen etwas geben, damit sie ihn gut betreut, ja - und wenn er trant werben follte, bann werbe ich tommen und ihn pflegen. So, nun wiffen Siel"

(Fortfegung folgt)



Anke — so nannte sie allerdings nur die Mutter; ihr Berlobter, der wohlhabende Jungbauer Anton Ponkelis, sagte Anna — Anke Weikusat saß mit glühendem Kopf über die Rähmaschine gebeugt, die selbst im äußersten Masuren und Litauen das Spinnrad meist abgelöst hat, und arbeitete an ihrer Aussteuer. Draußen war über Wald, Wiese und Acker noch ein Rachwinter gekommen, so daß alle vorwitzigen blauen Leberblumenaugen unter dem zarten weißen Tuch sich wieder schlossen. Bon der Virkenrute am Spiegel sielen die hinterm Ofen getriebenen Blätter welt zu Boden. Und "Luntroß", der schwarze Kater, hockte in der Osenhölle, kniff schnurrend die Augen zu und dachte der Ständchen in den schnell verslogenen sauen Vorsrühlingsnächten.

Anke — auch der junge Schwager, der Soldat, rief sie doch noch so! — nöhte und nähte, als wollte sie die Gedanken an eine unverrückdar sichere Zukunst — ihre Hochzeit nach der Ernte nämlich — sestnähen. Und sie bemühte sich, von ihrem Einzug in den großen, schönen Ponkelishof zu "träumen", und sah doch nur einen nüchternen, häusig brummigen und in seiner frischgebackenen Würde äußerst selbstherrlichen Bauern sie, Anke, wie eine neugedungene Großmagd streng und wortkarg in schwere Pslichten einweisen, deren peinliche Erfüllung von einem Paar alter Ausgedinger, den Schwiegereltern, nörgelnd und eisersüchtig überwacht wurde.

Ehe sie's indes wußte und hinderte, verkehrte sich der Ausblick nach vorwärts in die Erinnerung an eine sehr nahe Bergangenheit. Unte fühlte sich wieder von Heiner Bonkelis, dem Osterurlauber, am Brunnen in aller taufühlen Morgenfrühe mit der Birkenrute auf die nackten Arme und den bloßen Hals "gestiept" und goß dem unerwarteten Angreiser den halbvollen Eimer über den gesichmeidigen Leib. Und dem tollen Morgen solgte ein ganzer Tag voller Gesächter, Jugendsrohsinn und Torheit. Denn Anton war mit der Mutter über das Fest zu einer schwerkranken Tante gesahren, von der sich noch ein guter Groschen erben ließ.

Digitized by Google

So schlenderte Anke, die für Schwiegervater, Schwager und Leute hatte kochen müssen, nachmittags mit Heiner in den nahen Bauernbusch, einen liederlich ausgeräuberten Buchenwald, den der nächste königliche Förster mit Verachtung betrachtete.

Aber über dem braunen vorjährigen Laub wehten die erften Bindroschen weiß und rofig im fanften Luft= zug. Und an dem sonnigen Abhang, wo noch die alten Stümpfe moderten, ohne daß jemand an Roden und Unschonen bachte, leuchtete es wie Stude gur Erde gefallenen füdlichen Himmels, so üppig erschlossen sich die Leberblumchen. Davon murde in die Schurze gepfludt. Rachher feste Unte fich auf das weiche Polfter eines grunmoofigen Baumftumpfes, fügte die Blüten hübsch ordent= lich zu dicken, tobaltblauen Ballen aneinander und band die Stengel fest zusammen. Beiner aber ftredte fich ins trodene, nestwarme Bras und nedte die junge Schwägerin, ftieß ihr unter den Ellbogen, daß ihr die muhfam zusammengelegten Blumen aus der Sand fielen, figelte fie mit einem langen halm unversehens an Rinn und Hals, ließ ihr eine Eidechse über die Finger laufen und suchte ihr so hunderterlei Schabernack anzutun.

"Seiner, lag mir!"

"Ich laß dir ja! Laß du mir doch auch! Mein bißgen Urlaubsverjniejen mein ich! Nachhär heißt es wieder: Rächten, linken! Rächten, linken! Und so Jahr bei Jahr."

"Hast äs dir doch man fälber so ausjesucht. Willst ja weiterdienen."

"Ich mir ausjesucht? Was soll ich dänn? Bauernfnächt wärden? Beim reichen Bruder woll? Und bei där jestränjen Frau Schwäjerin? Hopps, Heinerche, ich pfeif dir! Wiej Kindchen. Koch däm Brei! Neinchen, nein. Bässer sälber besählen —"

"Drei unter sich und sieben ieber fich, die einn schuhriejeln!"

"Was bin ich zweiter Sohn? Was nimmst du bam Unton?"

Original from UNIVERSITY OF IOWA Er griff wild nach ihrem hübschen Juß, der in feinem Strumpf und niedrigem Sonntagschuh neben seinem Kopf stand, und drückte das glühende Cesicht darauf.

Nun sprang sie freischend auf, daß ihm der Rest Blumen ins frause, rostbraune Haar sies, und ging scheltend fort, während er das sommersprossige Gesicht mit den heißen, dunklen Augen ins Moos wühlte.

Sie fah es immer por fich: die blauen Blumen in

dem buchenlaubbraunen Haar. Es nahm fich schön aus, und der Anblick hatte ihr seltsam das Blut erregt.

"Anke, was treimst? Was nähst nich?" ries die Mutter. "Mach zu! Is noch viel zu beschicken ieber Sommer. Im Aust muß die Maschine doch stillstehn."

Bänn bloß der Sommer ewig und drei Taj dauern mecht! dachte Anke. Und der faum eingestandene Bunsch fehrte immer wieder: Bänn bloß was passieren mächt, daß alles — anders wird! — Bie anders, was anders? — das dachte das Mädchen nicht aus. —

Aber es passierte etwas! Der große Krieg flammte auf. Die Russen!

Sie waren noch nicht da. Doch liesen ihrem Anmarsch graussige Gerüchte voran. Anna rann bei den Erzählungen ein Frostschauer nach dem ansbern über die Haut. "Ich slicht!" erklärte sie

"Das tu man!" riet auch die Mutter. "Ich bleib! Wär sollt nachdän Puscherchens, nach Kieh und Kosen

fehn?! Bar wird mir altem Beib mas tun?"

Anna packte also eine große Tasche und tat sich mit einer Freundin zusammen. Anton war eingezogen und schon wer weiß wo? Der alte Ponkelis ergriff mit heimlicher Genugtuung die Zügel der Regierung von neuem, und seine Frau fühlte sich als strenge Hauswirtin wie verzüngt. Die Russen werden ja nicht . . .

Die beiben Mädchen machten sich, wie die Jugend ist, halb geängstigt, halb spielig und abenteuersroh, auf den Weg zum nächsten Bahnhof. Denn Fahrgelegenheit war knapp. Und der alte Ponkelis gab seine letzten zwei schlechten Pserde nicht zum "Herumkutschieren" her. Der

Zweigbahnverkehr war indes eingestellt. Es mußten Meilen und Meilen bis zum Bahnhof der Hauptlinie zurückgelegt werden. Die kräftigen "Marjellen" halfen der jungen, schwachen Nachbarin noch das nach dem Ausmarsch des Vaters geborene kranke Kindchen schleppen und konnten doch nicht hindern, daß das winzige Geschöpf wie ein Pfenniglicht erlosch. Drei weinende Frauen betteten es am Weg. Dann hing die arme

Mutter schwer an den Mädchen.

Endlich, endlich das Ziel. Das Ruhen in den vollgestopsten Wartesälen. Ein wenig Nahrung, ein Trunk. Ein endloses Warten. Dann das Stehen im überfüllten Königsberger Jug. Und von der Propinzialhauptstadt der Schub nach Westen in serne Gegenden, ungewohnte Verhältnisse.

Unna wurde am Biel von der Freundin, die man aufs Land fchictte, getrennt und blieb in einem ftabti= ichen haushalt, wo fie halb Gaft, halb überflüffiges zweites Dienstmädchen por= ftellte. Man hielt fie nicht schlecht, forgte für ihre Bedürfniffe, bereitete ihr fleine Freuden. Aber "bie Länge trägt die Laft". Die fremde Urt, das Befühl des Beduldet= feins, das Sichanpaf= fenmuffen ohne bas Bewußtsein: ich bin hier notwendia! drüdten ichwer.

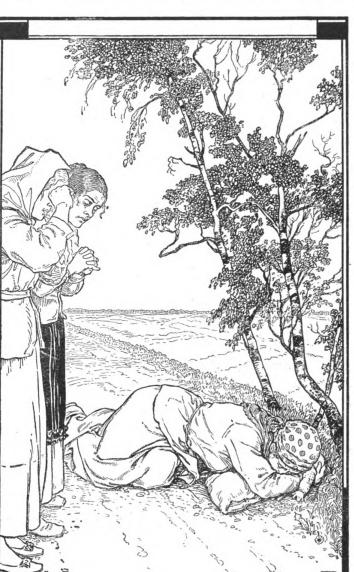
Zuerst kamen noch Briefe. Dann hörte der Zusammenhang mit der Heimat ganz auf: "Postverkehr unterbrochen". Keine Nachricht von der

Mutter mehr. Unton ichien ebenfalls verloren. Bon Seinrich nicht zu reden.

So verging ein trüber Winter. Dann verkündete der Hausherr selber Unna den zweiten Masurensieg: "Nur könnt ihr bald heimkehren!"

Antes Herz schlug wild. Und es folgten Wochen, die ihr länger erschienen als all die in Ergebung getragenen Monate vorher. Denn das Fieber der Unzgeduld raste in ihrem Blut, das der Vorfrühling ohneshin heißer umtrieb.

"Der Kreis ist freigegeben für die Rückehr!" "Jener!" "Der eure noch nicht!" hieß es. Die Freundin erschien



Digitized by Google



plöglich: "Ich fahre zum Onkel im Kreise Insterburg. Romm mit, Anna!"

Aber die Gaftfreunde redeten ihr ab: Sie möchte nicht leichtsinnig verscherzen, was sie sicher habe. Möge auch auf Bericht von daheim warten. Go blieb fie.

Da, gegen Oftern, fam die Hausfrau mit der Zei-

tung: "Euer Rreis ift für die Rudtehr frei!"

Briefe von daheim hatte fie nicht. Aber es fuhr ihr wie ein Schlag in die Blieder: Wach nach haus muß ich! Sälber sehen, was jeworden is! — Und sie ließ sich nicht halten, wollte keinen Tag mehr warten!

Ein bewegter Dant und Abschied. Gine lange Fahrt. Dann wieder das Bandern. Diesmal allein. Aber der Beg schien ihr tropdem fürzer. Der sonnige Frühling, die bekannte Strafe, der Bug pormarts, die Bonne des freien Ausschreitens, die Freiheit überhaupt nach dem Sichschmiegen und -gedulden - es mußte ja nun alles gut werden! Um Beg wohl die Spuren des Rrieges

- ja. Das wußte Unte, hatte fie erwartet. Zerftörte Behöfte, zerftampfte Uder und Garten, die zerfahrene Straße. Da und dort hügel und Rreuze. Aber trog allem die herbe und doch fuße Beimatluft und die Beimaterde! Das beides konnten fie nicht rauben, die - -

Nun mehrten fich die vertrauten Begzeichen. Das abgelegene Kirchdorf, etwas schwärzlich; der Turm wie betrunten. Eine Brude neubebohlt. Ein zerbrochener Biehbrunnen. Beidenftumpfe. Dann der Buchenberg, der Bauernwald.

Endlich, als Anke um den Hügel bog, ihr Dorf! Nein, nicht das Dorf. . . . Das Mädchen starrte und starrte. Nicht ihr eigenes Haus. Nicht die Schule. Ja, nicht einmal der ftattliche Pokelishof stand da — — "Mein Gottchen doch man! Mein Gott, mein Gott!" — Sie fauerte fich ftehend flein zusammen vor Rindergrauen, drudte die gefalteten hande an den Mund und starrte wieder: "D nee, o nee, o nee!" Original from

UNIVERSITY OF IOWA

Digitized by Google

Nichts änderte sich. Nur schwarz verräucherte Trum-

mer ragten vom befubelten Boben auf.

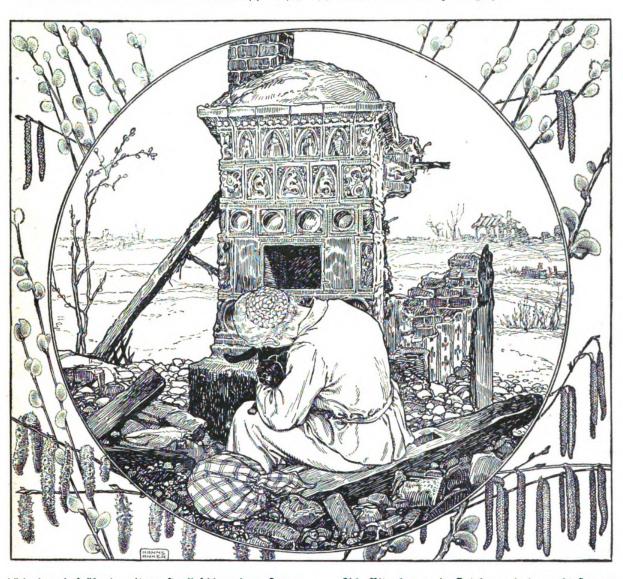
Alber die keimende Flur ringsum lag im hellen Sonnenschein. Und diese goldene Sonne, die auch das Furchtbarste mit Glanz und Schönheit übergießt, und die wundervolle Frühlingsluft, doppelt stärkend nach dem Stadtbrodem des Winters, gaben dem Mädchen Kraft, näher an die Brandstätte zu gehen und nach dem zu juchen, was ihr und der Mutter gehörte.

Der Mutter! Bo mar die?! - Ante umschritt, fich

entwich der schwerste Druck. Ach, nun den Ropf an etwas Lebendiges, Bertrautes lehnen dürfen! —

Ein Streifen an ihrem Rleid! Ein starkes, hohes, sast jammerndes Schnurren! Aus der halbverschütteten "Hölle" war "Luntroß" getrochen und gligerte die Herrin mit glühenden Augen zärtlich an.

Ante lachte unter Tränen, nahm den alten, schwarzen Freund in ihre Arme und hätschelte ihn. Er sah sehrstruppig, verkommen und hager, wie aus Pappe gesichnitten, aus und mauzte kläglich.



bückend und spähend, mit angstvoll schlagendem Herzen die Ruinen, die ehemals ihr Heim gewesen waren. Nirgends Leben. Nirgends auch der Tod. . . Nur die stumpse Leblosigkeit zerstörten Menschenwerks. Unte schrie vor Freude schwach auf, als sie den Osen, den alten guten, kernsesten Kachelosen mit seinem mächtigen runzben Schornsteinaussat fast unversehrt sand.

Sie setzte sich in seinen Schutz auf einen halbvertohlten Balten dicht daneben, lehnte sich an und wurde nun doch von dem Gefühl übertommen: Hier bist du zuhause! Dieses ist dein: das Stück Boden, auf dem deine Füße ruhen! — Die Herzenstarre löste sich. Die Tränen strömten ihr aus den Augen. Und mit ihnen

"Ach, Biterchen, mein Katchen, wie du wohl Hunger hast!" — Eilig pactie sie Brot und Burst aus, fütterte das in der Tat halb verhungerte Geschöpf und as nun auch selber. Dann lehnte sie sich, satt, abzespannt von Weinen und Aufregung und todmüde von der Wanderung, wieder an den Ofen und schlief, das warme, zusfrieden schnurrende Tier im Schoß, ein.

Bohl nicht für lange; denn die Sonne stand noch hoch, als sie erwachte, weil die Kaze fortsprang. Ein Mann näherte sich. Er ging langsam, zog den rechten Fuß ein wenig nach und war in eine abgetragene Feldunisorm gekleidet. Aber sie erkannte ihn schnell. "Heiner!" rief sie aufspringend.



"Unte! Mein Gott, du? - Romm, fat dich wieder - gitterft ja man fo!"

Sie fiel auf den Balten zurud, und er feste fich neben fie und hielt ihre Sand.

"Wie foll ich nich gittern, heiner? Wo is de

Er schwieg ein Beilchen und sah sie gramvoll an. "Kann ich wissen? Wech. Mitjenommen. Um Unde" — Ein banges Verstummen. Unte schluchzte tränenlos auf "Unton?"

"Jefallen. Jleich im Anfang" — Paufe.

"Und du, Beiner?"

"Das Bein. Knieschuß bei Tannenberg. Ganz wird es nich mehr. Bleibt fteif. Is aus mit dam: Eins, zwei! Eins, zwei! - Uber hinter bam Pflug, ba jeht bas noch. Und dazu bin ich ja nu där Nächste" . . . Er wies auf die Felder. "Auch meine Altern — sind nich da . . . Hab mir so ein Hundebudchen zusammenjeflickt und wart hier auf Bajen, Färd und Flug" — "Ich muß zuruck!" rief Anke und erhob sich wieder.

"Muß zur Stadt."

"Das mußt woll. Und ich fann dich nich bringen. Där Jung, Steputats Aujust, sollt schon hier sein. Und bar Ader is das Netigste!" Seine Augen bligten. "Aber

ieber dam Buchberch will ich woll mit dir jehn."

Sie ftiegen langfam den fanften hang hinan. Die diden, gelbstaubenden, von hummeln und Bienen wo mochten die wohnen? - umfummten Beidentagchen, die mancherlei Baumblütentroddeln, die langen, bronzeblanten Buchenknofpen an dem niederen Aufschlag redeten von junger hoffnung. Die Ofterblume, die weiße Anemone, stedte das rosige, noch schlafende Röpfchen aus dem braunen Laub. Und hier und da blinzelten schüchtern blaue Leberblumchenaugen und grußten: "Willtommen daheim!"

Beiner und Unte gingen Sand in Sand. Das Madchen weinte leife. Da verftand es fich von felbft, daß ber junge Invalide tröftend den Urm um fie legte.

"Was wird aus mir? Wo bleib ich?" klagte sie. Und er, ohne viel Zaudern und spisfindiges Ueberlegen, ob sein Reden nun auch schon schicklich sei, als echter Naturmensch: "Bei mir, Anke! Wir find allein iebrich und missen jägt woll zusammenhalten. Willst mit dem Krippel vorliebnehmen? Willst, Ante?" "Ach, järn, Heiner, järn — Aber ich arme, arme Mar-

jell! Aussteier verbrannt und alles!"

"Dein Acter is da; so jut wie meiner. Und was fählt, ärsehen sie uns: unser Raifer, die Brieder und Schwästern —" Er wies ins Beite. "Arft heiraten wir und behälfen uns im Budchen und Schuppen, beftällen das Fäld, faen das Kornchen, flanzen die Schuden. härnacher bauen mir."

"Unfer Ofen fteht noch."

"Siehst du woll! Da richten wir einen Raten drum rum. Und aufs Jahr wächst dar Ponkelishof nei aus där Merd!"

"Und wenn die wiederkommen?" Schaudernd streckte fie die hand gegen die ruffische Grenze.

"Dann warten wir. Und warten nochmal, wänn es fein muß. Und ändlich bauen wir doch wieder auf!

Ernst und doch innerlich beglückt nahmen fie Ubschied. Die Trauer um das Berlorene, die Aussicht auf ichwere Arbeit verboten fußes Liebesgetandel. Ein fefter Händedrud. Sie trennten fich. Aber jedes trug die Ofterhoffnung mit sich fort: Alles wird auferstehen! -

Schlag des redattionellen Teils.

Bei allen Erschöpfungszuständen

nur coffeinfreien Kaffee Hag! Langes Siechenlager, große Blutverluste, ausgestandene Strapazen greifen immer die Nerven, das Herz und oft auch andere Organe an. In solchen Fällen wird der Arzt viele Getränke streng verbieten, dagegen den coffeïnfreien Kaffee Hag unbedenklich erlauben, da er keinerlei schädliche Wirkung hat. Sonst ist er aber von anderem guien Kaffee in keiner Weise zu unierscheiden, wie jeder Versuch beweist. Ihr Kaufmann führt ihn.



Inhalf der Nummer 15.

	-	-				-		JEH
Die fleben Tage der Boche								50
Der Suezianal. Lon Rudolph Ctrak								EIL
Das ift mein Defterreich. Bon &. C. von Ruczynsta .								50
Der Beltfrieg. (Dit Abbildungen)								
Der Seefrieg								
Bilder vom Tage. (Photographische Aufnahmen) .								51
Im Militarzug. Bon Dr. B. Meigner, Stabsarzt b. R.								
friegsbilder. (Abbildungen)								
Der große Rachen. Roman von Olga Wohlbruck (11. f	ξo	τtſ	eB	uı	13)	•	52
Das öfterreichifche Rote Rreus. (Wit 6 Abbilbungen)								
hauptmanns Geburtstag. Sligge von Richard Rieß .								53



Die sieben Tage der Woche.

27. März.

In der Butowina werfen die öfterreichisch ungarischen Truppen nordöstlich Czernowit stärtere ruffische Kräfte nach heftigem Rampfe bis an die Reichsgrenze zurud.

28. März.

Sudöstlich von Berdun werden französische Angriffe auf die Maashöhen bei Combres und in der Boevre-Ebene bei Marcheville nach hartnäckigen Kämpfen zu unseren Gunsten entichieden.

29. März.

Tauroggen wird von unsern Truppen im Sturm genommen. Die Kämpse in den Karpathen dauern fort. Ein russischer Angriff auf die Höhen westlich Bannavoelgy wird nach mehrftundigem Rampf unter großen Berluften für den Feind zurud. geschlagen.

Die an den Dardanellen und in ihrer Umgebung zusammen. gezogenen ottomanischen Streitkräfte bilden sortan eine Armee, und zwar die fünste, deren Oberbesehl dem Marschall Liman von Sanders, dem früheren Oberbesehlshaber der ersten Armee, anvertraut wird.

30. März. Bei Krasnopol erleiden die Russen sehr schwere Berluste (etwa 2000 Lote). Unsere Beute aus den dortigen Kämpfen beläuft sich bis gestern abend auf 3000 Gesangene, sieben

Maschinengewehre, ein Geschütz und mehrere Munitionswagen. Die russische Slotte beschießt Eregli und das dortige Kohlen-gebiet, ohne größeren Schaden anzurichten.

31. März.

Um Grabe Bismards in Friedrichsruh findet eine Gedentfeier ftatt. U. a. legen die Rettoren famtlicher beutschen Universitäten einen Lorbeerfranz am Sartophag nieder.

1. April.

In gang Deutschland wird ber Bismardtag festlich begangen. In Berlin findet eine Feier por bem Dentmal auf gungen. In Sertin findet eine Leter bor vom Ventinal auf dem Königsplatz statt, bei der der Reichskanzler eine kurze Ansprache hält. Auf ein an den Kaiser gerichtetes Telegramm über den Berlauf der Bismarckgedenkseier läuft aus dem Großen Hauptquartier Antwort ein, in der es heißt: ... Der Geist der Eintracht ater, der unser Bolk daheim und auf den Kriegsschauplägen über alles Trennende sieghast erhoben hat, er mird — den Kassenichtlich — den Kassenläum Arteglichauplingen uter aues Ereinteine freggal exposen gat, er wird — das hoffe ich zwersichtlich — den Wassensamm überdauern und nach glücklich erkämpstem Frieden auch die Entwicklung des Reiches — im Innern — segensreich be-sruchten und sördern. Dann wird uns als Siegespreis ein

nationales Leben erblühen, in dem sich deutsches Bolkstum frei und ftart entfalten tann.

2. April.

Bei ben Rämpfen an der Rarpathenfront find jest die gefamten Ginichließungstruppen von Brzempsl eingefest. Der Bwed ber mit großen Berluften durchgeführten forcierten Ungriffe der Russen im Zentrum der Front zwischen dem Lup-tower und Uzsoter Baß sei, die dort in die russische Front weit vorgedrungenen österreichisch-ungarischen Truppen zurückzubrängen.

3. Upril.

Das türtische Hauptquartier melbet, daß die Flotte bei Odessa zwei russische Schiffe, "Brovident" und "Bastochnaja", zum Sinken brachte. Während dieses Vorganges näherte sich der Kreuzer "Medjidie" bei der Bersolgung von feindlichen Minensuchern in der Umgebung der Festung Otchasow dem seindlichen User, stieß auf eine Mine und sank.

4. Upril.

Am Pfer-Kanal füblich Digmude besehen unsere Truppen ben von den Belgiern innegehabten Ort Drie Grachten auf bem westlichen User.

5. April.

Ein ruffischer Angriff auf Mariampol wird unter schweren Berluften für den Feind abgeschlagen. In den Karpathen wird im Laborcza-Tale und in den

beiberfeits anschließenden Abschnitten weiter heftig getämpft.

Der Suezkanal.

Bon Rudolph Straß.

Das Planklergefecht ist längst zu Ende. In der Düneneinsamkeit westlich des Suezkanals regt sich nichts mehr. Männer in Khati liegen da auf gelbem Sand, ein Kanadier, ein Neuseelander, ein Sith, ein Somali. Und in den starren Augenpaaren des Amerikaners, des Auftraliers, des Afiaten, des Afritaners fteht die lette Frage: Warum tam ich eigentlich vom Donner der Niagarafälle und den Genfern des Stillen Dzeans, vom ewigen Schnee des Himalaja und aus Berberas Glut hierher?

Barum? Für wen? Im Lesesaal seines Klubs in Londons Biccadilly läßt Mr. Smith gahnend die Zeitung finten. "Was Neues?" "Nein! Nur ein paar Soldner da unten tot!"

Und Mr. Smith lieft weiter in der "Times": "Sonnenschein wie immer! Man verbringt den diesjährigen Binter, fern von Blut und Flammen des Beltkrieges, auf den mollig warmen Kanarischen Inseln!" — Und nach einer Beile grinsend zu Mr. Brown: "Mehr als hundert Jahre meifer britischer Staatstunft! Erft ließen wir die Franzosen Agnpten erobern. Später ben Sueztanal bauen. Dann tauften wir ihnen die Kanalattien ab, dann ftedten wir Agypten felber in die Tasche, und dann machten mir uns die Frangofen noch zu Berbundeten! Es mar

wahrhaft weise — von Bitt bis Grey!"
Uber als Mr. Smith feinen Whisky intus hat, da mertt er in ber dunkeln Condoner Winternacht nichts mehr von "Sonnenschein wie immer". Und noch me-

Digitized by Google

Original from

niger in seinem Innern. Schwer lastet ba die Sorge: Wir haben ben Suezkanal, aber wie behalten wir ihn?

Man darf sich den Suezkanal nicht als eine mächtige Bafferader vorstellen. Er mag, seit ich ihn das lettemal durchfuhr, an manchen Stellen erweitert worden fein, aber im ganzen beträgt feine Breite kaum die eines mittleren deutschen Fluffes, erreicht höchstens hundert Meter. Langfam gleitet ber Dampfer zwischen den ihn oft überhöhenden Dünenwänden dahin. Auf der Rom= mandobrude alle Schiffsoffiziere, mit ihnen der alte französische Lotse, deffen Pilotenzeichen, das weiße P in blauem Wimpel, hinten flattert. Fremde Indienfahrer schwimmen vorbei. Neugierig muftern sich für furze Minuten die Beltreisenden von Bord zu Bord. Braune Fellachen in indigoblauen heniden rennen bettelnd am Ufer nebenher, fangen die Geld= und Brotftude auf, die ihnen die Langeweile vom Ded her spendet, hunderte schaufeln an einer abgerutschten Stelle, faschinenbeladene Ramelzuge steigen im Gansemarich auf und nieder, und da leuchtet ichon in taufend Farben die weite Reede von Suez, weht die gelbe Quarantaneflagge von den Dampfbooten der Mettapilger, steigt die schwarzgrune Palmenzunge von Port Tewfit aus den lichtblauen Wellen — die 160 Kilometer Ranal, etwa die Entfernung Berlin-Salle, liegen hinter uns.

So war es im Frieden. Wie ist es nun im Krieg? Muf den ichlechten holzdructbildern der großen Condoner Tageszeitungen schaut man ein Gewimmel bemaffneter Rerle aller Erdteile im Schatten der Byramiden. In mir steigt die ferne Stunde auf, ba ich einft an heißem Frühlingsmorgen von der flachen, etwa zimmergroßen Spige der Cheopspyramide auf das langgeschlängelte, grüne Land Ligppten in feinem gelben Buftenrahmen hinabfah. Belch Getummel jest auf ber Felfenftufe von Bigeh, unter ben fteinernen Mugen der Sphing. hier, öftlich des Nils und doch nahe dem drüben mit seinen Ruppeln dammernden Rairo, ift der große Sammelpunkt für die Berteidigung des Pharaonenlandes, der bewaffnete Turmbau von Babel. englischen Bilder zeigen uns die Landstnechte von fünf Beltteilen in Tropenhelm und Turban, in Panama und Schottenmüße, wie sie ihre Egvorräte zu der Zeltstadt heliopolis schleppen, wie fie ihre Ronfervendofen öffnen, ihre hammel schlachten. Es ift eine Urt Fütterung der Raubtiere. Über den Krieg felber schweigt, aus guten Gründen, des Photographen Söflichteit. wohnt, weit entfernt von diefen rudwärtigen, den großen Milübergang von Bulat dedenden Sauptstellungen, braugen in ben Befestigungslinien des Kanals von Dort, in den Schützengraben aus warmem, trodenem Sand - wer so etwas in Europa haben tonnte! — in milder Sonne und fühlem Nordwind des ägyptischen Winters, brennt die Frage: Wie verteidigt man die Bufte? Oder für die Tapfern unterm grünen Banner des Propheten: Wie erobert man diesen Baffergraben in ber Bufte?

Einen Wassergraben, der sich im Nordteil des Sueztanals, von Port Said abwärts, in Sümpse und Uberschwemmungsland, der sich in der Südhälste in die weiten Flächen der Bitterseen verliert. Da tommt keiner durch, es sei denn, ein neuer Moses bahnte einen trockenen Hohlweg durch Salzbrake und Schilsmoor. Nur in der Mitte des Kanals, da eben, wo beim Bau die Schwierigkeiten des Durchbruchs durch getürmtes Felsengestein bestanden, liegen, wieder durch einen See geschieden, die beiden Schlüsselpuntte für den türtischen Angriff: El Kantara und Ismailia.

El Kantara heißt auf arabisch die Brücke. Hier ziehen den ganzen Tag die Karawanen von Afrika nach Asien. Hier mündet der Heerweg über El Arisch nach Palästina, der wohl so alt ist wie die Wenscheit selber. Abraham und Bonaparte, Kambyses und die Kreuzritter sind ihn schon gezogen. Die Engländer haben ihn, seit sie Herren im Land sind, veröden und — natürlich aus reiner Zerstreutheit! — seine artesischen Brunnen versiegen lassen. So kann ein Heer hier nur bedächtig und mit vielen Tausenden von Lastkamelen vorrücken. Die Sicherung dieser Kamelscharen, mit andern Worten die Gewinnung der arabischen Beduinenstämme, war wohl die Hauptausgabe der Vorbereitung diese Feldzugs.

Die zweite Stelle, wo der Suezkanal sterblich ist, atmet im Gegensatz zu El Kantara ganz den Geist der Neuzeit: In dem Eisenbahnknotenpunkt Ismailia, im Lokomotivgepseif und dem Rollen der Salonwagen, vereinigen sich der von Kairo und der von Suez kommende Schienenstrang nordwärts nach Port Said zu, ein militärischer Lebensnerv des Landes.

Eine britte Einbruchlinie endlich trifft den Südausgang des Kanals. Sie führt auf einem großen Umweg vom Toten Weer bis zum Golf von Afaba, nähert sich da auf etwa 100 Kilometer der Westabahn als Operationsbasis und läuft im rechten Binkel weiter quer über die Sinaihalbinsel nach Suez.

Boher nun auch die Türken tommen, ein Freund empfängt fie: die Dunen der Bufte ftreiten für fie, turmen sich vor den Augen des Gegners, sperren mit ihrem eintönigen erstarrten Wellenmeer jeden Ausblick, blenben mit ihrer schwefelgelb zitternden Glut vielleicht felbft das Auge des Fliegers, ermöglichen jähe überrumpelungen, zumal der Englishman nichts weniger als ein Freund des Nachtwachens und Bostenstehens ist. Diese Sandwildnis verschiebt allen gewohnten Maßstab derart, daß ich einmal, im Abendrot in der Gifenbahn von Suez nach Ismailia fahrend, an eine jähe Luftspiege= lung glaubte, fo unwahrscheinlich, auf einen Steinwurf nahe, ftand da auf einmal ein mächtiges britisches Kriegschiff mit weit vorgeredten Ranonenschlunden mitten in der Toteneinsamteit arabischer Bufte. Dann erft die Erkenntnis: das war der von hier unsichtbare Suezkanal, auf dem der graue Riefe ichwerfällig wie ein Saurier ber Urzeit im Dammern dahinfroch. Beides, Schiff wie Schienenstrang, hat der Engländer jest der Berteidigung des Ranals dienstbar gemacht. Die Gisenbahn ermöglicht ihm, raich Truppen und ichweres Geschüt auf gepanzerten Bagen von einem Buntt zum andern zu werfen, die Schiffe hat er, mit Ranonen bewehrt, schufbereit im Ranal felbst aufgestellt, diesen gewissermaßen als einen riefigen naffen Schützengraben verwendend: Wenn die Sälfte aller Menschen auf Erben ihre haut für England zu Martte trägt, warum nicht auch ber feelenlose Gueztanal, deffen Sandbofchungen hoffentlich bei den erften Schuffen der ichweren Schiffsgeschüße durch die Erschütterung des Bafferspiegels ins Rutschen geraten merben. Drüben in ber Bufte fpielen unterdeffen fcheinbar mußige weiße Bolten. Beduinenschwärme. Taufende und Behntaufende von flatternden Mänteln auf ftiebenden Schimmelftuten und weitausschleubernden Renntamelen. Umfonft die Neugierde des Tommys am Ranal, was hinter ihnen wohl steden mag, wo dräuend Mondsichel und Morgenstern am horizont auftauchen wird? Er tann die Schleier der Buftenfohne nicht durchbringen. Er muß warten, Feinde auf allen Seiten, die Senussis im Westen schon in der Dase des Jupiter Ummon, im Süden, jenseit der Kataraste, das Juden eines neuen Mahdistentriegs, im Innern des Lands ein unbeimliches, unterirdisches Brodeln und Kochen des Aufruhrs. Freilich, das Geschrei auf dem Fischmarkt zu Kairo darf man nicht zu ernst nehmen. Bon dem verparisierten Levantiner Alexandriens, dem britischen Malteser in Luzor, dem stumpsen Kubier, dem gewerbsseisigen Kopten dürsen wir keinen Blutdurst erwarten. Auch der Fellache ist geduldig, gewohnt, der Packselaller Herren und Zeiten zu sein, vom Pharao die zu Ih. Coos and Son. Aber die mächtige islamitische Oberschicht des Landes, die Paschas in den Städten, die Scheichs in den Dörsern, haben den Glaubenstrieg ver-

nommen, und vor allem die freien Beduinenmassen der Wüste, stolze Stämme von uraltem Adel, deren Ahnentaseln sich nicht nur auf sie selbst, sondern auch auf ihre Bollblutstuten und Windhunde erstrecken.

Und noch eine kleine Helbenschar weilt da unten. Beim Gedanken an sie werden unsere Herzen weit und hell. Ihr seid nur wenige an Zahl, aber jeder von euch ist für sich eine Welt unüberwindlicher deutscher Wassenstraft, unerhörter Kriegskunst und Kriegslist, lachender Ritterlichkeit und todesverachtenden Muts. Heil euch, ihr übriggebliebenen, glücklich geretteten Wikinger der "Emden"! Freudig von unseren osmanischen Wassensgenossen begrüßt, seid ihr im Roten Weer ans Land gestiegen. Wöge eure Unkunst, ihr Sieggewohnten, ein glückbringendes Vorzeichen neuer Siege sein!

Das ist mein Oesterreich!

Bon F. C. von Ruczynsta.

Es waren die ersten Feldpostbriefe gekommen. Sie hatten eine freudige, siegesgewisse Stimmung von draußen mitgebracht und fanden ihr Echo daheim im herzen des Bolkes. Rie mar ein Rrieg noch fo populär. Jubelnd, blumenbefranzt war die blühende Jugend ins Feld gezogen. Stolzerhobenen Hauptes, leuchtenden Muges hatten die Burudbleibenden die Soldaten auf ihrem Bege zum Bahnhof begleitet. . . . Bochen fieberhafter Spannung folgten. . . . Dann wurde es stiller und ftiller. Bom Rriegschauplat teine regelmäßigen Nachrichten mehr, weder von "unten" noch von "oben", nicht von Serbien, nicht von Rugland! Rlagen über die Feldpoft aus übervollen, gepeinigten Bergen murden laut. "Bas geschieht? Reine Nachrichten mehr?" "Mein Bater antwortet nicht, wir haben ihm Tiroler Apfel und warme Soden geschickt!" Die bescheidene Frau eines Korporals spart sich das Essen am Mund ab, um die paar Kreuzer für Zigaretten zu erübrigen, die fie bem geliebten Mann ins Feld nachschickt. Bald banach war die Sendung zurudgefommen: "Un die Bitwe des Korporals Milo Kopatichet" stand darauf. Die Frau verliert die Befinnung, als fie das ihr befannte Badchen wieder vor fich fieht. . . . Dann tam ein Tag — da war es, als hielte die ganze Stadt den Utem an. Faft hörbar mar das Bochen ihres großen, schwellenden herzens. Scheu und gedruckt fteht bas Bolt auf ben Strafen, bemütig, und martet. Auf dem Nordbahnhof find die erften Bermundetenzüge eingelaufen. Stunde um Stunde verrinnt, es wird Abend. . . . Plöglich ift es, als werde die große Stadt wie im Fieber geschüttelt. Ein gellender Bfiff, fchrill und wild, fährt durch aller Rerven wie ein Beitschenschlag: das Signal der Rettungswagen. Magere Pferde vorgespannt, holpern die Schwerrädrigen, Feldgrauen, Bitterfenstrigen dufter heran wie schuldbeladen mit ihrer geheimnisvoll verborgenen Laft der Schwervermundeten. Dann in rasender Eile an ihnen vorbei die Autos mit den Leichtvermundeten. Erregend wie das Schrapnellschwirren: funtentnifterndes Rauschen durch die Nacht - ihr Saufen über das glatte Makadampflafter. Und immer dazwischen die Hupe, die angstvoll um hilfe schreit. . . . Im tiefften erschüttert verharrt das Bolt: "Unsere Soldaten, unsere Retter, die sich für uns über alles Lob tapfer geschlagen haben!" fteigt es langfam aus ben Berzen empor. . . . Bor bem großen Rrantenhaus in ber

X-straße fladert das glutrote Licht der Laterne auf und wirft einen blutigen Schein über bas Rote Rreuz am Portaleingang. . . . Haftig, als wollten fie all den menschlichen Jammer im schwarzen Mantel der Racht verhüllen, fahren nun Wagen und Autos, lautlos und dunkel, in ben Spitalhof ein. Da bricht es sich Bahn wie mächtig rauschende Baffer aus ben Boltstiefen - ein einziger Schrei! — ein Schrei bes Dantes! Ohne Unterschied bes Alters, des Standes, des Stammes — winten alle, rufen, streden die hände benen entgegen, die da geblutet hatten für die im sicheren Hafen, auf der Scholle Zurückgebliebenen. "Für uns, für uns haben fie fich geopfert!" Blidten beim Schein ber Gasflammen die muden Augen der Soldaten fie nicht mit geheimem Borwurf an? Und als die Heimgekehrten nun die noch unverwundeten Sande ichwentten und nach allen Seiten bin grußten da war der Jubel des Bolkes wie ein langes Schluchzen: "Unsere Soldaten, die Helden hoch!"

Der folgende Tag war ein herbstgoldener, sonnenumsponnener. In den Bäumen bing das gelbe Laub wie leuchtende Bernsteintropfen. Die Luft, sommerlau, wagte taum zu atmen. Ein Bogel fang auf dem Abornbaum fein friedliches Lied. Tobte wirklich an unferen Grenzen der menschenmordende Rrieg? - Auf der breiten, leinenzeltüberdachten Spitalterraffe, die vorfpringend aus dem oberen Stockwert des flofterftillen, ehrwürdigen Krankenhaufes wie ein großes Bogelbauer über den wogenden Baumkronen des Lazarettparkes hing, waren die Berwundeten gelagert. Unftogend an die offene Berandatür, im großen Saal des Spitals: die Schwerverlegten, von Sonne umspielt, Bett an Bett, bleich, in seliger Ermattung, und lächelnd, mit unvergeßlichen Augen, die Unbeschreibliches ausdrückten. Reiner, ber nicht seine törperlichen Qualen bezwungen, den nicht ein Blanz von innen umftrahlt hatte! Sie fühlten es alle, die von der Front Biedergefehrten, fie durften ftolg fein! Sie faben es in ben Augen ber anderen, die fie mit Liebe umgaben, sahen es in den hellen Tränen, die aus diesen Augen liefen, sahen es in der hingabe ihrer Mitmenschen, in der Bewunderung und ftummen Ehrfurcht bescheidener Zärtlichkeiten. Ihre Krantenschwestern, Die lautsos und strahlend zwischen den Betten gingen und mit liebtofender hand ihren Dienft verfahen, ihre Ungehörigen, die mit leuchtendem Staunen bei ihnen fagen.



Seite 508. Nummer 15.

Ein ungarischer Feldwebel: wilde, ftarte haare über der braunen niedrigen Stirn; mächtig Nacken und Bruft; breiter untersetter Bau, der ganze Mann ein Stud von Eisen. . . . Aufgerichtet fist er in ben weißen Riffen. Manchmal ballt er die Faust vor Schmerz — dazwischen erzählen feine schnellebigen Augen und fein energischer Mund unter dem schwarzen Stoppelbart, wie es da "oben" zugegangen ift. "Unfer herr Oberft meg! Dann ber Major, der Hauptmann wie hingemäht! Der Leutnant so weit fort von uns, daß wir seine Stimme nicht mehr vernehmen können!" Da hatte er die Kompagnie allein befehligt. Sechs Stunden hatten sie sich gegen einen zehnfach überlegenen Feind gehalten . . . der sich bei Sonnenuntergang zuruckzog. Erft der dritte Schuß hatte ihn niedergestreckt. Da hatte er noch taumelnd gerufen: "Rein Mann zurud! Im Gehölz Dedung suchen!" Und lag im Gehölz, furchtlos, ohne Klage, ftundenlang seine Mannschaft anfeuernd. Um Bett dieses Tapferen sigt fein Beib, eine schöne junge Bäuerin: braunes haar, mageres Gesicht, große hungrige Augen — ein Murillotopf. Schwarzes Wolltuch um den schmächtigen Rörper geschlungen. Sie spricht Ungarisch, fremd blidt fie fich im Saale um. Immer wieder die Augen ftarr auf ihren Mann gerichtet, streichelt sie unaufhörlich seine knochige Rechte — als habe wochenlange Angst und verhaltener Schmerz fie zu Stein verwandelt, so unbeweglich sitt sie. Manchmal gleiten ihre Blide leife wie Samt an dem Manne auf und ab ... eine bebende Frage ist auf ihren Lippen, "ob er noch leben kann, noch leben wird für sie — für das kleine Kind daheim?" . . . Draußen auf der Terrasse im vollen Sonnenlicht: das Gegenftud zu diefer Frau, eine andere, ein Thusneldentypus das Germanenblond ihrer Haare funkelt. — Lebhaft plaudernd, das glühende Gesicht von Tränen naß, sigt fie, die große Geftalt zusammengedruckt, auf einem nieberen Schemel zu Füßen ihres "armen hafcherls", wie fie den Mann auf der Tragbahre nennt. — Manchmal wischt sie sich beschämt die rotgeschwollenen Augen. "Run, jest habt Ihr ihn ja wieder!" sagt die Krankenschwester, die dazu kommt. "Freilich! Freisich!" Und bebend deutet fie auf feinen zerschmetterten Urm. Er, ein elaftischer Mann, noch erschöpft von der langen Reise. "Deutschmeifter", wie er mit Stolg bemertt, meint leichthin: "Uber, Frau, mach doch tein Geschrei wegen den Krager!" "Ja fo? Ein schöner Rrager das! Bier Finger find fort, euer Gnaden, und im Knochen, im Urm ftedt auch noch eine Rugel. Aber mann er mir ohne hand und Fuß zurud: tommen mar, ich hatt mein Gott gedankt! Nur grad, daß er wieder da ist!" Aber es hat ja so sein muffen, endlich mußt einmal ein End werden mit den Gerben und den Ruffen! So war's nimmer weiter gangen! Früher ober später war's tommen, beffer jest als nachher, wann's noch mehr gerüftet hatten. . . Diefe einfache Frau aus dem Bolte hatte das rechte Wort gesprochen, dem alle anderen einmütig zustimmten. Das sagte auch ber neunzigjährige Grofvater von der Slowenenfamilie! Ein Bild von Rugigta, dem bekannten Wiener Genremaler - fo mie es diefer Seelenkenner des flawischen Boltes fooft der Natur abgelauscht hat — diese Slowenenfamilie! Bier Menschen, die da im vollen Sonnenlicht im großen Saak um das Lager des Sohnes fagen, eines ftrobblonden, ftartknochigen Bauernburschen mit hellen, großen Bergißmeinnichtaugen, die treuherzig aus dem Milch- und Blutgeficht hervorblickten. Bom Cande waren fie zu dem Bermundeten in die Stadt getommen. Die Sofbauerin steif, ernst, grobknochig wie ihr Sohn, im geblümten

weiß und roten Rleid, reichgeftidter Schurze, rotweißer Seidenhaube, Silbertaler um den hals, halt die große Geldtasche fest in händen. Ihr Mann, der kleine, geschäftige, aber schüchterne Mensch, der hellhaarige, kluge Bauer macht den Dolmetich — die anderen drei fprechen nur Slowenisch. Teilnahmvoll deuten wir auf den jungen Bauer, was ihm wohl fehlen möge . . . er deckt sich auf . . . der Fuß ift amputiert. Die Bäuerin zucht zusammen. Ihr Stolz! Ihr Ebenbild! Ihr Sohn . . . ein Krüppel! Nun bleibt ihr nur der alte Großvater und der schwächliche tleine Mann! Der Neunzigjährige aber verzweifelt nicht so schnell wie fie. Er tröftet die Tochter: "Es gabe sehr gute holzbeine, die ihren Dienst viel besser versähen als die echten! Sie möge nur an Bepu Belitsch denken, der im Jahre 78 im Bosnischen Krieg gewesen." Die Mutter feufzt: "Es hat so sein muffen!" — Und nun erzählt der blonde, tapfere Junge, wie viel Ruffen er erschlagen. Die Zähne der Frau knirschen vor Befriedigung, denn diese Ruffen haben ja ihren Liebling so boje zugerichtet, und auch der Alte trommelt froh mit den Fingern auf der Bettbede. "Werden fie schon noch friegen, die Rerle, und ihnen den verlorenen Fuß schon heimzahlen! Der liebe Gott wird's ichon machen! Richt ein Ruffe darf mehr davonkommen. Das Goldkind, der Beter, fagt ja auch: wie die Fliegen laffen fie fich fangen, haben Sand statt Fleisch in den Konservenbuchsen — ja, werden sogar irrfinnig aus Angst vor der Knute!" So schwatt der Alte. Der kleine Bauer verdolmetscht es und blidt gerührt auf fein Kind, den jungen helben. . . . Unter die Berandatür ist nun ein blutjunger Bursche, ein "Steirer Bua", wie er sich vorstellt, getreten und kommt auf Krücken in den Saal gehumpelt. Fröhlich blicken seine braunen, glänzenden Gemsenaugen sich um im Rreise, und ein Juchzer scheint ihm in die Rehle zu fteigen. Sein Rücken ist ganz verbogen und gefrümmt. "Bon der Bergiftung!" erklärt die Krankenschwester, und der Soldat beginnt zu erzählen: "Durchwaten der Flüsse, Verfinken im Sumpf, Berschmachten im Sand! Fünf Tage kein Basser, keine andere Nahrung als rohe Rüben, faulige Kartoffeln, die sich die Soldaten selber ausgegraben, und Erde, feuchte Erde, die sie an die Lippen gehalten hatten. Knietief der Sand, der Train kam nicht nach — oder wurde abgefangen. "Jest habens eine Feldbahn draußen! Rinde und Blatter haben wir gegeffen. Durchs Baffer find wir geschwommen und geradeswegs in den Kampf mit leerem Magen! Wer hält das aus? Und doch haben wir's ausgehalten. . . . Einmal wurde bei einem Dorf Raft gemacht. Einer von den Kameraden hatte ein Packerl Kaffee erhascht . . . Da machten wir ein Feuer bei einer hutte, holten uns Baffer vom Brunnen, und bald brodelte es luftig im Reffel. Als wir gerade unfern Raffee schlürfen, tommt eine hübsche, Bäuerin und **"**So bitter!" fagt: Jah das Stüdchen Zuder, das sie mir freundlich bietet. Eine Stunde später bin ich fteif wie ein holz. Bin bann wochenlang im Spital in 3.... gelegen, ohne ein Glied zu rühren, nur mit dem Augendedel habe ich noch ein wenig geklappt." "Tollfirschensaft"! erklärt bie Krantenschwefter und fast liebkosend: "Es wird schon wieder gut werden!" Ein feuchter Schimmer ift in ihren Augen.

. . . "Mutter, d' Augel, d' Augel!" ruft eine aufgeregte Stimme jett. Ich sehe einen Soldaten sich im Bette hochaufrichten und eifrig nach etwas suchen. Erschrocken holt das alte Mütterchen die Reliquie ihres Sohnes aus der Schublade hervor: "Hier, hier!" "Jessa, ich hab mir



Seite 509

bentt, fie ift in Berlur g'raten!" Und mit findischer Freude zeigt der flotte Buriche uns die aus seiner Schulter entfernte Rugel, die ihm fo viele Schmerzen bereitet hat, und das Rontgenstrahlenbild, auf dem fie noch im Arm ftedend zu sehen ift. Dieses Bild ift seines Daseins höchster Schatz geworden, der Talisman, der ihn ein ganzes Leben hindurch an feine heiligste Stunde im Kampf um die höchsten Güter gemahnen soll. "Gelt, Mutter, d' Kugel hebst mir gut auf! Wann ich nur schon wieder g'sund war und könnt wieder in Rrieg! Alle sagen das gleiche, sagen es mit derselben Begeistes rung. Ein vierschröfiger Raiserjäger, eine Brachtausgabe der Natur, Undreas-hofer-Ropf, ruft, auf feinem Bettrande sigend, dazwischen: "Söll moan i! Do alleweil fein Zeit verliagn, und i han no so verfluacht viel Batronen g'habt zum Berschiaßen! Höllisch schad ischt 's drum!" Ein Salzburger, auch ein Hüne, gewachsen wie ein Baum, schlägt bem "hofer" lachend auf die Schulter: "Um di war's schad g'wesen, wennst hin worden warft! Um an jeden Tiroler is schad, wenn er nimmer heimkommt. Der da hat sich immer noch sein Pfeif'n ausklopft; wia d' Rugeln eingeschlagen hab'n, da is er in sein Graben drin g'legen und hat g'rufen: "Wart's nur, es Ludern, i kimm scho, wann i nur erst mei Pfeif'n ausg'raucht hab! Einmal hat ihn a Schrafnelftückerl am Bauch troffen, da hat er's mit der Hand abgwehrt und geschrien: "Beg mit dem Schmarren!"

"Barscht denn dabei?" meint der Tiroler, dem das Lob schon zu viel wird. "Und von dir selba weischt gar nig Guats?" "No brauchst nicht grad rot z' werden wegen der goldenen Tapferkeitsmedaille auf deiner Brust!"

"Eine große Familie diese Soldaten!" Bismard hat einmal gesagt: "Unsere Leute find zum Ruffen, jeder fo todesmutig, ruhig, folgsam, gesittet, mit leerem Magen, naffen Reidern, wenig Schlaf, abfallenden Stiefelsohlen, freundlich gegen jedermann, tein Plündern und Sengen, bezahlen, was fie können, effen verschimmeltes Brot." "Dasselbe gilt für unsere Ofterreicher! Finden Sie nicht, Schwester?" Sie nickt und führt uns alsdann zu ihren besonderen Lieblingen. "Dieser", sagt sie, auf einen treuzsidelen Wiener deutend, "ist schon seit Wochen hier. Er murbe uns, eine blutende Bunde der ganze Menich, bei Nacht und Nebel hergebracht — sterbend — Gott hat ihn gerettet!" "Und Sie, Schwefter, und ber Berr Brimarius!" fagt ber Mann mit bantbarem Augenaufschlag. "Tagelang ift er mit schrecklichen Bunden in einem Pflaumengarten ohne Speis und Trant, ohne Hilfe unter Bäumen gelegen: tein Arzi, tein Berband! In den Berbandplag mar eine Granate gefahren und hatte zwei Schwestern und den Arzt getötet. Endlich hat man ihn gefunden . . . hat ihm von Stunde zu Stunde Rampferinjektionen gegeben! Seine verschmachtenden Lippen haben immer noch gefungen: Immer fesch und munter, ein Biener geht net unter, daß es den Rameraden talt ben Ruden herunterlief." Leise nur und bescheiben lächelt der Wiener: "Schwester, mar ich nur wieder so weit mit meiner einen Krüde wollt ich mehr als tausend Ruffen erschlagen." — Unterdeffen ift ein Soldat an feinem Rriegsftod hereingetommen. Er schwentt ein Zeitungsblatt, und fein Geficht ftrahlt. Er fpricht nur Polnisch. Ein hufar: fleine Statur, geschmeidig, bewegliche Mugen. Er ift schon ein paar Tage hier, erzählt von Balizien, seiner heimat. Bis zu den Schultern ift er durch Fluffe gewatet . . . drei Rosaken hat er, der einzelne Mann, in die Flucht gejagt! Dem einen die Lanzenspihe fortgeschlagen, der zweite sticht ihm sein Pferd unter dem Leibe fort, er hinunter, aber sofort wieder auf den Beinen . . . ihm eins mit dem Säbel versetzt, daß er tot hinfällt . . . die beiden anderen nehmen Reißaus! Er ihnen nach, seinen Karabiner heraus und schießt sie von den Pferden. Dann macht er sich ans Einfangen der Pferde! Eine Leistung! Die wütenden Tiere beißen, stampsen, schlagen aus; ein Huschlag trisst ihn am Knie — tut nichts, die Luder müssen parieren! Hintend, aber die drei wilden Steppentiere am Jügel, kommt der schneidige Husar ins Lager zu seiner Eskadron zurück. Sein Gesicht wird jest immer strahlender, er kommt näher heran, deutet auf das polnische Zeitungsblatt: "So heiße ich! Leo Bradinski! Da steht's!"

"Er hat heute früh die silberne Tapserkeitsmedaille erhalten und ist zum Korporal avanciert — er hat's selber erst durch die Zeitung ersahren; ein samoser Wensch, hat ein Heldenstückel nach dem andern aufgeführt!" sagt die Schwester bewundernd. Aber schon ist sie an das Bett eines böhmischen Soldaten getreten. "Der ist schwer verletzt, aber immer guter Dinge! Er ist redselig wie zumeist alle Slawen, die geborene Erzähler sind."

Er fpricht gut und mit felten klangvoller Stimme. Ich denke mir: Wenn es dämmerte und er im Schügengraben lag, da sang er mohl eines seiner wehmütigen Heimatlieder, bei benen dem Deutschen Tranen in die Augen kommen, wenn er sie hört. Er winkt uns mit den strahlenden blauen Augen näher zu sich heran. Nur zu gern läßt er seine Phantasie schweifen: "Hinterm Seuhaufen liegen wir und schießen. Dir ift die Decung aber zu hoch. Ich drüber hinaus und hinauf und nun los auf die Ruffen! Mein linter Fuß, der hervorschaut, wird von den feindlichen Rugeln getroffen; ich bleibe hinter dem Heuhaufen liegen; ein Korporal legt mir nur schnell einen Notverband an. Als mich am andern Tag die Patrouille findet, trägt sie mich ein Stückhen des Beges weiter, in beffere Dedung hinter einen Strohhaufen. Da bleibe ich wieder allein, schlafe ein, und als ich erwache, ist der Strobhaufen fort! Die Rugeln beftreichen das Feld und tommen bis zu mir. Ich dente mir: Halb taputt bift du schon, Honsa, wenn es aber so fort geht, bleibt im Rugelregen nichts mehr von dir übrig, da versuche lieber, auf allen Bieren fortzukriechen! Über Ader und Felder, wie ein angeschoffener hase, stundenlang bin ich gefrochen, dem Berschmachten nah, bald über Sand, bald über Moorgrund, bis ich endlich das Feldspital erreichte und aufgeladen werden konnte. Nach zwei Bochen war ich geheilt und wieder im Gefecht ... und dann erft traf mich" . . . "Sie sollen doch nicht sprechen!" unterbricht die Schwester. "Uch, ich bin ja bald wieder gesund, ich brenne schon darauf, wieder an die Front zu kommen!" — Und mit forschendem Blid: — "Bie steht es in den letten Tagen mit uns, Guer Gnaden?" "Gut," fage ich, "die Deutschen und der Hindenburg find nah . . . die werden uns helfen, fo Bott will!" "Slava!" Er greift an seine Stirn, als salutierte er. "Slava! Die Deutichen!" Er schlägt ehrlich begeiftert feine blauen Mugen auf. Bei dem Worte "Slava" haben sich zwei in ihren Betten aufgerichtet, die leise Zeichen des Einverständ-nisses miteinander tauschen. Niemand tann hier mit ihnen reden, außer einer Nonne, die Kroatisch spricht. Beide von dem gleichen tuhnen Bosniateninpus: scharfe, feine Rase mit ben beweglichen Flügeln, tohlschwarze Haare, Augen, die dunkel brennen. Beide aus demfelben Seimatdorf, und haben beide den linten Urm in ber Binde. Uberrot vor Freude werden fie bei ben paar froatischen Worten, die wir stotternd hervorbringen, und die ihnen sagen, daß sich die Rroaten im Rrieg so brav Seite 510. Nummer 15.

geschlagen haben. Sie antworten (und die Ronne überfest): "Schon recht ... muß fein, muß fein ... diefer Rrieg sehr gut, macht wieder Menschen. . . . Gottes Strafe für uns . . . find wir zu viel ins Wirtshaus gegangen . . . haben gelumpt . . . Menschheit muß leiden, mar zu üppig". . . Der eine erzählt: Bei Kragnit wird fein Major schwer verwundet. Er, Ilic, schleppte ihn aus der Gefechtslinie. "Ilic, laß mich nicht in die Hände der Feinde fallen, mach lieber ein Ende mit mir!" Stunden= lang trägt Ilic den schweren Mann bis ins Gehölz, wo sie die Nacht verbringen. Ilic hat einen leichten Schrapnellschuß in die linke hand erhalten. Er fühlt ihn kaum. Eine mahre Raferei hat ihn gepactt. Um Baldfaum noch feuert er tolltühn alle seine Batronen bis auf zwei auf die Feinde. Dann geht es weiter, den Major auf ber Schulter, ben Feind auf den Fersen. Gin endloser Marich . . . Umherirren im Bald, endlich eine Straße, nicht weit ein Dorf. Es gelingt, einen heuwagen aufzutreiben. Ilic nimmt den Todfranten auf seinen starten Urm und bettet ihn fanft wie ein kleines Rind in den Rarren. Der fährt eine Beile in die dunkle Nacht hinaus, bann wirft er um. Eine abgefartete Sache zwischen dem Fuhrmann und den Bauern! 3lic hat es sofort begriffen, und mahrend der Ruticher in einem Bauernhaus, angeblich um das schadhafte Rad auszubessern, verhanbelt, schießt er ihn mit todesmutiger Zielsicherheit von draußen durch das offene Fenfter nieder. Dann schwingt er sich mit übermenschlicher Rraft mit seinem franten herrn auf das kleine, starte Karrenpferd und jagt blindlings davon. Rreuz und quer, über Stod und Stein, im Baldesdunkel den Abhang hinab! Ein Todesritt! — Endlich bei Frühlichtschein stößt er auf eine öfterreichische Patrouille, die ihm den Beg zur Sanitätstolonne zeigt. Ilic hatte nicht an seine eigene Wunde gedacht, hatte sich immer wieder aufgerafft, hatte hunger und Durft gelitten und dem Todtranten löffelweise feinen letten Tee zu trinken gegeben. Als er seinen herrn in Sicherheit und auf der Eisenbahn zur heimat geborgen weiß, bricht er vor Erschöpfung zusammen und kommt erst wieder im Spital zu sich, wo er nach der Handamputation seinen Freund Milanec an seiner Seite findet, der so wie er die hand im treuen herrendienft verloren hat.

. . . Als wir nun durch den Lazarettgarten kamen, fanden wir auch hier alle Bante von Berwundeten befest. Einige schlendern langfam über die weißen Rieswege und plaudern heiter von ihren Erlebniffen, andere besprechen heftig gestikulierend ihre böhmischen, polnischen, ungarischen, italienischen Zeitungen mit den Rameraden. Ich sehe einen in der Sonne des Gartens sigen, auf der Rasenbant, und friedlich lächeln. Die Arme hängen ihm lässig herab. Sein aschblondes Haar, der kindliche Mund, die milden Augen geben dem jungen Menschen das Ausfeben eines Seiligen. Ein Sonnenflor wie Glorienschein umstrahlt sein Haupt. Ich muß an das Bild des heiligen Aloifius von Gonzaga benten, dem die Mädchen bei ber Marienandacht Lilien bringen. Er scheint auf den Fall ber Blatter und auf die Stimmen ber Umfeln in ben Bäumen zu lauschen. Er hält die hand einer alten Frau in der seinen und spricht fanfte Worte zu ihr: "Mutter, fo troften Sie fich doch! ... Bas liegt benn an mir?! Könnt' ich nur wieder in den Rampf ziehen!" Und ein Schatten gleitet über feine Buge. "Aber damit ift's nun aus!!" — Blind! — "Wo fehlt's denn?" Mugen!" fagt die Mutter tonlos und auf die Schläfe deutend: "Da ift die Rugel hineingegangen", und auf das Auge deutend: "da hinaus!" "Also blind? Und so jung!"

"Ja, neunzehnjährig!" Und die Alte drückt des Sohnes Hand seit und liebevoll. "Das ist meine Ariegsteuer gewesen, mein Kind! Jeder muß fürs Baterland Opfer bringen . . . der Sohn die Glieder, die Mutter ihr Herzblut. Wir Kärntner sind nie hintangestanden, wo es galt, für Kaiser und Reich sein Leben einzusehen!"

Im tiefften bewegt, verlassen wir den sonnigen Spitalsgarten, wo unter Kastanienbäumen der stille Dulder sitzt und in den Himmel träumt. Eine Stätte nicht des Leidens, nein, der heiligsten Freude, der erhabensten, edelsten Schule für die Menschheit schließt sich hinter uns. Wir nehmen in unserer Brust ein sast ekstatisches Gestühl mit uns sort: die Sehnsucht, Opfer zu bringen, die diesen gleichen; den brennenden Wunsch, es den andern nachzutun an Liebe, Hingabe, Tapserteit. Einen Blick in die kristallhelle Tiese eines Bergsees haben wir getan, der uns dis auf den eigenen Grund erhellt und erfrischt hat. Mit einem solchen Bolk müssen ver siegen!

Nach manchen törichten Zerwürfnissen und Streitigkeiten wieder zu einer großen Aufgabe vereinigt, hat ber Krieg alle unsere Kräfte zu einem einzigen Interesse zusammengebunden. Eine Wiedergeburt der Bölker Osterreichs.

Der Krieg ist ein Arzt für uns geworden, dessen strenge Chirurgenhand das einzige, das blutigste Mittel anwandte, um das gesunde Leben in dem oft rebellischen Organismus zu erhalten!

Die zusammengestanden sind in Not und Tod, wird nichts mehr trennen! Nicht die Wühlereien an unseren Grenzen, nicht die nationale Herrschlucht der verschiedenen Stämme, nicht die papiernen Jänkereien unserer Staatsmänner, nicht die Gewissenlosigkeit fanatissierter Histöpse werden den reinen Instinkt und treuen Sinn des Volkes verwirren können! Seine heiligsten Lebensinteressen haben es gezwungen, sich auf sich selbst zu besinnen und einig zu sein im Kampse gegen den gemeinsamen Feind, gegen das Ungeheuer des Sechsmächtebundes, das sein bluttriesendes Gorgonenhaupt drohend wider uns erhoben hat.

Der Weltkrieg. (34 unsern Bilbern.)

Die schwere Gefahr, die uns bei Ausbruch des Krieges vor acht Monaten bedrohte, der Kampf um Sein oder Nichtsein, erscheint wohl heute in anderem Lichte. Militärisch und wirtschaftlich hat sich unsere Kraft erwiesen in der Abwehr und im Gegenangriff. Bon der Aberzeugung beseelt, daß der Angriff auf Deutschlands Einheit den gemeinschaftlichen Anstrengungen unserer Feinde nicht gelingen darf, haben wir opferfreudig standgehalten und sind auch fernerhin entschlossen standzuhalten, welche Dauer dieses von uns nicht gewollten Krieges die Entwicklung der Ereignisse ersordern sollte.

Im Often steht seit einer Woche eine ungeheuerliche Schlacht am Karpathenwall. Ungeheuerlich durch die Massenaufopferung russischen Menschenmaterials und durch den gedirgigen Schauplatz. Mit übermächtigen Kräften suchen die Russen die Stellungen an der Duklasenke, am Lupkower und am Uzsoker Paß zu erzwingen. Sie haben gewaltige Massen angehäuft und werfen sie in unmenschlicher Weise ins Feuer. Aber mit elastischer Nachgiedigteit wird der plumpe Anprall von unseren verdündeten Truppen aufgefangen und verliert dadurch sein übergewicht. Die Stoßkrast erlahmt an den beweglichen Berteidigungschichten im zerklüfteten Berggebiet.





Sven hedin beobachtet die Kämpfe öftlich Suwalti. Bom öftlichen Kriegschauplag.

Bofrhot. Rühleminbt.

Ist auch das Ziel dieses russischen Ansturms verständslich in dem Bestreben, die vorgeschobene diesseitige Stelslung über den Karpathenwall wieder zurückzudrängen und die satale Durchbrechung der russischen Front durch Forzierung der drei Pässe und durch Rückeroberung der vorzwei Monaten eingebüßten Abschnitte auszugleichen; ist es auch verständlich, daß zu diesem Zweck die gesamte Masse der freigewordenen Zernierungsmannschaften von Brzemysl hier eingesetzt wird: dennoch ist die enorme Bergeudung an Menschenmaterial schier unsaßbar.

Auch an der Reichsgrenze zwischen Pruth und Onjestr sind überlegene russische Angriffe blutig abgewiesen. Stumpssinnig fluteten immer neue Reserven heran wie Brandungslinien, die am Strand auflaufen und zusammenbrechen. Es wurde gemeldet, daß zehn dis fünfzehn Reihen hintereinander ins vernichtende Feuer vorgeschickt worden sind.

Es liegt nahe, so teuflich der Gedanke ist, ein besonderes Motiv für diese Massenopser zu vermuten. Als ob die treibenden Kräfte in Rußland eine Entmannung des eignen Bolkskörpers bezweckten, etwa um eine innere drohende Gesahr von sich abzuwenden, wenn einmal nach Friedenschluß dieses Volk Einkehr hielte im eigenen Haus.

Inzwischen ist mit dem Einfall der mordbrennerischen Horden im äußersten Nordostzipfel Ostpreußens aufgeräumt. Nach nächtlichem Borstoß des Majors von der Horst und nach erbitterten Kämpfen unter General von Bapprig' Leitung wurde durch Sturmangriff bei Tauroggen Entscheidung herbeigeführt und der letzte Russe von deutschem Boden vertrieben.

Die Märzbeute Hindenburgs ist mit 55,800 Gesangenen, 61 Maschinengewehren und 9 Geschützen gebucht, die der Österreicher mit 39,942 Russen, 183 Offizieren und 68 Maschinengewehren. Bon den Totenopfern der Russen zu schweigen.

Im Besten bestehen die unerschütterlichen Beschützer Deutschlands gleichfalls harte Proben. Die Behendigkeit, mit der sich in den Stellungskämpsen die Franzosen in einer von ihrer Artillerie geschlagenen Bresche sessten, ersordert an solchen Punkten eine Sappenarbeit, wodurch die Eindringlinge "abgequetscht" und in kurzer Zeit durch Minenangriff und Handgemenge erledigt werden. Das ist darunter zu verstehn, wenn französischerseits vereinzelter "Geländegewinn" gemesdet wird.

Fest verbissen ringen wir mit dem Gegner auch im Westen Bruft an Brust. Besonders heftige Kämpfe gab es neuerdings im Priesterwalde. Französische Borstöße wurden abgeschlagen, und dem Gegner wurden beim Gegenangriff schwere Berluste beigebracht.

Im Oberelsaß westlich Mülhausen wurde ein Angriff auf den höhen von Niederaspach abgeschlagen, der jedoch mit den Kämpsen um den hartmannsweilerkopf außer Zusammenhang steht.

außer Zusammenhang steht. Bersuche belgischer Truppen, das Klosterkoekgehöft bei Dizmuiden zurückzugewinnen, wurden gleichsalls abgewiesen, auch der Ort Drie Grachten, den sie besetzt hatten, ihnen abgenommen.

Der Luftfrieg wurde in hartnädigen Plankeleien ber Flugzeuge fortgeführt.

Un den Dardanellen ift nach zehntägiger Baufe von



russischem Schiffsgeschütz Eregli beworfen worden. Angeblich erwarten die Gegner Berstärtungen ihrer vereinten Flotte, es wurden englische, französische und ein russisches Schiff mit diesem Ziel namhaft gemacht. Übrigens bestätigt es sich, daß die russischen Granaten amerikanischer Herkunft sind.

Unfere Gegner deuten eine turge Fahrt des Generals von der Golg im Auftrag des Sultans über Bukareft ins Deutsche Hauptquartier aus.

Bemerkenswert ist die geheimnisvolle Reutermelbung, Grey habe mit dreiwöchigem Urlaub London verlassen. X.

Der Seekrieg.

Der Unterseebootstrieg geht seinen Gang weiter, und feine Wirtung beginnt fich ju vertiefen. Wenn von England aus, um das Gegenteil zu beweisen, Bahlen ein und aus zu laufener Dampfer in die Welt gesetzt werden, so ist das einmal billig, denn niemand kann sie nachprüfen, vor allen Dingen aber beweift es gar nichts, benn es tommt nicht darauf an, daß gar feine ober nur wenige Fahrzeuge ein und aus laufen, sondern darauf, daß so viele vernichtet werden, daß die Schiffahrtsbedingungen , das heißt Frachten, Löhne und Bersicherungen, fo hoch werden, daß fie für den Unterhalt Englands unerträglich find. Die hohen Frachten, Löhne und Bersicherungen treten auf allen Schiffen ein, auch auf ben nicht versentten, und sollen und werden die Lebensbedingungen immer brudender geftalten und Gelb ins Ausland abführen. Die Bedrohung des Truppen- und Kriegsmaterialnachschubes läuft als direkt militärisches Biel felbftverftändlich noch nebenher. Daß diefer Ungriff auf Englands Leben wirtt, davon find die englischen Beitungen selbst voll, beunruhigt stellen vor allen Dingen eine größere Zahl von Zeitungen fest, daß wohl größere, schnellere und damit leistungsfähigere Unterseeboote ihre Tätigkeit aufgenommen haben müßten, daß damit eine erheblich stärkere Befährdung der Schiffahrt eintrete und die Aussichten geringer würden, die Unterfeeboote durch Dampfer zu rammen. Die Times schließt es auch aus den hohen Nummern der Boote und führt dafür "U 32" und "U 36" an. Über die Zahlen der versenkten Dampfer und die Wirtung dieses Krieges auf die Lebensbedingungen Englands in Zahlen wird beffer erft nach einem etwas größeren Abschnitt gesprochen.

Im übrigen steht immer noch die Dardanellenaktion Englands und Frankreichs im Brennpunkt des Intereffes, auch nachdem der Angriff des 18. März zu einer entscheidenden Niederlage geworden ift. Die Attion findet aber gegenwärtig hauptfachlich auf dem Bapier statt. Zunächst wurde gemeldet, daß in einem Admirals= rat ein neuer Angriff beschlossen sei, dann wurde gemeldet, daß der Angriff durch schlechtes Wetter verschoben sei, dann versuchten, nach einer nichtamtlichen Nachricht, Torpedoboote und Minensuchfahrzeuge an die Minensperren heranzukommen, ohne Erfolg. Erfindungen wurden, namentlich aus Athen, in die Welt gesetzt über erfolgreiche Fortsetzung der Beschießung. In Athen felbft geben aber Preffestimmen gang unzweifelhaft ber Genugtuung darüber Ausdruck, daß Griechenland nicht beteiligt sei. Dann wurde von neuen unfehlbaren Methoden zur Bezwingung der Dardanellen geredet und von neuen Borbereitungen auf einen tombinierten Gee- und Landangriff. Geschehen ist — Nichts. Es muß also wohl das schlechte Wetter recht lange anhalten. Aus Petersburg wird zur selben Zeit berichtet, daß man den

Mißersolg der englisch-französischen Flotte nicht bedaure. Das ist durchaus verständlich, denn selbst wenn England und Frankreich vor Konstantinopel wären, wäre Rußland noch lange nicht da, sein Bunsch, dort zu sein, steht mit seinen Machtmitteln dazu nicht im Einklang. Die Schwarzmeerslotte ist nicht in der Lage, die Bosporus-Einsahrt zu erzwingen. Was sie vor einigen Tagen in der Nähe — aber nicht sehr nahe — beim Bosporus ausschret, kann nur als Komödie bezeichnet werden. Nachdem sie auf einige kleine, weiße Häuschen in respektvoller Entsernung von Festungswerken einige hundert Schuß abgeseuert hatte, entsernte sie sich, nachdem der russische Admiral den Streitkräften seinen Glückwunsch zu dem historisch bedeutsamen Tag der ersten Beschießung des Bosporus ausgesprochen hatte.

Gerüchte über Bereitstellung von Landungstruppen gegen die Dardanellen kommen aus allen möglichen Teilen des Mittelmeeres. Die Menge verstärkt ihre Glaubwürdigkeit nicht. Selbst menn die Berbundeten eingesehen haben, daß Dardanellen so gut wie Bosporus nur offen sein werden, wenn sie von Landungstruppen volltommen erobert find, und daß ohne große Urmee ein Erscheinen vor Konstantinopel ganz nuglos ift, darf man immer noch mit vollem Recht bezweifeln, ob eine solche Landarmee von den Berbündeten aufgebracht werden kann, denn fie muß nach Hunderttausenden zählen, nicht nach Tausenden. Bei Konftantinopel steht eine große Urmee, die neugebildete Dardanellen-Urmee aus türkischen Rerntruppen, bereit unter Befehl des Marschalls Liman v. Sanders, ebenso wie die Dardanellenverteidigung felbst ganz unabhängig hiervon durch Rat und Lat deutscher Marinebefehlshaber in einer Bereitschaft ist, die ihre Feuerprobe schon bestanden hat und dadurch gang gewiß nicht geringer geworden ift.

v. K.

DIE WOCHE

Auf Grund meiner Prüfung der ordnungsmäßig geführten Bücher und Belege der Firma August Scherl G.m.b.H. bescheinige ich hiermit, daß die moderne illustrierte Zeitschrift "Die Woche" eine Auflage von

301,500

Exemplaren, in Worten: Dreihunderteintausendfünfhundert Exemplaren (Abonnenten, Käufer, Bezieher) hat.

BERLIN, den 24. März 1915.

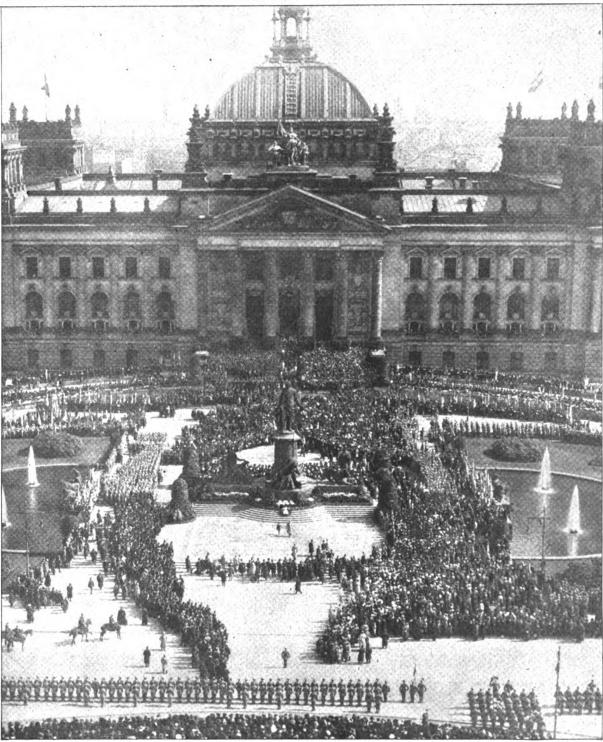
gez.: FRIEDRICH GRIEBEL

öffentlich angestellter beetdigter Bücherrevisor im Bezirk der Handelskammer zu Berlin.



DIE-WOCHE Bilder vom Tage





Der Bismarcktag in Berlin: Die Seier vor dem Denkmal.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA



Bordere Reihe, von lints: Bring Bilhelm, Generaloberft von Reffel, der Reichstangler, Fürst von Bismard.
Bon der Bismardfeier, in Berlin: Während des Kaijerhochs.

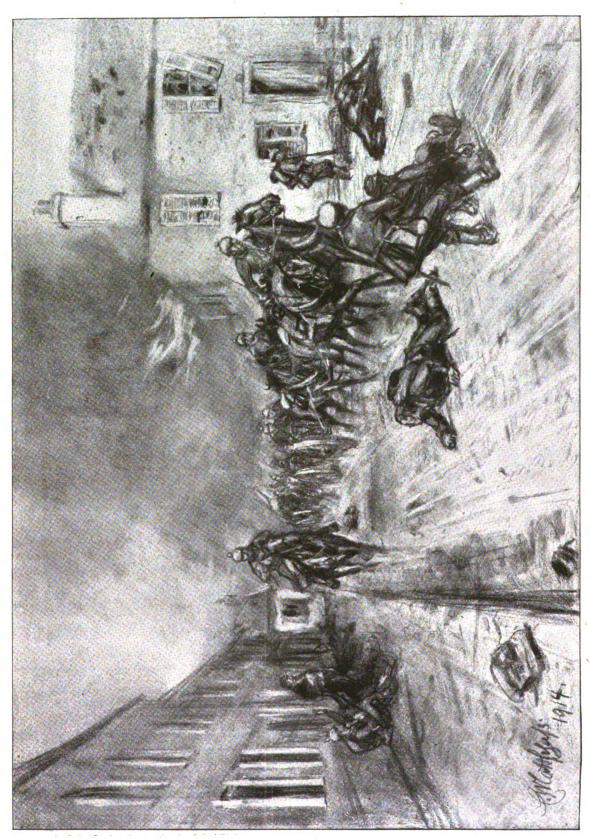


Die Retforen der deutschen Universitäten in Friedrichsruh.

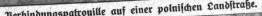
Sojphor. Join Triele

ischmann der Bismarktag.



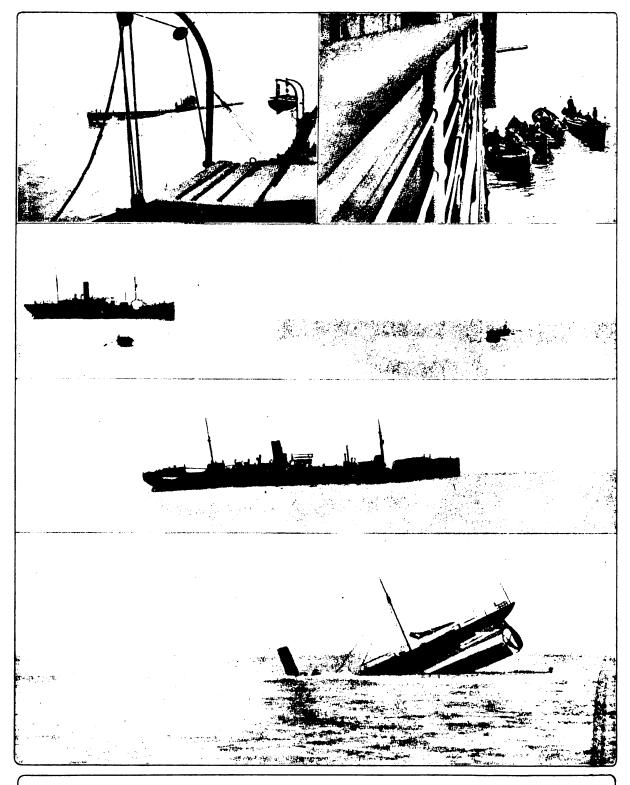


Vorgehende Artilletie. nach einem Original unseres Spezialzeichners Erich Mattschaß.





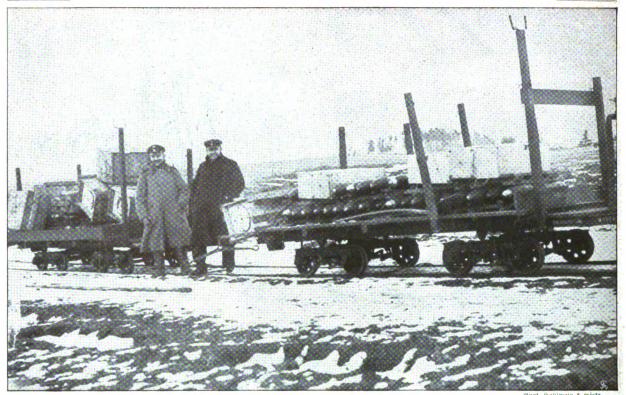
Digitized by Google



Von der Arbeit unserer Unterseeboote.

1. Das Unterseeboot halt den englischen Dampser "Headlands" im Englischen Kanal an. 2. Der Mannschaft wird fünf Minuten Zeit gegeben, um sich in die Boote zu begeben. 3. Die Boote rudern von dem Schiff weg, das den ersten Torpedo erhält (man sieht den Rauch des einschlagenden Torpedos). 4. Die "Headlands" sällt schon nach rechts über. 5. Der Untergang des englischen Schiffes.



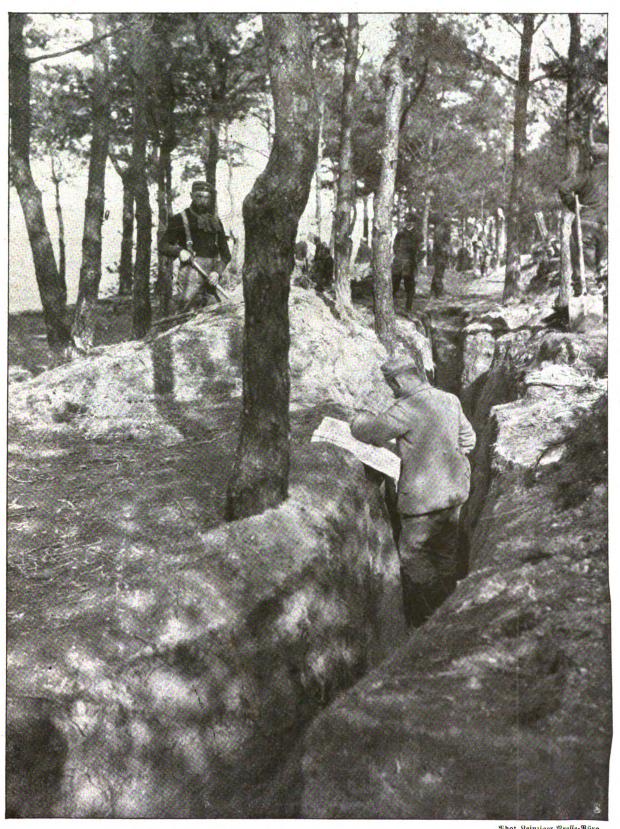


Bon den Ruffen zurückgelaffene, mit ichwerer Artilleriemunition beladene Schmalfpurbahnwagen.



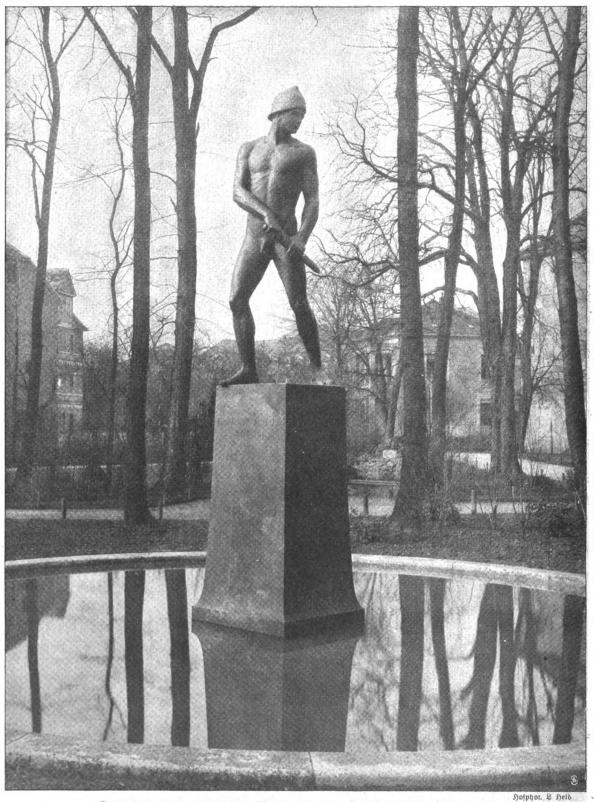
Bon den Ruffen zurudgelaffene ichwere Artilleriemunition (Geichoflange 11/2 m). Bom öftlichen Rriegichauplat.





Frühling an der Aisne: Auswerfen von Schühengräben am Waldrand.





Das kürzlich enthüllte Wildenbruch=Denkmal in Weimar. Ein Werk von Prof. Rich. Engelmann.



Im Militärzug.

Bon Dr. B. Meigner, Stabsarzt d. R.

Tiefduntel ist es, so duntel, daß selbst die dunne Schneebede nicht leuchtet. Un der langen Berladerampe in S. hüpfen gespenstige Lichter hin und her, man hört das Schnauben und Scharren der Pferde. Die .. Dragoner follen verladen werden. Der lange Bug, 80 Uchfen, liegt schon seit Stunden an der Rampe. Die Dragoner sind abgesessen. Sie werden zu je acht eingeteilt, die Laufbruden von der Rampe zu den Wagen werden gelegt und das Berladen beginnt. Jeder Bagen faßt acht Pferde, je vier im Border- und hinterraum; die Mitte, wo die Schiebetür ift, bleibt frei, dort richten sich die Reiter zur nächtlichen Fahrt ein. Einige Gäule wollen nicht in die Bagen, wohl ein dugendmal werden sie herangeführt, vergeblich, mit lautem Getrappel tehren fie dicht vor der Bagentur um. Das sind solche, die überhaupt schlecht reisen. Die Dragoner schimpfen und fluchen, es hilft nichts. Ein alter Bachtmeister weiß Rat: die Widerspenstigen werden weit zurückgeführt und dann wird jedes einzeln hinter einem "braven" Fuchs, der willig geht, in schnellem Tempo herangebracht. Der Fuchs schlüpft in das dunkle Loch, der Biderspenstige hinterher.

Nun sind sie alle drin, es hat Stunden gedauert. Die Sattelgurte werden gelöst, das Kopfzeug abgenommen, Heu gesüttert, die Bäume vorgelegt, die den "Stall" vom "Wohnraum" abschließen. Man richtet sich häuslich ein. Stroh ist da, Mäntel auch, die an der Decke baumelnde Stallaterne wirst flackernde Lichter auf die riesenhast erscheinenden acht Pferdetöpse. Ein Ruck, zweiunddreißig Pferdebeine schwanken hin und her, die Türen werden die auf einen schwanken Spalt zugeschoben, die Dragoner ziehen die Mäntel über sich und langsam triecht der Zug in die Nacht hinaus.

Auf freiem Feld hält ein Zug. Halb Güterwagen, halb Plattformwagen. Schwere Artillerie des Feldheeres soll versaden werden. Zunächst gilt es, eine Rampe zu bauen. Pioniere sind an der Arbeit, und mit Hilse von gesällten Bäumen, Erde, Feldsteinen und Schotter ist in Kürze eine erhöhte Zusahrt zu dem Transportzug geschafsen. Es ist teine lange Rampe, nur ein kurzes Stück, der Zug muß eben die einzelnen Wagen langsam und in Absäten vorbeiziehen. Zuerst werden die Bespannungspferde verladen. Das geht ohne Ausenthalt, denn die armen Gäule sind so matt und müde, daß sie willig solgen, wenn sie nur nicht zu ziehen brauchen.

Jest kommen die Haubigen. Prozig und drohend sehen die kurzen, massigen Rohre aus. Mühsam geht es die neu gebaute Kotrampe hinan. Jeder muß sich mit in die Speichen legen. Das Gewicht ist groß. Krachend mahlen die mächtigen Käder über den Knüppeldamm. Borsicht, zurückalten, sonst rollt so ein schweres Ding über die Plattsorm des Wagens hinaus. Langsam, langsam drehen sich die Käder auf dem Wagen herum mit der Lasette! Jest steht das Geschütz richtig. Bor und hinter die Käder werden Bremsklötze genagelt, mit Tauen alles verschnürt, die Bremsen angezogen, damit nichts passiere kann. Auch die Prozen und die Munitionswagen sind ausgesaden. Schnell richten sich die Bedienungsmannschaften häuslich ein. Ein paar Zeltbahnen werden zwischen Geschütz und Proze ausgespannt, etwas Stroh sindet sich auch noch und bald ist das Rest gemacht.

Ein turzer Ruck, und die rollende Schlange gleitet hinter der schügenden Höhe nach Norden. Bier Stunden später bekommen die Russen schweres Artillerieseuer von Norden, aber sie können die Batterie nicht sinden. Wohlgeborgen hinter einer Waldhöhe seuern die schweren Haubigen und wersen im Steilseuer die eisernen Grüße zum Feind.

"Um 11 Uhr vormittags steht der Divisionsbruckentrain zum Berladen auf Bahnhof X. an der Südrampe bereit." Go lautet ber Divifionsbefehl. Bolternd und rumpelnd marschiert ber Train der Station zu. Schier endlos ist die Kette von Fahrzeugen. Die großen Wagen mit den aus Stahlblech gearbeiteten Booten machen einen höllenlärm auf den holprigen Straßen. Das Berladen ift nicht leicht, es gehört die ganze Geschicklichkeit und Bewandtheit unserer Pioniere dazu, um ohne Geräteverluft abfahrtbereit zu werden. Aber die Bioniere find guter Dinge; die ewige Abwechslung im Dienst, dieses "Mädchen-für-alles"-Spielen, macht ihnen Spaß und hält bei Laune. Natürlich geht es beim Berladen der Boote nicht ohne Beschrei ab, auf dem Lande find das so äußerst un= beholfene Dinger, fo gefügig fie im Baffer find. Endlich ist auch das lette Fahrzeug verstaut. Mit scharfen Augen mustert der "Diensthabende" alle Besestigungen, daß nur teine Berbindung sich lösen tann. Unter bem schützenden Dach der Boote hat fich die Mannschaft häuslich eingerich= tet. Mit erstaunlicher Schnelligkeit ist ein behagliches Lager hergerichtet, der leise herabrieselnde Regen tann ihnen nichts anhaben, und wie der Zug langsam die Rampe verläßt, tont unter einem der Boote der Rlang einer Mundharmonita hervor: "Benn ein Mädel einen Herrn hat Der Brückentrain wird als erster expediert, denn die braven Pioniere muffen heute nacht noch eine Brude bauen, damit die anderen Truppen ohne Aufenthalt ihre neue Stellung erreichen können.

Die paar Stunden der Ruhe, die ihnen die Fahrt gewährt, ift den Braven zu gönnen, und sie genießen sie in vollen Jügen. Bor Einbruch der Dunkelheit müssen sie an Ort und Stelle sein und die Brücke bauen. Wenn es nur nicht friert, dann geht es noch. Ach was, vorläusig sahren wir. "Wenn ein Mädel . . ."

"Berehrtester, was haben Sie denn da alles in Ihrem Wagen?" "Unser Weinlager, Kamerad, bitte nur einzufteigen. Alles Liebesgaben! So allmählich aufgesammelt!"

Es war auf dem belgischen Bahnhof in M. Das Reserve-Infanterie-Regiment Nr. . . . war auf der Fahrt zur Front ins Psergebiet. Das obige Gespräch fand im Abteil des Hauptmanns von G. statt. Mit ihm hauste seit drei Tagen und drei Rächten noch Leutnant von B., ein blutjunges, immer susstiges Kerschen, und der würdig aussehende Offizierdiensttuer Dottor der Philosophie K. Sie hatten es sich wohnlich eingerichtet. Die beiden Gepäcnetze des Abteils zweiter Klasse lagen dis an die Decke voll wohlverpackter Flaschen, alles Geschenke und Liebesgaben von all den vielen Stationen. Wie in einer Bodega sahe es aus. Auf dem Sims der Polsterung standen sechs jener praktischen Leuchter, wie sie die Eisenbahnverwastung geliesert, ofsene Blechbüchsen mit Talgfüllung und Docht.



erated on 2019-06-06 23:10 GMT / http://hdl.handle.net/2027/fau.31858060065400

"Das ift unfere fürftliche Beleuchtung beim Abende effen."

Im freien Raum, wo es zur Toilette geht, war eine Schnur gespannt, da hingen Taschentücher zum Trocknen. Man muß mit Wäsche sparen. Zeit zum Waschen ist ja genug, und Wasser gibt es auf jeder Station.

"Was haben Sie denn da am Fenster baumeln?"

"Oh, das ist unser Eisschrant!"

Ein Brotbeutel baumelte luftig außen an der Bagentür.

"Wissen Sie, das sind zwei Brathühner, und hier drinnen ist es zu warm, die halten sich bei der Kälte draußen besser. Unser Doktor hat die Wache."

Es ging weiter. Die hatten es ganz gut da drinnen. Auch in der Nacht, zwei schliefen auf den Sitzbänken, der dritte dazwischen auf dem Boden. Wie werden sie sich nach der herrlichen Zeit auf dem Transport zurücksehnen!

"Einsteigen!" ertönt das Kommando. Wie die Uffen klettern die Reserveleute in die Packwagen. Das geht nicht ohne Püffe und Stöße ab. Jeder will den besten Plat haben. Ja, was ist denn der beste Plat? Das ändert sich

nach der Jahreszeit. Als die Truppen im August vorigen Jahres ausrückten, waren die Plage an den Türen ftark begehrt, jest, wo oft ein kalter Nordost über die Lande fährt, möchte jeder möglichst weit weg von den Zuglöchern. Die graugestrichenen Bante find nicht bequem, man tann wohl auf ihnen sigen, aber wegen der niedrigen Lehnen nur schlecht schlafen. Da man Ruden an Ruden fitt, einigt man sich mit dem Nachbar der anderen Bant, mit feinem hintermann. Der eine ift des anderen Lehnftuhl, bei eini= ger Übung geht's, wenn bei einer Kurve auch einmal das tünstliche Gebäude ins Banken gerät. Not macht erfinderisch, schon in der zweiten Nacht liegen die Leute, man darf nur nicht fragen wie, aber sie liegen. Dag Menschen mit Kommifftiefeln folche Bliederverschlingungen fertig bringen, follte man gar nicht glauben. Um meiften ift zu bewundern, mit welcher Gewandtheit fich diefe Menschen= knäuel lösen, wenn der Zug auf einer Station halt, wo es etwas zu effen gibt. Im Augenblick find die Wagen leer, und alles stürzt zu den Tischen, mitten in der Nacht, das ift gang gleich. Geht es weiter, so findet jeder wieder fein Blätchen. Unfere braven Feldgrauen haben fich eben an den modernen Eisenbahnfrieg gewöhnt.



Aus dem Bereinslazarett der Gräfin v. Lirchbach (X), Gemahlin des Präsidenten des Reichsmilitärgerichts, im Reichsmilitärgericht zu Charlottenburg.

Die Repräsentationsräume und sast alle Brivaträume des Prässents für das Bereinslazarett eingerichtet unter Leitung der Frau Gräsin. Reben einer Anzahl von Schwestern und anderen Angestellten des Lazaretts, die mit der Leiterin des Lazaretts in der Psiege und Hürforge sur die Berwundeten wetteisern, wenden auch die Offiziere und Beamten des Reichsmilitärgerichts den Psieglingen ihr Interesse zu durch dauernde Bereisstellung von sehr willsommenen Leidesgaden. Der Magistrat von Charlottendurg hat einen Teil des dem Reichsmilitärgericht gegenüberliegenden Leigensee-Parts in dankenswerter Beise zur Benutzung für die Berwundeten des Bereinssagaretts hergegeben, damit die Berwundeten des Marmeren Jahreszeit.

Sonne und frische Luft in ausreichendem Maß genießen können.

v. B.



211 rf



l in t.s. 1. Reihe: Brosesson Kautsch, Frau Generaltonsul von Medinger, Erzberzogin Isabella, Erzherzogin Isabella Maria ("Schwester Hilbegarde"), Frau Regierungsrat Herdite. 2. Reihe: Frl. Eschebach, Frau Seibt, Frau Lederer, Erzherzog Karl Stephan, Frau Thonet, Frau Bayer, Frl. Sandig.
3. Reihe: Frau von Klintosch, Kaiserlicher Rat Huber, Gräfin Wimpssen-Secheny.

Unter dem Protektorat der Frau Erzherzogin Isabella hat sich ein Romitee gebildet, welches sich zur Aufgabe machte, Decken mit Füllungen aus geknülltem Zeitungspapier sur die verwundeten und kranken Soldaten herzustellen. Der Sitz dieser Wohltätigkeitsaktion befindet sich im neuen Trakt der Hofburg in Wien.



Ein Wiener Stricktee.

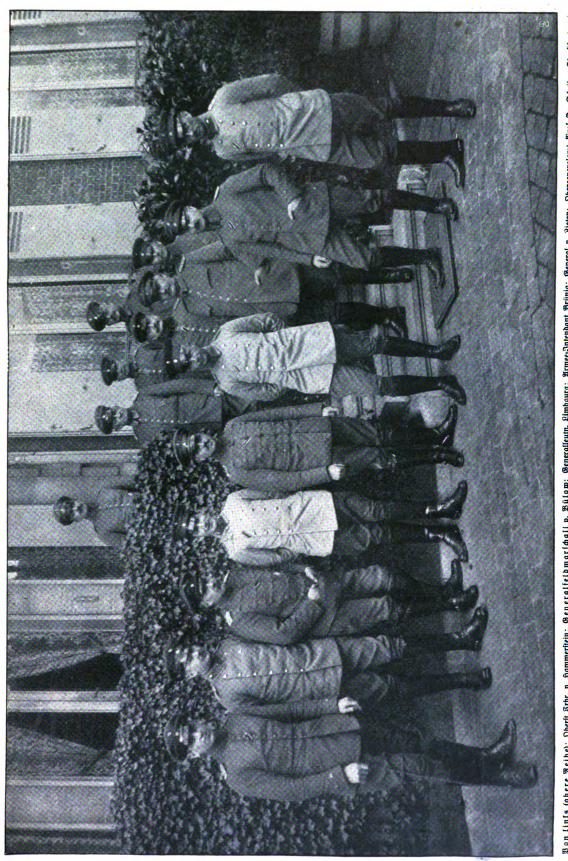
Unter den vielen Beranstaltungen, die in Wien zugunsten der Kriegsbedürsnisse statene. Sie begannen wie alles Gute ganz klein in der Konditorei Gerstl, über deren Kahmen sie dalb hinauswuchsen. Sie wurden dann auf Borschlag der Gräsin Berchtold in die Teesalons des Hotels Imperial verlegt. Wit der Zeit entwickelten sich die Stricknachmittage so sehr, daß sich ihnen drei Bortragstage in der Woche angliederten, dei denen die Wiener Künstler wetteisern, um durch einen starken Besuch der guten Sache zu dienen. So wurden die Teesalons in den freien Nachmittagstunden das Ziel der Wiener Gesellschaft, und man trifft dort nicht selten die Gräsin Seefried mit ihren Kindern, Urenkeln des Kaisers, Gräsin Nandine Berchtold, Baronin Bienerth, Gräsin Jrene Auersperg, Prinzessin Hanna Liechtenstein und viele andere Damen und Herren aus der Gesellschaft,

Don der Kriegsfürsorge der Wiener Frauen.





1. Ehrenvorligender Obergeneralarzt dr. Stedow. 2. Gouvernementsarzt Geb. Rat Dr. Kannwig, Korligender. Sitzung der Brüffeler Millitärätzflichen Gefellschaft im großen Senatfaal des belgischen Parlamentsgebäudes.



Bon linls (obere Reihe): Dberst Fitzr. v. Hammerstein; Generalfeldmarschall v. Bülow; Generalleutn. Limbourg; Armee-Intendant Brünig; General v. Jieten; Obergeneralarzt Frok. Dr. Scheibe; Oberstleutnant Matthes. (Bordere Reihe): Rittm. v. Ernek; Hauptm. v. Ernim; Major v. Goßler; Hauptm. v. Egan-Krieger; Rittm. Caspar; Hauptm. Explio; Major Rochenbicher; Hauptm. Schlenther. Ezzellenz v. Bülow mit seinen Generasstabsoffizieren in St.-Quentin.

Rechtes Bild: Das Kanonenrohr wird nach-

gefehen.







Mitte: Das Kanonenlagarett.

Aus einem Kanonenlazarett an der Karpathenfront.

Auch das beste Geschütz muß von Zeit zu Zeit gründlich nachgesehen werden. Die Ka-nonenwerkstatt gleich hinter der Front gehört zu einer Notwendigseit im heutigen modernen Kriegswesen.

Binfes Bild: Bei der Arbeit.

and the second control of the second control

Der große Rachen.

Roman von

Rachdrud verboten

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl O. m. b. H., Berlin*)

11. Fortfetung.

Frank wußte gar nichts. Er war wie vor den Kopf geschlagen. Was war denn geschehen um Himmelswillen?!

Er hatte Mühe, ihren verworrenen Reden ein paar zusammenhängende Tatsachen zu entnehmen.

Otto Graedner war heute in der Stadt gewesen und hatte die Schwägerin getroffen. Sie hatten über dies und jenes gesprochen, und Frau Elise hatte in ihrer zuweilen spitzen Art Bemerkungen über Susels Eleganz neuerdings gemacht. Da ginge es denn doch wohl gut mit den Stunden, sie freue sich darüber, und was so der Redensarten mehr waren. Und wie er dann allein blied und mit den Leuten sprach, da waren ihm Elisens Worte immer durch den Kopf gegangen, und nun schien es ihm auch, als ob Susel mehr Auswand mache, und — was ihn besonders stutzig machte — daß sie immer mit ihrem Wirtschaftsgeld austam.

"Nun können Sie sich benken, wie er hier ankam! Zum Erschrecken sah er aus — mit einem grauen Gesicht und die Augen so wie damals, als das Unglück mit dem Jungen passierte. Ich saß nichts ahnend im Schlafzimmer und richtete mir was an meinen Sachen. Da kam mir auch ein Gesellschaftskleid in die Hand mit einem schönen Spizenkragen. Aber nun — ich weiß nicht, ob Sie mich verstehen werden — diesen Spizenkragen — den mochte ich nicht leiden. Er erinnerte mich an etwas, woran ich nicht denken mochte. An etwas — also ich kann es Ihnen nicht sagen, aber ein jeder hat doch etwas in seinem Leben, wovon er nie und zu niemand spricht, und was auch nur im entserntesten daran erinnert, das will er nicht um sich oder — an sich haben, nicht wahr?"

Er verstand sie zwar noch immer nicht, aber er nicke, um sie zu beruhigen: "Ja, natürlich, Frau Susel, gewiß" —

"Also kurz und gut, ich mochte diesen Kragen nicht — und da war ich gerade dabei, ihn abzutrennen und zu zerschneiden" —

Sie brach ab, als sie seinem etwas verwunderten Blid begegnete, und wiederholte dann, leicht gereizt und mit starter Betonung: "Jawohl — in ganz kleine Stüde habe ich ihn zerschnitten — gar nicht klein genug konnten sie sein, und die wollte ich dann alle ins Feuer wersen, aber gerade da kam mein Mann und —"

Ein trampshaftes Schluchzen ließ die Worte nur stoßweise von ihren Lippen tommen.

... "er schlug mir die Schere aus der Hand — riß Schränke und Kommoden auf, warf meine Sachen durcheinander. Wo ich das herhätte und jenes? Was ich

für dies und für das bezahlt hätte? Wieviel ich mir von Julius geborgt hätte? Denn sonst hätte ich den Auswand nicht treiben können — wie ich das wagen dürste?... Ich kam gar nicht zu Worte! Er schüttelte mich — ja — wahrhaftig, er schüttelte mich — wie er den Jungen schüttelt, um ihm Ungst zu machen. Ich schrie los — ganz laut schrie ich, so laut, daß die Leuie drüben an die Fenster kamen. Die Kinder verkrochen sich unter den Decken, das Mädchen kam herein... Und dann plöglich war er sort — ich merkte es gar nicht — nur weil die Tür so laut knallte, dachte ich es mir — ja — und weil er schrie: "Wenn du es nicht sagst, wird Julius es mir sagen!"

Felig Frank suchte nach einem Wort, das sie beruhigen könnte.

"Ihr Mann ift überreizt, Frau Sufel..."

Sie nickte, ohne ihn anzusehen, legte ihre Wange in die dustenden Blumen. Fast höhnisch klang es: "Ja — ja — überreizt — und ich hab's satt! So — nun will ich packen."

Sie stand auf, sah sich im Zimmer um, drückte, um sich zu sammeln, die Finger gegen die Stirn.

"Also erstens für Liesel das Nötigste — nur die Sommersachen. Und dann von mir — am besten, ich nehme den Reisekorb — was Platz sindet, nehme ich mit."

Nun nahm er fie bei beiden Sanden.

"Frau Susel, überlegen Sie. Machen Sie keine Dummheiten... Morgen — wenn Sie morgen noch das gleiche wollen — dann. . . ."

Er tonnte es nicht hindern, daß fie plöglich beide Urme um feine Schultern marf, daß fich ihr heißes, feuchtes Gesicht ganz nahe an das seine legte: "Sind Sie denn nicht mein Freund? Wollen Sie mir denn nicht helfen? Fühlen Sie denn nicht, daß ich hier — vertomme? Ich lebe ja nicht — ich atme ja nur — Tag um Tag vergeht und mit jedem Tag ein Studchen meines Lebens! So kümmerlich ift es um mich — alles, was ich mir wünsche, was ich mir ersehne, wird belächelt ober unterdrückt! Beil ich Kinder habe, darf ich nicht mehr jung, nicht mehr Beib, nicht mehr Künstlerin sein ein kleines Mädel allenfalls, dem man ein Taschengeld auswirft, damit es sich Schotolade kauft, oder eine Magd, die Rinder betreut, Strumpfe stopft, Staub wischt und den Tisch dect! Mein Mann steht neben mir wie ein Lehrer, der mir dies erlaubt und jenes verbietet, der mir ein Unglud als Berbrechen, Buniche als Oberflächlichteit auslegt. Und wenn ich an alledem erftide, so wird er fagen: ,Schade, daß fie braufgeht — aber fo ift bas Leben, und fie mußte ihre Pflicht tun!"

Angstvoll, verzweifelnd klammerte sie sich an ihn: "Aber so — nur so ist das Leben nicht. Nicht wahr, nein? . . . Und unsere Pflicht ist es nicht, elend und



^{*)} Die Formel "Copyright by . . . * wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burben wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staatsprache ist, seben, so würde und der ameritalische Urbeberschup verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

jammervoll zugrunde zu gehen, nur weil die andern das für anftändiger halten, als wenn wir uns empören? Sagen Sie — sprechen Sie . . . "

Es war ihm, als hätte ein Sturmwind ihn erfaßt, gegen den er sich mit aller Macht stemmen mußte, um sich selbst nicht zu verlieren. Das Blut toste in seinem Kopf, pochte gegen seine Schläsen, rötete das gelbliche Beiß seiner Augen.

Er fühlte den jungen Frauenkörper, wie er sich undewußt in wilder Leidenschaftlichkeit an ihn gedrängt hatte. Wenn er die Arme nur ein wenig sester um die sinnlos erregte Frau schloß, wenn er, angesteckt von dem heißen Atem ihres Bekennens, ihr zuries: "Was du von dir sagst — es trifft auch mich! Auch ich ersticke wie du in einem Leben, das ich hasse!" — Dann war es um sie beide geschehen.

Sie hing fast an seinem Hals und wimmerte: "Was tu ich . . . sagen Sie es nur . . . was tu ich . . . mein Freund . . . mein guter, lieber Freund. Wenn Sie mich ein bischen liebhaben . . . dann sagen Sie es . . . ich will Ihnen gehorchen . . . alles will ich tun, was Sie sagen . . . alles." . . .

Ihr Kopf lag an seiner Brust. Sie wußte es taum. Eine große Müdigkeit erfüllte sie. Alle leidenschaftliche Empörung hatte sie sich von der Seele gesprochen. Wenn Felix Frank ihr jetzt anriet, das Haus ihres Mannes zu verlassen sür immer — so wollte sie es tun — wenn er ihr zu bleiben besahl — so blied sie. Es war ihr eigentlich gleichgültig, was weiter geschah. Um siedsten wäre sie gleich ins Bett gekrochen und hätte geschlasen dis morgen. Bis morgen hätte sich dann auch ihr Mann beruhigt, bat sie vielleicht auch um Berzeihung wegen seiner Heftigkeit und war dann wieder ein bischen versliedt in sie, wie das früher nach kleinen Szenen oft gewesen war. . . Dann konnte er auch noch recht gut und nett sein, weniger ängstlich bedacht auf jeden Groschen, und gläubig, wenn sie ihm was vorschwaßte. . . .

Auch unbequem war es jetzt, Knall und Fall davonzugehen. Überniorgen erst kam die Bäscherin, und Liesel verbrauchte so viel Bäsche. Seit ein paar Tagen hatte sie auch wieder Bech mit den Pferden. Wenn die noch acht Tage versagten, geriet sie in Schwierigkeiten. Im Hause konnte sie sich immer über ein paar Tage hinwegbelsen — aber dann . . .

"Mein guter, lieber Freund", murmelte fie.

Felix war jetzt sehr bleich. Er durfte nicht an sich, nicht an seine eigenen Berhältnisse, seine eigenen Bünsche und sein eigenes Entbehren denken, wenn er handeln wollte, wie einsache Ehrenhaftigkeit es verslangte.

Und nie war ihm die Frau mit den strahlenden braunen Augen so teuer gewesen wie in diesem Augenblick, da er entscheiden sollte über ihr Leben.

"Liebe, tleine Sufel" . . .

Die Junge klebte ihm am Gaumen. Er fürchtete sich vor jedem Wort. Ihre Hände lagen noch auf seinen Schultern — sie dünkten ihn schwer wie Bleigewichte. Und dabei stieg der Dust ihres Haares ihm zu Kopf wie ein Rausch.

"Sie dürfen nicht . . . dürfen nicht — —"

Digitized by Google

Sie hörte zitternde Erregung aus seiner Stimme und lächelte ganz leife.

Er aber qualte fich und würgte an den Worten, die er sich abrang.

"Sie dürfen nicht fort — nicht so unbedacht fort. Sie dürfen teine Schuld auf sich laden, nicht heimlich bei Nacht und Nebel das Haus verlassen . . . Sie haben wirklich Pflichten . . . gegen Ihre Kinder, es darf tein Schatten auf Sie fallen . . . "

Er hatte sie zu einem Stuhl geführt und stand hinter ihrer Lehne, das Haupt tief über sie gebeugt. Und er hielt ihre Hände so eng und fest, daß er die weiche Haut ihres Gesichtes streiste und der heiße Atem ihres Mundes über sie hinwegstrich.

Und während er in tiefster innerer Zerrissenheit ihr all das sagte, was er sich selbst sooft hatte sagen müssen, während er bald die Erinnerung an Frau und Kinder unter Qualen herausbeschworen, um eine Schrante aufzurichten zwischen sich und Susanne, bald ihre Bilder wieder ängstlich verscheuchte, um mit schwerer Zunge und leeren Augen von den Opfern zu sprechen, die man um seine und des Hauseschre willen bringen muß, währenddessen war es bei Susanne Graedner aus einer Fülle tleiner, rein praktischer Erwägungen längst beschlossene Sache, daß sie bei ihrem Mann blieb . . .

Felig Frank aber mähnte, einen Sieg errungen zu haben, einen Sieg über sich und über das junge Weib — bessen Schicksal dem seinen so verwandt war — als Susanne Graebner mit noch immer schmerzlich zuckenden Lippen murmelte: "Wenn es so ist . . . wie Sie sagen . . . dann bleibe ich eben."

Und das Gefühl leiser Wollust, das er aus seinem vermeintlichen Sieg, das sie aus ihrer scheinbaren Unterwerfung schöpfte, diese erste Lüge in dem ewig gleichbleibenden Liebesspiel von Mann und Weib, bildete auch die erste wirkliche schuldvolle Gemeinsamkeit zwischen Felix Frank und Susame Graebner.

Dottor Julius Graebner war gerade im Begriff, den weißen Leinwandtittel überzuziehen, als man ihm in der Klinit seinen Bruder meldete.

Er tam heraus ins Bartezimmer, mit raschen Schritten und ungeduldig gerunzelten Brauen.

"Ja . . . was willst du denn, Otto?"

Ein scharfer Altoholgeruch ging von ihm aus, vermischt mit Atherdust.

Er tnöpfte den Mantel zu, band den Gürtel, an dem der Knopf fehlte, um die Mitte; dabei sprach er turz abgerissen, ohne den Bruder anzusehen, der mit verdrücktem Kragen und grauem Gesicht vor ihm stand.

"Es ist ein böser Fall, der mir da ganz plöglich und unerwartet ins Haus kommt! Wenn man gleich eingreist, ist die Frau noch zu retten. Niemand da als mein jüngster Ussistent — da hab ich mir in der Not den Baumann rüberholen lassen, aber dem — na, es ist schon besser, ich mache die Narkose selber. Ulso was ist denn los? Mach schnell."

Otto Graebner wußte kaum noch, warum er hergekommen, was er hatte fragen wollen. Bielleicht war bei ihm zu Hause auch so ein böser Fall, vielleicht konnte auch

Original from UNIVERSITY OF IOWA

da ein schnelles Eingreifen etwas retten — aber er sah ein, damit konnte er dem Bruder jetzt nicht kommen. Und er fühlte, wie seine bloße Anwesenheit ihn immer mehr reizte.

"Ich gehe felbstverständlich . . . es war nicht wichtig." Er rang sich die Worte ab, um dem Mann, dessen Hand Tod und Leben eines Menschen in sich hielt, die Ruhe wiederzugeben.

"Na also — wenn du was von mir willst, dann ist es am besten abends bei Hansen in der Weinstube. Zwei-, dreimal die Woche bin ich immer da."

Eine Schwester öffnete leife die Tür.

"Herr Dottor "

"Ja — na, find Sie endlich da! — Borwärts!"

Er ließ ihn gehen, ohne ihm die Hand du reichen, vielleicht auch ohne sich seiner Gegenwart noch bewußt au sein.

Im Borbeigehen schrie er den Diener an: "Ich habe doch, dum Deubel, befohlen, daß mir niemand gemeldet wird vor einer Operation — was? Maul halten! Wenn ich sage: niemand, dann gibt's keine Ausnahme, verstanden!"

Und dann tehrte er doch wieder um, mit einer Plöglichkeit, die Otto Graebner an ihm nicht gewöhnt war.

"Wenn du mich, wie gesagt, allein haben willst, dann in der Weinstube von Hansen -- so gegen zehn — tönnen dort eine Flasche zusammen trinten. Ohne Weiber "

"Ja ... gut", fagte Otto Graebner mechanisch und blidte dem Bruder nach, der am Ende des Ganges eine

Tür öffnete, ohne sie hinter sich zu schließen, so daß er einen taghell erleuchteten Raum sah und dann weiter noch einen. Er sah ein paar junge Männer in weißen Kitteln, Frauen in lichten Rleidern, mit weißen Hauben.

Und wie greifbar war die totenähnliche Stille, die aus der geöffneten Tür dis über den Gang zu ihm drang — als schwebten all diese Menschen statt zu gehen, als wären sie alle nur sichtbare Vertörperung eines einzigen Willens. Ein schwester glitt zur Tür und schloß sie.

Der Diener stand dünn und gerade an der hellen Korridorwand.

"Mächtig nervös is der Herr Doktor", murmelte er halb vertraulich, aus dem Empfinden heraus, daß der "Anschnauzer" ebenso dem Bruder des Herrn Doktor galt wie ihm. Otto Graebner ging in den Hof hinunter. Er wußte nicht recht, was er machen sollte. Durch die Rigen des herabgelassenen Rolladens sah er Licht bei seiner Schwägerin — aber er mochte jest nicht zu ihr gehen. Sie war nicht die Frau, der man mit einer Klage oder Stimmung kommen konnte. Sie hatte ihm schon einmal gesagt: "Susel soll Buch führen, jeden Pfennig auschreiben, und du prüfst das Buch jede Woche einmal nach!"

Das konnte sie gut sagen, mit ihren Nerven aus Stahl. Susel irrte sich regelmäßig auf jeder Seite viermal, vergaß die Hälfte, stritt und weinte schließlich los.

Das hielt er nicht aus. Man konnte sich die She nicht einrichten wie ein Berhältnis von Chef zu Kontoristin oder Hausherr zu Wirtsschafterin. Nein . . . davon mochte er heute mit Elise nicht reden.

Aber vielleicht war Felig Frank zu Hause, mit dem er vielleicht noch ein bischen über Musik sprechen oder mit ihm eine Stunde spazierengehen könnte.

Da er auch an seinem Fenster Licht sah, ging er hinauf. Aber das Mädchen richtete nur gerade das Zimmer zur Nacht. Der Herr Frank wäre nicht zu Hause — den hätte sie, wie sie draußen vor dem Tor stand, mit einem großen Rotenrosenstrauß vorbeisahren sehen.

Alfo auch damit war es nichts. Er dachte angestrengt nach, wie er die Stunden verbringen fönnte, bis er den Bruder im Restaurant aufguchte. Seine erregten Nerven bedurften der Absentung.

Er, ber ewig Sparsame und Berechnende, hätte ein Auto genommen und wäre ans andere Ende von Berlin gesfahren, um nur wenige Minuten mit einem Menschen zusammen zu sein, der ihm, wenn auch unbewußt, gesholsen hätte, über diese Stunde qualvoller Erregung und innerer Ratsosigkeit hinwegzukommen.

Aber so sehr er auch grübelte, er sand teinen. Sein Leben war zu ausgefüllt mit materiellen Röten, denen er seine ganze Energie entgegensehen mußte, als daß er noch freie Kräfte in sich gefunden hätte, Freundschaft zu suchen und zu pslegen. Und er war vielleicht nicht beseutend, gewiß aber nicht flach genug, um anderen mehr Unteilnahme für sich abzugewinnen, als das Maß freundlich tühlen Berufsinteresses zuließ.

Er trat auf die Straße. Aus den weit herabgelaffenen Fenstern eines hell erleuchteten Cafés drangen die

Des Vaterlandes Rochtopf

Allerlei Rezepte für Küche und Herz in kriegerischen Tagen

Jda Boy-Ed

Die Küchenfrage ist jeht eine Bewassungsfrage geworben, um dem engllichen Ausbungerungsden wirtsam zu begegnen. Iba Boy-Ed hat zum Wohle des Baterlandes zeitgemäße Küchenzettel sitt jeden daushalt zusammengestellt und behandelt dabei den Zetdzug gegen uniere Kochtöpse mit überlegenem humor. Das Büchlein wird den deutschen Hausfrauen als treuer Helfer in dieser schwerzen Zeit willsommen sein.

Vreis 20 Pfennig

Bejug durch alle Buchhandlungen und die Geschäftsstellen des Verlages August Scherl G.m.b.H., Berlin S.W. Gegen Einsendung von 25 Pf. franko.



abgedroschenen Beisen des winterlichen Possenschlagers heraus. Ein Mann mit einem Holzbein, der welke, zussammengepreßte Blumensträußchen verkaufte, verfolgte ihn eine Beile mit seinem einförmig singenden Gebettel.

"Meine Frau ist mir gestorben . . . ich bin allein mit brei kleinen Kindern . . . ich armer Krüppel. . . . "

Er warf ihm einen Groschen zu und ging über den Fahrdamm. Drüben flammten rote und grüne Lämpschen über einem Schild, mit der Inschrift: "Lichtspiele." Ein Türhüter in silberstrotzendem Mantel bot Programme aus; wie ein Anreißer vor den Jahrmarktsbuden, so rief er: "Der neuste Schlager . . . Getrenntc Herzen" — die größte Sensation des Kinotheaters! Spielt drei Viertelstunden! Nur erste Künstler!"

Otto Graebner ließ sich ein Programm geben, bezahlte fünfzig Pfennig an der Kasse und beschloß, dort zu warten, bis er den Bruder aufsuchen konnte.

Er hatte die steigende Kinopassion nie begriffen. Die schlechte Musik allein trieb ihn hinaus, und seinen schmerzenden Augen tat das Gestimmer weh. Aber die Bersicherung, daß es nur Klavierbegleitung gäbe, hatte ihn bestimmt, hineinzugehen. Das war noch erträglicher als geräuschvolles Caseorchester.

Und dann saß er in einem hübschen, luftigen Raum in einem bequemen Sessel, vor sich ein Glas Bier; ein junger Mann, dessen Blondtopf manchmal über den vorgestellten braunen Schirm emporschnellte, spielte mit geschmackvollem Bortrag bessere russische und französische Kompositionen — auf der weißen Leinwand gautelten hübsche Frauen und sympathische Männer etwas vor, was beinah dem Leben abgesauscht schien. Er sah wundervolle Landschaften, Palmen, die sich im Wind wiegten, haushohe Meereswellen, die beim Unprall an Felsenwände in wolkigem Gischt auseinanderstieben. Er sah fremdländische Menschen und selsame Geschehnisse.

Und als es hell wurde, alle Menschen und Länder, all die Schicksale und Drolligkeiten wie ein Spuk verschwanden — da wußte er im ersten Augenblick nicht recht, was ihn eigentlich hergeführt hatte, da er in hestiger Erregung Ablenkung suchte . . . Menschen! Er lächelte beinah. Menschen — die hatte er ja hier. Menschen, die ihm was von sich erzählten, Trauriges und Lustiges, und doch selbst nichts von ihm selbst zu wissen begehrten.

Diese fremden, stummen Spukgestalten taten ihm seltsam wohl . . . und wenn er von hier fortging, dann brauchte er nichts zu bereuen, kein überflüssiges Wort, keine allzu große Offenheit — keine bittere Anklage. . . .

Im Grunde hatte er doch vieles übertrieben in seiner Aufregung. Es war ganz gut, daß er den Bruder nicht hatte sprechen können. Es war besser, er fragte Susel, wieviel sie Julius schuldig sei, und regelte dann die ganze Sache ruhig und ohne eine "Geschichte" daraus zu machen.

Armes Sufel. . . . Sie tat ihm leid — so roh war er noch nie zu ihr gewesen, so entsetzte Augen hatte er noch nie von ihr gesehen. . . . Er mußte eben Geduld haben mit ihr, durste nicht überall herausschreien: "Sehet . . . so ist meine Frau, so minderwertig . . . so"

Und wieder lächelte er.



So, wie sie war — war sie ihm noch immer lieber als Elise!

Er bestellte noch ein Glas Bier, setzte sich fast behagslich zurück in den Sessel. Nett spielte der Kerl den Rachmaninow ... sehr nett! War gewiß ein Konservatoriumschüler, der sich ein paar Groschen dazuverbiente. Machten wohl viele arme Kerls so. . . . Ju seiner Zeit hatte es das nicht gegeben — da gingen viele um die Ecke, die nicht taktsest waren. Wenn er nicht versheiratet wäre . . . ihm konnten ein paar Mark mehr im Sommer auch nichts schaden. Er hätte, weiß Gott, Susel gern an die See geschickt . . weiß Gott! Aber wovon?

Das Programm war zu Ende.

"Hat es den Herrschaften gefallen?" sragte ein Mann am Mittelgang jeden Borübergehenden mit tiesem Bückling.

Otto Graebner blieb zurud als letter.

Und dann, wie nebenbei, fragte er: "Wer spielt denn bei Ihnen?"

Der Mann zuckte bedauernd mit den Achseln. "Is wohl nich viel los mit der Musik? Klavier allein is lang-weilig. Das mögen die Herrschaften nich mehr. Bom nächsten Monat an nehm ich mir einen Geiger dazu, einen recht sirmen. Das klingt ganz anders. Wenn mich der Herr wieder beehren . . "

Otto Graebner nidte. "Bas zahlen Sie denn fo 'nem Geiger?"

Der Mann warf sich in die Brust. "Was glauben der Herr! Der friegt hundertfünfzig Mart im Monat und Freibier. Dem Geiger will ich mehr geben. Der soll, sozusagen, der Kapellmeister sein. Hundertachtzig Mart tönnen's sein. denn gute Musit, det 's die Hauptsache beim Jeschäft, nicht?"

"Hundertachtzig Mart", wiederholte Graebner. "Und vm wieviel Uhr fängt es an?"

"Jest im Sommer nich vor fechs Uhr. Zwei Borstellungen."

"So . . . ja . . . na adjö!"

"Wiedersehn, Herr. . . . Beehren Sie uns wieder." Otto Graebner ging langsam und mit gesenktem Kopf auf die Straße hinaus. Er rechnete. Zwei Monate — machten dreihundertsechzig Mark — dafür konnte Susel mit den Kindern schon irgendwohin sahren! Ber brauchte was zu wissen . . . nur der Bandschirm mußte höher sein, daß es nicht hieße — der Bruder von Doktor Graebner, oder gar die Schüler etwas davon erfuhren. Unter irgendeinem Ramen war es zu machen . . . ganz gewiß war es zu machen . . .

Er saß bereits in der Untergrundbahn, als ihm einstiel, daß der Bruder ihn vielleicht erwartete. Run, der würde mit seiner Flasche Wein auch allein fertig werden — ein jeder hatte seine Sorgen und sein Hoffen — das hatte Julius ihm doch gezeigt vorhin.

Sufel mußte nur fagen, was fie fich von ihm geborgt hatte — bann war alles gut.

Ganz leise schlich er ins Schlafzimmer, um fie nicht zu weden. Ihr verweintes Gesicht glühte in den Kissen, und im Krug auf dem Nachttisch stand ein großer Strauß dunkelroter Rosen.

Otto Graebner ftutte einen Augenblick; ber ftarte

Duft benahm ihm fast den Atem, dann nahm er den Krug und stellte ihn vor die Tür.

Sufanne fclug die Augen auf.

"Ber hat dir denn die Blumen gebracht?"

Ob sie die Wahrheit sagt, fragte er sich unwillkurlich, und er fühlte, wie ihm das Herz bis zum Hals hinauf schlug.

Sie antwortete verschlafen und blinzelte heimlich nach seinem Gesicht: "Felix Frant. Er wollte musizieren, aber ich habe ihn gleich wieder fortgeschickt."

Otto Graebner war es, als ob plöglich alle Schwere von ihm genommen würde. Er setzte sich zu ihr auf den Bettrand, ergriff behutsam ihre Hand und tüßte sie.

"Ich war recht häßlich zu dir, es soll nicht mehr vorstommen, Susel."

"Na ja . . . meine auch."

Ihr Ton war vorwurfsvoll, aber fie entzog ihm die Hand nicht.

"Sieh mal, Susel... es ist so vieles, was ich an dir nicht verstehe... all diese Heimlichkeiten... ich habe doch keine ruhige Stunde..."

Sie erschrat, sette fich aufrecht in ihrem Bett. Bas meinte, was wufite er?

Sie wiederholte: "Was für Seimlichkeiten?"

"Ich will dir keine Borwürfe machen, Susel, und ich war auch nicht bei Julius... Mann und Frau müssen eins sein — meinetwegen mag er glauben, daß ich um den Pump weiß. Denn du hast doch gepumpt, nicht wahr . . . von deinen Mitteln konntest du doch das alles nicht kausen — sag's mir, Susel — ich will auch nicht mehr darauf zurücksommen."

Ein zitternder Seufzer hob ihre Bruft. Bar es Angft, war es Befreiung — er wußte es nicht.

Sie nicte.

"Wieviel?"

Sie zögerte, wußte selbst nicht, welche Summe sie nennen sollte. Otto war ja doch unberechenbar, und vielleicht gab es troß all seiner guten Vorsätze eine neue Szene oder neuen Unglauben.

"Nun, Susel?"

Er hielt jett mit beiden Händen ihre glühenden Wangen umschlossen.

"Dreihundert", tam es leise von ihren Lippen.

Er fah ihr in die Mugen.

"Dreihundert? Reinen Pfennig weniger, feinen Pfennig mehr?"

Sie schüttelte ben Ropf: "Rein."

Er füßte fie auf die Stirn.

"Gut, Susel. Diese dreihundert Mart sollen uns nicht umbringen. Trage deine Rleidchen und freue dich, daß du hübsch bist. Ich werde das schon in nächster Zeit mit Julius ordnen. So . . . nun schlaf ruhig."

Er merkte es selbst gar nicht, daß er mit ihr sprach wie mit einem Kind, und dachte sich gewiß nicht, daß diese Art zum Teil schuld sein mochte an ihrem geringen Berantwortungsgefühl.

Er löschte das Licht, kleibete sich im Dunkeln aus, lag lange wach in hundertsachen Erwägungen seines neuen Planes und war froh, daß er ihren friedlichen, regelsmäßigen Utem hörte.

Um nächsten Tag aber saß Susanne mitten unter den Patienten im Wartezimmer der Klinik. Und als der Schwager sie ein bißchen erstaunt und ein bißchen erschwager sie ein bißchen erstaunt und ein bißchen erschreckt ansah, da sagte sie hastig und mit einer Berwirrung, die nicht gespielt war: "Wir sind alle gesund, ich komme nicht darum. Aber . . . wenn du so gut sein wolltest . . . wenn du . . . Otto hat jetzt so wenige Stunden, und wir sisten schrecklich in der Klemme . . . es ist ihm peinlich, mit dir davon zu sprechen, und da habe ich . . . "

Er zog fie an seinen Stuhl heran, flopfte fie auf Die Schulter.

"Na; na . . . Susel . . . das ist doch nicht das viele Gerede wert . . . ich hab's ja Otto selbst vorgeschlagen. Wieviel braucht ihr denn?"

"Dreihundert", flüfterte fie und fentte die Mugen.

Denn wenn ihr Mann das Geld zurudzahlen wollte, bann mußte fie es fich doch auch richtig gelieben haben.

"Ich danke dir . . . viel . . . vieltaufendmal danke ich dir. . . ."

Sie stodte und fügte rasch und bittend hinzu: "Rur Elise nichts davon sagen . . . bitte, nichts sagen!"

Er lachte leife auf, ftrich ihr über die Bange.

"Rein, Sufel . . . feine Bange. Das bleibt unter uns!"

Sie fah ihm treuherzig in die Mugen.

"Und Otto wird's dir zurückgeben, sobald er kann..." Er schob sie von sich, lächelte.

"Ja, ja . . . es eilt aber nicht. Gar nicht."

Sie fiel ihm um den hals, tufte ihn auf die Bange. "Kindstopf!"

Sie verbreitete eine fo toftliche Frische um fich, ftrablte eine so harmlose, tindliche Fröhlichkeit aus, daß er ploglich begriff, was den Bruder zu ihr hingezogen und ihn immer gehalten hatte. Bie unberührt schien fie vom Leben, mit allem, was es Schweres und Berwickeltes gab. Wie ein hübsches, gesundes Tierchen mar sie zutraulich, genäschig; suchte alle Sonnenflece aus, um sich zu märmen, und sanfte Sande, um fich streicheln zu laffen. Benn fie fich putte, war es nicht so aus Gefallsucht als aus Freude über die hubichen Sachen; wenn fie den Mann liebte, fo mar es, weil fie in ihm den Beschüger fah, der ihr alles Bofe fernhielt; menn fie ihre Rinder zärtelte, mar es, weil ihr das Anschmiegende, Junge und Warme an ihnen zusagte - und wenn sie fie fortschickte, war es, weil sie ihnen gegenüber ihrer Natur Gewalt antun mußte, um ftreng tonsequent und erzieherisch zu fein.

"Bas macht die Mufit, Sufel?"

Das war einst ihr Tiefstes und Heiligstes gewesen, und wenn sie früher an seiner Seite am Klavier gesessen, mit heißen Wangen, seuchtende Begeisterung im Blick, da hatte er nicht den Bruder, sondern sie bedauert, weil er wähnte, daß sie es war, die dem Leben von beiden das größere Opfer gebracht hatte. Die Tragik, die Susanne einst selbst empfunden, war das einzige, was sie ihm nähergebracht hatte.

Denn das Mitleid war groß in ihm für alles, was in der Blüte verkummerte und verdorrte.

"Was macht die Musit?"



Bie ein Klang aus fernen Zeiten war es. Sufanne lächelte.

"Ich komme fast gar nicht dazu. Wenn man den ganzen Tag das Gedudse hört, und abends ist Otto absgespannt. . . ."

Sie wollte hinzufügen: "manchmal spiele ich ja mit Felix Frant", aber dann fiel ihr ein, wie wenig der Schwager ihn mochte, und ließ es.

Also nun fiel auch das noch fort. Und vielleicht war es besser so. Jest war sie Reinkultur. . . Aus dem Duft ihres Haares, aus jedem Blick ihrer Augen, aus jeder Falte ihres Reides sprach das Ausblühen des Weides mit allem, was Begehrliches und Begehrens-wertes in ihm geschlummert hatte.

Wenn Otto mit dem verkummerten kleinen Mädel nicht fertig geworden war und nur mit ihr zu greinen und zu mucken vermochte — wie sollte es in Zukunft werden?

"Alfo gruß beinen Mann schön, hörst du, Susel, und er soll mich aufsuchen — er weiß schon wo. . . ."

Er sah noch ihr lachendes Gesicht im Türrahmen versichwinden, dann drückte er auf den elektrischen Knopf und warf dem Diener sein übliches, kurzes "Weiter" zu. Weiter. . . .

Unders kannte er es nicht — weiter, immer weiter über alles Leid der Erde und stolze, stille Freuden!

... Uls aber der lette Patient das Zimmer verlassen hatte, da griff er zu Feder und Tinte und schrieb mit seiner runden, schwer leserlichen Gelehrtenschrift:

"Liebste Frau. . . .

Nächste Woche hoffe ich auf einen Tag abzukommen. Nein, ich hoffe nicht - ich tomme. Sie sollen auf mich rechnen. Und wenn alle zwölf Apostel mit gebrochenen Bliedern vor mir lägen und mich baten, fie zusammenzufliden - fo murde ich ihnen antworten: die liebste Frau erwartet mich - bedaure. Ich scherze und meine es doch, wie ich fage. Bitter ernft. Gestern habe ich einem alten, armen Beib das Leben verlängert. Sie fah mich heute fo dankbar an - als mare das Leben ein Fest für sie. Da mußte ich an Sie benten, wie Sie mir dankten für das Leben Ihres Mannes. Als ob atmen - leben mare! Glauben Sie das noch immer? Sie wissen nicht, wie schuldig ich mich fühle! Und meine Schuld tettet mich an Sie für immer! Sie haben nicht zu bitten - Sie durfen forbern! Darum werde ich auch immer bei Ihnen sein, wenn Sie mich brauchen.

Also am Dienstag, und — allen Aposteln zum Trog.

3hr Graebner."

Er schloß Glidien bei Adresse: Freifrau von Glidien auf Schloß Glidien bei Magdeburg, und weil er teine Marke mehr bei sich fand, nahm er Hut und Stock und ging hinzüber zu seiner Frau.

Er prallte zurud vor ber heißen, stidigen Luft in bem beinah bunteln Raum.

"Bas machst du denn da, Elise, das ist ja gar nicht zum Aushalten! Barum sind denn die Fenster gesichlossen?"

Sie hatte offenbar ganz ftill an ihrem Rollschreibtisch gesessen mit ineinander verschlungenen händen.

"Und die Rolläden sind auch noch herunter! Man sieht ja gar nichts!"

Er legte Stod und Brief auf ben Tisch und schritt zum Fenster. Sie langte indessen nach bem Brief.

"Rleb mal, bitte, eine Marte drauf."

"Ja. . . . "

Ihre Stimme war wie verschleiert. Sie las die Adresse und stutte.

"Du schreibst an Frau von Glidien?"

Die Frage war einfach und natürlich. Er riß das Fenster auf und atmete die Luft ein.

"Was ist? . . . ach so . . . ja. . . . Der Brief muß gleich in den Kasten kommen. Ubrigens, ich kann ihn ja selber "

"Nein, laß nur . . . der Junge tommt sofort die Post abholen."

Sie war blaffer als gewöhnlich, ihre Bewegungen schienen langfam und unficher.

"Wie mar es gestern?"

"Geftern . . .?"

Er fah fie erstaunt an. Was meinte fie?

"Du hast doch eine Operation gehabt . . .?"

"Ja . . . na . . . und . . .?"

Seit wann kummerte fie sich darum, was "drüben" vor sich ging? Er nickte kurz.

"Danke . . . danke . . . alles in Ordnung."

Sie atmete auf.

Er kniff die Augen leicht zusammen.

"Du, höre mal, Elife, was ift denn los?"

"Nichts ift los — warum denn?"

Sie fuhr fich mit der Hand über den Scheitel, fühlte, ob der Schlüssel noch wohl verwahrt in ihrem Chignon ruhte, richtete sich auf in ihrem Sessel, und das Blut strömte wieder langsam zurud in ihre Wangen.

Er ging auf fie zu, rudte mit einer fräftigen Wendung jeiner hand ihre abgewendete Schulter zu sich herum.

"Du, Elise, da stimmt etwas nicht!"

Es tat ihr wohl, daß er so herrisch eine Erklärung sorderte, und wenn sie sie ihm auch nicht geben konnte, so sah sie darin einen Beweis, wie unerhört Baumann übertrieben hatte.

Das ganze Zimmer hatte sich um sie herumgedreht, als er vor taum einer Stunde von der Operation gestern erzählt.

"Meine verehrte Frau Doktor, ich bedaure es aufstiesste, aber in Ihrem eigenen Interesse, im Interesse meines geschätzten Kollegen muß ich Sie darauf ausmerksam machen! Gewiß . . . er ist nervös . . . überarbeitet . . . alles das gebe ich zu . . . ich kenne ja auch sein Leben und seine Hingabe an den Beruf . . . ich kann es begreisen, sagen wir sogar: entschuldigen."

"Ja, was denn . . . was denn? . . . "

Sie hätte ihn mit beiden Händen rütteln mögen, um ihm die Worte, die so qualend langsam über seine Lippen kamen, zu entreißen. Und dann endlich hatte er von Betäuben oder auch Anspornen der Nerven gesprochen, von — geistigen Getränken, von — Alkoholgeruch und schwimmenden Augen, von waghalsigen Neuerungen und gesfährlichen Unterlassungen.

... . er ist nicht der einzige, verehrte Frau — gerade



Nummer 15. Seite 533.

unsere großen Chirurgen greisen zu solchen Mitteln. Der eine zu Opium, der andere zu Morphiumeinsprizungen, der dritte zu narkotischen Zigaretten . . . das wissen wir alle . . . das bringt manchmal so der Beruf mit sich . . . aber Alkohol . . . verehrte Frau . . . das macht sich — zu sehr bemerkdar, das . . . Und er hat gerade in der letzten Zeit etwas weniger Glück gehabt. Ich will nicht sagen, weil . . . nein, o nein . . . dagegen verwahre ich mich auf das entschiedenste! . . . nur, es könnte doch Leute geben, die das in Zusammenhang brächten, das schadet dem Sanatorium . ."

Sie hatte genug gehört. Und sie hatte auch noch das telephonische Gespräch in Erinnerung, das ihr Tränen der Scham und des Zorns in die Augen getrieben. Er brauchte ihr nichts weiter zu sagen . . .

"Nun, Elise, wirst du die Gefälligkeit haben?"

Sie wußte nicht, wie sie es ihm beibringen sollte. Er würde sie ja doch nur anfahren oder auslachen. Benn es von jemand anderem kam, von jemand, den er schätzte, von einem Kollegen . . . von Ergky zum Beispiel . . .

Einer Rettung gleich schien ihr der Gedanke. So war es am besten, und so mußte es gemacht werden.

"Du hast dich in letzter Zeit über alle Maßen angestrengt — du siehst schlecht aus. Wirklich — du solltest jemand konsultieren, Julius!"

"Зф?"

Er lachte laut auf.

"Nie war ich so gesund wie jett!"

Sie beharrte eigenfinnig.

"Doch, doch — ich bin gar nicht ruhig! So gelb bist du oft und reizbar. Die Damen im Sanatorium finden dich auch sehr nervös . . ."

"Mit beinen Quatschtanten hier saß mich gefälligst in Ruh! Um dabei zu sein, wenn ein hysterisches Fräusein elektrische Bäder nimmt oder eine allzu gut genährte Kommerzienrätin masser wird — dazu ist Kollege Baumann da, und der ist gerade der rechte! Aber wenn du meinst, daß ich Karlsbader Wasser trinten soll, so will ich Erzty mal fragen. Das verschreiben wir uns gegenseitig mit der größten Bereitwilligkeit. Könntest du auch machen, liebe Elise — das erhält jung und schön!"

Er nahm sie durchaus nicht ernst, und das war das einzige, womit sie nicht gerechnet hatte.

Bom hofe her klang der Schall seiner Schritte herauf und das Aufschlagen seines Stockes. Die Abendluft wehte tühl und mild zum offenen Fenster herein, das rote Sterbelicht der Sonne slammte noch einmal auf dem dunkten Metallgrund des Geldschrankes auf, stahl sich über den Schreibtisch hinweg in gelbem Beralimmen.

Der Junge tam herein, um die Briefschaften für die Bost abzuholen.

"Da . . "

Und sie wies auf den Hausen Prospette in Kreuzbandern, die Briefe und Postkarten, die zu ihrer Linken lagen.

"Warte, da ist noch was!"

Es war der Brief an Frau von Glidien. Und wie sie ihn zwischen den Fingern hielt, fühlte sie, daß sich der Umschlag geöffnet hatte. Sie wollte mit ihm über den feuchten Schwamm fahren, als sie plötzlich, wie von einem fremden Willen gelähmt, die Hand sinken ließ.

"Geh nur . . . es ist gut so."

Der Junge verschwand hinter der Tür. Sie wendete den Umschlag hin und her, wunderte sich selbst, daß sie den Brief nicht gleich las, wie sie es sonst zu tun pflegte, wenn einer offen vor ihr lag. Etwas Beinliches stieg in ihr auf, eine heimliche, häßliche Unruhe. Und dann ein trohiges Wehren dagegen und kühler Spott.

Sie rif das Blatt aus der Hülle und las.

"Liebste Frau . . . "

So lange las fie an den zwei Worten, daß ihr dunkel vor den Augen wurde. Und dann las fie weiter bis ans Ende und noch einmal und immer wieder: "Liebste Frau . . ."

Gewiß wußte sie ihn jetzt auswendig, aber die Worte dröhnten ihr fast sinnlos im Kopf. Endlich gab sie den Brief zurück in den Umschlag. Mit sestem Druck ihres Daumennagels fuhr sie über die seuchten Känder. Damit er nur ja nicht aufging, damit niemand anderer las, was sie gelesen, als jene fremde Frau, jene "liebste Frau". Dann ging sie in ihr Schlaszimmer, das beinah zu groß war für das eine Bett, setzte den Hut auf und nahm eine Jacke.

"Ich effe zu Abend im Sanatorium", sagte sie dem Mädchen mit abgewandtem Gesicht.

Aber wie Susanne es einst getan, so stahl auch sie sich an der Mauer entlang zum Hof hinaus.

Bor dem nächsten blauen Kasten machte sie halt und senkte den Brief in seine Tiese. Er war gerade leer, und als der Brief ausschlug, dumpf und doch spik zugleich, mit der scharfen Ecke des starken Papiers, da durchsuhr es sie, als hätte sie es von den Lippen ihres Mannes gehört, dieses furchtbare, grausame, alles in ihr vernichtende "liebste Krau"...

Und dann ging sie geradeaus, ohne Jiel, ohne Absicht — nur um zu gehen, wie einsame Frauen gehen, die ein Letztes mit sich allein abmachen. Stundenlang ging sie so, die aufrechte, blonde Frau mit dem starren Gessicht und den kalken Augen. Furchtlos ging sie im Dunkel der breiten, einsamen Heerstraße und dann wieder zurück, am stillen See vorüber und an dunklen rauschenden Bäumen, die glattgekieste Plätze umfriedeten. Sie merkte es kaum, daß sie auch an ihrem eigenen Haus vorübergekommen war, daß das Nachtgekriebe der großen Stadt sich vor ihr auszubreiten begann mit all seinem grellen Bergnügen.

"Hansens Weinstube" stand auf einem dunklen Schild mit goldenen Lettern. Im schmalen Borgärtchen saßen fröhliche Menschen, mit goldgelbem Wein in den Gläsern, und das Licht der kleinen Glühlämpchen spiegelte sich in den metallenen Kühlern.

Hier waren die harmsosen, frohen Bejaher freundlichen Genießens, dort aber, hinter den schweren Borhängen, da saßen die anderen . . . jene, denen nicht der
warme Sommerabend, nicht die fröhliche Gesellschaft ein
Borwand zu erhöhtem Genuß ist, da saßen die Scheuen
und die Versorgten, die Heimsichen und die Stumpfsinnigen, die in dumpfen Studen aus dem Wein selbst
Bergessen oder Mut sich antranten.

Dort faß ihr Mann Dort dachte er an die "liebste Frau" oder — vergaß sie.



Ein würgendes Schluchzen stieg in Frau Elisens Hals. Aber ihre Augen blickten kalt und glasig über die schwatzenden, lachenden Leute.

Und dann tehrte sie um, so rasch ihre Füße sie tragen konnten . . .

Sie wollte ihn jetzt nicht sehen, ihren Mann, und er sollte nicht ersahren, was sie wußte. Nicht sprechen darüber, nicht daran rühren . . .

Ein ganzes Haus ruhte auf ihren Schultern — das Geld ihrer Angehörigen, der Name, den ihr Sohn trug. . . .

Hans! . . . Ihr Junge, ihr Kind, das sie sich gerettet hatte — jetzt war es ihre einzige Stütze. Und ihr Herz schwoll auf in Sehnsucht und Liebe, und ihre Füße schritten immer schneller, immer unaushaltsamer vorwärts.

Bie ein Arbeitstier hatte sie in ihrem dumpsen Jimmer gesessen, gerechnet und berechnet, fremden Menschen ihre freie Zeit geschenkt, um neue Patienten zu gewinnen, neue Zahler . . . Und wenn sie auch immer gewußt, weshalb und für wen sie es tat — der Junge selbst war ihr in all der Tagesunrast sast zu einem körpersosen Symbol ihrer Mutterschaft und ihres vermeintlichen Rechts geworden.

Es war nahe an Mitternacht, als sie erschöpft und wie gerädert zu Hause anlangte.

Eine weiche, traurige Zärtlichkeit erfüllte sie, ein inniges Verstehenwollen des herben, eigenwilligen Knaben.

Er sollte ihre Stuge sein. Er sollte ihr den Mann wieder zurücksühren oder sie trösten, wenn sie ihn versor. Und das würde die Strase sein für den Bater, der Frau und Kind vergaß, diese Einigkeit zwischen ihnen beiden, diese Untrennbarkeit.

Sie legte hut und Jacke ab und ging dur Tur, die ben langen Gang abschloß.

Ganz leise drückte sie die Klinke nieder. Ganz leise trat sie an das Bett.

Dann lauschte sie.

Wie ruhig es war. Kein Atemzug zu hören.

"Hans" . . . rief sie leise und noch einmal: "Hans." Sie strich über das Bett und fühlte eine feste, unbestimmte Form.

Und zum drittenmal, etwas lauter, rief sie: "Hans", stürzte zurück an die Tür und knipste Licht an.

Das Bett war leer, nur die zwei Roßhaarkissen lagen zusammengeballt unter der Bettdecke, um einen darunter zusammengerollten Körper vorzutäuschen . . .

Frau Elife fcbrie nicht auf.

Sie schlug auch keinen Lärm und fragte das Mädchen nicht aus.

Nur ein trampshaftes Zittern befiel sie, und sie saß am leeren Bett, bis sie es überwunden hatte.

Sie sah ihren Mann vor sich, weinschwer und mit böhnischem Lächeln.

"Du haft ihn ja erzogen . . . dein Bert!"

Niemand durfte etwas davon erfahren, niemand etwas ahnen. Auch der Junge sollte es nicht wissen, daß sie dagewesen war . . . gerade er nicht. Sie wollte ihn überwachen jetzt, streng und heimlich. Un seine Fersen wollte sie sich heften, wie zufällig und immer nur fragen: Wo bist du . . . wo gehst du hin . . .?

Nur nichts schlimmer machen. Nur nicht sprechen darüber, nicht daran rühren . . .

Und mit wie im Fieber schlotternden händen legte sie die zwei Roßhaartissen unter der Decke zurecht, wie sie sie vorgefunden hatte.

Dann löschte sie das Licht und schleppte sich zu ihrem einsamen Bett . . .

Meistens pslegte sich jett Hans Graebner am Sonntag vormittag bei Percy Well seinen "Tip" abzuholen. Und mehr wie einmal blieb er draußen zu Tisch, telephonierte der Mutter, "ein Freund hätte ihn eingesaden".

Seine ausgezeichneten Schulzenfuren erwarben ihm polles Bertrauen.

"Unterhalte dich gut, mein Junge."

Benn sie Tischbesuch hatten, speiste er doch meist in seinem Jimmer oder mußte schweigen am unteren Ende der Tasel. Da war es schon besser, er verbrachte den Sonntag mit seinen Schulfreunden. Bie sie hießen, war ihr gleichgültig. Das Gymnasium bürgte so ziemlich dafür, daß er nur mit "besseren Familien" zusammenkam. Und schließlich war er ja kein Mädchen, das man immer vor allem behüten mußte.

Daheim, bei Frau Elisens Eltern, hatte man sich auch nicht viel um den Sohn in seinen Freistunden gekümmert. Kam er ohne vorherige Entschuldigung nicht zu Tisch, so bekam er Schläge oder kein Essen. Im übrigen konnte er machen, was er wollte, wenn er nur ordentlich lernte.

Und in Berlin, wo es in jedem Haus einen Ferniprecher gab, kam es nicht vor, daß Hans unabgemeldet von den Mahlzeiten fortblieb. Auch wenn er in der letzten Minute zurückgehalten wurde, klingelte er an.

Das gab ihm mehr Freiheit, als die Mutter ahnte, und volle Sicherheit. In Karlshorft war er fast täglicher Gast. Die hübsche Frau Percy Well mochte ihn gut leiden.

Abends tam sie in den kleinen Stall in kurzem, seidenem Unterrock, Matinee und großer Wirtschaft-schurze.

"Du, Mifter Krähhahn, wollen wir zusammen Jimmy D'Brien ftriegeln?"

"Machen wir — M. W. —"

Und er führte selbst das hübsche, isabellenfarbige Pferd aus dem Stall, warf den Rock ab, krempelte die Armel auf und tauchte den Striegel in den Wassereimer.

Er hatte immer ein paar Stüde Zuder für Jimmy D'Brien in der Tasche, und die feingliedrige Stute spiste jedesmal die Ohren und wandte ihm ihren schmalen Rassetopf zu, wenn sie seine Stimme hörte.

"Kauf dir einen Sattel, Mister Krähhahn," sagte Frau Percy Well, "dann soll dir mein Mann Reitunterricht geben, und Jimmy D'Brien bleibt in Training!"

Perch Well meinte, er hätte dem Jungen faft nichts zu sagen, der säße auf dem Gaul, wie wenn er gleich mit ihm auf die Welt gekommen wäre. Und Wut hätte er auch — gleich bei seinem ersten Ausritt hätte er über einen drei Weter breiten Graben geseht und wäre doch



Rummer 15. Seite 585.

im Sattel geblieben, was immerhin was wäre; denn Jimmy O'Brien hätte ihre Tücken und hätte selbst seine Frau einmal unsanst abgeworsen.

Hans Graebner warf beide Arme um den Hals des Pferdes, und eine heiße, stolze Freude erfüllte ihn. Seitbem liebte er Jimmy D'Brien mit einer leidenschaftlichen Zärtlichkeit. Das war doch was anderes, als sich von Frau Percy Well bald am Ohr, bald an den Haaren zupfen oder sich wegen eines dummen Kusses hänseln zu lassen.

Im Grunde beunruhigte es ihn doch, wenn er ihre weißen, blanken Urme sah, die sich immer so viel in der Nähe seines Gesichtes zu schaffen machten, und auch der kurze, seidene Unterrock beunruhigte ihn, wenn sie beim Striegeln auf dem nassen kleinen Hof stand und ihn noch höher lüpste, als Hans den Eimer Wasser über das Pferd ausschüttete.

Ebenso beunruhigend war es, wenn sie in irgendeinem ausgeschnittenen, ganz engen Seidenkleid in ihrem kleinen roten Salon saß, unter Trainern und Buchmachern, und ihn dann heranwinkte.

"Das ist mein kleiner Wister Krähhahn — er liebt mich und wird mich meinem Percy gewiß mal entstühren! Wenn er erst sechzehn Jahre ist! Ganze dreizzehn Monate müssen wir noch warten, nicht wahr, Liebzling? Und so lange will er mir keinen einzigen Kuß geben, obwohl ich ihm die seinsten Tips verschaffe."

Er hätte sie hauen mögen!

Aber ihr war nur wohl, wenn sie ihn so recht rot und wütend vor sich stehen sah in seiner knabenhasten Unbeholsenheit. Zum Totlachen war das!

Bis endlich Percy Well, der in irgendeiner Ede mit anderen spielte und Soda mit Whisky trank, mit einem "Na, na — laß mir doch den Jungen in Ruhe!" dem dem den Spaß ein Ende machte.

Aber ein andermal konnte sie wieder ganz nett und vernünstig sein. Was er denn mit dem vielen Geld mache, das er in der letzten Zeit gewonnen hätte? Sie meinte: "Schaff dir doch was an dafür — was du hast, hast du."

Er lächelte still vor sich hin und betastete seinen Rock. Wer ahnte wohl, daß der Sekundaner Hans Graebner neun steise, knisternde Hundertmarkscheine mit sich herumtrug?! Und alle paar Tage konnten es mehr werden; und wenn er so viel beisammen hatte, wie er brauchte, dann . . .

"Ja, ja — ich schaffe mir schon was an", meinte er. Eines Lages sagte Frau Berch Well, sie wolle Jimmy D'Brien verkausen — es hätte sich eine günstige Gelegenheit geboten — sie mache sich auch nichts mehr aus dem Reiten. Sie müßten sich jeht ein Kabriolett ansschaffen und einen netten Traber. Perch Well würde dich und sett und sollte trainieren.

"Jeden Tag nach Friedrichshagen hin und zurück im Trab, wie das Pferd . . . da wird's bald kein Körnchen Fett mehr geben! Ich kutschiere, mein Wann läuft nebenher. Anders ist's nicht zu machen."

Ganz blaß war er da geworden. Jimmy O'Brien vertaufen . . . Un wen? . . . Bohin? Bas sollte die Stute kosten?

Sie lachte: "Aber Mister Krähhahn . . . Du wirst doch nicht? . . . "

Er stampfte mit dem Fuß auf; ganz patig und grob fuhr er sie an.

Da gäb's gar nichts zu lachen. Sie solle ihm nur sagen, was das Pferd toste. Was er in der Tasche hätte, solle sie bekommen, und was sehlte, das sollte sie sich abziehen von allem Geld, das er durch ihren Mann und ihre Tips gewönne . . . das heißt, von der Hälfte! Die andere Hälfte gehöre nicht ihm. Er hätte neunhundert Mart . . . die sollte sie gleich bekommen — hier auf der Stelle. Aber Jimmy O'Brien weggeben, weiß der Deubel wohin und zu wem . . . das wäre eine Schweinerei! Jawoll, eine "Schweinerei", geradezu eine Gemeinheit! Es sehlte bloß noch, daß sie das Pferd vielleicht an eine Rohschlächterei vertauften . . .

Die hübsche Frau Percy Well war plöglich ganz gerührt.

"Aber, Hänschen . . . nu hab dich man nich so . . . Ich kann's doch nicht ändern, ich hab doch keinen Platz in dem kleinen Stall für zwei Pferde . . ."

Aber er bestand darauf. Er wollte den Preis wissen. So über Nacht würde der Traber doch nicht in die Bog gerannt kommen. Aber die Jimmy würde vielleicht über Nacht verkauft werden, und die wäre doch überhaupt das einzige auf der Belt, was ihm Freude machte . . . sie sollte nur mit ihrem Mann sprechen, oder er selbst wollte es tun . . .

"Nee, nee, Hänschen, das brauchst du nicht — mein Mann versteht nichts von Geschäften — das besorge ich. Also — weil du's bist — will ich's billig machen. Ganz billig und ehrlich! Denn beim Pferbekauf, da wird man begitschelt von hinten und vorne — das weißt du noch nicht — saß dir's gesagt sein für 'n ander Mal. Also . . ."

Sie hatte seinerzeit achtzehnhundert Mark für das Pferd bezahlt — das waren etwa drei Jahre her. Sie hatte vorgehabt, es nicht unter sechzehnhundert abzugeben; aber weil er's war, sollte er's für vierzehnhundert bekommen.

Hans nickte. Das schien ihm nicht so unerschwinglich. "Warten Sie mal, Mistreß Well, was ich bei mir habe, will ich geben — aber mehr . . ."

Er zog seine Stirn in trause Falten, setzte sich neben sie auf die weiße Gartenbank, die zwischen Stall und Schuppen stand, und rechnete. Bon den neunhundert Mark, die er hatte, mußte er doch mindestens zweihundert Mark für die Wetten behalten — wo sollte er denn sonst das Geld hernehmen? Also erst mal zahlte er siebenhundert an, und dann sollte Percy Well . . .

Die hübsche Frau nidte.

"Das ift ja alles sehr nett, aber nun mußt du doch Bension bezahlen — hundert Mark monatlich macht das!"

"Na, was denn — hundert Mark monatlich, det 's doch 'ne Kleinigkeit. Det zahle ick doch aus'm Handjelenk!" Er berlinerte — fühlte sich als Herr der Situation.

Sie sagte noch: "Du, Mister Krähhahn, Geschäft is Geschäft: solange das Pferd nicht ganz abgezahlt ist, gehört es immer noch mir, verstanden?"

Er fah fie an und lachte.

Bor der hübschen blonden Frau hatte er feine Angst.



Die würde ihm nichts Böses tun — die würde schon warten, wenn's mas haperte, würde ihm die Jimmy D'Brien nicht gleich aus dem Stall führen!

"Na . . . jett frieg ich aber meinen Kuß, was?"

Er stieß sein strahlendes Jungengesicht ungeschickt und haftig an ihre Bange. "Allemal! . . . "

Aber fie pacte ihn lachend am Ropf.

"Nee, so nicht . . . so . . . ordentlich."

Und ehe er sich's versah, fühlte er ihren vollen, weichen Mund auf seinen Lippen.

Bütend schlug er mit der Faust nach ihrer Schulter, riß sich los, stieß mit dem Fuß nach der Bank, auf der sie saß, so träftig, daß er sie sast umgeworfen hätte. Mitten im Lachen hielt sie ein.

Der Bengel ließ nicht mit sich spagen. Augen machte ber, als wenn er sie ins Gesicht schlagen wollte.

"So ein Ruppfad! . . . "

"Det is abber ooch 'ne Jemeinheit", fnurrte er.

Etwas Nasses blinkte in seinen Augen auf. Er hätte losheulen mögen, so — schämte er sich . . .

"Na, Hänschen, wir wollen uns wieder vertragen . . . gib mir die Hand, und dann geh man zu deiner Jimmy

O'Brien. Nach Tisch machen wir den Kauf perfett und trinken Sett . . . was?"

Er gab ihr die Hand mit abgewandtem Kopf und war in drei Sähen im Stall. Er machte die Tür zu und schob den breiten Riegel vor. So, nun kam sie ihm nicht nach! Nun war er allein mit seinem Pferd. . .

"Jimmy!"

Die spitte die Ohren, wieherte turz, schlug mit den hufen auf und warf ihren hochangesetzten Schweif um sich.

"Meine Jimmy, mein gutes, fleenes Pferbeten. . ." Er schlang beibe Arme um ben schlanken hals ber

Er schlang beibe Urme um den schlanken Hals ber Stute und vergrub sein heißes Gesicht in der seidigen Mähne.

Und alle Zärtlichkeit, alles unbewußte Liebessehnen des frühreisen, leidenschaftlichen Jungen, all sein angstvolles Wehren und trotiges Auslehnen gegen dunkle Triebe, alle jubelnde Eigentumswonne und heimliche Seligkeit fanden ihren Ausdruck und ihre letzte Auslösung in dem immer wieder gestammelten und gesstüfterten: "Mein biste nu . . . mir gehörste, mein Jimmychen. Wein gutes, liebes Pferdeken! . . ."

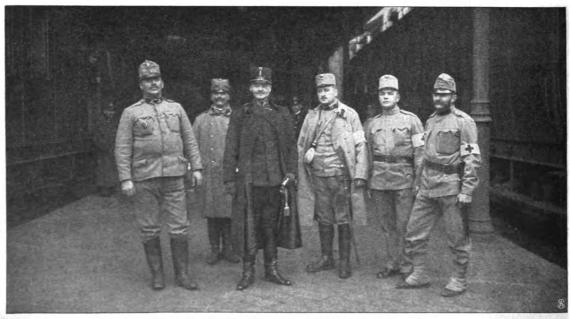
(Fortjegung folgt)

Das österreichische Rote Kreuz.

Sierau 6 Aufnahmen.

Die Depots des Koten Kreuzes in Österreich sind in den weitläusigen Rebengebäuden der Rotunde im f. f. Prater untergebracht, wo es sich die zum Kriegsbeginn nur darum handelte, die Borräte instand zu halten und so weit wie nötig zu ergänzen. Dafür sorgte der langjährige Berwalter Oberleutnant Rosenzweig. Um Tage der Mobilisierung veränderte sich die Situation mit einem Schlag. Zum Kommandanten der Depots

wurde Garde und Major Baron Reisner ernannt, der mit einem Stab von freiwilligen Helfern seinen Einzug hielt. Es hatten sich zur Verfügung gestellt die Garden und Majore von Sauer-Nordendorf, Paskovits und Schimke sowie Graf Eugen Kinsky, Finanz-Obertommissär Horniaczek und Garde und Rittmeister Reinhardt; dem Depotverwalter wurde Leutnant Albrecht als Gehilse zugeteilt.



Der Kommandant des Depots Major Baron Reisner mit feinen Gehilfen.

Die icon in Friedenszeiten vorhandenen Fuhrwerte der zwei Feldspitaler und der drei mobilen Bereinsdepots, im ganzen 98 Wagen und Automobile, wurden mit Sanitätsmaterial, Labemitteln ufm. in wenigen Tagen verpadt und zur Abreife fertiggeftellt.

Damit maren die Depots geleert und tonnten nun friegsgemäß zur Aufnahme viel größerer Mengen von Pfoften im Bert von 25 000 Rronen, umfonft fpenbeten. In fürzefter Beit war alles fertig, und die Gin= lieferung fonnte beginnen. Bolfterwatte, Berbands watte, Organdine, Chemitalien tamen in Ballen und Riften in folden Mengen, daß die Arbeit des Abladens und Ginraumens von den dreißig zugewiesenen Mann nicht mehr bewältigt werden konnte und das Landes=



Roter-Areug-Wagen unter-

Material ausgestaltet werden. Baumeister und Architeften boten ihre Dienfte in felbstlofer Beife an. Ein einfacher Landsturmmann, der dem Roten Rreug als Tischler zugeteilt war, Wertmeifter Ziering, brachte es allein zustande, daß eine Unzahl Wiener und Mödlinger Holzhandler dem Roten Rreug alles zur Herftellung von Stellagen in fünf Depots, das ift Bretter und



Baronin Lömental, Frl. v. Clanner, Grl. Rofengweig. Freiwillige Belferinnen.

weitere Mannschaften und Beamte zuweisen mußte. Der Rommandant Baron Reisner teilte die Depots in Abteilungen, für die bestimmte Offiziere perantwortlich gemacht murben. Es entftand eine Abteilung ür Spitalrequifiten, eine für Meditamente, für Berbandftoff, für Lebensmittel und die Expedition. - Es

dauerte gar nicht lange,

verteidigungs = Minifterium

Digitized by Google



Graf Eugen Rinsfi fortiert Spenden.

fo war wieder Raummangel; Raume, gur Rotunde gehörig, mußten beansprucht werden, um die Tausende Ballen Batte unterzubringen, die abgeliefert murden. Das hauptdepot im Brater hatte die Aufgabe, das Sanitätsmaterial an die eigenen Feld= anftalten fowie an die Bereins-Refervefpitäler des Roten Rreuzes abzugeben. Um das vorhandene Material nüglich verwenden zu fonnen, mußte die Bindenerzeugung in eis gener Regie eingeführt merden. Gine Doderiche Barade murde zu diefem

eingerichtet. Bindenschneidemaschine und Wickelmaschine wurden wieder ganz kostenlos zur Versügung gestellt. Die Abteilung brachte es bald auf eine tägliche Leistung von 5=—6000 Binden.

Gleich zu Beginn der Mobilifierung war beim Hauptdepot eine Abteilung für freiwillige Spenden errichtet worden, denn noch ehe die mindeste Propaganda gemacht wurde, sanden sich täglich Leute mit Spenden ein. Alt und jung wetteiserten in der Ablieserung von Scharpie, Zigaretten, Zigarren, Tabak. Eine alte Frau aus Ungarn kam mehrmals in der Boche mit einer Schachtel Scharpie, die sie mit ihren Freun-



Major Schimde und feine Korporale.



Blid in das Depot IV.

binnen zupfte. Als sie das hundertste Wal erschien, wurde sie bei der Überreichung photographiert. Diese Abteilung empfängt und verteilt einen großen Vorrat von neuer und gebrauchter Wäsche. In die Arbeit des Sortierens und der Herrichtung für den Gebrauch teilen sich drei frei-

willige Helferinnen: Baronin Löwental, Fräulein von Clanner, Fräulein Rofenzweig. Alles arbeitet im Rote-Kreuz-Depot vom frühen Worgen bis zum späten Abend, manchmal die Nacht hindurch, einzig vom Wunsch beseelt, den Truppen im Felde dienstbar zu sein.

hauptmanns Geburtstag.

Stide von Richard Rieß.

Schwarz im Sternengrunde lag die Nacht über dem dichtbeschneiten Winterlande, in dessen weiße Decke die beiden Schüßengräben schmale, schwarze Schlangenstriche zogen. Hier lag Feind vom Feind nur wenige Duzend Weter entsernt, und oft trugen in Stunden des Wassenschweigens tecke Worte, wie entsassen zu gutem Verständnis hinüber und herüber.

In dieser Nacht aber war es still. Bor wenigen Tagen erst hatte das neue Jahr begonnen, und man verschmähte es wohl, eiserne Neujahrsgrüße zu tauschen, die Borahnung bietend von der Blutarbeit des jungen Jahres. Friedlich löfselten die deutschen Mannschaften ihren Ubendbrei, den sie sich, auf dem Bauche kriechend, aus der Feldküche geholt hatten.

Als dies nun mit Bedacht geschehen war, erhob sich Unteroffizier Schreiner, putte an seinem Mantel, winkte dann seinen Leuten und sagte leise: "Jest war's Zeit!" Und die zwölf Mann, die der Unteroffizier schon vor zwei Stunden forgfältig nach ihren Fähigkeiten ausgemählt hate, festen sich, hinter der Boschung vorsichtig gehat, in Bewegung. Erft als sich der Graben unterirdisch verbreiterte, magten fie aufrechten Bang. Aber fie horchten achtsam auf bas Geräusch ihrer Sohlen. Lautlos wie Ragen bewegten fie sich, und auf allen Gesichtern lag der Erwartung Gespanntheit; doch nicht in ernsten Tuns finsterer Borahnung wie so manchesmal, wenn man nächtlicherweile aus dem Schützengraben geklettert war und jede Deckung wahrnahm, um möglichst nahe an die Stellung des Feindes heranzupirschen. Nein! Froh und lustig leuchtete es aus den Soldatengesichtern... wie daheim, wenn es galt, keden Unfug anzustellen oder freudige Überraschung zu bereiten.

Als man an Ort und Stelle angelangt war, formierte Unteroffizier Schreiner, so gut es bei den beschränkten Raumverhältnissen eben ging, einen Halblreis, stellte sich in die Mitte und zog aus dem Stiefel eine halblange Tabatspseise, deren Ropf er hastig abschraubte, einen Takstod zu gewinnen. Dann hob er den Stock, breitete den Arm und betonte in hastigem, scharfem Schwenken seine eigenen Worte, in die die ganze Mannschaft begeistert einsiel: "Unser verehrter Herr Hauptmann, hurra! Hurra! Hurra! Hurra! Hurra! Die Erde zitterte, und der Hohlraum klang mächtig wider von diesem deutschen Rus. Die Franzosen aber argwöhnten, Angrisswildheit rüste gegen sie, und knallten ein paar Salven guter Munition in die Gegend.

Aus der Tür des Unterstandes aber, dem gegenüber die Leute Aufstellung genommen hatten, trat Hauptmann Kestner, von zwei seiner Leutnants begleitet, sah die Bersammlung und fragte lächelnd: "Nanu, Leute?"

Stramm stand die Mannschaft und widerholte ihren Hulbigungsgruß. Ehe der Hauptmann etwas darauf er-

widern konnte, erklang aus zwölf Soldatenkehlen ein Lied, das Schreiner dirigierte, ein Lied, nach der alten Beise "Sind wir vereint zur guten Stunde" gesungen.

"... Dem trefflichsten Soldatenvater, der oft die Feinde niederrang, ihm, der uns Führer, Freund, Berater, Herrn Hauptmann Kestner gilt der Sang. Es sieht für ihn zum Wiegenseste, das ihm in Feindesland gedieh, vom höchsten Gott das Schönste, Beste seine getreue Kompagnie."

"Unser verehrter Herr Hauptmann, hurra! Hurra! Hurra!" Wieder erbrauste der Auf der Leute, ohrenbetäubend, und wieder gaben ihm die Franzosen mit einer Ehrensalve ein festliches Echo. Hauptmann Kestner blickte gerührt auf seine Leute; dann sah er zu den Offizieren hinüber, in deren Augen es seucht schimmerte.

Dann prustete er ein paarmal, als störe ihn etwas in der Nase, und zog sein Taschentuch. Als aber die bescheidene Strophe zu Ende mar, trat er auf den maderen Rapellmeister zu und schüttelte ihm die Hand. Sagte dann: "Ich dank euch, Leute. . ja, ich dank euch herzlich, herzlich . . . Bir alle find hier im Felde wie eine große Familie, und wenn ihr mir bestätigt, daß ich stets gut und väterlich an euch gehandelt habe, dann ift mir dies das liebste Be= schenk am heutigen Tage ... Bierzig Jahre werde ich heute alt, Kinder. Mancher von euch könnte fast wirklich mein Sohn sein . . . Leute, was foll ich viele Worte machen. Ich dank euch. Wir alle tun hier unsere Pflicht: Mannschaften und Offiziere. Es gilt fürs Baterland. Das soll leben. Unfer Baterland und unfer Kaifer ... 3ch bin tein großer Redner, Rinder ... Unfer Baterland und unser Raiser hurra! Hurra! Hurra!"

Bieder ergitterte ber Boben.

"Und nun gebt mir mal die Faust und kommt dann herein zu mir ... in die gute Stube ... immer zu dritt ... alle auf einmal haben keinen Plaz."

Hauptmann Keftner trat an alle seine Leute heran und schüttelte jedem die Hand. Dann traten die ersten drei in den "Salon" des Ofsiziers. Hier war es recht behaglich. Denn als man die Unterstände hergerichtet hatte, da hatten die Leute mit allen Mitteln versucht, ihres Hauptmanns Behausung nett herzurichten. Und da in der Nähe reiche Franzosen ihre Landhäuser hatten, bargen die menscheleren Wohnungen manchersei Brauchbares von gutem Aussehen. So zwangen die Leute der Kompagnie die Kulturen und Geschmacksrichtungen aller Zeiten zum Dienst bei Hauptmann Kestner. Dort stand ein Stuhl mit reich geschnitzten Füßen, hier ein Tisch im prächtiger Kenaissancearbeit, an einem hellen Sessel im Geschmack des sechzehnten Ludwig standen ein Baar deutsche Ofsizierstiesel, und über einem hölzernen Bauern-



waschtisch hing ein Spiegel von kostbarem rotem Mahagoni mit den reichen Goldverzierungen und Schnitzereien der Empirezeit.

Die Leute tranken aufs Wohl ihres Hauptmanns ein Glas Bowle, dann fanden sie sich wieder vor dem Unterstand zusammen. Und wieder stellte Schreiner sie im Halbkreis auf. Und wieder hob er sein Pfeisenrohr. Da gab es denn noch manches Lied zu hören. Manch muntere Soldatenweise, derb und lustig, und manch Lied der Heimat, so süß und senten das Heusen packte.

Und schließlich, da die Kehlen müde waren, zogen sie ihre kleine Mundharmonika und spielten nun in anmutiger Gemeinschaft. Der Hauptmann rief nach jedem Sang sein Bravo, in das auch die anderen Mannschaften einstimmten. Und da auch Sang und Ton sich von Mann zu Mann fortpflanzten, floß bald der ganze Graben der Kestnerschen Kompagnie in einem Strom der Lieder.

Und plößlich, gerade als ein Augenblick der Erschöpfung Stille brachte, kam es von fern her wie ein Elfenstimmchen. Ein zartes, leichtes Singen trug die Nacht herüber. Feine Melodien sehnsuchtsvoll. Dann keckere Weisen von mutigerem Strich der Saiten. Denn Biolinklänge waren es, die, von den Feinden her, einer unsichtbaren Quelle entströmten. Die Deutschen schwiegen und lauschten. Doch als der ferne Spieler geendet, da erhoben sie wieder ihr eigenes Lied — bis der

Franzose sie von neuem ablöste. Auch ein Sang scholl nun von drüben, in der fremden, weichen, tosenden Sprache Berangers und Musses. So tämpsten in dieser Nacht Deutsche und Franzmänner mit den Waffen der Töne in edlem Wettstreit, unsichtbar für einander und doch: einander näher als je. Und es war, als sei in dieser Nacht wieder ein Atem erwacht vom Sturmwinde der Liebe, ein Hauch, der des Hasses Eis tauen ließ — für targe, kurze Stunden.

Also wurde des Hauptmann Kestners Geburtstag von Freund und Feind geseiert. Und der Wackere glaubte, daß nie schöner dieser Erinnerungstag in seinem Leben begangen worden sei. . .

Am andern Abend, zur gleichen Stunde, fam dann der Befehl, im Sturm gegen den feindlichen Graben zu gehen, den Feind zu werfen.

Da pfiffen denn wieder, wie die Wochen und Monde vorher, die Kugeln und die Maschinengewehre hackten durch die Nacht, als seien tausend Holzsäller am Werk. Da raste wieder Kampf, leidzeugend, und Erbitterung rang mit Erbitterung.

Der feinbliche Graben wurde genommen, Hauptmann Keftners Kompognie zur Ehr. Man fand darin, als der Morgen graute, neben Leichen und Tornistern, zwischen Patronen und Gewehren, zertrümmert, eine Geige, zwischen deren gebrochenen Holzteilen zwei lockere Saiten hingen, auf ewig verstummt. . . .

Schluß des redaktionellen Teils.



Inhalt der Nummer 16.

Die fleben Tage der Boche				541
Das Liebeswert ber Schweiz im gegenwärtigen Rriege. Bon Brof.	Dr.	Rid	arb	
herbert in Bern				541
Der verwöhnte Baumen. Bon Siegmund Felbmann				544
Die Mutter. Gebicht von Joseph von Lauff				546
Der Beltfrieg. (Dit Abbildungen)				
Bilber vom Tage. (Bhotographifche Aufnahmen)				549
Bieberfeben. Gebicht von Rubolf Bergog				
Soglale Bflichten. Gin Bort von Runft und Runftlern. Bon Dr. p				
Schottmüller				557
Rriegsbilder. (Abbildungen)				558
Der große Racen. Roman von Olga Bobibrud (12. Fortfegun				563
Frühgemufe. Bon G. G. Urff. (Dit 7 Abbildungen)				
Ein Gruß. Stizze von Gertrud Papendid				
bin wing. Citigge bon weitind papenbin				010



Die sieben Tage der Woche.

6. Upril.

Die Kämpse in den Karpathen nehmen noch weiter an Ausdehnung zu. Auf den Höhen öfilich des Laborczatals erobern deutsche und österreichisch-ungarische Truppen starke Stellungen ber Ruffen.

7. April.

S. M. Unterfeeboot "U 29" ift, wie ber Admiralftab mitteilt, von seiner letten Unternehmung bisber nicht zurud-gefehrt. Rach einer von der britischen Admiralität ausgehen-den Rachricht vom 26. März soll das Boot mit der ganzen Befahung untergegangen fein.
Die Kronprinzeffin wird von einer Tochter entbunden.

8. April.

Die Rämpfe zwischen Maas und Mosel dauern fort. In der Boemre-Ebene öftlich und füdöftlich von Berdun icheitern samtliche frangofischen Angriffe.
Die im Abschnitt ber Oftbeskiben feit Bochen andauernden

hartnädigen Kämpse haben in ber Schlacht mährend ber Oftertage ihren Höhepunkt erreicht. Ununterbrochene rufsische Intertage ihren Hohepuntt erreigt. Ununtervrögene ruftliche Angriffe, hauptsächlich beiberseits des Laborczatales, wo der Gegner den größten Teil der vor Przemysl freigewordenen Streitkräfte einsetzte, werden unter ganz bedeutenden Berlusten des Feindes in diesen Tagen zurückgeschlagen.

Der Kommandant des Hilstreuzers "Prinz Eitel-Friedrich" hat der Zollbehörde von Newport News mitgeteilt, er wünsche,

daß das Schiff interniert werde. In Kairo feuert ein Eingeborener auf den Sultan, als er den Abber Palast verließ, einen Schuß ab, der aber sehlging. Der Attentäter wird verhastet. Benizelos erläßt eine Erklärung, daß er sich aus dem politischen Leben Briechenlands zurücziehe.

9. April.

Aus dem völlig zusammengeschossenen Orie Drie Grachten werden die Belgier wieder vertrieben.
Die Kämpse zwischen Maas und Mosel dauern mit gesteigerter Heftigkeit an. Die Franzosen hatten bei den wieder gänzlich ersolgsosen Angrissen die schwersten Bersuste.
Im Waldzebirge der Karpathen setzt der Gegner seine frontalen Borstöße unter schonungssosesser Ausnugung seines Menschenmaterials in andauenden Strumangrissen son. Leichen und Rermundeten kennzeichnen die im mirkungs von Leichen und Bermundeten tennzeichnen die im wirtungs.

vollsten Geschütz- und Maschinengewehrseuer unserer Stellungen liegenden ruffischen Angriffsfelder.

10. April.

Die Rampfe zwischen Maas und Mofel halten mit gleicher Seftigleit an.

Im Baldgebirge der Karpathen tommt es in den Abschnitten östlich des Uzsoterpasses zu heitigen Kämpsen. Deutsche Truppen erobern nördlich Tucholla eine seit dem 5. Februar vielumstrittene und von den Ruffen hartnädig verteidigte Bobenftellung.

11. Upril.

lleber die Kämpfe zwischen Maas und Mosel wird gemeldet: Im Baldgelände nördlich der Combres-Höhe versammeln die Franzosen starte Kräfte zu einem neuen Bersuch, unsere Höhenstellung zu nehmen. Der Angriff kam heute früh zur Ausführung und scheiterte gänzlich. Die Höhenstellung ist ganz in unserm Besitz.

12. April.

Die von der englischen Regierung angeordnete Maßregelung der in treuester Pflichtersüllung in ihre Gewalt geratenen Besahung von Unterseedooten durch Versagung ehrenhafter Kriegsgesangenschaft und Unterbringung in Naval detention baracks hat die deutsche Regierung zu der Gegenmaßnahme veranlaßt, sur jeden Gesangenen der Unterseedootsbesahung für die Dauer seiner völkerrechtswidrigen harten Behandlung einen kriegsgesangenen englischen Offizier ohne Ansehen der Berson in gleicher Weise zu behandeln. Dementsprechend sind heute aus Offiziergesangenensagern 39 englische Offiziere in entsprechende Haft in Militärarrestanstatten übergesührt worden.

α

Das Liebeswerk der Schweiz im gegenwärtigen Kriege.

Bon Dr. Richard Serbert, Brofessor a. d. Universität Bern.

Die Schweiz ist ein neutraler Staat. Bas Neutralität ift, läßt sich dem Begriffe nach theoretisch ohne allzu große Schwierigkeiten feststellen. Wie aber prattisch Reutralität zu halten sei, nicht nur äußerlich, sondern auch innerlich, ift ein nahezu unlösbar schwieriges Pro-Es gibt eine schlechte, ethisch minderwertige Reutralität. Sie ift Lauheit. Der Laue fagt: "Bie gut, daß ich neutral bin! Da bleibe ich vom Kriege gänzlich unberührt." Es gibt aber auch eine gute, von ethischer Auserlesenheit zeugende Neutralität. Ein solcher Reutraler denkt: "Wie gut, daß ich neutral bin! Da kann ich hüben und drüben helfen und die iconften Möglichteiten meiner Neutralität dadurch fruchtbar machen, daß ich meine Rrafte in den Dienft der Berte der Menschenliebe Die Schweiz faßt ihre Neutralität in diesem edlen Sinn auf. Man hat die Schweiz oft das "herz' Europas genannt: in geographischer, völtischer Sinficht. heute zeigt dieses Land, daß es auch in ethischer hinsicht biefen Ehrennamen verdient. Denn durch das gange Schweizervolt — wie auch sonst seine kulturell bedingten Sympathien geben mögen — wogt heute die mächtige Belle des Gefühls: Deine Stellung im europäischen Staatentonzern, im Leben ber Bölter gibt dir die Aufgabe, Leiben zu lindern, die andere einander zufügen,



Seite 542. Nummer 16.

Wunden zu heilen, die andere einander schlagen mußten. Die folgenden Zeilen sollen zeigen, wie die Schweizer dieses Befühl in die Tat umsegen. Wer heute in Genf die Place-Neuve betritt und nach dem "Musée Rath" hinschaut, deffen Sammlungen ihm vielleicht von früheren Reisen her bekannt sind, wird sich wundern, an diesem Bebäude ein gewaltiges Schild zu erbliden mit ber Aufschrift: Comité Internationale de la Croix Rouge, Agence des Prisonniers de Guerre". Was geht in diefem haufe vor fich? Als bei Kriegsausbruch ber deutsche Ronful in Genf versuchte, das Geschäft der Bermittelung zwischen den Gefangenen und ihren Ungehörigen zu besorgen, bemerkte er bald, daß eine einzelne Berson, auch mit vielen Silfsträften, diese Aufgabe un-möglich erfüllen konnte. Mit der wachsenden Zahl der Gefangenen schwoll auch die Unzahl der Nachfragebriefe zu einem immer gewaltigeren Strom an. Da nahm das Internationale Komitee des Roten Kreuzes, eine freiwillige Zentralorganisation der Gesellschaften vom Roten Rreug in der gangen Belt, die Arbeit in die Sand und gründete in Genf die Agentur für Rriegsgefangene, beren Leitung ber ichweizerische Regierungstommiffar Staatsrat Aber übernahm. Und in Scharen tamen die hilfsbereiten, Manner und Frauen jeden Alters und Standes. Aus einem Dugend wurden bald hundert, aus hundert murden taufend! Heute ftehen 1200 Berfonen im ftändigen Dienst der Agentur. Rur 150 bezahlte Rräfte find dabei; alle übrigen leiften aufopferungsvolle Freiwilligendienste. Bis zu 40,000 Postsendungen treffen täglich ein, mehr als 2000 Anfragen können täglich erledigt werden. Die Kommandanten ber 100 deutschen und der 40 französischen Gefangenenlager fenden ihre Liften, aus den Lazaretten treffen von hüben und drüben die Berzeichnisse der tranten und vermundeten Gefangenen ein. Dann tommen die Unfragen ber Angehörigen der Gefangenen, die man entsprechend den Listen beantwortet. hierzu dienen zahlreiche Zetteltataloge in folgender Beise: Aus den Anfragen werden die Bersonalien der Gesuchten auf weiße Zettel geschrieben und alphabetisch geordnet. In gleicher Beise werben aus den Mitteilungen der Gefangenenlager die Berfonalien aufgenommen, die der Deutschen auf rosa, die der Franzosen auf grune Zettel. Trifft nun in den alphabetischen Zettelkatalogen ein weißer mit einem rosa Zettel zusammen, so erhalten alsbald deutsche Ungehörige durch die Agentur Nachricht über ihren in Frantreich gefangenen Sohn, Bater, Bruder. Entsprechendes gilt für die französischen Ungehörigen beim Zusammentreffen eines weißen mit einem grunen Bettel. Der große Gelbbedarf der Agentur wird völlig durch freis willige Spenden, private und ftaatliche, aus allen Lanbern gebedt.

Leider konnte in diesem Krieg auch das Geiseln-Rehmen nicht vermieden werden. Speziell das Problem der essässischen Geiseln ist ja jüngst in Deutschland wie in Frankreich lebhaft erörtert worden. Für diese unglücklichen und unschuldigen Kriegsopfer, die mit den Gefangenen nicht verwechselt werden dürsen, sorgt ebenfalls eine Einrichtung unter dem Protektorat des internationalen Roten Kreuzes: die natürlich in wesenklich kleinerem Maßstab eingerichtete Hilfsstelle für Kriegsgeiseln in Basel. Auch diese arbeitet ausschließlich mit freiwilligen Hilfskräften.

Eine großartige und großzügige schweizerisch-staatliche Einrichtung ist das "Bureau für Heimschaffung internierter Zivilpersonen" in Bern. Wer nach Kriegs-

ausbruch und nach Ablauf der Ausweisfriften noch im Feindesland zurudgeblieben mar, murde dort meift in Konzentrationslagern interniert. Der Genfer Edouard Audéoud regte zuerst eine allgemeine schweizerisch-staatliche Aftion zur Heimschaffung dieser Internierten in ihre Heimat an. Der damalige schweizerische Bundespräsident hoffmann griff diese Anregung auf und sette fie in die Tat um, indem er den am meiften beteiligten Nachbarstaaten, Deutschland, Frankreich und Österreich-Ungarn, eidgenöffische Silfe anbot. Unter dem 22. September 1914 beschloß der schweizerische Bundesrat die Gründung des Berner Bureaus, das unter die Leitung von Professor Röthlisberger gestellt wurde, unter Aufsicht des politischen Departements. Das Bureau empfängt von den krieg: führenden Staaten die Berzeichnisse der Personen, deren Heimschaffung in Frage kommt. Es werden Zettelkataloge angelegt, ähnlich wie bei der Genfer Agentur, Birkulare werden versandt, Tausendevon Unfragen beantwortet und die Korrespondenz zwischen den Internierten und ihren Angehörigen vermittelt. Kommt dann der Tag der Heimschaffung, so sorgt das Bureau dafür, daß die Heimzuschaffenden an bestimmten Grenz- oder Sammelorten (Genf, Singen, St. Margarethen) übernommen beziehungsweise übergeben sowie mahrend des (meift nachts ftattfindenden) Transportes begleitet und verpflegt werden. Etappenkommissionen helfen an den Abergangstellen und auf gewissen Zwischenstationen. Die Insassen der Internierungzüge werden während ihrer Fahrt durch die Schweiz mit Liebesgaben der Privatwohltätigkeit reichlich bedacht. Fällt der Aufenthalt in die Zeit der Mahlzeiten, so werden die Ankömmlinge burch den Bund mit Speise und Trant in den Bahnhofwirtschaften gestärtt und mahrend diefer Beit die Gaben mildtätiger Nächstenliebe an sie verteilt. Bis Anfang Marz erreichte die Zahl der durch Bermittlung des schweizerischen Bureaus in Kollektivtransporten heimgeschafften Zivilinternierten folgende Sohe: Franzosen 10,850, Deutsche 7630, Desterreicher und Ungarn 1970, insgesamt 20,450. Die Arbeit des Bureaus sowie alles, was für die Internierten geschieht, wird völlig toftenlos durch freiwillige Silfstrafte geleiftet.

Bährend heute die Interniertentransporte im wesentlichen aufgehört haben, sind noch mindestens 30,000 sogenannte Abgeschobene oder "Evakuierte" in Deutschland zurudgeblieben. Man muß bedenten, daß die von den deutschen Truppen besetzten französischen Gebiete eine Einwohnerschaft von mehr als 7 Millionen Seelen haben. Da mußten, vor allem aus den durch den Krieg zerftörten ober gefährdeten Ortichaften, Taufende von Berfonen in das Innere Deutschlands abgeschoben werben. Diefe hat nun die deutsche Militarbehörde gum Rücktransport durch die Schweiz bereitgestellt. Bahrend sich nun der Internierten die schweizerische Zivilbehörbe annahm, geschieht ber Rudtransport ber Evatuierten burch die schweizerische Militarbehörde, durch den fogenannten Territorialdienft, deffen Chef herr Oberft von Ischarner ift. Die in Genf angetommenen Franzosen werden dort in eine Schule gebracht, wo fie gefäubert und getleidet werden. hier fteht die Organisation unter der tundigen Leitung des bereits oben genannten herrn E. Audéoud.

Ich habe in Konftanz den Austausch der schwerverwundeten Kriegsgesangenen, der Invaliden, mitangesehen. Was ich dort sah, wird zu den stärksten Eindrücken meines Lebens gehören. Die Haltung der Invaliden, voran der Deutschen, aber auch der Fran-



Nummer 16. Seite 543.

zosen, war bewundernswert. Wer das stille, schlichte Seldentum, die heitere, ftolge Gelaffenheit gefehen hat, mit der diese unglücklichen Rriegsopfer ihr Schickfal ertrugen, ber wird es nie vergeffen. Die Deutschen maren über ben warmen, herzlichen Empfang, den ihnen die Heimat bereitete, tief innerlich gerührt. Die Franzosen lobten

die deutschen Chirurgen und Lazaretteinrichtungen und nahmen voll

Dantbarteit von ihren deutichen Pflegern Abschied. In Ronftanz werden die französischen Invaliden, die mit dem deutichen Krantenzug antom-men, in Lyon die deutschen Invaliden aus dem frangöfis ichen Rranfenzug durch das ausgezeichnete geschulte schweizerische Sanitätspersonalin den fcweizeriichen Laza= rettzug umgeladen. Diefe Büge liefert die schweizerifche Urmee, ihreinnereEinrichtung das fcweizerische Rote Rreug. Ich überzeugte mich persönlich von der mufterhaften Ausftattung ber Büge und ber 3medmäßig= teit aller Ein= richtungen. Alle Invaliden -Deutsche wie Franzosen lobten bie ichweizerischen

Sanitäts=Ein=

mat zurudbefördert worden. Entgegen der urfprunglichen Bereinbarung, nach ber die Zahl ber zum Austausch gelangenden Offiziere auf beiden Seiten die gleiche sein sollte, sind bisher 24 französische, dagegen nur vier deutsche Offiziere heimbesördert worden. Auf besonderen Bunich des Raifers wird die Rudsendung ber invaliden frangösischen Offiziere ohne jede Gegen-

zählung fort-

gesett. Deutsch=

land verfährt

Austausch mit

einem Edel=

mut und einer

Beitherzigfeit,

die manchem

vielleicht als zu

meitgehend er=

fcheinen wird

angesichts der

Tatjache, daß

von den Fran-

zosen feines=

des mit Blei-

chem vergol=

ten wird. Es

verdient er-

wähnt zu wer-

den, daß zwar

durch Bermitt-

lung des Pap-

ftes der Inpa-

lidenaustausch

nach langwie-

rigen Berhand-

schlossen mur-

de, daß aber

die erfte Un=

regung hier=

zu von der

Schweiz aus-

ging, die ja

jest auch die=

fes großeWert

ber Menschen=

liebe prattisch

in großzügig-

fter Beife gur

Musführung

bringt. Geit

Ausbruch des

Arieges ift na=

jeder

türlich

he:

lungen

Glei=

wegs

diesem

bei

STATISTISCHES Im allgemeinen schätzt man im Zeitungswesen den Wert eines Blattes als Ankundigungsmittel nach der Höhe der Auflage. Kenner wissen aber, daß die Auflageziffer allein nicht als Wertmesser gelten kann, denn neben der Anzahl und, mehr als diese, kommt für den Inserenten die Kaufkraft der Leser einer Zeitung in Betracht. Am günstigsten aber für die Beurteilung einer Zeitung als Ankündigungsorgan liegen die Verhältnisse da, wo beide Wertmesser einer Zeitung – Höhe der Auflage und Kaufkraft der Abonnenten – zusammentreffen. Dies ist in idealer Weise beim "Berliner Lokal-Anzeiger" der Fall. Daher ist es für jeden Inserenten von größter Bedeutung, neben der Höhe der Auflage der Zeitung zu wissen, von wem das Blatt, dem er sein Interesse zuwendet, gelesen wird, d. h. aus welchen Kreisen sich der Abonnentenstamm zusammen-setzt, und wohin die Zeitung geht. Aus diesem berechtigten Interesse heraus ist an Hand der Bestellbücher festgestellt worden, aus welchen Erwerbs- und Berufskreisen sich die Abonnenten des "Berliner Lokal-Anzeigers" zusammensetzen. Die nachfolgende Aufstellung bringt das Ergebnis zur Kenntnis der Inserenten. Die Bezieher des "Berliner Lokal-Anzeigers" - des Zentralorgans für die Reichshauptstadt - sind danach: Eigentûmer, Rentiers, Pensionäre, ohne Berufsangabe 56 597 Auswärtige Abonnenten, Bahnhofsbuchhandel, Straßenverkauf usw. 58 648 Die Auflage des "Berliner Lokal-Anzeigers" beträgt somit mehr als 250 000 Exemplare. Hiervon werden allein in Groß-Berlin über 210 000 Exemplare abgesetzt, die sich aus den folgenden Einzelposten ergeben: Durch eigene Agenturen und das Postzeitungsamt gelangen 40 000 Exemplare 4 500 Exemplare werdenfür Propagandazwecke usw. verwendet Die Abend-Ausgaben erreichen regelmäßig eine noch um Zehntausende von Exemplaren höhere Auflage.

> dirette vertehr zwischen den triegführenden Ländern ausgeschloffen. Bie nun den Kriegsgefangenen die Möglichteit des Briefverkehrs mit den Ihrigen verschaffen, die ihnen nach Artikel 16 der Bollzugsordnung zum Haager Abkommen vom 18. Ottober 1907, also durch internationale Bereinbarung, gewährleiftet ift? mußte ein neutraler Staat helfen. Und wieder fprang die allzeit hilfsbereite Schweiz ein. herr Oberpostdireftor Stäger widmet diefem Bert der Menschenliebe feine gange Sorgfalt und icheut teine Arbeit und feine

Digitized by Google

richtungen sowie die Organisation und die Durchführung

ber Transporte durch die Schweiz. Jeden Bug be-gleiten eine Oberschwester, 14 Krankenschwestern und

zwei Urzte. Bahrend der Fahrt durch die Schweiz mer-

den die Invaliden mit Liebesgaben geradezu über-

schüttet. Ganze Rörbe von Drangen tonnten an den

Endstationen auf dem Boden der Züge zusammengetehrt werden. Dazu tommt die gute und reichliche offizielle

Berpflegung durch das schweizerische Rote Kreuz. Es sind bisher insgesamt 850 deutsche Invaliden in die Heis

Roften, um es durchzuführen. Die gesamte Bermittlung bes Postverkehrs der Kriegsgefangenen wird von der Schweiz völlig koftenlos und gebührenfrei besorgt. Es fommt vor allem der Brief-, Poftanweisungs- und Paketverkehr in Betracht. Heute werden durchschnittlich täglich 150,000 Briefe von dem Postbureau Bern-Transit übernommen und an die Kriegsgefangenen weitergeleitet. In der Zeit vom September 1914 bis Ende Februar 1915 gab es 9,275,741 Briefe und Karten jowie 259,832 kleine (Briefpoft-) Batete für frangösische Gefangene in Deutschland; dagegen 8,536,383 Briefe und Karten sowie 221,357 fleine Pakete für deut= sche Gesangene in Frankreich. Die Sendungen tommen von den fremden Auswechssungs = Post= stellen (Franksurt am Main, München, Stuttgart, Bien, Pontarlier) meift unsortiert ein, und das Berner Bureau hat die große Arbeit des Sortierens — nach Gefangenenlagern, Lazaretten, größeren Ortschaften zu übernehmen. Eine weitere Arbeit entsteht badurch, daß taum ein Postsack ausgeleert werden tann, ohne daß Berpackungstrümmer der kleinen Pakete, zerbrochene Zigarren und dergl., herausfallen. Daher mußte eine eigene "Päckli-Klinit" errichtet werden, wo die schadhaften Sendungen neu verpackt werden. Die Franschen zosen benugen die Briefpost oft zu Sendungen weit über die zuläffige Gewichtsgrenze hinaus. Go erhielten zwei französische Rriegsgefangene in Magdeburg von Saufe eine sieben und eine neun Rilogramm schwere Biehharmonika, ein anderer eine 50 Zentimeter große Puppe und dergl.! Die Ubreffen bieten eine Fulle von Ruriofa. Der schweizerische Bostbeamte, der aus Deutschland einen Brief an einen Gefangenen in "Burich" zur Beförderung erhalt, weiß, daß diefer Brief nach "Bourges" zu leiten ift. Den Zensurstempel "Geprüft" oder den Bermert "der übermachungsoffi= zier" halten viele Franzosen für die Ortsangabe und segen ihn dann als Bestimmungsort auf ihre Antwortbriefe. Auf gleiche Beise erklären sich sonderbare Bestimmungsortsangaben auf den deutschen Briefen, wie "in Destinataire inconnu (France)" ober "in Décédé (Gironde)" und bergl. Manchmal ist man zwecks genauerer Ubreffenfeststellung genötigt, den Inhalt der Briefe zu lesen, und da enthüllen sich oft herz und Bemüt tief erschütternde Dinge, Tragisches, daneben aber

auch manches heiteres. Der Berner Oberpostsefretär Brenn teilt hierüber unter vielem anderen folgendes mit: "Ich habe auch eine ganze Anzahl photographischer Rarten gesehen, die französische Berwundete nach hause fandten. Die Bilder zeigten Aufnahmen aus den Lazarettfalen und enthielten die Berficherung, daß den Ber-wundeten die beste Pflege zuteil werde. Biele französische Benefende ließen sich mit deutschen Rameraden zusammen photographieren. Ein Bild werde ich nie vergessen. Es zeigt mit ineinandergeschobenen Urmen einen französischen Soldaten mit zwei hölzernen Beinen und links und rechts von ihm je einen deutschen Golbaten mit nur einem Urm oder einem Bein. Uber die Photographie hatte der Franzose geschrieben: Le malheur nous réunit. Diese vier Worte sprechen ganze Bände."

Durch den Postanweisungsverkehr erwächst der Oberpostkontrolle Bern folgende große Arbeit: hat den Betrag der Originalanweisung in die Währung des Bestimmungslandes umzurechnen, dann eine neue schweizerisch-französische beziehungsweise schweizerischdeutsche Unweisung entsprechend auszufüllen und diese ber Rriegsgefangenenpoft zur Beförderung zu übergeben. Oft werden bis zu 1500 Unweisungen täglich, burchschnittlich 6544 Unweisungen wöchentlich, im Durchschnittsbetrage von zusammen 94,746 Frant in Emp fang genommen, umgeschrieben und weitergeleitet.

Den Auswechslungsverkehr für Pakete, der bis zum Gewicht von fünf Rilo porto- und zollfrei beforgt wird, geschieht durch das Postbureau Genf-Transit. Patete werden in diretten Bahnwagen von Frantfurt am Main nach Genf und umgekehrt geführt. Geit Geptember 1914 bis Ende Februar 1915 murden 535,836 Bakete für französische Kriegsgefangene in Deutschland und 317,447 für deutsche Rriegsgefangene in Frantreich übernommen und weitergeleitet. Der tägliche Durchschnitt betrug im Februar 10,463.

Außer diesen größeren, in der Öffentlichkeit bekannten Berten der Menschenliebe, über die hier zu berichten mir eine besondere Freude mar, werden in der Schweiz noch manche andere Caritas-Werke von privater Seite im stillen betrieben. Für all diese Arbeit im Dienste der humanität gebührt der Schweiz der warme Dant des deutschen Boltes.

Der verwöhnte Gaumen.

Bon Siegmund Feldmann.

Die Brotkarte, die vor mir liegt, überhebt mich jeder Einleitung. Der hunger bedarf feines Beweises. Und diese Urfunde der Zeit bescheinigt nur, was schon die triebhafte Sprachmeisheit unferer Urvater erkannte, die aus dem lateinischen Esse das deutsche Wort Effen gebildet haben: Leben und effen find eins.

Mit einer Einschränfung natürlich: Man lebt nicht, um zu effen, man ißt, um zu leben. Auf diesen Lehrsat haben alle Moraliften der Erdkugel ein Patent genommen, als ob fie Bunder was entdedt hatten. Er ift ein Gemeinplat, zu billig, um felbst offene Turen damit einzurennen. Rein, man lebt nicht, um zu essen. Wer hätte je das Gegenteil behauptet? Allein darum ist es, und zwar weder für den einzelnen noch für die große Gemeinschaft, keineswegs gleichgültig, wie, wieviel und, vor allem, was man ift. Und auch das sieht wieder

wie eine Binsenwahrheit aus, die sich gang port selbst versteht.

Nach einem Ausspruch Boltaires hätten die ägyptischen Byramiden nichts gekostet als Zwiebeln. In diese malerische Abbreviatur fleidete er den Gedanten ein, daß auf der Ernährung nicht nur der konftruktive und chemische Aufbau unseres Rörpers, sondern auch deffen Unwendungen, Tätigfeiten und Entwicklungsmöglichtei= ten beruhen. Er hatte auch, furger und eindringlicher, fagen tonnen: tein Effen, teine Arbeit; aber bann mare es tein Baradoron und wiederum nur eine blante Selbitverständlichkeit geworden. Genau besehen, schieft Boltaire daneben. Bohl möglich, daß die zahllofen Stlaven, die die zahllofen Felsblöcke zu den Pyramiden herbeischleppen, behauen und übereinanderschichten mußten, zu ihrem Brot teine andere Zutat bekamen als Zwiebeln.



Pummer 16. Seite 545.

Aber haben die Meister, die diese Werke gezeichnet und berechnet, und die Pharaonen, die sie ersonnen haben, sich auch mit einer so frugalen Kost begnügt? Man darf baran zweiseln. Und man darf füglich auch bezweiseln, daß Boltaire se gesaunt gewesen wäre, sein Paradogon zu drechseln, wenn er auf seinem Tisch zeitlebens nichts anderes gesunden hätte als Zwiebeln. Er wäre übrigens der erste gewesen, dies einzuräumen und in einem andern Paradogon die Brücke vom verwöhnten Geist zum ver-

wöhnten Gaumen zu schlagen. Diefe Brude, die durchaus tein Phantafiebau ift, führt uns zu allerlei nühlichen Folgerungen. Zuvörderst zu der einen, die wir fast vorweggenommen haben, daß, wenn Effen sich in Arbeit umsett, besseres Effen nicht nur bessere Arbeit hervorbringt, sondern auch zu einer höheren, differenzierteren Arbeit befähigt, die wiederum nach einer höheren, differenzierten Nahrung verlangt. Diese Wechselwirtung läßt fich nicht in ein mathematisch klares Befet fassen, aber ihr ursächlicher Zusammenhang wird uns schon durch die Entwicklungsgeschichte der Menschheit gewiesen. Der früheste, primitiofte Lugusinftinkt der Bolker in ihrer Kindheit hatte nicht die Nahrung, sondern die Rleidung zum Objekt: wir haben schon aus den dürftigsten Unfängen der Rultur, aus der Steinzeit, Schmudftude ans Licht gebracht. Und die Bölker, die in diesen präs historischen Anfängen stedenblieben, die Bilden im Innern Afrikas etwa, geben uns das gleiche Bild. Sie ichlagen sich feit Ewigkeiten ben hangebauch mit bem gleichen eintönigen Futter voll, aber greifen gierig nach jeder neuen Berzierung, fie bemalen sich, behängen sich mit gligerndem Kram und ziehen Ringe burch Lippen und Nafe. Die Eitelteit, felber ichon eine Erhebung bes Bewußtseins über die Materie, geht mithin zeitlich der Benäschigkeit voran, die erft auf einer fortgeschritteneren Stufe aufteimt und daher eine größere Unfpannung des Beiftes, eine schärfere Unterscheidung, eine gesteigerte Aufmerksamfeit voraussest.

Doch wozu erst den weiten Weg in die dunkle Borzeit und ben duntlen Beltteil? Rings um uns ftogt uns, in viel milderer Form allerdings, auf dem flachen Land die gleiche Bahrnehmung auf. Segen Sie einmal unsern Bauern einen hummer ober Auftern vor. verwette mein Seelenheil, daß feiner zu bewegen fein wird, davon zu toften. Dber raten Gie ihm nur eine veränderte Bubereitung der fehr menigen einfachen Berichte an, die fein "Menu" aufweift und ichon vor Jahrhunderten feine Uhnen gefättigt haben. Er wird fich bagegen sträuben, denn das Sprichwort: "Der Bauer ift nichts, was er nicht fennt", ift noch heute ein Bahrwort. Richt so fehr, weil er sich teine neuen Speisen beschaffen kann, als weil er ein tiefes Mißtrauen bagegen hegt. Er fteht in einer niedrigeren Rulturschicht als der Städter — folglich fehlt ihm die Neugierde des

Die gegenseitige Bedingtheit von Kultur und Küche darf uns jedoch nicht zu der Lächerlichkeit verseiten, die Höhe eines Menschen nach der Höhe der Summen zu bestimmen, die er für seine Mahlzeiten ausgibt. Sonst stünde Mäcenas der Birt höher als sein Gast Horaz. Vielleicht hat er sich dies auch eingebildet, da die Alten geneigt waren, die Verwöhnung des Gaumens ohne weiteres als eine Verseinerung der Sitten zu betrachten. Gasen meinte sogar, daß man durch eine verständige Wahl der Speisen nicht nur die Sitten, sondern auch den Charafter gründlich beeinstussen. mutig oder seige,

teusch oder unzüchtig machen könne. Diese Ansicht teilte auch Descartes, dem das einzige Mittel, die Menscheit zu vervollkommnen, in der Diät (er sagt: "dans la médecine") zu liegen schien. Und ein anderer Philosoph, Schopenhauer, hat diese Lehrmeinung in die bündigste Formel gesaßt: "Der Mensch ist, was er ist." Trifft dies zu, dann dürste, beiläusig bemerkt, Schopenhauer ein Doppelmensch gewesen sein, da er am Tisch seines Franksurter Hotels täglich für zwei Personen bezahlte, um sich beim Zugreisen keinen Zwang auserlegen zu müssen.

Schopenhauer in Ehren, aber Philosophen mit einem so gesegneten Appetit können wir jest nicht brauchen. Er hat seine Verneinung des Willens zum Leben durch eine zu fraftige Bejahung des Billens zum Effen unterftugt. Bessimismus mit vorgebundener Serviette — eine Beltanschauung, die viel für sich hat. Ich mußte meine angenehmsten überzeugungen verleugnen, wollte ich mich das gegen auflehnen und ben verwöhnten Baumen laftern. In gedeihlichen Zeiten des Überfluffes mag sich jeder, der es sich leiften kann, an einer wohlbestellten Tafel güt= lich tun, und ber Feinschmeder, der die Befriedigung eines rein materiellen Bedürfniffes durch den entsprechenben Aufwand an Beld, Renntniffen und Erfahrungen zu einer Runft zu adeln ftrebt, ift vielleicht keine vorbildliche, aber immerhin eine berechtigte Erscheinung. Much er übt eine Form der überwindung des Stoffes durch ben Beift. Allein wir leben nicht in fo gludlichen Zeitläuften, wir ftehen im Zeichen der Brotkarte, die eine sehr beredte Mahnung zum Haushalten ist, der sich nie= mand entziehen darf, felbst wenn er es "dazu hätte". Diefer am wenigsten, schon um des Beispiels willen, falls fein Gewissen es ihm nicht eingibt. Es gilt die Erfüllung einer Bürgerpflicht. Jean Paul fagt zwar irgendwo: "Sich mäßigen paßt für Patienten und Zwerge". Das deutsche Bolt ist tein Patient und tein Awerg; es ist gesund und ein Riese, und es wird dies gerade durch seine Mäßigkeit beweisen.

Diefe Mäßigkeit wird uns vor bem Mangel schügen und keinem ein zu schweres Opfer zumuten. Sofern jedoch jemand so leichtherzig ist, über den erschwerten Bezug seiner Trüffeln aus Perigord zu seufzen, muffen wir ihn erbarmungslos feinem Schmerz überlaffen; und felbst wer den Berzicht auf seine un getruffelte Bute oder sonst einen Lederbiffen beklagt, wird fich ohne unsere Teilnahme in sein trauriges Los finden muffen, zumal ihm noch immer eine Menge guter Dinge verbleiben, aus denen ein Urmerer fich ein tonigliches Feft bereiten murde. Was ist übrigens "gut"? Auf diese Frage hat jedes Land und jede Zeit verschieden geantwortet. Marcus Aufidius Lurco erfand bas Berfahren, Pfauen zu maften, und verdiente damit, wie Plinius ihm nachrechnet, in einigen Jahren 60,000 Sefterzien, das find in unserm Geld gehn Millionen Mart. Seute murde diefer Pfauenmafter mahricheinlich betteln geben. Noch höher als Pfauenbraten ichagten die Römer die Lende des Efelsfüllens, und der Siebenschläfer mar ein jo gesuchtes und daher teures Gericht, daß das Luxusgesetz des Konsuls Marcus Scaurus den Genug dieses Nagetiers bei hoher Strafe verbot. Belder Schlemmer municht fich heute ein Stud Efelsfüllen ober einen Siebenschläfer auf feinen Tifch? Ber ift noch Rrahen und Storche, die im Mittelalter und barüber hinaus eine Sonntagichuffel maren? Ober gar Stare, beren Schmadhaftigfeit Avicenna, Averrhoes und, unter vielen andern Autoren, der allzu früh verbrannte Savonarola preisen?



Seite 546. Rummer 16.

Das find also Geschmadsfragen, die überall, wo sich unsere Bedürfnisse über die Schwelle der nadten Eriftengnotwendigkeit erheben, der Mode unterliegen, die voraussichtlich auch unsere heutigen "Delitateffen" überwinden und an beren Stelle andere einführen wird. Und mehr noch als die Mode hat die Steigerung unserer Lebenshaltung zur Berwöhnung des Gaumens beigetragen. Mit der Ausbreitung des Wohlstands, der in einer noch sehr nahen Bergangenheit das Privileg einer verschwindend winzigen Minderheit war, vermannigfachten sich auch unsere Unsprüche an die Ernährung, und zumal das Berlangen nach Abwechflung, das in diesem Umfang unfern Altvorderen, felbst Jen behäbigften, als Berichwendung erschienen mare. Im sechzehnten Jahrhundert glaubte der humanift Giovanni Moffo den beporftehenden Untergang der Belt als göttliches Strafgericht androhen zu durfen, weil die Hausfrauen von Biacenza ihre fündhafte Uppigkeit so weit trieben, für den Binter - Ronfituren in Borrat einzumachen. Bir find feitdem ein ichones Stud weiter getommen in diefen Dingen, und es ware vielleicht tein Unglud, wenn - unbeschadet ihrer Ronfiturentopfe - die hausfrauen, da fie nun einmal dabei find, auch für fpater ein paar Schritte rudwarts zur früheren Einfachheit taten. Diefe Folge des Rrieges wurden wir am leichteften tragen.

Um unsere "Rultur", um die eigene wie um die der Besamtheit, brauchte uns deshalb nicht zu bangen. Da tonnten wir gang unbeforgt fein. Die Wiffenschaft hat einen engen Zusammenhang zwischen Roft und Rönnen herausgefunden, das ist richtig; aber sie hat auch, und zwar viel beftimmter und unwiderleglicher, gezeigt, daß alle Lebensmittel, die feinen wie die gewöhnlichen, die teuerften wie die billigften, auf drei, vier Brundftoffe, auf Eiweißsubstanzen, Roblebydrate, Fett und Salze, zurud: zuführen find, die unferm Rörper die im Stoffwechsel verbrauchten Energien und Bestandteile restlos erneuern. Selbst der genialfte Roch tann an dieser Chemie nichts andern. Die Zubereitung, die Dofierung und fonftiges Menschenwert ift nicht belanglos, gewiß, aber schließlich bleibt Leber Leber, und eine burgerliche Leberwurft hat ungefähr die gleiche Nährfraft wie die gleiche Menge einer feudalen Stragburger Banfeleberpaftete.

Bei dieser Gelegenheit fällt mir, sehr erwünscht, ein Brief Goethes an seinen Freund Restner ein, in dem Goethe in der Erinnerung an einen Teller Leberwurst mit Blautraut schwelgt. Darauf sehte er sich hin und schrieb den "Faust". Ich kenne Leute, die vom Spargel nur die Röpfe und den Kaviar mit Suppenlöffeln essen, und die nicht einmal fähig wären, den Text zum Schunkelwalzer zu schreiben. Der Gaumen allein macht's also nicht.

Die Mutter.

Uon Joseph von Lauff.

Es blieb mir nichts hienieden; Denn was ich ausgesät, Was mir der herr beschieden, hat mir der Cod gemäht. Als noch die Sicheln klangen — Drei Söhne um mich her! Jett, wo die Knospen sprangen, Ich habe keinen mehr.

Wie ist so heiß gewesen Das mörderische Blei! Es riß in den Vogesen Des ersten herz entzwei. Zersplissen und zerspalten, Was kernig war wie nie! Doch fest hat ausgehalten Die zweite Batterie.

Den andern sah ich reiten Als Cotenkopfhusar.
Uom Pferde tät er gleiten, Da er in Polen war.
Wie stolz zog er von hinnen, Wie schön war seine Ruh!
Dun deckt ihn weißes Linnen Bei Ostrolenka zu.

Und er — so jung an Jahren — Der mir so früh entschlief! Er ließ die Schulbank fahren, Als ihn die Crommel rief. Jeht muß durchs Land der Geusen Mein Fuß so traurig zieh'n; Bei Ypern an den Schleusen, Da liegt mein Benjamin. Es blieb mir nichts hienieden; Denn was ich ausgesät, Was mir der herr beschieden, hat mir der Cod gemäht. His noch die Sicheln klangen — Drei Söhne um mich her! Jetzt, wo die Knospen sprangen, Ich habe keinen mehr.

herr Kaiser, ach herr Kaiser, Wie ist mein haar so weiß!
Rings junge Blütenreiser —
Mir aber blüht kein Reis.
Doch muß auch schmerzver!oren .
Ich stels in Cränen stehn —
Wär' mir ein vierter geboren,
herr Kaiser, ich gäbe auch den.

Der Weltkrieg. 3u unsern Bildern.

Die Karpathenschlacht gewinnt mit jeder Phase der Steigerung des russischen Unlauses auf das Abwehrspstem unserer verbündeten Truppen an Bedeutung. Die Generalidee der Ungriffsleitung, durch Massenausopferung unsere Front zu sprengen und die Pässe des Gebirgstamms zu entriegeln, wird mit Jähigkeit fortgeführt. Was da verblutet, wird nicht in Unschlag gebracht. Und gerade dieses andauernde Verbluten macht diese entsehlichen Kämpse zu einer Vernichtungschlacht ohnegleichen, deren Folgen sich an Rußland surchtbar rächen müssen. Ze langwieriger die Kämpse sich gestalten, um so nachhaltiger werden die verhängnisvollen Verluste Rußlands Kraft schwächen. Während Massen auf Massen gegen den Karpathenwall herangetrieben werden, erfüllen die

vereinten deutschen und österreichisch-ungarischen Truppen ihre Aufgabe in unerschütterlicher Standhaftigkeit. Bilden schon von Natur die Gebirgspässe eine starke Verteidigung, die Kriegskunst hat mit allen Mitteln die Stellungen in solcher Form besessigt, daß sie dem Anprall allen Widerstand entgegensehen. Vielsach gestaffelte Schükengräben, Ausnuhung aller schukbringenden und überhöhung gewährenden örtlichen Gelegenheiten, geschickt angepaßte Hindernisse verwerten das Gebirgsgelände für die Zwecke der Verteidigung.

Es besteht eine zusammenhängende Kampffront, und boch löst sich die Schlacht in vielfache Kämpfe auf. Die Stellungen verschieben sich, kleinere Einheiten und selbst größere Verbände stoßen vor. Umgehungen werden un-





Durch St.-Mibiel gur Front reitende deutsche Kavallerie.

ternommen, Kämpfe um einzelne Berschanzungen ziehen beiderseits Berstärkungen an sich. Es kommt zu überzaschenden Begegnungen, einer oder der andere Teil wird umklammert oder schlägt sich durch. Das gibt der numerisch schwächeren Berteidigung den Borteil in die Hand, und sie weiß ihn auszunützen. So wurde von Gegenangriffen ungarischer Truppen berichtet, die in glänzender Bravour, von echt soldatischem Geist beseelt, Erzsolge errangen.

Aus diesen gemeinsamen Kämpsen unserer verbunbeten Truppen erwächst von Mann zu Mann ein Kameradengeist, der seine Früchte tragen wird, wenn nach dem Weltkrieg die Geschicke der Bölker auf dem Boden des alten historischen Deutschen Reichs heranreisen.

Nach den einlaufenden Berichten gehen alle Ungriffe der Ruffen in die Brüche. Hohe Ziffern von Gefangenen werden gemeldet, und die Totenopfer der Ruffen häufen sich in erhöhtem Maßstab. Feindliche Borstöße von Augustow und Suwalti her, ebenso von Kowno blieben ersolgsos. In den östlichen Beskiden erschöpften sich die Angriffe. Überall wird Rußlands Druck aufgehoben.

Im Westen blieben die überall eingesetzen Anstrengungen der Franzosen ohne den geringsten Ersolg. Zwischen Maas und Mosel sind sie mit andauernder Erbitterung gegen uns angerannt, aber alle Angriffe sind abgeschlagen und im Gegenstoß für sie verhängnisvoll geworden. So am Nordslügel bei der Combres-Höhe, so öftlich von Berdun. Auf allen Teilen der ganzen Kampsstont bedeutete die überall einsehende Offensive der Franzosen nur schwere Berluste für sie und Ersolge für uns. Wieder waren die Kämpse in Wald und Gebirge von besonderer Erbitterung; in den Argonnen, im Priesterwalde wurde hart und heftig getämpst.

Trog biefer allgemeinen Mißerfolge liefert ber französische Generalftab phantastische Berichte von angeblichen Erfolgen. Eine Besetzung von Geländeteilen



Ein idyllisches Quartier deutscher Offiziere in einer nach Schweizerfill erbauten hutte.

Bu den Rämpfen zwischen Maas und Mosel.





Karte ju den Kämpfen zwifchen Maas und Mofel.

ihres eigenen Landes, auf denen kein deutscher Soldat gestanden hat, melden sie als Eroberung, verschweigen grundsätzlich ihre eigenen Berluste und geben unbedentslich übertriebene und frei erfundene Meldungen über deutsche Berluste heraus. Noch nie ist ein Bankrott durch gefälschte Buchungen verhütet worden, oft genug aber sind salsche Buchungen Anzeichen hereinbrechenden Bankrotts.

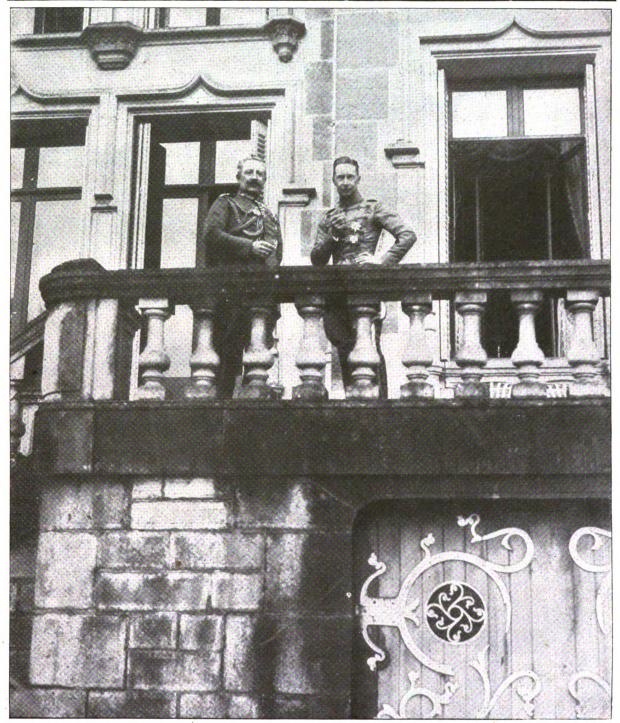
Frankreichs lettes Aufgebot wird herangezogen. Die Refruten der Jahrgänge 1916 und 1917 find in den Oftertagen von der französisischen Kammer der Heeresverwaltung zur Verfügung gestellt. Die Hingabe dieser Jahrgänge, die jetzt im 18. und 19. Lebensjahr stehen, ist eine schwere Schwächung der Bolkstraft.

Unnähernd eine Biertelmillion Franzosen ist in deutsicher Gefangenschaft, Russen nur eine reichliche halbe Million. Zieht man den Unterschied im Menschenmaterial in Betracht, und bedenkt man die beliebte Manier der am Kriege innerlich gänzlich unbeteiligten Kussen,

sid in deutsche Gesangenschaft zu retten, so gewinnt die Ziffer unseres französischen Gesangenenbestandes an Bebeutung.

Zu gleicher Zeit, während Deutschland an die Bereinigten Staaten einen deutlichen Einspruch richtete gegen die nachweisbaren Abweichungen vom Geiste der Reutralität zugunsten unserer verbündeten Gegner, erklang die große Posaune der amerikanischen Presse in Tönen des Friedens. Das Leitmotiv dieser Zukunstsmusik bilben die Friedenswünsche des Papstes zu Ostern.

In England schwantt man immer wieder aufs neue, ob das Berhalten unserer Unterseeboote fair oder shoking sei. Inzwischen sind die U-Boote sleißig an der Arbeit. Die tiese Trauer um den Berlust unseres Weddigen hat jetzt keine Zeit, in Berufskreisen zu Worte zu kommen. Auch im wirtschaftlichen Kriege daheim haben wir Bessers zu tun, als durch altoholsreies äußeres Berbalten den heimlichen Schnapsgenuß, wie in England, zur höchsten Wode zu machen.

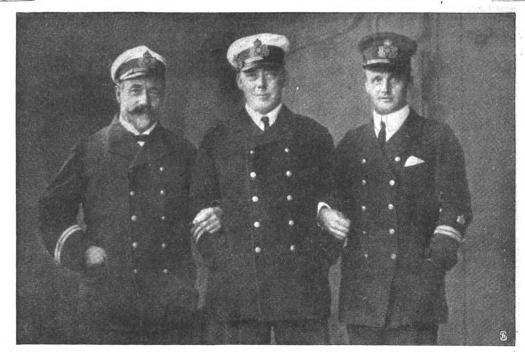


Besuch des Kaisers im Hauptquartier des Kronprinzen. Kaiser und Kronprinz.

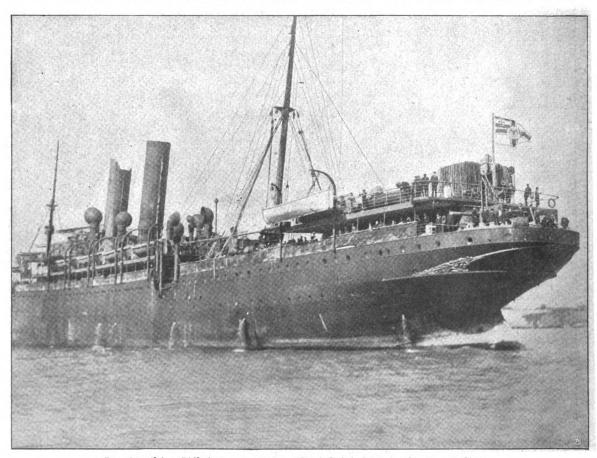
Sofphot. S. Berger.

Digitized by Google

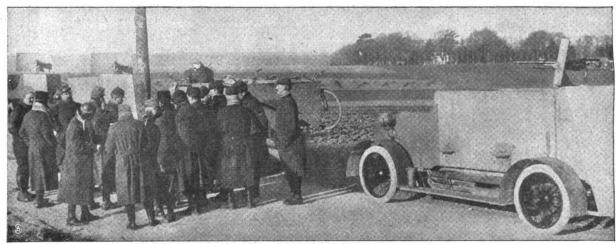
Original from UNIVERSITY OF IOWA



Bon links: Kapitan Mund vom Norddeutschen Llond, jest Zweiter Kommandant, Kapitan Thierichens, Abjutant Lt. Breuer.



Der deutsche hilfstreuger "Pring Citel-Friedrich" in Newport News.



Oberes Bild:

HINDRING CHRONICH HINDRING

Die Tührer französischer Panzer-Automobile und eine Radfahrerpatrouille vergewissern sich auf einer Karte über die Stellung, in der sie sich befinden.

Rechtes Bild:

Frangof. Soldaten übergeben einer Brieftaube eine militärische Sendung.

Unteres Bild:

Teldpostfasten eines fran-zösischen Regiments im Argonnerwasd. (Hinten die großen Reisighausen, die die Eingänge zu den Unterständen verdecken.)

Von den französischen Truppen.

Leipziger Breffe.Buro.



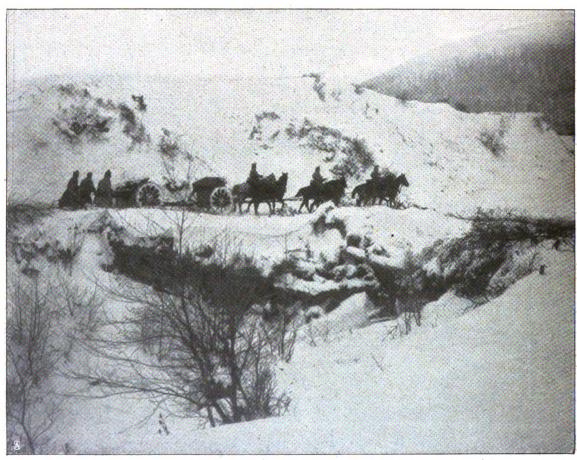


Digitized by Google

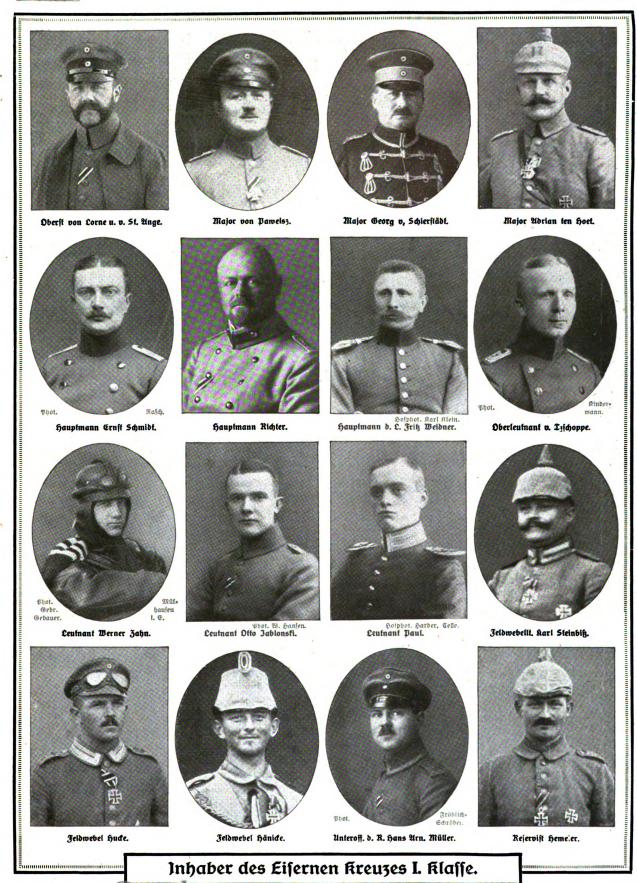
UNIVERSITY OF IOWA



Ulanenpatrouille in den Karpathen.



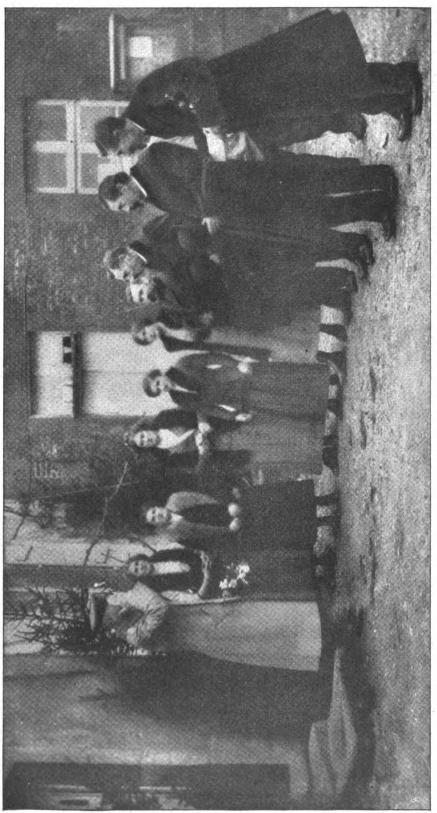
Auffahrende Artillerie bei Berfolgung der Ruffen. Bon den Rarpathenfämpfen.



Digitized by Google

UNIVERSITY OF IOWA

. 1



Wie die deutschen Barbaren in Frankreich geehrt werden: Der Geburkskag eines Regimenkskommandeurs.

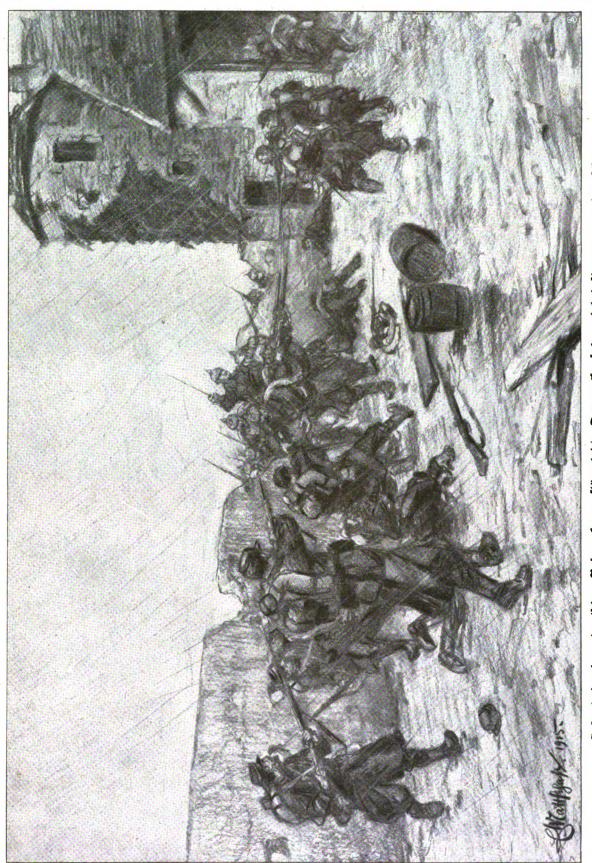
Die stanzösische Bevöllerung bringt dem Kommandeur unter Ueberreichung eines Blumenstraußes Ovationen dar und sagt ihm ihren Dant in solgender Anrede:

Mon Colonel! C'est avec une joie nouvelle de la part des habitants de cette commune que nous profitons de ce jour, pour vous offrir ce modeste bouquet en reconnaissance des bienfaits que nous vous devons depuis votre séjour parmi nous et de la bonne laçon dont vous nous avez traité. Nous pourons dire à nos genérations futures que nous avons été heureux dans les durs moments que nous avions à traverser et je croix pouvoir dire que c'est vous, mon colonel, à qui

nous devons ce bonheur! Nous nous réunissons donc en ce jour comme à la précédente fête du commandant qui est parti en emportant notre estime pour vous en remercier de nouveau et pour vous prouver parti en empor notre gratitude.

Merci donc, mon Colonel et comme bon nous vous souhaitons bon retour dans votre famille ainsi qu'à Messieurs les officiers du 19, hulan dont nous garderones un souvenir ineffaçable.

Frangöfin (von Beruf Röchin) Anfprache, gehalten von einer



Infankerie eines deutschen Rezervetorps stürmt die Ferme Confrécourt bei Nouvrou an der Aisne. Nach dem Original unseres Spezialzeichners Erich Mattschaf.



Prof. Hein. Grünfeld, berühmt. Cellospieler, Geh. Obermed.-Rat Prof. Dr. Löffler, Berlin † Ernst von Wolzogen, z. 3f. im Felde, feiert am 21. April seinen 60. Geburtstag.

Direktor des Instit, s. Instettionstrantheiten "Robert Noch". seiert am 23. April seinen 60. Geburtstag.





Der Part eines Fliegerlagers vor Reims.



3m Fliegerlager vor Reims. Aus der Champagne.

Bhot. Sennede





Wiedersehen.





Don Rudolf Herzog.

Erdtief im Unterstande,
Da war ein Glück geschehn.
Sernab vom Daterlande
Ein wildes Wiedersehn.
Und schwer war uns die Junge Lief einst so schnell doch fort . .
Mein alter, alter Junge -- . !
Und nun kein ander Wort.

Die hände aber hielten
Sich eisensest umspannt,
Bis scheue Tropsen spielten
Am starren Wimperrand.
Da sprach der eine tastend:
Warst sonst so grau doch nicht . .?
Der andere lachte hastend:
Wir beide . . Komm ans Licht!

Und bei dem weiten Wandern Den Wall entlang zum Ziel, Sah einer auf des andern Beherrschtes Mienenspiel, Dacht' jeder: Ist so ferne Das Gestern uns entrückt, Da Sonne, Mond und Sterne Dom himmel wir gepslückt . .? Wir lagen in der Schneise, Dor uns ein roter Psuhl Und Leichen still im Kreise, Im Dunst der Dom von Toul. Es ritt auf Eisenbällen Der Tod durch höllenglut — Da spürten zwei Gesellen So stark wie einst ihr Blut.

Das ließ nicht lang sich hindern, Das sprengte rasch den Ring, Nach Heimat, Weib und Kindern Das heiße Fragen ging, Nach Sahrten und Gefährten Don mancherlei Turnier — Die Freuden, die verjährten, Sie wurden jung wie wir.

Auf unster Stirn geschrieben Stehn Zeichen todesschwer — Drum lieben wir und lieben Das Leben dreimal mehr. — Wir lagen in der Schneise, Dor uns ein roter Pfuhl Und Leichen still im Kreise . . . Im Dunst der Dom von Toul.

Soziale Pflichten.

Ein Wort von Kunst und Künstlern.

Bon Dr. phil. Friba Schottmüller.

Runft ift Luxus, und für Luxus ift im Rriege tein Raum. Alter, oft gehörter Ausspruch. Bielleicht ein wenig veraltet und gar zu oft gesagt. Freilich, es läßt sich historisch beweisen, daß, wenn die Abwehr drohender Befahr alle Boltsträfte in Unfpruch nahm, viele Blüten des Lebens verdorrten. Benn Brotmangel ift, fo legt man teine Ziergarten an. Aber fproffen nicht Feldblumen ungefät zwischen dem Getreide? Entfteben nicht Rriegslieder und Zeichnungen auf dem Schlachtfelde und in der Heimat? Das war schon immer so, aber diesmal scheinen solche Außerungen besonders zahlreich zu sein, obwohl der Krieg von 1914-15 für Deutschland schwerer ist als alle früheren. Das Bedürfnis nach geiftigen Benuffen blieb lebendig. Selbft die im Felde ftehen, verlangen nach Büchern und illuftrierten Zeitschriften, und Buchhändler und Kunstverleger verdienen mehr, als sie ermartet hatten.

Aber trozdem sind natürlich viele der Schaffenden in Rot, und ihrer zu gedenken, ist soziale Pflicht. Es ist nicht immer Geldmangel, wenn das kausende Publikum ihrer vergaß; es dünkt heute die meisten Wenschen Pflicht, unnötige Ausgaben zu vermeiden, persönliche Wünsche auf Friedenstage zu verschieden. Aber dem Weiterschauenden erscheint es falsch, nur Unterstützung bei dringender Rot zu gewähren, statt auch auf Verdienst-

möglichkeiten für die Arbeitslofen zu finnen. Für Sandarbeiter und handarbeiterinnen fand man längst hilfe verschiedenfter Urt. Leer gewordene Boften waren zu besehen, und neue Betätigungsgebiete erichloß den Da-Aber für Rünftler ift heimgebliebenen ber Rrieg. solder Ausweg selten möglich. Sollen alle tüchtigen Bilbhauer, alle guten Maler Tramschaffner werden oder mubfam Bureauarbeit erlernen? Gerade jest im Diterleben einer großen Zeit murden fie vielleicht Bertvolles, Bleibendes schaffen, wenn man ihnen durch Aufträge die Möglichkeit gewährte. Immer wieder werben solche Bünsche, besonders in den Berufsorganisationen der Runftler, laut; aber in den meiften Fällen tonnen auch diese nur burch fleinere ober größere Darleben oder regelmäßige Mietunterftugung helfen. Sier fei ftatt vieler nur die großzügige Tätigkeit der Akademischen Rriegshilfstaffe erwähnt und auf die umfaffende Wirtfamteit der "Rriegsfürforge für Ungehörige der freien Berufe" hingewiesen. Schaffende der verschiedensten Richtungen fprechen in der Geschäftstelle ber lettgenannten vor, denn die meisten, die ohne Brivatvermögen find, gerieten in Not. Saben doch viele Stadtverwaltungen und die ftaatlichen Behörden, vor andere große Aufgaben gestellt, manchen Auftrag an bilbende Rünftler aufgeschoben. Natürlich entscheidet in der



Kriegsfürsorge bei der Gewährung von Geldspenden nicht Schule oder Richtung, sondern einzig die Bedürftigkeit. Die Jahl der Hisselbuchenden wächst mit der Dauer des Krieges, und nach Maßgabe der vorhandenen Mittel wird möglichst jedem das ihm Kötige gewährt. Die innersich vornehmen unter unseren Besuchern wollen aber nicht Unterstüßung haben, sie bitten um Arbeit, und diese kann ihnen nicht durch uns, viesmehr nur durch das Publikum gegeben werden. Deshalb wenden sich diese Zeisen in erster Linie an die Bessigenen, das heißt an alle, die neben dem, was der Allstug große Wünsche befriedigen können. Auch Gemeinden, größere Firmen und andere Bereinigungen fänden hier Gelegenheit, durch kleine Aufträge zu helsen.

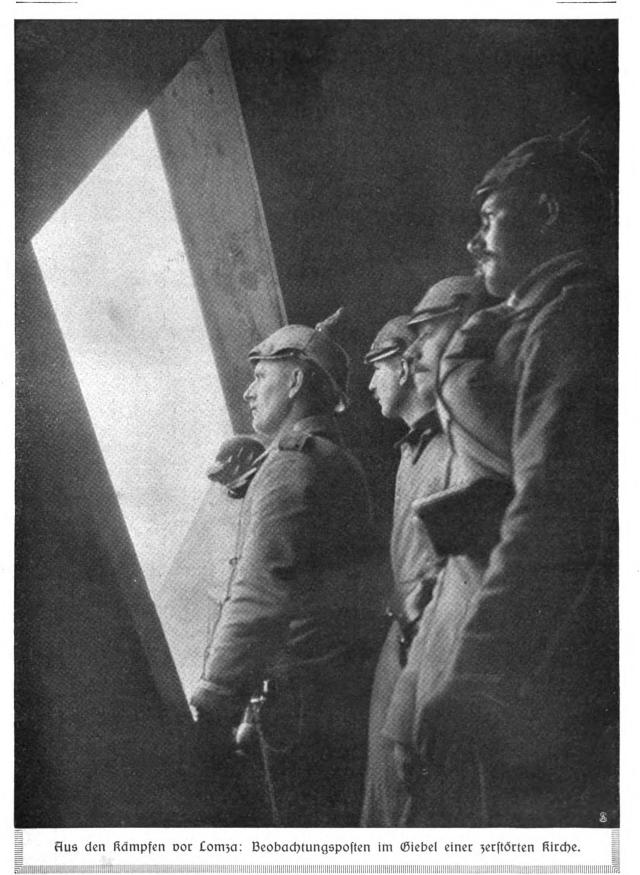
Die Aufgaben, die Künftlern jest im besonderen zu stellen wären, sind sehr verschiedener Art. Bildhauer könnten Grabdenkmäler für Gesallene sür Erbbegräbnisse und Gedächtnistaseln sür Kirchen und Versammlungszäume bilden, einsach gehaltene oder reicher desozierte, mit Allegorien oder Bildnissen geschmüdt, oder Plaketten und Medaillen mit solchen Darstellungen zum Gedächtnis dieser großen Tage modellieren. Maler und Jeichner würden Porträte von Verstorbenen oder und Angehörigen, die der Krieg für Monate trennt, schaffen. Erinnerungsblätter mit monumentaler Schrift als einzigem Schmud oder mit ornamentalem und sigürlichem Beiwert wären herzustellen, die wie Bildnisslithographien und zadierungen vervielsätigt werden können.

In ber "Kriegsfürsorge für freie Berufe", einem Zweia nom nationalen Frauendienst (Beschäft= stelle im Abgeordnetenhaus, Zimmer 32), find neben jogial und gewerblich geschulten Frauen auch Afas bemiterinnen tätig, die seit Jahren berufsmäßig der Runftwiffenschaft angehören. Der Rat von anerkannten Fachkollegen fteht ihnen jederzeit zur Berfügung. Regel ift's, daß man die hilfesuchenden Rünftler auch an ihrer Arbeitstätte aufsucht, und dadurch ift ihre Schaffens= weise, das heißt Stil und Qualität ihrer Werte, genau befannt. — Unfragen von eventuellen Auftraggebern werden gemiffenhaft beantwortet; denn es liegt nicht im Intereffe einer fozialen Einrichtung, einem befonders Bedürftigen durch unflare Angaben eine ihm nicht gemäße Arbeit zu verschaffen, sondern Besteller und Arbeiter follen in gleicher Beife mit der Bermittlung zufrieden fein.

Bielleicht ist der Gedanke, auch bei vorhandenen Geldmitteln während des Krieges jede nicht ganz notwendige Ausgabe zu vermeiden, als Forderung höherer Ordnung anzusechten. Zweisellos liegt etwas Großes in dem Bedürsnis durch das Bersagen persönlicher Bünsche, der Allgemeinheit Opfer zu bringen. Aber das Opfer muß für jene ein Gewinn sein. Man darf über der Theorie niemals die Praxis vergessen; ja, man sollte nicht davor zurückschrecken, eigenen, "nicht absolut notwendigen" Bedürsnissen kechnung zu tragen, wenn man dadurch gerade dem jest wahrhaft bedürstigen "Rächsten" helsen kann.

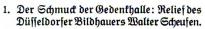


Pringeffin Elifabeth von Schaumburg-Lippe (X) inmitten der Bermundeten vor dem Cagarett Paulinenichlöfichen in Biesbaden.









ästeoriaminnuuminnuuminnuuminnuminnis<mark>m</mark>innuusiaminnuuminnuumi

- 2. Deutsche Soldaten beim Bau ber Gedent-

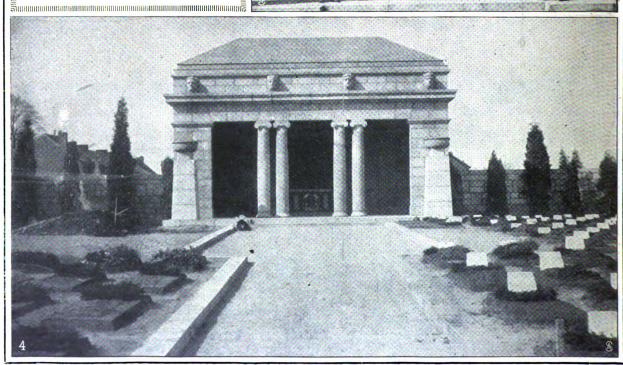
3. Schlufsteinlegung.
Bon lints: Bostenofizier Regierungsbaumeister Helbing: Offizierstellvertreter Hemmesdorfer; Goudernementspfarrer Dr. Wessellet, Hauptmann Mener: Erzellenz Freiherr von Hirchberg, Kaiserlicher Gouderneur: Obersteutnant Treiberr von Stolzenberg, Kommandant; Hauptmann Humst. Obersteutnant Telej: Hauptmann Bauer; Oberseutnant Wörbig: Bionier Hartet der Goudenberg.

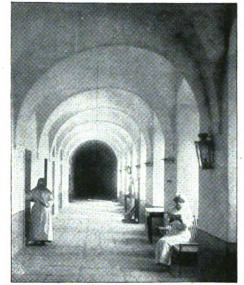
4. Unficht der Gedenthalle.

Gedenkhalle zu Ehren der bei Namur gefallenen deutschen Belden auf dem Friedhof der Festung Namur.











Fraulein von Engel.

Baroneffe Thommel.



Bon lints: Baronin Louise Ritter, Egzelleng Grafin Degenfeld, Egzelleng Baronin Thommel, Do tor Rohn, Grafin Bofch-Balbegg, Grafin Thurn.





In der unter Leitung von Gräfin Degenseld stehenden Ruche. Generalswitme v. Soil. Bilder vom Marodenhaus-Cazarett in Gorg. — Phot. Holmann-Ederl.





Der große Rachen.

Roman von

Rachbrud verboten.

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

12. Fortfegung.

Hans wußte gar nicht, wie lange er in dem fühlen, halbdunklen Stall gewesen. Nicht einmal zum Reiten hatte er Lust. Er fand volles Genügen daran, immer wieder und wieder über das glänzende Fell des Pserdes zu streichen, das Spiel der Muskeln zu beobachten, das graziöse Scharren der seingesesselten Beine.

Bor zwei Jahren hatte Jimmy O'Brien einen Preis bavongetragen. Das Dokument darüber hing in breitem Holzrahmen in Frau Percy Bells Salon. Benn's auch nur ein kleiner Preis war — das machte nichts. Er war doch stolzer heute auf den Preis seiner Jimmy, als er es je auf seine besten Zensuren gewesen.

Er sah nach, ob auch noch genug Hafer in der Krippe, ob die Unterlage trocken war. . . . Jest mußte er sich um das alles kümmern und durste auch nicht mehr so wagdalsig beim Wetten seken.

Auf den dollen Dusel der letzten Wochen tonnte er nicht immer rechnen. Das sagte er sich selbst. Das sagte er auch schon Susanne, die recht übermütig geworden war und ihm immer größere Summen zum Setzen aufzwängte.

"Immer sachte, Tante Sufel, werde nur nich zu großartig! . . ."

Sie lachte nur, und wenn ein Tip einmal versagte, war fie es, die ihn aufmunterte. — —

"Hans . . . du Hans . . .!"

Er war wahrhaftig eingeschlafen, mit dem Kopf gegen die Band. Um ihn herum war es fast dunkel — er wußte im ersten Augenblick nicht, wo er sich befand.

"Hans . . . Hänsden . . . so komm doch!"

Run erkannte er die Stimme. Aber diesmal war sie ungeduldig und erregt.

Er schob ben Riegel zurud und sah Frau Bercy Bell vor sich stehen. Sie war zum Ausgehen angekleidet und klopfte mit dem Schirm ärgerlich auf den asphaltierten Boden.

"Du . . . mir ahnt nichts Gutes . . . mein Mann ist noch nicht nach Hause getommen! Die haben ihn gewiß wieder irgendwo festgehalten. Sicher in der Bodega. Er darf doch jetzt nicht trinten! Komm, Hänschen . . . geh mit mir . . . allein trieg ich ihn nicht raus von dort. Aber wenn wir ihn beide unter die Arme fassen". . .

Er durfte nicht nein sagen — er mußte ihr einsach beistehen, so scheußlich ihm das auch war, so sehr er auch fürchtete, sich's mit Perch Well zu verderben.

"Uch, Quatsch! Glaubst du, er hat 'ne Uhnung, was vorgeht, wenn er im Tran ist? Gar nichts weiß er! Ent= weder er ist in Wut, und dann geht er auf jeden sos, oder

*) Die Formel "Copyright by . . . * wird vom aneritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Bereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staatsprache ist, sejen, so würde uns der amerikanische Urbeerfagt werben und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

er hat's mit dem grauen Elend, und dann kann ihm jeder auf'n Kopp spucken. Aber'n nächsten Tag — ob so oder so — ist er wie'n Lamm. Kannst dich drauf verlassen. Na, und du weißt doch, Junge, auf mich kannste Häuser bauen!"

Ihre erbsengroßen Brillanten sprühten auf in der untergehenden Sonne, daß er geblendet die Augenschloß. . .

Percy Well saß richtig in der Bodega. Noch nicht ganz betrunken, aber auch nicht mehr nüchtern. Um ihn herum ein paar Rockeis, ein Trainer und noch ein Herr.

"Hallo . . . da kommt Mistreß Well . . . mit ihrem Kavalier . . . hallo! . . . Plat für meine liebe Frau! . . . Mister Juck, kennen Sie meine Frau? . . . Die kühle Blonde von Karlshorst? . . . Kennen Sie nicht? Set dich, Darling. Und hier Mister Krähhahn — ein großer Reiter vor dem Herrn! . . . Wieso kennen Sie meine Frau nicht, Mister Juck? Uch so . . . sie war heute in Berlin, als Sie mich besuchten . . . ja . . . ja "

Ungeduldig wiederholte er: "Setze dich doch, Darling, und du, Mister Krähhahn, setz dich auch."

Er bestellte zwei Gläser, sachte, schlug sich auf die schmalen, knochigen Schenkel, stieß mit allen an: "Also, Mistreß Well, heute habe ich Jimmy D'Brien verkauft — gratuliere dir!"

Sans Graebner fprang auf.

"Bieso Jimmy D'Brien . . . wieso verkauft?"

"An Mister Jud, der hier sitt... Und jetzt begießen wir uns 'n bischen die Nöse! Und wer mithalten will... bitte... bitte, meine Damen!"

Zwei Freundinnen junger Jodeis sagen an einem Tisch und tranten Portwein.

"Immer ran, meine Damen . . . eine Flasche guten Schaumwein . . . Gläser her! . . . Gläääser! . . . Ra, Hansen Ran, muß auch trinken!"

Er blieb mitten im Satz steden, und seine blinkenden, dunklen Auglein wurden ganz rund, als Hans Graebner plöglich auf den Stuhl siel und saut aufschluchzend seinen Kopf in beiden Armen barg.

"Ja was . . . nanu . . . Junge! . . . Was heult denn der? . . . Trint, Junge . . . trint! Du . . . Schaum-wein!" . . .

Er sprach nicht mehr deutlich und schrie sehr laut, weil bie Gesellschaft teils lachte, teils mit Fragen auf den Knaben eindrang.

Frau Percy Well schlug mit der einen Hand auf den Tisch, fuhr mit der anderen streichelnd über den kurz geschorenen Kopf, von dem die Mühe abgerutscht war.

"Laßt doch den Jungen! . . ."

Dann ftand sie auf und fuhr ihren Mann an: "Bann hast bu denn mein Pferd verkauft, du?"

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA Mister Jud beugte sich verbindlich vor: "Oh, jetzt gerade, vor einer Stunde, da haben wir gemacht busisness zusamm. Denn ich habe gesehen die kleine Pferd in de Box und sand's very sine für meine Tochter zum Reiten. Wister Well hat verlangt fünfzehnhundert für die horse, und ich habe gegeben dreizehnhundert. Ohne große Handel — gleich dreizehnhundert bar auf die table."

Hans Graebner sprang auf und rannte zum Ausgang. So wenig er von dem englischen Kauderwelsch verstanzben hatte — das eine wußte er — seine Jimmy war versloren für ihn. Und jett — nachdem er in aller Seligkeit des Besitzes geschwelgt hatte, jett war es, als risse man ihm Freude, Glück und allen Stolz aus der Seele.

Er hielt sich am Borgartenzaun sest, und die Tränen strömten ihm über die Wangen. Und weil der Schmerz so groß war, daß er sich nicht auf den Beinen halten konnte, wandte er sich mit dem Gesicht gegen den Mauer-vorsprung des Hauses und schluchzte wie ein geprügeltes Kind in die hocherhobenen Arme.

Er mertte es nicht, daß eine kleine Hand ihm auf die Schulter klopfte, einmal, zweimal.

"Na, Junge — sei vernünftig! Polen ist noch nicht verloren. Laß doch das Flennen . . . herrje, stellst du dich dämlich an . . . wie so'n Kleener aus'm Kinders garten!"

"Laffen Sie mich . . ."

Er wollte sich abermals losreißen. Aber sie hielt ihn fest an dem Gürtel seines Sportanzugs. Sie lachte wieder.

"Hänseten . . . foll ich dem ollen Engländer fagen, daß du ihm das Pferd abkaufft? Ra?"

Das Schluchzen stieß ihm noch die Schultern hoch, aber schon schimmerten seine weißen Zähne im Abend-licht.

"Bieso benn? Macht er benn bas?"

"Na... ich werd's ihm eben vorschlagen — ich werd ihm zureden . . . werd ihm sagen, daß ich das Geschäft eigentlich früher schon mit dir abgeschlossen hatte . . . Er wird sich natürlich sperren . . . na, dann legt man eben zweihundert Weter zu, und die Jimmy kostet dich sünszehn-, statt vierzehnhundert. Der sieht mir ganz danach aus, als ob er für zweihundert Wart zu allen business zu kriegen wäre. Na also... Hänschen... wie meinste? Ich sade ihn heute noch zu mir ein — da stehn auch noch an die zehn Flaschen Sekt im Keller, und dann machen wir die Sache, was . . . So um else abends, da unterschreibt er 'n Zettelchen, du ladest dein Geld ab, und die Jimmy gehört dir . . . solange du abzahlst, versteht sich . . . Gemacht?"

Er unterbrach sie mit keiner Silbe, er dachte immer nur: wie machte er's, daß er da war um els Uhr, wie brachte er es der Mutter bei, daß er die Nacht aus dem Haus blieb? Und was sollte er ihr sagen? . . . Bo konnte er übernachten? Am Ende klingeste sie ihn des Abends noch mas an, wenn er einen Schulfreund nannte, und dann war der Kladderadatsch fertig. Und um zum Abendbrot da zu sein, mußte er sich sowieso mächtig beeisen. Ein Auto in der Nacht? . . . Dazu hatte er jest kein Geld.

Digitized by Google

"Bist du dumm, Hänseten! Fährst jett einfach nach Saufe — der Zug geht in zehn Minuten. Ragft zu haufe über Kopfschmerzen und gehft in dein Zimmer. Nimmst die Riffen, legst sie unter die Dede . . . verftehft du - wie wenn du darunter schlafen würdest. Benn die Alte tommt, mertt fie 'n blauen Dunft mas. Dann schleichste dich aus'm haus raus, fährst wieder mit dem nächsten Zug zu uns raus und mit'n Frühzug wieber rein in die Stadt. Wenn euer Madchen mas merten sollte — beim Türaufmachen — der gibste 'n Daler . . . na herrjeses . . . was soll ich dir denn sonst noch alles vorkauen wie 'n kleenem Kind. Bift doch sonst helle genug! Und nachts drechseln wir schon alles, und wenn mein Mann zu viel getrunten hat, da hilffte mir, ihn zu Bette bringen. Und für dich finde ich Blag genug zum Schlafen — na . . .? . . . Au, Bengel!"

Sie schrie leicht auf, lachend und ärgerlich. So ein doller Junge! Die Kraft, die er in den Urmen hatte! Das sah man ihm gar nicht an! ... Run hatte er ihr das seine Spihenjabot zerdrückt und beinah den Hut vom Ropf gerissen — und einen Ruß hatte er ihr auch aufgestatscht ... ganz unausgesordert und so ungeschickt, daß er ihr die Rase plattgedrückt hatte dabei ... So'n Bengel! ... Was der mal gern hatte! — Jeht war's ein Pferd — später würde es ein Mädel sein ... eine Frau ...

Sie blidte ihm nach und konnte den Lauf seiner flinken Beine, die dem Bahnhof zusteuerten, kaum unterscheiden. Nur seine Silhouette sah sie noch, wie sie halb verschwommen an den Bäumen vorbeiglitt, gleich einem fliehenden Schatten . . .

Aus der halbangelehnten Tür der Bodega aber drang der gelbe Schein des elektrischen Lichts, lautes Lachen der bezechten Tursleute und eine Wolke starken Parfüms, vermischt mit dem Duft fräftigen englischen Pfeisenstabats. . .

Im Hof des Graebner-Sanatoriums standen große Rusen mit Kalt, Mörtel, Rellen lagen herum, an den Mauern entlang liesen Gerüste; pfeisende, schwizende Arbeiter schleppten Ziegelsteine, hämmerten, balancierten lange Bretter auf den Schultern, zogen schwere Gisenteile an dicken Seilen über die Stusen. Im ganzen Hause roch es nach Kalkstaub und Farbe, nach schwizenden Wenschen, Kleister und frischem Holz.

Wer noch im Sanatorium war, bewohnte die Gartenzimmer. Nur das Personal und die Schwestern hatten ihre nach dem Hof gelegenen Stuben behalten.

Frau Elife dröhnte der Kopf in ihrer engen, heißen Schreibstube. Und nicht nur von dem Lärm, dem fic am nächsten war.

Die Eingänge waren spärlich im Sommer, und "ihre Leute" machten ihr die Hölle heiß, wenn sie mit der Zahlung der Zinsen im Rückstand war. Ihr Bruder hatte sich noch immer nicht entschlossen, das Geld zu einer neuen Hypothek zu geben.

Er zerrte fie hin und her, mit unklaren Bersprechungen, unausführbaren Bedingungen. Schließlich schickte er ihr Geld — den zehnten Teil der erforderlichen Summe, und gegen Wechsel. Nummer 16. Seite 565.

"Über das andere können wir ja noch sprechen!"

Frau Elise entließ einen Teil des Personals, besserte mit einer kleinen Näherin selbst Berge von Bäsche aus, nahm die Mahlzeiten jetzt immer an der um die Hälste verkleinerten Tasel des Sanatoriums ein und lief nach Schluß jeder Mahlzeit in die Rüche, um zu verhüten, daß etwas "umkam".

Mit äußerster Sparsamteit und Umsicht tam sie vielleicht über eine Krisis hinweg. Sie verdoppelte ihre Liebenswürdigkeit gegen die Gäste, veranstaltete kleine Musikabende und Kartenpartien, ließ den Nach-mittagstee gratis im Garten servieren und sernte Ba-

tiencen, die sie den älteren Herrschaften zeigte.

Die ersten Tage, nachbem sie Hansens Bett leer gesunden, hatte sie es so einzurichten gewußt, daß sie ihn vor allen Mahlzeiten und vor seinem Schlasengehen zu sehen bekam. Sie schickte ihn mit Austrägen da- und dorthin, blickte zehnmal in einer Biertelstunde auf die Uhr, wenn er über Gebühr lange ausblieb.

Sie verlangte die Namen und Telephonnummern seiner Freunde zu wissen. Aber wenn sie beim Anrus ihn dort nicht antraf, dann hieß es, er wäre zum Rudern nach Wannsee oder auf dem Tennisplaß gewesen.

Hans stand jeden Morgen um füns Uhr auf und suhr nach Karlshorst. Er lernte seine Aufgaben in der Bahn und schrieb seine Aussahe dwischen Stall und Schuppen auf der weißen Gartenbank.

Es hatte sich nun doch die Möglichkeit gefunden, eine

zweite Bog in dem kleinen Stall leicht unterzubringen. Frau Percy Well brachte ihm selbst immer den duftenden Kaffee und jagte ihn zur Bahn.

"Mutter hat wohl Lunte gerochen, was?"

Aber bald ließ die Aberwachung nach. Nur nachts, wenn Frau Elise, von plötslicher Angst gepackt, die Augen nicht mehr schließen konnte, stand sie auf, warf einen Morgenrod über und schlich seise in sein Zimmer. Und da sie nun immer seine regelmäßigen, kräftigen Atemzüge hörte, so legte sich ihre Angst, ihr Bertrauen kehrte wieder, und sie schalt sich noch nachträglich, daß sie irgendeinen Dummenjungenstreich so tragisch genommen.

Sie hatte ja auch so viele andere Sorgen!

Und dann fam der Tag, da ihr Mann nach Glidien fuhr.

"Reisetasche . . .!"

Digitized by Google

Er litt es nicht, daß sie ihm dabei half, wie sie es sonst tat, wenn er verreiste. Das Mädchen wußte nicht recht Bescheid — er wurde ungeduldig, stampste mit dem Fuß auf, riß selbst die Schubsächer auf.
"Ich versäume noch den Jug . . ."
"Wohin fährst du?"
Sie hatte eine ganz fremde, erstickte Stimme.
Er merkte es nicht.

"Nach Magdeburg . . . es ist wichtig."

Er hatte sie nicht betrügen wollen — er dachte gar nicht daran. Es war ja auch wirklich Magdeburg, wie er sagte, und es war ihm wirklich wichtig — über alles.

"Du hast ja noch eine Stunde Zeit . . . noch eine ganze Stunde!"

Im Hof aber wartete bereits sein Auto, das er so zeitig bestellt hatte, als tame er nicht srüh genug aus dem Haus.

Und wie er sich umsah, den Rock abtastete — da kam eine Depesche.

Er riß sie auf, ganz bleich im Gesicht. Und dann zuckte er die Achseln, warf sie auf den Tisch: "Bedaure."

Frau Elife griff nach dem Telegramm; es war unterzeichnet: "Brofessor S...." Das war der Name des Leibarzles vom Großherzog von M.... Doftor Graebner sollte sofort mit dem nächsten Zug nach M.... kommen. Noch am selben Abend mußte eine Operation am Großherzog vorgenommen werden, die in sein Spezialfach einschlug. Wenn er nicht abtömmlich war, sollte er Erslah schicken.

Frau Elife war fehr bleich, fie zitterte am ganzen Körper.

"Julius . . . du wirst doch nicht . . . du mußt doch sofort hinsahren . . ."

Doftor Graebner fah feine Frau erstaunt an.

"Mußt . . . warum muß ich?"

Er machte dem Mädchen ein Zeichen, seine Reisetasche hinauszutragen und den Mantel.

Frau Elife pacte ihn an beiden Armen uft rüttelte ihn, als wollte fie ihn zur Befinnung zurückrufen.

"Julius . . . du bist wahnsinnig . . ."

Er murde immer ruhiger.

"Ich bin gar nicht wahnsinnig, liebe Elise. Du vertennst nur die Situation. Du mußt dich zum Sklaven der Patienten machen. Ich nicht! Es ist mir freigestellt, Ersat zu schieden, wenn ich nicht abkömmlich bin. Ich werde Ersty vorschlagen."

"Erhky . . . das ist ja nicht dein Ernst. . . ."



Ein Preislied

auf den sonnigen humor der fröhlichen Pfalz und die quellende Kraft deutscher Friedensarbeit

In fünstlerischem Geschenk-Einband 5 Mark. Elegant geheftet 4 Mark

Bezug durch den Buchhandel und Geschäftsstellen des Verlags Angust Scherl G.m.b.H., Berlin und außerhalb "Doch, doch . . . Er fann das ebenso gut machen wie ich. Ich fenne den Fall. Laß mich mal telephonieren."

Er wollte sehr ruhig an ihr vorbei, um in sein angrenzendes Arbeitzimmer zu gehen. Da hing sie sich an seinen Rock.

"Julius . . . du weißt, was für dich auf dem Spiel steht . . . Ehren . . . Geld . . . Name. . . Julius . . . mir zuliebe . . . ich habe dich nie um etwas gebeten . . . jest bitte ich dich . . . Julius . . . mir zuliebe!"

Er blieb stehen. Armes Weib! Viel Glück hatte sie ihm nicht gegeben — aber doch rechtschaffen gearbeitet für den Wohlstand des Hauses, sich geplagt und gemüht, auch für ihn — wenn auch nicht in seinem Sinn. Und nun wies er vielleicht die Ehren von sich, von denen sie träumte, und auf die sie immerhin Anspruch haben mochte.

Sie sah Mitleid in seinen Augen und den Abglanz inneren Nachgebens. Da aber sette ihre Härte ein, das Unschmiegsame, Beharrende, bäuerlich Rechthaberische, das an der Schwäche des andern wächst.

"Du fährst nach Glidien ... Du hast es ihr verssprochen — ich weiß es. .. Und nun setzt du alles aufs Spiel um einer fremden Frau willen. Einer Frau, die ihren kranken Mann betrügt. .."

"Nimm bich in acht, Elife!"

Wie in Schraubstöde eingezwängt waren plöglich ihre beiden Hände. Sie wurde weiß bis in die Lippen, als ihre Augen die seinigen trafen.

"Nimm dich in acht! . . ."

Kein Bort mehr fagte er, aber er hielt sie noch immer fest, daß fie sich nicht rühren konnte, und seine Blide durchbohrten sie wie glühende Lanzen.

So stand es schon um ihn — so —

Die Liber fielen ihr schwer über die Augen. Sie mertte es nicht, daß er sie losgelassen hatte, ganz weiß und fühllos waren ihre Gelenke. Aber dann hörte sie seine Stimme aus dem Nebenzimmer — und sie schleppte sich zur Tür, um die Worte zu verstehen.

Uber fie verftand fie nicht.

Er fprach lange, und fie erfannte den fnappen, herrischen Ton feiner Stimme — das war alles.

Sie mantte jum Fenfter zurüd.

Draußen wartete noch immer das Auto, Reisetasche und Mantel lagen in einer Ede, das Mädchen unterhielt sich mit dem Chauffeur. Sie lachten beide, und dann sprang plöglich der Chauffeur ab und drehte an.

Eiligen, festen Schrittes tam ihr Mann die wenigen Stufen herunter, ging quer über den Hof, an den Mittagszast haltenden Arbeitern vorbei, stieg rasch die Stufen zum Klinikeingang hinauf und verschwand hinter der Tür.

Sollte er den Gedanken, nach Glidien zu fahren, aufgegeben haben . . . follte . . .

Frau Elise starrte mit weit geöffneten Augen hinüber zu den milchigen Scheiben, als könnte sie mit ihren Bliden die Fenster sprengen und sehen, was sich dort vollzog an ihrem Schicksal.

Und um jeden Augenblick, den er länger drüben verweilte, wuchs ihr Hoffen. Er hatte es sich überlegt, hatte eingesehen, hatte an sie und den Jungen gedacht.

Digitized by Google

Rein . . . an den dachte er nicht . . . den hatte sie ihm zu fern gehalten, der zählte nicht für ihn . . .

Sie riß den Borhang zurück, rüttelte an dem Fensterverschluß. Sie hörte das Rattern des Motors, ihr Mann kam aus der Klinik heraus, warf über die Schulter noch irgendeine Anordnung zurück — der Chausseur schwang sich auf seinen Sig, und er selbst stieg ein, ohne sich umzusehen, eine Anzahl medizinischer Wochenschriften in der einen, den Stock mit der schweren silbernen Krücke in der anderen Hand.

Nun riß fie das Fenfter auf.

"Julius! . . ."

Es war unfinnig. Der Wagen war längst aus der Torfahrt.

Das Mädchen tam herein, um das Zimmer in Ordnung zu bringen.

"Haben Sie dem Chauffeur gesagt, wohin er fahren soll?"

Sie wendete sich nicht um dabei, stützte nur beide Hände auf den Tisch, als suche sie etwas unter den verstreuten Schlipfen und Kragen.

"Jawohl, Frau Doktor . . . Potsdamer Bahnhof." Ulso Magdeburg . . . Glidien! . . .

So war es geblieben. Und sie langte, die Züge wie versteinert, den Arm wie aus Holz, nach der offen daliegenden Depesche. Dann ging sie hinüber in ihr dumpses, enges Arbeitzimmer und spießte das Blatt langsam und ordnungsgemäß auf den Briefhalter, der auf rotem Ledersockel die Inschrift trug: "Erledigt".

Der Bon klopfte an, brachte die Post. Interesselos, mit trüben Bliden sas sie die Abressen, schichtete auseinander, was zusammengehörte. Es war wieder ein stattlicher Haufen für Doktor Baumann.

Er kam selbst herunter, sich die Korrespondenz holen. Länger als unbedingt nötig brauchte sie nicht in den Händen der "verehrten Frau" zu sein.

Er wat strahlender Laune und duftete noch mehr als sonft.

Er bat sich Urlaub aus für den heutigen Nachmittag und lächelte geheimnisvoll und siegessicher.

Frau Elise blidte stumpf por sich hin.

Doktor Baumann fuhr sich durch seinen rötlichen Bart. Er hatte jetzt erst die graue Farbe ihrer Wangen bemerkt.

"Auch Sie, verehrte Frau, mußten . . . Bierzehn Tage See . . . Ich bin doch da! Ich kenne das Geschäft . . ."

"Ja, natürlich . . ."

Sie nickte. Aber sie dachte nicht daran, irgendwohin zu fahren. Jest . . . mit den hunderterlei Berpflichtungen und ihrem Mann, der . . . Ihre Zunge klebte am Gaumen, ihre hände waren trocken und brennend heiß. Wie einer Ohnmacht nahe fühlte sie sich. So fremd war ihr dieses Schwachsein, diese tiese, innere Erschütterung.

Dottor Baumann ftrich ihr mit feiner wohlgepflegten hand leife über den Arm.

"Das Haus ist zu schwer für Sie allein. Sie müßten einen Mann an ihrer Seite haben, der . . . Ihnen eine Stüße ist . . . auch materiell — meine ich. Sie müßten über größeres Kapital verfügen und nicht alle Lasten allein tragen."

Original from UNIVERSITY OF IOWA Ein greller Blit jagte über ben Tifch, gefolgt von einem heftigen Donnerschlag.

Frau Elife schleppte sich bis ans Fenster — draußen klebten die Arbeiter an den Mauern, der Schweiß lief ihnen von der Stirn in den Hals hinein, und ihre Augen hoben sich träge und wie von Gewichten beschwert.

Dottor Baumann hatte mit geübtem Blid ben Inhalt ber aufgespieften Depelde erfaft.

"Ich hörte eiwas von einem ehrenvollen Ruf . . ." fagte er lauernd.

Frau Elise stellte sich mit dem Rücken gegen das Licht. "Er hat abgelehnt."

"Dh . . . " Es flang aufrichtig bedauernd.

Er schüttelte befümmert ben Ropf.

"Auf so 'n Titel hin hatten Sie, verehrte Frau, auch selbft ba und bort Beld finden tonnen . . ."

"Mein Mann war verhindert", schnitt sie hart ab.

Er sollte nicht wissen, wie es um sie stand, wie es in ihr aussah — gerade der nicht, dem sie Borgesetzte war, und der so mitseidsvoll und wichtigtuerisch an allen geseimen Bunden rührte.

Der Junge klopfte an die Tur.

"Eine Frau Seiler ist draußen."

Frau Elife raffte fich zusammen, ftand wieder gerade und aufrecht mitten im Zimmer.

"Bas für eine Frau Seiler . . .?"

"Sie sagt: vom Schlossermeister Seiler die Witwe."
"Beiß nicht . . . soll hereinkommen."

Doktor Baumann blieb immer gern im Zimmer, wenn sich jemand anmelden ließ. Und so zog er sich nur hinter den breiten Gelbschrant zurück, wo er, scheinbar aufmertsam, seine weitkäusige Korrespondenz durchblätterte.

Frau Elise sette sich an ihren Schreibtisch und griff zur Feder wie immer, wenn jemand gemeldet wurde, zu dem sie noch keine Beziehung hatte.

Die Tür ging auf, und in dem gleichen Augenblick zuckte ein schwefelgelber Blitztrahl über eine ärmlich angezogene Frau mit zerdrücktem Strohhut auf schütterem blondem Haar und ausgefranster Mantille.

Die Frau kniff die Augen zusammen und duckte sich förmlich beim tosenden Donnerrollen, das die Grundsesten des Haufes zu erschüttern schien.

Frau Elife gab ihr ein Zeichen, näher zu treten.

"Id wollte eijentlich dem Herrn Dottor sprechen . . . aber nu is et schon ejal."

Die Frau zog ihre Mantille ganz eng an den Körper, stellte sich knapp an den Tisch und schielte auf den blonben, gewellten Scheitel.

"Ja, aber ich habe keinen Plat hier", sagte Frau Elise, um jedem Misverständnis vorzubeugen. Denn es kam vor, daß unbemittelte Patienten ihres Mannes glaubten, sie würden im Sanatorium ein Bett bekommen, wenn alles in der Klinik besetzt war.

"Nee, nee . . . davon is nich de Rede . . . aber, wie det nu so is, det 's doch nich richtig, daß der Herr Doktor

niemals nich zu sprechen is, hab ick mir jedacht . . . und da hab ick mir die Freiheit jenommen und bin mal zu Frau Doktern rauf! Die Frau Dokter werden schon wissen und Mitseid haben mit so 'ne arme Frau "

"So . . . ja . . . Frau Seiler heißen Sie . . . was wollen Sie denn von meinem Mann?"

Die Seiler hatte ihr Taschentuch in Bereitschaft. Sie drückte es an die Augen und schneuzte sich frästig. Sehr dreist und mit Schluchzen in der Kehle rief sie: "Det weiß der Herr Dokter janz jenau! Der hat mir ja mein'n Ernährer jenommen — der hat ja doch —"

Frau Elife ichlug mit der hand auf den Tisch: "Sie sind verrudt, Frau!"

Die Frau lachte höhnisch auf, beugte sich vor, klappte mit den Fingern auf die Kante des Tisches: "Ich bin jar nicht variat... Wenn Se heute den Sarg von mein Mann öffnen, da sinden Se nur jeleimte Stücksten von ihm — det hat der Herr Dotter selber zujejeben! Det machen se in keenem anständ'jen Krankenhause!"

Elise Graebner ließ die Frau nicht aus den Augen, sie sagte mit weißen Lippen: "Bitte, Frau — Frau Seiler`— schreien Sie nicht."

"Id schreie nich . . . id sage nur, wie's jewesen is, und daß die Operation jar nicht nötig war, oder wat fe ihm da Neuet einjespritt haben vor de Operatjon det war abselut nich neetig! — Und wie id mir nu teen Rat nich jewußt habe mit meine drei kleene Rinderkens, da hat mir der herr Dotter fuszig Mark jejeben. 3awoll, Frau Dotter, det hat er - janze fufzig Mart! Det war ja ooch jang scheen von 'n, aber vor de Emigkeit reicht det ja nich vor! Und wie id nochmal jekommen bin, da hat er mir jar nich rinjelassen, und 's zweitemal ooch nicht — und heute, da heißt et, er is verreist det sagen se so, die vornehmen Leute - wenn se nich hören woll'n, wie's einem schlecht jeht durch ihre Schuld! Aber wie id's erstemal mit de Polizei jedroht habe da hat er Angst jekriegt. Jawoll. Und nu is mir doch wieder allens ejal... Ich bin nich de einzige. Wie's hier jeht mit de einfachen Leute, det könn'n wir schon beweisen, die Rlausen und id. . . Der Rlausen is et mit ihrem Mann ebenso jejangen wie mir. Und wenn man's uns nich jlaubt — wir haben Zeugen — jawoll, Frau Dotter - von Ihre eijenen herrn Dottors haben wir Zeugen. Die Rlaufen, die martet bei Tifch auf, bei eene Familie - in de Berliner Strafe - da fommt een Dotter von Sie hin, der will die Tochter heiraten von dem weiß die, wie et zujeht bei Ihren Mann jang jenau weiß die's - fo'n fleener Roter is et mit'n Bart. . . Und wenn Sie wiffen wollen, wie fe Ihren Mann nennen, Frau Dotter — "Totengraebner" nennen fe ihn. Jawoll! In de vergangene Boche haben fe alleene drei rausjeschafft aus de Klinik. Eine bei Tag und zwee bei Nacht. Det 's ja wie bei de Cholera! Da reden fe immer, man foll de Ragen und hunde nich lebendig ufschneiden - nee, hier machen fe's mit de Menschen!" . . .

Elise Graebner hatte die Augen mit der Hand besichattet. Ihr Herz schlug so hestig, daß sie meinte, ersticken zu müssen. Sie wagte nicht, die Frau zu unterbrechen, sie hätte auch keinen Ton über die Lippen gebracht.

Dem "kleinen roten Mann mit dem Bart" wäre sie am liebsten an die Gurgel gefahren. Hätte seinen feisten Hals so lange mit ihren frästigen, breiten Bauernhänden gehalten, dis ihm das Blut aus Mund und Nase gessprigt wäre.

"Totengraebner" - so nannte er ihren Mann!

So hieß er vielleicht auch wirklich drüben in der Klinik, und jeder trug den Spitznamen hinaus, versbreitete ihn, untergrub ihm den Boden unter den Füßen, den Ruf, das tägliche Brot, Ansehen — Stellung!

Rein Laut tam von drüben hinter dem Gelbichrant. Und es war gut so.

Wenn sie es jett gehört hätte, das "verehrte Frau", sie hätte sich nicht gehalten — vor der insamen, tückischen Erpresserin selbst nicht gehalten —

Die Frau schluchzte saut und trocken in ihr Taschentuch hinein.

"Es ist alles Unsinn, was Sie reden — Frau. . . Mein Mann — steht über allem dummen Geschwätz, über allen Berdächtigungen. . . Da sehen Sie — da ist ein Telegramm — lesen Sie, wenn Sie wollen. . . Er ist zu einem Großherzog gerusen — glauben Sie. . "

Ihre Gedanten verwirrten sich. Was ging die Frau das Telegramm an? War es nicht unsinnig, davon zu sprechen? . . .

Sie schob den Briefhalter hin und her. Die Frau lachte turz auf.

"Mit de vornehmen Herrschaften — da wird es wol ooch anders sein . . . Wat jehn mich die an! . . . Aber mit susjeg Mark, da kann ick mir mein Mann nich abstoosen lassen — det hätt der Herr Dokter früher sagen sollen . . . Wenn ick heute zu's Jericht jehe und von meine drei Kinderkens erzähle, die jeht von 'n bisken Kassee und Schrippen leben müssen, weil Ihr Mann de Exp'rimente mit de armen Leute macht . . . denn wird der Herr Doktor schon anders mit mir reden . . .!"

Elife Graebner blidte nicht auf. Sie zog die Lade auf, holte ein paar Goldstüde aus der offenen Drahtstaffette heraus.

"Mein Mann hat immer ... immer hat er Bedürftige unterstützt ... darum will ich ... Ihre Kinder sollen nicht umkommen. Es gibt Wohlsahrtseinrichtungen ... ich werde mich fümmern ... aber wenn Sie herumlausen und dummes Zeug schwaßen, dann übergebe ich Sie ..."

Sie brach ab, sie hatte keinen Laut mehr in der Rehle. Die Frau hamsterte hastig die Goldstücke ein.

"I Jotte doch nee, Frau Dofter . . wie Se sich jleich usregen . . . det war ja jar nich meine Abssicht Ich weiß ja nischt . . . ich rede ja bloß, wat ich von die andern höre . . . und weil ich meine drei Bäljer habe . . . und weil ich doch janz alleene bin . . . Jotte doch, Frau Dofter, ich bin ja bloß 'ne unjebild'te Frau, aber wenn . . . Na, ich danke ooch schön . . . Jotte nee, det Wetter . . . de Kinderkens jraulen sich jewiß zu Hause . . . so 'ne kleenen Dinger sind's . . . Wenn Frau Dofter erlauben, ich werd se Ihnen mal bringen . . . hübsche Kinder sind's . . . Na adje ooch . . . und nischt vor unjut, Frau Dofter . . . "

Blit auf Blit jagte burchs Zimmer — Donnerschlag folgte auf Donnerschlag. Es war, als mußte die dide,

schwefelgelbe Luft jeden Augenblid die Fenster eins drücken, um das Zimmer mit stidigen Gasen zu erfüllen.

Doktor Baumann schien wie angeschmiedet an seinem Platz. Er war blatz, und seine weißen, rundlichen Hände waren in fortwährender, unsteter Bewegung. Dabei hielt er den Atem an, wie um seine Anwesenheit möglichst in Bergessenheit zu bringen.

Und vielleicht hatte Frau Elise Graebner ihn auch wirklich vergessen.

Sie hatte den Kopf in beide Urme vergraben und rührte fich nicht.

Auf den Fußspiken verließ er seinen verborgenen Binkel, um die Tür zu gewinnen; da glitt ihm ein Teil seiner Briese aus den Händen, und beim Bücken danach stieß er gegen einen Stuhl.

Elife Graebner blickte auf.

Glanzlos und tot blickten ihre Augen. Um Jahre gealtert schien sie. Er sah sie erschreckt an.

"Berehrte Frau" . . .

Sie fprang auf, ihr ganzes Gesicht verzerrte sich.

"Was machen Sie noch hier . . . ich frage, was machen Sie noch hier?"

In zwei Sagen stand fie vor ihm, hielt ihn am vorbern Rodfragen fest.

"Aber ich muß doch bitten, gnädige Frau . . ."

Er muhte fich vergebens, ihre Finger von feinem Rod zu löfen.

Sie schüttelte den kleinen, rundlichen Mann mit ihren breiten, festen Händen, daß die Spigen seines rötlichen, duftenden Bartes ihr Gesicht berührten.

"Was erzählen Sie von meinem Mann herum? Wie nennen Sie ihn? . . . Wollen Sie mir das bitte wiederholen! Wollen Sie mir jetzt gleich sagen, was Sie von ihm erzählen!"

Seine weichlichen, rundlichen Hände hingen sich mit aller Kraft in ihre Gelenke ein. Jest, da die würdevolle Jovialität von ihm absiel, sah er aus wie ein zappelnder bärtiger Zwerg neben der stattlichen, derbknochigen Frau. Die Briefe, Karten und Prospekte lagen verstreut auf dem Boden; ängstlich scharrte er mit einem Fuß zusammen, was er erreichen konnte. Ein großer Geschäftsbogen mit einem settgedruckten Firmanamen siel auseinander.

"Da hört alles auf — meine Briefe . . ."

Er starrte unwillfürlich auf den offen daliegenden Brief, und sie las, seinem Blick folgend, die ersten Zeilen der großen Maschinenschrift: "Um auf Ihr Projekt einer eventuellen Übernahme des Graebner-Sanatoriums zurückzukommen, so"....

"Uch fo --!"

Sie lachte grell auf, und ihre hände frallten fich höher am Rock entlang, berührten faft den hals des fleinen Mannes.

"Das wollten Sie . . .?"

Sie machte einen Schritt zurud, ohne ihn loszulassen, stellte sich mit dem Fuß mitten auf das Blatt. Er glotte sie an, aschsahl im Gesicht, suchte vergebens nach einem Wort, rang nach Atem.

"Das war also Ihr Projett! Darum erzählen Sie solche Märchen, darum wollen Sie meinem Mann etwas anhängen, darum erfinden Sie einen Spignamen . . .



Rummer 16. Seite 569.

Bie sagten Sie? . . Lotengraebner? . . . Wiederholen Sie . . . "

Sie schrie ihn an, übertönte mit ihrer Stimme das Getöse des Donners, den plöglich wolkenbruchartig niederfallenden Regenstrom.

Ihre Stimme hatte nichts Menschliches mehr. Ihre blauen, sonst so gläsernen Augen waren schwarz, ihr sonst sorgfältig geordneter und gewellter Scheitel hatte sich gezlöst, die Brosche, die ihren Kragen zusammenhielt, war ausgegangen, und ihr träftiger, jett blutroter Hals drängte aus dem dunklen Stoffrahmen heraus. Ihre weißen Lippen hatten sich geschürzt, daß man das Zahnsleisch über ihren sesten, breiten Zähnen sah.

"Totengraebner", flüsterte er taum vernehmbar.

Er hielt fich toum auf den Beinen.

Sie war wahnsinnig, diese Frau! Dagegen war man machtlos! Da half nur die Zwangsjacke oder Eingehen auf alles. Der Schweiß lief ihm in dicken Tropsen über Stirn und Schläsen. Sie ließ ihn nicht locker.

"Und so wollten Sie die Leute vernichten, die Sie gemästet haben durch Jahre und Jahre. . ."

Er machte noch einen hilflosen Bersuch, sich zu rechtsfertigen. "Ein dummer Witz — ich gebe es zu — aber mur in meinem nächsten Kreis — bei meinem Schwiegersvater sozusagen — wenn ich gesehlt habe, so soll die Arztekammer . . ."

Und wieder lachte fie auf.

"Arztekammer?! Was geht mich Ihre Arztekammer an? Machen Sie das mit meinem Mann ab. Glauben Sie, daß Sie, wenn Sie eine Entschuldigung winseln, Sie ben Schaden ungeschehen machen tonnen, ja? Sie ben Namen meines Mannes wiederherstellen? . . . Bezüchtigt müßten Sie von mir werden — mit der hundepeitsche, jawohl, mitten in Ihr wohlgemästetes Gesicht hinein! Darauf also sind die "schweren Zeiten" zurückzuführen, die das Sanatorium durchgemacht hat, darauf die leeren Zimmer, die mangelnden Anfragen — heruntertommen foll es - gang heruntertommen, damit Sie fich billig hineinsegen können. . . Darum die Umbauten, auf die Sie gedrungen haben - damit Sie das fertige, begueme Neft finden! Darum sprechen Sie von Altohol, von gefährlichen Experimenten, darum -? Und ich foll Sie ungezüchtigt aus diefem Zimmer lassen, soll Ihnen teinen Denkzettel geben, daß Sie Ihr Leben daran zu tragen haben — Sie elender —"

Ihre Stimme überschlug sich, fie wendete den Kopf nach rechts und links, als suche sie einen Gegenstand, den sie ihm ins Gesicht schleudern könnte —

Er röchelte beinah, und zwischen dem Röcheln, vergehend vor Angst, But, Scham, stieß er die Worte hervor: "So ist's recht — die eine Totschlägerin, die andere Diebin —"

Ihre Hand lockerte sich. . . Sie sah ihn an, ohne zu verstehen. Sie stammelte: "Wer — von wem sprechen Sie — wer ist Diebin?"

"Ihre Schwägerin! Wer sonst? Mein Schwiegervater hätte sie abführen lassen, der Polizei übergeben sollen — das hätte er, statt —"

"Gie lügen" Digitized by Google Aber ihre Hände, die sich so start wie Eisen an seinen Rod geklammert hatten, sanken traftlos herab.

Er stand noch immer mit dem Rücken am Geldschrant, wagte es kaum, zu glauben, daß er befreit war von diesen entseklichen, weißen, derben Bauernhänden. Er tastete an seinem Rock, rückte an seinem Kragen — der war ganz weich und naß. Das Haar klebte ihm auf den Schläfen, die Gläser der sunkelnden goldenen Brille waren beschlagen von dem heißen Atem der Frau.

Er nahm sie, putte sie mit dem Taschentuch. Jett war nichts mehr zu fürchten. Die Krisis war überstanden, und sein sonst so wohlwollender und sühlich gespitzter Mund verzog sich zu einem spöttischen Grinsen.

Er setze die Brille auf, raffte seine am Boden liegenden Briefschaften zusammen — ganz langsam, wie man der Gefahr, von einem bissigen Hund angesallen zu werden, durch langsame Bewegungen zu entgehen sucht.

Aber als er der Tür nahe war, legte sich wieder die gefürchtete derbe, breite Hand auf seinen Arm.

"Wie wagen Sie es, auch das noch zu behaupten — auch das noch?"

Er versuchte, seine Burde wiederzugewinnen, was ihm bei dem aufgeweichten Kragen schwer wurde.

"Sie können sich ja selbst bei meinem Schwiegervater Herrn Kudrewsky, Berliner Straße 47, erkundigen! Er hat selbst die ganze Verhandlung in dem Warenhaus geführt — Spizen, Handschuhe, was so erreichbar war, hat sie eingesteckt. Dabei wurde sie abgesaßt. Und bei der Vernehmung gab sie sich für Frau Dottor Graebner aus ... aber das wurde ja bald klargestellt. Wünschen Frau Dottor sonst noch etwas zu wissen? . . ."

Rochender Arger erfüllte ihn, eine Entrüstung, die ihm Tränen machtlosen Jorns in die Augen jagte. Sie sollte sich doch einen Arzt, der ihr Dienste geleistet, wie er es getan hatte, suchen. Was wußte sie denn von dem Betrieb eines Sanatoriums, als er zu ihr kam? Wer hatte sich die Berachtung des großen Dottor Graebner gefallen lassen und bei allen Anlässen diesen selben Hern Dottor geseiert, um ihrem Institut nach außen hin Glanz u verleihen? Wer hatte ihr die Prospette geschrieben mit den Anpreisungen, den sachlichen Aussührungen und sie mit seinem Namen gedeckt? Wer hatte Gutachten der Rollegen eingesammelt und Referenzstellen ausgegeben?

Immer breiter und selbstbewußter stand der kleine Dottor vor der gebrochenen Frau.

"Ich bedaure — bedaure ehrlich, daß ich so lange Jahre verloren — glatt verloren habe in Ihrem Haus! Und wenn ich heute zur Berantwortung gezogen würde, — bann, meine Berehrteste . . . bann wüßte ich zu antworten. Dann würde ich auf Sie . . . jawohl, auf Sie zusallererst würde ich weisen und würde sagen: die eigene Frau vertraut die Behandlung ihres Kindes dem Mann nicht an! Die eigene Frau zittert, wenn der Mann an das Bett des Kindes tritt, die eigene Frau bittet einen Fremzden, das Kind zu behandeln! Die eigene Frau gibt ihm schuld an dem Tod eines Kindes!"

Ein gurgelnder, entsetzlicher Laut rang sich von den Lippen der Elife Graebner.

"Lügner . . . Schuft . . . es ist nicht wahr . . Du lügst! Raus!! . . Raus aus meinem Haus!!"

Original from UNIVERSITY OF IOWA Der schwere Briefhalter mit dem zugespitzten Gisenspieß sauste durchs Jimmer, blieb durch die Wucht des Wurfes ein Millimeter entsernt von der Schläfe des kleinen Mannes tief in der Türfüllung hängen.

Er wurde freidebleich, fand taum noch die Kraft, auf die Türklinke zu drücken. Aber auf der Schwelle

verzogen sich noch einmal seine Lippen zu einem krampfshaft ironischem Lächeln: "Feine Damen — die Damen Graebner! Empsehle mich!" . . .

Dann lief er davon, ohne Rücksicht mehr auf feine Burde, so flint ihn feine kurzen Beine tragen konnten. (Fortjegung folgt.)

Frühgemüse.

Bon G. S. Urff. — hierzu 7 photographische Aufnahmen des Berfassers.

Die schwierigste Zeit, was die Boltsernährung anbetrifft, wird die Zeit sein kurz vor der nächsten Ernte, also die Wonate Wai und Juni. Im Juli gibt es schon neue Kartosseln, dann ist das Schwerste überstanden. Aber schon im April schwückt sich die Erde mit neuem Grün und weckt die Hossenung in vielen Herzen. Fragend wird sich wohl gerade in diesem Jahr so mancher Blick auf die erwachende Erde richten. Sollte dieser Baterlandsboden,

ben wir mit unserm Berg= blut verteidigen, nicht im= ftande fein, feine Rinder gu nähren? Sollte fich unter diesen vielen garten, saftigen Rräutern, die wieder Feld und Flur mit neuem Leben erfüllen, nicht auch eins oder das andere finden, das dem Menschen zur Nahrung dienen fonnte? Die Berfuche, Unfräuter des Baldes und der Biefe auf die Tafel gu bringen, find nicht neu. Es gibt tatfächlich eine ganze Reihe fonft verachteter Pflanzen, die im zeitigen Frühling eine gute und gefunde Speife liefern. Go bereitet man aus den Blattern des Löwenzahns einen guten Galat, die von manchen fo gefürchtete Brenneffel liefert jung ein vorzügliches Bemufe, aus den garten

Hopfensprossen bereitet man ein seines Gericht, Sauerampfer und Kerbel sind längst bekannte Küchenkräuter. Aber das alles sind doch nur Behelse, zu einem eigentlichen Bolksnahrungsmittel hat sich keine der erwähnten Pflanzen ausschwingen können, und für die Bolksernährung fallen sie kaum ins Gewicht.

Eine weit größere Bedeutung haben die im Garten gezogenen Gemüse. Manche von ihnen haben den Winter im Freien überdauert. Sie entwickeln sich unter dem Einsluß der Frühlingsonne schnell, müssen allerdings auch schnell verbraucht werden, weil sie rasch in Blüte schießen. Bei weitem das wichtigste aller Frühgemüse dieser Urt bildet der Spinat. Wenn der Winter milde ist, wie es jo der vergangene war, dann kommen die jungen Pflänzchen meist gut hindurch. Schon im März treiben sie neue Blättchen, und im April oder ansangs Mai müssen sie geerntet werden. Nach dieser Zeit bilden sie Blüten und werden hart und ungenießbar. Auch gewisse Kohlarten und besonders Kopssalat kann man schon im

Herbst ins Freie säen und unter leichter Schutzbede überwintern. Manche von ihnen liesern dann frühe Erträge. Doch ist der Ausfall oft recht groß. Alle überwinterten Setzlinge sind ziemlich unempfindlich gegen Kälte, um so empfänglicher aber sind sie gegen die Sonnenstrahlen. Es tann leicht vortommen, daß innerhalb weniger Tage sämtliche Salatpflanzen eines Beetes in Blüte schießen. Da ist der im Frühjahr ausgesäte Kopfsalat zuverlässiger. Nur

schreitet seine Entwicklung ziemlich langsam fort. Es wird gewöhnlich Mitte Juni, bis man den Kopfsalat ernten kann. In der vorhergehenden Zeit behilft man sichmit Ersatzemüsen, Feldsalat, Schnittzsalt, Melde, Lattich u. a.

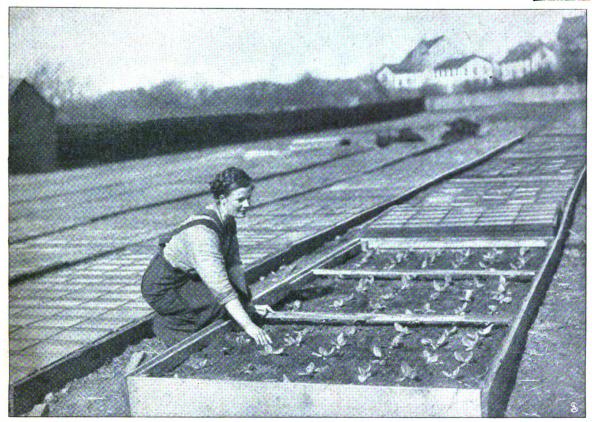
Bu haben ift der Ropf= falat von Mitte Upril ab auch schon, und wer es sich leiften fann, der follte ihn taufen und bedenfen, daß er dadurch einem gerade in diesem Jahr für uns fehr Gewerbe, wichtigen der Treibgärtnerei, Unterftüt= gung und Unregung gemährt. Denn das wollen wir nicht vergeffen, die Bemufetreibgärten find nicht nur für die vermöhnten Menichen= tinder geschaffen, bei benen nur das gilt, was ein gutes Stud Geld foftet; die Treib-



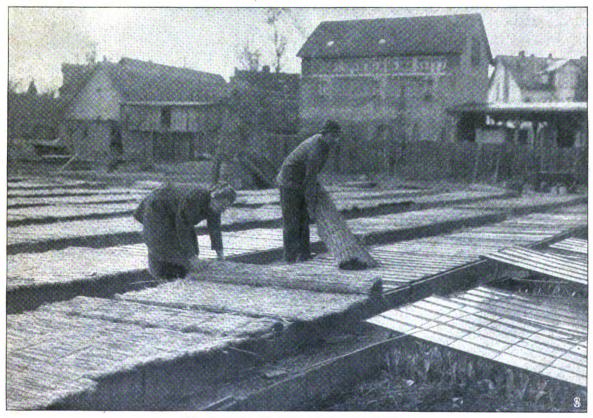
Wie die vorgeteimten Frühfartoffeln zu feben find.

gärtner verstehen es, dem Boden weit mehr abzugewinnen, als es jedem anderen Betrieb möglich wäre. Ihre Arbeit fällt deshalb für die Bolksernährung ganz merklich ins Gewicht, um so mehr, da die Erzeugnisse zu einer Zeit auf den Markt gebracht werden können, in der sonst allgemeine Knappheit herrscht und man sich geradezu danach sehnt, grüne Salate auf dem Tisch zu sehen. Teuer sind die Treibgemüse nur in der ersten Zeit, solange sie selbst beim Treibgärtner noch selten sind.

Die Arbeit des Treibgärtners beginnt schon in den ersten Tagen des neuen Jahres. Die Samen hat er schon vorher besorgt, auch ein anderes, für ihn sehr wertvolles Mittel liegt zur Verwendung bereit, ein wahrer Berg frischen Pferdedüngers. Im Januar und Februar ist der Boden noch zu kalt. Auch der beste Samen würde darin nicht zum Keimen gesangen. Da muß man denn auf tünstliche Weise nachhelsen. Dies geschieht durch den Pferdedünger. Viele hundert aus Brettern zusammengeschlagene "Kasten" ohne Boden stehen einer neben dem



Codern der Erde in einem Treibbeet.



Ubnehmen der Matten nach einer Frofinacht.

in die Sohe. Sie muffen des= halb, sobald sie das zweite Blattpaar zu entwickeln beginnen, ausgepflanzt, "verftopft" merben. Gie fommen auf diefe Beife etwas tiefer in die Erde, fonnen fich beffer bewurzeln und fräftigen. Gobald fie auf diesem neuen Standort das zweite Blattpaar vollendet haben, merden fie wieder herausgenommen und in größerem Abstand in einen andern Raften verpflanzt. Hier bleiben fie nun in Ruhe bis zur Ernte. Die einzige Pflege, die man dem Boden zuteil werden läßt, besteht in feiner wiederholten Loderung und der Ent=



Pifierte Seglinge werden aus dem Kaften genommen.

andern in langer Reihe. Sie werden etwa zur Hälfte ihrer Höhe mit Pferdedung angefüllt. Der Dünger wird sestgetreten, "gepackt", denn je sester er liegt, um so schneller erwärmt er sich. Bald sieht man die Kasten dampsen vor Hige. Alsdann wird etwa 20 Zentimeter hoch Erde über den Dünger gebreitet. Auf diese Erdschicht wird der Same gesät. Damit nun von der tostbaren Wärme nichts verloren geht, wird der Kasten mit einem Glassenster überdeckt. Um die Wärme noch besser zurüczuhalten, werden Matten aus Stroh oder Schilf über die Fenster gebreitet. Nach ungefähr 14 Tagen gehen die Samen auf. Meist stehen sie zu dicht, auch treiben sie zu start



Cuften zweds Abhartung der Sämlinge.

falt. Deshalb müssen nachts nicht nur die Fenster sorgsältig geschlossen, sondern auch die Matten übergedeckt werden. Anderseits sollen die Pslanzen an Lust und Sonne gewöhnt werden und daraus Nußen ziehen. Deshalb werden am Morgen, wenn die Sonne höher gestiegen ist, die Matten entsernt und, wenn es die Witterung zuläßt, die Fenster an der dem Wind abgewandten Seite etwas emporgehoben und durch Holzstäde unterstüßt. So hat der Gärtner seine Psleglinge ununterbrochen zu besorgen und zu schüßen. Sie danken es ihm durch fröhliches Gedeihen.

Bum Treiben eignen fich mancherlei Gemufepflangen: Blumentohl, Robl-



Ausspannen von Fäden über ein Frühbeet zum Schutz gegen Bogel.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA



Musfegen der Salatpflangen ins Treibbeet.

rabi, Karotten, Speiserüben, Radies und verschiedene andere. Sehr viele Gärtner beschäftigen sich jedoch in der Hauptsache nur mit der Heranzucht von zwei Gemüserten, Kopfsalat und Gurken, allenfalls noch Blumenkohl. Andere Sorten lohnen nicht recht. Sie werden besser im

Freien gezogen. Dies gilt namentlich von den Erbsen, von denen es jetzt Sorten gibt, die nach dem Aufgehen einige Kältegrade vertragen, und die daher schon im Wonat März in den Boden gebracht werden können. Sie liefern dann schon im Mai brauchbare Früchte.

Ein Gruß.

Stigge von Gertrub Bapenbid.

Als die beiden Männer allein waren, entstand ein Schweigen. Borwien trank bedächtig seinen Rotwein aus und stellte dann das seere Glas behutsam vor sich auf das abgedeckte Tischtuch. Seine Gedanken gingen dem schlanken, blonden Ding nach, das da vor ein paar Minuten noch neben ihm am Tisch gesessen, schwal und stumm, mit einem Paar so merkwürdig seerer Augen im jungen Gesicht; das eben zur Tür hinausgeglitten war wie ein müder Schatten. Es war da etwas, das er nicht begriff.

Der Hausherr sah vor sich hin und rauchte. In dem scharsen, klugen Gesicht des Herrn von Mahrenberg-Wolfsberg fand man auf den ersten Blick die weicheren Züge der Tochter wieder. Borwien sah es heute wie jedesmal. Und ohne, daß er es wollte, wurden plötzlich seine Gedanken saut: "Sie ist ja so still geworden in der setzten Zeit."

Mahrenberg sah ihn an: "Wer, Konrad?" "Jutta."

Der andere sah wieder geradeaus, und es dauerte eine Weile, bis seine Antwort kam. "Ja, Konrad", sagte er langsam, so, als müsse er sich besinnen. "Ich weiß. Du hast recht. So still ist sie geworden"...

Er hatte eigentlich aufstehen wollen, nachdem der Diener die Zigarren gebracht hatte und Jutta gegangen war; er hatte mit dem alten Freund ins Herrenzimmer hinübergehen wollen, wo man bequemer faß und behaglicher. Zest blieb er sigen.

"Gieß dir doch ein, Konrad", saste er. "Es liegen noch ein paar Flaschen auf meinem Gewehrschrank. Der Wein ist ganz gut. Ich hab dem Jungen neulich davon mitgebracht, als ich bei ihm draußen war. Das können sie brauchen im Feld. Sie haben's oft kalt, die armen Kerle. Und doch, weißt du: ich sorge mich gar nicht so sehn um Eberhard. Ich habe so ein merkwürdiges Gesühl, daß ihm nichts geschehen kann. So eine selsenseste Gewißeheit, daß der alte Herrgott ihn mir heil wieder nach Haus schicken wird. Ich habe nie im Leben Uhnungen geslitten, an dieser halt ich sest. Aber mein anderes Kind, Konrad. Um das hab ich Sorge gehabt. Um das Mädel, das ich zu Haus hab. . ."

Er stütte den mächtigen Kopf in die Hand und sah den andern nachdenklich an.

"So ein junges Ding", sagte er. "Es ist schwer für einen Mann in meinen Jahren, da hineinzusehen, da immer das Rechte zu treffen. Ein Unglück ist es für so ein armes Mädel, wenn ihm so früh die Mutter stirbt. Es mag ein Unrecht sein, daß ich darüber rede. Es gibt Leute, die das indiskret und unzart nennen würden. Und ich weiß ganz gut, daß da Dinge sind, an die man nicht rühren soll, besonders wenn sie um ein zartes Ding wie ein Mädchenherz gehen. Aber du bist Juttas ältester Freund,

Ronrad. Haft sie auf dem Urm gehabt, als sie ein paar Tage alt war. Wenn ich zu dir rede, ift's kein Berbrechen. . . Als ich damals draußen war bei Eberhards Regiment — unserm alten Regiment, Konrad, bei dem wir vorzeiten miteinander die Tschapta trugen - es sind wohl jetzt fünf Wochen her, nein, fast schon sechs. . . Sie fagen da in L. auf dem Durchmarfch nach Guben. Einen Ruhetag zwischen Gefecht und Marsch, Marsch und Gefecht. Eine ganze Division stedte in dem Rest. Das armselige Landstädtchen hatte solche bewegten Tage sicher noch taum gesehen. Ein paar Regimenter maren schon wieder im Abrücken, als ich hereinsuhr. Die Straßen wimmelnd von Militär. Infanterie, Maschinen-gewehre, Artillerie, Train, wieder Insanterie. Das nahm fein Ende. Und das marschierte trop allem, was hinter ihnen lag, und allem, was vor ihnen war, so straff und tolz und trug den Kopf hoch; paffte behaglich seine Pfeife und lachte gutmutig über jeden dummen Big.

Und immer mit Gesang, Konrad. All unsere braven Baterlandslieder und all unsere schönen, derben, trästigen Soldatenlieder. Das dröhnte durch die Straßen, Tag und Racht, unermüdlich, unverdrossen. Daß Leute, die das erslebten, noch so singen tönnen! Wer tein Vertrauen hat zu unserer Sache und teine Hossinung auf einen guten Ausgang, der sollte das einmal hören; er würde von Stund an wissen, daß Deutschland siegen muß.

Ein kleiner Infanterieseutnant, der mich zurechtwies, so ein blondes, blutjunges Kerlchen, frisch vom Kadettentorps, mit riesigen Bartkotellen, sagte mir: Sie glauben nicht, wie prachtvoll unsere Leute sind. Immer zufrieden, immer geduldig, immer noch zum Scherzen aufgelegt. Und dabei tommen wir aus dem Gesecht und haben einen Tag Eilmärsche hinter uns. Morgen früh geht's weiter.' Und als ein paar ihn grüßten, so besonders stramm und ordentlich strahsend: Die sind von meiner Kompagnie.'

Er führte eine Kompagnie, Konrad. Mit achtzehn Jahren. Und er sagte es so bescheiden und doch so stolz...

Die Ulanen lagen im Hotel, wenigstens zum Teil. Es hielt nicht schwer, Eberhard aufzusinden. Ich erkannte den Jungen kaum wieder. So ein großer, starker Kerl ist er geworden. Natürlich freute er sich. Vielleicht ebenso sehr über mich wie über die mitgebrachten guten Sachen. Der brave Junge ist er geblieben.

Wir haben den langen Abend unten im Gastzimmer gesessen mit all den anderen. Die beiden Wulffens, Söhne vom Langendorfer, Dietrich Queidt, Masow, und wie sie alle heißen. Den kleinen Sporeck mußt du auch kennen, Konrad. Seine Mutter ist eine geborene von der Beldt, Schwester von dem Beldt aus Liewen.

Lauter vertraute Gesichter; es war, als täme ich in eine Famisie. Da war kaum einer drunter, der nicht einmal hier in Wolfsberg gewesen war. Sie hatten sich ja oft ganz zwanglos auf Sonnabend und Sonntag ansgelagt, zum Tennis und zum Segeln. Ein paar gute Schügen unter ihnen kamen regelmäßig zur Jagd. Und Eberhard brachte immer einen oder zwei mit, wenn et Urlaub hatte. Ich freute mich, wenn das junge Bost ins Haus schneite. Es mahnte einen an die eigene Jugend. Sie brachten Leben hinein, die jungen Kerle; rauchten meine besten Zigarren, tranken meine besten Weine und machten Jutta in aller Harmlosigkeit den Hos. Immer siebenswürdig, zu allen Schandtaten bereit.

Sie haben sich geändert, meine Ulanen. Reiser geworden, vernünstiger und ernster. Aus jedem zwanzigjährigen Dachs ein Mann. Gottlieb Halisch, sonst der ausgelassenste Bengel unter der Sonne, saß am Tisch als ein ernsthafter, besonnener Mensch, ganz Soldat, ganz Glied des Ganzen. Man sah's an den Gesichtern, an den Augen: sie hatten was hinter sich. Sie hätten was erzählen können, wenn sie gewollt hätten. Aber sie taten's nicht. Es siel ihnen nicht ein. Da war teiner, der von großen Heldentaten berichtete; kein einziger, der auch nur ein klein wenig renommierte. Sie hatten alle das Eiserne Areuz. Wosür? Das sagte keiner. Was sie getan hatten, war einsach ihre Psticht gewesen. Nichts mehr. Was war noch viel darüber zu reden?

Ein paar fehlten: Leo Brüsgen, der ist schon im August bei Gumbinnen geblieben. Grumbach, Eberhards bester Freund, fiel später in Rußland.

Nur ein paar tnappe, stolze Worte für die gefallenen Kameraden: Reitertod — schönes Los. So dachten sie alle. Nur meinem Jungen neben mir wurden die Augen seucht. Du weißt ja, Konrad: ein Familiensehler. Wir Mahrenbergs haben so verdammt nahe ans Wasser gebaut. . .

Wir haben gut gegessen und fröhlich getrunken in dem kleinen Gasthof. Der Hotelbesitzer, der sich freute, einmal wieder deutsche Ofsiziere bewirten zu können, tat sein Bestes. Er hatte vor nicht langer Zeit andern Besuch gehabt.

In dem großen Raum nebenan saßen die Mannschaften. Es ging da nicht gerade leise zu. Und je später der Abend, desto schöner die Lieder. Wasow sagte mir: Sie können sich nicht denken, Herr von Wahrenberg, was für eine riesengroße Wohltat es für uns alle, Offiziere und Leute, bedeutet, daß man einmal wieder warm und trocken sitzen kann. Wan fühlt sich beinahe wie zu Hause.

Das war ein Wort, das oft wiedertam. Son zu Hause sprachen sie alle. Die einen mit wehmütigem Lächeln, die andern mit froher Zuversicht. Mancher mit so einem merkwürdigen Blick in den Augen, als wollte er sagen: Ich seh's ja doch nicht wieder.

Ich mußte erzählen. Wie es bei mir aussähe und in der Provinz überhaupt. Wie es dies Jahr mit der Jagd stünde. Wie man denn überhaupt lebte zu Haus. . . Sie hörten aufmerksam, beinahe andächtig zu. Wie Kinder, denen man Märchen erzählt.

Ein paar fragten auch nach Jutta. Und warum ich das gnädige Fräulein nicht mitgebracht hätte.

Ich hatte es mir überlegt, Konrad. Und hatte mir schließlich gesagt: es tut nicht gut, so ein junges Mädel da hineinsehen sassen. Es geht wohl mal ein bißchen derb her unter dem Kriegsvolk. Und es wird auch höheren Orts nicht gern gesehen.

Konrad, ich habe in meinem Leben noch nichts so schwer bereut.

Du kennst den alten Krecht, Konrad. Den General. Er führt eine Kavalleriedivision in Frankreich. Hat fünf Söhne. Alle im Feld. Der dritte oder vierte bei unsern Ulanen. Henner von Krecht. Ganz der Bater. Dieselbe Figur, dieselbe leuchtende Blondheit. Dieselben wundervollen blauen Lugen, die schönsten Augen, denen ich im Leben begegnet bin.

Er war nicht so oft in Wolfsberg gewesen, höchstens ein- oder zweimal. War nicht Jäger und tanzte nicht. Stand auch noch nicht lange beim Regiment, war früher Königsjäger. Ich kannte ihn also eigentlich nur wenig. Aber er war einer, mit dem man schnell warm wurde; der sich einem förmlich ins Herz stahl mit der hinreißenden Liebenswürdigkeit seines Wesens. Einer, bei dem man bald an den Menschen kan.



Ich sprach zufällig einmal mit dem Kommandeur über ihn. Der sagte: "Es ist etwas Merkwürdiges um Henner Krecht. Ein hervorragender Soldat, sehr fähig und eisern pflichttreu. Aber das sind andere auch. Doch der Mensch in ihm — das sage ich, ein hartgesottener Borgesetzter — der geht zu Herzen."...

Un jenem Abend kam er spät. Ich hatte zuerst nicht einmal an ihn gedacht, es waren ihrer so viele. Links neben mir saß Eberhard, an der andern Seite Günter Wasow, gegenüber der Rittmeister von Bulffen und Halich. Dann die andern. Es wurde allmählich sebhaft, die Stimmen dröhnten durcheinander. Unter der Decke stand der Rauch in langen, blauen Schwaden.

Und dann hob einer das Glas und trank auf die Heimat. Auf die Bräute. Wasow war verlobt, auch der kleine Sporeck. Der eine Wulfsen am ersten Wobilsmachungstag getraut. Da wurden sie plößlich stiller. Jeder leerte schweigend sein Glas. Nur Halisch summte vor sich hin, halblaut und kaum verständlich. So ein kleines, altes Lied, das ich schon mal wo gehört hatte. Vom braunen Schatz und von süßen Wangen. Doch auf der Wacht — beim Feuerschein — da fällt's mir ein'...

Als ich aufsah, stand in der Ecke neben dem Ofen Henner von Krecht. Und der sah mich an, über die Köpfe der andern hinweg. So merkwürdig ernst und fast ein wenig versonnen.

Er ließ den andern stehen, mit dem er sprach, und kam um den Tisch zu mir. Guten Abend, Herr von Mahrenberg. Ich freue mich so, Sie zu sehen. Lassen Sie mir eine Beile Ihren Play, Masow. So. Danke schön.

Ich drückte ihm die Hand, und er setzte sich neben mich. Er war schmas geworden, sah älter aus als sonst. Aber doch ternig und straff, prachtvoll frisch. Auf der Brust die beiden Eisernen Kreuze.

.Es ift für uns alle eine Freude, daß Sie hier sind', sagte er. .Man träumt sich ordentlich nach Wolfsberg und in den Frieden. Ebbo strahlte, als Ihre Depesche kam. Er heißt bei uns nur Ebbo. Er sieht gut aus, nicht wahr? Hat's dabei nicht leicht gehabt. Aber das macht's ja gerade; es ist schwer, aber es ist auch schön. Man weiß jetzt, warum man Soldat ist.'

Ich weiß nicht mehr, was er noch sagte. Ich hatte nur bei allem das Gefühl: er will etwas von dir.

Schließlich fragte er, wie lange ich bliebe. Solange ihr mich behaltet', sagte ich. Bahrscheinlich fahre ich schon morgen früh zurück. Oben will Eberhard noch ein sogenanntes Zimmer für mich aussindig gemacht haben.'

Da sagte er: "Wenn Sie wieder zurück sind, Herr von Mahrenberg... dars ich Sie um etwas bitten? Sie kommen ja oft nach Berlin. Würden Sie bei Gelegenheit die Liebenswürdigkeit haben, meine Mutter aufzusuchen? Und ihr zu sagen, daß es mir gut geht? Es würde sie glücklich machen, jemand zu sehen, der mich gesprochen hat. Und sie kennt Sie, ich habe ihr oft von Ihnen erzählt. Hier ist ihre Udresse. Ich wäre Ihnen sehr dankbar.

Natürlich versprach ich es ihm. Aber ich wußte, es war noch nicht alles, was er wollte. Da war noch mehr.

Eine Beile sagte er nichts. Es sah aus, als ob es ihm schwer würde, zu sprechen. Und dann schließlich, ohne aufzusehen, mit halber Stimme: "Herr von Mahrenberg, ich habe noch eine Bitte: wollen Sie einen Brief für mich besorgen? Einen Brief, der mir sehr am Herzen liegt. Ich möchte ihn nicht der Feldpost anvertrauen. Es geht manches versoren. Es ist mir wichtig, daß er an sein Ziel gelangt. Sie sollen nicht viel Mühe damit haben."

"Aber gern, lieber Krecht, sage ich, "geben Sie nur."
"Ich habe ihn noch nicht geschrieben", sagte er. "Sie bekommen ihn morgen früh. Ich schreibe nachts. Solch ein Brief schreibt sich gut in der Nacht."...

Er nahm das Glas, das vor ihm stand, und trant es leer, ohne zu wissen, daß es Wasow gehörte. Ein paarmal war es, als ob er mich etwas fragen wollte. Aber er tat's nicht. Er hörte nur schweigend zu. Er ist wohl müde, dachte ich.

Eine Ordonnanz kam: "Herr Oberseutnant! Herr Oberst lassen Herr Oberseutnant bitten." Mit einem Ruck stand Krecht auf: Berzeihen Sie einen Augenblick." Ging hinaus.

Der Stuhl blieb eine ganze Weile leer. Ich sah schließlich nach der Uhr. Es war spät. Zeit, zu Bett zu gehen,
da ich früh sort wollte. Ein paar hatten sich vernünstigerweise schon gedrückt. Eberhard kam mit heraus, mir zu
zeigen, wo ich wohnte. Ging meine Tasche holen, die noch
im Auto lag. Als ich im Flur stand, kam einer die Treppe
herunter. In Mantel und Tschapka. Den Revolver umgeschnallt. Es war Henner von Krecht.

"Gute Nacht, Herr von Mahrenberg", sagte er. "Es ist nichts Besonderes. Nur ein kleiner Spazierritt. Wenn die Sonne aufgeht, bin ich wieder da. Hoffe Sie noch zu sehen."

Er gab mir die Hand wie ein Kamerad dem andern. Und ich hielt sie fest. Ich hatte so eine seltsame Empfindung, als dürfte ich diese junge, warme Hand nicht wieder lossassen. "Und der Brief?" fragte ich. "Was wird nun aus dem Brief?"

Da zuckte er die Achseln und sagte beinahe leichthin: "Ja — es sollte wohl nicht sein. Auch gut!" Er sah mich nicht an dabei.

Bollen Sie sich noch mein Pferd ansehen? Rleiner Ungar. Dein Bursche ist schon draußen.

Wir traten heraus. Eine weiche, laue Schneeluft, am Himmel halb verschleiert der Mond. Vor der Tür der Bursche mit zwei Pferden. Weiter zurück sechs Mann schon aufgesellen.

"Alles in Ordnung, Wilke?' fragte Krecht. Gut! Ein ganz hübscher Kerl, der Fuchs, nicht wahr, Herr von Mahrenberg? Und fabelhaft ausdauernd. Ja, ich muß aber fort. Nochmals gute Nacht!'. . .

Er sah mich an, als wollte er noch etwas sagen. Aber er sagte nichts.

Ich sehe ihn noch, wie er da stand: die Hand schon an der Mähne, den Fuß im Bügel. Die einsame, halbblinde Laterne schien auf sein Gesicht. Und in dem Augenblick, Konrad — es ist merkwürdig, wie so ein Gedanke einen durchfährt, es ist wie ein Blit — in dem Augenblick wußte ich: Der kommt nicht wieder. Die Augen siehst du heute zum letztenmal.

Und da hab ich ihm gesagt, Konrad, aus einem inneren Iwang heraus — es war wohl der Bunsch, noch etwas, das einzige, was in meiner Macht stand, zu tun für einen, der ging zu sterben: "Bollen Sie mir nicht sagen, an wen der Brief gehen sollte? Bir sehen uns vielleicht doch nicht mehr, bevor ich sahre. Und er war Ihnen doch wichtig. Sagen Sie mir, wie sie heißt, und was ich ihr ausrichten soll von Ihnen. Sie können mir vertrauen."

Er war schon aufgesessen. Gab mir vom Pferd noch einmal die Hand. Und hatte dabei solche hellen, frohen, sorglosen Augen.

"Sie — heißt — Jutta Mahrenberg. — Grüßen Sie sie von mir. Sagen Sie ihr, ich hätte sie etwas fragen wollen. Nun werbe ich es später fragen. Sagen Sie ihr, sie solle auf mich warten. Ich tomme wieder.

Die Hand zur Tschapka und noch ein Lächeln: "Auf Wiedersehen!"

Dann trabte er an, die andern hinterher. Er sah sich nicht um, bog um die Ecke. Ich habe noch eine Weile gestanden und auf den Husschlag gehorcht, dis er sich versor. Es war mir komisch zumute. . .

Er kam nicht wieder, Konrad. Bon ber ganzen Patrouille kein Mann. Was an Truppen in der Stadt lag, wurde noch nachts alarmiert, rückte vor Morgen aus. Ich fuhr nach Hause."...

Mahrenberg hielt inne.

"Und Jutta?" fragte Borwien.

"Ich hab's ihr zuerst nicht sagen können, Konrad. Zu der Mutter suhr ich soson, zu meiner eigenen Tochter konnte ich nicht reden. Ich war seig. Es tat mir weh, daran zu denken.

Dann stand nach zwei Tagen die Anzeige in der Zeitung. Ich weiß, daß sie sie son Sie sprach von einem andern, der drunter stand. Bon Krecht kein Wort. Und daran sah ich, wie es ihr naheging,

Aber ich hatte bald das Gefühl: sie kommt drüber hinweg. Nicht heute, nicht morgen, nicht nach ein paar Monaten. Aber vielleicht mit der Zeit. Sie geht nicht zugrunde daran. Und da hab ich mit mir gekämpst, ob ich es ihr überhaupt sagen sollte. Ob der letzte Gruß, den er mir für sie aufgetragen, nicht besser undestellt bliebe.

Ich weiß, was du sagen willst, Konrad: daß man den letzten Willen eines Toten erfüllen soll. Ich weiß das auch, ich hab mir selbst gesagt: es ist eine Pflicht. Und du tennst mich, Konrad: wenn etwas bei mir start ausgeprägt ist, ist's das Pflichtgesühl.

Und ich hab es doch unterlassen. Ich hab Jutta kein Wort gesagt.

Es mag ein Unrecht sein, ich geb es zu. Ich will bas auf mich nehmen.

Denn ich weiß, daß die Pflichten, die wir gegen die Lebenden haben, größer sind als die gegen die Toten. Die Toten brauchen uns nicht mehr....

Bielleicht, daß der Mann den letzten Ritt mit leichterem Herzen tat in dem Gedanken: ich weiß eine, die zu mir gehört. Bielleicht, daß er leichter in den Tod ging, weil er wußte, da ist eine, die um mich weint.

Aber es wird ihm nicht den Frieden stören, daß ich sein letztes Wort nicht weitergab. Bielseicht war's bei ihm auch nur eine Augenblickslaune, erzeugt durch das Heimverlangen des Soldaten im Feld. Wer weiß das? Ich nicht.

Ich weiß nur, daß es ein Unrecht gewesen wäre, ein Lebendes an einen Toten binden zu wollen.

Es liegt eine zwingende Macht in so einem letzten Lebenswort. Sie wäre darüber nicht hinweggekommen. Sie hätte sich vielleicht ihr Leben lang gebunden gefühlt an einen, der nicht mehr war.

Das foll nicht sein, Konrad. Das wollte ich nicht. Deshalb trag ich lieber die Schuld dieses Berschweigens.

Sie soll nur wieder lachen lernen. Sie soll ihre fröhlichen Augen wieder bekommen. Sie wird's auch.

Bergessen wird sie ihn nicht. Das weiß ich. Einen Menschen wie Henner Krecht vergißt man nicht.

So wie keiner vergessen werden wird von denen, die fürs Baterland starben."...

Schluß des redaftionellen Teils.

Wer auch in Kriegszeiten gesund oder kräftig sein oder bleiben will,

ber gebrauche bas billige, wohlschmedende Nährund Kräftigungsmittel Biomalz. Welche hervorragenden Wirkungen bamit zu erzielen sind, zeigen nachstehende, während der Kriegszeit eingelaufene Juschriften:

Ich habe bereits 18 Büchsen Biomalz verbraucht und bin feitbem

ein gang anderer Mensch geworben.

Ich fühle mich frischer und spüre nichts mehr von der früheren Müdigkeit. Ich mache mit meinem Mann sehr weite Fußtouren ohne Unstrengung, was ich früher nicht imstande war, und habe das Biomalz schon oft meinen Bekannten empfohlen; ich werde es auch weiter brauchen, denn ich nehme es gern. Frau G. Ch. in B.

... Jum Schluß erkläre ich gern und ohne Aufforderung, daß das Biomalz mir felbst (nach schwerem Unfall), befonders aber meiner Frau und meiner hochbetagten 80jährigen Mutter feit einer Reihe von Jahren

fehr gute Dienste

geleistet hat. Meine Mutter hat in ihren letzen Lebensjahren das Viomalz fast täglich mehrmals genommen, und zwar lieber als das Malz, das sie als Witwe eines Apothekers von früher her gewohnt war. Ihr schwacher Magen hat es besonders gut verdaut; es hat appetitanregend und vor allem auch abführend mild gewirkt. Dieselbe günstige Wirkung hat eine Verwandte bei ihrem kleinen dreijährigen Kinde erzielt. E. D., Kaiserl. Vibliothekar in C.

Aus einer Rgl. Rlinik: . . . habe jest in den mir unterstellten Lazarettabteilungen ausgedehnten Gebrauch von Biomalz gemacht und kann Ihnen versichern, daß das Präparat fehr gern genommen wird und zweifellos

von gunftigem Einfluß auf die Ernährung und den Gesamtzustand ist, so daß ich es auch weiterhin in meiner ärztlichen Sätigkeit stets im Auge behalten werde. Prof. Dr. R.

Sie fandten mir vor längerer Zeit eine Probebosis von Ihrem bewährten Biomalz, und hatte ich Gelegenheit, die

vortreffliche Wirkung bei Rekonvaleszenten zu beobachten, indem ich es bei einem sehr stark abgemagerten Patienten meines Bekanntenkreises, der eine sehr schwere Operation durchgemacht hatte, zur Anwendung brachte, worauf sich bald wieder Belebung des Kräftezustandes einstellte. Dr. med. St. in L.

Viomalz kostet 1 Mark die kleine, 1,90 Mark die große Dose, mit Eisen 2,50 Mark, mit Kalk extra 2,50 Mark, mit Lecithin 5 Mark in Apotheken und Orogenhandlungen. Feldpostbrief, enthaltend zwei Kriegskaschendosen, zur Sälfte des Preises, für 50 Pf. direkt ab Fabrik.

Rochbuch mit Vorschriften zur Serstellung billiger Mittagessen kostenfrei durch die Chem. Fabrik Gebr. Patermann, Teltow-Berlin 1.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA

DIE-WOCHE

Nummer 17.

Berlin, den 24. Upril 1915.

17. Jahrgang.

Inhalt der Nummer 17.	Seite
Die fieben Tage ber Boche	. 57
Birticaftlicher Generalftab ober Reichsamt bes Innern? Bon Brof. D	r.
Baul Elgbacher	
Die Reuschaffung von Industrien. Bon hans Dominit	
Befcaftigung als Seilmittel. Bon Dr. Windelmann	
Der Beltfrieg. (Mit Abbilbungen)	. 58
Bilber vom Tage. (Photographifche Aufnahmen)	
Muf einem nachtlichen Darich. Gebicht von hermann heffe	
Bergeffene hilfsquellen. Bon Brof Dr. Ubo Dammer	
friegsbilder. (Abbildungen)	
Ter große Rachen. Roman von Olga Bobibrud (13. Fortfegung)	. 599
5 eutsch-flandrifche Militarbaber. Bon Ernft Buftav Begener. (Dit 11 Mbb	
Der Schwertfeger. Gebicht von Leo Seller	
Der verbotene Beg. Stigge von E. Albrecht-Touffin	



Die sieben Tage der Woche.

13. April.

Die seit ungefähr 20. Marg andauernde ruffische Offensive in ben Rarpathen ift an der gangen Front jum Stehen ge-

In einem Artitel ber Times wird der Bert ber Schiffe, In einem Artikel der Times wird der Bert der Schiffe, die von dem deutschen hilfstreuger "Kronprinz Wilhelm" versentt wurden, auf rund 1,165,000 Psund Sterling geschätt. Damit erscheint der hilfstreuzer an dritter Stelle, wenn man annimmt, daß die "Emden" einen Schaden von 2,211,000 Psund Sterling, die "Karlsruhe" einen schaden von 1,662,000 Psund verursacht hat. Der hilfstreuzer "Eitel-Friedrich" nimmt mit einer Schadensumme von 885,000 Psund die vierte Stelle ein, die fünste die "Königsberg" mit 275,000, die sechste die "Dresden" mit ebenfalls 275,000, die siebente die "Leipzig" mit 235,000 Psund Sterling. Die gesamte Beute der Kreuzer besäuft sich auf 67 Schiffe im Gesamtwerte von 6,691,000 Psund Sterling (133,820,000 Mart).

14. Upril.

Ein Marineluftschiff unternimmt einen Angriff gegen die Tynemundung. Herbei wurde eine Anzahl Bomben geworfen. Das Luftschiff ist unversehrt zurückgetehrt. Zwischen Maas und Mosel wird weiter getämpft. Bei

einem flarken französischen Angriff gegen die Linie Maizeren— Marcheville drangen die Franzosen an einer schmalen Stelle bei Marcheville in unsere Stellung ein, wurden durch Gegen-angriff aber bald wieder hinausgeworfen. Un der übrigen Front brach ber Angriff bereits vor unferer Stellung zusammen.

15. April.

Zwischen Maas und Mosel tommt es nur zu vereinzelten Kämpsen. Bei Marcheville erlitten die Franzosen in dreimaligen ersolgtosen Angrissen schwere Verluste. Westlich der Straße Essen-Fliren dauerte der Kamps um ein kleines Grabenstück die in die Nacht hinein sort.

Nordwestlich des Uzsoler Passes wird eine von den Aussen Archeite Stallung in ihrer ganzen Nusdehnung durch

vor Tagen beseite Stellung in ihrer ganzen Ausbehnung durch ben Angriff der ungarischen Infanterleregimenter Rr. 19 und 26 erobert. Der britische Kreuzer "Majestic" wird vor den Dardanellen

beschädigt.

16. April

In ber Nacht vom 15. gum 16. April haben Marineluftichiffe mehrere verteidigte Blage an der fublichen englischen

Dittufte erfolgreich mit Bomben beworfen. find unbeschädigt gurudgelehrt.

Feindliche Flieger bewerfen die Ortschaften hinter unseren Stellungen mit Bomben, auch Freiburg wird wieder heimgesucht, wo mehrere Zivilpersonen, hauptsächlich Kinder, getotet und verlett merden.

17. April.

Zwischen Maas und Wosel sinden hestige Artillerietämpse statt. Bei Fliren werden die Franzosen blutig zurückgeworsen. Ein französisches Lustichiss ercheint heute nacht über Straßburg und wirst mehrere Bomben ab. Der Sachschaden, der hauptsächlich Fensterscheiben betrifft, ist unbedeutend; einige Zivispersonen sind leider verlegt.

Generaloberst v. Lindequist stirbt in Potsdam, 77 Jahr alt.

18. Upril.

Nach Bornahme von Sprengungen dringen die Englander stad von Apern in unsere Höhenstellung dicht nördlich des Kanals ein, werden aber im Gegenangriff zurückgeworfen. Zwischen Maas und Mosel finden nur Artilleriekämpse statt. In den Waldtarpathen werden bei Nagypolann, Zellö und

Telepocz russische Angrisse blutig abgewiesen.
Aus Deutsch-Oftafrika sind die nachfolgenden amtlichen Rachrichten eingetroffen: In zweitägigem Gesecht wurde der starte Gegner am 18.—19. Januar bei Jassin geschlagen. Er verlor etwa 200 Gefallene, 4 Rompagnien find gefangen. Gesamtverlust des Gegners etwa 700 Mann, 350 Gewehre, ein Maschinengewehr, zwei Reittiere, 60,000 Batronen erbeutet. Das englische Unterseeboot E 15 wird in den Dardanellen

vernichtet. Das englische Truppentransportschiff "Manitou" wird von einem türkischen Lorpedojäger torpediert.

19. Upril.

Generalfeldmarfchall Freiherr v. d. Golg wird zum Ober-tommandierenden ber ersten türlischen Armee ernannt.

Wirtschaftlicher Generalstab oder Reichsamt des Innern?

Bon Brof. Dr. Baul Elkbacher, Berlin.

Diefer Rrieg hat eine gang neue Lage geschaffen. Er hat uns gezwungen, unfer Wirtschaftsleben mit einem Schlage völlig umzugeftalten, auf den größten Teil unserer Beziehungen zu der übrigen Belt zu verzichten und den fühnen Bedanten einer ifolierten Bolkswirtschaft zu verwirklichen. Man begreift leicht, daß unfere wirtschaftliche Borbereitung unserer militärischen nicht ebenbürtig fein fonnte.

Bunderbar ist es, wie wir tropdem aller Schwierigteiten haben herr werben tonnen. Bor allem verdanten wir dies dem Erfolg unserer Baffen, die fiegreich den Feind von dem größten Teil unseres Landes abgewehrt und reiche Bebiete für uns erobert haben; fodann der Leiftungsfähigfeit unferer Biffenichaft, der Tüchtigkeit unserer Staats- und Rommunalverwaltung, bem Gifer und der Opferwilligfeit unferes gangen Boltes.

Bir tonnen heute fagen, daß die uns bei Musbruch des Rrieges mit einem Male entgegengetretenen Schwierigfeiten im großen gangen übermunden find. Und doch: nie wieder darf eine Lage eintreten, in der wir genötigt find, in wenigen Monaten aus bem

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA Stegreif eine völlige Umgestaltung unseres Wirtschaftslebens herbeizusühren! Was müssen wir tun?

In der letten Zeit hat man wiederholt den Borichlag gemacht, es möge ein wirtschaftlicher Generalstab ge-Schaffen merden. Wie der militärische Generalftab für die Tätigkeit unserer heere die Grundlagen zu schaffen und die Berantwortung zu tragen habe, so musse auch eine Behörde vorhanden fein, die dafür forge, daß unter den besonderen, durch den Krieg geschaffenen Bedingungen das Birtichaftsleben möglichst geringe Beeinträchtigungen erfahre. Der Gedanke klingt verführerisch. Sobald man aber die Frage seiner Berwirklichung ins Muge faßt, ergeben fich boch große Schwierigkeiten. Der Krieg ist ein Ausnahmezustand; wenn auch der oberste Daseinzwed des Heeres im Kriege liegt, so kommt es boch nur selten in die Lage, diesen Daseinzwed zu erfüllen. Daher ist es etwas durchaus natürliches, daß eine Behörde vorhanden ift, die im Frieden die Aufgabe hat, die Bermendung des Heeres im Rriege vorzubereiten, und in deren hande bei Ausbruch des Krieges die weitest= gehenden Bollmachten gelegt merben. Rein Seerführer wird sich weigern, seine Tätigkeit dem vom Generalstab festgesetten Kriegsplan einzuordnen.

Ganz anders liegt es mit dem Wirtschaftsleben. Es spielt sich unausgesett im Frieden wie im Kriege ab, im wesentlichen durch die freie Tätigkeit des Bolks, zum Teil aber doch auch unter der Leitung der Behörden. Auf dem Gebiet des Wirtschaftslebens sind den Behörden im Frieden ebenso wichtige Aufgaben anvertraut wie im Kriege. Ein wirtschaftlicher Generalstab, der im Kriege die oberste Leitung des Wirtschaftslebens übernähme, würde also bedeuten, daß diese Leitung aus den bisherigen Händen genommen und in neue Hände gelegt würde.

Bei dieser Sachlage würde der wirtschaftliche Generalstab unausgeset die Unterstützung der Behörden nötig haben, denen im Frieden die Leitung des Wirtschaftsslebens übertragen ist. Es bestände die große Gesahr, daß diese Behörden die Anordnungen des wirtschaftlichen Generalstads für bedenklich hielten, ihnen Einwendungen entgegensetzen und Schwierigkeiten bereiteten. Sie würden nicht selten durch Anordnungen des wirtschaftslichen Generalstads, deren Tragweite vielsach weit über den Krieg hinausginge, die von ihnen versolgten Ziele gesährdet sehen. Es wäre zu sürchten, daß die Anordnungen des wirtschaftlichen Generalstabes nicht immer dem Vertrauen und der Vereitwilligkeit begegneten, mit denen der militärische Generalstab rechnen kann.

Der wirtschaftliche Generalstab würde seine Aufgabe nur erfüllen können, wenn ihm eine Diktatur übertragen wäre. Aber zur Diktatur gehört ein Diktator. Benn eine Persönlichkeit von ungewöhnlich klarem Blick und außerordentlicher Takkrast an seiner Spize skände, könnte der wirtschaftliche Generalstab von großem Nugen sein. Aber solche Persönlichkeiten sind selten, und noch seltener ist es, daß sie an die richtige Stelle gelangen. Mit einem tüchtigen Beamten besseren Schlages an der Spize würde der wirtschaftliche Generalstab nur Verwirrung, Reibungen und Verzögerungen zur Folge haben.

Auch das hat man vorgeschlagen, im Generalstabe der Armee eine Abteilung für Kriegswirtschaft zu errichten. Für die Errichtung einer solchen Abteilung sprechen die außerordentlichen Borzüge unserer Militärbehörden, wie sie sich in diesem Krieg wieder bewährt haben; auch auf dem Gebiete des Wirtschaftslebens würde man von ihnen tlares Urteil und sicheres Handeln erwarten können.

Aber wenn eine solche Abteilung bei Ausbruch des Krieges die Leitung des Wirtschaftslebens übernehmen sollte, so mürde sie doch denselben Schwierigkeiten begegnen wie der wirtschaftliche Generalstad. Sie würde im stärksten Waße die Hilfe der Zivilbehörden nötig haben und doch auf der andern Seite mit sortwährenden Bedenken und Widerständen dieser Behörden rechnen müssen. Nur mit einer Persönlichkeit allerersten Kanges an der Spize würde sie wirklichen Nuzen, ohne eine solche durch die unvermeidlichen Reibungen eher Schaden stiften.

Ganz anders wäre die Lage natürlich, wenn der wirtschaftliche Generalstab oder die Abteilung für Kriegswirtschaft im Generalstab der Armee ein rein gutachteliches Organ wäre. Alsdann bliebe die Leitung des Wirtschaftslebens auch nach Ausbruch des Krieges in denselben Händen wie im Frieden. Die Gesahr stiller Kämpse unter den Behörden wäre ausgeschlossen, und es könnte kein großer Schaden entstehen.

Aber freilich würde auch der Nugen recht gering sein. Ein gutachtlich zu hörendes Organ haben wir heute schon im Reichsgesundheitsamt, das dem Reichsamt des Innern unterstellt ist; der Einsluß dieser Behörde ist nur gering. Eine entscheidende Stelle tommt sich trast der ihr anvertrauten Macht in der Regel weit klüger vor als eine andere, die ihr nur zum Zwed der Beratung beisgeordnet ist. Das würde auch für ein bloß beratendes Organ auf dem Gebiete der Kriegswirtschaft gesten.

Irgendwelche Interessenten werden durch jede, sei es auch noch so notwendige, Maßregel geschädigt; in diesem Kriege haben wir gesehen, wie bald die Kübenbauer, bald die Schweinezüchter, bald die Butterhändler, bald die Konditoren sich gegen notwendige Maßregeln gesträubt haben. Alle diese Interessenten würden gegenüber einem bloß begutachtenden Organ Gegengutachten bringen, und es würde ihnen in nicht wenigen Fällen gelingen, die Reichse oder doch die preußischen Behörden sürsich zu gewinnen und auf diese Weise die Vorschläge des wirtschaftlichen Generalstabs oder der Abteilung sür Kriegswirtschaft im Generalstab der Armee zunichte zu machen.

Ein bloß beratendes Organ würde infolgedessen nur eine untergeordnete Stellung haben und schwerlich große Bedeutung erlangen.

Daß wir mit ungenügender wirtschaftlicher Borbereitung in diesen Krieg hineingegangen sind, beruhte nicht darauf, daß eine besondere Behörde sehlte, sondern darauf, daß eine Aufgabe unbeachtet geblieben war. Für die Zutunst handelt es sich daher nicht darum, einen wirtschaftlichen Generalstab oder eine andere neue Behörde zu schaffen, sondern die bisher übersehene Aufgabe klar zu erkennen und den bewährten Behördenapparat des Reichzin ihren Dienst zu stellen. Bei einer solchen Eingliederung läßt sich unsere wirtschaftliche Kriegsbereitschaft sichern, ohne daß unnötige Reibungen die Erreichung des Zieles gefährden.

Das zwedmäßigste wird wahrscheinlich sein, im Reichsamt des Innern eine Abteilung für Ariegswirtschaft zu schaffen. Dem Reichsamt des Innern ist heute schon, abgesehen von Geld und Aredit, die Leitung des Wirtschaftsslebens für das Reich übertragen. Aus diesem Grunde würde ein wirtschaftlicher Generalstab oder eine für diese Angelegenheiten geschaffene Abteilung des Generalstabes der Armee mit einer gewissen Gegnerschaft des Reichsamtes rechnen müssen. Ist in dem Reichs-



Rummer 17. Seite 579.

amt selbst eine solche Abteilung errichtet, so ist die Gesahr von Reibungen zwar nicht ganz vermieden, aber doch erheblich verringert. Die Fehler, die das Reichsamt während des Arieges begangen hat, beruhten daraus, daß es teine besonders geschulte Beamten für die Ausgaben der Ariegswirtschaft hatte, und daß seine Beamten zu sehr mit anderen Dingen belastet und in andere Gedankengänge eingesahren waren, um den Fragen der Ariegswirtschaft die gebührende Ausmertsamteit widmen zu können. Sobald in dem Reichsamt besondere Beamte in Friedenund Ariegzeiten diese Fragen zu bearbeiten hätten, würden sie mit der Umsicht erledigt werden, die wir an unseren Beamten gewohnt sind.

Die Abteilung für Kriegswirtschaft hätte die Aufgabe, bereits im Frieden ständig das gesamte nationalötonomische, statistische, physiologische, landwirtschaftliche, tech= nologische Material zu sammeln, das für die Anpassung unserer Wirtschaft an den Zustand des Krieges in Betracht tommt. Sie mußte in jedem Zeitpuntt einen überblick über unferen Bedarf, unfere Erzeugung und unfere Borrate haben. Die Berordnungen mußten fertig bereit liegen, die fofort bei Ausbruch des Krieges vom Bundes= rat zu erlaffen maren. Die Arbeit murbe ber Abteilung burch die im gegenwärtigen Kriege gemachten Erfahrungen fehr erleichtert werden; um diese Erfahrungen nugbar zu machen, mußte die Abteilung sofort nach ihrer Errich= tung eine wirtschaftsgeschichtliche Darftellung des gegenwärtigen Krieges in Angriff nehmen, vergleichbar den triegsgeschichtlichen Werten des Generalftabes.

Die Abteilung hätte dafür zu sorgen, daß bereits im Frieden jederzeit die Vorräte vorhanden wären, die uns vom Auslande unabhängig machen, nicht nur Getreide, sondern z. B. auch Düngemittel, Baumwolle, Wolle, Kautschut, Kupfer und Jinn; desgleichen dafür, daß solche Einrichtungen beständen, die im Kriege zur Weiterführung des Wirtschaftslebens notwendig werden können, z. B. Fabriken von Kalksticksein, Anstalten für Kartosselt rocknung. Diese Einrichtungen müßten nach Möglichkeit auch schon im Frieden verwandt werden, und man könnte vielleicht ähnlich versahren wie die Militärverwaltung, die sich im Frieden bereits durch Verträge die nötigen Kraftwagen und andere Bedürfnisse sichert.

Mit dem Ausbruch des Krieges würde die Abteilung gegenüber den anderen Abteilungen des Reichsamts in den Bordergrund treten. Sie hätte alle wirtschaftlichen Waßnahmen vorzubereiten, gesetzeberische Anordnungen des Bundesrates wie Berwaltungsmaßnahmen aller Art.

Die Beamten ber Abteilung durften zum Teil die übliche Borbildung unserer höheren Ministerialbeamten haben, namentlich die organisatorischen Aufgaben wären solchen Beamten anzuvertrauen. Neben ihnen müßten aber Sachverständige auf dem Gebiet der Statistit, der Physiologie, der Landwirtschaft und der Technologie vorhanden sein, deren Aufgabe es wäre, alle in ihr Fach schlagenden Maßregeln von dem durch die neuesten Forschungen gewonnenen Standpunkt zu prüsen und ganz besonders bei der Anhörung der Interessenten mitzuwirken, deren Sachkenntnis nur dann nüßen kann, wenn man sie kritisch zu überwachen in der Lage ist.

Der Abteilung müßten solche Gesellschaften unterstehen, wie sie während diese Krieges zu Kriegzwecken errichtet worden sind: eine Getreidegesellschaft, Futtermittelgesellschaft, Rohstoffgesellschaft usw. Diese Gesellschaften wären notwendig, damit die für den Kriegssall ausgespeicherten Borräte ordnungsmäßig verwaltet würden, denn es ginge natürlich nicht an, diese Borräte wie das Gold im Juliusturm ein für allemal hinzuslegen, sondern je nach der Sachlage müßten die Waren aus den staatlichen Lagern, besonders die verderblichen, sortwährend verkauft und dafür neue erworben werden.

Die Rosten der Abteilung für Kriegswirtschaft wären nicht erheblich. Bedeutend würden natürlich die Rosten der Aussperung von Borräten sein, aber auch sie dürsten sich bei zweckmäßigem Geschäftsbetrieb der der Abteilung unterstellten Gesellschaften nicht allzu sühlbar machen. Bor allem aber müßten diese Rosten in Anbetracht der Gesahren eines tünstigen Wirtschaftstrieges unter allen Umständen getragen werden, wie eine Bersicherungsprämie, die man zahlen muß, gleichzwiel ob man sie hoch oder niedrig sindet.

Bierundvierzig Jahre lang haben wir mit gewaltigen Aufwendungen unsere militärische Behrmacht auf ber Sohe erhalten, Baffen, Schiffe, Uniformen getauft, die inzwischen längft veraltet oder verbraucht find. Die, die in der langen Friedenzeit über diese Opfer geseufzt haben, sehen heute, daß sie nicht vergeblich gebracht worden find; wir mußten vierundvierzig Jahre lang friegsbereit fein, um bei Ausbruch des Rrieges unferen Begnern die Spitze bieten zu können. Genau das gleiche gilt für die, sei es auch noch so koftspielige, Sicherung unferer wirtschaftlichen Kriegsbereitschaft. Sie muß jederzeit vorhanden fein, ohne Rudficht barauf, mann ber Augenblick kommt, in dem wir sie nötig haben. Unsere schwere militärische Ruftung ist tein hindernis unseres wirtschaftlichen Aufblühens gewesen; die Ruhe und Sicherheit, die fie dem Wirtschaftsleben gab, hat die Wirtung gehabt, daß das deutsche Bolt trog aller Aufwenbungen für heer und Flotte von Jahr zu Jahr reicher geworden ift. Die Sicherung unferer wirtschaftlichen Kriegsbereitschaft wird sich auf die gleiche Beise bezahlt machen. Durch die beruhigende Gewißheit, daß tein Rrieg, auch tein Einschließungstrieg unser wirtschaftliches Leben über ben haufen zu werfen vermag, wird diefes fich um so blühender entfalten.

Die Neuschaffung von Industrien.

Bon hans Dominit.

In diesem Weltkrieg ist so mancherlei wieder modern geworden, was wir längst vergangen und vergessen wähnten. Nicht nur Handgranaten, Katapulte, Soldatenpanzer und dergleichen, sondern auch das alte Problem, neue Industrien plötslich zu schaffen, sozusagen mit einiger Gewalt aus dem Boden zu stampfen. Wir müssen rund zweihundert Jahre zurückgehen, in die Zeiten des Mertantissystems und der ersten preußischen Könige, um dies

sem Problem, das heute ganz besonders England beschäftigt, in ausgesprochener Klarheit zu begegnen. Das Merkantilspstem suchte, ob mit Recht oder Unrecht, bleibe dahingestellt, die Bilanz des eigenen Landes in der Weise zu verbessern, daß aller Bedarf nach Möglichkeit im Inlande hergestellt wurde. Die Durchführung diese Prinzips mußte aber ganz naturnotwendig zur Schaffung neuer Industrien im eigenen Land führen.



Seite 580. Rummer 17.

Unter den ersten preukischen Königen, besonders Friedrich Wilhelm I., ist es die Textilindustrie, die nach den Regeln des Merkantilspftems in die Behandlung genommen wird. Nach der Meinung des Königs geht viel zu viel Geld für fremde Tuche aus den preußischen Landen hinaus. Den Untertanen foll Gelegenheit geboten werden, das nötige Tuch im Inland zu kaufen, und deshalb wird Die Errichtung von Tuchfabriten mit allen Mitteln betrieben. Doch es zeigt fich bald, daß die Aufgabe viel schwieriger ist, als sie zuerst erschien. Soll sie wirklich restlos gelöft werden, so muß folgendes geschehen: Man muß eine gute, feine Bolle im eigenen Land ziehen, man muß Spinnereien zur Erzeugung guter Bollgarne und schließlich Tuchwalkereien errichten. Friedrich Wilhelm I. widmet fich diesen verschiedenen Aufgaben mit Feuereifer. Er läßt für die Schafzucht viele Jahre hindurch tostbare Raffetiere aus dem Ausland kommen und fest Prämien für gute Erträge der preußischen Schäfereien aus. Er hat ferner das Blud, daß zahlreiche Spinner und Beber aus anderen Ländern ihres Glaubens wegen die alte Heimat verlassen und nach Preußen einwandern. Es gelingt ihm also, erstens den für die neue Industrie nötigen Rohstoff, die feine Wolle, im eigenen Land zu erzeugen, und es gelingt ihm ferner, in großer Zahl Leute zu gewinnen, die in der neuen Industrie Bescheid wiffen und sie im Besit geeigneten Robstoffes nun auch in Preußen pflegen imd in die Bobe bringen tonnen. Rurg gefagt alfo, die Schaffung einer neuen Industrie feiner Tuche gelingt in Preußen, aber fie gelingt nicht in wenigen Jahren, sonbern erft in vielen Jahrzehnten. Noch Friedrich ber Große nimmt mit Freude protestantische Weber aus Böhmen zur Stärtung der jungen Induftrie auf und fiedelt sie in ber Kolonie Nowawes bei Potsdam an.

Die Regierung Friedrichs des Großen gibt uns aber auch ein Beispiel bafür, wie die Einführung einer andern Industrie, der Seidenindustrie, nicht gelingt. Alle nur erdenkliche Mühe hat sich der Alte Frit gegeben, um seine Bauern und Bachter mit ben "Seibenwürmern" und ben Maulbeerbäumen zu befreunden, und noch heute finden sich auf manchem märtischen Dorftirchhof alte Maulbeerbäume als lebendige überbleibsel solcher Bemühungen. Die Bauern follten allenthalben Maulbeerbäume pflanzen, sollten dann von den Behörden die Raupeneier bekommen und in der bekannten Beife bis jum Seidenkoton aufziehen. Die Rotons follten von befonderen Beauftragten gesammelt und in die an mehreren Stellen errichteten Seidenspinnereien gebracht werden. Wir miffen heute, daß diefer schöne Blan trop der intensioften Bemühungen des Königs mißlungen ist, da es nicht gelang, das für die neue Industrie notwendige Rohmaterial, die Rokons, im eigenen Land in genügender Menge zu erzeugen. Die Brunde für dies Miglingen durften vorwiegend klimatischer Art gewesen sein. Das reichliche Gedeihen des Maulbeerbaumes und damit die Raupenzucht find an eine gemisse Jahrestemperatur gebunden, die sich nur in Gudeuropa findet. Die Schaffung der preußischen Seidenindustrie miklang also, weil die Schaffung der Rohstoffe

Das Mißlingen einer Industriegründung ist aber auch möglich, wenn zwar die Rohstosse vorhanden sind, wenn es aber an den geeigneten Personen bzw. Kenntnissen für ihre Berarbeitung gebricht, und für diesen Fall bringt gerade die Geschichte der letzten Wonate mancherlei lehrreiche Beispiele. Borerst aber mag noch auf ein anderes bemerkenswertes Wißlingen einer solchen Industriegründung hingewiesen werden, nämlich auf den in den

neunziger Jahren des vorigen Jahrhunderts unternommenen Berluch, eine elettrotechnische Maschinenindustrie in großem Umfang in Rufland aus dem Boden zu ftampfen. In jenen Jahren murden Millionen und aber Millionen westeuropäischen und auch deutschen Kapitals in Rugland angelegt. Besonders der verstorbene Graf Bitte befürwortete diese Entwicklung, und eigentlich schien alles zum besten bestellt. Geld mar da, Rohstoffe jeglicher Art maren vorhanden, und die deutschen und französischen Stammhäuser halfen mit ihren Erfahrungen und ausgebildetem Personal reichlich nach. Tropdem endete das Ganze mit einem mächtigen Rrach, weil diese Entwicklung ben wirklichen Bedürfniffen des Zarenreiches weit vorauseilte und der wirtschaftliche Körper des Landes nicht annähernd in der Lage war, die Erzeugnisse der neuen Industrie aufzunehmen. hier ist das Experiment also nicht aus technischen, sondern aus wirtschaftlichen Ursachen mißlungen.

Und nun die neuften Erscheinungen auf diesem Bebiet, die der Beltfrieg gezeitigt hat. Es gibt eine Reihe von Industrien, in denen Deutschland die unbestrittene Führerschaft hat, so daß auch England bis zum Krieg ein guter Runde in den betreffenden Erzeugnissen mar. Als Beispiele seien genannt die chemische Industrie, soweit fie Farbstoffe, Arzneimittel und Glühstrümpfe liefert, fowie die optische Industrie als Lieferantin von Fernrohren, photographischen Objettiven und Peristopen. Die Grunde, denen Deutschland seine Führung und überlegenheit auf Diesen Bebieten verdankt, find in der deutschen miffenschafflichen Arbeitsmethode zu suchen. Die Frage der Rohstoffe spielt so gut wie gar teine Rolle, benn bas bischen Rieselfäure, Ralt u. dgl., was die Optit braucht, findet sich in jedem Land in übermältigender Menge, und unsere Farbstoffchemie schöpft bekanntlich in ber hauptsache aus dem Teertopf, der auch in jedem Land vorhanden ift. Un der Rohstoffrage könnte also die Neugrundung dieser spezifisch deutschen Industrien in den uns feindlichen Ländern nicht scheitern. Scheitern wird fie an dem Mangel an Renntniffen und Erfahrungen in erfter Linie, fernerhin an der den Englandern mefensfremden deutichen Arbeitsweise.

Der englische Industrielle bevorzugt bis zum heutigen Tag die empirischen Arbeitsmethoden und gibt fich mit wiffenschaftlichen Untersuchungen nur ungern ab, und befonders ungern, wenn fie etwa noch viel Beld toften. Daran hat sich in den sechzig Jahren, seitdem englische Geschäftsfreunde dem Deutschen Werner Siemens scientific (humbug) vorwarfen, blutwenig geändert. Die Geschichte von Technit und Industrie zeigt aber, daß die empirische Methode nur auf gemiffen Bebieten, beispielsweise bei der Durchbildung von allerlei Spezialmaschinen, zu guten Ergebnissen führt, daß dagegen auf anderen Gebieten unbedingt die wiffenschaftliche Methode vorzuziehen ift, daß hier nur sie Höchstleistungen schaffen tann. Bu folden Gebieten gehören aber in erfter Linie gerade die chemische und die optische Industrie. Manches unserer deutschen chemischen Werte hat nicht hunderttaufende, sondern Millionen von Mart für irgendein scheinbar rein wissenschaftliches Thema, etwa für die genaue Durcharbeitung irgendeines aromatischen Kohlenwasserstoffes, ausgesetzt. Es schien sich um eine ganz atademische Geschichte, eine Doktorfrage ober Querelle allemande zu handeln, und die Opferung von Millionen schien zwecklos. War aber die Arbeit in langen Jahren und oft erft in Jahrzehnten fertig, dann trug fie plöglich wundervolle Früchte. Dann entwickelten fich aus dem



Stoff mit dem vielfilbigen griechischen Namen plöglich ganze Gruppen von leuchtenden Farben, von duftenden Stoffen und von wertvollen Urzneimitteln. In gang ähnlicher Beise ist die deutsche optische Industrie auf dem Beg über vieljährige und peinlich gewiffenhafte, wiffenschaftliche Arbeit zu ihren heutigen Erfolgen getommen.

Will man einen Bergleich gebrauchen, so kann man wohl fagen, die deutsche Optif und die deutsche chemische Induftrie find zwei nur in Deutschland bodenftändige Pflanzen. Sie gedeihen nur auf deutscher Erde, in deutscher Luft und in deutschem Klima. Und fie machsen nur langfam. Benn es heute gewaltige Baume geworden find, so darf man nicht vergeffen, daß viele, viele Jahrzehnte intenfivfter und treuefter Arbeit und Pflege darüber vergingen. Und nun tommt der englische Berfuch, einige Ableger davon auf fremden Boden zu verpflanzen und auch gleich zu schnellstem und üppigftem Bachstum zu zwingen. Der Berfuch wird unternommen, weil die Not dazu zwingt. Aus Mangel an deutschen Farbstoffen

befindet fich die englische Baumwollinduftrie in einer beinah fataftrophalen Lage. Der Blühftrumpfmangel in ben Ländern der Tripelentente macht sich von Tag zu Tag fühlbarer, und die Erzeugnisse der deutschen Optit werden in England nicht nur von den Photographen, fondern auch, was für uns besonders erfreulich ift, von der heeresverwaltung schmerzlich entbehrt. Der Bersuch, die genannten Induftrien in England neu zu gründen, mußte also mohl oder übel unternommen werden. Aber es ift ein verzweifelter Berfuch, und fein Miglingen läßt fich heute bereits aus den hier geschilderten Gründen vorausfeben. Unwillfürlich wird man bei diefem Berfuch an bas alte Wort von Coopers Lederstrumpf erinnert: "Weiße Baben find nicht rote Baben, und rote Baben find nicht weiße Gaben." Der Indianer mag mit dem Fligbogen gut ichiegen tonnen, mit der Buchfe wird er es nie richtig fernen, wollte der alte Baldläufer fagen. 3m übertragenen Sinn gilt das Wort für ben Berfuch, jest zwei fpezifisch deutsche Industrien in dem Inselreich zu kultivieren.

Beschäftigung als heilmittel.

Bon Dr. Bindelmann, bergeit Refervelagarettbirettor in Görlig.

Als Heilmittel gegen die Leiden des Körpers und der Seele lehren die alten Sprüche der Inder wiederholt, man folle nicht daran denken. Und es ift ja auch Tatfache, daß es gelingt, durch Ablentung und Beschäftigung forperliche und feelische Leiden bis zu einem gemiffen Grade vergeffen zu machen. Aber ein Berletter oder Rranter, ber zum Nichtstun gezwungen ift, denkt gerade über feinen Zuftand dauernd nach, denn feine Erfrankung oder Berletzung, turg fein ganger forperlicher Buftand ift das ihm nächstliegende und am meiften interessierende, und die Folge ift das Gegenteil von dem, was der indische Spruch anftrebt: die Beschwerden werden nicht nur nicht vergeffen, sondern gesteigert. Durch das Nachdenken über fich felbit, feinen forperlichen Buftand, feine Butunft verschlimmert der Kranke oder Berlette besonders die das Brundleiden ftets begleitenden nervofen Beschwerden.

Das einzige Mittel, die Schädigungen des Nichtstuns zu überwinden, ift die Beschäftigung, ja geradezu Arbeit. Längst ift es der großen Mehrzahl der Krankenhausund Lagarettarzte befannt, daß die angftliche Sorgfalt,



Unfere Gegner: Alpenjager, eine frangofifche Elitetruppe.

Digitized by Google

Original from

UNIVERSITY OF IOWA



mit der man gemeinhin in Familien und vielen Krankenhäusern die Pfleglinge von jeglicher Arbeit fernhält, durchaus nicht am Plat ist. Die Kranken drängen auch selbst zur Beschäftigung, die sie zumeist in den üblichen Kartenspielen, Damespielen usw. suchen. Aber eine innere Bescheigung wird mit diesen Spielen nicht erzielt, da keine Werte geschäffen werden und nur die praktische Brauchsbarkeit der Arbeit zum Gesühl der Besriedigung sührt Dat ich hier nicht von akut sieberhaften Kranken und von Schwerversetzen oder frisch Operierten rede, sondern von den chronisch Kranken und von denen, deren Wunden langsam heilen, ohne den Körper in seiner Gesamtheit unzünstig zu beeinslussen, sein such worzusbeugen, ausdrücklich erwähnt.

Ein jeder weiß, wie schwer nach längeren Ferien und Urlaubzeiten die ersten regelrechten Arbeitstage, auch bei wirklich Arbeitsfreude und Arbeitslust, werden. Bereinigt sich nun gar mit der Arbeitsentwöhnung ein von vornsherein geringer Arbeitstrieb, so ist zur Ausnahme geregelter Tätigkeit ein großes Maß von Energie notwendig. Schon der Entschluß zur Biederausnahme einer regels

mäßigen Beschäftigung wird von einer großen Unzahl solcher Leute nicht aufgebracht. Es ist dabei nicht tie Faulheit allein, die zu diesem Ergebnis führt, sondern als schweres hemmnis tritt auch bei vorher tätigen Menschen ber Egoismus hinzu, der sich bei chronisch Kranten fast ausnahmslos zu entwideln pflegt. Er verdantt feinen Ursprung gar nicht selten der im akuten Krankheitzustand oder in der erften Zeit nach der Berletzung fo durchaus notwendigen, Sebevollen Pflege und Sorgfalt in ten Rrantenhäusern. Ihn beizeiten zurückzudrängen, gelingt am besten und zwedmäßigsten durch rechtzeitige Er= wedung felbftätiger Unteilnahme. Ein befannter Militar= arzt in hoher leitender Stellung hat den Sat geprägt: "Der einzelne bet fein Recht gum Richtstun, jedenfalls fteht diefem Recht das andere der Allgemeinheit gegenüber, von jedem Mitglied der menschlichen Gesellschaft Leiftun= gen zu beanspruchen." Bir durfen diefen Sat nicht nur auf die chronisch Kranken übertragen, sondern sind als Rrantenhausärzte geradezu dazu verpflichtet. Denn ber Rörper fordert zu feiner Gefundung und Gefunderhaltung eines - im Einzelfall verschiedenen -- Mages von Tätigteit.



Quartier eines Stabes in Polen.

Allgemein bekannt ift, daß untätige Muskeln schwinben. Durch Untätigfeit leidet der Stoffwechsel nicht nur des untätigen Gliedes, sondern infolge der nahen Bechsel= beziehungen, die zwischen allen Körperteilen bestehen, werden durch Untätigkeit eines Organinstems auch die anderen ungunftig beeinflußt. Musteltätigfeit ift für den gesamten haushalt des Rörpers, für den Blutumlauf, die Blutbereitung, die Berdauung, die Regelung der Körper= warme usw. notwendig. Das blaffe Aussehen, das chronisch Kranke zu zeigen pflegen, ift durchaus nicht allein die Folge der Rrantheit und der angeblich ungunftigen Krankenhausluft, sondern zu einem großen Teil die Folge ber mangelnden Bewegung und Betätigung Geheimrat Rubners Worte aus feinem Bortrag über Boltsgefundheitspflege, "eine der Individualität angepaßte tägliche Arbeitsleiftung gehört zum völligen Wohlbefinden", haben auch für unfere Berletten die größte Bedeutung.



Wohnung für 4 deutiche Soldaten in Bolen.

Es lussen sich natürlich keine allgemeinen Grundsätze ausstellen in welcher Weise die Kranken oder Verletzten zu beschäftigen oder zur Arbeit heranzuziehen sind. Es ist hier genauestes Eingehen auf die Persönlichkeit ersorderlich. In vielen Krankenhäusern und Lazaretten sind bereits Beschäftigungs- und sogar Handwerkstuben einzgerichtet. Es werden dort Zeichnungen gemacht, Tonsmodelle, Papparbeiten, Holzschnitzereien, leichte Tischlerzarbeiten usw., und es ist eine Freude sur jeden Arzt und Besucher, die Lust der Kranken zu beobachten, die sich einzstellt, sobald die ersten Mühen überwunden sind und kleine Ersolge erzielt werden.

Derartige Arbeiten, Beschäftigungen und die Anleistungen dazu zu fördern, ist der Zweck der vorstehenden Ausführungen. Auf diesem Feld kann weitgehend von der Allgemeinheit mitgearbeitet werden, indem sie bei der Bekämpfung des Vorurteils mitwirkt, daß Kranke und



Bom polnischen Kriegichauplat: Maschinengewehr im Schütengraben eingebauk



Berlette zu keiner Arbeit heranzuziehen seien, und wenn sie durch geeignete Gaben die Krankenhäuser und Lazarette in ihren Bestrebungen unterstützt.

Unsern Kriegsverletzten, deren Fürsorge allen Teilen der Bevölkerung dringend am Herzen liegt, wird durch Beschäftigung und Gewöhnung an Arbeit in den Lazaretten die Wiederaufnahme ihres Berufes nach der Entlassung aus dem Heeresverband erleichtert, da sie schon das Bewußtsein gewonnen haben, daß ihnen trotz ihrer Versletzung eine Arbeitsleistung möglich ist.

Beschäftigung und zwedmäßige Arbeitsleistung ist für Berlette und langsam Genesende nicht nur ein erwünschter Zeltvertreib, sondern geradezu ein Heilmittel, das die Bewegungsfähigkeit fördert und die nervösen Beschwerden

zurüddrängt.

* *

Der Weltkrieg. (Bu unsern Bisbern.)

Die Rudichläge gegen die ruffische Offensive dauern Die Rarpathenschlacht nimmt ihren Fortgang. Können im gegenwärtigen Stande der Entwidlung biefes bedeutsamften Ereignisses des bisherigen Feldzuges im Often bestimmte Erwartungen nicht zum Ausbrud tommen, soviel ist zuungunften der ruffischen Rriegführung sicher, daß die Rudschläge um so folgenschwerer für Rufland in Gegenwart und Zutunft find, je langer Die Rarpathenkampfe muten. Nach bem Sohepuntt, ben sie zu Ostern erreichten, ist zunächst eine Erschlaffung des Ansturmes eingetreten. In vielen Abschnitten ist Ruhe, im übrigen mur Geschütztampf. Die massenhaft tampfuntauglich gewordenen Kräfte des Angreifers ftauten sich an und lähmten die im Ummaß aufgebotene Energie seines heerestörpers. Eine unausbleibliche Reaktion mußte nach der erfolglosen überanftrengung cintreten. Nicht allein infolge der unerhörten Berlufte an Toten und Gefangenen. Die Anhäufung der ebenso massenhaften Berwundeten hat eine schwer bedenkliche Lage hinter der Front herbeigeführt. Der Abichub verurfacht die größten Schwierigkeiten, die Etappen find überlaftet, die rudwärtigen Berbindungslinien, die auf diesem Gebiet doch gewiß zahlreich und verzweigt sind, find in Gefahr zu versagen. Ein durchaus charafteristischer Zuftand für diefe Millionenschlacht, die ohnegleichen ift in der gesamten Rriegsgeschichte der Belt.

Bu diesen Meldungen von der Oftfront, die mit dem Erfolge der Armee Linfingen nördlich Tucholka anfingen, tommen Nachrichten aus dem Innern Ruflands, bie fich mit der Person des Generalmachthabers beschäftigen. Man fagt, er fei trant, ein alteres Leiben fete ihm in bedrohlicher Beise zu, schon vor Bochen habe ihm in seinem Erholungsaufenthalt in Helsingfors der Bar einen Krankenbesuch gemacht. Dann auch wieder fagt man, die Rugel eines gemaßregelten Generals habe ihn empfindlich getroffen. General Sievers wird genannt, der dabei durch eigene hand den Tod gefunden habe, aber auch Rennenkampf wird genannt. Man fagt noch vieles. Steht auch hinter allen Nachrichten bas große ruffische Fragezeichen, ohne Bedeutung ift es gemiß nicht, daß die öffentliche Meinung der neutralen Belt fich mit den inneren Borgangen Ruglands in dem Sinne beschäftigt, als ob die finfteren Machte, die dort am Berte find, Morgenluft mittern.

Die neutralen Stimmen sind auch in anderer Richtung start hörbar. Englische Ubergriffe gegen die schwebische Schiffahrt haben Entrustung in Standinavien er-

weckt. Aber nicht nur die neutralen kleineren Staaten erheben Anklage gegen England, auch in amerikanischen Kreisen wächst die Erbitterung über die Mißachtung neutraler Rechte im Seeverkehr; die chilenische Regierung hat gegen England protestiert, und Japan drückt sich sehr deutlich über Englands Verhalten in der chinesischen Frage aus.

Eine neue Offensive im Beften wird von gegnerischer Seite angefündigt, heißt es weiter in neutralen Berichten. Zu welchem Zwed diese angebliche Absicht vorher verkündigt wird, ist nicht erfichtlich. Bis jest haben die Tatsachen noch nicht zu unserm Nachteil gesprochen. Um allerwenigften hat uns England zugesett, das auf Rosten seiner Berbundeten doch nur im truben zu fischen gewohnt ift. Bahrend fich die Franzosen die Lehre ertämpfen, daß es feinen 3med hat, gegen unfere Stellungen in Frankreich mit gesenktem Kopf anzurennen, mahrend ihre Angriffstätigfeit zwischen Maas und Mofel, in der Champagne usw. erfolglos bleibt, ganz abgesehen auch von den Mißerfolgen der englischen Soldaten bei Mpern, spürt man auf der englischen Domane, auf der See, nur die Folgen deutscher Marinearbeit. Jeder Tag im Monat liefert nach den bisherigen Meldungen durchschnittlich ein englisches Schiff als Opfer unserer Unterseeboote nebst beträchtlichen anderen Störungen der englischen Marine.

Dazu tommen neuerdings die Angriffe unferer Luftschrzeuge. Wunde Puntte der englischen Nordosttüste sind empfindlich davon berührt worden. Ebenso sind später mehrere verteidigte Plätze an der süblichen englischen Osttüste von Zeppelinen bombardiert. Als Bergeltungsmaßregel ist der Lufttrieg jetzt mit deutschem Nachdruck beledt worden, ebenso wie die Arreststrafe für 39 gesangene englische Offiziere als Antwort auf englische Ungebühr gegen gesangene deutsche Unterseedootleute eine deutsiche Sprache spricht. Solange Deutschlands Sicherheit auf dem Spiele steht, wird es die vorhandenen Mittel zu gebrauchen wissen. An den Wirtungen unserer Luftgeschosse haben die Gegner bereits zu spüren betommen, daß wir die Grobheit nach Gebühr zu steigern vermögen.

Aus Ostafrika sind inzwischen Meldungen von siegreichen Kämpsen unserer braven überseer vom 18. und 19. Januar eingetroffen, die ihren Ersolgen vom 3., 4. und 5. November hinzugerechnet werden können.

IN BELGIEN

bezieht man vom 1. April ab durch alle deutschen Postämter

DIE WOCHE∢

vierteljährlich zum Preise von 3 Mark 25 Pfennig zuzüglich 12 Pfennig Zusitellungsgebühr frei ins Haus. / Die Wocheist in Belgien und in den bestetzten Gebieten Frankreichs auch bei den Zeitungshändlern, auf den Bahnhöfen und in den Kiosken erhältlich.

VERLAG AUGUST SCHERL G.M.B.H.



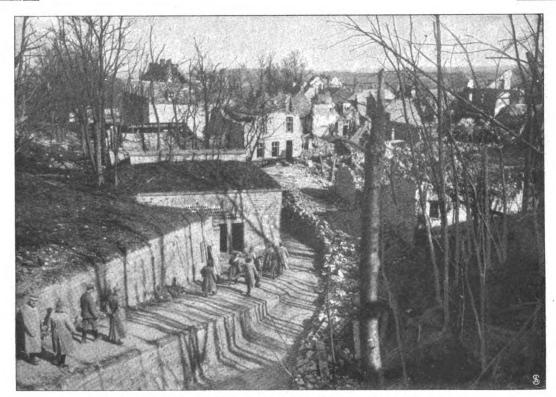




Besuch des Prinzen heinrich im hauptquartier des Kaisers.

Sofphot. Berger.



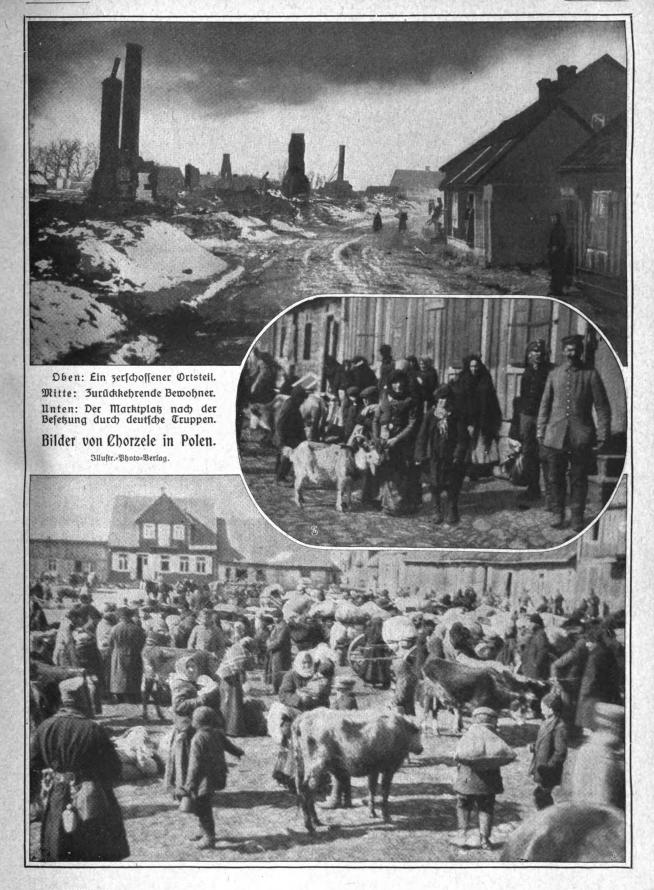


Mus Belgien: Generalgouverneur von Biffing auf Fort Charlemont bei Gvet.



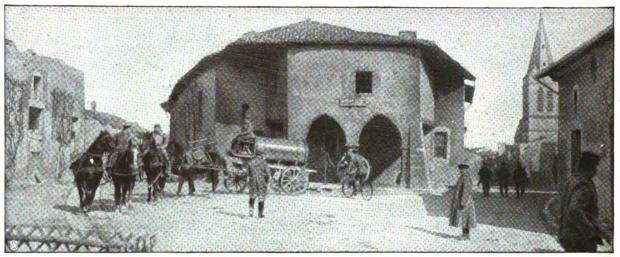
Bon lints: Major Bolmann, Generalleutnant von Berrer, Major von Faltenhaufen, Rittmeister d. R. Stille.
Bom öftlichen Kriegschauplath: Auf dem Marktplath von Szopotitn.



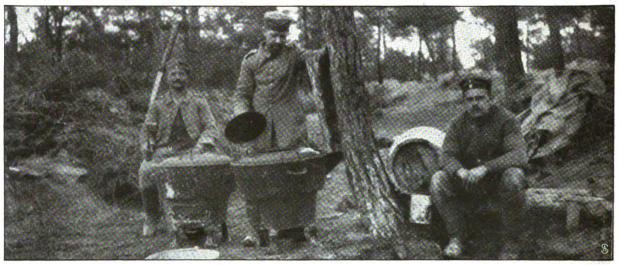


Digitized by Google

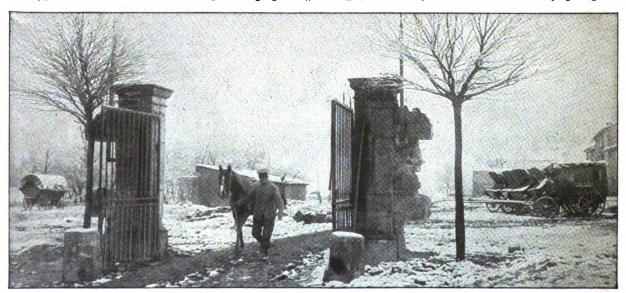
. Original from UNIVERSITY OF IOWA



Der Ludwigsplat in hattonchatel bei St.-Mihiel.



Deutsche Soldaten erwärmen über einem Feuer in großen Keffeln Waffer, um die Wohltat eines warmen Bades ju genießen.



Ein nördlich von St.-Mihiel liegendes französisches Gehöft, das nach hestiger Beschießung, wobei die Umsassunger zerstört wurde, von den Deutschen genommen wurde. Zwischen Maas und Mosel.









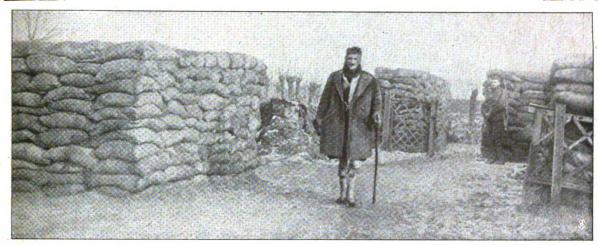
Proviant- und Materiallager.



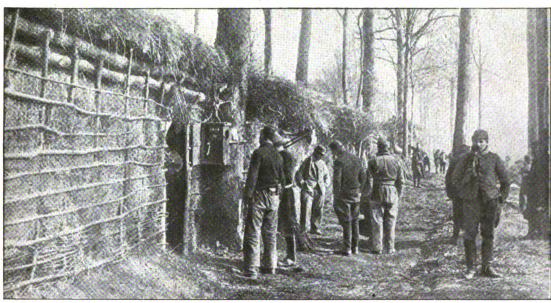
Provianttransport durch Maulefel in eine Stellung von 1300 Meter Bobe.

In den Bogesen.

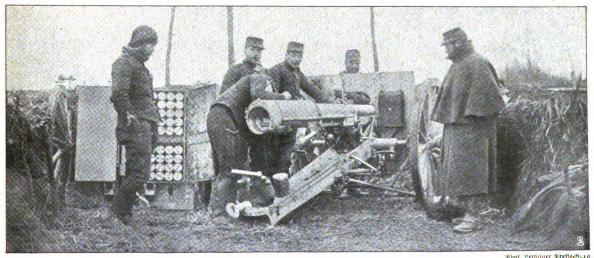




Ein von den Englandern angelegtes befestigtes Cager in Flandern.



Eigenartige frangöfische Befeftigung auf den Maashohen. Born ein Feldtelephon.

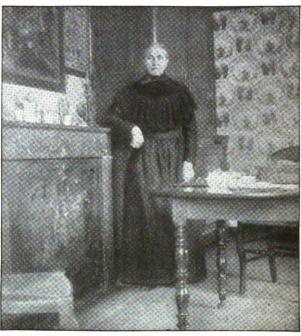


Ein an der Maas in Stellung gebrachtes französisches Geschütz wird während einer Jeuerpause gereinigt.

Don den feindlichen Heeren.





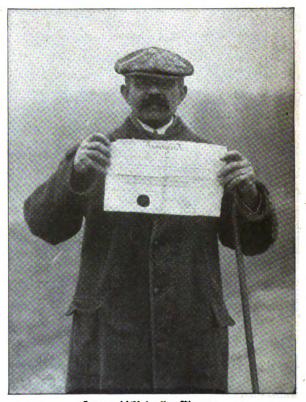


Eine Erinnerung an 1870.

Das Häuschen bei Donchern, in dem am Morgen des 2. September 1870 Bismarc eine Jusammenkunft mit Rapoleon III. hatte, ist bei den Kämpsen um die Ortschaft im jezigen Kriege verschont geblieben. Frau Hournaise Liban, die schon 1870 das Häuschen bewohnte, war damals drei Jahre verheiratet und 27 Jahre alt. Jest als 71 jährige Greisin hat sie wieder einen Kaiser, den Deutschen, als Gast begrüßen und ihm die Erinnerungen des historischen Immers erläutern können. Seit dem Kriege von 1870 versiehelt sie ihr freiwilliges Munt als Berwalaterin diese bistori chen Houses. Sie spricht gern von jener alten Zeit, schweigt über die heutige, rühmt aber lebhast das freundliche Benehmen der vielen tausend deutschen Krieger, die ihr Hüsschen besucht haben. In dem Kasten. der auf dem Tich steht, liegen die 4 Goldslüde von Napoleon III. mit Unterschrift, weiche dieser 1870 dort niederlegte.



Pring. Elisabeth Alexiewna, Gemahlin Alexanders I. v. Rufland. Dos Original biefes Portrats hangt im Schloß von Caulaincourt.



Herzog d'Espieulles-Vicence, ein Nachtomme des früheren Ministers Napoleons I., des Grafen de Caulaincourt. In der Hand hält er eine Sauvegarde, die der alte Blücher zur Schonung des Schlosses Caulaincourt im Jahre 1815 ausgesertigt hat.

Eine Erinnerung an die Freiheitstriege.

Deutsche Erinnerungen an frühere Rampfe in Frantreich.



Auf einem nächtlichen Marsch.

Sturm und schräger Regenstrich, Schwarze Selderweite, Wolkenschatten seierlich Geben uns Geleite. Plöhlich aus erhelltem Schacht Dunkler Wolkenhänge Blickt die monderfüllte Nacht Still in das Gedränge. himmelsinfeln blauen rein, Strenge Sterne grüßen, Wolkenrand im Mondesschein Wallt in Silberflüssen.

Seele, Seele, fei bereit! Serne Brüder rufen Aus der Sinsternis der Zeit Dich zu goldnen Stufen. Seele, nimm das Zeichen an, Bade dich im Weiten! Gott wird deine dunkle Bahn Noch zum Lichte leiten.

hermann heffe.

Dergessene Hilfsquellen.

Bon Brofeffor Dr. Ubo Dammer.

Bu Großmutters Zeiten gehörte es zu den felbstverftandlichen Arbeiten jedes weiblichen Befens, den Flachs zu fpinnen. Wo find die Zeiten geblieben? Das Spinnrad ift verschwunden, Maschinen haben es abgelöft. Aber felbft wenn unfere Frauen und Mädchen heute fpinnen wollten, fie tonnten es nicht, weil ihnen ber Flachs fehlt. Jest, wo der Handelstrieg uns alle Bufuhr abschneidet, da befinnen wir uns darauf, daß wir ja die uns fehlende Flachsfafer fehr gut felbst anbauen können; denn mas in früheren Jahren möglich war, das ist auch jett möglich. Der Lein ist nicht ursprünglich bei uns heimisch. Gein Baterland ift Ufien. Aber ichon ehe diese Pflanze zu uns tam, murde von unfern Borfahren Flachs gesponnen, allerdings von den Fafern einer andern Pflanze, die nicht, wie der echte Bein, Linum usitatissimum, einjährig, sondern mehrjährig ift. Diefer ausdauernde Lein ift in Gudeuropa zu Saufe. Jest wird Lein besonders in Rugland und in Belgien angebaut, und neuerdings haben die Nordameritaner fich eifrig bemüht, den Flachsbau auch bei fich einzuführen. Bedingung zu einer Flachskultur ift, daß fich in der Nahe fliegendes Baffer befindet. Landschaftlich würde unsere Heimat gewinnen, wenn der Flachsbau wieder auftame, denn die blaublühenden Flachsfelder gewähren einen reizenden Unblid. Aber auch noch nach einer anderen Richtung hin wurde der Unbau der Leinpflanze für uns von großem Rugen fein.

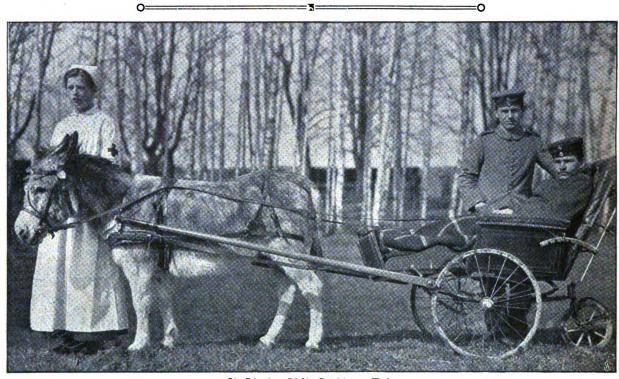
Bir haben ein startes Fettbedürfnis. Gerade die Beinsamen find aber außerordentlich fetthaltig, liefern fie doch das befannte Leinöl. Merkwürdig ist es immerhin, daß auch noch eine andere Pflanze, die jest fast gar nicht mehr bei uns angebaut wird, hoffentlich aber jest auch wieder zu Ehren tommen wird, gleichzeitig eine gute Fafer- und Futterpflanze ift. Es ift dies ber Sanf. Auch er ftammt aus dem marmeren Ufien, aber da er nur eine turze Begetationsdauer hat, so läßt er fich auch bei uns mit Erfolg fultivieren. Seine Samen burfen erft im Mai ausgefat werben, bamit die jungen Bflangen nicht burch Spatfrofte getotet werden. Die Sanffaser ift mesentlich gröber als die Flachsfaser, aber dabei doch fehr fest, so daß sie recht gut als Ersag der Jutefafer für Gade verarbeitet merden tann. Bie betannt, fehlt es unserer Industrie an Jute, die wir aus Indien in enormen Mengen beziehen, jest vollständig. Außer der Faser liefert der Sanf, wie gesagt, auch noch sehr fettreiche Samen. Aber nicht jede Sanfpflanze trägt

Früchte, sondern nur die großen weiblichen, welche leicht zu erkennen sind, weil sie wesentlich größer als die mannlichen werden. Der hanf gehört zu den wenigen frautigen Pflanzen, welche bei uns gedeihen, die zweihäusig sind, das heißt, männliche und weib-liche Bluten auf verschiedenen Individuen tragen. Möge auch der hanfanbau der Bergeffenheit entriffen merden und wieder bei uns aufblühen. Nebenbei tann bann auch noch eine Pflanze bei uns wieder in größeren Mengen angepflanzt werden, welche ebenfalls berufen ist, unseren Fettbedarf mit beden zu helsen, die Sonnenblume. Sie ist auch gegen Spätfröste empfindlich, wird deshalb erft Anfang Dai ausgefät. Sie tann um jeden Rartoffelader herum gepflanzt werden, wo fie gute Nahrung findet und fich fraftig entwideln wird. großen Blütentöpfe bringen reichlich Samen, welche fehr ölreich find. In Rufland merden fie von der niederen Bevölkerung mit Borliebe gegeffen, wie Rafche wert, das aber megen feines hohen Fettgehaltes zugleich einen hohen Nährwert hat. Nebenbei fei bemertt, daß das weiche weiße Mart der Stengel ebenfalls manche Berwertung findet. Das Mart ift außerordentlich leicht. Die entmartten biden Stengel fonnen, nachdem fie getrodnet worden find, fehr gut als Brennmaterial Berwendung finden. Eine Bflanze, die bei uns auch fast verschwunden ist, ist die Birfe. Unfere Borvater bauten fie viel an, hirfebrei gehörte früher ebenso wie in anderen Strichen unseres Baterlandes Buchweizengruge zu den täglichen Gerichten. Jest find fie beide fast gang verschwunden. Mögen fie in denkwürdigen Jahre wieder allgemeineren diesem Anbau finden.

Die Hirse ist eine Pflanze, welche mehr im südlichen Deutschland gebaut wird. Der Buchweizen dagegen ist eine nordbeutsche Pflanze, und zwar ganz besonders der Heideländereien. Fast ganz in Bergessenheit geraten ist ein Pflanzenprodukt, welches früher bei uns sehr viel gewonnen wurde, auf welches man erst ganz neuerdings wieder durch eine Bekanntmachung im Reichsanzeiger hingewiesen wurde: Das ist nämlich das Harz. Unsere Nadelhölzer enthalten bekanntlich Terpentin, das sich allmählich in Hatz verwandelt, das ausgeschwigt wird, wo sich eine Wunde an den Pflanzen zeigt. In früheren Jahren machte man in die Stämme der Fichten und Kiesern lange Längschnitte, aus denen das Harz hervorquost. Seit

uns Amerika Harz in genügender Menge lieferte, kam man von der Harzproduktion bei uns ab, weil sie den Baum schwächt. Da aber die Industrie gewaltige Mengen braucht, im Durchschnitt täglich etwa 3=—500 Doppelzentner, so lohnt es wohl, daß man sorgsam jedes Harztröpschen im Walde an den Stämmen abliest und

es sammelt. Würde unsere Jugend auf ihren Spaziergängen im Walde alles Harz, das sie zu sehen bekommt, einsammeln, es würde eine recht erkleckliche Wenge zusammenkommen. Bekanntlich ist eine besondere Sammelstelle eingerichtet worden, von der der Zentner mit zehn Wart bezahlt wird.



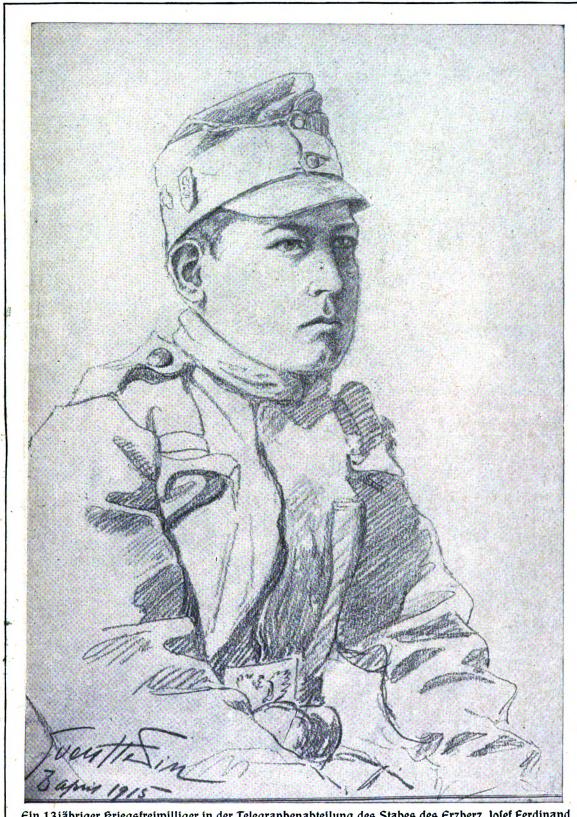
Die Schwester: Hürstin Gabriele von Brede. Privatlazarett des Fürsten Karl Ph. von Wrede in Schloß Ellingen (Bayern): Ein praktisches Cazarettfahrzeug.



In der Mitte Frau Erzherzogin Klotilde, zu deren Rechten im hellen Beigmantel ihre Tochter Maria Dorothea Amalie Gemahlin des herzogs Philipp von Orleans, zur Linfen die jungere Tochter Erzherzogin Elisabeth henriette inmitten genesender Krieger.

Mus dem Kriegsspital der Frau Erzherzogin Klofilde in Alcfut bei Budapeft.





Ein 13jähriger Kriegsfreiwilliger in der Telegraphenabteilung des Stabes des Erzherz. Josef Ferdinand. Bandzeichnung von Sven Bedin am Tage seines Aufenthalts beim Stabe.

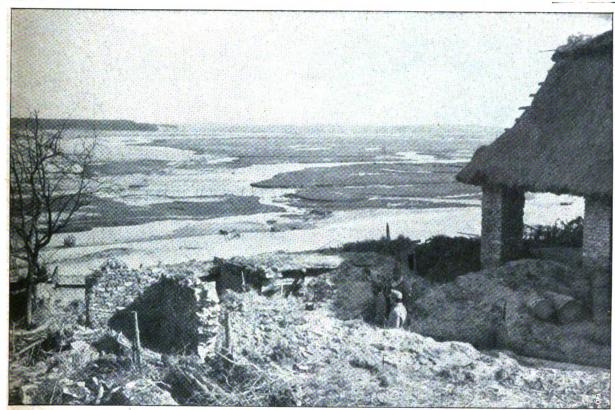


Ein zerstörtes Bauerngehöft an der oftpreußischen Grenze. Wie auf dem Bild ersichtlich, ist nicht nur das gesamte Haus zerstört, sondern auch sämtliche Geräte, Maschinen usw. von den räubernden Russen furz und klein geschlagen worden.



Geflüchtete Ostpreußen kehren auf einem Leiterwagen nach ihrem Wohnsitz zurück Unter ihnen ein Postbeamter, der seinen Dienst wieder antritt

Die Rückkehr der Ostpreußen in ihre heimat, ausmannungsm



Österreichisch-ungarische Stellungen mit Schühengraben an einem Fluß in Oftgalizien.

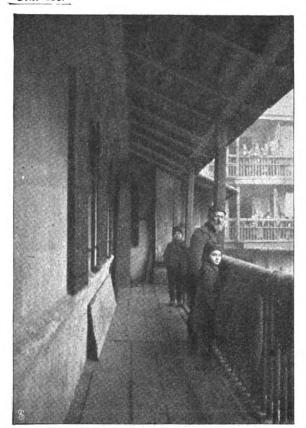




Ein fertiger Schühengraben wird von den Truppen bezogen. Dom galizischen Kriegschauplat.







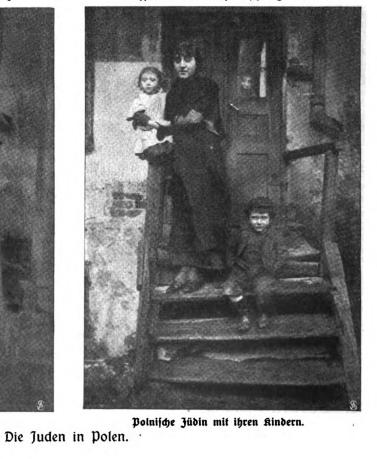
Judenwohnung in der Altstadt von Cod3.



Inpus eines alten polnischen Juden.



Polnifche Buden.



Der große Rachen.

Roman pon

Rachdrud verboten.

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*).

13. Portfegung.

Dottor Baumann klingelte dem Stubenmädchen, ließ seinen Koffer herunterholen und packte mit sieberhafter Hast. Dann kleidete er sich um. Sorgfältig wählte er Schlips und Krawattennadel und striegelte mit dem Samtkissen den seidenen Jylinder.

Bulett ichrieb er einen Brief.

"An Frau Dottor Graebner! Da ich nicht auf bem Land unter Bauern aufgewachsen bin, die Uneinigteiten mit dem Dreschslegel zum Austrag bringen, und nur durch Jufall vor schwerer Berletzung oder noch Schlimmerem bewahrt wurde, so ersuche ich Sie, mir umgehend mein restierendes Gehalt zu übersenden sowie den Betrag von fünf Prozent aller Eingänge seit dem 1. Januar dieses Jahres, auf den ich saut mündlicher Abmachung Anspruch habe. Meiner ungefähren Schätzung nach dürsten es viers die sunstaufend Marksein. Hochachtungsvoll Dottor Willy Baumann."

Draußen goß es noch immer in Strömen. Der Donner verhallte in der Ferne in dumpfem Grollen; ab und zu leuchtete ein Blitz auf — wie das weiße Blinkfeuer eines Leuchtturms.

Elise Graebner las den Brief, mahrend der etwa fünfzehnjährige Junge vor ihr ftand.

Aber sie gab sich nicht Rechenschaft von seiner Unwesenheit. Noch immer quoll ihr Hals aus dem aufgerissenn Kragen hervor, noch immer stat der spise Briefhalter in der schweren Eichentür.

Sie hatte zwei Stunden auf dem gleichen Plat gefessen, regungslos, wie erschlagen, und es war nur ein settener Zufall, daß niemand Einlaß bei ihr begehrt hatte.

Der Junge machte runde Augen.

"Soll ich det Ding —"

Mit aller Kraft riß er an dem Halter — ein rundes, tiefes Loch wie von einer Schrottugel blieb im Holz.

" Elise Graebner mertte taum etwas davon. Sie wühlte in ihrem Chignon, murmelte: "Wo ist denn mein Schlüssel"

Sie hatte alle Gewalt über sich verloren. Der Junge perbig sich das Lachen.

"Aber da is er ja — Frau Dotter."

. Er hing in einer Haarsträhne verwickelt über ihrem Ohr.

Sie blidte auf, tam plöglich zum Bewußtsein. Bas glotte der Bengel sie so an? Niemand wußte, wo sie den Schlüssel aufbewahrte, wie hatte sie nur —

Und dann riß sie so heftig an dem Schlüssel, daß ein Saarbuschel ihr mit in der Hand blieb.

Dreis bis viertausend. Sie mochte weder nachsehen noch nachrechnen. Viertausend Mart — fünf — sechs hätte sie bezahlt. Alles hätte sie ihm nachgeworsen, was er verlangt hätte, nur um ihn aus dem Haus zu haben, nur um nie wieder etwas von ihm zu hören, von ihm, der ihren Mann "Totengraebner" nannte, der seinen Ruf langsam, mit Wigen und geheucheltem Mitseid in die Gosse trieb.

Sie zählte bie Scheine.

... Eins... zweis... breis... viertausend.... Sie legte das Monatsgehalt hinzu — zweihundertfünfzig Mark; gab alles in einen Umschlag, legte eine auszusfüllende Quittung bei ...

Seltsam beruhigend wirtte biese Folge gewohnter kleiner Handlungen.

"Beh und bring mir fofort — Untwort."

Es widerstrebte ihr — Quittung zu sagen. Ein Keiner Rest weiblicher Schwäche.

Sie ersuhren es noch alle zeitig genug, daß er sort war, der beliebte Dottor. . . Sie selbst aber konnte noch nicht darüber sprechen mit der ersorderlichen Ruhe und Überlegenheit. . . Noch ein paar Stunden mußte sie sich sammeln. . .

Und dann die duftende Pestilenz aus dem Zimmer raus, daß sie wieder aufatmen konnte in ihren vier Bänden! Sie öffnete weit das Fenster. Der Regen schlug klatschend auf den Asphalt des Hoses, gluderte in den Rinnen der Absluhrohre und den Rillen der Blumenbeete.

Elife Graebner fühlte plöglich die ganze Schwere des Saufes mit einer Bucht auf ihre Schultern fallen, daß fie fie zu Boden drudte.

Sie schickte in die Klinit hinüber, ob nicht der Herr du jour-Arzt so freundlich sein wollte, eine Sprechstunde im Sanatorium abzuhalten.

"Ja, gewiß — Frau Dottor dürften darauf rechnen." Sie ließ sich auch Fachblätter herüberbringen... Du lieber Gott — Arzte gab es genug, alte und junge, ersahrene und solche, die in die Praxis hineinkommen wollten — verheiratete und ledige . . . sogar solche, die, mit Kapital ausgerüstet, sich beteiligen mochten.

Sie fühlte sich wesentlich erleichtert durch diese Feststellung. Warum sollte sie nicht jemand mit Geld
hineinnehmen, jemand, der nicht zu genau Bescheid
wußte, nicht aus ihren Schwächen Vorteile zog, die ihr
unbequem waren. Jemand, der froh war, sich und auch
sein Geld unterzubringen?

Um die Stunde der Abendmahlzeit hatte sie sich bereits so weit beruhigt, daß sie an der Sanatoriumtasel teilnahm und den Patienten offiziell Mitteilung machte von dem bevorstehenden Arztewechsel.



^{*)} Die Formel "Copyright by . . . " wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burben wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staatesprache, ie in den Wirbe uns der ameritanische Urbeberfaus verlagt werden und baraus und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Sie überhörte alles Gemunkel, übersah die erstaunten, zum Teil empörten Gesichter.

"So plöglich?" "Eine Rudfichtslosigkeit!" "Mitten in der Behandlung!" "Ohne Abschiedsbesuch!"

Schließlich sprach sie von schwerwiegenden Gründen, über die sie sich nicht näher aussassen dürfte, und es war ihr ganz angenehm, daß eine Dame ihr ins Ohr flüsterte, ihr sei Dr. Baumann niemals sympathisch gewesen.

Es regnete ohne Aufhören . . . die Patienten langweilten sich.

"Doktor Baumann musizierte so nett . . . wie schade, wirklich. . . . "

Es lag noch die Schwüle des Gewitters in der Luft, und an solchen Tagen waren sie alle immer unruhig, nervös, unleidlich.

Bie geschickt hatte der kleine Baumann verstanden, über solche Spannungen hinwegzukommen. Benn man jest etwas Musik machte! Benn Susel . . .

Ein Etel stieg ihr in die Rehle. Susanne Graebner — Ladendiebin . . .

Barum war aber auch Felix Frant abends niemals da? Sie hätte ihn gebeten, etwas vorzuspielen; aber der fam nur noch zu den Mittagsmahlzeiten. Weiß Gott, wo sich der herumtried! Gegen alle Hausregeln lebte der . . . schlich sich nachts leise am Portier vorbei, damit niemand wußte, wann er heimtam . . . schickte die Pfleger mit den Packungen aus dem Jimmer, befolgte keine Vorschrift, keine Diät, ließ sich etwas zu essen Abert bringen, wenn es ihm gerade einsiel, warf mit den Trinkgeldern herum und hatte die letzte Bochenrechnung um füns Tage später bezahlt, um gleich am solgenden Tag einige hundert Mark "zur Verrechnung" hinunterzuschicken!

Die Damen standen in dem ihnen heute so ungemütlich steisen Sanatoriumsalon herum, gähnten, stellten sich ans Fenster; ein Herr stöhnte über sein schmerzendes Bein, eine alte Generalin erzählte von einer Operation, die sie überstanden hatte, von einer zweiten, die ihr bevorstand; eine schwerhörige Geheimrätin schilderte alle Stadien ihrer Gallentolik. . . . Es war Hausgeset, daß im Sanatorium nicht über Krankheiten gesprochen werden durste — heute sehste die Autorität des leitenden Arztes.

Ein nicht mehr junges, bleichsüchtiges Mädchen hielt sich die Ohren zu, murmelte, daß es alle hören konnten: "Das ist ja unerträglich . . . deshalb kommt man zusammen! . . ."

Frau Elise blickte von einem zum andern. Sie verssuchte, ein allgemeines Gespräch in Gang zu bringen; verdrossen sehnten die Leute in ihren Sesseln.

Frau Elise gab sich einen Rud.

Sie stand auf und ging zum Telephon. Es war ihr schon alles gleich.

Susel sollte kommen, womöglich mit Otto. Sie möchten doch ein bischen Musik machen . . . es wäre sehr nett von ihnen.

"Gern, Elise . . . aber Otto ist nicht da. Er hat einen Abendkursus, abwechselnd bei sechs Familien, surchtbar anstrengend. Aber die Leute sind alle sehr nett. Er ist auch gleich zu Abend dort und musiziert."

"Seit wann benn?"

"Etwa vierzehn Tage schon. Seit dem Ersten."

"So! . . . Also dann . . . tommst du allein, nicht wahr?"

"Furchibar gern. "

Es war der erste helle, freudige Ton, den Elise heute hörte, und es lag etwas in ihm, was ihr naheging, was auf sie wirkte, wie der erste Frühgesang der Bögel nach einer unheilvollen, schweren Nacht.

Sie ging zu ben Baften zurud.

"Meine Schwägerin wird kommen, ein bischen musizieren."

"So . . . die niedliche Frau mit den hübschen Augen? Ach ja. . . . "

Die spielte ja so schön . . . ein reizendes Frauchen! Das war nett von ihr . . . und wie ginge es denn ihrem Kleinen? . . . Hatte nicht einmal ein kleiner, blonder Junge hier gelegen, der übersahren worden war?

Und dann kam Susanne Graebner. Sie hatte ein blaßblaues, leichtes Seidenkleid an, mit einem breiten, kirschroten Samtgürtel, dessen Enden bis auf den weißen Spitzenvolant sielen, der zweireihig den Rock umkrauste. Er war an der Seite leicht geschlitzt, und wenn sie ging, sah man ihre hochstödeligen Lackschuhe und die seinen Fesseln in den schwarzseidenen Strümpfen.

"Wie du dich herausgeputt hast?"

Frau Elise hatte wieder den harten Blick, den Susanne sonst so fürchtete. Aber diesmal sah sie ihn nicht. Sie suchte Felix Frank. Für ihn hatte sie sich angezogen, weil sie sicher erwartet hatte, ihn hier zu treffen. Was war denn das mit ihm? Von drei Stunden sagte er zwei ab — telephonisch das erstemal, später mittels Rohrpost. Einmal war er unangemeldet gekommen. Gegen sieben Uhr, um sie abzuhosen mit ihrem Wann. Aber ihr Wann war nicht zu Hause, und sie wagte es nicht, ihn lange zurückzuhalten.

Sie fagen an dem breiten Berliner Fenfter, zwischen fich die weiße Jardiniere.

"Ich werde wohl jett bald nach Hause müssen, Frau Susel", sagte er.

Sie reichte ihm ihre kleine Hand über die grünen Pflanzen hinweg, und er drückte fie an die Lippen.

Sie malte es sich aus, wie froh sie dort alle sein würden, die Frau und die Kinder.

"Ja, man wird Blumengirlanden über die Tür hängen und ein Schild mit "Willfommen"."

Auch das hatte man noch nie für sie getan. Sie stützte die Ellbogen auf die Knie und verschränkte die Hände unter dem Kinn.

"Beit . . . weit weg möchte ich . . . fort von dem allen hier . . . "

Er fprang auf, rif fie mit beiden Händen an sich. "Würden Sie fort mit mir . . . weit fort?"

Die Jardiniere stand zwischen ihnen — weiß, sicht, mit hohen grünen Pflanzen. Sie neigte ganz tief ihren Kopf über all das Grün, und das Blut lief ihr aus dem Gesicht.

Er sprach leise erregt, mas fie selbst mußte.

"Wir muffen vernünftig sein, Susel... ich besitze nichts... ich habe es nicht einmal gelernt zu arbeiten."

Er litt — das war sicher. Er litt, weil er kein Bermögen besaß, um es ihr zu schenken. Wenn er reich gewesen wäre — wie hätte man alles leicht ordnen können. Die Kinder hätte man versorgt. Seine Frau hätte sich getröstet mit der Zeit, genau wie ihr Mann sich getröstet hätte. Aus den Jahren stürmischer Berliebtheit waren sie ja längst heraus. Sie hätten reisen können . . . irgendwo weit hinaus in die Welt. Die Leute hätten sich umgesehen nach ihr, weil sie so hübsch und prächtig angezogen war — er wäre sehr verliebt gewesen und hätte ihr all ihre Wünsche erfüllt.

Aber nun war es doch ganz anders in Wirklichkeit,

und sie wunderte sich, wie leicht es ihr wurde "vernünstig" zu sein . . .

Aber darum brauchte er doch nun nicht ganz fortzubleiben! Konnten sie denn nicht "vernünstig" zusammensigen und plaudern?

Es plauberte sich so wundervollmit einem Mann, der seine Leidenschaft beherrschen mußte! Solche Situationen hatten ihr auch immer in den Romanen, die sie früher zu Apseltuchen mit Schlagsahne las, am besten gefallen. Jest hätte sie selbst eine solche Situation erleben können — und nun verdarb er ihr alles!

Benn sie, nachdem ihr Mann das Haus verlassen hatte, ausging, dann suchte sie die belebten Casés der Leipziger Straße und des Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Plages auf. Sie löffelte Eis und blätterte in den Bigblättern. Denn für lange Romane sehlten ihr jegt Geduld und Interesse. Sie sing viel lieber die entzückten

Blicke der Männer auf und empfand sich selbst als Romanheldin. Einigemal war sie auch von einem Herrn sigiert worden — nicht gerade unverschämt und mit bewundernder Huldigung im Blick.

Der Herr kam ihr bekannt vor, aber vergeblich zerbrach sie sich den Kopf, wo sie ihn gesehen haben mochte. Er trug wunderbare Ringe am kleinen Finger seiner linken Hand, einen spiegelblanken Zylinder, wenn es trübe, und einen köstlichen Panama, wenn es sonnig war. Seine Krawatten waren aus schwerer Seide, kunstvoll gebunden und vielleicht nur um eine Nuance greller als notwendig.

Sie wurde in letter Zeit immer gang rot, wenn sie ihn erblidte, dann lächelte er ein klein wenig und blidte zur Seite.

Wenn ihn jemand grüßte, legte er nur flüchtig zwei Finger an den Hutrand. Die Kellner waren sehr beflissen

um ihn, denn er pflegte sich auf das auf die Marmorplatte geworfene Geldstück felten etwas herausgeben zu lassen.

Dieser kurze und harmsose Augenslirt war ihre einzige Zerstreuung. Und an den langen Abenden, die sie zumeist mit dem Zählen ihrer auf Wetten gewonnenen Geldstücke und dem Berechnen neuer Gewinne verbrachte, wanderten ihre Gedanken abwechselnd von Felix Frank zu dem Fremden und von dem Fremden zu Felix Frank. Nur an ihren Mann dachte sie nie. Auch dann nicht, wenn sie das in schwerer Arbeit abgenutzte Futter seiner Anzüge ausbesserte.

Und darum mar fie froh, daß Elife fie antelephoniert

hatte. Sie wollte Felig Frank schon tüchtig auszanten, er mußte wiederkommen, wie früher, und sie rechtsertigte diese Absicht vor sich selbst mit dem Zusaffen durch das Auslaffen der Stunden!

Sie war verstimmt, als sie ihn nicht im Salon fand. Aber sie wagte nicht, nach ihm zu fragen. Sie setzte sich ans Klavier und spielte, spielte alles durcheinander, was und wie es ihr gerade einfiel.

Man hörte erst ausmerts sam zu, sagte ihr Schmeicheleien, klatschte, bat sie, weiterzuspielen. Jeder hatte einen andern Bunsch, und während Susanne ihn erfüllte, unterhielten sich die anderen angeregt, laut und immer lauter, als müßten sie ihre Stimmen durchsehen gegen die pedalierten Attorde.

Susanne fannte das. Das Rlavierspiel im Salon war von jeher konversationsbefördernd, und einen an-

beren Zweck hatte die Musik für ihre Schwägerin nie gehabt. Frau Elise aber fühlte, wie die Unruhe und Spannung sich allmählich bei ihr legten. Sie ließ Tee herumreichen und allerhand Gebäck. Das bleichsüchtige Fräulein, das von der österreichischen Grenze her war, wagte sich "mit an paar Schnadahüpferln" vor.

Susanne machte ihr am Klavier Platz. Alle waren in bester Stimmung, als noch einige Gäste, die sich trotz des schlechten Wetters hinausgewagt hatten, heimkehrten — zwei Herren und eine jüngere Dame. Sie hatten irgendwo ein kleines Fest geseiert, waren sehr animiert und schlugen vor, man sollte tanzen.

Frau Elise nickte bereitwilligst.

"Aber ja . . . gewiß . . . gern." . . .

Man sollte nicht sagen können, daß es ohne den kleinen Baumann nicht ebenso luftig zuging. Der große Salon



Das Hohelied auf unsere flotte

In funstlerischem Geschenk-Einband 4 Mark. Elegant geheftet 3 Mark.

Bezug durch den Buchhandel und die Geschäftsstellen des Verlages August Scherl G. m. b. H. in Berlin und außerhalb.

war überdies auf der Hofseite, und die wenigen Patienten, die oben geblieben waren, hatten Gartenzimmer. Kein Laut drang zu ihnen hinauf.

Man schlug den Teppich zurud — die Geheimrätin spielte irgendeinen halbvergessenen Walzer — Susanne drehte sich als Erste im Arm irgendeines Herrn.

Frau Elise ließ Limonade kommen, Himbeerwasser. Sie war liebenswürdig, heiter, ließ sich selbst zu einem kurzen Tanz verleiten — und dann sang jemand etwas, die anderen sielen ein . . . es waren die "Schlager", die einen in allen Kaffeehäusern versolgten, die die Bäckerjungen pfiffen und die Leiermänner orgelten.

Susanne taten die Ohren weh. Da die Schwägerin sehr beschäftigt war und ihre Abwesenheit gewiß nicht gleich bemerken würde, schlüpfte sie aus dem Zimmer, verabschiedete sich rasch und eilte die Treppe hinunter. Die Gäste gingen endlich auseinander. Elise Graebner hielt sich kaum noch auf den Füßen.

Es mar ein bifichen viel gemesen für einen Tag!

Sie ging langsam und auf weichen Sohlen in ihr Schlafzimmer.

Herr von Glidien saß auf der Terrasse seines Schlosses und blidte durch einen Feldstecher hinaus in ben Park.

Dort ging seine Frau an der Seite des Urztes.

Ein gequältes nervöses Lächeln riß fortwährend an seinen Lippen.

Bas redeten die so lange? Bas berieten sie über ibn?

Er war wie ein Gegenstand geworden, den man das und dorthin schob.

"Ihre Frau braucht Luft und Bewegung", hatte der Arzt zu ihm gesagt und hatte sie einsach mitgezogen, so herrisch, wie doch sonst keiner zu sein wagte in seinem Haus.

Und er selbst war so bestürzt gewesen über den Ton, daß er sie hatte beide gehen lassen... Seite an Seite... wie er seine Frau noch nie mit einem anderen Mann hatte gehen sehen.

Nun war er ganz allein, wie feit Monaten nicht.

Bur offenen Balkontür drang die gewitterschwere Luft herein, die ihn immer toll machte. Die Untersuchung — eine volle Stunde hatte sie gedauert — war für seine Nerven qualvoll gewesen und hatte ihn aufs äußerste gereizt.

Immer dieses kalte, harte Fragen. Und immer das kurze Nicken nach jeder seiner Antworten, wie von einem, der sagt: "Ja, ja . . ich weiß schon . . . anders kann es ja gar nicht sein . . . so muß es kommen." . . .

"Sie wissen ja alles besser als ich selbst", hatte er schließlich mit spöttischem Lächeln gesagt, mit einem Lächeln, das ihn alle Energie kostete, die er für kurze Augenblicke noch aufzubringen vermochte

Aber dann hatte er feine Frau mit der hand festgehalten.

In seinen Augen lag die Frage und alle Angst, mit ber er sich auflehnte gegen bas Ende.

Sie legte beibe Sande um feine brennende Stirn: "Aber es geht ja gar nicht ichlechter — im Gegenteil —"

Und fie lächelten fich beibe an, wie fie es in jeder Stunde des Tages taten — er, um feine Angst, fie, um ihre Lüge zu verbergen.

Er litt nicht, daß sie las, litt es nicht, daß sie von seinem Sessel wich.

"Wenn ich dich sehe — ist mir wohl!"

Und er merkte es gar nicht, wie grau die Farbe ihres Gesichtes war, wie schlaff ihre Haltung. Immer noch sah er das Hoheitsvolle in ihr, wie er es gesehen, als sie in aller Armseligkeit am Sterbelager ihrer Mukter gestanden. Das war wohl die Abstammung — das alte edle Blut, das sich durchsehte und nicht nach geschriebenen Gesehen fragte.

Und es war ihm wie ein Schlag vor die Bruft, wie der andere kam, der gefunde Plebejer, der Mann der Wissenschaft, und sagte: "Ihre Frau braucht Luft — Bewegung" und sie einsach am Arm nahm und hinauszog — fortzog von ihm.

Und nun gingen sie beide Seite an Seite. Er aber hörte nicht, was sie sprachen. Sie gingen weiter, immer weiter — und schließlich sah er sie nicht mehr, sah ste auch nicht, als er sich über die breite Rampe beugte mit hungrigen und bleichen Lippen.

Er riß an einem breiten Seidenband, zog eine filberne Pfeife aus der Seitentasche seiner rohseibenen Joppe, setzte sie an die trockenen Lippen.

Karola von Glidien blieb stehen, regungslos, mit weit vorgestrecktem Hals — wie ein gut abgerichteter Jagdhund, der den Pfiff seines Herrn hört.

"Hören Sie?"

Dottor Julius Graebner riß fie mit sich fort, weiter, tiefer hinein in die duntle Parkallee.

"Rein. Ich höre nichts, und auch Sie sollen nicht hören! Ich verbiete es Ihnen!"

Wenn der Todgeweihte dort oben das blühende Leben der Frau vernichten wollte — solange er noch da war, ließ er es nicht zu, schützte sie vor ihm, vor ihrer eigenen Schwäche.

Er zwang sie neben sich auf eine Bant, hielt ihre Hände in den seinen, um sie mit Gewalt zurückzuhalten, wenn es nötig wäre.

"Sie können Naturgesehe nicht wandeln — was der Bernichtung entgegenschreitet, können Sie nicht aufhalten."

So hart war er — so unerbittlich. Sie hätte ihn nicht rufen sollen, wenn es so war. Sie hätte es tragen sollen — wie bisher, mit stummer Ergebung und barmherzigen Lügen.

Er hielt ihre Hände noch immer umschlossen, und ihm war, als ströme von ihr alle Lust und aller Jammer der Erde auf ihn über.

Sie erschrat, als fie feinen Blid fah.

"Warum find Sie fo hart?"

"Ich — hart?"

Bollte die Frau nicht verstehen, oder verstand sie wirklich nicht . . .?

Er lächelte bitter, gab ihre Sande frei.

Wäre er hart gewesen, da hätte er ihr geschrieben: "Mein Rommen hat teinen Zwed — rufen Sie irgendeinen Kurpfuscher — das ist noch das beste. Die Leute



Nummer 17. Seite 603.

haben etwas, was Kranke beruhigt und ablenkt. Nur darauf kommt es jeht noch an. . . Uber so hatte er ihr nicht zu schreiben vermocht, da alles in ihm ihr zustrebte, da er ihr helsen wollte — ihr — nicht dem lebendig Toten dort oben mit seinem grotesken unwürdigen Gepfeise. . .

Er erhob sich.

"Wenn Sie Kraft behalten wollen, um bis ans Ende threr Pflicht zu gehen, dann müssen Sie auch etwas für sich tun. Nehmen Sie einen Pfleger zu Hilfe. Gehen Sie spazieren, reiten Sie — dann sind Sie um so frischer."

Sie mar froh über seine Sachlichkeit, nicte.

"Mister Jud reitet mir ein Pferd zu in Berlin. Benn ich das erst habe, dann verspreche ich Ihnen, täglich zwei, drei Stunden auszureiten."

Er lächelte, halb verföhnt.

"Schön. Und nun machen wir einen kleinen Dauer- lauf von einer halben Stunde. Glauben Sie, ich brauche nicht auch Bewegung und Luft — wollen Sie so ungastlich gegen mich sein, daß Sie mir nicht einmal Ihre Besthung zeigen? Habe ich mir das nicht verdient durch mein Kommen?"

Er scherzte, und sie war glücklich darüber. Sie führte ihn in dem großen, vernachlässigten Part herum, an den stillen, kleinen Weiher, in die zwei höfe mit den riesigen vereinsamten Stallungen.

"Die Pferde haben alles aufgefressen", sagte sie, und ihr Mund duckte. "Unsere letzten zwei werden jetzt in Karlshorst trainiert. Es ist noch das einzige, wosür mein Mann Interesse zeigt. Jeden Tag schickt Mister Juck lange Depeschen. Es ist alles so viel teurer geworden als vor einigen Jahren, und er braucht immer Geld."

Sie nannte ihren Stiefvater nie anders als "Mister Jud", lächelte dabei, fügte hinzu: "Tüchtig ist er ja und wenn wir uns einen größeren Preis holen, dann spielen die Ausgaben keine so große Rolle."

Er blieb stehen, bohrte seinen Stod in die trodene Erde, so tief, daß sich das Muster der silbernen Rrude in seiner Hand abzeichnete.

"Nun find Sie auch schon angestedt. . . "

Sie fah ihn befturzt an.

"Ungestedt — wie meinen Sie das?"

Das Blut stieg ihr in die Schläfen, ebbte wieder zurück, als er abermals ihre Hände nahm, ihr in die Augen sah, als wollte er ihr bis auf den Grund der Seele blicken.

"Liebste Frau — liebste Frau. . . Das ist verwerfliche Phantasterei. . . Berlieren Sie den Boden nicht unter den Füßen!"

Sie wendete sich ab, verlett und bedrückt, daß er ihr Hoffnungen nahm, die sie aufrecht hielten.

Run ging er stumm an ihrer Seite dem Hause zu, biß sich in die Unterlippe und verwünschte seine Worte.

Hatte er ein Recht zu predigen — er, der keinen anderen Boden anerkannte als den, den er sich selbst schuf? Bon Hoffnungen lebten alle — alle, die er kannte, die ihm nah oder fern standen; von Hoffnungen lebte auch er!

Lebte davon in seinem Laboratorium, seiner Klinik, am Glastisch des Operationzimmers. Wenn er Besehle gab und die älteren Arzte ihn anstarrten — erschreckt, ungläubig, wenn sie vergeblich nach Präzedenzfällen

suchten, die solch ein neues Wagnis unterstützen könnten, von "Boden" sprachen, den er nicht unter den Füßen verlieren dürfte — dann höhnte er oder schwieg verletzt, wie die Frau es tat an seiner Seite. Da führte er selbst aus, was andere nicht wagten, und steckte wohl auch den einen oder andern an mit seinem Wagemut, seinem tollkühnen Selbstvertrauen.

Herr von Glidien saß im Sessel, als sie heimkamen. Er sah Graebner nicht an, der ihm die Hand bot. Er sprach schnell, mit gleichsam zugeschnürter Rehle, ganz zu seiner Frau gewendet: "Aber eine Stunde bin ich allein gewesen — ganz allein. Wie ich mich hierherzeschleppt habe, das weiß ich nicht. Hast du den Donner nicht gehört. ..? Gleich wird es ein Gewitter geben — mein Kopf schwerzt — meine Haut — ich konnte die Klingel nicht erreichen. .. Das Gesinde ist wohl in der Küche oder wo. ..? Wan soll nach einem Pfleger schreiben — du brauchst dich nicht anzustrengen."

Er warf mit dem Stock nach ihr — sie aber schlang surchtlos beide Arme um seinen abgemagerten Körper, drückte sein aschsahles, schweißbedecktes Gesicht an ihre Brust.

Auf dem Teppich lagen Glasscherben und abgeschlagene Holzteile der geschnitzten Lehnen.

Dottor Julius Graebner ftand wie angewurzelt auf ber Schwelle ber weitgeöffneten Tür.

Er sah alles — die Scherben, die Holzteile, den Stock, der über den Teppich hinaus auf das glatte Parkett rollte, das schmerzverzerrte bleiche Gesicht, die skelettartig mageren Hände mit den blutroten Nägeln, wie sie sich einbohrten in die Schultern der Frau, und er hörte eine todesmatte, zitternde Stimme Worte murmeln, sinnlose, zärtliche Worte — wie man sie kleinen Kindern gibt, damit sie ruhig werden und einschlasen.

Er lachte plöglich turz auf. Ein Lachen war es, das wie ein Butschrei klang.

Er tehrte um und ging geradeswegs zurück in den Part. . .

Dort gab es Bäume, dort konnte er die Ufte und Zweige niederschlagen, da er den Mann nicht niederschlagen durfte, den er ins Leben zurückgeftoßen hatte...

Schwere Tropfen fielen aus dunklen Wolken herab, Blike jagten über den Garten, rissen klassende weiße Wunden in das schwarze Gewölf und leckten an den spitzen Schloßtürmen mit gierig blauen Jungen. Die Bäume zitterten, bogen sich und ächzten im Föhn, der über sie hinwegbrauste, um wirbelnd zurückzutehren, gleichsam, als wollte er sie überrumpeln, um sie der Erde zu entreißen, an die sie sich mit all ihren Wurzeln klammerten. Und der Donner siel in tosenden Schlägen auf ihre Kronen herab, prasselte wie knatternde Gewehrsalven in ihr bebendes Laub hinein, schlug an ihre Stämme mit dem knallenden Getöse platender Granaten.

Da stach auch schon der Blit in den traftvollen Stamm einer laubfrischen jungen Eiche, daß sie aufstammte gleich einer gewaltigen Facel und berstend auseinanderklaffte, um ihr Leben auszustoßen, in einem letzen schauerlichen Gähnen.

Erschüttert, fassungssos stand Dottor Julius Graebner bem Tode gegenüber, der einzog in die grünende

Digitized by Google

Pracht, wie um ihn zu höhnen, ihn seine jämmerliche Ohnmacht fühlen zu lassen. Das jüngste, kraftvollste Leben war ihm zum Opfer gefallen, während dürre Stämme rings umherstanden, die alle Kraft des Bodens für ihre absterbenden Zweige aufsaugten. Den Gezsehen aller Vernunst und jedem Recht zum Hohn spielte der Zusal!

Herr über den Zufall wurde aber nur der, der sich allen seinen Launen, Sprüngen und Insamien furchtlos aussiehte. Nur wer dem Feind entgegentrat, lernte ihn bessiegen. . . .

Er fah auf die Uhr.

Eine Sehnsucht, heißer fast als jene, die ihn hierhers getrieben, pacte ihn — nach seiner Arbeit, seiner Klinit.

Er lachte jest unter dem strömenden Regen, da er an Erith dachte, wie der den Auftrag aufgenommen.

"Den Großherzog . . . foll ich operieren . . . ich? Befter, lieber Freund — es ist nicht Ihr Ernst? Ich weiß ja gar nicht, wie ich dazu komme."

Schafstopf! Wie er dazu tam! . . .

Wie alle dazu kamen — durch denselben lächerlichen Zusall! Weil er selbst nach Glidien wollte, die Frau sehen, ihre Stimme hören wollte — darum!

Ueber Schulaufgaben war er hinaus, auch wenn die Zensur ein Orden war. Aber Ertsty.... dem war das was! Der hatte dem geheimrätsichen Professor bei der Konsultation damals mit gar zu viel Ehrerbietung zugehört, als daß er sich nicht verraten hätte.

Dabei ein tüchtiger Kerl! . . . Warum sollte er dem nicht gönnen, was von seiner Tasel absiel — ein bischen Geld, ein bischen Ehre und Ruhm? . . . Er würde schon etwas daraus zu machen wissen. . . .

Der Diener kam ihm entgegen mit Plaid und Schirm "von Frau Baronin".

Sie selbst stand auf der Terrasse, winkte ihm, rief ihm zu: "Sie werden ja ganz naß . . . so kommen Sie doch! Kommen Sie."

Er sah, wie sie ihren Kopf nach rudwärts wenbete . . . noch einmal winkte sie, ging zögernd zurud ins Zimmer.

"Wann geht der nächste Bug?" fragte er den Diener. Der Zug ging erst um zehn Uhr abends.

Bohl oder übel - er mußte bleiben.

Prasselleindes Kaminseuer loderte in seinem Zimmer, ein Anzug hing über einem Stuhl . . . ein Anzug ihres Mannes.

Strammer Kerl mußte der doch gewesen sein. Der Anzug war ihm so passend, wie wenn er sein eigener gewesen wäre. Aber nee —von dem mochte er nichts am Körper haben . . . gerade von dem nicht! Und das hatte sie sich wohl gedacht — darum das prassende Feuer im Hochsommer.

Er lächelte, schüttelte den Ropf.

Wie roh die Frauen waren und — wie fein zugleich! Er setze sich vor den Kamin und ließ seine Kleider auf dem Körper trocknen.

"Liebste Frau" . . .

Er murmelte es vor sich hin, als könnte sie es hören. Das kannte er sonst nicht, dieses starke Liebesund Zärklichkeitsbedürsnis, das ihn plöglich übermannte. Wie eine ungeheure Schwäche mar es. Er lehnte ben Kopf zurud in ben Sessel und schloß die Augen.

Er überhörte das Klopfen an seiner Zür, hob die Lider erst, als Karola von Glidien vor ihm stand.

"Er ist eben etwas eingenickt. Das ist oft so tagsüber. Nur nachts schläft er nicht."

"Ja."

Um das zu sagen, war sie doch nicht gekommen.

Er ftredte ihr beibe Sande entgegen.

"Sie sind mir doch nicht böse, nicht wahr?"

Sie fah ihn fragend, bittend an.

Wenn er fortblieb, dann versor sie ihre einzige Stühe. Sie murmelte: "Wenn es so anders ist bei uns als bei anderen . . . ich kann nichts dafür . . . wirklich nicht! Wenn ich mich Ihnen nicht so widme, wie ich es sollte." . . .

Er lachte laut auf.

"Aber liebste Frau . . . wollen wir denn Salonphrasen drechseln? Wenn es Ihnen genügt, daß ich im Hause bin, während Sie sich unten zur Sklavin Ihres Kranken machen — dann bleibe ich eben im Hause."

Sie sah ihn an, mit bem großen, traurigen Blick ihrer grauen Augen.

"Der Diener sagte mir, Sie hatten nach bem nachsten Bug gefragt."

Eine heftige Bewegung schnürte ihm den Hals zu. Ging es ihr mirklich so nahe, wenn er por der Zeit Glidien verließ? . . .

Aus einer empfindungstarten und verschlossenen Männern eigenen Scheu heraus wagte er es kaum, ihr Antlitz mit dem Blick zu streisen.

"Nicht wahr, Sie bleiben? Bis morgen bleiben Sie? In den ersten Morgenstunden bin ich frei. Ich werde mit Ihnen frühstücken, und Sie werden mir von Ihren Arbeiten erzählen . . . ja, wollen Sie?"

Seine Augen leuchteten. Behutsam faßte er nach ibrer Sand.

"Auf die Stunde freue ich mich, liebste Frau.". . . . Und er wußte, daß auch sie sich all die Zeit auf diese eine Stunde gefreut hatte.

"Auf morgen", sagte er. . . .

Sie nidte lächelnd von der Schwelle zurud.

"Auf morgen!" . . .

Die Stunde, die fie abends im dufteren Speisesaal vereinen sollte — die zählte nicht.

Herr von Glidien hatte einen Smoking angelegt, Karola ein weißes, ausgeschnittenes Rleid. . . .

"Berzeihung — darauf war ich nicht gefaßt", sagte Graebner und runzelte die Brauen.

"Aber wieso denn . . . wieso, mein lieber Dottor? Lassen Sie sich durch unsere Anglomanie gar nicht irritieren. Es ist für mich die einzige Gelegenheit, die schönen Schultern meiner Frau bewundern zu können, und für meine Frau die einzige Gelegenheit, mich wenigstens in Brustbildsormat als Weltmann zu sehen. Man muß sich gewisse Illusionen erhalten oder wenigstens rekonstruieren können!"

Er saß in einem ber Höhe des Tisches angepaßten, eingebauten Armsessel sehr gerade zuruckgelehnt; über seinen stets zuckenden Beinen lag eine dunkle, leichte



Seidendede, die mittels zweier Ringe an Haken unterhalb der Urmlehnen befestigt war.

Er war jett sehr gesprächig und in bester Laune. Bor einer Stunde war eine Depesche eingetroffen. Eins seiner zwei Pferde hatte in einem Karlshorster Rennen einen kleinen Preis davongetragen.

"Achttausend Mark. Eine Bagatelle, aber immerhin . . . mitzunehmen. Ich selbst habe auf den Gaul
sehen lassen: fünshundert. Leider nur vierundzwanzig
für zehn — eigentlich gar keine Quote für einen Outsider, aber der Regen hatte alle in die Flucht gejagt.
Man hätte überhaupt das ganze Rennen ausschieben
sollen! Na ja . . . aber wie das so ist. In Berlin
regnet's nach Straßenvierteln, und in Karlshorst hat der
Regen erst gegen Schluß des Rennens eingeseht, natürlich
ausgerechnet, als mein Gaul lies! Immerhin . . . wollen
ihn hochseben sassen Gaul lies! Immerhin . . . wollen
ihn hochseben sassen Gaul ihn nach einem verdammten
Unsalt, den ich hatte, so getaust . . . Martyr! Beißt
du noch, Karola?" . . .

Ob sie wußte! Damals vor vier Jahren hatte es ja angesangen! Das Martyrium ihres Mannes und das ihrige. Dr. Erzth war gerade da gewesen und hatte eine Morphiumeinspritzung gemacht. Da war Mister Juck hereingestürzt: ein Fohlen war im Stall — die Muttersstute wohlaus! Die Freude blitzte ihm aus den listigen kleinen Augen. Und richtig — zwei Hunderter slogen in die Hand des kleinen Mister Juck. . . .

Ob Rarola von Glidien das noch mußte!

Dr. Julius Graebner nahm dem Kranken das zweite vollgeschenkte Glas aus der Hand.

"So lange ich hier bin — nicht!"

Frau Karola warf ihm einen dankbaren Blid zu, die gute Laune des Kranken aber schlug ins Gegenteil um.

Bas maßte der Kerl sich an, ihm Vorschriften zu machen? Bar er hier nicht bei sich zu Haus? Schneiden sollte der, wenn man ihn dazu befahl — aber sonst. . . Tat er es vielleicht Karola zuliebe? — — Bas war das eben für ein Blick gewesen? In dem Blick lag Nähe, Verständigung, sag etwas, woraus er selbst ausgeschaltet war!

Die Unruhe ergriff seinen Körper. Graebner hörte, wie die lachbeschuhten Füße gegen die schweren, geschnitzten Tischbeine flogen, sah, wie die mageren hände mit den blutroten Nägeln an der seidenen Decke rissen, daß die kleinen Kupserringe über den Estrich rollten.

Rarola murde blaß.

"Billft bu auf die Terrasse? . . . Es ist hier so bumpf" . . .

Seine schwarzen, tiefliegenden Augen funkelten sie zornig an. Sie gab dem Diener ein Zeichen, ihn aus dem Zimmer zu rollen.

"Ich will nicht, du . . . ich will nicht" . . . Drohend, halb erftickt klang feine Stimme.

"Aber ich bin ja bei dir, Lieber . . . sei doch nur ruhig . . . ich komme ja mit."

Graebner stand nicht einmal auf. Wenn er sich nicht beherrschte, dann war es aus . . . ein für allemal aus.

Der Diener tam zurud, servierte noch eine Platte; Braebner stieß fie mit dem Handruden von sich, daß sie

fast ins Zimmer geflogen wäre. Er schob die Setts slasche zuruck, seinen Settkelch.

"Bringen Sie mir was Anständiges zu trinken — Rotwein. . . Kann das Getränk nicht leiden! . . . Hatten da so einen Burgunder" . . .

"Ganz recht, Herr Doktor. . ."

"Also bitte —!"

Er warf die Serviette auf den Tisch, ließ sich den Wein einschenken — vorsichtig, daß der schwere Satz nicht die rote Farbe trübte. Dann trank er ganz langsam und blies die Rauchwolken seiner Zigarre zu den weißen Kerzen empor, die aus schweren silbernen Armleuchtern heraus ihr gelbes Licht über die Tasel sandten.

Wer von allen, die sein waren, hielt so zu ihm — wie diese Frau hier zu ihrem Mann? Es war wohl das Recht der Schwachen, mehr zu versangen und mehr zu nehmen, als der Stärkste es tat.

Bas hatte ihm seine Frau je gegeben, was versgleichbar gewesen wäre einem einzigen "ich bin ja bei dir, Lieber" von Karola von Glidien. Bas hatte er je von seinem Jungen gehabt — seitdem ihm das arme kleine Mädel unter den Händen weggestorben war?

Sein Junge! . . .

Das hätte doch was sein können für ihn — eine Hoffnung, ein Bersprechen für die Zukunft, ein Ziel. . . .

Benn der Junge gewesen wäre . . . dann . . . dann hätte er Erzty vielleicht doch nicht hingeschickt, sich Ruhm und Ehren holen — die ihm selbst zugedacht waren. Benn der Junge ihm gehört hätte — wie er der Mutter geshörte — hätte er anderes gehabt, seine Sehnsucht zu betäuben, seinen Mut zu stählen — als den schweren Burgunder. Der war ihm jest zum Bedürsnis geworden, ein tünstliches Mittel zur Beherrschung seiner Rerven, ein Mittel, dessen Gefahren er selbst besser als jeder andere tannte. . .

Er rauchte und trant und dachte. . . . 3mmer klarer, immer schärfer. . . . Borfichtig lugte der Diener herein, sah nach, ob die Kerzen noch brannten. . . .

"Bünschen der herr Doktor noch etwas?"

"Ja . . . nein . . . was ist die Uhr?" . . .

Drei Stunden hatte er allein an der schweren, großen Tafel gesessen, die geschmückt war wic zu einem Fest. Zwei große, bauschige Flaschen hatte er hier leer getrunken.

Er stand auf, schritt langsam und schwer durch den breiten, gewölbten Gang. Aus einem Zimmer brang eine weiche, mude Frauenstimme.

Er blieb stehen. Dort, hinter jener Tür, saß sie und las ihrem Mann vor, damit er einschlief . las Stunde um Stunde, um ihn die Schmerzen vergessen zu lassen und die Angst vor der Nacht.

Notdürftig kleidete er sich aus und warf sich auf sein Bett. So schlief er am liebsten, wenn er am nächsten Morgen frisch sein wollte. Nachts wachte er auf. Es war noch dunkel draußen, und der Regen tropfte noch immer in das raschelnde Laub. Er warf die Jacke über, schlüpfte in die weichen Schuhe, schlich hinaus in den Gang. . . .

"Du sollst mir die Decke halten. . . . Warum tannst du nicht? . . Die Decke drückt mich . . . ja, auch das

Digitized by Google

Leinentuch drückt mich . . . gut . . . dann stüze es mit Büchern . . . nein . . . nicht mit dem . . Lies noch etwas, bitte . . . Liebe, Gute . . . hab Mitseid . . . lies laß mich nicht allein . . . "

Und die müde, weiche Frauenstimme setzte wieder ein, noch etwas leiser las sie, noch etwas langsamer. . . .

Graebner hielt an fich, um nicht mit der Fauft die

Tür einzuschlagen, um nicht loszubrüllen: "Sie morden ja Ihre Frau, herr . . . Sie morden fie." . .

Daß er sich jetzt bezwang, war das größte Opfer, das er je gebracht. Ganz leise klopfte er an, ganz milde war seine Stimme: "Ich darf doch herein, Baron . . . ich fann nicht schlafen und möchte Ihnen Gesellschaft leisten."

(Fortletung folgt.)

1

Deutsch=flandrische Militärbäder.

Bon Ernft Guftav Begener. - Sierzu 11 Abbildungen.

"Cafar schlug Winterquartiere auf." Wie mancher von uns hat als unschuldsvoller Tertianer diese im Bellum Gallicum oft wiederkehrende Phrase übersett, ohne gu ahnen, daß er felbst einmal zum Gallischen Rriege seines eigenen Bolkes ausrücken und — wie Cafar — Binter= quartier beziehen murbe. Winterquartier im anderen Sinne freilich als zu Cafars Zeiten; denn mar im Altertum tatfächlich der Beginn der rauhen Jahreszeit das Signal zum Einruden ins Hibernum, fo wird bei der modernen, vom Better weniger abhängigen Rriegführung die Einrichtung von Dauerquartieren burch das Aufhören des Bewegungsfrieges bedingt. Liegt die Truppe - wie hier in Flandern - mochen-, ja monatelang in den gleichen Stellungen dem Begner gegenüber, fo bildet fich in den Dörfern oder auch Städten hinter der Feuerlinie ein reges Quartierleben heraus, das viel freundliche und friedliche Züge aufweift. Ein lehmbededtes Bataillon rudt zu einigen Tagen wohl= verdienter Erholung ein, ein ausgeruhtes zieht mit klingendem Spiel wieder in seine unterirdischen Laubentolonien hinaus.

Die Ruhetage, die man den Truppen in den behagslichen Stadtquartieren gönnt, sollen zwar in erster Linie der Ruhe, aber nicht dieser allein dienen, Geist und Körper des Mannes aus dem Schüßengraben sollen auch angeregt und erfrischt werden. Sucht man die Stimmung der Truppe durch Musik, kinematographische Bors

führungen und dergleichen zu heben, fo gilt mit Recht die größere Sorge dem förperlichen Wohlbefinden Mannes. des Und wenn die uniformierten Jünger Mestu= laps schon im Frieden den Befundheitzuftand unferer Mann= schaften auf hervorragender Höhe zu halten gewußt haben, fo merden fie in diefem Rrieg ihrer schweren Aufgabe in fo bewunderungs= würdiger Weise gerecht, daß man erst nach Friedenschluß die Wirkung des Geschaffenen, insbesondere die Wirkung der Feldhygiene wird überschauen können.

Wie vielseitig der deutsche Militärarzt sein kann, das hat sich bei uns in Flandern bei der Ausgestaltung der Dauerquartiere gezeigt. Dem seligen Kneipp hätte das Herz im Leibe gelacht, wenn er hätte die Besichtigungssahrt mitmachen können, zu der der liebenswürdige Hygieniker unseres Korps, Stabsarzt Prosessor Dr. W., mich unlängst aufforderte; sie galt den Badeanstalten unseres Armeekorps.

Bie es dem deutschen Bolke gelungen ift, Armeen aus der Erde zu stampfen, so muß man unsern Sanitätsofsizieren den Ruhm lassen, Badeanstalten aus nichts hervorgezaubert zu haben. Gleich die erste Besichtigung gab ein packendes Bild davon.

Das halb französische, halb belgische Städtchen, in dem wir liegen, zeigte im Frieden trotz seiner fast die 10,000 erreichenden Einwohnerzahl keine an ein Bad auch nur entsernt erinnernde Einrichtung. Und doch haben die "Boches" es fertiggebracht, innerhalb weniger Wochen eine "deutsche Militärbadeanstalt" ins Leben zu rusen.

Es ist eine frühere Färberei, an deren Eingangspforte und an deren großem freistehendem Wasserbehälter diese Fettschrift prangt. (Abb. 10.)

Schon von weitem erkennt man, daß an diefer Stelle ber engen Straße etwas Besonderes los sein muß. Eine

Schar von Kindern und halbwüchsigen Bengeln hat hier
einen schwunghasten Handel
mit Aepseln, Apselsinen, Schotolade und Zigaretten eröffnet.

Neber den Hof, auf dem die Reinigung heisichenden Mannsichaftensich drängeln, führt der Weg durch eine niedrige Tür in einen Vorraum, der bereits — wie die ganze übrige Anstalt — in strahlender Weiße glänzt.



1. Das Sanitatsbad: Aufenthalt für Mannichaften vor der Behandlung.



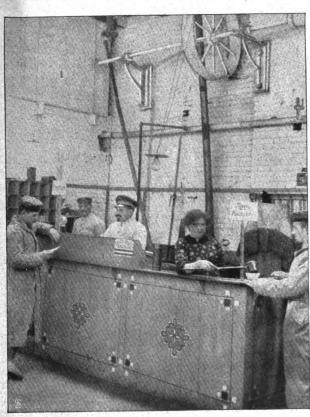
2. Eingang und Bafcheausgabe (rechts), Ausgang links.

Es ist ein alter, ehemals schmierig schwarzer Maschinenraum, der durch Ziehen von Holzwänden, durch Herstellung von Berschlägen und Schaltern, durch Ausstellung von großen Palmenkübeln in ein nach Feldbegriffen



3. Warteraum der Militarbadeanftalt.

luzuriöses "Bestibül" umgewandelt ist. Die Mannsschaften erhalten hier Seife und Bäsche und können auf Ruhebänken einige Minuten verschnaufen. Vorsichtige haben Gelegenheit, ihre Wertsachen abzugeben. Wer



4. Der Teeausschank.

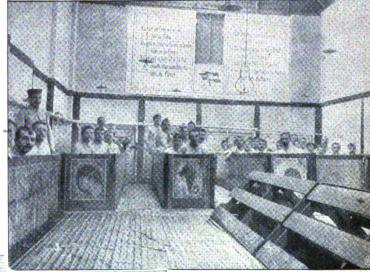


5. Borraum ju den Offizierbadezellen.



bei dieser Gelegenheit einen Golbsuchs sinden sollte, der bis dahin ein unwürdiges Brustbeuteldasein sührte, wird durch die groß angeschlagene Verheißung eines Paarres Morgenschuhe an seine Pflicht erinnert (Abb. 3). So sind bereits 6000 Soldatengoldstücke via Feldbadeanstalt zur Reichsbant gewandert.

Hat der bestaubte Ariegsmann sich so seines Goldes und — wenn er mittellos — einiger Psennige für die Büchse "Ersah Emden" entäußert, so tritt er in den nächsten Raum, in dem er sich der äußeren Hülle entledigt. Die Aunst der Pioniere hat hier eine Unzahl von geräumigen Aleidersfächern errichtet, die sich im Umsehen mit Wäschestücken füllen. Hier kann man am besten sehen, mit welchem Reichtum wollener



7. Innenansicht des Mannichaftsbades.

Antömmlingen ihre warmen Dämpfe verlocend entgegenhauchen. Bald sind alle Wannen gefüllt. Kopf an Kopf sigen sie hintereinander vom jungen Freiwilligen bis zum ergrauten Landwehrmann (Abb. 7).

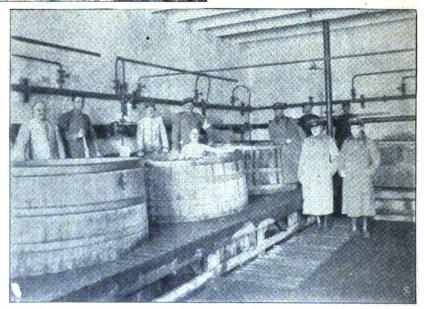
Wer sich in den Anblick des lustigen Treibens versenkt, das jetzt beginnt, der wird sich erst klar über die fabelhaste Leistung, vor der er steht.

Ein Bad, ein richtiges Soldatenbad, in dem 50 Leute zu gleicher Zeit im Wasser plätschern können, ist hier geschaffen. Und was war früher? Düstere, unmoderne Fabrikhallen mit schmutzigen Hösen und dunklen Durchgängen: Der Gegensatzaller Hygiene!



6. Holzbaffin in einer früheren Dampfmolterei, pon Bionieren gezimmert.

und baumwollener Liebe die Beimat ihre braven Feldgrauen überschüttet hat. Einer trägt zwei Lungenschützer, ein anderer drei Baar Strumpfe, ein dritter zwei Unterjaden, zwei hemden und noch eine Befte. Man fonnte fie fast für Reifende in Bolle halten, die ihre Muster= auswahl auf dem Leib herumtragen. Jett öffnet der erfte die Tur, und ein Mdam nach dem andern fest den nadten Fuß über die Schwelle des Allerheiligsten. Wir befinden uns jest im Baderaum felbft. Un der einen Seitenwand finden fich acht Brausen, unter denen zunächst mittels Seife eine gründliche forperliche Reinigung vorgenommen mird. Daneben ftehen fünf riefige Solgwannen, deren flare Fluten den



8. Mannichaftsbäder in den Holzbottichen einer früheren Bafchanftalt.



Rummer 17. Seite 609.

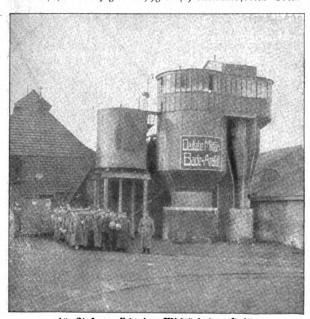


9. Mannichaften beim Bafchen ihrer Aleider, bie vorher im Dampftopf teimfrei gemacht worden find.

In zwei Wochen anstrengender unausgesetzter Arbeit hat man nicht nur die Hallen durch Holzwände zwecksmäßig eingeteilt und jeden Winkel weiß lackiert, sondern außer der vorhandenen Wasserallage die ganze Anstalt mit Zentralheizung und elektrischem Licht versehen. Die Erwärmung des Wassers geschah im Ansang durch Einstssen dampfes in die Badebütten, denen er durch ein eigens gelegtes Kohrspstem zugeführt wurde: jetzt erfolgt die Heißwasserstung bereits im Sammelbassin.

Wie auf Abb. 7 ersichtlich, ist sogar die Phantasie der biederen Maler zu ihrem Recht gekommen: Fische, Seepferden, Schneden und andere Symbole des Wassers haben auch äußerlich die ehemaligen Färbebütten in Badewannen umgewandelt. Selbst die Dichtkunst hat ihren Platz gefunden: Dehmels Flaggenlied bildet einen geschmadvollen Wandschmuck.

So sehen wir jett ein hygienisch einwandfreies Bolks=

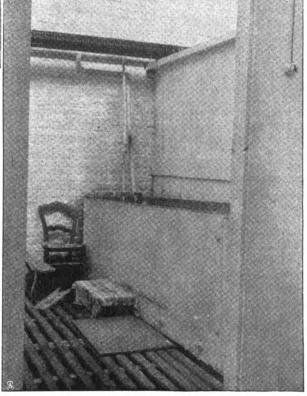


10. Außenanficht der Militarbadeanftalt.



bad vor uns, in dem selbst Kasier- und Haarschneidestuben nicht sehlen, und das "Geschäft blüht". Bon nah und fern strömen die "Badegäste" herbei und in so reicher Zahl, daß sich die Bahnverwaltung zur Einrichtung besonderer geheizter Badezüge entschlossen hat. 1300 Mann an einem Tag ist die jett die höchste Besuczisfer gewesen!

Als wir das Mannschaftsbad versießen, (Ansicht des Ausganges Abb. 2), nötigte uns unser freundlicher Führer, eine Tasse Tee zu nehmen, wie sie jedem Soldaten nach dem Bad gereicht wird (Abbild. 4.) Kempinsti aus Berlin hat in einer Nach-



11. Difizierbadezelle.

barstadt eine Filiale errichtet: wie war's, wenn Wertheim den hiesigen Teeraum in Verwaltung nähme.

In einer Nebenhalle ist in gleichem Stil ein Offiziers bad mit Ziegelzellen errichtet (Abb. 11). Her gibt es noch einen Leses und Warteraum; auch hier waltet ein Bers schönerungsrat seines Amtes (Gesamtansicht des Offis zierbades Abb. 5).

Das B.er Soldatenbad ist das Borbild für mehrere andere Feldbäder in der Umgebung gewesen. So dienen in M. die riesigen runden Bottiche einer Flachsbleicherei als Badewannen (Abb. 8).

In einem anderen Ort wurde eine belgische Molkerei zu der ehrenvollen Aufgabe ausersehen, deutschen Feldgrauen (zuweilen auch noch ohne Uniform "Feldgrauen") Reinigung zu gewähren. In einfacher Weise dürfen sie hier Wasser schlemmen.

In Milcheimern nehmen sie zunächst ein Fußbab, dann gibt's eine Dusche unter alten Trichtern und Sieben,

sodann ein Sitbad in Buttertübeln, und die letzte Wässerung ersolgt in einem wiederum von Pionieren hergestellten, ein Meter hohen Holzbassin, in dem zwanzig Mann Platz finden (Abb. 6). Die Dampsmaschine, die man vorsand, ist wieder in vollem Gange: Sie pumpt das Wasser, erwärmt es und treibt die elettrische Lichtanlage. Auch hier wird im Abkühlungsraum Tee "gereicht".

Einzig in seiner Art ist das Brausebad in dem Dörfschen B. Es ist mit den übrigen Badeanstalten deshalb nicht zu vergleichen, weil man hier — abgesehen von dem Hause selbst, und auch dies haben die Pioniere durch Schuppen erweitert — nichts Verwendbares, wie Wasser anlage, Maschinen, Bütten usw., vorsand, sondern die gesamte Einrichtung neu zu schaffen hatte. Hier haben Pioniere und Sanitätskompagnie wirklich glänzend gesarbeitet!

Außer der verblaßten Inschrift "Estaminet" (Wirts= haus) erinnert nichts mehr an die recht wasserfeindliche Bergangenheit dieses hauses. Mittels einer "requirierten Feuerpumpe" wird das Baffer aus einem felbstgegrabenen Brunnen zunächft zum Bodenraum emporgepumpt. Dort steht ein aus flandrischem, fast noch feuchtem Lehm errichteter Resselofen, in dem Die Erwärmung vorgenommen wird. Die erhipten Baffermengen werden bann in einen Mischbottich geleitet, in dem sie auf Badetemperatur bereitgehalten werden. Unterdeffen haben die Mannschaften sich im ehemaligen Schanfraum entfleidet und marten unter den Braufen (alten Trichtern mit burchlöcherten Blechdeckeln) des früheren Gaftzimmers auf den fünftlichen Regen. Der unfichtbare Bademeifter im Oberftod öffnet auf ein Glodenzeichen die Schleusen, und unsere Braven springen unter den reinigenden Strahlen umher wie die Kinder im Maienregen. Das nasse Element, das sie noch vor einer Stunde in den Schützengraben verwünscht haben, wird ihnen hier zum Jungbrunnen, alle Entbehrungen find vergessen, der humor ergreift auch den Ernfteften.

Den Gipfel des Feldlurus stellt die Offizierzelle des 7. B.er Wirtshausbades dar, die der Villa manches Millionärs Ehre machen würde. Die hölzernen Wandverteidungen, die Türen, die Wanne und die Möbel sind in Weißlack gehalten; die in die Wände eingelassenen Rofofolandschaften, die Spiegel, die Kretonnegardinen würden vielen jungen Frauen gut gefallen. Die ganze Herrlichteit stammt aus einem nahen, unter Feuer liegenden Schrschloß, aus dem sie ein seldgrauer Innenarchitekt unter das sichere Dach dieses Dorfestaminets verpslanzte. Bersläßt jeder Soldat die erwähnten Badeanstalten mit dem Gefühl der Dantbarteit und mit der Hoffnung auf baldigste Wiederholung der seuchten Genüsse, so gibt es doch eine Anstalt, von der zwar keiner ohne Erkenntlichseit, aber jeder mit dem Gedanken scheidet: "Hoffentlich niemals auf Wiedersehen".

In diesem Badehaus ist die allgemeine Reinigung Nebenzweck; Hauptsache dagegen die Bertreibung kleiner Tierchen, die Haut und Rieider des Menschen als bequemsten Wohn- und Nistplatz ansehen, sehr im Widersspruch mit den Ansichten dessen, der sich ihres Besuches zu erfreuen hat. Er sucht bei uns die Billa "Kratsried" auf, das Läuse- und Krätzbad unsers Korps.

Diese Sanitätsbad besindet sich in einer früheren Bändersabrik, die natürlich — ähnlich wie die vorerwähnten Anstalten — von Grund aus umgewandelt ist. Es steht unter der Leitung des rührigen Chesarztes eines Feldlazaretts, der hier mit Hilse seines Personals und

der stets hilfsbereiten Bioniere eine Mustereinrichtung geschaffen hat.

Herrscht schon in allen Bädern große Sauberkeit, so ist hier ihre höchste Steigerung, die Desinfektion, der Bahlspruch. Die Patienten halten sich zunächst in einem eigens für Neuankömmlinge errichteten Holzgebäude auf (Abb. 1). Für sie hat das Wort: "Wen es juckt, der traze sich" Bedeutung und Berechtigung. (Bergl. die Tafel auf der linken Seite.) Ist die Reihe an fie ge-kommen, so begeben sie sich ins Hauptgebäude, wo sie fich im erften Raum fämtlicher Rleidungftude entledigen. Bährend diese in großen, fest verschlossenen Resseln mittels heißen Dampfes desinfiziert werden, baden sich die Rrage- und Läusetranten felbst in großen holzwannen, die ursprünglich zum Waschen, Färben und Beizen der Bänder dienten. Das geschulte Sanitätspersonal forgt für die vorschriftsmäßige Unwendung von Seifen, Bürften und Salben. Saben die Leute den Baderaum verlaffen, fo erhalten fie frische Stoffanzuge, in denen fie ihre jest völlig teimfreien Uniformen maschen, um fie auch mechanisch von allen Fremdstoffen zu reinigen (Abb. 9). Der Boden der Fabrit ift zu einem Troden= raum umgewandelt, in dem die Kleidungstücke auf langen Stangen hängend durch heiße Luft getrodnet werden.

Bährend des einen bzw. der zwei Tage, die die Läuse- und Kräzefranken in der Anstalt zubringen, ist sür ihre Unterkunft wie für ihre Unterhaltung bestens gesorgt. Ein großer lichter Arbeitsaal im Obergeschoß der Fabrik dient als Schlassaal, andere Räume als Lese- und Unterhaltungzimmer. Selbst eine Friseurstube ist auch hier eingerichtet.

Auch im Freien findet, wer will, Gelegenheit zum Spiel und zu förperlicher übung. Im hof der Fabrik ift ein Reit- und Fußballplatz angelegt, auf denen die Retonvaleszenten bei fröhlicher sportlicher Betätigung die Leiden ihrer zwar nicht gerade gefährlichen, aber doch niederdrückenden und ekelerregenden Krankheit vergessen.

Der Laie wie der interessierte Mediziner werden dem tressssien Organisator und Leiter dieses Sanitätsbades nur höchste Anerkennung zollen können.

So bilden die Ariegsbäder unseres Korps ein Ruhmesblatt für die deutsche Feldhygiene: Tausende von frisch gewaschenen, strahlenden Soldatengesichern beweisen es tagtäglich.

Die beigefügten Photographien verdante ich der Liebenswürdigkeit des Herrn Oberftabsarztes Dr. B.

Der Schwertfeger.

Am Amboh stand er spät und früh. Er härtete Schwerter und glättete sie

Diel hundert Schwerter hat er gemacht Don der Nacht in den Tag, vom Tag in die Nacht.

Das lette, das er zur Probe schwang, Rein andres war so schaff und blank.

Das ichärfite und blankite, das er gefegt, fat er an die eigne Bufte gelegt.

Und ließ die Merkstatt — Merkstatt sein Und trug sein Schwert in die Feinde hinein.

Ceo Beller.



Der verbotene Weg.

Stigge von E. Albrecht-Douffin.

Es war ein Wunsch, dem sie blindlings gehorchte, als sie beim Erwachen die Stimme des Frühlingswindes im Haus hörte und den jungen Morgen lachend blau, troß Krieg und Not und Tod auf Erden, über den Borstadtbächern funkeln sah.

Ober war es der helle Ruf des Schicksals selbst, der sie zwang, ohne weiteres auf den Bahnhof zu eilen, sich in den Zug zu sehen und dis zu der kleinen Station zu fahren, von wo aus sie so weit gehen konnte, dis sie Rönsdorf wenigstens von weitem sah?

Es war doch Frühling draußen im Rönsdorfer Bruch! Und jeder wilde Vogel dehnte seine Flügel und mußte der Sonne entgegenziehen.

Sie war auch ein Wildvogel, gefangen in schweren, jähen Schatten, mit klopfendem Herzen, mit heimwehheißen Augen den goldenen Trost der Sonne suchend.

Ja, wenn sie es nicht gewußt hätte, was Frühling ist — kaum, daß da draußen der Schnee abkaute, standen die Schwarzerlen auch schon in roten Knospen, die kleinen Pappeln überzogen sich mit braunem Flor, Weiden lockten mit goldenen Gerten, Haseln schuttelten gelbe Staubwolken von sich, rosig schimmerte der Seidelbast, und die Meise im Birkenstockausschlag sang ihr kleines, feines, zärkliches "Zizizirrr" in die Stille.

Fragte der Frühling danach, ob er hineinpaßte in die große, blutige Zeit? Fragte ihr Herz danach, ob es hämmern durfte, wenn ihr das Meisenliedchen ins Ohr kam?

Da fährt er weiter ins Land, der bimmelnde Kleinbahnzug! Sie aber geht beschwingt auf der Chaussee, und der Ackerwind fällt ihr frisch ins blonde Haar, daß sie das Mützchen sester steden und immer wieder die Nadeln in das schimmernde schwere Gestecht zurückschieden muß. Es ist gerade, als will ihr der Wind die Jöpse besreien, daß die alten Apseldaume sie wiedererkennen, die Liselott von damals, die hier so oft, ach wie ost im Ponywagen vorsüberbrauste und mit der Peitsche nach den kühlen, roten Früchten schlug. Aber diese zwanzigjährige Anmut ist im innersten Wesen ja noch ganz und gar die alte, wilde Könsdorfer Liselott!

Keine halbe Stunde, und sie steht mitten in den von Wassergräben durchzogenen Wiesen vor dem träumerisch stillen Gehölz, dessen violetter Vorfrühlingschimmer längst in durchsichtig grünem, flimmerndem Laublicht aufglühte.

Ein impulsiver Glückschrei fliegt ihr über die Lippen. Da liegt das Schaumkraut und der Brunnenkresse feiner Blütenschnee an den Grabenrändern. Kiedize gauteln rufend in blizenden Flugspielen durch den seuchten, goldenen Dunst des Morgens!

Bas? Eine Tafel am Gehölzrand? "Berbotener Beg! Der Besither." Berbiete du nur, denkt Liselott, und ihr Kopf geht trohig in den Raden; erstens bist du im Krieg, und dann möchte ich mal sehen, wer mich jeht fortweisen möchte aus meinem heiligen Kindersand!

Sie folgt dem Zitronenfalter, der wie ein goldenes Feuerchen über die jungen Erdbeerblätter und die feinen, grünsilbernen Schlingen des Hopfens spielt und dann an der dummen Tafel vorbei hineinwirbelt in die flimmernde Heimlichkeit des Bruchs.

O ber Duft von wildem Waldmeister, von Kiefernmaiwuchs und der Juchtengeruch des lichten Birkenlaubs und der Sonnenschein, der in lauter funkelnden Ringen auf dem Weg liegt! Lieber Gott, da sitt ein Finkchen bunt in einem blütenüberrieselten jungen Baum und ruft nach einem andern. Und es ist her und hin ein holdes Frag- und Antwortspiel.

Aber wo führt sie denn ihr Falter hin? Über die schilfigen Torftülken kann sie doch nicht mehr springen heut? Suchend blickt sie sich um. Hat der Frühling die Libellen noch nicht aufgeweckt? Die großen Sonnenlichtslieger mit den königsblauen Leibern, dicken Köpfen, leisen, seideruschelnden, funkelnden Goldgazeslügeln oder die smaragdenen oder die wie mit hellblauem Mehl bestäubten —

Nein, ein Pfauenauge zeigt ihr statt dessen die bunte Malerei der Schwingen in greifbarer Nähe; aber sie rührt sich nicht, sie atmet kaum, als er ihr beinah das blütenfrische Gesicht streift.

Dann kniet sie hin, wo ein Schnedchen das gelb- und braunberingte Häuslein einen Halm hinaufzieht und oben mit feinen, weichen, schwarzpunktierten Fühlern ins Leere tastet. Unten aber wartet ein zweites Schnedchen seiner Wiederkehr.

Dort, weiterhin, muß sie sich erst einmal sehen, die Erinnerungen ergreisen sie plöglich mit unnennbarer Gewalt. Diesen Weg über Windbruch, Dürrholz, Ried und Heidekraut, der in die Schonung führt, ist sie mit Bater täglich gegangen. Hier wartete sie mit ihm an dämmernden Märzabenden auf das Puigen und Quarren der streichenden Schnepsen oder den pfeisenden Flug eines Entenpärchens oder im Mai-Juni auf den braven roten Bock, der über die Bruchwiesen zum blühenden Kornschlag hinüberwechselte. Hier sütterten sie im Winter das Wild.

Es zuckt in ihren Zügen, aber sie beißt die Zähne zu- sammen. Na, man bloß nicht etwa heulen, Lifelott!

Ein Kaninchen slitzt aus der Schonung. Wildblenen summen, flinke Goldwespen zucken vorbei, blaue Metalfsliegen sallen in den Sand, zwei Kotkehlchen jagen sich durchs Gezweig. Und warm und start stehen die Harzdustswellen vor der dichten, dunklen, mit unzähligen hellen Maitrieben besteckten Kiefernwand. Hier wird sie sizensbleiben, die Hände um die Knie gesaltet, in der heißen Sonne, und träumen, daß alles noch ist wie einst, daß sie die fünf Stadtjahre gar nicht erlebt hat, daß sie noch hierzher gehört wie das Blatt zum Baum, kein böser Wind rißes ab, trug es auf und davon. — Es kann nicht sein, kann nicht sein —

Blöglich knackt ein trockner Zweig unter einem Schritt. Es räuspert sich jemand in tiefer Stimmlage.

Ihr Kopf fährt herum.

Jemand in Jagdjoppe und Pirschstiefel, die Büchse übergehängt, steht da lang und groß im Weg und sieht sie an, sieht sie an, als käme auch er mühsam aus tiefen Gedanken in die Gegenwart zurück.

Im Ru ift fie auf ben Füßen.

Zwei junge Menschen stehen sich gegenüber in der lichten Stille, dem weltsernen, goldenen Frieden eines einsamen Frühlingsgehölzes, sehen sich an mit großen Augen, fühlen ihre Gesichter langsam heiß werden und ihre Herzen seltsam schlagen.

Endlich, in der zwingenden Notwendigkeit, sich als Herrn der Situation zu zeigen, sagt er, nach dem Filzhut auf dem militärischen Scheitel greisend: "Mein gnädiges Fräulein, sollten Sie sich hier verlaufen haben, so gestatten Sie mir wohl die Führung."



Ihre Stirn glüht auf: "Ich kann mich hier nicht verslaufen; ich kenne jeden Baum und Strauch im Rönsdorfer Bruch."

"Aber ich habe Sie doch niemals hier angetroffen", verwundert er sich.

Sie befühlt mechanisch das goldene Herzchen, das ihr an einem feinen Kettchen um den bloßen Hals hängt. "Ich bin seit Baters Tod nicht mehr hier gewesen."

Warum spricht sie denn mit dem fremden Wenschen? Und warum läßt der fremde Wensch seine Augen, die so hell in dem braunen, schmalen Gesicht besehlen, nicht von ihren Lippen?! Wenn ihr nur das Herz nicht so zum Umfallen klopfen wollte!

Er antwortet nicht. Mit aufmerksamem, innerlichem Ausdruck steht er da. Und sie fährt hastig fort: "Ich habe es wohl gesehen. Der neue Besitzer hat eine Tasel gesetzt, ich darf ja hier rechtmäßig nicht gehen. Aber nicht um die Welt bäte ich ihn etwa um seine gnädige Erslaubnis!"

Sie weiß nicht, was sich da in ihren Zügen alles verrät an trozigem Weh. Sie weiß nicht, wie er gesesselt ist von dem starken, leidenschaftlichen Liebreiz ihres kindlichen Bersönchens.

Sie wendet sich, den Weg zurückzugehen nach den Wiesen. Und mit ruhiger Selbstverständlichkeit tritt er an ihre Seite.

Sie scheinen keine Eile zu haben. Sie reden auch nicht viel. Konventionelle Alltäglichkeiten passen nicht an diesen frühlingseiernden Ort, in diese heimliche, süße Stunde.

Zuweilen begegnen sich aber ihre Blicke, und dann überströmt es sie jedesmal heiß.

Als sie aus den letten raumen Erlenftangen heraus-

treten, fallen ihre Augen gleichzeitig auf die bewußte weiße Tafel: "Berbotener Beg. Der Besitzer."

Sie bleibt stehen, ihre Nasenflügel zittern leise. Ihm aber zuckt ein Lächeln unter bem Schnurrbart hin.

Und nun? Die Mädchenaugen weiten sich. Barmacht er denn da?

Er rüttelt mit fräftigen Händen an dem anmaßenden Pfahl, hebt ihn aus dem gelockerten Erdreich und wirft ihn — frach — hinein ins Gebüsch. "So", sagte er bloß, sich die Erde von den Gamaschen klopfend.

Liselott ist ganz blaß geworden in einer plötzlichen Erstenntnis: "Sie — Sie sind der —" stottert sie hilflos, "aber ich denke, Sie sind doch im — im Arieg?"

Da nimmt er ihre Hände und tüßt sie. So etwas Liebes, Warmes, Sicheres geht von ihm aus, daß sie sie ihm nicht entzieht, obgleich seine Lippen doch eigentlich viel zu lange und fest darauf liegenbleiben und es ein ganz wunderlicher Handtuß wird.

Er erzählt ihr, daß er seinen Erholungsurlaub hier verleben durfte und just morgen wieder zur Front abreisen wird.

Ach Gott, denkt sie in einem verwirrten Gefühl, er tann ja nichts dafür, daß er der neue ist, dem ich nie im Leben begegnen wollte.

Er fährt fort ihr zu sagen, wie ihm ganz wunderbar zumute ist, daß ihm in letzter Stunde etwas so Schönes und Liebes geschieht, wie er sich nie hat träumen lassen, etwas wie ein Märchen, vom Heimatfrühling erzählt, fern, fern vom großen Weltgewitter.

Es wirbelt ihr nur so im Kopf, als er oben an der Chaussee noch einmal ihre Hände festhält und mit einem tiesen Ernst in der Stimme "Auf Wiedersehen" jagt.

Schlug des redattionellen Teils.

Bekommt den Verwundeten sehr gut.

Auf Ihr Schreiben vom 12. d. M. teilt Ihnen das Garnison-Lazarett mit, daß coffeinfreier Kaffee Hag den Verwundeten sehr gut bekommt und derselbe auch gern getrunken wird. Eine weitere Übersendung von dem den Lazaretten zur Verfügung geftellten Kaffee Hag wäre dem Lazarett sehr wilkommen.

Br , 16. 2. 1915.

Der Chefarzi vom Reservelazarett I.

Digitized by Google

Inhalt der Nummer 18. Seit: Die sieben Tage ber Boche Die friedliche Eroberung Belgiens. Bon Balter Bloem In ber vordersten Stellung. (Mit 8 Abbildungen) Bermeide die Zwischenmablzeiten. Bon Cise von Boctticher 613 619 Der Weltfrieg. (Mit Abbildungen) Bilder vom Tage. (Bhotographifche Aufnahmen) Das Baldgebirge. Bon Bodo Bildberg Montmedy. (Mit A Abbildungen) Rriegsbilder. (Abbildungen) 620b 621 630 632 635 10 Mbbilbungen) 641 Der eiferne Fahnrich. Stige von Margot Isbert



Die sieben Tage der Woche.

20. April.

Ein feindlicher Flieger wirft über Corrach Bomben ab, die

eine einem Schweizer gehörende Seidensabrit und zwei Häuser beschädigen und mehrere Zivilpersonen verlegen.
Uls Antwort auf russische Bombenabwürfe auf Insterburg und Gumbinnen wird der Eisenbahnknotenpunkt Bialystof mit einhundertfünfzig Bomben belegt.

21. Upril.

In letzer Zeit sind mehrsach brittsche Unterseeboote in der deutschen Bucht der Nordsee gesichtet und wiederholt von deutschen Streitkräften angegriffen worden. Ein seindliches Unterseeboot wurde, wie der Admirasstat meldet, am 17. April versenkt. Die Bernichtung weiterer Unterseeboote ist wahrscheinlich, aber nicht mit voller Sicherheit sessessellest worden. In den Karpathen hat der Gegner seine versustreichen Angriffe gegen die wichtigken Abschnitte der Front seit geraumer Zeit eingestellt. Dagegen entwickelten sich im oberen Czirokatal bei Nagyposany sowie im ganzen Quellgediet dieses Flusseneuerdings heftige Kämpse, die mehrere Tage und Nächte hindurch andauerten. Auch hier erlitten die heftigen russischen Borstöße schließlich das allen früheren Angriffen zuteil ge-Borftöße schließlich das allen früheren Angriffen Butell ge-wordene Schichal.

22. Upril.

Die deutschen Truppen stoßen aus der Front Steenstraateöftlich Langemard gegen die feindlichen Stellungen nördlich und nordöftlich von Ppern vor. In einem Anlauf dringen unfere Truppen in neun Kilometer Breite bis auf die Höhen unsere Truppen in neun Kilometer Breite bis auf die Höhen südlich von Piltem und östlich davon vor; gleichzeitig erzwingen sie sich in hartnäckigem Kampf den Uebergang über den Ppertanal bei Steenstraate und Het Sas, wo sie sich auf dem westlichen User sestjehen. Die Orte Langemard, Steenstraate, het Sas und Piltem werden genommen, mindestens sechzehnhundert Franzosen und Engländer und dreisig Geschüge, darunter vier schwere englische, fallen in unsere Hände.

Auf Besehl der englischen Admiralität wird der ganze Bertehr zur See zwischen Holland und England, sowohl der Güterals auch der Passagierversehr, von heute ab stillgesegt. Hür den Rosttransport werden besondere Borkehrungen getroffen. Un der Karpathenfront wird ein erneuter Ansturm gegen unsere Stellungen an und beiderseits des Uzsoker Basses blutig

unsere Stellungen an und beiderseits des Uzsoter Basses blutig abgewiesen.

In der Racht zum 22. April ereignet sich ein schweres Straßenbahnunglück in Berlin. Bei der Kurve auf der Nordseite des Reichstagsgebäudes stürzt ein Wagen der Linie 1

(Stadtring) der Broßen Berliner Straßenbahn in die Spree. Der Berluft von fünf Menschenleben ift zu betlagen.

23. Upril.

Die deutsche hochseeflotte hat in letter Zeit mehrfach Rreugfahrten in der Nordfee ausgeführt und ist dabei bis in die englifchen Gemaffer vorgestoßen. Auf teiner der Fahrten wurden, wie ber Abmiralftab mitteilt, englische Geeftreitfrafte angetroffen.

24. Upril.

Alle Bersuche des Feindes, bas nördlich und nordöstlich von Ppern gewonnene Gelande wieder zu erlangen, scheiterten.

Bei Ppern erringen wir weitere Erfolge. Das am 23. 4. eroberte Gelande nörblich von Ppern murbe auch gestern gegen seindliche Angriffe behauptet. Beiter öftlich segen wir unseren jeindliche Angriffe behauptet. Weiter öftlich jegen wir unseren Angriff fort, stürmen die Ferme Solaert südwestlich von St. Julien, sowie die Orte St. Julien und Kersselaere und dringen siegreich gegen Grasenstafel vor. Bei diesen Kämpsen werden etwa 1000 Engländer gesangengenommen und mehrere Maschinengewehre erbeutet. Ein englischer Gegenangriff gegen unsere Stellung westlich von St. Julien wurde heute frühunter schwersten Verlusten für den Feind zurückgeschlagen. Auf den Maashöhen südwestlich Combres erseiden die Franzosen eine schwere Niederlage. 24 sranzösische Offiziere, 1600 Mann und 17 Geschütze bleiben bei den Kämpsen in unserer Kand.

unferer Sand.

Die friedliche Eroberung Belgiens.

Bon Balter Bloem.

Um des Rechtes, um der Ordnung willen haben die Menschen sich zu Menschenverbanden zusammengeschloffen, haben fich in Gruppen organifiert, als beren oberfte Entwicklungftufe jenes Gebilde por uns fteht, das wir Staat nennen. heute besteht die Menschheit aus einer Anzahl berartiger oberfter Gruppierungen, aus einem Nebeneinander von Staaten. Diefe Staaten freilich fteben in einem wechselseitigen Berhältnis, welches sich nicht mesentlich von dem Urzustand unterscheidet, in dem die Inbividuen nebeneinander hinlebten, nur dem Naturgeset des Kampfes ums Dasein unterworfen. Unsätze allerdings sind auch von den Staaten versucht worden, um an Stelle der reinen Machtfämpfe eine rechtliche Ordnung zu setzen. Insoweit diese Ordnung durch Abmachungen für das Berhältnis einzelner Staaten untereinander in ber Gesamtheit ober in einzelnen ihrer Beziehungen angebahnt murde, liegt das Phanomen eines Staatsvertrages por. Insoweit indessen versucht wurde, Abmachungen von allgemeiner Gültigkeit für die Dauer festzulegen, haben wir es mit Unfagen zur Bildung eines Bölferrechts zu tun. 3ch fage mit Unfagen. Denn der Begriff des Bolterrechts ift eigentlich ein Biderfinn in fich felbft. Bon einem Recht tann eigentlich nur da gesprochen werden, mo eine Macht besteht, die seine Berwirklichung durchzufegen vermag. Doch diefer Gedante foll hier nicht weiter verfolgt werden. Tatsache ift, daß neben jenen völkerrechtlichen Grundfähen, welche fich durch Wiffenschaft und Gewohnheit zwischen den Rulturnationen im Laufe der letten Jahrhunderte ein gemisses Ansehen und eine Art von rechtsgleicher Geltung verschafft haben, eine Anzahl

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA

von Berträgen zwischen einer Reihe von Staaten geschlossen worden sind, welche einige Beziehungen zwischen den Staaten, insbesondere für den Kriegsfall, regeln.

Aber ich kann mir nicht helsen, für mich hat das Wort "Bölterrecht", haben alle völterrechtlichen Berträge, hat der Friedenspalast im Haag und alles, was aus ihm hervorgegangen ist, auch vor dem Kriege schon immer einen leisen Anslug von Komit gehabt. Heute flattern dant der Kriegsührung unserer Gegner die Londoner Seerechtsdellaration und das Haager "Abtommen betrefsend die Gesche und Gebräuche des Landtrieges" als tragitomische Matulatursehen in den Lüsten, und was gegen die Genser Konvention in diesem Kriege seitens unserer Gegner alles gesündigt worden ist, davon kann sich heute nur der erst einen volltommenen Begriff machen, der Gelegenheit gehabt hat, das von deutscher Seite über diese Berletzungen zusammengebrachte Material kennen zu lernen.

Benn trozdem Deutschland und Österreich sich heute noch an die im Haag festgelegten Satzungen über den Landfrieg halten, so ist das ein Zeichen einer Bertragstreue, die um so liebenswürdiger sich ausnimmt, je höhnischer und ruchloser unsere Feinde auf den bewußten

Fegen herumtrampeln.

So ist es denn auch ein Aussluß einer höchst gewissenhaften Auffassung von Berpslichtungen, die von der Gegenseite längst gebrochen wurden, wenn der deutsche Eroderer bei der Verwaltung der von ihm oftupierten Landesteile Belgiens und Frankreichs auf das peinlichste bemüht ist, die Haager Borschrift des dritten Abschnitts über "die Ausübung der Militärgewalt auf besetzten seindlichen Gebieten" wortwörtlich zu befolgen. Die Artikel 42 und 43 dieser Abmachungen besagen solgendes:

"Urtitel 42.

Ein Bebiet gilt als besett, wenn es sich tatsächlich in der Gewalt des feindlichen Heeres befindet.

Die Besehung erstreckt sich nur auf Gebiete, wo biese Gewalt hergestellt ist und ausgeübt werden kann.

Artitel 43.

Nachdem die gesetzmäßige Gewalt tatsächlich in Hände des Besetzenden übergegangen ist, hat dieser alle von ihm abhängigen Borkehrungen zu treffen, um nach Möglichkeit die öffentliche Ordnung und das öffentliche Leben wiederherzustellen und aufrechtzuerhalten, und zwar, soweit kein zwingendes Hindernis besteht, unter Beachtung der Landesgesetze."

Auf diese Bestimmungen gründet die deutsche Berwaltung der "besetzen" Landesteile, das heißt der sieben dem Brüsseler Generalgouvernement unterstellten Provinzen Belgiens, von denen weiterhin allein die Rede sein soll, ihre Pslicht und ihr Recht, die in ihrer Gewalt besindlichen Gebietsteile unter ihre Verwaltung und Fürsorge zu nehmen. Sie bezeichnet deswegen die Gewalt, die sie mBelgierlande ausübt, mit vollem Recht als eine gesetzmäßige. Denn daß die Tatsache der gewaltsamen Besetzung eines fremden Staatsgebiets die besetzende Macht an die Stelle der Staatshoheit und Regierungsgewalt des früheren Inhabers der Staatshoheitsrechte treten läßt, ist durch den völkerrechtlichen Vertrag, den wir die Haager Konvention nennen, ausdrücklich anerkannt.

So einsach dies alles in der Theorie und in der Geseigessprache sich anhört — in der Wirklichkeit des geschichtlichen Geschehnisses handelt es sich da um einen höchst verwickelten Vorgang. Ich habe in einem früheren Aufsatz versucht, den Lesern dieser Zeitschrift über die militärische und politische Seite dieser geschichtlichen Erscheinung eine

allgemeine Unschauung zu geben. Ich will heute den gleichen Bersuch unternehmen für jene Gebiete des öffentlichen Lebens, welche wir im engeren Sinne als das Berwaltungsleben eines Staates bezeichnen.

Jede Wirksamkeit der Staatshoheit an dem ihr unterworfenen Lande und feiner Bevolkerung hat zur felbstverständlichen Boraussetzung die bis zu einem gewissen Grade freiwillige Mitwirtung der Menschen, die das Staatsgebiet bewohnen. Im Wege brutalen Zwanges läßt sich ein geordnetes Staatsleben nun einmal nicht erzielen. Freilich besitzt der Staat, welcher ein fremdes Staatsgebilde mit bewaffneter Hand seinem Willen unter= wirft, einen mächtigen Bundesgenossen für seine Absicht, "die öffentliche Ordnung und das öffentliche Leben wiederherzustellen und aufrechtzuerhalten", in dem Bedürfnis der Bevölkerung selber, das sie mit zwingender Gewalt barauf hinweift, fich eher jedem Zwange des Siegers zu fügen, als das Chaos über die Ordnung triumphieren zu lassen. Ein Land, dessen Bewohner sich auf die Dauer der friedfertigen Absicht des Siegers, ihnen wieder zu geordneten Zuftänden zu verhelfen, entziehen wollten - ein soldes Bolt wurde in Anarchie verfallen und in fürzester Zeit an ihr zugrunde gehen. Je verwickelter ein Staatsgebilde ist, je mehr es an seinem wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Aufbau von dem Urzustand einer reinen Naturalwirtschaft sich entfernt hat und in die vielverästelte Urbeitsteilung eines Kulturstaates hineingewachsen ist, um so dringender ist es darauf angewiesen, das normale Funttionieren der Staatsmaschine binnen fürzester Frist wiederhergestellt zu feben, selbst um den Preis der bedingungslosen Unterwerfung unter die Anordnungen des Siegers.

Auf der anderen Seite aber bedarf auch der Sieger seinerseits des verständnisvollen Mitgehens der Bevölkerung des beseigten Landes. Ohne dies Entgegenkommen würde das Land alsbald in einem Höllenbrand auflodern, der es verzehren müßte, in dem aber auch er selber mitversinken könnte. Sieger und Besiegter, Besehender und besetztes Land sind auseinander angewiesen und sinden sich, wie die Ersahrung noch stets dargetan hat, auch alsbald in dem gemeinsamen Bedürfnis beschleunigter Wiederherstellung geordneter Verhältnisse.

Frage bleibt nur, ob der Gehorsam und die Willsährigteit, mit welcher die Bevölkerung des besetzen Landes sich
in die Hand des Siegers legt, lediglich durch das Schwert
und das nicht minder dringende Bedürsnis nach Ordnung,
Sicherheit und Ruhe erzwungen ist, oder ob es dem Sieger
gelingt, eine Mitarbeit des Besiegten herbeizusühren,
welche bis zu einem gewissen Grade eine freiwillige genannt zu werden verdient. Alle Staats- und Berwaltungstunst wird dem alleinigen Ziele zugewandt sein
müssen, die Stimmung der Bevölkerung des besetzten Gebiets, wenn auch vielleicht langsam, so doch sicher aus dem
Gefühl des schwerzvollen Müssens in das des respettvollen
Wollens umzuwandeln.

Nach einem halben Jahre deutscher Berwaltungstätigteit in Belgien darf behauptet werden: die belgische Bevölkerung und aus ihrer Mitte vor allem diejenigen ihrer
verfassungsmäßigen Organe, die im Lande geblieben sind
und dadurch die Möglichkeit besitzen, mit uns zusammenzuarbeiten und in dieser Zusammenarbeit unsere Art wirklich kennen zu lernen, sind heute schon über das bloße Stadium des erzwungenen Fortwurstelns hinausgekommen.
Sie gehen den vom Sieger eingesetzten Behörden an die Hand mit einer Bereitwilligkeit, die schon etwas wie freiwillige Hingabe ist.



Nummer 18. Seite 615.

Daß dies Ergebnis in der verhältnismäßig kurzen Zeit eines halben Jahres erzielt werden konnte, danken wir zunächst der organisatorischen Kraft unseres Bolkstums, die das Erzeugnis unseres vielgeschmähten Militarismus ift — jener Grundauffassung des Deutschen von der Stellung des Menschen zum Staat, die das tieffte Befen des Deutschtums nun einmal ausmacht. Wir verdanten es ferner dem fruchtbaren und selbstwerleugnenden Birken jener Männer, in deren hand die Oberleitung der Geschicke des belgischen Volkes gelegt ist, welche also zurzeit die Bertreter der verfassungsmäßigen Regierungsgewalt sind. Einer diefer Manner fteht im vollften Lichte der Offentlichkeit, und man darf fagen einer uneingeschränkten Bersehrung. Die glänzende Bersönlichkeit des Generalgouvers neurs Freiherrn v. Biffing hat für Deutschland ichon heute die Bedeutung eines Symbols für die Hoffnungen bes beutschen Boltes im hinblid auf die Zutunft Belgiens erlangt. Aber es ift eine Pflicht der Gerechtigkeit, der deutschen Leserwelt in diesem Jusammenhang auch den Namen des Chefs der Zivilverwaltung, Ezzellenz von Sandt, ins Gedächtnis zu rufen. Sein Wirken tritt zwar naturgemäß der Öffentlichkeit gegenüber weniger in die Erscheinung, aber eben darum vielleicht verdient es eine besondere Hervorhebung. Wem es vergönnt ist, die geräuschlose und sachliche Arbeit der deutschen Zivilvermaltung in Belgien aus nächster Nähe zu beobachten, der wird nicht umhin können, den Beift des Leiters diefer Institution eben in dieser ruhigen und selbstverständlichen Anspruchslofigkeit der Pflichterfüllung zu erkennen.

Die deutsche Zivilverwaltung übernahm das Land im Zustande völliger Desorganisation. Alle die Einrichtungen, welche das Berfaffungsleben des belgischen Staates in den vierundachtzig Jahren seines Bestehens entwickelt hatte, maren außer Funktion gesett. Die oberften Spigen aller Staatseinrichtungen, der König und die Minister, waren ins Ausland geflohen, alle Behörden demnach ihrer Häupter beraubt und also in einem Zustande völliger Lähmung. Es macht aber fast den Eindruck, als sei es die bewußte Absicht der geflüchteten Regierung gewesen, das Land der Anarchie verfallen zu laffen und dadurch dem Eroberer Berlegenheiten zu bereiten. Belch eine Unfumme von unheilbaren Leiden das für die im Lande ver= bliebene Bevölkerung zur Folge haben müßte, darüber scheinen fich die ehemaligen Leiter ber belgischen Geschicke mit einer für deutsche Begriffe völlig unbegreiflichen Leichtfertigkeit hinweggesetzt zu haben.

Nach einem befannten Worte gehört zum Kriegführen Geld, Geld und abermals Geld. Das gleiche gilt aber für die Berwaltung eines Staates. Und gerade diesen Lebensnerv jedes geordneten Staatswesens hatte die zartstinnige Fürsorge der bisherigen Führer dem Belgierlande durchschnitten! Die belgische Regierung hatte sich des gesamten Bermögens des Staates sowie der Staatsbant bemächtigt und dieses nach London geschafft.

Run erkennt die Haager Konvention in ihrem Artikel 48 dem Besehenden das Recht zu, in dem besehten Gebiet die zugunsten des Staates bestehenden Abgaben, Jölle und Gebühren zu erheben. Doch soll er dies "möglichst nach Maßgabe der sür die Ansehung und Berteilung gestenden Borschriften tun; es erwächst damit für ihn die Berpslichtung, die Kosten der Berwaltung des besehten Gebiets in dem Umsange zu tragen, wie die gesehmäßige Regierung hiersür verpslichtet war". In der Theorie bestand also eine ganz klare Grundlage sür die zukünstige Berwaltung der belgischen Staatssinanzen. In der Braxis aber bedarf auch der allmächtige Sieger für die

Durchführung dieses seines Rechts auf Erhebung der verfaffungsmäßigen Staatsgefälle ber Mitwirtung des für ihre Erhebung angestellten, des Steuerrechts und der für feine Ausübung bestehenden Gesethe und Berordnungen tundigen Beamtenapparats. So ergab sich mit Naturnotwendigfeit, daß die erfte belgische Behörde, auf deren Mitwirtung wir angewiesen waren, das Finanzministerium war. Die Steuerkraft des Bolkes mußte der Ausnugung durch den Sieger erschlossen werden. Erft wenn diese allbelebende Quelle jeder staatlichen Wirksamkeit wieder sprudelte, war es möglich, die übrigen Gebiete des öffentlichen Lebens und der Bolkswirtschaft wieder fruchtbar zu machen. Da indessen alle belgischen Ministerien nun einmal nur noch als kopflose Rümpfe vorhanden waren, galt es vor allen Dingen, ihnen durch einen gesetzeberischen Utt ein neues haupt aufzusetzen. Diese grundlegende Berordnung erging unter dem 4. Januar dieses Jahres. Sie stellte den Leitsatz auf, daß in den in deutsche Berwaltung genommenen Teilen des Belgierlandes von dem Zeitpuntte diefer Berwaltung ab neben den bis dahin erlaffenen Landesgefegen nur noch die Berordnungen des Generalgouverneurs und feiner Unterbehörden gesetliche Beltung haben. Ausdrücklich wurde babei dusgesprochen, daß die inzwischen munter weiterwuchernden gesetgeberischen und administrativen Bemühungen der ehemaligen belgischen Regierung -- des Königs und seiner Minifter - im Bereiche der deutschen Berwaltung jeder rechtschaffen : den Rraft entkleidet sind, und daß den ehemaligen belgischen Ministern keinerlei Umtsbefugnisse mehr zustehen. In der Folge diefer grundfählichen Berfügung murden die bisherigen Ministerien der auswärtigen Ungelegenheiten, des Krieges, der Eisenbahnen, der Marine, der Bost und Telegraphie sowie der Kolonien völlig außer Funktion gefest. Ihre Pflichten liegen heute in den händen verschiedener deutscher Behörden. Die auswärtigen Angelegenheiten werden, soweit davon nach Lage der Sache feit ber Offupation noch die Rede fein tann, vom deutschen Generalgouverneur verwaltet. Ein heer und eine Marine befitt bas oftupierte Belgien zurzeit nicht. Geine Gifenbahnen stehen unter der Berwaltung des "deutschen Berwaltungsrates für die Eisenbahnen". Die Post und Telegraphie wird von der Raiferlich Deutschen Reichspostverwaltung geleitet, auf die belgischen Rolonien vermag die deutsche Regierung heute noch keinen Einfluß auszuüben.

Dagegen konnten die Obliegenheiten der Ministerien bes Innern, des Aderbaus und der öffentlichen Arbeiten, der Wissenschaften und Rünfte, der Justiz, der Finanzen, der Industrie und der Arbeit wieder ins Leben gerufen werden. Die Wahrnehmung ihrer Rechte und Pflichten murde durch die genannte Berfügung des Generalgouverneurs dem Chef der Zivilverwaltung übertragen, der jest also die Aufgaben von sechs belgischen Ministerien in feiner Berson vereinigt. Bur Bahrnehmung dieser Rechte und Pflichten hat der Berwaltungschef mit Zustimmung des Generalgouverneurs für jedes der wieder in Tätigteit gesetten Ministerien einen oder mehrere feiner Mitarbeiter zu Generalreferenten bestellt und fie mit der Leitung und Uberwachung des gesamten Geschäftsganges der betreffenden Minifterien beauftragt, vorbehaltlich feiner persönlichen Entscheidung beziehungsweise derjenigen des Generalgouverneurs in grundfäglichen und besonders wichtigen Fragen.

So hatten die topflos gewordenen Rümpfe der fechs Ministerien neue Röpfe bekommen. Burde es aber auch gelingen, diese deutschen Köpfe mit den belgischen Rümpfen zu lebensfähigen Organismen zusammenwachsen zu



Seite 616. Nummer 18.

laffen? Die belgischen Ministerialbeamten maren fast fämtlich im Lande geblieben, und mit ihnen verfuchte man sich nun ins Einvernehmen zu seken. Diese Absicht ist geglückt. Jene Körperschaften, an ihrer Spike die General= fefretare, haben der neuen Ordnung der Dinge ihre Mitarbeit zu Berfügung geftellt. Es ift somit gelungen, die sechs Ministerien, deren die deutsche Verwaltung zurzeit allein bedurfte, betriebsfähig zu machen. Eine besondere Schwierigkeit bot dabei die Beschaffung der notwendigen Arbeitsräume. Denn die deutsche Berwaltung hatte in Rücksicht auf die Unhänglichkeit des belgischen Bolkes an seine Onnastie davon Abstand genommen, das funkel-nagelneue Königschloß für ihre Zwede zu beanspruchen. Sie hat seine Räumlichkeiten dem belgischen Roten Kreuz überlassen. Der Sit der deutschen Berwaltung murbe in dem ehrwürdigen Palais de la Nation aufgeschlagen, dem wohlgegliederten Berte Guimards. Diefer weiträumige Bebäudekompler hatte schon seit 1763 die vielfach wechselnden Regierungsgewalten, in deren Hand die Geschicke Belgiens nach und nach geruht haben, in sich aufgenom= men. Er umschloß bis zur Oftupation die Arbeits= räume eines großen Teils des belgischen Regierungs= apparats. Für die wiederbelebten Ministerien mußte nun nach Möglichkeit in anderen Gebäuden Blat geschaffen werden.

Bar so die Zentralgewalt im Umfange der Bedürfnisse der beseihenden Macht und des Landes wieder zum Leben erwedt, so galt es, gleicherweise die Provinzialsverwaltungen mit neuen Köpfen zu versehen, denn die Provinzialgouverneure waren von ihrer vorgesetzten belgischen Behörde ihrer Funktionen enthoben worden. Glüdlicherweise aber waren auch hier die Unterorgane, die Sekretäre und ihre Hilfsbeamten, am Plaze geblieben und hatten die Umtsgeschäfte weitergeführt. In erster Linie wurde für jede Provinz ein Militärgouverneur eingesetzt und jedem ein Präsident der Zivilverwaltung beigeordnet.

Es bestand nun aber in Besgien sür die Beaussichtis gung der kleineren Gemeinden unter fünstausend Einswohnern die Einrichtung der Commissaires d'arronz dissements. Auch diese Beamten waren gleich den Propinzialgouverneuren teils außer Landes gegangen, teils hatten sie ihre Funktionen niedergelegt, teils waren sie dieser enthoben worden. Da die deutsche Berwaltung von dem Grundsat ausging, die Berhältnisse des Landes nach Wöglichkeit im Anschluß an die vorgesundene Organisation zu ordnen, so wurde auch das Amt der Commissaires d'arrondissements wieder ins Leben gerusen, indem der Generalgouverneur verordnete, daß die den militärischen Kreisches beigegebenen Ziviskommissaerents zu genügen heiten der Commissaires d'arrondissements zu genügen hätten.

Sonach waren die drei belgischen Verwaltunginstanzen, die Minister, die Provinzialgouverneure und die Commissaires d'arrondissements, unter deutscher Leitung, soweit für die Bedürsnisse des besetzten Landes ersorderslich, wieder in Tätigkeit gesetzt. Es lätzt sich sonach sagen, daß es der formbisdenden Krast der deutschen Organisationsbestrebungen gelungen ist, den gesamten Verwaltungsapparat des belgischen Landes im Umfange des heutigen Bedürsnisses wieder in Funktion zu bringen.

Wenn der Ausgangspunkt der neuen Berwaltung die Geldbeschaffung war, also die Neuregelung und Neubelebung des Finanzwesens, so mußte das um die Jahreswende vor allen Dingen seinen Ausdruck sinden in der Ausstruck eines neuen Staatshaushaltungsetats. Auch

der Laie wird sich vorstellen können, welch ungeheure Aufgabe damit an die junge deutsche Berwaltung herantrat. Wenn unter normalen Verhältnissen ein Staat seinen Boranschlag für ein neues Etatsjahr aufstellt, so stehen ihm als Unterlagen der Boranschlag für das Borjahr und der geregelte Fluß des Staatsfinanzwesens im laufenden Etatsjahr zur Berfügung. Diese beiden Grundlagen jeder Etatsausstellung waren in ihren Grundsesten erschüttert.

Der Voranschlag des belgischen Staatshaushalts für das Jahr 1914 war aller seiner wesentlichsten Boraussetzungen beraubt und konnte sonach für die Ausstellung des neuen Etats für 1915 nur in sehr beschränktem Maß als Brundlage dienen. Die belgische Eisendahnverwaltung sowie die Post- und Telegraphenverwaltung waren außer Betrieb gesetzt, und an ihre Stelle waren deutsche Berwaltungen getreten, die der Verfügung des Generalgouvernements nicht unterstellt sind, und deren Einnahmen sür den Staatshaushaltsetat des Jahres 1915 demnach nicht mehr als Attiva in Rechnung gestellt werden konsten. So kamen sür den Voranschlag auf 1915 nur noch die Einnahmen aus Steuern, Jöllen und sonstigen Abgaben in Betracht.

Aber auch die Schätzung diefer Einnahmen für bas Etatsjahr 1915 entbehrte naturgemäß jeder zuverlässigen Unterlage. Zunächst tamen die beiden Flandern, weil noch Operationsgebiet, für den Staatshaushalt nur sehr bedingt in Betracht. Wenn man nun berücksichtigt, daß das Land in der zweiten Hälfte des Jahres 1914 durch den Krieg in der Gesamtheit seiner Lebensbeziehungen völligzerrüttet worden war, und daß eine Gesundung seiner gefamten Bolkswirtschaft nur erst ganz allmählich wiederhergestellt werden tann, so ift es einleuchtend, daß über die mutmakliche Steuerkraft des Landes im laufenden Jahre von vornherein nur höchft unfichere Schätzungsmöglichkeiten bestanden. Gelbstauftandlich mare jeder Bedanke an die Aufstellung eines Boranschlags ausgeschloffen gewesen, wenn nicht die Behörden des belgischen Finangministeriums der deutschen Bermaltung bei Aufstellung einer wenigstens ungefähren Schätzung an die Sand gegangen maren. Ihre Unfage grundeten fich vor allen Dingen auf die Einnahmeergebniffe ber Steuerverwaltung in den feit dem Kriegsausbruch verfloffenen Monaten. Es wurde zu weit führen und auch das Berftandnis des Nichtfachmannes übersteigen, wollte man versuchen, die hier in Betracht fommenden Ermägungen im einzelnen barzulegen. Die Bemühungen aller Beteiligten haben zur Aufftellung eines Boranichlags hinfichtlich ber Steuereinnahmemöglichkeiten geführt, deffen Ergebnis natürlich ein äußerst fümmerliches ift. Die Gesamteinnahmen aus ben noch vorhandenen staatlichen Einnahmequellen werden nämlich im günftigften Falle nur etwa 170 Millionen Frant erreichen gegenüber 350 Millionen Frant nach dem Boranschlag von 1914.

Selbstverständlich fallen bei Aufstellung des Boranschlags die Ausgaben für das Heer, das Gendarmerietorps, die auswärtigen Angelegenheiten und das Kolonialministerium überhaupt weg. Auf der anderen Seite fallen bei der Eisenbahnverwaltung, der Telegraphenverwaltung, der Postverwaltung und den Einfünsten aus Hafenund Schiffsverkehr zwar die Ausgaben, aber auch die Einnahmen aus diesen Betrieben weg. Interessant ist die Feststellung, daß sich die letzthin hervorgehobenen Einnahmen aus den Berkehrsinstituten und die Ausgaben für diese zuzüglich der Ausgaben für die bewassenen Angelegenheiten und das Kolonialministerium mit je rund 400 Millionen Frank nahezu aus-



Nummer 18. Seite 617.

gleichen, so daß also hier im Staatshaushalt Passive wie Aktivposten in annähernd gleicher Höhe verschwinden. Das bedeutet somit, daß die Einnahmen der werbenden Staatseinrichtungen, also derjenigen Unternehmungen, mit denen der Staat Geld verdient, in Besgien durch die Berwaltungskosten eben dieser Einrichtungen und durch die Kosten für die Wehrmacht glatt ausgezehrt werden.

Wenn nun aber auch die Staatseinnahmen und die Steuerkraft des Landes einschließlich der indirekten Steuern sich um mehr als die Hälfte verringert haben, so ist es doch gelungen, bei Aufstellung der zu erwartenden Ausgaben zu einem Boranschlage zu gelangen, der ebenfalls wesentlich hinter demjenigen von 1914 zurückbleibt. Die dringenosten Staatsausgaben können so erheblich eingeschränkt werden, daß sie sich auf rund 190 Millionen Frank vermindern, so daß angesichts der zu erwartenden Einnahme von 170 Millionen Frank nur mit einem Fehlbetrage von rund 20 Millionen Frank zu rechnen ist.

Dabei darf allerdings, um der Bollständigkeit des Bildes willen, nicht unerwähnt bleiben, daß die deutsche Berwaltung davon absehen muß, den Zinsendienst der Staatsschuld wieder aufzunehmen. Der belgische Staat war schon vor dem Kriege sehr erheblich verschuldet, und die Finanzmaßnahmen der verschwundenen Regierung haben das ihrige dazu getan, die Schuldenlast noch zu vermehren. Die deutsche Regierung fonnte sich der Berantwortung für die Berginfung der Staatsschuld um fo leich ter entziehen, als diese Verbindlichkeit ja nicht zu den Verwaltungskoften gerechnet werben tann. Der Artitel 48 der haager Ronvention erlegt aber dem besethenden Staate nur die Tragung der Rosten der Berwaltung des besetzten Gebiets auf, während die Berzinsung der Staatsschuld zu feinen völkerrechtlichen Berpflichtungen ebensowenig gehört wie die Berzinsung oder gar die Tilgung anderer von ber früheren Regierung eingegangener Berbindlichkeiten.

Für die Dedung der Differeng der Einnahmen gegenüber den Ausgaben muß natürlich Borforge getroffen werben. Belcher Beg babei einzuschlagen sein wird, um die erforderlichen Geldmittel zu beschaffen, das unterliegt zurzeit noch der Beratung. Ein Teil des Fehlbetrages aber wird, soviel tann ichon jest mit Beftimmtheit vorausgesagt werden, durch eine steuerliche Magnahme gedect werden, die der deutschen Berwaltung die lebhafte Anerkennung berjenigen Belgier eingebracht hat, welche im Lande geblieben find. Eine Berordnung des Generalgouverneurs belegt nämlich diejenigen Belgier, die nach dem Rriegsausbruch aus dem Lande geflohen und länger als zwei Monate außer Landes geblieben find, fofern fie nicht bis zum 1. Marz diefes Jahres nach Belgien zurudgetehrt find, mit einer Sondersteuer. Diese Steuer ift auf den vierfachen Betrag ber für 1914 zahlbar gewesenen Steuer berechnet. Diese Mahregel hat natürlich bei den ins Ausland entflohenen Belgiern stürmische Entrüftung hervorgerufen. Man hat diese Steuer als völkerrechtswidrig darzustellen versucht und bei allen neutralen Mächten gegen ihre Erhebung Protest eingelegt, mas allerdings die beutsche Verwaltung völlig ungerührt gelassen hat. Bei ben im Cande verbliebenen Belgiern ift aber diefe Magregel um fo popularer, als fie eine große Ungahl biefer bisher im Auslande gebliebenen Flüchtlinge zu schleuniger Rudtehr in die heimat veranlagt. Nun find fie barauf angewiesen, ihr Einkommen — und fie gehören natürlich meistens den wohlhabenderen Rlaffen an - wieder im Lande zu verzehren. Des weiteren hat man die sehr zwedmäßige Bestimmung getroffen, daß die so zu erwartende Steuer nur zur Sälfte zur Dedung der deutscherseits zu

tragenden Berwaltungskosten des besetzten Gebiets verwendet wird. Die andere Hälfte wird den Gemeinden überwiesen und bildet für diese eine ebenso unerwartete als erfreuliche Einnahmequelle.

Natürlich wird der deutschen Berwaltung schließlich nichts anderes übrigbleiben als dies: die Steuerkraft des Landes in stärkerem Dage als früher in Unspruch zu nehmen, um den hohen Fehlbetrag zu deden, den der Umschwung der gesamten Berhältniffe des Landes nach sich gezogen hat. Aber schon die Tatsache, daß es überhaupt gelingen tonnte, einen Etat aufzustellen und bamit die Grundlage für eine geordnete Finanzverwaltung im neuen Etatsjahr zu schaffen, stellt eine bewundernsmurdige Leiftung der deutschen Berwaltung dar und darf die Bevölkerung des besetzten Landes mit vollem Bertrauen in die neue Lenkerin ihrer Geschicke erfüllen. Es darf deshalb die bestimmte Erwartung ausgesprochen werden, daß es der Umficht der deutschen Berwaltung über turg oder lang doch gelingen wird, ben miglichen Finanzverhältnissen des Landes wiederaufzuhelfen und damit die erfte Boraussehung für eine Gesundung seiner wirtschaft. lichen Zuftande und für fein kunftiges Wiederaufblühen ficherzustellen.

So waren die beiden ersten Aufgaben einer geordneten Staatsleitung, die Schaffung einer neuen Organisation des Berwaltungsbetriebes und die Wiederherstellung geordneter Finanzverhältnisse, traftvoll in die Wege geleitet und, soweit zurzeit angängig, auch bereits durchgeführt. Auf dieser Grundlage konnte die Fürsorge für die Hebung der tief daniederliegenden Volkswirtschaft des Landes in Angriff genommen werden.

Benn auch Belgien weite Begirte umfaßt, die eine hochentwickelte und intensiv betriebene Landwirtschaft aufweisen, so ist doch der Gesamtcharatter des Landes vorwiegend der eines Industrielandes. Nun hat allerdings der gegenwärtige Rrieg die Erzeugnisse der Landwirtschaft in ganz außerordentlichem Dag in Unspruch genommen und damit die Aufrechterhaltung des Ackerbaus wie der Biehzucht in gleichem Mage ftart beeinträchtigt. hier mußte energisch eingegriffen werden. Einschränkung des Brotverbrauchs wie der Herstellung von Lugusbadermaren, hinweisung der Bevölkerung auf die Pflicht zu größter Sparfamteit mit ben Lebensmitteln, bas maren die wichtigsten Magnahmen vorbeugender Art. Dazu trat bann eine angespannte Fürsorge für den Biederaufbau ber Landwirtschaft. Magregeln zum Schutze des Biehbestandes und zur Hebung der Pferdezucht, Schlachtverbote zum Schutze des Buchtviehs, Bestimmungen zur Beseitigung der Futtermittelnot, zur Sicherung der Frühjahrsbestellung und zur hebung des Gartenbaus — diese Stichund Schlagworte mögen genügen, um einen überblich über die Fulle der hier in Angriff genommenen Aufgaben menigstens anzudeuten.

Es liegt aber auf der Hand, daß ein Weltkrieg die Industrie und den Handel doch noch unvergleichlich viel mehr schädigen muß als die Landwirtschaft. So sehr auch die deutsche Berwaltung bemüht sein mußte, für die Benachteiligungen Abhilse zu schaffen, welche der Landwirt erslitten hatte, so sag doch der Schwerpunkt ihrer Fürsorge in der Tätigkeit zur Wiederbelebung der riesigen besgischen Industrie. Um ehesten hat sich noch der Steinkohlenbergbau erholt. Wenn auch natürlich durch das Daniederliegen der übrigen Industrie der Kohlenbedars im Lande heradgesett ist, so hat doch der Krieg selber andererseits auch wieder zahlreiche neue Absamöglichteiten sür die belgische Kohle geschafsen. Noch stärker hätte die Förderung sein



tönnen, wenn nicht ein empfindlicher Mangel an Sprengstoffen aus naheliegenden Gründen sich bemerkbar machte.

Rächst der Kohlenförderung bildet die Eisenindustrie den Hauptgegenstand des belgischen Arbeitslebens. Allerbings beginnt sie unter dem Schwinden des Rohmaterials zu leiden, das bei der herrschenden Weltlage nicht in dem gewohnten Umfang ersett werden kann. Immerhin ist eine allmähliche Hedung auch dieser Industrie bemerkdar. Auch die im Bezirke Charleroi ansässige Glasindustrie kommt langsam wieder in Fluß. Diese drei Industrien bilden den Schwerpunkt der belgischen Fabriktätigkeit, und wenn auch noch an keiner Stelle die frühere Beschässigung wieder eingetreten ist, so macht sich doch überall eine neue Rührigkeit bemerkdar, und wenigstens vor dem vollkommenen Jusammenbruch haben sast sämtliche Betriebe bewahrt werden können.

Das vornehmfte Mittel zur Biederbelebung der Erwerbstätigkeit des Landes besteht naturgemäß in der Neuerrichtung der Berkehrsanstalten. Die Bafferstraßen (Strome und Ranale) find wieder schiffbar gemacht worben. Bon besonderer Bedeutung für Belgien sind die überall ftart entwickelten, im Befit privater Gefellichaften befindlichen Kleinbahnen. hier mar lediglich die Wiederaufnahme des Betriebes zu gestatten. Dagegen sind die belgischen Staatseisenbahnen in deutsche Berwaltung und deutschen Betrieb genommen worden, der aber, als nicht zum Berwaltungsbereich des Generalgouvernements gehörig, hier außer Betracht bleiben muß. Dem Boftwesen wurde eine völlig neue Organisation zuteil. Die Post= und Telegraphenverwaltung hat in einer großen Unzahl von belgischen Orten deutsche Postamter errichtet und die Aufficht über die Dienstgeschäfte einer Reihe von Rreispostämtern unterstellt, welche in mehreren Kreis= hauptstädten errichtet worden find. Diefe Organisation wird noch immer weiter ausgebaut und hat für die Biederbelebung der geschäftlichen Tätigteit der Bevölterung eine gang erhebliche Bedeutung gewonnen. Es ift der Post= und Telegraphenverwaltung auch gelungen, den größten Teil der belgischen Postbeamten entweder schon jett in Dienft zu stellen oder fie doch zu veranlaffen, sich bis im Bedarfsfalle gegen Zahlung der Hälfte ihres früheren Gehalts zur Berfügung zu halten. Das belgische Personal ift als willig und zuverlässig befunden worden, wenn auch weniger leiftungsfähig benn bas beutsche. Wie sehr die Inanspruchnahme der Post sich neuerdings gehoben hat, das beweisen die Einnahmen aus dem Martenvertauf. Beliefen sich diese im Ottober auf 60,000 M., so haben sie sich im Januar auf 127,000 M. gehoben, also mehr als verdoppelt, und die Ziffern der letten Monate werden ein noch erheblich günftigeres Resultat aufweisen.

Der Telegraphenvertehr dient in überwiegendem Maß dem dienstlichen Gebrauch. Der provinziale Telegrammvertehr des Publitums mit Deutschland und Luxemburg hat sich in letzter Zeit unter dem Einsluß der Wiederbeledung der belgischen Volfswirtschaft allerdings ebensalls start gehoben. Fernsprechvertehr ist bisher überhaupt nur zu dienstlichen Zwecken wieder eingeführt. Die Wiedereröffnung des privaten Fernsprechienstes ist bei
der heutigen militärischen und politischen Lage des Landes
leider noch nicht angängig. Dagegen sind die Fernsprecheinrichtungen, soweit sie zu dienstlichen Zwecken in Benutzung genommen worden sind, gegenüber dem vorgefundenen Zustand erheblich verbessert worden.

Bahrend bie Biederbelebung bes Bertehrs auf ber einen Seite mit allen erbentlichen Mitteln geforbert mer-

den mußte und konnte, fo zwangen die militärischen Pflichten des Generalgouverneurs doch dauernd zu gemiffen Befchräntungen des öffentlichen Bertehrslebens. Einmal mußte der intensiv betriebenen feindlichen Spionage halber eine ständige überwachung des Umherreisens stattfinden, im Lande wie vor allem nach jenseit der Landesgrenze, und zum andern machte sich noch immer in weitgehendem Mage die Erscheinung bemerkbar, daß wehrfähige Leute den beständigen Berbungen der an der Seite unserer Feinde kämpfenden belgischen Armee Folge leisteten und außer Landes flüchteten, um in das Heer des Königs Albert einzutreten. Um nach beiden Richtungen hin diesen unerwünschten Erscheinungen zu steuern, beftand bis vor turzem für das ganze Ottupationsgebiet der sogenannte Bafzwang. Wer die geschlossenen Ortschaften verlassen wollte, sei es zu Fuß oder unter Benutzung der Bizinalbahn, eines Schiffes, Wagens oder Fahrrades, der war verpflichtet, sich für die beabsichtigte Reise jedesmal von der deutschen Bagzentrale einen Reisepaß ausstellen zu lassen. Durch eine Berordnung vom 18. Februar hat der Generalgouverneur diesen Paßzwang für das Oftupationsgebiet mit Ausnahme der Grenzbezirke und des unferer Rampffront zunächstgelegenen Gebietsteils aufgehoben. Dafür ift aber jede Privatperson, die sich außerhalb der geschloffenen Ortschaften zu bewegen wünscht. verpflichtet, einen Identitätsnachweis bei fich zu führen, der auf behördlichem Formular die Photographie des Inhabers und die erforderlichen Ungaben über feine Bersonalien aufweist. Diese Berkehrserleichterung hat natür= lich auf den allgemeinen Aufschwung des belgischen Wirtschaftslebens einen beflügelnden Einfluß ausgeübt. hier schloß sich die völlige Freigabe des bisher verboten gemefenen Fahrradverkehrs an, eine Magregel, die allerdings wegen vorfommender Migbräuche neuerdings wieder erheblich eingeschränkt werden mußte. Für Reisen nach bem Ausland sowie nach dem Etappen- und Operationsgebiet besteht natürlich der Pagzwang vor wie nach.

So heilten allmählich nun die Bunden, die der Rrieg dem Belgierland geschlagen hatte. Die zerrissenen Mustelfafern und Arteriengange murden wieder zufammengeflickt und Bewegung und Blutumlauf nach und nach wiederhergestellt. Wenn aber die Möglichkeit zu freier Bewegung der Menschen und Sachgüter innerhalb bes Landesförpers wieder erwedt war — fo galt es, nebenher den Umlauf jener heilfräftigen Lymphe wieder in Fluß zu bringen, ohne die ein Wiederaufbau des tiefgeschäbigten Nationalwohlstandes nicht denkbar gewesen mare. Dem Land mußte wieder fluffiges Beld beschafft merden. Sier griff nun die Tätigkeit ber Bankabteilung ein. 3hr Betrieb hat allmählich einen Umfang von folcher Bedeutung angenommen, daß sie sich zu einem selbständigen Glied des großen Verwaltungsorganismus entwickelt und vor kurzem von der Zuftändigkeit der Zivilverwalstung losgelöft hat. Die Maßnahmen, die der Wieders herstellung des Geldumlaufs im Lande dienten, stellen einen fo überaus verwidelten vollswirtschaftlichen Borgang bar, daß die Schilderung auch nur der hauptgrundguge diefer Seite ber deutschen Tätigkeit in Belgien ben Rahmen dieses Auffages überschreiten und eine felbitandige Darlegung erfordern murde. Ich muß mich also auf die Undeutung beschränten, daß cs durch eine Reihe von Banttransaftionen, die ichlechthin den Stempel ber Benialität tragen, gelungen ift, dem feines Nationalvermögens vollkommen beraubten, durch die Rricgslaft und die hohen Kontributionen bis an die Grenze sciner Leiftungsfähigkeit in Unspruch genommenen Lande durch

Schaffung einer neuen Staatsbank eine wiederum frei sprudelnde Areditquelle zu eröffnen und erst dadurch eine großzügige Ausnutzung der wirtschaftlichen Aräfte des Landes wiederum zu ermöglichen.

Allerdings laftet auf dem Wirtschaftsleben noch immer die von der angestammten Regierung schon vor ihrer Flucht verfügte typische Kriegsmaßregel des Moratoris ums, das heißt der Stundung sämtlicher Außenstände. Die deutsche Berwaltung steht in dauernder Berhandlung mit den führenden Berfonlichkeiten des belgifchen Bant- und Induftriemefens über die Frage, mann die wirtschaftliche Lage den Abbau des Moratoriums und damit die allmähliche Gesundung der Rreditverhältniffe ermöglichen wird. Aber diefe Berhandlungen find noch nicht zum Abschluß gekommen, da nach Unsicht aller Sachverftändigen die Aufhebung des Moratoriums zum fofortigen Ruin zahllofer Eriftenzen und damit zu einer neuen tiefen Erschütterung der Finangfraft des Bolfes führen würde. Go feben wir gerade hier noch feinen Abichluß por uns, aber doch das Bild fraftiger Fürforge und zwedbewußten Schaffens auf einem Gebiete, das mohl das schwierigste und verantwortungsvollste im ganzen Bereich der ftaatlichen Boltswirtschaftspflege darstellt.

Wenn in vorstehendem versucht worden ift, einige der Hauptgrundzüge der beutschen Berwaltungstätigkeit in

Belgien zu einem übersichtlichen Bild zusammenzuftellen, fo macht diefer Berfuch meder den Unfpruch auf Tiefgründigkeit noch auf Bollftandigkeit. Er wendet fich an die Gesamtheit der deutschen Bolksgenoffen, nicht an die Sachtunde bestimmter Bertehrstreife. In dem ungeheuren Schaufpiel, das der Beltfrieg dem Staunen der Miterlebenden bietet - einem Schauspiel, das nur gur Sälfte friegerischer, zur Sälfte aber volts= und weltwirt= schaftlicher Natur ift - in diesem doppelseitigen Ereignis unerhörter Urt ist die Beschlagnahme eines ganzen Landes und die Wiederbelebung aller feiner Daseinsbetäti= gungen ein Borgang von fo faszinierender Großartigkeit, daß jeder Berfuch, ihn dem Berftandnis der um ihre Eriftenz und zugleich auch schon um ihre Ausbreitung ringenden Bolksgesamtheit zu erschließen, seine Berechtigung in sich selbst trägt. Ein Bolt, bas neben ber niemals zuvor erträumten Leistung eines Rampfes wider alle fünf Beltteile zugleich die Rraft befitt, schon mahrend des großen Ringens die durch Baffengewalt in feine Sande gefallenen Gebiete und Reiche mit dem Beifte feines organisatorischen Bermögens zu durchdringen und fogufagen mit dem eigenen Herzblut zu durchtranten ein solches Bolt hat das Recht, fich die höchsten Leiftungen zuzutrauen, feine Befensart gegen die Belt zu behaupten und durchzusegen.

In der vordersten Stellung.

hierzu 7 Aufnahmen.

Während zu Ansang des Krieges in den Artilleriestellungen die Unterstände, die oft ein Meter und mehr über die Erdoberstäche hervorragten, durch fünstlich ausgepflanztes Buschwerk (soweit natürliches nicht vor-



Abbildung 1.

handen war) gegen Sicht geschützt wurden, war dies unmöglich, als die Blätter fielen. Die Stellung wurde insolgedessen vom Feind erkannt und mußte geräumt werden. Dasür hat man jest z. B. die Geschütze hart am vorderen Rand einer Lehmkuhle ausgestellt, wo sie von vorn überhaupt nicht zu sehen sind. Zur Deckung gegen Flieger aber sind die Unterstände mit Strohmatten (Abb. 1) verkleidet, die sich schon aus wenigen 100 Meter Entsernung nicht mehr von der Umgebung abheben.

Abb. 2 zeigt die Kanoniere beim Ausheben eines Geschützftandes. Bird die Batterie von seindlicher Artillerie beschoffen, so sind zum Schutz der Bedienung Unterstände vorhanden, in die sich die Mannschaften zurückziehen. Abb. 3 zeigt einen derartigen Unterstand, der auch gegen die Birtung schwerer Artillerie sicher ist, im Entstehen. Auf den unteren Absatz fommt erst eine Balkenlage, darüber eiserne Träger und dann etwa 1,5 Meter Erde. Trotz dieser starken Eindeckung reicht die obere Kante kaum über den gewachsenen Boden hervor, so daß der Unterstand weder von den Seiten noch von innen sich hervorsebt.

Bir verlaffen nun die Artillerie und begeben uns



Abbilbung 2.

in die vordere Stellung der Insanterie. Den Dorfausgang zeigt Abb. 4. Auf 30 Meter ist hier eine starke Barrikade gesetzt, die die Passierenden gegen





Mbbildung 3.

verirrte seindliche Augeln schützt. Der Laufgraben selbst ift so tief, daß er als tugelsicher angesehen werden kann, nur reichlich feucht (Abb. 5). An einzelnen Stellen



Ubildung 4

watete man durch förmliche Seen und fast täglich mußten Leute, die stedengeblieben sind, ausgegraben werden. Doch der Humor hilft da. "Nur für Freischwimmer"



abbildung 6.

oder "Ungeln verboten!" fteht an den gefährlichsten Stellen; dabei tann die Gegend, was jedenfalls den Reichtum an Regenwürmern betrifft, dirett als ein Paradies



Abbildung 5.

für Angler gelten. Ueber die unangenehmsten Stellen sühren schmale Stege hinweg, die allmählich durch Bretterbrücken ersett werden. Fensterläden, wie sie hier sast jedes Haus hat, leisten dasür vorzügliche Dienste. Täglich viermal müssen diesen mühsamen Beg die Essenholer "wandern" (Abbild. 6), was nicht zu den größten Annehmlichkeiten gehört. Allerdings sparen diese Areuzbraven dabei sür längere Zeit Karlsbad.

Nach fast einstündigem Wandern sind wir am Ende des Lausgrabens. Die Insanterie hält an ihren Schilben Wache. Der vorgeschobene Artilleriebeobachter such der segimentskommandeur fontrolliert persönslich die Beobachtungen; die Maschinengewehre versjagen den in seinen Drahtverhauen vor der Front arbeitenden Feind durch ihre wohlgezielten Schüsse. Daneben wird man wieder an Friedensbilder erinnert;



Abbildung 7.

"Zum großen W. C.", so lautet ein weithin sichtbarer Wegweiser. Leider funktioniert die Wasserspülung aber nur bei Regen. Jedensalls zum Einschlasen ist unser "Dertchen" kaum geeignet; das tut man besser in den Unterständen. Das Romische beim Schlasengehen ist nur, daß man sich Wantel und die Handschuhe dazu anzieht, ein System, dessen Borzüge man erst dann erkennt, wenn man morgens aussteht, weil man nämlich dann sosort sertig ist. Das langwierige und zeitraubende Anziehen und die übrigen Toilettenarbeiten, die in

ber Heimat zum früheren Aufstehen zwingen, tommen babei ganz in Wegfall.

Nach diesem Spaziergang, der bezüglich der törperlichen Leistung sich durchaus neben einer kleinen Hochtour im Gebirge sehen lassen tann, ist man hungrig wie ein Ortsarmer. Ein Gluck nur, daß eine wackere französische Köchin dafür Verstündnis hat und Sorge trägt, daß den Stab (Abbildung 7) nach seiner Rückehr in die Ortsunterkunst ein leder bereitetes Mahl erwartet.

Dermeide die Zwischenmahlzeiten!

Bon Elfe von Boetticher.

Moralisch handeln heißt heute sparsam sein. Der Krieg hat uns eine neue Ethik gebracht und erzieht uns wirtschaftlich, indem er praktische Gebote schafft, bei deren Erstüllung es zwar nicht heißt: "Auf daß es dir wohl gehe und du lange lebest auf Erden!" sondern: "Beachte dabei, daß du für dein Baterland handelst!" Gleich den Geboten Mose verheißen sie jedoch als Lohn für unseren Gehorsam das Höchste, was wir ersehnen — den Sieg unseres Bolkes — und drohen bei Richtbeachtung mit der Zerstörung all unserer Hossinungen.

In Mertblättern und Flugschriften sind die Gebote der Kriegzeit an uns herangetreten, in flammenden Reden und als ehernes Muß des Staates. Seit einigen Tagen begleiten sie uns auch auf unseren täglichen Eisenbahnfahrten. In den Wagen der Wannseebahn hängt ein Plakat mit der Uberschrift: "10 Kriegsgebote".

Das erste lautet: "Is nicht mehr als nötig. Bermeide überstüffige Zwischenmahlzeiten. Du wirst dich dabei gesund erhalten."

Es ist bezeichnend, daß gerade in Berlin dieser Grundssach aufgestellt wurde. Bilben nicht die Zwischenmahlzeiten das größte Bergnügen des Großstädters?

Ber nachmittags einen Blick in die Kaffeehäuser am Kurfürstendamm und Leipziger Plat oder in verschiedene Erfrischungsräume tut, sollte nimmermehr glauben, daß wir uns mitten im Krieg besinden, und daß in unserm hartbedrängten Baterland Sparsamkeit als notwendigste Forderung des Tages verkündet wird.

Hunderte von Menschen sigen hier täglich beim Kasse oder der Eisschotolade beisammen. Manche Hausstrau, die zu Haus eine Groschen umdreht, verzehrt an einem Nachmittag eine ganze Mart sür Kuchen und Schlagsahne. Ständige Besucher der Notstandstüchen legen das, was sie am Mittagessen ersparen, in Torte und Gefrorenem an. Junge Paare geben sich hier Stelldichein. Geschäftsseute durchsliegen eilig die Zeitungen. Im Grunde sind die meisten nicht aus Hunger hergetommen, sondern um ein wenig Zerstreuung zu suchen nach dem Einerlei ihrer Urbeit, um durch den Andlick vieler Menschen für eine turze Stunde über ihre Sorgen hinwegzutommen oder auszuruhen nach der Hast anstrengender Geschäftsgänge.

Aber sie bezahlen den Aufenthalt im Kaffeehaus mit einer Zwischenmahlzeit. Und wenn sie dann abends heimkehren, sind sie satt, und die einsache Abendtost der Kriegsküche mundet ihnen nicht. Sie lassen die Speisen kaum berührt auf dem Teller stehen. Die Reste werden zum Abfall geworfen und im besten Fall an das liebe Bieh verfüttert. Für dieses sind sie aber teils ungeeignet, teils zu schade, und Rahrungsmittel, die im Staatshaus-

halt eine wichtige Rolle spielen könnten, werden zwedlos vergeudet.

Auch zum Mittagessen verderben wir uns oft den Appetit dadurch, daß wir turz vorher Schotolade oder Zuderwert genießen. Besonders Kinder und junge Mädchen verstehen nicht mit ihrem Hunger hauszuhalten. Da wird mit jedem Zehner und zu jeder Tageszeit zum Konditor gelausen. Die ärmsten Kinder sind oft am naschhaftesten, denn ihre unerzogenen Mütter vermögen ihnen nicht ein Beispiel der Sparsamteit und geordneten Haushaltung zu geben. Sie sind auch am anspruchsvollsten bei Tische, essen nur, was ihnen gut schmedt, und schieden ost den Teller beiseite, nachdem sie nur ein paar Bissen genossen haben.

Berbietet ihnen die Zwischenmahlzeiten! Schenkt ihnen keine Groschen mehr zum Vernaschen! Laßt sie orbentlich hungrig werden, ehe sie zu den Mahlzeiten kommen. Hunger ist ja bekanntlich der beste Koch!

Zwar gilt der Zuder für nahrhaft und blutbildend. Er ersett zum Teil die Nahrungstoffe, die in den Fetten enthalten sind, und da er im Baterland erzeugt wird, rät das dritte Kriegsgebot uns, ihn als Ersahnahrungsmittel fleißig zu benuhen. Wir müssen aber auch den Genuh von Zuder und Früchten regeln und ihn dem täglichen Speisenplan einfügen.

Bermindert ruhig eure Fleischrationen um die Hälfte, — wir Deutschen essen ja alle zu viel Fleisch und leiden darum so häusig an Stoffwechseltrankheiten. Statt dessen gebt mehr Fruchtspeisen und bietet dem Bedürsnis der Jugend nach zuckerhaltigen Stoffen dadurch Genüge. Auch abends reicht statt der Butter Fruchtmus zum Brot! Ihr spart dadei und bereitet gleichzeitig den Kindern eine Freude. Denn ihre Sehnsucht nach Leckereine entstand nur dadurch, daß sie häusig mit Speisen ernährt wurden, deren ihr Organismus nicht bedurste. Durch das Raschen zwischen den Mahlzeiten aber entstand eine Unregelmäßigkeit in ihrer Ernährung, die nicht nur die Arbeit des Magens erschwerte, sondern auch ihren ganzen Körper schwächte.

Eine einfache, regelmäßige Ernährung ist von jeher ber Gesundheit am förderlichsten gewesen. Das wußten schon die Spartaner, als sie ihren Jünglingen die "schwarze Suppe" vorsetzen. Wir aber vergaßen es in unserer nervösen Unrast, die stets neue Unreize suchte.

Unsere Männer gewöhnten sich daran, beim Frühschoppen und in den Bars unkontrollierte Mengen von Alkohol zu sich nehmen, und mußten jährlich ins Bad reisen, um den Schaden wieder gutzumachen, den sie ihrer Gesundheit dabei zusügten. Auch diese alkoholischen



Zwischenmahlzeiten sollten jest abgeschafft werden, denn die Getreide= und Kartoffelvorräte, aus denen Bier und Alfohol hergestellt werden, sinden eine weit nüglichere Berwendung als Bolksnahrungsmittel oder zur Erhaltung des Biehbestandes.

Beit mehr Krankheiten entstehen durch zu reichsiche Speisenausnahme als durch zu wenig Essen. Wer sich unabhängig macht von den täglichen kleinen Gaumensfreuden, scheidet nicht nur allerlei gesundheitschädliche Einslüsse aus seinen Leben aus, sondern er gewinnt auch jene Freiheit der äußeren Lebenshaltung, die wir als eine der besten und segensreichsten Errungenschaften des Krieges nicht hoch genug bewerten können.

Schon ber berühmte Auguftinerprediger Abraham

a Santa Clara hat während des Dreißigjährigen Krieges auf den Wert einer mäßigen Lebensführung hingewiesen. Er sagt: "Es ist demnach der Hunger nicht so start zu schelten, indem er mehrstenteils gesunde Leiber verursacht und dem Menschen oft besser als ein Meditus dienet.... Viel Essen macht vergessen! Viel Trinken macht hinken. Wo die Jähne nicht start ins Essen beißen, der hat in jener Welt das Jähneslappern nicht zu sürchten. Wo das Maul nicht viel schmuzig, dort ist gemeiniglich das Gewissen sauber!"

Wer also dem Baterland gegenüber sein Gewissen rein erhalten will, der beiße nicht zu stark ins Essen! Er führe eine einsache, streng geregelte Lebensweise und vermeide alle unnötigen Zwischenmahlzeiten!

Der Weltkrieg. 3u unsern Bildern.

Der zehnte Kriegsmonat bricht an. Der Winterfeldzug ist überstanden. Ein unerschütterlicher Festungswallschützt ringsum das deutsche Baterland.

Im Beften ift die Offenfive der frangofischen Urmee

in ihrer Bereinigung mit ber englischen und den Resten ber belgischen andauernd gescheitert.

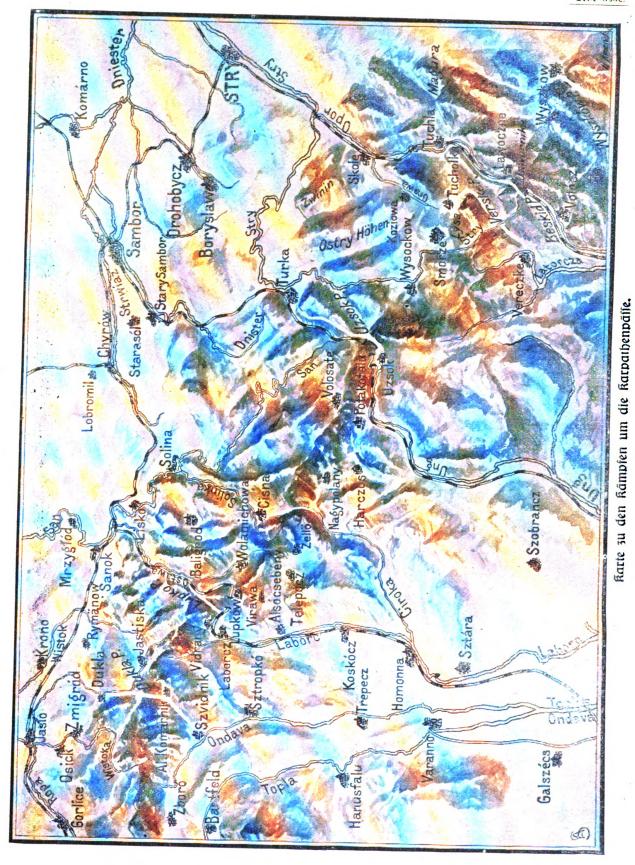
Der Unprall ber mit aficitischer Urfraft in gaber Beharrlichkeit unternommenen ruffischen Ungriffe scheitert

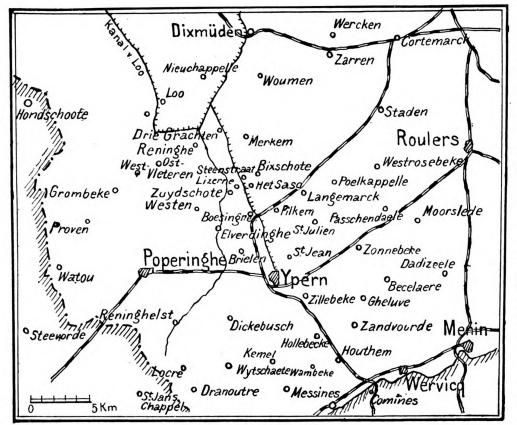


Defterreichifd-ungarifche Borpoften an der Grenze von Beffarabien.

Bhot. Belfy







Karte zu den Rämpfen bei Apern.

am Widerstand unserer tapferen deutschen und österreichisch-ungarischen Verbündeten.

In Stolz und Trauer erlebt jede deutsche Familie diese schweren Tage. In Stolz und Trauer um all die wackeren deutschen Männer, die in treuer Pflichterfüllung eingetreten sind, um Haus und Herd zu schirmen. Aber in unerschütterlichem Bertrauen zu der siegreichen Krast unserer Heere, die der gerechten Sache Deutschlands den Ersolg bringen werden. Das dumpse Grollen des Kriegssärms rings um uns her ist nicht imstande, die Zuversicht und den sessen Beilen zu erschüttern, der die Nation mit dem einzigen Gedanken beseelt, daß das Kriegsziel, welches uns die Pflicht der Selbsterhaltung gesteckt hat, um jeden Preis und mit allen zur Versügung stehenden Mitteln erreicht werden muß.

In der Erklärung der deutschen Regierung wird unzweideutig ausgesprochen, daß Deutschland gar nicht daran denkt, den beharrlichen Gerüchten, die auf unkontrollierbaren Wegen in diesen Tagen verbreitet wurden, und die auf einen vorzeitigen Friedenschluß hindeuteten, irgendeine Bedeutung zuzugestehen. Energisch wird in dieser Kundgebung der Regierung hingewiesen auf das Wort des Kanzlers, das im Dezember die ernste Entschlossenheit eines jeden Deutschen ausdrückte und bestärkte:

"Wir halten durch, bis wir Sicherheit haben, daß feiner mehr wagen wird, unseren Frieden zu stören, einen Frieden, in dem wir deutsches Wesen und deutsche Kraft entsalten und entwickeln sollen als freies Bolt!"

Die feindliche Offensive in Flandern führte die vers bündeten Engländer und Franzosen zu schweren Mißersolgen. Unsere Truppen bereiteten allen Versuchen der Feinde, uns das nördlich und nordöftlich von Apern gewonnene Gelände ftreitig zu machen, ein andauerndes Mißlingen und brachten uns wei-Fortschritte westlich des Ranals, die durch fiegreiche Sturmangriffe bei Dpern uns zahl= reiche Gefangene und große Sieges= beute lieferten.

In der Champagne sowie bei Combres und im Priesterwalde haben wir ebenfalls neue Borteile zu verzeichnen. Immerhin sind die Kämpse zwischen Maas und Mosel noch feineswegs abgeschlossen.

Die Riefens schlacht in den Karpathen steht andauernd im Zeichen schweren Kampses.

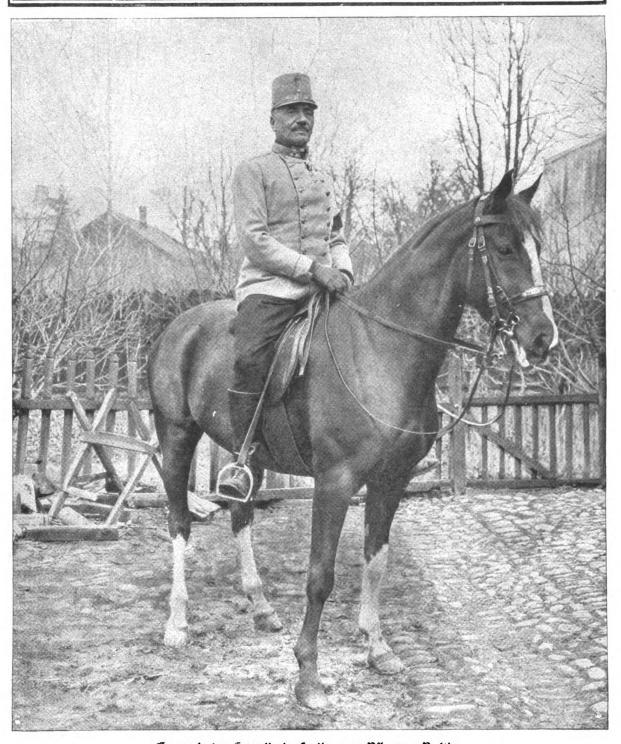
Ein Buch von der Front



Rriegsabenteuer und Erlebniffe in Feindesland, von dem be- tannten Schriftfteller voll Frische und Anschaulichkeit erzählt.

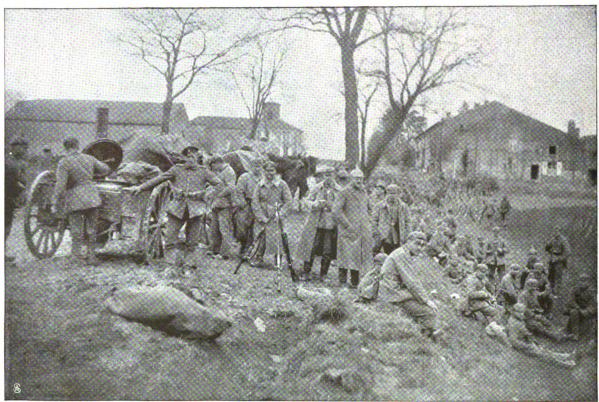
Preis 1 Mark

Bezug burch ben Buchhandel und die Geschäftsftellen bes Berlages. Franto gegen Boreinsendung von 1 Mart 10 Pf.



General der Kavallerie Freiherr v. Pflanzer=Baltin, Sührer einer öfterreichisch-ungarischen Armeegruppe in der Bukowina.





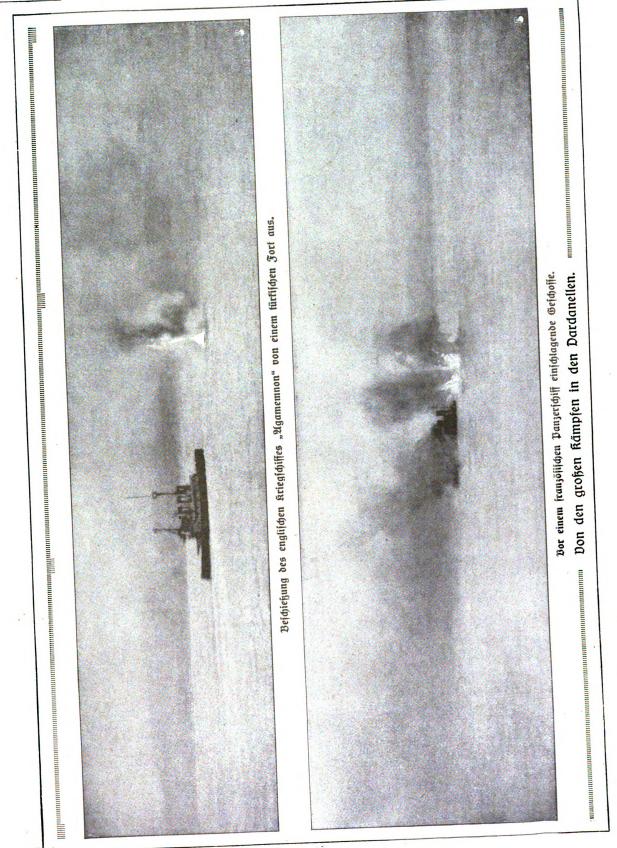
Ein banrisches Infanterieregiment lagert nach der Rückfehr aus dem Gefecht. 3u den kämpfen zwischen Maas und Mosel.

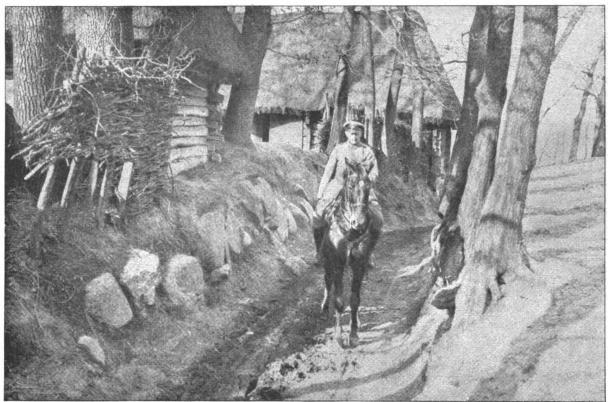




Der Kronpring besucht gelegentlich einer Inspettionsreise ein Offigiersgenesungsheim im Oberelfaß.

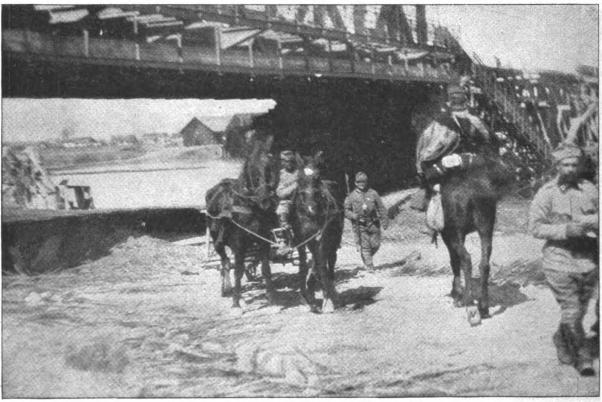






Spihenreifer einer deutschen Aufklärungspatrouille in den Karpathen. Srühling in den Karpathen.

Bhot. Scebald.



Berftorte Brude über den Bruth bei Czernowig. An den Karpathen und der Bukowina.

Phot. Arenger.





Fünfzig Jahre im Dienst der deutschen Flotte: Großadmiral v. Tirpig, dem der Kaiser anläßlich des Jubiläums die Schwerter zum Kreuz der Großtomture des RL. Hausordens von Hohenzollern verlieh.





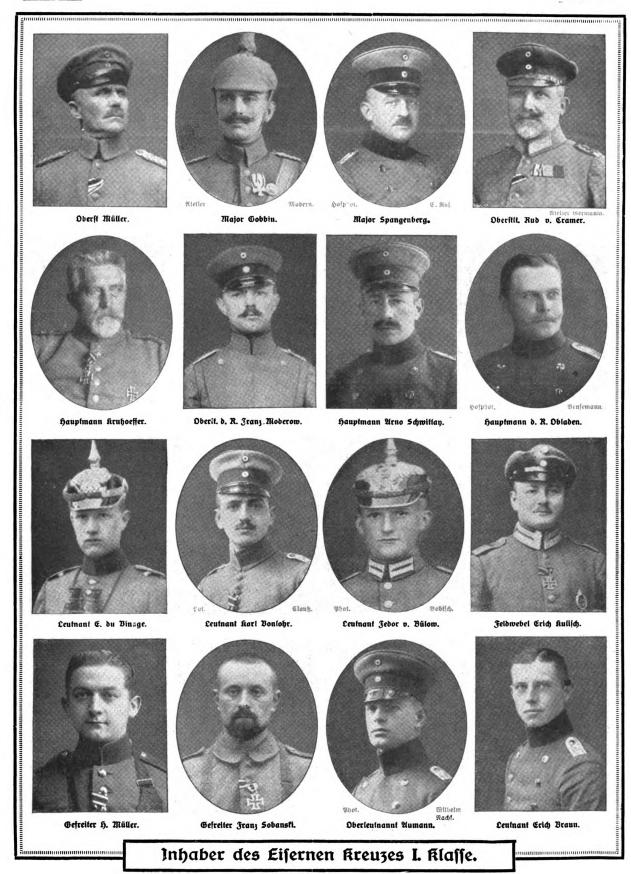
Soldaten auf dem Fifd,martt.

Bhot. Boebedet.



Auf dem Judenmartt.

Lodzer Märkte.







Im Nachmittagsheim des Baterländischen Frauenvereins in Potsdam.

1. Egzellenz von Seebed, 2. Gräfin Bismard-Bohlen, 3. Egzellenz von Dieringshofen, 4. Frau Prassibent von Ehrenberg.



Die Jürstin von Thurn und Tagis im Kreise einiger Berwundeter in dem vom Jürsten von Thurn und Tagis eingerichteten Bereinslazarett Regensburg-Offheim.



Das Waldgebirge.

Bon Bodo Bildberg.

Ein Gebirge als Schlachtfelb — Monate als Zeitmaß für die Dauer einer einzigen ungeheuren Schlacht — in der Tat, die Weltgeschichte hat Ahnliches noch nicht verzeichnet. In unvergleichlichem Heldentampf haben unsere und unserer Verbündeten opfermutige Heere dem hartnäckigen Druck des russischen Riesenalps standsgehalten, dis seine zähe, unablässig hereinlastende Kraft im Scheine der Frühlingsonne endlich erlahmt ist.

In Ergänzung des neulich an dieser Stelle über die Karpathenmauer Gesagten möchte hier noch einiges von den im übrigen Europa so wenig bekannten Waldgehirgen im Norden Ungarns berichtet werden. Im weitesten Sinne ist das ganze Gebirgsvorland von Mähren und Schlesien die zum Lupkower Paß, und sodann das ganze Gebirge die zur rumänisch-siebendürgischen Ecke "Waldgebirge". Gewöhnlich versteht man darunter nur den öftlichen Teil vom Lupkower Paß die zum Beginn des siebendürgisch-bukowinischen Abschnittes.

Der Weltgeschichte wird vor allem jener Waldgebirgs= fnoten angehören, der fich von der Dutlasenke, die man noch zu den öftlichen Bestiden zu rechnen pflegt, füdoftwarts über Luptow nach Ugfot windet. Der große Bug des Grenzgebirges erscheint hier zu beiden Seiten der Bafferscheide in zahlreiche hügelreihen aufgelöft, die in der eben ermähnten hauptrichtung verlaufen; zwischen den Tälern des San, des Wislot liegen nun wieder tiefe, zusammenhängende Beden: die Täler von Jaslo, Krosno, Sanot. Das so häufig in den Riesenkämpfen der letten Monate genannte Laborcztal, das durch die Oslawa mit dem San in Galizien zusammenhängt, darf nicht mit dem Latorczatale verwechselt werden, das weiter öftlich in den eigentlichen Baldkarpathen aus einer Längsfurche dieses Bergzuges nach Ungarn durchbricht und zusammen mit dem Ung nach der Theiß entmässert. Dem hauptzug ist hier noch ein sehr mertwürdiges vulkanisches Berginftem vorgelagert, das Bihorlat-Gebirge zwischen Ung und Lartorcza.

Der Charafter dieser Grenzwaldhöhen ist natürlich von größter Mannigsaltigkeit, da die Nordseite an sich von rauherem Klima und außerdem als Sandsteinzgebirge dem Pslanzenwuchs nicht so günstig sein kann wie die Kalk- und Urgesteinmassive des Innenkerns oder die dem gnadenvollen Süden zugewandten, weinsrohen Bulkanketten Oberungarns Im Bereich meniger Meislen überraschen uns hier Landschaftsbilder der verschiesdensten Art.

Düster und einförmig, doch nicht ohne sanftere Umriffe ziehen fich die petroleumführenden Sandfteinruden ber nördlichen Baldkarpathen, die gerundeten Alnschhügel des hohen Westgaliziens zwischen langgewundenen Flußläufen hin. Dicht fteht der Nadelwald auf den breiten Bölbungen diefer Berge, an den schroffen Ubhängen der Taleinschnitte. Auf der Gudfeite dagegen erscheint allmählich in den Tälern der Balnußbaum, der in Ungarn eine außerordentliche Größe und Schönheit gu erreichen im Stande ift. Eine feltsame Zeitgemäßheit gewinnen überlieferungen, die fich an diefe oder jene Höhle in der weißen Bergwand geheftet haben. Dort haben fich 1849 die Bauern vor den eindringenden Rufsen verstedt; hier hat sich Bela IV., König von Ungarn, zur Zeit des Mongolenfturmes verborgen gehalten. Die Mongolen und die Tataren aber versuchten bekanntlich

durch die gleichen Pässe ins Ungarland einzubringen, die heute wieder das blutige Kampfziel unzähliger, verzgeblich anstürmender Russenscharen geworden sind.

Schon wird's in diefen ungarischen Talern, wenn der lange Nachwinter vorbei ift und der Frühling feinen fpaten Sieg mit Bracht und Glorie feiert. Stattlicher Buchenwald übergrünt die unteren hänge, am Bachufer überrascht uns sogar die grüngraue Platane mit üppigem Zackenlaub, die Talsohle beginnt einem Park zu gleichen, nur oben an den verwitterten Felfen ftarrt noch finfter die Tannennacht. Und über den blauen Bunderblüten des Enzians wiegt sich der Alpenschmetterling Apollo oder vielleicht sein kleiner Better, der Parnassius Delius, elfenhaft, schneeig, mit rotem Augenfleck phantaftisch lockend. Den übergang von der Laubwaldmilde des Tales zur Nadelwaldstrenge der höhen bildet die Birte, deren schimmernde Maiengeftalt vor dem duntlen Grunde der Fichten hundertfach aufftrebt, so daß die obere Bergwand einem Mufter aus schwärzlichem Samt und saftgrunem Schleiergewebe ahnelt. Sier unten hammert der Specht an den Buchenstämmen, ein Saber 🗣 frächzt von fern, die süße Stimme einer Drossel übt sich

in Liebesgefängen. In friedlichen Zeiten konnte man wohl in biesen

Baldgebirgstälern öfters einer Schar ruthenischer oder, wie man früher zu fagen pflegte, rusniatischer Ballfahrer begegnen. Gerade im heute so vielgenannten und hochberühmten Tale der Latorcza lag eine der heiligsten Ballfahrtstätten der unierten (d. h. zwar dem griechi= schen Ritus angehörigen, jedoch nicht den Zaren, sondern ben Papft als Oberhaupt verehrenden) Ruthenen, das Rlofter der Basiliten. Die Latorcza galt oder gilt noch als ein heilender Fluß, eine Urt Banges, deffen Fluten auch auf die Seele eine reinigende Birtung ausüben. Unter Gefang erftiegen die Bilger die fteile Sohe, sobald aber der Fahnenträger den Rlofterberggipfel erreicht hatte, stürzte sich alles den Abhang hinab in die kalten Latorczawellen, und mancher diefer frommen, eifenfesten Menschen weilte bann noch ftundenlang in nassem Bewand in der Ballfahrtstirche.

Unter den Gegenständen aus Wachs, die vor der Klosterkirche als Weihgeschenke verkauft wurden, befand sich auch das eigentümliche Abbild des Alpes (Alpdrüktens), eine Kröte mit einem menschlichen Ungesicht. Dies mag uns Anlaß geben, der überaus bunten Sagenwelt dieser Waldgebirge einen Augenblick der Ausmerksamteit zu widmen.

Bo so verschiedenartige Bolkstämme nebeneinander wohnen, wie im ungarisch-galizischen Grenzgebirge, Deutsche von angeblich rheinischer Herfunft und einer unverkennbar nach Schlesien weisenden Mundart, dann Madjaren, Slowaken, Bolen, Ruthenen, Rumänen, da mußte sich ein unvergleichlich reicher und interessanter Sagenschaft von selber anhäusen. Un die Seen der Tattra knüpfen sich die phantasievollsten überlieserungen. Nicht nur sind sie "Meeraugen", wie jedermann weiß, sind unergründlich und nach dem Bolksglauben mit dem Meer in unterirdischer Verbindung; an ihren Usern weideten, wie wir einem alten Buch entnehmen, noch im siedzehnten Jahrhundert wilde Pferde, und der Bär, der Bolf, der Luchs sind heute noch nicht ausgerottet. Das sogenannte "polnische Meerauge", der Fischse im

Digitized by Google

Dunajec-Bebiet, ift der größte Gee des Grenzgebirges. Doch die merkwürdigften Überlieferungen haften an den . minder umfangreichen Geen. Um schwarzen Gee im Poppergebiet schluchzt und klagt, wenn eine Lenausche Vorwetterftimmung über dem Schweigen der Fichtenhänge brütet, die schöne Tochter des Feentonigs vom "grünen See", der ein sterblicher Königsohn die Treue gebrochen hatte. Um Geftade eines andern winzigen Bergfees fteht die verfteinerte Schäferin, die aus Schmerz über den tödlichen Abfturz des geliebten Jägers, der Riobe gleich, erftarrt ift. Ihre Tranen tropfen riefelnd vom Stein, find der einzige fichtbare Bufluß des geheimnisvollen Gees. Um bedeutsamften ift gewiß folgende Geschichte, die unleugbar etwas Antikes hat: Im Wald= gebirge lebte vormals ein Miggeschöpf, ähnlich einem zweitöpfigen Riesen. Das eine haupt des schattenhaften Schredbildes befaß eine hold bezaubernde, das andere eine donnergleich ichredende Stimme. Die erfte Stimme locte den Wanderer an Abgrunds Rand, die zweite erschreckte ihn dann, fo daß er betäubt in die Tiefe fturgte. Das Ungeheuer fand seinen Untergang durch die Lift zweier polnischer Reisenden. Diese legten fich an einer Quelle zur Ruhe nieder, und zwar fo, daß eines jeden Ropf bei den Füßen des andern lag: dann decten fie einen gemeinsamen Mantel darüber. Das Untier fommt, fieht an jedem Ende des Schläfers Ropf und Fuge und ruft wehklagend aus: "Dieses Ungeheuer ift noch furchtbarer als ich — so muß ich denn sterben!" Dann stürzte es sich, gleich der enträtselten Sphing in den Abgrund und murbe nie mehr gefehen.

Wir steigen wieder in freundlichere Südtäler hinab, wo derlei Bergungetume nimmer umgehen. In den lichten Eichenwäldern schweben nur Schmetterlinge über Blumenwiesen hin: der in Deutschland seltene Ahorn-salter, ein Better unserer Pappel- und Heckentirschensalter: schwarz-weiß, mit rötlicher, im Fluge hochrot aufglühender Unterseite, trägt er sast die deutschen Farben. Ihm gesellen sich Dukatenvögel und Schillerfalter, die das Wipfelgrün der Eiche lieben. Heimliche Dörfer in sansten Talmulden sühlen sich geborgen vorm Feind hinter den Stusenwöllen des Gebirgs, mag auch Kanonendonner den Boden erschüttern. Es ist sast wie beim Erdbeben, das in diesen Gegenden nicht allzu selten auftritt. Stürzte doch im Jahre 1667 drüben in der Tatra das Granithaupt der Schlagendorfer Spize, die die dahin der höchste Eipfel gewesen, in den Abgrund und füllte einen öden Kessel bis dum Kand mit seinen Trümmern.

Nach Often zu wird das Waldzebirge höher und wilder, als wollte es die alpenhafte Urgesteinzone, die hier auf der ganzen Strecke sehlt, durch rauhere Vildungen der Flyschberge ersehen. In der Czernahora, dem Schwarzenberg, der einstmals Gletscher getragen, steigt das Gedirge zu mehr als sechstausend Fuß Höhe. Der Wald vom Norden und der Wald vom Süden vereinigen sich zwischen Riesenklippen, und eine schier grenzensose unbewohnte Wildnis breitet sich dort aus. Um Endpunkt der Waldtarpathen (im engeren Sinne) liegt die Hauptquelle der Theiß. Aus einer Holzröhre, einem ausgehöhlten Baumstamm, gießt sich dieser gewaltige Tieslandsluß, der eigentliche Madjarenstrom, der an geiner Mündung in die Donau dieser an Wasserülle wenig nachsteht.

Möchten diese Gesilde im Frühling furchtlos erblühen! Dank unerhörtem Heldenmut, sast übermenschlicher Ausdauer wird der Alp, der auf dem Waldgebirge lastet, bald auf immer gebannt sein.

(Siergu 3 Abbilbungen.

Ber die in vollem Betrieb befindliche Bahnftrecke von Diedenhosen nach Charleville benugt, der erblickt schon von weitem, nachdem er das durch den Kronprinzensieg berühmt gewordene Longwy rechts hinter sich gelassen hat, das im Tal des Chiers gelegene, troßig zum Himmel ragende Wontmedy, das früher als starter Festungstühpunkt in Frankreichs Leben eine große Kolle spielte, dann aber immmer mehr an Bedeutung einbüsse und im Weltkriege 1914 rasch zu Fall kam! Schon am 31. August meldete mit der bekannten lakonischen Kürze das Große Hauptquartier: "Nachdem der Kommandant von Wontmedy mit der ganzen Besatzung der Festung bei einem Aussall gesangengenommen war, ist die Festung gesallen."

So ergab sich auf dem unaufhaltsamen Siegeszug, der unsere vorstürmenden Truppen alle Hindernisse überrennen ließ, auch dieser Stützpunkt, der mit den modernen Ansorderungen nicht gleichen Schritt gehalten hatte. Das Schicksal Montmedys im Lauf der Jahrhunderte beweist aus deutlichste die immer mehr zurückgehende Bedeutung des Wassenplages. Montmedy war seit alters her Arrondissementshauptstadt im Departement der Maas. Wolkte man es jetzt als Festung in die Reihe der durch neuere Anlagen geschützten Orte einreihen, so würde man zu dem Ergebnis gelangen, es etwa als Festung dritten Grades zu bezeichnen. Montmedy sieht auf eine lange und wechselreiche Bergangenheit zurück. Im Jahre 1235 wurde es durch den Grasen von Cos und

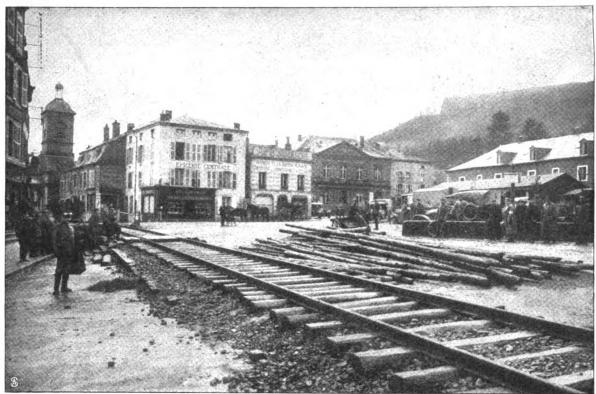
Chiny gegründet und befestigt. Die mehr als sechzig Meter hoch gelegene Zitadelle, die jest die Alfstadt beherbergt, sorderte in damaliger Zeit, wo die Angrissmittel noch recht primitiv waren, geradezu zur Anlage von Besestigungen heraus, und wegen seiner an Hauptverkehrstraßen gelegenen Lage war es ein häusig umstrittenes Objett der Kriegführenden verschiedener Nationalitäten.

Im Jahre 1542 wurde Montmédy vom Herzog von Guise erstürmt und siel an Spanien, aber schon zwei Jahre später wurde es auf vertraglichem Wege an Frankreich zurückgegeben. Um die Mitte des 16. Jahrhunderts war es wieder spanisch, so daß Montmédy zahlreiche Herren in seinen Mauern sah.

Eine Epoche der Berjüngung kam, als Ludwig der XIV. den berühmten Festungsbauer der damaligen ganzen Zeit, Bauban, damit beauftragte, Montmedy mit neuen Bastionen zu versehen. Es gewann dadurch wesenklich an Bedeutung und galt als eine immerhin recht beachtenswerte Festung. In unseren Interessenteries wurde der Ort eigentlich erst im Laufe des letzten Jahrhunderts gerückt.

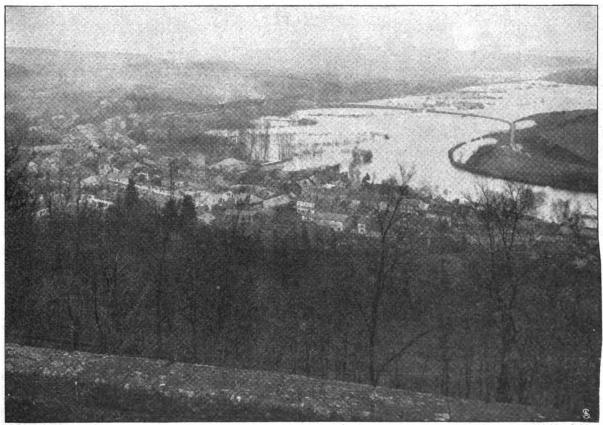
Im letten großen Befreiungsjahr 1815 wurde es durch unsere Truppen bezwungen, und 1870 gelang es dem General von Kamecke, Montmédy nach achttägiger Belagerung und starker Beschießung zu nehmen. Seit dem Bau der Eisenbahnen hatte die Festung erheblich an Wert gewonnen. In unserer blutigen Zeit, die nur





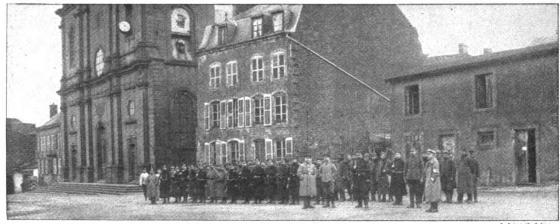
Der Mittelpuntt von Montmedy (Stadt).

Sefphot. Jatoby



Blid auf Montmedy von der oberen Festung.

Solphor. Jatob ..



Die obere Cage der Feftung Montmedy.

Solbhot. Batoby.

Fraktur schreibt und sich mit nebensächlichen Dingen kaum abgibt, ist Montmedy ohne Belagerung und lange Umstände in unsere Hände gefallen, und dort, wo einst die sranzösische Besatzung lag, gallische Signale durch die Straßen schallten, machen es sich nun unsere wackeren Truppen bequem.

Die landschaftlich außerordentlich reizvoll gelegene Festung zerfällt in die hoch gelegene Oberstadt, die auch die Zitadelle in sich schließt, und die Neustadt. Wir haben uns auf dem neugewonnenen Boden so wohnlich wie möglich eingerichtet und Montmédy zu einem wertvollen Stützpunkt unserer rückwärtigen Berbindungen erhoben. Das hätten sich die dicken, charakteristischen Türme des Ortes auch nicht träumen lassen, daß sich

an ihrem Fuße deutsche Besatzungstruppen tummeln und die Uhr "deutsche Zeit" schlagen würde! Aber wir sind es gewohnt, dort, wo wir einmal

Aber wir sind es gewohnt, dort, wo wir einmal sesten Fuß saßten, alles nach unserer Musterordnung umzugestalten, und wenn der Einwohnerschaft, die übrigens mit unsern Leuten auf bestem Fuße lebt, auch manches sehr "preußisch" erscheinen mag, die deutschafte Ordnung und Gewissenbeitigkeit hat noch überall, selbst tief in Feindesland, Achtung und Bewunderung erweckt. So trägt Montmedy augenblicklich sehbafte Spuren deutschen Gepräges, und die dort untergebrachten Truppen sühsen sich wohl und zusrieden auf dem Boden, den unsere vormarschierenden gewaltigen Armeen sozuslagen "kurzerhand" zu ihrem eigenen machten.



Arantenfaal mit felbftgefertigten Möbeln.





Selbstgefertigte Upothete eines Referve-Feldlagarettes.



Lagarettwertstätten.
Ein Reservelagarett mit felbstgefertigten Mobeln.



Eine Stunde der Andacht. Dom westlichen friegschauplats.





Hier werden Bahnfrevler aufgefnüpit! Bon rheinischen Landstürmern an einer Wertzeugbarade angebrachte Scherzpuppe.



In Berinnes: Im Fenfter Witwe Ban Bellingen.



Belgifche Inpen: Der Schugentonig von Serinnes.



Im Spiheninduffrieort Herinnes (flam. herne) bei Enghien. Mutter und Gefcwister Ban Bellingen hateln die von etwa 120 Seimarbeiterinnen geferligten Spihenteile ber von ihnen selbst entworfenen Muster gusammen.



Mittels Zugnehes gefangene Karpfen und Weißfische am Partteich des Schloffes Saventhem öftlich Bruffel. Bilber aus Belgien.

Der große Rachen.

Roman von

Rachbrud verboten.

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

14. Kortfebung

Herr von Glidien sah Graebner groß an, streckte ihm beide Hände entgegen: "Sie wollen das ... wirklich? ... Wie liebenswürdig! Nun kann man etwas plaudern, Karosa . . . komm, set dich zu mir." . . .

"Ihre Frau geht jest zu Bett!" schnitt Graebner scharf ab, und zu Karola gewendet, die ihn unsicher ansblickte und schon am Sessel rückte, um sich niederzulassen, fügte er drohend hinzu: "Sie gehen — oder ich kenne mich nicht." . . .

Da erst ging sie.

Als sie aber am nächsten Morgen einander auf der Terrasse gegenübersaßen, mährend Regen wie mit einem grauen Schleier ben Garten umhüllte, da sagte Doktor Julius Graebner ganz leise und ohne sie anzusehen: "Rufen Sie mich nicht zu bald wieder, liebste Frau."

Ihre Lippen zuckten.

"Nein." . . .

Sie sah die lange Reihe schwerer Tage vor sich, an denen sie allein tragen sollte.

"Ich danke Ihnen für alles, was Sie mir gegeben", murmelte fie noch.

Er zudte die Uchfeln.

"Gegeben! Was habe ich Ihnen gegeben? . . . Zwei Stunden Schlaf mehr — das ift alles. Und weil ich nicht mehr geben kann, geben darf — darum eben" . . .

Er stand auf, lehnte sich über die breite Rampe, blickte hinaus in den umschleierten Garten.

"Aber heute . . . den heutigen Tag . . . den ichenken Sie mir noch?" . . .

Er hörte den dunklen, zitternden Unterton ihrer Stimme, und das bewegte ihn so, daß er die Hand über seine Augen legte, damit sie nicht zu deutlich in ihnen sas.

Sein ganges Leben hatte er ihr geschenkt, jeden Bebanten, jeden Atemaug.

Wie seltsam es ihm doch ging! Jest — im reissten Menschenalter, nach langen, innerlich einsamen Jahren — traf er die Frau, die er als die Ergänzung seines Wesens empfand, die Frau, der all seine Sinne entgegenstrebten und tiese, verhaltene Zärtlichteit. Die Frau, die für ihn die Verkörperung des Weibes war, das er verehrte und mitseidsvoll zu schähen begehrte.

"Geben Sie mir Ihre Hand, Sie liebe Frau." Und er hielt ihre Hand andächtig still in der seinen, wie er nie Elisens Hand hatte halten können, die immer

eigenwillig, raftlos und hart gewesen.

Dann legte er fie wieder behutsam zurud in ihren Schof, wie er eine Blume niedergelegt hatte.

"Darf ich rauchen?"

Ihre Finger zitterten ganz leise, als sie ihm das brennende Streichholz hinhielt. Er aber hatte seine Ruhe wiedergewonnen, schüttelte den Kopf.

"Na, na, liebste Frau, was ist denn das? Werden Sie mir jetzt nicht schwach und nervös — gerade jetzt nicht. Setzen Sie sich mal hierher in den bequemen Sessel und hören Sie zu, was Sie alles tun müssen, um ihn und auch sich am besten über die Zeit hinwegzubringen Haben Sie ein Blatt Papier? Der Block hier — gut. Run schreiben Sie." . . .

Er ging auf und ab, die Hände hinter dem Rücken verschränkt, diktierte ihr seine Anordnungen knapp und klar. Was sie zu tun hatte, wenn dieses eintrat oder jenes, welche Erseichterungen sie dem Kranken schaffen konnte, zu welchen Beruhigungsmitteln, allenfalls auch Ausssüchten sie zu greisen hatte, wenn ein Anfall besonders stark auftrat. Plöglich blieb er stehen: "Solche Kranke behandelt man nicht im Hause — als Arzt, als Ihr Freund dürste ich es nicht dulden. Solche Kranke sind gefährlich. . . . Hören Sie . . . gefährlich . . . rein physisch . . . gefährlich wie tolle Hunde." . . .

Er legte ihr beibe Hände auf die Schultern, zwang fie, ihn anzusehen.

"Wehe ihm, wenn Ihnen etwas geschieht . . . wehe ihm. . . . Uso . . . seben Sie sich vor."

Sie schüttelte ben Ropf, lächelte leife.

"Mir geschieht nichts. Nie — auch in der größten Erregung hat er sich nie an mir vergriffen . . . selbst das mals in Nizza nicht" — —

"Und das?" . . .

Er strich ihr mit den Fingern über die breite, silberige Strähne. Sie antwortete nicht gleich, er aber neigte sich überwältigt über sie und drückte seine Lippen auf ihr Haar.

Sie sprang auf, flüchtete an die Rampe, umtlammerte eine von wildem Bein umwundene Säule.

"Nicht . . . bitte nicht." . . .

Wie ein Kind bettelte fie, und ihre großen, dunklen Augen blidten verftort zu ihm auf.

Er lächelte bitter. Der alte, harte Zug legte sich um seinen Mund. Was lief sie davon vor ihm, der Willen hatte für zehn?

"Sie brauchen sich nicht zu fürchten vor mir. Wahrhaftig nicht. Zwischen uns steht mehr — als bloß Ihr Mann!"

Eben, weil fie es mußte! . . .

Und fie barg ihr Geficht, in bas bie buntle Glut geftiegen mar, in ben regenfeuchten Blättern. . . .

Der Diener kam herein, brachte eine Depesche. "An mich?"

Bermundert griff er banach.

Rarola hing mit den Augen an Graebners Gesicht.



^{*)} Die Formel "Copyright by . . . " wird vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Bereinigten Staaten von Amerika die ofsigleile Staatsprache ist, seigen, so würde uns der amerikanische Urbederschutz verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaben erwachsen.

"Ich muß fort... mit dem nächsten Jug muß ich fort. Der Zug geht in einer halben Stunde — wenn Sie gleich anspannen lassen, komme ich zurecht."

Sie griff nach der filbernen Glode, ganz verwirrt über ben plöglichen Entschluß, halb gelähmt von all dem, was auf sie eingestürmt war in der letzten Stunde. Da legte er noch einmal seine Hand auf ihren Arm: "Hören Sie."

Sie neigte den Kopf, wie sie es immer tat, wenn sie nicht wußte, was Schicksal oder Menschen ihr noch aufbürden wollten. Er aber sprach kurz, abgeriffen.

"Also hören Sie . . . das mit dem Richtrusen ist Unssein. Ich bin immer da, wenn Sie mich brauchen. Eine Depesche genügt. Ein Brief, wenn Sie wollen. . . . Wenn ich Sie vorhin verlett habe . . . das soll nicht wieder vorsommen. Mein Wort darauf. Geben Sie mir die Hand. So. Aus Berlin schied ich einen Psleger. Das ist meine Bedingung. Steden Sie ihn in eine Livree; sagen Sie ihm, es wäre noch ein Diener nötig gewesen. Wenn Sie schlasen — auch tagsüber, in Ihrem Jimmer und einzgeschlossen, verstanden? Das Gehirn ist affiziert — also auspassen, verstanden? Das Gehirn ist affiziert — also auspassen. Keinen unnügen Widerspruch und keine versberbliche Nachgiebigkeit. Im übrigen, alles, wie Sie es ausgeschrieben haben. So. liebste Frau, und nun leben Sie wohl, und . . . lassen Sie anspannen. Sie brauchen mich nicht zu begleiten."

Er brudte ihr beide Sande, fest, turg - wendete fich ab und ging in fein Zimmer.

Rarola von Glibien läutete dem Diener: "Unfpannen für den herrn Dottor." — —

Sie faß am Bette ihres Mannes, als der leere Bagen von der Station über den Hof fuhr.

"Wer tommt denn?" fragte Herr von Glidien.

"Riemand. Dottor Graebner ist zur Bahn gebracht worden."

Ihre Stimme klang dumpf, wie tot.

"Graebner ... fo ... bitte, die Kiffen höher ... recht, ja. . . . Ulso Graebner ift fort?"

Seine dunklen, unfteten Blide versuchten es, sich in den Augen feiner Frau festzuhaten.

"Wird wohl eine höllisch hohe Rechnung machen . . . he? Wann wird er denn liquidieren, was?"

Sie glättete seine Riffen, zog die Aermel herab auf seine abgemagerten Gelenke.

"Das hat ja noch Zeit." . . .

"So... so... Also ist's doch noch nicht Matthäi am letzten mit mir? Aufstehen. Wir wollen Jud Instruktionen geben. Eventuell noch einen Gaul anschaffen ... wie, was meinst du?"

Der Diener kam und bediente ihn im Toilettenzimmer. Durch die offene Tür richtete er allerhand Fragen an sie. Er mußte wissen, daß sie da war. Gegen Schluß wurde er immer so müde, daß sie ihn kaum verstehen konnte.

"Schlechte Nacht, Karola, infame Nacht... der Doktor hat mir Gesellschaft geseistet. Hab mich schließlich schlasend gestellt, weil's mir peinsich war. . . . Bist du da, Karola? Antworte doch... Na also... Fragte ihn, was er zu Wiesbaden meinte. Das tönnte man versuchen. Esel! . . . Wenn ich selbst behandeln soll, wozu bezahle ich ihn?"

Endlich tam er heraus, ftütte sich schwer auf seine Stock, blieb alle paar Schritte stehen, weil die Füße ih gegen seinen Willen zurück, statt vorwärts trugen.

So war es immer, wenn er erschöpft war. Sie scho den Arm unter den seinen, sührte ihn in den Salor Dort saß er am liebsten; vergaß sein Elend in dem prun fenden Rot und Gold, gedachte der Feste, die er di gegeben, als er noch der "dolle Glidien" hieß und einer gewonnenen Preis im Herrenreiten oder den Sieg eines seiner Pferde seierte.

Wo waren sie, die lärmenden Freunde, die Gäule die Weiber? — Die Stallungen wurden leer und die Jimmer seines Schlosses. Da sah er Karola... umkehren konnte er nicht mehr — aber sie halten, daß nicht auch sie verschwand wie alles andere.

Er faß in seinem Seffel, und seine dunklen Augen blidten matt und trube.

"Der Kerl ist zu ungeschickt — alles muß ich ihm sagen. — Run bin ich fertig."

"Ich werbe um einen Diener nach Berlin schreiben, einen geübten, der nur dich zu bedienen hat." . . .

Er zog ihre hand an feine Lippen.

"Wenn nur du dich nicht weniger um mich fümmerst, ich habe ja nur dich." . . .

Sein Ropf ruhte an ihrer Bruft. In ihre Urme hätte er ihn betten mögen wie ein ganz kleines Kind, das sich fürchtet. Das war nun, was übriggeblieben war vom "dollen Glidien"! Und diese schöne, gute Frau — das war alles, was ihm selbst übriggeblieben war.

"Dich barf mir feiner nehmen - teiner!"

So wild und verzweifelt tlang es, daß fie fich über ihn beugte, ihre Lippen auf feine Stirne brudte.

"Nimmt mich keiner — ginge auch zu keinem." — Und sie strich, wie er das liebte, und wie es seine kranken Nerven beruhigte, immer wieder über seine Stirn. Nur ihre Augen blickten durch die offene Balkontür hinaus in den Negen, hinaus in den Nebel, der dichte Schleier wob um die Wege, auf denen sie noch gestern Seite an Seite mit Doktor Julius Graebner gegangen.

Der Umbau des Kurtheschen Geschäftes war volleendet.

Stattlich blinkten die zwei großen Schausenster unter ber schützenden, gestreiften Markise. Der Laden war nun ebenso breit wie lang, mit dunkler Holztäselung zwischen den hohen Regalen, Bücher- und Notenrepositorien. In der Mitte des Ladens stand ein sechseckiger Tisch mit etsichen Korbsesseln. Zeitschriften lagen herum, kleine Nachschlagewerke, Kataloge, so wie es in den ersten Buchhandlungen Berlins zu sehen war.

Un dem hohen, geschnitzten Kassenpult thronte würdevoll der Buchhalter Hahnke. Er brauchte nur seitlich die Hand auszustrecken, wenn er an die Tür des Privatkontors klopfte.

Das Privatkontor war Frau Almas Stold. Die "amerikanische" Bureaueinrichtung war der Abschluß, kam, als der letzte Arbeiter aus dem Hause war und auch die Außenseite bereits in heller, frischer Delsarbe prangte.

Run follte der herr einziehen.

Seit vierzehn Tagen wartete fie vergeblich auf eine



bestimmte Nachricht. Solange siebernde Arbeit sie in Atem gehalten, hatte sie sich mit den Ausstüchten, den kurzen Grüßen auf Ansichtskarten zufriedengegeben. Jeht zählte sie die Tage, zählte die Stunden. Was machte Felix in dem heißen, stickigen Berlin? Bald war es die in Aussicht gestellte Berhandlung mit einem Verleger, die ihn zurüchielt, bald war es eine Arbeit, bei der er Otto Graedners Unterstügung nicht entraten konnte. Dann wieder sprach er davon, ein Orchester zussammenzustellen, um im Herbst als Dirigent auszutreten.

So war der Aufenthalt in Berlin doch nicht gemeint gewesen! Zweimal hatte er ganz turz um Geld telegraphiert, um Beträge, wie er sie in dieser Höhe noch nie verlangt hatte. Das erstemal hatte sie das Geld geschickt, telegraphisch, wie er es gewünscht, und mit vielen Grüßen. Das zweitemal hatte sie ihm einen langen Brief geschrieben, ihm eine Abschrift der Rechnungen geschickt, die sie zu begleichen hatte. Und dann hatte er zwei Wochen nichts von sich hören lassen, wie um sie zu strasen — obwohl sie ihm doch gleichzeitig mit ihrem Briese die Hässelfte der verlangten Summe gesandt hatte.

Abends, wenn die Kinder schliefen, sath sie mit ihrer Schwägerin Ottilie unter der bauchigen hängelampe und murmelte: "Berstehst du das, Muttel?"

Nun waren auch die Ferien vor der Tür, die Kinder sollten mit Ottilie aufs Land, ins Sommerhäuschen, wie die jetzt stattliche Villa vor der Stadt auch heute noch genannt wurde. Es mußte vorher alles eingekampfert und verpackt werden, und es war wahrhaftig nicht ihre Schuld, wenn Felix in die Ungemütlichkeit hineinkam.

"Ob ich an Frau Doktor schreibe?" meinte Alma.

Aber gleich darauf war sie es selbst, die den Kopfschüttelte. Nein, das ging doch wohl nicht — wie sah das aus? Als ob sie ihm nachspionierte. Wenn sie ihn selber holte, wie sie ihn schon einmal geholt hatte? Aber ob er ihr auch diesmal folgte wie damals?

Eines Abends, nach Empfang einer jener nichtssagenben Ansichtstarten, in denen sich alle Herzlichkeit in einem hastig gekrigelten "herzliche Grüße" erschöpfte, kam Alma Frant zu dem Entschluß, selbst nach Berlin zu sahren. Die greise Schwester ihres Mannes aber küßte leise ihre Schulter.

"Und bring ihn wieder, hörst du . . . bring ihn wieder!"

Alma wollte nur noch den Beginn der Schulferien abwarten. Was immer geschehen war, ihr Mann sollte das Haus still und leer finden. Nicht dem Lärmen der Kinder, den bekümmerten Bliden der Schwester ausgessetzt sein.

Abends rechnete sie mit Hahnte im amerikanischen Bureau, tagsüber mottete sie die Wohnung ein, umhüllte die Kronen mit weißer Gaze, die Bilder der Eltern und Großeltern mit Zeitungspapier, ließ Pelze klopfen und verteilte die Kampsersächen in allen Zimmern, auf alle grauen Leinenbezüge der gepolsterten Sessel. . . . Mehr als eine Racht würden sie ja doch nicht hier verbringen, und dann ging's ins Sommerhäuschen.

Eines Morgens kampferte sie auch das Wohnzimmer ein, denn nun war es Zeit, daß sie ihn holte. Ottilie wollte nichts mehr wissen von Ausschub. Sie hatte sich ein Tuch umgewunden, die Armel hochgekrempelt, eine große Wirtschaftschürze vorgebunden, und nun klopfte sie lachend und schimpfend zusammen mit dem Dienstmädchen den Staub aus den Polsterungen, daß er sie einhüllte wie eine dichte Wolke.

Draußen wurde geläutet. Zwei-, dreimal hintereinander — scharf und turz.

"Ich bin für niemand zu sprechen", rief fie dem hinauseilenden Mädchen nach.

So ließ sich Frau Alma Frank nicht sehen — nicht einmal, um mit ihrer Hausfrauentüchtigkeit zu prahlen. Das war ihr ganz geheimes Bergnügen, dieses Ausgeben physischer Krast. Das tat ihr wohl, das benahm ihr alle dummen, bangen Gedanken.

"Was machft du denn da?".

Ihr Mann stand auf der Schwelle in seibenem Gummimantel, einen weichen, hellen hut auf dem Kopf. Die hände in dänischen Handschuben.

"Gräßlich dieser Staub . . . man sieht ja nichts vor ben Augen."

Der Rlopfer flog in die Ede, mit einem Jubelruf fturzte fie ihm entgegen.

"Bist du endlich da? Bub, dummer — bist du da . . .? Schimps nicht gleich — gib mir einen Kuß Bieh dich aus" — —

Sie hielt seinen Kopf zwischen ihren Händen, tugte ihn auf die Wangen, den Mund, die Augen, merkte es nicht, daß er nur still hielt, ihre Zärtlichkeit taum erwiderte.

Die ganze Frau roch nach Staub — ihre Hände, ihr Gesicht, die ordinäre blaue Schürze. . .

Er warf den hut auf einen Stuhl, legte den Gummimantel ab, rif an seinen handschuhen.

"Ich bin sehr durstig — bring mir ein Glas Baffer, bitte."

Die Zunge klebte ihm am Gaumen. Aber er wollte Zeit gewinnen, wollte sich an die Frau wieder gewöhnen, die er nie so fremd empfunden hatte wie in diesem Augenblick. Kampser= und Naphthalingeruch benahmen ihm den Atem, die verhängten Bilder und verhüllten Kronen, die grauen Schutzbezüge und kahlen Wandbretter ließen die Risse der Tapete, das Verblichene der schweren aufgerollten Stoffvorhänge doppelt vortreten. Hier oben war nicht viel zu sehen von den großartigen Veränderungen, die sie ihm angedeutet. Hier oben war es nach wie vor dumpf, eng und häßlicher als je.

Bo blieb sie nur so lange mit dem Basser? Aber er mochte ihr nicht nachgehen, als wäre es die Bohnung fremder Leute, in der er wartete — so war ihm zumute.

Endlich war sie da mit dem Wasser, ohne Ropftuch und Schürze, die Armel heruntergestreift, hochrot im Gesicht.

"Ich mußte ein Stüdchen Eis abhacen — unser Leitungswasser . . . du weißt ja . . . ist so warm. . . Und bann wegen des Mittagessens. Für mich allein mache ich teine Umstände — ein Stückhen Schabesseich, damit ist's gut. Aber du ißt das ja nicht. . . Und nun fürchte ich, beim Schlächter bekomme ich nichts mehr. Der ist überhaupt so unverschämt. Preise nehmen die jett! Also stelle dir vor, ein halbes Kilo Kalbsseich" — — Original from

Digitized by Google

Seite 638. Rummer 18.

Er unterbrach sie: "Bitte, bitte — laß nur. . . Mache meinetwegen keine Umstände. . . Ich esse ja doch abends in Berlin. . ."

Sie murde meiß bis in die Lippen.

"Wiefo in Berlin?"

Er stellte sich mit dem Rücken gegen das Fenster, sprach hastig, ohne sie recht anzusehen: "Also ich bitt dich, liebe Alma, nimm das nicht so tragisch. Ich kann es nicht ändern. Es ist mir momentan unmöglich, hier zu sein — ganz unmöglich. Ich habe dort Geschäfte —"

Sie spitte die Ohren, fast beruhigt durch das Wort "Geschäfte".

"So — Geschäfte hast du? Was für welche? Wirst du dirigieren? Hast du einen Berleger gesunden? Das wäre doch sehr schön — da will ich nicht klagen."

Sie fühlte, da war etwas nicht in Ordnung, da war etwas, was er im unklaren lassen wollte, was er ihr nicht gestehen mochte. Sie suchte in ihrem Gehlrn alle Möglichkeiten ab, gab ihrer Stimme frohe Harmlosigkeit, um ihn vertrauend, mitteilsam zu machen.

Er schüttelte den Kopf: "Nein — es hat nichts mit meiner Musik zu tun — nicht unmittelbar wenigstens — in der Folge vielleicht — ja — es ist etwas rein Geschäftliches, eine Art Unternehmen, verstehst du, in das ich mich eingelassen habe, und das ich jetzt zu Ende führen muß, wenn ich nicht alles verlieren will."

Er räusperte sich, hustete, weil ihm der Geruch des Naphthalins in die Nase drang, hustete länger und stärker als nötig, nahm sein Taschentuch heraus, wendete sich ab. So — nun hatte er das Wichtigste gesagt — nun mußte sie fertig werden damit, mußte wissen, wie er es meinte, mußte es ihm nicht zu schwer machen, wenn sie ihn wirklich so siebte, wie sie immer wiederholte.

Alma Frant saß auf dem grau überzogenen Sofa, rieb die Hände aneinander, starrte auf die Schultern ihres Mannes, die ihr so eigentümlich schmal und hängend vorkamen.

Geld wollte er haben — das war es. Nur Geld. Darum war er gekommen. Und sie war ihm um den Hals gesallen, weil sie geglaubt hatte, die Sehnsucht nach ihr, nach den Kindern hätte ihn hergetrieben. Sie schämte sich, Schämte sich für ihn, daß er es ihr so kalt und nacht heraussagte.

"Du weißt doch am besten, daß wir augenblicklich beengt sind — auf neue, großartige Unternehmungen können wir uns nicht einlassen!"

Er kannte den harten Ton nicht an ihr. Er löste nur Ungeduld und gereizten Widerspruch bei ihm aus. So stellte sie sich also zu ihm — wie ein fremder Mensch, wie die Leute in Berlin sich zu ihm stellten, wenn sie ihn abwimmeln wollten.

"Bo ift Ottilie?" fragte er fchroff.

"Auf dem Lande, mit den Kindern, ich hab's dir doch geschrieben."

Sie schrieb ihm viel - von ber britten Seite las er nicht mehr weiter.

"So, ja richtig — auf dem Lande. Ich fahre also jett hinaus."

Er griff nach seinem Hut, aber schon hatte sie ihn in ber Hand, drudte ihn an die Brust. Er sollte jest nicht

hinaussahren. Nicht so — nicht ohne sie. Er durfte Ottilie nicht erschrecken, ihr nicht mit Geldsorberungen kommen — sie hatte ja auch nichts — eine kleine Leibrente und sonst nur noch zweitausend Mark, die sie mit Zins und Zinseszins für die Kinder sestgelegt hatte.

"Unsinn — für die Kinder! Die Kinder brauchen nichts. Die Kinder bekommen genug. Wir hatten auch nichts. Sollen sich durchbeißen, wie mein Bruder, wie Ottilie sich durchgebissen hat, sollen sich reich verheiraten — wie ich es getan habe — nur klüger sollen sie sein, als wir alle waren."

Häßlicher, bösartiger Hohn lag in seinen letten Worten.

Der Hut fiel ihr aus der Hand, ihre Augen weiteten sich unnatürlich. Was sagte denn der Mann da alles — was war mit ihm geschehen? Da hatten sie nun zehn Jahre in Frieden und Eintracht gelebt, hatten nie von Dein und Mein gesprochen, da hatte sie zehn lange Jahre sich eins geglaubt mit ihm, hatte ihm zehn Jahre die Hände unter die Füße gesegt — und nun stand er vor ihr und gebärdete sich wie ein übertölpester Käuser?

"Felir - mein gutes Bubel . . ."

Der alte Kosenamen kam ihr unwillkürlich auf die Lippen. Was war ihm denn geschehen, was quälte ihn denn, daß er so verwandelt war, so hart und ungerecht? So lieblos und fremd? Hatte eine Frau — die hübsche Frau Otto Graedners vielleicht. . .

Das Herz stand ihr still. Dann sant sie auf einen Stuhl, ganz traftlos; zerrte an ihren Armeln, an ihrem Kragen: "Du — wenn wieder eine andere. . ."

Er bückte sich, hob seinen Hut auf: "Was für eine andere?"

Sie brachte es nicht über sich, den Namen zu nennen. Und vielleicht war sie es auch nicht, die kleine, hübsche Frau mit dem kostbaren Spigenkragen, der so gar nicht zu dem bescheidenen Einkommen des Mannes paßte.

Er wiederholte gereizt: "Willst du mir gefälligst sagen welche andere?"

Sie murmelte, verzweifelt darüber, daß fie alles verwidelt, verschärft hatte: "Ich weiß doch nicht — welche. . ."

Dumpfes Beinen erstickte ihre Stimme. So fassungslos hatte er fie noch nie gesehen.

"Was foll das, Alma, was find das für dumme Einbildungen?"

Bie aus weiter Ferne, nebelhaft gautelte das Bild von Susanne Graebner vor seinen Augen. Ein Frühlingsrausch war es gewesen, ein kurzes Gedicht, das sich in die Nüchternheit seines Lebens eingeschmuggelt hatte, ein bischen Sehnsucht, das Wirklichkeit geworden war...

Aber dann — so brav, so artig hatten sie sich besichieden — Susanne Graebner und er, sich gefügt in die Unerbittlichkeit des Lebens. Ihre Armut hatte sie geschützt vor einander, hatte ihnen gezeigt, wie wenig das Spiel der Liebe sich versohnte für sie beide . . .

"Nein, Alma — das sind Einbildungen, krankhafte Einbildungen."

Sie glaubte ihm nicht. Nur um ihn nicht aufs neue zu reizen, nur um ihn sich wiederzuerringen, trocknete sie die Augen, fragte beherrscht: "Wieviel mußt du denn haben, Felix — auf wie lange?"



Nummer 18. Seite 639.

Er ergriff ihre Hand, drüdte sie an sich, von Dantbarkeit erfüllt, daß sie nicht fragte: "Wofür?" Und es wurde ihm Bedürfnis, sich einen Schein von Recht herauszuretten.

"Es ist wirklich eine gute Sache . . . Ich hätte sie sonst nicht angesangen. Ich will dir auch gleich den Höchsterag nennen, den ich brauche, damit ich nicht noch einmal kommen muß — nicht wahr . . .? Und auf wie lange? In drei, in vier — schlimmstenfalls in acht Wochen hast du das Geld wieder."

Sie sah ihn erstaunt an. Er fügte hastig hinzu: "Zum Teil wenigstens. Ich muß nur vorsichtig operieren."

Sie erhob sich — ganz starr war ihr Gesicht — ganz entsetzt blickten ihre Augen: "Du — du spekulierst doch nicht etwa auf der Börse — Felix, um Gottes willen, doch nicht auf der Börse . . .?"

Daß sie nicht gleich darauf gekommen war — es war ja das nächstliegende. Er war ja vom Banksach, war früher täglich zur Börse gegangen im Auftrag der Direktion.

Er zuckte die Achseln, ging wieder zum Fenster, das er aufriß, weil er keine Luft bekam in dem eingemotteten dumpsen Zimmer. "Börse — nee — das ist mir zu unsicher. So was mache ich nicht. Das kenne ich zu gut."

Nur weil er es zu gut kannte, machte er es nicht — nur darum?

Sie trat an seine Seite, ganz nahe, nahm seine Hand, lehnte die Wange an seine Schulter: "Sei vorsichtig, Felix, denk an mich, an die Kinder, denk ans Geschäft..."

Er legte den Urm um sie, matt, wie um einer Pflicht zu genügen. Abscheulich war dieses Betteln bei der eigenen Frau. Wenn er das hätte vorausahnen können — das verschob ja alles. Er war nicht mehr der Herr, der Entscheidende — im Gegenteil — alles abringen mußte er ihr, alles beschönigen, vertuschen, mußte sich ausfragen lassen und erklären.

Ganz ausdruckslos seine Hand festhaltend, fragte sie: noch: "Also wieviel?"

Und zuckte doch, trot aller Borfate, zusammen, als er den Betrag nannte: "Zehntaufend Mart . . . "

"Wir werden Papiere vertaufen muffen. Bann brauchft bu das Geld?"

Er sah auf die Uhr: "In einer Stunde. Ich muß es telegraphisch schieden."

"Ulles?"

"Nein - jest nur viertausend --

"So — ja — dann mache ich mich also fertig, wir gehen dann gleich zur Bant."

Bie Blei lag es ihr in den Armen, den Beinen. Sie tonnte die Haken nicht finden, und die Bänder lösten sich unter ihren zitternden Fingern.

Er aber lehnte draußen an ihrer Tür — und dachte nicht an sie. Er sah auf die Uhr. Bor zwei mußte die Anweisung in Berlin sein. Jest war es bald halb zwölf.

"Dauert's noch lange?"

Er flopfte mit ber Spige seines braunen Stiefels ungedulbig auf den Boden.

Sie stedte die Nadeln durch den Hut, riß den Regenschirm aus dem Schrank.

Digitized by Google

"Da bin ich schon — da bin ich "

Sie stand nun vor ihm, im grünen Lodenkleid, auf berben Sohlen, die des Betters wegen dunklen Zwirnhandschuhe in der Hand, eine unkleidsame Schute auf dem Kopf.

"Wie siehst du — merkwürdig aus . . . "

Daß diese derbe, üppige Frau in der provinziellen Regenwetterkleidung seine Frau war— sast hätte er darüber gelacht. In ihrem morgendlichen Arbeitsrock war sie ihm fremd erschienen, so fremd, daß er sich kaum bedrückt gefühlt hätte von ihr, jetzt aber mit dem altmachenden Hut, den derben Sohlen, den dunklen Zwirnhandschuhen — verkörperte sie für ihn alles, was ihn in seiner Ehe, in seinem Leben widrig, spießbürgerlich, unerträgslich gedünkt hatte.

"Hast du denn keinen Regenschirm mitgenommen, Felix? Dein Mantel . . . "

"Der ift ja für den Regen bestimmt . . ."

Und er entwand sich ihrem Arm, da sie immer, wenn auch vergeblich, versuchte, ihren Schirm mit über seinen Hut zu halten.

Eine Stunde später stand sie neben ihm am Schalter des Telegraphenamtes. Sie überslog den Inhalt der Depesche: "Unbei viertausend Mark. Wie vereinbart verteilen. Frank." Und noch einmal überslog sie die Abresse: "Schöppke, Berlin, Kaiserallee 20."

Die wollte fie fich merten - für alle Fälle.

Als fie aus dem Postgebäude heraustraten, hatte es zu regnen ausgehört. Sie hing sich in seinen Arm ein.

"Jett wollen wir nach Hause, essen, und dann überraschen wir Tille und die Kinder, nicht wahr?"

Aber er drückte bittend ihren Arm. Das sollte sie nicht von ihm verlangen. Dazu war er zu müde und zu nervös. In acht bis zehn Tagen kam er ja zurück. Auch zu Hause essen wollte er nicht... Nicht wegen des Schabesteisches, nur die Luft, die . . . er vertrug den Geruch nicht!

"Bir wollen in ein hotel geben."

"Aber wie sieht denn das aus, Felix? Um hellen, lichten Tage im Hotel — wir Einheimischen!?"

Schön. Dann auf dem Bahnhof. Nein — meinte sie — auf dem Bahnhof wäre es noch schlimmer... die Geschäftsreisenden... der und jener war immer auf der Tour! Man kannte sie, man würde fragen, sich wundern, daß er im Sommer wieder nach Berlin suhr. Die meisten glaubten, er wäre schon draußen auf dem Lande — seiner Gesundheit wegen!

"Na ja . . . natürlich . . . Ihr gebt mich lieber für krank aus, als daß ihr mir das gute Recht zugesteht, ein paar Monate mir selbst oder meinem Studium zu leben!"

"Du weißt doch, Felix, wie man hier ist ... ein Mann in deinem Alter . . . studieren Musik studieren . . . das würde doch niemand begreifen."

Er lachte turz auf.

"Na ja . . . allerdings!"

Und nun saßen sie in der Separatstube des ersten Hotels der Stadt, und Alma Frank vermochte keinen Bissen herunterzubringen.

"Mußt du denn schon wieder fort?"

"Ja, selbstverständlich . . "

Original from UNIVERSITY OF IOWA "Und nicht einmal dein neues amerikanisches Bureau hast du dir angesehen!"

"Ich hab ja noch Zeit, drin zu sigen ..."

"Bas wird Hahnte fagen, wenn er erfährt, daß du nicht im Geschäft vorgesprochen haft . . ."

Es war alles so lächerlich und ihr doch so ungeheuer wichtig. Daß er aber auch nie die geringste Rücksicht nahm! So bodenlos verwöhnt hatte sie ihn . . . Nicht einmal nach den Kindern fragte er!

Er sagte ihr nicht, daß er aus dem Sanatorium raus wollte! In irgendein Hotel! Bis sich die ganze Geschichte klärte, bis er sein Geld reinhatte, sauberen Tisch machen konnte! Wochte Alma nur ruhig weiter ins Sanatorium schreiben . . . Er holte sich die Briese einsach ab! Nur nicht ausspioniert werden! Bom Nachtportier und vom Bademeister, von den Schwestern und von der Frau Doktor selbst . . . Wie es da zuging, wußte er ja jetzt vom kleinen Baumann! Den tras er noch ab und zu. Susanne Graebner brauchte auch nichts über ihn zu ersahren! Dem Mann schuldete er noch drei Wochen Unterricht . . . Entsessich peinlich war das!

Er hatte es erst aufgeschoben, weil er den Unterricht sortsetzen wollte, und dann war ihm das Geld durch die Finger geglitten wie Wasser.

Was er hatte, warf er den Pferden in den Rachen. Schöpptes System . ! Erst hatte er fünshundert Mart bezahlt, damit er es ihm sagte, und dann hatte er dreihundert Mart darauf gewonnen. Schöppte machte die Ausrechnungen mit ihm zusammen, empfing ihn mit seinem ewigen "Versagt nie!", wenn er endlich auf die dritte oder vierte geometrische Staffelung herausgekommen war.

Bis ihn die pridelnde Lust padte, immer höher zu setzen, immer höher. Es tonnte ja nicht schief gehen. Das war ausgeschlossen, ganz ausgeschlossen! Schlimmstensalls wiederholte er einen Satz, wiederholte ihn zweimal. . . Es gab noch immer einen Gewinn oder zum mindesten nur geringen Berlust, den er ein andermal hereinholte . . . Nur Geld hatte er sich holen müssen, um in Ruhe ein paar Tage abzuwarten. Worgen sollte Schöppte nach Paris sahren, dor am Totalisator sür ihn setzen, die volle Quote erheben beim Gewinn — damit er sich nicht mit dem Höchstetrag der deutschen Buchmacher zusriedenzugeben brauchte. Wehr als zweihundert sür zehn gaben sie ja nicht — auch wenn der Gaul vierhundert sür zehn brachte, wie vorige Woche "Eclair", auf den er zwanzig Mart hatte!

Felix Frank klopfte mit dem Ring nervös gegen das Glas. "Eine Flasche Sett!" rief er über die Schulter dem Kellner zu.

Ulma legte ihm die Sand auf den Urm.

"Sett . . . hier, am Tage? Man wird uns für wuste Berschwender halten!"

"Wie . . . warum? "

Sie versuchte zu scherzen. "Geschäftsleute . . . be- bente boch . . ."

"Laß sie . . ."

Bein mochte er nicht. Uber Geft . . . den fturzte er herunter wie Selterwaffer, den trant er zu allen Tages-

zeiten, der spülte ihm den Arger herunter und gab ihm neue Hoffnung. Den trank er in Karlshorst, in Hoppegarten, in Grunewald zwischen zwei Rennen und auch abends, wenn er mit Schöppke und ein paar Buchmachern in irgendeiner Hinterstube eines Hotels pokerte.

Am "fliegenden" Roulettetisch, auf den er die im voraus bezahlten Spielmarken warf, ohne mehr Gefühl dasür zu haben, daß es Geld war, das er dem sinnlosen Kreisen einer kleinen weißen Augel anvertraute — da hatte er so manche Racht gewonnen oder wieder versoren, was die Pserde ihn tags vorher gekostet oder ihm eingebracht hatten.

In der siebernden Ungewißheit, die ihn den ganzen Tag erfüllte, ihm Minuten zu Stunden, Stunden zu Minuten wandelte, war für tein Denken mehr Raum an wertvolle Arbeit, an nüchtene Pflichten. Nur in schlaflosen Rächten, wenn die Angst vor neuen Berlusten ihn ruhesos durch das Zimmer jagte, da klammerte er sich zur Rechtsertigung vor sich selbst an den Zweck, um dessenwillen er diese Bahn eingeschlagen. Seine Sinsonie einem Berleger geben, sie in Berlin öffentlich zur Ausschung bringen, hatte er wollen — ohne seine Frau um Geld anzubetteln . . . Und nun — da ihn das Spielsieber gepackt wie eine Krankheit — hatte er den Zweck vergessen, und nur die Bettelei war geblieben, peinvoller, unehrlicher denn je . . .

Und während er den Sett durch den Hals jagte, freudlos und angeefelt, da suchte Alma Frank seine Augen, um auf den Grund seiner Seele zu dringen, suchte nach einer Frau . . . nach der unbekannten oder fremden Frau, die ihrem Mann Gesahr gebracht hatte in der großen Stadt . . . ahnte es nicht, daß von allen Gesahren der großen Stadt das Weib die geringste war. Was wußte sie von den anderen Gesahren, von denen draußen im weiten, grünen Feld unter der glitzernden Sonne?!

Alma Frank reichte ihrem Mann beibe Hände über ben Tisch; traurig und ernst blickten ihre dunklen Augen unter der unkleidsamen Schute hervor.

"Mager bift du geworden, weißt du das, Felig? Die Kur hat lange genug gedauert . . ."

Er lächelte, ftrich ihr haftig über die Finger.

"Ja . . . die Packungen, die hab ich schon aufgegeben, das war zu angreisend . . . dazu die Diät . . . ja" "Nur zehn Tage bleibst du noch fort? Nicht länger, Felix . . .? Sag . . ."

"Höchstens . . . ganz gewiß, bis alles in Gang ift . . . "
"Das Geschäft meinst du . . . ?"

Ihre Stimme zitterte.

"Ja . . ."

Sie faßte ihn unter, als fie zusammen auf die Straße traten. Sie wollte ihn noch eine kurze Zeit für sich haben . . . ihn ganz nahe an ihrer Seite fühlen. Schwer stützte sie sich auf seinen Arm, hart klappten ihre breiten Absätze auf dem Pflaster auf.

"Was ift es denn für ein Geschäft?" fragte fie und zwang den Ton ihrer Stimme zu ruhiger heiterkeit.

"Ein . . . eine neue Erfindung . . . ein Patent . . . etwas . . . ich fagte dir schon, etwas sehr Aussichts-reiches."



Sie ging nun ftill weiter, da fie die alte Ungeduld aus seiner Stimme heraushörte und befangene Lüge.

Als der Zug einlief, der ihn nach Berlin zurückfahren sollte, warf sie ihm beide Arme um den Hals.

"Bubl, lieber Bubl . . ." Ihre Schute verrückte sich — er sah ihre in Tränen schwimmenden dunklen Augen, den schönen Ansatz ihres schweren Haares.

"Sei doch vernünftig, Alma, die paar Tage . . "

Sie flüsterte heiß, Wange an Wange, Auge in Auge: "Schick auch das andere Geld mittels Post — mach's schriftlich ab . . . fahre nicht wieder zurück . . . Bubl, liebes, hör doch . . ."

Sie hatte ihm alles verziehen in diesem Augenblick, alle Berirrungen, jeden Leichtsinn, jedes Bergehen sogar. Und sie sah seinen Blick, wie er weich und fast gerührt an ihr hängenblieb. Da ratterte der Zug heran.

"Einsteigen in der Richtung: Reppen-Frankfurt—

Ein Herr saß im Coups und las in einem blauen Sportblatt. Felig Frank riß sich los.

"Leb wohl, Alma . . . auf bald . . . alles Gute . . . in wenigen Wochen . . . grüß schön . . . "

Er schwang sich auf das Trittbrett, lief durch Len Gang, lugte in jedes Abteil . . Da endlich hatte er es gefunden. Wenn der Herr ausgelesen hatte, wollte er ihn um das Blatt bitten, er mußte doch wissen, wie seine Wettaussichten standen für heute.

Der Sitz dem Herrn gegenüber war leer. Dusel hatte er auch noch. Bielleicht erfuhr er etwas —

"Felig . . . Felig . . . "

Richtig, ja — Alma ftand noch draußen auf dem Bahnsteig.

"Gestatten?" Er ließ das Fenster herunter, warf den hut auf die Polsterbant, reichte ihr die Hand heraus.

"'tjö, Alma — laft's euch gut gehen!"
(Fortsegung solgt.)

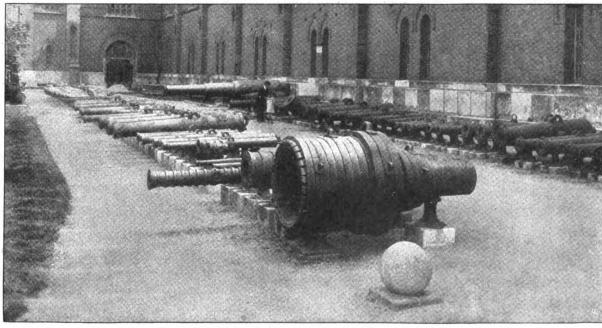
Das Museum der österreichischen Waffen.

Bon Egon Dietrichstein. Sierzu 10 Spezialaufnahmen für die "Boche".

Die Säle des Heeresmuseums sind im Wiener Arsenal untergebracht. Bor dem Gebäude, das der modernsten Kriegsrüstung dient, stehen die erbeuteten russischen Kanonen, auf den Wegen, Gängen ein gesteigerter Verkehr, Automobile in ungewöhnlicher Jahl. Freilich, auch dieses Wuseum wurde zu Kriegsbeginn gesichlossen. Allein nicht wegen seines Zweckes, der jett die aktuellste Bedeutung hat, sondern wegen seiner Lage im Arsenal, dessen Jugang für die Dessentlichkeit gegenwärtig nicht geeignet ist. Der Leiter des Museums, Herr Direktor Arsenderstig Der-Ing. Dr. Wilhelm John, steht im Felde. Und so verdankte ich es der Liebenswürdigs

teit seines Substituten, des Herrn Artillerie-Ingenieurs Dr. Alfred Mell, die Sammlung in dieser besucherlosen Zeit besichtigen zu dürfen.

Gleich beim Eingang ist das neuste Objekt des Museums zu sehen. Im ersten Augenblick sieht man nichts weiter als ein Automobil, ein imponierender Reisewagen mit ausgespanntem Dach. Ueber der Tür der rechten Seite ist eine Oeffnung, etwa so groß wie ein Zweihellerstück. Ringsum ist die Decksarbe des Autos etwas abgesprungen. Nichts weiter. Das ist alles, was von der blutigsten Untat der letzten Jahre, von der Ermordung des Thronsolgerpaares, erhalten wurde.

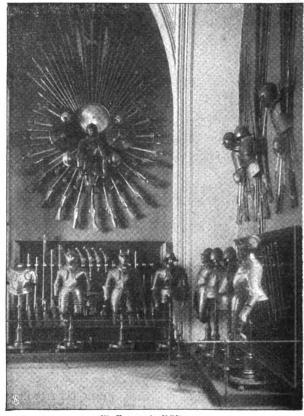


Sammlung alter öfterreichifcher Gefcugrohre vor der Front des Mujeumgebaudes.



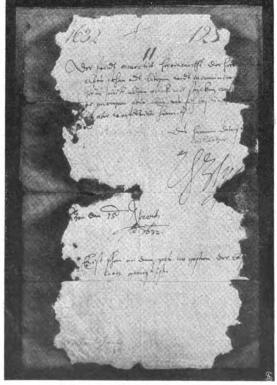






Waffen und Auftungen aus der Zeit des 30 jährigen Krieges. Darunter Küraß des Arfenalhauptmanns Gilbert von S1. Hilalre.

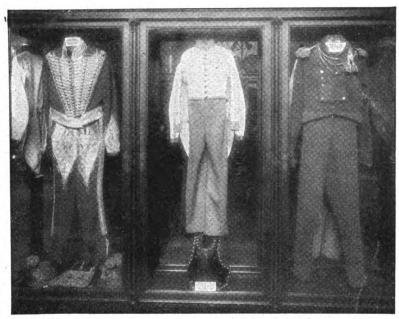
Die ganze siegreiche öfterreichische Kraft sprüht aus diesen Sallen. Und so möchte man diesem Museum feinen anderen Namen geben als: Das Museum der Rraft Desterreichs. Alles, was ihm diente, alles, was fie emporblühen, großwerden ließ, ift hier gefammelt morden. Buerft tritt fie uns entgegen mit ihren großen Feldherren. Da stehen die Statuen in der Salle. berühmten Seerführer, beren Namen tont wie der Bo= faunenichall des Sieges. Jest find biefe Manner, beren Leben Schlachten, Rriegstage waren, starre Architek-tonik. Für viele war der lette Sieg auch der lette Tag, den fie erlebten. Da ist Niklas Graf Zring, der bei Sziget fiel, Graf Tilln, der bei Rain den Seldentod ftarb, ferner Graf Beteroni und Undreas Sofer . . . Namen, die in ben jegigen



Benerationen der Adelsges Blutbeflectes Befehlichreiben Wallensteins die auf diese lebendigen schlachter wiederkehren, in an b. Grafen Pappenheim, mit dem er ihn zur Schlacht b. Lügen (1632) ! rbeitruft. Toten herabsehen, spricht

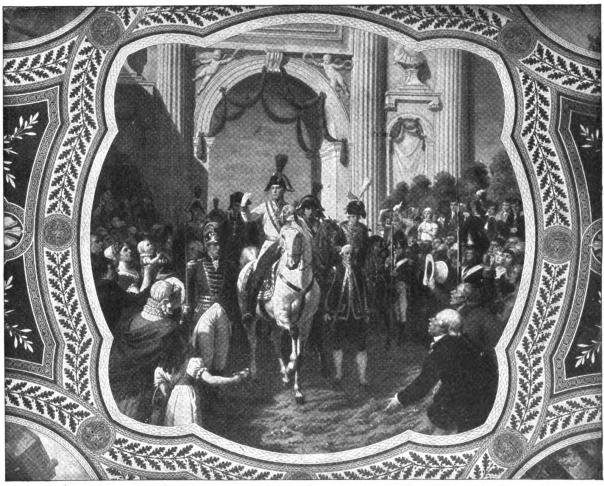
den Regimentern der Urmee erhalten blieben. . . Und dann die Offiziere, die nicht emporstiegen zur Ruhmeshöhe der fiegreichen Feldherren, die faiferlichen Generale und Oberften, die feit dem Beginn des Dreifigjährigen Rrieges por dem Feind fielen. Sie find nicht in den Statuen ber Führer verewigt, aber eine Gedenktafel ist jedem von ihnen gewidmet worden. Und diese Tafeln mit Namen und Todesdaten, fie find nicht meniger erhaben, nicht meniger groß als die Feldherrendentmale. 3m Gegenteil: Diefe an Dekoration ärmeren Bedenfzeichen, die den Seldentod einer fo reichen Bahl der beften Offi= giere melden, diefer Friedhof des Ruhmes, der hier errichtet murbe - ber ift wieder ein Bahrzeichen bes zum Siege drängenden Defterreichertums. Mus allen Fresfen von Rahl und Blaas, und berichtet dieses Desterreich.

gehen Wir durch die Waffen= fale, und immer stärker mird das Bewußtsein dieser Kraft. Alle diese Sale sind eine Barade der Tapfer= feit, die Reliquien, Waffen und Monturen defilieren por uns wie Regimen= ter, die siegreich, mit Reisig und Lorbeer geschmüdt, aus der Schlacht zurückfehren. Alle diese Objette vereinigen sich zu ei= nem großen Reich= tum an Rraft, die in diefem Lande feit Jahrhunder= ten fortwirft. Die.



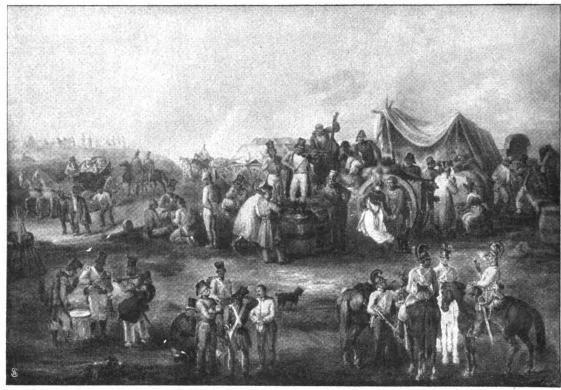
In der Mitte: Kinderuniform des Kaisers Franz Josef (1843). Links: Ung. Generalsuniform d. Seldmarschallts. Grafen Lamberg. Rechts: Ulanenuniform des Generals Grafen Mensdorff-Pouilly.

Wanderung durch die Gale ift wie der Beg an Schlacht= fronten vorüber, und wie eine rauschende Sinfonie der Rriegshymne zieht es durch die Räume ... Alle Do= fumente der öfter= reichischen Rriegs= geschichte hat man hier zusammenge= tragen, aus einer Unsumme von De= tails das Roloffal= gebäude des öfter= reichischen Ruhmes aufgerichtet. Neben den vergilb= ten Bestellscheinen von Soldatenliefe= rungen aus längft vergangenen Ta= gen, neben diesem aus der Bergeffen-



Einzug des Kaifers Franz in Wien nach seiner Rüdfehr aus Paris (16. Juni 1814). Fresko von Karl von Blaas in der Ruhmeshalle.





Rudfehr öfferr. Truppen aus Franfreich durch Schwaben im Jahre 1815. Delgemalbe bes ichmabifchen Malers Joh, Bapt. Pflug.



Erzherzog Karl befichtigt die Siegeszeichen nach der Schlacht bei Bürgburg.

Sresko pon farl pon Blaas.

heit geretteten Bapierzettel eines Bürgers historische Armeebesehle, Dotumente von hohem Karitätswert. Neben Feldzeichen und Baffen gemeiner Soldaten der Degen des Führers. Schmudlofe Baffen, die als einzigen Wert die Tapferfeit desjenigen, der mit ihnen

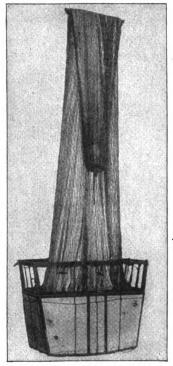


siegen vermag. Baffen und wieder Baffen. Unten ber Gemehrfaal ift gang mit Gifen gefüllt. Die Banbe mit Gewehren überdedt, im gangen Raum Ranone an Ranone. Fremde

Befchüge bis nach China.

Und alle diese Beschütze und Gewehre haben eine Bemeinsamkeit: Sie haben gefämpft. Sie maren im Feuer. Sie haben im Felde geftanden. Sie tamen alle aus dem großen Erlebnis des Rrieges. Diefe Degen und Gabel, die jest Ratalognummern geworden find, die man gu Sehenswürdigfeiten fultiviert und geordnet hat - fie maren blutbeflebt, Baffen des Rrieges. Der Rampf hat sie geheiligt, die Todesgefahr fie gezeichnet.

Bon anderen Objetten geht wieder ein legendarer friedlicher Schimmer aus. Manche haben ihre Beschichte, die mie ein mundersames Märchen flingt: Es war einmal ein Rrieger, der mit Rugeln, Stichen und Rolbenschlag verwundet wurde. Mit 23 Jahren wurde er pensioniert, und mit 83 Jahren starb Die Rugel am rechten Fuß verursachte ihm viele Leiben. 21s fie nach feinem Tode herausgenommen werden ach der Schlacht bet Biltzburg (3. Spib. 1796).



Französischer Kriegsluftballon,

follte, fand fich nur ein Stud Gifen vor. Jeht ift es in einem Glasgehäuse des Mufeums aufbewahrt, und die Inschrift erzählt diese Beschichte als Erinnerung an Rarl Grafen von Starhemberg, t. t. Oberleutnant bei Erzherzog Jojefs Sufaren.

Und noch ein anderes Objekt, um= woben wie von munderbarer Sage: die einfache weiße Soldatenuniform eines Allverehrten: Es ift die Eger= zieruniform Raifer Franz Josefs, eine Rindheitserinnerung, ein gewöhn= liches Rleidungstück, ein rührendes Undenken an eine Berricherjugend, die das Größte und Schwerste zu ertragen bestimmt war . . . Und noch eine Er-innerung an den jungen Kaiser: Die Ranone, die bei seinem Artillerieunterricht Berwendung fand . .

Die Tapferkeit von 1914 wird dieses haus aufbewahren, deffen Beschichte mit Blut geschrieben ift. Lange mußte es warten, lange mußte es geduldig darauf harren, feinen Reichtum gu vermehren. Jest wird wieder für feine Räume gefammelt, ein neuer Blang geht von ihm aus. Es fühlt wieder feine Rraft: Die Rraft Defterreichs . . .

Der eiserne fähnrich.

Stigge von Margot Isberg.

Wenn er zurudbachte, so schien es ihm, als sei er geradeswegs aus der hellen, stillen Stube seiner Mutter mitten in Krieg und Kampf gekommen. Dann schob er sich den Tschako zurecht und saß noch straffer im Sattel. Denn die Stube, an die er da dachte, war wie ein vergangener, ferner Feiertag in feiner Seele. Ruhe= poll und icon, mit einem leichten Rauschen feibener Frauenkleider und einem gelinden Ion von gleitenden Frauenschritten.

Er dachte nicht oft gurud. Sein Sinn mar noch fo herb und frisch, daß er all diese garten Dinge des Erin= nerns verschloffen in sich trug und sie felbst in Bedanken nur felten berührte. - Er faß fehr gerade auf feinem Grauschimmel; schmal und groß, mit hellem haar und hellen Augen. Er fah aus, als hätte alle härte und Not

des Krieges sein Berg noch nicht berührt.

"Den eisernen Fähnrich" nannten ihn die Kameraden im Scherz, weil fein Geficht fo ftolg und fühl mar. Dber fie nedten: "Der Engelbrecht mit dem fteinernen Bergen". Denn es war da droben in Flandern eine kleine, dunkle Belgierin gewesen, die sich redlich bemüht hatte, ihn zu gewinnen. Benn die Rede darauf tam, machte Rurt Engelbrecht fein allerhochmütigftes Geficht. "Sie mar regelrecht verliebt in dich, Engelbrecht!" fagten die anbern. "Und fie mar fo niedlich!" Aber er zog an feiner Attila, als fei da etwas in Unordnung geraten, und fagte furg: "Blech!" Dann lachten fie und ließen ihn in Frieden.

Sie ritten durch die Nacht. Schweigsam. Stundenweit. Es war ein trübes Reiten durch den eiskalten Regen. Eintönig klang bas Aufschlagen ber Sufe auf dem gefrorenen Beg. Die Ferne mar dunkel verhangen; kein Licht, soweit man sehen konnte.

Dem Fähnrich rann das Baffer übers Geficht; er wischte die kalten Tropfen nicht einmal weg, faß fteif und ruhig im Sattel, wie stets. Er achtete auf Pferd und Bfad und hob die Augen nur, um die duntle Ferne fpahend zu durchsuchen.

Un feiner Seite ritt der Oberleutnant und dachte an feine Braut.

"Es ift doch schön, Engelbrecht", sagte er. Es kam tief aus feinen Gedanten heraus.

Der Fähnrich brachte feinen Grauen näher zu bem Fuchs des andern heran. Sie ritten nun dicht, Flanke an Flanke. "Was ist schön, Herr Oberleutnant?" fragte er höflich.

"Ja, sehen Sie, daß man weiß: zu hause ist noch eine andere Menschenfeele, die zu einem gehört. Mit der man immer auf eine gang garte und innige Beise verbunden ift, und die in Stärke und Zuversicht wartet und nicht mude mird zu marten und für ben Tag ber Beimtehr ein großes Blud hütet und bewahrt."

Wie seltsam er das sagt, der Oberseutnant, dachte Rurt Engelbrecht und zog die Stirn in Falten. Ich wünschte, er sagte nicht solche Dinge. . . Er versuchte, an feine Mutter zu denten. Aber bas mar anders, gang anders.



"Wie alt sind Sie, Engelbrecht?" fragte der Ober-leutnant wieder.

"Achtzehn, Herr Oberleutnant."

"So jung! — Dann wissen Sie freilich nicht, was das alles bedeutet. Es ist schwer und schön, Engelbrechti" Nein, das wußte er wirklich noch nicht.

Zu Weihnachten bekamen sie Briefe und Pakete von daheim, und sie schlugen eine kleine Tanne im Forst und steckten die Wachslichtchen daran, die man ihnen geschickt hatte. Die zündeten sie am heiligen Abend an und saßen dann still beisammen in dem Keller, der damals ihr Quartier war — alle weit fort mit ihren Gedanken.

Einer begann zu singen und spielte auf einer alten Gitarre dazu, die sie im Haus gesunden hatten. Aber es sang keiner mit, und die eine Stimme wurde unsicher und brach ab. Sie lasen in ihren Briefen. Die Zeit ging schwer und dumpf. Draußen stand klirrend der Frost.

Der Oberseutnant saß neben Kurt Engelbrecht, und es traf sich einmal, daß er ihn anblickte, gerade in dem Augenblick, als er einen Brief von daheim noch einmal sas. Er fühlte wohl, daß ihn jemand ansah, und blickte auf und traf des Kameraden Blick. Da sah der Oberseutsnant, daß die hellen, harten Knabenaugen heute dunkel waren vor Heinmeh. — Der Fähnrich wurde rot und wandte den Kopf. Dann stand er auf und griff nach der Gitarre und sang ein Lied. Und da seine Stimme so start und ruhig und frei von Tränen war, sangen die andern schließlich mit und wurden an diesem trüben Weihnachtsabend im Feindessand zum Schluß doch noch ganz heiter und guter Dinge.

Es ritt eine Patrouille durch den Wald. Drei Mann und der Fähnrich. — Der Fähnrich war immer dabei. Er war noch jung genug, um sein Leben lachend dran zu wagen. Und er war schon alt genug, um zu wissen, daß für des Vatersandes Ehre keiner zu schade ist.

Die Kameraden sahen ihn in den klaren Morgen reiten. — Er wird wieder gute Meldung bringen, der Engelbrecht! dachten sie. Sie wußten auch, er tam nicht wieder, bis er Stärke und Stellung der feindlichen Bor-

posten genau erfundet hatte.

Am Balbrand verschwanden die Reiter im Morgendämmern. Bas dann weiter geschah, hat nie jemand genau ersahren. Denn sechs Stunden später erst kam der Fähnrich zurück. Blaß dis in die Lippen und allein. Der Graue dampste, und die Flanken slogen ihm stoßweise auf und nieder vor Ermattung. Der Fähnrich saß ab, ging zum Kommandeur und erstattete seine Weldung. Seine helle Anabenstimme klang ein wenig atemlos über den Plaß hin, und was er sagte, war von so großer Wichtigkeit, daß sofort ein Weldereiter aussah, um die Nachricht zum Divisionstad zu bringen.

Der kleine Engelbrecht war zum Umfallen müde. Aber er ging noch mit steifen Schritten quer über den Plat hin, rieb selbst den Grauen ab und strich ihm die zitternden Rüstern. In der Nacht, die dann kam, sag er mit dem Oberleutnant im Quartier. Und mitten in der Nacht wachte der auf und hörte den Jungen stöhnen.

"Was ift, Engelbrecht?" fragte er in die Dunkelheit hinein. Aber nun kam von dem Bett drüben kein Ton mehr. Da stand er auf, ging durch das Jimmer hin und leuchtete mit seiner Taschenlampe dem Fähnrich ins Gessicht. Der lag mit weitossen Augen, die Hände unterm Kopf. — Sein Gesicht war wie erstarrt vor Entsepen.

Der Oberseutnant setzte fich auf die Bettkante und sagte leise und gütig: "War es denn so schlimm, kleiner Engelbrecht?"

Es tam feine Antwort. Nur noch härter wurde bas hochmütige Knabengesicht. Da sprach ber andere weiter und sprach so behutsam wie eine Mutter zu ihrem Kind. "Ramerad", fagte er, und es war das erstemal, daß er den Fähnrich so nannte. "Die daheim sind und uns liebhaben, die miffen nicht, mie tief die Not ift, durch die wir hindurchmuffen. Sie mußten sich sonft noch viel mehr qualen um uns und könnten nie mehr froh werden. Alles das, was jest an Entjegen und Schrecken und wohl auch an Etel an uns herankommt, und das Fürchterliche was wir erleben, das muffen wir tief in uns verschließen und sehen, wie wir damit fertig werden. Und wir dürfen nie vergeffen, Engelbrecht, daß wir mit gutem Gemiffen durch all das Elend gehen können. Drum werden wir auch siegen und muffen fiegen, und wenn wir heimtommen, muffen wir die alte Frifche und Starte wiederhaben. Und unser Herz muß bereit sein, das Feine und Liebe in der Heimat wieder froh und dankbar auf-zunehmen. Ich wünschte, kleiner Engelbrecht, Sie eiferner Fahnrich, Sie konnten nun einmal tuchtig weinen. Dann murbe es beffer."

Aber der kleine Engelbrecht lag steif und stumm und rührte sich nicht. Und seine hellen Augen blieben trocken.

Der Winter ging dahin. Sie lagen nun in ihren Stellungen eingegraben wie Füchse im Bau, und alles Kämpfen war nur ein zähes Festhalten des einmal ersoberten Bodens.

Es tamen Tage mit wilden Sturmangriffen des Gegners. Aber die eiserne Mauer von Menschen hielt stand und wich keinen Fußbreit. Es wußte jeder einzelne: der Tag kommt, an dem wir selbst wieder zum Sturm vorgehen. Wenn die Kameraden im Often fertiggeworben sind! Dann geht der Tanz hier sos! Und gibt es nichts mehr, was uns widerstehen könnte. Aber so lange müssen wir halten aus. — Und sie hielten aus.

Dann und wann wurde ein feindlicher Graben genommen.

Dann lagen sie wieder viele Tage lang in ihren Gräben und beschränkten sich auf die Abwehr des Gegners. Sie hatten sich's ganz wohnlich gemacht in den Erdhöhlen. — Der Oberleutnant hatte ein Bild seiner Braut aufgestellt, und dieses helle, seine Mädchenbild mit den gütigen Augen stand nun wie eine Madonna über dem Leben all der Männer; wundertätig und wie ein Schuz. — Kurt Engelbrecht sah es manchmal an und bachte heimlich bei sich: was muß das für eine Frau sein!

Dann schrieb er einen Brief an seine Mutter, forge

fältig, mit großen, fteilen Buchftaben.

"Liebe Mutter! Sei nicht in Sorge; es geht mir gut. Wir sind zu einem Insanterieregiment kommandiert und liegen im Schükengraben. Ich danke Dir sür Deinen Brief und die Paketchen; den Rum habe ich mit dem Oberseutnant geteilt. Der Oberseutnant ist sehr gut zu mir. Er sorgt immer sür mich. Du brauchst keine Angst um mich zu haben, liebe Mutter. Es grüßt Dich Kurt."

Er schloß den Brief schnell, ohne ihn noch einmal durchzulesen. Sonst waren seine Briefe länger. Dieser aber war anders als alle, die er bisher geschrieben hatte.

Der Oberleutnant tam dazu und fragte: "Haben Sie an Ihre Mutter geschrieben?"

"Ja", entgegnete Engelbrecht.

Der Oberleutnant feste fich auf die Rante des Tifches und fagte langfam und vorsichtig: "Rleiner Engelbrecht,



Mummer 18.

wissen Sie, was jo eine Frau an Angst und Sorge auszuhalten hat? — Man muß manchmal schreiben, daß es nicht so schlimm ift, und daß fie sich nicht ängstigen sollen."

"Das habe ich getan", sagte der Fähnrich und wurde rot.

Es tamen blaue Tage mit milber und sehnsüchtig weicher Luft. — Einmal, als fie des Abends vom Dorf, wo fie zwei Tage im Quartier gelegen hatten, zur Stellung zurudtamen, budte fich ber Fahnrich und pfludte ein paar Schneeglodchen.

Spät am Abend, als die andern zusammen sprachen und nicht auf ihn achteten, legte er fie por bas Bilb von des Oberleutnants Braut. Und dies war seine allererste huldigung an eine Frau. Es tam aber fo, daß feine stolze Anabenseele sich der kleinen, scheuen Freundlichkeit fo fehr schämte, daß er in berfelben Nacht noch aufftand

und die Blumen wegnahm.

Nicht lange darauf, in den ersten Märztagen, traf es sich, daß sie bei einem heftigen Angriff des Feindes auf verhältnismäßig großer Front ins Befecht eingreifen mußten. Es gab ein heißes Rampfen. Schlimmer, als es ihnen bisher der ganze Feldzug gebracht hatte. Besonders um ein Dorf murde erbittert gerungen. Einen ganzen Tag lang brullten die schweren Geschütze der Urtillerie. Das Berften der Geschoffe rig ragende hauswände in Fegen und ließ rauchende Trümmer zurud. Aufgewühlt, von glühendem Gifen durchpflügt war die feuchte, schwerduftende Frühlingserde. Blutregen floß heiß in die frischen Furchen.

Dann aber, als die ichweren Geschüte ichwiegen und aus dem Dorf nur noch schwache Gewehrsalven klangen, gingen fie zum Sturm por. Bis in die Dunkelheit hinein dauerten die Straßenkämpfe. Es ging Mann gegen Mann. Und zum Schluß tonten nur noch vereinzelte Schüsse, dazwischen aber das wilde Reuchen der Rämpfenden, Rolbenschläge, Schreie und das dumpfe Fallen schwerer Körper. Mitten im erbittertften Ringen maren die Husaren. Jeder einzelne tämpfte heiß und wild. Mit hartem Gesicht, eistalt bis ans herz der kleine Engelbrecht. Er dachte gar nichts mehr. Nur einmal kam aus einer vergangenen Stunde die Stimme des Oberleutnants an fein Ohr: "Das gute Gewiffen, fleiner Engelbrecht, das ist die Hauptsache." Alles andere, alle zarten und schönen Wirklichkeiten des Lebens, die ftille Stube daheim mit dem seidenen Rauschen von Frauenkleidern, feiner Mutter Lächeln und Stimme — das alles war ausgelöscht. Jede Minute war so ftart und lebendig, daß sie ben gangen Menschen verlangte, mit allen Gedanten, bis zum letten. Es blieb tein Raum für irgend etwas anderes.

Schwer ging fein Atem. Er fühlte triebhaft und dumpf: fie muffen doch weichen! Und schlieglich wichen fie. Aber da stand die Nacht schon samtschwarz und tiefduntel über dem Dorf.

Rurt Engelbrecht ging durch die Strafen, zwischen Trümmerhaufen her und über Leichen hin und fuchte seinen Oberleutnant. Er blutete felbst an ber rechten Hand, es tropfte unaufhörlich warm und schwer herab; aber darauf achtete er nicht. Zwei Rameraden von feinem Regiment wollten ihn mitnehmen, daß er sich verbinden ließe, aber er fagte nur turz und verächtlich fein Lieblingswort: "Blech!" und ging weiter.

Am Ausgang des Dorfes war noch ein Haus zum Teil ftehengeblieben. Dahin brachten sie die Bermundeten. Rurt Engelbrecht ging burch die Reihen der ftöhnenden Menschen hin und suchte den einen. Und fand ihn schließ. lich. Er lag auf einem Seuhaufen und winkte ihm mit den Augen. "Da sind Sie, Engelbrecht. Das ist gut!"

Dann faß der Fähnrich bei dem langen Oberleutnant, bem Bruft und Schulter fo graufam zerriffen waren, und fagte kein Bort. Er faß fteif und ftill, das junge Besicht unbewegt, und mußte nicht, daß der Kamerad tief auf den Grund seiner Seele fah und alles verstand, mas da so redlich gegen die gewaltige Not dieses Tages ankämpfte.

"Engelbrecht," fagte er mühsam, "nehmen Sie mal das Bild aus meiner Tasche — hier, links. Langsam, mein Junge. So . . . nun geht es. Es ist Blut daran, bas muffen Sie abwischen. Steden Sie es ein, fleiner Engelbrecht, und sagen Sie mir, ob Sie etwas für mich tun wollen?"

"Ja", sagte ber Fähnrich und ftrich sich heimlich am Heu das rinnende Blut von der Hand. Seine Stimme war so ruhig wie sonst, und den Oberleutnant durchzuckte eine lette, grimmige Freude: Solche Rerls von Effen, das ist's, was wir brauchen! Aber daß er mir nicht zu hart wird vor lauter Stolz, der Junge, darum muß ich ihn nun in die schwerste Stunde seines Lebens schicken. Denn er foll mir das Weinen lernen!

Und er fagte wieder mit feiner guten Stimme, in ber nun schon ein zerbrochener Klang war: "Das Bild bringft du ihr zurück, mein Jung, hörst du? — Willst du das für mich tun — und eine Luge für mich fagen? — Sag ihr, daß es schnell ging. Sie soll nichts wiffen von der elenden Quälerei . . .

Die Worte kamen langfam, abgehackt, eines nach dem andern; dem Fähnrich brannten die trockenen Augen in seinem blaffen Gesicht. Es tamen ihm teine Tränen und kein Schluchzen. "Ich will alles tun", sagte er.

"Warum gibst du mir nicht deine rechte Hand, Rurt?"

"Beil sie zerschossen ist. Aber die linke tut's auch, Ramerad.

Der Oberleutnant schloß die Augen vor Mattigkeit. Er fühlte kaum mehr Schmerz. Irgend etwas Beiches und Stilles, eine munberbar tiefe Dudigfeit griff nach feinen Gedanten. "Dag wir bas geschafft haben, Engelbrecht", fagte er leise. Und dann nach einer Beile mit dem legten, klaren Denken, das ihm blieb: "Geh jest fort, mein Jung. Du sollst das nicht — mitansehen. . . Sonst wird dir — das Lügen — zu schwer."

Aber Rurt Engelbrecht blieb bei ihm bis über feine lette und allerschwerste Not hinaus.

Mit dem Urm in der Binde tam er die ftille Strafe entlang. Er trug nun die Offiziersachselstücke und den Degen.

Die Rastanien in den Garten hatten schon dide Rnofpen, die im Auffpringen waren und lichtes Grun unter den braunen Hüllen hervorschimmern ließen. Hnazinthenbeete standen bunt und steif unter den alten Bäumen; die Luft war schwer von ihrem süßen Duft. 3rgendwo fang eine Amfel, und der lodende, weiche Ton machte die fremde Ungft, die ihn fo hart bedrängte, noch beutlicher fühlbar. Es tamen zwei kleine Madchen an ihm vorbei, die sahen scheu nach seinem Berband und in fein junges, hartes Gesicht, und hielten große gelbe Narziffenfträuße mit ihren fleinen handen angftlich fefter umfpannt.

Er trat in ein Haus, und es dauerte eine kleine Beile, bis auf fein Schellen die Tur geöffnet murde. Dann



wartete er in einem großen, stillen Zimmer mit weißen Gardinen. Die Wände waren hell, mit sließender Seide bespannt, und auf einem Tisch am Fenster standen Blumen. Winuten vergingen. Er stand stumm, die Hand am Degen; sein Herz schlug saut vor Erwartung. Dann sah er die Frau, deren Bild er auf dem Herzen trug. Blond und weich war ihr helles Haar über dem schwarzen Kleid. Sie war sehr blaß. — "Er hat mir sehr viel von Ihnen geschrieben", sagte sie, als er sich über ihre Hand beugte.

Dann setzen sie sich, und er holte das Bild aus der Brusttasche seines Wassenrockes. "Ich soll es Ihnen geben", sagte er. Sie nahm das Bild und sah die dunksen Flecken darauf und küßte sie. Das tat sie ruhig und selbsteverständlich, und dem kleinen Engelbrecht wurde unverssehens andächtig dabei zumute. Er hatte Angst gehabt vor Tränen und Fragen. Aber das junge blonde Mädchen saß ganz still, königsich in ihrem Schmerz, und wartete.

Da begann er zu sprechen. Und je mehr er sagte, besto deutlicher fühlte er, daß seine eigene Stimme ihm fremd klang, weil sie so sacht und behutsam durch den Raum ging. Er wunderte sich sehr darüber, und er wunderte sich auch, wie leicht ihm das Lügen siel. Zugleich bemerkte er, daß sie, die doch kaum einige Jahre älter sein mochte als er selbst, etwas unendlich Mütterliches in ihrem ganzen Wesen hatte. Werden Frauen müttersich, wenn das Leben sie so hart ansaßt? dachte er erstaunt.

Und dann sprach er: "Es war ein schwerer Tag. Es fielen so viele neben mir. Auch er. Als ich mich über ihn beugte, gab er mir noch Ihr Bild. Dann war es schon vorbei. Er hat sich nicht mehr quälen müssen!"

"Gott sei Dant", sagte sie, und er hörte, wie schwer ihr Atem ging.

Er sah auf und sah in ihr Gesicht. Da sah er zum erstenmal in seinem Leben das, was man in Worten nicht sagen konnte. Er riß sich zusammen und sagte mit seiner hellen Stimme: "Ich soll Sie auch viel — vielmals grüßen. . ." Aber dann sank ihm der Kopf schwer auf den Tisch, und sie merkte am Zucken seiner Schultern, daß er weinte.

Sie stand auf und ging zu ihm hin und streichelte sein helles Haar. Sie wußte ja, was das für eine Art Mensch war, dieser große Junge mit seinem hochmütigen Gesicht, den sie den eisernen Fähnrich genannt hatten. Sie hatte in so vielen lieben Briefen von ihm gelesen. Und sie wußte auch von den Blumen, die einmal ein paar Abendstunden lang unter ihrem Bild gelegen hatten.

"Sie kleiner Jungel" sagte sie weich und gut; und er hörte aus ihrer Stimme, daß alle Not nicht das in ihr hatte zerbrechen können, was ihnen im Feindesland damals das helle, seine Mädchenbild zu Schutz und Symool gemacht hatte.

Er weinte lange Zeit und fühlte die gute Frauenhand über sein Haar streichen, und sein Herz wurde still dabei.

Dann hob er den Kopf und strich sich mit einem letzten Rest von Kindlichteit in der Bewegung seine ersten warmen Mannestränen vom Gesicht.

Schluf des redattionellen Teils.



Inhalt der Nummer 19. Die neben Lage ver worde. Aus beufichen Ariegslagareiten in Rordfrantreich und Beigien. Bon Geh. Medizinafrat Brof. Dr. Abolf Strümpesl-Leipzig. (Mit 9 Abbildungen) Der Welftrieg. (Mit Abbildungen) Lilber vom Tage. (Photographische Musinahmen) Die welfer Schlacht. Gedicht von Joseph von Lauff Sgnatjem und feine Schule. Eine zeitgemäße Erinnerung. Bon Alexander von Gleichen-Rußwurm 655 Kriegsbilder. (Abbildungen) Der große Rachen. Roman von Olga Bohlbrück (15. Fortjehung) Von der çaligilig-ungari.chen Grenze. (Wit 16 Abbildungen) Seilige Heimat. Stizze von Rudolf Michael Bilder aus aller Welt 671 681



Die sieben Tage der Woche.

27. Upril.

Bei dem Empfange aus Unlag des Jubilaums des Gultans teilt der Kriegsminifter ein Telegramm des Befehlshabers der 5. Armee Liman-Baschas mit, daß das Zentrum und der rechte Flügel des Feindes vollständig geschlagen seien.

28. April.

Das öfterreichisch-ungarische Flottenkommando veröffentlicht folgendes Communique: Unterfeeboot 5, Rommandant Linien-ichiffsleutnant Georg Ritter von Trapp, hat im Jonischen Reere den französischen Banzertreuzer "Leon Gambetta" torpediert und verfentt.

29. April.

Unfere auf bem westlichen Ranalufer befindlichen Stellungen nördlich von Ppern bei Steenstraate und het Sas werben

nordich von Ipern det Steenstraate und Het Sas werden vergeblich angegriffen.
Die englischen Truppen, die in der Umgegend von Kum Kale gesandet waren, sind trotz aller Bemühungen, sich unter dem Schutze des Feuers ihrer Schiffe am Lande zu behaupten, vollständig verjagt worden; kein Feind ist mehr auf dem asiatischen User Dardanelsen. Die seindlichen Streitkräfte an ber Spile von Kaba Tepe behaupten fich hartnädig unter bem Schuge bes Feuers ber feindlichen Schiffe; von ben anderen Teilen der Gallipoli-Salbinfet ift der Feind vertrieben morden.

30. April.

Die Festung Dünlirchen wird von den Deutschen unter Artilleriefeuer genommen.

Angriffe des Feindes zwischen Steenstraate und Het Sas werden abgewiesen. Die Brüdentöpse auf dem westlichen Kanaluser bei den Orten Steenstraate und Het Sas sind ausgebaut und fest in unserer Sand.

Die Bortruppen der im nordweftlichen Rugland operierenden deutschen Streitträfte haben in breiter Front die Gifenbahn. linie Dunaburg-Libau erreicht. Gegenwärtig find Gefechte bei Sawle im Gange. Bei Ralwarja icheitern größere ruffifche Angriffe unter

ftarten Berluften.

1. Mai.

Die Rampfe auf dem weftlichen Ranalufer nordweftlich von Ppern enden mit einem fehr verluftreichen Migerfolg des Feindes. Die Festung Dünkirchen wird weiter unter Artilleriefeuer

Das Gefecht bei Szawle verläuft gunftig für uns. Nach starten Berlusten flüchten die Ruffen, nachdem sie Sawle an allen vier Eden angesteckt haben, in Richtung auf Mitau weiter. Die Berfolgung wird fortgefest.

Das australischenglische Unterseeboot "Ae 2" wird von türkischen Kriegsschiffen beim Eindringen in das Marmarameer verfentt.

2. Mai.

Die Borhut der die Ruffen verfolgenden deutschen Truppen hat bie Gegend sübwestlich Mitau erreicht. Opern und Poperinghe sind von der Zivilbevölkerung geräumt.

3. Mai.

Im Beisein des Oberbefehlshabers Feldmarichalls Erze herzog Friedrich und unter der Führung des Generalobersten von Maden'en haben die verbündeten Truppen nach erbitterten Kampien die ganze russische Front in Westgalizien von nahr der ungarischen Grenze dis zur Mündung des Dunajec in die Welchsel an zahlreichen Stellen durchstoßen und überall eingebrückt, diejenigen Teile des Feindes, die entsommen konnten, sind im schleunigsten Rückzuge nach Often, scharf versolgt von den verbündeten Truppen. Die Trophäen des Sieges lassen fich noch nicht annähernd überfeben.

Der deutsche Abmiralftab teilt mit, daß am 1. Mai ein deutsches Unterfeeboot bei Galloper Feuerschiff den englischen Lorpedobootszerstörer "Recruit" durch Torpedoschuß zum Sinten gebracht habe.

Aus deutschen Kriegslazaretten in Nordfrankreich und Belgien.

Bon Geh. Med. Rat Brof. Dr. Abolf Strumpell, Leipzig.

Auch im Kriege berühren sich die Gegenfähe. Auf ber einen Seite Berftorung, Bernichtung und das Streben, mit allen Hilfsmitteln moderner Technit die Gegner zu verftummeln und zu toten. Und andererfeits die umfassendsten Einrichtungen der ärztlichen Runft und Wiffenschaft, um die Bunden zu heilen, die Rranten gu pflegen, menschliches Leben zu erhalten. Der Rrieg ift ohne den gewaltigen umfassenden Apparat des Sanitätsmefens gar nicht dentbar. Mit dem Gefühl innerer Befriedigung empfinden mir Urzte unfere Aufgabe, die über all dem Getofe des Rampfes fteht, die nicht zwischen Freund und Feind unterscheidet, sondern in dem Bermundeten oder Rranten nur den hilfsbedürftigen Menschen fieht. Die Ausbildung der sanitären Einrichtungen und der Leiftungen der Arzte im Rriege werden mit Recht als ein Gradmeffer der allgemeinen Kultur des triegführenden Boltes angesehen. Auch in diefer Sinficht brauchen wir deutschen "Barbaren" tein unparteis isches Urteil zu scheuen, wie die nachfolgenden Zeilen aufs neue bartun follten. Sie geben einige Einbrude wieder, die ich auf einer turzen Studienreise durch beutsche Rriegslazarette in Nordfrantreich und Belgien sammeln tonnte.

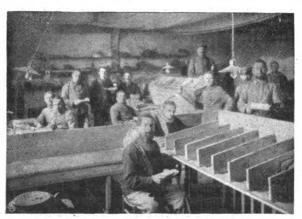
Der Krieg ftellt die Arzteschaft bes Staates mit einem Male vor eine ganz neue gewaltige Aufgabe. Welch



Unficht von Rethel.

Phot. Blegand.

Auffehen und welche besonderen Schwierigkeiten macht es, wenn zu Friedenzeiten burch ein Eifenbahnunglud, einen Hauseinsturz oder dergleichen plöglich Dugende oder gar hunderte von Menschen der ärztlichen Silfe bedürftig werden! Und im jegigen Rriege, wo Millionen= heere gegeneinander fampfen, fonnen in menigen Stunden Taufende von Bermundeten auf dem Schlachtfelde liegen, für die fo rasch wie möglich gesorgt werden muß. Und neben den Rriegsverwundungen spielen im Felde auch gemiffe Erfrantungen eine weit größere Rolle als zu hause im Frieden. Die enge Busammenhäufung der großen Menschenmaffen, die Unmöglichkeit, unter den gegebenen Berhältniffen alle von der Sygiene geforderten Borbeugungsmaßregeln vollständig zu erfüllen, erleichtern das Auftreten und die Ausbreitung epidemischer Krankheiten. Während im Rriege 1870-71 von den anstedenden inneren Erfranfungen Poden und Ruhr die größte Rolle gespielt haben, hat in dem jegigen Rriege bisher auf dem meft=



Briefpoftamt des Seuchenlagaretts Neu-Rethel.

lichen Kriegschauplat besonders der Typhus eine große Ausbreitung gewonnen, während die Ruhr zwar auch sehr häusig, aber verhältnismäßig selten in schwerer Form aufgetreten ist. Die Pocken haben dank den segensreichen Folgen der bei uns obligatorischen allgemeinen Pockenimpfung ihre früher oft so schreckliche Bedeutung als Kriegseuche fast vollständig versoren.

Die im Kriege gegebene Notwendigkeit, plöglich für Taufende Kranker Berpflegung und ärztliche Behandslung zu schaffen, erfordert ein unge...ein großes organissatorisches Talent. Die wenigen Spitäler aus Friedenzeiten in der Nähe des Kriegschauplatzes haben natürs

lich gegenüber dem Maffenandrang von Rranten mahrend des Rrieges nur eine untergeordnete Bedeutung. Es gilt also, in gesicherter Lage hinter der Rampffront im Bereiche der einzelnen Seeresteile neue Lazarette möglichst schnell in großer Zahl zu gründen. hier zeigt fich nun der prattifche Blid, die Geschidlichkeit und die Tattraft unferer Urzte, sowie des ihnen unterftellten Silfspersonals in bewunderungswürdiger Beife. Eine mahre "Umwertung aller Berte" muß da ftattfinden und eine ftete Unpaffung an die gegebenen Berhältniffe. Die verschiedenften Gebäude, wie fie gerade zur Berfügung fteben, muffen zu Lazarettzwecken umgewandelt werden. Ich habe Lazarette besucht, die in Schulen und in Mädchenpensionaten eingerichtet waren, andere in Rirchen, Rathäusern, Theatern, Gefängniffen, Fabriten, Hotels, Brivatvillen usw. Ist das am Fabriten, Hotels, Privatvillen usw. Ist das am passendsten erscheinende Gebäude gewählt, so geht es an die innere Ginrichtung. Betten, Bafche, Geichirr, Tifche, Stühle ufw. muffen beschafft werden, Ruche, Bascherei, Apothete, Basserleitung, Beleuchtung, Abfuhr, Desinfettion ufw. eingerichtet werden. Bieles liefert die Heeresverwaltung, aber ohne "Requirieren" geht's beim beften Willen nicht ab. Die Geschicklichkeit und Findigkeit unferer Soldaten find oft wirklich ftaunenswert. Da finden sich Tischler, Maurer, Elektrotechniter, Rlempner, Schloffer, und mit den oft einfachften Mitteln ift alles beschafft und instand gesetzt, was man von einem modernen Lagarett zur Pflege und Behandlung der Kranten nur verlangen fann.

Es sei mir gestattet, als besonders interessantes Beifpiel für das Besagte das große Seuchenlagarett in Rethel an der Misne in seiner Entwicklung und Entstehung hier etwas näher zu beschreiben. Als die Deutschen Mitte Ottober vorigen Jahres in Rethel einzogen, fanden fie hier in einer in unmittelbarer Rabe ber bekannten Rirche gelegenen technischen Schule bereits ein kleines französisches Lazarett von etwa 100 Betten eingerichtet vor. Auch einige französische Berwundete waren zurudgelaffen, die nun in dem fogenannten "Franzosenlazarett" (auch für den zurückgebliebenen Reft der einheimischen Bevölkerung beftimmt) untergebracht murden. Die erfte Aufgabe bei der Gin= richtung des neu zu schaffenden deutschen Seuchenlazaretts war ein großes Reinemachen. Denn nach allen Schilderungen muß das frangöfische Lazarett ein mahrer Schweineftall gewesen sein. Ordnung und Sauberfeit find überall das Rennzeichen deutscher Berwaltung. Dies erkennen fogar unfere Feinde an. Für die innere Ginrichtung mar es von Borteil, daß Rethel vor dem Rriege ein blühendes Industriestädtchen von etwa 7000 Ein-

wohnern war. Jest ist freilich ein Teil der Stadt völlig zerftört, aber ein fehr großer Teil der meift verlaffenen Saufer ift unverfehrt. Mus ihnen tonnten für den erften Bedarf Möbel, Defen und gahlreiche Betten ins Lagarett geschafft werden. Undere Betten wurden in einer allgemein üblichen einfachen, aber höchst prattischen Beise aus zurecht= geschnittenen Brettern hergestellt. Mehrere große verlaffene Fabriten in Rethel lieferten Dampfmotoren, Rohreund Reffel als willfommenes Material zu Bafferleitungen und elettrischen Unlagen. Da die im Sauptgebäude, der früheren technischen Schule, unterzubringende Bettenangahl viel zu gering für die Bedürfniffe mar, fo murden gleich noch mehrere große Baraden teils für die Rranten, teils für Berwaltungzwede eingerichtet. Die Upothete verblieb im Sauptgebäude. Bahlreiche, in den Schränten ordentlich aufgestellte physi= falische Apparate und ausgestopfte Tiere erinnern noch jett an die urfprüngliche Bedeutung Raumes. Intereffant ift auch ein Blid in die Bafchereien. Das Bafchen wird hauptfächlich von frangösischen Frauen und Mädchen beforgt, die für ihre Arbeit freie Befoftigung und eine tleine Entlohnung erhalten. Natürlich fteht die gesamte, im Ort gurudgebliebene französische Einwohnerichaft - es mögen nur wenige hundert Menschen sein — unter ständiger militärischer Aufsicht. Sie verhielt fich, wie mir ichien, ftill und ruhig, obwohl man na= türlich den Erwachsenen den Druck anfieht, der auf ihnen laftet. Faft alle Frauen der befferen Stände gehen Schwarz gefleibet. Nur die Rinder vergeffen raich das erduldete Leid und fpielen arglos auf den Trümmern der zerftörten Saufer. Bie immer, ahmen fie das Befehene und Behörte nach, marichieren wie die Soldaten und singen, fo gut es geht, die oft gehörten Soldatenlieder.

Da die Zahl der Typhustranken zu Ende vorigen Jahres bedeutend anwuchs, mußte das zu ihrer Aufnahme und Behandlung bestimmte Seuchenlazarett noch weiter erheblich vergrößert werden. So entstand Neu-Rethel, eine richtige kleine Barackenstadt mit 65 neuen







Bilder aus dem Cagarett Neu-Rethel.



Baraden, unterholb des gelegenen ur= höher fprünglichen Lazaretts erbaut und mit diefem burch einen hübschen feften Rnuppelmeg verbunden. In Neu-Rethel mußte alles neu geichaffen werden: Ent= mäfferung, Müllabfuhr mit eigenem Rleinbahnbetrieb, Desinfeftions-anstalt, Badeeinrichtung, Postbetrieb u. a. Much eine fiim nungsvolle fleine Rirche mit hübschen bunten Blasfenftern ift porhanden. Die Leuchter und das Rrugifig vor dem

kleinen Altar sind aus der Hauptkirche in Rethel hierher geschafft worden, die "Lichte" sind aus weißem Papier gedreht und haben oben eine kleine elektrische Kerze. An jedem Sonntag und oft auch wochentags wird hier für Rekonvaleszenten Gottesdienst gehalten — ohne Unterschied für alle Konsessionen. Der Gott des Krieges ist über solche Kleinlichkeiten erhaben.

Das für das Seuchenlazarett Neu-Rethel am meisten Charafteristische findet man aber nicht in, sondern zwi= schen den Baraden. Überall im Rriege tritt es einem entgegen, daß die menschliche Natur fich nicht ganz austreiben läßt. Nicht Zerftören, sondern Schaffen und Aufbauen ift der Trieb des Menschen, und die Freude an dem Gefälligen und Schönen in der Natur ift dem Menschen angeboren. Man sagt allgemein, daß der Trieb zur Ausschmuckung und Berschönerung beim deutschen Soldaten fich viel mehr geltend machen foll als bei anberen Nationen. Tatsache ift, daß faft überall, wo deutsche Soldaten dauernd einquartiert find, bei ihnen das Bestreben hervortritt, ihre Umgebung nicht nur prattisch einzurichten, sondern auch, wenn auch nur mit den einfachsten Mitteln, irgendwie fünftlerisch zu schmuden und zu verschönern. Unzähligemal habe ich mich im ftillen gefreut über die fleinen Fahnchen, Blumengewinde und Rrange, über einfache Schnigereien,



Bor dem Baradenlagarett Neu-Rethel.

Malereien und sonstigen Zierat, den unsere Soldaten an den ärmlichsten Dorshäusern, wo sie im Quartier lagen, angebracht hatten. Wie bekannt, begegnet man dem gleichen Kunstsinn ost sogar in den Unterständen und Schützengräben. Auch dies ist eine bemerkenswerte Eigenheit von uns "Barbaren".

In besonders reichem Maße, angeregt und unterstügt von dem leitenden Arzt, macht sich diese Eigenheit in den Gartensulagen zwischen den

anlagen zwischen den Baraden von Neu-Rethel gestend. Überall, wo Soldaten auf freiem Belande untergebracht find, fand ich diefe Neigung zum Garten- und Blumenbau hervortretend. In Rethel haben fie aber besonders Subsches geschaffen. Um fie zu fördern, hatte der leitende Urzt fleine Preise für die hübscheften Unlagen zwischen den Baraden ausgesett, und nun wetteiferten die Infaffen einer jeden Barade darin, auf ihrem Gartenanteil iwas besonders Driginelles und Schönes herzustellen. So ift in Rethel eine formliche fleine Bartenftadt entftanden mit Blumenbeeten und Ginfaffungen, mit fleinen Lauben und umpflanzten Sigplägen. Die in Frankreich allgemein zur Heizung gebrauchten fleinen schwarzen "Gier-Briketts" eignen fich fehr gut zur Anlage von allerlei Mofaitmuftern und Inschriften in den Rafenplagen. Go lieft man denn neben den feft und fauber gehaltenen Begen ("Hindenburgstraße", "Kaiser-Allee" u. a.) in großer schwarzer Schrift "Gott strafe England" oder "Gott ichüte Deutschland" und Aehnliches.

Mehrere tausend Typhuskranke sind in Rethel behandelt worden. Die ärztliche Unterzuchung und Behandlung wird ebenso gut und sorgsam ausgeführt wie in den besten deutschen Krankenhäusern und Kliniken. Ein eigenes wissenschaftlich-bakteriologisches Laboratorium ist vorhanden unter Leitung eines Ussikenzarztes aus einer

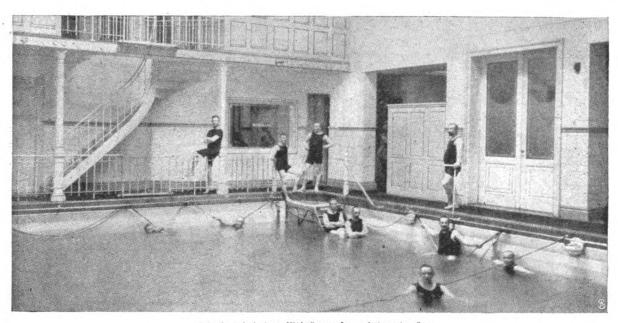


Einweihung des Bismarddentmals im Seuchenlagarett Rethel.

deutschen Universitätsklinik, ausgestattet mit den besten wiffenschaftlichen Silfsmitteln. Anfangs machte die Ernährung der zahlreichen Rranten einige Schwierigfeiten. Aber bald trat auch hier die Anpassung an die gegebenen Berhältniffe heran, und es zeigte fich, daß man in der Ernährung der Inphustranten gar nicht fo zurudhaltend zu sein braucht. Im Gegenteil, die sehr guten Heilungsergebnisse, die in Rethel erzielt find, und die den Ergebniffen in den deutschen Krankenhäusern nicht nachstehen, find nach der Unsicht der Aerzte hauptfächlich auch auf die reichliche und gute Ernährung der Rranten zurudzuführen. Die Retheler Urzte haben ihren Rranten von Anfang an Fleisch, das stets reichlich vorhanden war, verabreicht, in Form von feinem Schabefleisch, in der Suppe vertocht. Die Beschaffung von Milch und Eiern machte anfangs einige Schwierigkeiten. Da fand man zufällig in einem Dorf in der Nabe ein großes Eierdepot, in dem etwa eine Million für Paris bestimmte Eier aufbewahrt maren. Damit mar bem Mangel an

Typhusimpfung läßt sich aber auch nach den jetzigen Ersahrungen nicht fällen. Nur so viel steht sest, daß die in richtiger Weise durchgeführte Typhusimpfung durchaus ungefährlich ist. Einen sicheren Schutz gegen eine spätere Anstedung mit Typhusbazillen gewährt sie nicht. Darin stimmen aber sast alle Arzte, die jetz zahlereiche Typhustrante behandelt haben, überein, daß die Krantheit bei den vorher Geimpsten leichter und gesahrsloser verläuft als bei den nicht Geimpsten. Immerhin stehen wir erst am Ansange unserer Bemühungen um eine sicher wirksame Wethode der vorbeugenden Typhusbetämpfung.

Bei einer so schweren und langwierigen infektiösfieberhaften Erkrankung, wie der Typhus, gewinnt der Körper, auch wenn die Krankheit glücklich überstanden ist, nur langsam und nach längerer Zeit seine frühere Kraft und Leistungsfähigkeit wieder. Da es aber im Kriege darauf ankommt, die Typhusrekonvaleszenten möglichst bald wieder dienstfähig zu machen, so bedarf



Schwimmbad des Militärgenefungsheims in Spa.

Eiern für lange Zeit abgeholfen, und auch Milch war schließlich in genügender Menge zu erhalten. Auf die zahlreichen wissenschaftlichen Fragen, die bei der Besobachtung einer so großen Zahl von Typhuskranken ansgeregt wurden, kann ich hier natürlich nicht eingehen. Nur einige kurze Bemerkungen über den Wert der in unserem Heer in größtem Umsang durchgeführten prophylaktischen Typhusimpfungen sind vielleicht von allsgemeinerem Interesse.

Seitdem der enorme Nugen der Schutpockenimpfung sicher feststeht, ist die medizinische Wissenschaft unadzüssische Beissenschaft unadzüssische Beissenschaft unadzüssische Beissenschaft unadzussische Beissenschaft unadzussische Beissenschaft und für andere gefährliche Insestionstrankheiten eine entsprechende Schutzusprung zu sinden. Die theoretische Wöglichkeit einer derartigen Schutzimpfung liegt unzweiselhaft vor. In den letzten Jahren hat man hierher gehörige Versuche namentlich in bezug auf den Unterseibstyphus und die Cholera angestellt. Die in Südwestafrika mit der Typhusschutzimpfung gemachten Erfahrungen waren so günstig, daß die Fortzsehung dieser Versuche im jetzigen Kriege gerechtsertigt erschien. Ein abschließendes Urteil über den Wert der

bei den erkrankten Soldaten auch die Rekonvaleszenz einer besonders sorgsamen Ueberwachung. Auch im Seuchenslazarett Rethel wird diesem Punkte natürlich besondere Aufmerksamkeit gewidmet. Gute Ernährung und sangsame Gewöhnung an körperliche Leistungen durch kurze übungsmärsche und dergleichen kommen vorzugsweise in Betracht. Immerhin war es kaum durchsührbar, die Genesenden bis zur völligen neuen Dienstfähigkeit im Lazarett zurückzubeholten. Da kommt nun eine weitere wirklich großartige Gespfung deutscher Organisationstunst hinzu, das auf Anregung des Generalstabsarztes der Armee geschaffene große "Kaiserlich Deutsche Wiltürs" Genesungs beim" in Spa.

Spa ift bekanntlich ein eleganter, bisher viel besuchter belgischer Badeort, sehr schön in den waldigen Ausläufern der Ardennen gelegen, gar nicht weit entsernt von der deutschen Grenze und von Aachen. Er eignet sich ganz besonders für die Anlage eines solchen großen Genesungsheims, nicht nur wegen der günstigen Lage, sondern auch deshalb, weil in den zahlreichen großen Hotels, Badeanstalten und Bergnügungsräumen ohne

weiteres ausreichende Räumlichkeiten und zahlreiche Betten zur Aufnahme von über 2000 Retonvalefzenten Bur Berfügung ftanden, und weil außerdem die mirtfamen Kurmittel des Bades (Bader, Maffage, Beilgym= naftik, Inhalationen, Trinkfur) in der erwünschtesten Beife zur Unterftugung und Beschleunigung der Benefung in Anwendung gebracht merden tonnten. Go fteben also jest in den großen Konversationsräumen, im Theaterfaal, im Lesesaal und auch in den früheren Spielfälen zahlreiche elegante Hotelbetten, in denen unsere Soldaten es fich bequem machen tonnen. Nun darf man fich freilich nicht vorftellen, daß dies alles Leute find, benen eigentlich nichts mehr fehlt, und die fich nur noch erholen muffen. Im Gegenteil — die Nachtrantheiten und Nachwehen der vorhergegangenen schweren Infektion machen den Urzten noch genug zu schaffen. Auch große, warme Schwimmbad in Spa, bei deffen Unlegung man wohl kaum an die Möglichkeit seiner jezigen Berwendung gedacht hat.

Bon großer Wichtigkeit ist aber auch die Sorge für eine genügende geistige Beschäftigung der kranken und genesenden Soldaten. Außer der Beschafzung guten Lesektosis ist wiederum die Unterstützung der künstlerischen Neigungen und Talente unseres Bolkes von besonderer Bedeutung. Habe ich oben den Sinn unserer Soldaten für die Ausschmückung ihrer Wohnräume und deren Umgebung gelobt, so muß ich jett noch hervorheben, wie sich überall, wo Deutsche zusamenkommen, die unserem Volke tief eingewurzelte Liebe zur Musit geltend macht. Sowohl in Rethel, als auch in Spa erfreuten uns oft die künstlerisch durchaus achtungswerten Leistungen eines Männerchors,



Ein Saal des Militärgenefungsheims in Spa (früherer Theaterfaal).

Rückfälle und neue andersartige Erkrankungen kommen nicht selten vor. So ist also noch ein weites Feld für die mannigsaltigste ärztliche Tätigkeit vorhanden. Eine Reihe spezialärztlicher Abteilungen (für Nervenkranke, Ohrenkranke, Herzkranke, Jahnkranke usw.) ist unter der Leitung hervorragender Spezialisten eingerichtet worden, und besonders überraschend wirken wiederum die Auszbehnung und die vorzüglichen Einrichtungen der rein wissenschaftlichen Laboratorien (bakteriologisches, seroslogisches, mikrostopisches, chemischspienisches, Röntgenslaboratorium), in denen wie im tiessten Frieden wissenschaftlich gearbeitet wird.

Natürlich ist ein großer Teil der Insassen des Genesungsheims schon so weit wiederhergestellt, daß er frei umhergehen kann. Für diese Rekonvaleszenten haben die sonstigen Hilfsmittel des Badeortes ihre besondere Bedeutung. Da gab es Schneesport, allerlei Spiele im Freien, Terrainkuren, Bäder, Gymnastik usw. Die Abbildung auf S. 653 zeigt uns das viel benutzte der sich alsbald unter den Soldaten zusammengefunden hatte und unter der Leitung eines kundigen Dirigenten in durchaus ernster und strebsamer Weise seine Darbietungen zu vervollkommnen suchte. In Spa hatte sich unter den zahlreichen Rekonvaleszenten sogar ein vorzügliches kleines Orchester gebildet, in dem mehrere tüchtige Berussmusiker mitwirkten. Eine große Freude machte ich den Leuten, als ich bei einer kleinen geselligen Beranstaltung selbst. die Geige ergriff und fröhlich unter meinen derzeitigen Kunsktollegen mitsiedelte.

Was mich auf der ganzen Reise aber am meisten gefreut und mir oft genug das Herz höher schlagen gemacht hat, das war der Geist der Ordnung, der Arbeitsamkeit, der Pflichterfüllung und der absoluten Zuversicht auf den Sieg unseres Volkes, dem ich überall begegnet bin. Daß bei so umfassenden Einrichtungen und bei solchen Menschemassen nicht alles sehlerlossein kann, versteht sich von selbst. Es entspräche auch schlecht unserem deutschen Volkscharakter, uns allein



für vollkommen zu halten und aufzuhören, an uns selbst und an unseren Einrichtungen zu arbeiten und zu bessern. Ich kann nur darüber urteilen, was ich von den Leistungen unserer deutschen Arzte gesehen habe. Dies verdient aber unsere höchste Bewunderung und Anerstennung. Und auch der aufopfernden Hilfeleistung, welche unsere franken und verwundeten Soldaten von den Sanitätern, Krankenpslegern und Krankenschwestern allenthalben erfahren, wollen wir hier in der Heimat stets dankbar gedenken. Über die stille, segensreiche, selbstlose Tätigkeit der Schwestern — hauptsächlich am Krankenbett, aber vielsach auch in der Verwaltung — habe ich nur Worte des Lobes gehört.

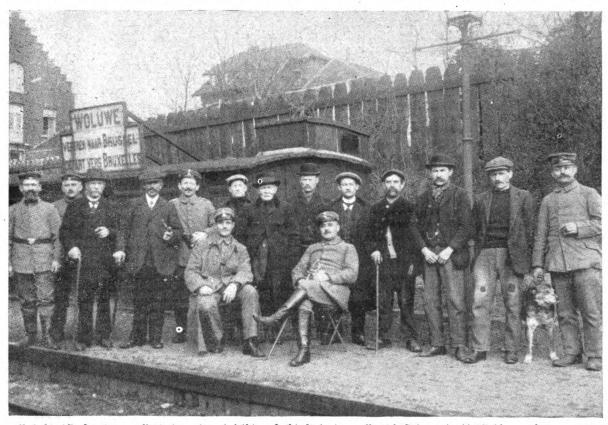
Es war ein eigenes Gefühl, als wir jetzt im Jahre des 100. Geburtstages Bismarcks das kleine Häuschen in Donchern besuchten, wo im Jahre 1870 die be-

rühmte, zur Rapitulation von Sedan führende Unterredung zwischen Bismard und Napoleon III. ftattfand. Biederum maren Donchern und Sedan von deutschen Truppen befett, und in frangösischen Landen feierten deutsche Solbaten überall am 1. April den Gedenktag des Mannes, für deffen Bert wir auch in diefem Rriege tämpfen muffen. Much im Seuchenlagarett Rethel wurde der 1. Upril gefeiert, und unfer Bild zeigt uns das einfache, aber eindrucksvolle Denkmal, das deutsche Soldaten hier zum Andenken an diesen Tag errichtet haben. Wenn fpater, nach der Beendigung des Rrieges, die Frangofen wieder in Rethel einziehen und dann dore den Bismardftein im deutschen Soldatenlagarett finden, werden fie ihn zerftoren oder ihn fteben laffen? 3ch hoffe das lettere, denn der Stein fann auch ihnen gu dauernder, ernfter Mahnung dienen.

Der Weltkrieg. 3u unfern Bildern.

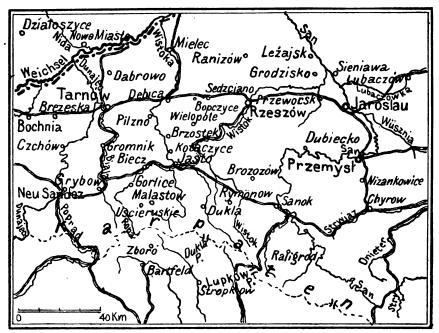
Mit Binters Abschied war im Gang der Ereignisse icheinbar ein gewisser Stillstand eingetreten. Bon allen Fronten wurde die Berichterstattung fnapp und knapper. Es war, als ob das Zünglein der Kriegswagzschtgehalten würde und keine Schwankungen zu verzeichenen hätte. Doch diese Pause ist vorüber. Neuerdingsschlägt das Zünglein der Wage lebhaft aus, und alle Schwankungen neigen zu unseren Gunsten.

An der Karpathenfront hat die starre Behauptung unserer Stellungen nicht allein zur gänzlichen Ersolglosigkeit sämtlicher russischen Durchbruchsversuche geführt, sondern zu einem entschiedenen übergewicht unserer Streitkräfte. Bei der ungeheuren Ausdehnung der Kampsfront ist es für die Lage charakteristisch, daß an dem einen der drei Pässe, an der Duklasenke, ein Absichmitt von nahezu hundert Kilometern, den die Russen mit aller Gewalt ihrer immer auss neue herangewälzten Massen zu durchbrechen versuchten, mit ausgezeichneter Bravour behauptet worden ist. Starke Feldbefestigungen in der Gegend Zboro, mit allen technischen Hilfsmitteln der Pionierkunst ausgerüstet, in wirksamer Ausnühung der Artillerie, standen bemannt mit Truppen in voller Leistungsfähigkeit, so daß es ganz unwahrscheinlich wurde, daß die hier erlahmten russischen Durchbruchsbemühungen



Bahnichuhftrafwache von Bertretern einer belgischen Ortschaft, in deren Bereich Telegraphendiebstahl vorgetommen war.





Bu den Kämpfen in Weftgaligien.

sich mit irgendwelchem Ersolge wiederholen könnten. Im Jusammenhang mit den Ersolgen der Armee Linssingen war man durchaus zu der Annahme berechtigt, daß die mörderische Karpathenschlacht eine nuzlose Kraftsvergeudung des russischen Heeres bleiben werde.

Mit der überraschenden Plötzlichkeit, die wir an allen Siegesmeldungen aus dem Osten gewohnt sind, kam die Rachricht, daß sich dort das Schidzsal der russischen Armee wieder einmal erfüllt hat. Diese Botschaft, die nach langer Zeit wieder die Siegesslaggen in Deutschland emporslattern ließ, lautete wie gewöhnlich, wenn entscheidende Schläge zu verzeichnen sind: Der ganze Umsang der russischen Niederlage sei noch nicht zu übersehen. Die zunächst gemeldeten hohen Zahlen der russischen Berluste und übrigen Einzelheiten ersuhren dann allmählich weitere Ergänzungen. Die ganze Wucht dieses Schlages wird erst im Jusammenhang mit dem weiteren Gang der Ereignisse gewürdigt werden können.

Borangegangen waren dieser Überraschung die Mesbungen aus den letzten Apriltagen, daß eine Front von 20 Kilometern östlich und nordöstlich von Suwalti von uns durchbrochen sei. Und weiter die Weldung, daß Bortruppen unserer Kordost-Armee in der Linie zwischen Libau und Dünaburg im Bormarsch seien. Richt minder überraschend tam hinzu, daß in der Bersolgung der flüchtenden Russen die Gegend von Mitau von unseren Truppen erreicht sei. Was das bedeutet, war auf den ersten Blick klar, denn mit Mitau selbst muß der Schlüssel zum westslichen Kurland in unsere Hände sallen, und es sind durch die starte Bedrohung von Riga uns weitere Aussichten eröffnet.

Hat so im Often die Lage eine vielversprechende Wendung genommen, so sind vom westlichen Kriegschauplate gleichfalls günstige Aussichten zu melden.

In Flandern sind die Umklammerung Pperns und die Sicherung der Übergänge über den Pserkanal wesentliche Fortschritte. Die mühsam behauptete Desensive, zu welcher sich die mit so viel Auswand in Szene gesetzte französisch-englische Offensive gestaltete, hat damit ihren Stoß erhalten. Bährend noch tiefe Melbungen durch Einzelheiten ergänzt wurden, tam die Rachricht von der Beschießung Düntirchens durch schwere deutsche Granaten, über deren Herkunst ein Geheimnis schwebte.

Daß es in den Bogesen sür die französischen Waffen schlecht steht, ist eine Tatsache, die zu den übrigen Mißersolgen auf dem westlichen Kriegsichauplatz rechnet. Und doch wird sie bestritten. Es gibt immer noch sindige neutrale Berichterstatter, die durch irgend welchen "Augenschein" überzeugt zu sein glauben, daß der vielumstrittene Hartmannsweilertops, der doch längst wieder unser ist, unterhalb der französischen Stellungen liege.

Mit berechtigtem Selbstbewußtsein konnten die Türken am 27. April den Jahrestag der Thronbesteigung des

Sultans feiern; der Tag wurde verherrlicht durch die Meldung Liman-Baschas, daß er mit seiner Urmee das Zentrum und den rechten Flügel des Feindes vollständig geschlagen habe und hoffe, auch den linken Flügel zu schlagen.

Bu Wasser und zu Lande häufen sich an den Dardanellen die Mißersolge der Gegner. Die Landungstruppen der seindlichen Verbündeten sind an allen Punkten blutig abgeschlagen worden. Einer dieser Versuche am westlichen Ufer von Gallipoli führte zu einer schweren Katastrophe für die Engländer und Franzosen.

Aus Mytisene kam die Meldung, daß vier englische und französische Batailsone von den Türken vernichtet wurden.

Das östereichische Unterseeboot "U 5" unter dem Kommando des Linienschiffseutnants Ritter von Trappsprengte im Jonischen Meer den französischen Panzertreuzer "Leon Gambetta". X.

Alfred Georg Hartmann: Die Fahrt ins himmelreich.

Ein Rünftlerroman aus Holland (Cotta Rfg.)

Die Tagebuchform sommt dem modernen Bedürsnis entgegen, die geheimsten Empfindungen und innersichsten Gründe des Handeling seinem zu sernen; sie gestattet serner manche Abschweisung, hier ein Inrisches Zwischenspiel, dort eine poetische Besehrung. Und wenn der Bersasser Sagebuchs ein Münchner Malerprosessor ist, der an der Spitze seiner Schüler und Schülerinnen nach Holland zieht, so wird es an solchen Arabesten am Gebäude der Handlung nicht sehen — holländische Kunst, Landschaft und menschliche Eigenart reizen in besonderer Beise zur Ausmalung und Ausbeutung. Hartmanns frische, sebensvolle Auffassung, unseren Lesern aus so manchem Auffas über jenes Kunst- und Landgebiet besannt, kommt der Niederschrift des verliedten Prosessor zugute; das Werben des gereisten Mannes um die junge Schülerin hat auch in der Darstellung des Haupsteltsigten nichts Sentimentales oder Flaues. Eigenartig und schön sind die Wärme und Frohsinn verbreitenden Kapitel, die das besondere Niederständische schildern. Die Bereinigung von Kunst und Liede hat noch immer wohl getan, und auch auf diesem Einzelschickal liegt so viel Glück und Glanz, daß uns der tragsische lausgang als berechtigte Korrettur des Ueberschwangs erscheinen darf.







Linienschiffsleutnant Georg Ritter von Trapp,

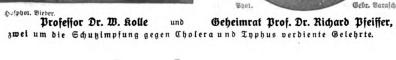
Führer bes öfterr.-ungarischen Unterseeboots 5, das im Joniichen Meer den frangofischen Pangertreuzer "Leon Gambetta" versentte





Erkaiferin Eugenie, feierte ihren 90. Geburtstag.





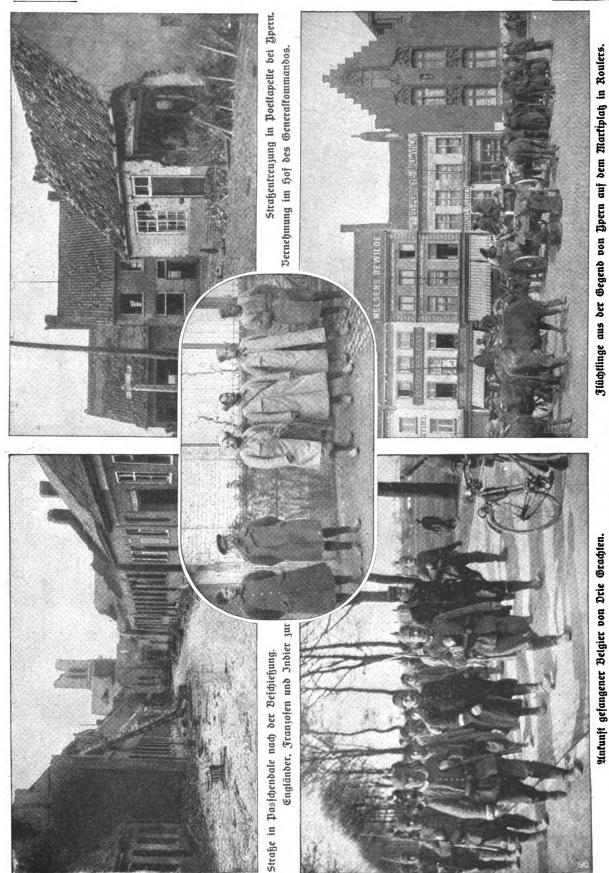








Nummer 19. Seite 659.



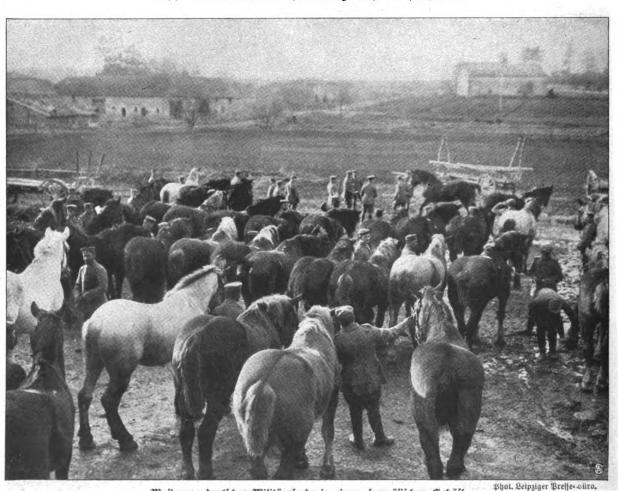
Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA

Aus dem Kampfgebiet von Ppern.



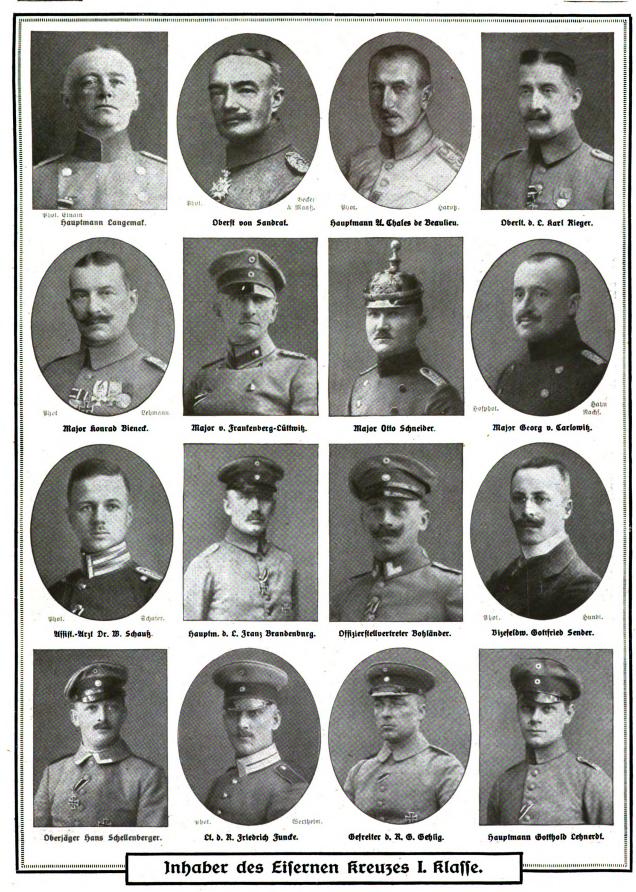
Deutsche Munifionstolonne auf dem Wege nach dem Priefterwald.



Mufterung deutscher Militarpferde in einem frangösischen Gehöft. 3n bestimmten Zwischenräumen werden die Pferde auf ihren Gesundheitzustand untersucht, um gegebenenfalls jederzeit für Gesechte tauglich zu fein.

3wischen Maas und Mosel.









Ruffifche Bauerinnen in Mahala (Butowina).



Strafenleben in Czernowih. Sriedliche Bilder aus der von den Russen befreiten Bukowina.



Nummer 19. Seite 663.



Ein Sonntagmorgen in einem französischen Schlößgarfen. Die Figurengruppe stammt aus den Tagen der genußfreudigen Ludwige von Frankreich.



Joseph von Cauff, der berühmte vaterländische Dichter, wurde zum Artillerieoffizier vom Plag in Namur ernannt.



Gefangene Ruffen in Frankreich ruden zum Feldbau aus. (Der Zivilist ist der Dolmetscher.)





Bon links: Regierungs- und Baurat Boelling; Regierungs- und Baurat Korowsti, Linienkommandantur Lüttich; Wirkl. G.ch. Oberregierungsrat Martint, Präsident der Kgt. Eisenbahndirektion Köln: Oberstelleutnant Kawelmacher, Kommandant der Linienkommandantur Lüttich; Regierungsbaumeister Tschich, Borstand des Eisenbahndetriebsamtes Antwerpen; Hauptmann Bourron, Bahnhofstommandant von Antwerpen.

Mitglieder der Eisenbahndirektion Köln a. Rh. in Antwerpen.



Ein neuer Frauenberaf in der Arieggeit: Jahrfluhlführerinnen in einem der Tieh'ichen Warenhaufer in Berlin.



Die "weiße" Schlacht.

Don Joseph von Cauff.

"Joden, es geht ichon auf achte!
Joden, mein Junge, schlat ein!"
So sang sie am Bettchen und wachte
Ganz mutterseelenallein.
So sang sie im letten masurischen Dorf,
Im Dorwerk, geduckt zwischen Riesern und Tors.
"Joden, mein Junge, schlaf ein!"

"Jochen, es geht schon auf neunel Jochen, mein Junge, schlaf ein!" Muttchen, es sieht ja die Scheune Brennend ins Fensier hinein! "Caß brennen, laß brennen! Noch blieb uns das Haus.

hindenburg löscht schon das feuer aus. Jochen, mein junge, schlaf ein!"

"Hörst du! — schon zehn hat die Stunde, Auf elf rückt langsam sie vor . ."
Muttchen, es bellen die Hunde
Und winseln draußen am Tor!
"Caß winseln und bellen! — Ums Morgenrot
Schlägt Hindenburg alle d'e Hunde tot.
Jochen, mein Junge, schlaf ein!"

"Joden, es geht schon auf zwölfet Joden, mein Junge, schlaf ein!"
Muttchen, es heulen die Idölse
So schrecklich im Mondenschein!
"Die russischen Wölfe, sie tun uns kein Weh, sindenburg würgt sie im knisternden Schnee.
Joden, mein Junge, schlaf ein!"

"Hindenburg schirmt unfre Stätte...
Joden, mein Junge, schlaf ein!
Schon klirren die Bajonette,
Schon wettert der Marschall drein.
Die himmlischen Scharen, sie ziehen mit ihm;
Schon streiten draußen die Cherubim...
Joden, mein Junge, schlaf ein!"

"Jochen ..!" — auf lautlosen Schen Hindenburg schickte den Schlaf. Sie träumten, bis ringsum die Glocken Der tönende klöppel tras. Hossana! — in glitternder Winterpracht, Da war geschlagen die "weiße" Schlacht ... Da standen die flammenden Cherubim, Da jubelten selig die Seraphim: "Jochen, wach auf!"

Ignatjew und seine Schule.

Eine zeitgemäße Erinnerung. Bon Alexander von Gleichen-Rugwurm.

Man hat Ignatjew oft ben Bater ber Lüge genamnt. Dies Wort hat sich als Gemeinplat von Zeitung zu Zeitung vererbt und dem Mann in den Augen der Nichtbipsomaten eine seste Etitette angeheftet. Es ist wie bei allen derartigen sestlegenden Bezeichnungen Wahres und Falsches daran. General Ignatjew brach mit der diplomatischen Übung der seinen, auf verschleierten Wirklichteiten beruhenden Intrige und setze diesem veralteten Rüftzeug der Kabinettspolitik die brutale Lüge entgegen, wie Bismarck dieser ziersichen, aber eingerosteten Wasse die brutale Wahrheit entgegengesett hatte.

Wenn also Ignatjew nicht eigentlich Bater ber Lüge genannt werden tann, weil diese im Schachspiel ber Staaten untereinander seit alters eine der wichtigsten Figuren gewesen ift und von ihm nur neu aufgeputt murbe, läßt er sich viel eher als Bater der modernen auswärtigen Politik Ruglands bezeichnen, denn fast alle Männer auf wichtigem biplomatischem Boften find dirett oder indirett burch seine Schule gegangen und verehren in ihm - wie ich von manchem unter ihnen mehr als einmal im perfonlichen Gespräch gehört - ben Meifter, ben unfehlbaren Lehrer und Pfadweiser auf dem politischen Rampfplan. So ift diefer Mann durch die Stärke feiner Berfonlichkeit und die fortwirtende Rraft eines Gedantens, der fich in ihm am klarsten aussprach, auch nach seinem Tod noch unser lebendiger Feind, und es lohnt sich, turz hinzuweisen auf ihn und das Feld seiner Tätigkeit sowie deren Folgen.

Nitolaus Pawlowitsch Ignatjew entstammt dem russischen Aleinadel und machte dank seines gewandten Wesens eine ebenso rasche Wilitärkarriere, wie sie sonst in Russland nur Protektionskindern gelingt. Im Jahr 1856 kam er als Wilitärattache an die russische Botschaft in London

und nach Friedenschluß des Krimtrieges in gleicher Eigenschaft nach Paris. Der Bertehr mit ben politisch führenden Berfonlichkeiten biefer Sofe ließ ben tatendurftigen, großruffifch gefinnten Mann bald erkennen, daß Gortichatow recht habe mit seinem Schlagwort untätiger Abftinenzpolitit für Europa, "Rugland muffe fich erft fammeln", und er fette alles daran, der Miffion Murawiews nach China zugeteilt zu werben. Seiner Uberredungsgabe und feiner Arbeit verdantte bann ber Bar die überaus wichtige und folgenschwere Abtretung eines großen Teils der Mandschurei an Rugland (1858). Als um weniges später die französische Expedition nach China ging, schrieb die Allgemeine Zeitung: "Ignatjew hatte nach turgem perfonlichem Aufenthalt am Betinger hof mehr erreicht als General Montauban, der an der Spige einer Urmee in die Hauptstadt des Himmlischen Reiches einzog." Den Ruhm erntete damals allerdings Murawiem, aber die Karriere des jungen Generals mar gemacht, besonders, weil es ihm auf der Rudreise unter den romantischsten Umftanden gelungen war, den Rhan von Rhima zu einem handelsvertrag zu bewegen.

Zum Gesandten in China ernannt, bereitete sich der tatendurstige Diplomat in der Stille des europasernen Postens auf seine künstige Tätigkeit im nahen Orient vor. Er lernte in Peking unter anderm die kürkische Sprache so gut, daß er später der einzige unter den in Konstantinopel aktreditierten Gesandten war, der ohne Dosmetscher mit dem Sultan und den kürkischen Würdenträgern verkehren konnte. In China selbst verstand Ignatsew auf Kosten der Franzosen, als er den Vermittler im Krieg gegen die europäischen Westmächte spielte, manche Konzession für Rußland zu erringen, deren Früchte noch sein Freund und



Seite 663. Rummer 19

Schüler Lobanow als Chef der asiatischen Abteilung im Ministerium des Außern genoß. Seit dieser Zeit dürsen russische Karawanen in China frei umherziehen und Handel treiben. Ignatjew selbst bekleidete, aus China zurückgerusen, den Posten eines Chess der asiatischen Abteilung nur ein Jahr, dann wurde er zum Gesandten und bevollmächtigten Minister am Goldenen Horn ernannt.

Hier sett seine Tätigkeit ein, die noch heute interessiert und in einer konsequent durchgeführten Minierarbeit beruht, wie sie nur mit dem Sappenkrieg einer belagerten Festung gegenüber verglichen werden kann. Es war am 26. Juli 1864, als er seinen Posten antrat und bald begann, die orientalische Frage unter einen ganz neuen Gesichtspunkt zu bringen.

Um diesen Wechsel zu verstehen, muß man ein wenig zurückgreifen. Kaiser Ritolaus hatte die Türkei nicht im Namen der Nationalität, sondern im Namen der Religion mit Krieg überzogen. In allen diplomatischen Schriftstücken der Zeit war immer nur von der mit Ruhland gemeinsamen griechisch-orthodogen Religion der christlichen Untertanen der Pforte die Rede, niemals aber von der Rassengemeinschaft. Die Idee nationaler Zusammengehörigkeit wird im diplomatischen Berkehr der Staaten erst um das Jahr 1859 als berechtigt anerkannt, so daß man sagen kann, der Krimkrieg habe die Reihe der sogenannten Religionskriege geschlossen, der italienische Feldzug vom Jahr 1859 die Reihe der Nationalitätenkriege eröffnet.

Dem Geist der Zeit entsprach es, daß nun in Rußland die panslawistische Zbee, die von den Wachthabern bisher mehr gescheut als gepslegt war, in offizielle Kreise eindrang und dort gehegt wurde, besonders als Janatiew die Idee saste, über das Russentum hinaus die gesante slawische Rasse unter der Gewalt des Zaren — wenn man auch nur von Einsluß sprach — zusammenzusassen. Schon im Jahr 1867 spricht es Ignatiew deutlich aus, daß man den Panslawismus gelegentlich als Orohung gegen Österreich ausspielen könne. Hier sieht man auf die Wurzeln der modernen Gegensäge.

Aus den 70er Jahren ist ein Brief Gortschatows an den russischen Botschafter in London bekannt, den das "Journal de St. Petersburg" veröffentlichte. Er soll das Mißtrauen Englands bekämpfen, wo man Rußland allzgemein den Drang nach Konstantinopel zuschrieb, und polemisiert, von Humor übersprudelnd, gegen die "politische Mythologie, die noch immer jene Altweibergeschichte vom Testament Peters des Großen für eine geschichtliche Tatsache ausgebe")."

Man sieht, der Botschafter an der Hohen Pforte dachte anders über diese Angelegenheit, die den eigentslichen Angelpunkt der orientalischen Frage bildet. Was in der Kriegsitzung der jetzige Minister des Auswärtigen den Dumamitgliedern über Konstantinopel als Kriegziel sagte, war schon das Ziel jenes Weges, den Ignatjew einschlug, seit er in der Türkei beglaubigt war, den er Schritt sür Schritt versolgte, soweit es für ihn in der Möglichteit lag, und dessen Richtung er allen einprägte, die unter ihm Sekretäre oder Attachés waren. Dazu geshörten Relidow, der spätere Vertreter Rußlands in Rom, aus dessen Mund ich es ost genug gehört habe, dann Iswolsti und andere. Sasonow überkam von Iswolsti und Relidow in Rom Ignatjews Tradition und hat sich stets als Schüler des berühmten Panslawisten bekannt.

Mus Privatbriefen und perfonlichen Erinnerungen mancher Zeitgenoffen geht hervor, wie der stattliche Herr

^{*)} In Bismard's Demoiren (l. Band Geite 112) zeigt fich ber San;ler berleiben Meinung.



mit dem rötlichen Haar und der angenehmen Baritonstimme vom ersten Woment seines Austretens in Konstanstinopel ein entschiedenes übergewicht über die andern Mitglieder des dipsomatischen Korps gewonnen hat. Er spielte die Partie zunächst gegen England, und sein erstrebtes Ziel war die Annullierung des Pariser Bertrags. "Er war tein zugeknöpfter Dipsomat," erzählte eine Dame von ihm, "wenn er in Eiser geriet, war seine Rede wie ein Bergstrom, und man hätte ihn für einen Schwätzer halten können, wenn er nicht von so ernsten Dingen und mit so geistreichen Wendungen gesprochen hätte. Er besaß im höchsten Grade le don de la conversation."

Unterftütt durch feine Bemahlin, die Prinzeffin Ratharina Galikin, die seine diplomatische Stellung in Betersburg wie in Konftantinopel durch eine bedeutende gesellschaftliche Position verstärtte, gelang es ihm, alle feindlichen Einflüffe am Goldenen horn niederzutämpfen, so daß die Redensart geläufig murde, es dürfe tein Blatt in der Türkei ohne seine Erlaubnis zu Boden fallen. Im Marg 1877 schienen ihm die Dinge fo weit gereift, daß er durch perfonliches Eingreifen bei den anderen Rabinetten die Aufhebung des Parifer Friedens durchzusehen hoffte. Er trat eine Rundreise in die Sauptstädte von England, Frankreich und Ofterreich an, beren Erfolg das sogenannte Londoner Prototoll war, nach dem sich Ruflands Lage im Schwarzen Meer bedeutend verbesserte. Die Pontusfrage, jener Teil der orientali= ichen, die das Recht der Schiffahrt auf dem Schwarzen Meer betraf, wurde zu Ruglands Gunften gelöft. Durch Ignatjews Bemühungen konnte die Kriegsflagge des Baren auf dem Pontus erscheinen.

Die Aufstände unter den Slawen in der Türkei, die zum Russischen Krieg führten, hat man großenteils den Machenschaften Ignatiews und seiner Anhänger zugeschrieben. Die historische Wahrheit ist noch nicht erforscht, die Wahrscheinlichkeit spricht dafür. Jedenfalls war er ein Weister in der Kunst, mit dem Rubel die sogenannte öffentliche Weinung in die von ihm bestimmte Bahn zu leiten, ein Versahren, das an den russischen Balkanvertretungen üblich blieb.

Durch Berhandlungen oder auch durch Krieg sollte nach Ignatjews Plan die freie Fahrt durch die Darbanellen als zweites Ziel erreicht werden. Der Krieg von 1877/78 hatte im tiefsten Grunde nichts anderes zum Zweck. In keinem Krieg, den Rußland im europäischen Orient geführt hat, konnte es seinen alküberstommenen Plan nach dem Weg zum Weer so weit sördern wie damals, als seine Truppen schon die Kuppel der Hagia Sosia am Horizont auftauchen sahen, als die Kosakenpferde unweit der Stadt ins Weer getrieben wurden, als die Zuruse der Soldaten den Zaren als Großherrn begrüßten, und als Ignatjew dem Sultan den Frieden von San Stesand diktierte, der sein Wert und sein Sieg war.

Aber ein neuer Gegner entstand an Englands Stelle. Der Berliner Kongreß entriß dem Sieger den größten Teil seiner Beute. Der Gegensatz zwischen Österreichellngarn und Rußland nahm solche Ausdehnung an, daß die deutsche Politik gezwungen wurde, zwischen beiden Mächten zu wählen. Ignatjew, der nun als Minister in die innere Berwaltung trat, begann mit allen Mitteln, die seiner reichen Persönlichkeit zur Berfügung standen, den Kamps gegen die beiden Kaisermächte, denn er sah in deren Bündnis eine schlimmere Gegnerschaft der russischen Ambitionen auf Konstantinopel als in dem bieher bekämpsten England.

Das Werkzeug, dessen er sich von nun an bediente, war die slawische Wohltätigkeitsgesellschaft. Dieses in den ruffischen Städten ftart verbreitete Romitee verbarg unter humanitaren Bestrebungen eine weitverzweigte politische Agitation, die fich so heftig gegen die Ergebniffe des Berliner Kongresses wandte, daß diplomatische Klugheit sogar ein zeitweises Aufheben des Mostauer Romitees von seiten der Regierung erforderte. Im Jahr 1888 übernahm Ignatjem die Prafidentschaft des ganzen Unternehmens und gab dadurch dem Panslawismus die offizielle Beihe. Seine Unhänger und Schüler arbeiteten nun ohne Ausnahme in dieser vor allem deutschfeindlichen Richtung. Mus der rein literarischen Bewegung jenes romantischen Panflawismus, dem Buschtins Bort als Lofung galt, daß alle flawischen Bache im ruffischen Meer zusammenfließen sollen, entwickelte fich in ben

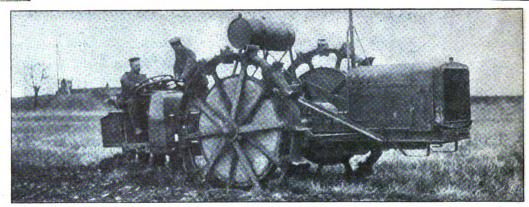
Händen Ignatjews und seiner Nachsahren ein politisches Programm, das gegen die habsburgische Monarchie auf dem Baltan und in den Kronländern mit slawischer Bewölterung zu wirten bestimmt war. In Paris wirtte Iswolsti, in Konstantinopel Licharitow, in Belgrad Hartwig, in Sosia Nechtjudow ausgesprochen im Sinn Ignatjews, dessen Persönlichteit sortlebte in der Tradition einer russischen Orientpolitist, die offen zum Krieg trieb. Wenn aber ein Mann wie Iswolsti in der Pariser Gesellschaft ohne Scheu von "ma petite guerre" sprach, und also mit Entsehen Scherz trieb, so entwürdigte er die Politis seines Weisters, der troh aller Lügen und Gewaltmittel niemals die ethische Pssicht gegen das eigene Vaterland vergaß. Ignatjew war ein gefährlicher Gegner, dem man wie einer tapseren Truppe auch als Feind eine gewisse Uchtung nicht versagen tann.



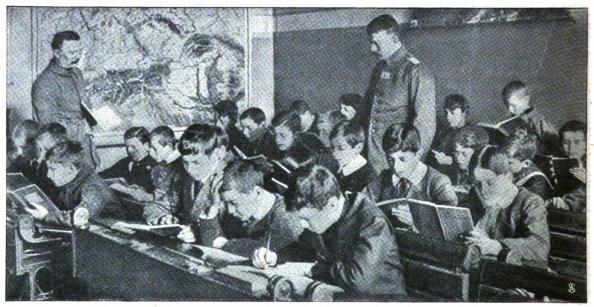
Deutscher Telegraphensoldat an einer ruffifchen Fernleitung.

Buftrailen Buotoverlag.





Ein von deutschen Soldaten bedienter Motorpflug beftellt den Boden Nordfrantreichs.



Die deutsche Schule in Bruffel: Die Cehrer unterrichten gurzeit in feldgrauer Uniform.

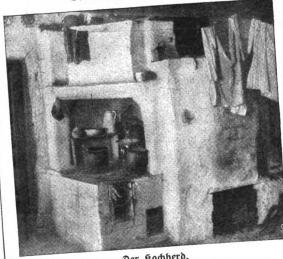


Belgische Arbeiterfrauen in einer Britettfabrit. Bilder aus Belgien und Nordfrankreich.





Offizierswohnung.



Der Kochherd.



Das Strohlager.



Bemaltes Bauernhaus.



Frühitüdstijch.

Bilder aus einem polnischen Dorf.



Jum Rüdtransport nach Frankreich bestimmte Einwohner werden am Bahnhof Jarny zur Konfrolle eingetragen.



Berliner Candfturm im Felde (Weftflandern).



Der große Rachen.

Roman von

Rachbrud verboten

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 57
August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

15. Fortfegung.

Alma bemerkte, daß das Haar ihres Mannes, das er jett länger trug, sich an den Schläfen gelichtet hatte, daß seine Augen groß und tief in den Höhlen lagen, daß seine Lippen schmaler und nervöser waren. Sie drückte seine Hand an ihre Augen — plötslich wurde sie ganz sahl.

"Wo hast du denn den Trauring, Felix, deinen Trauring?"

Da setzte sich aber auch schon der Zug in Bewegung, und sie lief nun neben dem Fenster her, mit ausgestreckter Hand und weit aufgerissenen-Augen.

"Ja, denke, er ist mir zu weit geworden, ich hätte ihn sast verloren — da hab ich ihn nun hier —"

Und er schwenkte, weit vorgebeugt, aus dem Coupésenster — seine Uhrkette mit dem daran baumelnden breiten Trauring.

Um selben Abend schloß Alma Frant die Stadtwohnung ab und fuhr hinaus zu der Schwägerin und den Kindern.

Ottilie zog sie die Stufen des Hauses hinauf, sah ihr sorschend ins Gesicht.

"Ohne deinen Mann?"

"Laft nur — Muttel — später — abends."

Wie gebrochen war sie, die kraftvolle, gesunde Frau. Sie küßte die Kinder ab und schloß sich in ihrem luftigen, hellen Schlafzimmer ein.

Erst als die Kinder im Bett waren und die Windslichter brannten auf der Terrasse, kam sie herunter. Ottilie legte ihr Fleisch wor mit Salat, füllte ihre Tasse mit dustendem, starkem Tee.

"Du mußt effen . . . hast du . . ."

Und sie zwang ke zu ein paar Bissen. Ottilie ließ sie nicht aus den Augen, saste sie plöglich an den Schultern, neigte ihren weißhaarigen, durchsurchten Kopf über das blasse Gesicht: "Du — mach mir nichts vor — er hat gezschrieben, der Felix? Was hat er geschrieben? Hat er Geld wollen oder was —?"

Alma Frank nickte, würgte an jedem Wort: "Geld — ja — zehntausend Mark. Er war selbst da — ich hab Papiere verkauft, und dann ist er wieder zurück nach Berlin gesahren, und den Trauring — den trägt er an der Uhrkette und —"

Sie blidte plöglich starr auf eine Medaillonbrosche, mit der die Schwägerin seit dem Tod ihres verstorbenen Bruders den Kragen zu besestigen pflegte. Es war das letzte Bild von Frank Nehls, verkleinert und auf Elsenbein photographiert.

"Und so sah er aus, Tille — der Felig — so sah er aus — dieselben Augen, Tille — hörst du — so sah er aus, wie er wegsuhr — so — gerade so —"

"Herr im himmel — herr im himmel —" murmelte Ottilie Frank.

Und Stunde um Stunde verrann in weinendem, schluchzendem Gemurmel. Der Nachtwind trug das Schlagen einer Nachtigall aus der Tiefe des Baldes herzüber — ein Hund bellte irgendwo auf, und der Mond troch langsam und verschleiert über die dunklen Bipfel der Bäume, über die stolze Krone der alten Buche.

"Komm", sagte Ottilie Frank. "Die Windlichter verlöschen — morgen ist auch ein Tag!"

Morgen war auch ein Tag — Der Angft, des Kuntmers — des Betens und Hoffens!

Hans Graebner wartete auf Percy Well. Bon weitem sah er den hübschen, leichten Korbwagen, vor den der schwarze Traber gespannt war, sah den hohen Federstutz von Percy Wells Frau. Und neben dem einen der Räder, taum topfhoch darüber hinaus, lief etwas Dickes, Unsörmiges, etwas Graues, Eingewickeltes.

Das war Percy Bell felbst, ber in Form tommen sollte.

"Hallo — Mister Krähhahn!"

Frau Percy Well warf einem Stalljungen die Zügel zu, sprang vom hohen Trittbrett hinab, ohne Hilfe, rosig, frisch, lachte sich tot über ihren Mann, der schwitzend, sluchend die Stusen zur Villa hinausteuchte.

"Du, Berch, Mister Jud ist braußen", sagte Frau Berch Well, die bald barauf den Kopf zur Tür hereinstedte.

"Allright, nur immer rein!"

Bercy Well tniff die Augen zusammen. Was wollte Mister Juck von ihm in aller Herrgottsfrüh, wenn ganz Karlshorst noch in den Federn lag? Er witterte ein Geschäft, irgend etwas, was sich nicht gut besprechen ließ in der Bodega oder zwischen zwei Partien Poter, unter den stets wachen, stets mißtrauischen Blicken der Trainer und Kollegen.

"Na, Mister Krähhahn, was machst du für ein Gesicht, wie die Kate, wenn es donnert, he?"

"Was will der Jud hier von Ihnen? Wenn's wegen der Jimmy ist, dann —"

Percy Well lachte.

"Schlag ihn tot, den Jud — aber erft laß mich mit ihm reden — und jetzt mach, daß du weiter kommft, mein Junge."

Frau Perch Well stand im Hof, als Hans herunterkam. "Was ist los — schon nach Hause?"



[&]quot;) Die Formel "Copyright by ... wird vom amerifanischen Urheberrecht cenau in dieser Form verlangt. Burden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatestrache ist, ießen, so wurde werd der amerikalische Irheberichus verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen

Seite 672. Rummer 19.

Sie bemertte fein verärgertes Aussehen, ftrich ihm über bie Wangen.

"Na, na, Hänschen, so schlimm wird es doch nicht werden mit dem Juck. Hier paß ich schon auf Percy auf."

"Wenn der Kerl mir die Jimmy holt — ich weiß nicht —"

Sie lachte gutmütig.

"Na, was denn — nichts wird er dir holen — ich bin doch da. Na also! So schnell geht das nicht. Freilich Wontag — da mußt du zahlen — denn sein Recht hat er — das kann man ihm nicht nehmen. Wit der Pension will ich dich nicht drängen, das weißt du!"

Er nickte, ging hinein in den Stall. Freudig wieherte ihm die Stute entgegen. Er warf die Urme um ihren Hals, lehnte seine Wange an ihren Schopf.

"Nu wollen wir'n bißten reiten, Jimmyten, was?"

Benn er nur das Pferd aus dem Stall raus hatte, da war ihm schon wohl. Er traute dem Jud nicht. Bis der nicht bezahlt war — hatte er keine Ruhe. Aber wovon sollte er ihn bezahlen? Das bischen Geld, das ihm von der Anzahlung übriggeblieben, reichte nicht hin und nicht her.

Bon Gewinnen war in der letzten Zeit nicht viel die Rede gewesen.

Benn er in früher Morgenstunde manchmal dem Trainieren der Joceis und Einbrechen der jungen Gäule zugudte, dann troch sicher Mister Juck von irgendwohervor.

"Bas macht Jimmy? I must have my money, oder Jimmy ist wieder mein." Ganz tückisch blinzelten die kleinen Augen. Bas dachte sich denn der dumme Junge eigentlich?

Herr von Glidien telegraphierte alle paar Tage: "Bo bleibt Karolas Reitpferd?" Endlos zureiten konnte er es doch nicht — und um ein anderes zu kaufen, da mußte er doch wieder das versoffene und verspielte Geld haben.

Der Handel mit dem "little Kräan", der galt doch nicht ernsthaft — oder nur so lange, als der Bengel zahlte. Wenn die Mistreß Well nicht gewesen wäre — er hätte nicht lange gesackelt.

Hans Graebner aber sprengte an ihm vorbei und fuchtelte mit der Peitsche in der Luft herum, als wollte er ihm eins damit versetzen.

Bu den eigenen Sorgen tam noch der Arger mit Lante Susel. Die war wie vom Bändel. Schon längst setzen sie verschiedene Summen. Er wurde immer vorsichtiger — sie immer tolltühner. Wenn sie zusammentrasen — im Casé, auf der Straße oder im Zoologischen Garten, den sie jetzt öfters mit den Kindern besuchte, überall zankten sie sich.

Und dabei hatte er sie nie so hübsch gefunden wie gerade jetzt. Ganz anders war sie doch als damals, da sie ihm halb ohnmächtig in die Arme gesallen war beim Suchen des versorenen Zwanzigmarkstückes. Ordentlich gewachsen schien sie ihm. Winzig kleine Hände hatte sie in den seinen dänischen Handschuhen, und wenn er neben ihr ging, dann war es, als ginge er in einem Blumengarten. Wanchmal hing sie sich ein in ihn, aber dann hielt er den Arm so steis, daß sie ihn bald lossieß. Er

mochte das auch nicht leiden. Sie waren doch teine Brautleute.

"Hans, bist du dumm!" sagte sie und lachte.

Benn sie dann an irgendeinem entlegenen Tisch saßen, so holte sie aus ihrem schwarzen Täschchen ein hübsches Notizbuch heraus und schrieb die Pferde auf, die er nannte, und das Geld, das sie auf jedes sezen wollte.

Auch aus dem Täschchen stieg jedesmal derselbe süße Blumenduft auf — und seine Nüstern blähten sich gierig.

"Laß mal riechen, Tante Susel —"

Sie murde ungebulbig.

"Hör auf mit den Dummheiten, Hans. . . Ich habe teine Zeit."

Sie hatte nie Zeit, obwohl sie den ganzen Tag nichts zu tun hatte. Sogar um die Kinder brauchte sie sich nicht zu tümmern, denn sie hatte einen Kindergarten entdeckt, wo sie für mäßiges Geld den ganzen Tag über gut aufgehoben waren.

Otto Graebner war damit einverstanden gewesen. Da Susel so freiwillig auf die Reise verzichtet hatte, konnte er ihr wahrlich die Entlastung gönnen.

Niemals war er so glücklich mit ihr gewesen wie jett. Selbst die schwerste Arbeit, die er sich aufgebürdet hatte, nahm er leicht und freudig in den Kauf.

Bie wenig Sufel doch brauchte, um glücklich zu sein; die paar Fegen, die sie sich angeschafft hatte, und in denen sie so reizend aussah, genügten, um sie heiter zu stimmen. Bie ganz anders hielt sie jett das Haus, wie gut und sorgfältig bestellte sie jett den Tisch, wie war seine Bäsche immer in Ordnung! Und er sagte ihr mit dankbarem Lächeln: "Siehst du, Susel, es geht doch alles mit ernstem Billen, Sparsamteit und Fleiß."

"Aber ja - gewiß."

Er mertte es gar nicht, daß sie sich nicht um seinetwillen sorgte sondern, daß er nur mitgenießen durfte, was sie um ihrer selbst willen tat.

Der kleine Roman, der sich zwischen Felix Frant und ihr abgespielt, hatte sie ihrem Mann entfremdet. Sie hatte sich gewöhnt, ihn aus ihren Gedanten auszuschalten, ihre Wünsche und Sehnsüchte mit einem andern Mann in Berbindung zu bringen — in freudiger oder schmerzlicher Ausnahmestimmung. Sie fürchtete sich vor dem Sonntag — weil ihr Mann den ganzen Tag zu Haus war, sich mit ihr und mit den Kindern abgab. Von seiner Abendbeschäftigung sprach er gar nicht, seine Stundensorgen kannte sie. Richts war ihr neu, unerwartet, irgendwie interessant.

Der Staub des Alltags lag auf allem.

Ihre größte Freude war es — einzutaufen. Und da sie es nicht für ihr Haus tun konnte, weil es ihrem Mann aufgesallen wäre, so kaufte sie für sich. Seidene Strümpse, Laschentücher, spikenbesekte Hemden, Blusen, kotette Schuhe und lange Handschuhe, Rüschen und Schals. Duzendweise stapelte sie ihre Schäke auf, verschnürte sie in Kartons, holte sich einzeln heraus, was sie gerade tragen wollte.

Jede Modeneuheit reizte sie. Ob sie den Gegenstand brauchte oder nicht — war gleichgültig. Hatte sie ihn erst gesehen und bewundert — dann erwachte der Bunsch des Besitzes in ihr so hestig, daß er ihr kaum noch zum Be-



Rummer 19. Seite 673.

wußtsein kam, daß es für sie wie zur Notwendigkeit wurde, ihn an sich zu bringen.

Die großen Warenhäuser durchschritt sie Tag für Tag wie in einem Taumel. Alle ihre Sinne entflammten sich an der ausgestellten Bielfältigkeit und Pracht, und wenn sie heimkam, baumelten stets kleinere oder größere Pakete an ihrem Schirmgriff, ihrem Handgelenk. Wie ein Gestühl nagenden Hungers war es, das sie befriedigen mußte. Im Rampf mit sich selbst unterlag sie immer. Selbst wenn sie das Warenhaus einmal verließ, ohne den gewünschten, minutenlang umkreisten Gegenstand zu kausen — dann riß es sie von der nächsten Straßenecke wieder zurück, und widerstand sie auch dem, so gautelte er ihr den ganzen Abend über vor den Augen, bis sie, des Widerstandes müde, in angestachelter und ausgepeitschter Begierde den Kauf vollzog.

Das stets reich bedachte Dienstmädchen half ihr die Sachen in Schachteln und Packen verschnüren und verstauen; es war die einzige, deren Augen mitbewundernd alles sehen dursten, wenn Susanne Graebner in ihren Schähen kramte, eine Auswahl traf von dem, was sie in der kommenden Woche zu tragen und benuhen gedachte...

Hans Graebner hatte sich grob jedes Geschent verbeten. "Halte man die Pinke zusammen, Tante Susel, wirst sie noch brauchen."

Und beinah schadenfroh meldete er die ersten Berluste. "Det jeht doch nich immer so glatt, wat denkste denn? Beeßte denn nich mehr, wie's schon einmal war?"

Bon da ab zankten fie sich. Wenn er ein Pferd nannte, widersprach sie ihm.

Er zuckte die Achseln. Was sollte er sich noch mit ihr einlassen. Wenn sie so klug war —

Sie ereiferte fich, zog ihr Notizbüchlein.

"Da, sieh mal, was ich notiert habe — lauter Pferde, die jest dran sind. . ."

Sie taufte drüben bei Kallin Zigaretten. Der Mann war riesig nett, Renndepeschen hingen bei ihm aus, so waren sie ins Gespräch gekommen. Ab und zu hatte sie noch auf einen Extratip fünf Mark gesetzt und gewonnen. Gerade jetzt gewonnen, während sie mit den Tips, die Hans ihr gegeben, reingefallen war.

"überhaupt — bein Percy Bell! Zweihundert Mark habe ich verloren, und seitbem ist es wie verhegt."

Er riet ihr: "Setz ein paar Tage ganz aus und dann einen tüchtigen Batzen auf Ratcliff am Sonntag. Der ist unverlierbar. Den bringt jeder Stalljunge durchs Ziel. Perch Well ist wütend — weil er nichts zeigen kann bei dem Rennen. Sitzt auf und läßt sich tragen — das ist alles. Nich mal 'ne Aufregung. Ich din ganz ruhig. Lieber wenig und sicher. . ."

Sie trennten sich vor dem romanischen Case. Er wäre eigentlich noch gern mit ihr gegangen, aber sie hatte ihn verabschiedet, mit kurzem Händedruck und freundlichem Nicken — wie Frauen zu verabschieden pflegen, wenn sie nicht begleitet sein wollen.

Nun ftand Hans Graebner vor dem romanischen Case und sah Susanne Graebner nach, wie sie wiegenden Ganges, das verwegene Hütchen auf dem nußbraunen Hack, den roten Schirm im Arm, totett über die Straße stöckelte auf ihren hohen Absähen — eine ganz andere wie

damals in der Bismarcftraße — eine so ganz andere...

Und niemand von allen, die der hübschen, eleganten Frau jetzt entgegentamen, sich nochmals nach ihr umsahen und dann den regungssos auf einem Fleck stehenden Jungen anrannten, wäre je der Gedante gekommen, daß dieser harmlose Schuljunge es war, der sie aus der versorgten, aber wohlgehüteten Enge eines Hauses herausgerissen und sie — schön, anreizend und begehrlich — allen Gesahren, Abenteuern und Berführungen des Lebens preisgegeben hatte.

Heiß brannte die Sonne auf das Grunewaldgelände nieder. Auf den Tribünen wurde es lebendig. Wo blieb denn Percy Well? Die einen lachten — andere schimpften.

An der Barriere stand Felix Frant, sehr blaß, den Hals gestreckt, die dunklen, tiesliegenden Augen immer auf einen Bunkt gerichtet, der näher kam — immer näher, so daß er den Oreß unterscheiden konnte: schwarz-rot.

Eine Frau neben ihm las in einem Programm: "Ratcliff — der hat doch blau-weiß. . . Wer ist denn das: schwarz-rot. . .? Wie? Welche Nummer? Vierundzwanzig? Wie heißt das Pferd? Kolonne — Stall Glidien."

Ein Herr schlug auf die Barriere: "Stall Glidien letzthin war ooch so'n Pferd aus dem Stall — herrjö herrjö, wie hieß das doch — Mar — Martyr — richtig — das hat's ooch gemacht — wie heißt der Gaul? Kolonne?"

Frau Bercy Well rüttelte an dem Stuhl, auf dem Hans Graebner ftand.

"Du — Junge — was ist denn das? **Was** ist ihm — Junge, so red doch. . ."

Er stütte sich auf ihre Schulter, hob sich auf die Zehenspiten, ganz blaß im Gesicht.

"Sein Sie doch still — das kann ja nicht sein — kann ja nich — wen hat Kolonne im Sattel?"

Nun war Percy Bell wieder vorneweg — im Bublitum wurde gelacht. So'n Kerl, der Percy — so'n oller Schieber. . .

Ganz anders klang es als das erstemal — wie ein schmeichelndes, anerkennendes Umwerben war es, ein Koserus: Oller Schieber.

Seine Späßchen machte der Percy, weil's ihm nicht lohnte, sich anzustrengen — das Geld auf Ratcliff war im trocknen.

Bon der Barriere her stieß eine heisere Stimme den lauten, verzweifelten Ruf aus: "Rolonne! — Kolonne! — Bor!"

Sechstausend Mark, die der unvermeidliche Schöppte bei verschiedenen Buchmachern untergebracht hatte, sechstausend Mark aus dem Haus Kurthe Nachs. trug Kolonne auf ihrem Rücken.

Die Frau neben Felix Frank lachte troden auf: "Was wollen Se mit Kolonne — hat ja keene Klasse nich ooch 'n Pferd — Kolon—"

Der Name blieb ihr im Hals steden. Denn um Hals- länge war Kolonne plötzlich vor.

Wie ein reißender Strom, so stürzten Männer und Frauen von den Tribunen herunter an die Barriere. Der Stuhl, auf dem Hans Graebner stand, wurde umgerissen, er selbst sprang ab, totenbleich, rannte vor. . . Eine schluch-

Digitized by Google

zende Stimme — immer dieselbe stöhnte nur noch — Koslonne — Kolonne. . . Berch Well neigte sich zur Seite — Kolonne stürzte, begrub den Jocken unter sich in dem schwarzeroten Oreß. . . Ein grelles Grün leuchtete auf — ein Schrei aus tausend Kehlen stieg in die Luft — wie ein Blitz schoß ein schlanker Apselschimmel mit einem Reiter in grünem Oreß durch das Ziel. . .

Schimpfen, Lachen, Schreckensrufe, Butschreie durchschwirrten die Luft in tausendfältigen Lauten. Programme raschelten und knisterten wie durres Laub im Sturm.

Nr. 13 — Granat — Jodei Kriß. . . Niemand kannte ben Gaul, niemand den Jodei.

Percy Well, aschgrau im Gesicht, die Blide stier und stumpf auf den Hals des Pferdes gerichtet, muckte nicht unter dem Hagel der Pfiffe und Schimpsworte, die ihn versolgten. Nur seine hageren Finger krampsten sich sesten die verschwitzten Zügel.

Das Kreuz war ihm lahm. Kein Sieg hatte ihn je die Anstrengung gekostet wie das unauffällige Zurüchalten des temperamentvollen Pferdes. Und nun lag Kolonne draußen im Geläuf mit gebrochenen Gliedern, und einer, an den niemand dachte, war Sieger.

Benn die Stalltnechte ihn nicht schützten — die waren imstande — rissen ihn vom Pferd herunter und prüzgelten ihn.

Sichtbar spielten die Muskeln in seinem eingefallenen Gesicht, die Zähne preften sich so fest aufeinander, daß der schmale Mund zum Streifen wurde unter dem vorgeschobenen breiten Kinn.

Der Sieger erschien, selbst erstaunt über das, was ihm geschehen war, und doch schon eingebildet auf seine vermeintliche Tüchtigkeit, das gelassene Joceilächeln um den Mund.

Die einen betrachteten ihn neugierig — die andern höhnten ihn.

Einige Herren, den Feldstecher am Riemen — den korreften englischen hut tief in der Stirn, Mitglieder vom Borstand, Journalisten, standen an der Wage, in durch Sachlichkeit gedämpster Entrüstung.

"Der Fall wird genauer untersucht werden."

Der Trainer zucte die Uchseln.

"Disqualifiziert muß er werden! Fertig ist die ganze Untersuchung."

Der "Toto" wurde aufgezogen: "13. Kriß. 900 für 10 Sieg."

2016 Granate mar Erfter!

Das laute, gedehnte "Aaah!" der Menge hallte weithin über Baumwipfel und Dächer bis zu den Stallungen, bis zu Verch Well.

Hans Graebner, die Hände in den Hosentaschen, sehnte an der Tür und sagte gar nichts. Eine süßlich weinerliche Stimme drang an sein Ohr: "Kosonne — so eine wonderful horse — is it nich schade, Mister Kräan?"

Es war Mifter Jud, der überall jammernd Stimmung für sich zu machen suchte, um alle Schuld auf Percy Well abzuschieben.

"Ich habe auf Ratcliff gesetzt", antwortete Hans Graebner kalt.

Der Kerl sollte ihm nur tommen morgen und ihm die Jimmy wegführen, weil er nicht zahlte, der sollte nur

kommen! Braun und blau schlug er ihn mit seinen Fäusten — braun und blau, darauf konnte er sich verslassen! . . .

So etwas Ahnliches las Mifter Jud auch aus den Augen des Knaben, der äußerlich ruhig, fast gleichmütig in der Stalltür lehnte. Er zwinkerte mit den Wimpern, verfärbte sich und humpelte eiligst davon.

Hans Graebner spuckte laut hinter ihm drein. —— Felix Frank wankte zum Ausgang. Sein Feldstecher hing ihm auf dem Rücken, der weiche Hut war ihm bis ins Genick heruntergerutscht. Er murmelte immer noch: "Kolonne — Kolonne . . . " aber so leise, daß es niemand hören konnte.

Schöppte trant ein Glas Selterwasser im Stehen, sprach mit schiefem Mund zu einem Herrn herüber: "Der hat sechstausend auf Kolonne versoren. Pech — war eigentlich nicht zu verlieren."

Der herr zudte die Achseln.

"Und der Gaul ist kaputt. So'n Schieber, verdammter." Schöppte war ehrlich entrüstet. Dann ging er Felix Frank nach, der wie verloren mitten auf dem Weg stehengeblieben war. Er warf ihm einen Brocken hin, eine neue Hoffnung, den Namen eines Pferdes, das im vierten Rennen "sicher" war. Das blieb das beste Beruhigungsmittel, und das war er dem Kunden schuldig.

Felix Frant rudte an feinem Sut.

"Was sagten Sie? Fortuna? So — ja, ja — gewiß, Fortuna — das kann man brauchen — wenn Sie mir noch dreitausend Mark vorschießen wollen auf Wechsel..."

Schöppte liebte es nicht, wenn man Wige machte mit ihm. Dazu hatte er teine Zeit. Er wendete sich turz ab und drehte ihm den Rücken.

Felig Frank ging weiter. Seine Beine trugen ihn vorwärts, ohne daß er es merkte, die lange Heerstraße entlang und den Kaiserdamm.

Ausschlafen mußte er — vor allem mal gründlich ausschlafen!

Dann konnte er einen Brief schreiben — das mußte er wohl. Schon um die Wechselforderungen zu erklären, die kommen würden. Bas hatte er sich denn noch alles zusammengepumpt? . . .

Er dachte angeftrengt nach. Erft kleine Beträge gegen Quittungen. Das war nicht schlimm. Reunhundert Mart im ganzen - nicht einmal - ja - und dann die Bechsel — durch Schöppte. Einmal viertausend mit acht Prozent — sehr anständig — und dann sechstausend der Bechsel lautete auf siebentausend. Diese sechstausend waren auf Rolonne gesetzt worden, mit denen hatte er alles reingeholt. Alles. Die zehntausend, die Alma ihm vor zwölf Tagen gegeben. . . Seine Bedanken verwirrten sich — er war zu müde. Morgen. Morgen wollte er alles klarlegen. Benigftens das. Un feine Schwester wollte er schreiben. Die mochte Alma schonend vorbereiten. Entschuldigen — das konnte sie nicht. Das konnte er selbst nicht — auch erklären nicht. Bielleicht war das ähnlich wie Trinken. Man ging irgendwo rein und trank fich einen Rausch an. Ging irgendwo 'rein und schmift sein Geld auf die Pferde. Das mar alles fehr leicht — das fah teiner und beobachtete teiner. Alles ftand offen da - lodte an. . . Der eine fette fich an einen



gedeckten Tisch, der andere an einen ungedeckten. Wenn aber einer Wechsel gezogen hatte auf das Geschäft seiner Frau, dem geschaft es recht, wenn er zertreten, zermalmt wurde zu einer unkenntlichen Form, wenn er im unersättlichen Rachen der Großstadt verschwand auf immer. . .

So wollte er es morgen der greisen Schwester schreiben und sie nur bitten, daß die Kinder nichts davon erführen. Denn es gab keinen Segen, wenn man den Bater mißachtete — davon konnten sie alle ein Lied singen, die Kinder des alten Frank aus der Fennstraße, der sie so viele Jahre hindurch geängstigt hatte mit der gesährlichen Betriebsamkeit seiner gewinnhungrigen und im Grunde doch trägen Natur.

Bie endlos lang sich der Kaiserdamm hinzog — noch eine Ede, und noch eine — jeht kam die Bismarckstraße, endlich!... Er hatte keinen einzigen Gedanken mehr im Hirn. Nur Ekel empfand er. Ekel vor sich, Ekel vor der hellen Straße, Ekel vor den Menschen, die an ihm vorzbeigingen, vor ihrem Lachen, vor ihren Worten, die er auffing, vor dem Ton ihrer Stimme.

Schlafen! Einmal schlafen — ausschlafen! — - ,

Die Füße trugen ihn kaum mehr. Wie im Rausch torkelte er auf die Torfahrt des Sanatoriums zu. Zu Haus. Es war Zeit. . . Nun noch über den Hof — zwei Treppen hinauf — im Alkoven stand sein Bett. Er stolperte den Gang entlang, drücke auf die Klinke der zweiten Tür rechts. Es siel ihm nicht auf, wie kahl das Zimmer war. Mit geschlossenen Augen tastete er sich zum Bett hinter den Borhang, mit geschlossenen Augen warf er Hut und Rock ab, auf die Erde, wohin sie gerade sielen; schleuderte die Stieseln in die Ecke — zu mehr sehlte ihm die Krast. War es Tag, war es Nacht — er wußte es nicht. Er wußte nur — erst mußte er schlassen, und dann mußte es aus sein.

Das Bett ächzte auf unter dem schweren Fall seines Körpers.

So mochte ein zum Tod verurteilter Berbrecher nach der Aburteilung auf seine Britsche sinken, wie Felix Frank jest im Graebner-Sanatorium auf sein ehemaliges Bett siel zu einem Schlaf, aus dem es für ihn nur noch ein letztes, kurzes Erwachen geben sollte. . . .

* * *

Frau Elise Graebner ging im Sanatoriumgarten auf und ab, um Luft zu schöpfen.

Sie ging von einem Ende zum andern, bis unter das offene Fenster von ihres Mannes Sprechzimmer.

Manchmal stand sie still und horchte.

Ihr Schwager Otto war bei ihm drin. Er sprach laut, wie es ihm zur Gewohnheit geworden unter dem lauten Musizieren seiner Schüler. Seine Stimme war hell und vergnügt.

"Ich hätte wirklich nicht geglaubt, daß Sufel sich so verändert! Mag sein, daß sie zu jung war für die Ehe. Aber die Geschichte mit dem Jungen ist ihr doch höllisch an die Nieren gegangen — da hat sie wohl nachgedacht und sich zusammengenommen."

Ihr Mann antwortete: ". . . na also, hat sich doch alles gemacht! Sie ist ein bewegliches, zartes Menschenstind — da erreicht man viel mit Liebe und Eingehen."

Digitized by Google

Frau Elife lächelte bitter.

Sie mar nicht beweglich und gart. Sie durfte weber auf Liebe noch Eingehen rechnen.

Eine Zigarette flog aus dem Zimmer, wie Otto Graebner fie zu rauchen pflegte.

"Wenn nur unsereins Zeit hätte für die Frau. . . Um ihr was zu bieten, muß man schuften von spät bis früh, und kann man ihr was bieten — dann hat man keine Zeit für sie, ja, ja, Alker. . . . "

Ein Stuhl murbe gerückt.

Frau Elife fah den dunklen Kopf ihres Schwagers im Fenfterrahmen, fah feine nervöfen, haftigen Bewegungen.

"Beißt du, Alter — wenn ich könnte, heute noch würfe ich den Krempel hier zusammen, ginge in eine kleine Stadt — da hätte ich was vom Leben, von der Frau, den Kindern — dort brauchte ich nicht zu arbeiten, bis mir die Junge aus dem Hals hängt, und abends todmüde ins Bett triechen. So unwürdig haben doch unsere Eltern nicht geseht, wie wir es tun. Die wußten doch, was sie aneinander hatten, was sie trieben — wie der Tag ihnen verlief. . . Was weiß ich von meiner Frau? Jur Not, daß sie niedlich aussieht, die Kinder in Ordnung hält und hoffentlich mit ihrem Geld auskommt. Denn ruhig, Alter, so richtig ruhig — das bin ich nie. . ."

Der Junge tam burch ben Garten gelaufen.

"Frau Dottor — Frau Dottor. . ."

"Ja?"

Elise Graebner entfernte sich rasch von der Mauer, nahm dem Jungen eine Bistenkarte ab, die er in der Luft schwang.

"Frau Alma Frank, geb. Kurthe", stand auf dem gelb- lichen kleinen Kärtchen.

"Ja, ich komme."

Frau Ulma Frank, im Reisekleid, mit einer kleinen Ledertasche am Schulterriemen, stand nicht vom Stuhl auf, als Frau Elise Graebner ihr Arbeitzimmer betrat.

Sie blidte stumpf vor sich hin, zudte nur leicht zu-sammen, als Frau Elisens helle, scharfe Stimme an ihr Ohr drang.

"Oh, gnädige Frau — wie steht das Befinden — was macht der Herr Gemahl?"

Alma Frank legte ihre Fingerspiken in die dargebotene Rechte, ihre dunklen Augen starrten in das helle, freundlich verzerrte Gesicht der blonden Frau.

"Das wollte ich Sie fragen, Frau Doktor. . . Man sagte mir, mein Mann wohne nicht mehr hier."

Eine kurze, ärgerliche Berlegenheit malte sich auf Frau Elisens Jüge. Da hatte sie also doch recht gehabt — von dem Mann war nichts Gutes zu erwarten gewesen! Jetzt machte er ihr noch Ungelegenheiten.

Sie setze fich an ihren Schreibtisch, nahm ein Un- und Ubmelbebuch zur hand.

"Seit vierzehn Tagen ist Ihr Herr Gemahl allerdings nicht mehr im Haus."

Alma Frank zerrte an dem unter dem Kinn gebundenen Knoten ihres grauen Reiseschleiers.

"Seit vierzehn Tagen — so. . ."

Sie mußte erst schluden, ebe fie weiter fragte: "Bo ift er benn hingezogen?"

Original from UNIVERSITY OF IOWA Eine Schande war das — sie mußte fragen, wo ihr Mann war. . . Wie das aussah! . . Was die blonde Frau da vor ihr sich wohl dachte dabei?

Elise Graebner fuhr mit dem Finger über die zweite Zeile: "Abgemeldet auf Reisen. . ."

"Auf Reisen? — So — ja. . ."

Die Frau da erzählte ihr Märchen. . . Wie kam Felix dazu, auf Reifen zu gehen, ohne etwas zu sagen, ohne —

"Berzeihung, Frau Doktor. . . Hat er sich denn nicht Briefe nachschieden lassen? . . . Briefe . . . "

Sie hatte ihm doch täglich geschrieben. So warme, zärtliche Briefe hatte sie ihm geschrieben — ohne einen Borwurf, ohne eine Mahnung — Briefe, die nur Liebe und Hingebung atmeten wie die aus ihrer Brautzeit!

Frau Elife Graebner langte nach einem an der Wand befestigten Regal, holte eine Handvoll Briefe aus einem der unteren, offenen Kästchen hervor.

"Ein paarmal ift ein Messengerbon hier gewesen, dem Briefe gegen Quittung ausgehändigt wurden, aber seit acht Tagen "

Sie sprach plöglich schneller, weil ihr die dunklen Augen der Frau unheimlich wurden.

"Bünschen Sie die Quittungen zu sehen, gnädige Frau? Ich halte selbstwerständlich peinliche Ordnung. . . . " Alma Frank stand auf.

"Was mache ich nun ?" fragte sie ausdruckslos. "Was mache ich nun?"

"Sie haben doch Verwandte hier, gnädige Frau . . . Bekannte zum mindesten die werden Ihnen gewiß Aufschluß geben."

Auch Elise Graebner stand auf. Es war, als müßte sie ber Frau, die da so stumpf und niedergeschmettert vor ihr stand, irgendwie beispringen, ihr einen Ausweg zeigen.

"Einen Augenblick, gnädige Frau, mein Schwager ist gerade drüben bei meinem Mann — bei dem nimmt er ja Unterricht "

"Bitte "

Elise Graebner magte es plöglich nicht, das Zimmer zu verlassen. Sie klingelte dem Jungen. Er sollte doch Herrn Otto Graebner von drüben holen.

"Darf ich Ihnen inzwischen eine Erfrischung anbieten . . . ?"

"Ein Glas Baffer . . . ja . . . bitte . . . nur ein Glas Baffer "

"Segen Sie sich, Frau Frank , . . . es wird sich ja alles ausklären . . . mein Schwager wird Sie sicher beruhigen können."

Alma Frank zerrte wieder an ihrem Schleier. Ein verzweifeltes Lächeln riß an ihren Lippen.

"Ihr Schwager . . . glauben Sie wirklich . . . So oft ist er dort? Bei Ihrem Schwager Er ist dort wohl zu Hause . . . bei Ihrem Schwager . . . ?"

Frau Elife Graebner nahm die beiden schlaff herabhängenden Hände der Fremden, die ihr plöglich wie eine Schwester nahe war. Sie hatte alles verstanden. Ein gleiches Schicksal hatte sie über alle Entsernungen, alle Fremdheit vereint.

Aber es durfte nicht zum Standal tommen. Sie mußte ihr haus schügen, den Namen, den auch das Geschöpf trug,

das fie Schwägerin nannte — die — Diebin . . . die Waren ftahl und Frauen den Gatten ftahl . . .

Sie fturzte zur Tur; der Junge tam ihr im Gang ents gegen: "Der Herr is schon fortjegangen, Frau Dottor."

Erleichtert atmete sie auf. Und sie fand ein Lächeln, ein beruhigendes, freundliches Lächeln.

"Mein Schwager und meine Schwägerin sind eben sort... sie machen heute einen Ausflug. Sie kommen erst morgen oder erst übermorgen wieder... Wie bedaure ich das ... Mein Schwager konnte sicher am besten Austunft geben."

Die Lüge kam ihr stockend und doch überzeugend über die Lippen.

"Was mache ich nun?" wiederholte Alma Frant. "Am besten — Sie gehen aufs Einwohnermeldeamt..."

Ulma Frank schluchzte plöglich auf. So weit war es gekommen. Suchen mußte sie ihn wie einen, der sich verstedte, weil er ein Verbrechen begangen.

Frau Elise Graebner legte einen Urm um die vollen, zuckenden Schultern. Ein Mitleid erfüllte sie, wie sie es nie bisher gekannt.

"Soll ich fie begleiten?"

Alma Frank trocknete die Augen, richtete sich entschlossen auf. Nein. Dabei durfte niemand zugegen sein. Das durfte niemand sehen, wie sie ihren Mann suchte in dem großen Berlin, den ehemaligen Stadtrat Fesig Frank, den Bater ihrer vier Kinder, den angesehenen Bürger... ihren Mann... Das durfte niemand sehen!

"Ich danke... Ich fahre allein. Meine Reisetasche, die darf ich so lange wohl hier lassen..."

Sie sprach wie im Schlaf, mit geschlossenen Augen.

"Gewiß, liebe gnädige Frau . . . Soll ich Ihnen ein Auto kommen laffen?"

"Bitte, ja . . . "

Sie machte eine unsichere Bewegung.

"Die Briefe! . . . "

Die Briefe wollte sie haben, die sie an ihren Mann geschrieben hatte in diesen zwölf Tagen. All die Worte, die so ungehört verhallt waren, wollte sie lesen...

Frau Elise Graebner ging selbst mit hinunter in den Hof, half ihr beim Einsteigen.

"Nur Ruhe, gnädige Frau . . . Ruhe . . . "

Es war alles, was sie ihr sagen konnte. Und sie fühlte, wie lächerlich dieses Wort war. Sie hatte noch die Stimme ihres Schwagers im Ohr: "Ruhig... so richtig ruhig bin ich nie..."

Und so ging es ihnen allen. Sie alle hatten das Flackernde, Rastlose im Blick, sie alle hatten die jagende Unruhe in sich.

Wenn sie dem Postboten entgegenging, heimlich und mit eiligen Schritten, um ihm selbst die Briefschaften abzunehmen, auch die für die Rlinit — schlug ihr das Herz da nicht in tollen Schlägen gegen die Brust, wenn sie den Poststempel Magdeburg sah...?

War ihr Mann ruhig, wenn er aus der Klinik kam, mit eingefallenen Bangen; in seinem Zimmer hundertmal von einer Ede zur andern schritt und schließlich noch vor dem Abendbrot das Haus verließ, um sich den

Digitized by Google

Original from

Schlaf anzutrinken ober kalte, klare Aberlegung . . .? War sie etwa ruhig, wenn sie an die Klinik dachte ober an den Jungen, der so selbständig und eigenwillig sich ihrer Hut entzog . . .?

Nein. Ruhe... die durfte man hier nicht suchen... und die Frau sollte ihren Mann nur wieder mitnehmen in die Stille des kleinen Städtchens, wenn sie ruhig werden wollte, wenn sie leben wollte, ein würdiges Leben... ein Leben, in dem Mann und Frau etwas von einander hatten und von ihren Kindern...

Ulma Frank aber fuhr zum Einwohnermeldeamt und fragte: "Bo wohnt mein Mann, herr Buchhändler Felix Frank?"

Sie bezahlte fünfzig Pfennig und bekam einen Zettel mit der Adresse des Hotels, in dem er abgestiegen war.

"Ich bin Frau Frant — ift mein Mann zu Haus?" fragte fie.

Der Portier glaubte es ihr. So sahen die Berliner Damen nicht aus — so würdevoll und doch sichtbar gebrochen.

"Ich dachte, der herr mare verreift — er hat die Nacht nicht hier geschlafen."

Er fragte einen vorübergehenden Rellner: "Bann ift Serr Frant fortgegangen?"

"Gestern so um drei, glaube ich."

"Und ist nicht nach hause gekommen?"

Der Reliner icuttelte ben Ropf.

"Nein . . . ich würde es doch wissen, ich bringe ihm ja immer das Frühstüd."

"Bollen die Dame aufs Zimmer?" fragte ber Bortier.

"Nein . . . danke . . . oder — bitte, doch . . ja . . . einen Augenblick."

Sie stand in dem Zimmer. Bor der offenen Tür ging der Rellner auf und ab. Man konnte doch nicht wissen. Man war verantwortlich für die Sachen. . .

Der Koffer stand an der Wand, unabgeschlossen. Er hatte wohl nichts eingeräumt von seinen Sachen. Eine Haardürste lag auf dem Waschtisch — die seinen, weißen Borsten waren gelb und schmuzig, die seine teure Hausjacke hing am Nagel — die Verschnürung hing an einer Seite abgerissen herunter. Auf dem Nachttisch lag ein Haufen Zeitungen aufgestapelt. Zeitungen, die ihr gar nichts sagten, mit Zahlen bedeckt waren und Namen. Sie blicke nicht einmal hinein. . . . Der Schreibtisch war kahl — nur die Hotelmappe lag darauf, vor dem üblichen Tintensaß. Rein Bild — tein Notenblatt.

Sie schlug die Mappe auf, krizelte auf ein Blatt Bapier: "Ich war hier, werde um 4 Uhr antelephonieren. Alma." Und darunter, sast unleserlich — so schief und zitternd liesen die Buchstaben voreinander her: "Auch um sechs und um acht werde ich antelephonieren. . . . Herzliche Grüße Deine Alma."

Sie ichlug bie Mappe zu; ber Rellner geleitete fie zum Auto. Sie ftieg ein

"Wohin, bitte?"

Ja — wohin? —

Sie wußte es nicht. Sanz leer war ihr im Kopf. Plötzlich fiel ihr Mara ein — Mara Frank Nehls aus dem Friedenauer Wagnerviertel.

Digitized by Google

Der Porter gab dem Fahrer die Abresse weiter. Alma Frank schloß die Augen. Sie wollte nichts sehen von Berlin, durch das sie fuhr. Nichts sehen von dem gefräßigen Ungeheuer, das alles zermalmte in seinem Höllenrachen.

Ab und zu drückte sie ihr Taschentuch an die Augen, wenn eine brennende Träne sich unter ihren Wimpern hervorstahl. "Jessas... wer is denn jetzt wieder da?"

Ulma Frank hörte die Stimme der Wiener Schwägerin die ins Vorzimmer hinaus. Dann kam Mara selbst, in einem rosa Schlafrock, der halb offen über einen reich mit Spitzen besetzten Unterrock fiel. Ihre Haare waren trot der Nachmittagstunde noch in Lockenwickern — sie drücke allerlei Wäsche gegen ihre Brust und Parfümssschaften.

"Mein Gott — mein Gott . . . die Alma ist da! Da set bi nieder . . . die Alma!". . .

Sie wendete sich an die Zose: "Da, Maritscherk, paden S' das Krampelzeig in den braunen, neichen Lederkoffer . . . daß Sie mir aber nig z'sammensschlagen, Maritscherk . . . Un jedes Flascherk tun S' in an Hemderk wickeln . . . verstehn S'? Und dann machen S' uns an Tee oder an Kaffee zur Jause?"

Ganz erschöpft, mit trockenem Gaumen sagte sie: "Was du willst, was schneller geht . . . Tee . . . ja-wohl."

Mara zog die Schwägerin in ihr "Boudoir".

"Laß di anschaun, Alma! So . . . und jest leg dein Hut ab und 's Jackerl . . . und da plauschen mir ein bissel z'sammen. Ra, aber schau di net um . . . du deitsche Hausfrau! Das is nix für dich — da schaut's jest aus bei mir! . . . Mußt schon entschuldigen . . . das is halt so bei einer Reise, net wahr? . . . Ra, offen g'standen . . . ich wär ja doch net g'sahrn. Uber nach Waria-Zell möcht' i halt gern an Wallsahrt machen — dös hab i mir immer g'wünscht, und dann am Marterl, das i mein Wann hab aufstell'n lassen, da will i wieder a mal beten sür seine Seel . . . Es sind jest att'rat zehn Jahr, daß er g'storben is.". . .

Alma Frank hätte jett auch gern gebetet für die arme Seele ihres Felix. Nur auszubrücken wußte sie es nicht.

Mara zwang sie in einen Lehnsessel, klopfte sie auf die Wange, ruckte ein Tischen heran, klatschte in die Hände.

"Machen S' da draußen ta großen Sponpanadeln net, Maritscherl . . . tummeln S' Ihna.". . .

Sie holte von irgendwo noch eine Schachtel Konfett und feines Gebäck herbei. Alles, was sie brachte, die Luft, die sie in Bewegung setzte, roch nach Puder, Parsüm und allerlei Dusttissen. Sie war ganz rot im Gesicht, riß eine Spitenhaube vom Spiegel, die sie sich aufstülpte: "Schau mi nur net an . . . zum Frisiern bin i heut net gekommen, und wann i das Haar auf den Buckerln lasse, da hält's besser, als wann i's von der Friseus' ondusier'n lass'!

Alma hatte noch kaum ein Wort über die Lippen gebracht. Die lärmende Gutmütigkeit der Schwägerin wälzte sich ihr wie ein rollender Steinhaufen auf die Bruft.

(Fortfegung folgt.)

Don der galizisch=ungarischen Grenze.

Sierzu 16 photographische Aufnahmen.

Täglich klingen von den großen Kampfichaupläten in Galizien und Ungarn bedeutsame Ortsnamen an unser Dhr, von denen eine gonze Anzahl im Gedächnis haften bleibt und doch immerhin mit einer ungewiffen Borstellung verbunden zu fein pflegt: Ramen wie Dufla, Krosno, Jasno, Sanok, Ungvar, Homonna und andere mehr. Man pflegt sich bei diefen Namen, die doch fo fehr mit der Idee eines ungeheuren Ringens in gebirgigen Begenden verknüpft find, meift auch gang wilde, duftere und von der Zivilisation kaum berührte Landschaften zu denken, wie man denn überhaupt von Oftgalizien und Oberungarn im allgemeinen wenigstens bis jum Musbruch des Krieges meift recht unklare und wenig gunftige Borftellungen mit fich herumtrug. Diefe Begenden find oft nichts weniger als barbarisch, sie sind sogar zuweilen recht fultiviert, und auch die Industrie ift in ihnen heimisch. So gibt es in vielen Tälern der Karpathen Eisenhütten und auf der galizischen Seite große Betroleumgruben, wie die Petroleumfelder von Schodniza und Sloboda Rungursta, die ungeheure Mengen Erdols hervorbringen. In den Städten und Städtchen ift ein lebhafter Sandel zu Saufe; auch fehlt es nicht an stattlichen Landgutern. So

ift in Dukla felbst, das wegen seiner nur fünfhundert Meter hoch gelegenen Einsentung eine fo große Rolle in den Rampfen des Nachwinters gespielt hat, ein Schloß des Grafen Miencinsti, ein einfacher, doch ansehnlicher Bau mit zweiftodigem Mitteltraft im polnischen herrenhausstil; auf der ungarischen Seite des gleichen Paffes fteht das Schloß des Grafen Undreas Hadit-Barkoczy, Tavarna, das schon weit moderner aussieht; ein hohes Einstochgebäude mit Riesenfenftern und vornehmer Uttifa. Begenwärtig wird es als t. und t. Reservespital benutt. Doch bleiben wir noch in Dutla, wo vor der mächtigen Rirche, die im Zopfstil erbaut oder umgebaut ift und einen weithin sichtbaren Glodenturm hat, im Morgengrauen die Planenwagen des öfterreichisch-ungarischen Trains auf dem geräumigen Plat aufgefahren find. Um Wislot, der nicht mit der Wislofa zu verwechseln ift, mar bei Rrosno die Gifenbahnbrude vom Feind zerftort worden; doch unfere Bioniere find ichon am Wert, fie schleunigft wiederherzustellen. Es ift eine schone Brude mit prachtigen Eingangstoren im guten flaffiziftifchen Stil, ben man oft an öfterreichischen Staatsbauten bewundern Im Giebelfeld schwebt ftolg der Doppeladler.



Bor den Ruffen geflüchtete Sigeuner in Oberungarn in den Karpathen.



Ein fleiner Bauernburich aus Oberungarn, der vor den Ruffen geflüchtet ift.



Tragfiere mit Menage und Munifion.

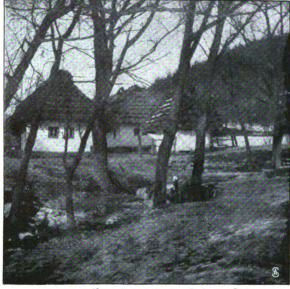


Die gerftorte Arosno-Dutta-Brude in Galigien.





Ungarifder Gendarm mit Sufaren-Patrouille.



Oberungarifche Gemeinde im Ondama-Tal.



Die Feldpoft in den Karpathen.



Oberungarifche Grenggemeinde.



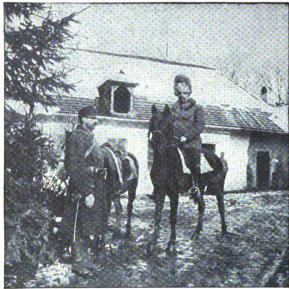
Schloß des Grafen Miencinsti in Dutla (Galizien) beim berühmten Dutla-Pag.



Ein von tuffifden Gewehrfugeln getroffenes tuthenisches Bauernhaus mit den Eigentumern.



Sette 680. Nummer 19.





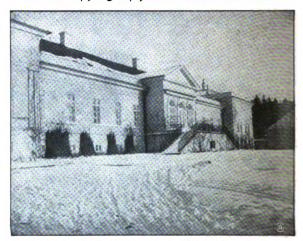
Berftellung der Krosno-Dufla-Brude durch öft.-ung. Militär.



Ein 14 jähriger froatischer Freiwilliger als Vorreiter bei einem Geschüß.



Ein rumanischer Zivilfuhrwerter beim t. u. t. Train.



Shloß des Grafen Undreas Hadif-Bartoczy in Tavarna.



Allte Kirche in Dufla (Galizien). Defterr.-ung. Train im Morgengrauen.



rem

Benn wir auf einer der Straßen durch das nördliche Borland weitergehen, das sich im allgemeinen mehr in Flächen auflöst als das Waldgebirge Oberungarns, kommen wir wohl bald durch eines der ruthenischen Dörfer, die den Anprall des russichen Durchzugs auszuhalten hatten.

Die Bevölferung hat sich wieder eingesunden, auch die unsteten Zigeuner, die ebenfalls vor den Moskowitern geslüchtet waren, tauchen allenthalben wieder auf. Ein reges militärisches Leben herrscht aller Orten; hier naht eine Husarenpatrouille, geleitet von einem ungarischen Gendarmen in seinem steisen Schükenhut, dort ist ein rumänischer Zivilsuhrwerter, mit langem Pelzmantel besteidet, beim Train beschäftigt worden, auch ein ungarischer Zivilsommissär hat sein Haupt im Scherz mit der russischen Papatscha geschmückt. Tragtiere mit Menage und Munition erklimmen dort den Paßhang. Wir solgen ihnen ins Ondawatal, wo die weißen Häuschen einer oberungarischen Gemeinde ihre Schindelbächer vor dem dunkten Hintergrund der Waldberge in den frischen Dunst des Borfrühlings heben. Es sind freundliche Ortschaften,

beren Saufer und Sofe zuweilen unter gewaltigen, gurzeit noch tahlen Ulmen und Linden versteckt liegen. Schwarze und gelbgraue Ziegen suchen unter der dünner gewordenen Schneedede ihr Futter. Die Bauart ber Häuser ist der butowinischen verwandt durch das hohe, mit Holzschindeln betleidete Dach, doch die Mauern sind zumeist aus Steinen und haben einen heiteren Unftrich. Immer wieder macht man die merkwürdige Beobach. tung, daß oft in unmittelbarer Nähe des Krieges, ja gewiffermaßen in feinem Schut die einfache Tätigkeit des Landmanns, des Hirten, wie sie seit Urzeiten geübt worden, auch jetzt noch weitergeht. Ferner kann man bemerten, daß die ruthenische Bevölkerung sich enger in fleineren Dörfern zusammenbrängt, mahrend ber Rumane fein Behöft gern in einer gemiffen Entfernung von dem des Nachbars anlegt, so daß die Ortschaften, die wir nun weiter oftwärts im Grenzgebirge treffen, mitunter einige Stunden lang find. Das Klima wird freilich nach Often zu auch immer rauher, die Balder nehmen an Dichte zu, der Ackerbau beschränkt sich auf das Borland. Spät kommt der Frühling — aber er kommt doch. Wg.

heilige heimat.

Stigge von Rudolf Michael.

Ruhig und vorsichtig, wie eine Mutter den Wagen ihres Kindchens fährt, durchsuhr der Lazarettzug die herbstahle, müde Landschaft. Die blassen Lichter der Sonne lächelten ein wenig, als wollten sie den vielen Verwundeten, die der Zug mit sich führte, eine heitere und glückliche Heimat zeigen. Auf den einsachen, kleinen Bahnhösen und auf den Landstraßen, die die Bahn treuzte, standen vereinzelt alte Frauen und junge Mädchen und winkten zaghaft dem Zug nach.

Hans Ahrends drückte die Stirn gegen die kalte Fensterscheibe der Wagentür und ließ die großen Augen auf den vielen Feldern und Adern ruhen, die wie wehende Bänder um einen fernen Punkt kreisten. Er dachte nicht nach, sondern schaute nur und schaute, als habe er sahrelang nur im Dunklen gelebt.

Und es waren doch erst zwei, drei Monate her, daß er mit tausend anderen singend und sachend diese Gegend durchsahren hatte. Aber er kannte diesen Wald und diese kider nicht mehr. Das war ihm alles fremd, wie wenn er ein neues Buch voll ungesehener Bilder aufschlug. Und doch war ihm wohl bei diesem Anblick. Er wußte nicht warum. Die Bilder taten ihm gut wie einem Kranten eine belebende Medizin.

Hans Ahrends trug den linken Arm in einer reinen, weißen Binde, neben der der Armel seines seldgrauen Rockes schlaff heruntersiel. Und mit der rechten Hand stützte er sich auf einen unschönen Stock, da das verwundete Bein den schweren Körper nicht allein zu tragen vermochte. Aber alle Schwerzen und alle Last des Körpers vergaß er über diesen einsörmigen, schlichten Bildern da draußen, die wie ein langes, buntes Band vorüberliesen.

Das war die Heimat. Hans Ahrends fühlte es. Die Heimat mit all der Ruhe und Stille, der er sich längst in diesen letten Bochen entwöhnt hatte. Hier schwiegen die Geschütze; hier schlugen teine Flammen aus den Dächern der Gehöfte. — Dort stand ein alter Bauer auf seinen Spaten gestützt und schaute dem Zuge nach. Reine

Angst verzerrte sein faltiges Gesicht. Die Gärten waren tahl, aber sauber wie ein Spielzeug. Und heilige Ruhe lag überall. Und doch war Werktag. Deutsche Heimat!

Das tam Hans Ahrends langsam zum Bewußtsein. Da wandte er sich vom Fenster ab und humpelte durch den Wagen zwischen den Betten hindurch, sah alle Dinge mit sast vergnügtem Lächeln an und ließ sich in einer Ede auf einem Stuhl nieder.

Die Uhr war Mittag und das Ziel der Fahrt nahe. Er wollte saft ein wenig erschrecken, daß er nun in kurzer Zeit wieder im Hause sein sollte. Er hat zwar gestern seiner jungen Frau auf einer Karte seine Rücktehr angezeigt, aber nun, wo es so weit war, lief ihm das Herz rascher, wie wenn es furchtsam sei. Wieder im Hause? Wie setsam!

Unter der rauchigen Halle verließ er den Zug. Die Schwerverwundeten erwarteten Träger und Schwestern. Er stützte sich mit seinem Stock die belebte Treppe hinauf und stand gleich darauf auf der lauten Straße.

Wie voll Ordnung und Sicherheit das alles war! Die Wagen ratterten wie sonst, die Bahnen knarrten über die Schienen, die Menschen gingen ernst und still ihre Wege Alles wie sonst, wie im Frieden.

Bo war hier der Krieg? Die Ungst und das bange Stöhnen der Berwundeten? Wo waren die Berge von Rauch und der Lärm der Geschütze? Wo die wilde Jagd der Wagen und Regimenter?

Hier war alles so gleichmäßig, fast träumerisch. Als sei der Krieg nur ein Lärmen draußen vor dem Tor Aber ernst waren die Leute, ernst und hart, als bissen sie im geheimen die Zähne auseinander.

Als Hans Ahrends aus seinen Gedanken niedersah, stand ein kleiner Knabe dicht vor ihm und blickte den verwundeten, feldgrauen Soldaten liedevoll all. Dann streckte ihm der Kleine die weiche, weiße Kinderhand hin; und Hans Ahrends saste sie, als habe er für tausend Wohltaten zu danken. Der Kleine tradte weiter und schaute sich noch set nach dem tranken Soldaten um.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA

hans Uhrends ging weiter und vergaß eine Beile, wohin er wollte, und wer auf ihn wartete.

Das war Hans Ahrends Rückfehr aus dem Krieg in die Heimat. Er mar nie ein Träumer gewesen, aber hier wurde er wieder ftill und mußte nachdenten. Er hatte oft zurückgedacht an alles, was er hier zurückgelaffen hatte. Alber so heilig hatte er es sich doch nicht vorgestellt. So neu und reich.

Dann fuhr hans Ahrends heim zu seiner jungen, blonden Frau. Wie die um ihn bangte! Als fie ihn im Frühjahr genommen hatte, hatte sie sicher nicht geahnt, daß der Herbst sie voneinander reißen wurde. Und so voll Schmerz war auch er noch nie gewesen, wie an jenem Augusttag, an dem er von ihr gehen mußte. Gie trug ein Rind unterm Bergen. Und fo murde ihr Rummer schwer wie eine eiserne Last. Aber die kleine Frau hatte die Lippen aufeinandergepreßt und alles Leid hinuntergeschluct wie ein tapferer Soldat.

Die Tür ging auf, als Hans Ahrends geklingelt hatte. Drinnen ftand Magda; draußen der wunde Krieger. Und beide blidten fich eine Beile ftumm an. Go fahen fie fich wieder und hatten es sich doch ganz anders gedacht. Sie gaben sich die Hand und legten sich, zaghaft fast, den Urm um den Leib. Die Lippen hatten fich dem Ruß schon lange entwöhnt.

"Magda, du, ich hab dich lieb!" waren feine leifen, feinen Borte.

Als wenn fie fich zum erftenmal ihre Liebe gefteben mußten. Zwei junge Menschenkinder. Und waren doch schon lange Mann und Weib.

Um Tisch sagen sie sich gegenüber. hans Uhrends erzählte in abgerissenen Sätzen wie ein Fremder von seinem Schickfal. Magda hatte feine rechte hand gefaßt und streichelte sie dann und wann.

"Un der belgischen Rufte, hörft du? In einer windigen Nacht. . . " Er fah fie liebevoll an.

Da fprang sie stürmisch auf, faßte ihn um den hals, ohne auf seinen wunden Arm zu achten, und tugte ihn wie eine junge Beliebte.

"Liebste, du". . . fagte er dantbar.

Um Abend lachten fie ichon wieder, als wenn fie nie voneinander gewesen wären. Hans Ahrends achtete nicht auf seine Bunden und war wie ein forgloses Kind, das vor Freude allen Schmerz vergißt.

"Und wenn's nun ein Junge ift, muß er blond fein wie du!" lachte Magda und blidte ihren Mann aus blintenden Augen an.

"Papa!" rief fie bann nedend und konnte ihr Lachen taum bandigen.

Er wollte einen Augenblick ernft fein; dann lachte er mit und faßte ihre beiben hande und zog fie an fich.

3mei Bochen blieben fie fo zusammen. Gin junges Glück verband ihnen die Augen, so daß sie nicht Kummer und nicht Not fahen.

Dann mußte hans Uhrends in die Barnison zurud. Sein Fuß mar leicht geheilt, nur feinen Urm bewegte er noch schwer. Er ging wie ein Träumender von ihr, trunten von feinem Glud.

Aber er nahm sich zusammen. Er tüßte sie. "Es ist ja nicht weit, Magda!

Da lächelte fie und ließ ihn gehen.

Und wieder liefen drei, vier Bochen vorüber. Sans Uhrends mar gang geheilt. Da tam die Gewißheit, daß er wieder hinaus mußte ins Feld. Er nahm es hin mit leichter hand. Denn die Langweile hodte rings. In der Unruhe des Krieges mar dafür tein Raum, aber

bier lauerte fie allerorten. Erft hernach tam ihm der Gedanke an seine junge Frau. Da wurde er traurig.

Er fuhr zum letten Urlaub zu ihr. Sie wußte von nichts. Sie brauchte mehr Liebe und Rudficht als je, denn fie ftand por einer ichweren Beit.

Den langen Tag plauderten sie von hundert bunten

hans Uhrends zwang fich.

"Magda, wenn ich nun wieder fort bin, müssen wir ebenso lieb und gut sein wie jest.

"Wieder fort bin", wiederholte fie leise. fort bin", tam es noch einmal leise wie ein zartes Echo. Er tüfte sie und antwortete nichts. Auch sie schwieg.

hans Uhrends fühlte, daß fie ihn verftanden hatte. Bon da an waren fie ftill. Magda weinte nicht. Er streichelte sie wie ein Bater. Sie magten beibe nicht

weiter, daran zu rühren.

Um Abend fuhr Hans Ahrends fort. "Magda, du bift gut", sagte er noch.

Dann schloß fie die Tür und ging ins Zimmer. Aber

auch jest weinte fie nicht.

Hans Ahrends starrte por sich bin, als er zum Bahnhof schritt. Um ihn herum polterten die Rader und Tritte.

Da, als er den Bahnhof betreten wollte, war ihm, als stände wieder der kleine, frische Knabe vor ihm. Der gab ihm die Hand und sah ihn fragend an, gerade so wie damals, als er zurudgetommen mar aus dem Rrieg.

Hans Ahrends schüttelte den Ropf und wunderte fich über feine Träume.

Bieder ratterte der Bug durch den Binter und trug hans Uhrends fort. Bieder zwischen ben garm ber Beschoffe und die Ungfte der Nacht. hans Uhrends aber war mit allen Bedanten daheim. Jest, wo feine junge Frau ihn und seine gute Sand besonders brauchte, jest konnte er nicht bei ihr sein. Da empfand er zum erstenmal die Grausamteit des Schickfals. Und ein tiefer, heißer Bunfch stieg in ihm auf, ein Gebet: "Lag mich gefund bleiben!

Um dritten Tage stand hans Uhrends als Unter-

offizier wieder in der Schützenlinie.

Frau Magda war zurudgeblieben. Der Stolz, start au fein, verschloß ihr den Mund. Sie ging vor fich bin und sprach mit teinem. Ihren tleinen hausstand versah fie mit unendlicher Liebe, mit einer weichen hand, als fei fie ichon junge Mutter.

Briefe gingen zwischen ben beiden bin und ber. Aber es war, als wagten fie sich nicht einzugestehen, wie tief ber Rummer mit feinen Burgeln in ihrem Bergen faß. Uber fie muchsen in ihren Schmerz hinein und wurden größer durch ihn.

Nach einiger Zeit legte Magda sich hin und schenkte einem feinen, blonden Jungen das Leben. Der lag neben ihr, und ihre hand ftreichelte leife das feidenweiche, blaffe Haar.

Ein tiefes Blud mar in dem kleinen Raum, nichts von Not und Schmerz. Die Wintersonne verscheuchte alle Schatten aus ben Eden.

Da tam von ihrem Mann ein Brief.

,Magda, magst du dich mit mir freuen? Sag! Oder willst du teine Freude haben? Ich habe das Eiserne Rreux". . .

Sie ließ die schmale, weiße hand mit dem Brief auf das Bett sinken, ein feines Lächeln zog über ihr blaffes Besicht, und sie sah zur Seite auf den kleinen Rnaben.

"Liebling, du.





Bilder aus aller Welt.





Prinzessin Elias von Bourbon-Parma, geb. Erzherzogin von Desterreich, Tochter des Erzherzogs Friedrich mit ihren kindern, den Prinzeffinnen Elifabeth und Maria und den Prinzen Robert und Frang.

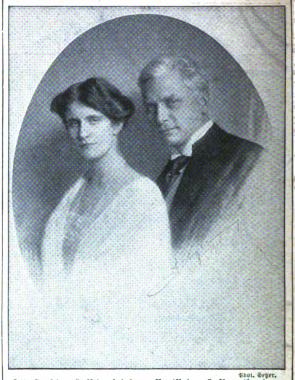




Hofrat Dr. Rudolf Korb, Gründer des ersten Naturschutzparks, vollendete sein 70. Lebensjahr.



Major a. D. Graf Dubsty mit feinen Sohnen im Felde.



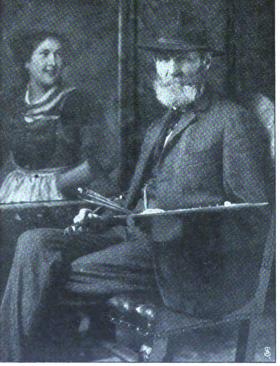
Otto Trefiler, Hoffchauspieler u. Regiss. des Hofburgtheaters, mit seiner jungen Gattin Eleonore, geb. Keil von Bündten. Biener Schauspielkunst im Dienst der Wohltätigkeit.



Pfarrer D. Caulerburg, Bern, aum Seelforger b. beutfchen Befangenen in Frantreich ernannt.



Gh. Rg.-Rat Brof. Dr. Conrad †
59 a 1 le,
befannter Rationalöfonom,



Der berühmte Maler Frang von Defregger, feierte am 30. April feinen 80. Beburtstag.

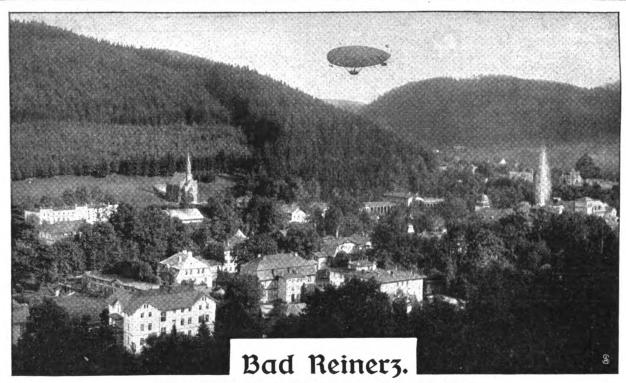


Geh. Kom.-Raf Karl v. Braufer, Münden, beging feinen 70. Geburtstag.



Kammerfg. Irene v. Chavanne, Dresden, nahm Abschied von der Bühne.

Schluß des redattionellen Teils.



Eine Gründung Friedrichs des Großen.

Beidrieben von Dr. Goebel.

Der harte Weltfrieg dürfte bei vielen, die alljährlich ihre Schritte ins Ausland lenkten, die Liebe zu der mit so kostbarem Blute verteidigten deutschen Heimat neu beleben. An Schönheit der Landschaft und an Heilkraft der Quellen kann unser deutsches Vaterland sich wahrlich mit allen Ländern der Erde messen.

Eine Berle der heimatlichen Rurorte ift bas in der ichonen Grafichat Glat gelegene Bad Reinerz, deffen Seilquellen bereits 1408 ermähnt werden, und deffen erfte Ruranstalten von dem großen Preugenkönig Friedrich erbaut murden. Der viel besuchte Badeort liegt idnllisch zwischen waldbestandenen Bergen eingebettet im Tale der forellenreichen Beiftrig. Endlose Tannen- und Fichtenmaldungen, die an Ausdehnung und Mannigfaltigkeit in gang Deutschland ihresgleichen suchen und eine ununterbrochene Fläche von über 100,000 Morgen bededen, ichließen den mit modernftem Romfort ausgestatteten Rurort von drei Seiten ein und erfüllen die Luft mit duftigem Hargeruche. Bei einer Seehöhe von 568 m (gleich Interlaten) ift Reinerz der am höchsten gelegene Badeort Breugens. Das Reinerzer erfrischende und fraftigende Bald- und Sohenklima ift meltbekannt und bringt, unterftügt durch die an natürlicher Rohlenfäure reichen Gifenquellen und Sprudel und die heilfräftigen Mineralmoorlager, alljährlich Taufenden von Befuchern Erholung und dauernde Befundheit. Es tann nicht genügend hervorgehoben werden, daß meiftens der Bebrauch der naturlichen Rurmittel eines Badeortes erft dann ficheren und nachhaltigen Erfolg verbürgt, wenn das Bad zugleich ein erquidendes und ftartendes Rlima befigt. Seilfraftige Rurmittel und gefunde Luft muffen fich gegen= feitig unterftugen, dann macht fich ber Ruraufenthalt hundertfach bezahlt, und der Aufwand an Beit und Beld erntet reichlichen Gewinn für Beift und Rörper.

Die Rurmittel und Beilanzeigen find folgende:

II. arfenhaltigen Rohlenfaure-Stahlsprudel (radioattio) Sbertreffen an Rohlenfaurereichtum alle befannten Sprudel und machen Reinerg ebenbürtig den bebeutenoften Bergheilbädern.

Die eisenreichen Quellen und die würzige, reine Luft sowie das Höhenklima wirken blutbildend.

Die unerschöpslichen Lager von Eisenmineralmoor zeichnen sich durch hohen Jodnatriumgehalt aus und werden mit großem Ersolg bei Rheuma, Gicht, Folgezustäuden nach Berwundungen und Verletzung der Knochen und Gelenke und bei Frauenleiden angewandt. Das Reinerzer Woor ist nach Prof. Kionka dem von Franzensbad vollständig ebenbürtig.

Die "Laue Quelle" hat eine ähnliche Zusammensetzung wie die Georg-Biktoria-Quelle in Bildungen. Die Heilersolge bei Nieren- und Blasenleiden, bei Griesund Steinbildung sind glänzende (auch Haustrinkturen).

Bei Stoffwechselertrankungen sind diese erdigalkalischen Quellen ein überaus wertvolles Unterstügungsmittel der diätetischen Behandlung. Die Gicht wird durch den hohen Gehalt der Quellen an kohlensaurem Kalk (bis zu 1,39 g) sehr günstig beeinflußt. Bei der Zuckerkrankheit bewirken die beträchtlichen Mengen von Natron, Kalk, Gisen und Kohlensäure durch ihre Beeinflussung der Magen= und Darmtätigkeit und auch durch Neutralisierung überschüssiger Säuren des Körpers überraschend gute Ersolge.

Die lösende Birtung der Reinerzer Quellen, unterstügt durch die vorzüglichen klimatischen Berhältnisse, steht bei leichten Erkrantungen der Atmungsorgane in ebenso hohem Ansehen wie bei Krantheiten der Berdauungsorgane.

Bei Nervenleiden und nervösen Personen, Erholungsbedürstigen und Rekonvaleszenten sowie schwächlichen Kindern wirken das Reinerzer Wald- und Höhenklima und die Kurmittel geradezu Wunder der Krästigung.

Haustrinkfuren mit Reinerzer Brunnen erzielen beste Ersolge. Es ist zu empsehlen, ein illustriertes Auskunstsbuch einzusordern, was die Badeverwaltung kostenlos übersendet.



Beiprechung einzelner Berte vorbebalten. Rudfenbung finbet in teinem Fall ftatt.

111

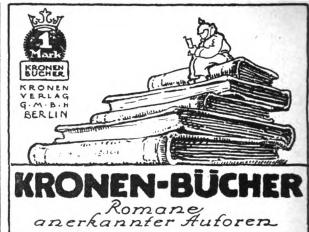
Will Besper: "Gedichte vom großen Krieg 1914—1915". Zweite Folge. 64 S. (0.80 M.) München. Berlag C. H. Bed. Karl Quenzel: "Grundriß der deutschen Literaturgesschichte". 128 S. (0.25 M.) Leipzig 1915. Hesse und Beder Berlag. "En glands Furcht und Habe," übersehung des Wertes "Germany and England" von Robert Blatchford. 87 S. (1 M.) Leipzig. Berlag Otto Gustav Zehrseld.

U. Fendrich: "Gegen Frankreich und Albion". 158 S. (Geh. 1.80 M., geb. 2.80 M.) Stuttgart. Franch'sche Berlagsbuchhandlung. Wolfgang Michael: "Englands Politit und der Krieg". 30 S. (0.80 M.) Berlin und Leipzig 1915. Berlag Dr. Walter Rothschild. fdild.

Brof. F. Beder: "Der Kirchenbesuch ber Gebildeten". (0.40 M.) Zürich 1915. Berlag Urt. Institut Drest Füßli.
Bhilipp helbing: "Das Gelb und der Krieg". (0.30 M.)

Stuttgart. Muth'iche Berlagsbuchhandlung.

El-Correi: "Die schöne Ela". Roman. 315 S. (1 M.) Berlin 1915. Kronenverlag, G. m. b. H. R. Heinemann: "Dichtung der Kömer". 240 S. (1.20 M.) Leipzig. Verlag Alfred Kröner.





find unfern Kriegern im Selde eine hochwillkommene

Liebesgabe.

Wybert-Tabletten Shusen vor Busten und Katarrh bei naftalter Witterung und helfen zugleich als durftloschendes Mittel die Strapagen des Krieges ertragen. Bei ihrem feinen Wohlgeschmad wirten fie angenehm lofend, indem fie die Mundhoble zugleich erfriften.

Fa & Jach vertileines

Seldpostbriefe mit 2 oder 1 Schachtel Wybert-Tabletten toften in den Apotheten und Drogerien Mt. 2. - oder Mt. 1. -.



ffene Füsse

Rrampfadergeschwüre, auch veraltete und hartnäckige, schmerzhalte Wunden, Entzündungen und unerfrägliches Jucken heilt ohne Nachteil die mild wirkende "Olinda-Salbe", besonders für empfindsame Leiden. Solort kühlend und lindernd, da frei von jeder Schärfe. Zahlreiche Erfolge! M. 1.15 und 2.75.
Otto Reichel, Berlin 76, Eisenbahnstr. 4



Kauft Musikinstrumente von der Fabrik Hermann Dölling jr. Markneukirchen i. S. No. 410.

Kataloge gratis und franko. Ueber Ziehharmonikas Extra-Katalog. Präm. m. d. "Kgl. Sächs. Staatsmedaille".

Gothura Federhal**ter**

schreibt mit Wasser, haltbare schwarze Tinte, ede gewohnte Peder brauchbar. - Bester Federhalter für unsere Truppen im Felde für Reise u. Haus. Filegerpfell auf Briefbeschwerer, Schreibrisch-Stück 1.— Mark. Filegerpfell zierde, Kriegsan enken. Stück 2.— M. Einzelne Filegerpfel e Stück 30 Pt. — Golthura-Werk, Gottha, Postfach 7.



Sommersprossen'

reseit. gar. in 8-10 Tg. die altber. Fatewohlsche Sommersprossen-creme, Dose M. 3.-. All, echt d. Apoth. Tutewohl, Dresden-A. 16.

Ueber 400 000 Im Gebrauch! Haarfärbekamm



(gesetzl. ge-schützte Marke "Hoffera")

fărbi graues ocht blond, braun oder



Verlangen Sie gratis unsere Liste Völlig unschädlich! Jahrelang brauchbar. Diskrete Zusend, i. Brief. Stück M. 3.00. Rud. Hoffers, Kosmet. Laboratorium. Rud. Hoffers, Berlin 6, Koppenstr. 9. & Co., 6.m. b. i., Berlin 82, Oranienstr. 108.

Feld-Uhren für alle für wenig Getd, keine staunen, wie ist das möglich, 1 Jahr schrift. Der beste Beweis: Viele Tausende von mir versandt. liche Garantie. Milit-Armbd. Uhr, vers., gz. klein. Form. Milit-Taschen-Herren-Uhr, nachts leuchtenderwerk, nachts leuchtend . M. 5.95 tend, Ankerwerk, fl. versilbert M. 4.50 Vers, egg, Nachn, 30 Pl. teurer. Vers, i. Feld n. geg, Voreins, d. Betrag, u. Adresse w. Nachn, n. dori unzuläss. sind. Militärgebrauchsaru-Prosp. gr. Expert Kesmatski, Berlin SW 68/W.

die richtigen

Unerreicht. trockenes

Pallabona Unerreicht, trockenes Haarentfettungsmittel entlettet die Haare rationell auf trockenem Wege, macht sie locker und leicht zu frisieren, verhindert das Auflösen der Frisur, verleiht feinen Duft, reinigt die Kopfhaut. Ges. ge-schützt. Aerzilich empfohlen. Dosen zu M. 2,50, 1,50 u. 0,80 bei Oamenfriseuren, in Parfümerien, evil frko. v. Pallabona-Gesell-schalt, München Post 39. Nachahmungen weise man zurück.

Sanatorium DDr. Pariser-Latz, Bad Homburg v. d. H.



Endlich

Strapazier-





Das garantiert wirksamste Mittel gegen Sommersprossen ist Grême Diana. In 5 Tagen keine Sommersprossen mehr. — Topf sprossen mehr. — Topf nur 2.59 Mark. Echt nur durch Hirsch-Apotheke, Straßburg 75 (Elsaß). — Aelteste Apotheke Beutschlands. —

Heingeln D. P. W.Z.



Modernste auch auswechselb Formen u. Ausführungen, alle Preislagen, Bon. Geruchlos besonderes Prüfungsverfahren, (Prüfungs-Apparat DR.Pat, angem.)

Garantieschein verbürgen Undurchlässigkeit.

Verkaufsstellen kenntlich durch Plakate. F. A.RÜBSAM SÖHNE, FULDA



Prüfen und tragen auch Sie echte Rübsam's Garantie-Schutzblätter. dann verdirbt Ihnen kein Kleid mehr.



Carl Gottlob Schuster Jun. Bedeutende Musikinstr.-Firma Markneukirchen Nr. 387. Katalog gratis.

11

and the

und lästiger Haarwuchs kann einzig und allein nur durch Anwendung der neuen amerikanischen Methode, ärztlich empfohlen, radikal und für immer beseitigt werden. Deutsches Reichspatent Nr. 196 617. Prämiiert Goldene Medaille Paris, Antwerpen. Sofortiger Erfolg durch Selbstanwendung und Unschädlichkeit wird garantiert, sonst Geld zurück. Preis-M.5.—geg. Nachn. Nur echt durch der alleinigen Patentinhaber und Fabrikanten. H. Na. Wagner, Cöln 24, Blumenthalstr. 99. einzig und allein nur durch Anwendung

Wiesbaden Das Heil-u. Erholungsbad

Seiße Rochfalzquellen 65,7°C. Alle Seilverfahren. Thermal-u. mediz. Bäder. Inhalation. Emanation.

Prospekte kostenlos.

Städtisches Verkehrsbüro.



Kaufmännisches Personal

Kataloge grafis.

findet man durch eine Anzeige im "BERLINER LOKAL-ANZEIGER"

Kriegs - Erinnerungs-Siegelringe

echt 12 kar. Goldfilled — 5 Jahre Garantie



"Eisernem Kreuz " " 1,50 wenn Sie uns diesen Betrag in Papiergeld, Marken oder per Postanweisung einsenden. Auf Wunsch auch Nachnahme. Als kinggröße genä † Papierstreifen. Tausende von Anerkennungen u. Nachbestellungen. Wir führen alle Schmuckartikel: Trauringe, Fantasieringe, Armbänder, Medaillons, Broschen, Uhrketten, Uhren etc. in jeder Preis:age. Jilustrierter Katalog nebst Ringmaß vollkommen gratis und franko.

Sims & Mayer, Berlin E Oranienstraße 117/118.

- Magerkeit -

Schöne, volle Körperformen, imponierendes Aeußeres bei Herren u. Damen durch unser Aeußeres bei Herren u. Damen durch unser preisgekröntes "A b und in". Bestes Nervennährpräparat. Goldene Medaille. In kurzer Zeit bis 30 Pfund Zunahme. Unschädlich. Garantieschein. Zahlereiche Dankschreiben. Preis 2 M. 3 Kartons (z. Kur erforderlich) nur 5 M. Diskrete Zusendung.

Dr. Schäffer & Co. G. m. b. H., Berlin 50, Friedrichstraße 9.

Briefmarken, 30,000 verseltene, gar, echt, auch Postkarten, versende auf Verlangen zur Auswahl ohne Kaufzwang mit 40–60 % unter allen Katalogpreisen. Prof. Max Hauser, Wien II, über Bonaustr. 45.

Rasche Hilfe bei qualvollem, oft Tag und Nacht unerträglich peinigendem bring: der sin-der wirtende bal- sam", der auch in hart-nädigsten vormen wirtsich bewährt ist. Breis mit Buder Mart 3.—. Otto Reichel, Berlin 76, Eisenbahnstr. 4.



BRIEFMARKEN PHILIPP KOSACKEG. C. 2



Uhren und Goldwaren, Photoartikel, Feldstecher, Sprechmaschinen, Musikinstrumente, Kriegsschmuck Kataloge gratis und franko liefern

Jonass & Co. BERLIN A. 321

Damenbart

Bin gern bereit anzugeben, wie lästige Haare durch ein unschädliches Ver-fahren dauernd zu beseitigen sind. Fran F. Ulke, Cöin-Nippes 44, Neußerstr. 171.





direkt auf der Haut zu tragen, aus elastischem Trikotgewebe Mk. 3,—, 4,50, 5,50, 8,75 pro Stück.

Mit Miederansatz für Sportzwecke und für Damen mit starker Brust Mk. 7.75 und 11.75.

Bezugsnachw. d. d. allein. Fabrikanten:

Mech. Trikotweberei Ludwig Maier & Co. in Böblingen W. 8.

Sglindauer & Co., Cannstatt Z, Korsettfabrik.

1. .

191 1

"Der Raiser in Feldgrau." Ernstes und Heiteres. 134 S. (2 M., geb 3 M.) Berlin 1915. Berlag Joh. Baum.
Ad. König: "Die Kosten des Automobilbetriebes". 154 S. (2.80 M.) Berlin. Berlag Richard Karl Schmidt & Co.
"Zwei-Kaiser-Warsch-Libum 1914/1915." Für Pianosorte. 25 S. (1.50 M.) Würzburg. Berlag R. Banger.
R. Rordhausen: "Das Fähnlein licht an der Stange". Kriegslieder. 48 S. (0.40 M.) Hagen i. W., Berlag Otto Rippel.
"Beröffentlichungen aus dem Gebiete der Mesdizinalverwaltung." Band 4. Heft 9. Fritz Kirstein: "Das Kledsieher und seine Befämpfuna". 42 S. (1.20 M.) Berlin. Berlag Fledfieber und feine Betämpfung". 42 G. (1.20 M.) Berlin. Berlag

Richard Schoets.
Soufton Stewart Chamberlain: "Neue Kriegsaufs fäge". Reihe 2. 102 S. (1 M.) München 1915. Berlag F. Bruds mann, 21.=3.

"Führer durch die hiftorischen Gräber auf dem gemeinsamen Friedhof der Dorotheenstädtischen und Friedrich - Berderschen Gemeinde zu Berlin."
10 S. und 31 Tafeln. herausgegeben vom Gemeindefirchenrat der Dorotheenstädtischen Rirche.

"Beihindenburg." Bon seinem Leben und seinem Wirken. 137 S. (2 M., geb 3 M.) Berlin. Berlag Joh. Baum. Mag Zimmermann: "Wassenklänge". Kriegsgedichte 1914/1915. 48 S. (0.50 M.) Oldenburg i. Gr. Berlag Gerhard Stalling.

"Rriegsfürforge in Großberlin." Unter Diefem Titel gibt die Zentrale für private Fürsorge, Berlin W 35, Flottwellsftraße 4, die bedeutend erweiterte zweite Aussage ihres Führers hersaus. Der Inhalt dieses so überaus nüglichen Buches bietet einen Gesamtüberblich über alle seit Kriegsbeginn erlassen Berordnungen und Verfügungen, Ergänzungen und Erfäuterungen über Kriegss, Miet- und Arbeitslosenunterstützungen, eingehende Erörterung ber Befoldungen, Benfionen und Sinterbliebenenrenten; ferner die für die Kriegswohlsahrtspflege in Betracht tommenden Reichsgesetze und Be-antwortung aller juristischen Fragen, die der Krieg zeitigt. Ein Abressenzeichnis der wichtigsten Wohlsahrtseinrichtungen und ein Rapitel über Nahrungsmittelversorgung sind dem Buche beigefügt, das als unentbehrliches Nachschlagewerk für jeden, der helsen will und kann, zum Preise von 75 Pf. durch den Buchhandel oder die obige Adresse zu beziehen ift.







Briefmarken ocht und verschieden



1000 versch. 12.—, 100 Übersee 1.35, 40 deutsche Kol. 2.75, 200 engl. Kol. 4.50. Albert Friedemann LEIPZIG, Härtelstraße 23 18

Zeitung und Briefmarken-Kalalog Europa 11-

Deutsche Kriegsmarken in Belgien verausgabt, 3, 5, 10, 25 C. 75 Pf., gestempelt 1.— Mark.

Oesterr. Kriegsmarken 5, 10 Heller 25 Pt., gestempelt 35 Pf.



Auf 300 qm **G**emüseland den Bedarf eines haushalts zu ziehen

oon Arthur Janfon.

2. ermeiterte Auflage. - Berlag bes "Bratuichen Beameifere", Berlin. Breis geb. 1.45 Ml. portofrei. Bu bezieh, durch alle Bichhandlungen ober gegen Boreinsendung bes Be-trages durch die Bücherabteitung bes "Brattischen Beamerserst Berlin SW68, Zimmeistraße 36 41

Gin guveriäsiget Berater ift jeben, ber fein Sausgartmen felbst pflegt, und für Laubenfolonisten.

Export nach neutralen Ländern förden Sie in sehr wirkrgei-

mäßige Benutzung unserer monatlich einmal in erhöhter Auflage erscheinenden Sondernummern. Fordern Sie Insertionsoffer.e.

Export-Woche, Abteilung für Anzeigen, Berlin SW 68

Selma Lagerlöf: "Jans Heimweh". 310 S. (4 M., geb. 5.50 M.) München. Berlag Alb. Langen. Donle, A. C.: "Der Lauchbootkrieg". 90 S. (1 M.) Stuttgart.

Donie, 21. G.: "Det Donie, 23 G. (1.50 M.)
Berlag Rob. Lug.
Brof. Dr. Martin Spahn: "Im Kampf um unsere Zufunst." 66 S. (0.60) M.-Gladbach. Boltsvereins-Berlag.
"Der Britenspiegel." 200 tressende Urteile über die Eng-

"Der Britenspiegel." 200 treffende Urteile über die Engländer. Mit einer Einführung von Dr. Gust. Winter. 123 S. (1.50 M.) Leipzig. Berlag D. G. Zehrseld.
Ar minus Afritanus: "Auf, ihr Barbaren!" 34 S. Wiessbaden. Berlag Morig & Münzel.
"Deutsche Gedichte." Zusammengesett von Prof. I. Feldsmann. 480 S. (Kart. 2 M.) W.-Gladbach. Boltsvereinsverlag.
"Mädchen: Turn: und Spielbüchlein." Bearbeitet von P. I. Busch, Turnsehrer und W. Jangerle, Turnsehrerin. 288 S. (1.20 M.) M.-Gladbach. Berlag Boltsvereinsverlag.
"Rriegsgesetze und Berordnungen 1914/15."
72 S. (40 Ps.) M.-Gladbach. Boltsvereinsverlag.

"Borträge für bie Kriegszeit." Seft 6. 30 S. (30 Bf.) M.-Glabbach 1915. Boltsvereinsverlag. Dr. B. En gelen: "Gejundheitspflege in Feld und Heimat".

58 S. (0.50 M., geb. 0.75 M.) München 1915. Berlag ber Argtlichen Rundschau.

B. W undt: "Die Nationen und ihre Philosophie". 146 S. (Geh. 3 M., geb. 4 M.) Leipzig 1915. Berlag Ulfred Kröner. Ferd in and Künzelmann: "Spione". Roman. 153 S. (Geh. 1.50 M., geb. 2.50 M.) Berlin 1915. Berlag Robert Markiewicz. G. Falke: "Wir und Desterreich". Kriegsdichtungen. Heft 3. 50 S. (0.30 M.) Hamburg 1915. Hanseatische Orucke und Verlagsstellt. anftalt.

"Niegiche-Borte." Beggenossen in großer Zeit. B. Rohrbach: "Bismard und wir". 96 S. (1 M.) München 1915. Berlag F. Brudmann.

"Die deutsche und öfterreich ungarische Kriegs-flotte." 1 Tasel und 1 Tabelle. (0.25 M.) Stuttgart. Franchsche Berlagshandlung.

ERNEMANN

Armee-Kameras

41/2 x6, 6x9 und 9x12 cm.

für Platten u.Film eingerichtet. Bei unseren Tapferen im Feldebeliebteste Rocktaschenapparate.

Deutsche Meisterwerke

der Kamerabautechniko.

—Preisliste kostenfrei —

THEIR CRITEMANN A.G. DRESDEN 150

Photo-Kino-Werke

di 1:

1

四四日海通

initi det

edil

175 1 币

ri

Optische Anstalt





rankenfahrstühle P. ankenmöbel ieder Art liefert die Snezialfabrik **Richard Maune** Dresden-Löbtau 9 = Katalog gratis. = In jed. größ. Stadt w. Verkaufst. nachgew.

Elektrischer Haarweg! Haarzerstörer



Etwas Sensationelles bringt das medizinische Warenhaus Dr. Ballowitz & Co., Berlin W 57, Abt. Hy. A. Lästige Haare mit der Wurzel kann man jetzt selbst beseitigen, indem man den Apparat durch Knopfdruck in Funktion setzt. Durch konzentrierten galvanischen Strom trocknet die Wurzel ein, das Haar fällt sofort aus, und ein Wiederwachsen ist unmöglich. Hierfür bürgt die Firma und verpflichtet sich andernfalls, das Geld zurückzuzahlen. (Keine Elektrolyse.) Der Preis ist M. 5.50 u. M. 8.—. Gebrauchsfertig. (Per Nachnahme.)

Fast keine Frau bleibt verschont

von einem der zahlreichen Frauenleiden, wie sie nach überstandenen Geburten und Schwangerschaften, sowie im Gefolge anderer Erkrankungen auftreten. Gegen diese qualvoll schmerzhaften Zustände ist das erprobteste Hilfsmittel der rühmlichst bekannte, ges. gesch. Thalysia-Frauengurt. Jede Frau, die an Unterleibsbeschwerden leidet, von einfacher Fettleibigkeit, Verdauungs- und Monatsstörungen bis zu den bedenklicheren Fällen von Brüchen, Übermagen und Wanderniere, Gebärmuttersenkung und knickung oder Schwächezuständen nach Operationen findet in dem Thalysia-Frauengurt einen in tausenden gleichartigen Fällen bewährten Helfer. Er erleichtert, vor der Geburt getragen, diese, befördert nach der Entbindung in zuverlässiger Weise die Rückbildung der Unterleibsorgane und bewahrt die Mutter vor Erkrankungen oder Entstellungen, verjüngt vielmehr in auffällig vorteilhafter Weise Gestalt und Wohlbefinden des Körpers. Über seinen weitestgehenden Nutzen belehrt das neue Thalysia-Album 13. Folge, welches eine Fülle interessanter und neuer Tatsachen über diese Frage mitteilt und gegen Einsendung von 40 Pf. (Betrag wird bei Warenbezug vergütet) versandt wird von Thalysia Paul Garms, G. m. b. H., Fabrik und Versandabteilung in Lelpzig; Berlin, Wilhelmstraße 37; München, Schäfflerstr. 21, u. Wien.





mirklicher Figurverbesserer und bildet eine tadellose Figur ohne jegliche Einlagen. Pester Sitz. Grösse und Form der Büste nach Belieben regulierbar. Unentbehrlich für die jetzige Mode. Zu M. 3,75 und 5,50 (Seide) in Verbindung mit Schweißblättern M. 1.— extra. Neues Modell mit Rückenhalter verleiht ohne Beschwerden eine gerade Haltung, M. 6,50. Sämtliche Modelle gesetzlich geschützt. Versand gegen Nachnahme. Electra Korsettersatz, goldene Medaille prämiiert. Electra Hüftformer. Leibbinden. L. Paechtner, Dresden 88, Bendemannstraße 15. Für die Schweiz: H. Hafner, Altstetten-Zürich.

zwingt jeden zu sparen, deshalb ver-langen Sie portofrei meinen Pracht-katalog Nr. 25 über wenig getragene Kavaliergarderobe zu staunend billigen Preisen. Kein Risiko! — Für Nichtpas-sendes sende Geld zurück.

J. Kalter, München, Tal 19.



Künstliche Glieder bekannt bester Konstruktion in

bekannt bester Konstruktion in solider Ausführung Ia Referen-zen. Wer amputiert ist, ver-lange sofort Prospekt (gratis) MAX Benthin, Görlitz W. Ferund 1100.



- In Sturm und Wetter erprobt! -Das Beste und Schönste auf dem Hut ist die

"Atama" Edelstraußfeder wie Abbildung. Mit diesem Bild auf der Etikette nur von

Hesse, Dresden, Scheffel-zu beziehen. Preis: 30 cm lang 3 M., 35 cm lang 6 M., 40 cm lang 10 M., 50 cm lang 15 M., 60 cm lang 25 M. Hutblumen 1 Karton voll nur 3 Mark.

Auswahl in Federn und Reihern gegen Referenzen und Portoersatz.

Wit das Einreibemittel

Rheumatische Schmerzen, Hexenschuß, Reißen. In Apotheken Fl. M.1.40; Doppelfl. M 2.40. Friede H. Kraze: "Erfüllungen". Ein Stück von heut für morgen. Stuttgart 1915. Berlag Abolf Bonz & Co. 75 S. (1.20 M.) Will Besper: "Der deutschen Seele Trost". Weltliche und geistliche Gedichte. 194 S. (2 M.) München 1915. Berlag Ostar Beck. Dora Coith: "Kriegsgesangen". Erlebnisse einer Deutschen in Frankreich. 57 S. Leipzig 1915. Berlag Hesper. Aurnold Stiebris; "Der eiserne Kanzler". Ein Lebensbild sir das deutsche Volk. 220 S. (Geh. 1.20 M., geb. 2 M.) Leipzig 1915. Berlag mie portschend.

Berlag wie vorstehend.
"Die deutsche Erde und ihre Rährkraft" von Dr. Ziegelroth. 52 S. (1 M.) Frankfurt a. D. Berlag Mag Richter.

Verschiedene Mitteilungen.

— Radikale Haarentfernung. Unliebsame Gesichts-und Körperhaare auf unschädliche Weise zu beseitigen, war bisher für die damit Behafteten ein Rätsel, dessen Lösung sehnlichst her-beigewünscht wurde. An Mitteln, die zur Beseitigung dieses Schön-heitsfehlers angepriesen wurden, hat es nie gefehlt, doch war das damit erzielte Resultat meist ein negatives. Zur elektrolytischen Behandlung konnte man sich meist wegen der behan Kesten und Behandlung konnte man sich meist wegen der hohen Kosten und

Schmerzhafigkeit nicht verstehen. Ein von der Firma H. Wagner, Köln 24, Blumenthalstraße 99, Abteilung 1, fabriziertes Präparat, das bezüglich seiner haarvernichtenden Eigenschaft einzig dasteht da die Haut absolut nicht davon angegriffen wird, kann dagegen als eine sensationelle Erfindung bezeichnet werden.

— Es ist nicht richtig, Kindern bei Brechdurchfall und Darmkatarrhen Milch oder Milch enthaltende Nahrungsmittel zu verahreichen. Nur eine milchfreie Nahrung wie "Kufeke" wird dann verdaut und vertragen, jahrzehntelange Erfahrung hat hierfür den besten Beweis erbracht. "Kufeke" ist so reich an den notwendigen Nährstoffen, daß es — nur mit Wasser gekocht — während der Dauer der Erkrankung zur ausschließlichen Ernährung der Kinder dienen kann dienen kann.

Annahme von Inseraten bei August Scherl G. m. b. H., Berlin SW 68, Zimmerstraße 36.—41, sowie in den folgenden Filialen: Bremen, Obernstraße 38 I. Breslau, Ohlauer Straße 87 II, Cassel, Königsplatz 531, Dresden-A., Prager Str. 38. Elberfeld, Kaiserstraße 13, Halle a. S., Sternstraße 13, Hamburg, Neuerwall 2, Hannover, Georgstraße 20, Köln a. Rh., Wallraßplatz 21, Leipzig, Petersstraße 22, Magdeburg, Breite Weg 184 I, München, Theatinerstraße 31, Nürnberg, Karolinenstraße 51 II, Stuttgart, Königstraße 11 I. — Der Preis für die viergespaltene Nonpareille-Zeile oder deren Rum beträgt 3,50 Mark, unter der Rubrik "Stellen-Angebote" Mk. 1.—, unter der Rubrik "Stellen-Gesuche" Mk. 0.80. — Inserate müssen spätestens vierzehn Tage vor dem Erscheinungstage aufgegeben werden.

Marken "Statius", gebrauchsfertige n flüssiger, Patronen- und Tablettenform. PREISLISTE LIEFERUNG DURCH DIE HANDLUNGEN. **Amateure und** leute finden in der dritten, völlig umgestalteten und wiederum stark erweiterten Auflage des

ung photographischer Platten mit ausführlicher Beschreibung fast aller Behandlungsfehler und der Mittel der Abhilfe ode ng, vielen praktischen Winken, Entwicklervorschriften, Abbildungen, 18 Tafeln auf Kunstdruckpapier usw.

Preis 50 Pf. in allen Photo-Handlungen oder gegen 60 Pfg. in Briefmarken vo der Dr. C. SCHLEUSSNER Aktiengesellschaft, FRANKFURT a. M. 66

Wasser Emser (Kränchen) Emser Pastillen (Königl. Ems) Emser Quellsalz der Atmungs-, Verdauungs- und Unterleibsorgane und der Karnwege, gegen Rheumatismus, Gidt, Asthma, Influenza, Kerz-u. Zirkulationsstörungen

Prospekte kostenfrei durch die Kurkommission.

Trink-, Inhalations- und Badekuren. - Natürliche kohlensaure Bäder.



Prospekte der nachstehend aufgeführten Inserenten sind kostenlos entweder direkt zu beziehen oder durch das Reise-Auskunfts-Bureau des "Berliner Lokal-Anzeigers". Berlin SW 68, Zimmerstr. 36—41, sowie durch die Geschäftsstellen von August Scherl G.m.b.H. in Berlin und in den größeren deutschen Städten, ferner in Wien u. Zürich.

Die Reihenfolge der einzelnen Inserate gibt keinen Anhalt über Rangverhältnisse der betreffenden Hotels etc.

Norddeutschland.

Kgl. Bad Henndorf Radioaktiv. Schwefelbad, Schlamm- u. Solbad, bei Gicht, Rheuma, Ischias, Hautkrankh., Folgen d. Kriegsverletzung. Prosp. frei d. d. kgl. Badeverwaltung.

Bad Oldesloe zw. Hamburg u. Lübeck. Natürliche Sol-, Moor- u. Schwefelbäder. Stärkste Sole. Hervorragende Heilerfolge. Prosp. durch die Badeverwaltung.

Bad Polzin Pomm. Schweiz, ber. Moor- u. Stahlbad geg. Rheuma, Kaiserbad Sanatorium, Moor- u. Mineralbad, während des Krieges geöfinet. San.-Rat Dr. Hölzl.

Kleinen (Mecklenburg) am Schweriner See. Sanatorium für innere u. Nerven-Leiden. Sanitätsrat Dr. Armin Steyerthal.

Krakow i. Meckl. Kurhaus Strandschloß. Modern ausgestatt. Sommerfrische direkt a. ca. 8003 Morg. gr. See. Angel., Tenuissport, Jagdgelegenheit, kalt. u. warm. Båd. Måß. Pens., anerk. gute Küche. Tel. 31. Prosp. fr. Eigentüner E. Wiegratz.

Malente-Gremsmühlen Norddeutschlands bedeutendst. Luft-kurort. D-Zug Berlin-Kiel. Prosp.

durch den Verkehrsverein. Digitized by Google Zwischenahn (Oldb.) Sanatorium Dr. Niemoeller. Elektr. Licht. Zentralh. Volle Pension 5-8 M. 100 Betten.

Ostseebäder.

Brunshaupten Gasthof I. Rang. Dünenschloß a. Strand u. Wald sals. ger. Aufschl. Kriegsteilnehm. bedeut. Ermäß. Mod. Badezim. Prosp.

Henkenhagen b. Kolberg. Waldhaus Rodi, vorzügl. Pension. nahe dem Strande, freie Seebäder. Wiener Küche. Prospekt durch M. Hutter.

Kellenhusen Ostseebad, Lübecker Bucht. Nahe herrl. Buchen-und Tannenwäldern. Tägliche Dampferverbindung mit Travemünde. Prospekt durch die Badeverwaltung.

mit Travemunde. Prospekt durch die Badeverwaltung.

Müritz i. Meckl. Hotel u. Pens. Bellevue, a. Wald i. unmittelb. Nähe d. Seebäd. Anerk. gute Küche u. Zimmer. Vor- und Nachsalson ermäßigte Preise. Prospekt gratis. C. Kruse, Besitzer.

Rauschen b. Königsberg i. Pr. Steilküste. Seltene Naturschönheiten. Warmbad m. sämtl. medizin. Bädern. Prosp. Badeverwaltung.

Scharbeutz Warning's Strandholei, vornehm. Haus, komfort. wald. Prospekt d. Bes. Hans L. Richter-Warning.

UNIVERSITY OF IOWA

Swinemunde See- und Solbad, Ostsoebad I. Ransuche für den Sommer 1915 ein. Die Badedirektion.

Engl. v. D. O.-V. Luftb. Tel. Buckow Nr. 55.

Falkenhagen Seegefeld A. Sanatorium 6-9 M. San.-Rat Dr. Straßmann. Seegefeld A. (Einzelzimmer 7-9 M.)

Freienwalde a. O. Sanatorium I. Nervenieid. u. Erholungsbedürft.
Von Ende März geöffnet. Dr. Zenker, Nervenarzt. Vald-Sieversdorf (Märk. Schweiz). Märk. Sanat. Prosp. d. Leiter u. Bes. Dr. med. Friedrich.

Bad Flinsberg Gebirgskurort, natürl. arsen-radioakt. Kohlens.-,
Moor- u. Fichtenrindenb. Inbalat. Erstkl. Badeanst. Prosp. Badeverwaltg. Kurhaus, I. Haus, Fahrstuhl. Waldumgebung. Bad Kudowa heilt Herz-, Blut-, Nerven- u. Frauenkrankh. Natürl. kohlens. Bäd., Arsenquelle. Prosp. Badedirekt. Bad Landerk

i. Schles. Stärkstes Radium-, Schwefel-, Thermalbad. Radium - Emanatorium, Mineralbäder, Frequ. 15,200 Pers.

Medikomechan. Institut. Sais.: April-November.

Bad Reinerz Herrl. Gebirgslage, 100,000 Morg. Hochwald, Koblenskure - Stahlsprudel, Moorlager. Unerraichte Hellerfelge b. Blutarmut, Herz-, Nerven-, Nieren-, Blasen-, Frauenleiden, Katarrhen, Dlabetes u. Rheuma. Prospekt frei d. Badeverwaltung.

Sanatorium Reinerz Dr. Schoen, f. Blutarme, Rekonv., Diabet. u. leicht. Erkr. d. Lunge. Leit. Arzt: Dr. Schloss.

Blitzengrund Sanat. Bl.tzengrund vor Görbersdorf (Schles.), Heilanst. I. Leichtlungenkr. Eig. Spezialarzt i. H. Prosp. Brückenberg i. Riesengb. oberh. Krummhübel. Hotel Franzens-höh'. Ztrihz., el. Licht, Bäd., Wald, gr. Rest., gr. geschl. Veranda. Autogar. Neuer Bes. W. Böthling.

Görbersdorf i. Schl. Pens. Villa Buchberg. Kuraufenth. f. Leichtlungenkr. m. ärztl. Behdl. Prsp. d. Bes. M. Beuchler. Hieder-Schreiberhau Regb. Pension Silberkamm für Schönste Höhenlage. Kurgemäße Verpfegung, ärzil. Aufsicht. Prosp. Inh. Frl. M. Bolle.

Ziegenhals a. Altvatergeb. Germanenbad. Touristen - Holle. Knelpp-Kuranstalt, erstes Haus am Platze, modern u. komf., a. Wald. Anerk. gute Küche, sol. Preise, eig. Badearzt. Prosp.

Westdeutschland.

Bad Kreuznach Weitberühmtes Radium-Solbad. Prospekte durch Hot.: Hotel Oranienhof, Bes. H. D. Alten. Hotel Kauzenberg, Bes. W. Reichard. Nordischer Hof (früh. Hotel du Nord), Bes. Ph. Kühl.

Bad Heuenahr Heilanstalten für Zuckerkranke. Sommer- und Winterkuren. Prosp. d. Dr. Kölz.

Bonn a. Rhein. Grand Hotel Royal. Erst. Haus am Platz, schatt. Gart., herri. Rheinterrasse. Zimmer v. M. 3.50 an. Günst. Pensionsbedingungen. Autogarage. Direkt. W. O. König.

Teutoburger Wald.

Bad Lippspringe Arminiusquelle (das alte Bad Lippspringe), unübertroffen geg. Lungenleid., Asthma u. Kehlkopfkatarrhe, bes. im Beg. 1913: 8600 Kurgāste. Prosp. d. d. Brunnen-Administ. der Arminiusquelle.

Bad Lippspringe Kurbad a. Teutobg. Wald. — Bahnsturbrunnen: radioaktive Heilquelle. Bestbewährt bei Lungen- und Kurbrunnen: Halsielden. — Bäder und Inhalationen. — Ermäßigung für Kriegsrekonvaleszenten. — Briefadresse: Kurbad Lippspringe.

Sanatorium Lippspringe Priv.-Heilanst. f. alle Erkrank. der Atmungsorgane. Eig. mod. Inhalat. Erstkl. komf. Einricht. Prosp. frei. Bes. u. Leiter: Dr. Brackmann, Badearzt.

Fürstl. Bad Meinberg (Lippe) altberühmt. Schwefel-geg. Gicht, Rheum., Nerv.-, Herzkr. usw. Neue Badehäus. Tägl. Konzerte.

Bad Oeynhausen Kurpension "Villa Schreibersruh". I. Rg. Prosp. Badearzt Dr. Lembcke.

Bad Pyrmont Kurhaus Dr. Otto Pohl spez. gegen Blutarmut, Frauen- u. Nervenleiden. Ruhig. Nur 20 Gäste. Keine Kinder. Kriegsteilnehmer besondere Vergünstigungen. Sanitätsrat Wichmans • Sanatorium Saline für Nervenleiden. Erholungsbeim. Geößnet. Kurhaus W. Slevers, zwischen Haupttrink- u. Helenenquelle. Jagd- und Pischerel-Gelegenheit. Prospekte.

Fürstl. Bad Salzuflen (Lippe). Kohlensäurereich. Sol-Thermalbad u. Inhalator. Trink., Bade- u. Inhalationskur., bes. geeign. f. Hers- u. Nervenkr. Herri. Umg. Teutobg. Wald. Kriegsteilnehmer genießen weitgehende Ermäßigung. Prosp. Fürstl. Badeverwaltung.

Mitteldeutschland.

Bad Ellsen b. Bückeburg. Fürstl. Schlamm- u. Schwefelbad geg.
Elektr. Licht. Idyll. Lage a. Wesergebirge. Besond. geeign. u. Vorzugspr. f.
Kriegsrekonvalesz. Kurzeit: 15. 5—15. 9. Näh. d. Fürstl. Bade-Kommissarlat.
Bad Wildungen Hotel Quisisana. Vornehmst. Haus. Im Kurpark.
Westend-Hotel, modernes Haus, freie Lage am Kurhaus. Bes.: E. Schäfer.
"Der Kaiserhof". Vornehm. Hotel I. Rgs. D. Off. Ver. Mäß. Preise. W. Schober. Liebenwerda (Prov. Sachs.), Eisenmoorb. Erfolgr. Kurott. Röntgenlaborat. Keine Kurtaxe. Prosp. d. Magistrat.

Pretzsch Eibe, Eisenmoorbad. Sehr bill. angen. Kurott u. SommerAufenib. Fam-Freibad. Keine Kurtaxa. Vorsügl. f. Gicht,
Ischias, Narren-, Frauenkid. Prosp. Auch die Kurverwaltung. Wilhelmshöhe Cassel. Gressmanns Sanatorium. Erstklass.
Betrisbe. — Sehr ruh. Lage. Arst u. Aerstin. (Frau Dr. Fischer-Dückelmann).

Bad Sthandau Städtische Kuranstalt, Elsenquelle s. Trinkk. Sauerst.-. Sol.- Kiefern, Moor-, kohlens. und elektr. (auch Lichtbäder usw.). Tägl. Konzerte, Reunions. Kurtheater. Jeden Sport. Prospekte durch den Stadtrat.

Bad Elster Palasthotel Wettiner Hof, ersten Ranges, vis-à-vis den Bädern. Pension.

Bad - Reiboldsgrün i. Vogtl. 700 m. Heilanst, f. Lungenkr. Vorzugspr. f. Offiz. Hofrat Dr. Wolff. Chemnitz Sanatorium v. Zimmermann'sche Stiftung, vollkommen ste Einrichtung f. physikal. diätet. Behandig. Leicht- u. Schwer-Kranker. Zandersaal, Emser Inhaltor. Groß. alt. Park, freie Höhenlage. Modernster Komfort. Für Kriegsteiln. Ermäß. Prosp. Dr. Loebell. Heu-Coswig Sa. Dr. Nöhrings Sanatorium für Lungenkranke. Rathen Sächs. Schweiz. Bahn- u. Dampferst. Gasthaus Erbgericht, a.d. Elbe prachtv. gel. Warmwasserbzg., elektr. Licht. Prosp. fr.

Tharandt Sanatorium f. Nerv., innere Stoffweebselkranke u. Erholment holungsbedürftige. San.-Rat. Dr. Haupt. Dr. H. Haupt.
Zöbisch-Waldschuster Ideal. Aufenth. f. Erholmed. Hot. u. Villen. Prosp. d. Bad Reiboldsgrün i. V.

Sächsisches Erzgebirge.

Tue i. Erzgeb. San.-Rat Dr. Pillings Sanatorium f. Nervenkranke, Herz-, Magen-, Darmleid., Stofiweobselkr., Hydrotherapie, Diät., Massage, Elektr. Luft-Lichtk., Heilgymnast., Röntgenkab.

Bărenfels b. Kipsdorf i. Erzgeb. 650 m. "Altes Porsthaus". Vornehme Familien-Pens. Ganze Jahr geöffnet. Prosp. d. Frau Prof. A. Burger.

St. Andreasberg Oberh. 650 m. Höhenkurort m. romant.
Oberstadt. Schwindsüch. ausgeschl. Kriegstin. kurtaxfr. Prosp. d. Kurverw.

Bad Harzhurg Badekommissariat sendet frei ganz ausführlichen. Kriegsteilnehm. Vergünstigungen.

Gernrode a. H. Luftkurort Ia, direkt an herrlich. Buchenu. Flichtenw., bill. Wohn., Oas u. Elektr.
Quellwasserl., keine Kuriaxe, niedrige Steuern, zur dauernd. Niederl. geeignet. Auskunft d. Magistrat.

Hasserode Villa Daheim, Erholungsh. u. Sanator. Diät. Bäd., Liegek. Ia Ref. Mäßige Preise. — Haus Clara, Helm für Alleinstehende. C. Giraud. Dr. Morgenroth.

Mägdesprung Hotel-Pension Ägdesprung. Neuzeitl. eingerichtet, elektr. Licht, Zentralheizung. 3 Min. v. Bahnh. Vorzügl. Küche. Bes. Hermann Meves.

10 Sanatorien für Sülzhayn Leicht - Lungenkranke. Stidharz.

Klimat. Kurort für Sommer u. Winter. Prosp. durch das Verkehrsbureau.

Hm Goldberg Bad Blankenburg, Thür. Wald. Vorn. Kurh. f. Böchstz. 50 Kurg. Prosp. Tel. 44. Dr. med. K. Schulze.

Salzungen Haringen. Solbad u. Inhalatorium. Ausgezeichn. Heilerf. b. Ernährungsstörg., Katarrh. d. Atmungsorgane, Skrofulose, Rachitis, Frauenleid. Prosp. d. d. Badedirektion.

Sthwarzburg Villa Vassel. Vorneh. Familienpens., staubfrei a. Walde geleg. Herri. Auss. Zur Nachk. ärzti. empf.

Süddeutschland.

Bad Homburg Spezialbad für Magen-, Darm-, Leber- und Stoffwechsel - Erkrankungen.
Frauenkrankheiten. Prospekte durch die Kurverwaltung.

Bad Hauheim Elconoren-Hospiz, Benekestr. 6-8. Familienh. I. R.
i. best. Lage. Mäß. Pr. Jahresbetr. A. Hanko, Dir.
Villa Florida, Frankfurter Str. 39. Nähe Bäder u. Kurpark. Pension I. Rg.
Zeptraling. Elektr. Licht. Vorzügl. Küche. Gr. Garten. Frau M. Forster.
Villa Continental und Viola, I. Rgs. Mäß. Preise, Kur-Pension. Moderner Komfort. Prospekte.

Bad Salzschiff Sanatorium Dr. M. Schirmer. Gicht, Rheuma, Ischias. Diätet. Behandig. neb. d. Kurmitteln d. Bades. Pr. v. 10 M. tgl. an. Im Felde Erkrankte 25, i. Winter 50 Proz. Erm. Röntgenuntersuch. Geöffn. 1. Jan.—31. März, 1. Mai—30. Novbr. Prosp. Frankfurt am Bahnhof HESSISCHER HOF (ENGL. MOF).

im Zentrum HOTEL FRANKFURTER HOF. am Main.

Frankfurt a. M. Fürstenhof (Carlton) Hotel Bahnhof-

Privat-Hotel Pension Pfaff. Mod. u. komf. einger. Haus f. läng. u. kürs. Aufenth. Lift, schatt. Gart. Guiolettstr. 21, Ecke Niedenau. T.-A. Taunus 94.

Soden a. Taunus. Hotel Colleseus I. Rgs., mit jegl. Komfort. Allerbeste Lage gegenüb. Kurpark, Badeh. u. Inhalat. Gr. Gart. m. gedeckt. Hallen. Pension inkl. Zimmer von 7.00 M. an.

Viesbaden Villa Rupprocht, neu erbaut, vornehm. Familienheim Kurpark. Angenehm. Winteraufenthalt. Hotel-komfort. Thermalbåd. Vorzügliche Verpfleg. b. zivilen Preis. Prosp.

Badischer und Württembergischer Schwarzwald.

St. Blasien Hotel Hirschen, gut bürgerl. Haus, anerk. vorzügl. Veroflegung; direkt am Wald gelegen. Pensien Villa Kehrwieder, schönste, ruhige Lage a. Waldsaum. Pens. v. M. 8.50 an. Prosp.

UNIVERSITY OF IOWA

Herrenalb Schwarzwaldhotel (Sternen). Famil.-Hotel I. Rgs. m. eig. Park. Fahrst. Wohng. m. Bad u. Toil. Pens. v. 6.00 M. an. Fr. Wagner, früh. Direkt. Hotel Marquardt, Stuttgart.

1. 1. 3

10

24. 9

Vilingen
Bad. Schwarzwaldbahn. Kurhaus Waldhotel. Fam. Haus
I. Rgs. Vornehm. Rubesitz. 170 Zimmer und Salons
mit 220 Bettea.
Direkt am Hochwald. Besitzer H. Schlenker.
Wildhad
Wirtt. Schwarzwald. Altberühmt. heilkr. Thermen gegen
Gieht, Rheum., Kriegsverl. all. Art. Prosp. Kgl. Badverw.
Hotel Post, I. Rg. Pensien, Zentralheiz. Lift. Prosp. W. Großmann, Bes.

Bad Kissingen Weitberühmter Trink- und Badekurort. — Rakoczy - Luitpoldsprudel — Maxbrunnen. Kgl. Kurhaus-Hotel. Einziges Hotel mit Mineralbädern im Hause. Fürstenhof, vornehmstes Pensionshaus ersten Ranges. Näheres Prospekt. Bofrat Dr. Leussers Sanatorium Villa Thea f. Herz-, Magen-, Darm., Stoffwechsel- u. Nervenkr. Mod. med. Appar. Erster Komf. Besie Lage, nächst d. Kurgarten. Prosp. d. Verw. d. Sanatoriums.

Bad Steben Kgl. bayer. Stahl- und Moor-Bad. Prosp. gratis.

Berthtesgaden

Hervorr. alpin. Klima f. Erholungsbed.

Grandbotel u. Kurhaus. Prosp. d. d. Direkt.

Bayern. 4 Mineralquell., Trink-u. Badekur.,

Hervorr. Beauth of the control of the con

Oberstdorf 870 m. Neu erbaute Kuranst. f. alle inn. u. Nerven-krankh. Beste neuzeitl. Einrichtg. Prosp. Dr. Saathoff.

Partenkirchen Pens. Gartenheim, Wettersteinstr. 128a, Nahe Bahn. f. Fam.-Haus, ruh. Lage, gr. Garten.

Pension von M. 6.50 an. Garage. Prau M. Backmund.

Oesterreich-Ungarn.

Franzensbad Grand Hotel, i. günstigster Lage f. Kurgebrauch neben Kaiserbad. Vor- u. Nachsais. ermäß. Pr Gries bei Bozen, Sanatorium für Kranke der Atmungsorgane.

Dr. Malfèr. Kriegsteilnehmer 20 Proz. Ermäß. Marlenbad Weltkurort, Größt, Moor- u. Kohlensäurebad Österr. Hotel Esplanade, währ. d. Kriegsjahr. erm. Preise. im Stubai, 1000 m. Herrl. Lärchenwald, prächtige Spaziergänge. Hotel Lärchenhof. Prosp.

Schweiz,

AFOSA Hotel Rhätia und Villa Germania. I. Rg. Modern. Komf., beste

Basel Grand Hotel Univers. Modernstes Haus am Platze. Ilaus des Deutschen Offizier-Vereins.

Clarens. Montreux Grand-Hotel Clarens. Familienhaus Vorzügl. Küche. Herrl. Aussicht. A. Frey, Direktor. Davos-Platz Dr. Turbans Sanatorium. Leit. Arzt Kaiserl. Rat Dr. van Voornveld. Prospekt.

Grand Hotel de la Paix, allerersten Ranges, prächtige Lage, gegen-über See und Montblanc. Fr. Weber aus Hannover.

LUGANO-RUVIGLIANA Kurhaus u. Erholungsheim Monte Bre.

Dir. Max Pfenning. Aerzul. Leitung Dr. med. Kügelgen. 150 Betten. Das

Grand Hetel Eden, neuest. Haus I. Rg., beste Lage a. See u. Kursaal, all. Komf. A. Eberhard.

Schuls-Tarasp 1250 m ü. M. Engadinerhof. 150 Bett. Bad. Trink. Luftkur. Zim. m. Bad III. Prosp. Fam. Prei. Sils Maria Engadin. Beliebtester Kurort. Hotel Edelweiß. Feincs Familienhotel. Juni u. September ermäßigte Preise.

Sonn-Matt bei Luzern holungskuren. April bis November. Spezialbehandig. v. Herzleid., Glehf, Rheum., Neuralgien, Fettsucht, Diabetes. Prosp. Dr. H. Hotz.

St. Moritz Engadin. Hotel Monopol. Eröffnet 1912. Neuester Komfort. Gr. vornehm. Restaurant. Mäß. Preise. Ganze

Zürich - Dolder Waldhaus Dolder, I. Ranges. Familien-Hotel u. Pension. Prächt. erhöhte Lage. Blick auf See. Rube.

Cuma

bei Neapel. Disch. Erholgsh. Meeresklima. Angen. Auf. Zirhiz.
Mäß. Pr. Interess. Umgeb. Prosp. Societa Cumana, Stuttgart.

Holland. — Nordseebäder.

Katwyk aan Zee Nordseebad, Holland. — Grand Hotel "Dz Strande. 80 Zimmer, renov.. feinste Küche, Wasserleitung. Penstonsarran-gement. Prospekt frei. Inh. J. Houtkamp.

Hoordwyk aan Zee Kurhaus Huis ter Duin. Schönste Lage der Nordseeküste. Ruh. u. vorn. Familienhaus, gaaz deutsch geführt. Eröffnung 20. Mai. Bis 30. Juni ganze Pens. 7.50 M. Auskunft d. d. Direktion: Tappenbeck.

Sanatorium / Konstanzerhof



Parkpartie mit See und Säntis

Für Nerven- u. innere, besond.Herzkrankheiten Alle bewährten diagnost. Hilfsmittel und Kurbehelfe, insbesond. medico-mechanisches Institut. Kriegsteilnehm. weitg.Ermäßigung



Lehtpidne und Profpekte aller Unterrichtsanstalten vermittelt kostenios die Anzeigenabtellung der "Woche", Berlin 5W 68.

WEIMAR Harth-str. 30

Prakt. Töchterbildungs-Institut mit Lehrprogramm einer Frauenschule gegr. 1874, staatl. beaufsichtigt.

gegr. 10/4, staatt. beautsichtigt. Ergänzung des Schulunterrichts i. Ver-bindung mit hauswirtschaftt. gewerbt. u. känstl. Ausbildg. Gediegene Erzieh. zu tächtig. Persönlichkeit in fröhl. Ge-meinschaftsleben. Großer Besitz mit Park. Waldnähe. Satzungen durch den Direktor Dr. phil. Curt Weiß u. Frau. តិយាលអាយាយយោបាយ**បាយអាយា**យយោបាយយោបាយយោបាយ

Militär-Vorbereitungs-Anstalt für die Fähnrichprüfungen.

Nimmt nur Fahnenjunker und Kriegsfrei-willige, die übertreten. Jede sachkundige Auskunft. 1914 bestanden 224. BERLIN W 57, Bülowstr. 103, Dr. Ullch.



Collegium Carolinum
Oberlahnstein.

Kathol. Internat unter geistlicher Leitung für Schüler des Gymnasiums und Realprogymnasiums. Haushalt durch Ordensschwestern. Prosp. durch den Dir. Boland.

Rascher, sicherer Erfolg. Programm frei.

Stelle auf Bureau finden Sie nach dreimonatigem Besuch der Buchhalterschule Jung, Stuttgart W.

Stellen-Angebote

Inserate unter dieser Rubrik kosten M. 1,-für die einspaltige Nonpareillezeile.

Buchhandlungsreisende suchen Gutberlet & Co., Buchhandlung, Leipzig-R

Tägl. 10 Mk. zu verdienen. Näheres bis dratisprospekt. — Joh. H. Schultz, Adressenverlag, Cöln 49.

Wir suchen für **tüchtige**packenden Artikel
Herren, we.che Kontore u. Büros direkt
Herren, bearbeiten. — Muster 75 Ph. Chemische Fabrik Cossebaude (Sachsen).

Tüchtige Vertreter, Damen u. Herren, ver-dienen bis 20 M. tägl. Muster 1.50 fr. Werden jederzeit zurückgenomm. Vaterländ. Volks-Verlag Gutberlet, Leipzig, Elisenstr. 103.

Honigpulverhändler gesucht. Muster für 4 Pfd. gegen 40 Pf. Marken. Orbicol-Versand, Breslau, Hp. 181

Buchhandlungsreisende für ein offiz. Wohlfahrt-Kriegswerk m. Empfehlungen in konkurrenzl. Pracht-ausstattung sofort gesucht. Hofbuch-druckerei Bergmann, BERLIN SW48.



Verdienst durch eine guteldee. Wegweiser durch RLAUSER & Co. Berlin SW 11, Friedrichstraß 2 9.

Frankfurter Schwesternverband

der seine Tätigkeit in den städt.
Krankenanstalten ausübt, sucht bei günstigen Bedingungen gebildete Mädchen im Alter von 20 bis 30 Jahren, welche sich der Krankenpflege widmen wollen, zum Eintritt

als Lehrschwestern.

Näheres bei Frau Oberin von Mässenhausen, Städt. Kranken-haus, Frankfurt a. M. I. Staatiith anerkannte Krankengilegeschule.

Drud u. Berlag von August Scherl G. m. b. 6), Berlin SW, Zimmerstr. 36/41. — Hür die Redattion verantwortlich: Chefredakteur Paul Dobert, Berlin: in Desterreich-Ungarn für die Redattion verantwortlich: B. Wirth, Wien VI, Theobaldgasse 17, für die Herausgabe Robert Mohr, Wien I, Domgasse 4. — Hür den Anzeigenteil verantwortlich: A. Plen i.a.f., Berlin.

Inhalt der Nummer 20. Das Recht unseres Unterseebootskriegs. Bon Rapitan 3. S. 3. D. D. dagwetter Im Bart von Sanssouch . . . Eine Frühlingswanderung. Bon Renate Rastelli Kleine Münze. Bon Hans von Oehischiger. Pierd und Motor im Rriege. Bon Lans Dominist . Bilder vom Lage. (Photographische Ausnahmen) Der Kahnenträger. Gedicht von Igleyh von Lauff Frauenderuf und soziale Stellung. Bon Csen Boetticher . Rriegsbilder. (Abbildungen) Der große Racken. Roman von Olga Bohbrück (16. Hortsehung) Die freiwillige Krankenpflege im Kriege. Bon Franz Bogel, Berlin-Lichterfeibe. (Mit 8 Abbildungen des Verfassers) himmelswiesen. Stizze von Lotte Gubalte



Die sieben Tage der Woche.

4. Mai.

In treuer Baffenbrüderichaft haben Deutschlands und Defterreich-Ungarns verbundete Truppen einen neuen Sieg erfochten. Wie der öfterreichisch-ungarifche Generalftabsbericht meldet, murbe die feindliche Front zwifchen Beichfel und dem Karpathenhauptkamm in ihrer ganzen Ausdehnung erobert. In Fortjegung des Angriffes haben die österreichisch-ungarischen und die deutschen Streitkräfte an der ganzen Front unter den Augen des Armeeoberkommandanten Feldmarschalls Erzherzog Friedrich neue Ersolge ertämpst, sind unaufhaltiam weiter nach Osten vorgedrungen und haben starte russische Kräfte er-neut zum schleunigen Rückzug gezwungen.

5. Mai.

Der Angriff der verbündeten Truppen nördlich der Bald-tarpathen warf die Russen aus ihrer dritten befestigten Linie heraus und auf die Bisloka zurück. Die Russen räumen ihre Etellungen in ben Balbtarpathen.

6. Mai.

Much die letten ruffifchen Stellungen auf den Sohen oftlich des Dungjec und der Biala find von den öfterreichifchungarifchen Truppen ertampft. Tarnow ift wieder im Befig

ber Truppen. In Beftgaligien versuchen die Rachhuten des flüchtenden Feindes, den unter Befehl des Generaloberften v. Madenfen ftebenden verbundeten Truppen Biderftand gu leiften, der aber auf den höhen des linten Wislota-Ufers gebrochen murde. Die Gesamtzahl der russischen Gesangenen ist bisher 70,000.

7. Mai.

Der Raifer begibt fich nach Beftgaligien auf den Rrieg-

ichauplah.

Der Cunarddampser "Lusitania" wird in der Nähe der der der Station Head Kinsale an der zudlichen Küste Irlands torpediert und zum Sinken gebracht. An Bord waren 1978 Reisende und zwar 290 erster, 662 zweiter, 361 dritter Klasse und 665 Mann Besahung. Das Schiff enthielt u. a. 5400 Kisten Munition, der größte Teil der Ladung bestand aus Kriegsfanterhande.

Die italienische Kammer wird infolge eines Beschluffes des Ministerrats statt zum 12. Mai erst zum 20. Mai einberusen.

8. Mai.

Aus einem an den gefangenen Kommandanten des eng-lischen Unterseebootes "AE 2", das in den Dardanellen ver-

nichtet murbe, gerichteten, vom 11. Upril datierten Brief, der nigiet wurde, gerichteten, vom 11. April datierten Brief, der in unsere Hände siel, geht hervor, daß vor einigen Bochen eine Seeschlacht zwischen englischen Schiffen bei Bergen stattgesunden hat. Es heißt in dem Brief: "Superb" gesunsen, "Warrior" sinkend, ohne daß die deutsche Marine Berluste hätte. Freitag, den 9. April, lief schwer beschädigt eine Anzahl Kreuzer ein. "Lion" sürchterlich zugerichtet. Der offizielle Bericht verschweigt alles, was sehr unrecht ist.

Bei der Fortfetjung der deutschen Ungriffe auf Ppern wird ber Gegner aus seiner ftart beseitigten Stellung zwischen ben Straßen Fortuin—Bieltje und Ghelwoelt—Ppern herausgeworsen, die Deutschen nahmen die Orte Frezenberg und Bersorenhoet und sehten sich hierdurch in den Besty wichtiger, die Umgegend von Pyern im Osten beherrschender Höhenzüge.

Imgegend von ypern im Osten vererrichender Hotzenzuge. In Berfolgung des aus seinen Höhenstellungen geworsenen Gegners haben die Berbündeten den Grenzsamm der Karpathen überschritten. Ungarn ist vom Feind stei. Unsere gegen Libau vorgehenden Truppen sehen sich in Besit dieser Stadt. Die Bersolgung des geschlagenen Feindes durch die Armeestung Wockensen und die angeliebenden Kerbündeten ist in

gruppe Madenjen und die anichließenden Berbündeten ist in stetem Fluß gebileben. Unsere Bortruppen haben am Abend tereits den Bislot in Gegend Krosno überschritten.

000

Die Balten.

Bon Rudolph Strak.

Im Sommer 1886 habe ich, mich damals häufig in Eftland aufhaltend, die Anfänge der Ruffifizierung der Oftseeprovinzen persönlich miterlebt. Jah stieg das am himmel auf wie ein Unwetter über ber heuernte. Es war gerade Erntezeit, der Johannistermin, der ganze Abel vom Lande in der Stadt. Aber oben auf dem Domberg, in dem mit allen Bappen harriens und Sapfals, Befenbergs und Beigensteins buntbeschilderten Ständesaal ihres Ritterschaftshauses sprachen die Rosen und die Urfull und die Ungern-Sternberg, die Burhömden, die Rehbinder, die Steenbod und Bahlen nicht wie sonst von Landesangelegenheiten, von Arger mit dem Arrendator und Berwalter und mit den bäuerlichen Birten auf bem Gutsland jenseit des "Roten Strichs", von Spritgeschäften mit hamburger händlern und schwebischen Litörfabritanten . . . Fremde Namen gingen von Mund zu Mund: Kattow Utsatow Namen aus dem fernen, den meisten halb unbekannten inneren Rufland . . . Utase aus Petersburg . . . Es war ja mahr: man hatte ben legten Unftog felber gegeben. Der Ritterschaftshauptmann hatte ein Umtsschreiben des Ministers des Zaren zurückgewiesen, weil es in ruffischer Sprache verfaßt mar! Aber das Berhängnis ware auch ohne das gefommen.

Und die gleiche schwarze Wolke laftete draußen auf dem flachen Land, in den Rirchspielen über den lutheris schen Bastoraten, deren Seelsorger stattlich, an Unsehen bem Abel gleich, auf eigener Scholle und Pfrunde fagen und nun plöglich aus mostowitischer Beite vom Patriarchenhaus des heiligen Synods auf dem Rreml her

Digitized by Google

ben orthodogen Gifthauch von Byzanz um ihr Gotteshaus wehen fühlten. Und mit sorgenvollen Mienen saßen die deutschen Handelsherren in ihren ehrwürdigen Schwarzhäupterhäusern in der Langstraße zu Reval und am Rigaer Markt, die der heilige Mauritius, der Schutzherr streitbarer Junggesellen, beschirmte. Und im schattigen Garten des deutschen Handwertervereins zu Dorpat trant man seinen Schoppen Waldschlößchendier nicht mehr so frohgesaunt wie sonst. Zu deutlich sah man den Kummer vor dem Kommenden in den Jügen der Prosessons von Dorpat, der deutschen Hochschule, der geistigen Nährquelle Rußlands, sah ihn bei all den Arzten und Rechtsanwälten, all den "Literaten", den akademisch Gebildeten deutscher Junge zwischen Njemen und Narwa.

Die beutschen Ritterschaftsgymnasien geschlossen, die Mittelschulen verrußt, russische Gesetze statt des alten lübischen Rechts, bestechliche Tschinownits an Stelle der ehrlichen deutschen Beamten — das waren nicht mehr die vergänglichen Anläuse zur Unterdrückung wie zu Ende des achtzehnten und in der Mitte des neunzehnten Jahrhunderts. Das war die Schicksalstunde selber. Die Entscheidung: "Du kannst nicht mehr ein Deutscher in Rußland sein!"

Barum nicht mehr? Ein hochgestellter Russe gab mir bald daraus, in einem Gespräch zu Petersburg, das Schlässelwort: Die Ralserprotlamation zu Bersailles! Er sagte: "Deutschtum war früher ein Kulturbegriff. Wan konnte sich ihn beliebig in Bern wie in Chikago denken, in Flensburg wie in Graz. Also auch bei uns! Wie nicht? Wir brauchen, weiß Gott, Kultur! Ohne die Deutschen liesen wir, wie der selige Minister Cancrin einmal äußerte, ja heute noch auf allen Vieren herum! Aber seit 1870 ist Deutschtum nicht mehr nur ein Kultur-, sondern ein Machtbegriff, und seit dem Berliner Kongreß kein uns verbündeter Machtbegriff mehr! Also . . ."

Er brach ab und stieß achselzuckend den Papprosrauch durch die Rasenlöcher. Und durch den Droschtenlärm auf dem Holzpflaster des Newsti-Prospetts klang es von sern wie der Schlachtruf von Pope und Panslawist: "Ein Gott, ein Reich, ein Kaiser!"

Also... Berdet Deutsche, ihr Balten... Biele haben es damals schon getan. Ausgezeichnete Kräfte sind in jenen Jahren zu uns gekommen, aus dem Adel und mehr noch aus der bürgerlichen Intelligenz: Zierden unserer Hochschulen und unseres Zeitungswesens, Diplomaten in Berlin, Hosseute in Karlsruhe, in Darmstadt und Stuttgart, Dichter, Offiziere, Vertreter der Kunst in Düsseldorf und Beimar, Gutsbesitzer in Pommern und Lothringen.

Immerhin: die große Masse der Balten blieb im Land. Dies ganze Land gehört einer Reihe deutscher Abelsgeschlechter, Geld und Einstluß in den größeren Städten einer Unzahl deutscher Rausleute, Urzte, Rechtstundiger, Baumeister, die Seelsorge einer Schar deutscher Pastoren. All diese Deutschen bilden — das wird bei uns so oft vergessen! — nur eine dünne Oberschicht, in Estland ein Zwanzigstel, in Livland und Kurland etwa ein Fünszehntel der Gesamtbevölkerung. Der Rest sind überwiegend Letten und Esten, die dis dahin gar nicht Deutsch lernen dursten, auch wenn sie es gewollt hätten. Bei ihnen setzte die russische Rustur mit Knütteln totzuschlagen, vermochte sie nicht. Das wußte sie. Darum ließ sie nach bewährtem Brauch ihre eigene Unterwelt von der Kette. So wie

den Rosafen gegen den Studenten, den "wahren Russen" im Pogrom gegen den Juden, so hier die Nachkommen der Wongolen und Altstitauer gegen ihre disherigen Herren, denen sie damals auf dem Land noch die Hand zu tüssen pflegten. Freisich nicht unmittelbar. Sie nahm nur den "Baronen" ihre bisherigen Wachtmittel, die Wasse zu beherrschen. Das Ergebnis war der furchtbare Bauernaufstand von 1905. In Blut und Flammen dieses neuen "Armen Konrad" sind eigentslich die alten Ostseeprovinzen in ihrer Eigenart verschwunden. Was jeht dort besteht, ist übergang, ist Neuland.

Oft habe ich damals aus Baltenmund perfönliche Erlebniffe aus jener Schredenzeit vernommen, ba die rafenden Bauern nicht nur die Schlöffer anzundeten, fondern selbst die Wälder, in die sich der Schloßbesitzer mit den Seinen geflüchtet. Strichweise wie hagelschlag ging die Berheerung über das Land. Entfeglich für den, den es traf! Aber auch viel Dünkel, viel Selbstsucht, viel Sunde der Bergangenheit murde dabei zu Afche. Man war immer ein frommer lutherischer Chrift gewesen gewiß! Doch das Wort Paulis: "Rannst du frei werden, so brauche des viel lieber!" — wo war es den "Un= deutschen" gegenüber all die Jahrhunderte hindurch ge-Die Leibeigenschaft der Letten und Eften halte man allerdings in den Oftseeprovinzen ichon lange vor Alexander II. aufgehoben. Aber sonst blieb alles Sier die stolzen Ubbeim alten: herr und helot! tömmlinge Wittekinds, dort Kalevs arme Sohne. Da= zwischen eine tiefe Kluft. Bas unser deutsches Bolt in diesen Tagen so groß und herrlich macht, die brüder= liche Einigkeit aller Stände, vom Fürften bis Rnecht, das fehlte im Baltenland. Das fehlt noch heute und wird ihm jum Berhananis.

Roch einmal, nach der Revolution, ein paar lichtere Jahre. Dann der letzte Schlag: der Deutsch=Russische Krieg.

Die endgültige Gewissensfrage für den Balten: "Bift du Deutscher oder Russe?" Wir dürfen sie nicht von unserm so oft misbrauchten deutschen Gemütstandpunk: aus stellen. Der Balte selbst ist nichts weniger als sentimental, viel mehr Berstandesmensch, ost von viel Berstand, großen Interessen, alter Kultur, lebhaft, aber tühl im Wesen, innerlich oft dem achtzehnten Jahrhundert so nah wie dem zwanzigsten. Ist Herrenmensch, gewohnt, Herrenpslichten in einem Bolk von 160 Millionen Barbaren zu erfüllen.

In den legten Jahren, als der Belterieg immer näher rudte, habe ich vielfach und lange mit mir nahe-Stehenden Balten über das, mas tommen mußte, gefprochen. Ihre Untwort? Bang verschieden. Balte ift ja durch Geburt, Befit, Bildungsgang und Reigung ein Sonderwesen für sich. Auf keinen laffen fich ohne weiteres allgemeine Grundfage und Regeln anwenden. Und doch zeigten fich deutlich ertennbar zwei Richtungen: Der eine, namentlich der Großgrund: besiger, sagt: Siebenhundert Jahre find es her, daß mit getreuzten roten Klingen auf weißem Mantel Die Schwertbrüder in dies Land kamen. Ein halb Jahrtausend gehört diese Scholle da und mein Bappen dusammen. Diese Scholle hat in den drei Provinzen Die herrschaft der Danen, des Deutschen Ordens, der Schmeden, der Polen und endlich der Ruffen gefehen. Sie hat fo viel gelitten, daß Menschikoff, als er im Rordifchen Rrieg den Befehl erhielt, Eftland zu vermuften, an Beter dem Großen meldete: "Sire, il n' y a rien a

detruire!" — und hat sich doch immer wieder erholt und uns Rahrung gespendet. Ich tann mein Schloß, meine Weiden und Wälder, meine Ahnengruft nicht auf den Schultern mitsorttragen. Und will ich sort: drüben liegt das weite Rußland, das Reich der unbegrenzten Möglichteiten, wo es immer noch genügt, nicht Russe zu sein, um Erfolg zu haben. Man braucht nur tätig zu sein, wo der Russe faulenzt, pünttlich zu sein, wo der Russe trödelt, nüchtern, wo der Russe steht, weber Russe steht worder das übrige tommt ganz von selbst. . . .

Kein Wunder, daß nicht nur die schon vorher ganz verrußten Rennenkampf und Genossen, sondern auch Deutschbalten dieser Geistesartung bei Ausbruch des Kriegs blindlings die Sache des Jaren zu der eigenen machten. Genutt hat es ihnen nichts! Es nutt dem Menschen auf die Dauer nie, wenn er sich selbst versleugnet. Bon vielen Seiten hört man, daß die jetzt in Rußland einsehende Deutschenversolgung sich nicht nur auf die bäuerlichen Kolonisten in den Steppen und an der Wolga, nicht nur auf die deutschrussischen Kausseute

in den Städten, sondern noch schonungsloser auf die Oftseeprovinzen erstreckt. Das mag sür manchen, der eben erst in der Rot der Stunde seine Seesengemeinschaft mit Oschingisthan entdeckt hatte, eine bittere Enttäuschung gewesen sein! "Laß sahren dahin — sie haben's nicht Gewinn!" Er hat's verdient.

Eine zweite Stimme aus baltischen Landen aber, namentlich der geistig, wirtschaftlich und gesellschaftlich Unabhängigere bekennt: Deutsch ist seit Jahrhunderten meine Sprache, deutsch mein Blut, deutsch meine Gessittung, deutsch mein Glaube! Was sind alle andern Güter dagegen? Was bin ich noch, was bleibt mir noch, wenn man mir mein Deutschtum nimmt? Die so denken und handeln, sind Geist von unserm Geist, Fleisch von unserm Fleisch. Sie sind erfüllt von jener stärksten Macht aus Erden, wie sie so wie wir kein anderes Volk kennt — von jenem deutschen Idealismus, der uns zum Kamps gegen die halbe Welt rüftet und stählt. Biele von ihnen sind schon gekommen und haben in deutschen Landen Handschaftlag und Heimat gefunden. Und jeder, der noch kommt, soll uns ein Bruder sein!

Das Recht unseres Unterseebootskriegs.

Bon Rapitan zur See z. D. v. Rühlmetter.

Benn wir den Handelstrieg mit Unterseebooten heute sühren, und wie wir ihn sühren, tun wir nichts, zu dem wir das Recht aus neu gewonnenen Anschauungen erst herseiten müßten, sogar nichts, das wir im Grundsaß nur als Bergeltungsmaßregel rechtsertigen könnten, sondern wir tun, was anerkanntes Bölkerrecht als rechtmäßiges Kriegsmittel sesse, und wir tun nicht mehr wie unsere Bslicht, wenn wir nach diesem Recht handeln, ohne Zagen und Zaudern, mit allen Kräften. Und wenn man seine Bslicht tut, bedarf es keiner Entschuldigung, wie diese Psslicht auch geartet sein mag, sondern es wäre einsach psslichtvergessen, sie nicht zu tun.

Dag aus bem handeln nach geltendem Recht harten entstehen, und daß der Betroffene diefe nach Möglichteit ber Belt vertundet und für fich Mitleid, womöglich Silfe bei Unbeteiligten erreichen möchte, ist psychologisch erflärlich; die Urt, wie es geschieht, ift Geschmacksache, und Befchmad hat England, wenn es feine Intereffen galt, immer im hintergrund ftehen laffen. Die harten des Bölkerrechts sind dem Laien gemeinhin fernliegend, und die allgemeine Meinung geht mehr dahin, daß dieses Recht eigentlich nur bazu ba mare, harten bes Rrieges aus der Welt zu schaffen. Das ift aber grundfalsch. Unnötige harten bes Rrieges aus ber Welt zu schaffen, ift 3med völterrechtlicher Bindungen, und unnötig find nur folche harten, die zur Erreichung bes Rriegzweds nicht nötig find. Jeder Krieg ift harte gegen einen andern, benn er ift Fortsetzung der Politit mit Gewalt, die dem Gegner meinen Willen aufzwingen foll. Allein auf diefer realen Bafis tann Bolterrecht aufgebaut werben, nicht auf luftiger Dottrin. So tann fich auch mit dem Geetrieg das Bölkerrecht nur insoweit befassen, als es zu erfassen fucht, was hier zur Erreichung des Kriegzweds unnötig ift. Daß ber Seefrieg in ber theoretischen, rein militarischen Form ein durchaus untaugliches Mittel der Politit sein würde, ift leicht zu sehen. Bernichtung der feindlichen Rriegsflotte, Berftorung aller Ruftenbefestigungen und fonstigen militärischen Einrichtungen an der Rufte, wie

sollten sie einen Keind auf die Knie zwingen, wenn dabei alle häfen geöffnet bleiben und der handelsverkehr, das feindliche Privateigentum, ungehindert wie im Frieden feines Beges zieht und bas Land, beffen Geeftreitmittel gerbrochen find, ernährt und ihm Rrafte guführt. Bum brauchbaren Mittel der Bolitik wird der Seekrieg nur, wenn er entweder die Brude jum Landfrieg ichlagt, ber dann das Bert fortfett, oder wenn er fich die Riederlegung der feindlichen Seemacht im weitesten Sinn gum Biel macht. Bon diefen nüchternen Erwägungen allein muß man den Standpunkt der Staaten zum Seekriegsrecht und damit die Entwicklung dieses Rechts als gegeben ansehen, die also eine Reihe von Kompromiffen barftellt zwischen vielfach entgegengesetten Intereffen verschiedener Staaten und fich von jeher gerade mit dem Privateigentum auf den Meeren sehr eingehend befaßt.

Es ist nicht angängig, diefen Zustand rein dottrinär vom Standpunkt der Menschlichkeit und Gesittung gu betrachten und als verwerflich und barbarisch zu bezeichnen; die Staatsrason gibt hier den Gesichtspunft, und fein Staat, der den Seefrieg braucht und führen tann, wird fich diese Baffe zu einer ftumpfen machen laffen. Nebenhin fei bemerkt, daß es auch im Landkrieg fo viel befondere Festsetzungen, die das Privateigentum ganz dirett betreffen, gibt, daß es fehr zutreffend heißt: "Trop des Grundsages der rechtlichen Unverletlichkeit tennt also auch der Landfrieg eine tatfächliche Unverletzlichkeit des Privateigentums in teiner Beife"*). Un die Bergewaltigungen, denen in diesem Rrieg das Privateigentum durch unsere Feinde unterworfen worden ift, entgegen allem Bölkerrecht, braucht man dabei noch gar nicht zu denken. Für den Seekrieg gilt: "Privateigentum auf See ist der Wegnahme durch die feindliche Kriegsmacht unterworfen. Diefes Recht der Begnahme feindlichen Brivateigentums auf See mird Seebeuterecht genannt"**). "Das Geebeuterecht regelt die Boraussetzungen für die Zuläffigkeit



^{*) 9.} Schromm: Das Brifenrecht in feiner neuesten Gestalt.
**) Bereis: Das internationale öffentliche Seerecht ber Begenwar.

ber Einziehung von feindlichem Privateigentum im Geetrieg, so weit es sich an privaten Rauffahrteischiffen und ihrer für ben Seehandelbetrieb bestimmten Ladung verförpert."*) Es ist von Rechts wegen jedes Handelschiff unserer Feinde, das auf offenem Meer oder in feindlichen Eigengemäffern getroffen wird, willtommene Beute mit dem auf ihm verfrachteten feindlichen But. Diefer rechts mäßigen Beute sollen sich unsere Unterseeboote bemäch. tigen. Dazu muffen fie zunächst feststellen, ob Schiff und But feindlich find. Die feindliche Eigenschaft des Schiffes bestimmt sich lediglich nach seiner Flagge. Feindes Flagge wird heute im Kriegsgebiet niemand führen, der zu einer anderen berechtigt ist, hier ift also Untersuchung überflüffig. Much Schiffe ohne Flagge bedürfen teiner Untersuchung, denn die neutralen werden im Kriegsgebiet ganz gewiß die schützende Flagge zeigen. Somit bleibt ein Unhalten nur bei Schiffen unter neutraler Flagge nötig. Bietet das Schwierigkeiten, so werden unsere Unterseeboote folche Schiffe gang in Ruhe lassen, es sei benn, daß sie Berdacht erregen. Dem von England vertundeten Migbrauch neutraler Flaggen versuchen die Neutralen durch besondere Kennzeichen vorzubeugen, und besonders wertvolle feindliche Dampfer kennen unsere Unterseeboote auch unter neutraler Flagge. Uber die Eigenschaft des auf einem feindlichen Schiff verfrachteten Buts besteht internationale übereinkunft nur darin, daß es als feindlich angesehen werden tann, bis der Begenbeweis geführt wird, und daß die feindliche Eigenschaft von dem Eigentümer abhängt. Beiteres fest für jeden Staat die nationale Brisenordnung bisher fest. Go ertlärt sich, daß ein Unhalten feindlicher Schiffe meist nicht nötig ift. Gang normaler Beife foll das feindliche Schiff mit feiner Fracht aufgebracht und in ben hafen gebracht werden, und das Prifengericht entscheidet, ob Schiff und But zu Recht aufgebracht und einzuziehen find oder nicht. hierpon find aber Ausnahmen erlaubt, die von dem Besichtspuntt festgesett find und sein muffen, daß eben biefes Seebeuterecht jedem ein Mittel zur Erreichung des Kriegzweds fein foll, indem es den feindlichen handelsverkehr unterbindet. Damit hat dieses Seebeuterecht die Unertennung der Buläffigfeit der Bernichtung von Brifen zur notwendigen Folge. Ohne folche murde dies Recht gang einseitig die Staaten mit vielen überseeischen Stugpuntten begunftigen, und fo hat benn auch die Pragis neuerdings die Bulaffigkeit der Bernichtung feindlicher Brifen überwiegend anerkannt, auch England. Die Buläffigkeit bei neutralen Brifen, von denen bier gar nicht gesprochen werden foll, wird umftritten, aber auch mehr aus politischen wie aus rechtlichen Grunden. Die Boraussetzungen, unter benen feindliche Brifen zerftort werden dürfen, find nicht genau international festgelegt, ber allgemeinen Auffaffung entspricht der Abfat 114 ber deutschen Prisenordnung fehr gut, der fagt: "wenn die Einbringung unzwedmäßig oder unsicher erscheint". Daß diese Boraussetzung beim jetigen Unterseebootfrieg an Englands Ruften gegeben ift, ift felbstverftandlich, die Einbringung von dorther ift unmöglich. Man tonnte nun noch einwenden, die oben angegebene Urt, Schiff und But zu beurteilen, sei zu summarisch, Einsicht in die Schiffspapiere nötig. Gemiß bildet das den Normalzuftand, genau fo wie das Einbringen von Prifen in den hafen. Es tann aber teinem Zweifel unterliegen, daß an diefer Borfchrift formalen Rechts das Recht auf Geebeute ebenfowenig scheitern tann, wie an ber Berpflichtung, die Brife in den hafen zu bringen. Benn fpater das Prifengericht

*) G. Schramm: Das Brifenrecht in feiner neueften Beftalt.

feststellt, daß die Sach- und Rechtslage unrichtig beurteilt wurde, so hat ja der Nehmer und Zerstörer die volle Berantwortung dafür. Damit gibt es bisher teine Rechtsnorm, die unsere Boote hindert, feindliche Handelssahrzeuge ohne weiteres zu versenken.

Nun entsteht die Frage: Bas hat mit Besatzung und Fahrgästen zu geschehen? — In ganz früherer Zeit war es üblich, die Besatzung an Leib und Leben zu strafen, dann wollte man die feindlichen Staatsangehörigen zu Kriegsgefangenen machen, und dabei ift es geblieben, wenn fie fich nicht formlich verpflichten, teinen Dienft gu nehmen, der mit den Rriegsunternehmungen gur Gee und zu Cande im Zusammenhang fteht. Bei neutralen Staatsangehörigen ift die Mannschaft freizulaffen, die Schiffsoffiziere muffen aber die angegebene Berpflichtung eingehen. Es besteht also zunächst tein Recht, die Befagung am Leben zu strafen. Das ändert fich aber von Brund aus, sobald handelschiffe an den Feindseligkeiten teilnehmen. Das Haager Abkommen XI vom 18. Oktober 1907 faßt sich barin ganz sumarisch, indem es in Artitel 8 fagt: "Die Beftimmungen der drei porftebenden Artitel - fie fegen das Befagte über Rrieggefangenschaft fest — finden keine Unwendung auf Schiffe, die an den Feindseligkeiten teilnehmen". Dies Abkommen ift von England ratifiziert. Im jetigen Unterseebootstrieg tann tein Zweifel mehr darüber bestehen, daß alle feindlichen Handelschiffe an den Feindseligkeiten teilnehmen. Das ift offentundig dadurch, daß für den Angriff auf Unterseeboote für jedes Schiff Belohnungen ausgesett und gezahlt sind und dadurch, daß die britische Regierung für die geschehene Lat Anftellung und Auszeichnung verliehen und einer großen Bahl von Sandelsschiffen Angriffs- oder Berteidigungswaffen an Bord gegeben hat. Bang falich mare es, hier den Gesichtspuntt der Notwehr hineinzutragen. Solche ift ftets das Sich-wehren gegen rechtswidrige Gewalt. Das Kriegschiff ist aber in allem Bölkerrecht das bestellte rechtmäßige Organ der Staatsgewalt, dem nie das Handelschiff Widerstand leiften darf. So wenig wie ber Bürger gegen ein Polizeiorgan, darf sich das Handelschiff gegen das Rriegsschiff zur Wehr fegen. Die Folgen Die deutsche Brifenordnung fest unter find analog. Urt. 100 fest: "Ift ein Schiff nach 17b (Wiberftand) ober 56a (Teilnahme an Feindseligkeiten) aufgebracht, so tann mit denjenigen Personen, die, ohne in die feindliche Streitmacht eingereiht zu fein, an den Feindseligkeiten teilgenommen ober gewaltsamen Biderftand geleiftet haben, nach dem Rriegsgebrauch verfahren werden. Das heißt, ihr Leben ift verwirft, gleich dem des Freischärlers. Wie widerfinnig auch jede andere Auffaffung mare, erhellt am beften daraus, daß fonft diefe Leute, die unerlaubt und hinterliftig angreifen, viel beffer daran wären, wie die Besatzungen der Kriegschiffe auf ihren Schiffen. Jeden Augenblick broht diefen der verderbliche Torpedojchuß, ohne Anhalten, ohne Warnung, ohne Rettung. Rann das Rriegsrecht den Soldaten rechtlofer machen wollen, als den Freischärler? Goll die Befagung von handelsdampfern, die unfern Unterfeebooten heimtudisch nachstellt und damit außerhalb des Bölkerrechts fteht, dafür aufgefordert werden, hubich auszufteigen, mahrend bas Kriegschiff mit hunderten feiner Besakung. die offen und ehrlich dem Baterland bienen, fang= und flanglos verfentt wird?

Und nun die Fahrgäfte. Ganz gewiß führen wir teinen Arieg mit harmlofen Fahrgäften und trachten ihnen nicht nach dem Leben. Fahrgäfte dieser Art, die



nicht zur bewaffneten Rriegsmacht gehören, find nach porwiegender Meinung freizulaffen, wenn auch einzelne Staaten bas nur beschränft anerkennen. Die beutsche Prisenordnung läßt sie jedenfalls frei. Aber wenn Fahrgäfte sich auf Schiffe begeben, die an den Feindseligkeiten teilnehmen, dann tann ihnen nichts helfen. Dann heißt es: "Mitgefangen, mitgehangen". Es mare ja fonst bas einfachfte Mittel, der Zerftörung verfallene Schiffe vor ihrem Schidfal zu retten, auf jedes eine Zahl von Leuten, die als Fahrgäste auftreten, zu setzen. Wenn feindliche Regierungen auf ihre Handelschiffe, die sie zu Feindseligkeiten bestimmen, Fahrgafte zulaffen, die meift von dieser Tatsache und ihren Folgen keine Renntnis haben werden, so handeln fie nicht besser wie die Russen, die wehrlose Frauen und Rinder, und wie die Englander, die unfere eigenen gefangenen Soldaten beim Angriff auf unsere Linien vor sich her trieben; die Berantwortung bleibt auf ihnen, und die Tat bedeutet Schmach und Schande. Schmach und Schande für England, wenn es mehr als tausend Fahrgäste auf der Lusitania, einem bewassneten Handelschiff voll Kriegsmaterial, in das Kriegsgebiet sührt, seiner strupellosen Kriegstunft grade gut genug zu versuchen, wertvollsten Schiffen aus ihnen Schutz zu verschaffen. Wir bedauern die Verblendeten, die von Englands Prahlen mit seiner Seeherrschaft, das in amerikanischen Blättern immer noch freudige Rachbeter sindet, versodt wurden, alle Warnungen in den Wind zu schlagen.

Nichts aber kann unsere Unterseeboote hindern, ihren Krieg sortzusühren, bis das Weer vom Joche Englands frei ist. Sie zerstören die seindlichen Handelschiffe, wo sie sie serstören die seindlichen Handelschiffe, wo sie sie seinden sie ohne Warnung, ohne Frist zu den Fischen, weil sie nicht anders sich vor ihren Feinden schüken können, und doch — von Rechts wegen.

Im Park von Sanssouci...

Eine Frühlingsmanberung.

Bon Renate Raftelli.

Der Maiwind zieht über die Bälder der Mark und die Blütenbäume des Havelgeländes. Gewaltige Siegestunde trägt er durch das Land. Unten an den Karpathen wurde der Feind vernichtend geschlagen. Am Baltischen Meer und in Flandern brachten wir ihm schwere Verluste bei. Die deutsche Kriegskunst hat wieder ihre überlegene Kraft gezeigt. Unter ihrem Schutze kann das Volk sicher wohnen.

Es bringt dem Frühling seine Huldigung dar wie in iedem Jahr und freut sich des stillen Friedens, der über seiner Heimat lagert. Ein wenig gedämpft freilich geht das Leben seinen Gang, denn wir alle lauschen mit größter Spannung dem garm der Rriegsereigniffe draußen an den Grenzen des Reiches. Aber die Baumblüte in Werder lodt mit der gleichen schneeig rosigen Pracht wie immer, und so ziehen auch die Berliner wieder in Scharen hinaus, um Auge und Herz daran zu erfreuen. Gie figen in den Bartenwirtschaften unter bluhenden Bäumen, schauen hinab auf die blaue Havel, die Insel Werder mit dem altertümlichen Städtchen und dem fpigen Rirchturm und auf die fanft verschleierten Sobenzüge des fernen Riefernwaldes. Dabei trinten fie martischen Beerenwein, wie sie das stets zur Baumblüte getan haben.

Die Musittapellen lassen in diesem Jahre nur vaterländische Weisen erschallen. Durch das ganze Dorf klingen sie von den Obsthügeln herab. Die Jugend stimmt freudig ein und wiederholt auch hier das Leitmotiv unserer Lage: "Deutschland, Deutschland über alles!"

Auch seldgraue Unisormen erblicke ich in dem bunten Bilde. Doch sehlen die älteren Jahrgänge der männlichen Jugend, und so manches Mädel tröstete sich über die Abwesenheit seines Schakes, indem es mit einer Schar von Freundinnen hinauszog. Auch auf den Einstauf von Blütenzweigen verzichten die Gäste in Andetracht des Kriegs. Da die Früchte des Landes zu unserer Ernährung so nötig sind, will niemand sie durch leichtssinniges Brechen der Blüten im Keim vernichten.

Abseits vom lauten Treiben der Ausslügler liegen still und vornehm die Kaiserlichen Schlösser inmitten weiter Parks und smaragdgrüner Wiesenslächen. Auch hier strahlt lichte Frühlingspracht aus den blaßrosa Blü-

ten der Magnolien und den flammendroten und gelben Büschen der Ziersträucher. Ich durchschreite das grüne Gewölbe der Baumallee, die von Station Wildpart zum Marmorpalais führt, und finde offene Tore und freie Bahn. Das Kaiserliche Hoslager, das sonst um diese Zeit hier zu weilen pslegt, befindet sich in weiter Ferne, und so sehlen die Wachen, die sonst Fremden den Eintritt wehrten, und alle absperrenden Ketten sind gefallen. Der Ernst des Krieges scheint über den vereinsamten Pruntbauten zu lagern, in denen sonst ein so buntes Leben herrschte.

Auch das Spiel der Wassertünste im Part von Sanssouci schweigt. In der Orangerie aber liegen die Berwundeten des Krieges, und nur ihren Freunden und Berwandten ist der Eintritt gestattet. Sie haben es gut in den weiten, lustigen Räumen des Lazaretts, dem die Kaiserin ihre landesmütterliche Teilnahme widmet. Die Genesenden tönnen sich auf der Terrasse ergehen und sich am schönen Blick in den Parts erfreuen.

Unverändert liegt das Schlößchen Sanssouci da. Bon hoher Warte schaut es hinab auf das Land, troß seiner Kleinheit seine Umgebung beherrschend durch die überragende Stellung, die sein Erbauer ihm zu geben wußte. Die erlesene Pracht der Gemächer, in denen seder Gegenstand von hohem tünstlerischem Wert ist, wirtt wahrhaft töniglich. Man fühlt noch heute, daß hier ein überlegener Geist gewaltet hat, der es verstand, seiner Umgebung das Gepräge seiner Persönlichseit zu geben.

Das triegerische Treiben der Gegenwart versinkt hier, und die Bergangenheit steigt wieder empor, jene Zeit, da das heutige Preußen im schöpferischen Geiste des großen Friedrich erstand.

Bie einsam stand er da, der gewaltige Geist, dessen tühne Pläne nur wenige verstanden, und der von seinen Feinden mit Berleumdungen und Schmähungen überhäuft wurde! Ihn tümmerte aber weder das Geschrei der Pariser, der "Hornissen, die immersort brummen", noch das der Engländer, deren "Patois" er nicht verstand. "Alles, was eine leichtsertige, unwissende und wenig unterrichtete Wenge gegen mich sagen mag, beunruhigt mich nicht. Nur die Nachwelt richtet die Könige . . ." schrieb er voll Stolz.



Seite 690. Rummer 20

Die Waffe, an der er unablässiss schwiedete, war die preußische Armee, in der er den einzigen Schutz gegen die mächtigen Nachbarn sah. "Unter dem Schutz der Kriegskunst blühen alle übrigen Künste, und in einem Lande wie dem unsrigen hält sich der Staat so lange aufrecht, als die Wassen ihn schützen. Die besten Alliierten, so wir haben, sind unsere eigenen Truppen."

Benn diefes Königswort nicht auch spätere Geschlechter geleitet hatte, lägen wir längst von den Feinden vernichtet am Boden.

Draußen donnern die Ranonen, und der Rampf in den

Lüften und auf dem Wasser tobt mit aller Macht des Hasses. Das deutsche Bolt aber hütet die heimische Scholle. Frauen und Kinder ziehen durch blühende Gärten andächtig zur Stätte, wo der Geist des großen Königs waltete. Sie nahen ihr in Scharen mit frommer Ehrfurcht wie einem Heiligtum. Uhnend empsinden sie, daß er noch heute ihr Schüger ist. Nicht nur durch die Kriegstunst, die er dem Lande schus, sondern auch durch seine Friedenswerte.

Denn der große Rönig sprach: "Ich führe den Krieg

nur, um jum Frieden ju gelangen!"

kleine Münze.

Bon Sans von Dehlichläger.

In einem Punkt gibt es in der Einigkeit Deutschlands einen Zwiespalt, den zu überbrücken selbst der Not der Zeit nur schwer gelingt. Aber kommen muß es, daß überall in Deutschland ein stellenweise noch Geringgeschätzter zu vollen Ehren gelangt: das ist der Pfennig.

Den Sat "Wer den Pfennig nicht ehrt, ist den Taler nicht wert" hat das heutige Geschlecht wohl noch aus Kindersibeln gelernt, aber sein Begriff ist ihm nicht mehr in Fleisch und Blut übergegangen, wenigstens nicht in Norddeutschland und am allerwenigsten in Berlin. Nun ist Berlin ja gewiß nicht alle Welt, aber immerhin werden die Gewohnheiten der Reichshauptstadt von der freizügigen Jugend nach und nach doch in alle Winkel des Reiches getragen.

An der Tatsache, daß der tupferne Pfennnig in schlechtem Ansehen steht, hat bis heute der Krieg wenig geandert. In dieser durchaus nicht nebenfächlichen Frage führt die Beobachtung des öffentlichen Lebens zu folgenden Ergebnissen: Rauft ein Laufbursche im Zigarrenladen drei Zigaretten zu drei Pfennig, so legt er ein Zehnpfennigstud hin und geht fort, ohne sich nach dem Pfennig umzuschauen, den er zuviel gezahlt hat. Er denkt nicht daran, daß er eine Zigarette wegwirft, wenn er das dreimal macht. Die Bertäufer haben es eingestellt, folche verachteten Pfennige überhaupt noch herauszugeben. Ein bentender Mensch, der gleichzeitig etwas zu rauchen tauft, ftect sein Kupfergeld selbstverständlich ein, auch wenn seine Einkünfte erheblich höher wären als die des Kupferverächters. Es ist sehr bezeichnend, daß ihm dieser dann einen vielsagenden Blid zuwirft, der, ins Deutsche überfett, fagen murde: ichabiger Pfennigfuchfer! Man frage nur in der Lehrerwelt nach, ob es für die reifere Jugend etwa nicht Ehrensache ift, kein Kupfergeld zu zeigen. Beitere Beobachtungen, auch in Berlin gemacht, find aber für recht weite Rreise unseres Baterlandes ebenfalls zutreffend und stammen aus dem Bereich der Frau. In wie vielen Haushaltungen rollt der Pfennig ebenso wie der Nickel und die Mark? In sehr vielen nicht. In einer Ede der Schublade des Rüchenschrantes finden fich vielleicht unter den Unsichtspostkarten und dem Traumbuch der Röchin einige grun angelaufene Rupfermungen. Das muß ichon eine gang tuchtige hausfrau ober ein Dienftmädchen von guten Eltern sein, deren Abrechnungen auf den Pfennig ftimmen. Und folche Perfonlichkeiten haben einen schweren Stand, führen einen mahren Rleinfrieg, um ihren vernünftigen Standpunkt zu behaupten. 2Beniger starte Charattere tämpfen geradezu mit einer Berlegenheit, wenn sie ihr Suppengrun ober ihr Bundchen

Beterfilie mit Kupfer zahlen. Hohn und Spott würde auf dem Markt und im Grünkramladen die Antwort sein. wollte eine sparsame Haushälterin für drei Pfennig Dill oder Schnittlauch fordern.

Es hat sich zum Gewohnheitsrecht herausgebildet, daß bei Einfäufen, deren Summe in der Berechnung auf Pfennige ausläuft, die ungerade Endziffer nach oben abgerundet wird. Ein solcher Ausgleich zu einseitigen Gunften des Zwischenhändlers ift unberechtigte Billfur. Ohne Pfennigfuchser zu fein, darf man ein solches Berfahren doch weber gutheißen noch burch Duldung unterstüßen. Das Leben fest fich aus Kleinigkeiten zusammen, und was dem einen gering icheint, ift bem andern vielleicht von Bedentung. Auch in Kleinigkeiten soll man auf der Linie der Ecrechtigkeit in der menschlichen Gemeinschaft bleiben, gerade fo gut, wie man auch in Kleinigkeiten ehrlich fein muß. Bang abgesehen von der Moral aber ift es prattifch falich, wenn Menderungen in der Bewertung gemiffer Baren willturlich von intereffierten oder gleichgültigen Bersonen vorgenommen werden. Es ift geradezu eine Fahrläffigteit, durch die eine voltswirtschaftliche Schädigung herbeigeführt wird, wenn man eine Munze, die im Land im Umlauf ift, und fei es die geringfte, nicht zu dem 3med benutt, zu dem fie von der Bermaltung eingeführt ift.

Bon diesen Betrachtungen, die wie gesagt auf gewissenhaften Beobachtungen beruhen, habe ich von vornherein große Teile unseres Baterlandes ausgeschaltet, auch auf Grund gewissenhafter Beobachtungen, für die ich ein Beispiel aus dem Leben als Beleg beibringen tann. Die erste Seite eines Haushaltbuches einer jungen süddeutschen Hausfrau führt u. a. solgende Kosten auf: Betersilie 2 Pfennig, Salat 8 Pfennig, Burst 1 Wart 24 Pfennig. Ist diese Statistit nicht überzeugend? Für mich wird sie es besonders durch den Rebenumstand, daß auf derselben Seite 6 Wart für eine Flasche deutschen Sett gebucht sind, daß also vom Verdacht der Pfennigsuchserei die Persönlichseit frei ist, von der dieses Haushaltbuch stammt.

Auf einer Reise nach München ersaubte ich mir mit einem naiven norddeutschen Mitreisenden den Scherz, ihn zu fragen, ob er auch genügend mit banrischem Geld versehen sei. Als wir dann abends im Löwenbräukeller unfere Maß bezahlten und mit dem herausgegebenen Kleingeld verschiedene Rupferstücke einstrichen, wußte er, wie es gemeint war.

Daß heute die Aupferfrage in Deutschland allgemeine Bedeutung gewinnt, geht aus ben Erörterungen hervor.



ob bei dem Dezimalspstem unseres Münzsußes ein größeres Kupserstück am Plaze wäre. Bergleiche mit dem Ausland sind gegenwärtig nicht beliebt, aber man tut doch gut, alles zu prüsen und das Beste zu wählen. Da ist es doch sehr die Frage, ob die französischen Einsous- und Zweisousstücke, ob die großen russischen, ob die englischen und italienischen Kupsermünzen nicht zum Bergleich heranzuziehen seien.

Die Bersuche, die Frage der kleinen Münze durch besondere Rickel- oder Silberstude zu lösen, haben sich bei uns bis auf den heutigen Tag noch nicht bewährt. So viel scheint aber erprobt, daß größere Nickelmünzen den bei uns versuchsweise und auch im Auslande, 3. B. in Holland, eingeführten winzigen Silberstücken vorzuziehen sind.

Das Boltsgefühl würde es sicher mit Befriedigung empfinden, wenn alte deutsche Worte dabei wieder zu Klang und Ehren tämen. Es gibt so volltönende alte Münznamen, die uns das eiserne Jahr bringen tönnte, wie z. B. Baken. Und wäre uns das Kupfer zu schade, tönnten wir ja Münzen von Eisen prägen.

Pferd und Motor im Kriege.

Von hans Dominit.

Leute, die das Kind gern mit dem Bad ausschütten, haben bereits vor Jahren erklärt: In zukünftigen Kriegen werden wir keine Pferde mehr gebrauchen, weil ihre Leiftungen vollkommen durch motorische Kraft erset werden tonnen. Diese tühne Prophezeiung wurde auch noch im einzelnen begründet. Die Aufgaben des Pferdes, fo hieß es in diefer Begründung, find von zweierlei Art. Erftens soll es alles mögliche ziehen, und bei dieser Arbeit wird es durch Automobiltratteure zu erfegen fein. Zweitens soll es als Ravalleriepferd zu Patrouillenritten gebraucht werden. Aber im Zeitalter ber Flugmaschine ift die wichtige Aufgabe der Aufklärung vom Kavalle= riften auf den Flieger übergegangen. Also auch hier erfett der Motor in befter Beise bas Pferd. So murde theoretisiert. Dann tam der Beltkrieg und gab die prattische Antwort auf die Frage. Richt Zehntausende, sondern viele hunderttaufende von Pferden werden in diefem Krieg benutt, arbeiten, kämpfen, leiden und bluten in ihm. Sicherlich nicht ohne Brund, denn Pferdefleisch ift bekanntlich das teuerste Fleisch, und wenn man die Pferde im Kriege nicht dringend brauchte, so würde man sie nicht in solchen Massen heranholen.

Also, so schießen nun wieder die Anhänger der Gegenpartei über das Ziel hinaus, ist das Pferd nach wie vor das einzig richtige, und eure Motoren sind nichts wert. Doch auch hier bringt die Praxis die notwendige Korreftur der Meinungen. Tag und Nacht arbeiten unsere Motorsabriken, um dem Bedarf der Heeresverwaltung zu genügen, und nicht zu Hunderten, sondern zu Tausenden gehen Krastwagen aller Art und Flugzeuge sortwährend an die Fronten. Woraus sich ohne besondere Anstrengung schließen läßt, daß auch die Motoren in diesem Kriege nützliche Arbeit leisten und zum Ziehen und zum Fliegen notwendig gebrau: It werden. Mit einem einseitigen Urteil kommen wir also nicht durch, und wollen wir die Leistungen von Pferd und Motor in diesem Krieg richtig werten, so müssen wir zunächst auf beider Wesensart eingehen.

Rein technisch betrachtet ist ja auch das Pferd ein Motor, ist es dis zu solchem Grade, daß wir heute noch alse Leistungen unserer Maschinen an der Leistung diese lebendigen Motors messen und sie in Pserdestärken angeben. Beispielsweise sagen wir von einem Automobilsmotor, er hat 15 Pserdestärken. Bis dahin ist diese auf bestimmten Grundsägen der Mechanik beruhende Bezeichnung richtig. Sobald wir aber noch einen Schritt weiter gehen und sagen: ergo kann ein 15pserdiger Motor dasselbe, was 15 lebendige Pserde können, und umgestehrt, so wird die Geschichte salsch. Denn beispielsweise

tann ein 15pferdiger Motor einen Wagen mit 80 Kilometer dahinftürmen laffen, und das können 15 Pferde nimmermehr. Uber umgekehrt vermögen 15 lebendige Pferde den eben erwähnten Wagen querfeldein durch Gebüsch und Gräben einen Abhang von 45 Grad hinaufsichleppen, und dieser Aufgabe gegenüber versagt wieder der 15pferdige Motor.

Will man den Dingen näher tommen, so muß man berücksichtigen, daß das lebendige Pferd ein überaus anpaffungsfähiger und für turze Zeiten auch ein äußerft überlaftbarer Motor ift. In diefer Beziehung ift es dem Maschinenpferd enorm überlegen, und diefer Eigenschaft verdankt es seine Unentbehrlichkeit für zahlreiche heereszwede. Das Wefen biefer Eigenschaft zeigt fich auch sofort, sobald wir einmal das seit 13 Jahren attuelle Problem des automobilen Geschütztrakteurs betrachten. Nehmen wir ein mittleres Feldgeschüt im Gewicht weniger Tonnen. Es ist eine Rleinigkeit, für den Transport eines folden Geschützes einen Motorvorspann zu bauen, der es auf einer guten Chaussee mit 50 Risometer pro Stunde zu ziehen vermag. Mit foldem Borfpann tonnte also eine Batterie vom Brandenburger Tor bis nach Magdeburg in knapp vier Stunden ganz bequem hingelangen. Gewiß eine glanzende Leiftung, wenn man dagegenhält, daß dieselbe Sache mit Pferdebefpannung gut und gerne zwei Tagemariche bedeutet, und daß die Bäule dann hundemude in Magdeburg antommen, mahrend ber Motor feine Ermüdung fennt und taufend Stunden hintereinander laufen tann. Alfo, fo ift man zu folgern geneigt, muß ber Motorvorspann boch eine gute Sache sein, und mit Recht haben die Ofterreicher ihre Motorbatterien. Und vielleicht fügt einer noch hinzu: was für die schweren Zweiunddreißiger möglich ift, sollte doch erst recht für die leichten und mittelschweren Geschüte gelingen.

Aber das Bild tann sich unter Umständen sehr schnell ändern. Unsere vorstehend erwähnte Motorbatterie mag mit flotter Fahrt auf der Landstraße dahinsegen. Da stößt sie auf ein Hindernis. Auf eine Strecke von hundert Meter hat der Feind die Chaussee vollständig gesprengt und mit Wolfsgruben und Flatterminen gespickt. Gerade an einer Stelle, wo die Chaussee einen stellen Höhenzug einschneidet und einen tiesen Hohlweg bildet. Auf der zerstörten und verbarrikadierten Chaussee ist für Pferd und Motor ein Weiterkommen unmöglich. Also heißt es: Zurück aus dem Hohlweg und dann hinein in den Wald und den Berg hinauf, die Gäule in die Stränge legen. Jede Mustel und Ader schwillt die zum Bersten.



Es kommt, mathematisch gesprochen, der Augenblick, in welchem das Rechteck mit den beiden Seiten Kraft und Weg, welches die Leistung der Pferde darstellt, eine kritische Form annimmt, in welchem die Kraft enorm hoch, der Weg minimal wird. Aber die Pferde schaffen es, bringen ihre Kanonen über den Berg und sind bald wieder auf sahrbarer Straße.

Unser Motorvorspann kann es nach dem bisherigen Stande der Technik noch nicht. Es würde zu weit führen, bie mannigfachen technischen Schwierigkeiten, welche ben Grund dafür bilben, im einzelnen an diefer Stelle zu untersuchen. Es muß der hinweis genügen, daß der Motorvorspann zurzeit mit guter Wirtung möglich ift, solange erträgliche Bege zur Berfügung ftehen, daß er aber, wenigstens vorläufig, versagt, sobald es querfeldein burch schwere Gräben und auf steile Höhen geht. Und ba nun schwere Mörserbatterien, die nur zur Beichiegung bestimmter Festungen benutt werden, auf guten Wegen bleiben können, die Batterien der Feldartillerie dagegen je nach den Anforderungen der Feldschlacht die muftesten Wege nehmen muffen, so leuchtet wohl ein, daß bei diesen schwersten Geschützen der Motorvorspann gut möglich ist, bei der Feldartillerie dagegen das Pferd einstweilen unentbehrlich bleibt. Reineswegs foll damit gesagt sein, daß es immer so bleiben wird, benn die Ronftruttion eines leichten Beschüttratteurs, der ebenso klettern und stürmen kam wie die lebendigen Pferde, beschäftigt unsere Technik schon seit Jahren intenfiv. Aber vorläufig ift es jedenfalls fo.

Betrachten wir weiter die Bermendung des Bferdes für kavalleristische Zwede, so zeigt sich nicht nur, daß das Pferd hier vorläufig unentbehrlich ift, sondern daß es aller Boraussicht nach dauernd unentbehrlich sein wird. Zwei hauptaufgaben der Kavallerie heißen: Berschleierung der eigenen Urmeebewegungen und Auftlärung der feindlichen. Die erfte Aufgabe ist nur mit Kavalleriemassen zu lösen. Der Gedante, hier irgendwie mit Motoren arbeiten zu wollen, mare absurd. Die zweite Aufgabe, die Auftlärung, erfolgt in diesem Krieg, und zum erftenmal in diesem Krieg zum erheblichen Teil durch Flieger. Was diese leisten, ist bewunderungswürdig und dect ein besonderes Ruhmesblatt in der Geschichte der deutschen Armee. Eine Flugmaschine mit 100 Rilometer Stundengeschwindigkeit vermag auf einer halbtägigen Erfundungsfahrt Streden zurudzulegen, für welche eine Ravalleriepatrouille viele Tage gebrauchen wurde. Die Flugmaschine vermag auch weit über die feindlichen Stellungen hinaus vorzudringen und die rudwärtigen Bewegungen des Gegners zu erspähen. Sie vermag Gebiete zu überfliegen, in welche Ravalleriepatrouillen niemals gelangen könnten, weil fie längft vorher gefangengenommen merben murben.

Troßdem ift auch die Kavalleriepatrouille nach wie vor unentbehrlich. Denn wenn sie auch nicht so weit sieht wie der Flieger, so späht sie doch dort, wo sie überhaupt spähen tann, wesentlich genauer. Dieser Krieg hat ja ganz neue Knisse und Listen gezeitigt, um Flieger zu täuschen. Da werden aus alten Brunnenrohren und Ackerwagen ganze Scheinbatterien gebaut und gerade nur so weit verdeckt, daß der Flieger sie noch sehen, aber die Täuschung nicht bemerken kann. In ähnlicher Weise werden andere Streitsträfte vorgetäuscht. Umgekehrt verbergen sich Truppen während der Tagesstunden derartig in Wäldern und Dörsern, daß der Flieger sie mit dem besten Glas nicht sinden kann. Hier beginnt nun die Ausgabe der Kavalleries patrouillen. Die Patrouille ist imstande, Wälder und Dörstrouillen. Die Patrouille ist imstande, Wälder und Dörstrouillen.

fer wirklich abzusuchen. Ihr entgeht es nicht, ob eine Batterie aus Ofenrohren oder aus reellen Kanonen besteht, und beshalb ist sie auch im Zeitalter der Flugmaschine unentbehrlich, und sie wird immer unentbehrlicher werden, je weiter sich die Kriegslisten gegen die Flieger entwickeln. Kavalleriepferd und Flugzeug ergänzen sich also auf diesem Gebiete in glücklicher Weise.

Mun tonnte man ben Gedanten erörtern, folche Batrouille durch geeignete Kraftwagen besorgen zu lassen. Mit geringen Abanderungen ift diefer Gedante auch prattisch durchgeführt worden. Wo es sich darum handelte, beftimmte technische Aufgaben im Gebiete feindlicher heeresteile zu erfüllen, beispielsweise weit zurückliegende, für ben Feind wichtige Brücken zu sprengen, hat der Kraftwagen gute Dienfte geleiftet. Er vermochte mit Leichtigkeit Die für solche Sprengungen notwendigen Stoffe zu transportieren. Es gelang mit seiner Hilfe, schnell die langen Streden zu ben betreffenden Buntten zurüdzulegen, und des öfteren, aber keineswegs immer glückte es solchen Sprengkommandos, auch wieder zu den eigenen Truppen zu entkommen. Aber gerade diese Unternehmungen haben gezeigt, daß ein Kraftwagen viel leichter entdeckt und außer Gefecht gesetzt wird als eine Kavalleriepatrouille. Schon die Notwendigkeit, in der Hauptsache auf Runftstraßen bleiben zu müssen, trägt zur Entdedung bei, und das Motorgeräusch tut ein übriges. Im Gegensatz dazu können Ka-valleriepatrouillen jede bedenkliche Straße meiden, können sich in die Balber druden, und wenn sie wirklich entbedt werden, bedeutet das immer noch nicht die Gefangennahme fämtlicher Mannschaften. Bielmehr werden gewöhnlich einige mit der Meldung zurudtommen.

Ziehen wir danach den Schluß, so ergibt sich, daß Motor und Pferd sich in diesem Kriege allenthalben ergänzen und daß im allgemeinen die ihnen zufallenden Arbeitsgebiete scharf voneinander getrennt sind. Einige dieser Gebiete wird der Wotor im Lause der weiteren Entwicklung noch erobern. Aber trozdem werden wir gerade im Kriege das lebendige Pferd niemals entbehren können.

IN BELGIEN

bezieht man für Mai-Juni durch alle deutschen Postämter

DIE WOCHE

für 2 Mark 18 Pf. zuzüglich 8 Pfennig Zufiellungsgebühr frei ins Haus. / ›Die Wocher ift in Belgien und in den befetzten Gebieten Frankreichs auch bei den Zeitungshändlern, auf den Bahnhöfen und in den Kiosken erhältlich.

VERLAG AUGUST SCHERL G.M.B.H.





DIE-WOCHE Bilder vom Tage





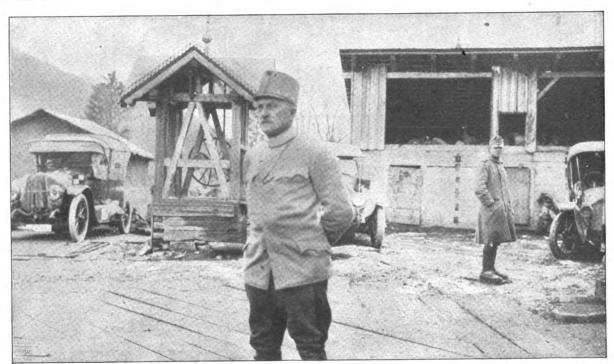
Atlophol

Armeeoberkommandant Erzherzog Friedrich im Gespräch mit Erz. Frh. v. Kirchbach-Lauferbach.

Don den siegreichen Kämpsen in Galizien und in den Karpathen.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA

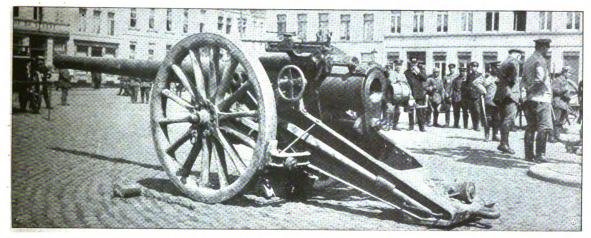


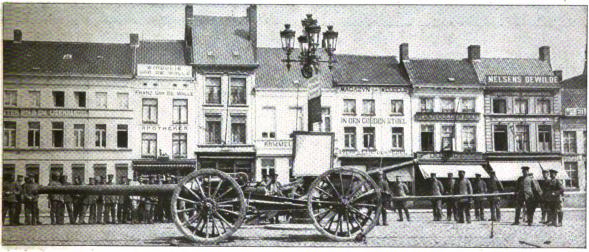
Feldmaricalleutnant von Szurman, öfterreichifch.ungarifcher Armeegruppentommandant in den Rarpathen.

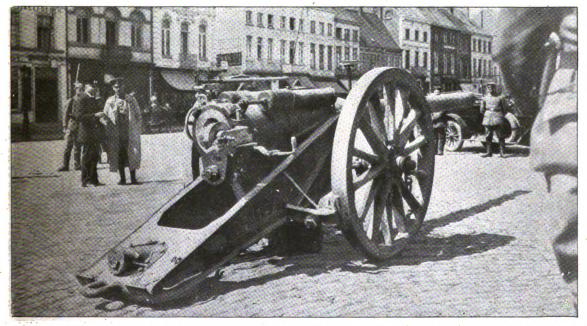


Generaloberst von Madensen in Westgalizien. Der große Sieg der Derbundeten in Galizien.









Die Aufnahmen stellen die vier schweren englischen Geschütze dar, deren Eroberung durch unsere Truppen im Kampsgebiet von Ppern von den Engländern amtlich abgeleugnet wird.





Truppenlager bei Jenitoi auf Gallipoli.



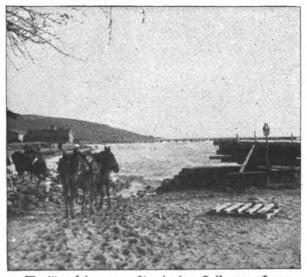
Ruhepaufe nach dem Bombardement (Kavat auf Gallipoli).



Gefchofwirfung (Krithia auf Gallipoli).



Ein Nachzügler.



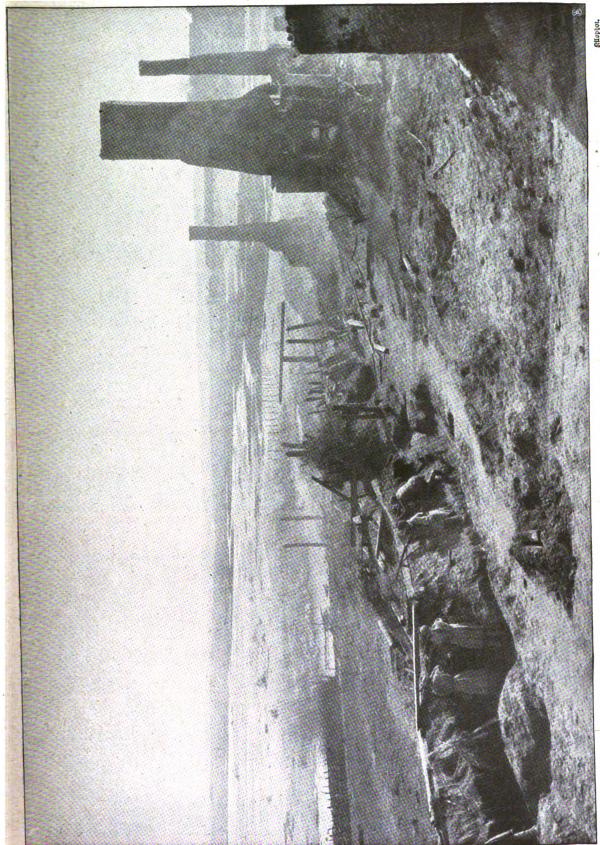
Munitionstolonne am Strande des Golfes von Saros.



Bafferholen für die Truppen (Bulait auf Gallipoli).

Die Landkampfe bei den Dardanellen.





Dom galizischen Kriegschauplaß: Stellungen an einem gluß in Ost-Galizien.





Harl Couard Herzog von Sachsen-Koburg u. Gotha.

Deutsche Fürsten im Selde.

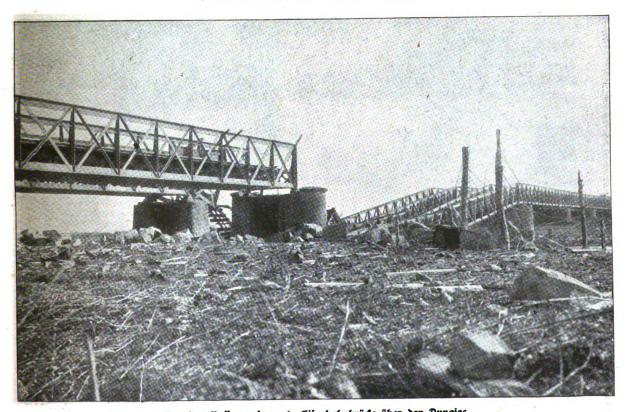


Ergherzog Karl Frang Josef im Gespräch mit zwei detorierten deutschen Fliegeroffizieren.





Um Dunajec, je nfeit die ruffifchen Poften.



Von den Russen gesprengte Eisenbahnbrüde über den Dunajec.
Bilder vom Dunajec.



#1: "

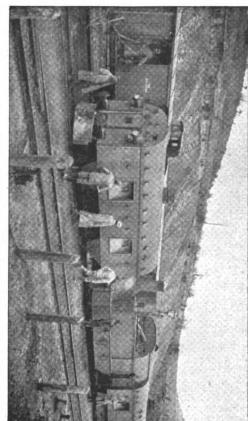
Fürst Wilhelm zu Wied als Verbindungsoffizier bei einem österr.-ungar. Kommando.

Aus den Karpathen.

Strafentontrolle auf einer Pafftrage in den Karpathen.



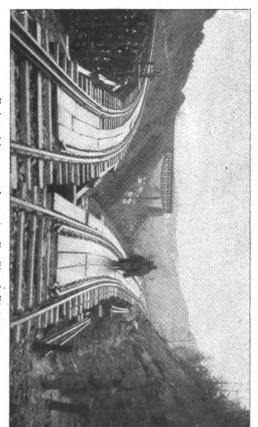
Defterreicifc-ungarifder Pangerjug.



Bahnweiche am gefprengfen Bestidpag-Biabuft.



Digitized by Google



Original from UNIVERSITY OF IOWA

Der Sahnenträger.

Als wir nach Frankreich zogen, Wir waren unster drei: Ein Schütze und ein Jäger Und ich, der Fahnenträger Der schweren Reiterei.

Drei Brüder und drei Herzen, Der Trommel folgten sie. 3u Lüttich auf dem Plane, Da flüsterte die Sahne: "Herr Jesus und Marie!" Und als wir weiter zogen, Wir waren unsrer zwei: Ein Bückeburger Jäger Und ich, der Sahnenträger Der schweren Reiterei.

3wei Brüder und zwei herzen Begrüßten Tau und Tag, Bis abends purpurfarben Bei Longwy in den Garben Die Sahne "Amen" sprach.

Und als sie "Amen" sagte, Riß noch ein herz entzwei. Ade, mein lieber Jäger, Dich grüßt der Sahnenträger Der schweren Reiterei.

Ad), Mutter, liebe Mutter, Nur fest auf Gott gebaut. Noch tut die Sahne schweben, Die mir auf Tod und Leben Der Kaiser anvertraut.

Und flüstert sie ganz leise: "Nun gilt es Dir, Gesell," Gern solgt der Sahnenträger Dem großen Trommelschläger 3um himmlischen Appell.

Joseph von Lauff.

Frauenberuf und soziale Stellung.

Bon Elfe von Boetticher.

Wie oft begegnen wir in jüngster Zeit schwarz umschleierten Gestalten, deren Anblick uns mit tieser Wehmut erfüllt. Häusig umwallt der Trauerstor ein blühendes junges Gesicht, das so recht zu lachender Lebensstreude geschaffen scheint. Der Gedante, daß die junge Kriegerwitwe nun zu lebenslanger Einsamkeit verdammt ist, daß Liebe und Glück ihr auf immer verloren sein sollen, dünkt uns unsaßbar hart.

Alteren Bitwen ist es oft Bedürsnis, sich in die Stille ihres Hauses zurückzuziehen, wenn der Mann, der ihr Leben ausfüllte, ihnen plöglich genommen wird. "Ich zieh mich in mein Inneres still zurück, Der Borhang fällt, Dort hab ich dich und mein verlornes Glück, Du meine Welt"... Sie haben Freuden und Leiden in reichem Maß genossen, die Erinnerung daran wird fortan ihr Leben ausfüllen. Nach neuen Eindrücken, nach neuen Ausgaben sehnen sie sich nicht mehr.

Was aber sollen jene jungen, tatfräftigen Frauen tun, die ihr Leben kaum begonnen haben? Da ist manche kriegsgetraute Witwe, die nicht einmal die eigene Häuslichkeit kennen gesernt hat, deren Che einem kuzen, slüchtigen Traum glich. Und nun steht sie da mit einem Kind, dem der Bater, der Ernährer fehlt. Wie soll sie sich und ihr Kind erhalten?

Undere haben in Reichtum und Wohlleben ihre Tage verbracht. Durch den Berlust des Gatten haben sie alles verloren, ihr Familienleben, ihr Einkommen, den Gesellschaftskreis, dem sie durch die Stellung des Mannes angehörten. Sie sind vollkommen entwurzelt und wissen nicht, was sie beginnen sollen.

Wohl haben sie noch Estern. Sollen sie zu ihnen zurückehren und das entsagungsvolle Los der mit verhaltenen Seufzern angeschauten Haustochter auf sich nehmen, um dann nach dem Tod der Estern, vielleicht schon nach wenig Jahren, wieder einsam dazustehen?

Sollen sie bei reichen Berwandten das Gnadenbrot effen oder von Unterstützungen leben?

Sie tonnen dem nur entgehen, wenn fie den Rampf ums Dasein aufnehmen und versuchen, sich durch ihre Arbeit eine eigene Existenz zu gründen.

Das liegt den Frauen von heute zwar nicht fern. Dennoch toftet es Angehörigen der höheren Gefellschafts-

freise noch oft einen harten Entschluß. Biele unter ihnen werden lieber Entbehrungen und Einschränkungen auf sich nehmen, als bezahlte Arbeit suchen. Und manche, die bisher von der Gesellschaft mit Selbstverständlichkeit verwöhnt und geseiert ward, wird sich davor fürchten, die mit dem Berussleben verbundenen Kränkungen und Demütigungen auf sich zu nehmen.

Sie wird ihre Tage damit verbringen, in einsamer Freudlosigkeit jeden Groschen umzudrehen, nur um ihre soziale Stellung nicht zu verlieren, um im Kreis ihrer Bekannten als die unabhängige Frau von ehedem zu gelten. Durch tausend Opfer der Entsagung erkauft sie sich eine Scheineristenz und krankt dabei an innerer Armut und Daseinsleere.

Bare ihr Leben nicht viel reicher, wenn sie sich entichließen wurde, einen Beruf zu ergreifen? Bie wurde ber Kreis ihrer Interessen sich erweitern, wieviel Gutes könnte sie schaffen!

Eine große Ungahl von fozialen Frauenberufen ift heute im Werden begriffen: Der der Leiterin von Jugende und Rinderhorten, der Landpflegerin, der Mitarbeiterin in der Jugendfürforge. Die fogialen Frauenschulen bieten eine gründliche Borbildung dazu und führen ihre Schülerinnen in eine Gemeinschaft ftrebender Menschen, in der sie niemals einsam sein, sonbern ftets Salt und Stuge finden werden. Sie tonnten auch heimarbeit lernen oder einen Lehrberuf ergreifen, etwa ben hauswirtschaftlichen. Dabei tamen fie ftets mit froher Jugend zusammen und hatten Gelegenheit, ben Einfluß ihrer Perfonlichkeit auch in einem größeren Rreis geltend zu machen. Nur Arbeit vermag einem zerftorten Leben Wert und Inhalt zu verleihen. Darum follte niemand sich aus gesellschaftlichem Borurteil scheuen, sie zu ergreifen.

Ber aber arbeiten muß, unabhängig vom eigenen Bollen, der follte zum mindeften teine Steine finden, die Gedankenlosigkeit und Egolsmus ihm in den Beg werfen.

Allgemein bemüht man sich, der harten Lage der Kriegerwitwen gerecht zu werden. Im Reichstag zu Berlin sand kürzlich eine Lagung statt, um zu beraten, wie man ihnen und den Kriegswaisen am besten helsen könne. Der Staat und die Kommunen, wirtschaftliche



Seite 702. Nummer 20.

und soziale Bereinigungen und alle großen Frauensorganisationen hatten Bertreter dazu entsandt.

Man kam überein, daß man keine neuen Einrichstungen schaffen wolle, durch die die Kriegerwitwen gleichsam in eine besondere Kaste gedrängt würden, denn durch eine Ausnahmestellung würde ihr herbes Los noch verschärft werden. Daher wolle man es ihnen nach Mögslichteit erleichtern, sich dem bürgerlichen Leben einzugliedern und sich als nützliche Glieder der Gesellschaft einen Beruf zu schaffen.

Staat und Städte, Gewerkschaften und Vereine wollen dazu beitragen, ihnen Mittel und Wege zu einer gründslichen Fachausbildung zu schaffen, und wollen bei Errichtung neuer Stellen und bei Vakanzen die Kriegerwitwen besonders berücksichtigen.

Auch die Gesellschaft sollte es nicht zulassen, daß die Kriegerwitwen eine besondere Kaste bilden, gleichsam von Ausgeschlossenen, die nicht mehr in ihren alten

Kreis hinein gehören, weil fie arbeiten muffen. Das wäre eine Grausamkeit, die wir denen nicht zufügen dürfen, deren Männer den Heldentod für unser Batersland starben.

Ihnen schließt sich eine ganze Schar von Trauernden an: Töchter, die ihren Bater versoren, Schwestern, die von ihrem Bruder erhalten wurden. Sie bilden eine Armee von Frauen, die plötzlich auf sich selbst gestellt sind und nur in der Arbeit Heil und Rettung finden können.

Manche von ihnen galt früher als tostbares Schmuckstück, und der einzige Anspruch, der an sie gestellt wurde, war, daß sie sich mit Anmut verwöhnen lasse. Findet sie dennoch den Weg zur Arbeit, so ist sie unserer erhöhten Achtung würdig.

Nicht nur die Stellung ihres Gatten, ihres Vaters sei maßgebend für den Plat, den wir einer Frau einzumen, sondern ihre Persönlichkeit, ihre Leiftungen.

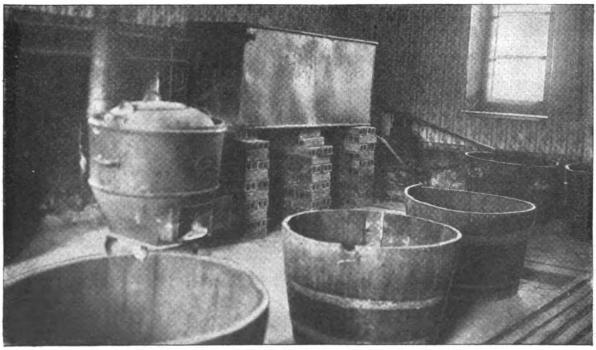
.....



Soldaten beim Proben der Pumpe und des Bleirohrs auf ihre Dichtigkeit.

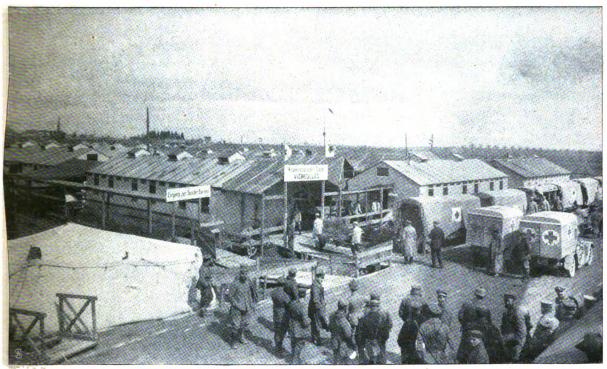


Soldaten beim Berfägen frangöfifcher Beinfäffer gur Beichaffung von Badefübeln.



Badeftube mit Feuerteffel, Wafferbehälter, Pumpe und Badetübeln. Eine von unferen Soldaten eingerichtete Badegelegenheit in Frankreich.





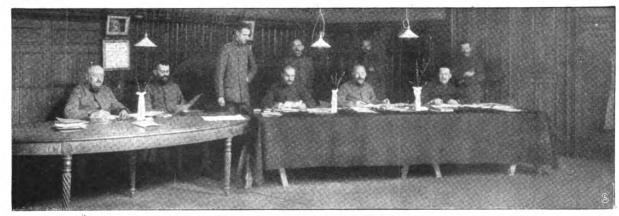
Unficht der Krankentransportstelle in Vigneulles.



Ein französischer Flieger warf zwei Bomben in die Krankentransportstelle Bigneulles, troftdem fie durch ein rotes Kreuz zu erkennen ist.

3u den Kämpsen zwischen Maas und Mosel: Die Krankentransportstelle in Digneulles.





Abteilung: Bertehr innerhalb Belgien.



Abteilung: Bertehr Belgien-Deutschland.



Abteilung: Bertehr Belgien-Holland. Die Paffsentrale in Lüttich.





Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA

12 22 77





Der große Rachen.

Roman pon

Rachbrud verboten.

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

16. Fortfegung.

Erft als der Tee da ftand und das Mädchen die Tür hinter sich geschlossen, fand Alma die Kraft, Wara eine Frage zu stellen: "Warum hast du denn Ottilie nicht auf ihren Brief geantwortet?..."

Mara schlug sich vor die Stirn: "Jessa Maria Joseph!"

Das hatte sie ganz vergessen. Die gute Ottilie sollte ihr "nur nit bees sein". Aber "es war halt gar nix zum Schreiben, und der Felix... ja, mein Gott... Asma... der Felix, der is ja wie mein Bub, net wahr? So an guter Kerl, wie der war, als noch mein seliger Mann g'lebt hat... na, was soll i dir derzähl'n — net wahr? Hätt sich ja ums ganze Leben bringen können... wann net der Paulsien so anständig g'wesen wär oder so verliebt in mein' Tochter! Aber er hat's doch net aus Schlechtigkeit getan, der Felix, net wahr? Sondern, weil er seinem Bruder hat helsen wollen, und weil er die Pieps gern g'habt hat..."

Alma zuckte nicht. Rur ihre Finger umschlossen fester den Henkel der Tasse. Sie lächelte.

"Bas hat denn Felix damals gemacht?"

Sensationslüstern und mitteilsam, wie immer noch die ehemalige Choristin, neigte sich Frau Mara vor: "Aber du weißt doch ... wie der Paul 's Geld gebraucht hat ... wie ihm 's Wasser — da stand ... da hat der Felix doch aus dem Sase von der Prinzessin ... du weißt, was die Freundin war von meinem Mann — na, da hat er doch Papiere g'nommen ... net wahr?"

Alma wiederholte mit versagender Stimme: "Bapiere genommen... wie soll ich das verstehen?... Er hat Bapiere genommen?"

Mara erschrak plöglich. Bußte Alma Frank wirklich nichts von der ganzen Sache, hatte Ottilie ihr das verschwiegen, hatte...

Sie stellte ärgerlich die Tasse auf den Tisch zurud, rauchte eine Zigarette an.

"A geh... laß doch die alten G'schichten! Ra Mensch denkt mehr daran... ka Mensch..."

Alma Frank wiederholte, seltsam eigensinnig: "Er hat also die Papiere gestohlen... er hat gestohlen?..."

Mara nahm ihr die Tasse aus der Hand — die wäre noch mit allem Inhalt in Alma Franks Schoß gefallen.

"Alsdann, Almerl, was is denn — was machst denn sür G'schichten — i hab mir's net denken können, daß du net g'wußt hast davon ... jeht seid's ihr doch bald zehn Jahre verheiratet! ... Da habt's ihr doch Zeit g'habt, euch alles zu sagen, wie's unter Eheleuten sein

muß! Der Relig is ja drum a net schlechter g'worden.

Da hab i meinem Mann noch ganz andere Sachen ver-

"Geh, Almerl, sei g'scheit! I glaub schon selber, das Berlin — das bekommt dein'm Felixel nit. Pack ihn 3'sammen und bring ihn 3' Hause."

"Was weißt du von ihm, Mara . . . ich bitte dich, sag' es mir, was du weißt . . .!"

Sie wagte nicht, die Schwägerin anzusehen; sie vergrub den Kopf in den Händen.

"Aber, Tschaperl . . . i kann dir doch nig sag'n Nur halt, daß er bei mir g'wesen is a paarmal, und daß er sich a bissel a Geld g'liehen hat . . . "

"Bieviel?" fragte Alma hart.

"Na, so siebenhundert Markerln werden's sein. Aber das macht ja nix. I brauch ja mein Geld net auf, das i frieg. Da kann ruhig amal aner kommen und an bissel was verlangen. Und dem Felix — dem hab i's gern gegeben, weil er jeht mein'm seligen Mann so ähnlich is... dem hätt i net nein sag'n können!"

"Aber schreiben hättest du uns es müssen — das wäre deine Pflicht gewesen, Mara . . . "

Pflicht . . . folche Worte mochte Mara nicht. Die hatten wieder so etwas Steifes, Hartes, Nordbeutsches.

"Net amol lieb traurig sein" tonnten diese Frauent Sie wickelte sich in ihren Schlafrock, setzte sich mit aufgeworsenen Lippen etwas abseits. Wie eine Schulaufgabe leierte sie herunter, was sie wußte: Erst hatte sie den Felix saft gar nicht gesehen. Nur in den letzten drei Wochen — da war er öfters gekommen. Hatte schlecht ausgeschaut, und sie hatte ihm geraten, nach Hause zu sahren. Zweis, dreimal hatte er ihr einen "Messenten" geschickt und sie um ein paar hundert Mark gebeten. Einmal hatte er sie auch selbst um fünshundert Mark ersucht — aber sie hatte nur vierhundert liegen gehabt, und die hatte sie ihm gegeben.

"Und mußt net beef' sein, Almers, aber i hab mir benkt: Warum hält's benn den Felix so kurz, die Alma? Das g'hört sich doch net, daß an Mann bei der eignen Frau muß um Geld bitten! Es hat doch an jeder Mann a mal was G'heimes, nit . .? Der Felix — das is doch ka solcher Lebemann net! Nur halt, wenn er sich a mal vergessen hätt . . da braucht's die Frau, die eigene, doch net gleich in Zahlen ins Ausgabebuch zu schreiben . . wie schaut denn das aus? Wann i das hätt tun wollen, da hät i mi ja, meiner Seel, schämen müssen, was meiner für an Hallodri war! Und so, Almerl, hat er's zahlt, und i hab's vergessen."

Alma Frant drückte ihr Tuch gegen die geschwollenen

Digitized by Google

zeihn müssen..." Alma weinte still vor sich hin. Mara stand auf, strich ihr über das Haar, tupste mit ihrem dustenden Tücklein die nassen Wangen ab.

[&]quot;) Die Formel "Copyright by . . . " wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der enalischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerita die offigielle Staatsprache ift, seinen, jo würde uns der ameritanische Urheberfichus verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen

Seite 708. Rummer 20.

Augen, murmelte: "Ich will's ja auch vergessen . . . aber wissen muß ich es doch. Wo er ist . . . das muß ich doch wenigstens wissen."

Mara rif ihre immer noch großen, schönen Kuhaugen auf. Also im Sanatorium war er nicht, und ins Hotel war er die Racht auch nicht zurückgekehrt? . . .

Jest weinte sie zur Gesellschaft mit, ganz gerührt von dem berechtigten Kummer der Schwägerin. Da war ja der Mann "ausg'rissen", wie so'n Sträsling aus'm Gesängnis ausreißt. So was hätte ihr der Paul net angetan . . . so was doch net . . .

"Ja, was machst denn jett, Almerl . . .? Beißt denn niemand in Berlin, der ihn kennt?"

Alma Frank dachte nach, drückte die Hände gegen die schwerzenden Schläsen. Sie schüttelte den Kopf.

"Die . . . die ihn kennen . . . sein Lehrer und die Frau . . . die sind nicht in Berkin . . . da ist er wohl mit . . ."

Plöglich siel ihr ein Name ein... Schöppte... Und mit dem Namen die Adresse: Schöppte . . . Raiserallee 20.

So hatte es auf der Depesche gestanden, die ihr Mann mit dem vielen Geld nach Berlin geschickt. Sie sprang auf . . . sah sich nach der Jacke um — nach dem Hut.

"Berzeih, Mara, ich will mal schnell wohin sahren... vielleicht ersahre ich da . . . Ein Herr Schöppte, kennst du ihn?"

Mara schüttelte ben Ropf.

Sie drüdte ihr weißes, gepubertes Gesicht gegen Almas Bangen, tußte sie auf den Mund.

"Grüß schön die Ottilie . . . das is an so braves, gutes Frauenzimmer . . . Da hab i doch noch lieber an Mann, mit dem i mi kampeln und um den i mi ängst'gen tu . . . als so gar nix wie die . . . Gib ihr an Bussi von mir. Und schreibst gleich, wann alles ins Gleiche kommen is! Hörst — schreibst — Bahnhaus, Semmering. I schick Euch a gleich an Ansichtskarten. Und sei gut mit dem Felix . . . hörst . . . so an lieber Bub war das . . . so an lieber Bub war das . . . so an lieber Bub! . . . Und mit dem Geld pressiert's net, hörst? . . . Ubsolut net . . . "

Das Auto stand noch draußen. Mara winkte mit dem nassen Tüchel zum Balkon hinunter.

"Armer Saicher!"

Als das Auto um die Ede gebogen war, stürzte sie an den Teetisch zurück, ries das Mädchen: "Marietsicherl — tummelns Ihna . . . schnell paden . . . i trink derweil noch an Schalerl Tee . . . ganz matsch is mir im Mag'n. Jessa, Jessas . . . was es so Sachen gibt auf dera Welt . .!"

Schöppte war gerade im Begriff auszugehen, als Frau Alma Frank sich anmelden ließ. Man führte sie

in ein großes Zimmer, das prächtig und kalt eingerichtet war.

Ein kleiner Mann, der aussah wie ein Laufbote, kam hereingeschossen, einen Zigarrenftummel im Mundwinkel.

"Ja . . . bitte . .. Schöppke ist mein Name . . . in welcher Angelegenheit?"

Er ftutte, als er das verweinte, erschöpfte Gesicht sah. "Bitte . . . sehen Sie sich."

Sie fiel in den nächststehenden Sessel — er stand vor ihr, die Zigarre im Mund, die Hände in den Taschen seiner mausgrauen Jacke.

"Bie war der Name, bitte?"

"Frau Alma Frank. Ich wollte mich . . . ich hätte gern . . . Sie sind, wie ich hörte, in Geschäftsverbindung mit meinem Mann . . ."

Schöppte trat einige Schritte zurud, kniff mißtrauisch bie Augen zusammen.

"Geschäftsverbindung? Ree . . . Ich weiß von keinem Geschäft. Ich habe eine Agentur für Zigarren . . ."

Alma Frank fühlte, wie ihr der Atem versagte. Ganz leise, bittend murmelte sie: "Aber ich habe doch die Depesche meines Mannes gelesen, als er Ihnen die viertausend Mark schickte — zur Verteilung"..."

Schöppte knöpfte ärgerlich fein Jackett zu.

"Na — das ist doch kein Geschäft gewesen — das war eine Gefälligkeit, die ich ihm erwiesen habe. Er hatte auf ein paar Pferde sehen wollen und hatte mich gebeten . . ."

Alma Frank sah ihn groß an: "Wieso auf ein paar Pferde . . .?"

Schöppte ging an ein maurisches Tischchen, rauchte seine erkaltete Zigarre an.

"Na ja . . . er wettet doch schon eine ganze Weile. Ich hab ihn genug gewarnt! Aber ihm war ja nicht zu raten."

Alma Frank nahm alles an Kraft zusammen, was ihr übriggeblieben war: "Ja, natürlich . . . wir hofften zu gewinnen. Wir wußten nicht, daß das so teuer ist."

Der Mann unterdrückte ein Lachen. Na ja — wenn solche Leute zu wetten anfingen, so ins Blaue hinein, dann war bas Schluß mit ihnen . . . Uber was ging ihn das an?

"Sie mußten doch wissen, was Sie dranwenden konnten, liebe Frau. Wenn Kolonne gestern nicht versaat hätte — dann wären Sie jetzt feine raus!"

Sie wiederholte mechanisch: "Ja - nun hat aber Kolonne versagt."

Schöppte knöpfte das Jadett wieder auf, stellte fich breitspurig por fie hin.

"Na eben, liebe Frau . . . eben . . . Was wollen Sie da machen? Ihr Mann hat eben tein Glüd gehabt . . . hat ja auch viel zu hoch angefangen. Da tommt's natürlich zusammen . . . Sechstausend auf Kolonne . . . Wahnsinn! Ich selber habe bloß fünshundert drauf gehabt. Achtzig für zehn hätte es sicher gegeben — wäre auch ganz schön gewesen. Wer macht denn immer gleich Gewaltsachen?"

Ulma Frant nicte.



Nummer 20. Seite 711.

die Rede davon, daß er zum Leiter eines großen städtischen Krankenhauses ernannt werden sollte. Man wartete nur auf den "Sanitätsrat". Der war nur mehr eine Frage von Monaten oder Bochen. Dort konnte man ganz anders arbeiten. Und dann übergab er Erzty vielleicht die Klinik. —

Frau Elise Graebner schluckte plöglich schwer. Ja wieso denn . . Sanatorium — Klinik — Ihr war, als säße sie im Leeren.

Sie ging zu ihren Buchern. Arbeitete eine Beile, ftand auf, ging hinüber zu hans.

Das Zimmer war leer, wie meist jest. Er genoß seine Ferien. Sie konnte es ihm nicht verdenken. Aber es war doch merkwürdig, daß sie nie recht wußte, wo er sich gerade herumtrieb.

Gestern, als sie Besorgungen machte, hatte sie ihn zu sehen geglaubt neben einer jungen Dame. Aber sie hatte ihnen doch nicht nachlaufen können, um sich zu überzeugen, daß es vielleicht doch nicht der Junge war!

Langsam ging sie wieder zurück in ihr Arbeitzimmer, setzte sich an die Arbeit, rechnete, schrieb Quittungen aus, beantwortete die Briefe, verteilte die Korrespondenz....

Ganz früh am Morgen wachte sie auf. Ihr war, als ginge jemand im Gang, als klappte eine Tür zu. Sie warf einen Schlafrod über, schlüpfte in die Schuhe.

"Wer ist da. . . . Ich frage, wer da ist? . . . "

Die Tür zum Zimmer ihres Mannes war weit auf. Sie sah, wie er gerade den Rock umwarf, lang baumelte der nachlässig geknotete Schlips über dem Hemd ohne Beste, seine Füße stedten in ledernen, absahlosen Schlafsschuhen.

"Was machst du denn, Julius? Hat man telephoniert?"

Wenn ein Kranker aus der Stadt ihn anrief, dann zog er sich doch ordentlich an! War er so verschlasen, daß . . .

Er sah sich nicht um nach ihr, strich mit ber Bürste hastig über sein Haar, langte nach seiner Uhr, die auf dem Nachttisch lag.

"Nee . . . aus der Klinik . . . ich hatte angeordnet, daß man mich weckt, wenn eine Operation erforderlich ist. Wenn ich 'rüberschicke, muß Erzth geweckt werden . . . "

Er stürzte an ihr vorbei, schlug nicht einmal die Tür hinter sich zu. Sie hörte das Aufklatschen seiner Schuhe auf den regenseuchten Usphalt, sie sah die Enden seiner Krawatte im Worgenwinde abstehen, wie auf Draht gezogen, sah, wie er zwei Stufen auf einmal nahm und mit einem Sat in der offengehaltenen Tür der Klinik verschwand.

So hatte fie ihn nie gefehen — so kannte sie ihn nicht. Hatte er durch eigeneSchuld etwas versäumt dort drüben?

In der Klinik drüben brannte das elektrische Licht. Auf dem Glastisch — umgeben von Schwestern und Aerzten — lag ein toter Mann.

"Bir muffen die Todesursache feststellen", sagte Dr. Julius Graebner.

Er stand da — ungebeugt — ein Fanatiter seiner Jdee, seiner Wissenschaft.

Die Untersuchung hatte die Todesursache nicht einwandfrei, klar, über allen Zweifel erhaben festzustellen

Digitized by Google

vermocht. Nichts hatte der Arzt erfahren. Nichts hatte der Tote verraten, um die anderen, die noch Lebenden zu retten oder zu schützen. Nur den Zweifel hatte er hinterlassen, das Bewußtsein einer immer schwereren Berantwortung, einer immer drohenderen Gefahr.

* * *

Dr. Erzin ging hinüber in die Klinit, ein Zeitungsblatt in der Hand. In Fettdruck stand da geschrieben: "Die Borgänge im Graebner = Sanatorium!" "Hinter den Kulissen des Graebner Sanatoriums!" "Ein sensationeller Lodesfall!"

"Ich muß Sie sprechen, Kollege Graebner . . . unbe- bingt sprechen."

"So . . . ja . . . gern."

Es war noch in den Morgenftunden, die Bifite der Kranken kaum beendet.

"Ich habe nur noch drei Betten, Rollege. . . . "

Aber Ergen wollte von keinem Aufschub wissen. Leicht gereizt fragte Graebner: "Na also . . . was ist denn?"

"Ich bin von sechs verschiedenen Seiten auf diesen Artikel hin angeläutet worden. Wie stellen Sie sich dazu? . . . "

Dr. Graebner sette einen Fuß auf seinen drehbaren Stuhl, schlug mit dem Handruden das Blatt glatt — überflog den Artikel, zuckte die Achseln.

"Lächerlich das alles. . . . Wenn Sie mich deshalb sprechen wollten, lieber Erzty . . . ich danke Ihnen für Ihre Teilnahme . . . aber deshalb? . . . "

Er warf die Zeitung geringschätig auf den Tisch.

Erzen beherrschte sich. Er war zu lebhaft gewesen, zu sichtbar empört. Das wirkte nicht. Er mußte leise sprechen — die Silben dehnen . . . sich vor allem segen. So mit zwei Worten war die Sache nicht abgetan!

"Sie muffen eine Entgegnung schreiben, Kollege — unbedingt eine Aufklärung geben!"

Graebner lächelte.

"Aber fällt mir ja gar nicht ein, lieber Rollege. . . . Das ift ja alles fo dumm, ist keinen Tropfen Tinte wert. Da will ich Ihnen was anderes sagen: kommen Sie mit mir rum — ich habe da einen Fall, der wird Sie interessen!"

"Go . . . ja. . . ."

Graebner beachtete den zögernden, widerstrebenden Ton nicht, war viel zu sehr erfüllt von dem, was ihn beschäftigte, auch viel zu sehr überzeugt vom ehrlichen, sachlichen Interesse Erztys. Er riß an seinem weißen Mantel, wurde plöglich ungeduldig, schlug mit dem Papiermesser auf sein Knie.

"Na . . . also . . . Rollege . . . was wollen Sie eigentlich von mir?"

Erkin legte die Fingerspiken aneinander, sagte, ohne Graebner anzusehen: "Richts, als daß Sie eine Berichtigung schicken, wie die Sache sich verhalten hat, und daß sie nicht mit dem Sanatorium zusammenhängt, sondern mit der Klinik . . . nicht wahr, verehrter Kollege — den Gefallen tun Sie mir?"

Ein etwas spöttisches Lächeln mar die Untwort.

"Ihnen? Warum Ihnen?"

Ergty ftrich fich über feinen duntlen Schnurrbart,

Original from UNIVERSITY OF IOWA fnipste ein Stäubchen von seinem Rockfragen ab, sprach jetzt sehr bestimmt, sehr ehrerbietig zu dem Manne, den er als Menschen und Arzt gleich schätzte.

"Beil ich, verehrter Rollege, durch diesen Artikel empsindlich geschädigt werde. Das Graebnersanatorium . . . lebt jett von den Mitteln, die ich ihm zusühre. Ich selbst besitze kein Bermögen, wie Sie wissen, ich muß das eingeschlossene Geld verzinsen und zurückzahlen. Das kann ich nur . . . wenn ich Patienten habe. Solche Artikel — die verscheuchen aber die Patienten. Sie müssen mich nicht misverstehen, Rollege, wenn ich Sie dringend, sehr dringend bitte . . ."

Dottor Julius Graebner wendete sich ab, fuhr sich mit ber blanten Hand über das glattrasierte Gesicht.

Mißverstehen . . . Da gab's ja gar nichts mißzuverstehen! Das war so einsach — so klar . . . das war so, wie sie alle sprachen, die Geld erwerben wollten, wie Elise sprach . . .

Er selbst hatte es ja immer nur ausgegeben, das Geld. Eigenes und erworbenes . . . ausgegeben! Für seine Klinik, seine Forschungen, seine Instrumente.

Um zahlreiche Patienten hatte er sich nie gerissen, hatte sie nie herangeholt. Um die Öffentlichkeit hatte er sich nie gekümmert. Und nun sollte er — "Berichtligungen" schreiben? Er hatte schon einmal "ersklären" müssen — und so sauer wie diese arg nach Entschuldigungen schweckenden Briese an die Herren Geheimräte war ihm nicht bald etwas geworden.

"Nee, nee, lieber Erth, das müssen Sie nicht von mir verlangen — das liegt mir nicht! So was bringe ich nicht recht zusammen . . ."

Er hatte große Lust, ehrlich aufzulachen. Wie konnte ein so kluger, so vernünftiger Kerl wie Erzkh . . . Uber gleich darauf packte ihn wieder die Ungeduld. Er hatte jest anderes zu tun, als sich mit ihm wegen einer dummen Berichtigung herumzubalgen.

"Richts für ungut, lieber Erkty, die warten dort auf mich!"

Ergfy ftand auf, big fich auf die Lippe.

"Dann, verehrter Kollege, bleibt mir nichts anderes übrig, als —

"Als felbst zu schreiben — selbstverständlich." Erith schob ärgerlich den Sessel von sich.

"Aber das sieht aus wie ein Angriff, Kollege, und ich will . . . ich darf Sie nicht angreifen . . . ich bin doch kein

Bozu zwang ihn denn der Mann in seiner under greislichen Halsstarrigkeit? Er wußte, was er ihm verzbankte, schätze, verehrte ihn — aber er konnte doch nicht seine Existenz aufs Spiel setzen um seinetwillen — das konnte niemand von ihm verlangen . . . auch Graebner nicht.

Dottor Julius Graebner freuzte die Urme über der Bruft, und der Blid seiner hellen Augen richtete sich gerade und durchdringend auf den jungen Arzt.

"Benn ich wüßte, ganz einwandfrei wüßte, daß ich mit dieser Berichtigung irgend etwas für Sie erreichen oder ändern würde — gut. Aber ich erreiche nichts. Graebner-Sanatorium — Graebner-Klinik — wo sind da die Unterschiede — der Öffentlichkeit gegenüber?

Glauben Sie . . . bei mir steht nicht noch mehr auf bem Spiel?"

Seine Stimme wurde gang buntel von unterbrudter Erregung, und fable Blaffe legte fich auf feine Bangen.

"Oder wissen Sie es etwa nicht, daß sich eine Untersuchungskommission gebildet hat, die mir jest in meine Klimik hineinschnüffeln und mir Zensuren erteilen wird? Wissen Sie es nicht, daß ich Schweigegelder gegeben haben foll — fie unwissentlich wohl auch gegeben habe aus Gutmütigkeit, aus Unbedachtsamkeit . . . aus . . .? Was weiß ich, aus welchem Grunde! Bielleicht, weil im Nebenzimmer jemand war, den — ich sprechen mußte — und ich ein tolles Frauenzimmer los werden wollte, die mich aufhielt. Wiffen Sie, daß feit Wochen fich irgend jemand das Bergnügen macht aufzuschreiben, wie oft der Leichenwagen aus meinem hof hinausfährt? Daß ich nach jedem Todesfall hier anonyme Zuschriften betomme und Drohungen? Biffen Sie, daß ich Selbftanzeige gegen mich erstattet habe, um endlich Ruhe zu haben . . .? Und da verlangen Sie von mir, ich soll berichtigen'? Ich habe nichts zu berichtigen! Lieber Freund! Was ich getan habe — das will ich verantworten! Berantworten, Ergfy — nicht ,berichtigen'!"

Erzty stand mitten im hellen Sprechzimmer und verwünschte, daß er gekommen war. Der Mann war eine Gefahr. Eine Gefahr für den Stand, dem er angehörte, eine Gefahr für ihn selbst, der sich an seinem Namen hochgerankt hatte!

"Im Interresse ihrer künftigen Stellung, Rollege — hätten Sie vorsichtig sein mussen . . ."

Es lag etwas Beschwörendes in Eriths Stimme, die Aufwallung eines echten, starten Gefühls.

Graebner stemmte die Fäuste in die Taschen seines Mantels, blickte sinster zu Boden. Wie wenig doch auch Ersty ihn verstand! . . .

"Durch Borsicht, lieber Ertity, hat noch nie jemand sein Schicksal gelenkt ober einen Zufall gehindert! Und die Stellung, von der Sie sprechen — sie konnte wohl eine Krönung meiner Arbeit sein — nicht aber ihre Begründung . . ."

Seine Schultern zogen sich zusammen. Sein Kopf mit den scharfgeschnittenen Zügen siel schwer auf die Brust. Sanitätsrat! Er hatte früher immer gelächelt über den Titel, auf den Doktor Erzty angespielt hatte, der den Jahren galt und nicht den Berdiensten.

Bon außen wurde an die Tür geklopft; der Diener meldete: "Herr Doktor Ergky wird im Sanatorium verlangt."

Und als die Tür wieder zufiel, fragte Graebner: "Run, Ergin, wollen Sie noch etwas von mir?"

Nein. Ergty wollte nichts mehr. Helfen mußte er sich selbst. So oder so . . . und mit äußerster Energie. Aber dem Manne die Hand drücken, das wollte er.

Und er tat es, wie einer, der dankt und — Abschied nimmt.

Dottor Julius Graebner blieb allein.

Rühle Windstöße rissen das gelbe Laub von den Bäumen, und plögliche Regenschauer schnitten Riefen in die aufgeweichte Erde.



"Er hätte . . . weniger segen sollen."

Schöppte lächelte gutmütig.

"Na ja... nun hatte er ja ein bischen viel reinzuholen. Prolongieren lassen sich die Wechsel nicht . . ." Alma Frank blickte wie entgeistert.

"Wechsel . . . was für Wechsel? . . . "

Schöppte ging an ben Schreibtisch, holte einen Schlüffel aus ber Westentasche.

"Ich habe die Akzepte in Berwahrung bekommen. Hier . . . da sehen Sie . . . viertausend Mark und hier siebentausend Mark . . . Bei mir liegen sie sicher, ich geb sie nicht weiter. Alles hochanständig. Aber, nicht wahr . . . wenn sie fällig sind, dann kann ich ja ooch nichts machen. Ich habe ihn gewarnt gewug!"

"Und wann find fie fällig?"

Wie einen Rloß hatte sie im Munde.

Schöppte schlug die Lade zu und drehte ben Schlüffel ab.

"Der eine übermorgen, der andere in acht Tagen. Hat Ihr Mann Ihnen das nicht gesagt?"

"Doch, doch . . . ich hatte es nur . . . ich hatte es nur vergessen."

Schöppke schüttelte migbilligend den Ropf.

"So was vergist man doch nicht, liebe Frau . . . Geschäft ist Geschäft . . . und Sie sind ja Geschäftsfrau . . . Wechselklagen, das möchten Sie doch nicht gern haben, was?"

Sie erhob sich, so langsam und schwer, als ware sie gelähmt. Sie sagte: "Die Bechsel werden eingelöft — selbstverständlich."

Sie dachte: Das Sommerhäuschen muß verkauft werben. Sie wußte einen, der es längst kaufen wollte. Aus dem Geschäft konnte sie kein Geld mehr ziehen. Das Sommerhäuschen mußte dran — die Stätte ihrer schönsten Erinnerungen, ihrer Hoffnungen und Träume.

Da gab's nichts mehr . . . das mußte dran. Rur am Namen durfte nichts hängenbleiben, und das Geschäft mußte weiter bestehen . . . das Brot für ihre Kinder . . . das alte Haus am Warkt, der Unterschlupf für sie alle . . .

"Die Bechsel merben eingelöft", wiederholte fie.

Sie ging bis zur Mitte des Zimmers.

"Ich habe mich mit meinem Mann verfehlt . . . wiffen Sie nicht . . . wo er heute ift?"

Schöppte murbe plöglich höflich, fast beflissen.

"Nein, gnädige Frau . . . soll ich ihn antelephonieren im Hotel?"

"Bitte . . . ja"

Er ging an den Apparat, verlangte, ohne nachzuschlagen, die Rummer.

"... Hier Schöppte ... Ist herr Frank auf seinem Zimmer?... Rein? ... Wann kommt er denn ... Sie wissen nicht? ... Wo ist er denn ...?"

Plöglich sagte eine Stimme, ganz rauh, ganz heiser: "Danke . . . Herr Schöppke . . . ich weiß, wo er ist . . . ich weiß . . . danke "

Er lief voraus, öffnete die Türen. Die Frau war ihm unheimlich. Die sollte nur machen, daß sie wegtam! Nur "teene Tragödien!" in seiner Wohnung! Was draußen geschah — tümmerte ihn nicht. Aber nur nich bei ihm . . . Bas ging ihn das an? . . . Er wusch seine Hände in Unschuld . . . wenn die Leute über ihre Berhältnisse setzen, wenn sie spielten — er konnte nicht ihr Bankkonto ausschnüffeln vorher . . . das war deren Sache! . . .

"Bismardstraße — Sanatorium Graebner . . . "

Alma Frank saß wieder im Auto. Sie wußte nicht mehr, wo sie ihn suchen sollte, ihren Mann . . Sie stöhnte in das laute Gebrause der Stadt hinein: "O Gott o Gott . . . !" Bielleicht lebte er nicht mehr in diesem selben Augenblick . . . lag irgendwo mit durchsschossener Schläse, wie es jeden Tag in den Zeitungen zu lesen war . . . oder auf dem Grunde eines Kanals . . . eines Sees . . . draußen . . . wo die Ausslügler in Kähnen ruderten.

Die Worte kamen über ihre Lippen — sie wußte es selbst nicht wie. Und der Jorn stieg in ihr auf, der kochende, bebende, alles bespeiende Jorn, der sich nicht kannte, der tobte — ohne zu wissen, was er ausspie . . .

"Gestohlen . . . betrogen . . . hat er . . . verjugt, verspielt hat er . . . alles . . . hier . . . hier in Berlin, der Elende . . . seine Kinder bestohlen . . . seine Schwester, seine Frau betrogen . . . "

Elise Graebner sagte kein Wort. Sie hielt die rasende Frau an sich gedrückt — leidvoll, verstehend . . . bleich . . . erschüttert . . .

Und dann starrte die Frau vor sich — so grün im Gesicht . . . so stumm . . . Das war schrecklicher, als das Toben vorher.

"Kommen Sie... ich will Sie auf ein Zimmer führen, Sie müssen sich jetzt ausruhen . . . ich werde Ihnen Tropsen bringen. Wenn Sie sich erholt haben, dann beraten wir . . . ganz ruhig beraten wir dann"

Sie stütte Ulma Frank, die willenlos ihr im Urm hing, winkte dem Hausmädchen ab und einer Schwester, die ihr entgegenkamen.

Im zweiten Stod war noch ein Zimmer frei. Sie bachte in diesem Augenblick gar nicht daran, daß es das Zimmer von Felix gewesen. Nur Alma stöhnte plöglich auf, erkannte es: Da . . . hier hat es angesangen . . . hier "

"Rommen Sie . . . Ruhe . . . Ruhe. "

Elife Graebner schlug den Borhang des Alfovens zurück . . . Alma Frank wankte zum Bett. . . .

Beide Frauen stießen einen Schrei aus. Einen gellenden, entsetzen Schrei.

Die Arme auseinandergeschlagen, wie gekreuzigt, die Beine gestreckt, das Gesicht eingefallen, grauweiß, das Haar verwirrt, ohne Kragen und Jacke — so lag Felix Frank auf dem Bett.

Digitized by Google

"Felig . . . Felig . . .!"

Mit vorgestreckten händen, tastend, warf Ulma Frank sich über ihn, ruttelte ihn an den Schultern . . .

"Felig . . . Felig."

Er bewegke die Lippen . . . schlug die Augen auf . . . wie verglast blickten sie unter den von fast sechsunddreißigsstündigem Schlaf beschwerten Lidern hervor.

Ein Jauchzen drang an fein Ohr: "Bubel . . . Liebes . . . Bubel "

Ein Rud, er stieß sie von sich, richtete sich auf. "Ulma."

Er schlug die Sande vor die Augen, fiel mit dem Gesicht zurud in die Riffen.

Alma Frank aber irrte mit zitternden Händen über sein Haar, seinen Hals, seine zuckenden Schultern, und wie jubelnd stürzten ihr die Worte über die Lippen: "Ich weiß alles, Bubel . . . es macht nichts . . . es wird alles gut . . . alles wird gut . . . die Wechsel werden bezahlt. Alles . . . die Kinder warten auf dich . . . Bubel, liebes! Tille grüßt . . . Hahnke kann nicht allein mehr fertig werden . . . es ist ja alles gut . . . "

Felix Frank breitete beide Arme aus, schloß ihren Kopf an seine Brust, und ein leises, zitterndes, erlösendes: "Du . . . gute . . . du . . . liebe . . . du . . . heilige, gute Frau, du . . .!" rang sich von seinen Lippen.

Frau Elife Graebner faß in ihrem fleinen Zimmer. Sie weinte bitterlich.

* * *

Frau Elise Graebner hatte seit langem taum einen ruhigen Augenblid gehabt.

Es fehlte die gewohnte Umsicht, das stille, umsichtige Walten, das sie so verwöhnt hatte. Sie bat ihren Mann, ihr einen Arzt zu empfehlen. Ob nicht Erzky vielleicht?

Graebner blies die Ringel feiner Zigarre in die Luft, unterdrückte ein leises Lächeln. Der Ergen imponierte ihr mohl, seitdem ein disfretes Bandchen fein Knopfloch zierte. Na ja, er hatte sich mächtig herausgemacht, ber fleine Landdoftor von der polnischen Grenze! Hatte viel gelernt bei seinem turzen "Gaftspiel" am großherzog= lichen Hof: gemessenes Wesen, leises Sprechen — der übte sich wohl die hofmanieren vor dem Spiegel ein? Macht nichts, er hatte nach wie vor was übrig für den "verdammten Glowafen", wie der alte Doftor Möller ihn scherzweise genannt. Das mochte wohl noch immer mit Glidien zusammenhängen, und daß er mit ihm über den "Fall" sprechen konnte und dabei manchmal der Name der Frau fiel, die auch Ergty tannte. Go ein ganz geheimes, loderes Band mar es, daß ihn an ihn So eine kleine, heimliche Gnmnafiaften= fesselte. romantit, eine lächerliche Entschädigung für alles, was er entbehrte, vermißte.

Nun, wenn Ergty jett schon in die breite Behaglichteit der Bersorgung hineinsegeln wollte — er bot ihm gern die Hand dazu.

"Ja gewiß, Ergen — das ift eine Idee!"

Und er versprach, selbst mit ihm darüber zu sprechen. Natürlich nur als Kollege zu Kollege — —

"Das Geschäftliche, liebe Elise — das ist deine Sache." Ergty ließ sich bitten, stellte Bedingungen. Das Sanatorium hatte keinen Charakter, war nur eine bessere Bension mit ärztlicher Aussicht — da hatte Kollege Graebner ganz recht. Für ein Erholungsheim war die Bismarckstraße nicht der richtige Ort und auch seine Persönlichkeit nicht die richtige. Das mußte ganz anders angepackt werden.

Sie nickte ziemlich verständnislos — bis jetzt war es doch immer gegangen. Sie war immer zufrieden gewesen, nur die "Umbauten"....

Er schüttelte den Ropf. Nein, das verstand sie nicht als Frau. Ihr Mann war eine Gelehrtennatur, hatte das Interesse nicht dafür gehabt, und Baumann war ein Dilettant, der seinen Doktortitel anwendete. Da gehörte ein Mensch her, praktisch und zielbewußt, ein Arzt, der wissenschaftlich bestehen konnte und — Berbindungen hatte.

Sie beugte sich unwillfürlich seiner bestimmten, abtuenden Art. Sie mußte auch Zeit gewinnen für die Ordnung ihrer pekuniären Angelegenheiten, Geld — das war das erste! Wie er es hereinbrachte, ob mit seiner Wissenschaftlichkeit oder den Salontalenten eines Baumann das war feine Sache. Im Gegenteil, sie neigte eher zur Biffenschaftlichkeit, zur gemäßigten natürlich, die sich in bewährten Bahnen bewegte. Bas ihr augenblicklich fehlte, mar Betriebstapital. Auch das wollte Ergty aufbringen, freilich nicht zur Dedung alter Berpflichtungen! Damit mußte sie allein fertig werden. Das mar ja auch nur recht und billig. Das machte wohl jeder zur Bedingung. Die Erfahrung hatte fie bereits gemacht. Ihre Leute hinziehen, sich mit ihnen zu einem bequemen 3ahlungsmodus einigen — das konnte sie. Neue Gelder waren nicht sobald von ihnen zu erwarten. Und fremdes Geld von uninteressierten Personen aufnehmen — das ware ihr vorgekommen wie ein leichtfinniges Schuldenmachen. Mit Ergty verftand fie fich noch am beften, und vielleicht mußte ihr Mann ihr Dant dafür, daß sie gerade ihn genommen, den er als Rollegen schäkte.

So zog benn Dr. Ergty ins Graebner-Sanatorium, und Frau Elise thronte, ohne daß es ihr recht zum Bewußtsein kam, nur als ehrliche, erprobte Buchhalterin vor ihrem Rollschreibtisch und verwahrte nach wie vor den Schlüssel zum Geldschrank in ihrem blonden Chignon.

Aber die Ruhe fehlte ihr noch immer — nicht nur äußere, auch innere Ruhe. Sie konnte nicht mehr so lange unbeweglich auf einem Fleck sitzen, immer mußte sie ans Fenster, immer mußte sie hinübersehen zu den milchigen Scheiben, immer zum Eingang der Klinik her- überspähen.

Sie fragte das Mädchen: "Wann ist mein Mann hinübergegangen?"

Sie ichidte den Jungen in die Rlimit: Ob der Herr Dottor zu Tifch herübertommen murbe?

Sie ging in die Garage: Wohin der Herr Dottor heute fahren mußte?

Seitdem er aus Glidien zurückgekommen war, war er ftiller und finsterer als früher, arbeitete länger und unermüblicher als je.

Durch Ertin wußte sie, daß er an einem Serum arbeitete — daß seine Bersuche an Tieren einige glänzende Resultate ergeben hätten.

Der Name ihres Mannes brach sich Bahn. Es war

Digitized by Google

Percy Well, im grauen Sweater, Sandalen an den Füßen, nagelte eine Holztiste zu im hof der Karlshorster Villa. Seine Frau stopfte in eine andere Kissen, Decken und Wäsche.

Heu lag überall herum, Sägespäne, Papier. Bier große, bereits zugenagelte Kisten standen zwischen Stall und Schuppen — da, wo früher die weiße Gartenbank gestanden.

Hans Graebner saß im leeren Stall auf einem Holzschemel, die Ellbogen auf die Knie, den Kopf in die Hände gestükt.

Nun war's aus. Nur der hübsche braune Sattel hing noch an einem Haken, und ein bischen Hafer in den Futterkrippen zeigte, daß hier Pferde gestanden.

"Jimmy . . . Jimmychen . . ." murmelte er. Wo war die jett . . .?

Wie ein Pferdedieb hatte der verdammte Engländer sich eingeschlichen, hatte Jimmy fortgeführt — war selbst verschwunden . . . Die seine karrierte Decke war auch mit . . . mit dem großen, roten H. G. in der Ecke! Na . . . das war noch gut . . . da fror sie nicht, die Jimmy! Sein einziges Jimmychen . . .!

Frau Bercy Bell tam in den Stall.

"Dacht ich's doch! Aber, Hänseten — das hat doch keinen Zweck! Das is nu mal so mit Pferden . . . die tosten zu viel. Schaff dir 'nen Köter an . . . den bringt man immer durch. Ich weiß einen Züchter — da kann ich dir die Abresse geben. Bulldoggen hat er und Terrier — piksein, sag ich dir!"

Hans Graebner schüttelte den Ropf, sah verbiffen por fich bin.

Was machte er sich aus Hunden — die mochten ja auch ganz nett sein — aber was war das gegen ein Pferd? Gegen sein Pferd . . . sein Jimmychen — —

Frau Bercy Bell ftrich ihm über ben runden, turggeichorenen Kopf.

Sie schimpste auf Deutschland, seit ihrem Mann die Reiksigenz für Deutschland auf ein Jahr entzogen worden war. Nun hatte sie genug von den deutschen Bahnen. Aber sie würden noch kommen, ihren Percy kniefällig bitten zu reiten! Er leistete es sich dann — "No!" sagen zu können! Heistete er sich das! Ihre Brillanten hätte sie verschmerzt, aber die Disqualisitation — das wurmte sie! Aber Percy war noch jung und gerade jeht in guter Form. Der setzte sich schon durch!

Hans rührte sich nicht. Jeder Hammerschlag, der vom Hofe her zu ihm drang, ging ihm durch und durch. Noch morgen, noch übermorgen — dann wurden auch die grünen Holzläden zugeklopst vor den Fenstern, und die kleine Karlshorster Villa war geschlossen. Dann konnte er nicht mal mehr im Stall sigen, vor der Box, die einst Jimmy D'Brien gehört hatte! — — —

In Setunda mar er jest.

"Na, was ist los, Graebner, was haben Sie für Flausen im Kopf? Was ist los? Wiederholen Sie mal,

Digitized by Google

was ich jetzt eben gesagt habe. Wovon habe ich eben gesprochen?"

Keine Uhnung hatte er. Er gab sich auch nicht einmal die Mühe, es zu verbergen. Die zum Teil neuen Lehrer schüttelten die Köpfe. Wer hatte ihnen denn nur das Märchen aufgebunden von dem begabten Schüler, den sie in ihre Klasse bekommen würden? Sie merkten nichts davon. Stumpf war er, uninteressiert! Die schriftlichen Urbeiten schluderte er herunter, kaum auf eine Frage wußte er eine richtige Untwort! Zweimal hatte er schon nachsigen müssen.

Am Sonntag, zu der Stunde, da Hans Graebner wie immer herausgekommen war, stand eine Autobroschke vor der kleinen Karlshorster Villa, und Perch Bell stieg mit seiner Frau zum letzenmal die Stusen hinab, um zur Bahn zu sahren. Sie hatten beide Reiseganzüge aus gleichem englischen Stoff und gleiche braune Derbyhandschuhe an den Fingern.

"Hallo, my boy! Laß dir's gut gehn und — hoffentlich sehe ich dich bald!"

Ganz steif stand er da, die Zähne auseinandergepreßt, die Daumen eingehaft in die Taschen seines blauen Mantels. Ganz weit auf hielt er die Augen, damit sich nur ja nichts hineinstahl, was ihm "weibisch" erschienen wäre. Nur seine Lippen zuckten.

"... Ljö ... Mifter Bell ... tjö ... Frau Bercy" ...

Sie lachte ihn an — gutmütig und sichtlich bewegt. "Na, so gib mir doch schon einen Ruß zu guter Lett, du dummer Junge."

Und zum zweitenmal berührten ihre frischen Lippen seinen Mund.

Diesmal wehrte er sich nicht. Er fühlte auch nichts als Traurigkeit. Eine unermeßliche tote Leere.

"Gute Frau Percy" . . .

Er wandte sich rasch ab, stemmte die Faust abwechselnd gegen jedes Auge.

Das Auto ratterte los.

"Mister Krähahn" . . .

Sie warf ihm Rußhande zu, Percy Well schwentte die Müge.

Hans Graebner hatte nicht mit der Müße gewinkt. Er sah nur dem Wagen nach, so lange er einen kleinen schwarzen Punkt unterscheiden konnte. Dabei biß er sich die Lippe blutig und riß die Taschen seines Mantels aus.

Irgendein fremder, alter Mann, den er nie gesehen hatte, ging mit schweren Schaftstiefeln durch die leeren Jimmer, daß es herausschallte bis auf die Straße, kam dann heraus, verschloß die Haustür. Dann schlug er die Fensterläden zusammen, klopfte die Riegel hoch mit einem Hammer. Nun ging er über den Hof in den Stall.

"Wollen Se mir helfen, junger herr — id hab's Reißen im Urm, und die Stalltur is so schwer" . . .

hans Graebner ichob den Alten zur Seite.

"... So geht es auch nicht. Die Tür hat sich gessenkt, da müssen Sie heben mit der Schulter . . . soo . . . Und nun geben Sie den Balten her."

Er legte den Balten vor, drehte den Schluffel im

Original from

Hängeschloß um — — So hatte er die Stalltur nie gesehen. Nun war es wirklich aus.

Run tam Jimmy D'Brien wirklich nie mehr in die alte Box!

Er fehrte sich ab und ging mit großen, eiligen Schritten zum Ausgang. Im Borgärtchen buckte er sich — ganz rasch und heimlich. Eine Herbstblume — von allen die letzte — ragte aus dem von Wind und Regen verwüsteten Beet hervor. Die nahm er mit.

Sie hatte gelbe seidige Blätter und einen dunkelsbraunen, samtweichen Kelch. So gelb und seidig war das Fell — so dunkelbraun und samtweich waren die Augen von Jimmy D'Brien gewesen.

Dann ging er zum Bahnhof und fuhr nach Saufe.

Elise Graebner kam aus der Kirche. Rote Flecken brannten auf ihren Wangen.

Sie hatte Hans mitnehmen wollen, aber er war nirgends zu finden gewesen. Bon Fremden mochte sie niemand neben sich haben.

Später als sonst war sie hingegangen, kurz bevor die Predigt anfing, und dann hatte sie gewartet, bis der Menschenstrom sich verteilt hatte.

Der "Fall Graebner" war nicht unbemerkt geblieben. Einige Damen warteten am Ausgang auf sie. Alle sehr neugierig, sehr sensationslüstern, etwas Näheres zu hören über den "Fall Graebner", der seit Wochen da und dort in der Presse auftauchte. . . .

Warum denn die liebe Frau Doktor so lange nicht zu sehen gewesen wäre?

Natürlich glaubte niemand ein Wort von den Beschuldigungen.

Aber ihre Wirtung auf die Frau mußte man sich doch ansehen und zu ersahren suchen, ob der Herr Gemahl "wun doch" die Leitung des städtischen Krankenhauses bekommen würde?

Elise Graebner hielt sich tadellos — äußerlich. Innerlich fochte ihr Bauernblut, und es zuckte ihr in den Fingern, den "Weibern die Hüte vom Kopf zu reißen". Diese Art kannte sie. Die hatte sie ja selbst, wenn es not tat, und darum empsand sie jede Redewendung, jeden Tonsall — mit der unerbittlichen Klarheit des Wissenden. Nur als eine Dame harmlos von ihrer Mutter erzählte, die sie in einem Sanatorium der Mommsenstraße untergebracht, da versärbte sie sich. Nackter konnte man dem Graebner-Sanatorium kein Mißtrauensvotum aussprechen.

Und dennach blieb sie. Es sollte nicht aussehen, als jagten sie all die Fragen und Worte in die Flucht. Erst als eine Dame nach Hans fragte, da blickte sie unsicher: "War er nicht gestern bei Ihrem Sohn?"

"Das wird wohl ein Irrtum sein — wir haben ihn ewig lange nicht bei uns gesehen. Ich wollte schon einmal anklingeln, aber seit ... na ja, also, ich dachte... Sie wollten nicht. Aber ich kann Sie versichern, Frau Doktor . . . das ändert doch nichts an den Beziehungen der Kinder untereinander, nicht wahr?"

Elise Graebner nicte.

Nein, natürlich . . . die Kinder, die konnten nichts dafür. Die durften miteinander rudern und Tennis

spielen . . . Man war doch sehr großgeistig in Berlin. Bei ihr zu Hause, da war's anders — wenn einer was getan hatte oder verdächtigt wurde — da mochte man mit Kind und Kindeskindern nichts zu schaffen haben. . .

Ein Regenschauer ging nieder. Gott sei Dant, sie durfte grüßen und fortgehen, konnte ihren Schirm aufspannen und ihr Gesicht verbergen, in dem das Blut auf und nieder ging.

Un einer Ede holte ein herr fie ein, jog ben hut.

Sie erkannte in ihm einen der Lehrer des Gymnasiums, das Hans besuchte. Fast freudig streckte sie ihm die Hand entgegen. Bon da kam immer nur Gutes.

"Darf ich Sie ein kleines Stück begleiten, gnädige Frau?"

"Aber gern, gemiß!"

Sie richtete sich wieder auf, und da der Regen nach- ließ, flappte sie den Schirm zusammen.

"Nun, Herr Professor, noch immer zufrieden mit hans, tommt er gut vorwärts, ja?"

Sie sagte das ganz mechanisch, nur weil ihr Ohr, ihr ganzes Wesen danach lechzte, etwas Angenehmes, Freundliches zu hören.

Der Professor räusperte sich: "Ja . . . das heißt . . . Es ist mir sehr angenehm, daß ich Sie getrossen habe, gnädige Frau . . . Ich vermeide gern alles Offizielle, alles, was unseren Worten einen peinlichen Nachdruck geben könnte! Anderseits aber sehe ich nur in einem lebendigen Gedankenaustausch zwischen Eltern und Lehrern eine gedeihliche Entwicklungsmöglichkeit für unsere Schüler" . . .

Sie blieb stehen, sehr blaß. Sie fragte: "Ja . . . wie denn, Herr Professor . . . hätte mein Sohn plög- lich . . ."

Er rudte an seinem hut, hielt den seuchten Schirm unter dem Urm, ging mit leicht geneigtem Ropf weiter.

"Tja . . . gnädige Frau" . . .

Sie war gleich wieder an seiner Seite.

"Sprechen Sie, herr Dottor, fprechen Sie" . . .

Nun padte er aus. Seit Beginn des neuen Schulsemesters war der Junge wie verwandelt. Früher Primus — jett der Lette der Klasse. Man hatte erst Nachsicht geübt, er war vielleicht indisponiert oder im Bachsen, da kamen solche Trägheitsanfälle vor. Man hatte versucht, ihn beim Ehrgefühl zu paden, vergeblich. Ein paarmal hatte er nachsitzen müssen — einmal hatte er die Schule einsach geschwänzt. Glatt geschwänzt — ohne Entschuldigung! Und gestern, da hatte er selbst ihn in einem Case gesehen — rauchend und mit einer jungen Dame.

"Jawohl, gnädige Frau — rauchend — und mit einer jungen Dame! Ich wollte ihn zur Rechenschaft ziehen, habe aber dann vorgezogen, mit Ihnen zu sprechen. Es ist durchaus nötig, daß der häusliche Einfluß jetzt eins setzt. Durchaus nötig!"

Elise Graebner dankte dem Herrn Professor. In ihr war noch der Respekt vor der pädagogischen Autorität. Den Jungen mußte sie vornehmen. Tüchtig. Das ging so nicht weiter.

(Tortfegung folgt.)

Original from UNIVERSITY OF IOWA

Die freiwillige Krankenpflege im Kriege.

Bon Frang Bogel, Berlin-Lichterfelbe. - Biergu 8 Abbildungen des Berfaffers.

Es ift ein Gebot der Humanität, allen verwundeten und erkrankten Kriegern ihre im Kampfe für unser Baterland empfangenen Leiden nach besten Kräften zu lindern und sie zu diesem Zweck einem Orte zuzuführen, wo ihnen ärztliche Behandlung und die zu ihrer Wiedersherstellung notwendige Pflege zuteil wird.

Hierzu ist in erster Linie das amtliche Sanitätswesen

Hierzu ist in erster Linie das amtliche Sanitätswesen berufen, zur Unterstützung dieses Kriegssanitätsdienstes greift notwendigerweise die freiwillige Krankenpflege ein durch überweisung von Personal und Material

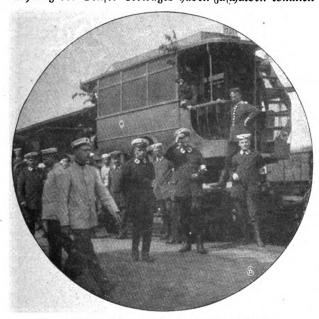
aller Urt.

Die verschiedenen Vereinigungen vom Roten Kreuz haben es sich nun zur Aufgabe gemacht, bereits im Frieden Wänner und Frauen für die Kriegstätigkeit auszubilden und in beständiger übung zu erhalten.

Bei der Mobilmachung werden die verwendbaren Mitglieder der Rote = Kreuz = Bereine dem staatlichen Kriegssanitätswesen eingefügt und beigeordnet.

Die freiwillige Friedenstätigkeit des Personals der freiwilligen Krankenpflege tritt mit der Einreihung in den Dienst des amtlichen Sanitätswesens in ein militärrisches Berhältnis ein, und ist dann der Militärgerichtsbarkeit, insbesondere den Kriegsgesehen unterworfen.

Alles Sanitätspersonal, auch die dazugehörigen Beamten und Trainmannschaften sowie das zur Herrichtung und Unterhaltung der Berbandplätze und Lazarette notwendige Sanitätsmaterial stehen unter dem Schutze der Genser Konvention und tragen als Neutralitätsabzeichen das rote Kreuz im weißen Feld. Daß sich in diesem Kriege unsere Feinde eine häusigere Mißachtung des Genser Bertrages haben zuschulden kommen



1. Freiwillige Krantenpfleger auf dem Bahnhof.

lassen, ist leiber Gottes Tatsache; Schande und Schmach benen, die es fertig gebracht haben, dieser segensreichen Einrichtung und aller Kultur zum Hohn, absichtlich auf Lazarette und andere Einrichtungen des Roten Kreuzes zu schießen.

Die Verwendung der freiwilligen Krankenpflege im Anschluß an die kämpfenden Truppen kann ausnahmsweise stattsinden bei besonderen Anlässen durch Hinzuziehung von Krankenträgern an eine Sanitätskompagnie und durch Zuweisung von Krankenspflegern an ein Feldlazarett.

Im Bereiche der Etappenbehörden findet das Personal der freiwilligen Krankenpflege dagegen eine ausgiebige und segensreiche Tätigkeit, durch Ausstellung 1. von Lazarettrupps als Pflegepersonal der Etappensund ReservesLazarette, 2. von Begleittrupps, zum Bes



2. Beim felbstgetochten Mittageffen in Feindesland.

gleiten der Berwundeten- und Krankenzüge aus dem Etappenbereich nach den Reserve-Lazaretten, 3. von Transporttrupps, zum Transportieren Berwundeter und Kranker von den Bahnhösen in die Lazarette und umgekehrt, 4. von Depottruppen zwecks Sammlung und Besörderung der gespendeten Liebesgaben an die tämpsenden Truppen. Die Oberleitung der freiwilligen Krankenpslege ist dem Kaiserlichen Kommissar und Wilstärinspekteur der freiwilligen Krankenpslege im Kriege Fürsten Solms-Baruth übertragen, welcher ständig seinen Standort im Großen Hauftquartier hat.

Bur Bermittlung des Berkehrs mit den Militärbehörden werden vom Kaiserlichen Kommissar besondere Delegierte ernannt, zum größten Teil Angehörige der Johanniter- und Malteserritterorden und der Borstände der Bereine vom Roten Kreuz. Es ist wohl ohne Zweisel, daß in diesem surchtbaren Kriege, in welchem Deutschland gegen eine Welt von Feinden kämpsen muß, auch die freiwillige Krankenpslege eine schwere Aufgabe zu bewältigen hat.

Daß sie diese Aufgabe bewältigt hat und noch be-

mältigen wird, fteht felfenfeft.

Genau wie unsere Heeresverwaltung hat unser Rotes Kreuz, unter welchem Namen ja unsere freiwillige Krankenpflege volkstümlich geworden ist, alles



getan, um für alle Fälle gerüftet zu sein. Im Zentraltomitee vom Roten Kreuz waren die Mobilmachungspläne bis zum letzten Mann six und sertig, im ZentralDepot in Neubabelsberg lagerten schon im Frieden Tausende und aber Tausende von Unisormen und Ausrüstungsgegenständen, um die bereits im Frieden für den
Kriegsfall Verpslichteten sosort einzukleiden und den ins
Feld rückenden Truppen nachzusenden.

Und so sahen wir denn schon in den ersten Mobilmachungstagen Zuge voller freiwilliger Krankenpfleger

ihrem Beftimmungsort zueilen.

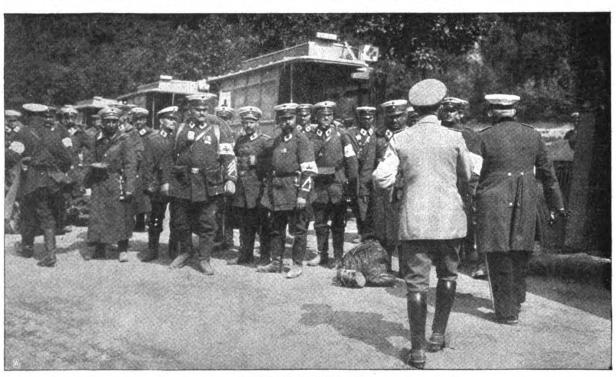
Auch hier die gleiche Begeisterung und der gleiche Drang, möglichst weit nach vorn zu kommen, wie bei der kämpfenden Truppe, nicht um zu kämpfen, sondern um die geschlagenen Wunden der Heilung zuzusühren und so manchen tapferen Kameraden dem Leben zu ershalten, seiner Familie und unserem Vatersande zum

Daß es da auch manche Unbequemlichkeit gab und manche Strapazen zu überwinden galt, ist wohl erklärlich. Übernachtet mußte öfter in Scheunen, Ställen, Kirchen werden, von der Militärverwaltung gestellter Proviant mitgesührt, schnell von sachverständigen Krantenpslegern eine Feuerstelle hergerichtet und in großen Kessellen das Mittagessen für die Mannschaft bereitet werden (Abb. 2).

Daß es darum schlechter geschmedt hätte wie in der heimat, wird wohl niemand behaupten, der dabei war.

Beim Feldlazarett angekommen, hieß es dann, in großen Räumen, die man in Schulen, Kasernen, Kirchen meistens zur Verfügung sindet, alles zur Aufnahme und Unterbringung der Berwundeten herzurichten.

Tagelange, schwere Arbeit gibt es bann, bis alles in Ordnung ist und das Feldlazarett abrückt, um vom Personal des Kriegslazaretts abgelöst zu werden.



3. Unfunft im Feldlagarett.

Heil und Segen. Die erhebende Liebe zum Baterland, die Begeisterung für Kaiser und Reich, die in Deutschsland alle mit fortriß, hat denn auch viele, denen es nicht vergönnt ist, mit dem Säbel in der Faust den verhaßten Feinden gegenüberzutreten, veranlaßt, dem Roten Kreuz ihre Kräfte und ihr Bermögen zur Berfügung zu stellen. So sinden wir denn auch alle Berusstände unter den Freiwilligen vom Roten Kreuz vertreten, Studenten und Doktoren von allen Fakultäten, Arbeiter, Handwerker, Geschäftsleute, alle friedlich vereint in dem Bestreben, dem Baterland und ihren Kameraden im Schüßensgraben zu nüßen.

Auch für sie begann das Kriegsleben in Feindessland; die Eisenbahnen zerstört, zu Fuß oder, wenn man Glück hatte, in schnell zum Verwundetentransport hersgerichteten Autoomnibussen hieß es dann, seinem Bestimmungsort zuzueilen, um bei Errichtung der Feldslazarette tätig zu sein (Abb. 1).

Jest kommen auch Schwestern zur Pflege der Berwundeten hinzu, und vieles, was die rauhe Männerhand doch nicht so richtig anzusassen verstand, bessert sich in unglaublich kurzer Zeit, dank der liebevollen Tätigkeit der Schwestern. Auch das männliche Küchenpersonal der Lazarettküche bekommt als Zuwachs eine freudig begrüßte Kochschwester (Abb. 4).

Hand in Hand arbeiten jett Schwestern und Männer vom Roten Kreus, aber auch immer größere Unsprüche

merden an jeden einzelnen geftellt.

Aus den vorgeschobenen Feldlazaretten kommen täglich neue Berwundete an, für die Platz gemacht wird und Betten hergerichtet werden muffen.

Aber jeder tut feine Pfilcht; die Arbeitsfreudigkeit ift groß, jeder wetteifert mit den andern und will es ben andren zuvortun.

Tage verhältnismäßiger Ruhe bringen dann auch wieder die notwendige Erholung (Ubb. 5).





4. Auche in einem Kriegslagarett in Belgien.

Aber lange hält es keiner aus; wie unsere Brüder im Schützengraben werden unsere Sanitäter und Schwestern leicht ungeduldig, wenn es wenig zu tun gibt. Dann werden große Kannen voll Kaffee und Bein, große Körbe voll Brotschnitten zurechtgemacht und an die Heerstraße gebracht, um den durchziehenden

Proviant- und Munitionskolonnen noch schnell einen Trunk zu reichen und ihnen ein liebes Wort zu sagen, ehe sie in die verderbenbringende Feuerlinie gelangen (Abb. 6).

Und wieder ein anderes Bild. — Durch Feldtelegramm und Meldereiter ift der Befehl überbracht, daß



5. Blid in ein Kriegslagarett in Belgien.



bei X. ein größeres Gefecht im Sange ist, Arzte und Sanitätspersonal nicht ausreichen und um schleunige Hilfe gebeten wird. In kurzer Zeit sind Arzte und Mannsschaften bereit, um in Autos an die Front zu eilen, wo

schwestern Speise und Trank gereicht (Abb. 8).

Dantbare Händedrude, manchmal nur ein dantbarer Blid belohnen dann unfere Mannichaften vom Roten



6. Durchziehenden Truppen wird von Schweftern ein Trunt gereicht.



7. Aerzie und Sanitätspersonal fahren an die Front, um Berwundete zu holen.



8. Warteraum eines Bahnhofs in Flandern, in aller Gile jur Aufnahme von Bermundeten hergerichtet.

Berwundete ihrer bereits sehnsüchtig warten (Abb. 7). Jum Glück handelt es sich diesmal nur um Leichts verletzte, die durch die Eisenbahn in die Heimatsagarette befördert werden können. Schnell wird von den Manns schaften in den Bahnhofsräumen eine Unterkunft ges Kreuz für ihre freiwillig übernommenen Pflichten, und das Bewußtsein, auch einen kleinen Teil für des Baterlandes Ruhm und Ehre beigetragen zu haben, ist ihnen ein starker Ansporn für ein weiteres segensreiches Wirken zum Wohl unserer tapferen Krieger.



himmelswiesen.

Stizze von Lotte Gubalte.

Us ich ein Kind war, beschäftigten die hängenden Gärten der Semiramis meine Phantasie besonders stark. Ich war sehr enttäuscht, als mir mein Bater einst einzgehend auseinandersetze, wie diese Wunderwerke besichaffen waren.

Diese Gärten "hingen" ja gar nicht. Es waren einsfach Dachgärten! Als ein Wunder konnte ich sie also nicht mehr ansehen.

Dann, als ich beträchtlich älter geworden war, ich mochte dreizehn Jahre zählen, entdeckte ich einen hängenben Garten, der mir nicht wunderbar, aber wundervoll erschien. Schöner als der große Garten hinter dem Haus meiner Eltern und schöner als der auf einer kleinen Halbinfel gelegene Rosengarten meiner Großeltern.

Ich hatte ihn entdeckt, während ich auf verbotenen Wegen ging, vielleicht daß dies auch einen seiner Haupt-reize ausmachte.

Meine Großmutter hatte mich mit einer Bestellung zu ihrem Schuhmacher geschickt. Der schnellste und geradeste Weg zu ihm hätte durch eine hübsche, freundliche Straße mit guten Bürgersteigen geführt.

Das wäre sehr langweilig gewesen. Darum ging ich durch die Hintertür, über den Hof, einige hundert Schritte auf einem glitschigen, lebensgefährlichen Fußpfad entlang, um dann durch ein Loch in der Hede eines Fohlengartens zu kriechen, flink durch das hohe Gras zu laufen, eine breite Furche hinterlassend, die den Mäher wenig freuen konnte, und endlich an der Stadtmauer emporauklettern.

Unser Städtchen war noch mit einer soliden Ummantelung versehen, die nur hier und da, dem Bedürfnis nach Luft und Raum Rechnung tragend, zum Rummer aller Altertumsfreunde durchbrochen worden war. Ziemlich willfürlich und regellos, aber deshalb eben nicht allzusehr zum Schaden der Romantik.

Anfangs tonnte ich ungehindert auf dem breiten, mit Gras und Pjop bewachsenen Rücken der alten Mauer weiterwandern, dann aber fand ich wirklich die Welt mit Brettern zugenagelt.

Fünf seste Eichenbohlen, beren dichtes Holz Sturm und Wetter trogen konnten, sperrten meinen Weg. Ein Astloch gestattete mir einen unvollkommenen Einblick in die Welt, die hinter diesem Hemmnis lag. Was ich entbeckte, genügte, um meinen Entschluß zu besestigen, auf die andere Seite der Bohlen zu kommen, koste es auch einen Arm oder ein Bein.

In meinem Herzen glühte ein Wille für dieses Borhaben, einer größeren Tat wert.

Ich hatte in ein kleines Paradies, in ein Wunderland gesehen, durch diese Öffnung — das mußte ich näher ergründen.

Empor zu klettern war unmöglich. So schwang ich mich benn mit wirklicher Lebensgesahr — und wie mir bieser Bersuch gelingen konnte, weiß ich heute noch nicht — mit Kahengeschwindigkeit auf die andere Seite der Bohlen. Unten, hart an der Mauer besand sich der Mühlgraben, auf der andern Seite waren Bürgergärten oder Höse. Sie selbst war hier mindestens sieben Meter hoch. Streng verboten war es mir, diesen Teil der Stadtmauer zu erklettern — aber das war es ja gerade!

Und nun stand ich hochaufatmend auf der andern Seite der Bohlen. Meine Hand hatte ich mir an einem

Splitter blutig gerissen, und meine Rleider hatten auch einige Löcher davongetragen.

Ja wo stand ich? Wohin hatte mich dieser überkühne Schwung gebracht?

In einer andern Welt schien ich angelangt zu sein — es war wie ein Märchen.

"D mein Gott!" tönte es mir entsett entgegen. Und ehe ich recht zur Besinnung kam, rief diese selbe Stimme laut: "Armand, Armand, schnell, schnell, ein Eindringling!"

"Entschuldigen Sie," bat ich, "bitte, Frau Ratin, seien Sie nicht boje" . . .

Aber die Dame hörte gar nicht auf meine Worte. Sie sprach auf den für mich noch unsichtbaren Armand ein und zeigte mit drohender Gebärde auf mich.

Ich blieb stehen. Fest an die Bohlen gedrückt, nahe an dem schwindelnden Abgrund. Warum blieb ich stehen? Bor mir lag ein wirksicher hängender Garten. Die Mauer war mit einer Balkenlage nach dem Mühlz graben zu um sast eine Weter verbreitert. Dort war Erde aufgefüllt und eine regelrechte Erdbeerzucht anz gelegt. Sie schien sich zu lohnen, denn die kleine spindelbürre Frau Kätin hatte, als ich eben hier einbrach, dort gekauert, um die roten Früchte auf einem Teller zu sammeln. Ich hätte nun sehr gut auf dem schmalen, mit gelbem Sand bestreuten Weg, der den hängenden Garten durchschnitt, weiter gehen können, aber die sunkelnden Augen der, wie es schien, bitterbösen Frau Kätin bannten mich sest auf meinem Platz.

Endlich erschien Hofrat Armand.

Seine guten, blauen Augen sahen mich erstaunt an. "Wie kommft du hierher, Kind?"

Ich machte eine stumme Handbewegung nach den Bohlen.

"Du hätteft abfturgen können!"

Frau Hofrat Armand dachte mehr an sich als an ein Unglück, das mir hätte widersahren können: "Nun ist unser schönes Geheimnis preisgegeben!"

"Ich werde niemand von — von diesem hängenden Garten ergählen!"

"Ach, du, du Unband!" meinte die alte Dame. Aber bann durfte ich näher kommen und eine Strafpredigt über meinen Leichtsinn und meine Berwegenheit anhören.

Als mir die Tränen kommen wollten, wurde ich mit Erdbeeren getröftet.

Dann bekam ich den hängenden Garten genau zu sehen. Es war ein kaum aufzuspürendes Versteck, denn von der Wiese jenseits des Mühlgrabens verdeckten hohe alte Bäume den Aufblick, und die Grenze an der Schmalsseite bildete ein alter, dicker Wartturm, dessen Besteigen wegen seines inneren Versalls unten am Eingang durch ein Plakat verboten war.

Was zogen die beiden Alten alles hier oben! Mesonen, Weintrauben und Rosen. An den Mauerturm lehnte sich eine Geisblattlaube, und von hier aus führte eine bequeme Holztreppe mit sicherem Geländer in den Garten hinab, der hinter dem Wohnhaus lag.

Und das befte war, daß der Turm gar nicht so arg zerfallen war, sondern daß er Raum bot für einen Weinfeller und daß man nur einige Stusen innen empor zu klettern brauchte, um einen herrlich weiten Ausblick über das Land zu genießen.



Als mich ber alte herr burch ben Garten auf die Straße geleitet, fagte er: "Erzähle es wirklich niemand, liebes Kind. Du glaubst gar nicht, mas das für eine mundervolle Sache ift, ein Binkelchen zu befigen, in dem man fich mit dem Liebften, das man auf der Belt befitt, und feinen Erinnerungen verbergen fann."

Ich habe wirklich damals ganz verftodt geschwiegen, als mich meine Großmutter fragte, wo ich benn eigent=. lich so lange gewesen sei. Da ich doch ihren Auftrag

beim Flichufter nicht ausgerichtet hätte.

Immer aber, wenn ich die beiden Alten über den Markt gehen fah, dachte ich, daß fie etwas "Wunder-

volles ihr eigen nannten.

Und noch etwas "Wundervolles" lernte ich kennen. Ich besuchte vor turzem eine alte Frau. Ich traf fie, am Fenfter ihrer Manfarde figend, in einer großstädtischen Gartenwohnung.

Schade, dachte ich, daß die Liebe, Gute, die in ihrer Jugend über grüne Balder und Biefen fah, vom Schloßfenfter ihres väterlichen Befiges aus, nunmehr nur einen Blid hat auf die Dacher von Miethäusern!

Die alte Komtesse winkte mich leise und geheimnis=

voll heran.

"But, daß Sie einmal zur Sommerzeit bei mir ein= tehren! Damit ich ihnen meine himmelswiese zeigen fann!"

Und nun stand ich neben ihr.

"Sehen Sie nur, wie bunt und grun fie ift! Und bann diese wechselnde Beleuchtung! Und wenn der Wind darüber weht, wie schön das aussieht!"

Ja, wirklich — ringsum der Dachfirst und das weite flache Dach waren überfät mit blühendem Unfraut: hell=

gelber Raps und Bogelmiere und Begerich und Brennneffel und wilde Meliffe, ichlanter Sanf und der rote, feinrispige Rampf und noch allerhand Rraut stand dort. Dazwischen Korn- und Haferhalme und blühendes Gras - eine dichte Wiese.

"Woher das fommt?"

"Uch, es gibt fo viel wundervolle Dinge, Rind - mehr. als Sie glauben! Was meinen Sie, wer meine himmels= wiese aussäte?" Sie zeigte mir einen Taubenschlag, oben auf dem Dach.

Berade flog ein Schwarm mit fnarrendem Flügel=

schlag gegen den goldig roten Abendhimmel.

"Das find meine Säeleute, und ihre Gehilfen find die Staare und vor allem die Umfeln und Finken. Und der Wind ift auch am Wert gewesen, und Sonne und Regen haben das ihre getan, und ich durfte zusehen, wie das alles gedieh" . .

Mir fielen die beiden Alten in der kleinen Stadt ein, die auch das "Bundervolle" gefunden hatten. Die Alte am Fenfter fagte: "Und er gehört mir ganz allein, diefer Barten Eden. Db Sie es schätzen fonnen, die Sie mitten im Leben stehen, mas das bedeutet, eine himmels= wiese zu haben, auf der man seine Bedanten spazieren führen fann?"

Ich streichele ihre welke hand. Die Tauben um= freiften das Dach. Da fiel mir das schone Lied ein:

"Tauben fliegen auf von beinem Biebelbach, Und in meinem herzen wird die Sehnsucht mach ..."

Die Sehnsucht nach einem Ruheort, nach einer Sim= melswiese, auf die man sich mit den Erinnerungen an eine frohe Jugend zurüctziehen fann. . .

Schluß des redattionellen Teils.

blühendes Aussehen Auffrischung, Kräftigung,

verschafft Biomalz. Die Berdauungstätigkeit erhalt durch Diefes Nahr- und Rraftigungsmittel eine machtige Unregung und Förderung. Säftestodungen werden behoben, angesammelte Schladen nach und nach entfernt, die Rerven werden erfrischt und belebt und nachteiligen Eindruden gegenüber weniger empfindlich gemacht.

Neben der Bebung des Rraftegefühls tritt faft

immer eine auffallende

Beiferung des Aussehens

Man fühlt fich geradezu wie verjungt.

Daber ift Biomaly allen Kräftigungsbedürftigen, Erwachsenen wie Rindern, marmftens zu empfehlen. Welche günstigen Wirkungen Biomalz besonders bei un-

fern Kriegern ausübt, wird uns tagtaglich in Bufchriften aus den Schügengraben wie aus den Lagaretten bestätigt.

Biomalz ift, jo schreibt ein Refervift, für uns im Felde Ste= hende ein wirtlich unent= behrliches Nahrungs= Rraftmittel. Ich werde mir ftets einige Dofen davon als eiferne Ration im Tornifter hinter= legen, weil Rets- und Gemufetonservenportionen bei ben Witterungsver-Schlechten hältniffen leicht schimmlig und ungeniegbar merden. Digitized by Google

Nachdemich 5 Tage lang in einer gefährlichen Stellung im Schügengraben fein marmes Effen befommen hatte, fchreibt ein Unteroffizier, verzehrte ich den Inhalt einer Dose Biomalz und fühlte mich merflich geftartt und erfrischt.

Der Beheime Rriegsrat D. von einer Feld-Intendantur teilt mit: Ich hatte die Freude, die Liebes= gaben verteilen zu fonnen und an den ftrahlenden Besichtern der Bedachten zu ersehen, wie willfommen ihnen das von Ihnen in fo reichlicher Menge geftiftete Stärfungsmittel war. Namentlich in bem Lazarett B. war großer Jubel darüber!

Mein königlicher Chef, schreibt eine Operations= ichwester, ift mit Ihrem natürlichen Brodutt fehr aufrieden und befommen es auch unfere fleinen Bringen.

> Mus einer foniglichen Rlinit: 3ch fann nicht umbin, Ihnen meinen allerherglichften Dant für die fo überaus freund= liche Zusendung Ihres Biomalz aus-Bufprechen. Sie haben uns, d. h. unfern Batienten, damit mirtlich einen großen Dienft ermiefen.

> > Biomaly loftet 1 M. die fleine, 1.90 M. die große Dose, mit Eisen 2.50 M., mit Kalk extra 2.50 M., mit Lecithin 5 M. in Apoth. u. Drogerien. Feldpoftbrief, enthaltend 2 Rriegstaldendosen, zur Sälfte des Breifes, für 50 Bf. dirett durch die Chem. Fabrit Gebr. Batermann, Teltow-Berlin 1.



UNIVERSITY OF IOWA

Nummer 21.

Berlin, den 22. Mai 1915.

17. Jahrgang.

Inhalf der Nummer 21.

Die fieben Tage der Boche		72
Bfingken. Bon Julius Kart		72
Minatten 1915 (Schicht non Mictor Wlitthgen		. 72
In Reinbesland, Reberzeichnungen einer Rrau Bon Friedel D	Retze	nido 72
In Feindesland. Feberzeichnungen einer Frau Bon Friedel 2 Der Beltfrieg. (Wit Abbildungen)		72
Bilber vom Tage. (Bhotographifche Mufnahmen)		72
Rriegsinvaliben als Rleinfiebler. Bon Sans Ditmalb		73
Flandern. Gebicht von Jofeph von Lauff		78
Unfer neuer Roman "Blodabe". Gin Beleitwort ber Berfafferin		73
Reta Schoepp, bie Berfafferin unieres nauen Romans "Blodabe". (Or hair	ha) 74
Blodade Roman non Weta Schoena	40011	74
Blodade. Roman von Meta Schoepp		74
Blodade. Roman von Meta Schoepp	: :	74
Blodade. Koman von Weta Schoepp Legernjee. (Nit 2 Abbildungen) Frütling. Gedicht von Ernit Rosmer	: :	75
Blodade Roman von Weta Schoepp Lezernsee. (Rit 2 Abbildungen) früs (Ing. Gedicht von Ernit Rosmer Roter Wohn. Gelicht von Helene B auer	::	74
Blodade Koman von Weta Schoepp Legernsee. (Nit 2 Abbisdungen) Hüt ling. Gedicht von Ernst Rosmer Kater Mohn. Gedicht von Helene Bauer Abendandacht. Gedicht von Otto Saure	::	74
Blodade. Koman von Weta Schoepp Legernsee. (Nit 2 Abbildungen) Hüt (ling. Gedicht von Ernit Rosmer Koter Wohn. Gedicht von Helene Bauer Aber Wohn. Gedicht von Holene Bauer Brühla : Gedicht von Laut Friedrich		75
Blodade Koman von Weta Schoepp Legernjee. (Nit 2 Abbildungen) Krüt (Ing. Gebicht von Ernit Rosmer Koter Wohn. Gebicht von Helene B auer Tbendandacht. Gebicht von Otto Saure Hendandacht. Gebicht von Uto Saure Hrühfa : Gedicht von Kaul Friedrich Es wandeln wir. Gedicht von Charles Ctienne		78 78 78 78 78
Blodade Koman von Weta Schoepp Legernse. (Nit 2 Abbildungen) Früt Ing. Gedicht von Ernit Rosmer Koter Rohn. Gedicht von Helene B auer Abendandacht. Gedicht von Orlene B auer Brühlar. Gedicht von Taul Friedrich Ev wandeln wir. Gedicht von Eharles Ctienne Brühler Gedicht von Frig von Charles Ctienne Bedbendiegen Gedicht von Frig von Conting		74 75 75 75 75
Blodade Koman von Weta Schoepp Legernjee. (Nit 2 Abbildungen) Krüt (Ing. Gebicht von Ernit Rosmer Koter Wohn. Gebicht von Helene B auer Tbendandacht. Gebicht von Otto Saure Hendandacht. Gebicht von Uto Saure Hrühfa : Gedicht von Kaul Friedrich Es wandeln wir. Gedicht von Charles Ctienne		74



Die sieben Tage der Woche.

11. Mai.

In den Kämpsen der letten zwei Tage haben die verbündeten Truppen die russische Schlachtlinie bei Debica durchbrochen. Hierdurch wurden die südlich der Weichselt tämpsenden starten russischen Kräfte zum schleunigen Kückzug hinter die untere Wislota gezwungen. Die weitere Folge dieser Ereignisse ist der Kückzug des seindlichen Südsügels in Ruffifch - Polen. Begner geräumt. Die ftart befestigte Nidafront wird vom

In Liverpool brechen antideutsche Kundgebungen aus, wobei

ahlreiche Läben geplündert merben.

Die zwischen Carenzy und Neuville (in der Gegend nördlich von Arras) von den Franzosen in den letzten Tagen genommenen Gräden sind noch in ihrem Besitz. Im übrigen waren die Durchbruchsversuche des Feindes vergeblich.

Die Riederlage der russischen deitsten und achten Armee vergrößert sich von Tag zu Tag. Die Truppen und Trains dieser Armeen sliehen in den Richtungen auf Jaroslau, Przemysl und Chyrow zurück. Die siegreichen Truppen haben die untere Wissos überschritten, Rzeszow erobert, Dynow, Sanot und Listo sind in unserem Besitz. Durch den Ersolg in Westund Wittelgalizien beginnt nun auch die russische Karpathenfront östlich des Uzsoer Passes zu wanken.

13. Mai.

Die Siegesbeute aus der Schlacht von Gorlice und Tarnow besteht bisher aus 103,500 gefangenen Russen, 69 Geschützen und 255 Maschinengewehren. In diese Zahlen ist die Ausbeute ber in den Karpathen und nördlich ber Beichfel tampfenden verbundeten Truppen nicht einbegriffen, die fich auf weit über

40,000 Gesangene beläust.
Das englische Linienschiff "Goliath" ist in den Dardanellen torpediert worden. Diesen Sieg trug der türkische Torpedobootszerstörer "Muavenet-i-Willije" davon, der wohlbehalten

Die Ausschreitungen gegen die Deutschen in London und

anderen englischen Städten dauern fort. Der italienische Ministerrat hat in Anbetracht, daß er in bezug auf die Richtlinien der Regierung in der internationalen Bolitit der Sintracht und der Zustimmung der tonstitutionellen Parteien entbehrt, die angesichts des Ernstes der Lage erforderlich wäre, beschloffen, dem König seine Demission zu überreichen. Der König hat sich einen Beschluß vorbehalten.

14. Mai.

Die Bortruppen der Armeen des Generaloterften von Madenjen ftehen vor Przemysl und am linten Ufer des unteren San.

Der Rückzug des Feindes in Russischen bauert fort, er greift auch auf die Abschnitte der bisherigen Bilicafront.

15. Mai.

Die ruffifchen Armeen in Bolen und Galizien find weiter im Rückzuge. Auf der ganzen Front von Nowe Miasto, an der Pilica dis südlich des Onjestr, in der Gegend von Dolina dringen die verbündeten Armeen vor. Am San sind Rudnik und Lezajet von öfterreichisch-ungarischen, Jaroslau von deut-schen Truppen erobert. Das in Mittelgalizien zuständige Seimetfiad ungarische zehnte Korps sieht vor den Toren seiner Heimetstadt Brzempsl. Beiter süblich sind Dobromis, Stary Sambor und Borpslaw wieder in österreichisch-ungarischem Besig. Das Erscheinen deutscher Unterseeboote im Mittelmeer

mird gemeldet.

In Liffabon find ernste Unruhen ausgebrochen. Die Flotte hat an der Aufftandsbewegung teilgenommen.

16. Mai.

In Ruffifch-Bolen verfolgen die verbundeten Streitfrafte füblich ber unteren Bilica, haben das Bergland von Rielce' bis zum Oberlauf der Ramienna vom Feinde gefäubert und find entlang der Beichsel bis auf die Hohen nördlich Klimontow porgebrungen.

17. Mai.

Der König von Italien hat die Demission des Ministeriums Salandra nicht angenommen. Infolgedessen bleibt das ge-samte Ministerium auf seinem Bosten.

Pfingsten.

Bon Julius hart.

hier und ba, über die germanische Erde zerftreut, erzählen uns heute noch immer fünftliche, von Menschenhänden felber aufgeschüttete und aufgebaute Sügel, Ballburgen, Ballberge von den älteften Pfingft- und Ofterfeiern und Johannisnachtfesten, wie sie einst unsere Borfahren in urgeschichtlichen Zeiten begingen. Und wenn wir unfern Beihnachtsbaum mit Lichtern befranzen, wenn in bäuerlichen Gegenden auf den Bergen in uralt heiligen Frühlings- und Sommernächten auch heute noch die Sohenfeuer entzündet werden, fo leben barin noch weiter die Erinnerungen an eine Natur=, eine Sonnen= und Licht= und eine Zauberreligion, die als früheste und erfte Religion einstmals das ganze Dichten und Trachten unferer Urvater beherrichte. Ein Bauber- und ein Beschwörungsberg mar jener tunftlich aufgeworfene Ballberg, von einem zur Sohe in Schlangenwindungen auffteigenden Prozessionsweg umschlossen, der die Sonnenbahn nachahmte. Als ein Abbild, als ein Symbol ber Erbe, der Belt galt er, Sonnen- und Beltberg zugleich. Bie die alten Babylonier, wie noch der Geograph Rosmos um 550 n. Chr. stellte man sich die ganze Erde als einen gewaltig auf-

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA fteigenden Berg vor, um den die Sonne längere und fürzere Rreisbahnen zog. Die feuerverglaften Bande des hundertundfiebzig Fuß hohen Silburn-hill in England, des berühmteften diefer Balpurgisberge, und anderer hügel fagen es uns aber, wie einstmals zur Frühlingsfeier ber gange Berg in Brand geftedt murbe, um als eine Riesenfackel weithin ins Land zu leuchten. Eine Brometheusgestalt fteht in der Urreligion der Mensch= heit als ein höchstes und mächtigftes Wesen aufgerichtet. Als der Erfte der Menschen, als der Noah und Manu, der die Sintflutwasser bezwang, in sich die Umwandlung aus einem Tierwesen in ein Menschwesen vollzog, das fünftliche Feuer erfand und alle früheften Rulturgüter brachte. In dem von ihnen entzündeten Brand glaubten unsere Uhnen eine prometheische Rraft und ein heiliges, ein Opferfeuer zu besitzen, welches das himmlische Sonnenfeuer beeinfluffen tonnte und beschwören, daß es alle feine befruchtenden und Segensmächte über die Erde ausgieße.

Pfingsten des Jahres 1915! Als rote blutige Pfingsten wird es in der Weltgeschichte sortleben. Wohl leuchtet am blauen Frühlingshimmel das Sonnenlicht mit seligen Scheinen, und wie immer völlig unbekümmert um alle Feuer, die der Mensch mit seinen Händen entzündet, schüttet es seine Fruchtkraft über Gärten und Acker, und in einem Meer von Blüten, dustend vom roten Flieder, schwimmt auch diesmal das geschmückte Land wie im schönsten Feierkseid. Die Natur segnet wie sonst lächelnden Gesilde und seiert auch in diesem Jahr Pfingsten als das lieblichste ihrer Feste.

Doch furchtbarer und wilder als je rasen Feuer und .Flammen durch ihre neuergrünten und wachsenden Reiche. Bu einem allverzehrenden Brand wurden die Besser noch als unsere Pfingftfeuer diefes Jahres. Bater in grau vorgeschichtlichen Zeiten, mit höchft gefteigerten und vervolltommneten fünftlichen Mitteln, haben die Rinder unserer Zeit es verftanden, den "Weltberg" anzugunden und zu entfachen. Wie teine Naturund Elementartraft verderblich für uns muten tann, schreitet die nur von uns Menschen selber in Brand gestedte Riesenfadel über die Erde bin und frift in gerftörender Gewalt Städte und Landschaften hinweg und Menschenopfer sonder Zahl. Belttrieg! Weltfriea! Alles Feuer ist wieder wie zu einer Urmacht geworden, welches sich unserer Herrschaft entrissen hat, von uns fich nicht behüten und bezähmen ließ und uns nur zu beutlich zum Bewußtsein bringt, wie fehr es herr über uns ift.

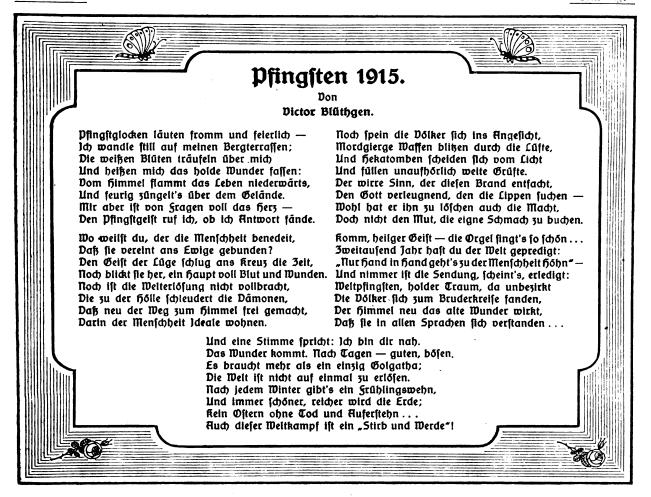
Benn wir nicht wie tonendes Erz und klingende Schellen fprechen wollen, fo tonnen und durfen wir nur heute nicht uns fühlen als Rinder eines so ganz anderen Pfingstgeiftes, erfüllt und durchdrungen von den Pfingstfeuern der Religion, die nur nicht Naturreligion, sondern Geiftesreligion sein will und gerade gegen die Natur, gegen Naturmächte in uns ben großen Rampf tämpfte, daß wir ihre Feuer und Leidenschaften in uns bezwingen und zähmen. Die frohe Botschaft vom heiligen Reiche bes Friedens, wie sie einstmals zu Jerusalem erklang, murde wie zu einem fernften und frembesten Schall, als brange er herüber aus noch viel entlegeneren Zeiten, als jenen ber Sonnenreligion. Bon den Pfingstflammen, die auf ben Apostelzungen schwebten, und dem Bunder des Beiligen Beiftes miffen die Kriegsfeuer diefes Jahres nichts. Sart und gewaltsam wollen die Bolter an diesem Pfingfttage jedes nur seine eigene Sprache sprechen, hören und verstehen und mit ben verschiedensten feindlichsten Bungen wider einander reben. Mit einem reineren Herzen und Gewissen, in einem gläubigeren Bertrauen vermögen wir diesmal nur nicht das Christus-Pfingstfest zu seiern, sondern tiefer müssen wir es gerade sühlen, wie hoch dieser Erde sich die Heilandsgestalt entzogen hat, und daß sie weder bei uns noch auf der Seite unserer Gegner stehen, weder diese noch jene Waffen segnen kann.

Indem wir Menschen felber allein den Beltberg in Flammen fetten, find wir auch heute noch mehr vom Blut und Stamme, vom Denten, Dichten und Trachten jener alten Bäter und Uhnen unseres Geschlechts, und eine Natur ist in uns mächtiger als ein Geift - eine Natur, von der wir fagen, daß in ihr ewig Rrieg war und Rrieg fein wird. Bir fonnen fie nicht in uns bezähmen und überwinden. 'Sie ist stärker als wir, und wir stehen unter ihrem Gefet. Alls ihre Kinder nur noch haben wir die Baffen wider einander entblößt, und wir durfen nur nicht mähnen, als maren wir so viel besser ichon geworden und höher gestiegen als jene Menschen der Stein= zeitalter, zu denen ein Chriftusmund überhaupt noch nicht gesprochen. Die Botschaft vom großen Friedensreich des Geistes hören wir an unserem Festtag heute ganz nur wie die Runde von einem Jenseitsreiche, das jedoch nicht von dieser Erde sein kann und niemals sein wird und über unsere Kraft hinaus geht, die wir in Fleisch und Blut hier mandeln muffen. Mit allgu rauher hand fuhr eine eherne Wirklichteit wieder hinein in unfere Traume und unseren alten Glauben an den Pfingftbund einer Menschheit, da alle eins und gleich find, und gab benen ein Recht, die über die Toren und die Schwärmer vom ewigen Frieden wie damals zu Jerusalem spotteten: Gie sind voll füßen Beins.

Doch wenn zu Pfingften dieses Jahres tein selig Lächeln, sondern nur schwerer, dufterer Ernft in unfern Besichtern wohnt, wenn der Beist höchster Liebe, der Chriftusgeift, fein Untlig uns verhüllt hat, so fühlen wir trokdem, daß auch aus dem Blutpfingften heute heiligende Feuer und Bunderfrafte über uns fich ergießen, Rrafte ber Auferwedung, der Biebergeburt und der Erneuerung, der Umgestaltung und Berwandlung, wie fie die Natur in jedem Frühjahr wieder zu entfalten vermag. Bohl mehr mit dem Empfinden unferer Urväter, mit einem prometheischen Gefühl und Glauben und einem alten Redentrog und Stolz: "Ja, wir find wirklich noch ein wehrhaft Geschlecht von Rampfern, vom Blut und Stamm der fernen Uhnen", muffen wir in die Flammen des in Brand gesteckten Weltberges starren ... und jede Rraft baran fegen, daß biefer Rrieg zu einer Befcmorung wird und alle unfere Ader nur noch fruchtbarer werben und reicheren Segen über uns bringen. Dag über die Chaos- und Sintflutwaffer, die gegen uns hereingebrochen find, prometheische Mächte uns hinführen und leiten, die bas Zerftörte beffer und schöner wieder aufzubauen vermögen, neue Beinstöde pflanzen und unsere Rultur mit echten Berten, Geminnen und Gutern bereichern und vermehren.

Ein Singen und Sagen geht durch unser Bolt dahin, und wie viele haben es uns bekannt in diesen Monaten, daß sie diesen Arieg als einen Frühlingsturm verspürt haben, als eine gewaltige Macht der Umwandlung und Erneuerung. Und wie über Nacht siel so vieles von uns ab, was uns in Luzus, seerem und äußerlichem Schein, in Eitelkeiten und geistigem Hochmut gefesselt und gefangenhielt. Wir wissen, wieviel große Tugend er uns neu wieder erweckt hat. Daß das Opfer nur, die Hingabe des eigenen Lebens, Ansang aller Religion und auch stets





ihre höchste Forderung sein wird, haben wir unter tiefen inneren Erschütterungen durch das herrlichste Miterleb= nis wieder erfaßt und begriffen und als tieffte Wahrheit empfinden gelernt. Wenschenopfer bluteten einst zu den Frühlings- und Auferstehungsfeiern der Erde. Doch es waren freie Opfer, ein Borrecht der Könige und Erften, und aus geschichtlichen Zeiten noch wird uns von solchen altgermanischen Häuptlingen erzählt, die in Notzeiten, wenn das Land nicht tragen wollte, für ihr Bolt das Leben darbrachten, um mit ihrem Blut den Acer zu düngen. In unseren Märchen lesen wir noch von dem Ritter, beffen höchste Ehre und schwierigste Aufgabe barin besteht, den Glasberg heraufzureiten, und Mythus und Sage erzählen uns vom helden, der durch Feuermeere fich hindurchschlagen muß, um die Sonnenjungfrau aus ihrer Gefangenschaft zu befreien. Der in Brand gesteckte Beltpfingftenberg unferer Borväter ift diefer Glasberg und dieses Feuermeer, die prometheische Tat, das ideale Handeln des Menschen Aufgabe, und der, welcher sein Leben für alle hingeben tann im Rampf für ihre höchsten Güter, bringt den Menschen das Licht und die Sonne, und dieser Blutzauber, der in Wahrheit die Erde immer wieder neu befruchtet, daß sie ihr Bestes hergibt, übt ewig die beschwörendste Kraft auf unsere Seele aus. All diese Bfingftgeifter unserer Urahnen schweben heute mit und über uns, und nicht ein König nur, sondern ein ganzes Bolt von lauter Königen und Helden ist hinausgezogen, um den Blutader mit seinem töftlichsten Saft zu düngen, daß dieses deutsche Land in neuer Fruchtbarkeit aufgeht

und mit reichsten Rulturgaben die Menschheit noch beschenkt. Das ift mit der tiefste Gewinn dieses Jahres, daß wir auf den einfachsten Mann unseres Boltes mit Stolz und Ehrfurcht hinbliden und es fühlen, wie das Brößte und Edelfte in jedem wohnen tann. Den hochmut eines Genietums, ben Duntel eines Beiftesmenschen, ber in ber Zeit vor bem Rriege mit einem "Odi profanum vulgus" sich brüstete und nur allzuviel von einem besonders erlesenen Herrenmenschen sprach, hat der Sturm hinweggefegt. "Ich bin mir bewußt," fagt der junge Dichter heinrich Eduard Jatob, "daß der lette Soldat, – wenn er das Bajonett vor sich hält — nein, daß ein unbeteiligter Menich, wenn er den Zaum eines Badpferdes entwirren hilft, dem Baterlande heute wichtiger ift als einer, ber es in Worten beschreibt . . . " Und die junge Dichterin Madeleine Marot beugt ihr haupt vor biefem letten Soldaten:

> "Opferer Du, im grauen Rleide, Deine Lat nur tann uns schenten Seliger Gut als alles Denten" . . .

Nur ein großer Pfingstgeist ist es, der in diesem Jahre unser Bolt heisigt und wie ein Rausch voller Bunder über die Seelen getommen ist. Um den brennenden Weltberg stehen wir wieder geschart, doch voller Weihe und rein in unserem Gefühl und Gewissen. Pfingsteuer und Pfingstslammen leuchten hervor aus den Gluten dieses Krieges. Und wir sind uns bewußt, daß in unserem Bolt heute mächtig und groß wieder ein ganz idealer Willen neu erweckt wurde, die prometheische schöpferische Kraft



Seite 724. Nummer 21.

lebt, die Feuer zu bezähmen und zu beherrschen, daß sie nicht nur sinnlos zerstörend über die Erde hinsegen, sondern zu einem Feuer des Geistes werden, zu einer Rährslamme der Kultur. Daß das große Sterben dieses Jahres nicht als ein wildes Morden, sondern als eine Opferdarbringung in der Geschichte verzeichnet wird, durch welche die Acker der Menschheit befruchtet wurden. Nur

ein Glauben und ein Hoffen lebt in uns, daß für alle Bölfer aus diesem Kriege ein deutsches Pfingsten heraufsteigt, das wie ein reicher Segen über sie kommt, und in dem Idealismus unseres Bolkes noch neue Mächte und Kräfte leben, die Menschheit zu höheren Zielen hinzuführen, wohin orientalische und romanische Kultur noch nicht gesangen konnte.

In Seindesland.

Federzeichnungen einer Frau. Bon Friedel Merzenich.

Ich wohne in einem Hause, das von seinem Besiger noch vor Ausbruch des Krieges verlassen worden ist. Es wird wohl am 26. Juli gewesen sein, denn über dem Schreibtisch, an dem ich arbeite, hängt ein Abreißkalender, der das Datum des 25. Juli zeigt.

Bunderlich ist das Gefühl, in einem Hause Gast zu sein, aus dem die Seele entslohen. Ich gehe von Jimmer zu Jimmer und die weißgestrichenen Treppen hinauf und betrachte nachdenklich die Einrichtung und die Bilber, die an den Wänden hängen, und die vielen Bronzen, die da herumstehen. Und ich sasse diese toten Dinge sprechen, und sie erzählen mir Geschichten, die meine

Einsamkeit beleben.

Ich sehe Madame C. in ihrem Zimmer an dem unprattischen Schreibtischen sigen. Nur für eine turze Beile hält fie sich daran auf, fie schreibt nicht viel, Madame, höchstens ein Kartchen, um eine Freundin zum Tee zu bitten oder um ihrer Schneiderin ein paar mahnende Zeilen zu senden. Um Fenfter fteht ein Arbeitskörbchen, darin liegt eine Handarbeit, spielerisch, auf einem Rinderftühlchen fitt eine Buppe. 3ch tann mir porftellen, wie Madame C. mit ihrem Tochterchen tandelt, und mir ist, als höre ich ein fröhliches Kinderstimmchen. Suzanne lacht - und halt ihrer schönen Mama ihr Puppenfind entgegen, dem fie ein munderliches Sutchen aus einem alten Briefumschlag gezaubert hat. An der Wand hängt ein Bild von Suzanne, ein dunkler Lodentopf, ber mich schelmisch anlächelt. "Du wirft mir boch meine Buppe nicht wegnehmen?" Nein, kleine Suzanne, ich will beine Sächelchen nicht, ich hoffe für dich und uns alle, daß du bald wieder heimtehren tannft, um Biedersehen mit deinen Spielsachen zu feiern.

Das Spielzimmer habe ich mit Rührung betreten. Diefe ftummen Beugen gludlicher Bergangenheit mirten betlemmend auf mich. Das Schautelpferd, das schwanzlos in einer Ede trauert, fieht mich ganz fassungslos an – wann kommt denn nur Roger wieder? — Und der Raufladen, in dem ein winziger Bertäufer hinter dem Ladentisch auf Kundschaft lauert, erscheint mir als erbitterter Unfläger. Er hat weitaufgeriffene Augen, die schreien mich lauter an als die grellfte Stimme: "Das ift Ruin, das ist wirtschaftlicher Zusammenbruch, es kommt feit Monaten fein Menich, der mir meine Baren abnimmt!" Die Augen werden immer fürchterlicher. 3ch versuche den kleinen aufgeregten herrn zu beruhigen, ich rede ihm zu, einen Dornröschenschlaf zu tun. Ich lege ihn wahrhaftig in das Puppenbetichen, das neben dem Raufladen fteht. Wie kindisch man ift!

Un der Band mahnen Platate mit Riesenbuchstaben die Sprößlinge der Familie C. zur Ordnung und zum Fleiß: Travaillez en silence. C'est en bavardant qu'on fait du mauvais travail! Und ein anderes: De l'ordre! Une place pour chaque chose et chaque chose à sa place!

Um Fenfter feiert eine hobelbant, ein Bretichen ift noch eingespannt und wartet auf Maurice, der zu Mutters Geburtstag irgendein Runftwert zimmern wollte. Nun hat der fleine Buriche alles im Stich laffen muffen, und gewiß denkt er von Paris aus häufig nach Lille und an seine unvollendete Arbeit. Ich schließe leise die Tur und gehe in das Zimmer, das ich mir als Arbeitsraum eingerichtet habe. Die Fenfter geben nach dem Garten — ein großer Birnbaum rectt sehnsüchtig seine tausend grünen hande zur Sonne empor, es ift, als wolle er den Frieden von oben herabflehen. Barte nur, alter Befelle, im herbst, das hoffe ich zu Gott, sollen fich auf deinen Zweigen Jean, Maurice, Roger und Suzanne ein Stelldichein geben. Bier Kinder hat die Familie C. Das ift gar nicht fo recht frangösisch. Dottor C. scheint mir überhaupt ein durchaus fortschrittlicher Mann zu sein, das beweist nicht nur seine gesunde Rinderschar, sondern die ganze hygienische Einrichtung des Hauses. Die Woche por meiner Abreife aus Berlin badete ich mindeftens zweimal täglich, ich badete sozusagen auf Borrat, denn was ich so von den Nebengelassen französischer häuser gehört hatte, erinnerte an finfterftes Mittelalter. Bottlob habe ich mich geirrt. Das Badezimmer ist tadellos. Brachtvoll ift auch die Bibliothet von Dr. C., sein Laboratorium, das Untersuchungzimmer.

Ich habe in den Noten von Madame gekramt. Das war mir ein heimisches Gesühl, als ich Bach, Beethoven, Mozart, Schumann entdeckte. Die Kunst ist doch die neutralste Macht, sie ist überall zu Hause, und ihre Sprache wird von jedem verstanden. Und ich setzte mich an das Instrument und spielte die Träumerei von Schumann

und noch vieles mehr.

Ein Geräusch ließ mich aufsehen. Da stand in einem Winkel die Haushälterin, und fie weinte, sie weinte lautlos, wie Menschen weinen, benen Tranen Befreiung und Bohltat sind. Ich fragte: "Octavie, Sie können wohl mein Spiel nicht vertragen, es macht Sie traurig, Sie denken an die Zeit, da Madame am Klavier faß?" tavie nicke, und ihre großen dunklen Augen blickten mich kummervoll an. Diese Augen sehen aus wie brauner Achat, in denen ein Lichtstrahl sich gefangen. Und sie erzählt von Madame, wie gut sie sei und wie schön. Sie diene schon seit ihrem fiebzehnten Lebensjahr bei Madame, und heute mare fie fechsunddreißig. Ach, und nun diefer schredliche Krieg, welch Unglud für alle Welt! Die Engländer, die seien an allem schuld. oh, sie wisse es genau, alles wollten sie in ihre Tasche steden, ja, ja, auch Frankreich. Und die Flucht von Mabame mit den Rindern. Mit dem Auto feien fie meggefahren, Monfieur, ber ein berühmter Chirurg fei, habe sich nach Bordeaux in ein Lazarett begeben. Madame habe zu ihr gesagt: "Octavie, auf Sie verlaffe ich mich, ich gebe alles in Ihre hande." Ah, schwer sei es ge-



wesen, dieses Abschiednehmen auf unbestimmte Zeit, von den Kindern vor allem. Und dann das Bombardement! Zwei Tage habe sie im Keller zugebracht, oh, là là, und gezittert, und die Stadt habe gebrannt, schrecklich, schrecklich. Und nun würde Madame alles in der Zeitung sesen und sich vorstellen, auch ihr schiens Haus sei zerstört, und es gebe doch so gar keine Gelegenheit, Madame zu verständigen. Wie lange der schreckliche Krieg nur noch dauern werde?

Octavie und Angele sind meine dienstbaren Geister. Octavie dunkel, zierlich, behend, die typische Französin, Angele blond und dick, sie könnte ebensogut ein pommerssches Bauernmädel sein. Octavie kocht für mich. Zierlich, wie sie selcher, sind die Speisen zubereitet und serviert. Sie hat eine geschmackvolle Art, auch die unscheinbarsten Dinge appetitlich auf den Tisch zu bringen.

Dinge appetitlich auf den Tisch zu bringen. Ich sehe von den beiden Mädchen nicht eben viel,

fie arbeiten geräuschlos in ber Ruche.

Ich habe meine Roffer ausgepackt, meine Meldungen bei der Paßzentrale, bei der Militärpolizei erledigt und mich sogleich in die schriftlichen Arbeiten vertieft, die mich in mein neues Amt einführen sollen. Es ist totenstill im Haus. Wird nicht Suzanne hereingehuscht kommen?... Ich habe das Gefühl vollkommener Einsamkeit.

Plöglich wird die Stille unterbrochen. Ich höre aufgeregte Stimmen auf der Straße. Fenster werden geräuschvoll geöffnet, der Lärm wächst von Minute zu Minute. Ich sehe heftig gestitulierende Menschen, sie deuten zum himmel, sie slüchten in die häuser, Mütter zerren ihre weinenden Kinder hinter sich her. Und nun entdede ich auch den Grund der ungeheuren Erregung. Ein seindlicher Flieger über der von uns besetzten Stadt.

Ich eile die Treppen hinauf in ein Dachzimmer, um den fühnen Feind zu beobachten. Rlar hebt sich die "Taube" vom blauen himmel ab. Bum — da fliegt ber erfte feurige Fluch in ihre Nähe. Wie ein schöner Schneeball fteht ein Wöltchen für wenige Augenblide in ber Luft, dann zerfließt es. Bum - bum - bie Abwehrkanone läßt sich nicht viel Zeit, und nun sett auch noch das Tattattattattat des Maschinengewehres ein. Der Flieger fteigt höher und höher. Bie ein Luftroß raft er jekt durch eine Bolte, die ihn gang verbirgt. Eine Sputgeftalt am hellichten Tage. Run ift er wieder fichtbar Die Schrapnelle flattern wie Bögel um ihn. Eine aufregende Jagb. Da ein entfetliches Rrachen und Klirren — ein Blindgänger ist im Nachbarhaus in das Glasdach des Wintergartens gestogen. Wir wird das Schauspiel nun doch ein bifichen ungemütlich, und ich verlaffe meinen Ausguck.

Nach einer Weile werden die Schuffe seltener und hören endlich ganz auf. Es ist wieder ruhig um mich.

Alles ift puppenhaft in diesem Hause, die Sosas in Madames Zimmer, das Lächeln von Octavie, die Schreibtischgarnitur, die Kücheneinrichtung . . . Aber die Betten sind gigantisch. Und wie drollig uns Deutsche das persönliche Berhältnis anmutet, in denen die Franzosen zu ihrer "Dodo" stehen. Mir hat Octavie die "Dodo" von Tante Eugène zurechtgemacht, ein schönes, breites Bett, das sich in dem hellen Gastzimmer des oberen Stockwerkes besindet.

Rebenan, in dem Zimmer der kleinen Suzanne, schlafen jetzt Octavie und Angèle. Ich höre fie noch leise klüstern; die Tür muß auf meinen Wunsch offen bleiben, benn ich bin ein bischen feige.

Ich war gerade so im friedlichen Hinüberdämmern, da schreckte ich zusammen. Ein Donnerschlag. Wieder einer. Und durch die Borhänge sehe ich's aufslammen. Es ist wie ein Wetterleuchten. In der Ferne hat wohl wieder der Artilleriekampf eingesetzt. Ich lausche. Herzellopfend. Es klingt wie das Knurren eines wütenden, gereizten Tieres. Ohne Unterbrechung grollt es in den Lüften. Die Fenster klirren schwach.

Da steht er nun, der Riese, der Krieg, und rührt seine Trommel, und sein Ruf bringt Tod, Berderben und Not.

Und ich liege in einem weichen Bett und muß hören, wie nicht weit ab von mir die Geschütze ihre grausame Arbeit tun. Und jeder Schuß zeigt mir Bilder, die mich erbeben lassen.

In das allmählich schwächer werdende Geschützgrollen mischt sich das Kasseln, Knattern und Poltern vorbeirasender Krastwagenkolonnen. Schwere Wagen, schwer beladen. Ich wage aber nicht, Tante Eugènes "Dodo" zu verlassen, um durch die Scheiben einen Blick hinunterzuwersen.

Sind es Munitionskolonnen, die zur Front fahren? Bringen sie neue Nahrung für die Höllenschlünde, die sich da draußen alltäglich, allnächtlich auftun, um Feuer und Eisen zu speien und zu vernichten? Man muß sern von zu Hause sein, um das Wort "Krieg" in seiner ganzen Furchtbarkeit zu erkennen.

Auf der Straße wandert ein einsamer Posten auf und ab. Die Schritte klingen deutlich zu mir herauf. Auch der da unten hat seine Heimwehgedanken und seine Sehnsucht . . .

Octavie und Angele waren erwacht. Wieder hörte ich sie slüstern. Ob ich wohl Angst habe, fragen sie mich dann. Wenn man, wie sie, das Bombardement mitgemacht hat, so stört einen der serne Kanonendonner nicht mehr. Bald drehen sie sich in ihren Betten um und schlafen wieder ein. Aber ich kann keine Ruhe sinden, ich schiede meine Gedanken und Wünsche zu denen, die da draußen sür das Batersand kämpsen. —

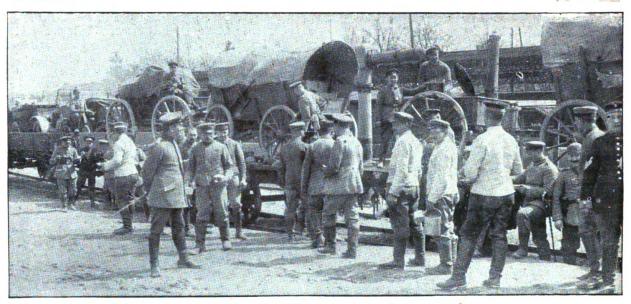
+ 4

Der Weltkrieg. (Bu unfern Bilbern.)

Das Selbstvertrauen innerhalb der unerschütterlichen Mauern, die unsere Armeen rings um das bedrohte Baterland bilden, wird von innen gestügt durch die bewährten Leistungen unserer Boltswirtschaft. Wir wissen, daß der Anschlag unseres Erzseindes, Deutschland auszuhungern, nicht gelingen wird. Dant der deutschen Landwirtschaft tönnen wir der Jukunst ruhig entgegensehen, unsere Borräte reichen vollauf, und das deutsche Land hat in sich genügende Quellen der Boltsernährung. Bon dieser Seite droht keine Gesahr, Heer und Flotte tönnen ihre Arbeit weiter verrichten bis zum ehrenvollen und, wir hoffen zu Gott, bis zum ersolgreichen Abschlaß.

Nachdem der Stoß gegen den rechten Flügel der russischen Stellung am Dunajec gelungen ist, macht die rastose Bersolgung des unausbaltsamen russischen Rüczuges Fortschritte, die der Entscheidung entgegengehen. Mit dem Aufrollen der russischen Karpathenfront wurde die Berwirrung in den rückwärtigen Linien und Stützugenten unserer Gegner diesen zum Verhängnis. Durch die Erstürmung des Brückentopses von Jaroslau und der Stadt tam die Sanlinie, die alte Trennungslinie der russischen und österreichischen Fronten früherer Monate, in unseren Bestz. Bereits am 10. hatte allein die Armee Mackensen über 80,000 Gesangene zu melden. Das Vernichtungswert der verbündeten deutschen und österreichischen und österreichischen deutschen und österreichische





Muf der Fahrt oftwärts: Effenempfang von der verladenen Feldtuche aus.

schen Truppen, in dessen Opfer die gesamte dritte russische Armee (9., 10., 12., 24. und das 3. kaukasische Korps) einbegriffen ist, vollzieht sich mit unabwendbarer Sichersheit dank der Tüchtigkeit unserer verbündeten Truppen.

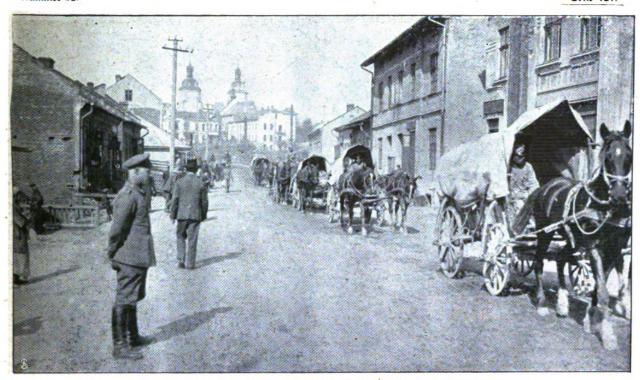
Gleichzeitig machte der Borstoß unserer Truppen in Kurland schnelle Fortschritte. Das Borrücken eines Teiles gegen Mitau und Kowno veranlaßte den Gegner, dort-

hin stärkere Massen zusammenzuziehen, zunächst mit Bermeidung eines Austrages mit der Wasse. Ein anderer Teil setze sich in Besitz von Libau. Nordöstlich Kowno konnte der Feind trotz ausopfernder Gegenwehr die Zerstörung der Bahnlinie Wilna—Szawse und weitere Operationen nicht hindern. Die Einnahme des Stützpunktes Libau geschah unter Mitwirkung unserer Marine.

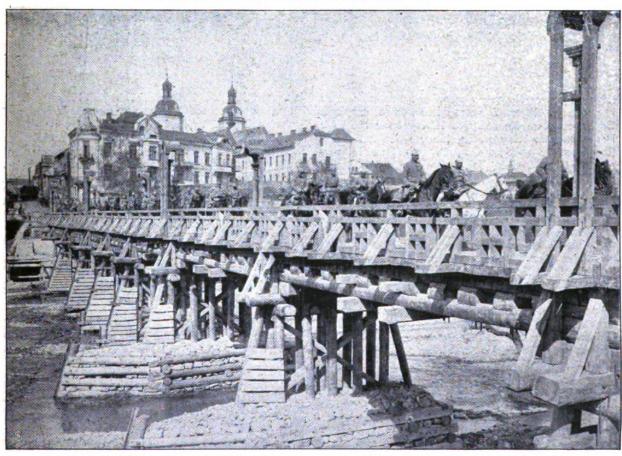


Die Waffenbrüderichaft: Defterreichisch-ungarischer Susar und deutsche Infanteriften.





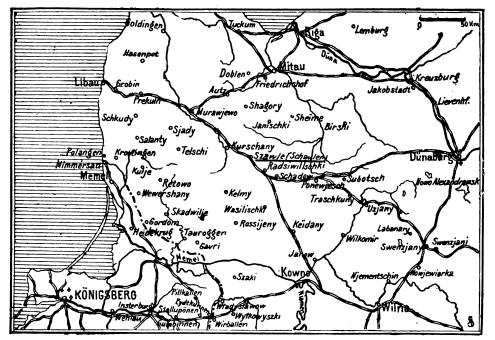
Durchjug eines öfterreichifch-ungarifden Bagagetrains durch Reu-Sandec.



Deutsche Artillerie beim Aeberschreiten einer neuerrichteten Brude über den Dunajec (Neu-Sandec).

Dom Kriegschauplatz in Galizien. Phot. Sennede.





Bu dem deutschen Borftof in die ruffifchen Oftfeeprovingen.

Im Beften sind schwere Berlufte und gänzliche Mißerfolge der Engländer bei Opern zu verzeichnen. Im Berfolg unserer Angriffe wurden start befestigte Stellungen genommen, es fielen beherrschende Höhenzüge in unsere Hände.

Die Berluste der englischen Flotte, die in letzter Zeit durch ihr eigenes Ungeschick bei der verhängnisvollen Bernichtung größerer Einheiten durch sich selbst in nächtlicher Fahrt vor Norwegen vergrößert wurden, werden immer empsindlicher. Der vernichtende, vorher angesagte Schlag, mit dem die deutschen Unterseedoote durch die Bersentung des britischen Hilfstreuzers "Lusitania" den Aberseeverkehr zwischen England und Amerika verriegelte, dieser Beweis, daß unsere Flotte gewillt und imstande ist, den Großschiffahrtsverkehr des Inselreiches lahmzusegen, hat den Kernpunkt englischen Wesens getrossen.

Die Wirkung dieses Schlages äußerte sich in empörender Form. Als ummittelbare Folge tam aus England und allen Teilen des Auslandes, die englischem Einfluß unterliegen, der allgemeine Notschrei deutscher Lands= leute friedlichen Berufes, die ausgeplündert und verfolgt werben. Schuglos find fie dem englischen Bobel ausgeliefert, und fein anderes Mittel, diese unerhörten Ausschreitungen zu beenden, fand die englische Regierung als ben Borichlag, alle männlichen beutschen Staatsangeborigen zwischen 15 und 55 Jahren festzusehen und die übrigen nebst Frauen und Kindern Landes zu verweisen. Nach den Erfahrungen von Unbeginn des Krieges mit dem Snftem unferer Feinde, burch Entftellung ber Wahrheit uns zu schädigen, überrascht es nicht, daß die Bernichtung der "Lusitania" zu unsern Ungunsten von England falsch dargestellt wird. Keine der gegenteiligen Behauptungen hält stand vor den Tatsachen dieses Ereignisses. Die "Lusitania", zu Friedenszeiten einer der größten Baffagierdampfer der Cunardlinie, mar Silfsfreuzer der englischen Marine. Muf diefe ihre Bermendung zu Kriegzweden war schon bei ihrem Bau auf Beranlaffung der britischen Abmiralität Rudficht genom-

men. Sie war mit Geschügen armiert. Sie holte Munition in großem Umfange fowie Kriegsgerät und Gold nach England. Sie war des Flaggenmigbrauchs auf Beheiß der englischen Marinebehörde einer früheren Ge= legenheit (Februar por Liverpool) fculdig, war also dem Bergeltungerecht ihres Gegners, d. h. ber rüdlichtslofen Bernichtung, besonders ausgesett. Trokdem nahm fie Paffagiere Bord. Uniere an Botichaft in Bafbington hatte öffentlich die drohende Gefahr für Passagiere, die sich einem Rriegschiff zur Fahrt nach dem Krieg-

schauplag anvertrauen wollten, befonders angefündigt. Die britische Abmiralität und ihre Leute haben alles getan, um die Bassagiere in Sicherheit zu wiegen; fie haben damit den Dolus auf sich geladen, das Leben der Bassagiere zu bem 3med aufs Spiel zu fegen, um durch beren Teilnahme am Munitionstransport die Gefährdung ihrer Kriegsfracht und ihres Kriegsschiffes zu parieren. Die britische Admiralität und die in ihrem Dienste ftehende Gesellschaft der Cunardlinie trifft die volle Berantwortung für bas Schickfal von annähernd zweitaufend friedlichen Menichen, darunter Frauen und Rinbern. Un ber irischen Rufte murbe bie "Lusitania" von dem Torpedo eines deutschen Unterseebootes getroffen (und zwar von einem einzigen). Die Nähe einer Telefuntenstation an dieser von uns gewählten Stelle bot Aussicht für die Rettung der Bassagiere. Die Rettung tonnte nur unvolltommen stattfinden, weil die Munitionsfracht an Bord explodierte und infolgedessen die "Lusitania" schon in 20 Minuten in die Tiefe ging. X.



DIE-WOCHE Bilder vom Tage





Blühender Kirschbaum auf der Höhe der Cote Corraine. Dahinfer das zerschoffene Hattonville. Frühling in Feindesland.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA



shot. A. Bericheld. Generaloberft von Wonrich.



General von Cauenftein.



General von Emmid.



Ergherzog Jofef Ferdinand.



Beneral von Linfingen. Bobt. Gebr. Glebe.

Bu den siegreichen Kampfen der Derbundeten in Galizien und Polen.



Kommerzienrat Heinrich Stollwerd †

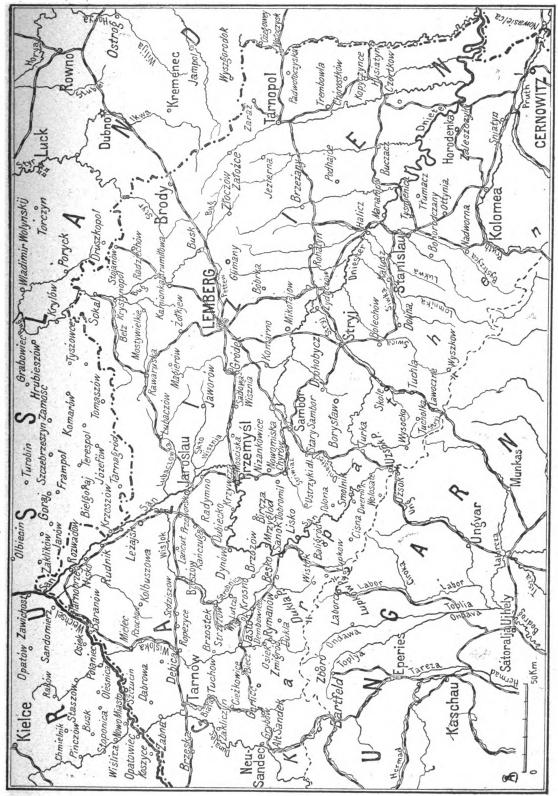


Brof. Jocza Savits, München † früher Oberregiffeur, befannter Bühnenfachmann.

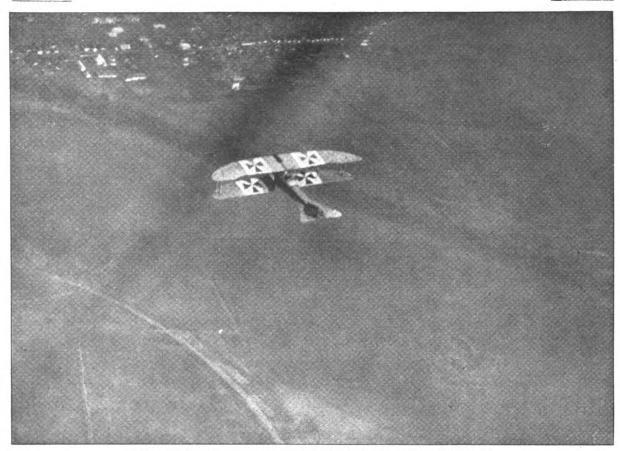


Geh. Hofrat Prof. Dr. A. Camprecht, Ceipzig †
berühmter Gefchichtsschreiber.





karte zu den siegreichen kämpsen in Galizien.



Deutscher Flugapparat, aus einem höherfliegenden Meroplan aufgenommen.



Unfere Candwehr am Cagerfeuer.



Konzert einer Matrosenkapelle auf dem Großen Plat in Brügge. Im besetzten Westflandern.





Eine Kraftwagenkolonne beim Passieren einer Kriegsbrücke. Die Brücke ist 450 Meter lang und wurde von unsern Pionieren in 5 Tagen im Granatseuer gebaut. Dom französischen Kriegschauplats.







Seite 736. Mummer 21.



Agl. Sängerin Lilli Hafgren-Waag mit ihrem Gatten Dr. Hans Waag, dem Intendanten des Staditheaters in Meh.



Kriegsinvaliden als Kleinsiedler.

Bon hans Oftwald.

Biele Hände regen sich, um das Schicksal der in diesem Kriege Beschädigten zu mildern — ein Zeichen, daß nicht nur um Geld und Gut so viel edles Blut gesslossen ist. Wir wollen nicht Keichtum aus diesem Kriege ernten. Wir wollen nicht egoistisch an den Folgen des Krieges vorbeigehen.

Hat eine übermächtige Liebe zur Heimat die Krieger das Unglaublichste leisten und ertragen sassen, so deutet diese Liebe uns wohl den Weg, wie wir die Schuld ihnen gegenüber abtragen. Haben doch gar zu wenige von ihnen eine wirkliche Heimat, einen Ort, an dem ihr Herz hängt. Schaffen wir es ihnen! Nur wo der deutsche Wensch Land sein eigen nennt, wo seine Kräfte in Berührung mit dem Lande sich stählen und erneuern — nur dort kann er auf die Dauer gedeihen. Nur dort, wo blauer Himmel sich über ihm weitet, wo die Lerche jubelnd zur Höhe steigt, wo die Bäume rauschen und Saat im Boden keimt, wo die Ernte reist, nur dort wachsen die Kräfte des deutschen Menschen.

Bir werden nun unter den Kriegsbeschädigten viele haben, die den erlittenen Schaden nicht vergessen können. Alle werden ihn nicht überwinden können. Und zwar besonders solche nicht, die vor ihrem Verluft in besserer Lage sich befanden, als man sie ihnen nachher gewähren tann. Denen tann nun aber ein anderer Erfat gewährt werden. Siedeln wir fie auf dem urbar gemachten Boden an! Geben wir ihnen ein heiteres, ein gefundes heim! Und dann wäre daran zu denken, ihnen mit Hilfe des Rentengutverfahrens ein häuschen mit einem Garten und einem Stall für Kleinvieh zu bieten. Das Reich oder ber Staat müßten die notwendige Ungahlung leiften. Diese beträgt mindestens ein Zehntel der Raufsumme. Für das Restkaufgeld müßten Rentenbriefe ausgegeben werden, die mit 4 vom Hundert zu verzinsen und mit 1/2 vom Hundert zu tilgen wären. Der Garten muß so groß sein, daß die Familie den Bedarf an Obst, Gemuse und Kartoffeln herauszieht, Ziegen für die Rinder halten tann, einen Stamm hühner Kaninchen füttert und einige Schweine fett macht. Ja, Frau und Kinder müßten aus dem Garten und dem Stall, aus der Kleinviehzucht noch jährlich einen Barerlös erzielen, der ungefähr die Rente für das Grundstück deckt. Wenn das Häuschen drei bis vier bewohnbare Räume, Reller, Boden ufm., enthält, wenn Stall, Brunnen, Zaun, Garten, Bepflanzung, Straßenanlage usw. gerechnet werden, muß bas Grundstück für 6000 bis 7000 Mart zu liefern sein. Das würde eine jährliche Rente von 250—300 Mart bedeuten, die sich die Familie aus dem Stall und aus dem Garten verdienen muß. Für das, was die Familie außerdem braucht, muß dem Manne Gelegenheit gegeben werden, es herbeizuschaffen. Die Grundftude mußten in Form von fleinen Bartenftadten ben bestehenden Rleinstädten angeschlossen werden, so daß besondere Ausgaben für die Gründung von Kirchen und Schulen gespart werden. Die Kleinstädte, die augenblidlich eher an Bevölkerungzahl abnehmen, sind gewöhnlich über jeden Zuwachs froh und verzichten auf Zuicuffe zur Regelung ber öffentlich rechtlichen Berhaltniffe. Diese Zuschüffe könnten nun in anderer Form an die neugegründeten Invalidenfiedelungen gegeben merden:

Werkstätten wären zu gründen, die durch ständige Erteilung von Staatsaufträgen aus der Militärs und Zivilverwaltung sichergestellt werden müßten. In solschen Werkstätten wären zu arbeiten: Bürstens und Lederwaren, Tische, Betts und Leibwäsche, Wollwaren, Stiesel, Militärmüßen, Handschuhe und noch viele tausend andere Dinge, die im großen Bereich der Reichs und Staatsbehörden zum Verbrauch kommen.

Neues und Unausgeprobtes würde damit nicht geschaffen werden. Der Berein für Unfallverletzte hat seit vielen Jahren die verschiedensten Berletzten mit gutem Ersolg in einer Bürstenwerkstatt beschäftigt. Solche, die nur ganz wenig leisten konnten, verdienten trotzbem wöchentlich 8—11 Mark; solche, die schon geübter waren, kamen auf 14—17 Wark, und die Eingeübten erzielten einen Wochenverdienst von 18—21 Wark.

Das sind Summen, die sich wohl sehen lassen können, und die ein sicheres wirtschaftliches Fortkommen gewährleisten, wenn dem Invaliden und seiner Familie die seste Grundlage einer gesunden Existenz, das Siedlungsgrundstück, gegeben wird. Bei der Leitung der Wertstatt könnten auch Invaliden gebildeter Beruse oder ehermalige Offiziere ihr Brot und ihren Berus sinden. In den Buchhaltereien und Schreibstuben wären Invaliden aus kaufmännischem Hertsmanen zu beschäftigen. Für solche, die einen Lungen-, Nerven- oder Herzschaden erslitten haben, wäre das Leben in den Gärten jedenfalls der beste Weg zur Heilung. Daß eine Siedlung die beste Grundlage für eine Existenz bietet, hat die jahrzehntelange Ersahrung vieler Ansiedlungsgesellschaften bewiesen.

Alle diese Siedlungsgesellschaften, die hauptsächlich im Often und Norden unferes Reiches mit Erfolg arbeiten, alle die gemeinnütigen Baugesellschaften und Bauvereine, die besonders im Westen und Süden tätig find, mußten ihre wohl ausgeprobten Organisationen zur Berfügung ftellen. Die Königliche Generaltom= mission und ähnliche Behörden, die seit langem die fehr umftändlichen Geschäfte als Besiedlungsbehörden durchführen, sollten auch weiter die Aufsicht führen. Neue Behörden follten nicht gegründet werden. Zum Un= fiedeln gehört so viel Sachtenntnis und Erfahrung, daß wir froh sein wollen, wenigstens diese eingearbeiteten Stellen zu besitzen. . Nur teine neuen Organisationen! Sollten die erft gegründet werden, murde die ganze Sache verschleppt — und schließlich verhindert. Also teine neuen Organisationen, sondern nur ein schleuniges Handeln. Und zwar ein Handeln auf dem wichtigften Teile: ber Belbbeschaffung.

Die wenigsten Ariegsbeschädigten werden in der Lage sein, nennenswerte Mittel für die Anzahlung aufzubringen. Wenn wir ihnen nun die Möglichteit geben würden, einen beschränkten Teil ihrer Invalidenrente zu tapitalisieren, könnten sie mit Hilse des Rentengutsverschrens wohl zu einem kleinen Eigentum kommen. Natürsich darf mur so viel kapitalisiert werden, daß der Invalide, wenn er vielleicht auf seinem Gütchen nicht bestehen kann und herunter muß, nicht etwa der Armenpslege zur Last fällt. Die solgenden Beispiele mögen zeigen, wie eine solche Rapitalisierung wirken würde:

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA

1. Franz Brummer, verheiratet, 5 Kinde verfor eine Hand, ein Bein, 80 Rente Berftümmelungszulage	r = 410 288 180	"
Kriegszulage	878	m.
Bar Stubenmaler, verdiente 1700 M., hilft seiner Frau, die als Heimarbeiterin jährlich verdient .	400	,
Gesamteinnahme	1278	M.
zahlt Miete <u></u> Bleiben für Lebensunterhalt	450 828	_
Siedelt sich an, läßt	100	
Siedelt sich an, läßt		
hat zu verzinsen 5000 M. mit 4 " jährlich	200 578	
Bleiben ihm von seiner Rente	300	,,
Bleiben für Lebensunterhalt	878	
Aus dem Garten kommen die hauptsächlichsten Le für die Familie und das Kleinvieh.	bensm	ittel
2. Paul Maschte, verheiratet, 4 Kinder 40 % erwerbsunfähig, erhält Rente	216	m
Rriegszulage	180	
	396	W.
Bar Maurer, verdiente 1500 M., tann nicht mehr im Freien arbeiten, geht in Fabrit. hier verdient	000	
er jährlich	900 1296	m
zahlt Miete	400	<i>ш</i> с.
Bleiben für Lebensunterhalt	896	M.
Siedelt sich an, erwirbt Kentengut für 6000 M. Zahlt an aus Reichsbarleben		
Hat zu verzinsen 4500 M. mit 4 %, jährlich	180	
Bleiben ihm von seiner Rente	30 186	m
Er geht in benachbarte Fabrit und verdient	800	<i>"</i>
Bleiben für Lebensunterhalt	98	
Frau und Kinder erwirtschaften das, was die Tobit, Gemüse und Kartoffeln braucht, und füttern	iamilie Schwe	an ine,
Ziegen, Hühner.		
3. Frau Krüger, Witwe mit 2 Kindern Witwengeld	400	M) .
Bitwengeld	336	2 00.
	736	
Bohnt in Stube und Ruche, gahlt Miete		"
Bleiben	406 300	
Bleiben für Lebensunterhalt	706	
Ermirht Rentengut für 6000 M		
3ahlt an aus Epargeld 600 M. hat zu verzinsen jährlich 5400 M. zu 4 %	940	m
Nat zu verzinsen jährlich 5400 W. zu 4	216	
Bleiben von ihrer Rente	520 4 00	
Bleiben für Lebensunterhalt	920	M.
und die Früchte des Gartens. Bohnt in 2 3immern,	Ramn in en	ier,

Bie sehen, daß die Invaliden, die sich ansiedeln, manche wirtschaftlichen Borteile haben werden. Trogdem sollen sie sich nicht etwa als Staatspensionäre fühlen. Sie sollen ihren gärtnerischen Betrieb auf eigene Beramtwortung führen und hilse nur bei besonderen, unverschuldeten Notständen erwarten. Dazu ist eine Bordedingung, daß sie, zum mindesten aber ihre Frauen vom Lande stammen. Sonst werden sie nicht so leicht einwurzeln. Jur Berfügung müßten stehen: 1. Kleine Stellen von 12½ a — he Morgen sür kleine Beamte, Pensionäre und Industriearbeiter; 2. Gärtnereien im Umsange von 1—4 Morgen in der Nähe von Städten; 3. Stellen im Umsange von 1—4 Hettar sür Handwerter und ländliche Arbeiter mit so viel Land und Biese, wie zur Durchwinterung einer Kuh erforderlich ist; 4. bäuerliche

Ruche und tann ihre Rinder in frifcher Quft, anftatt in enger,

durch heimarbeit verdorbener Stubenluft aufziehen.

Stellen in der Größe von 4—15 Hettar, auf denen eine Familie ohne Nebenarbeit sich ernähren kann. In einzelnen Fällen wären auch kleine Pachtstellen für solche bereitzuhalten, die sich nicht so sehr binden wollen. Aber: Die Siedler wollen ja alle ein Eigentum erwerben!

Soweit es sich um Aleinsiedlungen handelt, werden taum besondere Schwierigkeiten entstehen. Die kleinen Städte würden selten besondere Unsprüche bei Neusiedlungen stellen, sondern über den Zuwachs, über die Belebung von Handel und Wandel und besonders über die notwendige Bautätigkeit erfreut sein.

Ist so durch Anzahlung mit Hilse einer Kapitalisierung der Invalidenrente, die hoffentlich durch eine baldige Uenderung des Mannschaftsversorgungs-Besetzes ermöglicht wird, gesorgt und sind auch sonst die Ziele der Invalidensiedlung festgesetzt und die Nebenumstände geregelt, so muß noch eine wichtige Angelegenheit geregelt werden: Der ungunftige Kursftand ber Rentenbriefe. Bis zu 75 Prozent des Taxwertes werden die kleinen Siedlungen beliehen. Bei einem Rurse von 80 Prozent für die vierprozentigen Rentenbriefe entstehen fo große Berlufte, daß fie meder der Siedler noch ber Bertäufer, also die Siedlungsgesellschaften, tragen können. Ent-weder müßte also das Reich einen Ausgleichssonds ftiften, der aber bedenklich mare, weil dann eine Urt Ulmofen gezahlt murde. Ober ber Binsfuß ber Rentenbriefe mußte auf 5 Prozent erhöht werden. Bielleicht läßt sich auch das Institut der Rentenbriefe ganz umgeben, wenn eine beftimmte Summe den Anfiedlern oder den beauftragten Besellschaften vorschußweise ausbezahlt werden könnte, aus der die gesamten Rosten — Landankauf, Errichtung der Gebäude und Beschaffung des Inventars — bestritten werden tonnten. Der beste Renner des Siedlungsverfahrens, Präfident Det vom Oberlandeskulturgericht, tritt für diefe Regelung ein. Er empfiehlt eine vierprozentige Berzinsung und eine halbprozentige Tilgung. Die Tilgung nötigt den Siedler zum Sparen und bringt ihn vorwärts.

Aber ebenso, wie er wirtschaftlich gedeihen soll, soll er vor allem seelisch gedeihen und einen Aufschwung nehmen. Bor unseren kleinen Städten könnten noch überaall Häuschen stehen, in denen das Glück heimisch ist, alle mit einem Garten herum. Dort kann jeder für sich arbeiten, auch wenn er den ganzen Tag eintömig in einer Fabrik tätig gewesen. In seinem Garten füllt sich sein Gemüt mit tausend kleinen Freuden. In Zeiten der Arbeitslosigkeit ist er auch vor Not geschützt. Kartossel, Obst und Gemüse hat er im Keller, ja verkaust er noch. Milch sür die Kleinen gibt ihm die Ziege. Federvieh, Kaninchen und Schweine geben Eier, Fett und Fleisch. Das alles hilft über schmale Zeiten fort.

Ein wichtiges Nebenproblem wird mitgelöst: Die Mitarbeit der Frau. Während sie beim Leben in der Stadt meist der Familie entzogen wird, bleibt die Frau des Siedlers oder auch die angesiedelte Ariegerwitwe der Familie erhalten. Sie kann im Garten und Stall viel mehr erwerben als anderswo und behält doch die Kinder unter ihrem Einsluß.

So könnten wir unserem Bolke neue Lebensmöglichteiten, neue Wege zur Scholle auch im Interesse zu einer gesunden Bolksernährung und eines kräftigen militärischen Nachwuchses bieten. Wenn wir den Invaliden schon jest die Aussicht auf ein Eigenheim eröffnen, werden viele aus ihrer Niedergeschlagenheit auswachen. Eine neue Jutunft liegt ja vor ihnen! Ein neues Glück! Eine neue Heimat! Wir sind sie ihnen schuldig.



Flandern.

Von Joseph von Lauff.

Ueber all die braven Streiter, Hin durch Flandern durch die Nacht, Einsam bläst ein schwerer Reiter Feierlich die Fahnenwacht. Vor ihm ausgetobte Schlachten, Brande, die schon flügelmatt; Neben ihm verträumte Brachten, Hinter ihm die tote Stadt.

O du Flandern, o du Flandern, O du Land, so vielgerühmt, Keines noch von allen andern Hat so purpurn sich geblümt! O du Land geweihter Kerzen, Todesbanger Traurigkeit. Keines hat dem deutschen Herzen Noch gebracht so tiefes Leid!

Ueber all die braven Streiter, Hin durch Flandern durch die Nacht, Einsam bläst ein schwerer Reiter Feierlich die Fahnenwacht. Bläst die heilge deutsche Weise. Zweimal, dreimal bläst er sie. Ob den Gräbern rings im Kreise Talwärts schwebt die Melodie.

Senkt sich nieder aus den Lüften, Hält das Totenfeld im Bann. Und bei den geweihten Bruften Pocht sie zweimal, dreimal an. Da sie anpocht lauten Schalles, Hat ein Chor sich ihr gesellt: "Deutschland, Deutschland über alles, Ueber alles in der Welt . . .!"

Auferstanden, auferstanden! -Also aus der Erde Schoß, So aus starren Todesbanden Ringt sich Deutschlands Seele los. Erst gehaucht, dann aufwärts brau-Untermfahlen Mondenstrahl, [send Dann wie Adlerflügel sausend Tönt der herrliche Choral.

Wie sie singend einst im Leben Ausmarschiert in Schritt und Tritt. So die Stimmen sie erheben . . . Alle Toten singen mit. O du Deutschland! - Heilge Streiter Feiern so in stiller Nacht, Und noch einmal bläst der Reiter Zukunftsfroh die Fahnenwacht.



Unser neuer Roman "Blockade".

Ein Geleitwort der Derfasserin.

Sehr geehrter herr Redatteur!

Sie wollen wiffen, wie ich dazu tam, die "Blodade", Diefe Beschichte der erften deutschen Flotte, zu schreiben, weil Sie es etwas außergewöhnlich finden, daß eine Frau für die Sehnsucht der deutschen Nation nach Seemacht im Sturmjahr 1848 Interesse und Berftandnis hat. Sie vermuten bei mir eine ausgesprochene Borliebe für Die Marine, gute Beziehungen zu maßgebenden Berfonlichkeiten und ausgiebiges Quellenstudium, und es ist mir ein Bergnügen, Erinnerungen zu Papier zu bringen, Die Ihre Fragen beantworten. Denn ficher gilt Ihre Neugierde mehr der Bewältigung technischer Schwierigkeiten, die fich meinem Werk entgegenstellten, als der geiftigen Schöpfung. Ich sagte Ihnen auch schon, daß ber Bunich, über Deutschlands erfte Flotte zu schreiben, bereits in mir lebte, als ich noch an meinem Helgoländer Roman "Steep uhn Strunn" arbeitete. Es war für mich romanhaft, als ich damals beim Studium der Rontinentalsperre in der "List of the royal navy" unter den europäischen Flotten im März 1806 den Kirchenftaat mit 5 Fregatten, Etrurien mit 2 Limienschiffen und 4 Fregatten, Danemart mit 23 Linienschiffen und 23 Fregatten vertreten fand, mahrend tein einziges deutsches Rriegsschiff vorhanden mar! Und vielleicht erinnern Sie fich, daß der held des Romans, Jab Undrefen Siemens übrigens ein Berwandter des großen Werner — seine Blane zur Anlage eines Kriegshafens im Jadebufen dem preußischen Rronprinzen unterbreiten ließ. Es mar der genialfte Bedante des genialen Helgolanders, daß er schon damals auf Riel hinwies, tropdem es unter danischer Herrschaft stand; daß er die Bildung einer Fotte. die aus Oldenburgs Eichen gebaut werden follte, für das einzige Mittel hielt, das deutsche Bolt aus seiner binnenländischen Beschränktheit zu erlösen. Ist es nicht eigentlich

felbstverftandlich, daß ich beim Lefen seiner Dentschrift die

Umriffe meiner "Blodade" bereits vor mir fah? Daß ich das in Frankfurt am Main und Hamburg, in Berlin, Riel, Curhaven, Brate, Bremen und Bremerhaven, Rendsburg und Ropenhagen verftreute Material sammeln durfte, habe ich teilweise dem liebenswürdigen Entgegenkommen der zuftändigen Behörden zu danken. Ebenso wichtig aber mar es, die Beschichte des tollen Jahres zu tennen, der deutschen Nation Soffnungen und Stimmungen, der Fürften lebhafte Abneigung gegen die Flotte, Schleswig-holfteins Erhebung — und der ftolzen Dänen grenzenlose Berachtung dieses eben gegründeten Deutschen Reiches, das von den fremden Nationen als eine merkwürdige Mischung von 38 Einzelftaaten bewunbert - und verspottet murbe. Bor allem galt es, Lord Balmerftons ränkevolle Bolitik zu studieren, die in seinem Ausspruch gipfelte: "Erst dann kann ich Albions Zukunft ruhig entgegensehen, wenn Deutschlands Sandelsflotte vernichtet ist", und der drohend darauf bestand, daß Riel dänisch blieb. "Denn wenn Deutschland den schönsten Hafen der Oftsee hat — dann will es auch eine Flotte haben!" Das aber durfte nicht fein. Und da haben wir die engste Berbindung zwischen Palmerfton und der Flotte von 1848 und bem heutigen Beltfrieg.

Biel wichtiger als die Literatur, die ja jedem Intereffenten zur Berfügung fteht, dunten Gie meine Beziehungen zu den maßgebenden Rreifen, und erft bei diefer Behauptung ift mir eingefallen, mas für wirklich glanzende Beziehungen ich zur Flotte hatte! Lernte ich nicht in Curhaven die alte Lotfenfrau kennen, die Kleinmäd= chen war bei Admiral Brommy? Erzählte mir nicht ein Schiffer mit eisgrauem haar und bem schönften Frangenbart, daß er noch heute stolz sei auf die schallendste Ohrfeige seines Lebens, die ihm an Bord des "Barbarossa"



Seite 740. Rummer 21.

von seinem vergötterten Admiral verabreicht wurde, und war da nicht ein anderer, der sich erinnerte, wie man den ersten Matrosen der deutschen Flotte zu Grabe trug? Amtmann Strackerjan in Brake wollte durchaus die Erlaubnis zur Beerdigung nicht geben. Seine Borschriften lauteten auf Bürger, Landftreicher und Angehörige der Handels= und Fischerflotte. Aber ein Matrofe ber deutschen Kriegsmarine war nicht vorgesehen. Wie tam großherzogliche Gnaden von Oldenburg dazu, einen deutschen Kriegsmatrosen auf seinem Grund begraben zu lassen? Mag man doch die National-Bersammlung in Frankfurt a. M. fragen, wo das Deutsche Reich ist, in dem so was begraben werden kann! Denn — das war ja die Merkwürdigkeit: das Deutsche Reich verfügte nicht über das ärmlichste Zipfelchen Erde! — Und da ist Schufter Bruhns, der Philosoph! Nie spricht er, wenn er gefragt wird, sondern nur, wenn er will. Aber wie spricht er dann! Bon Brakes schönsten Tagen erzählte er, da die Rriegsschiffe an den Dudbalben lagen - bis die Engländer fie fich holten; von den luftigen Tangen der flotten Offiziere im "Telegrafen"; von dem Bunder, als großherzogliche Gnaden von Olbenburg die hunte herabkam, um die Schiffe zu sehen. Es war wirklich ein Wunder. Denn er tam auf einem Dampfichiff, und da die Hunte manchmal kein Wasser hat, mußte das Schiff von feinen Baffagieren durch Taue vorwärts gezogen werden, bis tieferes Fahrwasser tam. Uch, wie wertvoll wurden mir meine Beziehungen! Sätte ich ohne fie gewußt, wie jammervoll die Gloden von hammelwardein wimmerten, als man Deutschlands erften Admiral in die Erde bettete? Und hätte ich gewußt, daß die Männer ihre Augen bededten, daß die Frauen mit ihren Kindern schluchzend in ihre häuser eilten, damit sie nicht Zeuge waren der Schmach, als die Flagge auf deutschen Kriegsschiffen sant, die Engländer wegführten? Ein blinder Tranbrenner erzählte mir's; fein Bater hätte sich damals ein Geschütz in sein Haus "geborgen", weil das Reich ihn für seine Lieferungen nicht bezahlen wollte. Und Hannibal Fischer führte Klage gegen ihn! — —

Merkwürdig, wie leicht es war, alle diese Leute gesprächig zu machen. Wie die töstlichste Erinnerung ihres Lebens bewahrten sie den Admiral und die Flotte in ihrem Herzen. Ich versichere Sie, Herr Redatteur, daß diese treuen Herzen schuld waren an meiner Liebe für Brommy und sein Wert. Sie waren dankbar, wenn ich zuhörte, und belehrten mich, wenn ich wieder und wieder fragte. Nun aber mangelte mir jedes technische Wissen der Tranbrenner noch Schuster Bruhns waren schisssundig. Und doch mußte ich durchaus etwas von der Segesschissfahrt verstehen, wenn ich die Blodade von 1848 schreiben wollte. Ich mußte durchaus einen Segeskaptain haben.

Mit Leichtigkeit, Herr Rebakteur, können Sie in Ihren Büchern einen König schildern oder einen Prässidenten oder einen Minister. Die meisten Sterblichen haben nie einen gesehen und sind zufrieden, wenn diese illustren Personen edel, seutselig und gerecht gezeichnet sind. In jeder Leichbibliothek sinden Sie Berge von Büchern, denen Sie das Rezept für Ihren Helden in hoher Stellung entnehmen können, wobei ich noch gar nicht an Regierungsräte, Amtsrichter oder Assessin denke, denen im Leben zu begegnen ja selbst ein Autor manchmal das Glück hat. Aber ein Segeskaptain? Hallo, das ist ein ander Ding! Ich wette, daß es in Großbersin nicht ein Dutzend Menschen gibt, die einen richtigen Segeskaptain auch nur gesehen haben. Ein

Rleinod ist der, eine Rarität aus dem Glasspindchen der Merkwürdigkeiten! Gin Menich ift bas, ber por nichts Achtung hat als vor einem anderen Segelkaptain; der so ganz nebenbei Dinge erlebt, an die gewöhnliche Leute nicht einmal benten, der Sie ansieht, als wolle er Sie fressen — und dem im Herzen eine brennende Sehnsucht lebt: noch einmal die Brandung von Kap Horn zu sehen! — Da geht einer vor mir her am Hamburger Hafen: gewaltig, befehlshaberisch; die Müge sitt schief auf dem Ropf, der Bang ift schie= bend, der Budel breit; wie Bindfaden liegen die Abern auf den haarigen Fäusten. Was muß der Mann erlebt haben! An der Berachtung, mit der er alles, aber auch alles anfieht, ermesse ich's. Den tennen zu lernen! Dessen Seele tennen zu lernen! Aber ich versichere Sie, Sie ergründen die Sphing eher als diesen Seebaren. Gesett, er nimmt Ihre Einladung zu Grog an, tut ganz zutraulich, hört sogar auf das, was Sie ihm erzählen und doch dröhnt die Gaststube von dem Gelächter, das er und seine Freunde über Sie anstimmen, wem Sie il 1 verlassen. Warum — fragen Sie mich? Ja erzählten Sie nicht, daß Sie auch segelten? Und zweimal den Kanal durchquerten bei haushohen Wellen? Und Sie und der Rapitan waren die einzigen an Bord, denen das Diner schmedte — und Sie blieben ganz ernst dabei!

Ich suchte einen Fürsprecher, der mir Bohnung bei solch einem Seehelben verschaffen sollte. In einem mächtigen Raum, wo Mannschaften angemustert wurben, sand ich mich ein und wurde einem pockenarbigen Bootsmann präsentiert, der mich mit allen Zeichen des Wistrauens ansah. In leuchtenden Farben wurde ich ihm geschilbert, während hundert Männeraugen an meiner Musterung teilnahmen. Aber ich sand seine Gnade. Der Mann wurde immer bösartiger, seine Stimme immer knurrender. Juletzt schlug er mit der Faust auf den Tisch. — "Und die Ohlsch?" schrie er. — "Den Satan hab ich im Haus, wenn ich die Dam nehme!" und stampste schimpfend und sluchend davon unter dem einstimmigen Beisallsgemurmel der gesamten Unwesenden.

Einige Tage später unterhandelte ich mit einem Kaptain und seiner Frau in dessen Wohnung. Ich mußte doch die Segelschiffahrt tennen sernen! Ich sagte es ihm auch ehrlich, während ich die "Henriette" in Aquarell und Schnigwert über dem Schapp, die tiefe Kuhle im Sosa, die vier Spucknäpse an den denkbar geeignetsten Plätzen im Zimmer, die Anter auf des Kaptains Brust und die Herzen und Taue auf seinen Armen mit heiliger Andacht betrachtete. Er blieb argwöhnisch, hielt mein Borhaben ofsenbar sür sehr zweiselschaft. — "Wit solchen Sachen will ich nichts zu tun haben", sagte er und spuckte in den nächsten Raps.

Da tam mir die Frau zu Hilfe. Wie dank ich ihr dafür! Und Sie werden es mir nicht glauben, Herr Redakteur — wir sind sogar Freunde geworden, der Raptain und ich! Was habe ich alles bei ihm gelernt! Wie man Labstaus kocht und chilenische Bohnen, wie Rakelatschen aussehen, und wie aromatisch das Leewasser wird, wenn ein paar dieser Lierchen mitgekocht werden — Junge, Junge! — was ein Laisun bedeutet, und vor allem, was Kap Horn bedeutet. Wenn wir abends bei Kap Horn ankamen, wurde die Frau ärgerlich, denn sie kannte das Thema wörtlich. Der Mann aber riß sich das Hemd auf der Brust auf, sein Gesicht wurde seucht, trozdem es Winter





Meta Schoepp, die Derfafferin unferes neuen Romans "Blockade".

Thot, Gruft Edneiber.

war und manchmal das Feuer im Ofen ausging. Und je toller die See rafte, desto wütender stürmte er durch das Jimmer; und je dröhnender die Sturzseen auf dem Deck sich brachen, desto leidenschaftlicher bediente er sich der vier Spucknäpse. Wir kamen manchmal in acht Lagen keinen Strich vorwärts, und ich sah recht besorgt, wie vereist die Segel an den Rahen starrten, ach, wie das Deck eine Eissläche war, wie die Brandung kochte, und wie mein tapserer Kaptain mit gesträubtem Haar an der Pinne stand — ach, was für Erlebnisse! Sie werden sachen, Herr Redakteur, und mich nicht begreisen — aber ich versichere Sie: keine dieser Kap-Horn-Fahrten gebe ich für die anregendste, geistreichste Abendsgesellschaft! Ich sann es nicht ausdrücken, was mir durch die Seele suhr, wenn der Wann plötzlich verstummte,

fich über die Augen fuhr und heiser sagte — "Gott versbamm mich, gute Nacht, Frau Dottorin."

Auch gesellschaftlich habe ich manches durch diesen meinen Bekannten ersahren. Durch ihn habe ich Seesleute kennen gelernt und Hafenkneipen und Kaptainssecken in Grogkellern, von denen man sich in Berlin keine Borstellung machen kann. Die Frau war manchsmal besorgt, ihr Mann könne in meiner Gesellschaft die guten Formen vergessen. Er aber beruhigte sie. "Ich spuck links, Mudding." Und wie wußte er mir kleine Festlichkeiten und Jusammenkünste zu schildern, die zu bessuchen ich mich durchaus nicht entschließen konnte! "Wenn wir um 12 Uhr hingehen, Frau Doktorin, sind wir bis um 2 ins seinste Desirium!" Es war ein Jammer, daß ich nur vier Wochen bei ihnen aushielt. Aber es war

Seite 742. Nummer 21.

permanente Schlaflosigkeit bei mir eingetreten, und ich war nicht länger aufnahmefähig — felbst bei Rap Horn nicht. Denn unter mir war eine Matrosenkneipe, die nachts geöffnet blieb, mit Mufik. über mir eine Art Seemannsheim, auch mit Musit. Gegenüber Chinesen= und Niggertneipe mit Musit, und jenseit ber Band, an der mein Bett ftand, lag eine Grogmutter, die entseklich schnarchte. Der Raptain wollte mir eine nette, kleine Rojz im Korridor bauen — aber selbst das mußte ich ablehnen. Die Segelschiffahrt zu erlernen ist wirklich nicht fo leicht, Herr Redakteur!

Aber nun schütteln Sie den Ropf und können nicht begreifen, was zum Beispiel Kap Horn mit der Gründung der deutschen Flotte zu tun hat oder gar mit der "Blottade"! Ja, verstehen Sie denn nicht, daß ich mich nur mit der Sehnsucht nach Rap Horn, nach seinen Raptauben und Albatroffen, mit der Sehnfucht nach der Unendlichkeit des Ozeans an die Flotte wagen konnte? Ich habe in mir ja dasselbe erlebt, mas das deutsche Bolt im Jahre 1848 erlebte: aus der Sehnsucht nach der Freiheit des Meeres — "das Meer macht frei" fang Herwegh — entstand die Sehnsucht nach Seemacht! Sie sehen also, ich war auf dem richtigen Bege!

Und was wollen Sie? Da bin ich ja an den St. Pauli= Landungsbrücken; neben mir fteht ein hanfeat und lüftet ein tlein wenig den schwarzen, steifen hut, fo daß das dichte, weiße Haar einen Augenblick sichtbar wird. Denn er fagt gerade zu mir - "ein größeres Berdienft fennen wir hamburger nicht, als zu wissen, wir haben helfen durfen, den Glanz und die herrlichteit unserer ichonen Stadt zu vergrößern. Es mar mir vergonnt, faft 25 Jahre lang an meinem Boften zu wirken - er ist der Marinedirektor Fokkes. Er weist auf sein Lebenswert. Er, der ein Menschenalter König am hafen war als bescheidener Diener des Staates hamburg, half den hafen zu jener gewaltigen Größe zu gestalten, die er heute erreicht, und auf die jeder Deutsche stolz ift. Rein Fürst Europas, der hamburg besuchte, der ihm nicht die Hand gedrückt, den er nicht an Bord seiner "Hamburg" hatte. Aber davon erzählt er mir natürlich nichts. Das sind ja ganz selbstverständ= liche Dinge, die eben der Dienst mit sich bringt. Er erzählt mir von der Hamburger Flotte, zu deren Komitee auch sein Bater gehörte. Bon Deutschlands ersten: Kriegschiff erzählt er mir, dem hamburger Dreimafter "Deutschland", auf dem er als Knabe herumtletterte mit andern hamburger Jungen. Drüben lag er am Grasbroot, wo jest die Auswandererhallen sind. So grün waren die Ufer, und die hamburger lagen im Gras oder promenierten am Stintfang und waren ftolz auf ihre Flotte. Und weiter draußen, am Pinnasberg, lagen auch die Altonaer im Gras oder promenierten um den "Phönix" herum, jenes alte Segelschiff, das man auf Strand gezogen, um einen Pavillon daraus zu machen. In hellen Saufen standen fie da, die reichen Raptaine von Altona, und ließen fich auf dem großen Luban auch ein Rriegichiff bauen. War man weniger wie die Hamburger? Ein lüttes, nütliches Kanonenboot baute Herr Marbs für 10.000 Mart lübisch!

Ach, was höre ich alles! Da spricht ja Geschichte neben Noch sind die Schrecken des großen Brandes nicht vergessen. Da pochte die Revolution breift auch an Hammonias Mauern! Stumm und tot liegt hamburgs Flotte; aber draußen vor der Elbe treuzen "Gefion" und "Bellona". Die Lotfengaleote mit Lotfenkaptain Fottes an Bord (Fottes Ontel) ift von dem danischen

"Genser" in der Elbe aufgebracht und nach Kopenhagen geschleppt worden! Fottes Bater aber fährt mit seinem russischen Kaptainspatent unter russischer Flagge stolz an den Dänen vorbei! Nun, Herr Redakteur, wundern Sie sich noch, daß ich Interesse und Verständnis für die deutsche Flotte habe? Ich höre von den Schreden der blockierten Stadt, febe die hiftorischen Plage, sehe alle Plane; lese im Archiv nach, in den alten Zeitungen es ware doch ein Bunder, wenn ich die Stimmungen des Blodadejahres nicht voll erfaßt hätte! Denn der Marinedirektor krankte ja auch an der großen Sehnsucht! Auch er ift 25 Jahre lang Segelkaptain gewefen! Auch er war plöglich im Taifun; oder verschleppte mich nach Sydnen; zeigte mir das blühende Meer; beschrieb mir, wie unbeweglich, wie märchenhaft unbeweglich der 211: batros hoch über dem tiefblauen Meer schwebt — — und wurde still. Bis er plöglich wieder von Alt-hamburg fprach, von der eisernen Energie feiner Bürger. Ich glaube, es geschah aus ernfter Sorge, bag feine ftolze Baterstadt und ihre stolzen Bürger auch aut abschnitten in meinem Bert, daß er so geduldig, so unermudlich die sicher oft törichten Fragen der preußischen Autorin beantwortete.

Und ich glaube, allen, die von meiner Arbeit hörten, lag dieselbe Sorge am Herzen. Auch auf preußischem Gebiet. Es galt nur, den Schreiber oder den Bureauvorsteher zu überzeugen, daß ich weder Bleiftifte vertaufen, noch ein Konzert geben, noch dem Präsidenten oder dem Landrat gar ein Almosenbittgesuch personlich überreichen wollte, um überall freundliches Entgegenkommen zu finden. Nur zweimal mährend ber drei Jahre meines Suchens und Forschens tam ich in recht klägliche Lage: einmal, als ich von Wilhelmshaven bei 22 Grad Ralte Reifaus nahm, weil ich durch mein Interesse am alten hafen spionageverdächtig mar. Und einmal — das war noch schlimmer— als ich einen Mann der Wiffenschaft in seiner Bibliothet aufsuchte, um dort vorhandene alte Hafenplane, Flugschriften und Manuftripte einzusehen. Rie werde ich sein wachsendes Digtrauen vergessen, als ich versuchte, ihn von dem Ernst meiner Studien zu überzeugen, als ich schüchterne Bersuche machte, mich durch einige armselige Kenntnisse in günstiges Licht zu setzen. Ich glaube, seine funkelnden Brillengläser waren schuld, daß ich beklommen dachte — fragt er dich nun nach den salischen Kaisern in Reihen= folge, bist du verloren. Glüdlicherweise hat er nicht gefragt und ersparte mir baburch die greulichfte Blamage.

Wenn ich an die Jahre der Arbeit zurückente, weiß ich, daß der Gedante, die Geschichte der "Blodade" zu schreiben, zu den glücklichsten gehört, die ich je gehabt. Bie ift mir die Arbeit lieb geworden! Wie habe ich mich por dem Schluß des Romans wie por einem schrecklichen Abschied gefürchtet! Denn die Menschen, die ich geschaffen, waren alle lebendig geworden, so daß ich oft meinte, ich hielt ihre hande und konnte nicht von ihnen lassen. Ich sagte ihnen — lebt wohl, Ihr Lieben, lebt wohl! Ihr seid mir so viel gewesen, daß es ganz öde und leer in mir ift, weil ich nicht mehr mit Euch hoffe und liebe und leide. Lebt wohl, meine Freunde, die Ihr mich verstandet, wie ich Euch verftand. Wie liebten mir die Sonne und das Meer! Bie jauchzten wir der Freiheit zu! Bie fürchteten wir uns por den Schatten! Bann werde ich Erfat haben für Euch, da 3hr nun scheidet! Lebt wohl, meine Freunde! Lebt wohl!

Meta Schoepp.



Nachdrud verboten. .

Blockade.

Roman von

Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin

Die junge Baronin Löwengaard stedte ihren reizenden Kopf zum Bagenfenfter hinaus, um zu sehen, warum ber Bertehr plöglich ftodte. Rechts und links fab fie Bagen und Pferde und Menschen; ja, ein Meer von Menschen. Sie standen wie eine ungeheure Mauer; sie ftanden wie ein Ungeheuer, das Taufende von Röpfen hat; sie drängten sich zwischen Bagen und Pferde; sie tletterten an Laternenpfählen empor, hodten auf Bagendachern, fagen auf den Bäumen, die ihr erftes Grun eben angelegt - und redten die Sälfe. Fragten, riefen, lachten - die junge Baronin hatte gern gewußt, um was es sich handelte — aber sie verstand kein Dänisch. Es war der große Fehler ihrer Erziehung, sagte ihr Mann, bag fie nicht Danisch gelernt hatte. Gerade neben ihrem Bagen ftand ein langer Sergeant von der Garde. Sein roter Rock leuchtete in der Sonne wie roter Mohn, feine munteren Blide glitten über Menschen, Pferde und Wagen, hafteten fröhlich auf Schloß Christiansborg, ruhten lächelnd auf dem reizenden Gesicht der jungen Baronin Löwengaard, das ihm zugewandt war. Ihre rehbraunen Augen, in denen die Lichter sich spiegelten, die das locige Blondhaar aufflammen mach= ten, sahen unter dem großen Trauerhut bittend zu ihm auf; der rote, kleine Mund lächelte, die feinbehand: schuhte Hand winkte ihm —

"Barum kann ich nicht weiterfahren?" fragte sie französisch, denn ihr Mann hatte ihr streng verboten, Deutsch zu sprechen.

Der Sergeant sah sie zärtlich an, zuckte die Achseln — er verstand sie nicht. Aber aus der Menge, die sich um ihren Wagen drängte, rief ihr ein Student die Antwort zu: "König Frederik kommt!"

Sie hätte gern den König gesehen. Aber sie hatte teine Zeit. Ihre Schwiegermutter, die alte Baronin, erwartete sie in ihrem Palais in der Bredgade. Wieswiel Mühe es ihrem Manne getostet hatte, diese Begegnung endlich herbeizusühren! Zwei Stunden hatte sie zu ihrer Toilette gebraucht, um ja mit ihrem ganzen Liebreiz auf die alte Dame wirken zu können. Sie durste nicht unpünktlich sein!

"Das ist ja schrecklich", sagte sie zu dem Sergeanten, der doch kein Französisch verstand. "Wie soll ich denn hier fortkommen? Die Baronin af Löwengaard wartet doch auf mich!"

Den Namen kannte der Sergeant. Jeder Bürger in Kopenhagen kannte die Löwengaards. Fast mit Ehrsurcht ließ er den Namen in sich nachklingen. Er fragte den Rutscher, der in seiner schweselgelben Livree hochmütig auf dem Bock thronte und verächtlich auf die

9) Die Formel "Copyright by ..." wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Bereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staats-prache ist, sehen, so würde uns der ameritanische Urheberichus versagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Digitized by Google

sich stauende Menschenmenge herabsah. Ja, die Baronin war auf dem Beg zur Bredgade. Um zwölf Uhr sollte sie im Pasais sein. Wie sollte er denn das ermöglichen? Seit zehn Minuten suhr er im Schritt. Er hatte Mühe, die Pferde zu halten. Wann wird der König kommen? In einer Stunde? Oder in zwei? So lange muß man nun warten!

Der Sergeant drehte den tecken Schnurrbart, sah noch einmal nach dem Schloß hin und schielte auf die junge Dame, deren Augen so bittend auf ihm ruhten. Sie schien die Uberzeugung zu haben, daß dieser große, stattliche Mensch wohl die Macht hätte, ihr zu helfen. Das schmeichelte seiner Eitelkeit. Er rief dem Rutscher etwas zu, beugte sich höflich zu bem angstvollen Gesicht= chen herab, lächelte ermutigend, legte bie hand an bie Müke und schob sich langfam zu den Pferden hin, mährend er mit dem rechten Ellbogen die Leute von sich abdrängte. Die junge Baronin aber mar beruhigt. Sette sich wieder bequem im Polster zurecht und sah vergnügt, wie die Leute plöglich schreiend und schimpfend zurudwichen. Wie ein Rnäuel brudten fie fich zusammen, hatten so große Ungft vor den Pferdehufen, nahmen sich so in acht, daß die hohen Räder sie nicht streiften. Frauen sahen zornig durch das herabgelassene Kenfter, schrien ihr Worte zu, die sie nicht verftanb. Männer mandten fich mutend gegen ben Sergeanten, der die Pferde langfam vormarts führte, drohten dem Kutscher, der wie ein Sonnengott hoch über der Menge in seinem gelben Rock thronte, saben empört in den Bagen — und lächelten, als fie plöglich in der reizenden Baronin lächelndes Gesicht blickten. Auf einmal waren sie selber dem Sergeanten behilflich, für ben großen Bagen Plat zu schaffen. Bas fie doch für Ravaliere find, die Dänen!

Bon den Türmen schlug es zwölf. "Maman" wird gewiß am Frühltuckstisch sigen und mit der Lorgnette por den Augen nach der Tür sehen. "Maman" ist die erste Dame ber alten Königin gewesen und ift ihre Freundin geblieben nach König Christians Tod. "Maman" gehört zu ben stolzesten Aristokratinnen Ropenhagens und hat es als einen ungeheuren Schimpf angesehen, als ihr Sohn sich mit einer Preußin verhei= ratete. "Maman" wird Agel diesen Schritt niemals verzeihen; nur foll bie Belt von einem Bruch zwischen Mutter und Sohn nichts wissen. "Maman" wird tun, als sei ihre arme Schwiegertochter schuld an der Erhebung in Schleswig-Holstein, wie das Arel ja auch ichon anzunehmen schien, und wird ihr eine lange Rede halten. "Stolz und gerecht sind die Dänen — aber am ftolzesten und gerechtesten die Löwengaards" — wenn Axel seiner Mutter wirklich so ähnlich war, wie es hieß, wird er wohl auch in seinen Reden ihr ähnlich sein.

Sie seufzte - und lächelte bem Gergeanten freund:

Original from

lich zu, der mit der Hand an der Müge sich leicht gegen sie verbeugte.

"Mange Tak", fagte fie und errötete vor Bergnügen über fich felbft.

Die Pferde griffen aus — donnernd ratterte die schwankende Autsche über das holperige Pflaster dahin. In wenigen Minuten mußte sie im Palais Löwengaard sein.

Und da erschraf fie. Das schöne Gesicht mar gang weiß geworden. So große Angst hatte sie vor ihres Mannes Mutter. Bas follte fie ihr fagen? Sollte sie überhaupt etwas fagen? Sie wollte einen hoftnicks machen, wie Tante ihn mit ihr eingeübt, falls sie bei hofe vorgestellt würde. Sie wollte an ihren Obeim denken, den klugen Baron Bendemuth, der, das Glas vor den Augen, den Abungen interessiert zugesehen. "So vieles hängt von Außerlichkeiten ab," fagte ber Dheim, "das andere überlasse ruhig Gott — —" aber sie wußte, daß fie vor der alten Dame kalten Augen alle guten Ratschläge vergessen wurde. 3a. die kalten Augen verfolgten sie geradezu, denn es gab tein Zimmer in der Billa am Strandvepen, das nicht ein Bild von "Maman" schmuckte. Deutlich sah sie ben langen, hageren Ropf, der in seiner Form an einen Pferdetopf erinnerte, sah den Hals, um den sich die berühmten Löwengaardichen Perlenschmure schlangen; sah die Bracht ihres Hoftleides - ach, fie verftand wohl, wie die ftolze Danin darunter litt, daß ihr einziger Sohn ein armes, preußisches Edelfräulein heimgeführt!

Aber leide ich vielleicht nicht? dachte sie seufzend. Da fuhr der Wagen in das weit geöffnete Tor ein.

Ein Bedienter in gelbem Frack hob sie heraus und ging ihr mit langen, würdevollen Schritten voran. Sie solgte trippelnd. Mit den kleinen Füßen konnte sie gar nicht anders gehen. Aber die schwarze Seide ihres Trauerkleides rauschte, und der lange Schleier umhüllte sie wie eine Wolke; seitdem sie in Kopenhagen war, mußte sie um König Christian trauern.

Sie zitterte vor Erregung. Bor ihren Augen sentten sich Rebel. Sie sah nichts von dem stolzen Bestidül, michts von Marmor und Säulen, und als ein mächtiger Bandspiegel ihr Bild zurückwarf, erkannte sie sich nicht in dem entzückenden Geschöpf, dessen Lippen so rot waren. Ihr wild hämmerndes Herz nahm ihr fast den Atem. Mechanisch sast solgte sie dem Mann die steinerne Treppe hinauf, deren rote Läuser die Schritte unhördar machten. Sie wandte den Blick nicht von seinen kräftigen Baden und den schwarzen Samthosen. Nur, als er eine Tür vor ihr öffnete, sah sie auf und wunderte sich, daß er noch einen Haarbeutel trug. In deutscher Sprache bat er sie zu warten. Alle Diener der Löwengaards waren Holsteiner.

Da stand sie nun allein in dem riesigen Bruntsaal, dessen Bände kostbare Gobelins zierten, von denen Dänemarks skolze Staatsmänner skolz und verächtlich auf sie herabsahen, als empfänden sie, daß die kleine Baroneß Bendemuth ein Fremdling hier war und ein Eindringling; daß sie ihre begehrlichen Hände nach einem Gut ausgestreckt, das ihr nimmermehr zukam. Sie hatte davon geträumt, in einem Schloß zu leben, dessen weite

hallen mit allem Schönen gefüllt waren, um fie zu erfreuen; beffen Diener nur lebten, um ihre Buniche gu erfüllen. Aber jest hätte sie nicht gewagt, sich auch nur auf einen der kostbaren Sessel zu setzen, deren gelbe Seide, deren geschnittes Ebenholz so gar nicht zu der Dame in tiefer Trauer zu passen schienen. Sie hätte sich so gern in einem Spiegel gesehen; sie mar auf einmal überzeugt, daß sie abscheulich aussah; vielleicht saß der hut schief. "Ma tante" sagte, ein schiefer hut genüge manchmal, um eine Frau lächerlich zu machen. Aber vor lauter Buften und toftbaren Bafen, vor Balmen und Ziermöbeln konnte fie keinen Spiegel feben. Auf bem Marmortamin ftand eine hohe Bendule, auf ber ein goldener Schäfer seine goldene Schäferin schaukelt. Ebiths Augen folgten bem zierlichen Ding, konnten sich gar nicht davon trennen, aber den Bendelschlag hörte fie nicht vor ihres Herzens hämmern. Und dabei waren ihre Finger eisfalt, und nur einen Gedanken hatte sie . . . ich will doch teinen hoftnicks machen, das andere überlaffe ich Gott.

"Bitte", fagte ber Diener.

Sie unterdrückte einen Schrei, so erschraf sie. Wie ein Riese stand er an der Tür, die hinter seidenen Stoffen sast verborgen war. Aber nun besann sie sich auf sich selbst; sie selbst war ja nun eine Löwengaard, und eines Lages würde sie hier die Herrin sein. Sie machte einen schwachen Bersuch, stosz und majestätisch aufzutreten, und stand doch in größter Berwirrung in einem hohen Raum, der mit dunksem Samt ausgeschlagen war. Sie sah nichts darin als die schimmernde Marmorbüste der Rönigin. Gedämpst klangen erregte Worte herüber. Einmal zorniges Lachen. Und als die Tür sich öffnete, ertönte allgemeines Stimmengewirr.

"Bie spät Sie tommen", sagte ihre Schwiegermutter. Sie sprach Französisch. Ihre Stimme war tief und ruhig, verriet keinen Tabel, kein Bedauern, nur äußerste Gleichzülltigkeit. Ein einziger Blick zeigte Edith, daß die Bilder in der Villa nicht gelogen hatten; unter den kalten, musternden Augen versor sie den letzten Rest ihres Selbstewußtseins.

Sie machte ihren tiefsten Knicks; sie küßte die dargebotene Hand, sie sagte verwirrt, "der König — und die Menschen — der Umweg nach Christiansborg" — aber ihr keder Mut, der in ihrer Familie saste berüchtigt war, war dahin. Mit ihren siedzehn Jahren hatte sie noch nicht gelernt, Haltung zu bewahren. Sie kämpste mit Tränen.

Die Staatsrätin aber dachte — für dieses Kind also habe ich meinen Sohn zum Mann erzogen. Die ersten Familien des Königreichs hätten es als eine Gunst angesehen, zu den Löwengaards in Beziehung zu treten. Er aber muß sich von einem Mädchen sangen lassen, das nichts hat, dessen Preußentum man taum noch verheimslichen tann! In einer Zeit, die schroffer wie jemals die standinavischen Bestrebungen im Gegensatz zum Germanismus betonte, heiratet ein Löwengaard diese Aussländerin um ihrer schönen Augen willen, ohne die mütterliche Einwilligung! Ohne jeden Familienrat! Ein Fräulein Habenichts machte er zur Trägerin einer der stolzesten Namen Dänemarks — aber laut sagte sie:

Digitized by Google

"Mein Sohn wünscht, daß ich Sie vor meiner Ubreise nach Fünen empfinge — —"

Benigstens füßt sie mich nicht, dachte Edith, und fühlte fich fast erleichtert. Sie zitterte, wenn ihr Mann sie tußte. Aber wenn seine Mutter sie gefüßt hätte, ware es ihr wohl noch schrecklicher gewesen.

"Es scheint ihm von Wichtigkeit, daß Sie mit der Geschichte unserer Familie vertraut werden. Ich reise morgen; Ihren Besuchen im Balais steht nichts im Wege."

Das ist deutlich, dachte Edith. Und hätte am liebsten versichert, daß ihr die Familiengeschichte der Löwensgaards ganz und gar gleichgültig sei. Aber zehn Jahre war sie im Hause ihres Oheims geduldet gewesen. Da hatte sie gelernt, ihre Gedanken für sich zu behalten. Sie knickste zum zweitenmal. Es sah aus, als breche sie in der Mitte plötzlich zusammen. Ihr seidenes Kleid bauschte sich rings um sie wie eine Woge.

"Es dürfte von Interesse für Sie sein, einige Freunde unseres Hauses kennen zu sernen", sagte die Staatstätin, und Edith hörte deutlich das Widerstreben, mit dem sie diese Worte aussprach. "Ich darf wohl von Ihrem Laktgefühl annehmen, daß Sie jedes Thema vermeiden, das Bezug auf die gespannte politische Lage hat. Mein Sohn erwähnte die nahen Beziehungen, die Baron Wendemuth zum preußischen Hof unterhält. Es liegt nicht im Interresse Ihrer jezigen Familie, daß man in Kopenhagen davon unterrichtet ist."

Das sollte "ma tante" wissen, dachte Edith empört, und das Blut stieg slammend in ihre Schläsen. Sie ballte heimlich die kleinen Fäuste. Aber was hätte sie sagen sollen, Axel war neulich sehr unliebenswürdig geworden, als sie den König von Preußen verteidigte. Man betrachtete ihn eben hier von einem andern Standpunkt als in Berlin.

"Bitte," sagte die Staatsrätin, und öffnete die Tür zum kleinen Speisesaal, hinter der zorniges Lachen laut aus dem allgemeinen Stimmengewirr sich abhob.

Edith fühlte, daß die herren und Damen nur aus Söflichkeit gegen die Birtin ein Gefprach unterbrachen, das sie wichtiger deuchte, als die Bekanntschaft der kleinen Baronin Löwengaard. Und doch lächelte fie ihr verbindlichftes Lächeln und entfaltete bei ihrer Berbeugung ihren gangen Liebreig: es galt ja Gnade zu finden vor Danemarks ftolzestem Adel; es galt, Arels unüberlegte Beirat in den Augen der Freunde und Bermandten zu recht= fertigen, menigstens hatte Arel das so gesagt, und Edith glaubte es. Die Freunde der Löwengaards gehörten zu den pornehmsten Familien der Aristofratie, die sich emport vom hofleben zurudgezogen, als der Konig die Buhmacherin und Tänzerin Rasmussen zur Gräfin Danner erhoben und sich mit ihr zur linken hand hatte trauen lassen. Übrigens schienen ihr die Damen in wallenden Trauergewändern — man trauerte um den verstorbenen Rönig - und die ordenschillernden Herren nicht fremd. Sie verhielten sich genau fo wie die Damen und herren, die fie bei "ma tante" gu feben gewohnt mar. Sie hatten dasselbe Lächeln, dieselben Bemegungen, dieselben liebensmurdigen Borte - "ma tante" fagte, die französische Sprache ift die Zauberin, die aus Bertretern aller Nationen eine Familie macht.

Die Staatsrätin schien wirklich beruhigt, daß Ediths Erscheinen die lebhafte Unterhaltung nur flüchtig unterbrach. Die Erregung über die neueften Ereigniffe in Riel und Berlin siegte selbst über eine gesellschaftliche Sensation, wie sie die Löwengaardsche Liebesheirat nun einmal war. Die herren schienen Gile zu haben, Edith vorgestellt zu werden, um nur schnell ein unterbrochenes Gefpräch wieder aufnehmen zu tonnen, die Damen begludwünschten die Staatsratin, tuften Edith und plauderten in der nächsten Minute schon wieder über die Berüchte, die die Stadt durchschwirrten. Sie nippten dabei von lugem Bein, den die Diener fervierten, tnabberten füße Ruchen und verbreiteten einen Duft von Bohlgerüchen um fich. Ebith vergaß ihre Angft. Sie unterhielt sich mit einer jungen Dame vor einem der mächtigen Bogenfenster und freute sich, daß sie etwas von Thorwaldsen wußte und von Holger Danske, und die junge Dame freute sich auch.

Die Wogen der Erregung um sie her schlugen höher und höher. Kein Haus, teine Familie gab es in Kopenhagen, wo man sich nicht in Berwünschungen, in Hohn und Spott über die Kartosseldinen auf dem deutschen Festland erging und immer hestiger die Aussührung des Programms der Jungdänen verlangte, den Unabhängigteitsbestrebungen der Kieler Prosessoren durch Intorporierung der Herzogtümer endlich ein Ende zu machen. Diesen leidenschaftlichen Forderungen war der mißlungene Staatsstreich des verstorbenen Königs vorausgegangen.

Denn durch die kinderlose Ehe des Kronprinzen von Dänemark ersosch der oldenburgische Mannesstamm in den Herzogkümern und machte den Augustenburger Herzog allein erbberechtigt. Ehristian hielt es daher sür seine landesväterliche Pflicht, durch alte Akten und Dotumente in einem offenen Brief seinen geliebten Untertanen in Schleswig klarzumachen, daß das dänische Königsgeseh auch in Schleswig in voller Kraft und Gültigkeit bestehe. Die gleiche Sicherheit ließ sich sür Holstein nicht sesstellen, doch gab er die allergnädigste Bersicherung, daß er unablässig darauf sinnen werde, die vorhandenen Hindernisse zu beseitigen, um auch dies Herzogkum ungekeilt von Schleswig mit anderen Landesteilen unter seinem Zepter zu vereinigen.

Aber die Holfteiner waren anderer Meinung. Beriefen sich auf ihre vierhundertjährige Gerechtsame, beriefen sich auf Christians I. Schwur vor der schleswigholsteinischen Ritterschaft zu Ripen, 6. März 1460. "By sauen, dat Sleswigt un Holsten blieven ewich tosamende ungedelt", und zwar galt er nicht als König von Dänemart, sondern nur als ein Herr dieser Lande. Reine gnädigen Versicherungen wollten die Holsteiner, sondern ihr Recht.

Am 20. Januar 1848 starb Christian. Es war ihm nicht gelungen, den beabsichtigten Staatsstreich auszussühren. Sein Nachsolger Frederik, der die Gräfin Danner, geborene Rasmussen, zu seiner morganatischen Gemahlin machte und dadurch alle Hossnung auf legitime Erbsolge zerstörte, sah sich genötigt, wenn er seinen Thron behalten wollte, dem leidenschaftlichen Drängen der jungdänischen Partei, Schleswig-Holstein zu inkorpoder jungdänischen Partei, Schleswig-Holstein zu inkorpoder



rieren, nachzugeben. Diese königliche Proklamation wurde am 23. März bekannt. Als Antwort darauf wurde am 24. in Kiel unter Glodengesäut vom Balkon des Rathauses herab durch Beseler die Thronsentsehung des dänischen Königherzogs und die Bildung einer provisorischen Regierung mitgeteilt, die so lange die Rechte des Landesherrn vertreten sollte, die er seine augenblicklichen Ratgeber entsassen habe, durch die er zu der seindlichen Haltung gegen die Herzogtümer gezwungen war. Die Nordmarken sollten kein Raub der Dänen werden. Die deutschen Herzogtümer, deren Prästendent der Augustenburger war, wußten und sühsten sich als Bundesstaaten eins mit dem deutschen Batersland.

Und wie im ganzen Deutschen Reich die schwarzrot: goldenen Farben verkundeten, daß endlich ein einiges Deutschland geschaffen war, daß der Traum der Batrioten in Erfüllung gegangen mar, daß in Rraft und herrlichkeit Germania sich erhoben, fo mar es nun auch in Riel. Bon allen häufern wehten schwarzrotgoldene Fahnen, jeder Bürger, jeder Student trug die deutsche Rokarde. Die Soldaten, die Jäger und die Turner trugen fie, die ichon in den nächften Tagen Rendsburg, Schleswig und Glückstadt im Auftrag der provisorischen Regierung befetten. Im ganzen Lande herrichte flam: mende Begeifterung bei der Runde von der Erhebung. ilberall fah man flinke Boten auf schnellen Pferden, die die Nachricht weiter trugen von Stadt zu Stadt, von Land zu Land. Freikorps bildeten sich, wohin man hörte, fang man das holftenlied "Schleswig-holftein, meerumschlungen". In der Nationalversammlung zu Frankfurt aber schien man über den Elbherzogtümern die Wirrnisse des deutschen Staates, der nun ein Bundesftaat geworden, zu vergessen. Preußen murde beauf: tragt, mit eigenen und den Bundestruppen für die Unabhängikeit der Nordmarken einzutreten. Die schles: wig-holfteinische Frage war eine beutsche geworden.

Die beiden jungen Damen por dem riefigen Bogenfenfter sprachen nicht mehr von Thorwaldsen und Holger Danste. Eifrig lauschten sie der allgemeinen Unterhaltung, und Ebith murbe weiß vor Schred, als fie immer wieder leidenschaftliche Bornrufe gegen den Rönig von Breugen ausstoßen hörte. Sie begriff nicht, warum er eines Bentils für die But feiner Garden bedurfte. Barum durch den blutigen 18. Märg die Garde Ruhm und Blut brauchte, um wieder ftolg auf ihre Abler zu fein. Sie begriff auch nicht, warum ein alter Rammerherr die englische Freundschaft so außerordentlich hervorhob. Axel hatte ihr doch erzählt, wie die Engländer vor vierzig Jahren die ftarte banische Flotte mit englischen Ranonen im hafen von Ropenhagen in Brand ichoffen, weil Lord Balmerfton, der damals Lord der Admiralität mar, fagte, es fei tein Segen und tein Borteil für England, wenn Danemart eine ftarte Marine befäße. Bie tonnte derfelbe Lord Palmerfton nun plöglich innige Freundichaft für Dänemart empfinden?

"Fürchten Sie sich doch nicht", sagte die junge Dame lachend zu Edith, als sie ihre Angst bemerkte. Aber wie sollte sie sich denn nicht fürchten? Kalt und feind- lich ruhten die Augen der alten Baronin Löwengaard

auf ihr. Dicht vor ihr aber besprachen zwei Hauptleute von der Garde den Kriegsplan: sobald Preußen seine Truppen marschieren läßt, verlassen dänische Korvetten den Hasen. Dänische Kriegsschiffe werden ganz Deutschland blockieren von Pillau dis zum Jadebusen! Kein deutsches Schiff in deutsche Häfen! Keins heraus! Der Sund wird gesperrt! Sie sollen Dänemark kennen lernen! Zwei Millionen gegen vierzig!

Die Staatsrätin sah, daß Edith mit Tränen kämpfte; daß es die höchste Zeit war, sie zu entfernen, um einer Szene vorzubeugen. Sie neigte sich leicht zu ihr hin, reichte ihr die Fingerspißen und versuchte zu lächeln — "gehen Sie nur, mein Kind! Wenn der Gatte wartet, dursen wir nicht empfindlich sein."

Edith nahm Abschied, als brenne der Boden, auf dem sie stand. Sie machte den tiesen Knicks, den "ma tante" ihr einstudiert, und der das Entzücken der Gesellschaft hervorries. Alle waren bezaubert von ihrer Anmut und lächelten über die Berliebtheit der kleinen Frau, die so dringend zu ihrem Gatten wollte. "Ich hätte nie gedacht, daß man solche Eile haben könnte, in Arel Löwengaards Arme zu kommen!" sagte die boshaste Rosenkrantz leise zu dem schönen Ahleseldt.

Bitternd faß Ebith in der großen Rutsche, die zu Rongs Antorf hindonnerte; ihr Herz war voll Angft und Schrecken über das, mas fie gehört, voll Groll und haß gegen Danemarts ftolzefte und gerechtefte Barone, deren Ramen sie auch trug, vor allem aber gegen diese stolze Frau, die ihr gezeigt, mit welchem Widerwillen, mit welcher Berachtung man sie in der Familie aufnahm. Und das mußte fie fich alles ruhig gefallen laffen! Mußte schweigend mitanhören, was man über den Breugentonig fagte! Sie hatte geftern ihren Mann gefragt, wie Danemart die holfteinische Frage wohl lofen murde; und er hatte den langen, schmalen Ropf mit den bunnen, blonden haaren an den Schläfen fo heftig von dem Buch, in dem er eifrig las, erhoben. "Die holftengrafen haben feit Jahrhunderten versucht, fich von der banischen Krone zu lösen, und immer haben fie fich por bem Danenschwert beugen muffen. Sie können ficher fein: auch diesmal wird der Dänenfuß auf tropige Holftennaden fich ftemmen; werben tonigliche Danen ben Deutschen den Weg weisen — —"

Lieber Gott, wenn das Azel sagte, was werden dann erst die andern tun! Sie seufzte und faltete die Hände und sah auf die kolossale bleierne Reiterstatue Christians des Fünsten, die so mächtig und wuchtig auf dem königlichen Plat sich erhob. Der war auch ein Däne, vor dem man zittern mußte! Da blieb der Bagen wieder stehen; Soldaten kamen vorbei, sachend und singend; einige sahen neugierig in den Bagen, warsen Rußhände hinein; andere winkten ihr mit der Hand zu. Größere und kleinere Gruppen lachender, fröhlicher Burschen solgten — solgten dem Danebrog, den ein krästiger, blonder Däne jubelnd vor ihnen hertrug. Und plöglich war sie wieder mitten in einem Bolkshausen.

Denn auf einmal schob und drängte alles nach Charlottenborg zu. Ungeheures Geschrei erschütterte die Luft, hüte wurden geschwenkt, Tücher wehten! Edith sah hoch über den Leuten die roten Rücken der Hossalaien seuch-



ten, die bewegungssos auf dem hinteren Brett der königlichen Staatskutsche standen. Sie sah Spikenreiter und den majestätischen Autscher — sie sah Menschen, Tausende von Menschen, die Kong Frederik begeistert zujubelten. Wenschen sah sie, die gleichzeitig lachten und weinten, und tausendstimmig brauste der Ruf durch die Lüste: "Hurrä, gammel Danmark! Länge seve gammel Danmark!"

Nur schrittweise konnte die Staatskutsche vorwärts kommen. Deswegen konnten die Nächststehenden des Königs verlebtes, schwammiges Gesicht deutlich erkennen; konnten die Freude auf seinem Gesicht lesen, mit der er nach allen Seiten grüßte und winkte. Er hatte vergessen, daß dieser begeisterte Hause anderthalb Wochen früher, um seinen Willen zu erzwingen, sein Palais stürmen wollte. Die Menge aber stimmte plößlich die Hymne an, die start und gewaltig, ein Erbe aus Dänemarks größter Zeit, Dänenstolz und Dänenkrast verherrlicht. Wie ein Choral brauste sie zum Himmel:

Kong Christian stod ved hojen Mast In rog og damp.

Der König entblößte sein Haupt. Barhäuptig suhr durch die schluchzende, leidenschaftlich erregte, von der Gewalt des Liedes zur Ekstase aufgepeitschte Menge, die wie eine ungeheure Woge dem Wagen nachdrängte. Bewegungslos und majestätisch aber sahen die Lakaien von ihren hohen Pläken auf den Pöbel herab.

Edith erreichte ihr haus am Strandvegen blag und erregt. Und blag und gitternd ftieg fie die wenigen Stufen hinauf, die zu ben großen Raumen führten, in denen sie seit drei Monaten als Herrin waltete. 3hr Herz war so voll von allem, was fie erlebt und gesehen, daß fie nicht die Zeit erwarten tonnte, mit Urel darüber zu sprechen. Natürlich würde er alles anders ansehen und beurteilen wie sie; und sicherlich mar ihm die triegerische Bewegung in der Stadt auch sympathischer als ihr, der Ausländerin. Aber er follte fagen, was er wollte, er war doch ein Mensch, der Anteil an ihren Gefühlen nehmen mußte! 3hr Mann mar er, bem fie ihre Herzensangst anvertrauen konnte! Mit einem trockenen Schluchzen in ber Rehle ließ fie fich hut und Mantel abnehmen, ließ sich gar nicht die Zeit, die Locken aus der Stirn zu streichen, wollte nur ichnell hinüber in die Bibliothet — aber der Baron mar ausgefahren, meldete der Diener, der ihr auf filbernem Teller eine Rarte prafentierte: Dietrich Wendemuth, las fie. Und fast hatte fie, wie früher, einen Jubelruf ausgestoßen. Aber da fah sie die schwefelgelbe Livree der Löwengaardschen Diener und tam zur Besinnung; fie wollte fragen - mo ift er? Aber fie zitterte und brach plöglich in Tränen aus.

Auf einmal meinte sie, alles sei ein böser Traum: Axel und die Löwengaards, Kong Frederit und "Maman". Auf einmal war sie ganz sicher, daß Wahnbilder sie geschreckt und genarrt hatten, und daß nun alles wieder werden müsse wie früher. Daß sie jetzt nur unter einem Bann stand, der schuld war, daß sie Dietz artig und steif gegenüber saß und nur verstohlen sein schmales, gebräuntes Gesicht betrachtete, das sie aus dem Gedächtnis so oft gezeichnet, wenn die Sehnsucht sie übermannt

hatte. Sie war neugierig, ob er dieselbe Empfindung hegte. Und es wunderte sie, daß auch er so gerade und korrekt vor ihr saß. Der graue Zylinder stand auf dem Tisch, der tadellos gearbeitete schwarze Frack mit dem hohen Kragen und den breiten Klappen, helle Beinkleider und weinrote Weste sahen seierlich und zeremoniell aus, und als er sich so höslich nach ihrem Besinden erkundigte, hätte sie gelacht — wenn ihr nicht Tränen in die Augen gestiegen wären.

Er erzählte, daß er in geheimer Mission nach Ropenhagen gefommen fei, verschwieg aber, wieviel Bitten und Fürsprachen es gekostet, bis der Legationsrat von Bildenbruch ihm gestattet hatte, ihn auf der Reise nach Conderburg zu begleiten, verschwieg vor allem, daß er von dort ohne Erlaubnis nach Ropenhagen weitergereist fei. Wildenbruch mar in außerordentlicher Miffion des Rönigs von Preußen den Truppen vorausgeschickt worben, um den Danenkönig und die danische Regierung aufzuklären, daß Breugen fich der Aufforderung feitens des Deutschen Bundes, wegen der Herzogtumer zu intervenieren, unmöglich entziehen konnte, daß ihm aber alles daran gelegen mar, die freundschaftlichen Beziehungen Ropenhagener Hof aufrechtzuerhalten. Note, die wohl durch Lord Palmerfton den Weg in die Öffentlichkeit gefunden, bewies, daß auch der Preußenfönig von dem rein revolutionären Charafter der schleswig-holfteinischen Bewegung überzeugt mar. Die Danen aber forgten bafür, daß die neutralen Rabinette ihre höhnische Ablehnung aller Bermittlungsversuche erfuhren.

"In geheimer Miffion find Sie hier?" sagte Edith entzuckt. "An den König?"

Dietrich murde verlegen und suchte nach einem Mus-

"Richt gerade an den König — Sie wissen ja, über geheime Missionen darf man nicht sprechen."

Natürlich wußte sie das und fragte vergnügt: "Und doch tommen Sie zuerst zu mir?"

Er wurde noch verlegener. "Das ist doch selbstwerständlich!"

Ja, das war eigentlich selbstverständlich. Sie legte die Handslächen aneinander. Wie sie sich zusammennehmen mußte, um so fremd und gleichgültig dazusigen! Was er wohl dachte? Er dachte gewiß, wie glücklich sie hier war! Der Oheim würde es ihm wohl erzählt haben. Und "ma tante" hatte sicherlich gesagt — Gottes Wege sind unersorschlich.

"Erzählen Sie mir vom Rosenschlößchen!" bat fie. Die großen Augen starrten ihn fast angstvoll an; die roten Lippen bebten.

Er griff nach dem Inlinder und stellte ihn wieder hin. "Ich war im Rosenschößchen," sagte er, "als ich von Paris kam. Sie waren eben abgereist. Alles lag im Schnee. Schrecklich still war alles. Ich dachte, ein Leichentuch ist der Schnee. Ich ritt unter den Buchen, wo wir so oft ritten. Alles war still und tot. Um den See bin ich geritten, an dem Sie so gern saßen — es war ein schrecklicher Tag."

Sie bewegte sich nicht. Da schwieg auch er, sah ftumm zu Boben, verfolgte mit ben Augen die feinen



Seite 748. Rummer 21.

Linien des dunklen Teppichs. Bon den Wänden grüßte tote Weisheit aus alten Folianten, und aus schwarzem Rahmen über dem aus Backteinen gebauten Kamin sah das kluge Gesicht des Ministers Löwengaard hinab, der des großen Christian Freund gewesen. Die beiden jungen Menschen aber dachten an die köstliche Zeit, da die Buchen grün waren und auf dem See weiße Wasserslissen traumhaft ihre Kelche im Mondlicht badeten.

"Nun kommt der Frühling," sagte Edith und preste die Handslächen so fest gegeneinander, daß die Ringe sich streiften. Wollte wohl damit sagen, daß die Buchen nicht immer unter einem Leichentuch schlummern.

"Aber Sie find fort, Edith!"

Und nun sahen sie sich an — und jedes sah in ein weißes, angstvolles Gesicht, in ein geliebtes, zuckendes, junges Gesicht, das von dem in Leder geschnitzten Löwenzgaardschen Wappen der alten Stühle scharf sich abhob. Zwischen ihnen stand der breite, auf Löwenfüßen ruhende Eichentisch, auf dem alte Kupserstiche ausgestreitet lagen.

"Niemand hatte mir etwas davon gesagt", meinte Dietz und sah an ihr vorbei. "Onkel Wendemuth war mit "ma tante" und Marianne zu Besuch bei Mama, als ich kam. Es war Weihnachtsabend. Der Onkel war so froh. Er sagte — sie hat ein märchenhastes Glück gesunden. Und "ma tante" weinte vor Freude. Sie wollten mich nicht fortlassen. Marianne hatte ein Geschenk für mich. Sie sagte: Wissen Sie, daß Edith vor acht Tagen Hochzeit hatte?".

Edith prefte die Lippen aufeinander. Nun ist der Weg frei für Marianne, dachte fie.

"Ich konnte nicht sprechen", suhr Dietz fort. "Ich weiß auch nicht, wie der Abend vergangen ist. Der Ontel hielt Abendandacht. Er las die Geburt Christi vor. Und nach dem Choral betete er. Er sagte — wir wollen ihm auch danken, daß er unserer lieben Edith ein so unermeßliches Glück beschert. Sie war nackt und bloß wie das Christustind. Aber nun ist sie eine Fürstin in dieser Welt. Du darst ihr nicht böse sein, sagte er zu mir. Sie hat zugegriffen, als sich das Glück ihr bot."

Edith fah ihn ftarr an. Totenblag mar fie.

"Zwei Monate war ich frank vor Schmerz und Jorn. Ich haßte Sie, Edith. Da erzählte mir der Gärtner von einem schrecklichen Auftritt zwischen Ihnen und dem Onkel und daß er — daß er —" er stocke; die heisere Stimme versagte — "daß er nachts schleunigst nach dem Wundarzt geschickt wurde, der Ihnen den Puls verbinden mußte. Mein Gott, Edith, und ich konnte Ihnen nicht helsen!"

Nein. Niemand hatte helfen können.

"Seitdem habe ich keine Ruhe gehabt. Ich mußte einen Weg finden, um Sie zu sprechen. Deshalb bin ich hier. Ich mußte Sie um Verzeihung bitten, Edith, daß ich glauben konnte — und ich möchte wissen — und nun beugte er sich vor, und die dunklen Augen verrieten seiner Seele Qual— "ich möchte wissen — nur den einen Gedanken habe ich seit Wochen — ob Sie glücklich sind, muß ich wissen!" —

Totenstille herrschte. Eine ewig lange Minute, in der sie sich ansahen, als wollte eins des andern Leben trinken.

Wie im Fieber gitterte Edith. Ob sie glücklich war, wollte er wissen! Deshalb war er gekommen!

Draugen fuhr ein Bagen vor. Urel fam. Seine Schritte murden auf dem Sand hörbar. Seine hohe, schrille Stimme fragte nach ihr. — Mein Gott, ob fie glücklich war? Morgens und abends hatte "ma tante" gesagt, mußte fie Gott für ihr großes Glud danken! Und in ihren Briefen an "ma tante" erzählte sie auch nur von ihrem Glück: von Ausfahrten und Empfängen, von Kleibern und einem Bobelpelg, von den Dienern in ichmefelgelber Livree und von einer Kammerjungfer, die nur für fie ba mar, für die arme, fleine Edith, der man nicht oft genug hatte fagen konnen, daß dienen und fich bescheiben Tugenden sind, die einem armen Edelfräulein mit in die Biege gelegt worden find. Sie follte nicht gludlich sein? Bußte er benn das nicht alles? Und tam boch in geheimer Miffion, um fie zu fragen, ob fie gludlich fei? In der Erregung preßte fie ihre beiden Beigefinger in die Augenwinkel, eine Bewegung, die Diet so gut an ihr kannte; immer ging sie einem Tränenausbruch voraus; war immer das Zeichen ihrer Berzweiflung gewesen.

Schluchzend sprang sie auf und lief ihrem Mann entsgegen; warf sich an seine Brust und preßte ihr tränensüberströmtes Gesicht an seine Schulter. "Uch, Uzel, Uzel" — schluchzte sie, am ganzen Körper zitternd — "er ist in geheimer Mission hier".

Blaß und verwirrt erhob sich Dietz und sah in das von vielen Fältchen durchzogene, bartlose, nervöse Gesicht des Baron Löwengaard.

"So, so —" sagte ber Baron und schob Edith zurück, um den Gast zu begrüßen. Sie reichten sich höslich die Hände und empfanden eine gegenseitige, sebhaste Abneigung. "Also in geheimer Mission." Und er lächelte. Dietz sah, daß ein Borderzahn sehlte, wodurch seine hohe Stimme etwas Lispelndes besam. Er war 38 Jahre alt. Aber er sah mit seiner langen, nach vorn gebeugten Gestalt wie ein Fünsziger aus. Sein Haar war blond und dünn, und blaue, blasse Augen schweisten unruhig umber, ohne irgendwo hasten zu bleiben.

"Das ist eine schwere Zeit, eine sehr schwere Zeit", sagte er und wandte sich erregt an Edith. "Hast du die Mama gesehen? Ja? Und wie sange bleiben Sie, Baron?" Und ließ sich seuszend auf den Divan fallen. — "Es herrscht eine große Begeisterung für den Krieg! Wenn der König von Preußen seine Truppen schickt, werden wir den Krieg haben."

"Es ist schrecklich!" sagte Edith, noch immer schluchzend.

"Es ift gerecht!" sagte ihr Mann stirnrunzelnd. "Gammel Danmart tann teine Bedingungen entgegennehmen, wenn es sich um Bestrasung der Insurgenten handelt. In Kiel ist Aufruhr, und man wird ihn unterdrücken, und wenn zehn Könige von Preußen da wären." In seiner Stimme lag eine unsägliche Berachtung. "Schleswig-Holsteinern hat man die Häuser demoliert. Sie gehen nach Berlin zurück, Baron?"

Diet Bendemuth verneigte fich frostig. "Benn Danemart Breugens Bermittlung annimmt."

"Und wenn es das nicht tut?" fragte Edith zitternd.



Rummer 21. Seite 749.

"Aber das bedarf doch keiner Frage", sagte Dieg und tufte ihre Hand zum Abschied.

Ucht Tage fpater mar Edith in das alte Balais gefahren, um die berühmte Bildergalerie der Löwengaards in der Bredgade zu sehen. Sie tat es, um der ichrecklichen Stille des hauses, in dem fie fich wie eine Gefangene vortam, zu entfliehen. Ihr Mann hatte ihr ftreng verboten, das haus zu verlassen. Die Erregung in der Stadt hatte ihren Sohepuntt erreicht, feitdem vereinzelte Berichte über Befechte in Schleswig-holftein nach Ropenhagen drangen; deutsche Matrofen am hafen murden halb tot geschlagen; schleswig-holsteinische Beamte mußten heimlich die Stadt verlaffen, um ihr Leben zu retten; preußische Rauffahrer verließen fluchtartig den Jede Siegesnachricht über die Insurgenten Hafen. fteigerte die Erregung und die But; und die Begeifterung für den König muchs von Tag zu Tag. Seine Fahrt an den hafen, von wo er sich nach Flensburg einschiffte, glich einem Triumphzug; man erzählte sich wie in einem Freudenrausch, daß er Männern aus dem Bolt die hande gedrückt und noch vom Schiff aus lachend gewintt und gegrüßt hatte. Ropenhagen war in einem Taumel — aber Edith mußte zuhören, wie Azel lang= fam und gleichtönig aus einer französischen übersetzung danische Geschichte vorlas. Sie mußte zum hunderiften Male das Löwengaardsche Wappen zeichnen und mit Farben ausmalen, und wenn fie nach Neuigkeiten aus den Herzogtumern fragte, sah Arel ihr mit feinem Spott in die Augen — "aber das bedarf doch keiner Frage!"

Jede ihrer Bemerkungen brachte er mit ihrem Better Wendemuth in Zusammenhang. Es machte ihm augenscheinlich Bergnügen, etwas gefunden zu haben, womit er sie quälen konnte. Es war eine Laune, die der Eisersucht entsprang. Der Oheim hatte ihm einmal lächelnd gesagt, daß Edith sich als verlobt betrachte und deshalb unglücklich sei, der sassinierenden Persönlichkeit eines Löwengaard nicht widerstehen zu können. Er war damals sehr verliebt gewesen, der Better war in Paris — und er hatte den Sieg davongetragen.

"Ich möchte die alten Bilder sehen", sagte Edith, um nicht fortwährend das blasse, ausdruckslose Gesicht zu sehen, um nicht noch mehr Wappen malen zu müssen. Und war glücklich, daß er sie nicht begleitete.

Das Balais lag tot und ausgestorben da. Die Dienerschaft war mit der Staatsrätin nach Fünen gegangen. Nur die Beschließerin war mit einer kleinen Magd zurückgeblieben. Nicht zum Schutz des Palais, sondern weil Karin Jensen zu did mar zum Reisen. Sie faß von morgens bis abends in einem gewaltigen Lehnstuhl, den ihre ungeheuren Formen ausfüllten, rauchte eine dice Zigarre, trant Tee und las "Faedrelander". Sie ließ sich ungern stören, und es dauerte geraume Zeit, bis sie sich erhob, um die junge Baronin Löwengaard zu begrußen, die noch im Beftibul ftand. Gang leife klirrte der Löffel im Teeglas, als fie durch ihre hübsche Wohnung ging, und wie Schnaufen war ihr Atem. Sie beeilte fich nicht. Bor der jungen Baronin hatte fie durchaus teine Achtung. Sie mußte, daß sie eine Deutsche war; und "Faedrelander" erzählte täglich, daß es viel

ichtinnme Nationen gäbe, aber teine sei so schlimm wie die deutsche. Und seitdem man wußte, welche Angst in Deutschland vor der dänischen Blodade herrschte, brach auch die Löwengaardsche Dienerschaft in Gelächter aus, wenn man von den Deutschen sprach. Immerhin aber gehörte die junge Baronin setz zur Familie und war zu respektieren. Die arme Karin hatte Befehl von der Staatsrätin, ihr die großen Gemälde zu zeigen, und trotzem Edith bat, sie allein gehen zu lassen, denn Karin slößte ihr Schrecken ein, wackelte sie stöhnend der Treppe zu.

Die fleine Magd stürzte nach einem mächtigen Schlüfsselbund, schloß sämtliche Türen auf, zog in der Galerie die schweren Borhänge von den Fenstern und freute sich, daß sie etwas zu tun hatte. Edith aber suchte sich selbst einen Beg.

Durch Gänge tam sie und lauschige Zimmer; durch eine große Halle zu marmorner Treppe. Stieg die Stufen hinauf, sah zu riesigen Kandelabern auf, berührte geschnitte Türen. —

Es fam ihr nach und nach traumhaft vor. Überall herrschte Dämmerung und lautsose Stille. Wie ein verzaubertes Schloß war es. Über spiegelglattes Parkett ging sie, sah in mächtigen Spiegeln ihr eigenes liebreizendes Bild, sah französische Möbel, kostbare Gobelins, Marmorstatuen und in vergoldeten Servanten venezianische Gläser und Sevresporzellane. Bon den Wänden aber sahen aus schmalen, vergoldeten Rahmen vornehme Männer und Frauen; Männer in Purpurmänteln mit Allongeperüden, Frauen in wallenden Gewändern mit Berlen in den Haaren; einige hatten Knaben neben sich mit hellen, blonden Locken; sie trugen Brabanter Spigen über Samtanzügen und hielten ihre schmalen Hände an Degenknäusen.

In der Galerie stand Karin und erwartete fie vor dem Bilde Chriftians IV.

Azel hatte gesagt: jedes Bild, das du sehen wirst, ist mit Danmarts Geschichte verknüpft. Die Beschließerin aber sing mit gammel Danmarts Ruhm an. Manchmal sprach sie Dänisch, als sei es unmöglich, von des gewaltigen Christian Taten in deutscher Sprache zu erzählen, diesem großen Monarchen, der für Dänemart mehr getan als jeder andere König! Wie war er groß und breit! Er trug einen Zopf und hatte nur ein Auge. In der Schlacht hatte er das andere versoren. Aber alles sah er mit dem einen Auge! Dänemarts großer König war er — die Frau saltete die Hände; der tiese Ernst, die Ehrsucht in ihren Zügen hatte etwas Ergreisendes. "Und ein Löwengaard war sein bester Freund!"

Bor dem Riesenbilde standen sie, das den einst so mächtigen Struensee auf dem Wege zum Schafott zeigt. Ein Deutscher war er, sagte Karin, der den dänischen Abel beseidigt hatte, und er war stolzer und mächtiger als der König selbst. Und wie schleppten sie ihn nun daher! Wit Ketten an den Füßen und an den Händen! Kriegsvolt vor und hinter ihm; und vor und hinter ihm die Großen des Reiches, natürlich auch die Löwengaards. Aus allen Fenstern sahen die Leute; ganz kleine Kinder sahen zu, wie man den mächtigen Minister im Ketten



zum Schafott führte. "Zuerst schlugen sie ihm die rechte Hand ab", sagte die Dänin, "und dann erst den Kops. Sein Körper wurde gevierteilt und aufs Kad gelegt. Aber seinen Kopf steckten sie auf einen Pfahl. Furchtbar sind die Dänen in ihrem Zorn. Und doch war die Königin des englischen Königs Schwester! Aber kümmern sich Dänen darum? Auf Kronborg hielten sie sie gesangen, schimpslich wurde sie des Landes verwiesen. In Celle starb sie. Und war so jung und schön!"

"Hat sie ihn denn liebgehabt?" fragte Edith, und schneller schlug ihr Herz.

"Bielleicht. Denn der König war schwachsinnig und wollte von seiner Gemahlin nichts wissen. Und schön und seurig und klug war Struensee. Aber darauf kommt es nicht an. Eine dänische Königin darf nur einen dänischen König lieben!"

Da sah Sdith voll Angst auf den armen Struensee; sie hatte Tränen in den Augen, als sie an die arme, junge Königin dachte, die hinter vergitterten Fenstern in trostslosem Jammer erkannte, daß ihre Liebe dem Geliebten den Tod gebracht.

Rings an den Wänden standen der Löwengaards sein ziselierte Rüstungen. Man hätte denken können, noch steckten die Ritter darin, so hoch und gerade standen sie. Man hätte denken können, Eisenmänner mit Helmzier, mit Schwert und Schild hielten Wacht, und gleich müßte ein dröhnendes Klirren und Rasseln beginnen, wenn sie sich in Bewegung setzen. Und Porträte der Barone

von Löwengaard hingen an den Banden. Ebith meinte, ihre Augen folgten ihr mißbilligend; manche fahen aus, als zögen fie vor Bermunderung die Brauen hoch. Als rümpften die Damen die Nase. Als machten die Bindspiele, die gelangweilt und hochbeinig neben ben ftolzen Damen ftanden, ganz empörte Augen. Rur ein Ritter im schwarzen Samtmantel und mit einem riefigen Schwert, ber an einem Fenfter ftand, durch bas man ben hafen mit seinen Schiffen fah, schmunzelte. Er fah auf fie herab, hatte die hand am Spikbart, schien in Bedanken verfunken - und schmunzelte. Edith aber fah angftvoll zu den ftolzen Baronen auf. Mit fo gewaltigen Männern wollten die Deutschen den Kampf aufnehmen! Gegen fo gefährliche Manner wollte nun auch Diet tämpfen! Der hatte ja teine Uhnung, wie fürchterlich fie find!

"Groß und gerecht find die Dänen", sagte Karin Jensen und versuchte einen Knicks zu machen, denn ihre Aufgabe war hier erledigt, "aber am größten und gerechtesten sind die Barone von Löwengaard". Und da Edith keine weiteren Fragen stellte, bat sie um Erlaubenis, gehen zu dürsen.

Edith blieb allein. Leife rauschte ihr Taftkleid, als fie wieder vor Struensees Richtgang trat. Die goldsbraunen Locken drängten unter dem großen hut hervor, und vor Angst hämmerte ihr Herz.

So furchtbar straften die Dänen! (Fortsetzung folgit.)

Tegernsee.

Sierzu 2 photographische Aufnahmen.

Eine der iconften Berlen in dem Rrang von Edelsteinen, den die oberbaprische Seen- und Gebirgslandschaft besitzt, ift Tegernsee. Bor ihm rauscht der See, und hinter ihm ragen, von grünen Bäldern bedeckt, die Berge empor, mährend die schneebestreute Alpenlandschaft den Horizont begrenzt. Den Mittelpunkt des Ortes bildet das langgestrectte Schloß mit den Doppelturmen, bas der bekannte Augenarzt Herzog Karl Theodor in Bapern bis zu seinem 1909 erfolgten Tode bewohnte. Seit Rönig Mazimilian war es in eine Sommerresidenz umgewandelt worden. Ursprünglich aber war es ein dem heiligen Quirinus geweihtes Kloster, das auf eine lange Beschichte zurücklicken konnte. Schon Balter von der Bogelweide hat einst im alten Kloster gastliche Aufnahme gefunden, die der Gänger in einem Liedlein der Nachwelt überlieferte. Er klagt, daß man ihm dort Wasser vor= gesett habe. Go ichied er freudlos von bannen. Die Zeiten ändern sich. Wer heute nach Tegernsee kommt, bentt für immer mit Sehnsucht zurud an diesen lieblichen Ort, der Taufenden zum dauernden Sommeraufenthalt dient, unzähligen Banderern aber vorübergehend seine Reize enthüllt. Fürften, Rünftler und Schriftsteller haben fich in großer Zahl in und bei Tegernfee angesiedelt, verbringen dort die Zeit der Ruhe und Erholung und finden Unregung im freien Berkehr mit der Schönheit ber Natur, die im Berein mit der reinen Bergluft stets wieder aufgefrischt und belebt von einer Brise des Sees, Berg und Seele ebenfo erquidt wie den Rorper bes

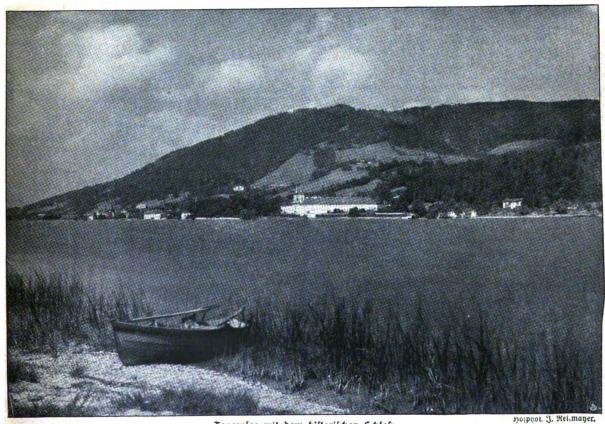
abgearbeiteten, der Ruhe bedürftigen Großstädters. Sier ftören die harmlofen ländlichen Bergnügungen niemand. Sie dienen nur dazu, gemeinsam mit dem Wandern in ben Balbern und auf ben Bergen, mit bem Ruber- und Segelsport, mit den Badern in dem klaren Kriftallmaffer des Sees die Nerven zu ftarten und Erholungsbedurftige zu träftigen. Dazu tommt als Schönstes das landschafts liche Bild dieser herrlich schönen Gegend, die das Ihrige bazu beiträgt, auf Stimmung und Gemut bes bort Beilenden günstig zu wirken. Für ernsthaft Leidende hat sich dazu noch eine Heilquelle erschlossen, die den Namen des regierenden Königs von Bayern trägt. Ihr Reichtum an Jod und Schwefel hat sie schnell zu einer der besuchtesten Deutschlands gemacht. Wir können darauf hinweifen, daß Offizieren und allen Feldzugsteilnehmern eine ber Zeit angepaßte Ermäßigung und Rurtagfreiheit in Tegernsee zugebilligt wird, über die der "Berkehrsverband für Tegernsee und Umgegend" gern Auskunft erteilt. So wird auch die Schönheit und die heilende Rraft biefes Ortes dem Baterland dienstbar gemacht, und so will Tegernsee das Seine dazu beitragen, unsern Rriegern zu helfen. Die Lage bes Ortes am Rand des Gebirges ermöglicht auch weitere Ausflüge in bem an Schönheit fo reichen oberbaprischen Gebiet, für das Tegernsee fo recht der Mittelpunkt ist. Bon hier aus wandert es sich bequem hinauf in die Berge, mahrend anderfeits dem Müden Beförderungsmittel aller Art zur Berfügung stehen.





Blid auf Tegernfee gegen den Wallberg.

sopphot. 3. Reitmager.



Tegernfee mit dem hiftorifchen Schloß.



Roter Mohn.

Roter Mobn entblättert finkt Sacht berab auf deine Bande -Rotes Gluck, das leuchtend ftand Und por Abend ging zu Ende.

Rctes Gluck, das mobl zu beiß Moilt die junge Sonne grugen, Liegt im still gewordnen Feld nun verblutet dir zu fugen.

Belene Beauer.

Abendandacht.

Menn dunkle Abendichatten langfam fic entfalten, Der Berge Gipfel lette Sonnengluten trinken, Geschöpf und Schöpfer stille Andacht halten . . . Caft auch der Menich die muden Bande finken.

Und feine Seele trägt ibn über alle Melten Und wird ein emges Sein in der Derganglichkeit. Und ob es nur Sekunden . . . fie vergelten Des langen Tages Bitterkeit und Ceid.

Frühtau.

ich ichreite itill durch Tag und Tau, Der Riebig icuttelt fein Gefieder -Mas mir bislang getrübt die Schau, Des Bimmeis unperhulltes Blau Scheucht alle Schatten wieder.

So geh ich durch die Dorjahrsweit -Der Boden ist noch regenfeucht -Boch über mir am himmelszelt Die ewig junge Sonne hait ibr fegenspendendes Geleucht.

Paul Friedrich

Frühling.

So mandeln mir beglückt auf weißer Straße, umfäumt von filberhellem Birkenband.
Und schimmernd steht die frühlingsbuche im tannendunkeln Minterwald.

An jedem Zweige tausend Blättchen, Bewegt vom frischen Sonnenwind, Und jedes Blatt ein Strablenbettchen Und jeder Straß ein Jesuskind.

Ernst Roomer.

Roter Mohn.

So wandeln wir beglückt auf weißer Straße, umfäumt von filberhellem Birkenband.
Die eine buntbemalte Japanvase nehm ich die Candschaft zärtlich in die Hand wir der Candschaft zärtlich in die Hand den Candschaft zärtlich in die Grün, den scharzichtvoten Mohn, die bunten Moken, der Bauerngärten salbenstrohend Blühn.

Roter Mohn.

Roter Mohn.

Deitball in feinen feligen handen halt.

Charles Etlenne.

Abendsegen.

Dir Reiter umitehn den Trompeter In stiller Sternennacht Und laufchen voll Andacht dem Segen, Den ein frommes Gemut erdacht!

Und heran zum Buchenmalde Drängen die Nebel vom Moor, Und aus dem blauen Simmel Tritt der filberne Mond herpor.

Da war mir's, als ob fich neige Der Mald und das Rehrenfeld, Als ob es rings bete und finge Auf der meiten, meiten Melt.

Frin von Conring.

Begegnung.

Die konnte dies fo munderbar geschehen es mar in ferner Stadt, in fremdem Land, als ich auf meinem stummen Deg dich fand und doch erkannte, die ich nie gefeben.

In spätem Sonnenlicht sah ich dich geben, und da verrann por mir der Stunde Sand, die meine leifen Träume oft genannt es mar wie goldner Blatter Niedermeben.

Ich mußte nicht, kamit du zu fruh, zu ipat? Ich fab nur strablend deinen Deg fich breiten und ging, wie einer abends heimmarts geht und finnend fieht, wie in den dunkeln Deiten. aus einer in die andre Nacht vermeht, die Muniche fern und leuchtend niedergleiten ...

ઌ૱ઌૹૹૡૢ૽ૺૺૹ૽ૺૹ૽ૹ૽૱૱ઌઌૹઌૺૢૹૡ૿ૢૹ૽૱ઌ૱ઌઌૢૹઌ૽૱ૹઌ૽ૹ૽ૹ૽૽ૢ૽ૺૹ૽ૺૹૹઌઌઌ

Molf Beinrich von der Mulbe



Der große Rachen.

Roman pon

Radbrud verboten

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berll.. *).

17. Fortfepunc.

Als Frau Dottor Graebner Hut und Mantel abgelegt hatte, sagte sie zu dem Jungen: "Mein Sohn soll zu mir reinkommen."

Und als er nicht gleich erschien, ging sie zu ihm hinzüber. Aber wieder war sein Zimmer leer. Und sie wiederholte mit zitternder Wut in der Stimme: "So wie er kommt . . . gleich soll er zu mir rein . . . augensblicklich!"

Und dann tam er. Anders als sonst — schlapp, mit zerbiffenen Lippen und rotgesäumten Augen. "Ja . . ."

Sie wollte ihm wohl sein Wochengeld geben, die Mama? Mächtig erhöht hatte sie es, seit er in Sekunda war, um ganze zwei Mark monatlich, und jedesmal sagte sie: "Soi nur recht sparsam — es ist eine Menge Geld!"

Sie machte aber diesmal nicht die Schreibtischlade auf. Sie ftügte die Ellbogen auf den Tisch und faltete die Hände ineinander. Sie sah ihn nicht an.

"Bo warft du geftern?"

Er blinzelte sie verständnissos an. Was war denn das Neues? Wo er war?! In der Schule war er und dann zum Essen zu Hause und dann spazieren . . .

"Wer war die Dame gestern?" "Welche?" entsuhr es ihm.

Erst hatte er sich mit Tante Susel im Casé getroffen, und dann hatte er Frau Percy Well bei ihren letzten Besorgungen begleitet.

Frau Elise sah nur eine freche Ausflucht in der Frage.

Sie schlug mit der Fauft auf den Tifch.

"Ich werde dich lehren . . . welche? Du weißt genau welche . . . mit der du zusammen warst, geraucht hast im Case?!"

"Tante Susel raucht ja nicht . . ."

Also Susanne war es. Wieder die . . . Immer wieder stellte sie sich ihr in den Weg.

"Was sitt du mit der herum . . . wozu? "

"Darf ich denn nicht?"

Er sah die Mutter herausfordernd an. Hatte Tante Susel nicht dicht gehalten? Die versor ja immer den Ropf — wenn's schief ging. Borige Boche hatte ihm Percys Frau gutmütig ein paar blaue Lappen zugesstedt: "damit du weiter kommst, Hänselen, und weil dir Percy den Katcliss versalzen hat damals."

Da hatte er getreulich mit Tante Sufel geteilt.

"Aber nicht fegen, Tante Sufel, hörfte?"

Die Rausseute sollte sie bezahlen, bei benen sie Schulben hatte, den Gerichtsvollzieher, der die Aredenz gepfändet hatte und Otto Graebners Schreibtisch.

Aber dann hatte sie doch gesetzt und auch etwas gewonnen, später verloren, dann wieder gewonnen — zuletzt alles verloren. Gestern hatte er ihr seinen letzten Fünfziger gegeben.

"Denn is alle . . . Tante Susel . . . berm kann ick nich mehr helsen."

Und weil ihm so flau im Magen geworden, wie er so seinen letzten Lappen in ihrer kleinen Hand verschwinden sah, da hatte er beim Kellner eine Zigarette bestellt, wie Perch Bell sie rauchte — und wie er sie selbst dort draußen oft zwischen den Jähnen gehabt hatte.

Er war noch eine Beile sitzengeblieben — nicht lange — gerade nur, um ihr unauffällig nachbliden zu können — Und da richtig — sie war zu Kallin hinübergegangen.

Am liebsten wäre er ihr ja nachgelaufen, hätte sie vom Tisch des Zigarrenhändlers zurückgerissen, aber da hatte Frau Percy Well plöglich vor ihm gestanden: "Auf wen wartest du denn, Wister Krähhahn — tomm mit, Koffer aussuchen."

Da mar er mitgegangen.

Die schroffe, unwirsche Art der Mutter machte ihn pockig. Was war denn plöglich in sie gesahren?

"Willst du mir mal sagen, wo du dich überall herumtreibst? In die Schule gehst du wohl nur noch, wenn du sonst nichts vorhast?"

Das beste war, er sagte gar nichts, bis er wußte, woher der Wind blies.

"Untworte, rede", schrie sie ihn an.

"Bas foll id benn reden, wenn du alles weißt!"

Sie schlug wieder auf den Tisch, zwei-, dreimal, unbesonnen, unbeherrscht.

"Wenn ich es wüßte, würde ich dich nicht fragen. Nun antworte — Hände aus den Hosenlichen augenblicklich antwortest du, verfligter Junge!"

Dann war's ja gut, wenn sie nichts wußte. Dann war's ja gut! Er gudte gegen die Dede. Sie griff nach einem Lineal, das ihr zur Hand lag, schlug mit aller Kraft auf seinen Arm.

"Wirst du gehorchen — Hände aus den Taschen . . .!"

Das Blut stieg ihm zu Ropf. "Jeht wirste hauen, vielleicht!"

Etwas in seinem Ton erinnerte sie an alles, was aufreizend, demütigend, vernichtend auf sie eingestürmt war.

Sie sprang, ihrer Sinne nicht mehr mächtig, auf, schlug mit dem Lineal auf ihn los, auf die Arme, die Schultern, den Rücken.

"Du infamer, frecher Junge, du, du infamer, frecher Junge . . ."

Er hielt nur den Arm schützend vor die Augen und ließ sie hauen. Er verspürte es kaum. Die Jungen in der Schule konnten das viel besser. Das tat anders weh, wenn sie es darauf anlegten. Wochte sie darauf soskopfen, wenn es sie beruhigte. Verstehen konnte er es. Wenn man sich keinen Rat mehr wußte, dann gab's eben nur die Fäuste. Da blieb einem nur das Losdreschen, so wie er selbst auf den Juck losgedroschen hätte, wenn er ihm zwischen die Finger gekommen wäre.

"Rede, wo haft du dich herumgetrieben, rede!"

Dazu konnte sie ihn nicht zwingen. Das war das einzige. Über seine Worte blieb er doch Herr. Sagen tat er wur, was ihm paßte. Und nun paßte es ihm auch nicht mehr, daß sie immer so weiter auf ihn einschlug. Ruhig und kräftig entwand er ihr das Lineal, brach es über das Knie in zwei Hälften, warf es auf die Erde.



[&]quot;) Die Formel "Copyright by . . . " wird rom amerifanlichen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burben wir die Worte nicht in der enalischen Sprache, die in den Bereinigten Ctaaten von America die offizielle Staatstrache, ie fegen, so murbe uns ber americaniiche Urbeberichun verjagt werben und boraus uns und dem Autor ein großer wirtichaftlicher Schaden erwachsen.

"Nu laß man, nu is jenuch!"

Es klang nicht feindlich, es klang nicht traurig, es

flang nur so fremd und so falt.

Sie keuchte noch ganz atemlos, ganz bleich von der Erregung: "Das ist nun der Dank dafür, daß ich hier sitze, tagein, tagaus, daß ich schuste, ohne mir Ruhe zu gönnen, daß ich mir Sorgen auflade — das ist der Dank!"

Das begriff er nicht! Für das, was sie hier in ihrem Jimmer tat, dasur wußte er ihr auch keinen Dank! Das war wohl ihr freier Wille, daß sie es tat. Finster, mit ausgeworsener Lippe murmelte er: "Was hab ich benn davon, daß du hier sigt?"

Davon hatte er weiß Gott nie was gehabt. Undere Mütter saßen nicht den ganzen Tag an den Büchern, rechneten, schrieben — und gaben den Kindern doch auch Taschengeld, gute Kleider, Räder, Tennisschläger und was so üblich war in den Kreisen. Riemals hatte sie mit ihm gespielt, niemals den Bater dazugerusen, wenn ein Fest war in der Schule, wenn er die Ehren des Primus genoß. Seine Unarten hatte sie dem Bater verheimlicht, aber auch alles, was ihn hätte freuen können.

Un den Sonntagen, wenn die Eltern zusammen waren bei Tifch, da hatte er der Besuche wegen allein figen muffen, der Besuche megen, die Geld brachten, mit dem die Mutter knauferte. Bu Saufe hatte er sich hier nie gefühlt, reden hatte er hier nie tonnen, wie ihm der Schnabel gewachsen mar, einen Rummer von ihm hatte sie nie erraten, ihn nie getröstet, wie die Frau aus Karlshorst es getan hatte. Nur wenn er mit seinem Bochengeld nicht gereicht — dann hatte sie ihn abgekanzelt oder hatte ihm die Bange hingehalten, wenn die Zensur mal besonders gut ausgefallen war. Beit hatte sie nie für ihn gehabt oder nur, wie er ein= mal frank war, aber auch da hatte fie ihn vom Anftalts= arzt behandeln lassen, vielleicht, weil sie nicht haben wollte, daß der Bater Zeit an ihm verschwendete - die Geld für fie war, immer nur Geld.

"Was hab ich denn davon, daß du hier sigt?" Anderes wußte er nicht zu sagen.

Sie aber preste die Lippen zusammen und hielt sich an der Lehne eines Stuhles sest, damit sie die Empörung nicht noch einmal übermannte wie vorhin.

"Dein Erbteil, hörst bu, bein Gelb halte ich dir zu- sammen. Damit du wenigstens das haft. . ."

Aber mehr brachte fie nicht über die Lippen, als fie den starren Blid des Knaben sah. Sie erschraf vor diesem Blid.

"Geh in dein Zimmer! Augenblicklich gehst du in dein Zimmer. Und rührst dich nicht heraus ohne Erslaubnis, verstehst du? Richt einen Schritt vor die Tür machst du ohne Ersaubnis mehr — nicht einen Schritt."

Bom Telephon her klingelte es.

Elife Graebner griff jum Borer.

"Ja. . ."

"Sie werben aus Magdeburg verlangt — Glibien!" Sie verfärbte sich, wiederholte: "Aus Magdeburg — Glibien?"

hans blieb wie angewurzelt ftehen.

Glibien — Stall Glibien — Martyr — Colonne — Jud — Jimmy — D'Brien — all die Namen tanzten einen wilden Reigen in seinem Hirn. Feuerrot wurden seine Ohren, seine Augen weiteten sich. Es siel ihm gar nicht auf, wie erregt die Stimme der Mutter war, siel ihm gar nicht auf, daß sie plözlich die Hand nach ihm ausstreckte.

"Frag mal, wer da ist, Hans — hörst du — frag mal!" Aber dann schob sie ihn wieder zurück.

"Nein, laß — ich weiß felbst — wer ist ba — wer ift ba?"

Sie murmelte: "Ich kann nicht verstehen — wie? Ber?"

Hart, messerscharf sagte sie: "Ja — Frau von Glidien? Ich bin's, Frau Dottor Graebner — man hat Sie mit dem Sanatorium verbunden. . . So — ja — das macht nichts. Einen Psleger wollen Sie? . . . Das tann ich ja — wie? Wein Mann? Weinen Wann wollen Sie sprechen was wünschen Sie von meinem Mann?!"

Ihre Stimme hatte etwas Drohendes — stahlhart leuchteten ihre Augen. Sie vergaß völlig, daß der Junge neben ihr stand.

Sie fragte noch einmal: "Ich möchte Sie bitten, mir zu sagen, was Sie von meinem Mann wünschen? Wollen Sie mir das bitte sagen, ja?" Nur mit äußerster Mühe hielt sie die Höflichkeit in der Stimme sest. Und dann löste es sich brutal, bäuerisch, wegwersend von ihren Lippen: "Da hätten Sie schreiben sollen — Sie schreiben ja genug Briese. .."

Ehe sie sich's versah, hatte Hans ihr das Hörrohr aus der Hand gerissen.

"Einen Augenblick — ich rufe meinen Bater — einen Aug-nblick, bleiben Sie am Apparat. . . Sagen Sie mir bitte — tennen Sie einen Wifter Juck? Ja — bei Ihnen? So — na, denn bleiben Sie am Apparat!"

Er warf das Hörrohr auf den Tisch, mit funkelnden Augen. Ganz straff, jeder Muskel angespannt, stand er vor der Mutter.

"Ich hole jett Kapa. . . Daß du nicht abhängst — daß du nicht abhängst — hörst du?"

Und abermals war etwas in seinem Blid, etwas, wovor sie zusammenschrak.

"Lauf," sagte sie hart, "lauf — hol ihn!"

Rücklings entfernte sie sich vom Schreibtisch, die Augen immer auf das Schallrohr gerichtet, auf die schwarze Offnung, aus der heraus eine verhaßte Stimme, eine glühend gehaßte Frau zu ihr gesprochen.

Das war das Neueste! Jett telephonierte sie ihm. Jett war sie in täglicher Verbindung mit ihm — in stündslicher. Nur ein Zusall hatte es ihr ausgedeckt — darum prallten all ihre Klagen ab an dem Mann, all ihre Vorstellungen. . Was war sie ihm denn noch — sie, die seinen Namen trug, sie, die alles getan hatte, um ihn weiterzubringen. Was wäre er denn geblieben ohne sie, ohne ihre Treibkraft, ihre Energie? Ein Landdottor, ein Kreisarzt vielleicht!

Sie brudte bie Sand gegen die Bruft.

Und vielleicht wäre das besser gewesen — besser alsalles, was jest gekommen war, was jest kommen mußte...

Ein turzes Klopfen an der Tür, und ohne ein "Herein" abzuwarten, trat Dottor Ertty über die Schwelle, Blei-ftift und einige Papiere in der Hand.

"Schon — jett schon?" stammelte fie.

Er zudte die Uchseln.

"Je früher, je besser, das pflegt Ihr Mann auch zu sagen — und er hat recht. Warten, bis der Brand einstritt? Das wollen wir doch nicht — nicht wahr?"

Er zog einen Stuhl an den Schreibtisch, vollkommen Herr in diesem kleinen Jimmer, in dem jeder bisher mur ein flüchtiger Gast gewesen oder Untergebener. . .

"Nanu — wo liegt denn das Hörrohr?"

Er nahm es in die Hand, um es in die Gabel gurudzulegen.



"Lassen Sie — dort wartet jemand — eine Frau wartet — auf meinen Mann — wartet fie — aus

"Aus Glidien?"

Sehr interessiert legte Ergty das Ohr an.

"Dort Frau von Glidien? — Ja? — Hier Doktor Ergty - Rollege Graebner wird wohl sofort erscheinen. Ich freue mich, meine gnädige Frau, daß ich mit Ihnen die Bause ausfüllen darf. . . Wie geht es Ihrem Gemahl? So — ja, ja — sehr traurig — und Ihnen felbst? Wir sprechen oft von Ihnen, Kollege Graebner und ich! Sehr oft! . . .

Ein ungemein weltmannisches, liebenswürdiges Lächeln spielte um Ertins Lippen — gleich barauf verschwand es, machte einem strengen, leicht betrübten Aus-

"Ja — scheußlich — nicht wahr? Schaden...? Meine teure, gnädige Frau — schaden kann alles. Es. steht ja in dem Fall Großes bei ihm auf dem Spiel. Sie missen doch, na also! . . . Tja — da läßt sich schwer was sagen. Hundert Freunde können nicht so viel nüßen, wie zwei Feinde schaden können. . . . Bie? . . . Den Orden?"

Er lachte selbstbewußt und geschmeichelt in den Apparat.

"Aber bitte Sie, meine gnädige Frau, das ist ja längst nicht mehr wahr!".

Die Tür wurde aufgerissen, ein erhitztes Knabengeficht tam auf einen Augenblick zum Borschein.

"Umftellen — nach Baters Zimmer —

"Also empfehle mich, meine gnädige Frau, Kollege Graebner ift gleich am Apparat. . . Wie macht fich benn der neue Pfleger? . . . Ausgerissen — wie? . . . Oh pfehl mich! . .

Elise Graebner lehnte am Geldschrant, hielt sich mit der hand an dem großen gerippten Knauf feft.

"Sie tennen — fie gut, diese — Dame?"

Ergin breitete mit sachlichem, ernstem Gesicht die Papiere aus, tippte mit dem Bleiftift auf die Blätter. Dann hob er die Augen.

"Ben meinen Sie? Ach so - Frau von Glidien? Ja — ob ich sie gut kenne? Das kann ich nicht be= haupten. Aber was ich von ihr kenne, ist — gut. Eine Frau, die vielleicht kein Eigenleben hat wie unsere modernen Frauen — eine Frau aber, die das Leben des Mannes, den fie liebt oder dem fie angehört - zu ihrem eigenen macht und in diesem Leben aufgeht, sich in ihm auflöst. So eine Frau ist heutzutage vielleicht teine Selferin im Lebenstampf, aber fie ift die ichonfte, die edelste Beute, die sich ein Mann erringen tann — der ein ganzer Mann ist, und der von seiner Frau nicht die Berdoppelung feines Befens, fondern eine Ergangung verlangt. . . Meine verftorbene Frau hatte etwas davon -

Er war nachdenklich geworden, holte ein Etwi her= aus, klopfte eine Zigarette auf den Deckel auf, rauchte fie an.

"So, Frau Dottor, darf ich bitten."

"Ja —" fagte Frau Elife Graebner matt und schleppte sich schwer zu ihrem Plag.

"Also hier ist der Entwurf der Notiz, und da fo dürften die neuen Geschäftsbriefe und spapiere auss fehen."

Die Notiz lautete: "Wie wir erfahren, hat Dottor Ergin, ber bis vor turzem Affiftent im Städtischen

Krankenhaus am Urban gewesen, fürzlich die Leitung des ehedem Graebnerschen Sanatoriums übernommen, das jett den Namen "Bismard-Sanatorium" führen wird.

Muf einem Probebriefbogen ftand oben in der Ede: Bismard-Sanatorium, und darunter: Leitender Urgt Dottor hermann Ergty.

"Beiß mein Mann ichon . . . ?" Bang erftict flang es. Ergin nictte.

"Das ist doch selbstverftändlich."

"Dann ift es — gut."

Sie legte ein paar Bleiftifte von rechts nach links und dann wieder von lints nach rechts. Ergty fagte noch ein paar gleichgültige Borte, dann: "Uch ja, Frau Dottor, ich möchte Sie noch sehr bitten, ein Schreibmaschinenfräulein zu engagieren. Ich habe da manches zu diktieren, und ich kann Ihnen doch nicht zumuten — micht wahr? Außerdem wird heute jeder Geschäftsbrief mit Maschine geschrieben. Ferner möchte ich Ihnen porschlagen, dieses kleine Zimmerchen bier der Getretarin zu überlaffen und ben angrenzenden Raum zu Ihrem Kontor umzuwandeln. Es ist — wenn ich nicht irre — ein kleiner Salon, den Sie nur bei ganz großen Gesellschaften mitbenutt haben. Also tein unbedingt erforderlicher Raum. In Ihrem eigenen Interesse möchte ich Sie bitten, Ihr Bureau dahin zu verlegen. Sie haben mehr Luft, mehr Licht. . . Gie haben sogar ein Studchen Garten vor dem Fenster. . .

Was machte sie sich aus dem Garten?

Die Aussicht auf den Hof, auf die Klinik war ihr lieber. Da fah fie doch wenigstens, wenn ihr Mann

tam, wenn er ging.

Aber Erkfys Stimme hatte etwas, woran jeder Einwand zerschellte. Ganz anders war fie als die ihres Mannes — so merkwürdig hart und talt. Es lag vielleicht auch am Dialett, der seinem Sprechen noch anhaftete — es lag daran, daß nichts zwischen ihnen beftand — als das Band gemeinsamer Geschäftlichkeit. So selbstherrlich ihr Mann war, so eigenwillig — ein Unterton von Milbe und Nachsicht war doch immer in seiner Stimme gewesen für das Beib in ihr.

Dem Erkin war sie nicht mehr und nicht weniger als beftenfalls ein Profurift . . . der zufällig Beiberrode

Hans hatte den Bater gerufen mit den Worten: "Papa, du wirst am Telephon verlangt, aus Glidien!" "Aus Glidien? Drüben? Nanu! — Lag umftellen —

sofort - in mein Zimmer."

Er schloß die Tür des Laboratoriums ab, riß den weißen Kittel herunter. "Los, Junge, los... Wer war denn am Apparat?"

"So . . . Mama. . .?"

Irgend jemand ftellte sich ihm noch in den Weg im letten Augenblid. Seine ftart ausgeprägte Sachlichteit ließ nicht zu, daß er vorbeirafte, ohne Rede zu ftehen.

Und dann tam er in fein Zimmer. hans hielt das hörrohr in der hand.

"Einen Augenblick — Bava kommt."

Graebner faß an feinem Schreibtifch, trommelte mit der Linken auf die Blatte.

"Zigarre, Junge — schnell."

Und in den Apparat: "Ja, liebste Frau? . . . Da bin ich." Die Unrede mar ihm zur Gewohnheit ge-worden. Aber auch in der Gewohnheit hatte sich die Bärtlichkeit nicht verwischt, die er in fie hineinlegte.

hans horchte auf. Eine tiefe Rote schof ihm in die Bangen.



"Bo sind denn die Zigarren?" fragte er unsicher. Der Bater winkte ab. Galt es den Zigarren, war es für ihn ein Besehl, das Zimmer zu verlassen? Unentschlossen sah er sich um. Der Bater sprach weiter: "Bas . . .? Schröpstöpse? . . . So ist's richtig! Wie — wohin? Rach Sirmione? Ist ja heller Wahnsinn — bleidt Ihnen ja unterwegs liegen, der Mann! Jagen Sie die Kerls doch zum Teusel — ach so — große Herren! . . Isa — was soll ich denn da? . . . Bin doch augenblicklich — schwarzes Schaf, siebste Frau! Bei Ihnen nicht . .? Wersen Sie die Schröpsöpszum Fenster hinaus, und warten Sie mit dem Kosserpaden, die sich komme. Einen neuen Psseger schied ich Ihnen morgen, oder müssen es schon zwei sein? . . . Ich küsse Ihre Hand, siebste Frau — Ihre gute, weiche Hand

Er horchte noch eine Weile in den Apparat, dann legte er das Hörrohr in die Gabel zurück, vorsichtig, bebutsam.

Hans klopfte das Herz bis in den Hals hinauf. "Junge . . . du? . . . "

Ganz ruhig war die Stimme des Baters, und auf feinem Gesicht, als er es ihm zuwendete, lag ein Elanz, den er nie auf ihm gesehen.

"Wenn du dorthin fährst, Papa — nach Glidien dann nimm mich mit — bitte — bitte, tu es!"

Graebner nahm ihm die Zigarre aus der Hand, zog seinen Kopf herunter, sah ihm in die Augen.

Und er fragte leise: "Soll ich — soll ich dich wirklich mitnehmen, Junge?"

Die Lippen des Knaben zuckten.

"Bitte — tu bas — bitte, lieber Papa!"

Graebner lächelte.

"Na schön, mein Junge — werde sehen, was sich machen läßt. Uber ben Sonntag, was?"

Die Tür ging auf. Frau Elise sah wohl, wie die beiden sich die hand reichten, lächelten, sah, wie ein Schatten über ihre Züge flog, als sie sie erblickten.

"Du solltest boch in dein Zimmer, Hans — ich hab's dir doch befohlen — wird's bald?"

Sie sprach, ohne ihren Mann anzusehen, die glasblauen Augen ins Leere gerichtet.

Erst als die Tür sich hinter dem Knaben geschlossen hatte, trat sie näher, legte ihre schwere, seste Bauernhand auf die Schulter ihres Wannes und stieß die Worte hervor: "Wie lange soll denn das noch gehen — mit der — wie lange noch? . . ."

Bie lange es noch geben sollte?! . . . Das hatte nie angesangen und würde nie aushören.

"Ich laufe dir nicht davon, Elise", sagte er, und eine bittere Ironie legte fich um seine Mundwinkel.

Ihre Hand fiel glatt an ihrem Kleid herunter.

Er lief ihr nicht davon!

Stumm ging sie aus dem Zimmer. Stumm setzte sie sich an ihren großen Arbeitstisch und schrieb die Notiz des Dottors Erzty ab, die morgen an die Blätter abging, und mit der sie den Namen ihres Mannes endgültig von dem Haus trennte, das unter fremdem Namen ihrer nimmer rastenden Erwerbsgier neue Mögslichteiten erschließen sollte. (Fortsetzung folgt.)

Schluß des redaktionellen Teils.

Wiederholte Warnung!

Noch immer gehen uns Klagen zu, daß in einzelnen Lokalen anstatt des von den Gästen verlangten coffeinsreien "Kaffee Hag" stillschweigend gewöhnlicher Kaffee verabreicht wird. Ein vor kurzem wiederum gefälltes Oberlandes-Gerichts-Urteil hat dem Inhaber eines Casés und seiner Köchin auf Grund des Gesetzes "Gegen den unlauteren Wettbewerb" und des Gesetzes "Zum Schutze der Warenbezeichnungen" eine Strase von M. 100.— bzw. M. 10.— sowie die Zahlung einer Buße von M. 50.— auferlegt.

Kaffee-Handels-Aktiengesellschaft, Bremen.



Inhalt der Nummer 22.

Die fleben Tage ber Boche	. 757
Staliens Treubruch. Bon Dr. C. Dubling	. 757
Lie Leiftung und die Butunft der baltifchen Deutschen. Bon Abolf v. harnac	f.
Birflichem Geheimem Rat	759
Treubruch. Gedicht von Joseph von Lauff	. 762
Stalien und die neue Rriegolage	. 763
Der Beltirieg. (Mit Abbilbungen)	. 764
Bilder vom Tage. (Photographische Aufnahmen)	. 765
In Teindesland Febergeichnungen einer Frau Bon Friedel Mergenic	b 773
Baterland. Gedicht von Billi Lichtenberg	. 778
Rriegsbilder. (Abbildungen)	. 774
Blodade. Roman von Weta Schoepp. (1. Fortfehung)	. 779
Das moderne Unterfeeboot. (Mit 2 Abbildungen)	. 786
Der große Rachen. Roman von Olga Boblbrud. (18. Fortjehung)	. 788
Ein deutsches Rriegsheim in CtQuentin. (Dit 3 Abbildungen)	
Difference of the World	700



Die sieben Tage der Woche.

18. Mai.

Im Reichstag gibt ber Reichstanzler die Konzessionen territorialer Art bekannt, die Desterreich-Ungarn Italien zu bewilligen geneigt ift.

Mördlich: Przempsl erfämpsen die verbundeten Truppen sich den Uebergang über den San. Destlich Przempsl sowie in der Gegend von Stryj sind größere Kampse im Gange.

19. Mai.

Die auf das öftliche San-Ufer vorgedrungenen verbundeten Truppen wersen starte russiche Kräfte, die sich nordöstlich Jorossau gestellt hatten, bis über die Lubaczowka zurück. Sieniawa wird erobert, der llebergang über den San auch dort erzwungen.

20. Mai.

Die italienische Rammer nimmt mit 407 Stimmen gegen 74, bei einer Stimmenthaltung, den Gefegentwurf an, welcher ber Regierung für den Fall eines Rrieges außerordentliche Befugniffe überträgt.

21. Mai.

Die Rämpse an ber Front in Mittelgaligien dauern fort. Die Befamijumme ber Befangenen beträgt feit 2. Mai hundert-

Die Gesamsumme der Gesangenen beträgt seit 2. Mai hundertvierundneunzigtausend Mann.
Der italienische Senat nimmt folgende Tagesordnung in namentlicher Abstimmung mit 281 sämtlichen Stimmen der anwesenden Senatoren an: "Der Senat hat die Erklärungen der Regierung gehört, welche so deutlich den Willen der Nation aussprechen, und geht zur Abstimmung über den Gesetzentwirf über ". entwurf über.

Die öfterreichisch-ungarische Regierung hat die Mitteilung Italiens, daß es den Dreibundvertrag als aufgehoben betrachtet, mit einer Note beantwortet, die vom R. und R. Minifter des Meußern Baron Burian dem Röniglich Italienischen Botichafter Bergog Avarna übergeben murbe.

22. Mai.

Der Ronig von Italien unter eichnet das Befet für die Uebertragung ber vollen Staatsgewalt an die Regierung im Rriegsfall und mahrend der Dauer des Rrieges. Der Minisierrat fest Die Tormel der Rriegsertlärung an Cefterreich-Ungarn fest.

23. Mai.

Raifer Franz Josef erläßt ein Manisest an seine Bölfer. Im Eingang heißt es wie folgt: "Der König von Italien hat

Mir den Krieg erlärt. Ein Treubruch, destengteichen bie Geschichte nicht kennt, ist von dem Königreich Italien an Machinnbeten beaangen worden. Nach einem Bündnis von mehr als dreißigjähriger Dauer, während dessen es seinen territorialen Besitz mehren und sich zu ungeahnter Blütz entsalten konnte, hat uns Italien in der Stunde der Befahr verlaffen und ift mit fliegenden Sahnen in das Lager unferer Feinde übergegangen.

24. Mai.

Die österreichisch-ungarische Flotte hat in der auf die Kriegserklärung folgenden Nacht vom 23. auf den 24. Mai eine Aktion gegen die italienische Ostfüste zwischen Benedig und Barletta unternommen und hierbei an zahlreichen Stellen militärisch wichtige Objette mit Ersolg beschoffen. Gleichzeitig belegten Seeflugzeuge die Ballonhalle in Chiaravalle sowie militärische Unlagen in Ancona und das Arfenal in Benedig mit Bomben.

Nach Eintritt des Kriegzustandes haben an einzelnen Stellen der Tiroler Grenze kleinere Kämpfe begonnen. — Im klisten-ländischen Grenzgebiet hat sich italienische Kavallerie beim Grenzort Srassoldo gezeigt.

Italiens Treubruch.

Bon Dr. C. Mühling.

Wer fich auf Grund des Grünbuchs, das Sonnino der italienischen Rammer vorgelegt hat, um vor ihr, dem italienichen Bolt und der Belt ben Rrieg gegen seine Berbündeten zu rechtfertigen, ein Bild von der Borgeschichte dieses Krieges machen wollte, der wurde zwar, wenn anders er ein fritischer Beift mare, auch schon zu einer klaren Unschauung von der gewaltigen Treulofigkeit gelangen, deren fich das Ministerium Salandra schuldig gemacht hat, aber er murde doch die ganze Größe des begangenen Berrates nicht ermeffen können. Es scheint mir aber nötig, daß die Belt erfahre, auf welche Beise das italienische Bolk durch Männer, die mit ungeheurer Berblendung ihre Augen immer nur ftarr auf e in e Seite des verwickelten Problems richteten, das fie zu lösen hatten, in diesen Rrieg gefturzt worden ift, den es nicht wollte, den es auch heute noch nicht will, und in den seine große Mehrheit, so laut auch Regierung, Rammer und Presse durch große Worte und patriotische Bhrafen die Stimme ber Bahrheit zu übertonen fuchen, ohne jede Begeifterung zieht.

Darum will ich ein wenig von dem erzählen, was nicht im Grünbuch steht. Um 26. Juli 1914, drei Tage, nachdem Ofterreich sein Ultimatum an Serbien gerichtet hatte, beschloß bereits das italienische Ministerium für den Fall, daß infolge dieses diplomatischen Schrittes ein Rrieg ausbrechen murde, neutral zu bleiben. Dieser Beschluß mar natürlich nicht für die Öffentlichkeit bestimmt, und es mar die selbstverständliche Pflicht aller Mitglieder des Ministeriums, ihn geheimzu halten. Aber schon an demfelben Tage wurde er der französischen Regierung betannt. Es ift mir von einmandfreier Seite versichert worden, längst, bevor es mir durch ein Interview

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA Seite 758. Nummer 22.

beftätigt murbe, das der ruffifche Botschafter bei ber damals nach Bordeaur geflüchteten Regierung der französischen Republik, Herr Iswolski, einem Bertreter des Giornale d'Italia gewährte. Rur ein Mitglied ber Regierung konnte das Geheimnis verraten haben, und es besteht in wissenden Kreisen kein Zweifel darüber, wer dieser Minister gewesen ift. Er hat eine furchtbare Berantwortung auf sich geladen. Denn er hat durch diese Berlezung der Schweigepflicht, noch ehe irgendeine Kriegserklärung erfolgt war, zu einer Zeit, als ber Deutsche Raifer, wie aus dem deutschen Weißbuch hervorgeht, alles aufbot, um den Weltkonflikt noch zu vermeiden, den Gegnern der Berbündeten seines Baterlandes die Gewißheit verschafft, daß fie einen Feind weniger zu fürchten hätten, als sie vermuten mußten, und sie dadurch für alle Bemühungen, die auf die Erhaltung des Friedens ge= richtet waren, unzugänglich gemacht.

Wenn ich auch nicht so weit gehe, daß ich, wie mein Gewährsmann, dem vorzeitigen Berrat dieses Geheimnisses die Schuld an der Entstehung des Weltkrieges beimeffe, so unterliegt es doch teinem Zweifel, daß diefer Berrat sehr wesentlich zu seiner Entsesselung beigetragen hat, und daß er es Frantreich ermöglichte, zum Schaden der Berbündeten Italiens, seine Südwestgrenze von allen Truppen zu entblößen und schon vor der Kriegs. erklärung alle Magnahmen zu treffen, um feine Millionenheere gegen Deutschland zu tonzentrieren. Gewiß tann man das Ministerium Salandra in feiner Gefamtheit nicht für diesen Berrat verantwortlich machen, aber auf die Gefinnung, mit der es von vornherein seinen Berbundeten in diesem Beltfrieg gegenüberstand, wirft es doch ein helles Licht, daß es bis heute einen Mann in seiner Mitte geduldet hat, der einer folchen Sandlung fähig war.

Salandra hat in der Begründung, mit der er am 20. Mai das den Krieg entscheidende Geset im Parlament einbrachte, gesagt, daß Österreich auch dadurch das zwischen ihm und Italien geschlossene Bündnis verletzte, daß es unterlassen habe, seinem Verbündeten im voraus auch nur eine einsache Mitteilung über die Absichten, die es gegen Serbien im Schilde führte, zu machen.

Und in verschiedenen Aftenstücken des Grünbuches wird dieser Borwurf wiederholt. Wie eine nachträgliche Rechtsertigung dieser angeblichenRücksichtslosigkeit wirkt jener Berrat, der übrigens zwei weniger verhängnisvolle Präzedenzfälle hat.

Einer Regierung, die nicht einmal imstande ist, ihre eigenen Geheimnisse zu bewahren, konnte man nicht von der Absicht diplomatischer Schritte Mitteilung machen, die geheim bleiben mußten, bis fie zur Ausführung gelangten. So hat ein Mitglied der italienischen Regierung schon an dem Tag die Neutralität gebrochen, an dem es fie mitbeschloß. Und diesem erften folgenschweren Schritt, ber hinter dem Ruden des Rabinetts und gewiß gegen den Willen mancher seiner Mitglieder getan murde, folgten andere, für die das Gesamtministerium die volle Berantwortung zu tragen hat, und die befunden, daß in dem Berhalten Italiens von jener "wohlwollenden" Neutralität gegen feine Bundesgenoffen, zu welcher der Dreibundvertrag jeden seiner Teilnehmer im Fall eines Krieges feiner Berbundeten verpflichtete, teine Spur zu finden mar. In den erften Tagen des Krieges schon hätte man, wenn man es nicht schon durch die Tatsache jenes Berrates gewußt hätte, in Paris, London und Betersburg erfahren, daß Italien entichloffen mar, fich um jene Beftimmung feines Bertrages mit den

Bentralmächten nicht zu fümmern. Denn alle feine militärischen Borbereitungen nahmen ganz offen den Charafter einer fich ftandig fteigernden Bedrohung feiner Bundesgenoffen an und murden badurch zu einer unschätbaren Silfe für ihre Feinde. Das vom Dreibundvertrag vorgesehene Bohlwollen hätte verlangt, daß Italien seine Truppen an den Geealpen aufstellte, aber es tat genau das Gegenteil und verhinderte durch den Aufmarich feines langfam in den Mobilifierungszustand übergehenden heeres seinen öftlichen Nachbar, sich mit feiner ganzen Macht auf feine Feinde zu werfen. Und wie die Mobilisation seines Heeres gegen seine Bundesgenossen gerichtet mar, so mar seine ganze Presse von Haß und Wut gegen sie erfüllt und verwandelte durch ihre maßlose Sprache und durch die Bereitwilligkeit, mit der sie alle Lügen gegen den Deutschen Raifer, gegen das deutsche Heer und das deutsche Bolt verbreitete, in Frankreich, England und Ruß-land das Gefühl der Sicherheit vor einem Angriff allmählich in das Gefühl der Hoffnung auf einen neuen Baffengefährten. Go hat Italien feit Beginn des Krieges alle Borteile seiner Neutralität in die Bagichale unferer Gegner geworfen. Es hat von vornherein offen befundet, daß es von ihnen nichts fordern murde, und daß die Erfüllung seiner nationalen Bünsche ganz allein seine Bundesgenossen schädigen werde. Mit erhobenem Schwert hat es an Ofterreichs Grenze gestanden und Land gefordert, und durch diese seine feindselige Haltung, die den Erfolg unserer Baffen in gar nicht hoch genug einzuschäßender Beise beeinträchtigt hat, hat es fich jeden Rechtes auf eine freundschaftliche Berücksichtigung feiner Forderungen begeben. Wer mit dem Dolch im Gewand verhandelt, darf nicht erwarten, daß die Berhandlungen, die er wünscht, von freundschaftlichem Beist befeelt find, und tann nur auf unwillig im Zustand ber Not gebrachte Opfer rechnen.

Darum hat es sich Italien ganz allein zuzuschreiben, daß die aufrichtigen Bemühungen Deutschlands, eine Berständigung zwischen seinen Bundesgenossen herbeizuschren, in Wien zuerst auf großen Widerstand stießen und dann nur zögerndes Entgegenkommen fanden.

Benn Sonnino in seinem Telegramm an den Herzog von Avarna vom 9. Dezember, das die Reihe der Dotumente des Grünbuchs eröffnet, fagt: "Die von mir gewünschte Verständigung zwischen den beiden Regierungen auf dieser Grundlage murde den Erfolg haben, für die Bukunft jede Gelegenheit zu bedauerlichen Zwischenfällen und Reibungen, die leider bisher fo häufig maren, und jedes Mißtrauen aus der Welt zu schaffen, und würde jene Beziehungen herzlicher und dauernder Freundschaft, die beide wünschen, und ohne die jede Bereinbarung nur unfruchtbares Studwert bleibt, möglich und natürlich machen", fo muß man nach allen den feindseligen, gegen Ofterreich und Deutschland gerichteten Magregeln und Pregangriffen zu der überzeugung kommen, daß sich unter der anscheinenden Berföhnlichkeit dieser Worte nur fehr tummerlich die Unaufrichtigkeit verbirgt, mit der die Berhandlungen von feiten Italiens eingeleitet wurden.

Sonnino scheint den Borwurf, daß Italien schon seit den ersten Tagen des Krieges die Berpslichtung zur wohle wollenden Neutralität, die der Dreibundvertrag ihm auserlegte, verletzte, erwartet zu haben, denn wie eine Zurückweisung dieses Borwurses klingt es, wenn er im letzten Attenstück des Grünbuches, jener drohenden Rote dom 4. Mai, zwischen deren Zeilen die Absicht der Kriegserklärung schon deutlich hervorleuchtet, sagt: "Ja, das Abserber



Nummer 22. Seite 759.

tommen über die wohlwollende Neutralität, die der Bertrag vorsieht, war durch diese Bertragsversetzung (Bedrohung des Statusquo auf dem Baltan) in Frage gesstellt; denn Bernunst und Gefühl schließen doch aus, daß die wohlwollende Neutralität aufrechterhalten werden tann, wenn einer der Berbündeten zur Berwirklichung eines Programms die Wassen ergreist, das den Lebensinteressen des anderen diametral entgegengesetzt ist, Interessen, deren Schutz der Hauptzweck des Bertrages war."

So zieht das letzte der veröffentlichten Dotumente, das den Abbruch der fünf Wonate dauernden Berhandlungen bedeutet, die brutale Konsequenz aus den Forderungen, mit denen sie am 9. Dezember eingeleitet wurden.

Die Berletung des Artikels 7 des italienisch-österreichischen Bertrages ist der juristische Kriegsgrund. Aber er wird schon dadurch seiner Beweistraft beraubt, daß er dem Begriff "Rompensationen" eine Auslegung gibt, die ber Sprache Gewalt antut. Wer Unspruch auf Entschädigung erhebt, muß nachweisen, daß er einen Schaden erlitten hat. Ist Italien in der Lage, diesen Nachweis zu führen? Es tann ja gar nicht wiffen, ob diefer Krieg mit einer Andeberung des Statusquo auf dem Baltan endet, die feine Interessen verlett, und Sonnino vermag teine Meußerung der österreichischen Regierung anzuführen, aus der hervorgeht, daß Öfterreich sich mit der Absicht trug, irgend etwas zu unternehmen, was einen Eingriff in Italiens Rechte auf dem Baltan gleich gefehen hätte. Dagegen muß er felbst zugeftehen (fiebe das Telegramm vom 9. Dezember), daß Öfterreich Berficherungen abgegeben hat, aus denen das Gegenteil gu schließen ift. Und wenn die Attenftude des Grunbuchs, das geradezu nach Erganzungen schreit, durch den Develchenwechsel vervollständigt murden, der zwischen bem Marchese di San Giuliano und dem österreichischen Rabinett stattgefunden hat, dann murde es der Welt vielleicht noch klarer werden, wie vollkommen Italien im Unrecht ist, wenn es die Berlegung des Artitels 7 des italienisch-österreichischen Bertrages zum Ausgangspunkt der Forderungen macht, deren teilweise Richterfüllung es zur Kriegserklärung veranlaßt.

Das juristische Mäntelchen ist zu fabenscheinig, um die traurige Wahrheit verhüllen zu können. Wenn der Artikel 7 gar nicht vorhanden gewesen wäre, so würde dieser Krieg doch entstanden sein. Er ist nur deshalb zum Aus-

bruch gekommen, weil das Ministerium Salandra die hoffentlich recht bald widerlegte überzeugung hat, daß die nun schon feit zehn Monaten mit sieben Gegnern im Rampf liegenden Zentralmächte so schwach geworden sind, daß fie eine feit langer Zeit gewünschte Erweiterung ber italienischen Grenzen nicht mehr verhindern können. Nur um einen Eroberungsfrieg, nicht um den Schutz verletter Interessen handelt es sich. Bas italienische Blätter und in den letten Tagen vornehmlich die französische und englische Presse von einem Krieg für die Freiheit und die Selbständigkeit des vergewaltigten Belgiens und des zerftörten Serbiens fabeln, das wird durch jenes Attenstück vom 8. April widerlegt, in dem sich Sonnino gegen sofortige territoriale Abtretungen und, ohne irgendwelche mit Freiheits- und humanitätsgedanken zusammenhängende Forderungen zu stellen, zur Neutralität bis zum Ende des Rrieges bereiterklärte. Jedes Aktenstud des Grunbuches widerlegt nicht nur nicht, sondern beweist geradezu, daß diefer Rrieg ein Eroberungstrieg im eigentlichsten Sinne des Wortes ift. Und wenn es durch die Dotumente über die Berhandlungen, die noch vor der Kündigung des Dreibundes mit den Mächten des Dreiverbandes geführt und zum Abschluß gebracht wurden, erganzt wurde, dann würde erft recht aller Belt offenbar werden, daß diefes Rabinett eine strupellose Eroberungspolitik treibt.

Bor dem eignen Gewissen und vor dem Lande versucht das Ministerium Salandra diesen Krieg durch die Behauptung zu rechtsertigen, daß die Gebiete, um die er gesührt wird, Italien von Rechts wegen gehören, aber diese Behauptung wird durch eine tausendjährige Geschichte widerlegt. Darum bleibt dieser Krieg wie jeder Eroberungstrieg mit einem Odium belastet, aber es ist von ihm auch der Matel des Berrates nicht zu tilgen, weil das, was Salandra schönfärbend den "heiligen Egoismus" genannt hat, jede Empsindung für eine sieben Lustra durchwaltende Freundschaft auslöschte, die es Italien ermögslicht hat, so reich und so staat zu werden, um wenigstens mit drei mächtigen und vier schwachen Staaten im Bunde über seine Berbündeten hersallen zu tönnen.

Aber verzehnsacht wird die Schuld, welche diese Regierung auf sich lädt, weil sie weiß, daß dieser Krieg auch gegen jenes Deutschland geführt werden muß, ohne dessen Siege der aus dem Exil zurückgekehrte Barde diese beispiellosen Treubruchs niemals in der Lage gewesen wäre, auf dem römischen Kapitol den reinen Chrenschild des deutschen Bolkes zu besudeln.

Die Leistung und die Zukunft der baltischen Deutschen.

Bon Abolf v. harnad, Birflichem Geheimem Rat.

Ein Teil baltischen Landes, die Hasenstadt Kurlands, Libau, ist in deutschen Händen; das war eine Freudenbotschaft besonderer Art in diesem schweren Krieg, wenn sie vielleicht auch nicht alle deutschen Herzen, wie sich's gebührt, bewegt hat. Eine Freudenbotschaft besonderer Art—denn hier haben unsere Truppen ein Land betreten und teilweise besetz, das jahrhundertelang zum Deutschen Reich gehörte, und dessen Bevölterung in der maßgebenden Oberschicht deutsche Kultur dis zur Gegenwart zäh sestgehalten hat. Man lese Hippels "Lebensläuse in aufteigender Linie", um zu wissen, wie es in einem kurländischen evangelischen Pfarrhaus aussieht, und welcher Geist von ihm ausströmt. Man vertiese sich in die ausgezeichneten Romane von Pantenius aus dem kurländischen

Leben, um die kerndeutsche Art dieses Stammes kennen zu sernen. Man werse einen Blick auf die Jahresberichte des Goldinger Gymnasiums, um die Krast der deutschen Schule auf baltischem Boden zu würdigen! Nun weht über einem Teil dieses Landes die deutsche Reichssahne, und der kurländische gründlauweiße Wimpel ist ihr beigesellt.

Ist es ein "vergessener" beutscher Bruderstamm, der uns, Gott sei Dank, wieder nahegerückt ist? Das kann man in bezug auf die baltischen Deutschen nicht sagen; vergessen hat sie Deutschland nicht. Aber die Empfindungen ihnen gegenüber sind doch bei uns nicht warm, sondern in weiten Kreisen zurückhaltend und kühl. Daß sie so lebendig und heiß sein sollten wie gegenüber Elsaß-

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA Seite 760. Rummer 22.

Lothringen im Jahr 1870, und daß daher eine herrliche Flamme nationaler Begeisterung auflodern müsse bei dem Gedanken, das Baltenland wiederzugewinnen, das kann man freilich nicht verlangen; denn das Elsaß ist uraltes deutsches Land und hat in der deutschen Geschichte eine hervorragende Stelle, die baltischen Provinzen dagegen sind ein deutsches Kolonialland. Aber die Kühle in weiten Kreisen ist doch auffallend und für ein baltisches Herzschen schwerzlich. Gewiß, sie herrscht nicht überall — es gibt in deutschen Landen gute Kenner und treue Freunde der baltischen Provinzen — aber die starke Welle nationalen Empfindens müssen sie zurzeit noch entbehren.

Wie erklärt sich diese Erscheinung? Nach einer vierzigjährigen aufmerksamen Beobachtung bin ich wohl in ber Lage, eine Erklärung zu geben. Sieht man von allen denen ab, die sich nie die Mühe gemacht haben, sich um den baltischen Bruderstamm zu fümmern, und daher nichts oder nur Falsches über ihn miffen, so erklärt sich die Rühle der Empfindung gegenüber den baltischen Provinzen in Deutschland nicht etwa schon aus der langen Zeit der politischen Entfremdung dieser Provinzen; es find hier vielmehr tiefere Momente wirksam. Es wird erftlich die statistische Erwägung ins Feld geführt, es seien ja kaum 200 000 Deutsche dort (8 Prozent der Gesamtbevölkerung). Es wird sodann auf die konfervativ-soziologische Rückständigkeit der baltischen Deutschen hingewiesen, sie stellten einen Anachronismus im modernen Leben dar, etwa wie die medlenburgische Adelsherrschaft. Es wird endlich auf die Kluft hingewiesen, die die baltischen Deutschen zwischen sich und der eingeborenen Bevölkerung haben bestehen laffen (den Letten und Eften), aus der nunmehr offene Feindschaft sich entwidelt habe.

Diese Bedenken, aus denen sich die Zurückhaltung gegenüber den baltischen Deutschen erklärt, lassen sich im Grunde in einem Vorwurf zusammenfassen: die Deutschen in den baltischen Provinzen, so sagt man, haben die ihnen gestellte Aufgabe nicht gelöst. Sie hätten sich durch Germanisserung der Eingeborenen verstärken und ihr politisches Gemeinwesen auf eine breite bürgerlich bäuerliche Grundlage stellen sollen; statt dessen haben es die abeligen Herren aus egoistischen Gründen vorgezogen, ein kleines, mächtiges Herrenvolt zu bleiben, die ihnen nunmehr in der modernen Zeit die Macht zu entgleiten droht oder schon entglitten ist. Sie ernten also nur die Früchte ihrer engen, ständischen Politik, und Deutschland kann mit dieser Handvoll anspruchsvoller Aristrokraten wenig ansangen. Schadel

So oder ähnlich habe ich immer wieder gehört; so lautet auch das Urteil seitens nicht unfreundlich gesinnter Kreise. Dieses Urteil ist unrichtig. Ich kann es hier nicht unternehmen, es aussührlich zu widerlegen; aber ich darf hoffen, daß es die Leser interessieren wird, einige Gegenbeweise kennen zu lernen. Handelt es sich doch um die Eigenart und das politische Lebenswert eines deutschen Bruderstammes, dessen Schickslassent schiedsaltzunde nahegerückt scheint.

Zunächst die mangelnde kolonisatorische und germanisierende Kraft. Hier ist soson darauf ausmerksam zu machen, daß neben den Gutshösen der baltischen deutschen Ritter bedeutende deutsche Städte mit einer nicht geringen deutschen bürgerlichen Bevölkerung und deutscher Selbstwerwaltung entstanden sind: Riga, Reval, Mitau, Dorpat, Bernau, Libau, um nur die größeren zu nennen. Richt seleten werden diese Schöpfungen übersehen, und man spricht so, als handle es sich in den Ostseeprovinzen lediglich um deutsche Großgrundbesitzer. Allein diese Städte stellen selbständige Mittelpunkte deutschen Lebens dar, stehen kraft eigenen Rechts neben der baltischen Ritterschaft und haben

trot ber politischen Russifizierung einen wichtigen Teil ihres Deutschtums noch immer festgehalten. Namentlich Riga hat es zu allen Zeiten verstanden, sich in kraftvoller Eigenart neben den Rittern zu erhalten, und das Selbstbewußtsein des Rigaschen Bürgers bleibt in teinem Stud hinter dem Selbstbewußtsein des deutschen baltischen Broggrundbesitzers zurück. Aber das gesamte Landvolk ist undeutsch geblieben! Das ist zwar richtig; aber der Borwurf, daß es sich dabei um eine eigenfüchtige und sträsliche Unterlaffung handle, ift unberechtigt. Noch vor einem Menschenalter konnte man ihm allerdings schwer widersprechen; benn die soziologischen Studien und Erkenntnisse waren damals noch nicht hinreichend vorgeschritten. Jett aber wissen wir, daß eine vollkommene Kolonisierung mit Aufsaugung der eingeborenen Bevölkerung nur gelingen kann, wenn Großgrundbesiger, Burger und Bauern zusammen in das fremde Land einströmen. Geschieht das nicht, und unternimmt man dennoch den Bersuch, das eingeborene Bolk einzuschmelzen, so tritt das Gegenteil von dem ein, was man erstrebte; die Einwanderer werden ihrerseits von den Eingeborenen aufgesogen. Das ware das Schickfal ber Deutschen in den Oftseeprovinzen geworden, wenn sie nicht eine scharfe Grenzlinie zwischen sich und den Letten und Eften gezogen hatten. Denn die Bahl der eingewanberten Deutschen mar für eine wirkliche Germanisierung zu klein: es fehlte der Bauer ganz, und auch die deutschen Raufleute und handwerter tamen fo spärlich, daß fie nur einzelne Plätze befetzen konnten; auch mar in dem vorherrschend agrarischen Betrieb für fie nur langfam Spielraum zu gewinnen. Was aber geschehen konnte, das ist im wesentlichen geschehen. Die Letten und Esten find in ben westeuropäischen Rulturtreis hereingezogen worden. Man ließ ihnen ihre Sprache, mußte sie ihnen lassen und vermischte sich nicht mit ihnen; aber man brachte ihnen die driftliche Religion in ihrer abendländischen Ausprägung und fodann — bereits feit dem Beginn des 19. Jahrhunderts — die volle bürgerliche Freiheit und endlich in rasch fortschreitender, zielbewußter Arbeit die deutsche Schule und Kultur im Gewand ihrer eigenen Sprache. Seit dem Ausgang des vorigen Jahrhunderts steht der baltische Lette und Efte dem Bauer in den öftlichen preußischen Brovinzen an Bildung keineswege nach. Nicht nur ift die Zahl der Analphabeten verschwindend, sondern auch die Zahl derer, bie zu einer mittleren und höheren Bildung gelangen, ift verhältnismäßig sehr groß. "Man findet heute Letten (und Eften)", schreibt ein Renner, "wohl in allen Berufen, nicht allein in Livland und Kurland, sondern auch als Rulturträger über das weite Zarerreich verftreut. Bahl der lettischen (und eftnischen) Geistlichen, Lirzte, Juriften, Schriftsteller, Rünftler und sonftigen Gebildeten ift icon eine recht bedeutende; viele von diefen Leuten, die natürlich alle die deutsche Sprache vollkommen beherrichen, tönnen allerdings als völlig germanisiert gelten, wie ja felbst unter den Mitgliedern der deutschen Bereine in Riga und Rurland sich viele lettische Namen finden." Freilich, auch der umgekehrte Fall tritt auf dem Land und in den Borftädten vereinzelt noch immer ein, daß kleinbürgerliche deutsche Familien von den Letten und Eften aufgesogen werden — ein warnender Beweis für die oben festgestellte Tatsache, daß einer Ubermacht gegenüber die höher kultivierte Einwanderung der eingeborenen Bevölkerung verfällt, wenn nicht scharfe Grenzlinien gezogen werden.

Die abendländisch deutsche Kultur hat das ganze Gebiet bis zur Narva, dem Beipussee und Dünaburg nicht nur besetzt, sondern auch wirklich durchdrungen: das ist das geschichtliche Hauptwerk der baltischen Deutschen



Rummer 22. Seite 761.

Aber, wendet man ein, was hilft das? Die Letten und Eften find trok diefer Rultur in steigendem Dag Deutschfeinde geworden und halten heute lieber zu den Ruffen als zu den Deutschen! Nun, zunächst ist diese Behauptung in bem vollen Umfang nicht richtig. Bon den Esten gilt sie überhaupt nur in ftarter Beschräntung - es gibt noch immer ein freundliches Zusammenarbeiten mit nicht wenigen unter ihnen - und auch von den Letten gilt sie nicht in dem Sinn, daß jeder deutschseindliche Lette damit ein Ruffenfreund ift. hier schieben sich vielmehr die nationalen Gelbständigteitsbeftrebungen diefer fleinen Bolterftämme ein. Auch sie sind vom Nationalismus des 19. Jahrhunderts ergriffen worden und suchen nun nationale Gemeinwesen zu begründen. Daß dies auf breitefter demotratischer, ja womöglich republitanischer Grundlage erftrebt und zugleich eine "eigene" lettische Kultur erträumt wird, gehört zu ben freilich nicht unbedenklichen Krantheiten nationaler Pubertätsentwicklung. Daß sie dabei zunächst die deutschen Biderftande ftarter empfinden als die ruffischen und ihren einstigen Erziehern samt den vielleicht noch bestehenden Resten patriarchalischer Bevormundung besonders grollen, das ist der Lauf der Geschichte, und man tann sich darüber nicht wundern. Aber wenn sie au ruhiger Betrachtung getommen und zugleich den Drud ber ruffischen "Aultur", den bisher hauptfächlich die Deutschen erfahren haben, stärter empfinden werden, werden fie das hohe Gut ihrer abendländischen Bildung und vor allem ihres Protestantismus höher schäken lernen. Bor die Frage geftellt, ob sie einfach in die byzantinisch ruffische Form sich einschmelzen lassen sollen oder mit den Deutschen die abendländische Kultur behaupten wollen — und diese Schicksalsfrage rudt auch an fie heran — werden fie entweder ihre Stellung zu den baltischen Deutschen revidieren oder sich selbst dem Untergang weihen muffen. Bu prophezeien vermag hier niemand, aber die Hoffmung ift nicht aufzugeben, daß sie das Kleinod, das sie besitzen, nicht einfach preisgeben werden.

Das Reinod, das ist der Geist und die Kraft der deutschen Kultur! Un der Universität Dorpat, die jetzt zerstört ist, aber noch dis vor wenigen Jahren neben dem deutschen Adel und dem Bürgertum der Städte der dritte Pseiser des Deutschtums in den baltischen Landen war, fand jener Geist die Stätte seines lebendigen Wirtens und hat nicht nur die baltischen Lande zu fruchtbaren Gesilden ehler Gestittung und echter Wissenschaft gemacht, sondern auch seinen Samen weithin über das ganze große russische Reich

gestreut.

Du Niltal edler Bildung, Kunst und Sitte, Gleichsam am Rande Libyens, daß in Mitte, Bon Ost und West, es ostwärts Segen schüttel

So hat ein reichsbeutscher Dichter vor fünfzig Jahren das Land mit seiner Universität Dorpat besungen. Dorpat ist dahin, das Haus ist zerfallen; aber noch haben jene Provinzen die zum Krieg in ihren deutschen Bereinen dewiesen, daß sie auch ohne Universität ihren Geist zu bewahren vermögen. Gewiß — nicht mehr als acht Prozent Deutsche sind im Lande; aber noch kennt dieses Land, troß allem, was geschehen ist, die russische "Kultur" nicht, und auch die eingeborene Bevölkerung steht noch immer, ob sie's wahr haben mag oder nicht, im deutschen Kulturkreis, wie sie in der evangelischen Kirche steht. Unter solchen Berhältnissen darf man nicht von sehlgeschlagener Kolonisation sprechen und darf auch nicht vor dem Ergebnis einer roben Statistit den Mut sinken lassen.

Aber die "Abelsherrschaft" und die konservative Rudständigkeit! Run, auch hier haben wir aus den modernen

Digitized by Google

foziologischen Arbeiten viel gelernt. Wir miffen jest, daß fich eine kolonisierende Minorität schlechterdings nur als herrenvolt zu halten vermag, ferner, daß mit der Berfassung als Herrenvolk notwendig der Komplex von Charafterzügen, Eigenschaften und Methoden gegeben ift, den man den aristofratisch patriarchalischen nennt, und daß es bem einzelnen gar nicht möglich ift, sich diesem geistig sozialen Gefüge zu entziehen; endlich, daß dieser Typus sein geschichtliches Recht so gut hat wie jeder andere. In den baltischen Berhältnissen aber hat dieser aristofratische Typus, der hier, wie gezeigt, eine Notwendigkeit mar, seit langer Zeit ein Gepräge erhalten, das ihn von allen ihm verwandten Igpen in der deutschen Geschichte zu seinem Borteil unterscheidet. Leider ist diese wichtige Tatsache in Deutschland längst nicht hinreichend bekannt: In den baltischen Landen gehörte und gehört jeder zum deutschen Herrenvolt, zur Aristokratie, ber sich die volle deutsche Bildung angeeignet hat und mit den anderen zum Wohl des Landes zusammenarbeitet. Ich will nicht fagen, daß jeder baltische Geburtsaristokrat so empfindet und urteilt. Auch hier gibt es die bekannten aristotratischen Unarten und Sünden; aber fie find für den Befamtcharafter der baltischen Aristokratie nicht entscheidend. Für diese ist die beutsche Bildungsfrage die lette, entscheidende, und der bürgerliche Arzt, Jurift, Lehrer, Geiftliche, Schriftfteller usw. steht mit dem Großgrundbesiger auf einer sozialen Stufe, wie es denn auch anderseits nicht wenige adelige Lehrer, Lehrerinnen, Arzte, Geiftliche usw. in den baltiichen Landen gibt. Selbstverständlich erhält nun auch der Bürgerliche dadurch den Inpus, zu einem Herrenvolk zu gehören, und schließt sich an die soziologische Art dieser Schicht an. Nur ein verbohrter enger Liberalismus aber tann verkennen, daß diese Art auch große Borzüge hat, den einzelnen stärkt und hebt und vor allem unter gewissen geschichtlichen Berhältnissen einfach — eine Notwendig-

feit ist. Unter gemissen Berhältnissen — aus ihnen im richtigen Moment, wenn die geschichtlichen Zustände andere geworden find, herauszukommen und die gesellschaftlichen Ordnungen anders zu gruppieren, das ist bekanntlich die große Schwierigkeit, vor die bald früher, bald später jede aristokratische Herrschaft gestellt wird. Das baltische Herrenvolt steht etwa seit einem knappen Menschenalter vor dieser Schwierigkeit, die dadurch ungeheuer gesteigert ift, daß nicht Deutsche, sondern gebildete Letten und Eften die Aufnahme verlangen. Daß die herren die Beichen der Beit nicht früh genug erkannt und der Schwierigkeiten nicht in befriedigender Beise Berr geworden find, wird man einräumen muffen. Aber bei billiger Berücksichtigung der Größe der Aufgaben und der geradezu sich freuzenden Ermägungen, die hier eintreten mußten, wird man doch fagen durfen, daß vieles Fordernde geschehen ist, und daß man sich nicht einfach auf ein hoffnungsloses "Non possumus" zurückgezogen hat, bei dem vielmehr nur einzelne in Berblendung verharren wollten. Dag man beutscherseits an ber Bedingung festhielt, nur deutscher Bildung tonne volle soziale Gleich= berechtigung gewährt werden, nachdem die volle burgerlich und materielle gewährleistet war, ist zu verstehen, und doch läßt sich fragen, ob man in tuhnem Bertrauen auf die deutsche Rultur auch im fremdsprachigen Gewand nicht den großen Versuch hätte magen sollen, die volle soziale und gesellschaftliche Gleichberechtigung der Letten und Eften anzustreben und danach zu handeln. Die großen Gefahren, die bei solchem Ziel dem Deutschtum drohen würden, sind unverkennbar — man braucht nur auf Finn-

Original from

land zu bliden und auf die heutige Lage der Schweden dort neben den Finnen — aber man hat in den baltischen Provinzen zwei sich ganz fremd gegenüberstehende Bölker neben sich, das ist ein Borteil, und vielleicht dürfte man der deutschen Kraft doch diese Probe zutrauen.

Es kam die lettische "Revolution"; es ist der Weltkrieg getommen. Bei feinem Beginn hat Rufland erflart, es tampfe nicht nur gegen die Deutschen, es tampfe gegen das Deutschtum überhaupt. Daß es dem Panflawismus mit dieser Drohung ernft ift, wissen wir; ob aber auch jeder zukünftigen russischen Regierung, ist nicht ganz so sicher, und ob die Regierung die Kraft haben wird, die Drohung wirklich durchzuführen, müssen wir abwarten. In Gesetzen ist bekanntlich diese Regierung start; in der Durchführung werden die Dinge dort oft sehr anders. Aber unzweifelhaft ziehen nicht nur schwere Tage, sondern Schicksalstage für die baltischen Deutschen herauf. Der Rrieg felbst hat sie in eine furchtbare Lage gebracht, um so furchtbarer für sie, solange der Ausgang des Krieges und das Maß des deutschen Sieges noch im dunkeln liegt. Sie mußten in die Reihen der ruffifchen Urmee eintreten und gegen uns tämpfen. Das haben fie ichon im Siebenjährigen Krieg tun müffen und werden es als eine Schickung ansehen, die fie in deutscher Treue für den Landesherrn auf sich nehmen, den der Bang der Beschichte ihnen zulett zugewiesen hat. Ist ihnen die große erhebende Aufgabe seit sieben Jahrhunderten geworden, Bildung und Gesittung in ben Often zu tragen, so find fie allzeit darauf gefaßt gewesen, die schweren Konsequenzen ziehen zu muffen, die diefe Aufgabe ihnen auferlegt. In einem Auffat von Rudolph Strat in dieser Zeitschrift (15. Mai), der sich sonst burch manche scharfe und treffende Beobachtung auszeichnet, wird deutlich genug gegen die baltischen Deutschen ber Borwurf erhoben, daß fie nicht unter Zurücklassung ihres Besitzes zu uns nach Deutschland zurüdgewandert find, feitdem ihre Lage hoffnungslos geworden sei, dann brauchten sie jetzt nicht gegen uns zu tämpfen. Dazu wird auch noch von solchen baltischen Deutschen gesprochen, die bei Ausbruch des Krieges blindlings die Sache des Zaren zu der eigenen gemacht und in ber Not ber Stunde "ihre Seelengemeinschaft mit Dichingisthan entdedt haben". Das ist ein boses Wort, da es so verstanden werden wird, als habe es eine weite Beltung.

Gewiß gibt es verrußte Deutsche, und mahrscheinlich ift es, daß in der Not der Stunde mancher innerlich und äußerlich nicht beftanden hat. Aber fo weit tenne ich die Balten, um fagen zu dürfen, daß jenes Urteil nur vereinzelte treffen tann, daß aber die große Mehrzahl ben schmalen und harten Weg, den fie nun gehen muß, gefunden hat und mandelt. Sie wird dem ruffischen Raifer geben, was fie ihm in diefer Stunde geben muß, und dabei darauf vertrauen, daß fie entweder ihre große Aufgabe für das russische Reich behalten oder unter ganz neue Berhältniffe tommen, also nicht untergehen wird. Eben deshalb ist auch der Rat, auszuwandern, übel angebracht. Er war es sicher bis gestern noch; er kommt heute nicht in Betracht, und er wird, so hoffe ich zu Gott, auch in Butunft falfch fein. Er war es bis gestern noch; denn hat nicht das Wirken der deutschen Bereine bis unmittelbar vor dem Krieg, hat nicht der langsame Wiederaufbau ber deutschen Schulen und so manches andere gezeigt, daß die Lage des Deutschtums in den baltischen Provingen feineswegs schon hoffnungslos mar? Bare es da nicht Fahnenflucht gewesen, das Land zu verlaffen und die deutsche Rultur preiszugeben?

Und selbst wenn die hoffnungen noch geringer waren, als fie erschienen — ift es deutsche Art, die Arbeit an einer großen Aufgabe abzubrechen? Muß nicht vielmehr auch noch der letzte Bersuch gemacht werden, ohne schützende Institution den Geist doch lebendig zu erhalten? Diefe Rotwendigkeit gilt auch in der Zukunft; fie gilt auch nach dem Krieg. Wenn aber auch die Hoffnung vieler fich nicht erfüllen sollte und das Deutsche Reich die baltischen Provinzen nicht erobert oder nicht behält, so darf doch mindeftens heute noch nicht der Gedante auftommen, die Aufgabe der Deutschen in Rufland sei nunmehr erfüllt, und die deutschen Provinzen Ruglands seien für die deutsche Kultur versoren. In einem Weltreich, das Polen, Kleinruffen, Tataren, Armenier, Georgier usw. umfaßt, muffen und werden die Deutschen an ihrem Grund und Boden, an ihrer Eigenart und ihrer Aufgabe bis zum letten Blutstropfen festhalten. -Fallen fie dennoch, so sollten sie auf ihrem eigenen Boden sterben mit dem edlen Schweiß der Arbeit und dem Blut des Kampfes auf ihren Stirnen.

Martern, verjagen oder töten kann man sie; aber niemand soll und wird sie russissieren oder zu freiwilliger Auswanderung bewegen können.



Treubruch.

Don Joseph von Cauff.

Don Melschland kommt's; es braust und zieht, Gleichwie vom Sturm geheht... Ich war bislang ein Sensenschmied, Ein Schwertschmied bin ich jeht. Das Schurzsell ber, verrußt, verstaubt, Den Dorschlaghammer her! Um mich, vom Blasebalg umschnaubt, Sei rings ein Flammenmeer.

Und auf den Amboß, breit und stark, Den besten Stahl gestreckt, Der je sich durch Weltsalens Mark Seit Anbeginn gereckt. Gebt Raum! — denn wo mein Hammer trifft, Ist loderndes Gestieb; Und werden soll's zu Drachengist Bei jedem schaffen Hieb.

Denn meinen ganzen Grimm und Groll Und meine ganze Mut Und mas des heilgen Zornes voll, Soll wirbeln durch die Glut; Soll springen in den heißen Stahl, Tief bis ins Mark hinein, Und soll, ein unvergänglich Mal, Des Schwertes Seele sein.

Gestreckt, geschweißt im Feuerschoß — Solch Merkzeug gab es nie!
Gilt doch die Klinge, nacht und bloß, Der größten Felonie.
Ein Dolk, verknüpst dem Deutschen Reich, Bolt heimlich aus — und sticht . . .
Bei Gott! — ein solcher Schurkenstreich Bat seinesgleichen nicht.



Für diesen Streich — hier dieses Schwert, Dies Eisen, blank und nacht... Jett, deutscher Michel, links umkehrt Und ebern zugepackt. Du stehst in erzgeschienter Rub. Doch in den Augen flammt's; Drum, deutscher Michel, greife zu Und walte deines Amts.

Schon fügt sich klingend Niet an Niet, Die Schneide ist gewett Ich war bislang ein Sensenschmied, Ein Schwerischmied bin ich jest. Und was ich lichterloh umbraust Und meisterlich gefegt, Sei nunmehr deiner Kächerfaust Als Richtschwert zugelegt.

Laß Panther sein dein deutsches Erz, Die Faust laß Benker sein! Und mitten ins Brigantenherz Den wilden Stahl hinein! Der herr des himmels und des Lichts, Der niemals von dir wich, Er halt die Schale des Gerichts -Und grußt und segnet dich.

000

Italien und die neue Kriegslage.

Es hat wahrlich eine beträchtliche Beile gedauert, bis bie Bolter Deutschlands und Ofterreich-Ungarns den Gedanken in sich verarbeiteten und zur klaren Erkenntnis gelangten, daß der alle Werte umwandelnde Weltkrieg auch jenen Bau morich zusammenfturzen ließ, der drei Jahrzehnte ein Friedenstempel gewesen war, nämlich den Dreibund! Man wollte nicht baran glauben, bag die regierenden Männer Italiens die Urt an den Baum legten, unter beffen Schatten das Land muchs und zu Bohlftand und Unfehen gelangte.

Nun ist es geschehen! Empört und traurig gleiche zeitig, haben wir auf der blutigen Bahn, die wir durch zehn Monate von Erfolg zu Erfolg geschritten find, einen Augenblick haltgemacht, haben dem wilden Chorus gelauscht, der von jenseit der Alpen ungewohnt und schrill an unfer Ohr drang, und faßten, das haupt tropig emporwerfend, unfer gutes Schwert, das schärfer denn je in letter Zeit auf die Feinde niedersauste, um so fräftiger am Griff! Ein neuer Feind? Run gut, mir werden

auch ihn zu bestehen missen!

Nicht einen Augenblick haben die Heeresleitungen der beiden verbundeten Bentralftaaten angftlich gezaudert. Ihre ruhige Zuverficht ging fo weit, daß in den vergange= nen ereignisschweren Tagen das gewaltige Raderwert ber allgemeinen Offensive unbehelligt weiterlief und ohne das unheilvolle Durcheinander in Italien der militärische Laie überhaupt nicht gespürt hätte, daß die sechste Großmacht im Begriff ift, eine Million Soldaten gegen uns in Bewegung zu fegen. Gut Ding will feine Beile haben, und zwischen dem Ausbruch eines Krieges und bem wirksamen Erscheinen des neuen Gegners auf dem Schauplag der Rämpfe liegt ein weiter und oft fehr mühfamer Bea.

Nachdem Italien aus der Liste der "Bundesgenossen" gestrichen murde, gilt es für uns, zu erwägen, mas feine

Digitized by Google

Mithilfe unseren Feinden nüßen kann. Solche an sich fehr interessante Boraussagen verdienen nur dann Beachtung, wenn sie sich auf tühle Erwägungen stügen, die fich fernhalten von jedem Ertrem nach der gunftigen oder ungunftigen Seite hin! Wie mir vorhin ichon erwähnten, durfte Italien rund eine Million Soldaten in ber erften Kriegzeit vorzuschicken imftande fein. Diese Armee murde fein wertvollftes Menschenmaterial darftellen. Bas fpater zum Auffüllen der Berlufte ba ift, tann nicht Unspruch barauf erheben, noch erstflaffig genannt zu werden. Die Einschätzung des Wertes der italienischen Feldarmee ift aus mancherlei Grunden fehr schwer. Rach den Reformen der letten Jahre, die in jüngster Zeit mit fieberhaftem Fleiß fortgeführt wurden, hat sich manches verbessert, was früher recht mangelhaft war. Artillerie und Train find vermehrt und Lücken im Führerkorps aufgefüllt worden. Die hauptsache aber ift immer der Beift, und in dieser hinficht hat die umfturzlerische Propaganda die Bande der Disziplin hier und da bedenklich gelodert. In einem fiegreichen Feldzuge tann diefer Mangel ausgeglichen werden, zu fehr schwer wiegenden Folgeerscheinungen aber muß er führen, wenn Rudichläge eintreten und ber Bille gum gaben Durchhalten auf eine harte Probe geftellt wird.

Das junge Italien hat in den Kämpfen des letten Jahrhunderts wenig Glück gehabt. Wo die Enkel des alten Rom allein tämpften, murden fie geschlagen, und die politischen Erfolge, die die Einigung herbeiführten, verdankten fie fast ausschließlich fremder Hilfe!

Much die Rolonialtriege waren nicht dazu angetan, den Italienern ein besonders gutes militärisches Zeugnis auszustellen. Der Schredenstag von Adua, mo die Blüte ber italienischen Jugend durch den Negus Negesti dabingerafft wurde, ift noch in frischer Erinnerung! Und Tripolis? Diefes Trauerspiel ift noch mitten im Gange. Außer einem schmalen Ruftenstrich ruht das Neuland noch unbezwungen in ber hand ber Araber, trogdem ungezählte Tausende der Eroberer ins Gras beißen mußten. Wie foll es nun erft merden, menn der "Seilige Rrieg", der durch türkisches Machtgebot bisher aus Tripolis fernblieb, auch dort mit unerhörter Erbitterung ent= brennen wird.

Aber zu den mancherlei Sorgen des italienischen Boltes fommt auch noch die petuniäre! Run ift zwar anzunehmen, daß Frankreich und England ihr möglichstes tun werden, den neuen Freund zu stüßen, wenn man aber bedenkt, wie oberfaul die Finanzen in Paris find und London ohnedies unter der Laft vertrachter Bundesgenoffen — Belgien, Serbien, Rugland — die alle mit offenen händen herumlungern, feufat, der wird die "Hilfe" Italiens nicht gar zu hoch einschäten.

Auf jeden Fall wird Italien, beengt in seinen Ent= schlüssen, ins Feld gehen, und das ist keine angenehme Aufgabe, denn die edlen Dreiverbändler forgen fich mehr darum, daß fie felbst aus dem Schlamassel herausgehauen werden, als daß Italien auf feine Roften tommt.

Und damit gelangen wir zu der Frage, wo und wie Italien feine Million in die Bagichale werfen wird!

Bir haben uns in diesem beispiellofen Beltfrieg daran gewöhnt, mit so gewaltigen Zahlen zu operieren, daß felbft hunderttaufende zuweilen zu geringer Bebeutung herabfinken. Schlachten murben im Westen und Often geschlagen, die dem Ringen auf den Katalaunischen Gefilden um nichts nachstanden, und doch bezeichneten sie die Fachleute als "Teilerfolge", denen nur lokaler Charafter zuzusprechen sei!

> Original from UNIVERSITY OF IOWA

Benn es also Italien nicht gelingt, mit ganz gewaltigen Rräften an irgendeiner Stelle entscheibend einzugreifen, dann verpufft feine Stoffraft im Sande, und der deprimierende Rückschlag wird sich zeitig genug einstellen! Will man sich nach Frankreich werfen und dort die geschwächten gallischen Legionen vor der Uberrennung bewahren? Man mag es tun, wir stehen dort fester benn je, und einige hunderttaufend Mann genügen nicht, den eifernen Riegel zurudzuschieben und Belgien zu "befreien". Und wie steht es um Trient? Bisher lehrte die Geschichte, daß die Deutschen über die Alpen ins lombardische Tal hinabstiegen und den Feinden die Schärfe ihres Schwertes zu koften gaben. Mag nun Italien einmal den umgekehrten Weg gehen, es wird fich blutige Röpfe holen.

Nach dem ganzen Aufmarschgebiet zu schließen, besteht auch wohl die Absicht, Trieft und Istrien zu besetzen, aber auch hier häufen fich die Schwierigkeiten eines wirtlich erfolgreichen Borftoges in ungeahnter Beife. Bielleicht versteht sich auch Italien dazu, seinem Geldborger die Dardanellen zu erzwingen. Es gibt wohl taum eine Stelle, wo ben friegsluftigen herren die Undantbarteit ihrer Aufgabe, sich für andere zu opfern, so rasch und so beutlich zu Gemüte geführt murde, wie gerade bort. Bielleicht aber versucht man es auch, durch den Baltan an Österreich heranzukommen, jedoch auch dieser Pfad ift dornenvoll und beschwerlich. Zu derselben Zeit, da in Baligien drei ruffifche heere im furchtbaren Unfturm ber Bentralmächte zusammenbrechen, schickt sich Italien zum Baffengange gegen die einstigen Berbundeten an. Bahrend ihm moralisch so ziemlich alles fehlt, was zu einem schweren verantwortungsreichen Feldzug nötig ist, sind auch angesichts der zahlreichen Kriegschaupläge und ber gewiß recht weitgehenden "Buniche" der Berbundeten bie physischen Kräfte nicht übermäßig hoch einzuschägen.

Wir find viel zu sachlich und nüchtern, um nicht zu ertennen, daß es neuer großer Unftrengungen bedürfen wird, die verftärtte Befahr zu beschwören, baran aber zweifelt niemand, daß auch Italien über turz und lang zu der Ertenntnis tommen wird, daß es den Sieg Deutschlands und Ofterreichs nicht aufzuhalten vermochte und alle Opfer umfonft maren. Es wird bann Sache ber jegigen Machthaber fein, Rechenschaft darüber abzulegen, warum man nicht das ehrlich Gebotene nahm, fondern das Blut Ungezählter vergoß! Diese Abrechnung burfte bann recht fturmisch verlaufen. Seute tonnen wir nur heer und Bolt bedauern, daß fie wegen nichts und wieder nichts in den schredlichen Strudel hineingejagt werden! Eine Niederlage Italiens wird nicht nur seinen politischen, sondern auch militärischen Ruin nach sich ziehen.

Der Weltkrieg. (3u unsern Blibern.)

Unfere Front schließt sich. Italien hat es vorgezogen, nach fast zehn Monaten neutralen Berhaltens fich von uns loszusagen und das Bölkergemisch unserer Begner zu verstärken. Im deutschen Text der Formel, die fie für ihre Rriegsertlärung an Defterreich gefunden hat, drudt die italienische Regierung aus, fie tonne fich ihrer Aflicht nicht entziehen, gegen jede gegenwärtige und gutunftige Bedrohung jum 3mede ber Erfüllung der nationalen Uspirationen jene Magnahmen zu ergreifen, die ihr die Ereigniffe auferlegen. Richt recht verständlich. But deutsch aber wird der Empfang fein. Bas wir unter Pflicht verftehen, ift in diesem Fall, ber unsere heeresleitung ja nicht unvorbereitet findet, tlar. Unfer Stamm bort eben auf, den Bintelzugen der Gedankengange aller fremden Raffen, auch diefer, zu folgen. Wir feben den Ereigniffen entgegen.

Um Stilffer Joch berühren fich die Grenzen Defterreichs und der Schweiz mit Italien. Bon dort läuft bie Grenze, die Rarnten und Tirol gegen Italien abschließt, bis zur Adria. Die Täler der Etich und der parallel in die italienische Ebene laufenden Fluffe find Die Linien, auf denen Ungreifer und Ungegriffene sich bewegen tonnen, die Bebirgzüge neben diefen Talern bie Belande, von benen die Sperrung ober Erichliegung

der Zugange abhängt.

Im Often sind die Russen am San wie am Onjestr 3mar find Berftartungen, zum Stehen getommen. die fie aus dem Innern herangezogen haben, nicht immer gang sachlich ausgerüftet, Infanterie ift dabei, die nur Holzenuppel führt, aber in der alten opferbereiten Beise treibt man die Massen unsern vorbringenden Truppen entgegen. Bon Barichau, Imangorod, Qublin ber malzen fich auf unsere verbundeten Truppen ftarte neue Scharen zu. Es ift nach folchen Meldungen anzunehmen, daß unfer mohlgeordnetes Borgeben neue Entscheidungen burch eine neue Schlacht suchen merde. Seftige Rampfe find um die Soben bei Strnj entbrannt.

Brzempsl wird weniger durch feinen Fortgürtel als vielmehr durch die Unbrauchbarfeit der Zuganglinien verteidigt, die das Heranbringen schweren öfterreichischen

Beichüges erichwert.

Im Gouvernement Rowno ist eine entscheidende Begebenheit nach den einlaufenden Nachrichten noch nicht abzusehen. Das Boraustasten unserer Borhut auf Mitau zu hat uns der Gegend Szawle westlich ber Eisenbahnlinie Libau—Szawle zugewendet. Seitdem find Entwidelungen auf feiner Seite zu verzeichnen, obwohl bei Shagorn stärkere ruffische Truppentorper gemeldet find. Nur fleinere Befechte bei Szawle finben ftatt. Ruffische Ungriffe gegen unsere Stellungen an der Dubiffa blieben erfolglos, Anftrengungen, die fie fich als Eindämmung unseres Bormartstriebes hatten gutschreiben durfen, können praktisch nicht anerkannt werben; bagegen durfen wir den Unfrigen verschiedene Erfolge anrechnen, die zwar teineswegs bestimmend find, immerhin aber eine unvertennbare Schmache bes Begners dartun, der doch eigentlich der Angreifer sein follte.

Im Beften halten wir ftand im Befit aller gah von uns errungenen Borteile. Mus den Berichten unferer oberften heeresleitung und dem Bergleich diefer von überflüffigen Mitteilungen freien, aber zuverläffigen Notizen mit den Nachrichtensammlungen der neutralen Buschauer und den durchaus nicht zurudhaltenden Ungaben der Begner geht hervor, daß die Ungriffstraft ber weißen und farbigen Engländer und Franzosen unferem nach außen gerichteten Biderftand nichts anhaben fann. Beder auf dem blutgetränften, granatendurchpflügten Boden Flanderns noch im Maas-Mofel-Bebiet noch in ben Bogefen haben fich andringende oder auch nur einschränkende gegnerische Absichten fühlbar machen tonnen.

Unfere türlischen Freunde in ben Dardanellen find durchaus herren der Lage.

Der Arbeit unserer Marine und unserer Luftflotte burfen wir getroft weiter vertrauen.





DIE-WOCHE Bilder vom Tage





Der Kaiser bei dem Armeeoberkommandanten Erzherzog Friedrich (X).

Det Kaiser auf dem südöstlichen Kriegschauplats.





Wirfung eines Bolltreffers (öfterr.- ungar. 42-cm-Beichof) an der Tarnower Eisenbahnftation.



Das Schlachtfeld bei Tarnow, wo der Durchbruch ftattfand.



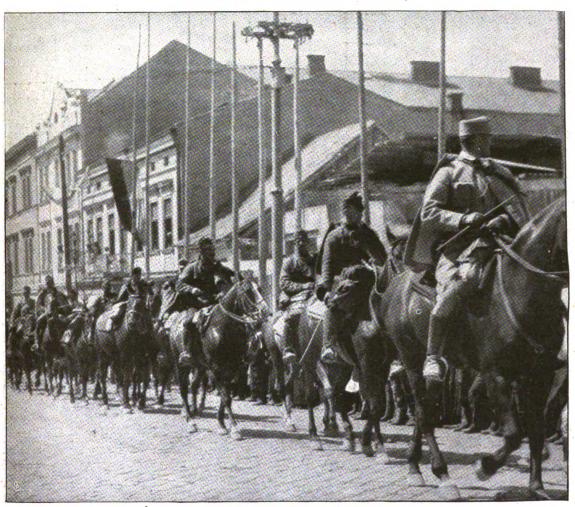
Verwundete der deutschen und öfterr.-ungarischen Truppen nach der Schlacht bei Gorlice-Tarnow. Don der großen Schlacht bei Gorlice-Tarnow in Galizien.



Rummer 22.



Eine Feldbatterie bei Gorlice.



Einzug der siegreichen Truppen in Tarnow. Von der großen Schlacht bei Gorlice-Tarnow in Galizien.



Sette 768. Nummer 22.



Deutsche Kavalleriepatrouille durchreitet die brennende Stadt, um die Ordnung unter den topflosen und verzweifelten Einwohnern aufrechtzuerhalten.



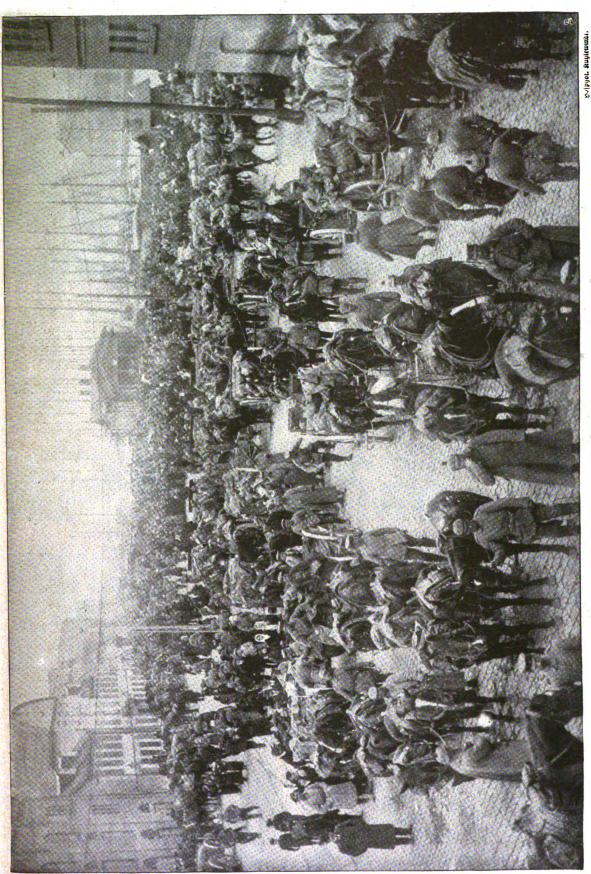
Strafenbild aus der brennenden Stadt.



Deutsches Militär leiftet Hilfe, um den Stadtbrand zu lokalisieren.
Der Brand von Szawle.







Der hafenplatz in Libau nach Einrücken der deutschen Sieger. Die Besetzung Libaus durch deutsche Truppen.

Digitized by Google



Mittagsraft der Truppen der Abteilung von Cud am Strande bei Statre.



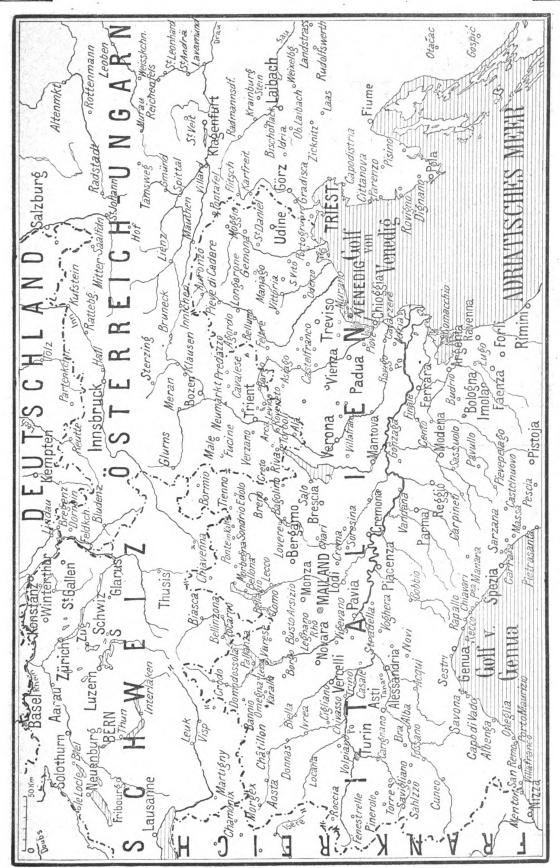
Bon den Ruffen vor der Uebergabe gefprengte bombenfichere Berte an der Oftfront von Libau.



Stimmungsbild aus Libau nach der Besetzung: Im Auto Major von Luck, der Eroberer des Südsorts, mit seinem Stade.

Die Besetzung Libaus durch deutsche Truppen.





karte des oberitalischen Kriegschauplatzes.





König Biftor Emanuel III.

Untonio Salandra, Minifterpräfident.





Sidnen Sonnino, Minifter des Auswärfigen.

General Luigi Cadorna, Chef tes Generalftabs.

Der achte Seind: König Diktor Emanuel und die leitenden Manner Italiens.



In zeindesland.

Federzeichnungen einer Frau.

Bon Friedel Merzenich.

"Mache Se doch kei Geschichte! . . . So deier derfe Se mer die Butter nit verkaase wolle — ,c'est trop cher. Déduisez un franc."

Den Schluß des Satzes hat mein Landsmann, ein unverkennbares Nassauer Kind, mit Stolz aus dem "Tornister-Wörterbuch" abgelesen. Er spricht natürlich bei trop das "p" aus, aber das hübsche Marktweibchen hat ihn doch verstanden.

Ein temperamentvoller Wortschwall, der sich wie eine Beschwörungssormel anhört, versehlt seine Wirkung nicht, außerdem unterstützen die blitzenden Augen der Berkäuserin die Forderung höchst anmutig.

"No, also dann gewe Se her, ihr arme Schlucker wollt ja ach lewe." Gutmütig lächelnd packt er die zehn Paketchen in seinen Korb und geht an einen andern Stand.

Die Markthalle, in der ich dies Gespräch belauscht habe, ist ein ziemlich großes Gewölbe, das durch das Bombardement nicht allzusehr gelitten hat. Die kleinen Scheiben sind zwar fast alle gesprungen, aber die daburch entstandenen Luftlöcher sind nur vorteilhaft sür die Atmungsorgane der Besucher.

Der "Magen von Lille" liegt unter der Hauptwache an der "Grande Place". Mich erinnert dieser Plat mit der Wache und dem bunten Berkehr unserer Feldgrauen und der immer geschäftigen Bevölkerung an die erste Szene ik "Carmen": "Diese Menge im Gedränge, wie das wogt, geht und treibt."

Der blondbärtige Landsturmmann von der Waterfant, der neben der von unsern Bapern beim Einzug eroberten französischen Mitrailleuse Wache steht, hat allerdingsnichts Spanisches.

Im Obergeschoß der Hauptwache hat am 13. Oktober eine Granate einarchitektonisches Meisterwert geschaffen. Die kreistrunde Deffnung, die die Granate geschlagen und durch die der Himmel uns anlacht, wirkt geradezu malerisch.

Und der Kundige weiß, daß wenige Meter davon, in dem benachbarten Pa-last der ehemaligen Liller Hauptzeitung "Echo du Nord", der Schreibtisch des Leiters der "Liller Kriegzeitunz" steht.

In der Markthalle lasse die meine Blide über die ausgebreiteten Taselsreuben spazieren. Es wird Frühling, fein Zweisel, die stolzen Spargelgrenadiere verkünden es laut und ihres Wertes voll bebewußt. Auf den Tischen liegt mancherlei Gemüse, Salate aller Art, vor allem der beliebte Chicorée,

ganze Körbe voll, dann Radieschen, Obst, merkwürdige Fische, ganze Kaninchenregimenter, Eier, Butter, Käse, Kassee, Bohnen, Suppengrün und Juder. Und Blumen— ja, die gibt es auch! Bescheidene Bauernblumen aus den Gärtnereien von Lomme, Lambersart, Fives und anderen Bororten, aber vereinzelt auch dustende Blüten aus Treibhäusern, deren Glasdächer beim Bombarde-

ment nicht gelitten haben.

Rur nach unserer Boltsnahrung, der Kartoffel, habe ich mich vergeblich umgeschaut, die brave Knolle gehört hier entschieden zur Delikatesse. Auf der Straße wird sie allerdings seilgeboten, etwa so, wie man bei uns geröstete Kastanien kauft. Die Borübergehenden steden die l'ommes krites einsach, troß der Ölstedengesahr, in die Tasche und verzehren sie im Weitergehen. Hygienisch und appetitlich sinde ich diese Methode ja gerade nicht.

Und ich beobachte die französischen Hausfrauen. Sie seilschen, tadeln, vergleichen, gehen weg, kommen wieder und — kaufen, genau wie bei uns. Nur machen die lebhaften Französinnen aus jedem zu erstehenden Gemüse oder sonstigen Nahrungsgegenstand eine kleine Staatsaktion. Der Rat der Umstehenden wird erbeten, ihre Kritik herausgesordert, es bilden sich Parteien. Zeit haben diese Liller alle, beneidenswert viel Zeit! Reine Zeit hat hingegen der sächsische Vizewachts

Keine Zeit hat hingegen der sächsische Bizewachtmeister, der so geschäftig, sachlich und flink seine Auswahl trifft. Er geht, gesolgt von einem Unteroffizier, einem Gefreiten und einem Kanonier, durch die Markthalle und kauft in großen Massen ein. Es ist erfreulich, ihm zuzuhören, wie er in knappen Worten seine Wünsche —

nein, es sind Besehle — äußert. Er spricht ein tadelloses Französisch, wenn auch der sächsische Einschlag nicht abzusleugnen ist.

In Zeltbahnen werden die Borräte eingeschlagen. Bor allem Gemüse, Salattöpse, Spargel, Apselsinen, ein ganzer Korb mit lebenden Hühnern, alles funterbunt durcheinander.

Frische Fische, ach ja, das ist eine ermunschte Abwechselung. Ronferven find zur Genüge vorhanden, aber frifche Fifche! Ich febe ein paar Nege mit Schellfischen, Rarpfen und Frischlingen, Seezunge, das Pfund sieben Frant, ift allerdings nicht dabei. Der Fischtag ift für fein Bataillon ftets gleichbedeutend mit einem Festtag. Dem gewandten Auftäufer ift eine begeisterte Unertennung sicher.

Nun raus mit den Schägen auf den Jagd-

Vaterland.

Es ist kein Lied, das mir zu singen bliebe, es ist kein Wort, das ich im herzen fand — es ist nur eine weite, schwere Liebe zu diesem heimgesuchten Vaterland!

Nicht eine Träne trat in meinen Kummer, die nur den Altar eitler Göten näßt, [mer, Und nicht ein Traum durchwühlte meinen Schlum= der mich das Daterland vergessen läßt . . .

Nicht eine Luft durchwärme mir die Glieder, die nicht die Leiden diefer Erde ahnt, nicht eine Hoffnung steige lockend nieder, die nicht ans Daterland gebietrisch mahnt.

In stille Heiligtümer will ich treten, für jede Scholle Boden will ich beten, für jeden Halm, der in der Heimat steht.

Bis daß das Daterland aus Sturm geboren, bis daß das Daterland zu Sieg erkoren — Ein junger Riefe, in die Zukunft geht.

Willi Lichtenberg.

0



wagen, vor den zwei Kommißgäule gespannt sind. Rasch werden die Ballen und Körbe auf dem Wagen verstaut, und die Feldgrauen versuchen, so gut es eben gehen will, sich dazwischenzuzwängen. Ganz abenteuerlich sieht diese Ladung aus. Als die Pserde anziehen und das Gefährt rasselnd und polternd über die Pssaftersteine des Plazes dahinrollt, da folgt ihm manch heiterer Blick und lustiger Zuruf.

Bie ich mich nun wieder durch die haftenden, immer in Bewegung sich besindlichen Menschen schlängle, sehe ich auf einmal meinen feldgrauen Freund, den Nassauer, wieder. Er schaut auch dem davonrollenden Wagen nach. Es liegt ehrliche Bewunderung in seiner Miene. Der Vizewachtmeister mit dem forschen Wesen hat ihm mächtig imponiert. Dann gibt er sich einen Ruck. Gemessen und ruhig geht er von Stand zu Stand. Seine Blicke sind kritisch, sie spähen nach Dingen, die gut bekömmlich und preiswert sind. Er quält sich redlich mit der Verständigung, und wo das Tornister-Wörterbuch versagt, da wird durch eine vortressliche Mienen- und Gebärdensprache der Handel unterstüßt. Er fommt mir vor wie eine emsige Biene, so viel hat er schon für seine Kompagnie eingeheimst.

Da plöglich, stutt mein Landstürmer. Da hängt an langen Schnüren eine besondere Sorte Frühlingsboten: Froschichenkel. Sie sind wie eine Girlande malerisch aufgereiht.

Sinnend betrachtet sie der "Barbar", und dann seiht er seinen sinsteren Gedanken Worte: "Pfui Deiwel, psui Deiwel, was is denn des eigentlich? Kann mer denn so Zeug ach esse? Madamche, sage Se mol keskesse?!" Und Madame erklärt, das seien Froschschenkel: "Oh, serr gut! Très digestive!" Aber der Landskürmer schüttelt mißmutig sein Haupt: "Geht mer weg mit eurer Sprach, die kann mer ja nit versteh . . . gewe Se mer Eier." Wieder wird das Wörterbuch herausgezogen, denn von Eiern steht etwas drin, dessen her sich erinnern. Aber wo steht's? Er blättert hastig Bei den Gesprächen "Auf Requisition" ein besriedigtes: "Uha, alleweil ham mer's! Also: "Fournissez — moi deux cents oeus! Emballez soigneusement les oeuss dans un panier!"

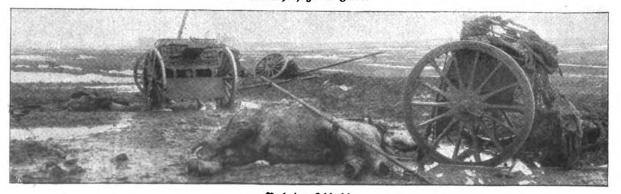
Das klingt wirklich außerordentlich perfekt, und ich bemerke, wie der brave Nassauer ordentlich studz nach der Marktfrau hinschiekt, so, als ob er sagen wollte: "No, was sage Se dazu?"

Und nur ganz im geheimen kann ich mich des Berbachts nicht erwehren, daß mein biederer Landsmann den Kauf von zweihundert Eiern nur deshalb abgeschlossen hat, weil das Tornister-Wörterbuch ihm sonst keine Wahl ließ.



Kaninchenjagd im Felbe.



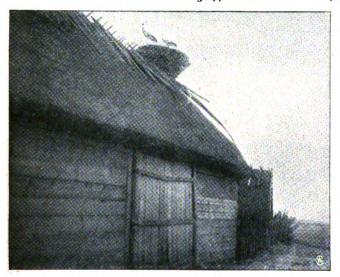


Nach der Schlacht.



Säufergruppe mit Aderland und halb zerfallenen Scheunen.

34. Buoto Berlag.





Bauernhaus mit Storchenneft.

Birte mit fließendem Saft und darunter hängendem Auffanggefäß.



Bienenstöde eines polnischen Bauern, in alten ausgehöhlten Baumstämmen.
Polnische Landwirtschaft.





Deutsche Soldaten holen Bolg aus dem Walde.



Junge Bäuerinnen in ihrem Sonntagstaat vor der zerschossenen Kirche in Andrejew.
Bilder aus dem Often.

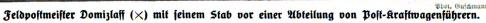




Eine Feldpoft in Frankreich im Abmarich begriffen.









Feldpoftamt in einem ehemals frangöfifchen Boftamt.

Abholen der Regimentspost von einem Feldpostamt.

Unsere Feldpost.





Linderung der Kohlennot in Cod3: Ausgabe von Kohlen gegen Schein vom Kommando.



Effen und Lebensmittelausgabe an jüdische Urme in Cod3. Bilder von Lod3.

tuftratiens-Bhoro.



1. Sortfenung

Blockade.

Roman von

Nachbrud verboten.

Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

Auf dem Bilde, das die kleine Baronin betrachtete, ging gerade hinter Struensee ein Löwengaard. Sie forschte ängstlich, ob sie auf seinem Antlig Axels Züge entdeckte. Aber es hatte keine Ahnlichkeit mit ihm. Die ruhige Kraft und die finstere Entschlossenheit dieses Borsahren sehlte ihm glücklicherweise Der Oheim sagte, er wäre vergeistigt. Aber seurig und klug und schön war

Uch, Dieg!

Dietz - -

Sie feufzte, fah fich erschroden um, lief auch in den angrenzenden Spiegelsaal und blieb überrascht stehen, als von allen Seiten eine liebreizende, zierliche Geftalt mit goldbraunen Loden unter einem großen hut auf fie zutam. Es fah fo entzudend aus, daß fie lächelnd die hände erhob. Und als die Spiegelbilder die reizende Geftalt zurudwarfen, betam fie Geschmad an dem luftigen Spiel. Sie machte eine ber tiefen Berbeugungen, die "ma tante" fie gelehrt, und lachte, als fie von allen Seiten erwidert murde. Sie machte den hoffnicks, sie lächelte und warf Rughandchen; sie sah selbst mit hellem Bergnügen, wie graziös es aussah, wenn sie ihr Kleid an beiden Seiten leicht raffte, tief und ehrfürchtig in sich zusammensant, langsam den sußen Ropf hob, zärtlich lächelte und auf den Zehenspigen zwei Schritte vorwärts trippelte. Und zum erftenmal, seitdem sie in Ropenhagen war, erwachte der übermut wieder in ihr; erwachte im Uhnensaal der Löwengaards, wo man sie — davon war sie schon jest fest überzeugt — niemals als Ahnfrau aufhängen murde. Aber wie war es schön, daß sie lebtc, und daß die doch alle tot waren! Wie war es luftig, daß sie in einem Raume, in dem Dänemarks stolzeste und gerechtefte Barone hingen, herumtanzen konnte nach Herzensluft! Und fie lachte hell auf und begann mit trippelnden Schrittchen in die Galerie hineinzutangen. Um Seffel und Stühle herum, um Säulen und Rüftungen herum. Und wenn fie einem der gewaltigen Barone gegenüber war, verbeugte sie sich tief und anmutig. Und wenn fie vor den hoheitsvollen Damen mit den hochmütigen Windspielen fnicfte, führte fie grazios ben hübschen Daumen an das kleine Näschen. Als fie aber vor dem schmunzelnden Ritter mit dem Spigbart sich drehte, marf fie ihm Rughandchen zu.

So tanzte die preußische Edeldame im Prunksaal berer von Löwengaard, entzückt, daß ihre flinken Füße noch nicht steif geworden in diesen drei Monaten, entzückt über das reizende Figürchen, das die Spiegel immer wieder zurückwarsen. Ihr Gesichtchen glühte, die Augen strahlten; alles an ihr war Lebensfreude, war Jugendlust. Manchmal lachte sie hell auf, so daß es den ganzen

*) Die Kormet "Copyright by ..." wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der enqlischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerika die offigielle Staats sprache ist, sehen, so würde uns der amerikanische Urheberschuh versagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

dämmernden Raum erfüllte; dann hatte sie einer besonders stolzen Baronin eine besonders lange Rase gemacht. Manchmal hüpfte sie lächelnd und wiegend hinter Paravents und Borhänge und kam lächelnd und sich wiegend wieder zum Borschein; und hatte immersort das angenehme Bewußtsein, daß die Herrschaften da oben sich ärgerten. Meinte, die Augen, die ihr so empört solgten, wären keine toten Augen. Sah es nicht aus, als würden die Stirnen immer sinsterer? Selbst der schmunzelnde Ritter schien auf einmal Bedenken zu haben, schien auf einmal Bedenken.

Da wurde ihr die Sache selbst unheimlich; mit einem leisen Lachen tanzte sie zur Tür hinaus, atmete tief auf und stieg sangsam und gravitätisch die Marmortreppe hinab.

Noch war der Wagen nicht da. Axel hatte ihn bei der Gräfin Reventsow warten sassen, wollte seine Frau selbst abholen und ihr bei der Gelegenheit noch einiges aus der Familienchronit mitteilen. Edith überlegte, ob sie es troß seines Berbotes wagen könne, ein Stückhen die Bredgade hinunterzugehen. Ihr Herz klopste vor Erregung. Bedingungssos hatte sie ihm bis jetzt gehorcht. Schon damit er nicht so schrill herausschrie oder mit den Füßen herumstampste, wie er es machte, wenn er sich über die Dienerschaft ärgerte. Aber er konnte ja nicht böse sein, wenn sie ein klein wenig Lust schöpste! Und — dachte sie auf einmal troßig — ich bin doch keine Dienerin! Ich kann doch tun, was ich will!

Und doch meinte sie auf verbotenen Wegen zu wanbeln, als sie selbst das schwere Tor öffnete und auf die Straße schlüpste.

Die kalte, frostige Frühlingsluft tat ihr wohl. Sie umwehte ihr erhittes Gesichtchen, farbte die Bangen noch dunkler, ließ die bernfteinfarbigen Augen noch glanzender erscheinen. Die Mittagfonne badete die ganze Stadt in ihren goldenen Strahlen, der blaue, talte himmel wölbte sich in unendlicher Höhe über Balaften und Türmen, über Kirchen und Schlöffern; und trunken ruhten Ediths Augen auf der Patina der schlanken Türme, der stolzen Dächer. Das "Baris des Nordens" hatte "ma tante" die schöne Stadt genannt. Und hatte mohl mehr noch an die Eleganz seiner Bewohner gedacht als an die Schönheit seiner Paläste. Aber die stolze Bredgade lag wie ausgestorben; hinter den Fenftern der alten Balafte brütete Schweigen; der alte Udel, der dem König wegen seiner Mesalliance grollte, lebte auf den Schlössern in Fünen und Seeland, um einer Begegnung mit der perhaßten Danner vorzubeugen, der Barvenüadel aber fand keinen Eingang in diese Strafe, in der jeder Stein von Dänemarts Ruhm und Glanz hätte erzählen tonnen. So tam es, daß Edith eine Empfindung nicht unterdruden konnte, als mandle fie in einer toten Stadt an lauter Geheimnissen porüber; als winke aber am Aus-



gang dieser Prachtstraße Leben und Freude. Und unter teinen Umständen wäre sie umgekehrt, ohne wenigstens dem Leben in die Augen gesehen zu haben. Es wäre ihr schrecklich gewesen, wenn sie jest das Donnern der Löwengaardschen Karosse hinter sich gehört hätte.

Munter ging fie vorwärts; die fleinen Sande in dem ungeheuren Muff vergraben; fast mar es zu marm im langen Zobelpelz. Wie eine Abenteurerin tam fie fich vor; wie jemand, der auf Entdeckungen ausgeht. Und das Gefühl mar so neu und eigenartig, so voll prideln= den Reizes, daß fie feft entschloffen mar, es auszukoften. Etwas vom Frühling wollte fie auch haben. Und schneller lief fie, immer schneller dem Frühling entgegen. Dachte ganz plöglich an den deutschen Frühling; dachte baran, wie sie hand in hand mit Diet durch den Bart gegangen, wie sie die ersten Beilchen gesucht, wie sie die Finken belauscht. Diet sagte: "Die ganze Luft ist voll Stimmen; alles fingt und jubelt, weil ich neben Ihnen gehe." Sie standen zusammen am See und saben lachend hinein. Saben in seinem klaren, ruhigen Spiegel zwei gludliche, junge Menschen. "D Edith," sagte Dietz, "wie ist es möglich, daß fo viel Glud in einem Bergen mohnen tann!" Uch, Frühling! Frühling!

Die Baronin Löwengaard träumte vom deutschen Frühling und von gestorbenen Hoffnungen. Und ihre Augen waren feucht.

Aber um sie her war plöglich Leben. Als sie in der Nähe von Ayboden war, schien es, als hätten die langgestreckten Kasernen sämtliche Bewohner ausgespien,
die sie so überreich bevölkerten. Sie hatten sich mit Bolkshausen vermengt, die aus der Stadt drängten und mit
Schreien und Johlen sich wie eine Woge vorwärts wälzten. Sobald aus einer Gasse neue Hausen drängten,
staute sich die Menge, ebbte zurück und drang mit doppelter Gewalt vorwärts.

Edith begriff erft, daß fie diefem heulenden Saufen ausweichen mußte, als sie von ihm bereits pormärts geriffen murde. Jeder Berfuch, umzukehren oder einen Ausweg zu suchen, war umsonft. Der einzelne war willenlos in dieser Menge, er war ein Teilchen eines Banzen, dem er angehörte, sobald er von ihm erfakt mar. Dieses furchtbare Banze, dieses Ungeheuer mit taufend Röpfen, das Edith vor Christiansborg zum erstenmal tennen gelernt, malzte fich vorwarts, ballte fich aufam= men, drängte sich zurud und rift immer neue Maffen mit fich fort, schreiende, tobende Massen, die nur alle ein Biel hatten, die, von einem gemeinfamen Gedanken gevactt. biefem Ziel entgegengierten. Und auf einmal fühlte Edith, daß sie selbst vorwärts drängte, daß sie mit klopfendem herzen bas Biel erwartete. Gie lief, wenn alle liefen; und als Soldaten mit klingendem Spiel porübertamen und die Pferde ter Offiziere, icheu von den gellenden Rufen, gegen die Menschen drängten, stemmte fie genau wie andere Frauen ihre Ellbogen nach rechts und links, stemmte sich mit dem Ruden gegen einen lachenden Seemann, der über fie hinweg die Goldaten grußte. Gie fürchtete, sie könnte zerquetscht werden, fallen, und die Menge ftampfte über fie bin. Sie fah die Offiziere, die ben Pferden die Sälfe flopften, um fie zu beruhigen. Einer wandte fich an den haufen, rief ihm einige muntere

Worte zu, und ein tausendstimmiges Hurra folgte! Und Trommeln wirbesten, und die Soldaten zogen vorüber. Und von neuem wälzte sich der Hausen vorwärts, dem Hafen zu.

Ediths Ungft ftieg. Manchmal murbe fie von der Menge hochgehoben; ihre Fuße berührten ben Erdboden nicht mehr. Dann fah fie ein Meer von Röpfen, die auf und nieder mogten, hörte um sich her ein Braufen, das laut murde, abflaute und bis zum Beheul wieder anichwoll. Ihr Muff murde ihr abgeriffen; im Augenblick war er verschwunden. Sie konnte sich gar nicht danach buden! Sie betam Buffe in die Seite, gegen die Bruft, längst mar ihr der hut vom Kopf gerutscht, saß im Naden, nur von den Bandern gehalten, die unter dem Rinn die breite Schleife bildeten. Bahrend eines turgen Augenblicks dachte sie, wenn Arel mich so sähe! Aber fie erschrat nicht einmal. In diesem furchtbaren haufen war Arel ausgemerzt. Es gab nur einen bis aufs äußerfte angespannten Billen - fich nicht zertreten gu laffen.

Und so malzte, ftieß, drangte die Menge fich vormarts zur alten Toldboden, wo "Holger Danste" vor Unter lag, ber mit zweihundert Gefangenen an Bord eben von Flensburg angefommen war. So fturmte und haftete der Kopenhagener Bobel zur Unterftelle, um den verhaßten Insurgenten gebührenden Empfang zu bereiten. Flammende Begeifterung, das Danenjoch abzuschütteln, ihr Deutschtum aufrecht zu halten, hatte die Schleswig-Holfteiner den heiligen Rampf aufnehmen laffen. Und fanatische But trieb Ropenhagens Bobel vorwarts, den Besiegten ihren haß, ihre Berachtung in die bleichen Besichter zu schreien. Achthundert Gefangene machten die tapfren Danen bei Ban und Crufan; die Blute von Schleswig-holfteins Jugend, die Rieler Studenten und Turner unter ihnen, maren trog verzweifelter Begenwehr von dem weit überlegenen Gegner geschlagen morben - länge leve gammel Danmart!

3weihundert Gefangene an Bord.

Biele maren vermundet, mußten getragen werden; viele taumelten rechts und links, als sie an Land kamen, wo Soldaten mit aufgepflanzten Bajonetten zur Esforte bereit maren. Bleich und niedergeschlagen faben biefe armen Jungen aus, die geglaubt hatten, zum Kriegführen genüge bas Bewußtsein des Rechts und die heilige Flamme der Baterlandsliebe. Biele von ihnen hatten im unterften Schiffsraum im Baffer gelegen, viele mußten auf Deck bleiben, ohne Mantel, ohne Rock; denn fie waren ihnen vom Flensburger Bobel abgeriffen worden, weil Insurgenten nicht den ehrlichen Soldatenrod verdienten! Und so bitterfalt mar die Racht! Geen spülten über Bord; aber Bitten um Deden murden mit Fußtritten und Rolbenftößen ermidert. Die Besagung von "Holger Danske" war viel zu königlich gefinnt, um auch nur Bitten für die ächzenden Bermundeten anzuhören.

Bie die Beiber plötslich schrien! Die Beiber waren das furchtbarste! Sie frallten den armen Burschen die Rägel ins Gesicht, sie spien sie an! Sie überschütteten sie mit Schimpsworten! Schrecklich tönte das dumpse Butgeheul der Megären, die umsonst trachteten, die vorzberen Reihen zu durchbrechen. Hunderte schlugen und



Nummer 22 Seite 781.

schoben und stießen auseinander; es war ein frankhaster Butausbruch, über dem hysterische Schreie gellten. Und die Männer ahmten ihnen nach; mit offenen Mündern gierten sie zu den armen Burschen hin, die es gewagt hatten, gegen Gammel Danmark sich aufzulehnen. Auf den Schiffen aber, die verankert lagen, lehnten Matrosen und sahen gleichmütig hinüber. Einige lachten. Ihre weißen Zähne leuchteten in den braunen Gesichtern.

Und auf einmal sah die kleine Baronin die Unglücklichen. Auf einmal schien ihr Herz still zu stehen bei dem Gedanken, daß Dietz vielleicht unter ihnen war. Seine Abschiedsworte klangen in ihren Ohren — wenn er verwundet wäre — —

Bor Angst und Entseten schrie Edith; ja, wie ein gehettes Tier schrie sie. Denn sie sah ja, wie die Wütenden troth der Soldaten mit Stöcken und Fäusten auf die Gesangenen einschlugen! Die Kleider riß man ihnen ja vom Leibe, vom Gesicht, über Schultern und Brust lief Blut.

Mit einer Rraft, die fie fich felbft nicht zugetraut hätte, ftieß Edith den Goldaten zur Geite, hatte die Rette durchbrochen und lief auf die Unglücklichen zu, als wenn fie fie schützen fonnte por Ropenhagens wütendem Böbel. Gie hing sich an den Urm einer Megare und schrie ihr ihr Entfegen ins Beficht - -"D laffen Sie es doch! D bitte!" Sie mandte den Befangenen ihr tränen= überftromtes Beficht gu -"D ihr Urmen - ihr Urmen" - und fühlte gar nicht, wie fie unsanft gurud's geschleudert wurde, fah

gar nicht, wie die Wut sich plötzlich auch gegen sie richtete — eine Deutsche war sie? Eine Deutsche wollte stolze Dänen an ihrer Rache hindern?

"O ihr Armen, ihr Armen —" schluchzte die Baronin Löwengaard.

Einige Megären von der Springgade, denen selbst tapfere Dänen aus dem Wege gingen, um sie nicht zu reizen, ließen vor Erstaunen die Arme sinken, als sie eine Dame im Pelz unter sich sahen, die ihnen ihr Vergnügen streitig machen wollte. Die Soldaten sahen zornig auf Edith, die Gesangenen sahen müde auf.

"O bitte — bitte —" schluchzte die Baronin Löwens gaard.

Und wurde zur Seite gerissen. Zwanzig Hände griffen nach ihr. Eine rauhe Faust pacte sie am Urm — sie wollte sich wehren — schrie gellend auf vor Schrecken

—jemand hatte sie bei den Haaren ergriffen — die golzdene Pracht löste sich über dem Zobelpelz — da lag sie auf den Knien — und der Haufe stürzte auf sie zu, ohne zu wissen, um was es sich handelte — —

Ein Kommando erscholl, laut und durchdringend. Die Soldaten richteten plöglich die Bajonette gegen die Anstürmenden. Ein Kapitän von der Garde, derselbe, der vorhin den Hausen durch ein lustiges Bort entzückte, hatte den Borgang, der in Sekunden sich abspielte, beobachtet, wandte sein Pferd gegen die Sinnlosen, ließ essteigen, und während die Bordersten kreischend zurückträngten, rief er noch immer muntere Borte ihnen zu,

Ein Buch von der Front



Kriegsabenteuer und Erlebuiffe in Feindes. land, voll Frijche und Anschaulichkeit erzählt.

Preis 1 Mark

Bezug durch alle Buchhandlungen und bie Geichäftsftellen von Auguft Scherl G.m.b.S.

die die Männer mit Lachen beantworteten, und die entfchieden auch viel Schmeichel= haftes für die Damen aus Springgade hatten. Bor den Bajonetten wich die Menge gurud; Schritt für Schritt gingen die Goldaten vor. Aus ihren Augen leuchtete dieselbe But, derfelbe Sag, der auf den roten, feuchten Besichtern der erbitterten Männer und Frauen lag. Sohnische Burufe ichallten herüber und mischten fich mit dem Belächter über die feden Worte des Rapitans. Mit beiden Fäuften drohten die Beis ber; aber das ichnaufende Pferd, die Bajonette redeten eine deutliche Sprache; mehr aber noch bannten die blauen, lachenden Augen des ichonen Rapitans im roten Rock feine freundlichen Worte. 3ch fann ja nicht anders, Rinder, schien er zu sagen, ich dente wie ihr! Ich gehöre zu euch! Aber mas foll man tun? Und fchrie

lachend den Erregten feine Meinung zu: "Alle Tage wie heute! Länge leve gammel Danmart!"

Und der Ruf pflanzte sich fort die zu den letzten Reihen, erbrauste immer wieder; der Zauber dieses Ruses brach die rohe Wut des wüsten Hausens. Der Zauber des Ruses aber erstreckte sich auch auf den Kapitän, der vielen wohl bekannt war — "Hurrä, Baron Ravn", schrien sie und grüßten und winkten mit Mühen und Tüchern. Er grüßte mit dem Degen. Unter dem blonden Schnurrbart blitzten die weißen Zähne. Als eine Männerhand sich ihm entgegenstreckte, schüttelte er sie kräftig.

Der Gefangenenzug aber setzte sich in Bewegung nach Gammelholm, diesem sinsteren Gefängnis, das Christiansborg gegenüberlag, um von dort auf die Dronnieg Maria geführt zu werden. Der Haufe folgte, jetzt voll Berachtung gegen diese blassen, wankenden Gestalten, die sich

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA faum auf den Beinen halten konnten. "Diese armen Knaben wollen Däncmark besiegen", hatte der Baron lachend gesagt, und die Weiber jauchzten darüber und wiederholten es immer wieder. Schrien es den Bürgern zu, die aus den Fenstern auf den Zug herabsahen, schrien es den Neugierigen zu, die auf Bäumen und Laternenpfählen hockten, schrien es Herren und Damen zu, die aus großen Kutschen neugierig dem Zug entgegensahen, sachten und jauchzten, spotteten und höhnten: "Diese armen Knaben wollen Dänemark besiegen!"

Die kleine Edith Löwengaard aber lag, wimmernd vor Schmerzen, auf der grunen Bojchung. Der Leuts nant von "holger Danste" hatte fie dorthin getragen: fie tonnte doch nicht auf den Steinen liegenbleiben. Sie hatte mutende Schmerzen in der Seite; jede Bewegung machte sie aufschreien; und dazu tam die Ungst vor Urel; die Berzweiflung über das, mas sie gesehen; die Ungewißheit über Dietrich Wendemuths Schickfal. Db er unter den Unglücklichen mar? "Das bedarf doch feiner Frage", hatte er gesagt. Sie hatte dem Leutnant ihren Namen und ihre Adresse genannt, ohne sein Erstaunen zu beachten. Als wenn es etwas ganz Natürliches wäre, daß eine Baronin Löwengaard unter den Böbel sich mischt, um schleswig-holsteinische Gefangene zu befreien. Er hatte sofort einen Matrofen in das Balais geschickt mit der Meldung, wo die junge, unternehmungsluftige Dame zu finden sei. Und bis die stolze Rarosse antam, tonnte Edith zusehen, wie emfig man beschäftigt mar, die Rrieg-Schiffe instand zu segen, die jenseit des hafens verantert lagen; die Matrofen hocten auf Maften und Raben, um die Takelage auszubessern; fie scheuerten und klopften und hämmerten, fie richteten die Geschütze in den Studpforten. Die Soldaten an Bord aber sangen muntere Lieder — — "Und sind die Deutschen alle tot, dann tommt die gute Beit", fangen fie.

Kalt und scharf wehte der Seewind. Un der Landungsbrücke stand der Korrespondent von "Faedrelandet" und schrieb eifrig in sein Buch, was ihm der Leutnant dittierte.

Eine Woche später, am 17. April, überschritt Brangel an der Spige seiner Truppen die dänische Grenze.

Peter Stürkens war zu spät gekommen. Die Firma Beit in Berlin hatte, durch den Fall von Abraham Schaashausen in Köln mitsortgerissen, ihre Zahlungen eingestellt. Die Bechsel, die auf die Hamburger Firma Stürkens gezogen waren, konnten nicht eingelöst werben. Durch einen Hausen verzweiselter Menschen schritter, die sich schreiend, lärmend vor den geschlossenen Türen des Bankhauses drängten. Lähmende Angst bemächtigte sich unzähliger. Der Sturz der alten, angesehenen Firmen war der Ruin Tausender von Existenzen.

Beter Stürkens hatte den Rockfragen aufgeschlagen, den hohen hut tief in die Stirn gedrückt. Ihn fröstelte an diesem wunderschönen sonnigen Maientag. Das scharfgeschnittene, bartlose Gesicht mit den tiesliegenden Augen verriet den tiesen Ernst, der ihn bewegte, und die scierliche Haltung seiner hohen, starten Gestalt machte, daß auch an dem Unglück Unbeteiligte ihm betroffen nachischen. Wo gab es dann noch Sicherheit, wenn die Ham-

burger, wenn die reichen Raufherren nun auch wankten? In tiefem Ernft verfolgte er feinen Beg. Und trog ber großen Berlufte, deren Beftätigung er eben erfahren, dünkte ihn die Aufgabe, die er nun noch zu erfüllen hatte, als die schwierigste seines Berliner Aufenthaltes. Schon der Gedanke an die Wendemuths war ihm unangenehm. Der Ton seines Billetts an die Baronin, das seinen Besuch anmeldete, tonnte nicht frostiger fein, und es hatte ihn durchaus nicht freundlicher gestimmt, daß sie ihn herzlich eingeladen und ihn fogar "lieber Better" angeredet hatte. hamburger fragen nicht viel nach preu-Bischen Betternschaften, die so umständlich herbeigeführt find. Seines Baters Stiefschwester mar eine Baronin Bendemuth geworden, mar die Mutter der fleinen Edith gewesen, deren geringes Bermögen nun durch den allgemeinen Schiffbruch auch gefährdet mar. Es hatte gute Binfen gebracht, denn die überfeeischen Geschäfte der Firma brachten hohen Gewinn. Jetzt aber häuften sich die Berlufte. Zahlungftodungen maren die natürlichen Folgen des Rrieges. Die Schiffahrt ruhte seit dem Herbst und durch die dänische Blockade drohten Berlufte, die noch unübersehbar waren. Und gerade jest hatte Baron Bendemuth, Ediths Bormund, um Auszahlung ihres Rapitals ersucht.

Die Firma aber konnte jett nicht zahlen. Es war ganz unmöglich, jest Geld aufzunehmen. Man wußte ja nicht, was der nächste Tag brachte! Es waren bisher nur Berüchte, die von einer Elbblodade miffen wollten. Noch kaperten die Dänen nur in der Oftsee, und die Reeder und die Raufmannichaft Stettins hatten eine Deputation an den Rönig von Preugen gefandt, mit der dringenden Bitte, die Feindseligkeiten gegen Danemark einzustellen, da der Ruin der Stadt unter den obwaltenden Berhältnissen bevorstand. In vierzehn Tagen waren 74 preu-Bische Schiffe aufgebracht! Wrangels siegreiches Bordringen in Jutland mußten preußische Reeder teuer bezahlen. Uber was war bis jest geschehen? Breuken hatte ein englisches Dampfboot gemietet, das im Kanal freuzte, um deutsche Schiffe zu warnen; denn alles, mas fich am Sund zeigte, war fichere Beute ber Danen! Und in Frankfurt hatte der Fünfziger Ausschuß am 19. April den Beschluß gefaßt, Bundesversammlung und Regierung aufzufordern, durch Bewaffnung von Rauffahrteis schiffen, Ausrüftung von Kanonenbooten und Aufführung von Batterien sowie auf jebe fonft geeignete Beife bie zum Schutz Deutschlands gegen feindliche Angriffe in der Oft- und Nordsee dringend erforderlichen Magregeln unverzüglich zu treffen. Als wenn es fo einfach mare, die offenen Ruften gegen banische Fregatten zu schüten!

Beter Stürkens blieb stehen, um eine Schar Anaben, die mit einem Trommler und einem Pfeiser an der Spize dahermarschierten, vorüberzulassen. Einige trugen schwarzrotgoldene Fähnchen, die lustig im Sonnenschein statterten. Sie sangen mit lauten, hellen Stimmen "Schleswig – Holstein meerumschlungen". Biele waren barfüßig, hatten zerrissen Jacken und zersetzte Hosen. Aber die Mützen safen teck auf den Köpsen, und die Augen blitzten so hell und fröhlich.

"Schleswig-Holftein ftammverwandt, Bante nicht, mein Laterland!"



sangen die Knirpse und sahen vergnügt zu dem finsteren Mann auf, dessen graue Augen so spöttisch auf den deutschen Farben ruhten. Stürkens empfand teine Sympathie für ein Zeichen deutscher Einigkeit. Seitdem es ein geeintes Baterland gab, hatte man Krieg, Verluste, hatte man Schimpf und Schande!

Stürkens kniff die Lippen ein. Rascher setze er seinen Weg nach der Wilhelmstraße fort, als wenn er den finsteren Gedanken entsliehen wollte, die ihn gepackt hielten. Aber wie schwarze, gespenstische Bögel begleiteten sie ihn, hocken vor ihm, kreisten über ihm, folgten ihm in dichten Schwärmen; denn es waren ja seine Sorgen, die ihn begleiteten.

Baronin Alothilbe erwartete ihn. Er meinte, sie sei noch häßlicher geworden. Ihre kleine Gestalt war noch schmächtiger, das gelbliche Gesicht noch schmaler wie früher. Ihre Oberlippe, die ein seiner Flaum dunkel särbte, war über die etwas hervorstehenden Jähne herabgezogen, so daß der Mund die scharse Linie annahm, die ihrem Gesicht so viel Kälte gab, und die dunksen, lebahaften Augen waren glänzend und unruhig. Aber das üppige, blauschwarze Haar hatte nichts von seiner Schönheit versoren, und die Anmut ihrer Bewegungen siel dem steisen Norddeutschen auch jetzt wieder aus. Sie versleugnete nicht das südsändische Blut, das sie von ihrer Mutter geerbt hatte, und das sie in Berliner Kreisen so interessant machte.

Er hatte gern in wenigen burren Borten gefagt, warum er hier mar. Aber es widerstrebte ihm, einer Frau Geschäftliches mitzuteilen. Es paßte auch nicht zu diesen blauen Empiremöbeln, zu Batteaubildern und scidenen Tapeten, von Zinsen und Bertpapieren, von Sorgen und Berluften zu fprechen. Steif und gerade faß er in dem tiefen Geffel ihr gegenüber, antwortete, wenn sie fragte, hörte auf ihr lebhaftes Sprechen, das ihm unangenehm war, und dachte an die Firma und das alte haus in hamburg. Un feinen Bater bachte er, der mit der Firma verwachsen war, und der fein Leben geben würde, um die Firma zu retten. Und der weiße Ropf des alten Mannes tauchte vor ihm auf, das feine. glatte Gesicht mit den klugen, grauen Augen; ja, sein Herz klopfte schneller, als er daran dachte, mas er deni alten Mann fagen mußte. Baronin Rlothilde aber fprach flagend über die Not der Zeit, über Sorgen und Angfte.

Es schien keinen Eindruck auf Stürkens zu machen. Steif faß er auf dem himmelblauen Empirefessel, die Bande auf den Knien. Er heate einen lebhaften Biderwillen gegen den Rönig, der den hamburgern die Danen auf den Hals gehetzt. Bas fummerten den König die herzogtumer! Barum mußte er intervenieren? Erft durch ihn war die Lage so drohend geworden. Man mußte nur englische Zeitungen lefen! Mußte bas eng= lische Miftrauen tennen, mit dem jede Bewegung ber preußischen Truppen verfolgt murde. Blöklich ver= mutete Lord Palmerfton preußische Gelüfte auf den Rieler hafen. So weit haben es ja die deutschen Flottenschwärmer glücklich gebracht, daß man den Regierungen Plane andichtet, an die fie nie gedacht. Wenn Riel deutsch wird, schrieben die "Times", werden die Deutschen auch eine Flotte haben. Alles wird England

tun, um eine solche Möglichkeit zu verhindern. Es war noch gar nicht zu übersehen, welche Folgen des Königs Intervention nach sich ziehen würdel Wenn Englands Eifersucht erft geweckt mar, konnte der deutsche Handel aufs äußerfte gefährdet werden. Schon jekt genoß es die Borteile seiner Neutralität. Lord Balmerfton hatte durchaesekt, daß die neutrale Schiffahrt unbehindert in deutschen Häfen verkehrte, so daß deutsche Frachten jest von fremden Schiffen zu unerhörten Preisen übernommen murden. Englische Lotsen fuhren deutschen Schiffen, die in den Kanal kamen, entgegen, pilotierten fie für fünf Pfund in englische hafen, wo fie liegen bleiben konnten, bis der Friede geschlossen mar, und schon versuchte Danemart einen neuen Handelsweg über Aarhus zu leiten. Für einen Hamburger gab es feinen Grund, den König von Preußen zu bewundern.

Die Baronin aber erzählte weiter von ihren Sorgen: "Begreisen Sie unsern großen Rummer, wie wir ersuhren, daß unser Neffe sich in das v. d. Tannsche Freistorps ausnehmen ließ! Er hat sich dadurch bei Hof unmöglich gemacht! Wie durste er in ein Korps eintreten, das aus Freischärlern und Barritadentämpsern zusammengesetzt ist! Das von einem Mann geführt wird, der bis jetzt gegen Käuber und Beduinen tämpste! Hätte er nicht an unseren Namen denten müssen? Es wäre meinem Mann doch ein leichtes gewesen, ihn Wrangel oder Sir Haltet zu empsehlen! Was hätte er sür Karriere machen können! Uch, ich darf gar nicht daran denken!"

Diesmal zitterte in ihrer Stimme etwas, das Stürkens aufmerken ließ. Seine grauen Augen streiften ihr leicht gerötetes Gesicht. Ihre seinen Finger zupsten nervös an dem Spizentuch. Die graue Seide ihres Kleides knisterte leise. Ihre Oberlippe zog sich zurück, so daß das Zahnsleisch sichtbar wurde.

"Ift er verwundet?" fragte er. Erregt schüttelte sie den Ropf.

"Nein — nein — — aber Sie wissen, daß unsere Tochter —" sie brach ab, seufzte tief und berührte die Augen mit dem Spikentuch.

"Aber es ist ja noch nicht alles! Das Schlimmste erleben wir mit unserer Nichte Edith. Sie miffen, wie forgfältig wir fie erzogen haben, wie wir bestrebt maren, ihr einen Blag in der Gesellschaft zu verschaffen, der des Namens, den sie trägt, würdig ift, wie viele perfönliche Opfer wir gebracht haben, um die Ehe mit dem Baron af Löwengaard zu ermöglichen. Wie habe ich Gott gedankt, als ich die Berantwortung, die ich nach dem Tode ihrer armen Eltern übernommen, einem edlen Mann übertragen konnte! Und was für ein unverdientes Blud mar es, daß ein Mann aus den erften Rreifen Ropenhagens fie zur Gemahlin munichte! Auf den Anien habe ich Gott gedankt für seine Gnade. Und wie habe ich Ebith gebeten, allzeit dankbar und bemütig au fein - - - " ihre Finger frampften fich ineinander; ihre Stimme bebte — — "und mun machen Sie sich einen Begriff von dem Entsehen, das mich faßte, als ich einen Brief von Löwengaard erhalte, der mich von dem unerhört tattlosen Benehmen meiner Richte unterrichtet. Sie hat - es ift gar nicht zu verftehen- fie hat öffent. liches Argernis erregt, der Pöbel hat sie insultiert, handgreiflich insultiert! Gie hat in einem handgemenge verschiedene Rippenbrüche davongetragen — begreifen Sie das? - man hat fie auf der Strafe aufgelesen, im bofeften Biertel Ropenhagens — mein Gott, wenn man hier etwas davon erfährt! — Man hat fie in Fieberphantafien nach Strandvenen gebracht, und fie foll noch jest nicht außer Lebensgefahr sein. Aber das schlimmste ift, daß "Faedrelander", dieses abscheuliche Segblatt, einen genauen Bericht gebracht hat, und daß infolgebeffen der Bobel auf die Preußin aufmertfam gemacht geworden ift. Man hat versucht, das Balais zu fturmen. Sie und ber Baron find in der Gefellschaft unmöglich geworden. Man bonfottiert fie. Die gesamte Dienerschaft hat schwarze Livreen bekommen, damit sie nicht als Löwengaardiches Personal verprügelt werden. Baron läßt deutlich durchblicken, wie angenehm es ihm ware, wenn wir unfere Nichte gurudnehmen murben. Begreifen Sie die Unannehmlichkeit, die wir durch ihren Leichtfinn haben?"

Peter Stürkens graue Augen ruhten finster auf der erregten Frau. Seine Worte tamen schwer, wie willig über seine Lippen: "Also das ist der Grund — —"

"Ja", sagte die Baronin zitternd. "Benn sie wirtlich kommt, können wir sie nicht bei uns aufnehmen. Nach diesem Uffront können wir es nicht. Mag sie dann sehen, wie sie mit ihrem Geld sich einrichtet."

Stürkens antwortete nicht. Seine Lippen maren fest geschlossen, das scharf geschnittene Gesicht gerötet.

Und fein Herz war voll Groll gegen die arme, fleine Ebith.

Baron Bendemuth tam, der lange, elegante Preuße, der mit Radowig und Canig, mit den Gerlachs und dem ernften Gröben gu dem intimen Rreis des Ronigs gehörte. Der feine, schmale Ropf erhob sich stolz auf den breiten Schultern, fo ftolg, daß es ihm fchwer murbe, ihn vor dem hamburger zu neigen. Der tadellos sikende Frad zeigte mit Rudficht auf ben Bermandten auch nicht das kleinfte Ordensbändchen. Das verbindliche Lächeln war talt, ber Ausbruck ber blauen Augen ftolg und felbftbewußt. Er hieß bei den Damen "der ichone Bendemuth", und es mar eine der wichtigften Lebensaufgaben ber Baronin, ihn vor den Berfuchen und Fallftriden zu bewahren, denen er täglich ausgesetzt mar. Gie liebte ihn noch jest gärtlich und leidenschaftlich, und feine Freunde fagten, daß ihre Giferfucht die Urfache feiner erften grauen Saare mar.

Die herren reichten fich fühl die hande.

"Es ift sehr gütig von Ihnen, daß Sie unsere kleine Angelegenheit persönlich erledigen wollen," sagte der Baron — "wir haben dadurch das Vergnügen, Sie einmal wieder zu sehen. Und was sagt man in Hamburg zu unseren Erfolgen auf dem Kriegschauplaß?"

Ei, man sprach durchaus nicht sehr freundlich vom Feldmarschall. Und da in Stürkens die bittere Sorge um die Hamburger Firma mit dem Stolz des Hanseaten rangen, der seine Zahlungsunfähigkeit dem Preußen gegenüber nicht einzugestehen vermochte, gab er sich teine Mühe, Dinge, die man in Hamburg offen besprach, zu verheimlichen.

"Man ist bei uns geneigt, an Preußens Aufrichtigfeit zu zweiseln", sagte er. — "Man hat es der Heeresleitung nicht vergeben, daß nicht schon bei Schleswig
am 23. April die gesamte dänische Kriegsmacht vernichtet wurde, was bei dem guten Willen des Marschalls
durchaus möglich war. Man erzählt sich sonderbare
Geschichten von Brangels plößlichem Verlangen nach
einer Mittagsmahlzeit mitten im siegreichen Bordringen
der Truppen. Es heißt, daß er dadurch den Dänen den
geordneten Rüczug nach Flensburg ermöglichte. Berwundete, die man von Kendsburg nach Hamburg
ichiate, berichteten, daß die begeisterten Truppen nur
mit Mühe an der Versolgung des Feindes verhindert
werden konnten — —"

"Ach" — sagte Klothilde ängstlich — "lassen wir doch diese unleidliche Politik — —" sie sah, wie ihr Mann erregt den kurz geschnittenen Schnurrbart strich. Diesmal schien er recht zu behalten. Wenig Angenehmes hatte er sich von dem Hamburger Besuch versprochen.

Aber er blieb ganz ruhig. Stolz und zärtlich ruhten ihre Blicke auf ihm, wie er am Kamin lehnte, die Arme über der Bruft gekreuzt, mit Stolz und Aberlegenheit auf den "Better" blickend.

"Bas wollen Sie?" fagte er. "Bas foll man unter ben obwaltenden Umftänden tun? Der Rönig und die Heeresleitung find von dem revolutionären Charafter der Bewegung in den Nordmarten überzeugt. Sollen wir deshalb Breußens Sicherheit gefährden? Rufland noch England ift daran gelegen, daß die Berzogtümer deutsche Bundesstaaten merden! Ruffen fteben in freundschaftlicher Beforgnis für Geiner Majestät Frieden an der Grenze, und in dem Augenblick, da mir unfere neutrale Haltung aufgeben, die mir dant der diplomatischen Beziehungen bis heute auch Danemart gegenüber nicht verletten, wird die ruffische Flotte in der Oftsee erscheinen. Daran fann natürlich Lord Palmerfton nichts liegen, benn es murbe eine Berichiebung ber englischen Machtsphäre sein, wenn ber Bar die Oftfee wirflich für einen ruffifchen Gee erflaren murbe. Undererseits aber drängt England darauf-und mit allem Recht - daß die herzogtumer danisch bleiben. Man wittert eben wegen des Rieler hafens Gefahr. In dem Mugenblid, heißt es, daß die Nordmarken deutsch werden, tritt auch die viel bedeutsamere Frage in Aftion -foll Deutschland eine Seemacht merben? Bas wir über diese eigentümliche Frage denken, ift hier nebenfächlich. Für die Seemachte aber und por allem für England ift fie meines Erachtens der fpringende Buntt. Glauben Sie, daß fo wichtige diplomatische Bedenken ohne Ginfluß auf dem Schlachtfelde bleiben? Und wollen Sie daran des Marschalls Appetit am 23. April ermeffen?"

Stürtens hatte aufmertfam zugehört. Und wieder rötete fich fein Geficht.

"Es ift nur zu bedauern," fagte er, "baß diese biplomatischen Bedenten Ströme von Blut toften werden." Wendemuth zuckte die Achseln.

"Daran ift nichts zu ändern. Biel bedenklicher ersicheint mir die Blodade und der damit verknüpfte Bunsch des Bolkes, eine Flotte zu gründen, der leider in dem Bringen Adalbert einen lebhaften Fürsprecher gefunden



hat. Hoffentlich befinnen sich die Regierungen, einen Schritt zu tun, der die unangenehmsten Folgen nach sich ziehen kann. Die ruhmbebedte Landarmee verträgt min einmal keine koordinierte Macht. Die preußischen Offigiertorps wollen von einer Wehrtraft nichts wiffen, die höchstens ein Institut ift, das für Kaufleute und Schiffseigner ins Leben gerufen wird. Der Beift, der im Offiziertorps herrscht, tann nimmermehr zugeben. daß eine bemotratische Schöpfung Blat greift, die fich frech neben ein Werk drängt, das durch die Tradition der Jahrhunderte geheiligt ift. In der Paulskirche forbern Schwärmer die Gründung einer Kriegsmarine; das sichtbare Zeichen deutscher Einigkeit soll eine deutiche Flotte sein. Uchtunddreißig Regierungen sollen sich an ihr beteiligen. Das klingt fehr gut. Aber man fieht, daß man es eben nur mit Schwärmern zu tun hat. Bas kann Bürttemberg an der Flotte liegen! Bas tann es Unhalt-Röthen oder Heffen-homburg fummern, ob Schiffe da find! Preußen hat die im Jahre 1814 bei Untwerpen erbeuteten französischen Schiffe England geschenkt. Ich meine, das sollte unsern Flottenpolitikern zu denken geben."

"Aber der deutsche Name — —" sagte Stürkens zornig und dachte an die Sorge in Hamburg, daß dänische Kaper vor der Elbe erscheinen würden; dachte an die Not im Hasen, an Schiffsvolk, das umsonst auf Beschäftigung wartete, dachte an die Schiffe, die absgetakelt im Johannishafen lagen.

Der Baron überhörte es.

"Es wäre lächerlich, sich zu einer Handlung von so weittragenden Folgen zu entschließen", sagte er heftig. "Mit Einstellung der Feindseligkeiten hört auch die Blodade auf. Eine deutsche Kriegsmarine aber ist mur sur den Kampf gegen Dänemark denkbar. Was aber ist denn dänische Seemacht? Ich kenne die Verhältnisse genau, denn ich habe lange genug in Kopenhagen gelebt. Die Linienschiffe sind teilweise morsch, die Takelage auf einigen unbrauchbar; es sehlt an genügender Beslatung —"

Stürkens zudte fpottisch die Uchseln.

"Und doch genügen diese morschen Korvetten, sämtliche preußische Häfen zu sperren."

Klothilde sah ihn ärgerlich an -- und atmete auf. Ein Diener meldete, daß serviert war.

In dem großen, nüchtern gehaltenen Speisesaal erwartete sie Marianne. Sie errötete, als sie den Gast begrüßte, und die seichte Verlegenheit, die sich ihrer stets in Gegenwart Fremder bemächtigte, stand ihr gut. Sie trug ein weißes Rleid, das griechische Bordüre in Goldstiderei zierte, und unter der Last der üppigen, schwarzen Haare schien sich der seine, schlanke Hals zu beugen. Die Ahnlichteit mit der Mutter war überraschend, und doch war sie durch die Anmut und den Liebreiz ihrer Jugend eine aufsallende Erscheinung.

"Unsere Tochter Marianne", sagte die Baronin und wandte sich lächelnd an das Mädchen — "nun siehst du, was für einen großen Better die kleine Edith hat."

Neugierig und verlegen sah Marianne zu dem großen, ernsten Mann auf. Der langschädlige Friesenkopf mit dem dichten, blonden Haar, den grauen, tiesliegenden Augen gefiel ihr. Sie wurde plöglich glühend rot. Denn fie dachte — aber Dieg ift viel hübscher.

"Als ich Sie zulett sah, waren Sie ein kleines Mädschen", sagte er artig, "Sie erinnern sich natürlich nicht —"
"O doch —" sie lächelte — "ich spielte mit Edith im Bark — —" sie sah verwirrt auf ihre Mutter.

Auch die Baronin erinnerte sich. Und hatte durchaus nicht die Absicht, Edith zu schonen, wie sie es wohl von Marianne annahm.

"Jaufte dich Edith nicht gerade bei den Haaren? Bas war sie für ein unverträgliches Kind! Mit allen fing sie Streit an — —"

"Ich glaube," sagte Stürkens wider Willen lachend, "es handelte sich um einen schwarzen Favoriten. Ihre Cousine hatte ihn für ihren Mann erklärt, und Sie machten ihn ihr streitig. Es sah aus, als hielte die Kleine sest, was ihr gehörte."

Geschickt und lautsos servierte der Diener. Marianne hätte so gern gefragt, ob man in Hamburg etwas über die Freikorps wußte. Ob der Major von der Tann wirklich so schrecklich war. Sie begriff gar nicht, warum man ihn, der doch Flügesadjutant des Kömigs von Bayern war, einen Freischärler nannte. Heimlich nur hatte sie einmal in der Berlinischen Zeitung von seinen wilden Kämpsen gegen griechische und türtische Käubersschaften, von seinen tollkühnen Ausfällen in Alsgier gegen die Beduinen, von der Tapferkeit und Tollztühnheit, die seinen Namen zum Schrecken der Feinde gemacht hatten. Papa aber sagte, er ist ein Abenteurer! Schrecklich war es ihr, daß Dietz unter einem Abenteurer tämpste.

Stürkens fah, daß Marianne ihn verftohlen beobachtete. Fühlte auch das Entgegenkommen der "Bermandten". Er mußte, daß es allein auf ben Reichtum und das Unfeben der Firma zurudzuführen mar. Und es beschämte ihn; er wehrte fich umfonft gegen ein Empfinden, als hätte er sich eingeschlichen, als treibe er unehrliches Spiel. Er fah auf die lachende, liebenswürdige Frau. Ob fie mohl fo liebenswürdig ware, wenn fie mußte, daß der Better Sturfens faft dem Banfrott gegenüberftand? Db fie ihn nicht mit Borwurfen überhäufen murde, wenn sie hörte, daß auch Wendemuthsches Geld in den allgemeinen Strudel hineingeriffen mar? Man ist ja nur so lange nachsichtig, wie es sich um anderer Leute Portemonnaie handelt. Und auf einmal dachte er auch an Edith; voll Arger und Unbehagen und auch voll Mitleid. In ihr war ja Stürkenssches Blut. Er erinnerte sich so deutlich des zierlichen, lebhaften Kindes mit den goldblonden Loden, das staumend zu ihm auffah und seine Brope zu messen schien. Es war in dem blauen Empirefalon, und fie waren in einem Tete=a=tete, denn "ma tante" war von einer Ausfahrt noch nicht zurud. Wie das Kind staunte! Wie es in Sorgen da ftand! "Willft du bei uns bleiben?" fragte "Ja", antwortete er lächelnd. "Und bei uns "Ja." "haft du auch dein Nachtkittelchen schlafen?" mitgebracht?" fragte Edith. Und ba hatte er fie lachend hoch aufgehoben und ihr einen Ruß auf den füßen, roten Mund gegeben. Und als er daran dachte, muchs das Mitleid mit ihr. Was würde sie denn tun, wenn



die Familie wirklich nichts mehr von ihr wissen wollte und der Baron Löwengaard sie nach Haus schickte?

Bendemuth erhob das Blas gegen ihn.

"Auf eine glückliche Bukunft!"

Stürfens verbeugte fich.

Wir muffen das Geld fluffig machen, dachte er und überlegte, wen er um Rredit bitten könnte.

Erst beim Raffee, der im Empiresalon serviert war, sprach Stürkens über das Geschäftliche. Ruhig und bestimmt, ohne der großen Berluste auch nur Erwähnung zu tun. Es wäre bei den großen Lursstürzen mit zu großem Schaden verknüpft, die Papiere jest zu verstaufen. Aber wenn die Cousine wirklich Ropenhagen verließ, sollte das Kapital zur Verfügung stehen. Vielsleicht bessert sich bis dahin die politische Lage.

Der Baron hörte artig zu; er hatte ein Bein über das andere geschlagen, spielte mit dem goldenen Lorgnon und hatte nichts gegen des Betters Borschlag einzuwenden, obgleich er die Auszahlung des Kapitals ohne Berlust sicher erwartet hatte. Wie waren sie kleinlich, die großen Hamburger Kausherren! Berechneten sogar den Berwandten ihre Prozente! In dieser Stunde

empfand er es doch wieder bitter, daß der Bruder die Hamburgerin geheiratet, um aus finanziellen Nöten zu kommen. Edith verleugnete nicht ihr Blut. Niemals würde sich eine echte Wendemuth Entgleisungen zuschulden kommen lassen, wie man sie der Nichte nachsigte. Im Handgemenge mit dem Pöbel! Wie eine Dirne von der Straße aufgelesen! Er war der Letzte, der Löwengaard Vorwürfe gemacht hätte, wenn er sie wirklich nach Haus geschickt hätte.

Sie sprachen noch von den Beziehungen zwischen Hamburg und Preußen, von den Wünschen des souveränen Bostes und der Reaktion, die überall sich schon bemerkbar machte. Die Baronin hörte ausmerksam zu. Marianne saß am Fenster, über ihren Stickrahmen gebeugt. Sie stichelte an einer Schäferin in Stramin. Ihr Gesicht war sanft gerötet, und ihre großen, dunksen Augen sahen zärklich auf die Schäferin. Sie dachte an Dieß. Sie hatte einen Bergleich gezogen zwischen ihm und Peter Stürkens — und der Hamburger hatte schlecht abgeschnitten. Seine grauen, tiesliegenden Augen blicken so kalt und hart.

(Fortfegung folgt.)

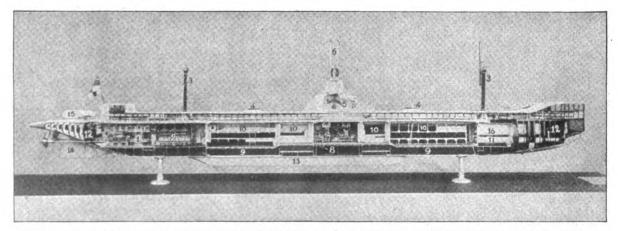
Das moderne Unterseeboot.

Siergu 2 Abbildungen.

Wie in den leider unwiederbringlich dahingeschwundenen "Sauregurkenzeiten" das Austauchen der Seesichlange eine ständige Rubrik in den Spalken der Zeitungen bildetz, so vergeht auch gegenwärtig kein Tag mehr, da man nichts über das Erscheinen der modernen Seeschlange, des Tauchbootes, zu lesen bekäme. Daß es nun immer und immer wieder nur deutsche U-Boote sind, von deren kühnen und waghalsigen Fahrten und Taten berichtet wird, mag für unsere Feinde recht schmerzlich sein. Wir hingegen haben allen Grund, mit unseren U-Bootskonstrukteuren zusrieden zu sein. Sie schufen uns nicht nur eine neue Spezialwaffe, sondern versliehen ihr zugleich auch eine solche technische Bollkommenheit und überlegenheit, daß sich unsere Gegner noch nicht

einmal aus ihren eigenen Häfen herauswagen, geschweige benn unsere Küste zu blockieren versuchen.

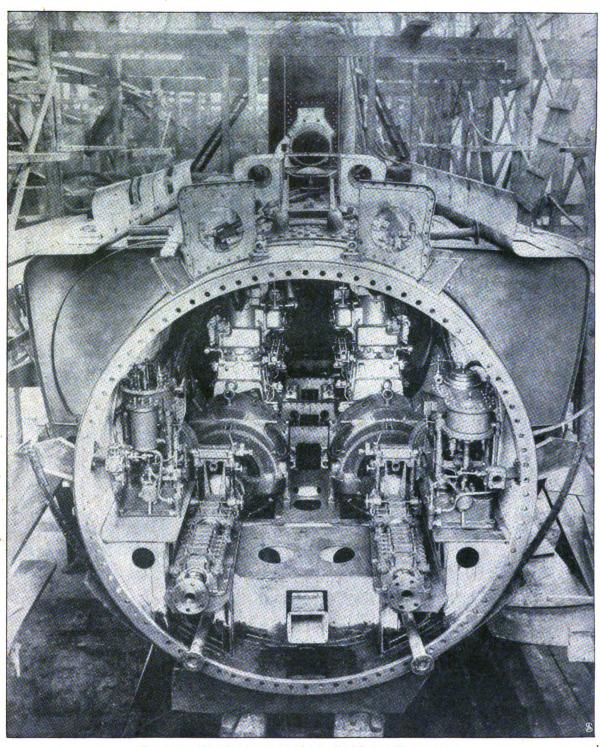
Ja, das Unterseeboot hat im Bersauf des gegenwärtigen Bölkerringens eine Bedeutung erlangt, wie sie vor Jahresfrist wohl auch von den Fachleuten kaum für möglich gehalten wurde. Ursprünglich nur für Berteidigungzwecke gedacht, begnügte man sich allenthalben mit kleinen Booten von geringem Aktionsradius. Im Lauf der Jahre konnten dann die Stadislität, die Seetüchtigkeit und der Aktionsradius so gesteigert werden, daß aus dem kleinen Küstenboot ein Hochsee-Tauchboot wurde. Freislich war dies nicht möglich ohne eine ganz beträchtliche Bergrößerung der Abmessung. Das moderne U-Boot stellt gegenwärtig den kompliziertesten Mechanis-



1. Elektromotoren für Tauchfahrt, 2. Berbrennungsmotoren für Oberflächensahrt. 3. Bentilationsmasten. 4. Einsteigelulen. 5. Kommandoturm. 6. Sehrohre. 7. Kommandozentrale. 8, Affumulatorenräume. 9. Innenballastants. 10. Wohnungseinrichtungen. 11. Torpedorohre. 12. Außenballaste. 13. Sicherheitstiel. 14. Unteres Bertikalruder. 15. Oberes Bertikalruder. 16. Torpedomagazin.

Schnittmodell eines Unterfeebootes der Germaniawerft.





Das norwegische Tauchboot "Kobben": Blid in den Motorenraum.

mus dar, den man sich überhaupt vorstellen kann. Ist ein gewöhnliches Kriegschiff an sich schon eine Anhäusung von Maschinen, Apparaten und Geräten auf beschränktestem Raum, wieviel mehr das Tauchboot, zu dessen sonstiger Ausrüstung auch noch die kompliziertesten Meschanismen für die Unterwassersahrt kommen. So erfors

dert denn auch die Bedienung dieser Fahrzeuge ein sehr intelligentes, ausgewähltes Menschenmaterial. Und nicht nur intelligent muß das Bedienungspersonal sein, sonzbern auch fühn, unerschrocken und wagemutig, denn der Gefahren, von denen die U-Bootsmänner umgeben sind, sind gar viele.



Der große Rachen.

Roman pon

Rachbrud verboten

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*).

:8. Fortfegung.

Der Herbst war eingezogen. Und mit ihm alles Kleinliche, Beengende, Beängstigende von ehedem. — Rur schlimmer noch.

Bei jedem Klingelzug schreckte Susanne zusammen. Bald tam der Kohsenmann, der Wäscher, bald der Kausmann aus der einen, bald der aus der andern Straße. Zweimal hatte der Gerichtsvollzieher gesiegest. Dreimal hatte sie seidene Wäsche weggeschleppt, Spitzenhemden, ein silbernes Handtäschchen — ganz heimlich, in Packpapier gewickelt. Zweimal war sie mit seeren Händen zurückgekommen, das drittemal — brachte sie das große Palet wieder mit.

Riemand hatte die unechten Spigen, die Jabots, Strumpfe, Handschuhe haben wollen. Ja, für fünfzig

Bfennig! Eine Mart allenfalls.

Sie weinte, sie bettelte. Man legte noch fünfzig Pfennig dazu. Sie holte die paar echten Silberlöffel von ihrer Mutter aus der Aredenz, ein paar Salzfässer und eine Teekanne. Aber auch für Silber gab es kaum noch was. Zwei Tage Wirtschaftsgeld schlug sie heraus— aber nichts, um die Schulden abzuzahlen.

hans ließ fich nicht feben.

Als sie einmal anklingelte, antwortete ihre Schwägerin: "Hans hat Zimmerarrest, damit ihm das Rumtreiben vergeht. Es war Zeit, daß ich ihn mal rannahm!"

Draußen regnete es ohne Unterlaß. Sie verdarb sich beim Herumrennen in den Straßen die seinen Schuhe, die hübschen Sachen. Sie hatte bei ihren Einkäusen übershaupt nicht an den Herbst gedacht. Noch weniger an den Winter.

Das Bädchen mit den letzten sechs filbernen Obstemessern baumelte an ihrem zusammengefrümmten kleinen Finger, zog ihr den regenschweren Schirm immer tieser auf den hohen Federstutz ihres Hutes. Mit der freien Hand hielt sie die flatternden Enden einer schwarzen Tüllboa zusammen.

Ein Auto fuhr an ihr vorbei, blieb plötslich stehen. Ein herr sprang heraus: "Herrjö . . . Sind Sie aber ichlecht ausgerüstet für das Wetter. Steigen Sie doch ein. Wohin wollen Sie? Ich bringe Sie hin!"

Sie sträubte sich. Wohin Sie wollte — tonnte sie ihm doch nicht gut sagen. Sie tannte jett schon seinen Namen und hatte seine entsetliche Narbe gesehen. Manchmal waren sie zusammen den Kurfürstendamm hinaufgegangen, plaudernd und lachend. Aber da war das Wetter noch schön gewesen, und sie hatte, wie er sagte, "allersiehst ausgesehen".

"Steigen Sie ein, steigen Sie nur ruhig ein", brangte er und rief bem Chauffeur gu: "Langsam!"

Er befühlte das Badchen.

"Nicht Helfe Flammen schlugen ihr in die Wangen.

Er lachte turz auf. "Bohl was zu verfehen . . . vie?" Er nahm ihr das Pädchen aus der Hand, widelte es auf, wog die Messerchen in der Hand.

"Was triegen Sie denn für die Dinger?"

Sie fing an zu schluchzen. Er sah sie von der Seite an, schüttelte den Ropf, widelte die Messer wieder ein. "Was brauchen Sie?" fragte er troden.

Sie sah ihn an, mit großen, verweinten Augen, die Wimpern ganz naß, um ihre Lippen zuckte es. Er hätte sie am liebsten mitten auf ihre schwellenden, roten Kinderslippen geküßt. Aber es sag ihm nichts daran, sie zu übers rumpeln. Er fand sie hübsch, wenn sie weinte, noch hübsscher, wenn sie lachte. Sie hatte weder einen gemeinen noch einen frechen Zug um den Mund. Sie war eine kleine Frau, ein bißchen lebenssustig und neugierig, wie sie zu Tausenden in Berlin herumliesen. Sie waren gutsartig, solange man sie streichelte, und sügten sich im großen gern, wenn man ihre kleinen Wünsche und Liebshabereien erfüllte.

Jest münschte sie offenbar respektivoll behandelt zu werden. Gerade weil sie in Notlage war — gerade weil sie helbenmütig ihr Silber versetze. Er lächelte. "Also gut . . . ich frage nicht. Aber wenn Sie ein paar Hunderter brauchen können — ich verlange keinen Schuldschein und keinen Dank dafür. Nee . . . nee . . . wirklich nicht. Das ist auch gar keine Falle. Ich habe in den letzten Jahren so vielen Lumpen ausgeholsen — warum soll ich da nicht auch mal einer kleinen Frau aushelsen, die sich den Kopf zerbricht — wie sie ihrem Mann die paar Schulden eingestehen soll ?"

Er nahm ihr ohne viel zu fragen das Tafchen aus ber hand, stedte ihr zwei hundertmartscheine hinein.

"Ja, aber . . .

"Machen Sie teine Geschichten, kleine Frau, und legen Sie ihre Obstmesser hübsch zurud in die Lade!"

Sie war ganz kalt geworden, bis in die Fingerspiken. Sie brachte kein Wort des Dankes über ihre Lippen. Sie sagte: "Wenn Sie mir einen guten Tip geben wollen — Graf Saliani, dann will ich . . ."

Run lachte er aber.

"Bas wollen Sie? Einen Tip soll ich Ihnen geben? Damit Sie nach ein paar Tagen ober ein paar Bochen wieder in dieselbe Lage kommen? Ber hilft Ihnen benn dann? Ich bin auf Reisen!"

Sie erichrat. "Wohin fahren Sie?"

Er rauchte eine Zigarette an, lächelte wieder.

"Beiß ich noch nicht! Benn Sie vernünftig waren, tamen Sie mit."

Sie seufzte ein bischen neidvoll und ein bischen wehmütig. "Wenn man Rinder hat . . ."

Der Mann wäre also kein Hindernis, sagte er sich. Er sah sie von der Seite an. Ihre Augen blidten groß und sehnsuchtsvoll durch die bespritzte Glasscheibe, ein verlorenes Lächeln spielte um ihren Mund, und dabei standen Tränen in ihren Augen.

Wie gut es doch manche Leute hatten! Sie schmiegte sich in die weichen, duftenden Leberkissen des Wagens, schloß die Augen.

Er fah auf die Uhr. Es war halb zwölf.



^{*)} Die Formel Copyright bir ... "wird vom ameritanischen Urheberrecht ecrau in tieler form verlangt. Burben wir die Worte nicht in der englischen Geprache, die in den Bereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatstrache is, sehen, so würde ums der amerikanische Ureberschup verlagt werden und berm auch beraus und bem Antor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachen.

"Wollen wir 'n bifichen was frühltüden, kleine Frau?" Er wartete ihre Antwort gar nicht ab, rief dem Chauffeur durch das Sprachrohr eine Adresse zu.

Sie atmete bang und schwer. Nun tam es. Es war Angst und auch prickelnde Neugier in ihr, ein unbezwingsbares Berlangen, sich den Gesahren auszusehen, um dann dazustehen — unerreichbar, rein — groß — ihm schlimmsstenfalls die zweihundert Mark wieder vor die Füße zu wersen. "Ah — so war es gemeint — kausen wollen Sie mich — taufen!?" Nein, zu kausen war sie nicht. Da beichtete sie lieber ihrem Mann — alles — alles — mit Ausnahme des Gerichtsvollziehers natürlich. Das mußte sie irgendwie anders ordnen, irgendwie vertuschen. Da mußte Hans helsen oder — Saliani. . Ja, der war ja dann für sie —

Das herz klopfte ihr zum Zerfpringen, als fie aus

dem Auto ftieg.

"Ich habe nicht viel Zeit mehr", sagte sie zur Vorsicht. Und dann stieg sie langsam und etwas verwundert die steile Treppe hinauf, die zu dem Restaurant führte, sah sich ernüchtert um, als sie die ungedeckten Tische erblickte, die zwei mäßig großen, einsach gehaltenen Räume.

Un einem kleinen runden Tisch nahmen sie Blat.

"Wollen der Herr Graf vielleicht "

Saliani war bekannt hier. Er tauschte einige Grüße mit Herren, die rasch einen Imbig nahmen oder miteinander sprachen — ernst, geschäftsmäßig. Auch ein Ehepaar saß da — sie mit großen Brillanten in den Ohren zu der einsachen Flanellbluse — er offenbar ein Gutsherr auf der Durchreise — die Wangen gerötet von den zwei Flaschen Rheinwein, die im Kühler lehnten.

"Ich denke ein bischen Kaviar . . . eine Scheibe Roasitbeaf und etwas Sherry," sagte Saliani zum Kellner,

"aber schnell, bitte."

"Berzeihung", wendete er sich gleich darauf zu ihr."
"Ich habe mit jemand da drüben ein paar-Worte zu reden . . ." Er ließ sie allein, ohne sich weiter um sie zu fümmern. Erst als der Kellner ihn ausmerksam machte, daß längst ausgetragen war, kam er zurück.

"Na — fleine Frau — warum haben Sie denn nicht angefangen — zu langen Gaftmahlen haben wir beibe

nicht Zeit."

Er strich nun selbst die Keinen Toaste mit Butter, beslegte sie fingerdick mit Kaviar, lächelte, als er sah, wie genuffroh ihre kleinen Zähne hineinbissen.

Der Wein trieb ihr das Blut wieder in die Wangen — sie wurde unbefangener — allerlei schöne Möglicheteiten gautelten vor ihrer spielerischen Phantasie, stahlen sich in ihre Worte.

Und dabei fand sie es nett von ihm, daß er sie durch nichts in Berlegenheit setze, daß er keine großen Phrasen machte — wie einst Felix Frank.

Sie lächelte jett ein bischen geringschätzig, wenn sie an ihn dachte. Ihr Freund! Ja wohl — Blumen hatte er ihr gebracht und ihr tausend hübsche Worte zugeflüstert.

Dann war er ausgeblieben, weil er Angst gehabt hatte, sie würde ihn beim Wort nehmen, etwas Großes von ihm verlangen, etwa ihr Haus zu verlassen oder weiß Gott was. Und endlich war ein eingeschriebener Brief getommen an ihren Mann. Schickte das Geld, das er noch für die Stunden schuldig geblieben war, und ließ die "liebenswürdige Frau Gemahlin" herzlichst grüßen, "auch von seiner Frau".

Da hatte sie ein getrocknetes Blumensträußchen, das sie noch ausbewahrt hatte von einem gemeinsamen Ausssug, in den Osen geworsen.

Bu dumm — zu peinlich war ihr die ganze Erinnerung an ihn geworden. — —

"So, kleine Frau, wie heißen Sie eigentlich? Susanne . . . niedlicher Name — paßt zu Ihnen — also Frau Susanne, nu wird's Zeit für Sie nach Hause."

Saliani zahlte, rauchte eine echte Importe an, stützte sie beim Hinabsteigen leicht unter dem Ellbogen, schob sie in ein Mietauto.

"Ich wohne Meinekestraße sechs. Wenn Sie was brauchen, dann wissen Sie, wo Sie mich sinden. Und noch einmas — wenn Sie sich mit mir ein Stückhen Welt ansehen wolsen — ich nehme Sie mit."

Sie lachte.

Er fagte gang ernfthaft: "Doch — doch wirklich!"

Dann stieg er plöglich zu ihr ein, weil der Regen wieder zu schütten anfing. "Warten Sie", rief er dem Chauffeur hinauf und zog den Wagenschlag hinter sich zu.

"In meinem Wagen wollte ich es nicht sagen, und da oben gudten uns zu viel Leute auf den Mund. Hier sind Sie bei sich zu Hause und können mir die Tür zeigen, wenn Ihnen das, was ich Ihnen sage, nicht paßt."

Sie sah ihn halb erschrocken, halb erwartungsvoll an. "Ich will Sie nicht verleiten mit Bersprechungen, kleine Frau. Ich gestehe Ihnen nur, daß Sie mir gessallen — ausnehmend gut gesallen. Dafür können Sie nicht mas was. Das liegt mehr an mir als an Ihnen. Aber das macht ja auch nichts. Daß Sie verheiratet sind, ist Ihr Pech, daß Sie nicht glücklich sind, mein Dusel. Somst hätten Sie mich ja auch absallen lassen das erstesmal, wie ich mich Ihnen genähert habe. Aber schon das mals wußte ich: da ist was zu machen."

Susanne zucke zusammen. Diese ganze brutale Bahrhaftigkeit war ihr wie ein Schlag ins Gesicht. Unwilltürsich rücke sie ab, biß sich auf die Lippe.

Er lächelte. "Ja, kleine Frau, so heißt es bei uns, wenn eine Dame auch nur eine Sekunde vergißt, daß sie — Dame ist."

Er klopfte ihr begütigend auf die Hand: "Ich habe es Ihnen nicht übelgenommen, da es mir zugute tam. Und ich habe es auch nicht ausgenügt. Aber es wird ein anderer kommen, und der wird es ausnüßen. Und darum - Frau Susanne, sehen Sie sich vor. Den Hintertreppenliebhaber spielen — das liegt mir nicht. Geld in Die Birtichaft eines Mannes fteden, ber fich abradert, wie ein anftändiger Mensch ohne Bermögen es heutzutage tun muß, wenn er ein guter Burger ift, der die Befeke feines Landes respettiert — das hieße, ihm fein bigden perfonliche Ehre hinterruds ftehlen. Das liegt mir auch nicht. Wenn Sie aber aus Ihrer Che raus wollen - und wenn Sie dann jemand brauchen, der Ihnen hilft, jemand, der Ihnen die Belt zeigt, Sie ein bischen auf der Sonnenseite des Lebens spazierenführt - Ihnen allenfalls auch die Möglichkeit gibt, sich selbständig zu machen, sich irgendwie zu betätigen — was Ihnen vielleicht mal wünschenswert ift — bann tommen Sie zu mir. Aber nur dann. Ich fpreche jest nicht viel von meinen Empfindungen für Sie - ich weiß felbit noch nicht, wie weit sie gehen. Aber daß ich die Berantwortung für Gie übernehmen will - bas ift ichon fehr viel. Das ift mehr, als jeder andere für Sie tate. Und wenn Ihnen etwas den Schritt, den Sie früher oder später ja doch tun werden, erleichtern fam, so ift es, wenn Sie in neue Umgebung tommen, in neue Berhaltniffe. Darum schlage ich Ihnen die Reise vor. So, nun geben Sie mir Ihr händchen, verlieren Sie Ihre Obstmeffer nicht — ber Bindfaden geht gleich auf — und

segen Sie vor allem jest nicht mehr auf Pferde. Die Rennen in Südfrankreich sind unsicher — aber das sage ich nur Ihnen. Sonst verderbe ich mir mein Geschäft."

Er zog slüchtig ihre Hand an seine Lippen, sprang aus dem Wagen. Sie war ganz blaß. Sie beugte sich aus dem Fenster.

"Bitte nur bis zur Ede Passauer — nur bis zur Ede . . ."

Er nicke mit leisem, gutmütigem Spott. "Selbstver- ständlich nur bis zur Ede!"

Die letzten hundert Schritte mußten solche kleine Frauen immer zu Fuß gehen und beschmutzten den Saum ihres Rockes mehr, als wenn sie Elektrische gefahren wären. — —

Was waren die zweihundert Mark bei den Schulden, die sie hatte. Raum zur Beschwichtigung der allersdringendsten Forderungen reichte es. Salianis Worte, wie Gist waren die. Wenn sie an sie dachte, kreiste ihr das Blut wie toll in den Abern. Nahe — greisbar nahe — waren ihr alle Freuden der West. Aber die Tage, die sich jest kümmersich und sorgenbeschwert abrollten, mußten ertragen werden. Wenn sie nur über den Gerichtsvollzieher hinwegkam, wenn ihr Mann nur davon nichts merkte — mit einiger Sparsamkeit jest — da sie nicht seste, hals sie sich vielleicht über das Außerste hinz weg.

Sie kam zu spät nach Hause. Und Otto Graebner hatte die Duldsamkeit nicht mehr von früher. Die Kinder sagen mit verschüchterten Augen am Tisch, und er las in einem Prospekt.

Er blidte faum auf, als fie tam.

In ihr zitterten die Worte Salianis nach, sie hatte noch den seinen Geschmad des Sherry auf der Junge. Sie schob den Teller zurück mit der ungenügend aufgewärmten Suppe, hob den Kopf, um nicht den Dampf des überdünsteten Fleisches einzuatmen.

"Seit einiger Zeit ist wieder alles recht ungenießbar", sagte Otto Graebner. "Für etwas Abwechslung könntest du auch wieder sorgen. Es ist ja doch eine Weise gegangen — als du dir Mühe gabst!"

Sie griff zur erstbeften Entschuldigung.

"Man weiß gar nicht mehr, was man machen soll — es ist alles so teuer."

Er ftocherte in feinem Teller herum.

"Das scheint mir auch! Alles wird teurer, nur die Einnahmen werden nicht größer. Ich habe Lust, hier Schluß zu machen."

Er rückte den Stuhl ab, trommelte mit den Fingern auf dem Tisch.

"Wie meinft du Schluß?"

"Aus Berlin rausgehen, meine ich!"

"Aus Berlin? . . .

Sie würgte an dem Biffen, den sie im Munde hatte. Er stand auf, schlug die Hände rückwärts unter dem Rock zusammen. Er war ganz froh, daß er mas darauf mit ihr zu sprechen kam.

Schon seit acht Tagen stand er mit einer Musikschule in einer kleinen Garnisonstadt in Berbindung. Die Schule hatte einen guten Namen, bestand seit dwanzig Jahren in Ehren, warf dem Begründer ein ganz nettes Stück Geld ab. Aber nun wollte der sich ins Privatleben zurückziehen, wollte die Schule jemand übergeben. Einem, bei dem er's mit gutem Gewissen tun konnte. Das war nicht leicht, dem jeder, der was konnte oder noch mit vollen Segeln hinausstürmte, jagte nach Berlin. Für die Provinz blieb kaum jemand übrig.

"Siehst du, Susel, wir sind nicht jung genug mehr, um hier zu hoffen, immer nur zu hoffen — und wir sind nicht alt genug, um nicht außerhalb Berlins ein neues, stilles, friedliches Leben beginnen zu können."

Sie stand auf, schickte die Rinder aus dem Zimmer.

"Du willft in die Provinz gehen?!"

Er klopfte gereizt eine Zigarette auf. Was machte denn Susel für eine Tragödie baraus? Was sollte benn das heißen — sie wollten doch nicht nach Ostafrika oder nach Auftralien! Er kannte die Garnisonstadt, war als junger Mann oft dort gewesen, auch als Kind. Eine ganz allerliebste Stadt, die sich gewiß auch noch verschönt hatte seitdem. Sogar konzertiert hatte er einmal im Offizierkasino. Sehr nette Gesellschaft und gar nicht unempfänglich für einen tunftlerischen Genuß. Faft alle Offizierdamen ließen ihre Rinder in der Musitschule unterrichten. Und die nahmen es ernft, zahlten punttlich, blieben nur aus, wenn der Kursus beendet war oder sie selbst versett wurden. Richt so wie hier, wo alles von der Strage herauftam und wieder megblieb, menn der Bater tein Geld mehr hatte, oder die Tante oder der Ontel von einer anderen, besseren Schule gehört hatte, oder mo ein Rinobesitzer ein paar Beiger hinter feinen Wandschirm oder ein Kaffeehausbesitzer einen Klavierpauter brauchte. Die Schule war ein kleines haus für sich, und selbst wohnte man in einer netten, bescheidenen Bohnung, die nicht den dritten Teil von dem koftete, was fie hier bezahlten, die Lebensmittel waren billiger, die Schulverhältnisse ausgezeichnet. Dort tonnte man was zurücklegen, wenn's gut ging — man mußte doch daran denken, wenn Liefel einmal heiratete oder Kurt studierte.

"Und ich?" Wie ein wilder Aufschrei war es. "Ja aber, Susel, wie meinft du denn — wieso denn du?"

Sie hielt beide kleinen Hände zu Fäuften geballt gegen ihre Bruft.

Sie wartete seine Antwort gar nicht ab, lief aus dem Jimmer und schlug dröhnend die Tür hinter sich zu. Er wollte ihr nacheilen. "Susel . . . Susel"

Aber es läutete. Die Nachmittagichüler tamen gur Stunde.

Frau Elife saß in ihrem neuen Bureau, das so viel größer, heller und eleganter war als das alte — aber es sah aus, als ob sie fröre.

Bor ihr stand ihr Mann. Fahler als sonst war sein Gesicht, seine Gestalt aber gestreckt, sein Kopf hoch aufgerichtet wie immer.

"Du mußt vernünftig sein, Elise! Das kann jedem von uns passieren — jedem. Eine Anklage ist noch keine Berurteilung."

Sie drückte ihre Stirne in die Handflächen.

"Wie durfteft du fo weit gehen! Wie durftest du vergessen, was du deiner Frau schuldig bift."

Die Empörung schnürte ihr den Hals zusammen. Er lächelte nachsichtig, mit leisem, fast wehmütigem Spott.

"Glaubst du, ein Flieger denkt hoch oben in den Lüsten daran, was er seiner Frau schuldig ist? Sogar, ob er runtersliegt und sich das Genick bricht, ist ihm gleich muß ihm gleich sein. Sonst erreicht er nichts.

Ihr war, als drehte sich das ganze Jimmer mit ihr im Kreise. "Es ist alles so schrecklich", murmelte sie.

(Fortfegung folgt.)



Ein deutsches Kriegsheim in St. Quentin.

Un den Ufern der Somme erhebt fich hoch überragend die muchtige Basilita des Beiligen Quentin, zu deren Füßen sich die Stadt St. Quentin lagert. Um 29. August im Jahre 1914 umtobie ber Donner der Geschütze wiederum diese alte Rirche, seitdem ift St. Quentin in deutschen Sanden. Deutsche Truppen und Formationen durchfluten feitdem die Stadt, die immer mehr und mehr einen beutichen Charafter annimmt. Entsprechend ber beutichen Eigenart ist nun auch dafür geforgt worden, daß da den Rampfern nicht nur eine rein außere Fürsorge geschieht, sondern daß auch das innerliche Leben tunlichft gepflegt wird. Bu biefen Ginrichtungen gehört auch das Kriegs-





beim. Gin großes leerstehendes Saus mit einem hubichen Barten murde dazu hergerichtet, und bald entstand eine echt deutsche Seimftatte, in der in dienstfreien Beiten fich die Mannschaften mit den von der Front durchkommenden Rameraden zujammenfinden. Man fieht da Offigiere, Beamte von allen den Zweigen, die im Felde sind, Sanitätspersonal Unteroffiziere, und Mannschaften in traulicher Unterhaltung. 3m Erdgeschoß find die Berfammlungsräume, in benen auch eine einfache Roft zum Gelbftkostenpreise verabsolgt wird. Im erften Stod befinden fich Lefe-, Bibliothet- und Schreibgimmer.

Oben: Das Kriegsheim. Mitte: Im Cefezimmer. Unten: Anfuhr von Cebensmitteln. Im Hintergrunde die Basilita.



Eine Denk= műnze

als Preis
für das
Sammeln
von
auslän=
difden
Münzen und
Poftwert=
zeichen.





Denfmunge von Brof. Gaul, als Sammelpreis ausgefest für fleißiges Sammeln bon umlauffähigen aus-landifchen Mungen und Boftmertzeichen. Sergeftellt aus Gifen unter Bermendung von Befchogmaterial. Die Infdrift lautet auf der Borderfeite: "1914-1915 Deutschland und Defterreich. Ungarn. Muf ber Rudfeite: "Rufammen haltet Guren mand gleich Goethe." Die Dentmunze erhält, mer Gegenftande im Bert von 25 Mart an bas Breukifche Bentralfomitee vom Roten Rreuz, Abteilung VI, SW 11, Abgeordnetenbaus Tribunengefchoß Bimmer Dr. 38, einliefert.



August Junkermann, beliebter Reuferdarffeller +

Schluß des redattionellen Teils.

Kaffee Hagund seine Preise.

Die meisten Nahrungs- und Genußmittel sind während des Krieges bedeutend teurer geworden. Durch rechtzeitigen Einkauf von Rohware ist es uns möglich, Kaffee Hag, den coffeïnfreien Bohnenkaffee, jetzt noch zu den bisherigen Preisen und in der alten Güte zu liefern. Ein Versuch wird davon überzeugen, daß Kaffee Hag die gleichen Geschmacks- und Aromavorteile bietet wie bester coffeïnhaltiger Kaffee, dabei aber selbst schwer Herz- und Nervenleidenden bekömmlich ist. Er verursacht auch keine Schlaflosigkeit, wenn er am späten Abend getrunken wird. Bei Ihrem Kaufmann ist er erhältlich.



Inhalf der Nummer 23.

Die fieben Tage ber Boche	79: 79:
Bum 100. Geburtstag ber Buridenidaft. Bon Brof. Dr. Dito Oppermann Gebet. Gebicht von Sermann Stehr	
Der Beltfrieg. (Dit Abbildungen)	79
Bilder vom Tage. (Photographische Aufnahmen)	80
Die Drei. Gedicht von Joseph von Lauff	810 810
Blodade. Roman von Weia Schoepp. (2. Fortsetung) Die deutsche Beichselflotte. (Mit 7 Abbildungen von Hopphot. Kühlewindt) .	81 82
	82



Die sieben Tage der Woche.

25. Mai.

Das englische Schlachtschiff "Triumph" ist im Golf von Saros torpediert worden und gesunken.

26. Mai.

Defilich Radymno wird, nachdem österreichische Truppen ben Brüdentops westlich des San erstürmt haben, der Ueber-

gang über den San erzwungen. In England wird ein neues Kabinett unter Premierminister Usquith gebildet. Mitglieder sind u. a.: Ministerium des Teußern: Grey, Kolonien: Bonar Law, Krieg: Ritchener, Ministerium für Kriegsmaterial: Lloyd-George, Admiralität: Balfour.

27. Mai.

Im Raume um Brzempsl bringen die verbundeten Armeen in erbitterten Rämpfen weiter vor. Destlich Radymno werden ber Ort Rienowice und die Höhe Horodysso im Sturm er-

nellen torpediert.

Raiser Franz Joseph hat dem Oberbesehlshaber der österreichisch-ungarischen Baltanarmee Erzherzog Eugen den Oberbesehl der gegen Italien im Felde stehenden Truppen übertragen.

Italien verhängt die Blodade über die ganze Rufte Defter-reichs und Albaniens im Abriatischen Meer. In Maisand finden Berwüftungen von Bohnungen und Laben ber Deutschen ftatt.

28. Mai.

Der Reichstanzler erörtert im Reichstag die Rriegslage und das Berhalten Italiens.

Bom Rorden herangeführte ruffifche Berftarfungen versuchen östlich des San durch heftige Gegenangriffe das weitere Bordringen der verbündeten Truppen dum Stehen zu bringen. Die Ungriffe des Feindes icheitern.

Die Angriffe des Heindes icheten.
Die Kämpse bei Orohobycz und Stryj dauern erfolgreich fort.
Die Zerstörung deutschen Eigentums in Mailand dauert sort. Gegen 700 Personen werden verhaftet.
Amtlich wird von englischer Seite gemeldet, daß der englische Hilsefreuzer "Prinzeß Irene" infolge eines Unfalls bei Sheerneß in die Luft gestogen ist.

29. Mai.

Mehrere österreichisch-ungarische Marineflieger unternehmen in der Nacht eine neue Aftion gegen Benedig. Sie werfen eine große Jahl Bomben, zumeist auf das Arsenal, die mehrere ausgedehnte Brände und im Fort Nicolo auch eine Explosion hervorrufen.

Bor den Dardanellen wird ein englisches Schlachtichiff ber "Agamemnon-Klasse" torpediert.

30. Mai.

Ein Angriff ber Franzosen gegen ben Psertanal wird ab. geschlagen.

Bei russissen Angrissen auf deutsche Trupp n am Unter-lauf der Lubaczowka (nordöstlich Jaxoslau) sowie in der Gegend von Stryj erleidet der Feind ichwere Berlufte. Die Einschließungslinie um Brzempsl wird von den ver-

bundeten Truppen im Norden und Guden der Festung weiter porgejchoben.

31. Mai.

Die Franzosen versuchten sowohl nördlich Arras wie im Brieftermalde mit ftarten Kraften die deutsche Front zu durchprieserwatoe mit staten staten die deutige Front zu durchbrechen. Bei Arras ersolgte der Angriff nach stundenlanger Artillerie-Vorbereitung und sührte durch die Tapserleit rheinischer und bayerischer Regimenter zu einer gänzlichen Niederlage des Gegners. Seine Verluste sind außergewönlich hoch. Im Priesterwalde gesang es den Franzosen nur in einige vorgeschobene, schwach besetzte Gräben einzudringen; im übrigen ist auch hier der seindliche Angriff gescheitert.

Bom italienischen Kriegschauplatz wird gemeldet: Der Angriff eines Alpini-Regiments auf einen Abschnitt der Befestigungen auf dem Plateau von Lavorna wurde blutig abgewiesen.

α

Die Adria als Kriegsgebiet.

Bon Rapitan z. See z. D. v. Rühlmetter.

In der Adria war es bisher von Kriegslärm ziemlich ftill. Rach dem Grund muffen wir eigentlich unsere oder richtiger Ofterreich-Ungarns, unseres Bundesgenossen, Feinde fragen, denn nach der Sachlage ichien die Udria wohl zum Ariegschauplat bestimmt, auch schon ehe alle ihre Anlieger wirklich den Ariegspfad betreten hatten. Mit dem Eintritt Italiens ist das jetzt der Fall, es sei denn, daß man Albanien ernstlich noch als felbftändiges, lebensfähiges und mitsprechendes Staatengebilde ansehen will. Italien hat fich darüber jedenfalls bereits ausdrücklich hinweggefest. Doch davon später.

Die Adria ift ein eigentümliches Meeresgebilde, einem langen Schlauch ober Sad vergleichbar, an ber breiteften Stelle nur 100 Seemeilen, b. h. 182.5 Rilo= meter breit, 450 Seemeilen lang und am Eingang in ber Strafe von Otranto ift diefer Sad auf 40 Geemeilen eingeschnürt. Bom Absat bes Stiefels Italien an bis herauf zum nördlichsten Buntt ist Italiens aradlinige ungegliederte Ditfufte Die Beftbegrenzung. Dben im Norden, hart bei der öfterreichisch : italienischen Grenze, fpringt wie eine Zotte die etwa 40 Seemeilen lange, an der Basis ihres Dreiecks 30 Seemeilen breite österreichische Halbinsel Istrien vor, und überhaupt von dieser Grenze an beginnt die reich gegliederte Oftkufte



der Adria mit ihren bei der Gudspige Istriens beginnenden zahllofen Infeln und Infelden, hafen, Ranälen, Fahrstraßen, Untiefen und Felsen nach Urt der ichwedischen Scharen, soweit Ofterreichs Grengpfahle gestedt sind, bis nach Montenegro bin. Montenegro und Albanien schließen sich bann mit weniger reich gegliederter Rufte an, die in dem von Italien befetten Balona die Strafe von Otranto wieder erreicht. Die Ungunft ber natürlichen Ruftengeftaltung hat Italien an feiner Adria-Rufte bis zur Bo-Mündung hinauf naturliche häfen von irgendwelcher Bedeutung verfagt. Da= mit konnte sich auch keine Schiffahrt von Bedeutung entwideln, und schließlich ftand ja auch Italien ber Weg zum freien Weltmeer von feinen anderen Ruften und natürlichen häfen offen, so daß ihm die Udria nicht nötig ift, um an den Weltverkehr zu tommen. Nur Benedig oberhalb der Po-Mündung bildet als natürlicher Hafen eine Ausnahme, auch alles nördlichere, wo die Rufte schon reicher gegliedert scheint, ift wenig wert, es find nur Rufteneinbuchtungen mit gang flachem Bewässer. Ganz anders Ofterreich. Nur der freie Austritt aus der Adria ermöglicht ihm das Erreichen des Weltmeers und Beltverkehrs von eigenem hafen aus. Bas ber Zugang zum Meere für eine Großmacht bedeutet, bas haben uns am deutlichsten die Bestrebungen Rußlands in den letten Jahrzehnten gezeigt und zeigen es uns noch. Port Arthur, der Perfische Golf, die Dardanellen, das Streben nach dem eisfreien Nordmeer Norwegens, wie es jest wieder auftaucht, ift alles von diesem Gesichtspunkt zu betrachten. Sogar die Adria spielt auch in Ruflands Leben eine Rolle. In der Adria allein tann fich Ofterreichs Seegeltung entwideln. Und so war und ist die Adria und die Freiheit ihres Ein- und Ausgangs ein Lebensnerv Ofterreichs und damit ein gegebener Ungriffspunkt für seine Feinde. Die Abria und ihren Ein- und Ausgang, die Strage von Otranto, zu beherrschen, muß also ebensogut das Ziel jedes Begners Ofterreichs fein, wie zu verhindern, daß Ofterreich felbst hier herrschte. Daher das eifersüchtige Bin- und Widerspiel zwischen Ofterreich und Italien wegen Montenegros, Gerbiens und nicht zulett Albaniens mährend aller Baltanwirren. Reiner von beiden wollte einer Macht einen hafen zugestehen, die als Bormacht oder Blathalter Ruglands gelten fonnte, jeder wollte felbst den Eingang zur Adria in die Bewalt bekommen. Tatfächlich hat nun Italien, wenn es auch andere Zuwege jum Beltvertehr hat, doch ein Interesse an der Udria und ihrer Beherrschung, weil die natürliche Gestaltung des Landes die Hauptentwicklung öftlich vom Apennin faft noch mehr an die Rufte gedrängt hat wie im Beften, weil diefe Rufte auf den leichten Bafferverkehr hinweift und schließlich auch fein bedeutender Sandelsplag Benedig von der Udria abhängt. In diefer Ruftenentwicklung Italiens liegt an ber Ubria eine Schwäche. Der Mangel an naturlichen Safen gab ihm hier feine Rriegshafen, die feine langgestredte Rufte sicher schützen. Auch Benedig ift als Rriegshafen nur bedingt verwendbar und baber ichon zu einem folchen zweiten Ranges herabgebrückt. Man begnügte fich, einige wenige Stuppuntte teils zu befestigen, teils ihnen Einrichtungen zu geben, die ber Rriegführung leichter Streitfrafte, besonders Torpedobooten, nüglich werden tonnen. So find Brindisi und Antona, allerdings nur unbedeutend, befestigt und Brindifi, Bari, Barletta, Manfredonia, Tremiti und Untona für Torpedoboote von Wert, mährend die ganze

Rufte ein Net von Signal- und Beobachtungstationen überzieht. Der große Kriegshafen Tarent liegt zwar schon außerhalb der Adria, aber doch nur 80 Seemeilen von der Strafe von Otranto entfernt, zu deren Bewachung er jest Italien und seinen Berbundeten ein wertvoller Stützpunkt sein wird. Benedig ist wohl immer noch stark befestigt und hat ein Arsenal, seine Bedeutung ist aber vorwiegend die eines Unterseeboots-, Torpedoboots- und Luftflotten-Stügpunfts geworden, einer modernen Flotte tann es taum ein vollwertiger Stuppuntt fein, und feine Ausgange find leicht durch Unterseeboote zu übermachen. Ofterreichs Rufte weift, abgesehen von seinen blühenden handelstädten Trieft und Fiume mit ihren großen Schiffswerften, an der Sudfpige Istriens nur 80 Seemeilen von Benedig feinen erstflaffigen hauptfriegshafen Bola auf, hat an seiner reich gegliederten kroatischen und dalmatinischen Rufte noch in Luffinpiccolo, Sebenico und vor allen Dingen in Cattaro wertvollfte Stugpuntte für feine Seefriegführung und in dem Gemirr der Infeln und Kanäle ein jedem Feind gefährliches, leicht zu vertei= digendes, dem Freund unzählige Schlupfwinkel bietendes Gebiet, das sich gegenüber der italienischen Rufte von Pola noch 250 Seemeilen an der Adria hinunterzieht. Go liegen die natürlichen Berhältniffe für Ofterreich-Ungarn fehr viel günstiger. An seine gefährliche Rufte wird sich der Feind kaum wagen, Bola ist jedem Angriff gewachsen, und jede Flotte, die überhaupt dort oben in der Adria Krieg führt, ist dem Heer der leichten Streitfrafte preisgegeben, die sich nicht in Pola einzuichließen laffen brauchen, sondern aus allen Schlupfwinkeln ber balmatinischen Rufte hervorbrechen tonnen. Bis jest hat sich die französisch=englische Flotte nicht weit in die Adria vorgewagt. Die Gegend von Cattaro hat einige erfolglofe Rampfe mit Befestigungen gefeben, und ein tleiner öfterreichischer Rreuzer murde von ungeheurer übermacht zu Beginn des Krieges abgefangen und vernichtet. Das hinzutreten Italiens bringt außer der Schiffszahl ichwerwiegend nur den Befig Benedigs hinzu. Man darf wohl glauben, daß Ofterreich-Ungarn mit dem hineinkommen der feindlichen Flotte in die Aldria gang einverftanden mare. Ihm felbst bieten fich zum Angriff auf die italienische Rufte gang andere Gelegenheiten. Der wichtigfte Berbindungsmeg Italiens, die Ruftenbahn hart am adriatischen Seeufer, liegt dem Angriff der Seeftreitfrafte offen, und die erften Rriegshandlungen Ofterreichs in ber Abria fofort nach der Rriegserklärung Italiens hatten jum großen Teil diese Bahnstörung bezwedt. Und solches läft fich, felbit wenn eine übermächtige Flotte in die Adria eindränge, von der dalmatinischen Rufte aus immer wiederholen und wird schwere Bertehrstörung auch des Seeverkehrs und Beunruhigung im Gefolge haben. Italien hat die Furcht vor diefem Borgehen gegen feine ungeschütten, langgestreckten Ruften, an denen fich fein Wohlstand häuft, so oft in feinem Doppelspiel zwischen Dreibund und Dreiverband als Grund ausgespielt, es nicht mit England zu verderben. Jest wird es hoffentlich erfahren, mas Ofterreich hier vermag; wer von beiben Begnern auf dem Luftwege mehr zu erreichen vermag, ift schwer vorauszusagen. Die österreichisch=ungarische Flotte wird namentlich mit ihren leichten Streitfraften in der Udria ziemlich viel Bewegungsfreiheit behalten. Die Strafe von Otranto ift der gegebene Buntt, die ganze Adria von der Belt abzuschnüren. Auch bisher fand dort schon übermachung durch die französisch-engNumme: 23. Seite 795.

lische Flotte ftatt. Daß sie aber auch dort noch ihre Gefahren hat, hat der Untergang des "Leon Gambetta" und die Torpedierung des französischen Linienschiffs "Jean Bart" zu Anfang des Krieges gezeigt. Italien bat diese Abschnürung schon durch die Besetzung des albanischen hafens von Balona, der gerade an der engften Stelle ber Strafe ift, porbereitet und fucht fie jest durch die Blodadeerflarung zu vollenden, die die Blodade fast über die ganze österreichisch=ungarische und albanische Rufte verhängt. Hiermit fest sich Italien, wie schon eingangs gesagt, über die Selbständigkeit Albaniens hinmeg und schließt damit allen, auch ben neutralen Schiffsverkehr nach öfterreichischen und albanischen hafen vollständig aus. Db diese Blodade effettiv und damit gultig fein wird, bleibt abzuwarten. Bas aus dem Berkehr nach italienischen und montenegrinischen Safen der Adria werden wird, wird wesentlich von der öfterreichischen Flotte abhängen. Italiens Absicht, sich zur herrin der Adria zu machen, mar in den Zugeständniffen, zu denen sich Ofterreich-Ungarn bereiterflärt hatte, schon in ganz außerordentlich weitgehender Beife Rechnung getragen. Balona an der Strafe von Otranto, eine Reihe von Infeln und damit

ein Schlüssel zu den Fahrwassern der dalmatinischen Küste waren ihm zugesagt. Jeht wird Österreich-Ungarn vielleicht froh sein, dieses schmerzlichen Opfers enthoben zu sein, und die slawischen Mächte, namentlich Serbien, beginnen zu sehen, daß mit Italiens Absichten dort ihre Aussicht, an die Adria zu kommen, auch endgültig vorwüber sein würde.

So wird die Udria vielleicht als Kriegsgebiet nicht viel mehr als Rleinfrieg fehen, denn die Neigung Englands und Frankreichs, ihre Hauptflotten zu schonen, ist offenkundig. Italien allein mit seiner annähernd gleichen Flotte wird man vielleicht gern gegen Ofterreich den Bortritt lassen; es fragt sich nur, ob es dazu gewillt ift, und noch viel mehr, wie ber Erfolg fein wird. Heiß begehrt und darum heiß umstritten wird die Adria bleiben, und felbst wenn diesem rauben Wintermeer in seinem sommerlichen Schönwetterglanz große Rriegs= ereignisse nicht gegeben werben sollten, zum Friedenfclug wird der Rampf um diefes Meer gewiß entbrennen, das Italien gern brauchen möchte, um Öfterreich-Ungarn niederzuhalten, und das doch unseren Bundesgenoffen einfach zum Leben als Großmacht nötig ift.

3um 100. Geburtstag der Burschenschaft.

Bon Brof. Dr. Otto Oppermann.

Am 12. Juni 1815, wenige Tage vor der Schlacht von Waterloo, vollzogen im Gasthause "Jur Taime" bei Jena die Jenaer Landsmannschaften ihre Aussölung und vereinigten sich zu einem gemeinsamen Bund, der Burschenschaft. Die hundertste Wiederkehr dieses Tages sollte in diesem Sommer von der deutschen Burschenschaft mit festlichem Glanze begangen werden. Es ist anders gekommen. Ihre Mitglieder stehen, soweit sie wassensähig sind, im Felde, und im Herzen der Daheimzgebliedenen ist alses ausgelöscht vor dem einen Gedanken, in dem sie sich eins wissen mit ihrem ganzen Volke, vor dem Gedanken an das bedrohte Vaterland.

Und doch muß uns diese Stimmung aufnahmefähig machen für eine Würdigung der burschenschaftlichen Bewegung. Denn die wunderbare innere Einheit unseres Bolkes, die wir heute erleben, ist ja, so plöglich sie mit dem Kriege in Erscheinung getreten ist, nichts Zusälliges; sie hat sich in hundert Jahren deutscher Geschichte langsam vorbereitet; von den Höhen der Nation ist sie, einem unaufhaltsamen Strome gleich, in immer breitere und tiesere Schichten des Volkes hinabgedrungen. Diesem Strome aber hat sein Bett durch das Gestrüpp deutscher Kleinstaaterei ein Geschlecht von Studenten gegeben, das mit unerhörter Hingebung sich in den Dienst des Vaterslandsgedankens stellte. Aus diesem Geschlecht ist die Burschenschaft hervorgegangen.

Zweierlei trifft in ihr in fruchtbarer, freilich bald auch verhängnisvoller Wechselwirtung zusammten. Einmal der Gedanke einer Erneuerung des deutschen Lebens von innen heraus, der im Zeitalter Goethes und Schillers, Herders und Kants sich langsam entsaltet und dann durch die führenden Patrioten der Freiheitstriege sein besonderes Gepräge erhalten hatte. Und zweitens die Ausgabe, die politische Einheit des deutschen Bolkes herzustellen, die seit dem Untergang des alten Kaisertums (1806) zerbrochen war.

Hier wie dort ist die akademische Jugend nicht schöpferisch tätig gewesen, sondern sie hat nur empfänglich aufgenommen, was an geistigen Einslüssen auf sie eindrang. Wan kann von den durschenschaftlichen Resormbestrebungen nicht sprechen, ohne Ernst Moritz Arndt und Jahn, Fichte und Schleiermacher, Fries und F. G. Welder zu nennen, und man kann die durschenschaftliche Tätigkeit für die deutsche Einheit nicht schledern, ohne die gleichzeitige Staatengeschichte wenigstens in Umrissen anzudeuten. Und doch wird der idealistische Bau, den die akademische Jugend in dieser Umwelt aufrichtete, immer denkwürdig bleiben.

Eine Erneuerung des deutschen Lebens von innen heraus suchte die burschenschaftliche Jugend in ihrem Rreise anzubahnen, indem sie das studentische Gemeinichaftsleben im Sinne einer ernften und durchgreifenden Reform umgestaltete und in allen feinen Quige= rungen zum Baterlande in Beziehung fette. wollte keine Landsmannschaften mehr bulben, in benen man Sinnbilder der Zersplitterung des Boltes erblicte, und gewährte auch denen, die sich keiner Landsmannschaft angeschloffen und darum vielfache Unterdrutfung erfahren hatten, volle Gleichberechtigung. Auf dem Grundsatz der Gleichberechtigung aller baute sich eine einheitliche Organisation ber gesamten Studentenschaft auf und regierte sich nach felbstgegebenen Gesetzen. Aber der Standesunterschied zwischen Studenten und Bürgern murde nicht vermischt; ber Grundfat murde beibehalten, daß jeder Student einen Angriff auf feine Ehre mit der Baffe gurudweifen muffe. Rein Beringerer als Schleiermacher ift mit hinreißenden Worten für dies Borrecht der akademischen Jugend eingetreten, und gang im Beifte idealiftischer Ethit murde es von der Burichenschaft grundsäglich festgelegt.

Als ein besonderer Stand follte fich also die Stubentenschaft ihrem Bolte eingliedern, als ein Stand,



Seite 726. Nummer 23,

der in seiner einheitlichen, zweckmäßigen und gerechten Bersassung die künstige Herrlichkeit des Baterlandes widerspiegeln sollte. Dieser Stand forderte bestimmte Borrechte für sich, aber er gedachte sie durch übernahme ernster Pflichten zu verdienen; alle Freiheit und alle Bildungsmittel, die das Leben auf der Hochschule darbot, gedachte er nutbar zu machen für die Borbereitung im Dienste des Baterlandes.

Der geistigen Borbereitung in diesem Sinne diente eine nationalpolitische Unterweisung durch Letture und Besprechung geeigneter Schriften in fleinen Gruppen, den sogenannten Rranzchen, in welche die Burschenschaft zu diesem Zwed eingeteilt mar. Der torperlichen Musbildung diente das Turnen, um deffen Ginführung auf den deutschen Hochschulen sich Friedrich Ludwig Jahn unvergängliches Berdienst erworben hat. Mit dem Turnen aber murde für die burschenschaftliche Jugend ein Lebensideal an puritanischer Sittenstrenge gewonnen, das alles Weichliche als undeutsch von sich wies. Diefe harte und reine Lebensauffaffung mar getragen von der innigen Frommigfeit, welche die Not der Freiheitstriege erzeugt hatte, und durchleuchtet von dem tieffinnigen Gedanten der deutschen 3dealphilofophie; alles überschattend aber ftand ber Bedante an das Baterland vor den jungen Seelen.

Ein rasches Hinwelten war freilich dieser blühenden idealistischen Welt beschieden. Die Neigung zu engem Zusammenschluß in kleineren Kreisen, die dem deutschen Wesen ties im Blut liegt, Meinungsverschiedenheiten über Duell und sittliche Lebenssührung hatten schon den Keim zu zerstörender Zwietracht gelegt, ehe die politischen Bersolgungen über die Burschenschaft hereinbrachen. Und doch ist vieles von dem, was sie in das studentische Gemeinschaftsleben einzusühren suchte, in ihm noch heute wirksam.

Ahnlich verhält es sich mit den politischen Bestrebungen der Burschenschaft. Sie wurden von dem Bershängnis ersaßt, das ein halbes Jahrhundert auf der deutschen Einheitsbewegung lastete, aber sie waren doch start und tief genug, um unter diesem Druck Keime einer zukunstsreichen Entwicklung zur Entsaltung zu bringen

Die Burschenschaft mar mährend des Feldzuges von 1815 unter gang besonderen politischen Umftanden ins Leben getreten. Durch den "Aufruf an die Deutschen", ber, eine Wiederherstellung Deutschlands auf Grund feiner alten Berfaffung verheißend, am 25. März 1813 aus dem preußisch-ruffischen hauptquartier in Ralifc ergangen war, und durch den folgenden fiegreichen Feldzug waren die Hoffnungen namentlich auch der nichtpreußischen deutschen Batrioten auf Breugen ge-Benährt murben biefe Soffnungen richtet worden. dadurch, daß preußische Agenten im Frühjahr 1815, nachdem das neue Ringen gegen Napoleon begonnen hatte, mit Bormiffen des Staatstanzlers Fürften Sarbenberg Berhandlungen wegen einer Bolfserhebung in Beftdeutschland anknüpften, die diese Gebiete auch gegen den Billen ihrer Fürften in den Rampf für die beutsche Sache hineinreißen follten. Diefe Blane find über unverbindliche Borbesprechungen nie hinausgetommen, aber fie ließen in der atademischen Jugend, unter der sich viele Freiwillige von 1813 befanden, den Gedanken einer germanischen Freischar reifen. Die Berfaffung ber Jenaifchen Burfchenschaft vom 12. Juni 1815 läßt durch ihre Ginleitung deutlich ertennen, daß ein Funte diefer im verborgenen glim-

menden deutschen Bewegung das Feuer entfacht hat, das die Jenaischen Landsmannschaften zur Einheit verschmolz. Aber die Hoffnungen, an denen diefer Funte sich entzündet hatte, blieben unerfüllt; Preußen schlug feine Schlachten, ohne eine Bolkserhebung des nicht= preußischen Deutschland zu Silfe zu rufen, verzichtete aber nach bem Siege und mahrend der folgenden Friedensjahre auch darauf, die deutsche Einheit herzustellen. Denn der Deutsche Bund von 1815 konnte keinem urteilsfähigen Deutschen als eine Lösung dieser Aufgabe erscheinen. Mit dem ungeftumen Berlangen, an ihr mitzuwirken, sah sich die akademische Jugend gewiffer= maßen in einen leeren Raum hinausgestoßen. Aber es ift ergreifend, zu beobachten, wie gleichwohl während der trüben Jahrzehnte zwischen 1819 und 1859 der Staat Friedrichs des Großen von ihr umworben wurde. Die einen erkannten die Aussichtslosigkeit aller poli= tischen Betätigung in deutschem Sinne, aber fie hielten unerschütterlich fest an der Uberzeugung, daß die deutsche Einheit und das Raisertum einst wiederkehren wurden. Die hoffnung dieser burschenschaftlichen Kreise blieb Preußen. Das Buch des Schwaben Paul Pfizer "Briefwechsel zweier Deutschen" ist aus ihnen hervorgegangen, in dem 1832 Preugens deutscher Beruf tieffinnig erörtert murde, und ihnen entstammen die meiften Führer der erbtaiserlichen Partei von 1848, die den preu-Bischen Rönig zum deutschen Raiser mählte. Sie lösten bamit nur das Gelübde ein, an Raifer und Reich festzuhalten, das fie einst in Burschentagen getan hatten. Ein anderer Teil der Burschenschaft aber, und gewiß nicht ihr schlechtester, wollte sich durch den Widerstand, ben die Einzelstaaten dem Einheitswert entgegenfesten, nicht abhalten laffen, für dasfelbe zu arbeiten. Mit dem haß der verschmähten Liebe mandten fich diese Patrioten von dem preußischen Staate ab, den sie aufzulösen oder gar von dem neuen Deutschland ganz auszuschließen wünschten. Als die einzig mögliche Staatsform dieses neuen Deutschland erschien ihnen gang folgerichtig die Republit; nur nach Befeitigung ber einzelstaatlichen Regierungen konnte es aufgerichtet werden. Daß diese verwegene Propaganda der Tat mit dem mißglückten Unschlag auf die Frankfurter hauptwache am 3. April 1833 ein klägliches Ende fand, ift bekannt; aber es verlohnt sich, darauf hinzuweisen, daß die politische Arbeit, die auf diesem linken Flügel ber Burschenschaft geleistet wurde, auch nicht ohne Frucht für die deutsche Zukunft geblieben ift. Bon ihm ift 1832 die von Lornfen geleitete Berfaffungsbewegung in Schleswig-Holftein ausgegangen, die die Abschüttelung der dänischen Fremdherrschaft vorbereitete, und ihm hat ber Beftfale Friedrich heinrich Brüggemann angehört, der auf dem hambacher Fest von 1832 Elfaß-Lothringen für Deutschland gurudforderte. Gerade Diefen Rreifen, die vor dem Bestehenden wenig oder gar feine Uchtung hatten, war eben auch die richtige Erkenntnis aufgegangen, daß die deutsche Einheitsfrage nicht ohne ftarte politische Beränderungen gelöft werden fonne. Und fo ist es wohl kein Zufall, daß wir unter den Berfcoworenen von 1833 auch einen Patrioten finden, der als gereifter Mann ber frühefte Bortampfer preußisch=beut= icher Machtpolitit geworben ift, ben Braunschweiger 2. A. von Rochau. Bon der Birtung feiner Schrift "Grundfähe der Realpolitit" (1853) erzählt heinrich pon Treitschle, der damals als blutjunger Student das Band einer Bonner Burschenschaft trug: "baß fie wie ein Bligstrahl in die befferen Röpfe der Jugend einschlug,



kann ich aus eigener Erfahrung bezeugen. Die scharsen, knappen, klaren Sätze dieses Buches lehrten uns mit unwiderstehlicher Beredsamkeit, daß der Staat Macht ist. Weder ein Prinzip, noch eine Idee, noch ein Bertrag wird die zersplitterten deutschen Kräfte einigen, sondern eine überlegene Kraft, welche die übrigen verschlingt!"

Man sieht, aus dem einen wie dem andern Lager der Burschenschaft führen Wege in das neue Deutschland hinüber. Die äußere Einheit dieses neuen Deutschland ist auf dem Schlachtselde geschmiedet worden, und wie ein eiserner Ring umspannt sie die immer volltommener zum deutschen Boltsheere ausgestaltete Armee. Aber dieser stolze Bau wäre eine Form ohne Inhalt ohne die Ausbreitung des deutschen Gedankens, an der die Burschenschaft hoffnungslose Jahrzehnte hindurch gearbeitet hat.

Belche Aufgaben bleiben ihr für die Butunft?

Es ift felbstverftändlich, daß eine ftudentische Bereinigung, auch wenn sie wieder die Mehrzahl aller Studenten umfassen und wieder unmittelbare Fühlung mit führenden Batrioten gewinnen würde, heute nicht mehr die Rolle spielen tann, die einft der Burschenschaft zu= gefallen ift. Die Aufgabe, die Glut des Deutschtums wachzuhalten, die in der Enge und Dumpfheit des öffentlichen Lebens zu erlöschen droht, wird unferen Hochschulen so bald nicht wieder gestellt werden; denn von diefer Glut ift Deutschland heute bis in die entlegenfte hutte burchleuchtet. Die Burschenschaft fteht heute in Reih und Blied mit zahllosen anderen, über alle Bolksschichten verbreiteten Bereinigungen, die nach Befen und Zwed nicht weniger deutsch sind als sie. Immerhin wird ihr bas Ziel durch ihre Bergangenheit befonders deutlich vorgezeichnet. Richt nur auf die Berftellung einer äußeren staatlichen Einheit mar ja die burschenschaftliche Bewegung früherer Jahrzehnte gerichtet, sondern auf ein in Boltseinheit gesichertes Staatsleben, auf die Durchdringung des ganzen Staates mit dem deutschen Bolksgedanken und des ganzen Boltes mit dem deutschen Staatsgedanten. Bismards Bert bedeutet nicht die Bollendung diefer Aufgabe, fonbern nur ihren Unfang. Diefer Rrieg wird uns in ihrer Bewältigung ein großes Stud vorwärts bringen, aber es wird wohlüberlegter und zäher Arbeit bedürfen, um feine inneren Errungenschaften festzuhalten und gebeihlich auszubauen.

Durch die Bergangenheit ihres Bundes darf sich die burschenschaftliche Jugend berusen achten, bei dieser Arbeit an ihrem Teile mitzuhelsen. Un ihrem Teile, das heißt: nicht auf dem Gebiete der Politik, die eine schwere und verantwortungsvolle Kunst reiser Männer ist, sondern auf dem Gebiete des akademischen Gemeinschaftselebens.. Wir haben dargelegt, wie die alte Burschenschaft versuchte, es in deutschem Sinne umzugestalten; es bleibt zu erörtern, wie weit die neue Burschenschaft an diese Bestrebungen angeknüpst hat und weiterhin anknüpsen kann.

Das Jahrzehnt nach dem Kriege von 1870 ist der Burschenschaft nicht günstig gewesen. Durch Parteitämpse zersplittert und allenthalben zu kleinen Gruppen zusammengeschmolzen, mußte sie zunächst lediglich darauf bedacht sein, ihren äußeren Bestand zu sichern. Das gelang 1881, indem sich alle Burschenschaften wieder zu einem Berband vereinigten. Es war nur erst eine ganz äußerliche Bereinigung; die ersten Satungen des Berbandes enthielten von den Grundsäten der alten Burbandes enthielten von den Grundsäten der alten Bur-

schenschaft nur den der Wehrhaftigkeit. Die verschieden= artige, den individualistischen Wirrwarr der deutschen Einheitsbewegung treulich widerspiegelnde Bergangen= heit der einzelnen Burschenschaften, die bunte Mannigfaltigkeit politischer, ethischer und studentischer Uberlieferungen der verschiedenften Richtung, die fich in ihnen freuzten und mit zäher Eifersucht festgehalten murden, machten den inneren Ausbau der neuen Burichenschaft zu einer besonders schwierigen Aufgabe. Dazu tam, daß zu Anfang der achtziger Jahre neue Bewegungen auffamen, die, unbelaftet von der Bergangenheit, den deutichen Gedanken im ftudentischen Gemeinschaftsleben zu verwirklichen strebten. Unter dem Ginfluß des Umschwungs von links nach rechts, den Bismard 1879 in der inneren Politik vollzogen hatte, bildete sich der Berein deutscher Studenten, der sich vor allem durch die forgfältige Unterweisung seiner Mitglieder in allen national= politischen Fragen mit dem Arbeitstreis der Burschenschaft berührte, und das Erbe Friedrich Ludwig Jahns wurde diefer durch die akademischen Turnerschaften streitig gemacht, deren 1872 gegründeter Kartellverband sich rasch ausbreitete und 1885 den Grundsak der Wehrhaftigkeit annahm. Die Burschenschaft als Ganzes blieb unterdeffen in vorsichtiger Burudhaltung mit dem inneren Ausbau ihrer Berfaffung beschäftigt; daß fie dem Allgemeinen Deutschen Schulverein, dem Alldeutschen Berband, dem Oftmarkenverein ihre fortbauernde Unterstützung zuwendete, mag nur erwähnt werden zur Rennzeichnung ihres Bemühens, in die Aufgaben einer neuen Zeit bineinzuwachsen. Das Mag der burschenschaftlichen Arbeit, die in diesen Jahren geleistet worden ist, wird man nicht nach den amtlichen Außerungen des Gesamtverbandes beurteilen durfen, meil er immer ein vergleichsmeife fehr lofer blieb, fondern nach der stillen Wirksamkeit der Einzelburschenschaften. In ihnen lebte der burschenschaftliche Gedanke fort, wenn auch nicht überall in derselben Rlarheit und Kraft; man hat die nationalpolitische Unterweisung der Mitglieder und das Turnen, wenn auch vielfach vernachlässigt, so doch nicht vergessen, man hat gegen Anmagung und Absonderung einzelner studentischer Gruppen gefämpft und schließlich auch die alte burschenschaftliche Aufgabe einer Bereinigung ber gesamten Stubentenschaft auf ber Grundlage der Bleichberechtigung aller wieder angefaßt. Nur konnte dabei nicht mehr wie einst die Zertrummerung der einzelnen Rorporationen das Ziel sein, sondern ihre Eingliederung in das Ganze neben einer angemessenen Bertretung der Nicht= intorporierten. Den erften großen Erfolg diefer Beftrebungen bedeutete die Suldigungsfahrt der deutschen Studenten zu Bismarck am 1. April 1895, und der 10 Jahre später gegründete Berband Deutscher Hochschulen bewies troß seiner kurzen Dauer, wie rasch der Gedanke des Zusammenschlusses und der gemeinsamen Beratung brennender Angelegenheiten in der Studentenschaft Burzel geschlagen hatte.

Bir sind damit bei der jüngsten Bergangenheit angelangt, die, wenn nicht alle Anzeichen trügen, eine frästige und zukunftsreiche Beiterentwicklung des burschenschaftlichen Lebens gebracht hat. Die Pslege der Leibesübungen ist so tatkräftig gefördert worden, daß nur noch wenige Burschenschaften sich in dieser Hinsicht ablehnend verhalten; der nationalpolitischen Unterweisung der Mitglieder dienen Beranstaltungen der verschiedensten Art, die über den Kreis der Einzelburschenschaft vielsach hinzunsgreisen; mit Ersolg ist man bemüht, die Auswüchse Bensurwesens einzuschränken und das unwürdige



Berrufsverhältnis zu beseitigen, das vielsach insolge längst verjährter Streitigkeiten die wehrhaften Gruppen der Studentenschaft trennt; in wachsender Zahl sind Burschenschaften in den Arbeiterunterrichtskursen und in der Psadsinderbewegung tätig; die lange vernachlässigte Aufgabe, die Bergangenheit der Burschenschaft mit wissenschaftlicher Grundlage aufzuhellen, ist einem sachmännischen Ausschuß anvertraut, dessen Arbeiten in raschem Fortschreiten begriffen sind.

Niemand wird behaupten wollen, daß damit ichon

alles getan sei, um das Erbe einer hundertjährigen Bergangenheit vor Berslachung und Beräußerlichung zu bewahren. Aber wir können es, denke ich, getrost dem aus dem Felde heimkehrenden Geschlecht überliesern, dem die Mahnung "Gedenke, daß du ein Deutscher bist", sebeslang vor der Seele stehen wird. Einstweisen genügt es, daß jeder, dem der 12. Juni 1815 einen Gedenktag bebeutet, nach den Worten in Arndts herrlichem Bundesslied handelt: Der Gott, der Eisen wachsen ließ, der wollte keine Knechte.

Gebet.

Uon hermann Stehr.

Ich hab gesweifelt, Herr, vergib es mir! Allein die Dachte waren Schuld. Ich weiß, du blühft aus beiner Ewigheit uns an. Ich weiß, mit deinen Blicken wappnet du in Starkmut unsrer Krieger Herzen. Ja, dein roter Flor hängt vor der Stirn der Stürmer, daß sie den Tod nicht sehen, der sie knatternd anbellt aus Schützengräben. Du verbirgft Die hühnen Schleichpatrouillen eigenhändig im Mantel Deiner Dunkelheit, Daf fie wie Stämme starr, wie Wolken scheinen und ihr Schritt im Wafferraulchen oder Blätterlaut verschwindet. Oh, ich weiß, es schlägt dein Berg, dein ewiges in unsern Adern, weil in keinem Winkel unfers Leibes mehr noch etwas andres niltet als der Schauer vor deiner Macht und jene Liebe, die dem Unterlande gilt und dich umfaßt. Allein, ich hab dennoch gezweifelt, Berr; denn sich, die Beinde henten doch das Meer auf meine Bruder. Tuchisch riffen sie den Damm jur Nacht entzwei, der Pluten fesselt, und lautlos, wie des Cutenfluges Schwinge schlich ichnell der Ozean, der eingebändigte, durch Wiesen über Reld und Dorfer, heimlich vor Mordlust glucksend. Und wär in dir für uns der Geilt der Rettung ftarker nicht als der der Prüfung, lägen wohl, das haar verschwemmt, die Waffen roltin, glafern ihre Augen, ichon meine Brüder totgelchauhelt auf dem Grund. Allmächt'ger! Doch das hätte mich ju Zweifeln nicht getrieben. Denn es schlägt kein Uhrenpendel rechts und links, daß nicht beim Bin= und Wiederschwung es jedesmal auftrößt für einen Krieger meines Volkes die Grabestur, die fich nur einwärts öffnet.

Wie Wachtelketten laufen übers Feld die Kugeln, wie die Bienenschwärme füllt ihr Gesumm die Luft, durch Wolken fährt der Tod und fest, aus tiefen Minen springend, mit Stein und Rasen ganze Reihen gegen Himmel.

6 Herr, du halt die Prüfung uns beschlossen. Wir beben wohl, doch wenn du winkst, so stirbt der wilde Krieg, eh wir gestorben alle.

Das weiß ich alles! Doch — — — — — — — — — — — die Nächte kamen,

wie finstre Wetter sich von Bergen schnellen. Ach und kein Traum des Schlafes war imstande, ihr stummes Graun zu fassen, daß ich gepeinigt viel tiefer war von andrer Pein als jener, die durch des Traums Gestalten mich bedrückt. Und wenn dann wieder in die Silberweide vor meinem Penfter endlich kam der Morgen, gelang's dem Denken nicht mehr, sich ju sammeln und aufzustehn zu einem Sinn der Welt. Es gehn in Waffern Rader, die hein Mühlwerk umtreiben; Schiffe fahren auf dem Meer und kommen niemals heim; es stehen Bäufer in Wäldern, die kein Mensch bewohnt, Gespenster nur und Schatten spuken noch darin: So war, durch diese raumlos finstere Dachte, mein Geift geworden und faßte sich nicht mehr. Doch nun - wie toricht find die Menfchen nur, nicht klüger als ein Teich, ein Baum, ein Berg nun flügelt nach dem dämmertiefen Winter der Frühling durch das Land von Föhe ju Föhe, flicht blaue Binder durchs Gewölk, glüht auf aus allen Wällern und läßt schrein die Berge jut Dacht, ein Chor von Riefen, jubelnd in den Sturm: Da, Gott, verließ mich mein Verzweifeln, und wie in Priedenstagen sangen mir Die Uogel felge Traume aus der Bruft.

Nimm mir's nicht übel, Gott! Du hast indessen durch unser unvergleichlich Kämpferpaar zermalmt die Russen und der Krämermeute der Engländer eingetreten Schiff und Knochen. Ich lag im Gras und ließ durch grüne Flöre von Birkenkronen mein Gemüt vergessen hinauf sich Ichwingen in die blauen Himmel. Allein ich senke drum mein Haupt nicht schamvoll. Du gabst den Lenz, Du locktest mich hinweg von meiner Not auf Augenblicke, mich und viel tausend andere, wohl, weil du uns den Glauben ganz beselkgen wolltest, daß nur du allein der Sieger bist und Ueberwinder.

Drum kommt und stürmt, verlogne Brut der Peinde!

In Eisen naht ihr und zerstäubt wie Wasser. Kommt nur und stürmt, wir sind wie Felsenwälle. Denn unsre Kraft ist Gott in unserm Herzen, Der Gott der Wahrheit, Treue und der Pflicht.





Die Mannichaft unter Juhrung des Kapitanleutnants von Mude auf dem Wege gum Empfang.



Das Bolt jubelt den Helden der "Emden" ju. Die "Emden"-Mannschaft in Konstantinopel.



Der Weltkrieg. (3u unfern Bilbern.)

Bon dem Eindruck, den Italiens Berhalten auf uns macht, zeugen die Borte des Kanzlers im Reichstage. Welche Stürme der Zeit auch auf den deutschen Eichswald eindringen, sein Bestand verträgt eine gewaltsame Durchsorstung. Die Reinigung von volksfremden Beimischungen schafft der bodenständigen Lebenskraft Luft. Auf die Erkenntnis der Notwendigkeit solgt unmittelbar die Anpassung an die Tatsachen. "Hände weg!" heißt es. Nicht haßersüllt, sondern in gerechtem Jorn, nun Italien nach Deutschszürol lüstern ist, nun es an Deutschland sich zu reiben den traurigen Mut sindet.

Bom Stilffer Joch bis Görz find unsere Berbündeten schnell mit den Italienern handgemein geworden. Bon Bedeutung ift natürlich noch nichts zu melden, immerhin hat Österreich die ersten Schläge geführt. Sein Borgehen gegen die italienische Küste von Benedig bis Barletta hinunter hat sich sühlbar gemacht.

Welche Hoffnungen auch England auf den neuen Zuwachs zu seinen Bundesgenossen geset haben mag, denen es so gern bei dem Borgehen gegen uns den Bortritt läßt, gegenwärtig hat es genug mit sich selbst zu tun. Es ist schließlich keine Kleinigkeit, zugeben zu müssen, daß bereits viermalhunderttausend Tonnen der britischen Streitkräfte zur See auf den Meeresboden versentt sind. Der bisherige Gesantverlust der engslischen Flotte beträgt 9 Linienschiffe, 7 Panzerkreuzer, 5 geschützte Kreuzer, 10 Unterseedvote und 5 größere Hilfskreuzer. Nach den Beobachtungen der unparteisischen ausländischen Zuschauer sollen es noch mehr sein.

Fünf dieser Schiffe, "Ocean", "Irresistible", "Go-liath", "Triumph", und "Majestic", wurden nacheinander im Mittelmeer in Grund gebohrt. Bon deutschen U-Booten im Mittelmeer! Diese Leistung unserer Marine hat zur Folge, daß die Angrissslotte sich von den Dardanellen nach abgelegenen Buchten zurückgezogen hat. Die Landungstruppen sind also ohne den Schutz der Schiffsgeschütze auf sich selbst angewiesen. Nach der gewaltigen Schwächung, die sie durch schwere Berluste bei Krithia, bei Ari Burnu und Seddul Bahr erlitten haben, ist die Lage der Angreiser auf Gallipolinicht vielversprechend.

Auch bei sich zu Hause erlebt unser englischer Feind unliebsame überraschungen. In Sheerneß slog der Hilfstreuzer "Prinzeß Irene" durch eine gewaltige Explosion in die Luft, deren Wirfungen von den Times als ganz außerordentlich geschildert werden, über deren Ursachen die englischen Behörden sich in Schweigen büllen.

Benn man die Meldungen von der Oftfront zusammensaßt, so ist ein Ersahmen der treibenden Kräfte wie der Massen Rußlands unverfennbar. Der Russe wird mürbe. Es ist ja so ganz anders gekommen, als man ihm versprochen hat. Noch besteht die Menschenvergeudung unter der Knute der Führer, aber an dem unfreudigen Standhalten, an der Hingabe in die deutsche Gesangenschaft ist das Ermatten des Widerstandes zu erkennen. Przemysl liegt bereits unter dem Feuer des scharte auszuwehen, schieden sich von Norden her die Österreicher näher heran.

Die Armee Madensen hatte in ihrem Borwärtss dringen turzen Aufenhalt genommen, um ihre rückwärtigen Kolonnen aufrücken zu lassen. Dann wurde der Angriff fortgesetzt. Acht starke Besestigungen wurden im Sturm genommen, vor allem aber wurde durch Erstürmung des Brückenkopses von Radymno der übergang über den San erzwungen. Hier war es unsere Artillerie, die die Russen vollständig aus ihren Berteidigungstellen herauswarf. Alle Widerstandsversuche russischer Massen, die von anderen Schauplägen herausgezogen waren, wurden zu Fehlschlägen. Seit dem Stoß der Armee Mackensen in die Mitte ihres rechten Klügels weist die Bernichtung der russischen Armee ungeheure Jiffern auf. So ist ein ganzes Regiment Infanterie (179) aufgerieden. Bereits am 26. wurden 21,000 Gesangene gezählt.

Dazu kommt ein Sieg der Armee Linsingen bei Stryj, durch welchen nach den Meldungen aus dem österreichischen Kriegspressequartier die Einnahme dieses Stützpunktes der russischen Onjestrstellung in unmittels

bare Nähe gerückt ift.

Aus dem Gouvernement Kowno wird berichtet, daß an der Dubissa im weiteren Berlauf der Kämpse der Feind an vielen Stellen über den Fluß hinaus versolgt wurde. Unsere Gegner wissen zu berichten, daß wir bei Libau, Rossieny und bei Szawle sehr stark vertreten sind.

Auf dem westlichen Kriegschauplatz kämpsen in Flandern unsere waderen Truppen mit der alten Besharrlichkeit um ein Gehöft, ein Schloß nach dem andern, wie das die Natur dieses Kriegschauplatzes mit sich bringt. Der seindliche Durchbruchsversuch nordöstlich der Lorettohöhe hat die Franzosen eine hohe Summe von Gefallenen und Eefangenen gekostet. Im Priesterwalde wurder seindliche Angriffe blutig zurückgeschlagen. Die Franzosen benutzten Gesangene als Kugelsfang, um dahinter aufrecht zu schanzen. Der Krieg in Len Lüften wird lebhaft fortgesührt, so wenig Aushebens in unseren Berichten davon gemacht wird.

Verlag August Scherl G. m. b. S., Verlin Soeben erschien:



Eine lebendige Schilderung der turgen Seldenlaufbahn bes unvergeflichen Führers von U9 und U29. 10 Abbildungen

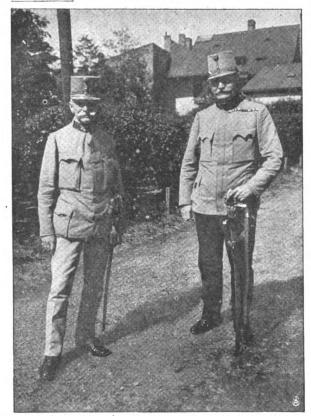
Dreis 1 Mart

Bezug burch ben Buchhandel und die Geschäfteffellen bes Berlags



Erzherzog Eugen, der Oberbefehlshaber der Armee gegen Italien.

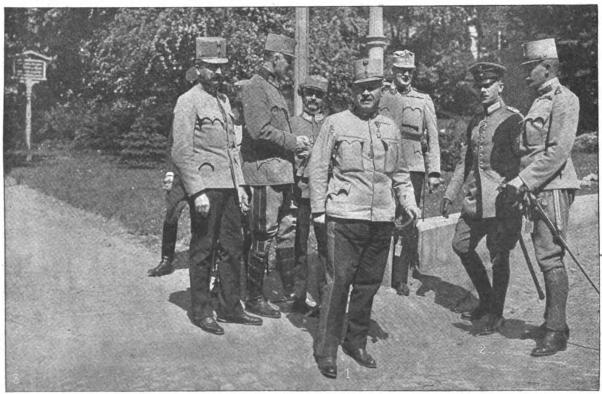
Digitized by Google



Freiherr Conrad v. Högendorf und Egzelleng v. Höfer. Uns dem öfterr. ungarifden hauptquartier.



Fürft Bulow in Berlin. Bum Abbruch der deutich-italienifchen Begiehungen.

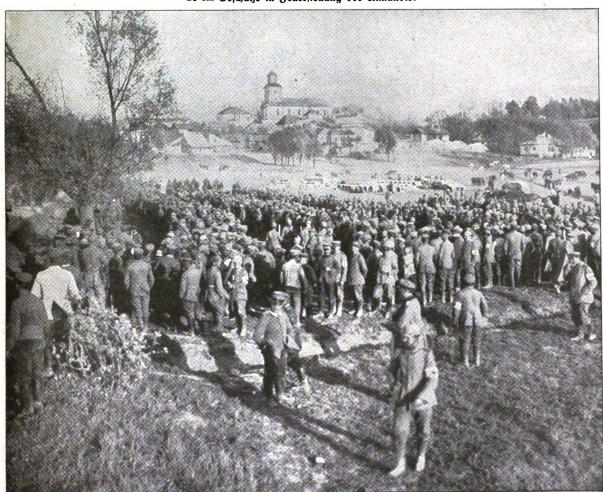


Generalmajor von höhn, Borf. des Kriegspreffequartiers (1), und Oberffleufnant Graf Kagened, deutscher Militärattaché (2).
Hus dem öfterr.=ungarischen hauptquartier.



21-cm-Gefduge in Feuerstellung vor Rimanow.

Byot. Mteglmann.

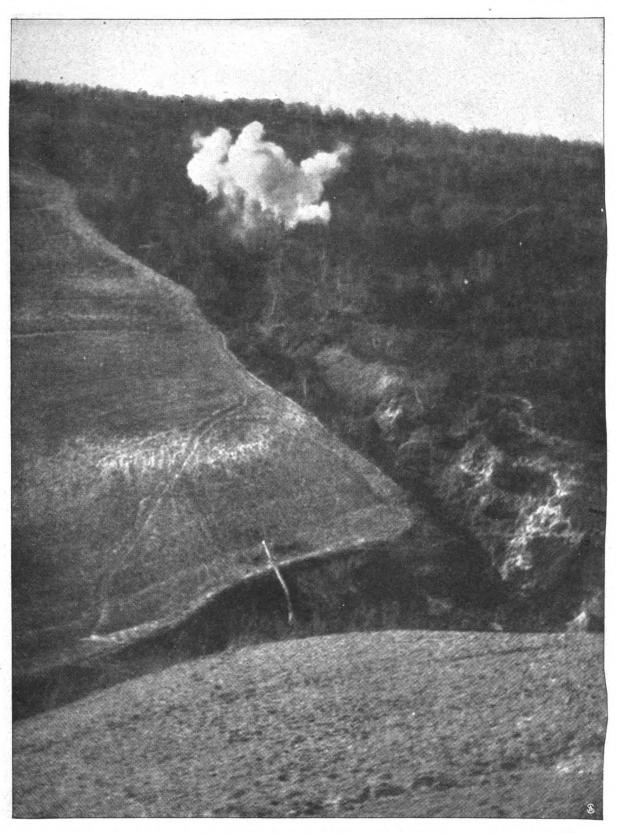


Gefangene Ruffen in Rimanow. Don den siegreichen kämpfen in Galizien.





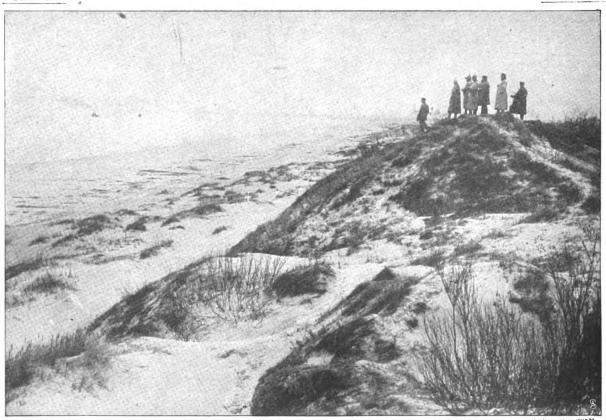




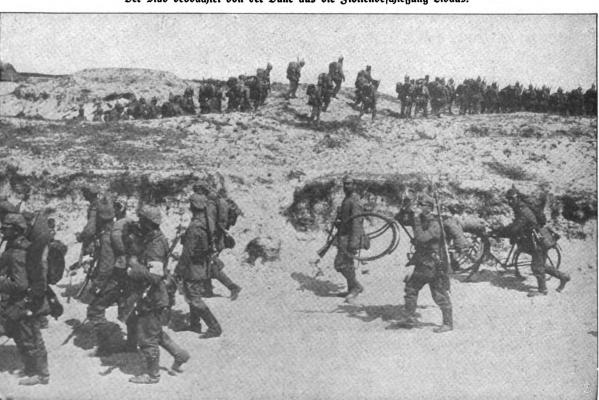
Don österr.=ungar. Truppen abgeseuerte, über seindlichen Schützengraben explodierende Mine.



Seite 806.



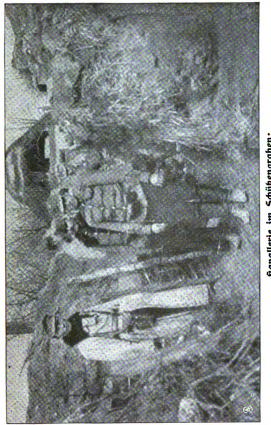
Der Stab beobachtet von der Dune aus die Flottenbeschiegung Libaus.



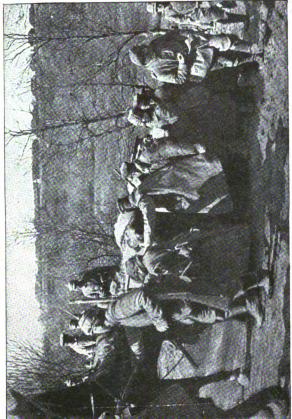
Unsere Truppen im Vormarsch auf Libau über die Dünen. Dom nordöstlichen Kriegschauplatz.



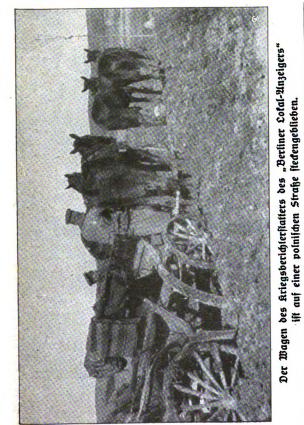


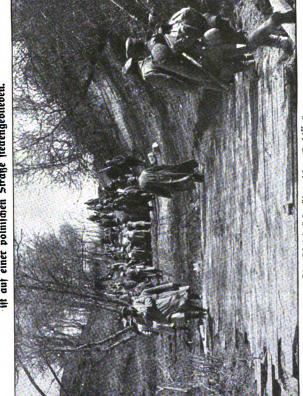


Kavallerie im Schüsengraben: Ungarische Hufaren als Jugtruppe bei Plod.



Gefangene Ruffen helfen einen Wagen fchieben.





Die Flogbrücke über die "Dubiffa".

Bilder vom nordöstlichen kriegschauplak.

Seite 808.





Das Burschenschaftsdenkmal in Jena.
Das sogenannte "Geleitshaus" in Zena,
in dem die regelmäßigen Bersammlungen der Burschenschaften abgehalten wurden. (Das Haus besteht jest nicht mehr.)



Das berühmte Bierdorf Lichtenhain bei Jena, der beliebteste Ausslugsort der deutschen Burschenschafter von jeher bis auf den heutigen Tag. Jur Jubelseier der deutschen Burschenschaft. (Hierzu der Aussauf Seite 795.)



Deutsche Gärten.

Bon Elfe von Boetticher.

Das Rennzeichen deutscher Kultur ist die uns allen gemeinsame Freude am Organisieren, am Ausbauen. Sie bildet ein sestes Band zwischen allen Deutschen, mehr noch als gemeinsame Lebensgewohnheiten und Anschausungen. Sie gibt uns jene überlegenheit den Fremden gegenüber, um derentwillen wir im Auslande so sehr gehaßt werden. Sie ist der Born unserer Kraft und Erneuerungssähigkeit.

Der Trieb, zu schaffen und aufzubauen, veranlatt unfere Feldgrauen, selbst den unwirtlichsten Schützengraben in ein wohnliches Gemach zu verwandeln, die zerschossen Städte wieder aufzubauen und den verwüfteten Acker im Feindesland neu zu bestellen.

Er veranlaßt uns Daheimgebliebene, den vaterländischen Boden wie ein töstliches Kleinod zu hegen und zu pslegen und ihn in einen blühenden Garten zu verwandeln, während ringsum die Feinde Bernichtung toben. Jeder ist bereit, seine volle Arbeit einzuseten für des Baterlandes Bohl. Und mit der geschlossenen Kraft, die uns bisher unüberwindlich machte, gehen wir nun daran, der heimischen Erde alle Schäte abzuringen, die sie hergeben kann. Wir wollen unabhängig sein vom Auslande, die eigene Borratskammer soll uns alle speisen.

Die Anregung, in den Gärten mehr Gemüse zu bauen als bisher, hat weiteste Verbreitung gefunden. Wer in der Umgebung Berlins einen Blid auf die Laubenkolonien wirft, wird erstaunt sein über die emsige Arbeit, die hier geleistet wurde. Die Beete schimmern wie brauner Samt, sorgsam bestellt und gelockert. In grünen Streifen sind die Erbsen aufgegangen, für die zum Teil ichon die Stangen zum Emporranten geftedt find. Der Salat streckt stattliche grüne Köpschen empor. Rohlrabi, Beiß- und Birfingtohl murden in hunderttaufenden kleiner Pflänzchen der Erde anvertraut und entwideln sich träftig im warmen Frühlingsonnenschein. Damit von Ungeübten teine Berschwendung mit Saat getrieben werde, hat die Stadt große Mengen kleiner Bemufepflanzen aus dem Samen ziehen laffen und umfonft verteilt.

Radymittags herrscht in all den Gärten und Laubentolonien ein emsiges Treiben. Familienväter mit ihrer Kinderschar ziehen hinaus. Während die kleinen sich an den Turngeräten ergehen oder im Sande Festungen bauen, "Przemysl" und "Belsort", oder gar einen Schühengraben anlegen, müssen die älteren dem Bater bei der Arbeit helsen. Das Unstraut wird gejätet, die zarten emporteimenden Pflänzchen sorgsam ausgerichtet, die Beete gewässert und das Frühgemüse geerntet. Sauerampser und Salat können schon heute als Lohn der Arbeit nach Hause gebracht werden, und dieser Ersolg spornt die Arbeitslust mächtig an.

Die Häuser in den Laubenkolonien sind zum Teil frisch gestrichen, ja, troß der Kriegzeit wurde eine Wenge neuer "Sommervillen" errichtet. Die Beranden sind mit sauberen Borhängen versehen, auf den Blumenbrettern vor den kleinen Fenstern prangen rote Geranien und Schlinggewächse. Weist befinden sich vor dem Häuschen einige zierlich angelegte Blumenrabatten, von denen der Goldlack seine süßen Düste emporsendet und Stiesmütterchen und Primeln mit gelben Augen emporschauen. Relken- und Rosenbeete lassen ein buntes Blühen auch für den Sommer erwarten und zeigen, daß die Freude

am Schmud des Lebens doch nicht ganz dem praktischen Rugen hat weichen wollen.

Schwarzweißrote und schwarzgelbe Fahnen flattern über den Lauben; Kinderlachen schallt fröhlich empor, und nach getaner Arbeit begrüßen die Nachbarn sich und berichten einander über den Stand ihrer Pflanzungen. Wancher arbeitet Sonntags von 5 Uhr morgens an in seiner Laubenkolonie. Daß die Pflänzchen so frästig emporschießen, ist nicht zum mindesten seinem Fleiß zu danken.

Auch Frauen betätigen sich eifrig bei der Gartenarbeit, nicht nur in den Laubenkolonien, wo man sie emsig schaffen sieht. In großem Maßstabe beteiligen sie sich 3. B. am Gemüsebau, der von einem Kriegsausschuß auf dem fruchtbaren Gelände am Teltowkanal eingerichtet wurde.

Zweihundert Damen unserer besten Gesellschaftstreife haben dort in unermüdlicher freiwilliger Arbeit im Laufe von vier Wochen hundertundzwanzig Morgen Land mit Gemufe bebaut. Ein weites Belande harrt noch der Bestellung. Doch die Arbeitsluft der Helferinnen ift unerschöpflich. Sie find fast alle burch ben Sport gestählt und an Bewegung in frischer Luft gewöhnt. So leiften fie Vorzügliches. In Kolonnen von zehn bis zwölf Personen treten fie zur Arbeit an, von einer Führerin geleitet. Ihre weißen Schuthute ober blauen und roten Ropftücher leuchten im Sonnenschein, fröhlich tlirren die Spaten und Garteneisen. Bom Teltomtanal gieht ein frischer Wind herüber und weht ben Duft blühenden Flieders vor fich her. Wiesen und Bäume schimmern in hellem Grun. Das Gemuseland scheint in einen fruchtbaren Garten hineingebettet zu fein, und feine regelmäßig bepflanzten Beete verheißen ichon jest eine reiche Ernte.

Auch die Jugend will nicht zurückleiben im allsemeinen Wetteifer um die Pflege des Heimatbodens. An anderer Stelle bebauen junge Mädchen ein Stück Gartenland. Nachmittags nehmen sie unter Aussicht einer gelernten Gärtnerin die Arbeit auf. Sie pflanzen und säen, sie hegen Blumen in glasgeschützten Treibebeeten und ernten Kräuter und Frühgemüse. Lange Erdbeerbeete und dornige Stachelbeersträucher sind ihrer Obhut anwertraut. In einem kleinen braungestrichenen Häuschen, das von Spalierbäumen umrankt ist, halten sie Rast. Sie kochen sich dort ihr Abendessen und verbuchen sorgfältig die Einmahmen, die der Garten ihnen spendete. Sie sind stolz auf jeden Salatkops, den sie verkausen, und ihre Gesichter sind braungebrannt von der Frühlingsonne.

Es herrscht allenthalben Lust am Schaffen, eine Liebe und ein Vertrauen zum Mutterboden, in denen etwas urfräftig Bezwingendes liegt. Auch in den verwundeten Feldgrauen erwacht sie, sobald sie vom Krankenlager ausstehen und den Lazarettgarten betreten dürsen.

Sie können die geheilte Hand noch kaum bewegen, aber schon müssen sie den Spaten ergreisen. Zwischen den niedrigen Holzbaracken des Lazaretts entstehen künstlich verschlungene Sandwege oder runde und ovale Blumenbeete, auf denen es bald in rot und blauer Blütenpracht leuchtet. Hier zimmern ein paar Feldgraue aus Stäben eine Laube mit Tischen und Bänken, dort ein Spalier, an dem sich Eseu und wilder Wein



Die Drei.

Don Joseph von Cauff.

Es standen drei vor Tau und Tag, Da noch die Sterne wachten, Und tief zu ihren Füßen lag Die Welt in roten Schlachten. Der Morgen hob sich sahlen Lichts, Umschauerte die Recken, Umschauerte des Weltgerichts Gigantisch Mähn und Strecken.
Bosianna!

Drei Männer standen grimm und stark In heilger Gloriole;
Drei Männer, deutsch bis tief ins Mark Dom Scheitel bis zur Sohle;
Drei Männer, die mit Herz und Leib Dem Reich Getolgschaft schworen;
Drei Männer, wie ein deutsches Weib Sie stolzer nicht geboren.
Hosianna!

Des einen Brust war erzbewehrt;
Die Brauen wuchsen zusammen;
Dor ihm das ausgestemmte Schwert
Schoft lichte Feuerstammen.
Sein Rus, gepanzert wie ein Held,
Zog aus im Wetterscheine:
"Wir Deutsche fürchten auf der Welt,
Herrgott, nur dich alleine!"
Hossanna!

Des zweiten Stirn trug lautres Gold, Mit dem der kaiser ihn krönte. "Ich hab's gewagt! Der Mürsel rollt!" So ihm's vom Munde tönte. "Hie Schwerterstreich Den Mürgern und den Schwerterstreich Den Mürgern und den Schergen, Und neues Leben blüht dem Reich Aus Gräbern und aus Särgen!" Hosianna!

n

Im langen, faltigen Talar
Der dritte sprach den Segen.
Sein Mort flog wie ein königsaar
Dem Morgenlicht entgegen:
"Eine feste Burg ist unser Gott,
lit gute Mehr und Maffen!
Zur hölle sahre Grimm und Spott
Und was uns Leid geschaffen!"
Hosianna!

So sprachen sie, so langen sie, So klang's von ihrem Munde, Und ihre stolze Melodie Beschwor die Siegesstunde. Sie hob sich auf in Morgenpracht, Umglänzt von Purpurbramen, Und unten donnerte die Schlacht lhr "Amen, Amen, Amen!"

Bosianna!



emporranten sollen. Andere säen und pflanzen. Sie ruhen nicht, ehe alle Gebäude von Blumenbeeten eingefaßt sind. Die Schwestern und ihre Besucher müssen sich am Erfolg ihrer Arbeit mitsreuen, und die Stätte ihrer Leiden wird ihnen nun zur lieben Heimat, an deren Schönheit und Wohnsichkeit sie mitschufen.

Richts ift mehr geeignet, uns beim erneuten Unprall von haß und Feindschaft, der sich nun über uns ergießt,

mit Mut und Zuversicht zu erfüllen, als der Blick auf diese rastlose Arbeit des deutschen Bolkes. Draußen klirren die Schwerter, daheim Pflug und Spaten. Draußen bauen sie Besestigungen und Schützengräben, daheim Gärten und Felder. Das ganze Volk ist treu dem Geslöbnis, das in den schickslassen Stunden des August so oft von begeisterten Lippen erscholl: "Wir alle wollen Hüter sein! Hüter unseres deutschen Landes!"



Don den Kampfen bei Ppern: Gefangene Englander bei St. Cioi.







Sanitätstolonne auf grundlofem Bege in Rufland.

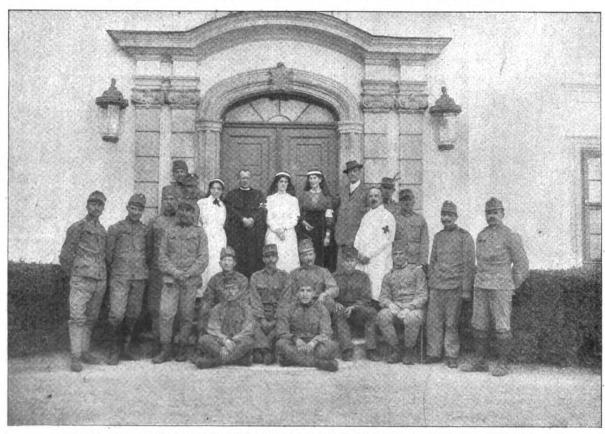


Fuhrpartfolonne in einer Dorfftrage.





Wiener Konzertjaufe auf dem Dach des Schulhauses in der herrengaffe, veranstaltet zu Ehren der deutschen Bermundeten von Schulern und Schulerinnen.

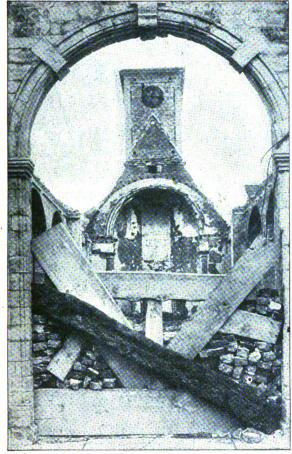


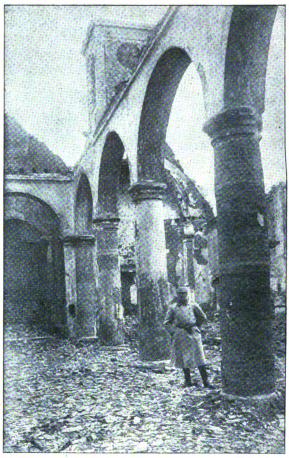
Bon links nach rechts Schwester Edith, Schloppfarrer, Romtesse Jiona Esterhazy, Gräfin Mary Esterhazy, Graf Karl Esterhazy, Spitalsleiter Dr. Salvator D. Untoniadis.

Das Berwundesenspital des Grafen Karl Esterhagn in Schlof Cfettesz. Kriegs-Liebestätigkeit in Oesterreich-Ungarn.



١

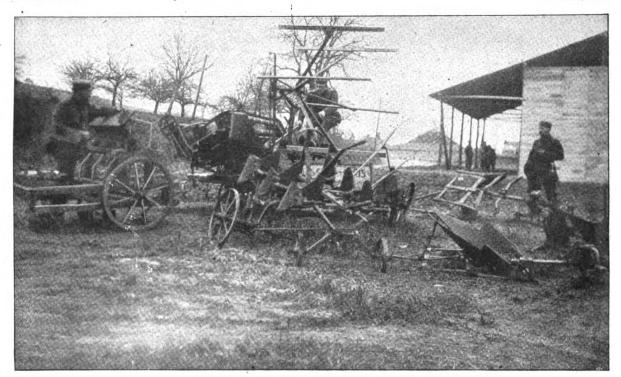




Blid in den Chor. Stehengebliebene Säulen des Seitenichiffs. Eine malerische Kriegsruine: Die Trümmer der Kirche von Lueken



Gefangene Deutsche in Matsjujama (Japan).



Beim Inftandfegen landwirticaftlicher Mafchinen.



Mechaniferwertitätte einer Telegraphentruppe. Arbeitftatten deutscher Truppen hinter der gront.

Blockade.

Roman von

Nachbrud verboten.

Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

2. Fortfegung.

Als Stürkens wieder im Hotel war — er wohnte in einem Hotel Unter den Linden — hörte er, daß eben der "Flottenpring" dagewesen, um die Arrangements wegen eines Flottenbasars in Augenschein zu nehmen. Der Wirt war entzückt von seiner Liebenswürdigkeit. Er sagte, daß er bis jest durchaus gegen eine Kriegsmarine war, aber seit den Worten des Prinzen Adalbert von ihrer Notwendigkeit überzeugt sei. Vor allen Dingen deshalb, weil die Flotte in Moabit gebaut werden sollte.

"Offen gestanden, herr Stürkens," fagte er, "das buntt mich der wichtigste Puntt in der ganzen Flotienbewegung: man beschäftigt unsere Arbeitslosen. Das ist Schicksalsfügung; das bedeutet wieder Rube in der Denn mur die Arbeitslosen machen Revolutionen! Man sollte in jeder Stadt ein Schiff bauen, Da bin ich anderer Meinung als die Patrioten. Rönigliche Hoheit sagten vorhin Chacun pour soi. einheitliche Betätigung im Flottenbau; Bevorzugung der Ruftenftadte'. Uber ich als Geschäftsmann barf mir darüber mohl ein Urteil anmagen, und Sie merden es mir als altem Befannten nicht übelnehmen: wie tame Berlin oder Botsdam dazu, für die reichen Bremer oder hamburger zu fammeln? Geben Sie, bas mare Ihnen sogar unangenehm; ich sehe es Ihnen an. Da ist es schon viel richtiger, was gestern in Franksurt vorgeschlagen murbe: man foll die deutschen Fürsten zum Niederschlagen ihrer Eichenwälder unverzüglich auf: fordern. Den ungeheuren Waldungen des Großherzogs von Oldenburg, den reichen Beftänden der Schaumburg-Lippe foll ber Ruhm merden, Deutschlands Ehre über die Ozeane zu tragen."

"Glauben Sie, daß fie damit einverstanden sind?" fragte Stürkens lachend.

"Offen gestanden — nein."

"Nun, ich glaube es auch nicht. Und ich kann es ihnen nicht einmal übelnehmen." Und immer noch lachend, nahm er den "Aufruf an das deutsche Bolt" entgegen, den ihm ein eifriges Komiteemitglied in die Hände drückte.

Aber er las ihn erst, als er im Nachtzug nach Hamburg zurücksuhr. Die Beleuchtung in der 2. Klasse war schlecht, und doch waren die Fahrgäste der 3. Klasse eisersüchtig auf die Bevorzugung, denn sie mußten sich ihre Kerze oder ihr Laternchen mitbringen, wenn sie nicht im Dunkeln reisen wollten. Beter Stürkens setzte sich bequem in eine Ecke, nachdem er sich für die sast zwölfstündige Reise vorbereitet, überdachte noch einmal seuszend die Lage, in der sich die Firma befand, machte eine ungeduldige Bewegung mit der Hand, als er an die Bendemuths dachte, und griff zu dem Flotten-Aufruf, um seine Gedanken auf etwas Gleichgültiges zu lenken. Müde und abgespannt las er, während der Zug mit großem Lärm und geringer Geschwindigkeit vorwärts keuchte.

Stürkens gähnte. Dachte plöglich an seinen Bater — und richtete sich steif auf. Las mechanisch weiter — "Auch der Heller des Unvermögenden wird dankbar angenommen werden. Reich und arm muß gleichzeitig die Freude werden, an Deutschlands Erhebung mitzuwirken. Wenn das deutsche Bolk will, werden bald schwarzgoldene Flaggen auf deutschen Kriegsschiffen wehen; werden bald unsere Feinde uns achten zur See wie auf dem flachen Land" —

Er verstand den Sim nicht mehr; denn in der Dämmerung um ihn her hodten gespenstische Bögel mit hohlen Augen und grauem Gesieder. Ach, wie viele! Bon grauer Dämmerung hoben sie sich ab — eine schweigende, unheimliche Gesellschaft. Und je weniger er ihrer achten wollte, desto näher kamen sie. Da stützte er den Kopf in beide Hände und schloß die Augen. Und suhr in die Nacht hinein mit seinen Angsten und seinen Sorgen.

Bas war es für eine Erregung! Die "Nanni" war wieder da! Schwarz von Menschen mar es an der Landungsbrücke von St. Bauli. Als wenn hamburgs Seeleute sich alle am Jonashafen zusammengefunden hätten. Dufter faben fie zur Elbe hinüber, drangten sich an der steinernen Treppe, tauschten heftig ihre Befürchtungen; sahen immer wieder zu dem Dreimaster hin, der vor kurzem hereingekommen und nun hinter den Reihen der abgetakelten Segler vor Anker lag. Die Mannschaft war auf der Back; Männer mit hohen Hüten gingen hin und her, man fah von weitem ihre Erregung. Man sah, wie sie lebhaft miteinander sprachen, umher= liefen oder mit dem Rapitan fich unterhielten. Kapitan Claafen führte die "Nanni". Ein Mann, der den Teufel nicht fürchtete. Es mußte schlimm stehen, wenn der in den hafen zurüdtehrte. Mit geballten Fäuften ftanden wetterfeste Rapitäne, standen ergraute Steuerleute, stand hungerndes Seevolk am Hafen. Zornige Schimpfworte flogen hinüber zu den Dänenschiffen, die weiter zum Grasbroot hin verankert lagen. Die Matrosen, die armen Teufel, die von Tag zu Tag hoffnungsloser und verzweifelter wurden, ersehnten eine Gelegenheit, den Dänen ihre Wut in die lachenden Gesichter zu schreiben. Die "Nanni" war wieder da! Wer hat erlebt, daß ein Schiff in den Hafen zurücklehrt, den es vor acht Tagen verlassen hat! Daß eine Ladung wieder gelöscht werden mußte! Eine Schmach für Hamburg, für hanseatische Schiffahrt bedeutete der "Nanni" Rücktehr. War ein furchtbarer Beweis von dem Ernst der Lage. Man war



^{*)} Die Formel "Copyright by . . . " wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Bereinigten Staaten von Amerika die ofsigielle Staatsprache ift, fegen, so würde uns der amerikanische Urheberschutz versagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaben erwachsen.

überzeugt gewesen, daß die befreundeten Dänen die strenge Blodade auf preußische Häfen beschränken würden. Hatte mit wenig Mitgefühl an preußische Segler gedacht, denen dänische Korvetten nachstellten. Hamburg wollte durchaus mit Dänemark in Frieden leben. Dreißig Millionen Hamburger Bermögen stedte in Dänemark und den Herzogtümern. Da denkt man doch nicht an Krieg und Feindschaft!

Und nun sah man, daß man sich einer Täuschung bingegeben hatte! Die "Nanni" war wieder da! Man begriff, daß Not und Elend am hafen und unter der hafenbevölkerung noch lange nicht ihr Ende erreicht hatten. Die abgetakelten Rauffahrteischiffe, die seit dem herbst im hafen lagen, konnten faulen! Bie Schiffbrüchige waren die Seeleute, die untätig, die finster umherstanden und umsonst auf Rettung hofften! Reine lustigen songs, teine übermütigen Jungen, mit hellen Augen an dumme Streiche denken, die sich raufen und balgen in überschüssiger Kraft. Ach, keine luftigen Reden mehr von Bord zu Bord! Er= schreckend still war es am Hafen. Manchmal ichlich etwas umber, unheimlich, raschelnd, wie dunkle Schatten die Ratten waren es, die zahllos, zahllos die Schiffe verließen; manchmal seufzte etwas und schluchzte und flagte, daß sich den Seeleuten das Baffer in die Augen drängte: das waren der nacten Schiffe Maften und Rahen, um die der Nachtwind fuhr. Manchmal flüsterte es und locte aus der Tiefe, wenn ein Träumer sich zu tief herabbeugte über die Hafemnauer: Das war die Meeresbraut, der er sich angelobt. Und sie drängte: Wo bleibst du? Und sie forderte: Warum kommft du nicht?

Aber ein wütendes Drängen mar am hafen, als die "Nanni" jurudtam. Die Reeder waren an Bord; wollten vom Rapitan Claasen genau hören, mas sich zugetragen. Für 700,000 Mart Stüdgut und Leinen hatte die "Nanni" an Bord. War unterwegs gewesen nach Montevideo für die Firma Stürkens. Wäre den Danen eine fette Brife gewesen. Dant schuldete man bem Rapitan für seine Heimkehr. Lang und sehnig war er und breitschultrig, und wie Bergament mar fein Besicht. Ein Fransenbart umfäumte es von einem Ohr zum andern, und das dichte, graue Haar stand aufrecht wie eine Bürfte. Er fprach laut und zornig, von heftigen Bewegungen seiner muskulösen Urme unterftugt. Und noch öfter als sonst warf er sich ein Stud "Schwarzen" in den Mund, um sich zu beruhigen. Aber wie kann man ruhig merben, menn ber Brimm einem die Balle ins Blut treibt! Benn man von dem Schimpf berichtet, daß ein hamburger Rapitan in den hafen zurücklehren muß. Bütend erzählte er, wie erftaunt ber hafenmeifter gewesen, als er in Curhaven anlegte! Aber man muß boch anlegen, wenn man im Rigbütteler Schloß Baviere abgeben foll für den Amtmann Sthamer. Mit ber "Tide" wird man morgen wieder auslaufen!

Und nun hört man, daß die "Gefion" vor der Einfahrt treuzt. Und beim Feuerschiff antert die "Bellona". Um Leuchtturm, an der "Alten Liebe", irren Mämmer und Frauen umher, ringen die Hände, weinen, schreien, fluchen. — Bas soll man ansangen, wenn die Dänen den Ort beschießen? Der Leuchtturmwärter und einige beherzte Männer untersuchen die alte Kanone auf der Napoleonschanze; sie wollen sie durchaus instand setzen. Warum hat man die drei andern aufs Schloß gebracht? Was sollen sie da? Amtmann Sthamer sagt, zum Schießen sind sie doch nicht mehr zu gebrauchen! Man wüßte nicht, ob sie hinten oder vorn losgingen. Uber warum sorgte Hamburg da nicht für andere? Warum verließ sich das stolze Hamburg auf die armselige Kanone von 1808? Eine einzige verrostete Kanone, ein einziger Zwölspfünder mit vermorschter Lasette, soll die Elbmündung schützen?

Goddam, da wird man lebendig! Läuft in die Stadt — da stehen die Konsuln und versehen ihre Magazine mit Flaggen und Bappen der Staaten, die sie vertreten. Der englische sacht, ihm ist's allright. Eine seine Nation ist Dänemark, sagt er, und es war eine Dummheit von Preußen, den Krieg mit einer Seemacht anzusangen, wenn es nur ein Schiff hat, das in einem blockierten Hafen liegt. Die Korvette "Amazone" hat Preußen, und in Altona liegt ein alter Holsteinischer Zollkutter mit zwei Böllern. Mit solchen Kriegsschiffen bekämpst man teine Seemacht, jagt Mr. Wallace.

Bie die Menschen außer sich waren! Barhäuptig liefen die Männer, sassungslos! Einer trug einen Stuhl; einer trug seinen gestickten Hausschuhe; jammernde Frauen drängen aus den Häusern, Kinder heusen vor Angst; Bagen stehen auf der Straße, die mit Hausrat besaden werden. Reisewagen stehen da, vollgepackt mit Kisten und Kasten; auf einem ist hoch oben ein Käsig mit einem grauen Papagei; man muß sachen. Ja, troß der But nuß man lachen. "Hurra!" schreit der Papagei gellend über den jammernden Hausen hinweg. "Eins, zwei, drei, Hurra!"

Aber man hat teine Zeit — jeder läuft, jeder ftürzt vorwärts in größter Eile, weiß manchmal selbst nicht wohin — Der Kapitän läuft zum Amtmann Sthamer ins Schloß, der muß helsen; wozu ist er Hamburgs Bertreter?

Die Leute stehen vor dem Schloß, schreien, drohen; bitten — oben auf der Schloßtreppe steht der Amtmann, ruhig und stolz wie ein König; spricht mit dem Hauptmann des Hamburger Bataillons, das der Senat nach Rizebüttel schäfte. So groß ist der Amtmann und hat schwarzes Haar und schwarze Augen; so klein ist der Hauptmann und so blond und zart. Ja, 135 Infanteristen schiefte Hamburg am 2. Mai zum Schuß seines Gebietes die Elbe hinunter. Jeder Mann brachte sein Bett mit. Im Schloß, in der Brauerei und bei den Bürgern sind die Leute untergebracht; sie sollen die Elbe beschüßen! Sollen mit Pertussionsgewehren Hamburger Gebiet vor den Feuerschlünden schüßen, mit denen stolze Krieglchisse brohen.

Höflich hört der Amtmann die Bürger an, nimmt es ihnen gar nicht übel, wenn sie ihm zornige Worte ins Gesicht schleudern. Hösslich hört er Kapitän Claasen an. Es ist sehr bedauerlich, sagt er, immer wieder dasselbe: es ist außerordentlich bedauerlich. Das weiß man am Ende selbst. damned! Aber glaubt der Amtmann, daß damit geholsen ist, daß damit die "Nanni" durch das Nordmeer kommt? Noch dazu bei konträrem Wind?



Glaubt er, daß der Reeder sich dabei beruhigt, wenn die "Nanni" mit ihrer Ladung nach Kopenhagen geht?

Immer höflicher wird Amtmann Sthamer; und immer wütender der Rapitan. Läuft zurud nach dem Hafen; spricht mit den Seeleuten: ob man versuchen tann, die "Nanni" nach England zu bringen?

Sie zucken die Achseln. Bersuch's nur, Kapitän, 15 Knoten läuft die "Gesion" vor dem Bind, und wie Sklavenschiffe sind dänische Gesangenenschiffe! Und erzählen von der "Dronning Maria", in der schleswig-holsteinsche Freiwillige verstaut sind wie Heringe; sprechen von den tüchtigen Helgoländer Lotsen. Einer erzählt, wie die "Bellona" hinter einem armen Kaussahrer her war. Das Herz blieb ihm stehen vor Entsehen. Schlimmer wie algerische Piraten sind die Dänen!

Alle raten ihm zurüczukehren. Bielleicht hat er Glück und bringt sein Schiff ungefährdet nach Hamburg. Niemand konnte ja die "Gesion" hindern, die Jagd die Elbe hinauf fortzusehen. Es gibt ja keine Schanzen, keine Bastionen! Die Stader Bevölkerung hat sich auf Besehl der Regierung mit Sensen und Heugabeln bewassen! Nur der "Percy", das Stader Zollschiff, führt 2 Kanonen. Aber was nühen die gegen eine Fregatte?

Er kann sich nicht entschließen! In den Hafen zuruck? Soll man sagen, Kapitän Claasen ist ein Bangbür? Soll man in Hamburg mit Fingern auf ihn weisen? Und er bleibt mit der "Nanni" im Hafen. Wartet auf guten Wind. Wenn die "Nanni" Wind und Strom für sich hat, kann sie es mit der "Gesion" ausnehmen.

Aber das ist es! Zuerst tritt Bindstille ein — und dann springt Bestwind auf. Zwei Tage lang wehte der Beststurm, und wie er abflaute, freuzte die "Belloma" vor dem Hafen.

Damned, benn helpt dat nich! Man beißt die Jähne aufeinander und weiß — — es gibt keinen Ausweg aus der Mausefalle. Man muß zurück ins Loch.

So tam es, daß Stürkens, als er am 8. Mai in Hamburg eintraf, die Stadt ftark in leidenschaftlicher Erregung fand. Der Buchhalter sagte ihm, daß sein Bater bereits zur Börse gegangen war, weil man mit ernster Betomung sagte, daß man heute auf der Börse sich eine Flotte gründen wollte.

Seit dem großen Brande hatte man eine solche Erregung in der Stadt nicht mehr erlebt. Die Männer drängten sich, hasteten vorwärts, stürmten rücksichtslos aneinander vorüber. Jeder wollte der erste sein, der ersuhr, was man zum Schutze der Stadt vorhatte.

Jeder wollte wenigstens dabei sein, wenn Hammonia sich gegen den Feind zu rüften entschloß. Es war ein so wildes Rennen zur Börse hin, wie man es höchstens an ganz kritischen Geschäftstagen erlebte. Selbst die ehrwürdigsten Großkausseute hatten keine Zeit, Freunden und Bekannten auch nur zuzunicken. In der Börse selbst aber war es wie in einem Bienenschwarm. Die Männer drängten und schoben sich auf den Ständen, und statt der Notizbsocks hatten sie englische Zeitungen in den Händen, sasen dassen die neuesten Berichte aus London, sasen Berichte vom Kriegschaupsas: Fredericia wurde bombardiert! Wrangel sandte Kugesn über den Belt und seste Middelsart in Flammen! Und ganz sicher

mar die Blodade der Elbe! Sie schrien, sie tobten, die ruhigen hamburger; das Ende ihres Bluds fahen fie bereits! Sahen sich abgeschnitten von der Belt! Sahen fich zum brittenmal in diesem Jahrhundert vor einer Ratastrophe, die den Ruin der Stadt herbeizuführen geeignet war, und die Blodade deuchte sie noch viel gefahrvoller als Franzosenzeit und Brand. Wie Dünung umtobte es Stürkens, der aus grauen, harten Augen um sich sah. Er hörte von Heckscher sprechen, der in Frankfurt wiederholt den Untrag zur Flottengründung gestellt; man war erbittert, daß die Nationalversamlmung sich noch immer nicht zu der großen Frage äußerte. Jest, da es hamburg ans Mart ging, tonnte gar nicht schnell gemug gehandelt werden! Man schrie, man fragte, ohne Untworten abzuwarten; warum entschloß sich der Senat nicht zu handeln? Jemand sagte, daß der Bürgermeister felbft tommen wollte, es hieß, die Reeder hätten Blane gefaßt zur Bertreibung der Danen; aber mo blieben fie benn? Barum ließen fie fich fo viel Zeit? Buften fie nicht, daß Hamburgs Zutunft auf dem Spiele ftand? Sie drängten, sie stießen und schoben sich, die ruhigen hamburger; rot und heiß waren ihre Gesichter. Überfüllt war der große Raum; aber immer mehr drängten hinein — die Galerien füllten sich — wie Meeresbrausen tönte es herauf - ein Meer von Röpfen bewegte fich.

Auf einmal hört man, Kellinghusen ist getommen. Alle machten lange Hälse; reckten sich — der Bürgermeister war der bestgehaßte Mann in Hamburg. In diesem Augenblick war aller Hader vergessen. Ja, in einigen Gruppen entstand vorübergehend laute Heiterkeit. Man frischte Erinnerungen auf aus der jüngsten Zeit: wie der Böbel und wütende Revolutionäre des Bürgermeisters Haus stürmten, ihm die Fenster einwarsen, wie sie tobten und heulten, dis der Bürgermeister auf dem Balton erschien. "Was wollt ihr denn eigentlich", fragt er zornig. Und hundert Stimmen antworten wütend: "Ne Republik wolln wi hewwen!" "Aber Kinder, die habt ihr doch schon", sagt Kellinghusen. "Dann wolln wi noch eene hewwen!" schreit es zurück. Rimmersatt waren die Hamburger immer.

Und die Reeder kamen. Roß und Bidal, Godeffron und Sloman und andere. Man sah, wie sie mit Senator Kirchenpaur zusammenstanden, der heftig und unwillig etwas abzulehnen schien. Mit den Großkausseuten sprachen sie; Sloman trug etwas in sein Rotizbuch ein, verschwand, um Minuten später auf der Galerie zu erscheinen, das häßliche Gesicht mit den stechenden, schwarzen Augen blaß und erregt, den grauen Insiderhut im Nacken — wer hätte ihn je anders gesehen? Er sprach —

"Ruhe für Reeder Sloman!" fchrie jemand.

Totenstille trat ein. Atemlos starrte alles auf den Mann, der Borschläge machen wollte zu Hamburgs und seiner Rettung. Denn die Sloman-Schiffe lagen abgetakelt im Hasen wie so viele andere. Trot seiner englischen Berwandtschaft, trot vieler englischer Beziehungen stand es auch mit seiner Firma schlecht, wenn aus der peinlichen Lage kein Ausweg geschaffen werden konnte.

Ratürlich sprach Herr Sloman von der Hansa stolzen Tagen, von Kriegstaten zu Lande und zu Wasser. Er sagte: "Keiner Macht wäre es eingefallen, Schiffe, die die



Seite 818. Nummer 23.

Flagge mit den hamburger Türmen zeigten, zu beläftigen. Beil wir uns felbft ichagten, ichagten und achteten uns auch andere! Und jest? Hamburg, die stolzeste Handelsstadt des Kontinents, muß für seine Eriftenz fürchten. Benn durch die Sperre der handelsweg über Untwerpen geleitet wird? Wenn ftatt ber Elbe Rhein und Ems die handelftragen werden? Ber fönnte das hindern? In unbegreiflichem, schmachvollem Leichtfinn hat man vergeffen, die Ruften zu schüten, weil man fich leider auf den Edelmut der Bolter verließ anstatt auf seine Rraft! Beil man in unbegreiflicher Berblendung, in unerhörtem Selbstbetrug sich start fühlte, weil andere diese Stärke nicht erprobt hatten! hannibal war por den Toren - und Rom erwachte! Bor der Clbe liegt eine Fregatte — und fie muß hamburg, muß gang Deutschland zur Tat aufrufen! Denn können sich ihr nicht mehr gesellen? Wer burgt, daß nicht ein Beichwader die Elbe herauftommt und die Stadt brand. schaft? Daß unsere unbeschütten Ruften nicht heimgefucht werden! Daß ein Raubkrieg ausbricht, wie ihn die Welt noch nicht fah! Denn das gewaltige Deutsche Reich, das wir eben gegründet haben, märe der Willfür dieses tleinen, teden Gegners ausgeliefert! Das gewaltige Deutsche Reich mit seiner hohen Rultur, seinen unfterb= lichen Errungenschaften, feiner großen Geschichte - ein Gespött ber Mitwelt."

Und nun sprach er von der Flotte, die sosort ins Leben gerusen werden mußte, sorderte die Bersammelten zur Unterstügung des Nationalwertes auf; verkündete den atemlos Lauschenden, daß er und Reeder Godesstop den Ansang machen wollten zu einer deutschen Kriegssslotte: Er stelle seine Bart "Franklin" und Godesstop den Dreimaster "Cäsar Godesstop" zur unentgeltlichen Bersügung und ohne Miete in den Dienst der guten Sache. Gleichzeitig aber brauchte man Geld zur Armierung, Geld zum sofortigen Bau kleiner Kanonenbovte, zu Ausrüstungen und Munition —

"Jeder muß tun, was in seinen Kräften steht," rief er mit lauter Stimme über die Bersammelten hinweg, "für die deutsche Sache sind wir bereit, Gut und Blut zu opsern. Ein Wert müssen wir ins Leben rusen, das sür alle Zeit dastehen wird als ein hell strahlendes, für jeden angreisenden Feind drohendes Wahrzeichen von Deutschlands Einigkeit, von Deutschlands Kraft. Die ersten Kriegsschiffe wird Hamburg dem Feind entgegenschiden. Und da eine deutsche Flagge nicht anerkannt ist, werden wir unter Hamburgs Kriegsslagge, die zu gebrauchen uns der Senat erlaubt hat, die Nordsee von dem nordischen Feind säubern, wie einst "die bunte Kuh" sie von den Vitalienbrüdern, von Störtebeters Raubgesindel gesäubert hat."

Ein Broufen, ein Schrein und Toben löfte die Spannung.

"Hoch hamburg! hoch die deutsche Flotte!"

Bild erregt sahen die Männer sich an. Biele wischten sich den Schweiß von der Stirn, winkten sich mit großen Tüchern zu; Agenten sagten es sich noch einmal an den Fingern her, was gebraucht wurde: Ausrüstung, Munition, kleine Kanonenboote — wären wohl am liebsten gleich hinausgestürzt, um Verbindungen anzu-

tnupfen, Lieferungen zu übernehmen. Muf ben Banten, die an ben Seitenwänden der großen Salle ftanden, fagen die großen Raufherren, beren Sandel fich über die Belt erftredt, fagen ernft und wortfarg, die glatten Gesichter verschlossen, die klugen Augen voll Unruhe. heftig fprach Senator Rirchenpaur mit dem Bürgermeister. Bollte nichts miffen von diefer Flotte, hatte bofe Borte für Cloman und die angebotenen Schiffe. Run hette man fich felbft die Feinde auf den Hals! Samburg bedarf teiner Rriegsmarine! Nur geschlette Diplomaten hat es nötig. Bie tommt hamburg dazu, sich für Deutschland zu opfern? Bas ift benn Deutschland? Glaubte wirklich einer, der die Frankfurter Berhandlungen verfolgte, daß diefes Deutschland von Beftand fei? Uber hamburg ift von Beftand! Durch eine vorübergehende Ralamität darf man seine besten Freunde nicht gegen sich erzürnen. Immer waren die Dänen gute Freunde gewesen.

"Ruhe für Reeder Godeffron", schrien erregte Stimmen. Eine Sammlung für die Flotte will Reeder Godeffron! Liften sollen herumgereicht werden, 10,000 Mart zeichnet der Bürgermeifter.

"hoch der Bürgermeister Rellinghusen!"

Je 5000 Mark Godeffron und Sloman, Roß, Bidal und Konsul Schön.

"hoch die Reeder!"

Und fie drängten sich um die Listen! Feilschten nicht um hundert Mark mehr. — Es gilt Hamburg! Und da klappert es in den Beuteln, und es wird beschlossen, daß eine Anzahl angesehener Bürger von Haus zu Haus geht, um Beiträge für die Flotte zu sammeln. Ob reich, ob arm, ob Kausherr oder Handwerker — Jeder soll geben! Jeder soll der Ehre teilhaftig werden, das große, nationale Werk zu fördern!

Da brängen sie sich zu dem Ehrendienst; bekannte, wohlklingende Namen werden verlesen; die Listen werden durchgesehen — die Rollette flüchtig gezählt — über 100,000 Mart ergab die erste Sammlung! Die deutsche Flotte war wirklich in der Hamburger Börse gegründet worden! Die ersten Kriegsschiffe stellten Hamburger Reeder zur Berfügung! Wie ein stolzes Lachen ging es durch die weite Halle! Strahlend sahen sich die Männer an, entzückt von ihrer eigenen Begeisterung! Da fängt einer an, das Truslied zu singen; andere sallen ein; hundert — fünshundert — tausend Stimmen vereinigen sich; brausend wie ein Choral ertönt das Holstenlied! Wie ein Kriegsruf tönt es! Wie ein Schwur:

Schleswig-Holftein, ftammverwandt, Bleibe fest, mein Baterland!

Und dann liefen Hunderte zum Hafen mit derselben Gile, mit der sie vorher zur Börse gehastet waren. Und als die Nachricht von dem Börsenbeschluß wie ein Laufseuer sich in der Stadt verbreitete, als eilsertige Männer an Häusern und Mauern große rote Zettel anklebten, die die Bürger und vor allem die Seeseute einluden, sich abends zu einer Besprechung über die Flottengründung in der Elbhalle einzusinden, da machten sich Tausende. Tausende auf den Weg, um das Bunder anzustaunen, das ganz Deutschland in jubelnde Begeisterung verseten



Rummer 23. Seite 819.

follte. Jeder wollte die Schiffe sehen, die tapferen Schiffe, die die Danen von der Elbe verscheuchen sollten.

Berdutt fahen Seeleute auf die begeifterte Menge, die sich nach den Kriegsschiffen erfundigte. Sahen neugierig auf Godeffrons Dreimaster, auf Slomans Bart "Franklin", auf der man eben eine schwarzrotgoldene Flagge hißt. Biele Jahre kannte man den "Franklin". Er ging mit 20 Mann Befagung in Gee, und wenn er Glück hatte und nicht ganz verfaulte, konnte er es noch einige Jahre tun. Aber daß er ein Kriegsschiff war, das hätte sich keiner träumen lassen. Und mas mar das für eine merkwürdige Flagge? Die Seeleute zerbrachen sich die Köpfe darüber. Sie kannten alle Hamburger Kontorflaggen, man achtete die Bremer, die Papen: burger, die Preußische und die Kniephausener Flagge. Aber teine Nation würde Schwarzrotgold gelten lassen! Es hieß, die deutsche Klagge ist es. Aber was ist Deutschland? Wer kennt Deutschland? Einige sagen, achter hamburg liegt es. Die Geeleute aber schüttelten die Röpfe und hatten fein Bertrauen zu den mertwürdigen Farben. England erlaubt es nicht, sagten die Secleute.

Rapitan Claafen meldete, daß die "Nanni" abgetatelt war, und machte dabei ein so verschmittes Gesicht, daß auch der Gleichgültigste aufmerksam geworden wäre. Er verbreitete einen Duft von Bortwein und Rum um sich. und der Schreiber, der nun allein die Korrespondens der Reederei beforgte, redte die Rafe höher und ichielte neidisch zu ihm hin. Auf einem hohen Drehschemel saß er, die langen Frackschwänze hingen melancholisch herab, die große Brille war auf die Stirn gerückt, und forgenvoll und verhungert sah das blasse Gesicht aus. Bon Tag zu Tag erwartete er seine Entlassung. Die meisten Bureaus und Kontore waren geschloffen, die Kaufherren hatten jo viele Berlufte, daß sie überflüssige Arbeiter rücksichts los entließen. Was aber fingen arme Schreiber mit ihren großen Familien an? Soll man auch das Lette auf die Berfahämter tragen? Soll man betteln?

"What's the matter?" fragte der Chef. Wie war er alt geworden! Um Jahre sah der alte Stürkens älter aus, seitdem er wußte, wie es mit seiner Firma ftand.

Claasen sah ihn aus feuchten Augen selig an.

"Ein Geheimnis ist's," sagte er, "niemand darf es wissen, sakramento!"

Und er erzählte grinsend, daß der Admiral der beutschen Flotte, Hansen, ihn angemustert hatte, um die "dänische Fregatte Galathea", die vor dem Kieler Hasen freuzte, zu entern.

"Da kann er ja zuerst die Gefion entern", sagte Peter Stürkens an der andern Seite des Puttes.

Rapitan Claafen hatte nichts dagegen. Aber jest mar er für Riel engagiert.

"Seit wann habt ihr benn einen Abmiral?" fragte Beter.

Ja, das war das Geheimnis. Ein kleiner, dider Mann mit einer blauen Nase und einer goldgestickten Unisorm saß in einem Zimmer des Restaurants "London Tavern"; um ihn her stand eine Batterie Portweinslaschen; er hatte einen Vizeadmiral bei sich, der auch von Gold strockte und der einen anheuerte. Er sagte, 300 Seeleute suchte er, darunter 60 Schutenführer. Er erzählte, daß der Admiral von der schleswig-holsteinischen Regierung den Auftrag hatte, die "Galathea" zu entern, daß Matrosen 36 und die Führer 60 Mart erhielten, und daß jeder noch einen Prisenanteil von 50 Talern erhielt. An dem Erfolg konnte nach des Admirals seinen Plänen gar nicht gezweiselt werden. Wenn man sich mit Handschlag verpslichtet hatte, sagte der Admiral zu einem: "Have a drink with me", und wenn man am Morgen gekommen war, war man bis zum andern Morgen in seiner Gesellschaft. Er war ein pitseiner Mann, und Fite Lührsen, der auch mit nach Riel ging, sagte, er kennt ihn, und er hätte früher Stlavenschissser

"Schlafen Sie Ihren Rausch aus, Claasen", sagte der Chef ärgerlich. Aber der Schreiber räusperte sich und sagte, daß der Übersall wirklich geplant sei. Sogar in der Zeitung hatte es heute gestanden. Glüdlich, daß er einen Dienst leisten konnte, rutschte er von seinem Schemel herad, stürzte zu seinem Mantel, entnahm einer inneren Tasche ein sorgsältig geglättetes Exemplar der "Resorm". Stürkens runzelte die Stirn. Er liebte es nicht, wenn seine Angestellten demokratische Blätter sasen, die sich den Umsturz aller bürgerlichen Ordnung zur Ausgabe gemacht zu haben schienen. Mit kühlem Danknahm er das Blatt, sas und schob es spöttisch seinem Sohn zu, während der Kapitän umsonst versuchte, in aufrechter Haltung männliche Kraft und starken Willen zu heucheln.

"Die Reform" erzählte wirklich von dem geplanten überfall der "Galathea". Es schien ein öffentliches Beheimnis am hafen zu fein. Die Danen, hieß es, follten überrascht werden. Der Redakteur, der stolz war, auch von diesem geheimen Plan unterrichtet zu fein, ftellte Betrachtungen an, von welcher Seite die stolze Fregatte geentert werden fonnte, ohne daß die Besagung vorher alarmiert wurde. Es war doch nicht fo einfach, daß Aldmiral hansen mit seinen 60 Schuten unbemertt an fie herankam. Allerdings war der famose Major v. d. Tann mit feinem Freitorps zur Silfe und Unterftugung des Unternehmens beordert. Aber, fagte die "Reform", was nüten die Tapferften, wenn sie nicht an den Feind fommen? Und warnte bringend, über diese geheime Expedition zuviel zu sprechen. Es war doch nicht nötig, die Dänen schon im voraus mit dem, was ihnen bevorftand, bekanntzumachen.

Berblüfft las Stürkens die Nachricht. Sein Bater aber runzelte die Stirn. Warum, dachte er, hat sich der Senat diese Hilfe nicht gesichert? Was die provisorische Regierung kann, kann Hamburg doch auch! Peter aber empfand Lust, sich an der Expedition zu beteiligen. "Wo trifft man den Udmiral", fragte er Claasen

Ja, wo soll man ihn treffen? Im "Trichter" natürlich oder irgendwo auf dem "Hamburger Berg". Seines Baters Augen ruhten spöttisch auf Peter. Aber er wagte nichts zu sagen. Seit dem Unglück, das die Firma getroffen, wagte er nicht einmal, ihn vor einem Abenteuer zu warnen.

"Es interessiert mich, zu erfahren, wie man mit



Seite 820. Rummer 28.

Kohlenschuten eine Fregatte entert", sagte Beter. "Bielleicht ist der Admiral Hansen gar besähigt, dem Komitee hilfreich zur Seite zu stehen", er lachte kurz — "Ich meine, wir haben uns nun eine Flotte gegründet, haben aber noch keine Offiziere. Godesfron hat mir gestern gesagt, daß er sich bereits nach England gewandt hat, um einen Seeossizier zu erhalten, der das Unternehmen organisiert. Bielleicht brauchen wir gar nicht so weit zu gehen — —es wäre doch von großer Wichtigkeit, so schnell wie möglich die nötigen Leute zu haben — —" und er machte sich mit Claasen auf den Weg zum Hasen.

Alles war Leben und Eifer und Begeisterung an Rapitan Claafen, feitdem er angemuftert mar. Er vergaß manchmal, daß der Sohn des Chefs neben ihm ging, machte mit den langen Urmen fturmische Bewegungen, wenn er einen alten Freund fah, fang "Wenn all mein Beld versoffen ift, dann geh ich fort zur See" - - drohte einem Danen mit der Fauft - - "Bang fin wi nich, aber loopen tonnen wi" und marf einer hubschen Dirne Rughöndchen zu - - "farewell"! Er hatte teinen Schilling in der Tasche, alles hatte die Ohlsch ihm fortgenommen. Aber braucht man Geld, wenn die Admiralität alles bezahlt? Sein blaurotes Gesicht mar feucht, die Narben auf Stirn und Bangen leuchteten, und fein Bang mar wiegend und vorfichtig, als hatte er Schiffsplanten unter ben Fußen. Den Arger mit der "Nanni" hatte er in Grog und Portwein erftidt; aber wenn er an die Danen dachte, geriet er in helle Wut. Er hatte erft gestern einen Steuermann so zugerichtet, daß er in das hafenfrankenhaus geschafft werden mußte. Aber von der Flotte hielt er nichts. Die Kavitäne hatten sich die Schiffe mal genau angesehen, und ihr Urteil war wenig schmeichelhaft für die junge Schöpfung. Er machte auch Stürkens gegenüber tein Sehl daraus.

"Jens Fleischfreter seggt, er hustet was auf die Flotte, wenn Slomans Bark dabei ist," sagte er hestig, "und der möt dat weiten; denn er war Bootsmann auf der Bark und weiß, wo sie led ist. Nun sagen sie Korvette zu ihr, und man weiß nicht warum! Und Godessfrons Dreimaster nennen sie "Fregatte Deutschland"! Wenn sie wenigstens "Fregatte Hamburg" sagten, damit es sich nach was anhört!"

Stürtens feufate, lachte wiberwillig.

"Um Hafen snacken sie nur noch von Deutschland", fuhr Claafen fort. "Chrischan Lührs vom Silberfad fagt, das ist noch slimmer wie Preußen. Und der möt dat boch weiten, benn er sammelt für Deutschland. Einen witten Beutel hat er und geht damit zur Reeperbahn und in den "Trichter". Chrischan Lührs, segg ick, schamft di nich? Loopen Seeleute nu all mit'n Bettelsack rum? J, seggt Chrischan, dat is nich für Seevolt, dat is für Deutschland! Und Bart hemm id oot bran! wenn die Büdels voll sin, seggt he, dann koopen wi uns englische Offiziere. Saframento - find hamburger Offiziere schlechter wie englische? Mit unfern Göglingen wollen fie Engelsleute betahlen? Chrifchan Lührs feggt, Senator Mert und Konful Schöne gehen mit 'nem Klingelbeutel an der Alster spazieren, und es steht drauf - gebt für die deutsche Flotte. Aber er weiß nicht, ob sie Part dran haben. Wenn man in den "Trichter" geht,

steht da 'ne Armenbüchse — "Gebt für die deutsche Flotte', und min Ohlsch hat 'nen silbernen Fingerring und 'n unechten Taler gegeben für 'ne Kanone! Hol's der Snappsact! Sind denn die Leute dhun? Da is Johann Hinrich Ahrens gestorben, der das Leichengeschäft hat in der Bernhardsstraße." Er blieb stehen, sah Stürtens topsschiedend an — "und seine selige Witwe, Gott verdamm mich, schieft die ganzen Leichengeräte ans Flottenkomitee! Lauter Leichenhüte und Trauerbügen, Leichendegen und Trauermäntes, und 'n blower Tressenmantel mit 'ner roten Weste ist auch dabei."

Stürkens lachte hell auf. "Und die Dänen?" fragte er.

Das war das unangenehmfte bei der ganzen Flottengründung; die Dänen hatten sie übelgenommen. Immer hatte man jest Arger mit ihnen. War man nicht immer gut Freund mit ihnen? hat man mit ihnen nicht im "Trichter" gesessen oder in der "Bombe" gesessen, hat man nicht "Rong Chriftian" mit ihnen gesungen und Grog getrunten? Und jest singen die ihren "Rong Christian" allein, und ihren Brog trinken sie auch allein! Die hamburger aber stehen draußen und können sich eins fläuten! Und die Lotsen von Ovelgönne können fich eins fläuten, denn die danischen Rapitane wollen fie nicht an Bord haben, weil fie deutsche Farben getragen haben. "Snösels", sagen die Lotsenfrauen zornig, denn sie wollen nichts mehr von Patriotismus wiffen, feitdem er mit hunger und Rot verbunden ist. "Snösels, wat geit ji Deutschland an! Wat geit ji deutsche Couleur an! Ber betalt ji? Deutschland oder Danste Captains?" Die Frauen hatten recht. Deutschland hatte tein Geld für Ovelgönner Lotsen, und die Männer versprachen, nächstesmal klüger sein zu wollen. Aber wird es dadurch beffer? Jede Unnaherung wiesen die Danen höhnisch zurud. Sie lagen mit ihren Schiffen im hamburger hafen, fie tranten hamburger Grog, fie löschten hamburger Baren - und zeigten, welche tiefe Berachtung fie für hamburger Geeleute hegten. Täglich fanden wütende Schlägereien statt. Frühere Freunde maren erbitterte Feinde geworden, benn der soziale Unterschied mar zu groß: die einen waren hungrig - - und die anderen satt. Herren auf See maren die Danen - - und arme, schuklose Geduldete die Hamburger.

Sie kamen an den Hafen. "Schleswig - Holftein, meerumschlungen", klang es aus einem Hausen wüster Gesellen. Das waren die Tapferen, die Riel von der "Galathea" erlösen wollten. Lachend blieb Claasen stehen, "fine kellows", sagte er.

Stürkens behielt seine Meinung für sich. Er sah etwa ein Dugend Menschen, die fleißig der Flasche zusprachen. Um sie her standen große und kleine Butjes vom Hasen, und großes und kleines Gesindel aus Gäßchen und Twieten sahen neugierig herüber. Aus kleinen Fenstern der schmalen, hohen Giebelhäuser sahen Frauen in roten Jacken, sahen Kinder und tiesäugige Alte. Borsichtig gingen Bürger zur Seite, hatten arge Bedenken: So schlimm stand es um die Kieler, daß sie Hamburger Fletenkieter zu Hilse gegen die Dänen riesen? Argwöhnisch hielten Händler ihre Läden verschlossen. Sie hatten keine



Angst vor dem einzelnen, aber gesährlich war es, wenn derartige Trupps sich zusammentaten. Täglich wurden Läden gestürmt. Man mußte sich vorsehen! Und spöttisch betrachteten einige Soldaten der Bürgerwehr diese trintlustige Gesellschaft; vielleicht sanden sie Gesallen am Kriegshandwert und tehrten nie zurück. Und vielleicht hatte man in Kiel Verwendung für ähnliche Ersahtruppen. Und sie lachten. Ein Hausen Butjes, um ein Kriegsschiff zu entern! Ein Hausen Elend, um dem Elend zu steuern!

In "London Tavern" wurden sie vom Bizeadmiral Breuer empfangen; er hielt gerade einer Rompagnie der er das Hundgeld gegeben, eine kleine Rede mit der Ermahnung, morgen pünktlich zur Stelle zu sein.

"I tank jou, damned raskals", brüllte er, riß seinen Dreimaster mit dem dichten Federbusch vom Kopf und rief begeistert — — "old England for ever!" Sein Gesicht war rot und gedunsen, aber der Rock voll wunderbarer, goldener Ornamente. Bevor er deutscher Bizeadmiral geworden, war er Steward auf einem Rheindampser gewesen, und der Berkehr mit Engländern kam ihm nun sehr zu statten. Die Leute hatten viel Bertrauen zu den englischen Flüchen.

Mißtrauisch schielte er auf Stürkens, der sich nach der Expedition erkundigte, und zuckte die Achseln. Die Sache war ein Geheimnis: er durfte nichts sagen, und der Admiral schlief.

Ja, der Admiral schnarchte im Nebenzimmer. Rapitän Claasen grinste vor Vergnügen; einen dreitägigen Rausch schlief der Admiral aus, bevor er die Reise antrat.

"Aber ganz Hamburg spricht doch davon," sagte Stürkens ärgerlich. Das ging den Bizeadmiral nichts an. Er hatte nur zu tun, was der Admiral befohlen hatte. Ihn zu wecken, war unmöglich. Worgen sollte die Fahrt nach Kiel angetreten werden. Da mußte er ausgeschlafen haben.

Die Borbereitungen zur Reise schienen übrigens getrossen zu sein. In der Ede des Jimmers stand eine Fahne, die der Bizeadmiral während der Anmusterung zu schwenken pflegte. Zwei mächtige Degen lagen auf dem Tisch neben einem Paar blauer Wollstrümpse. Und der Wand hingen die Admiralshosen und der Federhut.

Um 16. Mai famen die 300 Tapferen an, die Riel von der "Galathea" befreien wollten.

Roch nach Jahren hat die Deputation, die die Stadt Kiel zu ihrem Empfang an den Bahnhof schiecte, nicht vergessen können, welche Bestürzung sich ihrer bemächtigte, als die wüste Gesellschaft den Wagen entstieg. Zwei Ehrenjungfrauen berachen in Tränen aus, ein Stadtrat vergaß seine Rede, die er halten wollte, schleunigst verschwanden Damen, die auf hübschen Platten Erfrischungen bereithielten, und den Sängern, die sich sangessreudig aufgestellt hatten, blieb der Ton in der Rehle steden. Roch nach Jahren erzählte man sich von dem Grauen über diese ersten, deutschen Marinesoldaten und ihren Udmiras.

"Come along!" brüllte der Admiral. "Goddam!" brüllte der Bizeadmiral.

"Ich will wedder to hus!" schluchzte Fite.

"Wat is 't for'n Jammer!" schluchzte Hein.

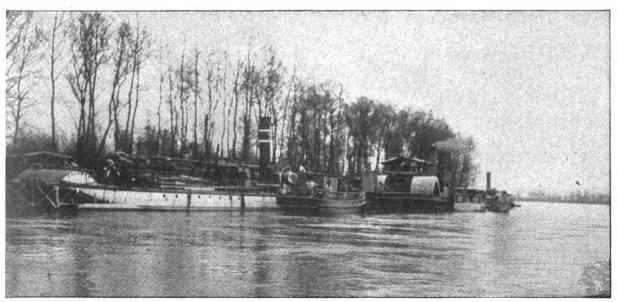
Borsichtig, in heller Angst vor dem Feind, trochen die Butjes aus den Wagen; teuchend lief die Abmiralität herum, machte einen schwachen Bersuch, die Leute in Reih und Elied zu stellen, rief "all people on board", aber sie wirkten wie eine Hammelherde! Sie zitterten vor Angst und Schrecken, verharrten in dumpsem Entsehen, liehen sich knuffen und stohen oder hielten zu irgendeinem Freund, dessen Rockarmel, dessen Jund sie um nichts losgelassen hätten. Aus stumpsen, blöden Augen sahen die Armen umher, mochten denken, ans Leben ging es. Ach, die armen Löwen hatten sich das Entern einer Fregatte wohl auch leichter vorgestellt!

Erft die fräftigen Fäufte der Schutenführer schufen Ordnung. Die Admiralität bestieg mit Degen und Fahne einen Wagen und befahl der Mannschaft, nach Holtenau zu marichieren. Einige Butjes machten noch einen vergeblichen Bersuch zu entfliehen und ergaben sich ihrem Schicffal. Rapitan Claafen aber hatte Mut für ein ganzes Regiment. "Wenn die Admiralität nicht besoffen ift," sagte er, "bringen wir die "Galathea" im Schlepp nach Kiel." Und es gab einige Leichtgläubige, die das von überzeugt waren. Und so marschierte die merkwürdige Truppe nach holtenau, einem Fischerdörschen bei Kiel; ein halbes Dugend häuschen hatte es und einen düfteren Zollspeicher, der den hamburgern und den Freiwilligen v. d. Tanns bequeme Unterfunft bot. Holtenau mar als Ausgangspunkt des geplanten überfalls gedacht. Bon den Kielern waren Lebensmittel und por allem Getränke in einer Menge herbeigeschafft, als gelte es, eine ganze Armee zu verproviantieren. Un dem öden Strand aber lag die deutsche Flotte, die Admiral Sansen befehligte: 60 Schuten, hubich nebeneinander verankert; das Admiralsboot zierte ein schwarzrotgol= denes Banner und ein bequemes Riffen. hier fah man aber auch, daß es mit einem überfall Ernft mar. Bange haufen Büchsen, Biden und Spieße lagen da; die Löwen sahen sie nur von weitem unter schrecklichen Herzklopfen an - und betrachteten sich selbst voll Miktrauen und Schreden. Mit folden Mordmaffen wollte man auf die "Galathea" losgehen? Das also verstand man unter "Fregatte entern!"

Bor dem geplanten überfall fanden Flottenmanöver ftatt. Der Admiral beftieg, geführt und geftütt von seinem Bizeadmiral, sein Boot. Für jede Schute waren acht Ruderer bestimmt, und es war den Führern überlassen, für das "Unbordgehen" Sorge zu tragen. Mit Gewalt stießen und schleppten die Seeleute die widerwillige Besatung zu den Booten, ohne verhindern zu formen, daß fie im letten Augenblick doch wieder entschlüpfte. Bar fie aber endlich an ihren Plagen, zeigte sich die ganze Erbärmlichkeit dieser erften deutschen Rriegsmarine. Biele der Ruderer hatten niemals einen Riemen in der hand gehabt und maren fortwährend in Angft, sie kömten über Bord fallen Uch, es war keine Freude, dieses erste Flottenmanöver. Die Seeleute schämten sich vor den Kielern, vor den tapferen Freiwilligen, die staunend dem Spektakel zusahen. Ihr Leben setten sie ein für Schiff und Reeder. Aber auf einmal dünkte sie der Admiral Hansen und das Manöver vor Holtenau eine Beleidigung ihres Standes.

(Fortfegung folgt)





Bor Unter liegende Schiffe der Beichfelflottille.

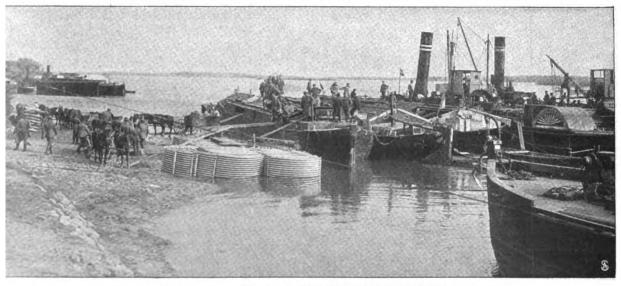
Die deutsche Weichselflotte.

hierzu 7 photographische Aufnahmen von hofphot. Rühlewindt.

Die deutsche Beichsel, die vor dem Kriege von danzig stromauswärts die Thorn reichte, geht jetzt über Bloclawek die nach Plock. So weit steht sie heute nter deutscher Herschaft, und die deutsche Flagge beht dort stolz und kühn wie auf der Ost- und Rordse. Sie bildet so unsere dritte einheimische Flottenation. Während srüher dort die Dampser und Schleppihne Getreide und Güter aller Urt besörderten, sind heute Truppen und Kriegsmaterial. Die neue eutsche Wasserstraße ist durch etliche bewassnete Dampser nd eine Anzahl Motorboote gegen russische Leberraschunsen gedeckt. Die Sicherheit der Truppentransporte t durch Kämpse zu Lande und vom Wasser aus stritten worden. Deutsche Schiffskanonen haben auch uf der Weichsel ihre überzeugende Sprache reden

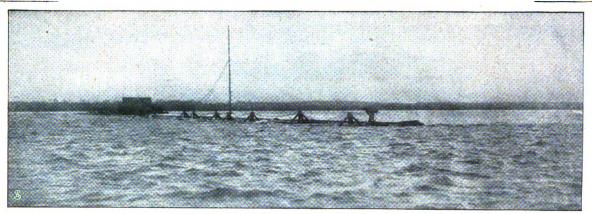
müssen. Im Berlauf des polnischen Feldzuges hat dieser neue Berbindungsweg eine größere Bedeutung erlangt. Die Berpstegung der Truppen und der Wunitionsnachsichub beruhen zu einem Teil auf der Weichselstraße. Der Strom gestattet anderseits durch die neue Brücke, die unsere Pioniere bei Plock gebaut haben, die Berbindung zwischen den Armeen in Nord- und Südpolen und ermöglicht es, sie nach Belieben auf diesen beiden Kriegschauplägen zu verwenden.

Unsere Bilder zeigen die Flottille vor Anker und in Tätigkeit. Wir sehen das Ausladen der Truppen und erfreuen uns gleichzeitig an den prachtvollen Gesamtansichten der beiden Städte Wloclawef und Plock. Sie liegen mit ihren alten Türmen auf dem steilen Userrand der Weichsel, als freuten sie sich der deutschen



Musladung von Truppen auf der Weichfel in Ruffifch-Polen.

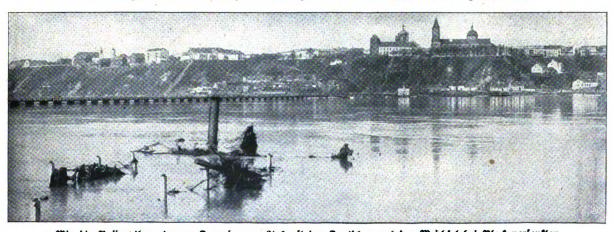




Balten- oder Minenfperre auf der Beichfel.



Plod von der Kriegsbrücke aus, die die Deutschen gebaut haben. Im Bordergrund die Brückenwache, im Hintergrund der Dom, russische und evangelische Kirche.



Wie die Ruffen ihre eigenen Dampfer vor Antunft der Deutschen auf der Weichsel bei Plod verfentten. Im hintergrund die Stadt.



Graf Posadowsti, Kommandeur der Weichselsstelle, mit seinem Stab. Besichstigung einer auf der Weichsel angeschwemmten, jedoch unschädlich gemachten ruffischen Mine.

Flagge, die auf den Schiffen im Winde weht. Biefleicht tönt in ihnen alte Erinnerung an das 13. und 14. Jahrhundert, als sie nicht nur mit deutschem Recht, sondern auch mit deutschen Einwohnern entstanden. Plock war die mit Hilse deutscher Einwanderer gegründete alte Hauptstadt Massoviens, an deren Stelle erst später Warschau trat. Wloclawet hieß früher gut deutsch Lessau. In beiden Städten waren schon in früher Zeit Bistümer gegründet worden, die dann allmählich im Gegensatz du den Hunderten deutscher Klöster Mittels

punkte des Polentums gegen das Deutschtum wurden. Als dann schließlich die polnischen Fürstenhäuser gleichfalls gegen das deutsche Rittertum Partei ergrissen, hörte der breite Jusus der deutschen Einwanderung aus, und was von Deutschen da war, ging im neuerstarkten Polentum unter. Heute hat jede dieser Städte etwa 25,000 Einwohner. In der Hand unseres siegreich vordringenden Ostheeres sind sie wieder wichtige und sesse Stützpunkte des Deutschtums geworden. Als die Russen noch die Herrschaft auf dem Strome

Unficht von Bloclawet vom Baffer aus gefeben.



ausübten, haben sie eine Anzahl beutscher Schiffe versentt und die Besatzungen nach Sibirien abgesührt. Diese Schiffstrümmer und auch die russischen Dampser liegen heute noch dort, ohne jedoch der Schiffahrt ein Hindernis zu bereiten.

Unser Bild Seite 824 zeigt eine Gruppe von Offizieren bei einer aufgefischten Mine. In ihrer Mitte erkennen wir den Grasen Posadowski, den Besehlshaber der deutschen Weichselsstelle.

So gewinnen wir Einblid in eine neue Seite unferes großen Berteidigungefrieges, die tuchtige Manner verlangt wie die anderen, die uns durch Wort und Bild schon lange vertraut sind. Das nächste Ziel ihrer Kriegsarbeit über Woclawet und Plock hinaus ist die alte Stadt Warschau, die einst der Große Kursürst — unseres Kaisers Uhnherr — als erster deutscher Heerschierer Lange kann es nicht mehr dauern, dis auch vor Warschau der Weichsel breiter Rücken die deutsche Flagge trägt. Dann werden Warschaus Türme raunen von alter Zeit, von dem brandenburgischen Kursürsten und von dem preußischen König, dessen Banner sie einst vor Jahrhunderten erblickten.

Der große Rachen.

Roman pon

Rachbrud verboten.

Olga Wohlbrück.

Copyright 1913 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

19. Fortfegung.

Graebner zuckte die Achseln und wendete sich ab. Elise wußte es eben nicht anders. Sie war keine Heldin und keine Märtyrerin Ihr Bauernhirn kannte nur das Recht geschriebener Gesetze.

"Was geschieht benn nun?" fragte sie, und ihr Blick wurde starr.

"Dann geschieht das, womit ich hätte anfangen sollen: dann arbeite ich wie ein Student . . . wie ich es immer haben wollte — wie du es nur nicht zugabst, weil du hofstest, einen Modearzt aus mir machen zu können. Es ist nicht meine Schuld, Elise, daß ich dazu kein Talent habe. Und schließlich kommt man doch immer auf das zurück, was einem innere Notwendigkeit ist. Alles andere ist nur ein Umweg oder — ein sangsames Berstommen."

Es ging etwas von ihm aus, was fie fast bezwang. Aber wie gelähmt waren ihr die Glieder.

"Und was dann . . . später?" drängte sie, während ihr das Herz bis in den Hals herauf schlug.

"Das wird sich sinden. Bielleicht eröffne ich dann doch noch eine Dozentur, vielleicht werde ich doch noch irgendwohin berufen, wo ich ein größeres Arbeitsselb sinde."

Er sprach von seiner Zukunft wie einer, der die ersten Schritte wagt in seinem Beruf: unsicher und doch mit froher Erwartung.

"Bann ift der Termin?" fragte fie ftodend.

Er hörte heraus, wie furchtbar schon das Wort allein ihr war.

"In fechs Bochen."

"So . . . ja . . . in sechs Wochen . . . "

Sie faßte nach dem Kragen, ihre hellen Brauen zogen sich schmerzhaft zusammen.

"Du wirst doch freigesprochen, Julius, sag? Di wirst doch freigesprochen?!"

Er wünschte es um ihretwillen — ihm war es gleich. Ihr freilich bedeutete es bürgerliche Rehabilitierung. Er wußte — sie war imstande und schiefte das Urteil "ihren Leuten" ein, damit sie sahen, daß er ein "anständiger" Mensch war — tein Berbrecher, der nur das

", Die Formel "Copyright by . . . " wird vom ameritantichen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der engissche Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staatskprache ist, fegen, so würde uns der ameritantsche herbeberschup versagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen. rum nicht im Gefängnis faß, weil er das Geld hatte, die Buße zu bezahlen, die ihm auferlegt wurde.

"Ich will in diesen Wochen Ergin meine Klinit übergeben. Irgendwo werde ich schon landen."

Er sah nicht aus wie einer, der sich vor der Zukunst fürchtet; er schlug mit der flachen Hand gegen die breit ausladende Brust, und seine Augen leuchteten. —

Sie aber nagte an dem Federhalter, und kleine schwarze Buntte tanzten vor ihren Augen.

"Irgendwohin . . .

Mit einem Bort war eine zehnjährige Tätigkeit, ihr zehn Jahre langes Streben und hoffen vernichtet. Irgendwohin! . . .

Sie atmete unhörbar auf. Er machte ein paar Schritte im Zimmer, stellte sich ans Fenster, blickte hinaus in den kahlen Garten, in den Regen, der durch die Zweige schoß. Karolas Worte sielen ihm ein: "Sehen Sie den Regen — den kann er nicht vertragen. Ich wünschte, es hörte auf zu regnen, wenn er auswacht..."

Wenn seine Frau etwas von dieser Art gehabt hätte, nur einen Schimmer davon — er hätte ihr trot allem noch anderes zu sagen gewußt an einem Tage wie heute, da sie einsehen mußte, daß alle ihre Wünsche und Pläne Schiffbruch gelitten hatten.

Er fuhr sich mit der Hand über das Kinn, schloß den Knopf seines dunklen Schwalbenrockes.

"Ja, du — übrigens — morgen muß ich nach Gli-

"Ja . . ."

Sie wartete. Wartete noch auf etwas, was er nicht

Er wurde mitteilsam. "Es soll übel stehen um den Mann. Hat sich mit Kurpfuschern umgeben, die ihm lauter Blödsinn anraten, statt ihn friedlich sterben zu lassen."

Er zeichnete Figuren auf ber Rudfeite bes Briefbogens.

"Wie lange gibst du ihm noch?"

Ganz obenhin fragte sie es. Und ganz obenhin antwortete er: "Ein halbes . . . drei viertel Jahr . . . ich glaube kaum, daß er länger macht!"

Ein bitteres Lächeln verzerrte ihre blassen Lippen. Er sah sie kurz an, zuckte die Achseln. Was meinte e denn?



Ihre haßerfüllten Augen fagten es ihm.

"Uch fo!"

Er schob einen Sessel zurecht, stieß einen leeren Briefumschlag mit dem Fuß zur Seite. Wie häßlich das alles war . . . wie bösartig von einem tückschen Jusall zusammengehett. Ein paar unüberlegte Worte, ein Schrei . . . eine Handbewegung . . . ein Spitsname, der sich dem seinen anpaßte . . . überall Schlingen, Fallen, überall Maulwurfshügel, über die ein Riese siel.

Mus dem Nebengimmer flang das Rlappern der

Schreibmaschine.

"Ihr vergrößert euch ja mächtig", sagte er, um abzulenten.

Es tlang fast anertennend.

"Ihr . . Ergty meinft bu. . . . "

Alle Bitterkeit, die sich in ihr angesammelt, stürzte ihr über die Lippen.

"Richts bin ich mehr hier . . . Berwalterin

weiter nichts."

Bas sie dem eigenen Manne nicht hatte sein wollen.

— sie war es dem Fremden geworden. Berweserin...

... Hüterin ... ohne eigene Entscheidung, eigenen Willen.

Er verftand fie, ftrich ihr leife über den Urm. Sie tat ihm leib. Sie hatten beide Lehrgeld zahlen muffen.

Er und fie. Jeder auf feine Urt.

"Wenn ich erst unser Geld rein habe, dann..." sie brach ab. Aber sie dachte daran in langen Tagen und noch längeren Nächten.

Das Haus, das nicht mehr ihren Namen trug, hatte seine Seele für sie verloren. Nur noch das "Geschäft" war es sür sie, etwas, woran sie schleppen mußte, damit "ihre Leute" nicht mit Fingern auf sie zeigten, sie, nicht "Betrügerin" nannten. Bielleicht ging auch sie dann "irgendwohin" mit ihrem Mann . . . wenn nicht die Frau in Glidien ihn weggenommen hatte bis dahin . . . Die fremde Frau . . . die eine "Ergänzung" war des Mannes, nicht seine "Berdoppelung" . . . Dh — sie hatte ihn gut verstanden, den Erzty, an jenem Tage . . . nur zu gut hatte sie ihn verstanden . . . den klugen, alles durchschauenden Erzty!

"So, Elise. . . ."

Graebners Stimme war nun wieder gang fest, ganz so, wie sie sie tannte, wenn er drüben seine Besehle gegeben hatte.

"So . . . nun tu mir noch einen Gefallen . . . gib mir den Jungen nach Glidien mit!"

"Hans? — Ich foll dir Hans mitgeben?"

Sie ftand auf, ging zum Geldschrant, wie es immer ihre Gewohnheit gewesen in dem kleinen Zimmer, wenn sie eine Erregung hatte niederdrücken wollen, preste ihre brennenden hände an die kalte Metallplatte.

"Das kann doch nicht dein Ernst sein, Julius...?" Sehr ruhig antwortete er: "Doch — es ist mein Ernst. Ich wollte ihm nicht die erste Bitte abschlagen, die er je an mich gerichtet. Es ist doch etwas Merkwürdiges, Elise . . . so fern stand ich ihm, daß es die erste Bitte ist!"

Sie sentte die hellen, wasserblauen Augen vor seinem sest auf sie gerichteten Blick. Sie murmelte sassungslos: "Gerade nach Glidien . . . ich verstehe nicht . . . warum gerade nach Glidien . . .?"

Sie atmete schwer. Eine Erinnerung stieg in ihrer Secle auf an ein Ereignis — eine Gestalt! Alma Frant! Bielleicht war jest auch für sie der Augenblick gekommen ... da sie gleich Alma Frank zeigen konnte, was der Mann ihr war, dem sie angehörte. Bielleicht mußte etwas von ihr aus geschehen, das ihr den Mann zurückzewann ... vielleicht mußte sie ihm auf diese, ihre schmerzvollste Art den Sohn zurückzeben, den sie ihm entzogen hatte all die Jahre. ... Sie suchte ein Wort, irgendein weiches, versöhnliches Wort ... sie sand es nicht.

So arm war fie geworden an Worten in den Jahren
— an Worten der Liebe. . . .

"Nimm ihn mit, meinetwegen", kam es rauh von ihren Lippen. Und sie wiederholte: "Meinetwegen!"

Er nidte, stredte ihr die Hand hin. Er wußte, wieviel überwindung sie das gekostet. Und er war ihr dantbar.

"Na also, Elise. Das war vernünftig. Und ber Bengel wird sich freuen."

Er machte die Tür zur Wohnung auf: "Hans . . . Hans! . . . Romm mal ber, Junge."

Hans stürmte herein, stutte, als er das Lächeln des Baters, die Blicke der Mutter sah.

"Ja . . . Bapa . . . :

"Du darfft mit!"

Ein Leuchten flog über die Züge des Knaben, und feine Hände ballten fich zu Fäuften.

"Is wahr . . . ich darf mit . . . is wirklich wahr?"

Seine Rüftern blähten sich und bebten, fein schlanker, biegsamer Körper streckte sich. Run triegte er den Jud zwischen die Finger. Run wollte er ihn verhauen. Und vielleicht sah er seine Jimmy wieder . . . sein olles, gutes Jimmyten.

"Na, was jagst du, Junge?"

Wie ein sprungbereiter Panther stand er mitten im Jimmer, seine Augen blitzten, er stammelte: "Zerhaun möcht id wat vor Freude! . . . Richtig in kleene Stude zerhauen."

Graebner lachte kurz auf, gab ihm ein Kopfstüdt: "Na, erst sprich mal anständig Deutsch, ja? . . . Oller Gassen-junge, du!"

Hans warf sich ihm plöglich an den Hals: "Sagst ja selber Oller' . . . haft ja selbst eben "Oller' gesagt." Sie sahen sich an und lachten.

Es wurde an die Tür geklopft, ein junges Mädchen

brachte einen Stoß getippter Briefe herein.
"Die muffen unterschrieben werden, Frau Dottor!"

"Ja, legen Sie hin!" Das Geschäft tümmerte sich nicht um das, was sie

was Gelchaft tummerte sich nicht um das, was sie innerlich durchlebte, innerlich zu bezwingen hatte.

Hans aber brachte den Bater bis vors Tor.

"Und dann noch ein Studchen — bis zur Ede". bettelte er.

Es war doch was Feines, wenn man so mit einem Bater Seite an Seite gehen durste — und wenn er dann noch den Jud verhauen hatte, dann wollte er gern wieder die Leiter der Schülersolge hinauftlettern, von der er so schmählich hinuntergeplumpst war. Dann sohnte es sich.

"So, Junge, nun marich, tehrt!"

Ein leichter Badenstreich, und Dottor Graebner wintte einen Wagen heran, stieg ein und fuhr davon.

Hans ftand breitspurig da, die Müge im Raden, und sah bem Bater nach mit bligenden Augen und freudig erregten Bangen.

Morgen . . . morgen fuhr er nach Glibien mit ihm. hatte ben Bater gang für sich im Coupe und triegte den verfluchten Jud zwischen die Fäuste. Schöneres, Befferes

tonnte ihm gar nicht passieren. Donnerwetter, nein, Schöneres nicht!

Er streckte die Arme aus, spannte die Muskeln an, lachte in die graue, regenseuchte Dämmerung hinein. Aber plöglich sielen ihm die Arme herab, seine Augen starrten auf einen Punkt, der sich schnell und immer schneller auf ihn zu bewegte.

"Hans . . . Hans!"

Sie brauchte seinen Namen gar nicht so laut über die Straße zu schreien, daß ihn der Nater am Ende noch aus dem Auto hörte. Er winkte Susanne mit der Hand ab, lief ihr entgegen.

"Wie siehst du denn aus, Tante Susel?"

Ihre Augen fladerten in dem weißen Geficht, ihre hand gerrte, ohne daß fie es wußte, an feinem Urmel.

"haft du meinen Mann gefehen?"

"Nee . . . marum denn?"

"Er will zu beiner Mutter . . . er hat die Siegel vom Gerichtsvollzieher entdeckt und die Schulden . . . er glaubt, ich bin bei den Kindern eingeschlossen — ich bin aber über die Rüchentreppe hinunter und" . . .

Hans Graedner stieß jest den schrillen Pfiff aus, der in bedenklichen Lagen über seine Lippen mußte. Nun hatte sie sich doch reingelegt. Sich und ihn. Das hatte er nun davon.

"Komm!" sagte er rauh und zog sie mit sich fort.

Drüben war die Konditorei, in der sie das erstemal zusammengewesen. Wechanisch ging er auf denselben Tisch zu, an dem sie auch damals gesessen. Er bestellte dem Kellner etwas, zog Susanne auf das Sosa neben sich, stügte den Ellbogen auf die weiße Marmorplatte, legte den Kopf in die Hand.

"Na nu man sachte, Taute Susel, immer sachte. Trinf man erst 'n bisten Wasser!"

Ihm war selbst nicht wohl dabei zumute. Jest war der Kladderadatsch sertig. Was sich mit Geld abmachen ließ, das war nicht das Schlimmste, wenn er auch jest wahrhaftig nicht wußte, wo er was hätte hernehmen tönnen.

Sie schüttelte den Kopf. Nein, jest wollte sie nichts mehr. Sie hatte es satt, das Leben. Immer die Angst, immer sparen, rechnen oder mit dem Gerichtsvollzieher zu tun haben und nun noch von Berlin fortgehen, irgendwohin in ein kleines Nest. . . .

Hans Graebner legte seine Hand auf ihren Urm. Er verstand sie nicht recht.

"Warte mal, Tante Susel, ick bin nich im Bilb . . . war's benn nich wegen der Pferde?"

Sie schüttelte den Kopf. Nein, noch wüßte ihr Mann nichts davon. Aber es war besser, sie sagte es ihm, das war noch immer besser . . . als . . .

"Was denn — als?"

Hans Graebner sah sie groß an. Da war noch irgend etwas anderes. Irgend etwas, was sie nicht gestehen mochte.

"Nu red doch schon, Tante Susel . . . ich kann dir doch nur helsen, wenn" —

helfen mußte er. Das fah er ihr an. Go oder fo.

"Ich hab dir doch das Ehrenwort gegeben, daß ich nichts sage — und da habe ich auch nichts gesagt."

Er druckfte, fuhr mit der flachen Hand über den Tisch, über seinen Ropf.

"Ja, na und?"

Sie sprach mit fieberheißen Lippen: "Ja, nun hat er das Geld in meinem Täschchen gefunden. Zweihundert Mark." "Die hatteft du gewonnen, Tante Sufel?"

Sie schüttelte den Kopf, ohne ihn anzusehen. Rleine Schweißperlen setzen sich an seine Schläfen.

"Woher hattest du denn das Geld?"

"Das kann ich nicht sagen . . ."

Er ftand auf. Alles Blut war ihm aus den Wangen gewichen. Er ging ans Bufett.

"Was munichen Sie?"

Er sah die Büfettdame an, schreckte plöhlich zu- sammen, als sie nochmals fragte: "Bas wünschen Sie?"

"Rognat . . . irgendeinen Schmaps . . . was Sie haben . . ."

Totenübel war ihm. Das war noch schlimmer, als was der Juck ihm getan hatte. Biel schlimmer war das. Der Juck hatte ihm ein Pferd aus dem Stall gestührt — er hatte eine Frau aus dem Hause geführt. Hatte sie irgendwohin geführt. Hatte sie stehen sassen, und ein anderer hatte ihr Geld gegeben.

Bas das bedeutete, das wußte er. Bieles wußte er seit Karlshorst. Kur daß es ihn treffen konnte, Tante Susel, daß es die Frau vom Bruder seines Baters treffen konnte — das hätte er nie geglaubt.

Er stand nun wieder am Sofa. Sie starrte auf bas

machsbleiche Gesicht.

"Ich werde dem Onkel sagen, daß du das Geld von mir hast, Lante Susel. Daß ich auf Pferde gesetzt habe, werde ich sagen, daß ich's gewonnen habe. Daß ich dir Tips gegeben habe — wie's eben war, werde ich's sagen."

Er machte immer eine Pause zwischen jedem Sah, als überlegte er, was er noch alles sagen könnte, um sie zu entlasten, um das Ungeheuerliche abzuwenden. Er konnte sich nicht überwinden, sich neben sie zu sezen. Der Duft, der ihren regenfeuchten Rleidern entströmte, legte sich ihm aufs Gehirn, daß er meinte, alle Liderchen müßten darin plazen.

Er rieb die eistalten Hände aneinander, riß mit den breiten, scharfen Zähnen an seinen Lippen, daß sie sich

rot färbten.

"Die zweihundert Mark gibst du in ein paar Tagen zurüd. Ich sorge für anderes Geld."

Sie wendete ihm plöglich den Kopf zu, finster, bösartig blidten ihn ihre sont strahlenden, goldbraunen Augen an. Glaubte er denn wirklich, daß damit alles erledigt war. Ein dummer Junge war er, weiter gar nichts. Mochte er sagen, was er wollte, sie reinwaschen oder nicht — sie wollte so nicht mehr leben, sie komnte so nicht mehr leben.

Er zwang sich zu einem Lächeln, sah nur die wahnsinnige Angst aus ihren Augen lodern, war bereit, sie zu schüßen, unbekümmert um sich selbst, unbekümmert um alles Böse, was für ihn selbst daraus entstehen mochte.

"Romm, Tante Sufel!"

Er hatte sie bei der Hand genommen wie ein Kind. Uber sie entwand sie ihm, trozig, mit geschlossenen Lippen. Was nütte ihr die Beichte, seine Selbstbeschuldigung? Anderte das etwas an ihrem Leben, an den Berhältnissen?

"Romm!"

Er riß fie mit fich fort. Er fprach auf fie ein.

"Wenn man so recht bedenkt, Tante Susel, dann is es ja ooch besser, man macht reinen Tisch. Auf die Dauer is det ja nischt mit dem ewigen Berstedspielen. Det jeht — so lange 't jeht, und denn — haste nich jesehn, is man in der Bredouisse. Wenn ich 'n Bater nich hätte.



ick hätt ja schon Reißaus genommen. Aber ick weeß nich — ich jlaube doch, det's dem Vater eklig nahejehn würde. Da is et schon besser, er verkeilt mir und —"

Doll berlinerte er, wie ein Bierkutscher, nur um sich

den Bammel von der Geele gu reden.

Susanne blieb stehen. Ihre Lippen zitterten vor Empörung, ihre kleinen Hände riffen an den Anöpfen ihrer Jacke.

"Ja, glaubst du denn, Hans, daß ich mich schlagen lassen von meinem Mann . . ."

Er fuhr fie an.

"Quatsch" — schlagen! Bon Schlagen is keene Rede. Aber wenn er ooch wirklich ruppig wird, dein Mann — herrjöses — 'n bißken was muß man eben runter-würjen, wenn man — Dummheiten gemacht hat!"

Mun blieb er ftehen.

"Tante Susel — es find doch nur Dummheiten — was?"

Sie wurde dunkelrot unter dem wissenden Blidt feiner jungen Augen. Ihre Lippen lächelten trampfhaft.

"Ich verftehe dich nicht, hans, du bift fo fomisch ...

mas find bas für unpaffende Fragen!"

Er nahm es ihr gar nicht übel, daß sie ihn abführte wie einen dummen Jungen. Das beruhigte ihn jogar. Sollte sie nur! So viel wußte er schon — Dummheiten gaben die Frauen schwerer zu als etwas Großes, irgend etwas, was sich in Tränen Luft machen mußte, in Bekenntnissen.

"Komm — nur feene Bange — — —" Er zerrte fie in den Hauseingang. Das Mädchen fam ihnen entgegen. Die Frau Doftor ware vor einer Biertelftunde antelephoniert worden und nach der Bassauer Strafe gesahren.

"Gut", fagte Hans Graebner und faßte Susanne unter den Arm. "Jest sahren wir auch gleich in die Passauer Straße. Das ist das einsachste."

Sie mare am liebsten davongelaufen. Aber feine Finger umschlossen so fest ihren Arm, daß fie hatte Gewalt anwenden muffen.

"Fürs Auto langt's noch gerade."

Mit blassen Lippen versuchte er einen Witz zu machen. Er ließ die Fenster von beiden Seiten herunter, weil er den süßen, betäubenden Geruch nicht ertragen fonnte. Und dann hob er die Fenster wieder, weil Susanne fröstelte und er durch ihren Handschuh die Kälte ihrer Hand spürte.

Er dachte an den Vater. Wo der losschlug, da wuchs nicht so bald wieder Gras. Donnerwetter ja! Aber bet der Mutter betteln — nee . . . das tat er nicht. Davon hatte er genug. Keile — das war wirklich nicht das schlimmste. Richt spüren, daß man einen Vater hatte, nicht nach Glidien sahren und den Juck vermöbeln — das war schlimm.

Beinahe war's ihm, als mußte er aus dem Wagen springen. Einfach rausspringen und davonlaufen.

Er blidte Susanne von der Seite an. Sie hatte den Kopf zurückgebeugt, ihre Wangen waren wachsbleich, ihre Augen geschlossen — wie ohnmächtig war sie.

"Reene Bange, Tante Sufel, det beichseln wir schon!" Susanne antwortete nichts.

(Fortfegung folgt).

Schlug des redaftionellen Teils.



Nummer 24.

Berlin, den 12. Juni 1915.

Geite

17. Jahrgang.

Inhalt der Nummer 24.

834 Die Zutunit vor Jausbeamin. Don Jevong Izen.
Der Beilfteig. (Mit Abbildungen).
Bilder vom Tage. (Bhotographische Aufnahmen)
Der heilige Spaten. Bon Heinz Tovote, Hauptmann und Kompagnieches Kriegsbilder. (Abbildungen).
Blodade. Roman von Meta Schoepp. (3. Fortiegung) Bas eine gut gelettete private Kriegshilfe gu leiften vermag. (Dit 8 Ab-Der große Rachen. Roman von Diga Bobibrud. (20. Fortjegung) . . .



Die sieben Tage der Woche.

1. Juni.

Als Antwort auf die Bewerfung der offenen Stadt Lud-wigshafen werden die Werften und Docks von London ausgiebig mit Bomben belegt.

Die öftlich des San vorgedrungenen verbundeten Truppen

Die östlich des San vorgedrungenen verbündeten Truppen wiesen an der ganzen Front starte russtige Angrisse zurück. An der Nordsront von Brzempsl erstürmen bayerische Truppen des Werte des Gürtels, machten 1400 Mann zu Gesangenen, erbeuteten 28 schwere Geschütze, darunter zwei Panzergeschütze. Südlich des Onsestr haben die verbündeten Truppen der Armee Linssingen Stryj erobert. Der Feind ist m Rückzug gegen den Dieses im Rudzug gegen ben Onjeftr.

2. Juni.

Auf dem ruffifchen Rriegicauplate wiederholt der Feind feine ftarten Angriffe auf die öftlich des San ftehenden verbundeten Truppen.

Un der Nordfront der Festung Brzempsl merden zwei

meitere Berte erfturmt.

Die feinblichen Stellungen zwischen Strpj und Drohobycz merben erfturmt.

3. Juni.

Um den von den Engländern befesten ftart ausgebauten Ort Hooge, etwa 3 Kilometer östlich von Ppern, entwicklich ein Kamps, der einen günstigen Berlauf für uns nimmt. Wir sahen uns gezwungen, den Turm der Martinsfirche in Ppern, auf dem seindliche Artillerie-Beobachtungspossen er-

Pipern, auf dem seindliche Artillerie-Beobachtungsposten erkannt waren, zu beseitigen. In der Gegend nördlich von Arras war die Kampstätigkeit auf der Front Souchez-Reuville und südlich wieder sehr lebhast.

Deutsche Truppen erstürmen nachts die letzten russischen Etellungen der Kordstont von Przemyst und deringen um 3 Uhr 30 Minuten morgens von Korden her in die Stadt ein. Bon Westen und Süden ist das österreichischungartsche zehnte Korps eingedrungen.

Der Angriss der Berbündeten im Kaume nördlich Stryjschreitet weiter ersolgreich fort.

4. Juni.

Im Laufe des Tages wird Brzempsl vom Feinde ge-fäubert, der in öftlicher Richtung zurückgeht und auf den höhen füdweftlich Medyka durch Nachhuten Widerstand zu leisten versucht. Unterdessen ist es der Armee Boehm-Ermolli gelungen, von Süden her die russische Berteidigungstellung zu durchbrechen und in der Richtung auf Moscista vorzustoßen. Much ber Angriff der Armee Linfingen hatte neuen Erfolg.

Ein beutiches Unterfeeboot verfentt einen ruffifchen Minenfreuger der Amurtlaffe bei Baltifchport.

5. Juni.

In der Racht vom 4. zum 5. Juni sühren deutsche Marine-lustschiffe Angriffe gegen die beseitigte Humbermündung und den Flottenstügpunkt Harwich aus. Die Hasenalagen von Harwich wurden ausgiebig und mit gutem Erfolg mit Bomten belegt. Jahlreiche starte Brände und Explosionen, danschaften eine besonders hestige von einem Gasbehälter ober Deltant herrührende, wurden beobachtet. Ferner wurde eine Eisen-bahnstation mit Bomben beworfen.

6. Juni.

Angriffe gegen unsere Stellung am Oftabhang der Loretto-Höhe wurden unter schweren Berlusten für den Feind abge-schlagen. Die Reste der Zuckersabrit bei Souchez sind noch im Besth der Franzosen.

Deutsche und öfterreichisch-ungarische Truppen haben öftlich Brzemysl den Teind bis in die Gegend nordweftlich und fud-

meftlich von Moscista gurudgeworfen

weiling von woscista zuruczeworfen Die Armee des Generals von Linsingen hat den seind-lichen Brückentops dei Jurawno gestürmt und ist im Begriff, den Onsestralbergang dei diesem Ort zu erkämpsen. Im Liroler und im Kärtner Grenzgediet beschränkt sich der Feind auf wirkungsloses Artillerieseuer. An der lässen ländischen Front beginnt der Artilleriestamps heftiger zu werden. In ben Gefechten am Arn hatten die Italiener erhebliche Ber-lufte. Ein Berfuch bes Gegners, bei Sagrado ben Isongo gu

überschreiten, wurde blutig algewiesen.
Das türfliche hauptquartier melbet, daß an der Dardanellenfront die fehr heftige Schlacht im Abiconitte von Gedd ut Bahr, die am 4. Juni mittags mit einem feindlichen Angriff begonnen und sich auf ber ganzen Front entwickelt hatte, nach saft zweitägiger Dauer durch energische Gegenangriffe unseres rechten Flügels heute morgen zu einem Ersolg für die Türken gesührt hat.

7. Juni.

In der Nacht vom 6. zum 7. Juni führten unsere Marine-lufifchiffe erfolgreiche Angriffe gegen die Dods von Kingston und Grimsby am humber aus.

Die Sicherung der Ernte im Kriege.

Bon Brofessor Dr. Dabe.

Ein englischer Staatsmann hat den Ausspruch getan, daß in diesem Rriege das Land ben Sieg davontragen murde, das die lette Milliarde in die Bagichale werfen könnte. Lloyd George hat hiermit in dem jezigen Entscheidungstampf zwischen Großbritannien und Deutschland ersterem von vornherein die Siegespalme zuerkannt, gilt doch auch heute noch in den Augen vieler Söhne Albions Deutschland als das arme Land der Bergangenheit, das fich auf seinem sandigen und moorigen Boden mit Silfe ber Industrie nur muhsam zu einer höheren Stufe emporarbeitet. Aber wie in fo manchen anderen Dingen hat unfer Feind sich gerade in diesem Puntte am stärtsten verrechnet. Die Leichtigkeit, mit der das deutsche Bolt die erste und zweite Kriegsanleihe im Gesamtbetrage von 14 Milliarden Mart aufbrachte, hat beutlicher als alles andere in der Welt gezeigt, daß wir



mit großer Bahrscheinlichteit immer noch eine Milliarde Mark werden übrighaben, wenn die Geldquellen unserer Feinde längst versiegt sind. Der Kreislauf der obigen Milliarden innerhalb unserer nationalen Bolkswirtschaft bietet hierfür eine bessere Bürgschaft als die wachsende Berschuldung der Feinde für Kviegslieserungen an Amerika und andere Gläubiger.

Aber das harmlose England hält noch ein anderes Eisen im Feuer, denn es weiß, daß ein Bolk nicht vom Geld, sondern von Getreide lebt. Zwar kann es uns nicht den Goldschatz der Reichsbank nehmen, der im tiefften Grunde das stärtste Rudgrat unserer wirtschaftlichen Kriegsrüftung bildet; wohl aber lag der Gedanke nahe, uns die Zufuhr von Getreide aus den überfeeischen Exportländern abzuschneiden. Diefer Aushungerungsplan hätte aber nur dann Aussicht auf Erfolg, wenn, wie es die Feinde annehmen, unsere Landwirt= schaft auf der eigenen Scholle nicht genügende Vorräte an Getreide hervorbringen tonnte. Zu dem Vorrat an gelbem Metall muß also noch der Vorrat an Getreideförnern kommen, wenn wir durchhalten wollen. Solange uns die Zufuhr über die Ozeane abgeschnitten ift, find wir nicht imftande, große Betreidemengen hereinzubekommen, selbst wenn wir sie mit Gold aufwiegen wollten. Deshalb ift ber Borrat an Brottorn ebenso wichtig oder noch wichtiger als der Goldbestand. Und wohl niemals ist die tiefe Bahrheit der vierten Bitte "Unfer täglich Brot gib uns heute" dem beutschen Bolt so eindringlich vor Augen geführt wie in diesem Bölterfriege.

In weiten Kreisen hört man bei uns noch die Unsicht, daß der Aushungerungsplan Englands sich nur auf das erfte Kriegsjahr bezöge, und daß mit der Löfung des Broblems in diesem Erntejahr die Frage als erledigt angefehen werden tonne. Bir muffen uns aber barüber flar fein, daß das Durchhalten feine eigentliche Feuerprobe nicht im erften Kriegsjahre, fondern vielmehr im zweiten zu bestehen haben wird. Dag für das erfte Rriegsjahr die Bolksernährung völlig gesichert ift, dürfte jest auch ängftlichen Gemütern einleuchten, nachdem es bie Feinde längft eingesehen haben. Geit die Berschmenbung mit Lebensmitteln in der ersten hälfte des Kriegsjahres durch ein sparsames haushalten in der zweiten abgelöft ift, also an die Stelle ber Billfur die Organisation getreten ift, find wir über den Berg hinüber. Das Berbot ber Berfütterung von Brotgetreibe, stärkeres Ausmahlen und der Jufag von Kartoffeln zur Brotbereitung find die drei Faktoren, welche uns das, was wir in den ersten Monaten des Krieges zuviel oder migbräuchlich verwendet haben, wieder erfegen muffen. Die ftaatliche Regelung des Bertehrs mit Brotgetreide und Mehl, die Kontrolle über die Borrate fowie die Festsehung des Mehlverbrauchs auf 200 Gramm für den Tag und Ropf geben uns die fichere Bewähr, daß wir austommen werden. Aber damit nicht genug. Der weitausschauenden Fürforge ber "Reichsverteilungstelle" haben wir es zu verdanten, bak zu Beginn des neuen Erntejahres nach dem 15. August ein großer Borrat an Brotgetreide, etwa 850,000 Tonnen als Rriegsreserve vorhanden sein wird, um den uns alle feindlichen Mächte beneiben werden. Man fann fich taum ein großartigeres Bild vorstellen als diesen eisernen Bestand an Getreide, den sich ein Bolt von fast 70 Millionen auf der Grundlage einer glanzenden Organifation des Berbrauchs aus eigener Rraft, d. h. von den Erträgen der einheimischen Scholle, erspart hat. Bahrend England in seiner Brotnahrung sast ausschließlich auf die überseeische Einfuhr angewiesen ist und auch Frankreich große Getreidemengen aus dem Auslande beziehen mußte und beide sich dem Wahne hingaben, uns auszuhungern, sind wir in der Lage, nicht nur durchzuhalten, sondern noch darüber hinaus den Grundstock für einen neuen Jusiusturm zu legen.

Nunmehr hat die einzige Fürsorge der neuen Ernte zu gelten, sie ift in wirtschaftlicher hinsicht das wertvollste But, das wir jett unversehrt gewinnen muffen. Schon mancher stellt die bange Frage: werden wir auch im zweiten Rriegsjahr durchhalten tonnen? Es fei beshalb von vornherein festgestellt, daß wir mit der größten Seelenruhe der Zukunft entgegensehen können. Gewiß wird von dem Ausfall der neuen Ernte abhängen, ob wir etwas beffer oder reichlicher leben tonnen. Da indes die Organisation des ganzen Berbrauchs gleich zu Beginn des Erntejahres einsetzt und nicht, wie im ersten Kriegsjahr, erft nach Ablauf von 5-6 Monaten, wird die Bolksernährung unter allen Umftanden gefichert fein. Mancher Leser wird vielleicht verwundert erwidern, der Ausfall der Ernte tonne aber doch so schlecht sein, daß trok der besten Organisation des Berbrauchs ein Durch halten ohne die Einfuhr nicht möglich fein murbe. Diefer Widerspruch besteht indes nur scheinbar. Bei der gegenwärtigen Regelung des Brot- und Mehlverbrauchs mit 200 Gramm Mehl pro Tag und Ropf der Bevölferung und bei einer Mehlausbeute von 80 vom Hundert braucht die Brotgetreideernte zur Dedung des ganzen Jahresbedarfs, einschließlich des Bedarfs für heer und Marine, der Aussaat und einer Reserve, nur 10 Millionen Tonnen zu betragen, mahrend die Durchschnittsernte der letten 10 Jahre fich auf 15 Millionen Tonnen begiffert. Burde man das Brotgetreide ftatt mit 80 vom Hundert mit 95 vom Hundert ausmahlen, so würde gar nur eine Ernte von 9 Millionen Tonnen erforderlich fein, das mären 6 Millionen Tonnen weniger als die Durchschnittsernte. Die größte Brotgetreideernte in den letten 16 Jahren beläuft sich auf 17,3 Millionen Lonnen und die geringste auf 13,7 Millionen Tonnen. Daraus ergibt fich, daß felbft bei einer schlechten Ernte unfere Brotnah= rung unter allen Umftänden gesichert ist. Mit viel größerer Bahricheinlichkeit merben mir fogar in ber Lage fein, den Brot- und Mehlverbrauch pro Ropf der Bevölkerung im neuen Erntejahr zu erhöhen. Es wird dies um so mehr geboten sein, als durch die Bermin= berung des Bieh-, insbesondere des Schweinebestandes ber Fleischkonfum ber Bevölkerung im nächften Erntejahr geringer und teurer fein wird als im erften Rriegs= iahr. Man wird deshalb der Bevölterung mehr vege= tabilische Nahrungsmittel zur Berfügung stellen muffen. Dies wird sich sowohl bei Brot, Mehl und Kartoffeln als auch bei den Erzeugniffen von hafer und Berfte, wie Saferfloden, Safermehl, Graupen, Gruge, fowie beim Buder ermöglichen laffen.

Bird für das nächste Erntejahr, asso nach dem 15. August, der Wehlverbrauch pro Kopf der Bevölkerung auf 250 Gramm erhöht, so ist hierzu eine Brottornernte von nur 11 Willionen Tonnen erforderlich. Würde der Berbrauch auf 300 Gramm sestgesett, so würde eine Getreibeernte von 12 Willionen Tonnen ausreichen. Selbst in diesem Falle beträgt also die ersorderliche Wenge noch weniger als die schlechteste Ernte der letzten 10 Jahre. Erst eine Berdoppelung des heutigen Wehlverbrauchs mit 400 Gramm würde die Durchschnittsernte von 15 Willionen Tonnen ersordern. Das



Rumner 24. Seite 88.1.

bei ist noch eine Mehlausbeute von 80 vom Hundert zugrunde gelegt, würde sie auf 90 oder gar auf 95 vom Hundert erhöht werden, so wäre eine noch geringere Ernte ausreichend. Die Erklärung für diese auffällige Erscheinung liegt neben dem Gewinn durch die stärkere Ausmahlung und durch die staatliche Regelung des Berbrauchs in der Tatsache, daß in Friedenzeiten und auch jett in der ersten Hälste des Kriegsjahres einige Milstonen Tonnen Roggen verstüttert worden sind. Auch mag der Friedensverbrauch überschätt sein, so daß manche Bolkswirte und Statistier jett verwundert das stehen, daß die Wirklichkeit nicht so ist, wie sie es sich gedacht hatten, und daß die Bevölkerung auch ganz gut mit weniger auskommt, als sie bisher angenommen hatten.

Bas die Kartoffel anbetrifft, ist der Tedars an Speisekartoffeln auch bei der denkbar größten Mißernte völlig gesichert, da der Jahresbedars mit etwa 14 Mislionen Tonnen nur ein Drittel der Durchschnittsernte beansprucht. Dieselbe beträgt 45 Millionen Tonnen. Die Höchsternte in den letzten 10 Friedensjahren betrug 54 Millionen und die geringste Ernte 35 Millionen Tonnen.

Benn trok diefer geschilderten Berhältniffe mit allen Mitteln dahin gestrebt werden muß, daß die Ernte dieses Jahres, soweit es in menschlicher Macht liegt, unversehrt und ohne jede Beeinträchtigung geborgen werden tann, fo ist dies weniger für das Durchhalten der Menschen als der Tiere notwendig. Bei der Berteilung der Erntevorräte muß nicht nur die menschliche, sondern auch die tierifche Ernährung berücksichtigt werden. Dabei ift die Erhaltung des Bucht-, Arbeits-, Milch- und Jungviehs als erfte Boraussehung für die Gewinnung der wichtigften Lebensmittel hinzustellen. Für das heer (Ravallerie, Artillerie, Train usw.) verdient die Erhaltung und Bermehrung des Pferdebestandes mahrend des Rrieges noch besondere Beachtung. Rein Korn, tein Strobhalm, tein Grashalm, teine Rartoffel und teine Rube barf in diefem Rriegsjahr unbenutt liegenbleiben, vernichtet oder beschädigt werden. Die Sicherung der Ernte ift wie niemals zuvor eine nationale Frage erften Ranges.

Bar schon durch Mangel an Arbeits- und Gespanntraften die Berbft- und Fruhjahrsbestellung mit großen Schwierigkeiten vertnüpft, fo wird die Einbringung ber biesjährigen Ernte unsere Landwirtschaft vor eine noch schwierigere Aufgabe ftellen. Man bedente, daß bei einer mittleren Ernte 15 Millionen Tonnen Brotgetreibe, 12 Millionen Tonnen Gerfte und hafer, 26 Millionen Tonnen Biefenheu, 45 Millionen Tonnen Kartoffeln und 15 Millionen Tonnen Zuderrüben zu bewegen und zu bergen find. Je nach der Witterung muß dies unter Umständen möglichst rasch und, was noch schwieriger ift, oft zur felben Beit erfolgen, wenn nicht die Ernte der Gefahr des Berderbens ausgesett werden foll. Trodene Jahre haben Deutschland in der Regel eine mittlere bis gute Körnerernte, aber geringe Strohund Futtererträge gebracht. Bei normalem Witterungsverlauf erfolgt in Deutschland zuerft bie heuernte im Juni, dann die Roggenernte, etwa von Mitte Juli bis Anfang August, darauf folgt die Beizenernte von Anfang bis Ende August, dann die Saferernte, die Rartoffelernte und zulett die Rübenernte. Außergewöhnliche Witterungsverhältniffe, wie andauernde Trodenheit, tonnen es indes bewirken, daß die Betreidearten fast zu gleicher Zeit geerntet merden muffen, weil einige von ihnen eine Fruh- ober Notreife erhalten. Wenn dies schon in Friedenzeiten an die landwirtschaftlichen Betriebe ganz außergewöhnliche Unforderungen stellt, wieviel mehr wird dies jest im Ariegsjahr der Fall sein, wo die Männer im frästigsten Lebensalter, etwa vom 18. dis zum 45. Lebensjahr, zum größten Teil vor dem Feinde stehen.

Es wird deshalb zu den größten Aufgaben gehören, alles, was an brauchbarer Menschen- und Tierkraft in den Städlen und auf dem Lande für die Bergung der Ernte vorhanden ift, auch hierfür heranzuziehen. In diefer hinficht ift es dankbar anzuertennen, daß die Heeresverwaltung Kriegsgefangene für die landwirtschaftliche Arbeit dieses Sommers zur Berfügung gestellt hat und noch weiter zur Berfügung ftellen wird. Auch die Beurlaubung ber einberufenen Mannschaften vom Lande zur Erntearbeit ift von großer Bichtigkeit für bie Sicherung der Ernte, wenn dies auch aus militärischen Rucksichten nur in beschränktem Mage und hauptsächlich nur für die älteren Jahrgänge wird in Betracht tommen tonnen. Ebenso ift es freudig zu begrüßen, daß ältere Schultinder für landwirtschaftliche Arbeiten beurlaubt werden dürfen. Bielleicht mare gar zu empfehlen, die gesamten Schulen des platten Landes oder doch die beiden oberften Rlaffen während der Sommermonate, etwa vom 15. Juni bis zum 1. Oftober, ganz zu schließen, um alle jugendlichen Arbeitsfräfte für die neue Ernte beschäftigen zu tonnen. Die Rinder felbft murden dies gewiß jubelnd begrußen, ist doch die Arbeit in Gottes freier Natur das denkbar Schönfte und Gefündefte für Rorper und Geele.

Aber die menschliche Kraft ist nicht ausreichend, es muß die tierische Kraft hinzukommen, welche die Erntevon den Feldern in die Mieten und Scheunen bringt. Iwar hat die Militärverwaltung in entgegenkommender Beise erbeutete Pserde aus Feindesland im Osten und Besten der Landwirtschaft bereits zahlreich zur Bersügung gestellt, doch der Andrang von Tausenden von Landwirten zu Bersteigerungen von einigen Duzenden Pserden beweist am deutlichsten, wie groß der noch ungedeckte Bedarf ist. Es wird auch hier, wie es bereits bei der Frühjahrsbestellung der Fall war, ersorderlich sein, daß alle noch in einheimischen Kasernen und Remontedepots besindlichen Pserde sür die Erntetage der benachbarten Landwirtschaft zur Versügung gestellt werden.

Aber noch eine weitere Schwierigkeit tommt zu ben bereits aufgezählten. Gelbft wenn es gelingen follte, die Getreideernte wohlbehalten zu bergen, so wird es notwendig sein, einen Teil derselben bald nach der Ernte auszudreschen, wenn auch der größere Teil erft im Laufe bes Binters zum Ausbrusch gelangen Bu biefem 3med mirb, wie bies bereits im vorigen herbst und Winter angebahnt ift, eine großzügige Organisation ber Dampfbrescharbeit anzustreben fein, und die landwirtschaftliche Maschinentechnik wird in die Lage tommen, bem beutschen Baterlande gu zeigen, daß auch fie fähig ift, das zu leiften, mas die Munitions- und Baffenfabriten ihrerfeits bereits Großes geleistet haben und noch weiter leisten werden. Um schwierigsten wird die Gewinnung der für die landwirtschaftlichen Maschinen erforderlichen Bedienungsmannschaften sein.

Sollten aber, was Gott verhüten möge, in den Erntemonaten Juli, August, September die Schleusen des Himmels sich öffnen und ein größerer Teil des Getreides
nur in nassem Zustande geerntet werden können, so wird
schließlich noch eine weitere Ausgabe hinzukommen, nämlich durch künstliche Trodnung das Getreide so rasch wie
möglich vor dem Berderben zu schüten und es für den



Seite 832. Nummer 24.







Rampffeld beim alten Troja.

Strafenbild aus Erentoi.

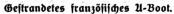






Morgenftandden im Generaltommando.







Das zerichoffene auftralische U-Boot.



Rum Kaleh.



Beobachtungspoften bei Troja.

Bilder von den kriegerischen Ereignissen an den Dardanellen.





Deutsche und öfterreichische Bermundete gieben fingend durch die Strafen Tarnows dem Bahnhof gu.



Blid auf den San bei Jaroslau. Aus Galizien.

menschlichen und tierischen Gebrauch nugbar zu machen. hierbei mare zu ermagen, die Mithilfe staatlicher Rredite, wie dies in so großzügiger Beise bei der Errichtung von hunderten von Rartoffeltrodnungsanlagen erfolgt ift, auch für die Errichtung von Getreidetrodnungs-anlagen zur Berfügung zu stellen. Allerdings wird bas lettere nicht so einfach sein. Während bie Rartoffeltrodnungsanlagen ganz unabhängig von dem Erntewetter die Rartoffeln zu trodnen haben, fei es für den Bufat zum Brotgetreide, fei es zur Berfütterung, werden die Getreidetrodnungsanftalten nur bann in größere Tätigkeit treten, wenn das Erntewetter regnerisch gewesen ift. herricht bagegen mahrend ber Erntezeit trodenes Better, fo merben fie menig ober gar nichts zu tun haben. Bon diesem Gesichtspuntte und vor allem auch aus dem Grunde, daß die Zeit für die Errichtung großer und neuer Trodnungsanlagen bis zur Ernte etwas turz bemeffen ift, wird es fich empfehlen, alle bereits bestehenden Trodnungsanlagen, sei es in landwirtschaftlichen Betrieben, sei es bei Mühlen, Lagerhäufern, Brauereien ufm., berartig in ben Dienft ber Ernte zu stellen, daß sie während und mittelbar nach derfelben zur Trodnung etwaigen naffen Betreides zur Berfügung fteben. Außerdem wird aber auch barüber hinaus einzelnen Landwirten und landwirtschaftlichen Genossenschaften für die Errichtung von Trocknungsanstalten, am besten solcher Anstalten, in denen nicht nur Getreide, sondern auch alle anderen landwirtschaftlichen Erzeugnisse, wie Kartosseln, Kartosselstraut, Kübenblätter, Schnigel usw., getrocknet werden können, sogenannte Allestrockner, ein weitgehender staatlicher Kredit gewährt werden müssen. Es ist dankbar zu begrüßen, daß das landwirtschaftliche Ministerium in Preußen bereits die hierzu ersorderschen Schritte unternommen hat.

Aus allem diesen möge der Leser entnehmen, daß für die Sicherung und Konservietung der Ernte in diesem Kriege große nationale Ausgaben zu erfüllen sind. Die Boltsernährung ist von der Produttion der einheimischen Landwirtschaft abhängig. Aus beide muß in gleichem Waße Rücksicht genommen werden. Es wäre ein nicht hoch genug anzuschlagender Ersolg dieses Krieges, wenn Stadt und Land sich wieder mehr verstehen lernen und sich zu gemeinsamer Arbeit für das Baterland die Hände reichen würden. Daß beide zu ihrem Gedeihen auseinander angewiesen sind, hat die eiserne Zeit des blutigen Krieges mit unaussöschlichen Lettern in die Tasel der deutschen Geschichte geschrieben.

Die Zukunft der hausbeamtin.

Bon Sedwig Senl.

Berschiedene Ausgangspunkte drängten den Berband zur Förderung hauswirtschaftlicher Frauenbildung in seiner diesjährigen Tagung in den Pfingstferien dazu, einen Frauenberuf zu behandeln, der voraussichtlich in der Zukunft einer steigenden Entwicklung entgegengeht.

Die Boltsschicht, aus der Industrie, Felds und Haussarbeit ihre Kräfte bestreiten, kann sicher auf Berwendung rechnen. Biel ernster ist es um die gesellschaftliche Schicht bestellt, aus der die Haustochter sich einen Nebenverdienst suchen, mit dem sie aus dem Hasen eines geordneten Hauswesens heraus als Lehrerin, Berkäuserin oder Direktrice auskommen konnte.

Es wird in unserer Zeit mehr wie je nötig sein, die Lebensbedingungen, unter denen die einzelne Frau leben kann, zu beseuchten und Auskunftsmöglichkeiten zu suchen, ihr eine solche unabhängig vom Baterhaus zu ermöglichen.

Niemand wird leugnen können, daß die sogenannten freien Frauenberuse wirtschaftlich immer noch sehr gefährbet sind.

Die f est en Anstellungen, welche Frauen am sichersten einen Wirtungstreis bei freier Station geben können, sind meistens in den mit der Hauswirtschaft verknüpften Berusen zu sinden. So ist der Berus der Gewerbe- und Hauswirtschaftslehrerin in den letzten 25 Jahren sehr beliebt geworden, und die Entwidlung der Gewerbe- und hauswirtschaftlichen Schulen, Fortbildung- und Wanderschulen brachte auch eine willstommene Berwendung für die geprüsten Lehrkräfte. Diese Ausbildung wird auch in Jukunst ein großes Feld der Lätigkeit bieten. Erstens durch die vom Berband zur Förderung hauswirtschaftlicher Frauenbildung ausgestellte Forderung: hauswirtschaftliche Frauenbildung der Allgemeinheit näherzubringen und von jeder Frau

den Nachweis hauswirtschaftlicher Bildung vor Eintritt in den Beruf und in die Ehe zu verlangen. Zweitens durch das Anerkenntnis, daß die angestrebte "Dienstpssicht" der Frau gebieterisch das Fundament hauswirtschaftlicher Bildung braucht. Immerhin werden wir aber Lehrkräfte dazu bevorzugen, deren Lehrbefähigung sich sehr bald in der Ausbildung zeigt. Die übrigen Kräfte, welche in anderer Weise hauswirtschaftlich veranlagt sind, müssen dementsprechend ausgebildet werden.

Unfere Zeit hat wie nie zuvor die Notwendigkeit hauswirtschaftlicher Durchbildung gezeigt. Wenn auch durchaus nicht geseugnet werden soll, daß die studierte und beruflich geschulte Frau Systematik und Organisation in den Dienst sozialer Arbeit stellt, so ersordert die Praxis des Lebens eben das zuverlässige Wissen und positive Können zur Bewältigung der konkreten augenblicklichen Ersordernisse, das Durchhalten des Körpers, die Elastizität des Geistes, das Verständnis der Zusammenhänge des einzelnen mit dem Ganzen — mit einem Wort: den weiblichen Einschlag in die Volkswirtschaft. Dieser ist anders geartet wie männliche Arbeit, weil die Frau anstreben muß, die großen, von Gelehrten errungenen wissenschaftlichen Tatsachen auf die positive Arbeit anzuwenden und fruchtbar zu machen.

Bir wünschen also überall, wo die Frau mit ausgesprochener Begabung Wertvolles in das Hauswesen hineinzutragen vermag, Frauen einzusühren. Natürlich sind wir uns der Berantwortung voll bewußt und wünschen z. B., daß eine Frau, die einen Hoteldirektor ersehen soll, praktisch gedient hat und voll und ganz die einzelnen Stusen eines Betriebes durchmachte und in den geeigneten Anstalten den wissenschaftlichen Stoff in Ruhe durcharbeitete. Dasselbe gilt von der Wirtschaftsseitung eines Krantenhauses, Sanatoriums, einer Klinit, eines Lazaretts und großen Schlößbetries



bes, in benen die Verwalterin das ganze Wohl und Wehe ber Insaffen in Händen halt.

Bie viele ländliche Anwesen mussen in Zutunft die Zügel in weibliche Hände legen, und wie manche Nahrungsmittelindustrie braucht die hygienisch durchgebilbete Leiterin in Konservenanfertigung von Obst, Gemüse und Fleisch, im Back- und Schlächtergewerbe usw.

Männliche Kräfte sind in Betrieben der törperlichen Kraft wegen, die die großen zu bewältigenden Materialmengen brauchen, nicht leicht zu entbehren, aber die seinere Führung der Frau wird, wenn Dilettantismus ausschaltet, wahrscheinlich eine sorgfältigere Bearbeitung der Einzelheiten zur Gewohnheit machen. Der in der Frau lebende Geist muß nach den verschiedenen Seiten geschult werden, daß er sähig ist, die täglich neuen Erscheinungen der Umwelt nicht nur wahrzunehmen, sondern zu beurteilen und sie zu brauchbaren Neu-

geftaltungen zu verarbeiten.

Die Entschlossenheit, in unserer großen Zeit mit allen Kräften der Arbeit zu dienen, sich nicht mit Minderwertigkeit zusriedenzugeben, wird jest viele unserer Frauen und Mädchen durchdringen, sie werden vielleicht auch an der kleinen, praktischen Hilfsarbeit, die sie hier und da leisteten, die Freude empfunden haben, die sich aus guter Leistung von selbst ergibt, und darin Anregung zu einem praktischen Beruf sinden. Der Weg ist aber lang und der Stationen viele, die dazu führen, aber auch diese bieten durch ihren Aussisch, eine Bereicherung, so daß dabei immer eine neue Aussisch, eine Bereicherung, eine Bervollkommnung gewonnen werden kann.

Benn die Grundlage hauswirtschaftlicher Bildung bei allen Mädchen vorauszusehen ift, wird für die erste Stufe eine Anstaltsarbeit von einem Jahr notwendig, ehe das junge Mädchen sich in einem Haushalt jene Umsicht aneignen kann, die die notwendige Ruhe und Sicherheit in den Leistungen für einzelne Zweige der

Hauswirtschaft gibt.

Daß die Hausfrau, welche die Hausbeamtin für Familien zuerst in ihr Haus nimmt, einer Anfängerin die Wege bahnen helsen muß, hat sie sich klarzumachen. Nennenswerte Leistungen sind deshalb nicht zu erwarten, weil das junge Mädchen von 17 bis 18 Jahren als Mensch mit seiner Entwicklung noch viel zu tun hat und die Arbeit als solche vielleicht bewältigen kann, aber in das Räderwerk des Hauswesens erst ganz allmählich sich einfügen sernt.

Unfere hausfrauen, welche Lehrmütter werden und an ihrem Teil an der Aufgabe, einen neuen gelernten Beruf für die gebildete Frau zu schaffen, mitarbeiten wollen, haben ein großes Stud Geduld und ein großes Stud Liebe folchen jungen Menschenkindern zu widmen. Man darf die junge Kraft nicht topfscheu beim erften Ausflug in das Leben machen, sondern muß die Flügel langfam ftarten. Ift das in drei Jahren geschehen, dann geben die hauswirtschaftlichen Schulen in einem neuen Schuljahr die weitere Ausbildung in den Fragen, die die Birtschaft mit der Bolkswirtschaft, ben einzelnen mit der Organisation verbinden und in den hauswirtschaftlichen Fächern, in ihren zusammengefetten, ichwierigen prattifchen Aufgaben. Die Lehrplane dazu find im Berband zur Forderung hauswirtschaftlicher Bildung festgelegt.

Es ist klar, daß es eine ganze Reihe von Betrieben gibt, welche eine besondere Durchbildung verlangen, so

daß sich eine Anzahl Unterstellungen ergeben, die bis zu einer ersttlassigen leitenden Stellung durchgemacht werden sollten. Eine Hotelverwalterin müßte ebenso die Lotalleitung eines Speisehauses wie die Verwaltungdes Wäschebetriebes, den Eintauf, die Buchsührung, die Zimmer- und Küchenaussicht beherrschen, desgleichen überwachung und Einstellung des Hauspersonals, das Versicherungswesen usw. Dasselbe ist für Lazarette, Krankenhäuser und Klinikseitung zu sordern mit besonderer Berücksichtigung diätischer Kenntnisse.

Alls Schloßverwalterin täme die Berwaltung des Hausrats, der Silbertammer, der Bibliothet wie des Zeitungswesens und der Post dazu, abgesehen von der schönheitlichen Gestaltung des Hauswesens, die immer

der gebildeten Frau Gefeg fein follte.

Für die Industrie kann eine Fachausbildung nach dem ersten Jahr der Schule einsehen, und es wird vielleicht gelingen, die Betriebe, welche sich notgedrungen häusiger in Frauenhand befinden, zugänglicher für die Aufnahme weiblicher Lehrlinge zu machen, da dann brauchbare Gehilfinnen in eigener Schule heranzuziehen sind.

Die Frauen haben dem Staat etwas zu geben, sie bedeuten etwas für ihren Wohnort, für ihren Wirkungstreis und sollen sich in Gemeinschaften immer neue Kräfte holen. Dazu dienen in Zukunst hier die Hausbeamtinnenvereine, aber auch die Hausfrauenvereine. Der deutsche Werband der Hausfrauenvereine, melcher vom Bund deutscher Frauenvereine vor Pfingsten gegründet wurde, wird nicht nur in jeder Stadt die Hausfrauenmacht zusammenschließen, sondern durch den ihm angeschlossenen Berband zur Förderung hauswirtschaftlicher Frauenbildung, welcher in jedem Hausfrauenverein eine Gruppe sür das hauswirtschaftliche Bildungswesen vorsieht, wird er ein scharfes Auge auf die künstige Bildung des gehobenen Hausbeamtinnenstandes behalten.

Benn man die Kosten solcher Ausbildung überschlägt, so bedingen sie zwei Jahre der Schulung, während die Ubungsjahre den Unterhalt und ein Taschengeld gewährleisten. Die Regelmäßigteit des Lebens stärtt den Körper und kann einmal einer neuen Generation zugute kommen. Die Gehälter sind heute noch gar nicht sestzustellen. Solche Leistungen wirtschaftlich geschulter Frauen, wie sie uns die Jukunst schenken soll, sind heute noch gar nicht einzuschäften. Die Allgemeinheit wird bald sernen, für Kräfte, die Tausende zu sparen imstande sind, andere Normen als Bewertung einzusühren, ebenso wie sie ihre gesellschaftliche Stellung anzuerkennen hat.

Alle, welche diesen Berusen ihre Töchter zuführen wollen, mussen einmutig lernen, in ihnen das Gegenstück der Lehrerin zu erblicken. Dann werden wir eine Schranke einreißen, die die Gesellschaft immer noch zwischen praktische und geistige Beruse schiedt, eine Schranke, die tatsächlich nicht mehr vorhanden ist, weil die Hauswirtschaft mit den in ihr vergrabenen Kulturgütern einer neuen Blüte zustrebt.

Digitized by Google

Der Weltkrieg. (Bu unsern Bilbern.)

Przemysl, die stärkste Festung im Often, zu beiden Seiten des San gelagert, auf die sich die Ruffen zu Unfang des Rrieges ftutten, die fie am 10. Ottober hergeben mußten, die fie dann in erftidender Maffenbelagerung fünf Monate lang aushungerten, ist nur zehn Wochen in ihrem Besitz geblieben. Przempsl hat das fremde Joch, das ihm unter dem Titel eines ruffischen Gouvernementsiges mit friegerischem und höfischem Bepränge aufgelegt murbe, abgeschüttelt. Der öfterreichische Statthalter Korntowsky hat die ruffische Berwaltung abgelöft, die ruffischen Beamten sind durch die Nachfolger der im Marg nach Sibirien verbannten öfterreichischen erfett. Brzempsl, ber Stugpuntt für Ungriff und Berteidigung, hat schnell aufgehört, als Faustpfand in ruffischen Sanden zu gelten.

Um 30. Mai überrannten unsere Bagern drei Berte des Festungsgürtels und richteten Berheerungen unter ben ruffischen Maffen an. Zwei weitere Berte ber Bruppe Duntowicty, die bei der erften Belagerung michtige hauptangriffspuntte gebildet hatten, fielen am Tage darauf. Den Festungsgürtel zu sprengen, mar schwere Arbeit, zumal er - eine Erscheinung, die für den modernen Festungsfrieg charafteristisch ist - nicht von allen Seiten eingebrudt merben tonnte, fondern nach Often offen blieb. Zwar waren die ftändigen Feftungswerte durch die früheren Belagerungstämpfe grundlich zerkleinert; dafür galt es nun, das gesamte Bollwert der neuen ruffifchen feldmäßigen Befestigungen au nehmen. Deren Starte bestand barin, bag fie ber vernichtenden Wirtung des schweren öfterreichischen Beschützes erheblich minder ergiebige Angriffspunkte bot.

In der Nacht vom Zweiten zum Dritten trafen von beiben Seiten im Rern der Festung die stürmenden Bayern und Öfterreicher zusammen, mahrend die ruf-fische Besatzung im vernichtenden Artilleriefeuer im Rudzug mar, bas die Straße nach Often beherrschte. Diefer Rudzug geschah fast atemlos, denn unaufhaltsam stürmten die Eroberer nach. Sofort nach Einnahme ber Stadt murben die Befestigungen im Often

von den Banern befett.

Damit war zunächst Przemysl in unsere neue Frontlinie eingeschaltet. Diefer Plat, der nach ruffischer Abficht Westgalizien, die Wege nach Wien und Berlin beherrschen sollte, hatte nun die Schlüssel zu Krakau und Barschau ausgeliefert.

Und man blieb dem Feind auf den Fersen. Bereits am Sechften tonnte gemelbet merben, daß die Ruffen vor unsern nachdrängenden Truppen und der zweiten öfterreichisch-ungarischen Armee auf die Linie Gotola-Mocsista zurückgewichen sind und daß wir uns gleichzeitig von Guben Lemberg auf 40 Rilometer genähert haben.

Nach dem Fall von Stryj in den letten Tagen des Mai, das die in den Karpathen am Zwinin erprobten preußischen Barben, Pommern und Oftpreußen, geführt vom banrischen General Graf Bothmer, stürmten, ift die Armee Linfingen gleichfalls vorgedrungen. Ihr linter Flügel mendete fich nordoftwärts gegen den Onjeftrlauf in Unpaffung an bas Sumpfgelande nördlich Drohobnez. Sie erzwang ben Abergang über ben Onjeftr burch Erstürmung bes Brudentopfes von Buramno.

Also nicht nur die russische Sanftellung ist endgültig durchbrochen, die Lage in gang Galizien in der vollen Musbehnung unferer Schlachtlinie über 350 Rilometer

nimmt einen für uns gunftigen Berlauf.

In Rurland find aus lebhaften fleinen Gefechten ernftere Rämpfe noch nicht entstanden. Bon der Rufte bis weit ins Land hinein finden Bewegungen ftatt, die allerdings durch die ausgedehnten Sümpfe beengt sein muffen. Sumpfe aber haben sich in diesem Feldzuge auch schon als zweddienlich erwiesen.

Die Zahl der im Mai gefangenen Ruffen beträgt dreimalhunderttausend. Unter der reichen Kriegsbeute find in letter Beit besonders erheblich die Ablieferungen großer herden von Schlachtvieh und fehr beträchtliche Maffen von Leder. Im ganzen ist die afiatische Urtraft nach ziffernmäßiger Angabe und schätzungsweise selbst

für ruffische Berhältniffe ftart geschwächt.

Wir können jest gegen Ende des ersten Rriegsjahres mit aller Bestimmtheit darauf rechnen, daß im zweiten das wirtschaftliche Durchhalten uns keine Sorgen machen wird. Es ist nichts mit der Aushungerung Deutschlands. Dagegen spürt England die Wirkungen unserer Unterseeboote, auf den englischen Fleisch= und Bieh= märtten fehlt mehr als ein Biertel ber Bufuhr.

Bie weit diefe Ginschräntung der Ernährung die Stimmung im Inselreich beeinflußt, sei dahingestellt, unter hartem Drud fteht fie durch die heimsuchung, die ihnen von unfern Luftschiffen tommt. Ereignis auf Ereignis beweift die Tätigkeit unserer Zeppeline. In größerem Umfange find die englischen Ruften von unsern Marineluftschiffen angegriffen worden. Unter anderem heißt es in den Meldungen unseres Admiralstabes, daß die Hafenanlagen des Flottenstügpunktes Harwich ausgiebig und mit gutem Erfolg mit Bomben belegt wurden. Seitdem am 10. Mai Southend an der Themsemundung besucht murde, ift unsere Tätigkeit auf dem Luftwege immer reger geworben. Sie nimmt ibren ungestörten Fortgang.

Unfere rührigen U=Boote sind im Bosporus von unferen türfischen Freunden mit Freuden begrüßt morden und beunruhigen, nach italienischen Meldungen aus Rairo, das britische Kommando, welches sich nicht verhehlt, daß auch der Suezkanal durch deutsche U-Boote

bedroht wird.

Un der italienischen Front ist auf der hochebene Asiago in Tirol die Berührung mit den Gegnern eintgermaßen lebhaft geworden. Um Isonzo entwickeln sich Rämpfe um Tolmino als Mittelpunkt. Es hat den Anschein, als ob die Ubhänge des Monte Nero der Schauplat ernsthafterer Ereignisse murben.

Auf dem westlichen Kriegschauplatz dauert der Stellungstrieg beharrlich fort. Im Priefterwalde haben wir die Oberhand. Als Befentlichftes ift mohl unfere Bebrohung von Luneville zu verzeichnen. Die neue Gefährdung der Befestigung von Berdun durch unser schweres Geschüt ift, nach der Beunruhigung zu schlie-Ben, die dadurch in Paris hervorgerufen wird, ein wefentliches Moment.

000

Seeheld Weddigen.

Jubel und Behmut erfüllt uns zu gleicher Zeit bei bem Gebenten bes jugendlichen helben, ber bie besten beutschen Eigenschaften in sich vereinigte. Mit Stolz erinnern wir uns ber Schläge, die der U-Bootsubrer dem stolzen Albion versetze, mit Schmerz des so frühen tragischen Unterganges. Im Bolle wird Weddigens Name fortleben als "leuchtentes Beispiel der Rühnheit und ruhigen Entichluchkraft", wie der Kaifer ihn gezeichnet hat. Eine Erinnerung an den Seehelden gibt unser Berlag in dem Gedentbuch "Unser Seeheld Beddigen" von Dr. Otto Weddigen heraus, das der Leilnahme weitester Kreise sicher sein darf. Preis 1 Mark.



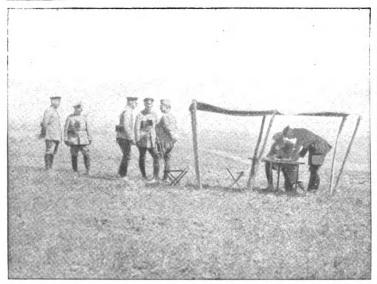


General Graf Felig von Bothmer,

ber mit seinen sieggewohnten Truppen die Stadt Stryf ffürmte und die ruffische Stellung burchbrach. Das siegreiche Bordringen der Berbundeten in Galigien.



Sette 838. Nummer 24.



Bon finis nach rechts: Hauptmann Kienast, Oberleutnant Spstein, Major Ruhlwein, Hauptmann Trig, Feldmarschalleutn. v. Ard, General der Inf. von Plettenberg, General der Inf. von Prançois.

Drei Kommandierende Generale auf der Kaiferhohe bei Jaroslau.

General der Infanterie von François, Kommandierender General des .. Reservetorps erhielt für die Schlacht von Gorlice den Orden Pour le Mérite. Das Korps von François, das in der Armee des Generalobersten von Mackensen tämpst, erstürmte am 2. Mai die staat beseitste Etadt Gorlice, die der Schlacht den Ramen gab. Sechs Monate hatten die Russen die Höhen um Gorlice sestudie Grüssen der Kestellung des höchsten kriegsordens der preußischen Armee, daß das junge Reservesorps sich durch seine Taten würdig sedem andern Korps der preußischen Armee, daß das junge Reservesorps sich durch seine Taten würdig sedem andern Korps der preußischen Armee, daß das junge Reservesorps sich durch seine Taten würdig sedem andern Korps der preußischen Armee, daß das junge Reservesorps sich durch seine Taten würdig sedem andern Korps der preußischen Armee an die Seite gestellt hat. Auch der Bater des Kommandierenden Generals von François, der als Generalmajor bei Spickern siel, des sah sie und Korps in der Schlacht bei Jarosslau—Radymno neue Lorbecten erworben. Es machte dort allein 10,000 Gesangene, darunter viele Stabsossingiaere, und erbeutete 52 Geschüße, darunter 10 schwere, 42 Maschingewehre und diel Artiegssgreit. Der Ethe Son Miller, ein Bruder des tapseren Führers der "Emden", und sein 2. Abjut. sit Jauptm. Fre h. von Sell, bisher Löjut. des Reichstanzlers.



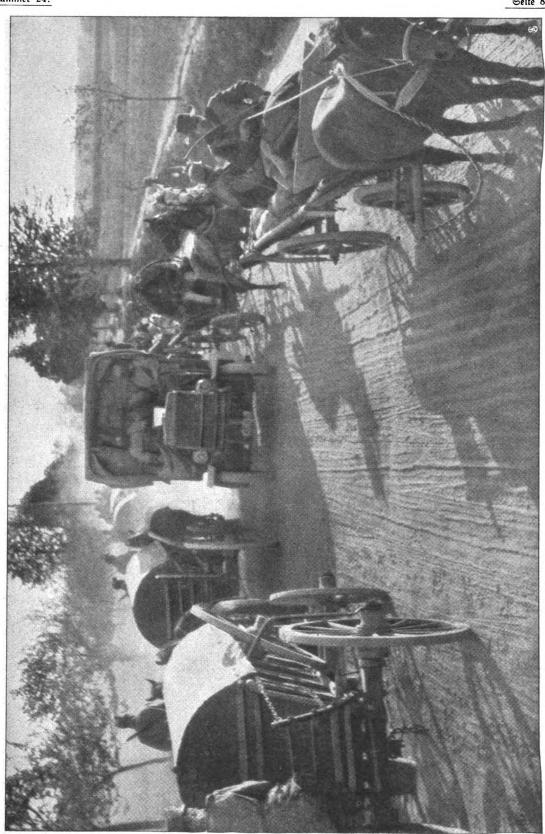
General der Infanterie von François.



Bon links nach rechts: Oberleutnant Epstein, Oberleutnant v. Muer, Major Brauer, Ofterr. Rittmeister Eharandt, Hauptmann Freiherr v. Sell, Kommanbierender General von François, Oberftleutnant von Muller, Oberleutnant von François, Major Lämmerhirt.

Rommandierender General von François mit feinem Stab in Galigien.

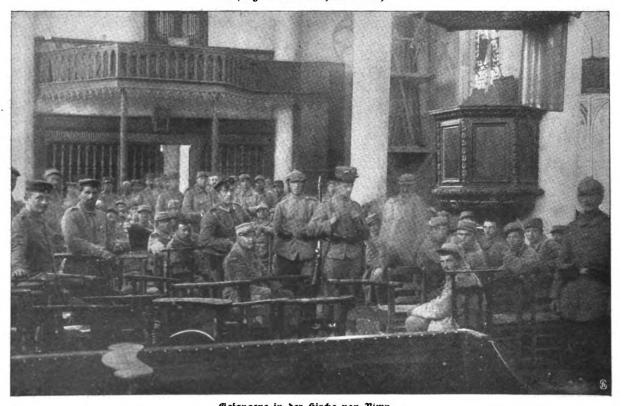




Ju den siegreichen kampfen in Galizien: Die Etappenstraße in der Nähe von Carnow.



Befangene beim Berhör in Bimy.

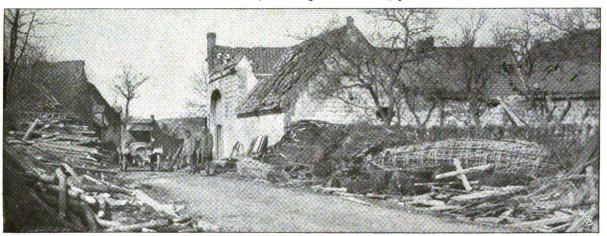


Gefangene in der Kirche von Bimy. Dom westlichen Kriegschauplat.





Barriere auf der Strafe Neuville-Soucheg.



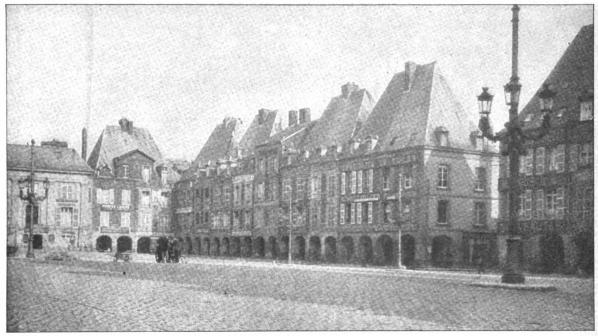
Eingang von Carency. 3m Vordergrund Pioniermaterial für die Graben: Sol3 und Drahthinderniffe.



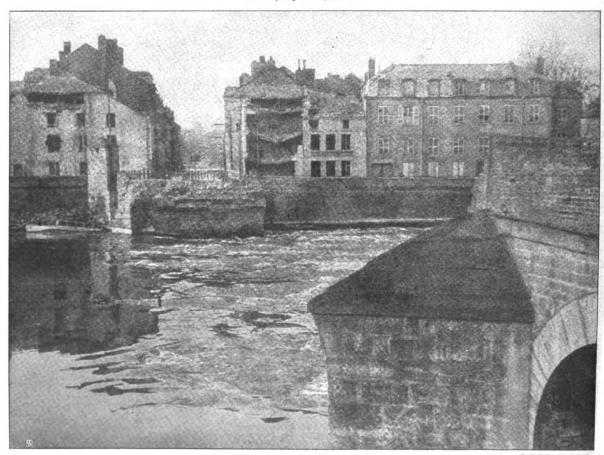
Bufammengeschoffene Strafe in Carency.

Dom westlichen Kriegschauplats: Die erbitterten Kämpse bei Neuville-Souches und Carency.





Marktplat in Charleville.



Zerstörte Maasbrude in Mézières-Charleville. Die anstoßenden Häuser wurden bei der Sprengung mitbeschädigt.

Bilder aus Mézières=Charleville (Frankreich).







Leben und Treiben an der Scheldefähre. Aus Antwerpen.

Phot. Petps. Breffe-Baro.



Jur Eroberung des wichtigen Anolenpunftes Stryj in Galizien durch die Berbundefen: Ein Martitag in der Stadt.
Dom fudoftlichen Kriegschauplat.



Der heilige Spaten.

Bon Heinz Tovote. Hauptmann und Kompagniechef.

In früheren Jahren, wenn es ins Manöver ging und die Berteilung der wenigen Spaten und Beile vorgenommen wurde, gab es bei den damit Begnadeten schier Heulen und Jähneklappern. Das Tragen des Schanzzeuges, von dem es nach Ansicht der Mannschaft vielzuviel gab, galt als Entwürdigung und Strafe und wurde als solche zuweilen auch ausgesprochen. Der Spaten wurde Leuten angehängt, deren Führung zu wünschen übrigließ; und deshalb hatte man scharf Obacht zu geben, daß nicht bei einer Ortsuntertunft oder im Biwaf ein Schanzzeug in Verlust geriet. Wo sich mur eine günstige Gelegenheit bot, wurde sie benutzt, um sich dieses recht unangenehmen Gerätes, das sast nur zur Herstellung von Kochlöchern diente, zu entledigen.

Die Pioniere, die seit Jahren Spaten und Beilpidel handhabten, erhielten den Spignamen "Bidel", und es fällt keinem Soldaten ein, sie anders zu benennen; nur daß es jest mit einem starken Unterton größter Hoch-

achtung geschieht.

Genau so hat in diesem Feldzuge das bisher so verächtlich behandelte Gerät seine glänzende Rechtsertigung erlebt, und man könnte sast von dem "heiligen Spaten" reden, dem wir unser Durchhalten und so manche Ersolge verdanken: gleich wie es freilich auch unsere Gegner verstanden haben, sich voller Kunstsertigkeit dieses Mittels zu bedienen, um uns den Angriff und den endgültigen Sieg zu erschweren.

Heute weiß auch ber dummste Rekrut, daß der Spaten ber beste Schutz des Soldaten ist, dem Gewehr gleichwertig, ein Retter in Todesgesahr, der sicherste Aus-

gleich neben der Angriffsmaffe.

Unsere Reiter haben die Lanze in den Boden gesteckt und zu den kurzstieligen Schauseln gegriffen, und statt über Wiesen und Felder im Fluge dahinzugaloppieren,haben auch sie sich wie die Mauswürse in die

Allmutter Erde einzugraben gelernt.

Die Truppe, die anfangs ohne hinreichendes Werkzeug zum Graben sich einem Feinde gegenüberfand, von dem man nichts sah, rein nichts, der aus seinen verftedten Erblöchern uns mit bem hagel feiner Beschoffe überschüttete, hat sich damals im Anfang des Krieges zur Erde geworfen, und mit den Nägeln haben sie fich eingegraben, haben mit den Fingern die Erde aufgeworfen, um wenigstens den Ropf vor dem tödlichen Blei zu schützen. Und während man früher über den Spaten fluchte, der einem bei jedem Schritt gegen das Bein schlug, hütet jest ein jeder argwöhnisch seinen Besitz. Mit eifersüchtigen Augen läßt er ihn nicht aus Reichweite. Und wo einer seinen Schatz einmal verloren hat, ist ihm jedes Mittel recht, sich wieder in den Besith eines Spaten zu bringen. Denn sie alle haben es erfahren, von welch ausschlaggebender Bedeutung es für sie ift, wenn man sich dem unsichtbaren Gegner gegenüber gleichfalls ein= buddeln kann.

Das Schippen ift die Nationalbeschäftigung des Deutschen geworden; schippen und graben sind eine Kunft geworden, und jeder Führer da draußen muß ein kleiner Pionier sein, wenn er für seine Truppe richtig sorgen

Wit angeborener Geschicklichkeit haben unsere Leute es rasch verstanden, sich die kunstvollsten Schützengräben und Unterstände zu bauen. Und nun ist man hinter der

Front eifrig dabei, all diese Künste, die im seindlichen Feuer sich erprobt haben, auch den jungen Rekruten beizubringen.

Das Eingraben in der Schützenlinie, wo der eine Mann rasch eine Deckung schafft und im Liegen eine flache Mulde aushebt, während der Nebenmann feuert, war ichon immer geübt, ein einfacher Schützengraben mar auch schon gelegentlich ausgehoben, aber nun sollte die Sache im großen ganz triegsmäßig vor sich gehen, und so tam uns eines Tages ber folgende Befehl: "Bur Dedung einer größeren Truppenversammlung bei G. und Ausladung von Transporten aus der Bahn von E. wurde eine gemischte Abteilung beauftragt, die Sohe sublich Etling und Abelmansburg zu besetzen und zu verftärken. Bur Beherrschung der südlich der Bahnlinie sich erftrettenden freien Ebene ift ein Stugpuntt mit Front nach Often und Südoften auszuheben. Bis Einbruch der Dunkelheit foll gute Dedung für die Schügen errichtet merden.

Benn solch eine Sache gut werden soll, dann ist die erste Borbedingung, daß man sich seinen Helm aussetz, die silberne Feldbinde um den mehr oder weniger schlanten Leib gürtet — die es draußen im Felde gar nicht mehr gibt und durch einen einsachen Riemen ersetzt ist — und alle seine Orden und Chrenzeichen auf die linke Männerbrust hestet. Dann erst kann es losgehen.

Als ich die Kompagnie nach dem Wäldchen geführt und dem Oberst der Pioniere Wesdung gemacht hatte und nun begierig war, wie die Sache sich entwickeln würde, da hatten die Pioniere schon alles vorbereitet und mit Pscoen abgesteckt. Eigentlich sollte ja der Kompagniesührer seine Anordnungen treffen, seine Wünsche äußern; und danach erst sollten dann die Pioniere ihre Maßnahmen treffen. Da der besestigte Stüppunkt aber vor und hinter einem Wäldchen, das nach einem alten, mir aus früheren Zeiten wohlbekannten Ezzellenzherrn der Eulerhain heißt, angelegt werden sollte, hieß es sede Wurzel schonen; und dazu hatten die Pickel eben Zeit nötig gehabt und getreusich gesorgt, daß keinem Bäumschen ein Schaden geschah.

Bor dem Hain selbst fam der eigentsiche Schützengraben zu liegen; Berbindungs- und ein Laufgraben sollten zu dem bei einer zweiten Übung noch zu errichtenden bombensicheren Unterstand für Maschinengewehre sühren und von da weiter zu den hinter dem Bäldchen liegenden Deckungsgräben. Eine rechts vorgeschobene Flankierungsanlage schützte uns von der Seite, und ganz links, hinter einer Reihe junger Birken, kam dann noch

ein Schützengraben.

Meine Kompagnie wurde den Abschiltsarbeiten entsprechend von mir verteilt, immer zwischen fünf, sechs Infanteristen kam ein Pionier. Tornister und Gewehre wurden hinter der abgesteckten Linie abgesegt, so daß sie jeden Augenblick bei einem überfall zur Hand waren. Dann wurden die Gräben in den Grasnarben trassert, die Schulterwehren gegen seitlich einschlagende Geschoffe eingezeichnet, der Rasen in großen viereckigen Fladen ausgehoben, und als die braune Erde bloß sag, wurde angesangen zu schanzen. Wit unseren kleinen Handspaten war nicht viel sos, deshalb hatten die Pioniere ihr grobes Zeug angesahren, und bald war ein eistiges Graben und Schauseln im Gange.



Ein Halbzug, der vor uns zu einem losen Schützenschleier auf fünfhundert Meter vorgeschoben murde, bedte unsere Arbeit gegen den Feind, der vorläufig noch nichts

von fich feben ließ.

Rasch wuchsen die lehmfarbenen Bruftwehren aus ber Erde hervor, und die schippende Mannschaft, die sich bald des engen Baffenrodes entledigt hatte, versant immer tiefer in den Boden; und als die Sonne sank, da schauten sie nur mehr mit der Nasenspiße über die Hügel, die sie vor sich aufwarfen, hervor — und als sich die graue Dämmerung auf das weite, grüne Rasenfeld legte, war die erste grobe Arbeit getan.

Unfere Sicherungswachen murden näher herangezogen und als Horchposten vor die Frontstellung gelegt. Sand- oder besser Erdsäcke wurden gefüllt und hinausgeschafft, und durch Kreuz- und Querlegen wurde ein sicherer Schutz hergestellt. Da lagen die Posten nun auf dem Bauch im naffen Gras, das Gewehr auf den seuchten Säden schußfertig eingerichtet, und strengten Augen und Ohren an, um etwas vom Feinde zu er-

lauichen.

Die Nacht jenkt sich dunkler herab. Unsere Pferde, die im Balde ftehen, fangen an, immer ungeduldiger mit den Füßen zu scharren. Ich gehe mit dem Bionieroberft alle fertigen Gräben ab, und es wird fritisiert, wie man es hätte besser machen können. Dann plaudern wir, indem wir vor den Gewehrläufen der in den Schützengraben in Bereitschaft stehenden Leute auf und ab gehen. Bon Zeit zu Zeit bleibe ich ftehen, und Die Leute sprechen im beisesten wir lauschen . . . Flüsterton, die Minuten dehnen sich endlos, bis endlich der erste Schuß in der Borpostenkette fällt und die ersten Meldungen einlaufen. Ich lasse unsere Horchposten sich auf unfere Stellung zurudziehen, und dam feben wir es schattenhaft in der Racht auf uns zukommen und heranschleichen, und endlich bricht auf mein Rommando aus unseren Schützengraben ein wildes Geschieße los, Feuerstrahl neben Feuerstrahl fährt daraus hervor, ein ohrenbetäubendes Geknatter. Der Feind ist rechtzeitig, entbedt und empfangen, und diefes Schühenfeuer bricht ebenso rasch wieder auf den Pfiff meiner Signalpfeise ab, wie es losgebrochen ift.

Stopfen! . .

Ein einzelner Schuß tracht nach. Dann ift es still. Entladen! . . . Ubung beendet! —

Die Schaufeln werden den Pionieren beim Schein von flackernden Stallaternen übergeben, unrangiert wird gesammelt, und wir tappen im Finstern über den Plat bis zur nahen Chaussee, wo die Pferde endlich festen Boden unter den hufen fühlen und nun nicht mehr zu halten find.

Abgesehen von dieser einen großen übung im Unfang des Krieges gehen wir alle Woche wenigstens einmal auf den Pionierübungsplat und suchen ein Platchen, das noch nicht ganz umgewühlt ist, wo man sich noch eingraben tann. Bald für kniende, bald für ftebende Schüten werden Graben gezogen und ausgebaut, reichlich mit Schulterwehren gegen Seitenfeuer versehen. Unterftande merden ausgehoben und mit Brettern überbedt, auf die wieder meterhoch Erde geworfen wird; und mit Rasenstüden wird das alles mastiert, damit es so wenig wie möglich auffällt. Die Barme für die aufzuftugenden Urme wird geglättet, und Rillen für die Bewehre ober richtig verbedte Schießscharten werben hergestellt. Die Seitengräben, die zu den Telephonständen führen, zum Berbandraum für die Berwundeten, die Munitionstammer und die Latrine werden hergestellt, von der neulich ein Mann meinte, als ich fragte, was noch zu bauen sei: eine Tribüne, womit er ja eigentlich auch nicht so ganz unrecht hatte.

Und wir üben uns, den Pionieren gleich, unterirdische Sappen vorzutreiben. Unter der Lehmschicht stießen wir auf den schönsten Sand, und da wurde nun bis zu dem por uns liegenden Schützengraben ein Tunnel burchgebrochen, mit einem Eifer, daß wir in zwei Stunden bas ganze Stud geschafft hatten, so daß ein Mann bequem durchkriechen konnte. Ich atmete auf, als die Sache fertig war und die Lehmdecke hielt. Dann ließ ich die ganze Kompagnie durchtriechen und war recht froh, als der lette Mann auf der andern Seite herauskam und mir das Erdreich nicht einen meiner Leute verschüttet hatte. Ohne Gefahr find eben die wenigsten Ubungen; aber es ist nötig, daß sich die Refruten an alles gewöhnen.

Ein Bionierunteroffizier kommt und meldet, daß in der Mitte des Plages, wo ein kleiner umfriedeter Plag fich findet, gesprengt wird. Eine Probesprengung. Wir ducken uns gang in unsern Graben hinein, als die Sprengmannschaft davonläuft. So hoden wir und warten; aber immer ift wieder einer dabei, der ben Ropf neugierig über die Brüftung hebt, bis endlich nach langem, atemlosem Warten der große Krach kommt und die Erdschollen und Gifenftude der Granate in die Luft fliegen.

Schrecklich ist dieser Platz, wenn es geregnet hat. Da trägt man riefige Rlumpen Lehm an ben Stiefeln mit sich herum und kann die Füße koum aus dem zähen Boden bringen. Da sehen wir aus, als ob wir direkt aus dem überschwemmungsgebiet des Pferkanals kämen. Alles ift lehmgelb, und an den Spatenblättern flebt es zäh wie Teig, der sich nicht abstechen und nicht werfen läßt. Eine mühselige Arbeit ift es; aber ebenso mühselig war die Arbeit im Winter, als die stahlharte Erde unter den hieben der Beilpiden wie Glas splitterte. Wie hart der Boden war, habe ich an mir selbst erfahren muffen, als ich bei einem Sturmangriff im Februar über die Breite eines Schützengrabens auf die schmale Schulterwehr sprang, auf dem vereiften Budel abglitt und in die Tiefe des verschneiten Grabens stürzte. Dem Aufschlagen auf die Schulterwehr konnte eine meiner Rippen nicht widerstehen und brach ein. Ich hielt es lange für eine sehr schmerzhafte Quetschung, dann war es doch mehr, und ich mußte meine Kompagnie eine Weile allein lassen. Als ich wiederkam, hatbe ich lauter neue junge Rekruten, die aus ihren Depots zu mir gekommen waren, um im großen Berbande zu üben und nach dem Detailegerzieren im Gelände prattischen Felddienst zu üben.

Hier auf dem Pionierübungsplatz lernen fie mit handgranaten werfen. Bald stehend, bald liegend werben die Bomben aus dem Schügengraben geworfen. Die sechsstrahligen Distusgranaten, die so unscheinbar flach sind, die vollen Lugelgranaten, die wie eiserne Ananas aussehen, die langstieligen Handgranaten, die eine Sorte wie eine Ronservenbüchse mit hindurchgestochenem Stiel, die andern eine Urt Schachtelgranate wie ein Handfeger. Mit all diesen Phantomen wird geschloudert, und die beften Berfer werden herausgesucht. Erft werfen fie einzeln, vom rechten Flügel angefangen, die ganze Reibe durch mit allen vier Sorten, dann laffe ich fie auf dem Belande durch die Braben, Löcher und Gruben fich gededt vorarbeiten, um ihre verderbenbringenden Schleudergeschosse in einen bestimmten Graben zu werfen. Da



Böschungen, und auf 20 bis 30 Meter fliegt ber Brander hinüber, jedesmal von der ganzen Rompagnie beurteilt. Statt der Phantome haben wir jest richtige Sandgranaten, wenn auch ohne Gifenfüllung, graue Bappbomben, beren Bunder am beften mit einer Bigarre in Brand geftedt merden, und die bann in gang furger, genau nach Setunden bemeffener Beit geworfen werden muffen und mit ihrer Explofion einen gang hubschen Radau machen.

Damit lernen sie den Sturm auf den feindlichen Schützengraben, das vorsichtige Anschleichen, das rasche Abwerfen der Granate und ebenso rasches hinlegen, da= mit fie nicht felbft getroffen werden. Das find Dinge, die alle mächtig intereffieren, und jeder drängt fich dazu, mit folch einem gefährlichen Inftrument umzugehen.

Alles, was Radau macht, ift ja nun einmal bei alt und jung beliebt, und unferen Leuten befonders liegt folch eine perfonliche Rauferei fo recht im Blute.

Bei einem großen Schneefall im Januar hatten wir uns im tiefen Schnee verschanzt und erwarteten den Angriff einer andern Kompagnie. Als wir sahen, daß der Begner sich mit Schneeballen bewaffnete, ließ auch ich rasch Handgranaten aus Schnee herstellen, und dann begann ein luftiges Werfen hin- und herüber. Als unfere Stellung gefturmt murde, flog ben Ungreifern, mit Spaten geworfen, eine folche Maffe Schnee entgegen, daß nichts mehr zu sehen war und ich mit Pfeifen und Rufen not hatte, die Leute auseinanderzubringen, die fich,

lachend und tobend wie die Rinder, mit Schnee bemarfen und fich gegenseitig ftauchten und muschen. Daß dabei dem einen die Hand blutete, dem andern das Blut von der Bade rann von einem ungeschickten Spatenschlage, wurde ruhig mit in Kauf genommen. Die Abwechselung dieses Rampfes, so ein rechtes Jugendvergnügen, mar ihnen zu schön, das schadete nichts weiter.

So buddeln wir uns nun allwöchentlich defensiv in die Erde ein, aber weder bei uns noch draugen im Ernft= fall wird diese Erdarbeit auf die Dauer weitergeben. Die ganze Urt widerstrebt eigentlich unserem Charafter. Unfere gesamte militärische Erziehung läuft eben auf ben Angriff hinaus; und erft wenn wir unsere Gegner aus ihren Erdlöchern herausgeräuchert haben, wird es fich erweisen, wer der überlegene ift. Die mehr offene Feldschlacht führt letten Endes doch die Entscheidung herbei, und ftatt des defensiven Spatens wird die Offenfivmaffe energisch tätig fein muffen.

Der Binter hat dem Aufenthalt in den Erdlöchern gegolten; der Sommer wird uns wohl mehr auf dem freien Blachfelde finden, und auf den Udern und Biefen Frankreichs foll der Feind niedergezwungen werden, ohne daß er wie Unthäus aus dem eigenen Lande wird neue Rraft ichöpfen tonnen.

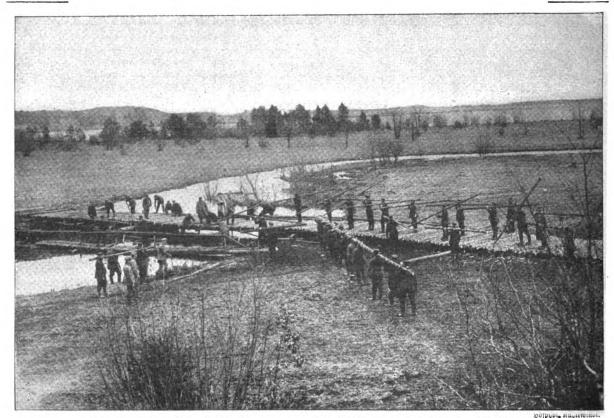
Dann wollen wir den getreuen Spaten wieder in fein Futteral fteden und mit blankem Schwerte in der hand den fommenden Frieden beschützen, den wir teuer genug mit den Beften unferes Landes haben ertaufen muffen.



Einweihung des "Eisenhart" in heilbronn durch königin Charlotte, Broteftorin des Burtt. Candesvereins vom Roten Rreug.

Der Grundgebante für ben "Eisenhart" war ber Stod in Eisen in Wien. Die Ritterfigur mist mit Sodel 2 1/2 m; das Mobell schammt von Bildhauer Lock, ausgeführt wurde die Arbeit aus Lindenholz von Bildhauer Gräßte, hier. Der "Eisenhart" steht unter dem mittleren Bogen unseres alten Rathauses und paßt treffilch zu der Umgedung am Martiplats. Die Joee war, eine möglichst zinsache geschlossene Figur herzustellen, in die viele Eisennägel geschlagen werden sollen. Die Nägel werden für die Figur zu M. 1.—, für den Sockel zu EO Pf. verkauft. Königin Charlotte von Württemberg weihte den "Eisenhart" mit dem Königsnagel, der mit einer Königstrone geziert ist. Die Zier des Wappenschildes sind die bekannten württembergischen Hirschörner.





herftellung einer Sumpfbrude über einen Bach in Ruhland durch ungedienten Candfturm.



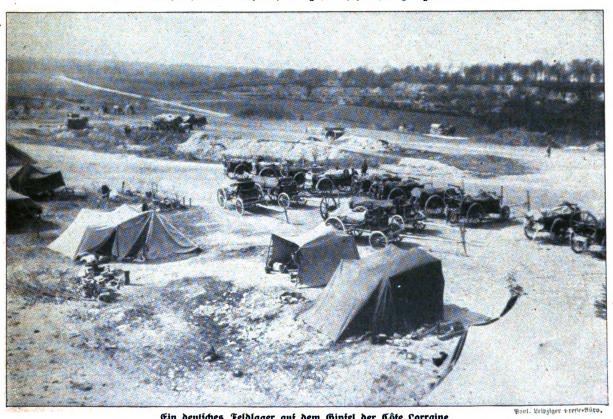
Stimmungsbild vom Marktplat Sierpe (Gouvernement Plozt).
Dom öftlichen Kriegschauplatz.



Explosion von Minen.



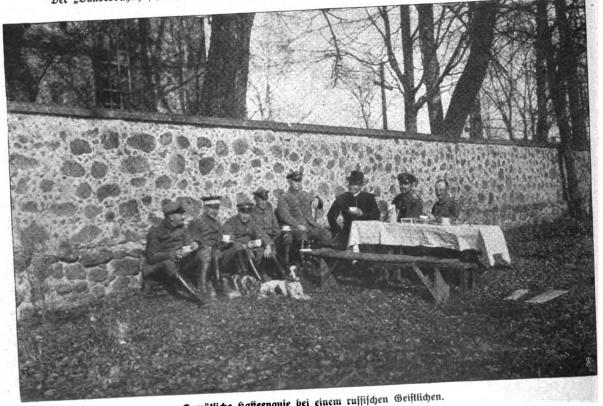
Nach dem Durchlausen von Drahtverhauen graben sich unsere Feldgrauen wieder ein.



Ein deutsches Feldlager auf dem Gipfel der Cote Corraine. Dom westlichen Kriegschauplat.







Gemütliche Kaffeepaufe bei einem ruffifden Beiftlichen. Dom östlichen Kriegschauplatz.

Blockade.

Roman von

Rachdrud verboten.

Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

3. Fortfegung.

Major v. d. Tann hatte wenig Zutrauen zu dem Kriegsplan.

"Mir sind meine Leit zu schade!" sagte er. Aber dem Besehl der provisorischen Regierung mußte er nachkommen. Prinz Noer hatte über den ihm vorgelegten Plan des Admirals und die für das Unternehmen gessorderten 3000 Kronen nach Kiel berichtet. Es war Hansen sogar das bewilligt und freie Berpslegung zugesichert worden, sogar das berühmte Freitorps war zur Hisse leistung tommandiert. Je zehn der Leute sollten in jedes Boot. Daß sie der "Galathea" gesährliche Gegner werden konnten, wenn sie an Bord waren, war sicher. Der Major aber zweiselte, daß die schweren Schuten jemals der Fregatte sich nähern würden.

Aber die Freiwilligen zweifelten nicht daran. Eine tollkühne Schar war sie unter ihrem tollkühnen Führer. Noch schmückte sie der Lorbeer von Altenhof, und ihre jungen herzen hämmerten neuen Siegen entgegen. Studenten maren sie, Offiziere, Söhne aus besten Familien, aus dem ganzen Deutschen Reich zusammengeftrömt, um den Nordmarten zu helfen gegen ihre Unterdrücker. Bas maren es für prächtige Burschen! Trugen die Röpfe wie Fürftenföhne! Trugen die deuts schen Farben wie Fürsten von Gottes Gnaben. Dreis hundert waren sie. Sollten dreihundert deutsche Helden nicht genügen, um eine dänische Fregatte zu entern? Bligenden Auges sahen fie zur "Galathea" hin, beren Segel im Sonnenschein blendend grüßten. Stolz und sicher treuzte sie vor Friedrichsort, unbesorgt über die Borbereitungen, die man zu ihrer Bernichtung traf.

Als Beter Stürkens einen Lag später als die Erpedition in Holtenau eintraf, war er erstaunt, halb Riel an dem öden Strand versammelt zu sehen. Das hannoversche Offizierkorps war dort und hatte seine Rapelle mitgebracht. Bon einem Leiterwagen herab spielte sie auf, und junge Damen der Gesellschaft drehten sich mit den tapferen Freiwilligen; ehrsame Bürger saßen bei Wein und Bier, und kleine Leute sahen aus der Ent= fernung zu, wie die Hamburger den Rieler Grog tranken, und wie die Admiralität herumtorkelte. Die Schuten waren teilweise auf den weißen Sand gezogen, und im Schatten eines Bracks, das die Freiwilligen zu Kletter= übungen benutten, lagen die Offiziere des Freitorps und faben über die Bucht, die ftill wie ein glänzender Spiegel vor ihnen lag. Ihre Augen folgten der Fregatte. Ihre Masten und Raben zeichneten sich klar und scharf von dem tiefblauen hintergrund ab; ftola wölbte sich der Bug, und die Stückpforten blitten und funtelten. Bie ein filberner Pflug zerteilte ihr fchlanter Steven die blauen Wogen, und im Sonnengold flammte

der goldene Zierat ihres Hecks. Und stolz und triumphierend wehte am Gaffel der Danebrog.

Stürkens trat zu einer Gruppe Freiwilliger, die halb lachend, halb ärgerlich ein in Ropenhagen erscheinendes Bigblatt betrachteten, das den Admiral Hansen in einer Badewanne zeigte, in der er dicht vor dem Erstrinken war.

Sie lagen im weißen Sand und sahen in den blauen Himmel. Vom Tanzplatz herüber tönten fröhliche Weisen, tönte Lachen und Jauchzen; von weitem grüßten die bewaldeten Höhen von Dusternbroot! In köstliches Frühlingsgrün hatten sich die stolzen Buchen gehült.

Stürkens bat, daß man ihn zum Major führte, und ein munterer Junge sprang auf, rückte den großen Hut mit der deutschen Kokarde zurecht, klopfte den Sand vom Rock und drehte den kecken Schwurrbart noch kecker. Langsam schlenderten sie durch das Lager von Holtenau.

überall herrschte Lachen und Fröhlichteit. Als wenn man vergessen hätte, welch düsterer hintergrund sich hinter diesem Frühlingsbild erhob. Als wenn man Krieg und Tod vergessen hätte! So mancher Kamerad lag noch hinter den Knicks, war Fraß der Füchse und Aasgeier; so mancher junge Held hatte mit seinem Herzeblut schleswig-holsteinische Erde gefärbt — aber die Frohen dachten nur des Augenblicks! So schweichelnd tönte die Musik über dem grünen Kasen, und glückseigdrehten sich die jungen Helden mit Kiels reizenden Mädchen! Lächelnd hielten Mütter Schals und Hüte ihrer Töchter; lächelnd tauschten die Väter ihre Ansichten über Krieg und Frieden —

Als fie bei einer Gruppe von Seeleuten vorübertamen. blieb Stürkens stehen, angelodt von ihrer rauben Fröhlichkeit. Rapitan Claasen mar der Mittelpunkt, um den sie sich scharten; es gab eine dichte Schar Zuhörer, denen der welterfahrene Rapitan gar nicht genug erzählen tonnte. Was wußte er alles! Seine Abenteuer bei den chinesischen Piraten und an der Westküste glaubten ihm allerdings nur die Rieler. Und sie brachten gutwillig vom beften Portwein, um ihn bei feinen Glangftuden bewundern zu fonnen. Er ftand z. B. auf der großen Behe — genau wie die Fanny Elsler, sagten einige Studenten — und trank ein großes Glas Portwein, ohne sich zu verschlucken. Er machte eine Wette, daß er vier Glas austrinke immer mit ausgestrecktem Bein und er gewann sie, denn er sette sich einfach dabei bin und streckte das Bein in die Luft. Er sagte, daß er sich vor nichts in der Belt fürchte, ausgenommen vor der Ohlsch, Zakramento, und erzählte von einem Kampf mit einem Tiger, den er am Schwanz ergriffen und so lange über seinen Kopf wie eine Schleuber gedreht, bis bas Bieft ohnmächtig war vor Schwindel. Und von den Preußen erzählte er voll Haß und Arger — er gab ihnen nun mal schuld an der Blockade, die ehrliche Hamburger Seeleute zum Hungern verurteilte. Es war sicher, daß

[&]quot;) Die Formet "Copyright by ..." wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Burden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staatsprache ift, festen, so würbe uns der ameritanische Ureberfaut werigat werben und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

er und seine Freunde lieber gegen die Preußen Krieg geführt hätten als gegen die Dänen. Denn die Danstes, das sagten alle Seeleute, waren eine anständige Nation. Sie haben Schiffe, und eine Seemacht ist immer ansständig. Aber die Preußen —

"Ich habe mal einen an Bord gehabt", schrie Claasen und schob mit den gewaltigen Fäuften ein junges Studentlein auf die Seite, als er Stürkens sah. Lachend winkte er mit der Müge. Das dichte, ergraute haar bäumte sich aus der niedrigen Stirn; um den bis zur tätowierten Bruft entblößten hals mar ein rotes Tuch: lein geschlungen -- "ich habe mal einen an Bord gehabt — na, es wird ihm wohl eine Lehre sein. Und Lotse Brangel wird es auch 'ne Lehre sein." Er sah Stürkens verschmitt an - - "Sie kennen doch Lotse Brangel, herr, Lotse Brangel von Ovelgönne, der neulich 'ne Rede halten wollte in der Elbhalle, wie wir uns die Flotte gegründet haben? Gie wollten ihn auf 'nen Tisch stellen; aber er sagte, er kann nur an Bord sprechen, aber nicht auf 'nem Tisch. Und er hat auch nicht gesprochen. Aber wie Feldmarschall Brangel nach Schleswig tommt, ift er ganz hochmutig geworden und hat gesagt, er ist 'n Swester-Brauderkind zu ihm, und da geht er auch ordentlich auswärts wie 'n General und dreht sich 'ne Locke über den Ohren und spricht mur noch von preußischen Siegen. Aber da kommt Rapitan Paulsen von Korsör mit der "Havlith" nach Rughaven, und am Fodmaft weht die Lotfenflagge, und Lotfe Brangel klimbed an Bord. 3, seggt Kapitan Paulsen, ,da ift Lotfe Brangel', und lacht. Und Brangel lacht auch, denn sie waren mal zusammen Junge auf ber .Margarethe'. Und Lotse Wrangel erzählt vom General, und daß er 'ne Ehre ift für die Familie in Ovelgönne. Aber Rapitan Baulsen zieht das Maul schief und geht auf die Bad, damit Lotfe Brangel nur die schöne Berspettive hat von fin Achterfid. Und dann tomint Stuermann Lorenzen von Flensburg und jeggt: ,'n Swefter-Brauderkind zu 'nem Preußen? Schamft di nich?' Und die Mannschaft ist da und berät sich über ein Tauende. Und seitdem ist Lotse Brangel wieder hamburgisch geworden und hat 'n haar gefunden in Preußen, und Loden trägt er auch nicht mehr."

"Da drüben steht der Chef", sagte Stürkens' Begleiter und verabschiedete sich mit Händedruck. Auf seinen langen, breiten Reitersäbel gestützt, stand der Major v. d. Lann da, breit, lang und hager, strich den blonden Spithart; das kühne Prosil war der Fregatte zugewandt, die vor Friedrichsort Anker wars. Er hörte ausmerksam zu, was sein Begleiter, der Leutnant Werner Siemens, ihm auseinandersetzte. Über die Minenanlage sprach der Leutnant, mit der er die Einsahrt zum Hasen gesichert hatte.

Stürkens stellte sich vor. Nammte sich einen Seemann. "Wollens uns auch belfen?" fragte ber Major,

"Wenn Sie mir den Erfolg verbürgen" — — Das war's ja! Die Herren lachten ärgerlich.

Das war's ja! Die Herren lachten ärgerlich. De Baner fluchte über die Fregatte.

"Himmeltruzitürken! Für was für 'ne Lumpenbagage sie die Deitschen taxieren, daß sie nicht einmal Angst haben vor dem Attackieren!" "Nun, wenn wir selbst erst eine Fregatte haben —" tröstete Siemens.

"Benn wir eine Fregatte hätten, mein lieber Siemens," sagte ber Major, "damm wär tein Heulen und Jähneklappern im beutschen Baterland!" Und er legte seine Hand auf Stürkens Arm. "Schaun 's sich mal unsere Flotte an, Sie Seemann! Der Lichnowsky ist gerade dabei. Der hat sich's in den Kopf gesetzt, daß die Flotte von Drusus auch nicht anders aussah, mit denen er den Feinden zu Leibe wollte. Kennen doch den Lichnowsky, den sie sich jetzt nach Franksurt in die Nationalversammkung holen wollen? Der schwört auch auf die deutsche Flotte — na, wir werden ja sehen!"

Und sie gingen zum Strand und betrachteten die sechzig plumpen, grämlichen Schuten, betrachteten bie Flotte des Admirals Hansen. Es hatte etwas Rührendes, wie der elegante Fürst begeisterte Angriffsplane entwarf — "wie Diebe in der Nacht werden wir kommen! Leise und verwegen, fühn und furchtbar muß ber überfall sein! Wie ein enger Gürtel muffen die Rahne die Fregatte umschließen, wie Ragen flettern die Freiwilligen auf Deck - Tod und Berderben bedeutet ihr Erscheinen! So jäh muffen die Mannschaften überrascht werden, daß Erwachen und Lodesröcheln eins ist." --Der Bizeadmiral, der den Fürften zu den Booten begleitet hatte, verfärbte sich und sah sich angstvoll um jesses Maria Josef, so arg pressiert's doch net! Und der Major zuckte die Achseln und warf dem Bizeadmiral einen bofen Blid zu -- "wenn's anders tommt, bedanken wir uns beim Herrn Admiral. Für meine Leute fteh ich ein - -

Als sie zum Lager zurückehrten, hörten sie lautes Lachen. Alles lief zu einem Leiterwagen, der Stroh sür die Freiwilligen und ihre Ofsiziere brachte. Hoch oben auf den Bündeln saß Dietrich Wendemuth, in jedem Arm eine junge dänische Dogge und zwischen den Anten eine große Flasche Milch, von der er abwechselnd den Tieren etwas in die kleinen Mäuler goß. Die Hunde trugen große rotweiße Halsbänder, die verhaßten dänischen Farben. Die Damen klatschten in die Hände, die Musik intonierte "Schleswig-Hosstein, meerumschlungen", und die Freiwilligen umringten den Wagen. "Hoch Wendemuth!"

"Ein Masefizkers ist er", sagte ber Major, selbst lachend.

Bon der Tann hatte recht. Für was für eine Lumpendagage die Dänen ihre Gegner halten mußten, daß sie vor dem Attackieren keine Angst hatten. Eine einzige Fregatte sperrte den Kieler Hafen, kreuzte stolz und sicher vor Friedrichsort, und doch war die Besatzung von dem kühnen Plan von Holtenau genau so unterrichtet wie die Regierung in Kopenhagen. Es machte der Mannschaft ungeheuren Spaß, die Flottenmanöver mitanzusehen, die im Hasen ausgeführt wurden, und es ist sicher, daß die Leute nachts ruhig und ohne Sorge vor dem deutschen Schrecken schliefen. Auch die deutschen Mariniers waren unbesorgt um den kommenden Tag, und als Stürkens Kapitän Claasen in frohem Kreise traf, schwenkte er seine Müße und zeigte auf eine Terrine Grog, die er selbst gebraut. "Herr, wenn das nun

vorher schon so suftig ift, wie wird es erst werden, wenn wir sie haben!"

Und es waren auch die besten Aussichten dazu vorshanden. Beim vierten Manöver war der Admiral schon ganz sicher und konnte ohne Hisse des Bizeadmirals sein Boot besteigen. Er trat stolz und großartig auf und trachtete nur, so schnell wie möglich zu verschwinden, wenn der Major erschien. Dem wurde die Sache langweilig, und er gab sich keine Mühe, sein Mißtrauen zu verbergen. Die Butjes aber bekamen Mut. Als sie merkten, wie gesahrlos das Entern vor sich ging, wuchs ihre Kampseslust. Sie lachten vor Bergnügen, als am

21. Mai Order von der provisorischen Regierung kam, heute nacht den Angriff zu unternehmen.

Da schliffen die Freiwilligen ihre Meffer; gang heiß maren die Begfteine, und der Stahl der Sabel und Enterbeile bligte in der Sonne, und manches Mädchenherz gitterte, und icone Mugen murden feucht. Die tapferen Mannen aber schleppten die Mordwaffen in die Boote, Gewehre Biftolen, Enterbeile, Biefen und Saten, Gabel und Dolche - gang unbeimlich murbe es ber Abmiralität bei all den Borbereitungen. Der Major hatte gut acht, fie nicht auskniff! Etürkens mar bei den Geeleuten. Bu denen gehörte er, feitbem er mit Rapitan Claafen die Reife nach China gemacht. Er hatte fich in Riel Schiffertleidung verichafft und lachte, als Rapitan Claafen ihm vertraulich auf die Schulter flopfte. "Drei Jahre an Bord der

"Nanni", schrie er, "und ich will einen Menschen aus Ihnen machen."

Was für ein reges Leben am Strand herrschte. Alles lief und eilte durcheinander. Die Hamburger zeigten wilde Entschlossenheit. 50 Taler Prisengelder! Soll man da nicht sein Außerstes wagen? Nun soll die dänische Kahe sehen, wie deutsche Mäuse tanzen. Die Freimilligen losten, wer den Kapitän gesangennehmen sollte. Dietrich Wendemuth schoß ununterbrochen nach der Scheibe; tras sedensmal ins Schwarze. Sein Gesicht glühte. Als er sich bei Sonnenuntergang in den Sand wars, schließ er sofort ein vor Müdigkeit. Und träumte von Augen, die wie Bernstein seuchteten; und sah ein weißes, angstwolles Gesichtchen, das von dem in Leder geschnitzten Wappen eines altmodischen Stuhles sich abhob. Er sah Ediths rosige Zeigesinger, die sich langsam in ihre

Augenwinkel preßten, hörte ein jämmerliches Schluchzen — und träumte von dem Baron Löwengaard. Sie rangen zusammen. "Ich bin im Recht", sagte der Baron und sah ihn hochmütig an. Er aber stieß ihm sein Wesser ins Herz. Er siel gleich um. Und als er sich über ihn beugte, war es Tante Klothilde. Und sie sagte: "Gottes Wege sind unersorschlich."

Um elf Uhr sollte die geheime Expedition beginnen. Um 8 Uhr aber herrschte bereits ein Lärm, der dem Feinde hinlänglich bewies, daß der überfall bevorstand. Stundenweit tönten Lachen und Schreien, Fluchen und Schimpfen durch den stillen Abend. Die Löwen fingen

Unser Seeheld Weddigen Don Or. Otto Weddigen Berlag August Scherl G.m.b.9. Berlin

Eine lebendige Schilderung der kurzen Seldenlaufbahn des unvergeßlichen Führers von "U 9" und "U 29". Mit 10 Albbildungen.

Preis 1 Mart

Bezug durch den Buchhandel und die Beichaftsftellen von August Scherl G. m. b. S.

an, fich gur Wehr zu fegen, denn auf einmal mitterten fie Befahr. Mit Fauft= schlägen und Fußtritten trieben die Führer ihre Mannschaft in die Boote; die Freiwilligen folgten, bis an die Bahne bewaffnet. Bachtfeuer brannten am Strand. Der Bizeadmiral fagte, das mußte fein, fonft tönne die Admiralität nicht dafür fteben, daß die Mannichaft nicht ausrif. Bie follte man im Dunteln fontrollieren, ob fie bei= sammenblieb? Wie follte man in tiefduntler Racht in die Boote finden? Bor allen Dingen - mie follte der Admiral bei Finfternis ficher in fein Boot tommen, der doch ichon bei Tage fo unficher auf den Beinen mar! Sollte ber fo fein angelegte Plan daran icheitern, daß der Admiral -Bott behüte - ins Baffer fiel? Die Admiralität hatte einen heiligen Schwur ge= tan, ber beutschen Sache gegen die Dänen beigufteben.

Aber Lebensgefahr für den General durste nicht vorliegen, wenn nicht die ganze Expedition scheitern sollte.

Das mußte zuletzt auch der Major einsehen. Seine frastvollen baprischen Flüche schallten durch das Lager. Nach Ansicht der Regierung war man auf die Unterstützung des Udmirals zu Wasser angewiesen, wenn man von der unangenehmen Blockade erlöst sein wollte. Uber — meinte der Major — der Taisel soll ihn holen. Und mußte die Wachtseuer brennen lassen. Die Schatten der Vorübergehenden wuchsen ins Riesenhafte, huschten über den öden Strand, siesen plump auf den dunksen Knäuel schaukelnder Boote, zitterten auf hüpsenden Wellchen. Wenn aber neues Keisig ausgeworsen wurde, slammten sie hoch auf, beleuchteten ein wirres Durchseinander von Menschen, die ratlos und ziellos hin und her zu lausen schienen. Die Offiziere des Freiwilligens

forps ditterten vor Wut. Sie wußten, daß die Dänen überall ihre Spione hatten. Nie ist in Holtenau so fräftig und allgemein geslucht worden wie während des Anschlags auf die "Galathea".

Um ein Uhr hatte der torkelnde Admiral seinen Plat eingenommen, und die Expedition setzte sich in Bewegung.

Welch eine Berwirrung troß Bachtfeuer und viertägiger Manöver! In der Dunkelheit rammen die plumpen Boote auseinander; waren dem Kentern nahe; Basser tam über, und wütende Führer brüllten ihre Kommandos. Wie toll schlugen die Seekundigen auf die armen Kuderer, als tämen sie dadurch schneller aus dem Gedränge. Die schweren Riemen siesen klatschen auf das Wasser, schlugen auf andere, stießen gegen Boote, gerieten in Untertetten. Die armen Löwen taten eben in ihrer Angst alles, um eine glatte Aussahrt ummöglich zu machen. In Kiellimie sollte die Flottille aussahren; ach, diese Kiellimie! Alle Boote setzen sich auf einmal in Bewegung! Ein Hausen dunkser Körper hastete lärmend vorwärts.

Am Ufer stiegen zwei Raketen auf, um der "Galathea" anzukundigen, daß der Überfall bevorstehe. Die Admiralität sah angstvoll der Katastrophe entgegen. Vielseicht erwachte ein Berantwortungsgefühl in ihr, diese Schuten zum Angriff auf eine Fregatte zu sühren. Die Freiwilligen aber und die Seeleute waren in heller Begeisterung. In ihnen schien die Überzeugung zu leben, daß durch das Entern der "Galathea" alle Kriegsnot ein Ende habe; als wäre sie die Brandsack, die Schleswig-Holstein mit so düsterer Glut beseuchtete; als sei sie die Furie, die gierig nach dem Blut Tausender verlangte.

Stürkens saß mit Kapitän Claasen in einem Boot. Er hatte, genau wie Claasen, das wollene Hemd über der Brust aufgerissen. Das Haar siel naß in die heiße Stirn; der Rachttau lag darauf. Wie Schnüre waren die Abern auf seinen starken Armen. Er atmete schwer. Der Riemen knirschte am Holz; Wasserstaub slog in sein heißes Gesicht. Eine breite Woge nahm das schwersfällige Fahrzeug auf ihren Rücken und ließ es klasschend wieder sallen. Es rauschte im Kielwasser und der Rachtwind sang sein Lied.

Aber da — was war das? Ein gellender Pfiff — — das Signal, das zum Rüczug rief. Die Seeleute sahen, bebend vor Wut, wie es bleich am Horizont heraustroch. Eine Stunde weit sag die Fregatte, und der heimliche überfall tonnte nun bei Tageslicht ausgeführt werden. Der erste Angriff der deutschen Flotte war sehlgeschlagen. 60 Schuten mit 600 Mann Besahung tehrten, der Abmiral an der Spize, nach Holtenau zurück. Viele waren bleich vor Scham und Empörung. Offiziere und Freiwillige sahen aneinander vorüber. Schämten sich des deutschen Namens, der mit Schimpf und Schande bedeckt war.

Der Bizeadmiral klärte später die Herren über die Ursache des Rückzuges auf. Der Admiral hatte seinen Kautabak vergessen.

Biermal wiederholte sich die klägliche Romödie. Dann gab es einen furchtbaren Auftritt zwischen dem

Major und dem Admiral, die provisorische Regierung verbot weitere Bersuche, die Admiralität murde entlaffen, und die hamburger durften nach hamburg zurud. tehren; durften weiter hungern, durften weiter ber Dänen übermut bewundern, die sich als Herren des hafens gebärdeten. Die Angst der Raufleute, daß hamburg dem Untergang geweiht war, stieg, und man war durchaus nicht beruhigt, daß Lord Palmerfton alle Borteile für die neutrale Schiffahrt durchgesett hatte. Englische Schiffe beförderten mit 30 und 50 v. H. Aufschlag deutsche Frachten. Biele hamburger Geeleute aber, die die Manöver in Holtenau mitgemacht, gingen nach Ropenhagen, um ihre Dienste dort anzubieten. Die stolzen Dänen waren ihnen sympathischer als die Deutschen, die das Gelächter der Welt über sich ergeben laffen mußten. Un der deutschen Armseligkeit wollten sie nicht länger teilhaben.

Dietrich Bendemuth lachte, als Stürkens sich von ihm verabschiedete. Sie waren gute Freunde geworden in diesen Tagen.

"Das maren tapfere Taten!"

Um sie her wurde das Lager abgebrochen. Die Freiwilligen fluchten und lachten, halfen ihre Bagage auf Leiterwagen paden, die von dem Major bei langen Märschen stets für seine Leute requiriert wurden, um fie nicht unnug zu ermüben. Rieler Damen brachten Erfrischungen und Lebensmittel, nahmen so herzlich Abschied, als seien diese jungen Menschen teine Fremben für sie geblieben. hamburger Seeleute standen bei den Schuten, befprachen immer wieder erregt ben fläglichen. Ausfall des Unternehmens. Waren so fest überzeugt, daß sie die Fregatte geentert hatten, wenn der Admiral tein Bangbür gewesen wäre, und wollten auf das vereinbarte Prisengeld durchaus nicht verzichten. Die Butjes sahen verstört nach ihren Führern. Nun war's vorbei mit Branntwein und freier Berpflegung. Was sollte wun mit ihnen geschehen? Und Rapitan Claasen fummte ein Lied, als er, die Hände in den Hosentaschen. auf ber Bordwand einer Schute hockte und zu ber Fregatte hinübersah, die stolz und sicher vor Friedrichsort freuzte:

> "Und die Jungfer Galathe Fuhr spazieren in die See."

Dieg schien mit einem Entschluß zu tämpsen; er griff nach der Pfeise, zog den Tabaksbeutel hervor und stedte mit heftiger Bewegung beides wieder fort. Sah plöglich ten anderen fest an.

"Ich bin in Sorge um eine Berwandte — um eine junge Berwandte in Ropenhagen — hörten Sie zufällig, was für Nachrichten man von der Baronin Löwengaard hat?" Und Stürkens las das Fieber in seinen Augen.

Einen Augenblick zauderte er — dachte — du armer Junge. Und meinte kein Recht zu haben, die Wahrheit zu verschweigen.

"Ich hörte, sie sei trant gewesen. Ist aber auf bem Bege ber Besserung".

Stürtens tam nach Hamburg zurück, als der erste beutsche Marinekongreß tagte; das leidenschaftliche Drängen Heckschers am 11. Mai in der Nationalversamm-



Rummer 24. Seite 855.

lung, feine fturmifche Forberung, die Brundung der Rriegsflotte nicht länger hinauszuschieben, entsprach sicherlich in erfter Linie seiner ernften Sorge um das Schicksal feiner Baterstadt. Aber daß man sich zu diesem Kongreß, zu dem die Nordstaaten und Seeftädte ihre Delegierten schickten, entschloß, erfüllte die Patrioten mit stürmischer Freude. Beniger allerdings den Senator Kirchenpaur, der nun einmal in ihr die Demonstration gegen Dänemark erblickte; genau wie die 40,00 Deutschen in London. In wütenden Brotesten wehrten sie sich gegen das Unfinnen, ein Unternehmen, das ihr angenehmes Berhältnis zu England nur trüben tonnte, zu unterftügen. Und außer dem preußischen Ronful Sebler lehnten es fämtliche Bertreter deutscher Regierungen schroff ab, sich mit einer Schöpfung zu befassen, die England niemals zugeben würde. Nur wenige magten es, sich an einer Sammlung zu beteiligen, trogdem der Prinz von Preußen als Erster tausend Bfund zeichnete.

"Ich münschte die ganze Flotte dahin, wo der Pfesser wächst", sagte der Senator und gab sich Mühe, so wenig wie möglich Aussehens von den 72 Delegierten zu machen, um die Dänen nicht noch mehr herauszusordern. Aber wer hätte im Frühling 1848 begeisterte Patrioten zur Ruhe zwingen können! Man beriet ja über das Lieblingslied der Nation! Man deklamierte Freiligrathsche Flottenverse und sang Herweghs: "Das Meer macht frei!" Es war unmöglich, 72 Flottenenthusiasten in einer Hasenstadt zu nüchterner Beschaulichseit zu veranlassen!

Und warum denn auch? Konnte Hamburg nicht stolz sein auf seine Flotte? Wie zwei Wunder wurden beide Kriegsschifse betrachtet, die friedlich am Grasbrook lagen und für die Armierung zurechtgemacht wurden. Bei der "Fregatte Deutschland" wurden sleißig Löcher in die Bordwände geschnitten, durch die einmal die Geschüßrohre drohen sollten. Damit sie ebenso gefährlich wurde, wie die dämische "Gesion", erhielt sie auch 32 Kanonen. 12 waren für den "Franklin" bestimmt. Die entzückten Delegierten ließen sich von Reeder Godesfron genau erklären, wie die Geschüße ausgestellt werden sollten; denn das war wegen des geringen Raumes mit Schwierigkeiten verknüpft.

Aber auch Bedeutendes wurde auf diesem Marinetongreß besprochen: das Hamburger Marinetomitee bewies den Anwesenden, daß es den beiden Seglern, die man Deutschland zur Verfügung gestellt, seider nicht möglich war, eine erstellassige Fregatte zu vernichten. Man hatte aber Gelegenheit, billig drei Dampsboote von der hanseatischen Dampsschiffahrtsgesellschaft zu übernehmen, die armiert werden konnten. Ein Ausfall gegen die Blodadeschiffe mußte mit Erfolg gekrönt werden. 300,000 Taler sorderte man, um Deutschland von dem dänischen Schreden zu besreien.

Die Dampsboote waren Passagierdampser, die zwischen Hamburg und Hull suhren. Sie hießen bei den Seeleuten die Judenschruwen, da die Aktien der Gesellschaft in jüdischen Händen waren. Ihre Maschinen mußten erneut, die Bekleidung und der Rumps verstärkt werden, und es war unsicher, ob sie nicht auseinandersprengen würden, wenn sie ihre eigenen Geschüße abseuerten. Aber das wußten ja die Delegierten nicht; das

wußten mur die Reeder und die Engländer. Als Stürkens bavon hörte, lachte er.

"Ein guter Geschäftsmann ist Sloman", sagte er zu seinem Bater. "Er hat die meisten Attien von der Gesellschaft, und ihm liegt nichts daran, daß die Steamer noch länger auf seine Rosten sauten. Bis zum Frieden ist an den Berkehr mit Hull nicht zu denken. Er wird sie Deutschland für einen guten Preis andrehen und gilt in Frankfurt noch für einen guten Patrioten."

Das Geschäft tam wirklich später zustande. Am 14. Juni wurde der Bundestag von dem durch das Parlament eingesetzen Marineausschuß bewogen, für die Flotte aus dem Ulm-Rastatter-Festungsbaufonds 300,000 Taler disponibel zu machen. "Denn," sagte Herr von Schmerling, "wenn 7 Millionen für das Landheer ausgegeben werden, können ja auch mal 300,000 Taler für einen Bersuch zur See bewilligt werden."

So wurden aus den alten "Judenschrumen" der hanseatischen Dampfschiffahrtsgesellschaft deutsche Kriegsschiffe. In der Taufe erhielten fie die Namen "hamburg", "Lübed", "Bremen", an ihren Maften flatterten bie deutschen Fahnen, sie murden an den Grasbroot gebracht und wurden der Stolz von ganz Deutschland. Die Engländer gratulierten herzlich zu der Gründung, die ihre ganze Sympathie hatte, und lieferten trot der Blodade Kanonen und Munition. Die gesamte deutsche Presse aber war einig in dem Lob der Hamburger Raufherren. Die Bedeutung des großartigen Unternehmens erinnerte ja an die großen Raufherren ber Bergangen-Durch Raufleute erwarb England ein indisches Raiserreich, und Lübecker Rausseute waren es, die durch ihre Kriegsflotte Ropenhagen zur übergabe zwangen! Durch den Handel hatte England seine Weltmacht! Der Handel zwang Albion, seine gewaltige Kriegsflotte zu erhalten. Mochten bei den patriotischen Hamburgern selbstsüchtigste Gründe mitspielen — die Nation wußte ihnen Dank, und ihr Beispiel fachte zu leidenschaftlicher Nachahmung an. Nicht die Raufleute — die Nation forderte fortan die Flotte; forderte sie stolz und herrisch; forderte sie, weil sie das Wert jein sollte, das das geeinte Deutschland aus dumpfem Brüten, aus binnenländischer Beschränktheit, aus enggezogenen Grenzen erlösen sollte. — "Das Meer macht frei!" sang Herwegh. Und das Lied vom Meere braufte durch Deutschlands Gauen. Das Lied vom Meere machte die herzen erbeben. Es mar die ftolze Stimme der deutschen Ration, die am 14. Juni in Paulstirche außer jenen 300,000 gebieterisch 6 Millionen Taler für die Gründung der deutschen Rriegsflotte forberte. Und die Parteizerklüftung schloß sich und bewirfte Frankfurts stolzesten Tag: einstimmig murben die Millionen bewilligt — tropbem man sie nicht hatte. Bon England aber brachte der hamburger Synditus Banks frohe Botschaft: man war geneigt, "nicht makellose" Schiffe dem Deutschen Bunde zu verkaufen unter ber Bedingung, daß Danemart in seinem Landerbesig ungeschmälert blieb. Much die Engländer hatten Schiffe, die fie gern los fein wollten, abgenutte Segler, veraltete Steamer. Berfuche mit Schraubendampfern waren gut ausgefallen; deshalb tonnte man den begeifterten Deutichen Raddampfer für ihre Flotte ichon überlaffen.



"Schadet nichts," sagte Prinz Abalbert, als er das hörte, "dadurch werden wir gezwungen, an eigene Werften zu benten!"

Ja, von größter Bedeutung murde der hamburger Marinetongreß. Die 72 Delegierten durften den Städten, die fie vertraten, die fühnsten Aussichten für die Bufunft eröffnen: benn bem unermublichen Bemuben des hamburger Romiteemitglieds Godeffron mar es fogar gelungen, einen englischen Seemann zu finden, der geneigt war, die deutsche Flotte einzurichen. Mr. Strutt war Ende Mai einer Einladung nach hamburg gefolgt, hatte sich die beiden Kriegsschiffe angesehen, seine außerordentliche Befriedigung ausgedrückt und hatte die leitende Stelle des Rommodore angenommen. Er war in der englischen Marine sailing-master gewesen, und das Komitee mar überzeugt, daß er dadurch der geeignete Mann mar, die deutsche Flotte zu organisieren. Er sprach tein Wort Deutsch; wurde es auch niemals fprechen. Aber glücklicherweise verftanden die hamburger Seeleute alle die englischen Kommandos, wodurch der Dienft natürlich sehr erleichtert wurde. Es war auch zu hoffen, daß er über die Aufftellung der Beichüte Bescheid wußte, und da Aussicht vorhanden war, daß man einige englische Artilleristen erhielt, konnte man der Bufunft ruhig entgegensehen. Die hamburger Seeleute fingen an, mit der Flotte zu rechnen. 3wölf Taler versprach man den Matrosen. Solange die Blodade dauerte, tonnte man ja diese Chancen annehmen. Benigstens verhungerte man nicht. Und wenn die Blockabe aufhörte, brauchte man die Kriegsflotte nicht mehr und wurde wieder ein anständiger Seemann. Die Dienstmädchen und Rommis aber grundeten ein besonderes Romitee, und hunderte von filbernen Ringelein und Brofchen wurden gespendet, um eine starte Flotte zu schaffen.

* *

Glücklich wie in seiner Steuermannzeit war Kapitän Claafen, als er am Tage nach dem Marinekongreß mit Stürkens aus Slomans Reederei tam. Eine Chance als Dechoffizier mar ihm auf Stürkens Fürsprache auf ber Fregatte sicher; dadurch entfloh er dem Reifen und Schelten der Ohlich; er bekam wieder Schiffsplanken unter die Fuße und 20 Taler Löhnung. hatte er Beld gehabt, Zaframento, er mare in die vier Lömen gegangen und hatte fich die schönfte Deern ausgesucht. Go aber schritt er neben Stürkens am hafen entlang gum "Trichter", war voll Dankbarteit, war ftolz und fröhlich, hatte die großen hande ted in die Taschen gestedt, spudte rechts und links und erzählte feinem Begleiter, der so stumm neben ihm herschritt, mas ihm gerade in ben Sinn tam. Bon Rap horn und der furchtbaren Dünung, von Schiffsbrot, in dem die schwarzen Würmer wie tleine Rofinen aussahen, von Raterlaten, die fo schöne Mugen haben, und die die Suppe fett machen, wenn genügend hineinfallen, von Bootsmann Bratwurft, der ftodtaub mar und fo hellhörig murde, wenn Sturm auftam, vom Laifun, der die Geen über die "Nanni" malzte und dahinrafte mie taufend Teufel! Bon der australischen Bolle - ach, die schlimmfte überfahrt mar cs, als er die auftralische Wolle un Bord hatte mit

hunderttausend Flöhen. Pull, der Hund, saß während ber ganzen Ubersahrt auf der Back und kratte sich. Und die Mannschaft kratte sich ebenso. Es war ein guter Berdienst, aber die Wolle war fürchterlich.

"Farewell", sagte Stürkens, und Claasen hatte die Aberzeugung, daß er sich außerordentlich gut unterhalten hatte. In bester Laune kam er zum "Trichter".

Blau von Rauch war die Luft im Saal, und ein Lärm herrschte, der dem Eintretenden die angeregte Stimmung der Seeleute verriet. Man lachte und schrie und sang — die reichen Rapitäne hatten die armen eingeladen, mit ihnen auf den Untergang der Blockadeschiffe zu trinken, und das taten sie mit einer Begeisterung, daß man es weit über die Reeperbahn hörte. Mit sautem Hallo wurde Rapitän Claasen empfangen. Ein guter Freund machte auch gleich Platz für ihn, segte mit dem Arm über den von Grog und Portwein schlüpfrigen Tisch, so daß einige halbgefüllte Gläser an die Band stogen. — "Come here, old fellow! Have a drink with us!" und schlug mit der Faust auf den Tisch, daß die Lössel in den Gläsern sprangen.

Es war auch Beranlassung da zu so großer Freude. Einer der Rapitane hatte aus der "Reform" das Rezept vorgelesen, nach dem es eine Leichtigkeit mar, Fregatten zu entern. Und da sich Claasen natürlich dafür interessierte, las auch er begierig den interessanten Artikel: "In der Nacht nähere man sich mit einigen Kanonenbooten der Fregatte," las er, "ganz leife, mit umwickelten Rudern. Ein Boot eröffnet das Feuer. Unterdeffen schleicht sich eine Jolle dicht an die Fregatte, heftet ein Schwefelhemd an ihren Bauch, das natürlich sofort angeftedt werden muß, und rubert raich zurud, mahrend jett sämtliche Boote das Feuer unterhalten. Es ift ganz fraglos, daß das Rriegsschiff vernichtet wird, dem das Schwefelhemd tann vom Berbed aus nicht entfernt werden. — Ein noch fichereres Mittel ift folgendes: Man befestigt an einer unbemannten, mit Rateten gefüllten Jolle zwei Leinen, die an zwei Ruderbooten befestigt find. Diese schleppen die Jolle in Gee; das eine zieht rechts, das andere links, so daß die Jolle gerade gegen die Fregatte fährt. Die beiden Boote bleiben außer Schufweite. Die Raketen muffen fo gerichtet fein, daß fie zerspringen, wenn fie mit der Fregatte zusammenftogen, so daß sie sofort explodiert. Bibt fie ein Zeichen der Unterwerfung, muffen fich die Boote doch noch unter Schuftweite in der Entfernung halten. Ein Boot rudert schnell heran; der Kommandant muß sogleich die Fregatte verlassen, die Mannichaft des Bootes aber befteigt das Schiff und untersucht die Pulverkammer. Ist sie in Sicherheit, winkt sie die Mannschaften der übrigen Boote heran, damit die Fregatte nun raich in Gewahrsam gebracht werden tann, ebe Silfe tomint. Die hauptfache bleibt eben nur, daß man an die Fregatte herankommt."

Es war keiner unter den Kapitänen, der den Plan nicht glänzend sand. Ja, einige hatten sich sofort bereiterklärt, sich an dem Unternehmen zu beteiligen. Und Kapitän Claasen wollte sogar die Expedition leiten, wenn die Ohlsch nichts davon ersuhr. Nur mit den Raketen wollte er nichts zu tun haben. Darauf verstand er sich nicht. Es konnte sich leicht ein Unglück ereignen.



Aber vielleicht fanden sich Leute aus Altona — und er sah sich um. —

Immer gab es Eifersüchteleien zwischen den hamburgern und den Altonaern. Raum hatten die Hamburger sich ihre Flotte gegründet, wollten die Altonaer auch eine haben. Much fie hatten Basare und Sammlungen veranstaltet, tropdem sie durch den Krieg doch schon genug zu leiden hatten. Uber 3000 Mark hatten fie schon beisammen, und wenn herr Marbs in St.-Pauli für die St.- Paulianer ein Rriegsschiff baute, konnte er eine Werft in Altona auch bauen. Und wenn die Hamburger die Fregatte "Deutschland" und die Korvette "Franklin" hatten, so hatten die Altonaer doch den holsteinischen Zolltutter "Elbe", der als Wachtschiff mit zwei Kanonen ohne weiteres als Kriegsschiff in Dienst gestellt werden konnte, trokdem auf einer Dectplante "Danste Giendom" eingebrannt war. Der Zollkutter war nun wirklich nicht als stolzes Kriegsschiff anzusehen; die Lotsen, die es die Elbe hinauf oder hinunter bringen mußten, hatten ihre liebe Not beim Manövrieren, und das ist sicher: wenn es der liebe Gott auf Gee gesehen hatte, murbe er es gang gc. wiß nicht an Land zurückgelassen haben. Aber an seinem Mast wehte die deutsche Flagge so gut wie bei den Hamburger Kriegsschiffen, und — sagten die Altonaer — was die Hamburger können, das können wir auch.

Und darum wollten sie auch aern zu den Blocade= schiffen rudern. Aber es erhob sich eine gewaltige Erregung bei dem Borfchlag, daß fie die Raketen führen follten. Ja, heftig marfen fie den hamburgern fo haßliches Berhalten vor, schlugen auch mit den Fäuften auf den Tisch, schrien ihre Meinungen sehr rücksichtslos in den Saal, und die hamburger merkten schon nach kurzer Zeit, daß sie beleidigt maren. Danische Seeleute, die spöttisch zugehört hatten, fingen an, "Kong Christian" zu singen, die Deutschen brullten "Schleswig-Holstein". Auf der Beranda sahen erschrockene Gäste, wie im Saal zornige Männer aufeinander losfuhren, wie Gläser durch die Luft flogen, wie die Wirtin und ihre Mädchen in großer Ungft Flaschen und Gläfer auf die Seite stellten und jammernd an die teuren Fensterscheiben erinnerten; wie der dicke Wirt eilig zur Wache lief. -

Im Saal aber mutete bereits die Schlacht. Es war zuviel Bündstoff in diesen Menschen, die feit Monaten ohne Beschäftigung waren, die ihren Zorn nicht mehr meiftern, ihre Erregung nicht mehr unterdrücken tonnten. Wie wildes Jauchzen waren ihre Stimmen! Sie fühlten plöglich die Rraft ihrer Musteln! Die biegfamen Leiber schnellten hoch — wie erlösend wirkte es, daß da Fein'de waren, denen man mit Fäuften zu Leibe geben konnte; daß Gegner da maren, auf die fich ber ungeheure Born entladen konnte! Lächerlich war die Beranlassung zu diesem wütenden Kampf. Aber man tämpfte ja nicht um die Raketen und die danische Fregatte; man tampfte gegen die bittere Not, gegen das Grauen vor der Butunft, gegen das Gespenst des Hungers, gegen das Bewustkein der Ohnmacht und Hilflosiakeit! Wie sinnlos schlug Rapitan Clagfen mit einem Stubl um sich ber. während seine Freunde ein mutendes Bombardement mit Blafern und Flaschen auf Altonaer und Danen unterhielten. Grog und Blut floß in Strömen, und gerade als die Bürgerwehr tam, klirrte und splitterte es — durch eine der großen Fensterscheiben sauste eine Rumflasche.

Biderwillig schritt die Bürgerwehr ein. Sie beteisigte sich nicht gern an derartigen Weinungsverschiedenheiten. Wer heute Bürgersoldat war, war am nächsten Tag Bürger; und wer sich heute als Soldat mißliedig machte, konnte morgen dafür heftige Prügel bekommen. Zudem waren die Kämpser Seeleute; die sich der Uchtung der St.-Paulianer erfreuten, und deren Fäuste unsanst zuppacten. Unentschlossen sichen Knäuel. Berlegen zupste der Offizier an seinem Schwurzbart.

Aber da flog gerade ihm ein Glas gegen die Stirn, der Inhalt ergoß sich über seine neue Unisorm, und über sein Gesicht kloß Blut. Wütend zog er den Säbel. Wütend schreie er seine Kommandos, die Leute stürzten sich in den Saal, glitten auf dem schlüpfrigen Boden aus, schrien etwas von verhaften — von sich ergeben — von auf Wache solgen —

Die Seeleute mußten lachen! 5 Mark 15 kostete es, wer auf Wache kam; dachten die Kerls, so leicht ließen sie sich fangen? Einer stieß einen gellenden Pfiff aus — stürzte aus dem "Trichter" —

Und da rannten die Tapferen die Reeperdahn hinunter! Da lief Kapitän Claasen mit einer Geschwindigteit, daß die Gassenjungen aufjauchzten! Und Zirkus und Spielbuden wurden leer, das Sisentiumspiel wurde unterbrochen — alles eilte, stürzte hinaus, um die tolle Jagd zu sehen. Kreischend eilten die Frauen zur Seite, Hunde klässen, von Stuhlwagen herunter klatschten fröhliche Leute Beisall.

Als ware der Teufel hinter ihnen her, so liefen die Seeleute! Reiner wollte auf Bache! Wie kann man ehrliche Leute auf Wache bringen, wenn sie wirklich mal Streit haben mit anderen ehrlichen Leuten? Rapitan Clagfen hätte die Hälfte seines Lebens auf Bache zubringen können, wenn er für jeden Faustschlag hätte fiken muffen. Und schickt es fich, einen fünftigen Dedoffizier auf Bache zu bringen? Wie toll lief er - verfolgt von den wütenden Soldaten! Lief bis zum Nobistor — das ift Altonaer Gebiet! Was will hamburger Bürgermehr auf Altonaer Gebiet? Rapitan Claafen ftieß einen wilden Freudenschrei aus, drehte sich auf einmal um, atemlos von dem tollen Rennen, rif sich das Hemd über der Bruft auf, beugte sich weit vor, stedte die hände wieder in die Hosentaschen und machte es genau so wie die Butjes, die den Hamburger Nachtwächtern aludlich enttamen, weil fie Altonaer Gebiet erreichten: ftredte den mutenden Berfolgern die Bunge heraus, fo weit es ging - und ging stolz davon.

Es war sehr spät, als er abends sein Haus erreichte. Und ganz ummöglich war es ihm, ruhige Gedanken zu sassen. Er hatte eine hübsche Deern auf dem Schoß gehabt — das wußte er. Es schüttelte ihn noch vor Bergnügen, wie sie ihm den Bart gekraut. Er hatte sich mit wackeren Seeleuten über die glückliche Errettung gefreut und viel, sehr viel Grog getrunken — er hatte auch über die künstige Kriegsmarine eine große Rede gehalten — aber irgendeinen Jusammenhang hatte das alles nicht. Er empfand nur einen dumpfen Schrecken, als er aus einmal vor dem schmalen Loch stand, durch das er die



duntle, steile Treppe gewahrte, die zu seiner Wohnung sührte. Ein Tau war statt des Geländers da. Und jetzt erst fühlte er, wie schwach er auf den Beinen war; mit leisem Lachen zog er sich hinauf, als sei er auf der Schiffsteiter. Und überlegte, was er der Ohlsch sagen wollte.

Da war sie schon — sakramento — und war schrecklich anzusehen. Wit seurigen Augen stand sie da, in roter Jacke und einem Rock, der nur dis zu den Knien reichte. Hatte die Öllampe in der linken Hand und in der rechten einen Besen; vor Schreck stotterte er — mußte lachen — wollte zu ihrer Beruhigung die frohe Botschaft von der Chance andringen: "Ich hew — ich hew —" wahrhaftig, die Buste ging ihm aus, wie sie ihn so giftig ansah.

"Bat hem ji?" schrie sie, und der Besen hob sich. "'n Swips hem id!" schrie Kapitän Claasen und stolperte in größter Eile die Treppe wieder himunter.

(Fortfetung folgt.)

Was eine gut geleitete private Kriegshilfe zu leisten vermag.

Hierzu 8 photographische Aufnahmen.

Als unsere Bäter, Söhne und Brüder mit lodernder Begeisterung für die heilige Sache hinauszogen, das bedrohte Baterland, Haus und Herd, Weib und Kind zu schützen, dursten die Daheimgebliebenen an Opsermut nicht zurücksehen. Es galt, die Frauen und Kinder der ihrem Beruf so jäh entrissenen Krieger vor Not und Elend zu schügen, was nur durch eine von Behörden und Privaten sofort eingeleitete spstematische Hisarbeit geschehen konnte. Allerorts und nur kurze Zeit nach der Kriegserklärung war das deutsche Bolk für die Kriegshilse vollauf gerüstet. Behörden und Private wetteiserten. Hunderttausende stellten sich in den Dienst der guten Sache.

So hatte sich auch Anfang August v. J. die Bereinigung für private Rriegshilfe München-Nordweft gebildet unter dem Protettorate der Schwiegertochter des Königs von Bayern, Frau Brinzessin Frang von Banern, geleitet von ihren Borftanden, den herren Oberlehrer Frentag und Direttor Rud. Mager. Der Arbeitsplan diefer im Laufe der Zeit 1600 Mitglieder zählenden Bereinigung umfaßte zehn Gruppen, und zwar: Jugendfürforge, Arbeitzentrale (für Saalarbeiterinnen, für Heimarbeiterinnen), Rochlehrturse für Be-dürstige, besonders Kriegersrauen, Rähstuben für Jugendliche, Boltsfürforge für Ermachfene, Abgabe von Unbauflächen an Familien, insbesondere an bedürftige Familien eingezogener Krieger, Abteilung für Liebesgaben ins Feld, Gartenbau der Jugend, Austunftei, dazu tam etwas später die Herausgabe der wöchentlichen Kriegskarte. Die Arbeitzentrale und ber Berlag der wöchentlichen Rriegskarte find werbende Unternehmungen. Alle übrigen Abteilungen werden aus den Mitgliederbeiträgen und den Geminnen der ebengenannten Unternehmungen unterhalten. Die Borftande waren der Unficht, daß in einer Großftadt das Snftem der Dezentralisation sich gegenüber der Zentralisation beffer eigne, weil der Beg zu den Unterftügungstellen oder Arbeitsplägen den Bedürftigen Zeit und Beld erspare. Auch konnten die notwendigen Rachforschungen in fürzerer Zeit eingeleitet und erledigt werden.

Es war nun die erste Aufgabe der Bereinigung, für reichliche Arbeitsgelegenheit zu sorgen, und dankt des Entgegentommens der Militärbehörde wurden nach und nach lohnende Austräge in Militärwäsche und Ausrüstungsgegenständen gegeben, ebenso brachte die wöchentliche Kriegskarte vielen Beschäftigung.

Um das Unternehmen auf eine gefunde Basis zu stellen, erklärten sich die Mitglieder bereit, statt einmaliger Beiträge solche sur die Kriegsdauer in einer bestimmten Sohe monatlich zu leisten. Aus diesen

fortlaufenden Beiträgen, den Aufträgen der Militärbehörde und später auch anderer Behörden und Private sowie aus den Kriegskarten wurden Ueberschissse erzielt, die den Ausbau der einzelnen Abteilungen in erwarteter Beise gestatteten.

Bas leiften nun die einzelnen Abteilungen?

Die Jugendfürsorge (Abb. Seite 860). Ihr unterstehen die Säuglingsheime und Kindergärten. Sie sorgt für Beschäftigung und volle Verpflegung bedürftiger Kinder der ersten acht Schulklassen. Die Kinder sind zum Teil im eigenen Hort untergebracht, einige Hundert in Stiften oder Volksspeisehallen. Für Unterhaltung der Jugend ist durch Spiele gesorgt.

Die Arbeitzentrale (Abb. Seite 859): begründet von herrn Direktor Rud. Mager und geleitet von ihm und herrn Rentier Seinrich im Berein mit nahezu 70 freiwilligen Selferinnen. Ungefähr 800 Frauen und Mädchen murben hier mahrend ber Rriegsdauer beschäftigt. Nahezu 35,000 Basche- und Militarausruftungftude find in der Zentrale gearbeitet oder noch zu liefern. Tägliche Leiftung etwa 1300—1400 Stud. Ein Hauptaugenmert dieser Abteilung richtete sich auf die Heranbildung gewandter Näherinnen und Strice-Der Durchschnittstagesverdienst ber Saalarbeiterinnen bei $7^{1}/_{2}$ stündiger Arbeitzeit (länger sollte nicht gearbeitet werden, um möglichst viele zu beschäftigen) betrug nahezu 30 Bf. in der Stunde. Der Durchschnittsverdienst der Beimarbeiterinnen bei 7 ftundiger Arbeitzeit (die übrige Beit ift der haushaltung gewidmet) etwa 28 Bf. in der Stunde. Besentlich geringern Berdienst haben die Striderinnen. Ein Teil der Arbeiterinnen wird auch zur Anfertigung von Bettbeden mit Papierfullung beschäftigt, eine danische Erfindung, die fich fowohl draugen im Felde wie auch sonst bewährt hat. Die Rinder der Arbeiterinnen werden in dem nahegelegenen hort tagsüber unentgeltlich beföstigt; die Arbeiterinnen selbst erhalten gegen lehr mäßigen Breis Mittagessen und Kaffee.

Sämtliche Arbeiten werden im Attord vergeben. Sehr gewandten Arbeiterinnen wird aber auch nur das durchschnittlich berechnete Quantum Arbeit übertragen, da es der Leitung hauptsächlich darauf antommt, mit der zur Berfügung stehenden Lohnsumme möglichst viele Bedürftige zu beschäftigen.

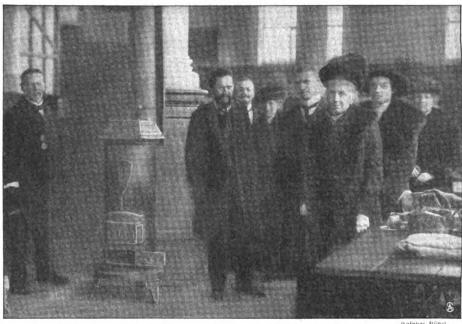
Rochlehrfurse: Diese haben den Zweck, den Krieger-frauen und sonstigen Bedürstigen die Borteile des Eintaufs, insbesondere das Bereiten der Speisen auf billigste Beise und mit Hilfe der Kochtiste zu veranschaulichen. Den Teilnehmern dieser unentgeltlichen Kurse wird auch das Essen verabreicht und die zu den Kochtisten benötigten



Töpfe usw. weit unter Einkaufspreis belassen. Die Resultate dieser Kurse sind zum Teil sehr günstige

Nähftuben für jugendliche und schulentlaffene Mädchen (Abb. Seite 860) Dieschulentlaffenen Mädchen ftehen wie auch die übrigen unter Aufficht von handarbeitslehrerinnen, viele Mädchen haben auch Gelegenheit zum Berdienft. In den Nahftuben werden auch Liebesgaben angefertigt. Die Einrichtung dürfte ficherlich eine dauernde werden, da fich diefe Rahftuben nach jeder Richtung als nüglich ermiefen haben. Die Bedürftigen erhalten Beföftigung.

Volksfürsorge für Erwachsene, geleitet von Herrn Oberlehrer Frentag. Tausende wurden mit Kleidern, Schuhwerk und



Bon links: Rentier Heinrich, Schagmeister; Oberlehrer A. Frentag, 1. Borsigender; Kammerherr Baron v. Gobin; hofdame Baronin Bulffen; Dir. Rud. Mager, 2. Borsigender; die Königin; Prinz. helmtrud; Schlüffeldame Baronin Kesling.

Die Königin von Bayern und Prinzessin Helmtrud in der Arbeitzentrale der Vereinigung für private Kriegshilfe in München.



Untere Reihe (von links): Frl. Duchstein; Frau Marx; Frl. Gurlitt. Zweite Reihe (jigend): Frau Dir. Mager; Frau Wölsse; Frau V. Hoppet. Frau Prof. Kaupp; Frau Minist. Kat von Müller: Frau Ing. Zentner; Frau Eder. Dritte Reihe: Frau Bogel; Frau Eichenberg Fraulein D. Stubenrauch: Frau Major Herold; Baronin Feiligich: Frau Dr. Friedkländer; Frau Kellermann. Deere Reihe steben die Frau Loven; Frau Reg.-Rat Barth; —; Fr. v. Harty; Fr. v. Celiger; Fr. Dr. Schoch; Fr. Dr. Egoel; Fr. Dr. Lehner; Fr. Heinrich; Fr. Hadhoser, Frl. Singer, Fr. Fr. Fr. Heinrich

Die Ceiterinnen und freiwilligen Silfen der Arbeitzentrale.



sonstigen nühlichen Gebrauchsgegenständen versorzt, die uns von allen Seiten zur Berfügung gestellt wurden. Suppenkarten werden verabreicht. Wöchnerinnen werden besucht und erhalten Unterstützung.

Abgabe von Anbauflächen an einzelne Familien, insbesondere an bedürstige Familien eingezogener Krieger. Durch Entgegentommen des Kgl. Hoses und der Stadtgemeinde wurde es ermöglicht, an nahezu 400 Familien unserer Bezirke je 100 bis 200 gm Land zu überlassen Aartosseln und Gemüse. Dieses Land, etwa 60,000 gm, wurde umzäunt, mit Wasserseitung, Zu-



Blid in den Buichneidefaal.

mit dem Unbau von Kartoffeln und Gemüse mit bestem Erfolge beschäftigt.

Mit dieser Arbeit soll nur die freie Zeit der Anaben und Mädchen ausgefüllt werden. Unbemittelte Kinder erhalten Essen. Die Arbeitsgeräte werden geliesert. Der Ertrag aus den Feldern dient wieder zur Berpflegung unserer Hortlinder. Die Kinder arbeiten gern, besonders die Mädchen, und alle sind durch die Arbeit und den langen Ausenthalt im Freien gekräftigt.

Für die Jugend der Großstadt ist diese Art Beschäftigung ein überall anzustrebendes Unternehmen, das reiche Früchte trägt.

Die Ausfunftei ift unerläßlich und bietet bie handhabe gur raschen Orientierung über



Eine Bortfüche.

und Abfahrtswegen versehen. Den Familien wird das Saatgut zu billigstem Preise geliesert, ebenso der Dünger. Borläusig ist das Land den Familien bis Ende 1916 kostenlos überlassen. Die Abteilung hat einen hohen sozialen Wert, der vielleicht später erst zur vollen Geltung kommen wird.

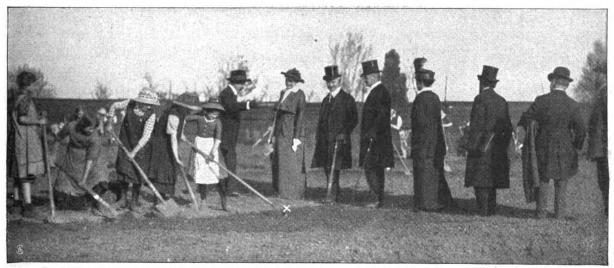
Liebesgaben fürs Feld: Handsiguhe, Soden, Leibbinden u. a. m. Bon dieser Abteilung wurden auch für unsere bedauernswerten Landseleute in Ostpreußen Hilsmittel zur Verfügung gestellt.

Gartenbau der Jugend (Abb. Seite 861). Mehr als 700 Kinder sind unter sachkundiger Leitung des Abteilungsvorstandes, Konservators am Botanis schen Garten, Herrn Dr. Roh, und des Kreiswanderlehrers Herrn Schreiber



Ein Teil der Nähflube für Mädchen der 7. u. 8. Klaffe. Die Vereinigung privater Kriegshilfe in Munchen.





Pringeffin Frang von Bapern (X) bei den Kinderarbeiten der freiwilligen Kriegshilfe in Munchen.



Direttor Rudolf Mayer, 2. Borfigender, Leiter der Arbeitgentrale u.Berfoffer der wöchentlichen Kriegsfarte.

die Bedürstigkeit der Unterstützungsuchenden. Anderseits werden durch die Auskunstei auch verschämte Arme aussindig gemacht.

Berlag der wöchentlichen Kriegsfarte, geleitet von dem Urheber der Karte, Herrn Direktor Kud. Mayer. Der wöchentliche Berfand von 3000 Karten ansangs Oktober ist in letzter Boche auf 155,000 gestiegen; er ermöglicht daher der Kriegshilse, einen Teil der vorgenannten Ubteilungen zu finanzieren.

In der Annahme, daß auch nach Beendigung des Krieges die Not noch nicht behoben sein wird, hat die Bereinigung für private Kriegshisse aus ihren Unternehmungen noch ein ansehnliches Grundkapital gesammelt, das z. T. in deutscher Kriegsanleihe angelegt ist. Alle diese Historiateit aber ist und war nur mögslich durch die begeisterte und ausopfernde Hingabe so vieler freiwilliger Helser an dem segensreichen Liebeswerk.



Oberlehrer Karl Frenfag,

1. Borfigender der Kriegshiffe
und Leiter des Hauptbureaus.

Der große Rachen.

Roman pon

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*).

Rachbrud verboten.

20. Fortfegung.

Unter der surrenden Gasslamme im Wohnzimmer der Passauer Straße schimmerten seidene Stoffreste, bauschten sich Schals aus Gaze und Chiffon, bligten Beschläge von eleganten Täschhen auf; perlengestidte Poms

padours lagen zwischen Spitzen und Rüschen, Blusen spreizten ihre durchsichtigen Armel zwischen kleinen hochstädeligen Lackschuhen.

Frau Elise Graebners Lippen waren jest ganz dunn, ganz schmal. Mit gestreckten Fingern durchstöberte sie die Schachteln, warf die Rüschen, Bänder, spisenbesesten Hemden durcheinander.

Otto Graebners Augen lagen in dunklen, tiefen Söhlen, und feine Schultern zuckten nervos.

"Das alles . . . ich weiß nicht, wie Susel dazu kommt . . . das Mädchen hat's heulend angeschleppt, weil ich sie beschuldigt habe, das Geld, das ihr meine Frau zur Wirtschaft gab, in die eigene Tasche zu stecken . Da brachte sie das alles an . . . Ich mußte doch das Mädchen fragen . . . ich mußte doch — nicht wahr? . . . Ich mußte doch . . . Nichts bezahlt . . . nichts . . . Ein Bleististhalter fällt mir runter — ich rücke den Tisch ab — da fällt mir ein Siegel auf die Hand . . . vom Gerichtsvollzieher! . . . Ich fragte Susel . . . ich sehe ihr Täschchen liegen, reiße es auf — zweihundert Mark — vier Tage vor dem Ersten . . . Ich frage wieder . . . da läuft sie davon . . . Und da habe ich dich angerusen, Elise . . du bist eine Frau . . . du kannst ja abschägen . . . "

^{*)} Die Formel "Copyright by . . . " wird vom amerikanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerika die offizielle Staatssprache ist, sehen, so würde uns der amerikanische Urheberschult versagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Alle seine Gefühle, alle noch vom geordneten Baterhause her übernommenen Instinkte bürgerlicher Wohlanständigkeit, denen er die freie Ausübung seiner Kunst und alle stürmenden Ideale seiner Jugend zum Opfer gebracht, empörten sich.

"Das ist nicht möglich, Elise — ich habe doch gearbeitet — ich habe meine Frau und meine Kinder doch nicht Not seiden sassen — das ist nicht wahr . . ."

Ein verächtliches Lächeln schürzte Elisens Lippen. Was wußte denn der Mann von seiner Frau? Daß sie "niedlich" aussah — das war alles. Das hatte er ja selbst gesagt. Was sie in den Läden tat — das ahnte er nicht!

Aber auch jett noch wollte sie es ihm nicht sagen. Vielleicht nahm sie selbst sie einmal vor — "derbe" — wie Diebinnen zu Hause bei ihr vorgenommen wurden! Da gingen sie in sich, die Weiber — bekamen's mit der Angst, gesobten Besserung und besserten sich auch wirklich — aus Angst, aus Scham — vor allem aber, weil noch nicht alles versoren war, weil sie noch zurücksommten in die Familie und vor ihren Leuten nicht die Augen niederzuschlagen und sich in den Ecken rumzudrücken brauchten, mit dem Brandmal auf der Stirn!

"Was hat fie denn versett . . . sag's doch, Elise — was denn?"

Er riß ihr ben Zettel aus ber Sand.

"Eine silberne Tectanne . . . zwöls Mart . . . Salzfässer . . . Ruchenheber . . . Und hier — was denn? — Strümpse . . . zehn Baar . . . zehn Baar seidene Strümpse . . . Ja, wie denn das? . . . Drei seidene Unterröcke . . . Woher hatte sie denn die? . . . Du weißt doch, als Frau, Elise — drei seidene Unterröcke —"

Um Rücheneingang wurde heftig, rasch zweimal hin-

tereinander geläutet.

Otto Graebner ballte die Zettel in der Hand zussammen, prefte die Zähne gegeneinander.

"Das ift fie! . . . Jest kommt fie! . . . " "Ruhig, Otto, laß mich mit ihr reden!"

Jum Erschreden sah er aus — und sie war in aufwallendem Mitseid bereit, alles, so gut es ging, zu vertuschen, Susanne zu helsen bei ihren Erklärungen, sie "rauszureißen" — nicht um ihretwillen, sondern um des Mames willen, der in harter Fronarbeit die Gesahr nicht erkannt hatte, die ihn und seine Kinder bedrohte.

Aber bevor sie noch die Tür zum Gang erreicht hatte, wurde die Klinke von außen heruntergedrückt, und hans

erschien auf der Schwelle.

"Romm, Tante Sufel . . . tomm", fagte er.

Elife Graebner prallte zurud.

"Was willst du hier? Was macht ihr beide hier zu-sammen?"

Bie ein Schlag war es, daß sie die beiden in dem Augenblick nebeneinander sah; mit Grauen fühlte sie, daß hier etwas Gemeinsames war zwischen Susame und Hans, daß ihr dunkses Ahnen sie nicht betrogen. Aber was es war — sie wollte es hier nicht wissen, hier nicht hören — der Bruder ihres Mannes durfte nichts davon hören — dem Bruder ihres Mannes durfte nichts Schlechtes zu Ohren kommen über den Jungen —

Sie drängte den Anaben zurud. "Du haft hier nichts

zu suchen! — Geh — hörst du . . . geh!"

Aber er zwängte sich durch, blaß, entschlossen, die Müge wie ein ausgerungenes Tuch zwischen den händen.

"Ich hab da was zu sagen — laß man..." Susanne lehnte an der Kredenz. Kein Wort tam er ihre Lippen. Sie sah die aufgerissene Laden, das visene Täschchen, sah Zettel auf der Tischdecke, die sie aus den Leihhäusern nach Hause gebracht hatte . . . sah die zwei blauen Scheine, verdrückt wie zu einem Knäuel, sah ihren Mann, grün im Gesicht, mit aufgerissenem Kragen, das Haar festgeklebt an den Schläsen, den schwalen Mund verzerrt, die Augen rot gesäumt, mit dicken Kändern.

"Bo haft du das Geld her? Sage mir! Bo haft du das Geld her? . . . Die Zettel lauten auf dreißig, auf fünfzehn, auf zehn Mart Bo du das

Geld her haft, sollst du mir sagen!"

Er rief ihr das zu, als ob sie die ganze Zeit im Jimmer gewesen wäre. Er hatte auch wirklich kein Gefühl mehr für Zeit und Raum. Begriff nicht, daß sie dastand, mit dem Hut auf dem Kopfe, und daß ihr das Haar seucht und strähnig auf die Wangen siel — begriff vor allem nicht, daß der Hans plöglich da war.

Wie kam der Junge hierher . . . gerade jett . . . von dem ihm Susel gesagt hatte, daß sie ihn manchmal traf . . .? Was wollte der Junge jett hier? . . .

"Komm ein andermal wieder . . . Hans . . . du siehst doch . . . man kann dich hier nicht brauchen!"

Wenn er nicht gleich ging, dann nahm er ihn bei den Ohren . . . Was dachte sich denn der verdammte Lümmel eigentlich . . .? Hatte er denn keinen Respekt mehr vor einem älteren Menschen? . . . Was redete der zusammen? — Was quatschte der? . . . Das Geld wäre von ihm! . . . Wieso, die zweihundert Mark von ihm? Woher hatte er das Geld? Woher kam ein Bengel seines Alkers zu dem Gelde? . . . Wie? . . . Was? . . . Pserde? . . . Er setze auf Pserde — —?

Er donnerte ihn an, hob die Hand auf: "Bengel!... du, nimm dich in acht! . . ."

Frau Elise Graebner beugte sich vor. Ihr war plötzlich so dunkel vor den Augen, daß sie kaum noch die Jüge des Jungen unterscheiden konnte.

Das war doch nicht der Hans . . . der das alles jagte . . . doch nicht ihr Hans — — ?

Susanne Graebners Stimme klang deutlich zu ihr hinüber: "... Es ist wahr ... Er hat gesetzt ... auch für mich hat er gesetzt ... Und weil ich verloren habe, da hat er ..."

Elise Graebner pacte die Schwägerin plöglich bei den Schultern: "Was hat er? — Sage es nur — was hat er? . . ."

Jede Besinnung verließ sie, jede Rücksicht. Was ging sie noch der Schwager an oder die leichtsinnige, lügnerische, betrügerische Frau? — —

"Hat er vielleicht geftohlen, um dir zu helfen ja? Geftohlen . . . wie du es getan hast . . .? Wo hast du dir denn dein Warenlager zusammengelesen? Wo denn? Da, wo dein berühmter Spizentragen her ist? Da, wo sie das Prototoss aufgenommen haben, ja? . . . Wo du dich für die Frau "Dottor" Graebner ausgegeben hast — um weiter zu stehlen unter meinem Namen? Da? . . . Und nun versetzt du die ganze Ware . . . ja? Und nun beschuldigst du den Jungen, den du an dich gesock hast, wie du den andern damals an dich socken wolltest! . . ."

Hans Graebner schrie los: "Is ja nich wahr! . . . Ich hab doch . . . ich hab doch wirklich . . ."

Seine Stimme überschlug sich. Bildes, faffungslofes Schluchzen erschütterte seinen Rörper.

"Ich hab ihr doch wirklich die Pferde genannt . . . Jeden Tag hab ich doch gewettet, jeden Tag . . . für

sie mit . . . Hunderte haben wir gewonnen — Hunderte! . . . Ein Pferd hab ich gehabt, ein richtiges, 'n lebend'jes Pferd hatte ich mir doch anjeschafft . . . und sie hat sich die Fezen jekauft. Und dann haben wir verloren. Und da hat man mir das Pferd aus'm Stall jeführt, und sie hat die Fezen versezt, wie ich früher meine Bücher versezt habe! Nischt hat sie jestohlen! . . . Na, so sag doch was, Tante Susel . . . red doch . . . nichts haste jestohlen! Ich müßt's doch wissen! . . Ich hab ihr doch immer ausjeholsen, wenn sie nischt hatte! Nur zusezt — da hatte ich selber nischt — da . . . weiß ich nischt . . . Uber so rede doch . . . "

Bildes Schluchzen erstidte feine Stimme.

"Bring den Jungen weg!" sagte Otto Graebner zur Schwägerin. "Bring boch den Jungen fort . . ."

Wenn er nicht balb aus dem Zimmer flog, dann schlug er ihn tot. Glatt tot schlug er ihn.

"Geh ..." flüfterte Susanne Graebner. "Geh ..." Aus dem Nebenzimmer drang das angstvolle Beinen der Kinder. "Mama . . . Mutti . . ."

Susanne stürzte zur Tür. Ihr Mann vertrat ihr den Beg.

"Nicht eher, als bis ich alles weiß . . . Das mit den Sachen . . . mit dem Menschen, der mein Schüler war . . . mit den zweihundert Mark . . . nicht eher! Nicht eher, als bis du's gelernt hast, Mutter sein! Jett bist du der Kinder nicht wert. Die bring ich zu fremden Leuten, zu anständigen Leuten . . . verstehst du? Die sollen sie erziehen . . . die — nicht du. Was gehen dich die Kinder an?"

"Komm jett!" sagte Frau Elise Graebner. "Komm!"

Hans erkannte ihre Stimme nicht. Sie stieß ihn vor sich hin, mit ihren beiden starken Armen, immer ruckweise, daß er sast gefallen wäre. Er schluchzte noch immer, wußte kaum, wo er sich besand, welche Kraft ihn vorwärts jagte. Er ging schneller — immer schneller. Nun war sie es, die ihm nachlies. Sie hielt ihn am Armel sest — es war nicht nötig — er hätte sich doch nicht losgerissen. Wie ein Balken, so hart sühlte er ihren Arm an seiner Seite, und er stützte sich auf ihn, weil er sühlte, wie die Beine nachgaben unter seinem Körper.

Im Wagen stöhnte er auf. Es war noch derselbe, den er mit Susel benutt hatte. Er erkannte den Dust ihrer Rleider, der sich sestgesetzt hatte in der Posstrung. Er hatte in der Aufregung wohl zu bezahlen vergessen, und da hatte der Wagen gestanden und gewartet . . .

Er vergrub den Ropf in die Riffen, schluchzte noch

"Sie hat doch nicht gestohlen — sie hat doch nicht gestohlen!"

Kurz bevor der Wagen hielt, sagte Elise Graebner: "Du wirst dich ganz still verhalten — dich nicht mucken — verstanden?"

Sie führte ihn an der Hand in sein Zimmer. Im Spiegel sah er flüchtig ihr Gesicht. Wie aus Holz geschnitzt war es, mit Augen, die wie kaltes Glas starr ins Leere blickten.

"Nicht mucksen . . ."

Sie ging heraus. Er hörte, wie sie den Schlüssel zweimal im Schloß umdrehte, ihn abzog. Dann fiel er auf sein Bett. — —

— — Doktor Julius Graebner ließ seine Reisetasche hinaustragen, rauchte eine Zigarre: "Nun, Elise? Und der Junge — ist er fertig?" Elife zog den Riemen des kleinen Handkoffers sest, antwortete, ohne den Kopf zu heben: "Ich bitte dich, allein zu fahren . . . Hans war ungezogen — ich mußte ihn strafen."

Er fah seine Frau scharf an: "Seute . . . gerade heute mußtest du ihn strafen?"

"Es . . . traf fich fo."

Sie mußte genau - er glaubte es ihr nicht.

Aber anderes konnte sie ihm nicht sagen. Sollte sie dastehen vor ihm, wie eine, die ihren Sohn hatte verslottern lassen? Nur verheimlichen konnte sie, was gewesen war . . .

War Hans mit dem Bater allein — dann geftand er ihm alles — und jedes Wort war dann eine Anklage gegen sie. Das durste nicht sein . . . gerade jetzt durste es nicht sein!

Erft mußte sie einen Weg gefunden, nochmals mit ihrem Schwager gesprochen haben . . . Was geschah — wenn ihr Mann ihr den Jungen fortnahm, so fortnahm, wie Otto seiner Frau die Kinder nehmen wollte?

So weit durfte es nicht tommen.

"Es ift dein lettes Wort, Elife?"

"Ich bitte dich, Julius, lassen wir es dabei."

Sie reichte ihm die Hand — er sah sie nicht, ging glatt an ihr vorüber.

Benn es nicht Glidien gewesen wäre — er hätte ein Machtwort gesprochen. Aber er suhr nach Glidien, und so schwieg er. Hinter ihrer Weigerung stedte anderes als gerechte Bestrasung für ein Bergehen des Jungen. Rleinliche, erbärmliche Eisersüchtelei stedte dashinter . . .

Nein . . . die Frau verstand ihn nicht, würde ihn nie verstehen!

Die wußte in ihrem Gelbschrant Bescheid, nicht in seiner Seele! Die Frau vermochte ihm nicht einmal eine Tröstung zu geben, in einer Zeit, die alle seine Hoffnungen vernichtet; nicht den kleinsten Ersat für alles, was er aufgeben mußte, nicht die leiseste Stüße!

Es geschah ihr recht, wenn er vergaß, daß er ein Kind, wenn er vergaß, daß er eine Frau hatte . . .

Sie beugte fich aus bem Fenfter.

"Julius". . .

"Adio Er lüftete kurz den Hut, sah sich nicht um nach ihr. Sah sich nicht nach der Klinik um, der alle seine Gedanken gegolten durch zehn Jahre — nicht nach der Wohnung, unter deren Dach er zur Nachtruhe die Beine ausgestreckt.

Ein verheultes, verschwollenes Anabengesicht drückte sich an die Fensterscheibe.

Er sah auch das nicht . . .

Mister Jud war es, der ihn auf der kleinen Station erwartete.

"Karola konnte nicht kommen ab von Mister Glidien, Mister Glidien war sehr aufgeregt all die Tags."

Er hatte erst Mühe, sich zurechtzufinden in dem Kauderwelsch des kleinen Mannes.

Und es war ihm wie eine lette große Enttäuschung, daß nicht sie ihm entgegengekommen war, eine lette Beinlichkeit, daß er durch den einstigen Jodei von ihr hören mußte.

Aber Mister Jud tehrte sich nicht an das finstere Schweigen des Arztes. Ihm war es immer recht, wenn frenide Leute nach Glidien tamen — er langweilte sich tot auf dem stillen Gut, und er fürchtete sich vor "Wister Glidien", dem es Spaß machte, ihn zu ängstigen, ihm

beim Kartenspielen plöglich die Karten ins Gesicht zu werfen, ihn mit dem Stock zu bedrohen, ihn zu zwingen, noch einmal den Sturz von "Kolonne" zu erzählen, und dann wieder zu schreien: "Alles Lügen, Juck! Alles Lügen! Ich schieße Ihnen das rechte Ohrlappchen ab!"

Die Pfleger liefen ihm davon — ihre Livree täuschte

ihn nicht - er bieb mit seinem Stod auf fie los.

Um besten war es noch, sie ließen sich nicht sehen, saßen unten im Gesindezimmer und rauchten Zigaretten. "Sometimes schlage ich vor, eine gute Pferd . . .

man muß doch haben ein bifichen Bergnügen!"

Aber die Tochter benahm sich überhaupt gar nicht gut zu ihm. Als Mister Glidien so große Angst gehabt hatte vor dem Sterben, da hatten die großen Herren Dotters kommen müssen — und das hatte noch mehr gestoftet als drei Pferde zusammen für Karlshorst!

Zuletzt waren "Bunderdoftors" gefommen; die hatten gemacht Mister Glidien ganz "verruckt"! So viel Blut hatte er verloren beim Schröpfen, daß er aussach wie ein Taschentuch! Und wie nig hatte geholsen, hatten sie ihn geschickt in die Ausland.

Run verlangte er, jeden Tag zu reisen in die Ausland, und die Tochter pactte nachts die Koffer wieder

aus, die er am Tage hatte vollpaden laffen.

"Und Mister Gliden wundert sich sehr viel, daß die Packerei mit die Koffers nie wird fertig. Aber wie seine Frau ihm hat gesagt — sie hatte Angst vor die Reise mit ihm, da hat er zerbrochen, was er hat bekommen, zwischen die Fingers, und da war gestogen eine Splitter vom Spiegel in die Stirn von seine Tochter — oh, nix schlimm . . ."

"Was heißt das: nicht schlimm?"

Doktor Julius Graebner rüttelte den kleinen Mann neben sich, daß sein großer Kopf hin und her wackelte. Waren denn die dort alle verrückt — der Mann

durfte doch nicht mehr im Saufe bleiben!

Mister Jud' nickte eifrig und befriedigt: "All right, all right, Mister Graebner! Er muß abgegeben sein in eine Anstalt!"

Er hatte es wirklich auch satt, allein in der Halle seinen Whisky mit Soda zu trinken und mit dem Kranken Karten zu spielen, während Karola im Garten Luft schöpfte.

Melancholisch blinzelten die Augen des ehemaligen

Jodeis.

"Wenn eine Pferd versiert ein Bein — man schießt ihn tot. Und eine Mann flickt man zusammen wie ein altes Jacke. Ich seh keine Nugen von die Flickerei, was Sie haben gemacht, Herr Dokter."

Den Nugen sah er auch nicht. Aber er mußte doch daran benken, wie stolz er einst darauf gewesen.

Zwei harte Falten gruben sich zu beiden Seiten seines Mundes. Wenn er noch etwas zu tun hatte, besvor er von hier fortkam — so war es, die Frau zu schützen vor ihrem Wanne, vor sich selbst.

Und wenn sie nicht folgte, dann rief er die Behörde an! Zu etwas war sie doch gut, die Behörde!...

Er lachte kurz auf und starrte in das flache, trübe Land hinaus, das ihm in nebeliger, dämmeriger Ferne die Giebel des Glidiener Schlosses zeigte . . .

(Fortfegung folgt.)

Schluß des redattionellen Teils.

Auffrischung, Kräftigung, blühendes Aussehen

verschafft Biomal3. Die Verdauungstätigkeit erhält durch dieses Nähr= und Kräftigungsmittel eine mächtige Anregung und Förderung. Säftestodungen werden behoben, angesammelte Schladen nach und nach entsernt, die Nerven werden erfrischt und belebt und nachteiligen Eindrücken gegenüber weniger empfindlich gemacht.

Neben der Sebung des Kraftegefühls tritt faft

immer eine auffallende

Beiferung des Aussehens

ein. Man fühlt fich geradezu wie verjüngt.

Daher ist Biomalz allen Kräftigungsbedürftigen, Erwachsenen wie Kindern, wärmstens zu empfehlen. Belche günstigen Birkungen Biomalz besonders bei un-

fern Kriegern ausübt, wird uns tagtäglich in Zuschriften aus den Schützengräben wie aus den Lazaretten bestätigt.

Biomalz ist, so schreibt ein Reservist, für uns im Felde Steshende ein wirklich unentsbehrliches Nahrungss und Krastmittel. Ich werde mir stetseinige Dosen davon als eiserne Ration im Tornister hinterslegen, weil Keksund Gemüsestonservenportionen bei den schlechten Witterungsvershältnissen leicht schimmlig und ungenießbar werden.

Nachdemich 5 Tage lang in einer gefährlichen Stellung im Schützengraben kein warmes Effen bekommen hatte, schreibt ein Unterosfizier, verzehrte ich den Inhalt einer Dose Biomalz und fühlte mich merklich gestärkt und erfrischt.

Der Geheime Ariegsrat D. von einer Feld-Intenbantur teilt mit: Ich hatte die Freude, die Liebesgaben verteilen zu können und an den strahlenden Gesichtern der Bedachten zu ersehen, wie willkommen ihnen das von Ihnen in so reichlicher Menge gestiftete Stärkungsmittel war. Namentlich in dem Lazarett P. war großer Jubel darüber!

Mein königlicher Chef, schreibt eine Operationssichwester, ist mit Ihrem natürlichen Produkt sehr zusprieden und bekommen es auch unsere kleinen Brinzen.

Aus einer königlichen Klinik: Ich kann nicht umhin, Ihnen meinen allerherzlichften Dank für die so überaus freundliche Zusendung Ihres Biomalz auszusprechen. Sie haben uns, d. h. unsern Patienten, damit wirklich einen großen Dienst erwiesen.

Biomalz kostet 1 M. die fleine, 1.90 M. die große Dose, mit Etien 2.50 M., mit Kalf extra 2.50 M., mit Lecitin 5 M. in Apoth. u. Drogerien. Feldpositries, enthaltend 2 Kriegstaschendosen, dur Hälfte des Preises, sür 50 Bs. direkt durch die Chem. Fabrit Gebr. Patermann, Testow-Berlin 1.



Inhalt der Nummer 25. Geit e Die fieben Tage ber Boche . . . Spanien. Bon Rudolph Straß . 865 Spanien. Bon Rubolph Stray. Es war einmal. . Gedicht von Rubolf Herzog . Die Rartoffel als Dauerware. Bon Dr. Bischoff, Berlin-Friedenau Whisiung vor! Bon Esse von Boetticher Der Weittrieg. (Wit Abbildungen) Bilber vom Tage. (Bhotographische Umpahmen) Unsere ipäten Salate. Bon Wilhelmine Bird Heimiliche Bräute. Gedicht von Klara Blüttgen 869 870 873 882 Rriegsbilder. (Abbilbungen). Blodabe. Roman von Meta Schoepp. (4. Fortsehung) Die Frau als Fischauchterin. Bon Fischereibirettor a. D. Henfing. (Mit



Die sieben Tage der Woche.

8. Juni.

Das italienische Luftschiff "Citta di Ferrara" wird auf ber Rückschir von Fiume von dem Marinesugzeug "2 84" südwestlich Lussin in Brand geschossen und vernichtet.

Marineslugzeug "2 47" hat Benedig, und zwar die Ballonhalle Murano, Campatto sowie seindliche Zerstörer ersolgreich mit Bomben belegt.

9. Juni.

Süblich des Onjestr erreichen die Berbündeten nördlich Kolomea die Linie Rulactowce—Korszow, gewinnen die Höhen von Ottynia, nehmen Stanislau in Besitz und dringen weiter gegen Salicz vor.

Der erfte größere Ungriff ber Italiener, gegen ben Borger Brudentopf angesett, wird unter ichweren Berluften ber

Italiener abgeschlagen. Staatssetretar Bryan reicht sein Entsassungsgesuch ein, das von Brafident Bilfon angenommen wird.

10. Juni.

Das österreichisch-ungarische Unterseeboot "4" hat 30 Meisen westlich von San Giovanni di Medua einen englischen Kreuzer, Typ "Liverpool", der von sechs Zerstörern geschützt suhr, torpediert und versenkt.

Balfour, der neue Leiter der englischen Admiralität und Rachfolger Churchille, erllärt im Unterhause, daß ichon seit Bochen fein nennenswerter Unterschied zwischen ber Behandlung ber bekanntlich in Einzelhaft genommenen beutichen Unterfeebootsgefangenen und der anderer Gefangenen bestehe. Er wolle aber jest namens ber Regierung erflaren, daß bie Behandlung fortan volltommen gleich fein merbe.

11. Juni.

Feindliche Vorstöße nordöstlich der Lorettohöhe sowie wieder-holte Angriffe gegen unsere Stellungen nördlich und süblich ron Neuville icheitern. Die in der Champagne am 9. Juni eroberten Gräben versuchten die Franzosen uns wieder zu entraffen Mit tracken Größen und im heiter Kront eriffen entreffen. Mit starten Kräften und in breiter Front griffen sie nördlich von Le Mesnil bis nördlich Beau-Sejour-Ferme an. Der Angriff brach unter ichwersten Berlusten für den Feind gunglich zusammen. Die britische Admiralität teilt mit, daß die beiden Torpedo-

boote Mr. 10 und 12, welche an der Oftfufte Englands operierten, durch ein Unterseeboot in den Grund gebohrt worden find.

Das italienische Unterfeeboot "Medusa" wird durch ein österreichisch-ungarisches Unterseeboot in der Nordadria torpediert und versentt.

12. Juni.

Die Armee des Generals v Linfingen hat Buramno, das vor dem Unmarich ruffischer Rrafte geräumt worben mar, wiedergenommen und ben Gegner in Die Brudentopfe bei Mignista (nordweftlich Zurawno) und Zydaczow zuruckgeworfen. Feindliche Angriffe bei Halicz und auf Stanislau wurden abgewiefen.

Der Wortlaut der amerikanischen "Lusitania-Rote" wird veröffentlicht; in ihrer Form ift fle freundichaftlich gehalten. Während einer Operation ber türtifchen Flotte im Schwarzen

Meer griff die "Midilli" zwei große russische Torpedobootsgerstere vom Top "Bespotoinn" an, versentte den einen und beschädigte ben anderen.

Die Serben haben außer Elbassan auch Tirano in Albanien befett und marichieren auf Duraggo.

13. Juni.

Der Brudenlopf von Sieniama wird wiedergenommen; auch öftlich Jaroslau und öftlich Brzempst lebt der Rampf wieder auf. In Südostgalizien dringen die Truppen ber

wieder auf. In Südostgalizien dringen die Truppen der Armee Pflanzer weiter siegreich vor. Aus der Bukowina über die Reichsgrenze vordringend, wersen die österreichisch-ungarischen Truppen die Russen aus ihren längs der Grenze vordereiteten starten Stellungen zurück. In der Bersolgung wurden mehrere Orie Bessarbiens besetzt.

14. Juni. Die ruffische Front öftlich und südöftlich Jaroslau wird von den verbundeten Armeen durchbrochen. 16 000 Mann werben gefangengenommen.

Spanien.

Bon Rudolph Strag.

Fern im Gud das schöne Spanien — wer tennt es bei uns? Und wenn, was sah er dort anders als die Gopas im Prado, den bunten Flimmer des Stierzirkus, den Traum der Alhambra?

Spanien — der ewig regen deutschen Sehnsucht das Land des Weins und der Gefänge, des Cid und des Don Quijote, der Carmen und des Barbiers von Sevilla. Ebensogut könnte man ganz Deutschland an ber Romantik des Rheins und Oberbagerns messen. Das Spanien, das unsere Seele sucht, heißt im wesentlichen Andalufien, ift eines unter den vielen spanischen Provinzen und Königreichen. Wer diese alle, wie ich, feit vielen Jahren und von vielen Reifen her tennt, weiß, daß es keinen größeren Unterschied gibt als zwiichen den niederen, aus grauem Feldgestein gewürfelten Bastendörfern der Pyrenäen, über denen die Maladetta ihren weißen Schneemantel breitet, und jenem feltsamen, sonnenverbrannten, staubglühenden Stück Afrika in Europa, das sich Murcia nennt, mit seinen bläulichmeißen Regergesichtern - zwischen bem an Effen ober Birmingham erinnernden Fabritschlotwald von Barcelona und Balencias Balmeninseln mit ihren haushohen Blätterfronen, zwischen der feierlich öben Steppen= ebene der Mancha, der Lüneburger Beide Raftiliens,

Seite 866. Rummer 25.

und dem Gezack der Gralswächter, der mächtigen Felstegel auf dem Barsifalberg Llobegrat.

Mit einem Wort: Spanien ist das Land der Gegenfähe, im Bechsel des Klimas zwischen Eishauch und Siedeglut, im Zwiespalt der Sprache: Kastilianer und Katalonier verständigen sich schwer, und beide mit dem Basten gar nicht — in der schon so oft zu Bürgerfriegen ausgearteten Zerklüftung zwischen Monarchisten, Republikanern, Karlisten und Anarchisten.

Und doch ist Spanien eins! Einmal in seinem gesellschaftlichen Ausbau. Es ist das demotratischste Land der Welt. Es hat die große Frage des Unterschieds zwischen hoch und niedrig nicht wie anderswo durch Abschaffung des Adels, sondern umgekehrt auf die einssachste Weise dadurch gelöst, daß es sich selbst, das ganze Bolk in den Adelstand erhob. Jeder Kellner und Bartensührer wird Caballero, "Ritter", gerusen. Jeder Spanier dünkt sich Edelmann und zeigt dessen seinersliche Höslichteit, von der nur der verdrießliche Krämer in seinem Gewölbe zuweilen eine Ausnahme macht.

. Und ein zweites, viel mächtigeres Band: der Glaube. Die Einheit einer Kirche, die viel stärker als wohl sonst irgendwo auf der Welt alles durchdringt, alles, durch die Jahrhunderte zurück, mit der Erinnerung an den Glanz der Maurenkriege und der Weltherrschaft umsfaßt.

Spanien ist eins im Glauben und in seinen Bunbern. Und ein neues Bunder hat sich wahrhaft jenseit der Byrenäen in diesem letzten Jahr ereignet: Dort, in der Ferne, hinter Port-Bou und der Bidassoude, liegt ein Land, in dem man nicht den Deutschen mit Wort und Tat niederknüttelt, in dem man es nicht als Ramps gegen die deutsche Barbarei preist, daß man Wenschensressen die deutsche Barbarei preist, daß man Wenschensressen die deutsche Barbarei preist, daß man wenschensressen die deutsche Barbarei preist, daß man denschensressen die deutsche Barbarei preist, daß man denschen Flage drückt, ein Land, in dem man nicht über eine zerschellte Tuchhalle wimmert und dabei zu Albions edlem Plan, fünfunddreißig Millionen deutsche Frauen und Kinder auszuhungern, vergnügt die Hände reibt.

Bie fommt es, daß dies eigenartige Spanien immer noch nicht daran glaubt, daß die Freiheit der Erde am beften beim Baren, die Befittung ber Menschheit am sicherften beim Senegalneger aufgehoben ift? "Deutschfreundlichkeit?" Auf dies in fernen Friedenstagen tausendsach gedankenlos mißbrauchte Wort möchte ich, nach glorreich beendetem Rrieg, eine hohe Strafe gefett feben. Der Spanier kann weniger noch als sonst ein Ausländer "beutschfreundlich" fein, schon weil er uns fast gar nicht tennt. Er reift nie weiter, als bis nach Baris, neben San Sebaftian feinem Metta aller irdifchen Genuffe. Bon uns fieht er außer einigen Frühjahrstouristen nur unseren unermüdlichen Handlungsreisenden als Bionier neuer deutscher Kultur. Im übrigen greifen bei ihm, der gewohnt ift, in der großen Bergangenheit zu leben, die Borftellungen von Deutschland in das ehrwürdige hellduntel der Zeiten zurud. In den Rahmen der Jahrhunderte. Zu Carlos Quinto. Zu dem Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation. Und beffen Sofburg zu Wien und Rapuzinerfirche und Raifergruft verschwimmt ihm wieder mit dem heutigen Ofterreich-Ungarn, von dem er nur unbeftimmte Begriffe hat.

Unfere Feinde aber? Da andert fich das Bilb. Unfere Feinde im Westen tennt er. Mit ihnen hat er immer zu tun gehabt, im Guten und im Bosen.

Nochmals: Spanien ist das Land des frommen Glaubens. Feierlich hallt jest noch in der Nacht des

Doms von Toledo die Messe nach dem Ritus des Westsgotenkönigs Roderich aus dem 8. Jahrhundert. Siegreich wöldt sich inmitten des Säulenwalds der Moschee von Cordova die Kapelle Karls des Fünsten, hebt sich das Wahrzeichen Andalusiens, die schwindelnd schlante Giralda, zum blauen Himmel Sevillas, war der einzige Mensch, den ich in den Öden des Tals von Konceval begegnete, der zu Roß durch seinen Sprengel galoppierende junge Bergpriester. Spanien ist das Land der Kirchen und Klöster. In den drei lateinischen Schwesternationen aber sind oder werden die Klöster geschlossen, ist die Kirche vom Staat getrennt, nicht nur in Frankreich und Italien, sondern auch bei den Portugiesen, die der Hidalgo an sich schwa als dumme Kerle verachtet.

Jum zweiten: Spanien ist das Land des Stolzes troß seiner Bettelei. Wehe, wer dem Geringsten zu nahe tritt. Das Wesser sigt lose. An den Säulen des Hertules aber, da, wo in den letzten Korkeichenwäldern die Südspitze Andalusiens ausläuft, hebt sich, gegenüber Algesieras berüchtigten Angedenkens, ein düsterer, mäckiger Felsklotz aus den Bellen. Ein Zwing-Uri der Weerenge. Ein Pfahl im Fleisch, wie ihn kein anderer Großstaat kennt. Der Straßburger Speckle hat vor Jahrhunderten die Bollwerke vor Gibraltar geschaffen, der Prinz Georg von Hessenschung der Westen bestehen sie. Der alte Lauf der Welt.

Die Englishmen fühlten sich dort ganz als Herren. Ich zögerte, während des Spanisch-Amerikanischen Krieges mich dem spanischen Dampser Joaquin Pielago zur übersahrt nach Afrika anzuvertrauen. Da sagte mir in Gibraltar bei Tisch im Hotel Bristol ein britischer Abmiral: "Fahren Sie ruhig! Wir erlauben keine Schießerei in europäischen Gewässern!"

Bei den Philippinen aber haben die Engländer den Pankees freundlichst das Knallen gestattet. Die tapfere, aber veraltete spanische Flotte wurde von Amerika die auf den letzten Wann niedergemetzelt, die auf das letzte Schiff versenkt. Nie haben die Spanier es vergessen, daß es die Angelsachsen diesseit und jenseit des Ozeans waren, die ihrer Weltmacht den letzten Todesstoß gaben. Sie zerstörten damals in ihrer Wut die amerikanische Gesandtschaft nahe der Puerka del Sol in Madrid. Ich sags darauf auf sassen Stein der kahlen Mauern einen kleinen Gummistempel abgedrückt: Ein blaues Schweinchen mit Kingelschwanz und darunter der Name WacKinleys, des später ermordeten Präsidenten der Vereinigten Staaten.

Das war kindisch — gewiß! Aber dieser Stempel hat sich in die Seelen eingegraben. Mag auch der Hochabel im Hotel Ritz in Madrid äußerlich etwas anglisiert wie die britischen Herzöge erscheinen: der König von Spanien ist klug, ist ost in Cowes und sonst im Bereinigten Königreich, kennt die Lords vielleicht besser, als ihnen lieb ist.

Endlich: Spanien ist das Land der geschichtlichen Erinnerungen. Das letzte Große aber war vor hundert Jahren der surchtbare Bolkskrieg gegen Frankreich. Bon ihm singen jetzt noch Staub und Steine der stillen Städte, das Mädchen von Saragossa schreitet durch die Gassen, der Geist der Guerilla lebt — mögen vielleicht auch in Katalonien vereinzelte französische Neigungen sein. Aber im ganzen: Was kann aus Frankreich Gutes kommen?

Und ber Unteil an einer etwaigen Beute? Spanien mar für die Beftmächte immer bas Ufchenbröbel bes



00=

Mittelmeers. Es wurde auch jest zu turz tommen, felbst in dem undentbaren Fall, daß es etwas zu ver-Ich bin vor Jahren tagelang durch die Wildnis der Riffabylentufte geritten. Ich fah diese wüften, mit gelbem Ginfter bewachsenen Utlasichluch= ten, diefe Fieberfumpfe im Bradmaffer langs des Meeres, diese wadenlosen, bezopften, halbnackten Wilden mit ihren sonderbaren haartollen hinter dem Ohr und ihren modernen Flinten. Benn es ein folches Bergnügen ware, fich mit Raifuli und seinem Unhang herumzu= schlagen, wurden es sich die Menschenfreunde an der Themse sicher nicht entgehen lassen. Aber viel ist da nicht zu holen. Alle diese spanischen "Presidios"

an der afrikanischen Rüfte machten einen etwas welken Eindrud. Auch Ceuta, Diefer zweite Schlüffel zum Mittelmeer, gegenüber Gibraltar. Inzwischen hat sich ja Spaniens Einflußbereich in Marotto in den letten Jahren ohnedies bedeutend erweitert. Soviel hat es nun ichon. Fettere Biffen aber murden ihm die guten Nachbarn taum lassen, am wenigsten ihm Dran wieder-

Und so tat Spanien in diesem Jahr ohnegleichen bas Befte, was es tun konnte: es ließ sich nicht betoren. Ein weißer Rabe. Ein Land, vor dem die Rattenfängerweisen der Seelenvertäufer von Downing Street ungehört verhallten. Möge es so bleiben!

=00

Es war einmal . . .

Don Rudolf Berzog.

kniehoch das Haferfeld im Sommerwind . . . Dor unfren Augen huschen grün die Salme, Menn wir die Stirne heben; grau verrinnt, Das drüben liegt, in wirbeindem Gequalme Und statt der Cerchen schwingt die Eisenlast Der Bomben sich empor mit greilem Liede. Balt - Feuerpaule. Dor uns, greifbar fait, Die wunden Türme Yperns, sterbensmude.

Macht euch bereit, denn eure Stunde naht, Der "Tod von Ypern" schleicht in euren Mauern. Schon ringt ringsum das Cand, das er betrat, Gebrochnen Blicks in lettenSterbensschauern, Zermalmt, zerfett, und selbst der blutge Schorf Noch einmal bochgepeitscht und weggeblasen. Mo liegen wir? Die Karte zeigt ein Dorf -Ein Dorf? Dun ja: ein Dorf Doch — unterm Rasen.

Mir starren hin mit Augen, groß und leer. Mie eine Tenne glatt das Cand zu Füßen. Nicht eine Elle, nicht ein Ziegel mehr,

Die Karte raschelt, geht von hand zu hand, Es wirrt der Blick, bis fich die Schläfen färben. Es war einmal . . . ein Märchendorf — und schwand. Es mar einmal . . . ein großes — großes Sterben.

Es war einmal ein Dolk, kam übers Meer, Christus im Mund, mit Satanas im Bunde. Und fluchend stößt ein englisches Gewehr Der Bauer aus dem frisch gebrochnen Grunde Und winkt dem Anaben: Deig zur Erd dein Ohr, Bier lag der Däter Dorf in grünen Buchen. Mas hörst du? Sprich — "Gemurmel steigt empor — Ich bor - ich bor - die Toten - England fluchen!"

kniehoch das haferfeld im Sommerwind . . . Da — britisch feu'r! Antwort! Dom Martinsturme Blieb nur der Stumpf. Das Tuchhaus barft. Und blind Der Kathedrale Greisenhaupt im Sturme. Und näher seh ich, dort, wo todbereit Die Stadt zerbricht in letzter Kampfbeschwerde, Den Ackrer schreiten . . Jahre, Jahre weit -Nicht Turm und Bahn, Beimfahrer froh zu grüßen ... "Mas hörst du, Knabe? Neig dein Ohr zur Erde ..."

Die Kartoffel als Dauerware.

Bon Dr. Bischoff, Berlin-Friedenau.

Im vaterländischen Interesse ist es gewiß mit großer Freude und Genugtung zu begrüßen, daß der Rrieg zu ber Ertenntnis geführt hat, welchen außerorbentlichen Schatz wir in den im eigenen Lande erzeugten Rartoffeln und Rartoffelfabritaten besitzen; ist doch die Rartoffel diejenige Frucht, die uns das bisherige Durch= halten ermöglicht hat, die aber auch in ihren Erträgen noch fo erheblich gefördert werden tann, daß wir durch fie die bisher vom Auslande eingeführten Mengen Beizen und protein-schwächeren Futtermittel, namentlich Gerfte und Mais, auch in Zutunft vollwertig zu erfegen in der Lage fein werden. Gine erhebliche Steigerung des Gerften= und Beizenanbaues im eigenen Lande ift in Unbetracht der Boden= und klimatischen

Berhältniffe Deutschlands taum anzunehmen, dagegen ist eine bedeutende Steigerung der Ertrage der deutschen Kartoffelernten ohne Zweifel zu erwarten. Zurzeit werden in Deutschland rund 3,4 Millionen Hektar mit Rartoffeln bestellt, das ist ein Uchtel der gesamten Uderstäche. Der Ertrag der Kartoffeln stellte sich im Durchschnitt der letten fünf Jahre auf 450 Millionen Doppelzentner, das find 71/2 Doppelzentner auf den Kopf ber Bevölkerung. Damit fteht Deutschland hinfichtlich der Unbauflache für Kartoffeln im Bergleich zur gefamten Aderfläche, hinfichtlich des Gefamtertrages und auch des Ertrages auf den Ropf der Bevölkerung an der Spige aller Rulturvölker. Berade in den legten 25 Jahren haben die Kartoffelernten eine außerordentliche



Seite 868. Rummer 25.

Steigerung erfahren. Bährend die Unbaufläche von 8 Millionen auf 3,4 Millionen Hettar erhöht ift, find die hektarerträgnisse in dieser Zeit von 83 auf 137 Doppelzentner - im Jahre 1913 auf 158 Doppelzentner also um 65 Prozent geftiegen. Sierbei ift noch in Betracht zu ziehn, daß fich der Bert der Kartoffelerträge auch infolge des vermehrten Unbaues stärkereicher Rartoffeln bedeutend gehoben hat. Ohne Zweifel sind aber Die Settarerträgniffe noch weiter fteigerungsfähig. Bährend im Durchschnitt gegenwärtig vom heftar 137 Doppelzentner geerntet werden, hat man in gutgeleiteten Wirtschaften hektarerträge von 300 Doppelzentner und darüber beobachtet. hieraus tann wohl mit Recht geschlossen werden, daß sich auch in anderen Wirtschaften die Erträge bei hoher Kultur durch richtige Sortenauswahl, Düngung und Bearbeitung noch außerordentlich erhöhen laffen. Doch erft eine icharfere prattifche und miffenschaftliche Erfaffung aller Fattoren, welche das Wachstum der Kartoffeln beeinflussen, wird die gemunichte Steigerung und größere Regelmäßigfeit ber Rartoffelernten erzielen können und gleichzeitig im Bercin mit der Möglichkeit, tonservierte Ware aus einer Ernte in die andere hinüberzunehmen, eine gleichmäßis gere Grundlage der Fleischerzeugung vervürgen. Benn cs durch geeignete kulturelle Magnahmen gelingt, die Rartoffelernten im gewünschten Mage zu vergrößern, fo wird es nämlich gleichzeitig notwendig, alle Rartoffeln, soweit fie nicht in frischem Zustande aufbewahrt werden muffen, in eine Dauerware umzuwandeln, da= mit fie in diefer Form als Erfat für die bisher vom Auslande bezogenen Futtermittel und auch für die in den letten Jahren eingeführten Brotgetreidemengen genutt werden tonnen. Die Umwandlung der Kartoffeln in eine Dauerware erfolgt durch die Trodnung. Und zwar unterscheidet man zwei verschiedene Trodnungsarten, nämlich die Floden- und die Schnigel-Trodnung. Die Berftellung von Floden erfolgt in der Beife, daß die Rartoffeln nach gehöriger Basche zunächst gedämpft und dann durch hochgradig erhitte Walzen oblatenartig gewalzt und gleichzeitig so abgetrodnet werden, daß in der Trodenmasse höchstens 15 Prozent Bassergehalt verbleiben. Die beim Ubstreichen von den Balgen gertleinerte Trodenmaffe wird "Rartoffelflode" genannt. Bei der Schnigelherstellung werden die gewaschenen-Rartoffeln durch Schnigelmaschinen zu Scheiben ober Stäbchen zerkleinert und in sich brebenden Trommeln, durch die gewöhnlich von Koksfeuerungen stammende Beizgase gezogen werben, getrodnet.

Bährend die Trodenkartoffeln bis zum Ausbruch des Krieges ausschließlich zu Fütterungzweden Bermendung fanden, find fie in den vergangenen Monaten vor allem zur menschlichen Ernährung verwandt worden, nämlich als Zusat bei der Brotbereitung. Sowohl für die herstellung von Roggenbrot wie auch von Beizenbrot, gemischtem Brot, fleinerem Gebad und Rommifbrot haben sich die Beigaben von Kartoffel= floden und dem aus diesen durch Bermahlen und Sichten gewonnenen "Flodenmehl oder Balzmehl" ebenfogut bewährt wie eine Beimengung von Starte und Stärtemehl, den Erzeugniffen der Stärkefabriten. war eine Bermendung von 10 Bewichtsteilen Kartoffelfabritaten bei der Roggenbrotbereitung vom Bundesrat am 5. Januar 1915 angeordnet worden, um unsere Brotgetreidevorrate gu ftreden - erheblich größere Beigaben wurden aber gestattet und sind fast überall eingeführt worden. Nach der guten Aufnahme, die diefes

Kriegsbrot überall gefunden hat, darf man wohl mit Recht annehmen, daß auch nach Beendigung des Krieges die Kartoffeln und Kartoffelfabritate an Stelle des ausländischen Brotgetreides bei der Brotbereitung verwandt werden durfen, und daß wir dann in der Lage fein werden, unferen Gesamtbedarf an Brotmehl durch die Erzeugnisse bes eigenen Landes zu beden. Reben ben Kartoffelfabritaten werden voraussichtlich in Zutunft noch mehr als bisher Frischkartoffeln bei der Brotbereis tung Berwendung finden. Das Berbaden von Frifchfartoffeln ift schon feit Einführung der Rartoffeln in unserem Baterlande, namentlich in den ländlichen haushaltungen des Oftens, überall üblich, da nach allen Erfahrungen ein solches Gebad recht schmadhaft ist und länger frisch bleibt als ein Brot aus reinem Getreidemehl.

Bie eine von der Gesellschaft zur Förderung des Baues und der wirtschaftlich zweckmäßigen Berwendung der Kartoffeln in Berlin B. 9, Gichhornstr. 6, II, herausgegebene Sammlung von Rezepten für die Bermendung von Rartoffeln und Kartoffelfabritaten zeigt, eignet sich das "Floden- oder Walzmehl" aber auch sonst im Haushalt sehr gut zur Zubereitung ber verschiedensten Speisen, wie Suppen, Tunten, Rlößen usw. Die Bedeutung des Rartoffelftartemehles und feiner Derivate, Stärkezucker, Stärkesirup und Bierkouleur, als menschliche Nahrungsmittel ist schon sehr lange erprobt, aber leider ift die Berwendung diefer Fabritate immer noch menig verbreitet. Bis zum Ausbruch des Rrieges waren die Trodenkartoffeln fast nur als tierisches Nahrungsmittel bekannt, fie gehören nach allen Erfahrungen ber Praxis und Wiffenschaft zu den höchst verdaulichen Futtermitteln, fie find ein gefundes, gut befommliches, nährhaltiges und immer gleichbleibendes Futter, das an alle Tiere, namentlich an Schweine und Pferde, mit gutem Erfolg gefüttert werden fann und daher als ein vollwertiger Erfat der bisher vom Auslande bezogenen, zum Teil recht minderwertigen proteinschwächeren Futtermittel Berwendung finden follte.

Sollen die bisher vom Auslande alljährlich für viele Millionen Mart bezogenen Mengen von Brotgetreide und Futtermitteln in Zutunft durch Kartoffeln und Kartoffelfabrikate ersetzt werden, so müssen selbstverständlich unsere Kartoffelernten noch erheblich gesteigert und außerdem auch die gegenwärtige Erzeugung von Trocenkartoffeln mindestens verzehnsacht werden.

Daß eine erhebliche Steigerung der Kartoffelernten noch erreicht werden kann, weniger durch eine Ausdehnung der Anbauflächen — wenn auch noch weite Flächen Sdlandes dem Kartoffelbau nuthar gemacht werden können — als vielmehr durch eine erhebliche Erhöhung der Hektarerträge, ist bereits betont worden.

Rach Unsicht der sechs Monate vor Ausbruch des Krieges zur Förderung des Kartosselbaues gegründeten vorher erwähnten Gesellschaft genügt es aber nicht, nur durch Borträge und Berbreitung ausstlärender Schriften auf die Hebung des Kartosselbaues hinzuwirten, sondern es kann eine erhebliche Steigerung der Kartosselernten nur durch Einseitung geeigneter Kulturmaßnahmen erzielt werden. Zu diesem Zweck ist von dieser Gesellschaft die Errichtung einer größeren Unzahl von Kartosseltulturstationen in den Hauptkartosselandaugebieten unseres Vaterlandes in Aussicht genommen und bei der Reichsregierung der Antrag gestellt worden, die zu einer raschen Durchsührung dieser Maßnahmen ersorderlichen Mittel zur Verfügung zu stellen. Außerdem war von



ihr bereits im Juli vorigen Jahres in einer Denkschrift die planmäßige Bermehrung der Kartosseltrocknereien gesordert worden. Auf die in dieser Denkschrift gegebenen Unregungen ist es wohl auch zurüczusühren, daß schon soson nach Ausbruch des Krieges im Herbst vorigen Jahres staatliche Unterstützungen für die Errichtung von Trocknereien bewilligt wurden und in den vergangenen Monaten bereits 250 neue Trocknereien ihre Tätigkeit ausnehmen konnten und noch

weitere 150 Anlagen voraussichtlich im Laufe biefes Sommers fertiggestellt werben burften.

Im vaterländischen Interesse ist es dringend wünschenswert, daß die Bestrebungen der Gesellschaft überaus die erhofste Unterstützung sinden, denn nur dann wird unser Baterland kriegbereit und kriegstark bleiben, wenn die Ernährung seines Bolkes sichergestellt wird aus den Erzeugnissen des eigenen Landes, vor allem durch die Kartossel und die Kartosselsabet.

Ablösung vor!

Bon Elfevon Boetticher.

Frauenvor! rief ich vor zehn Monaten an diefer Stelle meinen Mitschwestern zu. Ein Ungeheures, Unbekanntes war damals der Krieg unter uns getreten. Die meisten von uns kannten ihn nicht. Unser Leben hatte sich im Schuze des Bölkerfriedens abgespielt. All unser Sorgen und Streben hatte friedlichem Tun, hatte ost nur kleinlicher persönlicher Eitelkeit gegolten.

Als aber von allen Seiten die Feinde fich gegen uns erhoben, als wir begriffen, daß es fich um Gein ober Nichtsein unseres Boltes handle, da standen auch wir Frauen einmütig auf, um einzutreten fürs Baterland. Bir wollten nicht, daß der Entscheidungskampf von den Männern allein draußen auf den Schlachtfeldern ausgefochten werde. Much wir wollten daran teilhaben, wollten in der Heimat die Kriegswunden heilen und in friedlicher Arbeit die Guter des Friedens erhalten. Ein Dienst follte es werden, ein Aufgeben der eigenen Perfonlichkeit zum Bohle des Ganzen. Bie der einzelne Soldat feine Pflicht tut, ohne daß er perfonlich hervortritt, wie er sich bedingungslos den allgemeinen Gesetzen fügt, so wollten auch wir uns zusammenschließen zu einer großen Organisation, deren Zweck gleich dem des Heeres die Berteidigung des Baterlandes sein sollte, und an der alle Frauen in gleicher Beise mitarbeiten wollten.

Ein Sturm heiliger Begeisterung ging damals durch unsere Reihen. Der "Nationale Frauendienst", der den Gedanken des vaterländischen Dienens zur Tat machte, wurde vom Bunde deutscher Frauenvereine begründet. Dem Roten Kreuz und dem Baterländischen Frauenverein strömten Tausende von Helserinnen zu. Es gingen so viele Meldungen ein, daß viele zurückgewiesen werden mußten, die mit warmem Herzen und hilfsbereiten Händen nahten. Für Tausende aber gab es Arbeit, die tagaus, tagein geleistet werden mußte, monatelang mit nimmermüder Geduld.

Anfangs war sie für viele wohl nur eine Art Betäubung. Die Frau, die wußte, daß ihr Liebstes im Feuer der seindlichen Granaten stand, vermochte nicht, still zu Hause zu sigen, weil dann die Qualen der Sorge und Sehnsucht zu stürmisch auf sie eindrangen. Sie sand den Ausgleich für ihr gestörtes Empfindungsleben nur in einem erhöhten Waß von Arbeit, in der Gemeinschaft mit anderen Frauen, die gleich ihr sorgten und litten. Manche hat da in der ersten Erregung mehr übernommen, als sie leisten konnte. Wanche mußte sich auch zurücziehen, weil Krankheit und Trauer sie wieder in ihr Haus zurückriesen.

Die meisten aber lernten in der Arbeit, die sie im Feuer der Kriegsweihe übernommen hatten, ein neues Leben tennen. Zusammenhänge erschlossen sich ihnen, an die sie früher taum gedacht hatten. Sie gewannen

ihre Arbeit lieb; manche entdeckte in sich ein ungeahntes Talent zum Organisieren oder zu sozialer Fürsorge. In der stillen Krantenstube, in der lärmvollen Speiseanstalt, im Beratungsbureau und an der Markenausgabe, wo jede Mittags- oder Nahrungsmittelmarke sorgfältig gestempelt und beschrieben werden mußte — überall fanden sich treue Helserinnen, die unermüdlich aushielten und dadurch den neuen Einrichtungen Bestand und Festigskeit verliehen.

Der Nationale Frauendienst breitete sich über das ganze Reich aus. Er glieberte fich ben Stadtverwaltungen und Gemeinden an und übte eine großartige Beratungs= tätigkeit aus. In mancher Boche find in Berlin 20,000 Frauen in seinen Bureaus beraten worden. Die Männer waren in den Krieg gezogen und hatten ihnen in der Eile des Abschieds weder sagen können, wo sie ihre Kriegsunterstützung erheben tonnten, noch wie fie ihr Mietverhältnis regeln sollten. Manche sah sich vor die Notmendigfeit des Ermerbs gestellt und mußte meder aus noch ein. Oft mußten die Fälle untersucht, Mieterlaß, Speifung, Rriegsunterftugung und Arbeit geschafft werden. Eine genaue Renntnis aller staatlichen und städtischen Hilfseinrichtungen war notwendig. häufigen Berkehr gewann man perfönliche Fühlung mit ben hilfesuchenden und erlangte einen erziehenden Ginfluß auf fie. Die Sorge für die vertriebenen Auslandbeutschen und Flüchtlinge brachte neue Unforderungen.

Als dann die große wirtschaftliche Mobilmachung der Hausfrauen erfolgte, marschierten auch hier die Frauenvereine an der Spize der Truppen. Allenthalben wurden Lehrtüchen errichtet, Kochvorschriften erteilt, Beratungstellen eröffnet und Propagandavorträge gehalten. Treu ihrem Dienstgelöbnis waren die Frauen die treuesten Helfer des Staates. Auch sie nahmen die heilige Pssicht auf sich, durchzuhalten um jeden Preis und jedes wirtschaftliche Opfer zu bringen.

Die Kämpfe an den Grenzen unseres Baterlandes haben sich unterdessen in das Titanenhaste gesteigert. Dem ersten Aufgebot im August, dem unsere Jungen mit solch brausendem Jubel Folge leisteten, ist das Aufgebot der Landwehr gesolgt. Auch der Landsturm muß nun unter die Fahnen treten. Täglich werden neue Pläte leer; in den Bureaus und Fabriken, in den Werkstätten und im Familienkreise. Frauen sind jetzt als Schafsner in den Straßenbahnen tätig; sie arbeiten im Post- und Eisenbahndienst, in Feld und Garten, in Fabriken und Laboratorien. Sie sorgen dasür, daß der Staatshaushalt nicht ins Stocken gerät, daß das Werk der kämpsenden Wänner nicht zerfällt. Das Ausgebot des Landsturms ist nicht nur an die Wänner ergangen, sondern auch an uns Frauen.



Jede, die eine Hand rühren kann, jede, die einen Funken Heimatliebe fühlt, trete jett vor! Jede melde sich zum Dienst des Baterlandes!

Bie viele Aufgaben harren unser! Hier ist das Geschäft, dessen Besicher in den Arieg ziehen mußte. Wenn die erhaltende Hand der Frau es nicht weiter führt, geht die Frucht jahrelangen Fleißes während seiner Abwesensheit unwiederbringlich verloren. Dort sind die Aufgaben der freiwilligen Ariegshilse. Die Arbeiten des Nationalen Frauendienstes sind stetig gewachsen. Die Fürsorge sür die Ariegshinterbliebenen und die Reichswochenpslege bedürsen der Hilfsträste. Frauen mit warmem Herzen und praktischem Blick müssen sich der Witwen und Waisen annehmen. Nur dann können sie vor Not bewahrt, nur dann kann der Säuglingsterblichseit vorgebeugt werden! Jedes junge Leben ist heute kostbar. Wir müssen es unserem Volt erhalten.

Je größer die Schwierigkeiten werden, die wir zu überwinden haben, desto dringlicher ergeht der Ruf an alle Frauen! Stellt euch in den Dienst der Kriegsfürssorge! Werdet lebendige Glieder eures Bolkes!

Jede hat zum mindesten an einem oder zwei Tagen

der Woche Zeit, ihre persönlichen Pflichten abzustreisen und sich für einige Stunden der Allgemeinheit zu widmen. Keine sollte sich dem Segen ernsthaft ausgeübter Hilfstätigkeit entziehen!

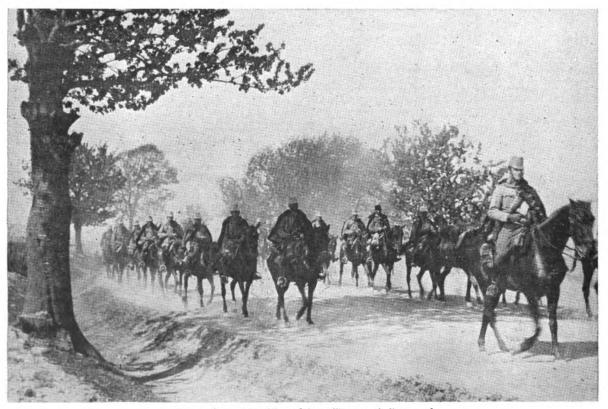
Bon allen Seiten ergeht die Aufforderung zur Baterslandsverteidigung an uns Frauen. Der Nationale Frauendienst läßt seinem ersten Aufgebot vom versgangenen August in diesen Tagen das zweite Aufgebot zur allgemeinen freiwilligen Dienstpflicht solgen. Die Gemeindekirchenräte Berlins haben einen Frauensonnstag veranstaltet, an dem in allen Kirchen besondere Gottesdienste gehalten wurden, um den Frauen ihre Kriegsaufgaben ans Herz zu legen.

Die deutsche Frau hat noch nie versagt, wenn ihr vaterländisches Empfinden angerusen wurde. Seit Urzeiten war sie die Kriegshelserin des Mannes, dem sie mit ihrer Heiltätigkeit zur Seite stand. Auch heute ist sie zu jedem Opser, zu jeder Heldentat bereit. Nicht umssonst wird der Kus erschallen, der ernst und dringlich an uns alle ergeht: "Unsere Männer ziehen in den Kamps, unsere Kriegshilse bedarf der Erweiterung! Viele Plätze werden frei. Ablössung vor!"

Der Weltkrieg. 3u unsern Bildern.

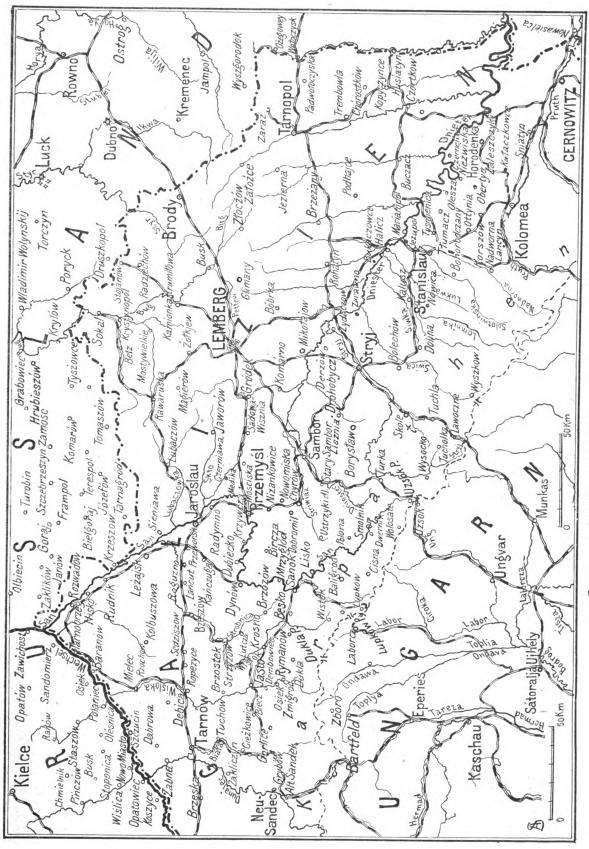
Daß das friegführende Europa in der übrigen Welt besprochen wird, ist die natürliche Folge der Wirkungen des europäischen Krieges auf das Ausland. Die überraschungen der Kriegführung in ihrer mannigsachen Reuartigkeit bringen alle Welt in Mitleidenschaft. Gewiß war man sich von vornherein darüber klar, daß ein europäischer Krieg ein Weltkrieg werden mußte. Keineswegs natürlich tritt deswegen die ganze Welt in Waffen. Wo aber lebendige Beziehungen ins Kriegsgebiet hinein von außen kommen, sind die Wirkungen fühlbar.

Umerita führt gegenwärtig bas Wort in Fragen bes Seerechts. Die Ereigniffe geben ihren Gang, und fie



Eine hufarenpalrouille auf dem Wege nach Przemysl.





karte zu den siegreichen Kämpfen in Galizien.

werden, wie bisher so auch ferner, alle Fragen praktisch lösen, mag die öffentliche Weinung auch durch die theoretischen Erörterungen über Kriegsfragen in dieser oder jener Richtung schwanken.

Im Westen waren die Kämpse in letzter Zeit bessonders lebhaft. Im Küstengelände wurde nach längerer Ruhepause in den Dünen von Mannetensvere und Rieuport getämpst. Heiße Arbeit gad es sortgeset an der Loretto-Höhe und bei Souchez, ebenso in dem bestannten Labyrinth von Ecurie. Hier um Arras wie überhaupt an der ganzen Westsontschen, uns Abbruch zu tun. In den Berichten unserer obersten Heeresleitung aus der Champagne sinden sich seindliche Angriffe, die mit starten Kräften und mit breiter Front unternommen wurden, und die unter den schwersten Berlusten sür den Feind gänzlich zusammenbrachen. Die Nahtämpse von Schüßengraben zu Schüßengraben behaupten sich mit beispielsoser Zähigkeit.

Im Often bilden die Rämpfe um den Mittelpunkt Szawle den Brennpunkt, nach welchem die um den Ersolg ringenden Kräfte von beiden Seiten zusammenstießen. Bedeutende russische Berstärkungen machen die Kämpfe dort immer ernster und umfangreicher. Die Schwierigkeit des Geländes wird von den Russen nach Möglichkeit ausgenutzt. So wenig sie auf Menschenmaterial Rücksicht nehmen, schonen sie die Ortsichkeiten.

In gar keinem Berhältnis zu den unerheblichen örtlichen Erfolgen stehen ihre furchtbaren Berluste. Hinter den Sturmkolonnen stellen sich Offiziere mit Maschinengewehren auf und seuern auf die eigenen Mannschaften, wenn das Gesechtsbild die geringste Stockung im Borgehen zeigt. Auf gewaltige Strecken hin werden die Wälder rücksichs niedergebrannt, selbst wenn der Zweck dieser Maßnahmen kaum in Frage kommt. Es wird sich zeigen, ob diese barbarischen Krastäußerungen einen Wert haben. Bei Szawle sowohl wie bei Eiragola östlich Rossinie ist der Erfolg unserer Waffen in keiner Weise eingeschränkt.

Das Borgehen der Armee Linfingen von Przemysl oftwärts nimmt weiter seinen Weg. Tagelange schwere Lämpse gegen immer wieder vorgetriebene russische Widerstände haben der Armee Linfingen Ersolg um Ersolg eingetragen. Ein Bersuch, ihren rechten Flügel von Norden her anzusassen, war so ersolglos wie der Bersuch, Zurawno zu halten, das in unserm Besit ist.

Durch die Besitznahme von Stanislau und der starten Linie von Kolomea hat der Borstoß der Berbundeten einen Reil in die russische Front getrieben.

Wie empsindlich diese einschneidenden Borwärtsbewegungen auf die Lage im Osten einwirten, erkennen wir im Spiegelbilde des Eindruckes, den sie auf unsere verbündeten Feinde machen. Setzen diese doch große Hossinagen darauf, daß die Italiener starte Truppenmassen über die Abria nach Serbien schaffen und mit den Serben in Ungarn einrücken wollen! Nach ihrer Berechnung würden sie Osterreich dort nicht vorbereitet inden, würden durchdringen und Linsingen in den Rücken fallen, der inzwischen nach altbewährtem russischem Rezept nach Rußland hineingesocht werden soll?!

Die Armee Pflanzer-Baltin rüdt am Bruth gegen den Onjestr ersolgreich vor, hat die Russen aus ihren Stellungen bei Ottynia, Obertyn, Horodenka geworsen und an den Onjestr versolgt. In der Bukowina leisteten i ie Russen östlich von Ezernowit am Pruth Widerstand, ohne indessen das Bordringen aushalten zu können.

Der italienische Kriegschauplatz zeigt bis jett das Bild erfolglofer Bemühungen ber Italiener in allen Teilen ihrer Front. Un der Tiroler Grenze brechen ihre Angriffe zusammen. Bergebens rennen fie gegen den Görzer Brüdentopf an, wo fie durch das Feuer dalmatinischer Landwehr abgewiesen murden. Un der Isonzo-Front finden Artilleriefämpfe ftatt. Un der Rarntner Grenze find Ungriffe abgewiesen. Eine italienische Brigabe, die bei Cortina d'Ampezzo gegen die öfterreichiichen Stellungen vorftoßen wollte, erreichte gar nichts. Muger den ununterbrochenen Beschügtampfen betätigt fich die Rriegführung in belanglofen Scharmugeln. Dahingegen wurde das italienische Unterseeboot "Medusa" von einem öfterreichischen burch Torpedoschuß vernichtet. Es ist dies der erfte Fall eines Kampfes zweier Unterseeboote gegeneinander. Auch ein italienisches Luftschiff, die "Citta di Ferrara", wurde von einem österreichischen Flugzeug in Brand geschoffen und vernichtet. Auch sonft find die Italiener nicht unempfindlich geschädigt. Zu den Erfolgen der Ofterreicher zählt unter anderem die Berftörung der Ballonhalle von Benedig. Das alles ift wenig angenehm für die Italiener, deren Temperament Siegesnachrichten braucht, wenn ihre Tattraft nicht gelähmt werden foll.

über England lagert ein düsteres Schweigen nach außen hin. Darunter verbirgt sich die Wirtung der immer lebhafter werdenden Heimsuchung des Inselteichs durch unsere Luftslotte. Bor allem aber drücken wohl die Nachteile, die das britische Reich im wirtschaftlichen Kampf zu spüren beginnt. Die Preissteigerung auf allen Gebieten nimmt in England start zu: Weizen um 89 Prozent, Hafer um 71, Ochsensleich um 67 und Jucker um 85 Prozent. Die Unsicherheit drückt sich auch im Wechsel der sührenden Persönlichkeiten aus. Gren und Churchill sind gewesen, die Frage der allgemeinen Wehrrechterhaltung der Bundesgenossen stärker beansprucht, als den Geldgebern lieb ist.

Richt zulest aber schwerzen die Berluste im Seefrieg und die schweren Blutopfer, die das erfolglose Dardanellenunternehmen und die flandrischen Kämpfe fordern.

Den Bezug der "Woche"

für das kommende Vierteljahr wolle man bei der bisherigen Bezugsstelle (PostoderBuchhandlung)

umgehend erneuern

VERLAG AUGUST SCHERL G. M. B. H.



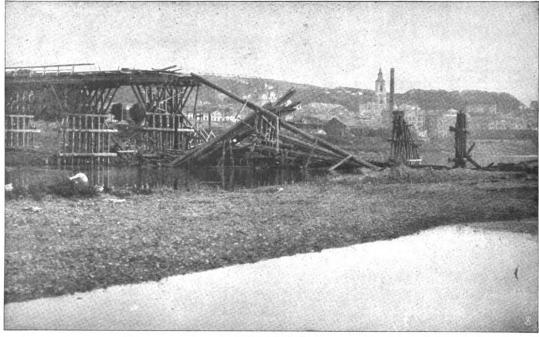
DIE-WOCHE Bilder vom Tage





Wirkung eines 42cm-Geschosses in einem Fort der Festung. Die Wiedereroberung von Przempsl.

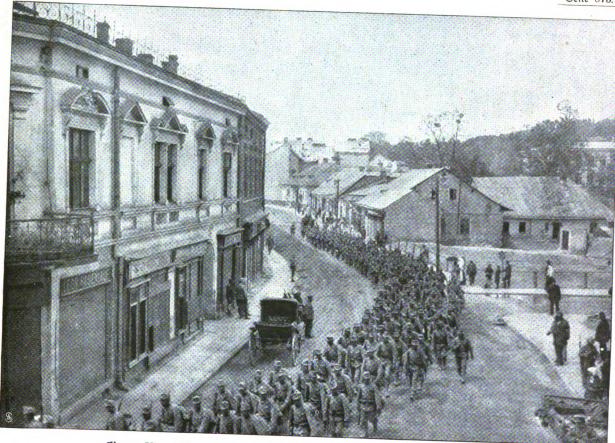




Berbrannte Brüde.



Die am Tage nach der Einnahme geschlagenen Notbrüden über den San, die die rasche Berfolgung des Feindes ermöglichten. Die Wiedereroberung von Przemysl.



Einzug öfferreichifch-ungarifcher Truppen in Brzempst furz nach der Erffürmung.

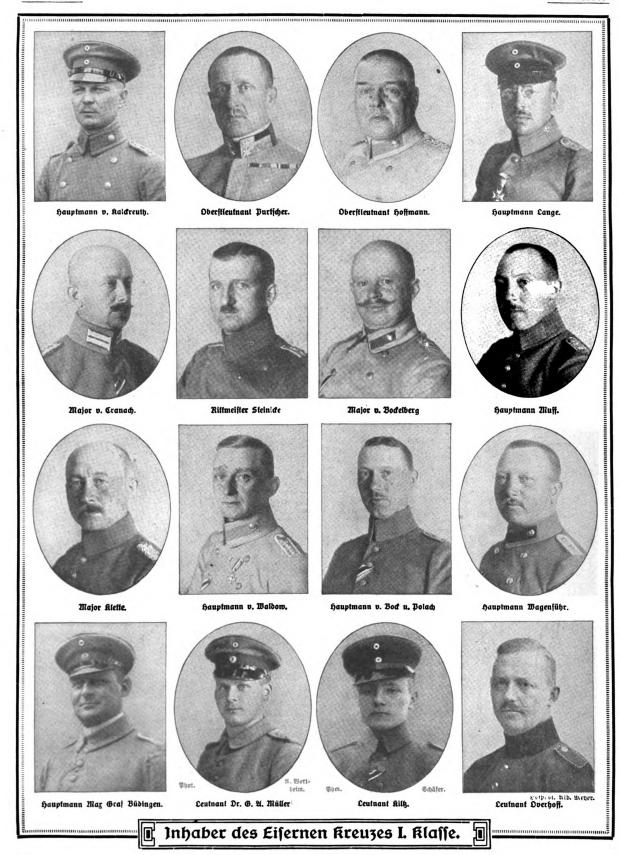
Bhot. Sennede.

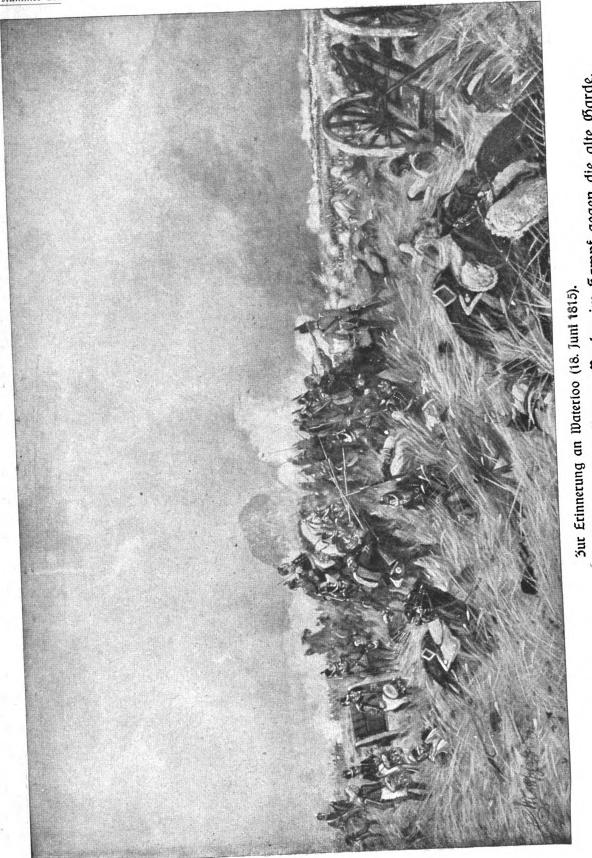


Die preuhische Garde zieht am Tage der Eroberung ein. Die Wiedereroberung von Przempsl.

Bhot. Sinnede.



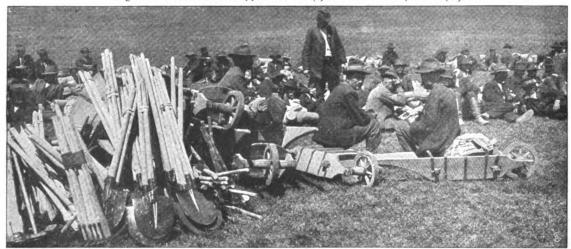




Am Abend von Waterloo: Das zeldbataillon Bremen=Derden im Kampf gegen die alte Garde.



Cager der verbundeten Truppen der deutschen Sudarmee auf dem Oftry.



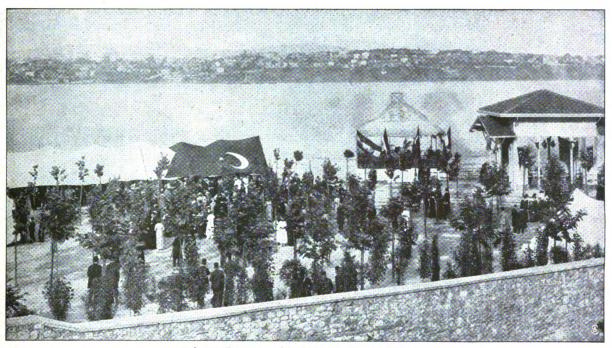
Urbeilstolonren der deutschen Sudarmee auf der Raft.



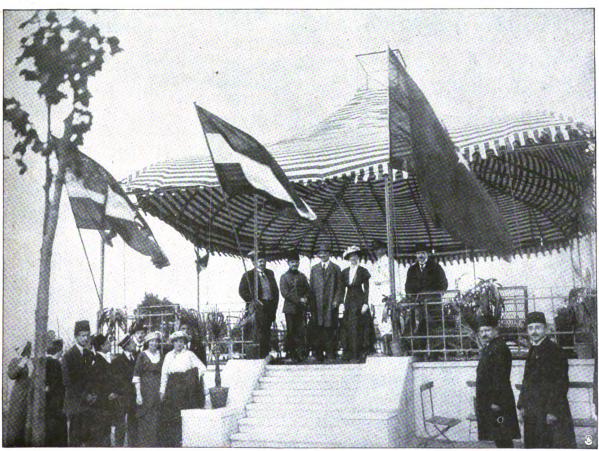
Einquartierte Referven der deuischen Südarmee in den Karpathen. Dom sudostlichen Kriegschauplat.

Phot. Mifreb Branfi.





Gesamtansicht des geschmüdten Parts von Gulhane.



Bon links: Talaat-Ben, Minister des Innern; Enver-Bascha, Kriegsminister; D uticher Botschafter Freiherr von Bangenheim mit Gemahlin; Kapitänseutnant von Müde; Ismet-Ben, Bürgermeister von Konstantinopel.

Fünsuhrtee im Park von Gulhane.

Das Gartenfest der Stadtvertretung von Konstantinopel zu Ehren der "Emden"=Mannschaft.



Seite 880.



Ein gefangener Kofatenoffizier.



Soldaten vor dem Verkaufftand eines Kleinwarenhändlers in einem französischen Städtchen hinter der Front.
Aus Oft und West.



Unsere späten Salate.

Bon Bilhelmine Birb.

Bu den beliebtesten Kulturen gehört die des Salats. Er verspricht die früheste Ernte, und die Tätigkeit dafür sett gewöhnlich mit großem Schwung ein, läßt aber erheblich nach, sobald es mit den frühen Sorten zu Ende geht und die konkurrierende Gemüsernte beginnt. Nur Berussgärtner geben sich dann noch mit der Kultur der späteren Sorten ab, die dann nicht unerheblich im Preis steigen. Da aber gerade Salate ein großer Gewinn sür unsere Gesundheit sind, so kann man diese Bernachlässigung schon als Unterlassungsünde bezeichnen, denn die Kultur auch aller späten Sorten bietet keinerlei Schwierigkeiten und ist dazu noch interessanter, als die Anzucht der frühen Salate.

Bon Schnitt- und Bindsalaten, Sommer- und Winterendivien, Kressen- und Feldsalaten besitzen wir viele wohlschmedende Arten, so daß die Hausfrau fast ohne Unterbrechung das ganze Jahr hindurch Salat auf die

Tafel segen fann.

Bis in den Juli hinein können Schnitt- und Pflücksalate ausgesät werden. Sie ersordern, ebenso wie die
ersten Salate, einen gut genährten, wenn möglich durch
Rompost gelockerten und frischen Boden. Ein dürftiger
Boden bringt nie vollkommene und zarte Salate hervor.
die alle ziemlich viel Feuchtigkeit brauchen. Jauchegüsse, bei trübem Wetter gegeben, sind sehr wertvoll. Als besonders gute Schnitsorte ist der gelbe, runde Salat zu
bezeichnen; in 15 Zentimeter voneinander entsernten Reihen gesät, wird er nach dem Ausgehen so verzogen, daß die einzelnen Pflanzen, die sich zu kleinen
runden Büschen entwickeln, Abstandsraum haben. Die
Blätter werden mit der Schere geschnitten oder abges
brochen, so daß das Herz immer stehen bleibt. Man
kauft diese Sorte auch unter dem Ramen "Australischer
Salat".

Auch der sogenannte ameritanische Pfludsalat, grun und bräunlich gefärbt, von garter Beschaffenheit und gutem Geschmad, tann noch Ende Juni und Unfang Juli mit bestem Erfolg ausgefät werden und hält dann bei verständiger Urt des Erntens bis in den Herbst hinein aus. Eine Zugabe von Kreffe bei der Zubereitung hebt den Geschmack sehr vorteilhaft und ist fast zu allen Blattsalaten zu empfehlen. Die so gut verwendbare Kresse, trok beispiellos leichter Kultur, ist leider ein Stieftind unferer Gemufegarten und follte von biefer Burudfegung ju unferem Beften befreit merben. Außer der den ganzen Sommer hindurch alle vier Bochen auszusäenden krausen Sommerkresse, die sich auch fehr gut zu Beeteinfassungen eignet, ift die perennierende ameritanische Kreffe zu empfehlen, die den Winter ganz ohne Bededung bei uns aushält.

Diese Art ist ein guter Ersatz der Brunnentresse und zugleich eine hübsche Garnitur sur Fleischspeisen. Die Aussaat im September ist für den Winter am geeignetsten. Man kann sie aber auch zu jeder andern Zeit säen. Sie ersordert ebenfalls Reihensaat von 15 Zentimeter Weite. Sehr hübsch sieht eine Beeteinsssssung davon aus mit ihrem dunklen Grün. Es sei noch an die Rapuzinertresse erinnert, deren Blätter seinsgehackt jeden Blattsalat sehr vorteilhaft verbessern, und die, zu Brot und Butter genossen, den Radieschen Konsturrenz macht. Zahllose Blumenkästen werden damit geschmückt, also ein leicht erreichbarer Genuß.

Ich komme zu den herrlichen Bindesalaten, von denen die selbstschließenden für den Sommer die am meisten zu empfehlenden find. Der "Sachsenhäuser", der munbervoll zarte und im Innern gelbliche Blätter liefert, und der schwere und feste Ropfe liefernde "Trianon". Bu frühe Saaten find nicht zu empfehlen, und es dürfte die gegenwärtige Zeit die beste dafür fein. Die Musfaat wird auf einem einfachen Saatbeet vorgenommen. Wo kein kalter Kasten vorhanden ist, legt man einfach ein nach Bedarf großes Beet von loderer Gartenerde an, die etwa 10 Zentimeter hoch mit guter Mistbeeterbe angefüllt wird. Mit holgstäbchen teilt man die Fläche in mehrere Abteilungen, die die verschiedenen Gorten aufnehmen und mit Namen bezeichnet werden. Rachdem die Pflanzen aufgegangen find und das dritte Blatt zeigen, ift es für ihre fraftige Entwicklung nötig, die Pflänzchen zu verfegen, um einzelne Ballen bilden zu tonnen. hierbei fieht man eine Entfernung von ungefähr 5 Zentimeter vor und verpflanzt fie dann nach vierzehn Tagen auf das endgültig bestimmte Beet in wechselseitigem Abstand von 20 bis 25 Zentimeter. Run hat man für genügende Bewäfferung zu forgen und den Boden loder und von Unfraut rein zu halten. Bei folder Behandlung tann man auf beften Erfolg rechnen. Sollte ein Ropf einmal nicht nach Wunsch schließen, dann hilft man durch ein Baftband nach. In der Regel ist dieses aber nicht nötig. Zurzeit, wo die meisten Sorten unserer Ropffalate in Samen schießen, ift von diefen Bindefalaten faft jedes Blatt zu gebrauchen, und die Rippen find von besonders angenehmem, fast füßem Geschmad.

Bon nicht felbstschließenden Sorten ift die "Ballon" zu nennen, die außerordentlich schwere, schon gestrecte Röpfe liefert, ferner der Forellen-Bindesalat, deffen rotlich und braun gepunktete Blätter von großer Bartheit find. Ertennt man die Röpfe als ziemlich ausgebildet, so bindet man sie. Es darf das aber nicht an Regentagen geschehen, wo die Pflanze mit Baffer angefüllt ift, da fie sonst leicht zu Fäulnis neigt. Trodene, sonnenreiche Tage find die geeignetsten dazu. Es ist wohl felbstverftändlich, daß man die Blätter nicht wirr aneinander bindet, sondern sich bemüht, fie in regelrechter Folge aneinanderzulegen und dann zu binden. Diefes muß mit breitem Baft gefchehen, ber nicht einschneibet. Mit robufter hand foll man es nicht machen, benn die Rippen brechen wie Glas. Im hausgarten tut man am besten, für den Hausgebrauch immer nur einige zu binden. Un heißen Augusttagen tann man die Pflanzen vor Sonnenbrand burch ein Stud Schattenleinwand, an zwei Stode genagelt, leicht etwas schützen.

An späten Sommersalaten, die bis in den Winter hinein im Freien aushalten, hat sich die Sorte "Nansen" besonders bewährt. Es sind seste Röpse, deren Blätter zart wie gelber Schnittsalat sind, während bei gutem Boden das Außere sast einem kleinen Kohlkopf gleicht. Ganz besonders widerstandssähig gegen Kälte ist auch der "Eiskopf", eine vorzügliche Qualität von außergewöhnlicher Größe. Die Aussaat dieser schweren Wintersalate geschieht im Juli oder Ansang August. Auch hier ist das Berpslanzen, wie bei den Bindesalaten, von größem Borteil.



Es ergibt fich aus vorstehendem, daß wir an Blatt: salaten bis in den Winter hinein keinerlei Rot zu leiden brauchen, wenn aufmertfam mit dem Musfaen der richtigen Sorten versahren wird. Für den Spätwinter versorgen uns die Winterendivien. Sie find eine Art für fich, find in teinem Fall selbstschließend und haben in ihrem Geschmad, wie jede Chicoreeart, etwas herbes und Bitteres, mas vielen sogar als ein Borzug erscheint. Um den Geschmad nun nach Möglichkeit zu mildern und den Blättern größere Bartheit zu verleihen, muffen fie nach völliger Ausbildung gebunden werden. Dadurch erreicht das Innere die bekannte goldig gelbe Farbe. Je beffer diefe Bindung der traufen Rippen gelingt, desto wertvoller der Ropf, denn die außen stehenden, noch grun gebliebenen Rippen find im Geschmad wertlos. Der Boden für diefe Urten muß frifch gegraben, recht locker und durch Zugabe guter, alter Kom= posterde gefräftigt sein. Un minderwertigem Boden verschwende man nicht Mühe noch Zeit. Die Aussaat der Winterendivie kann von der zweiten Hälfte Juni bis Unfang August vorgenommen werden. Da ein Beet, welches ichon eine Borfrucht, zum Beifpiel Erbfen ober Rohlrabi, trug, fehr geeignet ift, weil hier alte Düngung vorauszusegen ift, so wurde eine Aussaat Ende Juli und Unfang August noch gut am Plat sein. Es sei besonders bemertt, daß Endivien auf frifch gedüngtem Boden fehr leicht faulen und zu frühe Aussaaten in Samen schießen. Man fat auf einem Saatbeet aus und verpflanzt fie genugend gefräftigt dann an den für fie beftimmten Blat. Es gibt nur zwei Urten, die breitblättrige, die wir unter dem Namen "Escariol" tennen. Sie wird als voll= herzige, goldgelbe von jeder Samenhandlung geführt und tann als die beste bezeichnet werden. Gie verlangt einen Abstand für jede Pflanze von 40 Bentimeter. Bei anhaltender Trodenheit ift eine Bemäfferung durch aus nötig. Die Blätter dürfen niemals schlaff werden. Ist die Pflanze so weit entwickelt, daß die äußersten Blätter auf der Erde liegen, dann muß fie gebunden werden, mas aber nur bei trodenem Better geschehen darf. Für den späteren Bedarf im Winter läßt man die Pflanzen im Garten ungebleicht und nimmt die Bleidung, die etwa vier Bochen dauert, erft im Reller vor.

Bur Aufbewahrung für den Winter werden die Pflanzen mit Ballen vor Eintritt des Frostes, dem fie nicht ausgesett werden dürfen, ausgehoben. Man schlägt sie in einem trodenen Reller oder anderem froftfreien Raum oder im Miftbeet in Sand, den Ballen voll einsegend, ein und bindet sie erst zur Bleichung. Die Ausbewahrung muß vor allem troden fein. Diefer töftliche Salat hält sich bis in den März. Reizvoller noch als die breit-blätterige ist die krause Endivie, deren es mehrere Sorten gibt. Die goldgelbe "Moos" ift besonders zu nennen, der man die "grune, feinft getraufte" zur Seite ftellen tann. Eine Schüffel voll diefer beiden Sorten gemischt und mit geschnittenem Gi garniert, ist eine Delitatesse. Wer die Saat der "moosfrausen Silberherz" befommen fann, verfäume es nicht, einen Bersuch damit zu machen. Sie lohnt jede Mühe und ift gang licht gefärbt, feinfte Rräuselung und ein volles "Herz" zeichnen sie aus. Diese frausen Urten werden genau wie die breit= blätterigen behandelt, bedürfen aber nur einer Pflanzweite von 30 Zentimeter. Sie sind wohl noch etwas empfindlicher gegen feuchte Aufbewahrung, der trodene Raum fpielt dabei alfo eine Rolle. Der jest fehr in Aufnahme gekommene Zichoriensalat soll eigentlich schon im Upril ausgesät werden. Uber auch schöne, spätere Saaten entwideln sich noch, und es mare immerhin ein Bersuch zu magen. Sie bedürfen eines tiefgründigen, nahrhaften Bodens. Man fat fie in Reihen von 15 Bentimeter aus. Sind sie aufgegangen, werden fie auf etwa 10 Zentimeter Pflanzenstand verzogen. Haben sich die Pflanzen zu kleinen Bufchchen entwidelt, mas Ende August bei jegiger Aussaat der Fall sein mird, so schneidet man die Blätter, ohne die Wurzel zu verlegen, ab und bededt diese etwa 8-10 Zentimeter mit Erde. Darunter entwickeln fich dann neue, zarte, gelbe Triebe, die den Salat geben. Sie bilden fich nicht fo fest wie die im Winter getriebenen, find aber ebenfo wohlschmedend.

Jum Schluß sei noch bemerkt, daß das allzu oft zitierte Wort: "Beim Salat müsse ein Berschwender das Ol zuteilen", dei grünen Salaten nicht angebracht ist. Ein von Ol triefendes Salatblatt sagt einer Feinschmeckerzunge wenig zu. Also nur so viel Ol, daß das Blatt seine Form behält und nicht im Fett ertrinkt.

heimliche Bräute.

Sie klagen nicht und tuen ihre Pflicht In Kinderhorten, Küchen, Lazaretten. Sie wirken still an schweren Krankenbetten, Sie horchen atemlos, wenn man vom Kriege spricht, Und wenn man fragt, wen sie im Selde hätten? Sagen sie scheu: Ich habe keinen mit —

Sie weinen nicht und gehn im bunten kleid, Doch lauschen angstvoll auf der Zeiten Schritt — Die jungen Wangen bleicht verschwiegnes Leid, Die blassen, unberingten hände halten Zitternd die Zeitung mit den Opferspalten — Steht dott vielleicht sein Name, schwarzumzickt? —

Es kommt die Nacht, wo niemand wirken mag, Dorüber ift der Cag, da man gewirkt. Die Morte gießen fie vor ihren Sensterscheiben

— Dergeblich muht fie sich mit knospentrelben — Bang geht und schwer der jungen herzen Schlag. —

In ihren Craum wehn Düfte von Jasmin, Derschwiegen lockt ein dunkler, tieser Garten. Die doch der Mond so seltsam silbern schlen — Jur Seligkeit ward selbst das kurze Warten. Järtlich ein Arm — ein erster, heilger kuß — Der Abschied dann — ein allerletzer Gruß —

Kehrt et zurück, dann kommt das große Glück! Mit leinem Leben spielt der Augenblick. Ein Donnern fern — ein dunkler Schicksalspiegel – Was zeigt sich dein, wenn ihr der Würfel fällt: Lorbeergekrönt ein junger Siegesheld? — — —

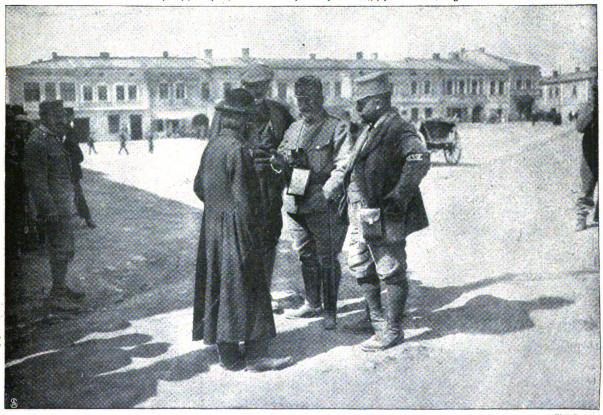
Alara Blüthgen.



Nummer 25.



Die judifchen häuser in Radomysl nach der ruffischen Berwüftung.



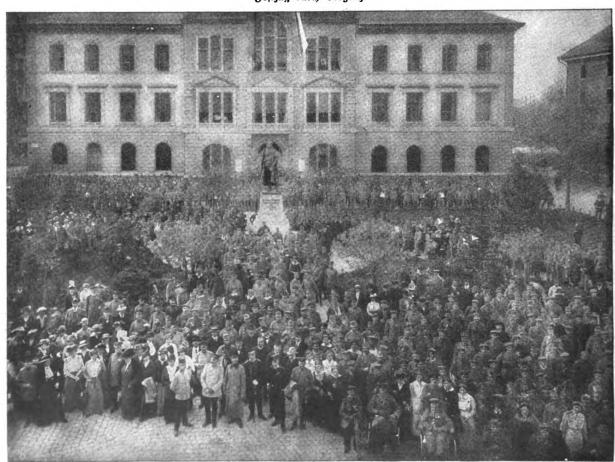
Erzählung eines Juden über das Treiben der Russen in Radomysl.
Die Juden von Radomysl.

Phot. Ng Eft.





Feftzug durch Bregenz.

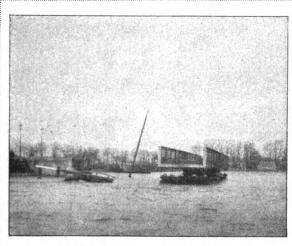


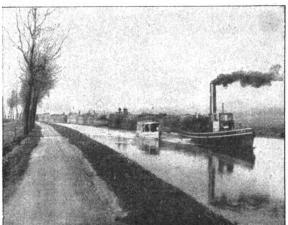
Um Mufeumsplat in Bregeng.

Rammerphotograph Andolf Sogier.

Busammenkunft verwundeter deutscher und ofterreichisch-ungarischer Waffenbruder in Bregenz.

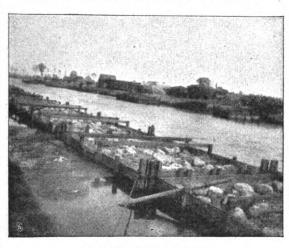
Nummer 25.





Jugbrude über den Scheldefluß bei Dendermonde.

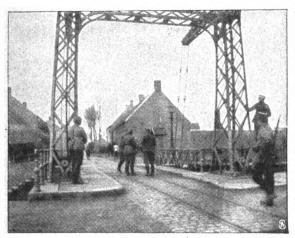
Schleppzug auf einem belgifchen Kanal.





Der Blachs wird gemäffert.

Das Flachsbündel wird gestellt. Flachsernte in Belgien.





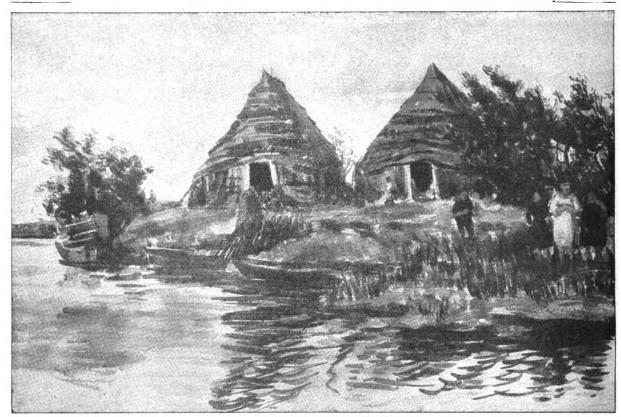
Muf Borpoften (Brudenwache).

Eine von Belgiern gefprengte Eifenbrude.

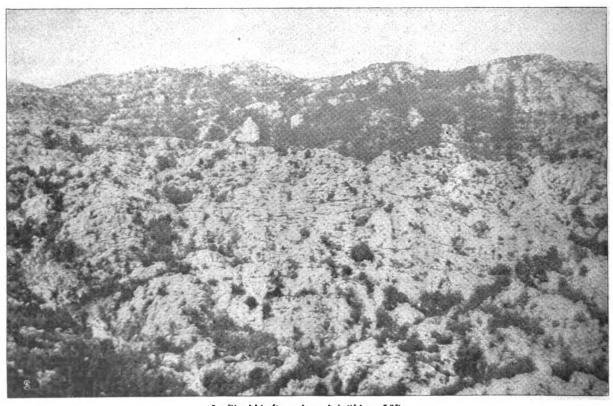
Bilder aus Belgien.



Seite 886.

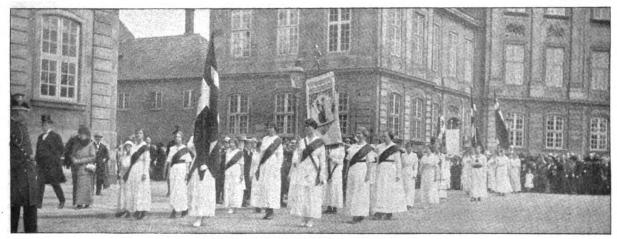


Fifcherhütten bei Grado. Rach einem Aquarell von Marie Olden.



Karstlandschaft an der adriatischen Küste.
Bilder aus dem österreichtsch-italienischen Grenzgebiet.





Junge Madden eröffnen den Festjug.



Die Menge huldigt der foniglichen Familie.

Bur Annahme des Befetes über das Frauenwahlrecht in Danemark: Die Seier in Kopenhagen.

Blockade.

Roman von

Nachbrud verboten.

4. Fortfegung.

Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

Aber die Freude über die junge Hamburger Flotte vertrieb nicht die dunklen Wolken, die so schwer über Deutschlands Gauen hingen; in Berlin kam zu der Abneigung gegen alle Flottenpläne, die nun einmal in allen altpreußischen Familien herrschte, eine steigende Mißsstimmung gegen den Krieg, der so viel Opfer sorderte. Nicht nur Wendemuth und Canit, auch Bismarck und Wanteuffel bezeichneten den Krieg zwischen Deutschen und Dänen als Torheit. Sie hielten nun einmal Dänemark sür Deutschlands natürlichen Berbündeten, und der preußische Gesandte in London, Bunsen, begründete diese Anssicht noch sehr nachdrücklich mit der Tatsache, daß Dänes

mark ja keinen Nebenbuhler in Deutschland für seine Flotte zu fürchten habe. Er war ganz und gar gegen diesen Krieg, der sämtliche Kabinette erbitterte, und hielt es für außerordentlich bedentlich, daß der König, seines seurigen Betters Borstellungen nachgebend, für Preußen den Bau von achtzehn Kanonenbooten befahl. Warum soll ein natürlicher Berbündeter geschwächt werden? Und warum misch man sich in Händel, an deren revolutionärer Grundlage doch nicht zu bezweiseln ist?

Auch die Kriegführung erbitterte die Preußen, die fo ftolg waren auf den Ruhm und die Ehre ihrer Armee.

Da befreite jubelndes Lachen die verzagten Deutsschen für kurze Zeit von ihren Sorgen: wie ein Laufsfeuer verbreitete sich die Kunde von dem wilden Kampfe von Hoptrup! Dämpste sast den Ruhm Sir Halketts,

^{*)} Die Formel "Copyright by . . . " wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser Form verlangt. Bürden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staatsprache ist, sehen, so würde uns der ameritanische Urheberschup verlagt werben und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Seite 888. Nummer 25.

ließ die deutschen Siege bei Satrup, das blutige Ringen Sundewitt fast vergessen. Der Siegesjubel galt dem helden v. d. Tann und seiner todesmutigen Schar. Und das einzige dänische Geschütz, das als Siegestrophäe im deutsch-dänischen Rriege genommen Und um war, das war bei Hoptrup genommen. diefes erbeuteten Geschützes halber hatte Dietrich Wendemuth den Säbelhieb davongetragen, der Kopf und Schulter traf und ihm ben roten Saft über die Augen rinnen ließ. Als die Sieger von hoptrup in Ut wieder eintrafen — da fehlte Dietrich Wendemuth. Zwei Tage später hatten die Freunde ihn aufgefunden. Auf einem Leiterwagen, auf Stroh gebettet, hinter anderen Wagen mit Bermundeten, fo fuhr Diet ben langen Ochsenweg hinunter nach Rendsburg. Aber hinter ihnen drein ratterte das erbeutete Geschütz. Und als die armen Teufel vom Bagen gehoben wurden und Dietrichs Kopf so mertwürdig schlapp zur Seite hing, da wandte sich Graf Rankau, der den Transport geleitet hatte, haftig zur Seite und prefte die Lippen fest aufeinander.

Ins Krankenhaus wurden die Sieger von Hoptrup geschafft. Denn das Garnisonlazarett mar überfüllt mit Bermundeten, tropdem immer wieder große Bermundetentransporte nach Altona und Hamburg abgingen. Die mörderischen Gefechte im Semdevrit, die Schlacht bei der Nubler=Mühle am 29. Mai kosteten die Bundestruppen Tote und Bermundete in erschreckender Bobe. Erschöpft und machtlos ftanden die Bundarzte vor dem übermaß an Kranken; Tausende mußten evakuiert werden; "Leicht"verwundete wurden sofort nach Rendsburg geschickt, um sobald wie möglich nach Hamburg und Altona abgeschoben zu werden. Die Lazarettgehilfen waren schon stumpf vom Anblick der Zahllosen, die ächzend, die verzweifelt auf Hilfe warteten. Ermattet, übernächtigt bedienten fie die Urzte bei den furchtbaren Operationen. hatten längst ben Schauber übermunden, den ihnen in erfter Zeit der haufen blutiger Glieder eingeflößt; das Grauen vor den Eimern Blut, die sie immer wieder hinausschleppen mußten, das Mitleid bei den gellenden Schreien, bei den heißen Tränen der armen Jungen, wenn sie erkannten, daß sie fortan als Krüppel durch die Welt gehen mußten. Gleichgültig wurden fie bei dem Elend, das sich häufte, von Tag zu Tag häufte — benn sie konnten ihm nicht fteuern.

Als Baronin Wendemuth und Marianne vom Bahnhof, der außerhalb der Festung lag, zur Stadt gingen
— denn Kaleschen gab es nicht zu Kriegzeiten — suhren
Wagen mit langen, schwarzen Kasten an ihnen vorbei.
Manchmal waren sie von weinenden Frauen begleitet.
Männer, die ihnen begegneten, nahmen die Hüte ab;
blickten ernst und stumm den düsteren Gefährten nach.
Die Glocken läuteten. Und die Lotengräber schauselten
emsig Gräber und sahen verdrossen auf lange Reihen
Särge, die des Unterkommens harrten.

"O Mama", sagte Marianne schluchzend, und ihr Herz frampfte sich zusammen vor Angst und Schmerz. Sie zitterte so start, daß ihre Zähne leise auseinandersschlugen. Tief in den Höhlen lagen die dunklen Augen,

glänzten wie im Fieber, füllten sich immer wieder mit Tränen. "D Mama" — und wartete auf ein Trostwort; auf irgendein Zeichen, das ihr Hoffnung einslößen konnte. Aber schweigsam schritt ihre Mutter auf der unebenen Straße neben ihr. Bewegte leise die Lippen. Und Marianne wußte, daß sie betete.

Auf dem ganzen, weiten Weg hatte sie gebetet. Bon Berlin nach Hamburg um Gottes Schutz auf der Eisenbahn; und von Altona dis Rendsburg, auf welcher Strecke noch mit Torf geheizt wurde und man deshalb nur zwei Weilen in der Stunde vorwärts kam, um Erbarmen für sich und ihre Familie. Sie dachte nur immer an "das Erbarmen"; war sich zuletzt kaum noch bewußt, daß damit Dietrichs schwere Verwundung, sein großes Vermögen — und ihre verzweiselte wirtschaftliche Lage auss engste zusammenhing.

Je näher sie der Brücke kamen, desto erregter wurde die Baronin. Sie sah zu den stolzen Wällen der alten Stadt auf, von denen die langen Geschührohre drohten. Wachtposten mit ungeheuren Pickelhauben auf den Köpsen und Gewehren auf der Schulter beobachteten die Straße, sahen zur Eider hinüber, die im Westen die Wälle bespülte, versolgten mit den Blicken die Wagen mit den Särgen, die zum Garnisonkirchhossuhren. Die Baronin dachte, es wäre vielleicht besser gewesen, wir hätten seiner Mutter Bescheid gegeben. Es ist ja sicher, daß er tot ist. Man schreibt schwer verwundet. Aber man meint das andere.

Sie gingen über die Bugbrude.

Bie ein großer Baffenplag mar Rendsburg; Pring Moer, der Oberbefehlshaber der schleswig-holfteinischen Truppen, hatte hier fein hauptquartier, bas Baffenund Betleidungsarsenal, die Landeshaupttaffe befand sich in Rendsburgs Mauern. Es wimmelte von Soldaten aller Baffengattungen und Regierungen. Die meisten deutschen Truppen trugen noch Frade, die ble oft stattlichen Bäuche freiließen; grüne, graue, rote, blaue Frade trugen fie; auf den Röpfen Bidelhauben, hühnerkorbartige Ungeheuer mit und ohne Schuppentetten, mit und ohne Federbusche - je nach dem Beschmad des betreffenden Landesvaters. Die hansaftaaten hatten ehrmurdige Stadtfoldaten geschickt; Reuß a. L. und heffen-homburg, Unhalt-Deffau und Lippe hatten Bertreter, mahrend Liechtenstein seiner 63 Soldaten zum eigenen Schutz bedurfte und Balded und Schwarzburg-Sondershausen, Sigmaringen und Anhalt-Bernburg ihre Truppen nicht entsenden wollten, bevor nicht Seffen-Sechingen und Altenburg ihren Berpflichtungen nachkamen. Bunt wie Deutschlands Landkarte mar bas Straßenbild in Rendsburg; und welches Leben! hier erft empfanden die beiden Damen, daß es wirklich Rrieg gab! Überall Ordonnanzen, eilige Adjutanten, kleine Trupps Soldaten, die vom Exerzierplat kamen, Bachen, die abgeloft murden. In den Strafen bleiche Bermundete, die auf dem Bege zur Besserung maren, und die menschenfreundliche Bürger aufgenommen hatten, weil fie im Lazarett nicht länger bleiben fonnten, bartige Männer mit Berbanden um den Ropf, Junglinge mit traurig ichlenternden, leeren Rodarmeln, die verluchten, sich in der frischen Luft zu ftarken, um sich auf



den Weg in die ferne Heimat machen zu können. Und immerfort Signale, Gewehrgeschmetter vom Schießplat — und auffallend viele Verkaufstellen von Schnäpsen aller Nationalitäten.

"O Mama" — sagte Marianne, die es nicht länger ertragen konnte, stumm neben der hastig vorwärtsschreitenden Frau herzugehen — "O Mama — wie wers den wir ihn sinden!"

Aber die Baronin vermochte feine Antwort zu geben. Ihr selbst war die Rehle wie zugeschnürt. Sie wußte, wie ihr aller Wohlergehen, wie ihres Mannes fernere Karriere von der nächsten Sekunde abhing. Reith hatte ihr mit fo merkwürdiger Rube gefagt, daß ber größte Teil des Bermögens durch den Konkurs der Beithschen Bank verloren mar; daß die Eisenbahnaktien weiter fielen; daß das But überlaftet mar, und daß der Hauptgläubiger vor einem halben Jahr die Hypothet gefündigt hatte. Er war bis zu der bevorstehenden Berlobung Dietrichs mit Marianne vertröftet worden. Dietrich Wendemuth war seine Hoffnung. Und Klothilde war entschlossen, seine hoffnung in Erfüllung gehen zu laffen. Bott konnte es nicht wollen, daß um eines undankbaren Menschen willen eine alte, stolze Familie ruiniert wurde. Sie sah in dem, was sich ereignete, Bestimmung. Sie erkannte - Gott wollte strafen und belohnen. In ihre hand legte er bas Schicfal der Ihrigen. Bu seinem Wertzeug machte er fie.

Sie wurde Marianne unheimlich. Ihre schwarzen Mugen glühten in dem gelben Beficht, das fo mertwürdig leblos unter dem Bindehut hervorsah. Sie war ganz schwarz angezogen. Ob das ein schlimmes Zeichen war? Sie fragte manchmal eine Frau, einen Bürger nach dem Wege; las jedesmal wieder die Adresse, die sie in ein Mertbuch geschrieben; bantte turg und lief weiter. Und mit jedem Schritte murde sie ficherer. Sie kannte den Brief des Grafen Rangau auswendig und warf doch einen raschen Blid auf die Stelle, die für sie Schidfal merden follte. "Schwer vermundet; liegt feit zwei Lagen ohne Besinnung." Das wären jett vier Lage. Ein Bunder wäre es, so lange besinnungslos zu liegen und doch - zu genesen. So sicher mar sie, daß sie bereits an den Brief dachte, den fie Ugnes schreiben wollte. Sie überlegte, ob die Leiche übergeführt werden konnte — denn ein Bendemuth mußte bei den Seinen in der alten Rapelle ruben. Die Trauerfeierlichteiten mußten einfach, aber würdig sein; am besten in der Wilhelm: ftrage. Man burfte nicht zuviel über ben Tod auf dem Schlachtfeld fagen — benn die Freischärler erfreuten fich nun einmal keiner besonderen Uchtung in Berlin trop aller Tapferkeit. Der König goutierte sie nicht; er könnte Reith verantwortlich machen, daß ein Wendemuth zu ihnen gehört. Es würde ein schrecklich anstrengender Tag sein, denn Ugnes konnte man unmöglich die Honneurs machen laffen. Aber mit Gottes Silfe würde man es überftehen. Und - fie feufzte tief und aufrichtig - ein lieber Mensch mar Dietz gewesen. Jeder hatte ihn liebgehabt. Und nie hatte fie über ihn flagen können, wenn Edith sich nicht plöglich zwischen sie gedrängt hatte. Welch ein berechnendes Geschöpf war Edith! Empjangene Wohltaten lohnte fie mit Undankbarteit. Das Krankenhaus war ein langes, düsteres Gebäude, das vielleicht einmal anderen Zweden gedient hatte. Als sie davor standen, dachte Marianne, es müßte ein Gefängnis sein, so traurig wirkte es mit seinen kleinen Fenstern der schmucklosen, dunklen Fassade. Sie hatte die Hände gefaltet und betete das heißeste Gebet, das sie jemals gebetet — "lieber Gott, gib, daß Dietz gesund wird!" Und auch ihre Mutter betete — "hissuns, großer, allmächtiger Gott, der du gerecht bist und voll Güte! Aus der Tiese schreie ich, Herr, zu dir. —"

Der Pförtner konnte keinen Bescheid geben. Aber ein junger Heilgehilfe kam vorbei, als Baronin Klothilde, das Spitzentuch vor den feuchten Augen, nach Dietrich Wendemuth fragte.

"Bir fommen auf eine so traurige Nachricht —" ihre Stimme bebte. Marianne stodte ber Utem.

"Bollen Sie zu ihm?" fragte der Heilgehilfe.

"Ach, bitte —" die gefalteten hände streckte ihm Marianne entgegen.

"Er wird Sie nicht erkennen — -"

"So lebt er?" stieß die Baronin hervor. Sie lehnte sich gegen die schmutige Wand der Eintrittshalle. Er lebte!

Der Heilgehilfe hatte teine Zeit, den Damen Erklärungen zu geben. Er bat, ihm zu folgen. Im großen Saal lag er. Und er wiederholte — "er wird Sie nicht erkennen."

Zitternd folgte Marianne. Aber die dumpfe, verzweifelte Angst ihrer jungen Seele war geschwunden. Sie war nicht mehr müde, trozdem sie zwei Nächte nicht geschlasen. Ihr Gang war nicht mehr schleppend. Er lebte! Nun war alles gut.

Sie sah sich nach ihrer Mutter um, die auf einmal hinter ihr zurückgeblieben war, als hätten sie jett die Kräfte verlassen. "D Mama — —" und ermutigend lächelte sie ihr zu, "er lebt ja!"

Ihr Führer wollte den Schmutz, der überall herrschte, erklären. Marianne sah den Schmutz nicht. Sie dachte — Gott sei Dank — Dietz ist nicht so schwer verwundet. Sonst würde er auch von Dietz gesprochen haben.

Alle Gänge waren mit Matrahen belegt. Und auf ihnen lagen arme Teufel, die sich ächzend und stöhnend wanden oder in dumpsem Brüten vor sich hinstarrten oder die Wächter und Wundärzte anriesen, die schnell an ihnen vorbeiliesen — "Der Berband drückt!" "Gebt Wasser!" "Ach, das Bein, das Bein — —" "Ach, wenn man doch sterben könnte!" Und überall der widerlich saulige Geruch und überall die summenden, ekelbaften Fliegen — und überall Elend und Jammer — D Schleswig-Holstein!

Bett an Bett stand im großen Saal. Marianne zitterte. Nie hatte sie Männer klagen hören! Nie hatte sie schmerzzerissene Gesichter gesehen. Nie hatte sie so unerträgliche Luft geatmet. Der niedrige Raum war sickend heiß; ganz unmöglich war es, daß genügend Lust durch die kleinen Fenster drang. Und ein schrecklicher Lärm herrschte. Die Kranten stöhnten, schrien nach den Wächtern, phantasierten im Fieber, riesen sich ihre Sorgen, ihre Erinnerungen, ihre Schmerzen zu.



Türen wurden geschlagen, Träger mit Bahren kamen und schwanden und manchmal irres Lachen oder wehes Schluchzen, wenn einer Schmerzen an einem Glied empfand, das doch nicht mehr da war! Und auch an den Wänden entlang Matraken und Strohsäcke! Ürzte mit blutgetränkten, weißen Mänteln, mit blutbesprikten Wachstuchschürzen kamen und gingen.

Ach, dachte Marianne in grenzensofem Jammer — bas ist der Krieg!?

Im letten Bett lag Diet. Da, wo die Luft am drückendsten und schwülsten war, wo Licht kaum noch hindrang, lag er im Wundsieber und warf sich hin und her. Glühend rot war das Gesicht, soweit man es unter dem Berband sah; die Lippen rissen vor Trockenheit, so merkwürdige Bewegungen machten die Finger auf der Decke.

-Da rang sich ein webes Schluchzen aus des Mädchens Brust. So weh, so verzweifelt, daß es dem jungen Ofsizier, der neben Dietz lag, das Wasser in die Augen trieb.

Sie sank vor dem Bett in die Knie "Diets — Diets" — und wandte sich an ihre Mutter zurück, die mit weit vorgestrecktem Oberkörper den Kranken anstarrte — "O sehen Sie doch, Mama!" und streckte weinend die Hand nach ihr aus.

"Geben Sie ihm Wasser", sagte der junge Offizier. "Seit heute morgen hat sich niemand mehr um ihn gestümmert — im höchsten Fieber liegt er — —"

Marianne flog fast durch den Saal zurück. Auf einmal wußte sie, was sie zu tun hatte. Sie hatte sich diese beiden Tage die Stirn zermartert, ob Mama wohl erlauben würde, daß sie neben ihm saß und auf ihn achtete, wie sie es getan, wenn Mama an Kopfschmerzen litt.

Mama hatte auf eine leise Frage geantwortet, daß sich das nicht paßt — "aber wir werden ja sehen." In diesem Augenblick wußte das arme Kind, was sie zu tun hatte.

Die eine fürchterliche Bemerkung hatte ihr den Weg gezeigt — seit heute morgen hat sich niemand um ihn gekümmert — — feit heute morgen ist er ohne Wasser! Liegt er im höchsten Fieber — —

Sie hatte ein trodenes Schluchzen in der Kehle; war ganz ausgefüllt von der einen wehen Bitte — "hilf ihm, sieber Gott! Ich hab ihn so lieb, lieber Gott — hilf ihm doch — —"

Und sie meinte, Gott hätte ihr den Beg gezeigt, als sie ein schmutziges Glas, einen leeren, schmutzigen Krug auf einem Stuhl stehen sah. Sie flog damit die Treppe hinunter. Sie sand den Beg zum Brunnen, spülte mit den seinen, weißen Händen Krug und Glas, mit den zitternden Händen, die noch so ungeschickt waren! Und tam mit frischem Basser zurüd! Mit frischem Basser tam sie an den Reihen Berwundeter vorüber, die gierig die Hände danach ausstreckten! "Erbarmen — einen Tropsen — —"

"Ja — ja —" sagte Marianne fast weinend. "Aber zuerst muß Dietz Wasser haben! Seit heute morgen hat sich niemand um ihn gekümmert — — in höchstem Fieber ist Dietz — —"

Die Baronin sprach mit dem jungen Offizier, der einen Schuß in die Brust bekommen hatte. Man hatte die Rugel noch nicht finden können.

"Wenn man nur aus dieser furchtbaren Hölle könnte", sagte er mit röchelnder Stimme. "Es könnten so viele gerettet werden! Aber es sind zu wenig Leute — —"

Marianne hatte ihren bebenden Arm unter Dietrichs Kopf gelegt — sie erschraf vor der Hitze, die sein Körper ausströmte, sie hielt das Glas an seine vertrockneten Lippen — und wild rang sich das trockene Schluchzen aus ihrer Brust, als sie sah, wie gierig er das Naßschlürfte!

Seitheutemorgen hat sich niemand um ihn gekümmert! Wie gut war Gott, daß er sie zu ihm schickte! Sie war sest überzeugt, daß Gott sie hierher geleitet, damit Dieß gerettet wurde. Gott gab ihr den Gedanken ein, ihr Schnupstuch in Wasser zu tauchen und auf seine Schläfe zu legen. Gott machte sie begreisen, daß er aus diesem surchtbaren Saal gebracht werden mußte; daß er frische Luft brauchte, daß diese surchtbar schwüle Atmosphäre sein Tod werden mußte! Und zitternd wagte sie es ihrer Mutter zu sagen.

"Das werden wir wohl dem Arzt überlassen mussen", sagte die Baronin. — "Beruhige dich doch, Kind — ich bitte dich —"

"Ach, Madame," fagte der Offizier spöttisch — "dann bestellen Sie nur seinen Sarg —"

Und diese spöttischen Worte waren Ursache, daß Diet am Abend in einem kleinen, hellen, sauberen Zimmer war, in einem sauberen Bett lag, einen frischen Berband und einen neuen Aberlaß bekommen hatte.

"Eine größere Erquidung können wir dem Fieberstranken nicht gewähren", sagte der Wundarzt, als Marianne leise aufschrie beim Anblid des rinnenden Blutes. "Die Entnahme des Blutes verringert die Hitze des Körpers. Ich kenne viele Fälle, in denen der Aderlaß die einzige Rettung des Kranken war —"

"Bie wunderbar!" sagte Baronin Klothilde. Und Marianne dankte weinend der Pförtnersfrau, daß sie das kleine Stübchen — für einen ungeheuren Preis hergegeben.

Schredliche Geschichten träumte Diek.

Unter Schlehen- und Dornenhede liegt er. Wie brennt die Sonne! Erbarmungslos brennt fie herab vom wolfenlosen Simmel. Brennt in seine Mugen, die er nicht schließen tann trog ber bleiernen Mübigfeit. Brennt 'auf den nadten Schädel, der fo mertwürdig taub und hohl ihn dunkt. Wie fam's doch, daß er hier lag? Heulend tam etwas Furchtbares durch die Luft - jemand lachte vor Erregung. "Nieder!" schrie Dietz. Und da pseift es über ihn weg — da wühlt es sich hinter ihm in die Erde — da praffelt Erde und Sand auf -da schreit jemand grell und anhaltend wie ein Tier und wie er fich umwendet, den Ramcraden gu helfen, trifft ihn das talte, scharfe Gifen - - Die Danen ichlagen unfanft auf deutsche Röpfe von ihren Pferden herab. Taufend Funten stieben vor den Augen auf die Erde tanzt! Es drehen sich Schlehen und hecken, Pferde und Männer, Anids und Graben - es



donnert auf einmal wie aus tausend Schlünden, wie von tausend wirbelnden Gebirgswassern. Ein Pferd sieht er, das wild bäumend sich aufrichtet; ein roter Quell stürzt aus seinem Innern hervor. Ein Mann fällt rückwärts herab; hält die Arme weit ausgestreckt; hat einen Fuß im Steigbügel — —

Aber auf einmal ift alles ruhig und still. Diez liegt wie im Schlaf. Er lächelt leise. Beil er in' all den Schrecken so bewegungslos, so gleichmütig liegt. Er fühlt gar nichts. Die Seele ist wie losgelöst vom Körper. Er hört auch nichts mehr. Ein fernes Sausen und Summen — Geräusche aus unermeßlicher Ferne — ach, wie wohl die Ruhe tat! Nicht mehr denken! Nicht mehr grübeln! Der Herzschlag sett aus — —.

Aber nun brennt die Sonne! Was für ein wütendes Stechen in den Schläfen! Als wenn ihre sengenden Strahlen sich einwühlen! Ach, wenn man Wasser haben könnte! Einen Tropsen Wasser! Doch nur der Wunsch ist da. Die Junge versagt den Dienst. Die Lippen können sich nicht bewegen.

Schwirren Fliegen herum? Weg — ihr ekles Gesichmeiß! Wie summen sie — wie Mühlen, die sich drehen — drehen — sie lassen sich nieder — oder sind es, Raben? Wachsen nicht ihre Flügel zu schwarzen Fittichen? Wie scharf und spiz ihre Schnäbel sind! Und wie glühend ihre gierigen Augen. Warum hoden sie da so undeweglich auf Dornenbüschen und Schlehenhecken? Eine schwarze, schweigende Gesellschaft, die auf ein schauerliches Leichenmahl wartet — und alles verssinkt in Nacht.

Sieh da — der Sonne Glut schwand. Nun kommt die Abendkühle. Auf leisen Sohlen kommt wohl die Racht, fällt der Lau? Nett er das Gras, daß es so kühl und seucht an die Schläsen sich legt? Aber nun steigen die Dünste auf wie von einem Leichenfeld. Wie Best sind sie. Ist's der Pferdekadaver? Sind es Mensichen, die man vergaß, unter die Erde zu bringen? Uch, Deutschland, wie blutig läßt du dir deine Herrlichkeit bezahlen!

Benn man sich nur bewegen könnte! Benn man nur hinweghuschen könnte von den Schrecken! Aber wie verwachsen ist der Körper mit der Erde! Oder wurde man schon eins mit ihr? Man vernimmt ihre Atemzüge; ja deutlich hört man der Erde Atmen bis auf weite Fernen.

Und schläft wieder ein bei ihrem sanften Rhythmus. Wie ein Gebet ift der sanfte Rhythmus.

Oder war es kein Gebet? Oder schlief man nicht? Was bedeutet das unheimliche Scharren und Schauseln? Ist's nicht, als sielen Erdschollen polternd zur Seite? Und Schnausen hört man und schweres Atmen wie bei Männern, die harter Arbeit Herr werden wollen. Ja— sie graben. Wenn man nur eine kurze Bewegung machen könnte mit dem Kopf, würde man sie graben sehen können. Wie groß die Grube ist, die sie da schauseln. Ungeheuer muß sie sein! Das ist, als schauselten sie seit undenklichen Zeiten an dieser ungeheuren Grube. Wie schwer die Gedanken sich wälzen! Schon einmal sah man eine solche Grube, gefüllt mit Leibern. "Das war viel blühendes Leben", sagte der Major; und nahm

eine Handvoll Erde und streut sie über die Leiber. Aber einer weinte. Der trug den Arm in der Binde. Und brach einen blühenden Schlehenzweig und legte ihn einem auf die Brust und schämte sich der Tränen nicht. Ja, das ist so. Für die vielen Leiber graben sie Grube, damit sie die Luft nicht länger verpesten mit ihrem Berwesungsgestant! Damit des Frühlings sachendes Bild nicht länger von Blut und Schrecken verhüllt ist.

Und still ist's - -

Nein, es ist nicht still. Dieses dumpse Gepolter ist surchtbar. Wie ein stummes Grausen liegt's über einem. Wie die Schrecken des Gerichts ist dieses dumpse Poltern; ist dieses Schleisen und Schlürsen. Wie die Schläsen hämmern! Die Brust will sprengen vor Grausen. Wie ruhig und sicher der Männer Tritte sind. Und wie schwer sie gehen! Wie unter Lasten! Sammeln die toten Helden, deren Blut die Erde trant! Aber sie sind keine Helden mehr für der Totengräber Begriff.

Und wieder breint die Sonne. Ach, welche Qual, ihre glühenden Strahlen zu ertragen! Wenn die Männer Barmherzigkeit empfänden — wenn sie den Verschmachtenden helsen würden — den brennenden Durst löschten — es ist nur der Durst, daß die Glieder so schwer und steif sind! Nur der Durst ist's, daß man in surchtbarem Bann sich nicht bewegen kann —

Aber sie sind nicht barmherzig. Dicht neben den hämmernden Schläsen tönt ihr harter Tritt. Und etwas Schweres, Totes streist die Wange — ist's eines Toten hängender Arm? Dumps poltert es hinunter — schlägt janimervoll auf.

Aber das Grauen wächst! Aber die Angst vor den Erbarmungslosen wächst. Wenn sie einen zu den Toten zählen? Wenn die Grube auch für Lebendige geschaufelt wäre? — —

Marianne beugte sich über den dumpf Stöhnenden. Sie hört, wie die Zähne knirschen. Was ist das für ein schrecklicher Ausdruck in dem glühenden Gesicht? Nie sah Marianne soviel Qual! Wie sich die Hände spreizen! Ia — wie in Todesnot die Hände sich spreizen! Oder ist das der Tod? Ist dieses surchtbare Ausbäumen der Tod?

"D Mama - - feben Sie doch -"

Mariane lag auf den Knien. Mitternacht schlug es von den Türmen. Die Öllampe zu Häupten des Bettes flacerte ängstlich. Ihr Schein fiel auf das verzerrte Gesicht des Kranken.

"Wir müssen den Arzt rusen" — sagte Marianne in wilder Angst. Und sieht auf die Mutter — und prast entsetz zurück. Auf dem gelben, weit vorgestreckten Gesicht, in den glühenden Augen liegt etwas, das ihr Grauen verursacht. Die zu kurze Oberlippe läßt die hervorstehenden Zähne sehen — grausam und gierig sieht sie aus! Und sie sagt etwas — "Gottes Werkzeug", sagt sie; "Gottes Werkzeug — —" und ist mit Schleichtritten an der Tür, starrt mit den glühenden Augen unverwandt auf ihre Tochter — als wollte sie sie bannen mit diesen glühenden Augen! Und ihre Hand tastet nach dem Schlüssel.



"Er hat gesagt" — murmelt Marianne mit erstickter Stimme — "wir sollen ihn rusen, wenn das Fieber wieder steigt! Er hat gesagt, ein Aderlaß — — o Mama — — was haben Sie — —" und in unsagbarer Angst — "das Leben hängt davon ab, hat er gessaat — —"

Klothilde aber versuchte zu lächeln! Bersuchte ein beruhigendes Lächeln ihr zu zeigen. Und noch immer tastete ihre Hand nach dem Schlüssel. Und noch immer brannten die Augen! Das Leben hing von dieser Stunde ab! Das Glück hing von dieser Stunde ab!

"Glaube ihm doch nicht —" sagte sie heiser — vor Erregung klang die Stimme dischend — — "glaube ihm doch nicht!"

Aber Marianne glaubte ihm! — "Die Entnahme von Blut verringert die Hitze —" und sie sprang auf — sie stürzte auf die Tür zu — noch stedte der Schlüssel! Sie wollte sie aufreißen —

"Ich verbiete dir — —" sagte ihre Mutter außer sich. Und wie Marianne, am ganzen Körper zitternd, sie slehend ansah, während ihre Hand nach dem Schloß griff, hatte die Baronin sie plöglich mit einer Kraft, die man nie bei der kleinen Frau vermutet, an den Schultern gepackt. Riß sie zurück.

"Ich verbiete dir — — Gott will es nicht — — ich verlange Gehorsam —, — du sollst nicht glauben —"

Berzweifelt versuchte Marianne sich von diesen trampfhaften Briffen zu befreien, fie mar überzeugt, daß die arme Frau durch die furchtbare Erregung der legten Tage den Berftand verloren habe! Belche Rräfte sie hotte! Wollte durchaus zur Tur hin. Trachtete, ben Schlüffel umzudrehen. Wilde Entschloffenheit war in ihr, das äußerste zu magen, um Mann und Rinder vor der Berarmung zu retten. Es war nicht recht. Aber welchen Borwurf konnte man ihr machen? Dag fie den Unordnungen des Arztes keinen Glauben geschenft! Dag sie überzeugt mar, das Fieber habe nicht jenen Sohepunkt erreicht, der fie vor fich felbst berechtigte, den Argt der Rachtruhe zu berauben! In ihren handen lag bas Schidfal des Menschen, den fie über alles liebte. Für ihren Mann hätte fie einen Mord auf ihre Geele geladen! Bas fie hier tat, mar tein Mord. Bar eine Unterlaffungfunde, für die Gott nicht zu hart ftrafen murde. Aus Liebe fündigte fie! Gott murde verzeihen! -

Und sie rang mit Marianne. Mutter und Tochter waren erbitterte Feindinnen geworden, als sie um den Mann tämpsten, den sie liebten. Marianne war entsetz, wie hart die Hände sein konnten, die sie bis jeht geliebkost! Wie haßersüllt die Augen glänzten. Aber auch sie kämpste ja mit der Krast der Berzweislung! Stemmte sich gegen die Tür, deckte mit dem Rücken das Schloß, keuchte vor Grauen — rief immer wieder ihr slehendes, ihr entsetzes — "O Mama — —"

Dietz aber träumte seinen furchtbaren Traum — träumte röchelnd seinen furchtbaren Traum von den Erbarmungslosen, die eine tiese Grube mit Menschenleibern füllen wollen. Deutlich hört er ihr Keuchen! Wie sinster die Gesichter sein müssen bei so sinsterem Geschäft! Warum bilst Gott nicht! Warum öffnet

er ihre Augen nicht, damit sie Mitleid haben mit einem armen, hilslosen Menschen! Er ist doch der Gott der Barmherzigkeit! Kann er denn zugeben, daß ein armer Mensch so eingeschauselt wird? Uch — wenn Gott lebt, kann er das nicht zugeben! Oder lebt er nicht?

Da — eine harte Fauft an ber Schulter —

Schrie er? Es ist ein Sausen in seinen Ohren — die Lungen müssen bersten vor der Anstrengung, einen Ton herauszubringen. Alle Muskeln sind angespannt für diesen einen Ton! Ein Leben gilt es! D ihr Männer — — Erbarmen, ihr Männer — —

Sie hörten ihn nicht! Rein Ion entringt sich ben zerriffenen Lippen!

Und noch eine Faust! Wie ist sie hart und mitleids los! Und schwerer Atem ist dicht neben ihm — seine Füße ergreist einer; der andere packt die vom Säbelhied zerrissene Schulter — zerrt und reißt — und ein Schwerz packt den Berwundeten, so jäh und fürchterlich, daß er die Starrheit seiner Glieder löst. Über das Totenseld gellt sein Schrei — die Lust erzittert von diesem Schrei, der einen Berzweiselten vor grauenvollem Tode bewahrte. Der dem Geschöpf zeigt, daß sein Schöpfer lebt!

Zitternd, außer sich stehen die Frauen; der Pförtner schlägt an die Tür, Marianne reißt sie auf, stürzt auf das Zimmer des Arztes zu —

Und auch der hat den Schrei gehört. Rommt ihr entgegen; verschlafen, mit offenem Hemdkragen; ist ganz verwirrt, wie sie sich angstvoll an seinen Arm klammert.

"O tommen Sie!" flehte Marianne und meinte, ihre Rnie muffen brechen; "o tommen Sie — —"

Und sie eilen über den finsteren Korridor. Das Mädchen wußte gar nicht, daß des Doktors Urm sie hielt. Bußte nur, daß es sich in diesen Sekunden um Tod und Leben handelt. Erstarrt, verzerrt war ihr weißes Gesicht. Die Augen brannten in den Höhlen. Das schwere, dunkle Haar hatte sich bei dem wütenden Kingen gelöst, siel schwer über Schultern und Kücken, und nach keuchte ihre Brust. —

Das gelbe Licht der Össampe flackerte zu Häupten des Bettes. Aber der Pförtner hielt seine Laterne über den Kranken. Da war es hell im Zimmer. Marianne sah ihre Mutter vor dem Kruzisig, das über der Kommode hing, auf den Knien liegen.

Der Arzt beugte sich über den Kranken; fühlte den Puls; tastete vorsichtig über das Gesicht — und richtete sich auf. Sah auf Marianne, die nun selbst wie eine Fieberkranke aussah; schüttelte den Kopf — untersuchte noch einmal — —

Wenn er tot ist, will ich auch sterben, dachte Marianne. Und hatte keine Angst mehr.

Bie lange es mit der Untersuchung dauerte! Dem Herzschlag lauschte er; strich über die Hände; fühlte die Haut unter dem Hemd, griff wieder nach dem Buls — richtete sich auf und sah fast verwirrt auf Marianne.

"Es ist da wirklich etwas Merkwürdiges vorgegangen", sagte er. "Die Natur hat sich selbst geholsen. Der Paroxysmus hat den Kranken in Schweiß getrieben. Ich freue mich mit Ihnen, Mademoiselle; der Kranke ist gerettet."



Rummer 25. Seite 893.

Marianne sah ihn an, als verstände sie ihn nicht. Erst als sie sein Lächeln sah, begriff sie seine Worte. Und der Übergang der Berzweislung zur höchsten Freude, der sich auf ihrem Gesicht abspielte, war so ergreisend, daß es dem Pförtner Tränen in die Augen trieb. Sie machte eine Bewegung auf den Arzt zu, lächelte, obgleich die Tränen über ihre Wangen stürzten, beugte sich plöglich über Dietz und küßte seine Hand. Sie hätte nun Gott danken können, daß er ihr Gebet erhört. Aber in ihrem zuckenden Herzen tönte nur ein leiser, überwältigend schöner Lobgesang nach des Doktors Worten: "Der Kranke ist gerettet."

"Wie gut Sie find!" fagte Marianne zu dem jungen Bundarzt.

Seit dieser Racht glaubte Marianne an die Güte der Menschen. Der geringste Liebesdienst, den man Dietz erwies, konnte sie zu Tränen rühren. Jeder Gruß, jedes freundliche Wort entzückte sie. Als hätte sie selbst das Todesgrauen kennen gelernt, so freute sie sich nun über das Leben. Ihr Gesicht hatte einen anderen Ausbruck bekommen, und ihre ganze Seele war erfüllt von Demut und Dankbarkeit gegen Gott und Menschen. Sie hatte auch die überzeugung, daß alle teilnahmen an dem großen Glück, das ihr widersahren, und hielt sich sür sündhaft und schlecht, daß sie den surchtbaren Ramps mit ihrer Mutter nicht vergessen konnte, während Dietz schaubernd hatte sie die Male gesehen, die an ihrem Hals, an ihren Armen waren.

"An Tante Agnes wollen wir schreiben," sagte ihre Mutter. "Run das Argste überstanden ist, dürsen wir seine Mutter nicht länger sernhalten. Du kannst mit ihr die Pflege übernehmen, und ich gehe zu Papa zurück."

Und sie schrieb einen langen Brief an ihre Schwägerin. — —

Drei Tage später war Ugnes in Rendsburg. Rlo thilde reiste am selben Tage nach Berlin zurud.

"Danken Sie der jungen Dame," fagte der Wundarzt, als er die Mutter in das Krankenzimmer begleitete. "Nur sie hat ihn am Leben erhalten — und weinen Sie nicht, Frau Baronin! Jede Aufregung muß vermieden werden!"

Nein, sie weinte nicht. Mit einem Lächeln trat sie ein — aber Dietz schlief; der lag in einem merkwürdigen Zustand, in dem er Traum und Birklichkeit nicht zu unterscheiden vermochte. Der surchtbare Blutverlust war schuld, daß der Dämmerzustand noch immer nicht weichen wollte. Er schlief und träumte, aber manchmal hätte er gern den Kopf gewendet, um zu sehen, wessen hände ihm Wasser reichten, wessen hände so sante die Bettbecke legten. Aber so schwer war der Kopf. Und so wohltuend das Hindämmern. Oft war ihm, als sliege er. Lüfte trugen ihn hoch, hoch im Ather dahin, und losgelöft war er von der Erde, die tief unter ihm lag.

Leise nahm Baronin Agnes Mariannens Plat ein. Sie hatte sie zu überreden vermocht zu schlasen. Das Mädchen siel ja sast um vor Müdigkeit. Und wenn die Mutter da ist, gebührt ihr der Platz neben dem Krankenbett des Sohnes.

Bewegungslos verharrte sie, damit ja sein Schlaf nicht gestört wurde. Ihr Kopf war tief auf die Brust gesunken; die Hände gefaltet. Sie lächelte und wußte nicht, daß Träne um Träne aus ihren Augen tropste. Sie lächelte — und dankte Gott für seine Gnade.

(Fortfegung folgt).

Die Frau als Fischzüchterin.

Bon Fischereidirettor a. D. Senting. - Sierzu 7 Aufnahmen.

Die Frau ist als Züchterin geeigneter als der Mann. Man pslegt auf dem Lande zu sagen, der oder die hat Elück mit ihren Tieren. Das ist natürlich ein bloßes Gerede. Das Glück besteht aus einer verständnis= und liebevollen Pslege der Tiere. Der Tüchtige hat auf die Dauer immer Glück, sagt Moltke.

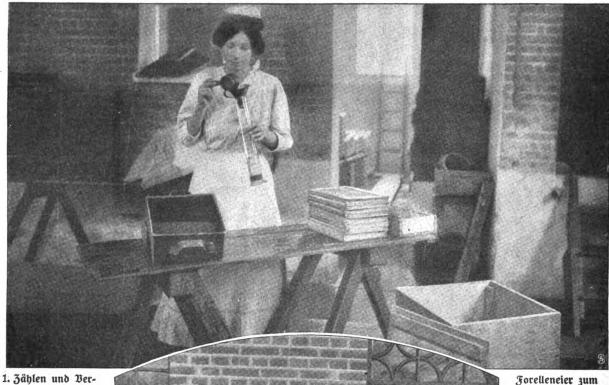
Auch die Frau als Fischzüchterin ist durchaus nicht neu, jedoch selten; fie magt sich nicht an den Beruf. Ist fie aber erft drinnen, pflegt fie ihn mit feltener Bflicht-Der Markt unserer Forellenzüchtereien liegt augenblicklich ganz besonders günstig. Biele der Züchter stehen im Felbe, und die ungelernte Frau führt, fo gut es geht, den Betrieb. Es ist aber nicht erforderlich, daß sich die eine Existenz suchende Fischzüchterin eine fertige Zuchtanstalt kauft. Sie wird im Gegenteil vielleicht beffer - wenn auch teurer - fahren, wenn fie fich eine folche felbst schafft. Es gibt in unserem deutschen Baterland noch Gelegenheiten in Menge, wo sich Fischereien neu errichten laffen. Die weitaus meiften Bache vollenden ungenütt ihren Lauf zum Meer. Quellen tonnen aufgeschnitten werden und liefern reiches Fisch= maffer. Die Regierung zahlt Bedürftigen durch die Fischereivereine Beihilfen.

Da bekanntlich kein Meister vom Himmel fällt, wird die Fischzüchterin, bevor sie sich selbständig macht, auch lernen müssen. Es gibt viel gut geleitete Fischzucht-anskalten in Deutschland. Hier wird die Frau als Lehrling eintreten und wenigstens ein Jahr sernen. Das zweite Jahr würde sie schon in einer Fischzuchtanskalt eine bezahlte Stellung bei freier Station erhalten. Im britten Jahre soll die junge Fischerin wandern.

Nach drei Jahren wird die Frau mit gutem Blid und offenem Ropf so viel gelernt haben, daß sie sich auf eigene Füße stellen kann. Unerläßlich ist jedoch noch der Besuch einer Fischerschule. Die theoretische Bildung soll mit einem sogenannten Kursus, der von den Fischereivereinen abgehalten wird, beginnen und auf der Universität enden. München unter Professor Dr. Hofer, Berlin unter Geheimrat Zung (Landwirtschaftliche Hochschule) haben Lehrabteilungen sur Fischzucht.

Was nun die Rosten der Ausbildung betrifft, so sind sie auf dem Lande recht wohlseil. Die wissenschaftlichen Kurse der Fischereivereine und die Fischerschulen sind gewöhnlich nicht nur kostenlos, sondern es wird vom Staat den Lehrlingen noch ein Lagegeld von etwa 3 Mark gezahlt. Am teuersten werden die Studien an





paden der

der Hochschule, aber auch hier laffen sich Stipendien ermirten. Nun fommt die Beschaffung der eigenen Scholle. Der Deutsche, auch die deutsche Frau geben viel auf die eigene Scholle. Die Laubenkolonien und Schrebergärten prechen eine berebte Sprache. Man will auch den Kriegsverletten eine eigene Scholle chaffen, mo fie als freie Menschen sich dem Bangen nüg= licher machen fonnen als in ungefunder Großftadt= luft; also auch der der der Frau, Rrieg ihr Liebstes genommen.

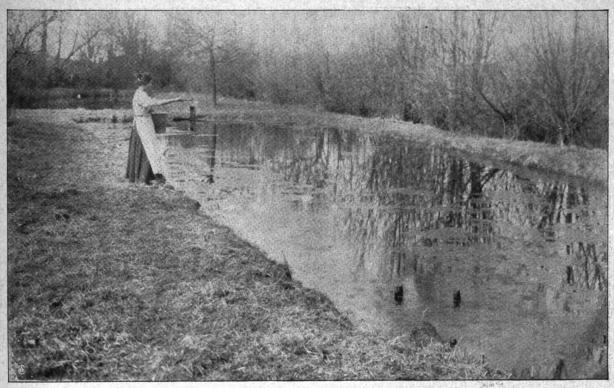
Was hat nun eine Fischzüchterin zu tun? Da gibt ein Brief Ausfunft, den ich von einer folden erhalten habe. Er lautet: "Der Rrieg hat mir

Forelleneier zum Berfand.

einen bofen Strich durch die Rechnung gemacht. Die paar Männer, welche ich in meiner Fischerei beschäftigte, wurden eingezogen, ich behielt nur die Frauen. Dazu famen meine Mädel. Einen Still= ftand gibt es in der Fischerei nicht; na= mentlich dürfen die Fischlein nicht hungern. Sie fehen auf der Abbildung 3 wie meine Aeltefte füttert. Was nicht zu sehen, sind die Fischlein, die dem Futter schon vorwarten. Das Mädel ift aber auch von einer Bünftlichkeit und Affurateffe, die mich aufs höchste erfreut. - Dann fam die Abfischung. Das ging beffer, als ich's gedacht. Die Frauen zogen fich die langen Stiefel ihrer Männer an. Mein polnisches Mädchen matete



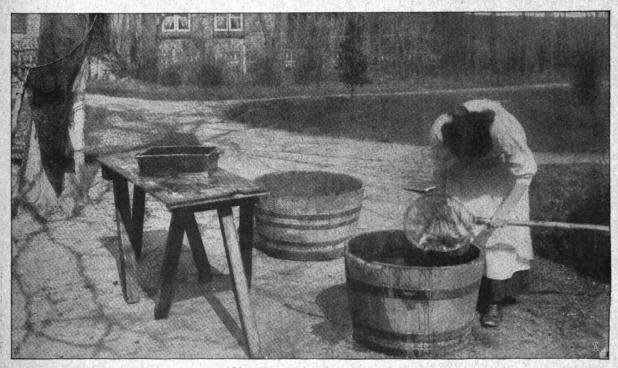
2. Beim Striden ber Reicher.



3. Die Fifche werden gefüttert.

prächtig, und ihrem Beispiel folgten alle meine Mädel. Das Wetter war schön und warm und das Barsußlausen ein Bergnügen. Kurz, die Sache ging ausgezeichnet. Kein toter oder verletzter Fisch. — Abgestrichen habe ich selbst. Die Besruchtung gelang wie immer auch heuer ausgezeichnet. Die Eier sind prall und rosig. Das

Absammeln besorgt 3. B. Fräulein B. bei weitem besser als ein robuster Fischersmann. Sie wissen ja, daß wir einen großen Versand von angebrüteten Eiern haben. Auch die Verpackung und das Abzählen (Abb. 1) besorgt Fräulein B. Das Wägen der Fische besorgen zwei Schwestern (Abb. 7). Eine trägt zu, die andere wägt.



4. Die Fifche werden herausgenommen.



Maturlich fann bie Buträgerin nicht mit einem Mal soviel tragen als ein Mann - was schad's, fie nimmt weniger und geht einmal öfter. - Den Ber= fand, den ich postpatetweise an private Besteller erledige, beforgte bis= her meine Tochter, jest auch ein Lehrling. Die Fische merden von ihr abgeschlagen, sauber verpadt und an die Rundschaft verschickt. Rein Fisch ift selbst mährend der heißesten Tage auch nur mit einem Stich angefommen, was sonst nicht immer — wenn auch nur fehr felten - zutraf. Sie wiffen, daß in der fünftlichen Forellen=

aucht bas



6. Beim Muslefen der abgeftorbenen Gier.

- über meine Bienen, hunde und Gemufegarten

ersehen, daß die Arbeit eines Fischzüchters wirklich nicht fo arg ift, daß fie von einer Frau nicht geleiftet werden tonne. Wie zu allem gehört zur Fischzucht Luft und Liebe gur Sache: beide vereint finden immer den Beg.



5. Berpaden und Abgahlen der Fifche.

größte Runftftud ift, die Brut bis gum fregbaren Fisch zu bekommen. Auf Ihren Rat habe ich jest mit Meermuscheln gefüttert. 3ch habe damit großartige Erfolge. Fräulein R. bemuttert aber auch die Fischchen, daß ich ihr zum Dank um den Sals fallen möchte - wenn die bofe Autorität nicht mare. - Heute gebrauche ich nur noch Männer zum Reinigen ber Teiche. Aber auch das foll aufhören. 3ch laffe die Böden meiner 80 Forellenteiche pflaftern. Dann fonnen meine Madels die Teiche mit Bejen auskehren und mit dem Schrubber icheuern. Dadurch mache ich mich frei von jeder männlichen Silfe ich bin auf freier Scholle eine freie Frau.



7. Die Bifche werden gewogen.

Der große Rachen.

Roman pon

Rachbrud verboten.

Olga Wohlbrück.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin*)

21. Fortfegung und Schlug

Im Ramin des roten Terrassemmers brannten schwere, lange Holzschiete. Herr von Glidien saß frierend in seinem Sessel, und seine wachsbleichen Hände mit den noch immer blutroten Nägeln irrten unruhig auf dem dunklen Plaid, das über seinen Knien lag.

Karola, ein weißes Scidentuch schräg über die Stirn gebunden, ging auf und ab in dem großen Jimmer, und die lange, weiche Schleppe ihres dunklen Kleides folgte ihr wie eine Schlange.

Manchmal trat sie an die Balkontur, drucke ihr Gesicht gegen die kalten Scheiben, blickte hinaus in den Park, wo die alten Buchen stöhnten und die kahlen, schlanken Birken sich schwermutig neigten.

"Rarola . . . Karola . . . "

Sie zuckte zusammen. Ihr weißes Gesicht wendete sich ihrem Manne zu.

"Ja . . ."

"Willst du Schach spielen mit mir, Karola?"

"Jegt . . .?"

Seine duntlen, eben noch wie erloschenen Augen fprühten plöglich auf.

"Warum nicht jett . . . warum?"

Er riß an der Decke, er tastete nach seinem Stock. Ein sahles Lächeln verzerrte seine Lippen. Oh, er wußte wohl, warum! Aber sie sollte es ihm sagen . . .! Er verlangte es! Sie durste nicht glauben, daß er blind war, daß er nicht sah . . . daß sie ihn mit irgendeinem slüchtigen Wort absertigen konnte . . . Warum stand sie am Fenster . . . warum starrte sie in den Garten hinaus? Es regnete doch . . . Wollte sie vielleicht in den Regen hinaussausen . . . ?

"Benn du willst . . ." sagte fie und rollte den zierlichen Schachtisch zum Kamin.

Sie seigte sich ihm gegenüber und tat, als merkte sie es nicht, wie sinnlos er die Figuren da und dorthin schob mit seinen zuckenden Fingern, wie willkürlich er ihrer Dame Schach bot, ihr die Bauern nahm.

Und nun ließ auch sie die Figuren ganz willfürlich vorgehen, während ihre Augen über das Schachbrett hinaus in die flammende Glut des Kamins blickten. Und sie neigte ihren schönen, dunklen Kopf mit der silbernen Strähne, als vernähme sie in dem Knistern der Funken, dem Prasseln des Feuers fernes Käderrollen.

Plöglich flog der Tisch zur Seite, mit einem Ruck, so hestig, daß alles zur Erde rollte. Und drohend, verzweiselt gellte es an ihr Ohr: "Nicht einmal ein bischen Schach spielen kannst du mit mir — nicht einmal das!"

Wortlos budte sie sich, stellte die Figuren wieder auf. Nur ihre Hand zitterte; ihre Stimme aber war ruhig, als sie sagte: "Doch will ich spielen . . . ich war nur zerstreut . . . wirklich nur zerstreut . . . "

Er haschte nach ihrem Kleide, hielt es fest zwischen seinen knochigen, blassen Fingern.

"Warum bift du zerstreut . . . sag, warum? Gerade heute . . . gerade jeht!"

Er wußte, warum sie zerstreut war — weil sie den Graebner erwartete, den sie hatte tommen lassen, ohne ihn zu fragen.

Bas wollte der Mann hier? Er brauchte ihn nicht. Der hatte ihm nicht geholsen, der hatte ihn operiert und zum Krüppel gemacht! Hatte sie denn die Zeitung nicht gelesen? Disqualifiziert war er in ärztlichen Kreisen! Jawohl . . wie ein Jodei beim Kennen. . . Sie brauchte nicht zu glauben, daß er nichts wußte von dem, was in der Welt geschah — alles wußte er. Er hatte sich nicht umsonst andere Arzte kommen lassen — er hatte sich erkundigt.

Rarola atmete schwer. Zum erstenmal versagte ihre Geduld.

"Bei Kurpfuschern haft du dich erkundigt", murmelte sie leise.

Er zerrte an ihrem Kleide: "Wer ist Kurpfuscher... wer? Der Graebner ist ein Kurpfuscher... der! Richt die harmsosen Leutchen, die mir ihre Pusverchen verkausen und ihre Kräuter. Glaubst du . . . ich sasse mich dumm machen?"

Sie erschrat, mehr noch vor der klaren, nüchternen Sachlichkeit seines Lones als vor seinen Worten.

Das war ja Haß, der aus seinen Augen sprach, ein lange aufgespeicherter, heimlich genährter Haß! Ein Haß, der das arme, gequälte Gehirn mit plöglicher Helle durchleuchtete, ein Haß, der keine Form mehr wahrte, ein Haß, der sich brutal wie mit Keulenschlägen durchrang! . . .

Der Wärter tam herein und hinter ihm der Diener. Durch die offene Tür hörte man Schritte, Männerstimmen.

"Hinaus . . . ich will ihn nicht . . . hinaus! Ich bin Herr . . . ich bin noch Herr hier!" . . .

Baron von Glidien richtete sich in seinem Stuhl auf, taumelte vor, ehe Karola ihn daran hindern konnte.

"Hinaus! . . . Hinaus!" . . .

Der Bärter padte ihn von rudwärts, Karola brängte Graebner mit hochgehobenen Händen über die Schwelle zurud.

"Richt hineingehen . . . ich bitte . . . ich beschwöre Sie. . . Berzeihen Sie mir — ich wußte nicht" . . .

Er hielt fie fest umschlungen mit seinen Armen, seine Lippen berührten das seibene Tuch über ihrer Stirn.

"Ich fürchte mich nicht, liebste Frau. . . wirklich nicht."

Er drüdte fie in den erstbesten Sessel, schob Mister Jud zur Seite, der ängstlich in den roten Salon lugte, bereit, davonzulaufen bei der ersten Gefahr, und ging hinein.

"Na, herr von Glidien? . . . Borüber ärgern Sie sich benn? . . . Berben Sie wohl loslassen?!" donnerte er ben wärter an.

"Fürchterlich sind solche Kerls, Herr von Glidien. nicht wahr? Sollen einen stützen, ein bischen behilslich sein und verursachen einem nur Unbehagen! Loslassen!" wiederholte er nochmals und gab dem Manne ein Zeichen zu gehen.

Der Kranke starrte ihn wie entgeistert an.



^{*)} Die Formel "Copyright by . . . * wird vom ameritanischen Urheberrecht cenau in dieser Form verlangt. Burben wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Berel iigten Staaten von Amerita die offizielle Staatsprache ift, seigen, so würde und der ameritalische Urbeberschutz verlagt werden und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

Nun war er doch da . . . der Mann? Nun faß er ihm doch gegenüber, nun faßte er doch nach feiner hand, zog die Uhr . . . und nun kam Karola herein. . Ihre Augen waren auf den fremden Mann gerichtet . . . auf ben - nicht auf ihn.

Und fie stellte fich an die Seite dieses Menschen ihr Rleid streifte seinen Urm. . . Und nun hob er den

Ropf, sah ihr in die Augen.

Er fiel zurud in den Stuhl, weil er die Herrschaft verlor über seine Blieder, seine Bedanken. . . .

Man brachte ihn zu Bett. Er fühlte noch, wie ein

glattrafiertes Gesicht sich über ihn beugte.

Dann lag er gang still. Utmete hörbar. Sie follten nur glauben, daß er schlief. . . Aber dann schlief er mirklich ein, wie überliftet von der Natur, gegen deren Bernichtungsgang er sich stemmte mit aller Kraft seiner Lebensgier.

Als er aufwachte, war er allein. Die Lampe brannte unter ihrem großen grunen Schirm in der Ede des Zimmers. Die Bronzeuhr auf der Marmorkonsole schlug elf.

Nur der Bärter lag auf dem Feldbett, nahe am

Fenfter, und ichnarchte.

Widerlich mar ihm das! Widerlich mar ihm die rohe törperliche Kraft, die da war, um seinen Willen zu bandigen. Wenn er ihn wedte, dann drehte fich der Rerl erft auf die eine, dann auf die andere Seite, tortelte heran, schlaftrunten, grob und faßte feine Riffen mit ben groben Sanden.

Er machte den Mund auf, um Karola zu rufen, bevor noch der Barter an seinem Bett mar und ihm die abscheuliche Hand gegen die Lippen drückte. Aber plog-

lich fiel ihm etwas ein.

Der Mann fiel ihm ein — den sie hatte kommen laffen, um fich zu schüten vor ihm.

Wo war sie jetzt?

Er richtete sich auf, tastete nach dem langen, seidenen Schlafrock, der über dem Bettpfosten hing, suchte mit den zudenden, abgemagerten Füßen die weichen Schuhe.

Er lächelte vor fich bin.

Wie leife er doch sein konnte . . . wie gut ihm die Hände gehorchten . . . und wie roh und grob der Kerl schnarchte in feinem tiefen, dummen Boliathschlaf!

Er machte ein paar Schritte auf dem Teppich; nicht einmal den Stock brauchte er. Wenn er fich an den Banden hielt, an den Möbeln. . . Er tam durch alle Bimmer . . . ganz allein. Er war überhaupt viel gefünder in der letten Zeit. Aber jett . . . jett follte er wieder tünstlich frank gemacht werden von dem. . . Bielleicht weil sie ihn liebte . . . ihn heiraten wollte . . weil er ihr nicht schnell genug ftarb . . . nicht schnell genug! . .

Run stand er im Nebenzimmer. Sein Jagdzimmer war es . . . und dort, hinter jener angelehnten Tur,

lag ber Speifesaal.

Bang leifes Stimmengemurmel tam von da.

Ihre Stimme konnte er unterscheiden und die Stimme des Mannes. Benn er sich an dem Schrank festhielt und das Ohr anlegte, dann konnte er auch hören, mas fie fprachen.

"So, Mister Juck . . . die Depeschen bringen Sie morgen früh gleich zur Bahn. Ich habe an einen der ersten Psphiater telegraphiert. Es wird ein Abteil erfter Rlaffe referviert, zwei Unftaltsmärter tommen heraus. Frau von Glidien und ich fahren mit bis Berlin. Dort erwartet ihn der Bagen und der Unftaltsarat.

Es ist für seine eigene Ruhe unbedingt erforderlich, daß die Täuschung aufrechterhalten wird! . . . So - Mister Jud, das wäre alles."

Der Kranke hinter der Tür rang nach Atem, nach einem Ton, einem Wort, das er denen dort zuschleudern könnte. Aber seine Rehle gehorchte ihm jett so menig wie feine Sande. Er wollte vorstürzen - die Füße aber trugen ihn zurück.

Das Licht aus dem Schlafzimmer beleuchtete schattenhaft den großen Raum mit den dunkelgrünen Lederftühlen, den weißleuchtenden Geweihen an den Banden, dem großen ausgestopsten Bären mit der Hellebarde zwischen den Riesenpfoten. Den hatte er noch felbst geschoffen — in Rugland, als er Gaft mar bei einem ruffischen Sportsmann! Das maren noch Zeiten gewesen! . .

Er taftete fich weiter, hielt fich an den Seffeln feft, an dem geschnitten Gewehrschrant. Er fiel auf eine Bant, preßte den Ropf gegen das harte Schnitwert. Ja . . . Zeiten waren das gewesen! . . .

Er lachte lautlos, höhnisch vor sich hin.

Sieg es nicht: "Der schießt den Besuchern den Sut aus der Hand?" Das konnte er heute noch. Wenn auch nur, um zu feben, wie blaß fie merden tonnten, feine Frau und der — Doftor. . . .

Er hatte geahnt, wie alles tommen würde - schon damals, als er gepfiffen hatte das eine um das andere Mal . . . immer wieder und immer wieder . . . und fie Seite an Seite mit dem Manne spazierengegangen war — ohne auf ihn zu hören, ohne sich um ihn zu

Und dann . . . nachdem er fortgefahren war . . . ihre ganze Urt — so still . . . so gedrückt. . . Ihre Gebanken gehörten ihm nicht mehr . . . nichts gehörte ihm mehr von ihr . . . nichts. . .

Und morgen stedten sie ihn ins Irrenhaus, hinter vergitterte Stabe. . . Bas hatte er ihr benn getan, seiner Frau? Nicht angerührt hatte er sie — das mit dem Spiegelsplitter war nicht seine Schuld — das war ein Zufall gewesen. Und nun fürchtete sie sich vor ihm? – Run gut. Dann wollte er ihr auch wirklich Angst machen — daß fie es wußte, mas es heißt: fich fürchten.

Mühjam ftellte er fich auf die Beine, hielt fich am Schrant fest, zog gang langfam, gang leife bie untere Lade auf.

Da lagen seine Bistolen — ganz alte, schwere — mit tostbaren Perlmuttereinlagen und fleine, handliche Revolver, wie er sie immer bei sich getragen, bis Karola seine Frau geworden war. So leichte, hubsche Dinger maren bas.

Plöglich zuckte er zusammen — die Bettstelle des Barters knadte, seine Stimme rief: "Herr Baron . . wo find Sie benn? Bas machen Sie benn, herr Baron?"

Und nun ichlorrte er felbft in feinen Pantoffeln beran, suchte mit verschlafenen Augen bas Dunkel zu durchdringen, faste den Kranken um die Mitte, führte ihn zum Bett zurück.

"Na, Sie werden doch nicht mit dem Schlafrock ins Bett gehen — wer macht denn das?'

"Maul halten . . . geht niemand was an . . . hat niemand was zu sagen, wenn ich im Schlafrock ins Bett gehen will. . . Riemand, verstanden? . . . Ab-treten. . . Raus! . . . Brauch dicht nicht, Kerl" . . .

"Na, meinetwegen tonnen Sie auch im Schlafrod liegenbleiben. Bon mir aus!"



Er schlorrte zurud zu seinem Lager, horchte noch eine Weile, ob der Kranke auch wirklich im Bett blieb — dann drehte er sich auf die Seite und schnarchte wieder los. — —

Im Speisesaal, am oberen Ende der Tasel, saß Karola von Glidien, und das fladernde Licht der Kerzen huschte in wechselnden Schatten über das schwere Silber, über ihr weiches, weißes Gesicht mit der verbundenen Stirne. Sie hatte die Finger ineinander verästelt, und es war, als wenn sie jedes Wort, das Graebner zu ihr sprach, in sich aufnahm, wie eine verdorrende Pflanze die ersten Wassertopsen in sich aufsauft.

"Liebste Frau — Mut zeigen, auch in der Durchsführung äußerster Konsequenzen — darauf kommt es an. Bielleicht hätte ich mich — wie heißt es doch — drücken' können vor dem, was meine Freunde die Folzgen meiner Unvorsichtigkeit nennen. Bielleicht hätte ich die Össentlichseit für mich gewinnen sollen, wie andere es mir rieten! Aber dazu konnte ich mich nicht entschließen."

Er stand auf, stellte sich hinter ihren Stuhl und faltete seine schlanten, blanten hände über ihrem dunklen Scheitel.

"Und doch, liebste Frau, hat jeder — auch der Stärkste etwas, das er fürchtet, wovor er sich schüßen muß, damit es ihn nicht niederwirst."

Er stockte, und die Farbe stieg langsam in seine breiten Schläfen. Mit duntler, leifer Stimme fuhr er fort: "Auch mir geht es fo. Nicht vor meinen Feinden habe ich Angft, nicht vor Berleumdung, vor Irrtum oder Reid. Nur vor meiner Liebe zu Ihnen habe ich Ungft. Bielleicht mar ich nur so ftart bisher, weil ich alles verantworten konnte, was ich getan. Ich habe eine Frau — und die verstand mich so wenig, daß sie mir den Jungen nicht mitgab, um den ich sie bat, und der Ihnen alles gesagt hätte ohne meine Worte. Wenn die Frauen mußten, welchen Schut fie an ihren Kindern haben, sie wurden sie dem Mann nicht entfremden! Nun habe ich nur noch meinen Willen, um nicht zu erliegen. Aber wenn ich Sie schwach sehe, zu schwach, um allein die Burde zu tragen, die das Schicksal Ihnen auferlegt hat — dann bin ich verloren, liebste Frau. Dann ist auch die Frau verloren, die in Unverstand und Ehren meinen Namen getragen hat bisher! Das wollte ich Ihnen sagen, und darauf muffen Sie mir antworten.

Sie erhob sich. Es war die Sprache einer anderen Welt, die zum erstenmal an ihr Ohr schlug. Aber sie verstand sie.

"Ich bin nicht schwach", sagte sie und sah ihm gerade und ernst in die Augen.

Er durste nicht wissen, wie es jest in ihr aussah, wenn er bleiben sollte, wie er war, und wie sie ihn liebte: mutig und unbeugsam!

"Nein, wirklich, ich bin nicht schwach", wiederholte sie und lächelte.

Er faßie ihr Lächeln richtig auf: es war das größte Geschent, das sie ihm geben konnte in diesem Augenblick.

Chrfürchtig drüdte er ihre Hand an seinen Mund. "Liebste" . . .

Mehr brachte er nicht über die Lippen.

Als sie auseinandergingen, brach das fahle Licht des Morgens durch einen Spalt der schweren Borhänge.

Dr. Julius Graebner riß das Fenster auf in seinem Zimmer. Er taumelte. Und doch hatte kein Tropsen Bein seine Lippen genetzt, war kein Wort der Leidenschaft über seinen Mund gekommen. Er hatte nur noch von seinen Arbeiten und seinen Plänen gesprochen und sich ihr gegeben mit all seinem Denken und Fühlen, und wie er weiter leben wollte in ihr — auch wenn sie sich nicht mehr sahen. . .

Um nächsten Morgen aber padte Frau von Glidien

wirklich einen Roffer und schloß ihn ab.

Sie war etwas blaffer als sonst, und über ihre dunklen Brauen lief ein feiner, roter Streifen.

"Wann tommen die Leute?" fragte sie, als Graebner herunterkam.

Ihre Stimme zitterte, und sie wich seinem Blick aus, als fühle sie sich schuldig, daß sie ihm nachgegeben und es zugelassen hatte, daß ihr Mann sortgeführt wurde.

"Bor drei Uhr taum", fagte er hart und turz.

Sie fah ihn eine Beile groß an, ftredte die Hande nach ihm aus.

"Ich tue es ja . . . aber es ist so grausam, so unmenschlich" . . . murmelte sie. "Und es ist, als ob er es ahnte. Er will nicht aufstehen, liegt im Bett, in seinen Schlafrod eingewickelt, regungslos, und fragt nach Ihnen."

"Gut . . . gehen wir."

Er ging voran, blieb plötlich stehen, die Klinke in der Hand.

"Sagen Sie, liebste Frau — haben Sie Bertrauen zu mir, oder glauben Sie, daß ich das nur angeordnet habe, weil ich den Mann nicht neben Ihnen dulden will?"

Sie ichüttelte den Ropf.

"Ich habe Bertrauen. Wie damals . . . als Sie ihn operierten. Wie damals würde ich sein Leben in Ihre Hand legen. Aber das Schicksal ist so hart — so unerbittlich." . . .

"Wie der Zufall, liebste Frau . . . genau so!"

Er machte die Tür zum Schlafzimmer des Kranten auf, schob fie mit einer forglich vertraulichen Bewegung por.

"Na, Herr von Glidien. . .?"

Ein Schuß fiel.

Ein kleines Rauchwölkchen, nicht viel größer als die Rauchwolke aus einer Zigarre, erhob sich im Zimmer.

Ein Lachen, gellend und höhnisch, durchzitterte die Luft, ein Schrei erklang. . . .

Ein Mann lag am Boben.

Ueber den Mann hingeworfen, Antlig auf Antlig, Mund auf Mund, lag ohnmächtig Karola von Glidien, und das Blut des Doktor Julius Graebner rieselte heiß und rot über ihr weißes Morgenkleid.

Türen wurden aufgeriffen, Diener und Dienftmadchen sturzten ins Zimmer.

Der Wärter warf sich auf ihn, wand ihm die Waffe aus der Hand

"Rarola . . . Rarola , wimmerte Mister Jud. Er hatte nicht die Kraft, sie von dem Toten zu trennen, der im letzten Ausbäumen beide Arme um sie geworfen hatte.



In schwerer schwarzer Witwentracht faß Frau Elise Graebner vor ihrem Rollschreibtisch.

Naffe Schneefloden wirbelten durch den Garten.

Sie sah sie nicht.

Sie fügte Zahlen auf Zahlen in eine großes Buch und führte mit dem Lineal peinlich genaue Striche mit roter und schwarzer Tinte.

Wie versteinert maren ihre Buge.

"herr Direktor Graebner", melbete ein Diener. .Bitte."

Otto Graebner, Schwarz gekleidet, den Trauerflor um den linken Urm, trat ein, seine beiden Kinder an der

"Ihr fahrt also morgen?" fragte sie und hielt den Rindern die talte Bange zum Rug hin.

"Ja."

Sie fagen einander gegenüber und mußten, daß fie nichts mehr hören murben voneinander, wenn erft ein Stud Land zwischen ihnen lag.

Was ihnen das Liebste gewesen, war weggelaufen aus ihrem hause.

Erft Sufanne. Raum, daß fie brei Handvoll Erde auf den Sarg des Schwagers geworfen hatte. Als ob er allein es gewesen wäre, der sie noch gehalten, vor dem fie sich noch ihres Entschlusses geschämt hätte.

Bar fortgegangen mit ihrer kleinen alten Gealmüße auf dem nußbraunen haar und in dem billigen schwarzen Fähnchen, das er ihr zur Beerdigung angeschafft hatte.

Bar fortgegangen und untergetaucht im Menschenstrom. Ohne Abschied . . . ohne Händedrud. . . . Er sah es noch, wie sie ihre kleinen Füße vorwärts bewegte . . . schnell, immer schneller, als fürchtete fie, er murde ihr nachlaufen, fie mit Gewalt zurüchalten. Er bachte nicht daran.

Aber als sie nicht mehr wiederkam am Abend, da wußte er auch, daß sie nie mehr kommen würde. — Bußte es, daß der ungeheure, gierige Rachen Berlins sie verschlungen hatte — unbefümmert um das, was sie zurudließ, unbefümmert fogar um fie felbft. . . .

Am nächsten Abend — eingeschlossen in den Brief eines Rechtsanwalts — tamen zwei enggeschriebene, findlich dumme Seiten von ihr.

Er las sie mit trüben Augen, doch ohne Zorn.

Er zeigte sie ber Schmägerin; aber die marf fie zurud auf den Tifch, mit Etel und Empörung.

Nur Hans, dieser dumme Bengel, heulte. Heulte mehr als bei der Beerdigung des Baters.

Und eines Nachts kletterte er aus dem Fenster.

Als Frau Elise Graebner seine Tür aufschloß — wie fie es jest jeden Morgen tat — da fah fie nur das leere Bett und auf dem Tisch einen Zettel:

"Liebe Mutter! Bitte, suche mich nicht. Selbst wenn Du mich finden solltest - ich murde boch wieder durchbrennen. Mich freut es hier nicht mehr. Aber ich tomme icon noch mal wieder. Gelb werbe ich Dich nicht toften. hans Graebner."

Geld werde ich dich nicht kosten — das war der Trost gewesen, den er ihr hinwarf.

"Haft du nichts von . . . dem Jungen gehört?" fragte Otto Graebner.

Sie schloß eine Lade auf, nahm eine Karte heraus. "Da.'

Es ginge ihm gut - Geld brauchte er nicht.

Reine Abresse. Aber auch wenn fie fie gewußt hatte - fie hätte nichts getan, um ihn zurückzuholen.

Digitized by GOOGLE

Es war ihr bestimmt, allein zu fein. Gie wollte es tragen.

Wie sie es getragen hatte, daß ihr Mann in den Urmen einer fremden Frau gestorben war.

Nur einmal hatte fie das Schickal zwingen wollen zu dem, was fie erträumte — da hatte es fie erdrückt . . .

Behutsam legte Otto Graebner die Karte zurud auf den Tisch. Bielleicht war doch noch ein guter Kern in dem Jungen, vielleicht big er sich durch wie viele, die vom Leben verführt — aber auch erzogen wurden.

Seine Kinder wollte er solchem Zufall nicht preisgeben!

Benn - wie fein Bruder einft gefagt hatte - Berlin nur ein Dach bot, unter dem Eltern und Rinder zur Nacht die Beine ausstreckten — er wollte seinen Kindern das haus geben, heimatlichen Boden.

Wenn er auch in seiner Runft, in seiner Che Schiffbruch gelitten hatte — an seinen Kindern wollte er erftarten. Benn er in Berlin wie auf fremder Erde gelebt hatte — er wollte es dort oben wieder lernen, sich als Deutscher fühlen — als Bürger einer Gemeinde.

Er ftand auf und knöpfte feinen Behrod gu. Er hatte ihn sich machen lassen, um im neuen Wohnort seine Antrittsbesuche zu machen. Der gab ihm etwas Ernstes und Bürdevolles.

"Leb wohl, Elise", sagte er. "Wenn du mich besuchen willst — so wird es mich freuen."

"Danke, Otto. Aber erft - muß ich die gehn Jahre abzahlen, die ich hier gelebt habe "

Sie reichte ihm die hand, fie ftreifte das haar der Kinder mit ihren Lippen.

"Lebt wohl", murmelte sie und wendete sich ab, wie sie sich von der Gruft abgewendet, in die man ihren Mann verfentt batte.

Und als die Tür sich geschlossen hatte hinter dem Manne, der fortzog, um ein neues, "menschenwürdiges" Leben zu beginnen, da holte sie einen Schlüssel aus ihrem blonden haarknoten und öffnete langfam den eifernen Gelbichrant.

Nicht Geld allein lag in seiner schwarzen, kalten Tiefe. Alle ihre Hoffnungen, alle ihre Träume, all die Jahre, die sie hier gesessen und berechnet, und all ihr Leben, um das fie sich selbst betrogen hatte, lagen hier eingesargt. .

Sie stöhnte laut auf und fiel mit der Stirn gegen die eiserne Tür.

Aus dem gähnend geöffneten dunklen Rachen aber schlug ihr die talte moderige Luft drohend und begehrlich in das bleiche Antlig.

(கூடியத்)

Schläfernd in der goldnen Wiegen Müde atmend liegt das Seld;
Sern ein Baum in dunklem Kleide lift ins riefelnde Getreide hod und einsam hingestellt.

Don den taugekühlten Blättern Rinnt ins Korn die Silberlast.

Reift mein Craum zu späten Sesten, hält er in den samten Resten Selig seine erste Rast.

********************** UNIVERSITY OF IOWA

Inhalf der Nummer 26. Die fieben Tage der Woche (Mit Abbildg.) Die deutsche Kolonie in Antwerpen. Bon Balter Bloem. (Mit Abbildg.) Der dritte Allilierte. Bon Hans Dominit Rriegsmäßige Geselligfeit. Bon Dr. Ernst Frant Der Weltkrieg. (Mit Abbildungen) Bilder vom Tage. (Photographische Ausnahmen) Efhare Bilge — ungenutte Werte. Bon Greta Warneyer Standlnavliches 909 913 921 Blodade. Roman von Reta Schoepp. (6. Fortjegung) ... Bad Reichenhall und seine Heilmittet. (Mit 4 Abbildungen) Bagenlied. Gedicht von Annemarie von Rathussus. 923 931 933 985



Die sieben Tage der Woche.

14. Juni.

Die offene Stadt Rarlsruhe wird von einem feindlichen Flugzeuggeschwader mit Bomben beworfen.

Die Armee des Generaloberften von Radenfen ift in einer Breite von 70 Rilometer aus ihren Stellungen zwischen Czerniama (nordwestlich Moscista) und Sieniama zum Angriff porgegangen.

15. Juni.

Amtlich wird von dem stellvertretenden Ches des Admiralstabes gemesdet: Nach einer Mitteilung des Ersten Lords der Admiralität ist Ansang Juni ein deutsches Unterseeboot zum Sinken gebracht und die gesamte Besahung gesangengenommen worden. Aus einer jest veröffentlichten Note der britischen Regierung geht hervor, daß es sich um das deutsche Unterseeboot "U 14" handelt.

Großfürst Konstantin Konstantinowitsch, Präsident der Nedemie der Nissenschaften ist einem Gerakramps ersegen.

Atademie der Biffenichaften, ift einem hergtrampf erlegen.

Die Neuwahlen in Griechenland ergaben eine Mehrheit von über 180 Anhängern des früheren Minifterpräfidenten Benizelos bei insgesamt 316 Abgeordneten.

16. Juni.

Rördlich der oberen Beichsel weisen die Truppen des Generaloberst von Bonrich russische Angriffe gegen Stellungen ab, die am 14. Juni den Russen entrissen wurden. Südlich der Lemberger Straße hat die Armee Boehm-Ermolli die russischen Stellungen auf der ganzen Front er-

fturmt und ben Feind zurudgeworfen.

17. Juni.

Die Englander und Frangolen fegen ihre Durchbruchs-verluche fort. Die unter größtem Munitionseinsat und ohne Rücksicht auf die Berluste gestührten Angrisse haben wiederum mit einer Riederlage der Franzosen und Engländer geendet. Nördlich Sieniawa zwingen die Angrisse der verbündeten Truppen die Russen zur Ausgabe ihrer Stellung und zum Rückzug auf Tarnogrod.

In der Nacht vom 15. zum 16. Juni haben unsere Marine-lusischiffe einen Angriff auf die Nordosttüste Englands aus-gesührt. Ein besestigter Küstenplatz wurde mit Bomben be-worsen, durch die eine Reihe industrieller Anlagen, darunter ein Hochosenwert, in Brand gesetzt und zum Teil zerstört wurde. Die Lusischiffe wurden start beschossen, erlitten jedoch teinerlei Beschädigung.

In Mostau haben Bogrome stattgefunden, die ernsteren Charafter haben.

18. Juni.

Die Feinde fegen auf dem westlichen Kriegichauplag ihre Durchbruchsverjuche nördlich Arras vergeblich fort. Die Engländer erlitten nördlich des Kanals von La Basse eine neue

Miederlage; ihre Angriffstruppen wurden aufgerieden. Nördlich Sienlawa sind die österreichisch-ungarischen Truppen in der Bersolgung auf russisches Gebiet vorgedrungen. Die Oftgruppe der Armee Pflanzer weist zwischen Onjestr und Pruth acht Sturmangriffe der Kussen blutig ab.

19. Juni.

Defterreichisch ungarifche Rreuger und Torpedoeinheiten haben eine Streifung an der italienischen Rufte unternommen. hierbei wurden die Semaphorstationen an der Tagliamento-Mündung und bei Besaro sowie die Eisenbahnbruden bei Rimini über den Metauro- und Arcilaflug beichabigt.

20. Juni.

Die Armeen des Generaloberften v. Madenfen haben die Pie Armeen des Generaldverstein d. Augensten gaben die Grobef-Stellung genommen. Die stark verschanzten seindlichen Linien auf der 35 Kisometer langen Front wurden gestürmt und der Feind dis hinter Straße Zolkiew (nördlich Lemberg) — Rawa-Ruska geworsen. Unter dem Drucke dieser Niederlage ist der Gegner auch aus der Anschlußstellung zwischen Grobet und den Onjestre-Sümpsen gewichen. Zwischen den Onjestre-Sümpsen zuch der Straipplang kat der Kraiph den Dnjeftr-Sumpfen und ber Stryjmundung hat der Feind bas füdliche Ufer des Onjeftr geräumt.

Die deutsche Kolonie in Antwerven.

Bon Balter Bloem.

Bor einigen Bochen konnte der Deutsche täglich in der Zeitung lefen, wie Taufende und aber Taufende feiner Landsleute aus Italien flüchten mußten, der alten Beimat zu, der fie einft den Ruden gefehrt hatten, um sich auf fremder Erde anzusiedeln, im sicheren Bertrauen auf ewige Dauer der Scheinfreundschaft zwischen den Raffen und Böltern, womöglich gebläht vom Stolz, nicht ein guter Deutscher, fondern "ein guter Europäer" ju fein. . . . Und in anderen Spalten erfuhr der Lefer von ben roben Ausschreitungen britischen Bobels gegen die längst gehaften und beneideten Eindringlinge aus dem Land des "Militarismus", das heißt, des hingebenden Fleißes, des raftlofen Sichdurchsehens und Sicheinfühlens auch unter fremden Berhältniffen. . . . Ja, sie haben uns alle gehaßt, die Bölter, in deren Mitte wir "Gaftrecht genoffen", und fein Deutscher, der in det Beimat geblieben mar, ahnt, wie die Auslandsdeutschen gelebt haben in welch einer Utmofphäre des haffes, des Reides, der Sehnsucht nach Gurgel und Borfe ber "Eindringlinge".

Sie haben das wohl selber nicht gewußt, die "Pioniere des Deutschtums im Ausland". Harmlos und fleißig find sie ihrem Erwerb nachgegangen, haben sich angefreundet mit den Bewohnern des Bodens, der ihnen Nahrung gab, haben sich mit dem so fördersamen und zugleich so verhängnisvollen Talent ihrer Raffe in Sprache, Denkart und Lebensform des Bolkes, das sie umschloß, derartig tief eingelebt, daß fie in Gefahr tamen, ihr angestammtes



Bolfstum an die Fremden zu verlieren — eine Gefahr, der sie zu Millionen unterlegen sind. Die aber dem Renegatentum entgehen wollten, schlossen sich zu einem engen deutschen Bereinsleben zusammen, fühlten sich als "deutsche Rolonie", und obwohl die alten deutschen Erbsehler, Kastengeist, Klatsch und Spiel, auch in ihren Kreisen Opfer forderten, hielten sie doch zueinander, der alten Heimat, der Blutsverwandtschaft eingedenk. . . .

Da ist der Arieg gefommen und hat die Auslandsbeutschen mit surchtbarer Bucht zusammengerüttelt. Während im Baterland, dant dem scharfen Schwert unserer Armeen, alles äußerlich sast ganz im alten Gleise geblieben ist, haben die Auslandsdeutschen den Boden unter ihren Füßen wanken und wegsinken gefühlt, die Sonne verlöschen am hellen Tag, verwehen wie Spreu im Wind, was sie für ihr sicherstes Eigen gehalten. . . .

Die ersten unserer Landsleute da draußen, an denen sich soldes Schrecknis vollzog, sind die Deutschen in Belgien gewesen. Ich las neulich eine handschriftliche Schilderung aus der Feder des Botschaftssekretärs der Gesandtschaft eines — noch immer! — neutralen Staates über die widerwartigen Mißhandlungen und Bersosgungen, mit denen der Brüsseler Pöbel in den ersten Tagen nach dem Bekanntwerden des Einrückens der Deutschen in Belgien sich an seinen reichsdeutschen Mitbürgern vergangen hat. Ganz so schlimm ist es den Antwerpener Deutschen ja nicht ergangen: dafür sind aber in Antwerpen weit höhere Werte an deutschem Bermögen, beutschem Einsluß und deutscher Jutunft in Gesahr ge-

raten und zum Teil schon unrettbar verloren gegangen. Denn die deutsche Kolonie in Antwerpen war jahrzehnte-lang, bei ständigem Ausblüchen, eine der machtvollsten Siedelungen, die das Deutschtum im Ausland überhaupt errichtet hat.

Für alle diese Kolonisten, welche der Kriegsausbruch ins alte Heimatland zurudgescheucht hatte, bedeutete der Fall Antwerpens, den ganz Deutschland bejubelte, neuen Lebensmut und den Aufruf zur Tat. Fast unmittelbar hinter dem siegreichen Einzug der deutschen Seere sind auch die mächtigften und mutigften Borfampfer des Deutschtums in Untwerpen in die Scheldemetropole zurudgekehrt. Nicht als ob fie gehofft hätten, alsbald ihre Geschäfte wiederaufnehmen zu können — ach nein, zu gründlich hatte die grimme Tape des Krieges das tausend= maschige Net durchriffen, das Untwerpen mit allen Kontinenten der bewohnten Erde verband. Aber man mußte hin: mußte nach seinem Eigentum sehen, durfte sich der Freude hingeben, es im wesentlichen unbeschädigt wiederzusinden, trotz Zeppelinbomben, Belagerungs-granaten und englischer Einquartierung — mußte sorgen, zu erhalten, mas zu erhalten mar, und fünftiger Benefung schonsam und geduldig vorzuarbeiten. Bor allem aber galt es, jene Beimftatten wieder in Bflege gu nehmen, die deutsches Gemeinleben sich geschaffen — sie von den Spuren des Rriegsdranges zu faubern und dem Dienste der Einrichtung nutbar zu machen, die für den Antwerpener Deutschen jest sichtbarlich das Baterland verförperte: des deutschen Seeres.



Evangelische Kirche und Schule (links).

Mula der deutschen Schule: Die Cehrer und Schüler. Muf dem Rednerpult Berr Boding, Prafident.

Es war mir vergönnt, unter der denkbar sachtundigsten Führung den Spuren wiedererwachenden deutschen Lebens in Antwerpen nachzugehen. Ich ließ mir erzählen, wie es um dies Leben vor dem Krieg bestellt gewesen ist, und wie der Krieg in dies Leben eingegriffen hat. Ich habe mir die Stätten zeigen lassen, an denen es sich seine Mittelpunkte geschaffen hatte. Ich sah, was der Krieg aus ihnen gemacht hat, und wie deutsche Tattraft sich in diesen Tagen betätigt, um ihnen zu neuem Gedeihen zu helsen — zum Teil im Dienst des Krieges vorerst, aber hier und da doch auch schon zum Heil einer glücklicheren Zukunft.

Die Deutschen, welche sich in Belgien ansiedelten — so erzählten mir meine Führer — sanden sich, soweit sie katholisch waren, inmitten einer fremden Bolksheit, mit der sie durch die Gemeinsamkeit des Religionsbekenntznisses verbunden waren. Das erleichterte natürlich ihre Aufsaugung in das Bolkstum der neuen Heimat. Der Protestantismus wirtte naturgemäß entgegengesetz, erleichterte die Beibehaltung mitgebrachten Fremdzwesens. So waren es dis zum Jahre 1870 fast nur die evangesischen deutschen Einwanderer, die dem Deutschtum erhalten blieben, während die katholischen Familien zumeist schon in der zweiten Generation im Belgiertum aufgingen.

nerated on 2019-07-11 17:10 GMT / http://hdl.handle.net/2027/iau.31858060065400 lic Domain in the United States, Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_t

Schon im Jahre 1818 machte sich das Streben der evangelischen Deutschen zum Jusammenschluß bei der Religionsübung bemerkbar. Eine holländischeutsche evangelische Gemeinde hatte sich gebildet, ihr Pfarrer Winkel verhandelte mit der holländischen Regierung

wegen überlaffung eines "Tempels". Aber erft nach Jahren wurde folchem Streben Erfüllung: das ehemalige Rlofter der Unnonciaden mit seiner spätgotischen Kapelle wurde der Gemeinde für ihre Gottesdienfte überlaffen. Bährend der revolutionären und friegerischen Unruhen, welche die Trennung Belgiens von den Niederlanden herbeiführten und begleiteten, erlosch das junge Bemeindeleben, um fpater wieder um fo lebhafter zu er= blühen. Schon damals errichtete man in den bescheidenen Räumen des alten Rlofters eine Diafonie und eine Armenschule. Lettere mar das bescheidene Burzelgebilde, aus dem sich die nachmals so stattliche deutsche Schule entwickelt hat. Rach einem stillen Bachstum von mehr als drei Jahrzehnten konnte diese Unftalt im Jahre 1874 in ein eigenes Grundftud an der Quellinftrage überfiedeln. Un diefes Stammgrundftud friftallifierten neue Gelände sich an, und vor dem Krieg hatte die Schule mit 813 Schülern ihren Höchstbestand erreicht, um den manche höhere Lehranstalt in der Heimat sie beneiden möchte.

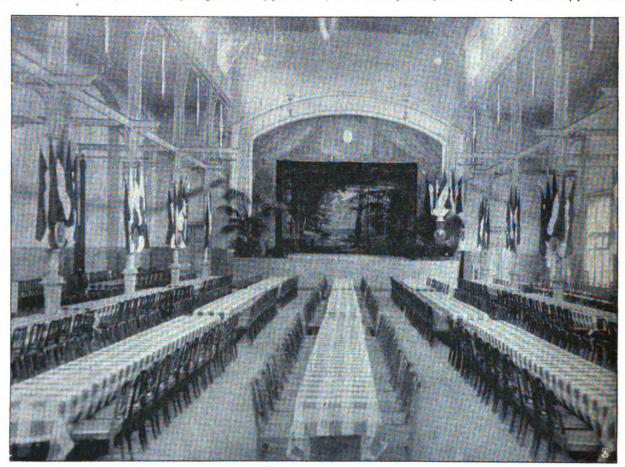
Einen starken Zuwachs hatte das Deutschtum in Antwerpen schon während des Krieges 1870-71 erhalten. Die zahllosen deutschen Familien, welche aus Frankreich ausgewiesen worden waren, hatten zu einem beträchtlichen Teil, durch üble Erfahrungen gewißigt und dennoch dem heimatlichen Leben entsremdet, in dem "garantiert neutralen" nördlichen Nachbarland Zuslucht gesucht. Aber nach dem siegreichen Krieg durchdrang auch sie der junge deutsche Nationalstolz des Siegervolkes, kettete sie mit den älteren deutschen Kolonisten im Antwerpener Stadtbereiche seiser zusammen. Waren disher Kirche und

Schule fast die einzigen Träger deutschvölkischen Gemeinbewußtseins gewesen, so verlangte das in Quantität und Qualität gesteigerte Zusammengehörigkeitsgesühl der Antwerpener Deutschen nach der heimatüblichen Betätigungssorm: dem Bereinswesen. Seit in Antwerpen das deutsche Bereinsleben Wurzel geschlagen und Blüte getrieben hat, kann man vom Bestehen einer deutschen Kolonie sprechen.

Freilich schon vor Krieg und Reichsgründung war von dem blühenden Bereinsleben der Heimat ein beschwingtes Samenkorn zum Scheldeuser hinübergeslattert. Natürlich war die Schwinge das deutsche Lied Heroine ober der Sentimentalen an Künstlerinnen des Mannheimer Hoftheaters ab.

Muß noch besonders hervorgehoben werden, daß sich ein deutscher Turnverein, ein kaufmännischer Berein, zahlreiche kleine Bereine auch im Handwerkerstande bildeten? Das alles gehört zur Bollblüte eines wohlgerundeten deutschen Lebens. In Antwerpen hat's an dem allen nicht gesehlt.

Bald nach 1890 kam jener schier beängstigende Aufsschwung deutschen Lebens, der uns erst den Neid und Haf der Welt und schließlich den Weltkrieg eingetragen hat. Er brachte auch dem Antwerpener Deutschtum ein

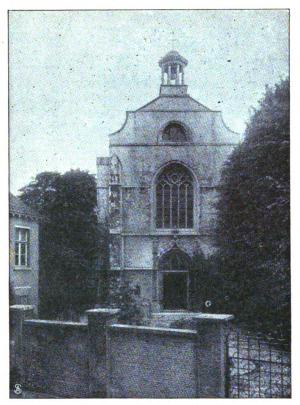


Soldatenheim in der Turnhalle der deutschen Kolonie.

gewesen. Die "Antwerpener Liedertasel" hatte, wie alle die hundert Liedertaseln daheim, durch musikalische und Liedhabertheater-Aufsührung das deutsche Gemeinsgesühl gepslegt. Ich sah an den Wänden der Bereinsräume die verblaßten, wehmütig liedlich altsräntischen Abbildungen solcher Vorsührungen, und Bilder der Jugend standen vor meinem Blick. . . . Nach 1870 schlößich die Sangesbrüderschaft mit dem "Allgemeinen deutschen Berein" zu der "Gesellschaft Antwerpener Liedertasel — deutscher Berein" zusammen. In diesem neuen Bunde war man "nicht bange". Diese Antwerpener Dilettanten sind vor "Nathan", "Emilia Galotti", "Minna" und "Käuber" nicht zurückgeschreckt, vom üblichen Lustspielsutter der Liedhaberbühne ganz zu schweigen. Stellte eine weibliche Hauptrolle gar zu keck Ansorderungen, so traten die Antwerpener deutschen Kausmannstöchter auch wohl einmal das Fach der

fast jähes Emporgedeihen. Die "Deutsche Kosonialgesellschaft" fand in Antwerpen vollstes Verständnis ihrer Ziele: die 1890 gegründete Lokalabteilung trat mit ihren 350 Mitgliedern sofort an die fünste Stelle unter allen Ortsgruppen der Gesellschaft. Im Jahre 1893 schlossen sich die Eünstenden Kosonie, die Liedertasel, der Turnverein, der Kausmännische Verein, der Deutschen Kosonie, die Liedertasel, der Turnverein, der Kausmännische Verein, der Deutschen Kosonialgesellschaft, zum Zentralausschuß der Deutschen Kosonialgesellschaft, zum Zentralausschuß der deutschen Vereine zusammen. Dieser beging hinfort mit dem Verband der deutschen Handwertervereine gemeinsam die vaterländischen Heste, insbesondere auch beim Besuch deutscher Kriegschiffe. Eine besondere Bebeutung erlangte der "Verein zur Förderung der wirtschaftlichen Interessen mit dem Hinterland". Er schwang sich unter Führung des italienischen Generalkonfuls von Bary zum Mittelpunkt des Lebens der deutschen

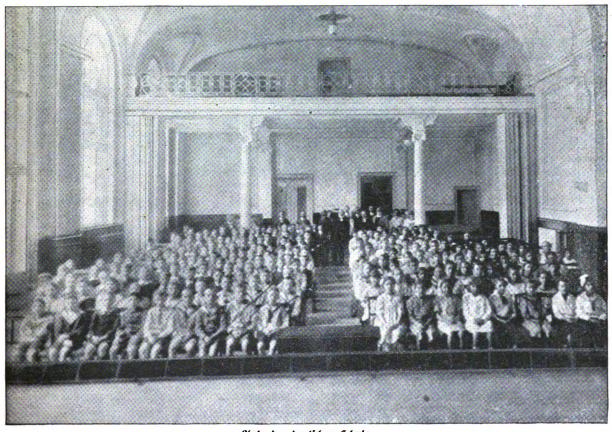
Rolonie, ja zu ihrer offi= ziellen Bertretung empor. Bei seinen großen Festen fah er die Mehrzahl der Bürgermeifter und Handels= fammerprafidenten Rheinlands und Beftfalens, ja felbst noch entfernterer mestund füdmestdeutscher Städte als feine Bafte. Beimatlicher und folonialer Bürgerftolg reichten sich da verftändnisinnig und in froh befanntem Zusammengehörig= feitsbewußtsein die Bruderhand. Aber auch bem Bolt gegenüber, in deffen Mitte man haufte und schaffte, fühlte und betätigte fich das Untwerpener Deutschtum als geschloffene,achtunggebieten= de Macht, willig und fähig, die Ehrerbietung der Bafte por den Serren des Bodens, der sie aufgenommen, in mürdevoller Gelbftdarftel= lung stattlich zu befunden. Bu Chren des fünfundfiebzig= jährigen Beftehens Rönigreiches Belgien veranstaltete in ber Reihe ber



Deutsche evangelische Kirche.

allgemeinen Feste auch die beutsche Kolonie in Antwerpen ein großes Bankett, an dem 600 bis 700 Perssonen teilnahmen, und zu dem sich, wie auch an den anderen Festen der Kolonie, die Bertreter der städtischen und staatlichen Behörden Belgiens einsanden, um so der hohen Bedeutung der machtvoll emporgediehenen deutschen Kolonie ihre Ansertennung zu zollen.

Das alles beweift: es ging ihnen gut, den Deut= ichen in Untwerpen. Es mar wie daheim: faure Bochen, frohe Feste. Es war wie daheim: Arbeit und Fefte – und noch etwas darüber hinaus; raftlofe Arbeit auch für die geiftig feelische Durch= dringung des Lebens - für die Rultur auf die unsere Feinde heute giftig zetern, weil fie nicht imftande find, fie nachzumachen. Zwar auf religiös tonfeffionellem Bebiet entwickelte fich ein befonderes deutsches Leben nur im



Mula der deutschen Schule.



Protestantismus. Auf belgischer Erde war die unbedingte Vorherrschaft des römischen Bekenntnissen nur im Resormationszeitalter durch eine kurze Periode der Hinneigung zum Luthertum unterbrochen worden. So sind dem Ratholizismus noch heute all die herrlichen Jahrhunderte alten Gotteshäuser zu eigen, und es ist nur selbstwerständlich, daß der deutsche Ratholik sich in ihnen alsbald heimisch fühlte und kein Bedürsnis nach einer besonderen deutscheftatholischen Religionsübung empfand. Die protestantische Kirche aber entwickelte sich so glänzend, daß sie sogar sich spaltete... Es war wie daheim. Die alte Gemeinde trug ein liberales Gepräge, ob sie sichon in einem geschichtlichen Rlosterbau ihr Heim ausgeschlagen hatte. Die Opferwilligkeit eines namhaften Geschichtlichen Rosterbau ihr Heim ausgeschlagen hatte.

meindemitgliedes gestattete ihr, das ehrwürdige Heiligtum, das ihren Gottesdienft aufgenommen hatte, in eine angemeffene Berfaffung zu bringen. Ich habe diese Rirche natürlich gefehen. Gin Friedensidnll inmitten eines fleinbürger= abgelegenen lichen Biertels. In der Boltsichule fpielten armlich = fröhliche deutsche Rin= ber, fprangen mit ftrahlenden Augen dem feldgrauen Befucher mit bem langen, langen Gabel entgegen, und ungezählte, vom Reigen flebrige Batichchen wollten geschüttelt fein. Daneben harrte die Rapelle friedvoll der Sonntagsgäfte. Ihr schlichtes, spätgotisches Inneres war unter holländischer Herrschaft durch einen Umbau in nachgeahmter Renaiffance entftellt und verbaut worden. Bon 1901 — 1909 find Diefe Butaten mit einem Rostenauswand von 160,000 Frant beseitigt und die urfprüngliche feierliche schlichte Raumwirfung wiederhergeftellt worden. Much außen

hat man ein gotisches Zierportal angeklebt, glücklicherweise aber den Umbau des Giebels unangetastet gelassen, der zwar durch die schnörkelhasten Linien des späten Barock die stilistische Reinheit der Anlage getrübt, dasür aber dem einsachen Bauwerk den tieseren Reiz des geschichtlich Gewordenen versiehen hat.

Wenn so die liberalere Richtung im Antwerpener deutschen Protestantismus bei der Pflege ihres Heims von einem löblichen Geiste der Erhaltung sich hat leiten lassen, so hat es die orthodoge Richtung, die auf einen Neubau angewiesen war, nur zu einer schulgerechten Nachahmung entlegener Vergangenheit gebracht. Ihre 1893 erbaute "Christustirche" ist das übliche Schema eines gotischen, Formelemente zusammenfügenden Predigthauses.

In erquidendem Gegensat zu dieser Nüchternheit erwedt die deutsche Schule mit ihren vier, aus grundverschiedener Zweckbestimmung allgemach zusammengewachsenen Gebäusichkeiten den Eindruck eines heiteren Wirrwars, eines unbändigen, die Schalen immer wieder sprengenden Wachstums. Auf dem Schulhof lärmt gesittet üppig die Jugend der deutschen Oberschicht, ernsthaste Philologen schreiten gewichtig in ihrer Mitte, es ist wie zu Hause. In den Schulräumen ist es lustig und hell, es sind Apparate und Sammlungen aufgestapelt, wie wir sie uns zu meiner Pennälerzeit nicht träumen ließen. Das Glanzstück aber ist die Aula, eine Stiftung des Herrn Richard Böcking, eines vielersahrenen und immer gebefreudigen Führers der Kolonie, welcher der Schule dies tostbare Geschenk anläßlich des sünfundzwanzigjährigen Jubiläums seiner Zugehörigkeit zum Borstande der An-

stalt gespendet hat. Man denke: eine Ausa mit einem richtigen Theater, mit samosen Dekorationen, einem Soussleurkasten und elektrischer Beleuchtung! Junge, wenn wir so was als Primaner gehabt hätten!— Herrn Direktor Gasters Schüler können lachen— und tun's auch, wenn sie gleich nur erst wieder dreis hundert sind, und wenn auch die Gassensten.

Ram die deutsche Schule vor allem den Familien ber oberen und mittleren Rlaffen zugute, fo ftand ein anderer Mittelpuntt neudeutschen Lebens, das Seim des Turnvereins. auf breitefter bemofratischer Grundlage. Seine Stifterin und formelle Eigen= tümerin ift eine Aftien= gesellschaft Teutonia. Un ihrer Gründung haben fich fonach auch fleinere Rapitaliften beteiligen fonnen, mährend zum Entstehen zweier ber namhaftesten Bohlfahrts . Einrichtungen die Sochherzigkeit einzelner

begüterter Stifter ganz bedeutende Beifteuern geleiftet hat. Jum Bau eines "Augufta-Viktoria-Erholungs-heims" haben die beiden Brüder von Bary 200,000 Frank gestiftet. Der "Unterstügungsverein" stellte für diesen Jweck das bei der silbernen Hochzeit des Kaiserpaares gesammelte und ihm zur Verwahrung übergebene Kapital von 30,000 Frank zur Verfügung. Eine andere derartige Gründung, das deutsche Seemannsheim, wurde von einem geborenen Kölner namens Julius Kautenstrauch mit 250,000 Frank ausgestattet.

In solch großherziger Weise betätigte sich der Bürgerssinn der Antwerpener Deutschen. Daß sie sich aber nicht nur als Kolonialdeutsche, sondern auch als Reichsdeutsche sühlten, als Mitbürger des großen Gesamtvatersandes — das bewiesen sie, als vor Jahresfrist das deutsche Bolk sich die Wehrsteuer aufersegte. Da hat die Antwerpener deutsche Kolonie sich freiwillig besteuert und ungefähr



Bhotograptifche Aufnahmen von Biefe. 3nneres der deutschen Kirche.



eine halbe Million Frank für die Berstärkung der heimatlichen Behrkraft nach Deutschland geschickt. . .

So start und geschlossen stand das Antwerpener Deutschtum am Tage des Kriegsausbruchs inmitten des sieberhaften Berkehrslebens der Scheldestadt. Wit grimmiger Faust hat der Krieg in all dies Blühen und Schwellen hineingehauen. Kaum war in Antwerpen betannt geworden, daß Belgien möglicherweise in den Strudel hineingezogen werden würde, da gab's ein großes Flüchten der Deutschen. Und wenn auch weit weniger Fälle persönlicher Mißhandlung vorgekommen sind als in Brüssel, so gab's doch grobe Angrisse gegen deutsches Eigentum.

Die schlimmsten freilich haben sich gegen deutsches Gemeingut gerichtet, und Täter war hier nicht der Mob, fondern die belgischen Staats-, Militär- und Gemeindebehörden. Um ihr Bereinseigentum vor der Bolkswut zu schützen, hatten die Deutschen alle Baulichkeiten ihrer Rirchen, Schulen, Bereine für die 3mede des belgischen Roten Rreuzes zur Berfügung gestellt. Selbstverftändlich nur für diese Zwede. Aber die belgischen Behörden haben diese Bestimmung der Eigentümer gang unbeachtet gelaffen. In der deutschen Schule murde qunächst wochenlang eine Raserne eingerichtet, die prächtige neue Aula als Pferdeftall benutt. Später murden alle öffentlichen Gebäude der deutschen Rolonie als Lager für belgische Flüchtlinge migbraucht, und solche Lager haben in der deutschen Schule und im Gebäude des Turnvereins auch nach der Einrichtung der deutschen Berwaltung und unter deren Duldung noch monatelang beftehen dürfen. Flüchtlingslager! So etwas muß man gesehen haben, um sich's vorstellen zu können — sich einen Begriff machen zu tonnen, wie die Gebäude ausgesehen haben mögen, als fie endlich nach langem Drängen ben Eigentümern zurudgegeben murben! Die Stadt Untwerpen war großmutig genug, den Eignern eine Entschädigung du gemähren — von lächerlich winzigen Sähen; es ift ber reine Sohn. hier wird seinerzeit noch mal ein bifchen nachgeholfen werden muffen. . .

Am 9. Oktober siel die Festung, rückten die deutschen Truppen ein. Und wenige Tage später war die deutsche Berwaltung in vollem Betrieb.

Bald tehrten auf Einladung und Ermunterung der neuen Behörde, mit dem größten Teile der topflos geflüchteten einheimischen Bevölkerung, auch die mohlhabenden Elemente der deutschen Kolonie nach Untwerpen zurud, um in haus und Geschäft zum Rechten zu feben. Much eine gemiffe Unzahl minderbegüterter Deutscher hatte naturgemäß Bedürfnis und Zwang, in die Stadt ihrer Siedelung zurudzukehren, um ihre Mietund Unftellungsverhältniffe zu regeln. Aber wo war in Untwerpen jest ein Groschen Geld zu verdienen? Bald mußten die beffergestellten Deutschen fich ihrer bedrängten Landsleute annehmen. Sie taten's, den fraufen Zeitläuften zum Trot, in gewohntem großem Stil. Ein Wohlfahrtsausschuß wurde gebildet, der bald, neben vorhandenen Beftänden, weitere 50,000 Frant gusammengebracht hatte. Er bildete vier Abteilungen: eine für Errichtung von Soldatenheimen, eine Liebesgabenftelle, eine Stelle für Berteilung von Zeitungen und Büchern und eine Beratungstelle für Steuer- und Mietangelegenheiten, verbunden mit Arbeitsnachweis.

Es gab noch mancherlet zu sorgen. Neben ben ärmeren Landsleuten waren ba vor allem — die Sol-

baten, die tapferen Eroberer der Stadt und ihre gemiffenhaften unermudlichen Schüger. Die Chriftustirche ift zur evangelischen Garnisonkirche geworden und bietet in Feldgrau ein ganz wirtsames Bild, wenn schon nicht annähernd so eindrucksvoll als die altherrliche Rathedrale. Ein Soldatenheim murde geschaffen, zunächst in bescheidenem Mafftab in den engen Räumen der Bolksbücherei. Erst nach harten Kämpfen gelang es, die belgischen Flüchtlingslager aus den Räumen der deutschen Schule und des deutschen Turnvereins loszuwerden. Nun wurde geschrubbt und ausgebessert, so gut sich's in der Eile machen ließ. Und dann entstand im Turnvereinshaus ein Soldatenheim, wie's wohl in der Welt kein zweites gibt. Am 2. Mai haben sie's eingeweiht, fehr feierlich auf deutsche Beise mit "Spizen" von Militar wie Bivil. Die gange riefige Befatung, die in und um Untwerpen die Bacht an der Schelbe halt, fonnte, soweit sie dienstfrei ist — und das ist allerdings immer nur ein kleiner Prozentfat - in diefem Beim untertommen und wird es auch sehr eifrig besuchen, wenn ihr erft bekannt sein wird, daß es dort — auch etwas anderes zu trinken gibt als Raffee und Selterwaffer . . . das gibt es nämlich . . .

Das Erholungsheim in dem Borort Calmpthout freisich hat nicht wieder in Gebrauch genommen werden können. Die Flüchtlinge, die darin Unterkunft gesucht, haben gar zu toll gehaust. Aber dort, wo sonst beutsche Seebären sich, zwischen zwei Heuerverträgen, zwei Fahrten auf der Planke, ein paar Stunden oder Tage hindurch des "Landlebens" freuen dursten, im Secmannsheim — da haben jeht banrische Landstürmer samt Ofsizierkorps ihre Kaserne — und was für eine Kaserne! "mit allen Schikanen", wie man früher sagte!

So lebt die deutsche Rolonie mit ihren feldgrauen Gästen und Beschützern ein Kriegs- und Lagerleben, ein Leben abwartender Pflichterfüllung. All ihre Ginrichtungen hat fie in den Dienst des ringenden Baterlandes gestellt. Bon den Entscheidungen, die der Krieg uns bringen foll, hängt auch die Zukunft des Untwerpener Deutschtums ab. Mehr noch: Untwerpens überhaupt. Denn kein Deutscher weiß besser und gründlicher als der Antwerpener Deutsche, daß die Scheldestadt, ihr Safen, ihr Beltvertehr nur wieder aufblühen tann, wenn die taufend Fäden, die das alles mit dem deutschen Hinterlande verwoben, nicht dauernd zerrissen bleiben, fondern neu gefnüpft und immer fester gefnotet werden. Bon Deutschland getrennt, sei's auch nur durch die Schrante des Handelsbontotts, tonnte fich Antwerpen nie wieder erholen. Die Scharfmacher der "belgischen Regierung in havre" träumen von einem Belgien, aus bem Deutschland, sein Gewerbefleiß, all feine tulturelle Betätigung völlig ausgeschaltet werden sollen. Würden solche Ausgeburten nationalistischen Aberwißes jemals Wirklichkeit — dann gute Nacht nicht nur der deutschen Kolonie in Antwerpen — dann gute Nacht, Antwerpen!

Denn dieser überblick hat sich ja nur mit dem Wachsen und Wirken des gesellschaftlichen Lebens im Antwerpener Deutschtum besaßt. Was das Deutschtum für die wirtschaftliche Entwicklung der Stadt, ihres Hafens und ihres Berkehrslebens bedeutet und geleistet hat — das wurde hier nicht einmal gestreist. Zu offen liegt es vor jedes Wissenden Augen — und am besten und genauesten weißes der Neid unsere Feinde. Das ist es ja, warum sie uns los werden wollten. Es wird ihnen nicht gelingen.



Unser dritter Alliierter.

Bon hans Dominit.

Schwer feufzte fürzlich ein Mitglied der edlen Miesmachergilde und fprach dann die nachdenklichen Worte: Jest, wo auch der Italiano noch losgeht, wird die Zitronenlimonade hierzulande mohl fehr rar werden. Dem Traurigen konnte durch den hinweis Troft gespendet werden, daß unsere chemische Industrie schon seit langem Bitronenfäure, Apfelfäure und allerlei fonftige Fruchtfauren und arome herftellt, die uns in den Stand fegen, uns auch jest noch die schönften Limonaden zu brauen. Aber diese Untwort auf eine eben aufgeworfene mögliche Schwierigkeit war darum so typisch, weil sie sogleich ben hinweis auf einen unferer beften und erfolgreichsten Berbundeten, nämlich auf die deutsche chemische Induftrie, enthält. Benn wir heute über alle Aushungerungs- und Abschneidungsplane unserer Gegner zu lächeln vermögen, wenn wir in ben bisherigen Rriegsmonaten bereits für Dinge im eigenen Lande Erfat geschafft haben, bezüglich derer uns unsere Gegner für rettungslos vom Ausland abhängig glaubten, so verdanken wir das in erfter Linie unserer so hochentwickelten Chemie.

Das eine mag freilich gleich vorausgeschickt werden, daß unsere Chemie uns nicht nur jett im Kriege hilft, fondern daß ihre glänzenden Leiftungen in den langen vorausgehenden Friedensjahren mancherlei dazu beigetragen haben, den Reid und die Begehrlichkeit schön und beunferer Gegner zu erregen. Bie quem war es boch für die Englander, als es noch keinen von der deutschen Industrie auf den Markt gebrachten synthetischen Indigo gab. Die englischen Plantagenbesiger konnten damals viele Quadratmeilen oftindischen Bodens mit Indigopflanzen bebauen und aus den Erzeugniffen einen Gewinn ziehen, der mit 200 Millionen Mark im Jahre eher zu niedrig als zu hoch geschätt fein durfte. Daß nebenbei die indische Bevölkerung an einer permanenten hungersnot laborierte, tat ja nichts zur Sache. Aber dann tam ber beutsche synthetische Indigo, aus deutschem Steinkohlenteer gewonnen, und das Indigogeschäft ging den Engländern in die Brüche. John Bull fah fich nach anderen Dingen um und fand, daß das Pflanzen von Kautschukbäumen eine gute Sache fei. Reichte die Ausbeute der wildwachsenden Gummibaume in den sudameritanischen und afrikanischen Urwäldern doch schon lange nicht mehr aus, trokdem die betreffenden amerikanischen und belgischen Gesellschaften die lieferungspflichtigen Eingeborenen in der graufamften Beife zur Lieferung zu zwingen suchten. Alfo pflanzte John Bull im Laufe der letten 15 Jahre viele Millionen von Kautschutbäumen. Der bose Deutsche aber besann sich darauf, daß der Kautschut ja auch nur aus Rohlenstoff, Sauerstoff und Wafferstoff besteht, und feste sich hinter seine Retorten und Tiegel. Mit dem Effett, daß die fnnthetische Berstellung von echtem Kautschuk gelang und es nur noch eine Frage der Zeit oder vielleicht auch feine mehr ift, daß mir mit mirtschaftlichem Erfolge synthetischen Rautschut auf den Martt bringen tonnen. Alle solche Dinge aber haben John Bull tief verftimmt und ficherlich bazu beigetragen, ihn an die Seite unserer Begner zu bringen. Dafür ift die Chemie jest auch unfere getreue Berbundete geworden und hilft uns gewaltig.

Der englische Blan lautete ungefähr folgendermaßen: Brotgetreibe laffen wir nicht nach Deutschland hinein.

Sollten aber die Deutschen wider Erwarten sür diese Jahr mit Getreide versehen sein, so schneiden wir ihnen den aus Chile kommenden Stickstossigner ab, damit sie im nächsten Jahre nichts ernten können und verhungern müssen. Außerdem gibt es natürlich keinerlei Benzin und Kautschuk. Dann werden ihre Krastwagen und Flugzeuge schon eines Tages still liegen. Für kleine Undequemlichkeiten, wie die Abschneidung von allerlei Genußmitteln und Gewürzen, soll nebenbei gesorgt werden.

So dachte sich der Engländer die Sache. Hätte er die deutschen Leistungen etwas genauer gekannt, hätte er sich manche Mühe sparen können, denn die deutsche Elektrochemie verfügt bereits seit zehn Jahren über ein gut ausgebildetes Versahren, aus Koks, Kalk, Luft und Elektrizität einen vorzüglichen Stickstoffdünger, den Kalkstickstoff, herzustellen. Diese vielsach als Siemens-Verschren bezeichnete Methode befreit uns von allen Düngersforgen, denn Koks, Luft, Kalk und Elektrizität besitzen wir im übersluß im Inlande. In übler Lage besindet sich einzig und allein Chile, dessen ganze Finanzen auf dem Export des Chilisalpeters aufgebaut sind, und das seinen guten Kunden Deutschland nicht nur für die Kriegsdauer, sondern für immer versieren dürfte.

Mit der Düngerfrage ist es überhaupt so eine Sache. Der Pfeil könnte hier verzweifelt leicht auf den Schützen . Jede Landwirtschaft braucht dreierlei zurückprallen. Dungstoffe: Stickftoffdünger, Phosphorfäure und Rali. Den Stickstoffdunger machen wir uns, wie gefagt, nach dem Siemens-Berfahren selber. Phosphate liefert uns unsere Hüttenindustrie in Form des Thomasmehles völlig hinreichend, das Rali aber besitzen wir in einem für viele hundert Jahre reichenden Borrat in unseren Ralilagern, und wir allein besitzen es auf der ganzen Erde in abbauwürdigem Borkommen. Wie fich die amerikanische Landwirtschaft auf die Dauer ohne deutsches Rali behelfen soll, das ift eine Frage, die den Herren jenseit des großen Wassers schon heute gelindes Ropfzerbrechen machen dürfte. Um so mehr, als unser Rali auch für die not= wendige Aufschließung des Chilisalpeters ziemlich unentbehrlich ift. So fest uns unsere Chemie durch eine gut Auswertung und Bearbeitung unferer durchdachte Bobenreichtumer alfo in die Lage, der einheimischen Landwirtschaft alle notwendigen Dungftoffe zu liefern.

Bleibt die Hoffnung unserer Feinde auf Kautschutsund Benzinmangel. Wie es mit dem Kautschut steht, wurde bereits ausgeführt. Der synthetische Kautschut wäre auch ohne Krieg eines Tages genau so gekommen, wie früher der synthetische Indigo. Durch den Krieg wird er wesentlich schneller kommen und unsere Handelsbisanz um etwa 250 Millionen Mark im Jahre verbessern. Sezen wir die durch den Kalksticksfoff verursachte Berbesserung mit rund 150 Millionen ein, so ersieht man wohl, daß unsere chemischen Errungenschaften uns nicht nur aus der Berlegenheit helsen, sondern auch unser wirtschaftliches Kückgrat beträchtlich und auf die Dauer stärken.

Bliebe das Benzin, ein Destillationsprodukt des Rohpetroleums. Das Benzin gehört zu der ausgedehnten Familie der Kohlenwasserstoffe, die auch recht zahlreich in unserem Steinkohlenteer vertreten ist. Was die deutsche Chemie mit den Kohlenwasserstoffen des Steinkohlenteers anzufangen wußte, davon zeugt unsere



Nummer 26. Seite 909.

blühende Industrie der Teersarbstoffe, der Duststoffe und der Arzneimittel. In langer, zäher Arbeit hat es diese Industrie gelernt, die mannigsachsten chemischen Atomgruppen und Raditale an die Grundstoffe des Benzols, Toluols, Naphthalins usw. anzubauen und mit großer Trefssicherheit jede Farbe des Spektrums sowie jeden Blumendust zu erzeugen. Durch den Krieg wurde ihr die wesentlich einsachere Ausgabe gestellt, die Woleküle der Teeröle in kleinere Einheiten zu zerbrechen und dadurch die Woleküle des Benzins zu erzeugen. Die Ausgabe ist schnell gelöst worden. Druck und Wärme waren die einsachen, aber sicheren Wittel, um die gewünschte Berwandlung herbeizusühren. Auch hier hat uns die Chemie mit alledem versorgt, was wir brauchen.

Man tonnte einwenden, daß unfer Steintohlenteerporrat begrenzt sei und wir nicht plöglich ungezählte Mil= lionen Liter Bengin daraus herstellen können. Darauf ift zu erwidern, daß wir diesen Borrat gang gewaltig vergrößern tonnen, wenn wir endlich dem Rate unserer bedeutenoften Bolfswirte und Techniter folgen und die Rohle in viel größerem Umfange vergafen, anftatt fie turzerhand zu verbrennen. Gar manches biffige Wort hat der verftorbene Diefel, dem wir den beften Berbrennungsmotor verdanken, über die barbarische mittelalterliche Methode gesprochen, nach der die Steinkohle auf offenem Roste verbrannt wird. Bor Jahren schon hat Emil Rathenau die weitestgehende Bergasung der Rohle empfohlen, und im Rriege werden wir lernen, was im Frieden nicht vollkommen durchzusegen mar. Der Erfolg aber wird nicht nur in einer wesentlich besseren Ausnugung unferer Rohlenschäße bestehen, sondern wir werden auch Teer und Teerole in solchen Mengen zur Berfügung haben, daß neben der bisherigen chemischen Industrie eine neue Industrie für die Erzeugung leichter Rohlenwafferstoffe entstehen fann. Der Endeffett wird auch hier letten Endes eine Stärfung unferer Bilang fein, benn was wir felber herftellen tonnen, brauchen wir nicht vom Ausland zu beziehen und dort zu bezahlen.

Der Gewürze wurde bereits Erwähnung getan. Auch auf diesem Gebiete hat unsere Chemie erhebliche Leistungen zu verzeichnen. Es sei nur an das Banillin erinnert, welches man seit langem aus dem Bastsaft unserer heimischen Koniseren synthetisch darzustellen vermag. In den Friedensjahren ist die deutsche Gesek-

gebung diesen Bestrebungen nicht sehr günstig gewesen und hat wohl manchmal über das Ziel hinausgeschossen. Es war vollauf berechtigt, gegen bedenkliche Surrogate vorzugehen und beispielsweise unseren nahrhaften Rübenzucker gegen das als Nährmittel völlig wertslose Saccharin zu schützen. Aber es liegt keinerlei Grund vor, wirklich echte d. h. chemisch vollkommene Nachbildungen natürlicher Würzstoffe unter das Gesetz zu stellen. Auch hier werden aber die Verhältnisse während des Krieges naturnotwendig andere, und wahrscheinlich werden wir sehr bald nach den Farben und Düsten nun auch alle Gewürze Indiens aus dem alten Teertops heraussischen.

Nach den Genußmitteln die Nahrungsmittel. Das chemische Beefsteat war um die Mitte des vorigen Jahrhunderts für den gebildeten Laien ein beliebtes Broblem. In den folgenden Jahrzehnten ist der Gedanke jedoch immer mehr in den Hintergrund getreten. Man hatte ja genug und übergenug an natürlichen Nahrungs-mitteln, und für absehbare Zeit schien eine wirtschaftliche Lösung des Problems ohnehin ausgeschloffen. Kriege hat man sich auch hier auf mancherlei besonnen. Beispielsmeise darauf, daß die für unseren Magen unverdauliche Zellulose und die verdaulichen und mohlschmedenden Rahrungsmittel, Stärtemehl und Zucker, die gleiche chemische Zusammensetzung haben, und es wahrscheinlich nur geringer Anderungen ber moletularen Struttur bedarf, um das eine in das andere überzuführen. Auch hier hat der Rrieg bazu geführt, auf ältere Arbeiten zurudzugreifen, und überraschungen sind eines Tages zu erwarten. über die Friedenthalsche Methode, die Zellulose der Strohhalme nur fein zu vermahlen, läßt fich mit guten Grunben ftreiten. Ein Berfahren aber, die gefamte Bellulofe der Strohhalme in wertvolle Stärke umzusetzen, ist theoretisch ohne weiteres bentbar und tann sehr schnell auch praftifche Bedeutung gewinnen.

Nur weniges von dem vielen, was unsere Chemiter heute beschäftigt, konnte in den vorstehenden Zeisen angedeutet werden. Bieles mußte schon aus Gründen der Reichssicherheit verschwiegen werden. Aber auch das wenige dürfte zeigen, daß unsere Chemie uns in der Tat eine treue Berbündete ist, und daß sie uns in diesem Riesentamps in der wirksampten Beise unterstügt.

Kriegsmäßige Geselligkeit.

Bon Dr. Ernft Frand.

Benn man heute zu einem Löffel Suppe oder zu einer Tasse Tee gebeten wird, dann pflegt, sobald man sich zu Tisch setz, die Haussrau wohl mit liebenswürdiger Bescheidenheit zu bitten, nur ja vorliedzunehmen, denn es sei eben "alles ganz kriegsmäßig". Und unter sehr guten Freunden bekommt das Abendessen vielleicht noch dadurch ein besonders kriegsmäßiges Gepräge, daß man freundlichst ersucht wird, sich sein Brot selber mitzubringen — "Brotpicknick" heißt es kurz und bedeutungsvoll auf der Einladungskarte. Aber selbst wenn der Gast das vergessen sollte, braucht er nicht besürchten, nicht satt zu werden. Kriegsgemäße Gastsreundlichseit ist nicht gleichbedeutend mit Aushungerungspolitik. Was an Brot gespart werden muß, kann beispielsweise an Ausschilcht um so reichlicher gegeben

werden, und "Reuter-Aufschnitt" wird ja eine besonders reichbesetze und phantastisch garnierte Aufschnittplatte genannt.

Rein Zweifel, daß der kriegsmäßige Stil unserer Geselligkeit schon im Essen und Trinken uns recht gesund ist. Wir haben entschieden immer zu viel gegessen. Und so mancher ist jezt dahinter gekommen, daß man auch ohne russichen Kaviar existieren kann, und daß es deutsche Schaumweine gibt, die eigentlich nicht viel anders schwecken als französischer Champagner. Uppige Diners, große Gastereien werden ja überhaupt von seiner empfindenden Menschen jezt vermieden. Man sühlt, das ist nicht kriegsgemäß, das schickt sich gegenwärtig nicht. Man kommt daher auch vielsach, zumal wenn man sich serner steht, erst nach dem Abendessen zu



einem Glas Tee zusammen. Auch Familienseiern begeht man jett lieber im stillen und bleibt dabei ganz unter sich. Tausen sinden im kleinen Kreise statt, und große glänzende Hochzeiten sind erst recht nicht mehr Stil. Die stille, intime Trauung, die ja oft genug eine Kriegstrauung ist, entspricht dem seierlichen Ernst der Zeit. Und die Vermählungsanzeige trägt den schlichten Vermerk: "In Anbetracht der Zeitumstände bittet man von Glückwunschbesuchen absehen zu wollen."

Der Stil unferer Befelligfeit ift gedämpfter geworden, und wenn auch von Zeit zu Zeit bei einer frohen Botschaft aus Oft oder Beft heller Jubel die Stimmung durchflutet, so ift die Regel doch ein gehaltener Ernft. In Paris soll es vor einiger Zeit, als unsere Truppen noch nicht so dicht vor Ppern standen, für schick gegolten haben, den Fünfuhrtee in den granatensicheren Rellern von Ppern einzunehmen. Wir können das schwer nachempfinden; es kommt uns eigentlich noch mehr kindisch als frivol vor. Uns ift ber Rrieg im gesellschaftlichen Leben ein großer Erzieher zum Tattgefühl. Es wird uns bei allem gefelligen Tun und Laffen, Reden und Schweigen unmöglich, berer zu vergessen, die braußen fämpfend in der Front stehen, und derer, die unter unsin tiefer Trauer, in ftolzer Trauer umhergehen. Wir finden nichts dabei, wenn junge Mädel in holder Selbftvergessenheit gelegentlich mal fröhlich durch den Saal tanzen; aber ein Ballfest erschiene uns höchst unpassend. Ein perlendes Lachen aus jungfrischem Munde stört uns auch in diefer Zeit nicht, und über einen guten Wig auf Roften unferer Feinde, über eine gelungene Rarifatur, die fie zur Zielscheibe geiftreichen Spottes macht, lachen wir von Bergen mit. Aber wir verftehen es auch ganz gut, wenn eine zart besaitete Frau in einem solchen Augenblick ftill die Gesellschaft verläßt, weil sie nicht lachen hören tann: fei es, daß fie felbst an einem herben Berluft zu tragen hat, oder daß sie tagsüber, etwa in einem Lazarett, so viel Schmerzliches zu sehen und zu hören betam, daß ihre Rerven jum Berreißen gespannt waren.

"Berlin ist gegenwärtig", so schrieb vor vierundvierzig Jahren ein Zeitgenoffe nach Berfailles, "bermaßen friegsblafiert, daß niemand mehr vom Kriege lesen, hören oder reden mag. Das zeigte fich besonders deutlich bei der Nachricht von der Kapitulation von Paris. Sie ging fast spurlos vorüber. In einer Gefellschaft jest und schon lange noch vom Rriege reben zu wollen, wurde völlig gegen den guten Ion verstoßen. Möglich, daß diefer Zeitgenoffe ein wenig übertrieben hat: heute ist es jedenfalls gänzlich anders. Kriegsblafiert ift wohl tein Menich im weiten Deutschen Reich. Der Rrieg beherrscht andauernd unser ganzes heimatliches Leben. Er beherrscht die Geselligkeit und beherricht die Konversation. Es murde völlig gegen ben guten Ton verftogen, vom Rrieg ichweigen, vom Rrieg nichts hören zu wollen; es fällt auch teinem ein. Der Arleg beherrscht die Konversation ober vielmehr das, was man früher Konversation nannte. Das war aber nicht nur ein Fremdwort, wie es heute im Stil friegsmäßiger Beselligteit jeweils beim Bebrauch mit einer Buße von fünf Pfennig bis zu fünf Mart zum Beften des Roten Rreuzes belegt wird, sondern es war auch eine gang andere Sache. Aus ber in ber Regel "gedankenfreien" Ronversation ist durch den Rrieg ein richtiger Bedankenaustausch geworben. Das vernünftige, fachliche, gehaltvolle Befprach, aus bem man geiftigen Gewinn nach hause tragen tann, in bem man Belerntes

und Gedachtes an andere weiterzugeben vermag, hat eine Auferftehung gefeiert. Professor X. fpricht eine halbe Stunde, an den Kamin gelehnt, trocken, aber gründlich wie immer über die wirtschaftlichen Berhältnisse Galiziens oder über italienische Finanzen, und alle, Damen wie Herren, hören ihm andächtig, ja geradezu gespannt zu. Wann mare bas vor bem Rriege bentbar gewesen? Da hätte so mancher Herr zu seiner Dame gefagt: "Gehen wir ins Musikzimmer, ba hört man wenigstens nicht, was der weise Mann erzählt." Es ist ja wahr, daß in Kriegsgesprächen, wie sie jett jedes gefellige Zusammensein hervorruft, oft große Irrtumer, schiefe und leichtfertige Urteile, Sonderlingseinfälle und unverbürgte Nachrichten weitergetragen werden, aber tropdem haben diese Gespräche durchweg mehr "Tiefgang" als irgendein Blausch oder Schwatz und die graziöseste Konversation in vorkriegerischer Zeit. Ich hörte neulich zwei ganz alte Damen sich wohl eine halbe Stunde lang aufs eingehendste über den Unterschied zwischen Feld- und Fugartillerie unterhalten. mochten wohl aus der Zeitung, aus Feldpostbriefen und aus Erzählungen ihrer Söhne und Neffen allerlei im Gedächtnis behalten haben. Es stimmte nicht alles ganz, und es war fast ein bischen komisch, wie sie sich gegenseitig zu tröften versuchten, daß die Fußartillerie "nicht ganz so gefährlich" sei wie die Feldartillerie, aber es klang doch fehr nett, und so ein Gespräch mar sicher mehr wert als ein Rlatsch über die lieben Mitmenschen ober ein Rlagelied über die Dienstboten.

Eine besonders friegsmäßige Note in die Geselligkeit und ihre Gefprache bringen naturlich die Erzählungen von der Front. Da horcht, mit einem Schlage, alles Seltsam: so unendlich viel haben wir schon in Feldpostbriefen und mündlichen Schilderungen und glanzenden Auffagen unferer Rriegsberichterftatter von biefer geheimnisvollen, helbenhaften Welt der deutschen Front gehört, aber unfer heißhunger auf Berichte und Details ift nicht, noch lange nicht gestillt. Schon das Bort "Front" hat etwas Elektrisierendes für uns. Es ist auch ein Fremdwort, aber eins, meine ich, das mir nicht miffen möchten, weil es schon im Klang etwas von ber harten, ftrengen und heroischen Aufgabe, die die Front hat, ahnen läßt, und weil es für uns von soviel Erlebtem, foviel Großem und Erhebendem umfponnen ist, daß keine Berdeutschung es uns voll ersegen könnte.

Erzählungen von der Front! Die Beurlaubten und Berwundeten, die unser Berlangen danach stillen, sind gegenwärtig mit Recht in jedem geselligen Kreise der Mittelpunkt und die vornehmsten Gäste. Sie sitzen, in ihrer schmucklosen Art berichtend, am Kaffeetisch oder an der Tasel, und die junge Dame an ihrer Seite ist stolz, dem Helden, der den Arm in der Binde trägt, das Fleisch zierlich vorschneiden zu dürsen. Sie erzählen, und in ihre Worte hinein klingt es vielleicht gerade von der Straße her: "In der Heimat, in der Heimat" . . . Solzdaten marschieren vorüber, und als Echo ihres ehernen Warsches klingen durchs Jimmer ein paar hellseherischer Faustwerse:

"In Stahl gehüllt, vom Strahl umwittert,

Die Schar, die Reich um Reich gerbrach;

Sie treten auf, die Erbe ichüttert,

Sie fcreiten fort, es bonnert nach."

Auch ein Mann von bester Kinderstube bekommt nach monatelangem Höhlenleben in Schützengräben und Unterständen ein wenig Raturmenschenhaftes, und es ist kein Wunder, wenn er, heimgekehrt in die Zivilisation,



Nummer 26. Seite 911.

den Gebrauch des Fischbesteds erst wieder sernen muß und sich bei Benutzung der Zuckerzange etwas ungeschickt anstellt. In einem eleganten Restaurant saß so ein lieber Urlauber neben mir. Plötzlich, nach einer tiesen Gedankenpause, sagte er: "Nun habe ich mir sortwährend den Kopf darüber zerbrochen, wozu das Ding hier dient, und jetzt endlich komme ich darauf, daß das ja ein Sektöffner ist!" Es war aber eine Hummergabel.

Ein wenig befremblich und doch so natürsich triegsmäßig wirft es, wenn man jett so häusig vornehme Frauen in Begleitung eines einsachen Soldaten sieht, der noch nicht einmal die "Anöppe" hat, aber in seinem Zivilberuf Rechtsanwalt, Bantdirektor oder Privatdozent ist. Die Unisorm ist eben heute mehr als je ein Ehrenkleid und der vornehmste Rock, den ein Mann tragen kann. Ein einsaches junges Mädchen zeigte mir türzlich einen Brief, in dem sie einen ihr gemachten Heiratsantrag ablehnte. "Überhaupt", hatte sie-da geschrieben, "kann man jest doch nur vor einem Wann Respekt haben, der misitärtaugsich ist."

Der friegsmäßige Zuschnitt unseres gesellschaftlichen Lebens wird auch die Reisepläne dieses kommenden Sommers berühren. Er tut es in gewissem Sinn schon jeht. Mit gleicher Selbstverständlichkeit, mit der die Dame der guten Gesellschaft sonst sand sie nach Syste oder Garmisch, nach Wien oder Handen wolle, erstärte sie gegenwärtig, daß sie auf ein oder zwei Tage nach Spandau oder Neuburg a. D. oder sonst irgendeinem kleinen Nest gehe. Und wer begriffsstuhig genug ist, um verwundert fragen zu können, "weshalb denn ausgerechnet —?" bekommt die mitseidige Antwort: "Nun ja, das können Sie sich doch denken: mein Mann ist dort als Landstürmer kaserniert!"



Karte ju den Kampfen um Cemberg.



Der Weltkrieg. (gu unsern Bilhern.)

"Und wenn es das Leben von Millionen toftet, Lemberg muß gehalten werden." hat der Generalmachthaber Nitolaus Nitolajewitsch selbst gesagt. Wenigstens wird dieses Wort in Rußland verbreitet und in dem Sinne besprochen, daß das für russische Gemüter genügt. Irgendwie wird es schon werden, und wenn eben gestorben sein muß, ist weiter nichts zu machen. Lemberg muß!

Bielleicht aber gilt es gar nicht, mas der Großfürst befiehlt. Es heißt ja, er habe feinen Boften mit Urlaub verlassen. So steht hinter dem Machtwort gleich bas große Fragezeichen. Zweifel an allem, was verkundet wird, kennzeichnet die Berfassung in Rugland, vor allem fehr erhebliche Zweifel über den Ausgang des Krieges. Man rechnet die enormen Berlufte an Gefangenen und Toten nach und findet, daß nach den amtlich bekanntgegebenen ruffifchen Berluftliften die Gumme von dreieinhalb Millionen eher zu niedrig als zu hoch gegriffen ift. Die Tonart, in der heute ruffische Berhaltniffe im eigenen Lande verhandelt werden, hat felbst für die Verbündeten teine überzeugungsfraft mehr. In Mostau find Unruhen entstanden, die felbst von den offiziösen russischen Organen als bedenklicher Aufruhr getennzeichnet werden. Plünderungen, Brandstiftungen und Berftörungen, von organisierten Arbeiterhaufen ausgehend, haben einen Umfang und Beftalt angenommen, die der Regierung zu schaffen machen.

Das unaufhaltsame Bordringen unserer vereinigten Armeen in Galizien hat auch die verzweifeltsten Unftrengungen der Ruffen, fich dem entgegenzustemmen, zunichte gemacht. Es ift ihnen taum gelungen, das Bordringen zu verzögern, geschweige denn aufzuhalten. Schlag auf Schlag zurückgedrängt, unter schwerften Berluften ift ber Widerstand ber Ruffen zu einem Burudweichen in ungeordneten Kolonnen geworden. In gerader Linie find wir fehr bald dicht vor Lemberg angekommen. Die Stellung bei Grobed, die nur 25 Kilometer vor Lemberg liegt, gilt mit Recht als hauptftuppunkt. Für uns war es tlar, daß, falls es gelingt, diesen ftart durch Befestigungen verstärtten Mittelpuntt zu gewinnen und zu behaupten, damit die lette Stellung vor Lemberg den Ruffen entriffen fei. Groded fiel! Im Gesamtangriff auf die ganze Linie wurde es im Sturm genommen. Nicht mehr als machfender Raumgewinn war diefer Fortschritt zu bezeichnen, sondern als Einleitung zu der neuen großen Schlacht von Lemberg. Und bereits gaben Betersburger Meldungen zu, daß es der heeresleitung geboten ichien, Bortehrungen zu treffen, den Stügpuntt ihrer Unternehmungen von Lemberg fort in ein weniger unmittels bar im hauptbereich ber friegerischen Unternehmungen gelegenes Gebiet zu verlegen. Nach der Entscheidung des Schickfals ift alsdann Warschau unmittelbar bedroht.

So innerlich und äußerlich erschüttert steht das russische Reich vor Ereignissen, die das gerade Gegenteil sind von den Ersolgen, die es sich vor einem Jahr versprach. Wir dursen dem Wendepunkt getrost weiter entgegenarbeiten in der Zuversicht, daß die Befreiungstaten unserer Heersührer und unserer Heere im Often von Ersolg gekrönt werden.

Unsere Mauer im Westen hält stand. Alle Durchbruchsversuche, die ununterbrochenen Anstrengungen der Feinde enden erfolglos. Mit Aufgebot von mehr als zwölf Divisionen hatte Josse im Zusammenhang mit gleichzeitigen Unternehmungen einen Ansturm bei

Arras ins Wert gefett, ber mit ichweren Berluften ein negatives Ergebnis hatte. Es ift zu beachten, daß das Miglingen dieses Gesamtplanes dem Berschulden der englischen Truppen zugeschrieben wird, die bei La Basse vollständig versagten. Man hört jetzt auch aus französischem und felbst aus englischem Munde die Beftätigung unserer alten überzeugung, daß die englische Armee, und wenn sie noch fo ftarte Aufgebote hatte, immer nur eine improvisierte Urmee fein tann, die mit ihren Dilettantentunften gegen unfer Berufsheer nichts ausrichtet. In Frankreich stellt man die Tatsache, daß die englische Front nur etwa fünfzig Kilometer lang ift, daß fie eigentlich nur eine vorgeschobene schwache Linie bildet, mit Berftimmung fest. Und in England felbft find in letter Beit höchft peffimiftische Unfichten in Geltung. Grau in Grau, geradezu gefliffentlich wird "die große Not Englands" ausgemalt. Der britische Schapkanzler glaubt nicht an die Finanzkraft des Reiches. Die Möglichkeit einer schweren Krifis ift Gegenstand tleinmütiger Erörterungen. Man nimmt die Aufruhrbewegungen im Bendschab sehr ernft und beunruhigt sich über die Unruhen in Rairo. Man betrachtet mit trübem Blick die schweren Offizier= und Mannschaftsverlufte der englischen Flotte. Wo bleibt bas englische Gelbstbewußtsein gegenüber dem Borwurf, in schändlichem Migbrauch der schwedischen Flagge einen ehrenhaften Gegner wie unfern Beddigen nach Biratenart umgebracht zu haben? Gegenüber ber Feststellung. daß alle sogenannten Fischdampfer nichts als Fahrzeuge ber englischen Marine find!

Wie tief ist das Ansehen der britischen Marine gesunken, wenn man daran die Taten unserer U-Boote mißt, von denen ein nicht länger zu bestreitendes Zeugnis die Aussage des Kapitänleutnants Hersing ablegt, der mit U 51 Gibrastar passierte, ehe er am 25. und 27. Mai in den Dardanellen "Triumph" und "Majestic" sprengte! Geld bieten, hohe Prämien auf Bernichtung eines deutsichen U-Bootes sehen, ist dieser früher so stolzen Ration jeht ein annehmbares Kampsmittel. Und ein Lustangriff nach dem andern erschüttert die englische Insel an der Küste und bis ins Herz von London hinein.

Der italienische Krieg verdient diesen Namen bis jetzt noch nicht, so bitter durch Mißersolge am Isonzo und empsindliche Angriffe bei Rimini in letzter Zeit die künstliche Begeisterung dieser Nation auch bereits enttäuscht ist.

000

Im Reiche des Geldes. Bon Leo Jolles. (Berlin, Schufter & Loeffer.)

Für den Uneingeweihten wird die Macht der Finangen in ben Mannern verforpert, die als Rrofuffe überragende Stellung haben. Es mar baher ein gludlicher Bedante des unferen Lefern durch manchen wirtschaftlichen Auffat befannten Berfaffers, an die Spige ber Sammlung von Studien, die bas Buch ausmacht, eine Reihe icharf umriffener Borträtftigen jener zu ftellen, die er als "Gondertlaffe" bezeichnet. Und nicht nur Finangbarone und tonige, fonbern auch bie herrichenden Manner der Industrie haben bier mit Recht Blag gefunden. "Börfe und Spieler", "Geld, Geldmacht, Beldmacher" find die anderen Abteilungen betitelt; das weitgreifende Birten des Rapitals wird in feffelnder Beife geichilbert. Denn das ift der hauptvorzug des Bertes: Reine Theorie, Bragis gibt es; aus den Tatfachen des Lebens beraus ift es geboren. Grad in heutiger Zeit, mo die Finangbereitschaft ber Lander ausschlaggebend ift, wird man fic gern von einem fundigen Führer leiten laffen.



DIE-WOCHE Bilder vom Tage





Bhot. C. 3. v. Duhren.Berlin.

Erste Aufnahme der Frau Kronprinzessin mit der Prinzessin Alexandrine;

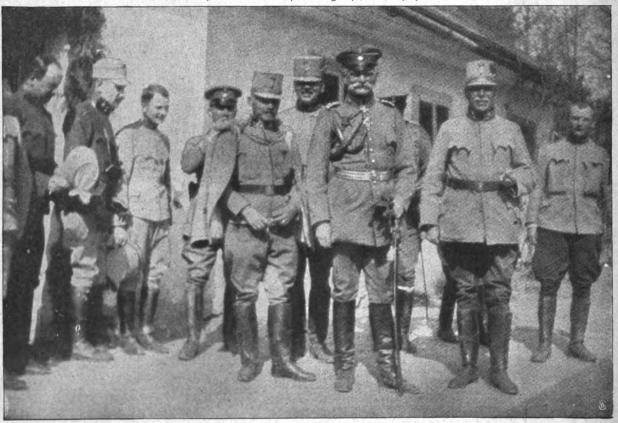
con Ihret Kaiferlichen und Koniglichen hobeit der Cecilienhilfe zur Dervielfaltigung als kunftblatt zur Derfügung geftellt.



Original from UNIVERSITY OF IOWA



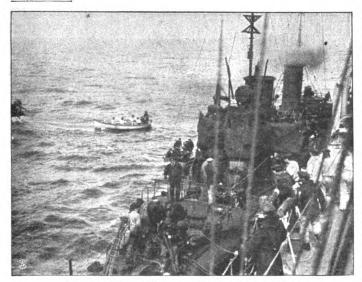
Der Kaiser im Gespräch mit Erzherzog Friedrich und Riftmeister Graf Hunyady.
Der Deutsche Kaiser im österr.=ungarischen hauptquattier.



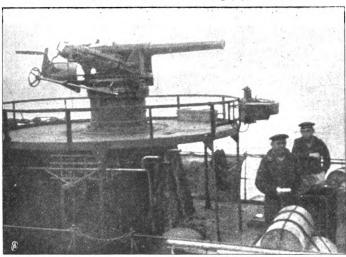
Generaloberst von Madensen und österr.-ungarischer FME. v. Madfi. Im hauptquartier in Galizien.



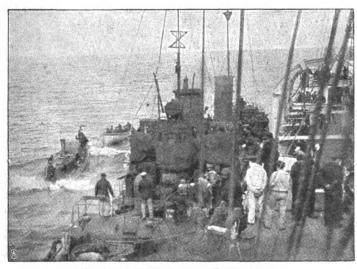
Nummer 26.



Candungstruppen follen an Cand gefeht werden.



Um Uchterded bei Libau.



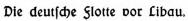
Borbereifungen jum Ungriff von Libau.



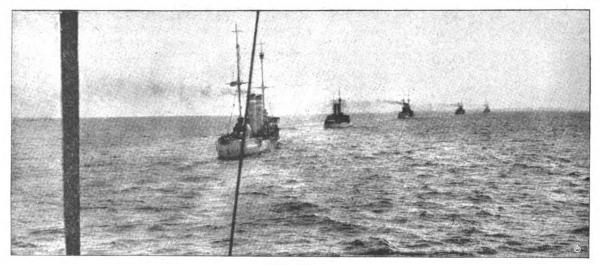
Uppell mährend der Jahrt.



Ded des freuzers mahrend der Jahrt.







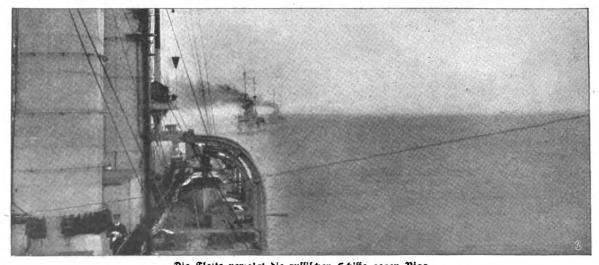
Bor Libau.



Rohlen an Ded des Kreuzers.

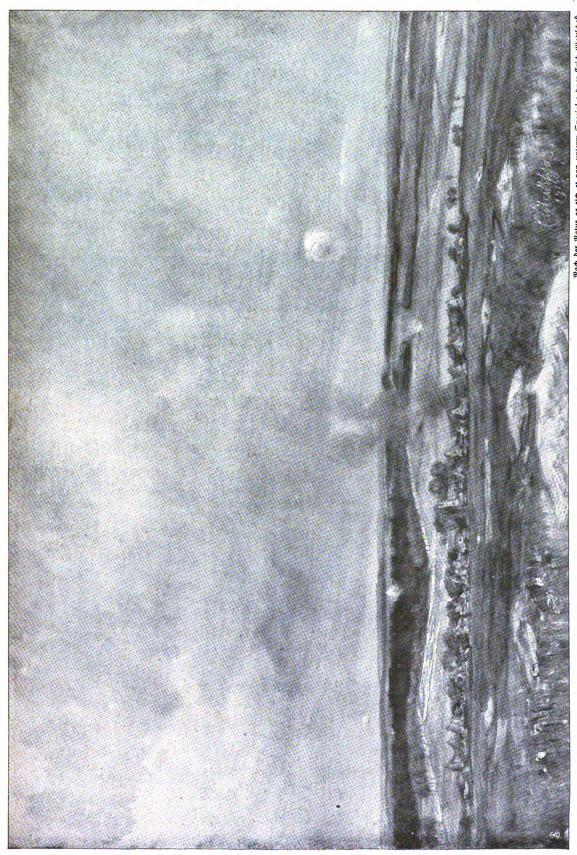


Unterfeeboote gemeldet.



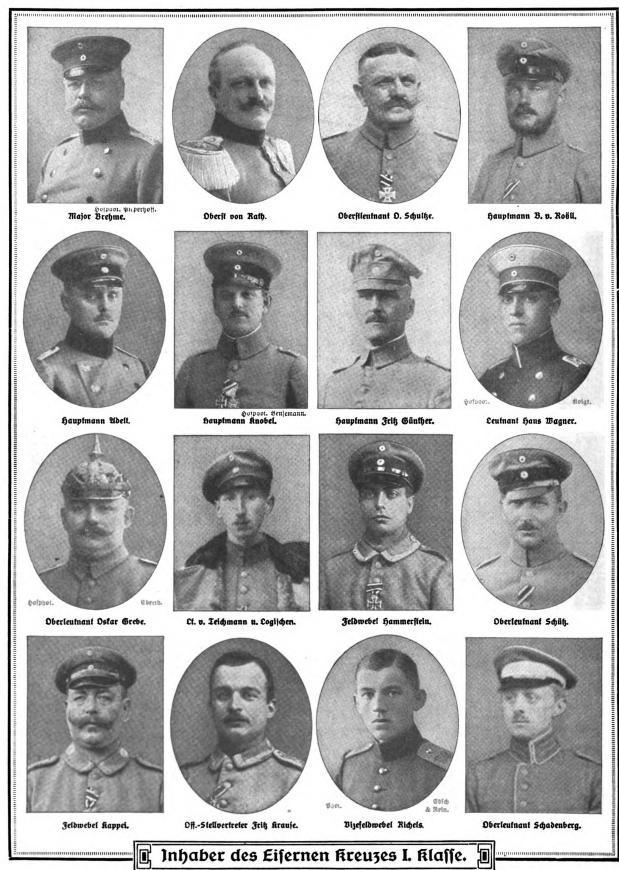
Die Flotte versolgt die ruffischen Schiffe gegen Riga. Die deutsche Flotte vor Libau.

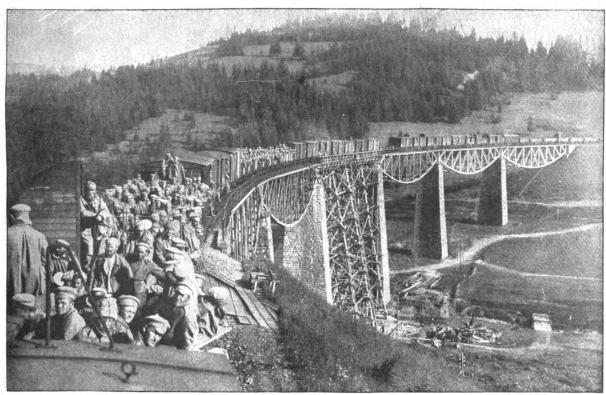




Rach ber Ratur gezeich..et von unferm Spezial, eichner Erich Mattfcaff. Blick auf die französischen Stellungen bei Souain in der Champagne von unseren Eräben aus.

Die felnen weißen Linien an der Chauffee find frangofilche Schugengraben. Das Dorf felbft liegt zwifchen den beiderfeitigen Stenben und war der Schauplag erbitterier Rampfe in der großen Champagne-Schlacht auf dem





Ein Eisenbahnzug mit gefangenen Russen aus den Schlachten in Galizien auf der Jahrt durch die Karpathen.

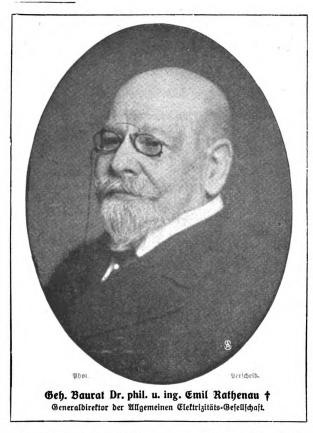


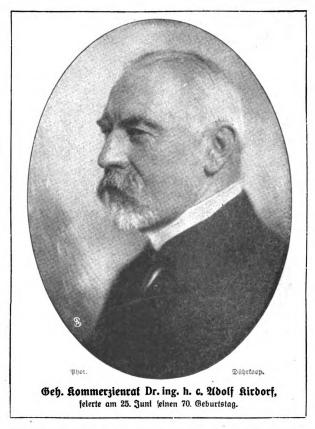
Einmarich von Truppen der Armee Linfingen in Stryj. Dom südöstlichen Kriegschauplats.





Seite 920. Rummer 26.











Geheimrat Dr. Meyer-Gerhard, der besondere Abgesandte bes heutschen Botschafters in Washington, in Berlin.



Eßbare Pilze — ungenutzte Werte.

Bon Greta Barneger.

Ueber den Nährwert der Pilze ift viel gestritten worden, und noch heute stellt mancher Laie fie als dem Fleisch gleichwertig bin, mas mohl von dem äußerst feinen und tatfachlich auch fleischähnlichen Beschmad des Champignons, unferes am häufigsten genoffenen Edelpilzes, herrührt. Fleischwert tonnen Bilge nun zwar niemals haben, ja felbst unsern Gemusen find fie infolge ihres starten Baffergehaltes in frischem Zustand nicht gleich zu rechnen, trogdem aber ftellen fie einen wichtigen Fattor in der Reihe unferer Lebensmittel dar. In vielen Forsten wird die Bilgernte ichon gut ausgenugt, und die Frauen der Baldarbeiter verdienen mit dem Ginfammeln von Bilgen einen guten Silfsgroschen. Aber daneben steht auch die Tatsache, daß alljährlich viele hunderttausend Zentner ungeernteter Bilge vertommen und verfaulen, weil fich das Ginfammeln und Unbieten infolge der Untenntnis und des Borurteils des taufenden Publitums nicht lohnt. Da follte es jest im Rriegsjahr doppelt die Bflicht jedes Bebildeten fein, hier auftlarend zu wirten. Sandelt es fich doch um ein Nahrungsmittel, das uns gang toftenlos zuwächft. Der Sommer und Berbft ift unsere gemusereichste Zeit, und da benötigen mir eine Bermehrung der egbaren Begetabilien vielleicht nicht sonderlich. Wir follten deshalb Sorge tragen, daß uns die Bilge für ben Binter nicht verloren gehen. Gie im großen zu tonservieren, mangelt unsern Fabriten in diesem Jahr das Metall, aber es gibt ein viel einsacheres Berfahren, nämlich das Trodnen und Zermahlen der Bilge. Betrodnete Bilge tommen an Proteingehalt fast ben Sulfenfrüchten gleich, ja, Morcheln, Steinpilze und Eiersichwämme überragen lettere noch. Wir gewännen bemnach mit der Ginführung der getrodneten Bilge nicht nur eine fehr mohlschmedende Abmechlung für unsern winterlichen Speisezettel, sondern auch ein durchaus vollwertiges Nahrungsmittel. Getrodnete und gemahlene Bilge liefern außerft fraftige und feine Suppen, Saucen, Füllungen und Beilagen. Das leberartige, das getrochneten gangen Bilgen häufig anhaftet, ift durch das Bertleinern gang beseitigt, noch dazu, wenn man die Bilge am Abend vorher mit lauwarmem Baffer bededt und bis zum andern Tag quellen läßt. Daneben Bilge auch zu sterilifieren, bleibt ja jedem unbenommen, aber gerade durch dieses billige Trockenverfahren könnte unferer Bolkswirtschaft alljährlich ein wohlseiles und gesundes Gemuse erhalten bleiben. Namentlich follten fich alle Guter mit größeren und kleineren Waldbeständen daran beteiligen, denn in fast jedem Landhaushalt finden sich zum Trodnen von Obst und Gemufen fogenannte Obstdarren, die dann gleich für die Bilgernte mitdienen tonnen. In fleinen Saushaltungen, wo man nur in geringen Mengen trodnet, reiht man die Pilze nach dem Bugen auf Fäden und läßt fie am Fenfter vortrodnen, um fie im nur mäßig warmen Bratofen nachzudörren. Nachdem man die Pilze durch eine Reibmühle gegeben hat, hebt man fie in fleinen Beuteln auf.

Sieht man von Morcheln, Champignons und Steinpilzen, die alle drei als Delikatessen gelten muffen, ab, so bleibt noch eine unendliche Anzahl efbarer Bilge, von denen jedoch nur der Pfefferling oder Gierschwamm sich der Bekanntschaft des kausenden Publikums zu er-

freuen pflegt. In Butter gebraten, mit Sahne fertig getocht, mit Salz und Pfeffer gewürzt, wird er gern gegessen. Allen seinen Liebhabern möchte ich jest in der Rriegzeit raten, ihn auch einmal mit einem Stud Rauchfleisch, Schinten ober Rindfleisch und einigen Rartoffeln zusammenzutochen. Mit Rrautereffig ober 3itronensaft abgeschmedt, mundet das Gericht gang vorzüglich. Auf alle Bilze, die man tochen will, follte man 1—2 Stunden Rochzeit rechnen; brat man fie in Butter oder Fett, genügen 30 Minuten. Biel weniger bekannt als der gelbe Pfefferling ift der Schirmpilg, ber im August-September in unsern Balbern oft die Bobe von 30-40 Bentimeter erreicht und mit feinem suppentellergroßen hut tatfächlich wie ein Schirm aus-Beiflich und mit braunen Schuppen befett sowie mit losem hautring am Stiel versehen, ist er feiner eigentümlichen Form wegen mit teinem andern Bilg zu verwechseln. Auch der ziegelrote Reizker, mit orangeroten und grünlichen Ringen verziert, der beim Durchschneiden rotgelben Milchfaft absondert und deshalb durchaus nicht egbar aussieht, ist gebraten zu Rartoffeln in der Schale ein fehr gutes Gemufe. Sehr lohnt fich in Nadelwäldern das Einsammeln des Sallimasch ober Honigpilzes, der, zu ganzen Kolonien vereinigt, in der humusschicht des Baldbodens muchert. Säufig trifft man ihn auch auf bem Fuße abgeftorbener Baumftamme und fogar in Obftgarten an, aber diese aus Baumftumpfen herausspriegenden Bilge pflegen einen weniger feinen Beschmad zu haben, meshalb der Bilgtenner fie meidet. Das weiße Fleisch riecht würzig und ift fehr schmadhaft. Auch der table Ritterling mit dem ftahlgrauen, in der Mitte gebuckelten Sut ift ein guter Speifepilz. — Als feiner Gewürzpilg wird ber dierliche Mufferon, ber gang fein nach Anoblauch und frifchem Mehl riecht, und deffen Sutchen nur die Größe eines Behnpfennigftudes erreicht, fehr geschätt. Bu diesen egbaren Blätterpilzen tommt noch die ungezählte Schar ber Röhrenpilze. Sierzu gehören außer bem allbekannten Steinpilz zunächst der Birken-, Ma-ronen- und Butterpilz, die im Geschmad kaum hinter bem Steinpilg gurudfteben. Dann folgen ber Sabichtschwamm und Rehpilz, Ziegenbart, Rorallenpilz und noch viele andere. Namentlich der Habichtspilz könnte in unfern Baldern in übergroßen Mengen geerntet werden, find doch Eremplare von 30-40 Bentimeter großen hüten nichts Geltenes. Die braunweißschuppige Oberfläche erinnert in der Tat an ein habichtsgefieder. Da besonders dieser Pilz sehr häufig vorkommt und menig von Maden und Gewürm zu leiden hat, fo daß felbft Riefenegemplare meift brauchbar find, ift er febr geeignet, dem Boltstonfum erichloffen zu merden.

Wer Gelegenheit zum Selbsteinsammeln hat und selbst Pilztenner ist, wird in diesem Jahr doppelt vorsorgen. Wer aber noch tein Renner ist, und wen Ausflüge oder Reisen in den Wald sühren, sollte trachten, es zu werden. Lehrer und Förster geben gern Bescheid auf Fragen, und an der Hand der großen, vom Gesundheitsamt herausgegebenen Pilztarten lassen die genießbaren Pilzsorten sich sehr wohl von den gistigen unterscheiden. Ein anderes unsehlbares Mittel, die einen von den andern zu unterscheiden, gibt es nicht, denn was in Großmutters Kochbuch vom Mit-



Ceite 922. Rummer 26.

tochen eines filbernen Eflöffels ober einer Zwiebel gefagt wirb, die vom Bilggift fcwarz anlaufen, ift Trug.

Die Zubereitungsart der Pilze geht aus jedem Kochbuch hervor. Eine ganz vorzügliche Pilzsuppenvorschrift mag hier zum Schluß noch Platz finden: Man säubert die gesammelten Pilze — es können lauter verschiedene sein — hackt sie gröblich und brät sie mit Schinkenabfällen und einer Zwiebel in Butter an, füllt Wasser auf, fügt Salz und Pfesser bran und kocht die Suppe zwei Stunden, die man mit ein wenig in süßer Sahne verquirltem Weizenmehl verdidt. Eine Hand-voll Musserns oder einige Champignons machen diese Suppe sowie jedes andere Gericht aus einsacheren Speisepilzen noch feiner.

Skandinavisches.

Bon befreundeter Seite schreibt man uns aus Schweben:

Bon der Themse Waffen und Munition nach der Newa durchpassieren zu lassen, hat Schweden endgültig abgelehnt; nach einander auf offizielles und auf vertrauliches Unfinnen. Dagegen scheint sich jest über die lang umftrittene dirette Gifenbahnverbindung zwischen Schweden und Rußland eine Berständigung anzubahnen. Über den Grenzfluß Tornelf würde eine Bisher hatte Ruß= Eisenbahnbrüde gebaut werden. land die Brude ausschließlich auf finnländischem Bebiet sehen wollen, jest aber murde fie auf schwedischem Boden beginnen und auf finnländischem munden. Un eine Underung der Zarenpolitit im Großfürstentum aber glaubt in Schweden tein Mensch. Das wäre gerade, als ob die Polen die ruffischen Zusagen auf Wiederherstellung der 1863 verwirkten Autonomie ernsthaft nehmen wollten. Die lebhafte Sympathie der Schweden für die harttämpfenden sudgermanischen Stammesvettern aber zeigt sich außer, wie natürlich, in den Offiziers-, namentlich in den gelehrten Kreisen. Das Buch "ein starkes Bolt" von dem konservativen Reichstagsabgeordneten Professor Rarl Hildebrand ist auch in deutscher Sprache erschienen. Die beiden bezeichnendsten Typen des heutigen Deutschland erblickt es in dem Leutnant und in dem Professor und bewundert es gang besonders, wie fich beide erganzen. In derfelben Richtung find die Professoren Sjärne, Fahlbed und Rjellen tätig. Im übrigen beschränkt sich die vertiefte Einsicht in den gesteigerten Ernft der Beltlage feineswegs auf die fogenannten oberen Schichten. Den Beweis haben die Stocholmer Stadtverordnetenwahlen gegeben, in welchen die ministeriellen "Moderaten" (liberal Ronfervativen) 56 Mandate gegen deren 44 der Radikalen und Sozialisten errangen. Da die hauptstädtischen Stadtverordneten jest zwei weitere Mandate in der Erften Rammer zu befegen haben werden, befigt der Borgang auch eine unmittelbare politische Tragweite. Die Opposition fucht ihre Niederlage durch die von der bisherigen Mehrheit betriebene Berftaatlichung, d. h. Einschräntung des Branntweinhandels zu erklären - an die Stelle des befannten "Gotenburger Spftems" ift neuerdings ein Stocholmer Snftem des Dr. med. Bratt getreten - aber allein kann doch das nicht diesen großen Umschwung in der hauptstädtischen Stimmung erklären, die im Februar v. J. bei dem berühmten "Bauernzug" nach Stodholm so mächtig hervorgetretene Stimmung für die erhöhte nationale Wehrtraft wirkt noch immer fort. Entsprechend wird auch im gangen Lande eifrig exerziert, werden Vorräte angehäuft usw.

Unter den nordeuropäischen Staaten verhältnismäßig am wenigsten von dem Weltkrieg berührt wird Norwegen. Trozdem ist bei der Nation der Josen und Björnson der Meinungsaustausch über die jezige Weltslage wiederholt ein sehr lebhafter gewesen. Man ents

sinnt sich, wie vor einigen Monaten in Rriftiania ein vormaliger Minister öffentlich zu Sympathiekundgebungen für England aufforderte, allerdings nur, um von den verschiedensten Seiten gründlich miderlegt zu werden, besonders auch an der hand der Geschichte. Beit schwerer in das Gewicht fällt sicher die wachsende Verstimmung der norwegischen Reeder gegen den handelsfreund jenfeit der Nordsee und deffen ständige Bertehrsschifanen. Besonders laut wird dabei die Klage über die englische Behandlung der von Amerika kommenden Telegramme; ungelegen Erscheinendes wird dabei einfach unterdrückt. Noch ftarter ift darüber die Entruftung in Schweden, und bort hat ein neuerlicher Borfall auf verwandtem Gebiet bem Faß den Boden vollends ausgeschlagen. Ein von England zurüdkehrendes schwedisches Schiff berichtete, wie ein englisches Fahrzeug seinen Namen durch das schwedische Wort "Hemland" (Heimat) ersetze und seinen Rumpf blaugelb anstrich. Das schwedische Schiff dieses Namens aber murde nächfter Tage in den englischen Bemässern erwartet, und man befürchtete für dasselbe einen Angriff durch die von dem englischen Manöver unter= richteten deutschen Unterseeboote. Der echte "Hemland" gehört der Gotenburger Firma Daniel Broftröm, deren Haupt zurzeit in Stockholm als Marineminifter lebt. Im Zusammenhang damit steht auch der Plan, sich von der Alleinherrschaft des englischen Rabels zu befreien und sich ein eigenes zu schaffen.

Uberall im Norden aber hat sich in zunehmendem Maße die Uberzeugung befestigt, daß dort Schweden an die Spige gehört, und nicht nur für die Dauer bes Beltkrieges. In dieser Richtung hat die Malmöer Drei= tonigsbewegung des vorjährigen 18./19. Dezember einen neuen Abschnitt eingeleitet. Offiziell fteht jest feft, daß sie auf die persönliche Initiative König Gustafs V. zustande tam. Daß aber Schweden diese erneute Macht= ftellung unter allen Umftänden festhalten wird, unterliegt feinem Zweifel. Bie popular diefe Bendung ift, zeigt charafteriftisch ein nebensächliches Detail. Noch vor Jahresfrist konnte der norwegische König Haakon VII. nicht auf dem Landweg nach der dänischen Beimat reisen, außer in dichtverhängtem Gifenbahnabteil, jest zeigen in den Stocholmer Laden Porzellanteller die vereinigten Röpfe der nordischen drei Herrscher. Und noch ein sehr bezeichnender Zug. Jene Begegnung hatte durch die atademischen Sängerchöre der schwedischen zwei Universitäten Upfala und Lund wie der nahe gelegenen dänischen hauptftadt eine besondere Beihe erhalten. Much am 1. Mai haben sich in Lund die Sängerchöre von Upsala und dazu die der Technischen Hochschulen von Stockholm und Botenburg, endlich außer benen von Ropenhagen auch die der norwegischen Haupt- und Universitätsstadt eingefunden. Sie feierten dort gemeinsam jenes Frühlingsfest, das man im Norden seit der Urzeit am erften des Wonnemonats in raufchender Freude beging.



Blockade.

Roman von

Rachdrud verboten.

5. Fortfegung.

Meta Schoepp.

Copyright 1915 by August Scherl G. m. b. H., Berlin")

Die furchtbaren Tage der Ungewißheit, ihre Berzweiflung waren vergessen! Ihr Dietz lebt! Sie, seine Mutter, durste wieder bei ihm sein! Wie gut Gott war! Und fast hätte sie an seiner Güte gezweifelt!

Und tiefer noch beugte sie sich zu ihm herab, um seinem Atem zu lauschen. Und nannte seinen Namen — "o Dietz — o du mein einziger — —"

Und diese bebende, liebezitternde Stimme, die Inbrunst dieser warmen geliebten Stimme schien die Nebel zu durchbrechen, die das arme Hirn des Sohnes noch gesangenhielten. War es Erinnerung? War es Traum? Leise zuckte das Augenlid; eine so merkwürdig müde Bewegung machte die Hand. Als er ein Kind war, hatte er diese Bewegung, wenn er müde wurde. "Run wolsen wir uns nichts mehr erzählen, Mama, nun bin ich müde —"

Und Dietz hörte diese Stimme, die wie eine Glocke tönt. Wo hatte er sie doch gehört? Wem gehörte sie? Ganz still und geborgen fühlte er sich bei dieser Stimme. "Ntemals wird ein anderer das Kind pslegen als die Mutter", sagte sie, war das Erinnerung? Ist das eben geschehen? Es war auch so dunkel und still im Raum. Man kann nichts sehen, weil die Augen so schwer sind und weh tun.

Aber Erinnerung erwachte; die Stimme hat die Erinnerung geweckt. Längst Bergangenes erlebt er —

Leise Schritte, flüsternde Stimmen, gedämpste Laute. Der Kopf brennt und schmerzt. Aber auf der heißen Stirn liegt eine kühle Hand. Man weint und schluchzt — schlägt mit den Händen um sich — aber weiche Arme halten so sorgsam den brennenden Körper. Aber wenn der Kopf still in den Kissen liegt, hört man die Stimme — "o Dietz — o du mein einziger! Werde wieder gesund, mein Liebling!" Und manchmal ist's wie seises Wimmern dicht neben dem zudenden Körper. Manchmal tastet man mit siebernden Händen um sich und berührt weiches Haar. Und man weiß — die Mutter kniet neben dem Bett. Die Mutter!

Baronin Agnes beugte sich noch tiefer herab — murmelten die Lippen nicht etwas? — Und wiedersholte seinen Namen, der wie eine Liebkosung von ihren Lippen klang — "mein Dieh." Und leise schluchzte sie "mein Dieh — —"

Die Stimme - die Stimme. -

Da wird ja das Zimmer hell! Gerade in grüne Baumwipfel kann man sehen! Die Blätter zittern ganz seise an den Zweigen. Und auf dem Bettrand sitt eine Frau; auf dem Bettrand sitt die Mama und lächelt — und doch sieht man ganz genau, daß ihre Augen voll Tränen sind.

"Sind Sie traurig, Mama?" fragt man und wundert sich, wie dünn und tonlos die Stimme ist.

"Nein, mein Liebling, mein Diet!"

"Aber Sie weinen, Mama!"

"Beil ich jo glüdlich bin, mein Dieg!"

"Warum find Sie glüdlich, Mama?"

"Beil deine Augen flar find, und weil du mich wies der erkennft, mein einziger!"

Und man grübelt — grübelt — die Mutter erkannte man nicht! Die man am meisten liebt in der Weltl Ohne deren Kuß man abends nicht schlafen kann, und nach deren Stimme man sich sehnt wie nach dem Liebsten im Rosenschloß! Wo ist die Mama? Bei den Rosen! Und man stürmt zu den Rosen — man ruft sie — und da kommt sie einem entgegen auf dem Kiesweg — mit den lieben, strahlenden Augen, mit weit ausgebreiteten Armen — "Wein Dieß! Mein Liebling!" Und mit den Armen fängt sie ihren Knaben auf und drückt ihn so jubelnd ans Herz — wie war es nur möglich, daß man sie vergessen konter?

Und nun klingt die Stimme deuklicher; da ist ein Ton in der Stimme, dessen selbsklose Järklichkeit keine andere Frau in der Welt nachahmen könnte; eine Wehmut, ein zitternder Vorwurf ist drin und ein so heißer Schmerz —

"Sie haben mich nicht gerufen! Du hättest sterben können, mein einziger, mein Dietz — und deine Mutter hätte dich nicht mehr gesehen!"

Wie von Tranen erstickt ift die Stimme.

Aber da weichen die Nebel! Ein Borhang riß auseinander, der dem Licht den Eingang wehrte — ein roter Sonnenball erhob sich purpurn über der dunklen, schlummernden Erde. Auf schwarzen, unendlichen Wassern zittern des Lichtes wärmende Strahlen —

"Mutter!" fagte Dieg.

Röftlich mar die Zeit der Genefung; mar bas wiederermachende Interesse am Leben. Als Diet zum erftenmal bewußt die Sonne fah, war feine Erregung fo stark, daß seine Augen sich feuchteten. Denn er dachte an die Grube, die ihn fast aufgenommen. Die Blumen, die Marianne neben sein Bett stellte, die Bögel, der blaue himmel erschütterten ihn. Das alles durfte er wieder genießen, begreifen! Rie meinte er fo viel Bärtlichkeit in Stimmen empfunden zu haben, als wenn Marianne und seine Mutter sich leise über ihn unterhiels ten. Denn noch fprach er felbst fast gar nicht. Als wenn er foviel zu denken hatte, daß ihm für Borte keine Beit übrigblieb! Was dachte er alles! Da brachte Marianne ühren! Das Bunder! Grüne Uhren! Und er fah ein wogendes Kornfeld — — wie ftand der Beizen fo stolz und reich am Sundewitt! Grün und fest und hoch war er! Eine Luft mar es, ihn anzusehen! über den ungeheuren Schlag sah man und bachte — ba ift nun

^{*)} Die Kormel "Copyright by . . . " wird vom ameritanischen Urheberrecht genau in dieser i orm versangt. Würden wir die Worte nicht in der englischen Sprache, die in den Vereinigten Staaten von Amerita die offizielle Staatstprach eilt, sehen, so würde uns der ameritanische Urheberschupt werten und daraus uns und dem Autor ein großer wirtschaftlicher Schaden erwachsen.

ein grünes Meer! Der Morgenwind toste darüber hin. Aber die Sonne, die glühende, aufgehende Sonne vergoldete die Ühren, daß über allen ein rosiger Hauch lag. Ein Kranz von Mohn und Jyanen zog sich in glühenden Farben die Raine herab. —

Eichenlaub brachte Marianne.

Und er sah die Kameraden ihre Hüte mit Eichenlaub schmücken. So hoch waren die Lifte des mächtigen Baumes, der wie eine Wache vor dem Eingang des Gehöstes stand. Aber einer stieg auf die Schultern eines fecken Burschen und schwang sich hinauf. Man kann nicht in den lachenden Morgen ziehen ohne Eichenlaub am Hut —

Aber nach einigen Tagen, als Baronin Ugnes von der Nachtwache ausruhte, sprach er: "Wie kommt es, daß du mich pflegtest, Marianne?"

Er sagte es, nachdem sie geschickt nach des Arztes Anleitung die Bunde ausgewaschen, neue Scharpie hineingelegt und den Arm gehalten, während der Arzt einen neuen Berband anlegte.

Sie zitterte. Bor Erregung hatte sie Tranen in ben Augen. Er sprach!

"Sei nicht bose, Diet!" fagte sie leise.

Bie merkwürdig! Barum follte er bofe fein?

"Ich bin nicht freundlich zu dir gewesen," sagte Diet sinnend.

Aber fie widersprach.

"Immer warst du freundlich! O wie gut du immer warst!" Ihre Lippen zucken. "Aber das ist doch auch ganz egal."

"D nein! Das ift nicht egal! Ich benke immerfort barüber nach, warum du es wohl getan haft!"

Da faltete sie die Hände. Und aus ihren Augen strahlte ein so wunderbares Leuchten, daß ihr Gesicht verklärt war. Ja, in diesem Augenblick war sie schön.

"Ich mußte es wohl tun," sagte sie leise, "ich bente mir, Gott hat es so gewollt."

"Aber ich bin nun gesund! Es ist nicht mehr nötig! Andere brauchen Hilfe viel nötiger."

Sie murde brennend rot.

"Manchmal habe ich auch andern geholfen. Wenn du schlieft."

Er fab fie lange an; grübelnd.

"Alfo dir habe ich mein Leben zu danken!"

Da brach fie in Tranen aus.

"D glaube es boch nicht, Dietz! Der liebe Gott hat es so gewollt! Und ich wußte auch ganz genau, daß du gesund werden würdest! Ich habe es auf der Reise hiersher in mein Tagebuch geschrieben. Ich kann es dir zeigen!"

"Aber moher mußtest du das?"

"Das weiß ich nicht," fagte Marianne und fentte ihr erglühendes Gesicht.

"Wie schön das Leben ist!" sagte Dietz lächelnd und schloß die Augen. Und auf den Zehen schlich Marianne hinaus und betete vor der Tür ein Dankgebet. "Lieber Gott!" — und dabei siesen ihr die Tränen über die Wangen.

Die Genesung machte überraschende Fortschritte. Busehends nahmen die Kräfte zu. Bierzehn Tage nach der Berwundung konnte Dietz, gestütt auf Mariannens Urm, durch den Garten geben. Er hatte verlegen gelacht, als ihn zuerst so große Schwäche anwandelte, daß er fast gestürzt wäre. Er hatte auch gelacht, als er im Spiegel sein mageres, abgezehrtes Gesicht sah, aus dem die Nase wie ein großer Haken sprang, in dem die Augen tief und glänzend lagen. Und es hatte ihn gerührt, wie zärtlich die beiden Frauen sich zwischen ihn und den Spiegel stellten, weil fie glaubten, daß ihn der Unblid traurig machen könnte. Es rührte ihn, wie sie für ihn forgten, wie fie feinen Bunichen nachtamen. Er wohnte jest im Gasthause, mußte das Zimmer mit seiner Mutter teilen. Zufällig hörte er, daß Marianne in der Mägdetammer schlief und verboten hatte, darüber zu sprechen. Mur das Nötigfte war im Zimmer. Aber ftets maren Blumen da. Und als er sagte, daß er sich oft an die Beit erinnerte, da sie zusammen musiziert, hatte Marianne sogar ein Spinett aufgetrieben. Nun fang sie und seine Mutter Duette, um ihn zu erfreuen! Manch= mal schlief er dabei ein. Manchmal seufzte er. Aber immer fiel ihm Mariannens feelenvolle Stimme auf. Sie war oft wie erstickt von Sehnsucht und Schmerz; und dann füllten sich ihre Augen mit Tränen. Aber er sagte: "Wie hübsch du das gesungen haft." Und ihr Gesichtchen, das blaß und schmal geworden war, erglühte. "Wie gut du bist, Marianne!" sagte er; und sie schluchzte auf; war so dankbar für jedes gute Wort.

Und immer war sie da! Er begriff das gar nicht! Er schlug nachts die Augen auf — da beugte sie sich über ihn — "Wünscheft du etwas, Dieh?" Er konnte nicht schlafen — "Soll ich dir etwas vorlesen, Dieh?" Er seufzte — "Soll ich gehen, Dieh?" Und war immer voll zärtlicher Fürsorge! Und Baronin Agnes lächelte, als er sie danach fragte. "In den ersten Nächten hat sie vor der Tür gekauert, um gleich da zu sein, wenn du riesst. Aber das habe ich ihr verboten. Nun schläft sie am Tage ein paar Stunden — sie will es nicht anders. Und es macht sie so glücklich!"

Es erschütterte ihn. Bor der Tür kauerte sie! Und es war etwas, das ihn vor sich selbst erhob, daß dieses kluge Mädchen so ganz und gar sein Geschöpf war. Sie sah eben matt und müde aus, weil sie sich allein glaubte. Da rief er sie. Und ihr Gesichtchen strahlte. "Ich muß dir etwas erzählen, Marianne", sagte er.

Da tauerte fie fich zu feinen Füßen.

"Nein, du sollst nicht knien."

"Ach, laß mich doch!" bat Marianne.

Auf einmal entbehrte er sie, wenn sie nicht da war. Auf einmal machte es ihm Bergnügen, ihre Meinung zu hören. Er freute sich, als der Arzt immer wieder ihre Geschicklichkeit pries, und ärgerte sich, wenn er seine Besuche ausdehnte, nur um sie zu sehen. Und als Marianne erzählte, daß er sie eines Tages auf der Straße getrossen und sie gebeten, einen Spaziergang an der Sider mit ihm zu machen, weil sie gar so angegriffen war, geriet Dietz in so großen Jorn, daß er den ganzen Rachmittag schmollte.



Er sehnte sich nach ihr, wenn sie nicht da war; und wenn ihn etwas beschäftigte, dachte er — was wird wohl Marianne dazu sagen?

Er erinnerte sich an ihre Kinderzeit in Plossin, die so weit zurücklag; an den alten Schuppen mit den Gartengeräten, den Marianne nicht leiden konnte, weil er so häßlich und finster hinter den duftigen Birken stand.

Wenn sie nach Plossin fommt, soll er abgebrochen werden, dachte er.

Er ftand am Fenster und sah sie mit Blumen in der Hand die Straße hinauftommen.

Benn fie umtehrt, heirate ich fie, dachte er auf ein=

mal mit einem gezwungenen Lächeln und sah ihr erregt entgegen. Marianne kam mit ihrem gewohnten raschen Schritt näher; es war lächerlich, zu denken, daß sie umkehren könnte. Aber plöglich, als sie dem Haus gegenüber war, blieb sie stehen, sah entschlossen hinüber, nichte leicht mit dem Kopf — und kehrte um.

"Ach — —" fagte Dieg und fah ihr aus weit geöffneten Augen erstaunt nach.

"Baframento," fagte Rapitan Claafen, "Baframento caracho", und schielte zu Bull, dem Sund, hin; "de Rudud foll mi tot pedden -" und ichielte zu feiner Frau hin. Bing mit zornigen Bewegungen burch ben fleinen Bohnraum - und hatte hüpfen tonnen vor Bergnügen. Machte die mütend= ften Urmbewegungen und fpudte, als mare er an Bord. Und mußte fich doch die größte Mühe geben, um nicht laut zu lachen por Freude

- nun hatten fie ihm den alten Regenmantel geftoblen! Den uralten, den er nicht ausstehen konnte; den die Ohlsch ihm mit in die Ehe gebracht; ben er hatte anziehen muffen, als fie zum erftenmal in die Rirche gingen, und der das lebhafte Staunen aller Geeleute von St. Pauli hervorgerufen. Entschieden stammte er aus der Franzosenzeit und mar fteif und did wie ein Brett und hatte einen hellroten Kragen und himmelblaue Aufschläge. Er hatte Treffen und mar an beiden Seiten geschlitt. Er hatte mal seidenes Futter gehabt, mas man sogar an einigen Stellen noch erkennen tonnte, und follte filberne Knöpfe gehabt haben, die aber der Ravitan nicht mehr gesehen hatte. Benn Rapitan Claasen ihn anzog, war's ihm, als schluckte er Feuer. Und wenn er nicht Angst gehabt hätte vor der Frau, hätte er ihn hundertmal an stillem Ort vergraben oder an einen Stein gebunden und ersäuft, wie man junge Hunde ersäust. Wenn er damit auf der Straße erschien, gab es ein Hallo und Hurra unter der Jugend, und die Frau mußte immersort auspassen, daß die Butjes die Tressen nicht abrissen. Und war doch so stolz auf den schönen Rock, wie sie auf ihren Wann ihr Lebtag nicht gewesen, denn der Rock sah nach was aus, und die Leute wurden stutzig. "Es ist ganz erstaunlich", hatte sogar Dottor Sutor gesagt, der Präsident vom Bürgerverein, und der mußte es doch wissen. Und wenn die Seeleute am Hasen noch so ruhig und bedächtig auf die Segler sahen — Kapitän Claasen in seinem Franzosenrock brachte sie

in Fahrt. Sie mußten nach, ob sie wollten oder nicht. Sie mußten sich den ollen Kapitän in seinem schönen Rock besehen, und es war ein schöner Zug, der ihm dann das Geleit gab. Die Ohlsch ging neben ihm her, stolz wie eine Königin schwenkte sie ihren Rock und sah so grimmig unter dem großen Bindehut den Leuten in die Augen, daß keiner wagte, näherzukommen.

Und den schönen Rock hatte man gestohlen.

"Benn man nur wüßte, wer ihn genommen hat", schrie die Frau und framte zum zwanzigstenmal die Lade aus, in der er doch vor der Reise nach Pernambulo gelegen.

Ja — bachte der Kapitän — fief du man, aber er wagte es nicht zu sagen.

"Gleich gehst du zur Wache! Die Nachtwächter sollen kommen oder die Bürgerwehr."

Nein, zur Bache wollte er nicht. Und wenn die

Frau keinen Berdacht hat, kann ihn der Nachtwächter auch nicht haben.

Am liebsten hätte sie ihm den Besen um die Ohren geschlagen. Aber es ging nicht, weil er in der Marine-unisorm vor ihr stand, an der sie selbst eine gute Stunde gebürstet hatte, und weil sie schon in dem guten lilageblümten Musselinkleid war, das dadurch leicht beschädigt werden konnte. Denn sie waren ja beide sig und sertig zum Ausgehen; ihr Kaschmir lag um ihre Schultern, der große Hut mit der roten Schleise war auf ihren Kopf gestülpt, in der Hand trug sie ein großes weißes Schnupstuch zum Wedeln, und von ihren gewaltigen Hüsten stand der gesaltete Kock so prächtig ab, daß es eine Freude war. Pull wedelte immersort mit dem Schwanz vor Vergnügen; denn daß er so etwas noch erleben würde, hatte er sicher nicht mehr erwartet. Und nun —



Eine lebendige Schilderung der kurzen Seldenlaufbahn des unvergeßlichen Führers von "U 9" und "U 29". Mit 10 Abbildungen.

Preis 1 Mart

Bezug durch ben Buchhandel und die Geichaftsstellen von August Scherl G. m. b. h.



Seite 926. Nummer 26.

im lehten Augenblick, als der seierliche Ausmarsch die Treppe hinuntergehen sollte, war es der Ohlsch eingestallen, daß es vielleicht regnen könnte und die schöne Unisorm naß würde. Sie hatte zum Entsehen des Kapitäns den Mantel holen wollen — und da war er weg.

"Besinn dich doch wenigstens, wann du ihn zuletzt getragen haft!" schrie die Frau.

Zaframento! Da soll man sich drauf besinnen! Sie sagt, es war vor der Aussahrt nach Pernambuto. Dann wird es wohl so gewesen sein. Mit der Tide ging die "Ranni" voraus, und er war auf Deck natürlich. Aber was vor der Tide geschehen war, das konnte er dech heute nicht mehr wissen! Vielleicht hatte er den schwente siem Mantel jemand zum ewigen Andenken geschenkt — man ist ja großmütig, wenn man in See geht. Oder vielzleicht hatte er ihn versoren — kann man wissen, was man alles verliert, bevor man wieder an Bord kommt? Das ist ja das Merkwürdige: wenn man was versiert, versiert man's nur an Land. Auf Deck hatte er noch nie was versoren.

Und er tratte sich hinter den Ohren und setzte den Lachut sester und rückte an dem schönen Degen und sah die Frau unsicher an — "det helpt nu nich — — "und da in dem gleichen Augenblick eine Abteilung von der Bürgerwehr durch den Silbersack marschierte, denen die begeisterten Zuschauer ihr Hurra entgegenbrüllten, rasste er sich auf und machte, daß er die Treppe hinuntertam. Und weil die Ohlsch sich heute der ganzen neidischen Nachbarschaft als Frau Decossisier Claasen zeigen wollte, stürzte sie hinter ihm her.

"hier bliewft du, du Snofel - -"

Und hatte ihn untergehakt und hatte ihre grimmige Freude an seinem wehleidigen Gesicht.

"hurra, Rapitan Claafen!" fcrien die Stragenjungen, "hurra, die Ohlsch von Rapitan Claasen!" und fangen fofort "Schleswig-Holftein, meerumschlungen" und die Frauen an den Fenftern riefen es sich zu: "Da tommt all wedder ein von der hamburger Rriegs= marine." Und die Manner Jahen, die Inlinderhüte im Naden, hemdärmelig rasch hinaus. "Junge, Junge, nu ward Tid —" und die Kinder schwentten Fähnchen und bewunderten ihre schwarzrotgoldenen Schärpen und ftolz und hochaufgeredt ging Frau Claafen neben ihrem Mann mitten auf dem Damm. Und mußte mohl, warum fie den Ropf hoch trug: die Herren Offiziere der deutschen Flotte maren mit ihren Damen eingeladen, dem Stapellauf des Kanonenbootes "St. Pauli" beizuwohnen. Der 29. Juli sollte ein Festtag sein, an deffen hoher Bedeutung gang Deutschland teilnahm.

Unaushörsich strömten die Menschen dem Pinnasberg du. Sie stauten sich in den Straßen, sie schoben und stießen sich, sie schrien und riesen, sie sangen und machten ebenso ungeheuren Lärm, wie ihn acht Wochen früher die Hamburger mit ihren Kriegschiffen gemacht hatten. Sie waren stold, daß sie auch mal ohne Hamburg ein großes Wert geschaffen hatten. 3000 Wenschen drängten sich auf den Wersten, dem "jungen" und dem "alten Luban", machten lange Hälse, betrachteten neugierig das Boot, das eigentlich ein bischen zu bescheiden für all den Lärm

auf den Helgen lag. Geschmückte Damen standen an den Fenstern der Häuser, die die Aussicht nach der Werst hatten, auf der Elbe aber tummelte sich ein Heer von Booten, zwischen denen eine Gasse freigehalten wurde für das Ranonenboot. Alle Schiffe im Hafen hatten geslaggt, alle Ufer waren dicht besetzt von sestlich gestleideten Menschen. Für die Herren Offiziere der Marine aber und ihre Damen waren Bänke ausgestellt in nächster Rähe des Bootes. Zum erstenmal verschönten sie ja durch ihre Gegenwart ein Volksest; man war bestrebt, ihnen zu zeigen, wie man sich ihrer freute.

So tam es, daß Frau Decoffizier Claasen endlich zu der überzeugung gezwungen war, daß ihr Mann doch wohl eine Persönlichkeit geworden. Denn als sie an seinem Arm an den Reihen vorbeiwippte, hörte sie deutlich allgemeines Beifallsgemurmel. Und als sie auf ihren Rapitän schielte, sah sie, daß er eine bemerkenswert großartige Miene zur Schau trug, und daß er die Beine hob, als ginge er über lauter Scherben. Es war ein Bergnügen, wie sich die Nachmittagsonne in seinem Lackhut und auf seinem roten Gesicht spiegelte.

"Nu tau doch nich", sagte sie aber tropdem zornig, denn des Kapitäns Backentasche hing herab wie ein Mehlbudel.

"Ne, Mudding!"

"Doch tust du's", der ganze Eindruck mußte ja verderben durch dieses seidenschaftliche Kauen.

"Aber ich spud links, Mudding", sagte Kapitan Claasen und brachte "fin Olsch" zum Offizierkorps der deutschen Marine.

Und es war gerade zur rechten Zeit; um vier Uhr war ein Schuß abgegeben zum Zeichen, daß das Fest begann, und sosort spielte das Mödelsche Musittorps die Ouvertüre zu "Die Stumme von Portici". Und als sie vertlungen, setze die Rapelle des 8. Bataillons mit der Ouvertüre von "Nebukadnezar" ein. Die musikalischen Damen singen an, mitzusummen und den Takt mit dem Ropf anzugeben, zum Zeichen, daß sie Bescheid wußten, und die Herren, die weniger kunstverständig waren, machten ernste Gesichter und dachten an das Diner, das der Feier solgen sollte.

Und dann setzte die Liedertafel ein. Herr A. E. Rolster hatte extra für dieses Fest und für dieses Boot ein Lied versaßt, dessen Text in 2000 Exemplaren unter die Wenge verteilt wurde.

Es war ein wundervolles Lied, und es gab Leute, die sich schon jest ihre Augen trockneten. Frau Kapitän Claasen gehörte nicht zu ihnen. Sie sah außerordentlich enttäuscht auf das Boot, um das so viel Spektakel gemacht wurde. Das nannten sie ein Kriegsschiff. Sie stammte von Finkenwärder. Und sie wußte ganz genau, daß man früher sagte: "da kommt 'n Hamburger Ewer", wenn so ein Ding die Elbe hinunterkam. Es war ein rechtes Glück, daß ihr Mann Deckofstzier auf der "Deutschland" war. Denn auf dem Ding wäre er in ihren Augen doch nur ein Ewerführer gewesen.

Und dann hielt Herr Dr. Sutor eine lange Rede über beutsche Seemacht, und die 60 St. Paulianer, die erwartungsvoll auf den Ruderbänken des Bootes saßen, sahen sich ängstlich um, ob die Stüßen auch noch hielten.



Und dann goß Kapitän Sohst langsam eine Flasche Bein über die goldenen Buchstaben, die auf jeder Seite des Steuerruders die Namen St. Pauli zeigten, und ries— "Es sei getauft mit dem Namen St. Pauli und diene Deutschland zur Ehre und unserer guten Stadt Hamsburg zum Schuk!"

Was war es für ein Jubel! Das Musittorps spielte, die Sänger sangen, Herr Marbs lief mit seinen Leuten geschäftig herum, schrie, besahl, schlug irgendwo noch einen Nagel ein — die Stügen sielen — die Frauen treischten, und die Männer winkten wie toll mit den Inlinderhüten.

Langsam rollte Deutschlands Kriegsschiff "St. Pauli" von den Helgen ins Wasser.

"Zakramento!" murmelte Kapitän Claasen und machte eine wilde Bewegung nachzulausen. Aber die Ohlsch hielt ihn. Er mußte sitzenbleiben.

Um fie her Jubeln und der Donner von der Steinwärderschanze; 21 Schuffe gab fogar das Boot, ohne daß es ihm mas ichadete; von der Gewalt der Schuffe hatte es ja felbft fprengen können. Der ganze Safen flaggte, sogar einige hollandische und englische Schiffe grüßten; und als es an der Johnschen Badeanstalt umkehrte und nun nach Altona fuhr, wurde es auch dort von Kanonenschüssen begrüßt. Die Altonaer zeigten, daß fie die Größe des Tages zu mürdigen mußten, wenn es auch ein hamburger Boot war, dem man zujubelte. Und ununterbrochen donnerten die englischen Ranonen der deutschen Rriegsschiffe, läuteten die Gloden von St. Michael. Um 5 Uhr legte das Boot an der Berft wieder fest, und die vom Jubel und der Begeisterung angegriffenen Feftteilnehmer fturmten den Schiffs= pavillon "Phönix", zogen zum "Trichter"; 1200 ge= ladene Ehrengäfte aber machten fich auf den Weg in das Etablissement des Herrn Mittelstraß, um das mundervolle Bürgerfest mit angemessenen Tafelfreuden zu beichließen.

Rapitan Claafen fcrie und larmte mit. Begeifterung stedte ihn nun mal an, er mochte auf den Fidschi-Inseln fein oder in St. Pauli. Und er mußte auch immerfort lachen. Die Ohlsch war ja ganz durchgedreht. Die machte Bekanntschaft mit den übrigen Damen auf den Banten, beren Manner auch Dechoffiziere maren ober Steuerleute, und machte Rragfuße und fnicfte, daß es nur so eine Art hatte. Und ba erzählte fie schon vom Ranarienvogel und von ihren Blumentöpfen. Und daß sie gern ein braunes Taftkleid angezogen hätte, aber sie glaubte, es würde regnen. Und daß das Kanonenboot mal ein nütliches lüttjes Ding war. — Junge, Junge, was konnte die Ohlsch alles reden! Und daß fie nichts gegen die Rriegsmarine hatte; aber daß fie morgen zur Bache wollte, weil man des Kapitans schönen Regenmantel gestohlen. Und - wie ist's nur möglich! Es stanben schon ein halb Dugend Offiziersdamen auf einem hümpel zusammen und fnatten über die Fischpreise und über ihre Männer, über einige abmesende Rapitansfrauen, beren Männer nicht zur Marine gehörten, und über den Rommodore der deutschen Flotte Mr. Strutt und seine Frau Gemahlin, von der es hieß, daß fie den Portwein ebenso liebte wie ihr Mann. Fine Fellows

waren die englischen Offiziere; das war auch die Uberzeugung des gesamten Marinetomitees. Bei weitem angenehmer waren sie als die hamburger Seeleute. Nichts wie Arger hatte man von benen. Nun hatte man mit größter Mühe und Umficht eine Rriegsmarine geschaffen — und auf einmal paßte es den Geeleuten nicht, Dienst zu tun. Daß die englischen Offiziere Arger genug mit ihnen hatten, mar begreiflich. Sie beklagten sich, daß die Mannschaft die Rommandos nicht verstehen wollte, daß das Baffer zu eng fei, um auch nur Rudermanöver auszuführen, und daß die Besatung innner ihren eigenen Willen durchsehen wollte. Man mußte die Gehälter erhöhen, um fie bei guter Laune zu erhalten. Aber mit den Leuten war es ein rechtes Elend. Es ist mahr: man hatte ihnen 12 Taler monatlich versprochen; und es war vielleicht nicht richtig, daß man ihnen nur 9 auszahlte. Aber woher sollte man benn das Geld nehmen? 40,000 Mart Banto toftet die Flotte icon jest monatlich. Wer weiß denn, wie lange man fie erhalten muß? Und anstatt das anzuerkennen und dankbar zu fein, daß man sie überhaupt ausgemustert hat, werfen 100 Mann die Arbeit hin und bringen die Marine noch unter die Leute! "För de Swien", fagen sie, "ist das Essen, und die Hängematten wären verlaust!" Die hamburger Offiziere, sagen sie, die vom Dienst auf Ded so viel verstehen wie der Esel vom Seiltanzen, nennen tüchtige Matrosen "du" ftatt "Sie", und wenn es schlechtes Wetter ift, fiele es ihnen nicht ein, an Deck zu kommen? Uch, die Luft an der deutschen Kriegsmarine war dem Flottenkomitee bereits gründlich vergangen. Bielleicht ware fie auch Rapitan Claafen vergangen, wenn er nicht Dectoffizier geworden märe! Bas war es für ein Glud für ihn, daß er zur Flotte geborte! Denn sonft hatte er ja zu ben armen Teufeln gehört, deren hohlmangige Gesichter eine furchtbare Sprache redeten, deren Außeres unfägliche Not verriet. Uch, wie war es traurig, hamburgs Seeleute unter ber fest! lich gekleideten Menge zu sehen! In Lumpen hingen Jaden und hemden! Wie mar ihr haar wirr und zerzauft! Belche Entbehrung sprach aus tiefen Augen! Und welche But sprach aus ihnen! Männer gab es unter ihnen, die die Not zu Tieren machte. Grauenhaft waren die Rontrafte, die fich am hamburger hafen berührten. Deutschlands herrlichkeit jubelte man entgegen, wenn man die Schiffe am Grasbroot begrüßte. Aber durch diese Herrlichkeit mar das Blud, mar die Eriftenz Taufender von unschuldigen Menschen zerstampft. Hamburgs Seeleute sahen dem hungertod ins Auge und wußten, daß nur die Blodade schuld war an ihrem Elend. Sie sahen die deutsche Flotte, die man doch gegen die Dänen ins Leben gerufen — und die noch nicht einmal eine übungsfahrt unternommen hatte. Bozu hatte man nur Schiffe? Einen dumpfen Sag hegten die Seeleute gegen die deutsche Flotte!

Und das hatte seinen Höhepunkt erreicht, als das Marinekomitee hundert Freiwillige aus dem Ansang Juli aufgelösten v. d. Lannschen Freikorps statt der mit Löhnung und Behandlung unzufriedenen Seeleute eingestellt hatte. Freischärler auf deutschen Schiffen! Die jungen Helden, die für des Jahrhunderts größte Idee,



für Deutschlands Einigfeit, getämpft und geblutet auf der Kriegsmarine! Es war doch ein trauriges Ende, dachten die Patrioten. Aber was wollten die jungen Helden anfangen? Ohne Stellung und ohne Aussichten dazu waren die tapferen Jungen und mußten dem Marinetomitee dantbar sein, das sie zu Marinesoldaten auf der Fregatte "Deutschland" und der Dampftorvette "Hamburg" machte. Und seitdem hörten die Schlägereien am hafen nicht auf. Die entlassenen Geeleute gerieten in rasende But, wenn Leute von den Schiffen, die nun für neun Taler weiter dienten, sich an Land zeigten. Fielen mit Fäuften und Meffern über fie her; hatten vor wenigen Tagen drei von ihnen so zugerichtet, daß man fie ins hafentrantenhaus bringen mußte. Gie hatten den Auftrag, Säbel und Uniform des neuen englischen Leutnants King an Bord zu holen — ei, in Fegen mar die Uniform gerriffen! Der Gabel gerbrochen. - "Batramento!" fagte Rapitan Claafen und trakte sich den Ropf. Er konnte es den Burschen nicht übelnehmen, daß sie auf ihrem Recht bestanden. Mußerdem pakten ihm die Freischärler durchaus nicht. Was haben die an Bord zu tun? haben ihr Lebtag fein Salzwasser geschmedt und nennen sich Marinesoldaten? Gehören auf einmal zur Flotte? Tragen auch blaues Beug mit filbernen Treffen? Denten auch noch, fie find was Besonderes! Er zeigte eine grimmiges Bergnügen, sie immer wieder in die Raben zu schicken, obgleich es für gebildete Freiwillige doch durchaus keine Arbeit war. Die Freude an der Marine wollte er ihnen ichon verleiden!

Um 6. August hatte er ein Erlebnis. Das geeinte Deutschland hatte sich ein Oberhaupt gewählt, hatte sich den Erzherzog Johann zum Reichsverweser erkoren, der nun die alte, deutsche Herrlichteit neu erstehen laffen follte. Der 6. August war der Tag, an dem auf Befehl des deutschen Kriegsministers sämtliche Bundesstaaten dem von den Nationen Erwählten ihre Huldigungen darbringen follten. Natürlich auch Hamburg. Die Soldaten murden nach der Steinwärder Schanze geführt, um den Gid zu leiften und zu hören, daß fie nun nicht mehr hamburger Militär waren, fondern zur Reichsarmee gehörten. Es wehte scharf. Die Boote tanzten auf den Wellen, und die verankerten Kriegsschitfe am Grasbroot madelten erregt hin und her. Rapitan Claafen stand auf Ded der "Deutschland" und sah mit vielem Behagen zu, wie die Boote, die das Militär an die Schanze bringen sollten, bis nach Altona abgetrieben wurden; wie man sich endlich mit Staken half; wie die Schuten voll Baffer schlugen und die schönen Uniformen naß wurden. Es war ein luftiger Anblid, Zakramento! Aber er hätte gar zu gern gewußt, warum die Soldaten nun keine Hamburger mehr sein sollten. Oder was das für ein Johann war, von dem fie im "Trichter" fprachen, und um den die Gloden fo fturmifch brauften und die Geschütze so laut donnerten. Hundert Schuffe! Bas war es für ein Blück, daß die Engländer und die Freiicharler an Bord maren! Ber hatte fonft hundert Ranonenschuffe abgeben tonnen?

Ei, wie die Gloden von St. Michael herüberbrauften! Und wie die Patrioten trop des Sturmes zu Tausenden von den Borsehen bis zu dem Stintfang hin standen, immer bereit, Hurra zu schreien und "Deutschland, Deutschland über alles" zu singen. Uberwältigt waren sie von all ihrem Glück. Nicht nur einen Reichsverweser hatte man — sondern in Franksutt war durch Geseh nun auch die deutsche Flagge anerkannt! Schwarzrotgold wird auf den Ozeanen herrschen!

Der lange Decoffizier Claasen begriff das oroße Glücknicht, mit dem sie Schiffe begrüßten. Manchmal betrachtete er voll Zweisel die Flotte am Grasbroot — war sie es wirklich, der man so zujubelte? Was nur gab's an ihr zu bewundern? Er sah nun einmal das Band nicht, das diese Marine mit dem Bolt verknüpste. Und er konnte keinen Unterschied sehen zwischen diesen Kriegsschiffen und den abgetakelten Kaufsahrern, troß aller Kanonen und Fahnen: sie waren genau so eingeschlossen wie die andern Schiffe — —

Ei, wie es wehte! Wie er tobte, der Sturm! Wie er des großen Jubeltags spottete! Er schwang sich zu den Türmen auf und heulte zu der Gloden Klänge. Da war ihr Lied nicht mehr jauchzend und jubelnd, fondern bang und voll Angst. Er stürzte sich in die Straßen und auf die Pläße und riß und zerrte an Fahnen und Flaggen, an Birlanden und Transparenten, bis er fie zerfett und zerrissen vor sich hinwirbelte. Er blies den Kanonieren das Bulver weg, so daß die Salutschüffe nur in langen, langen Zwischenräumen und dann auch nur recht kläglich hörbar wurden, und jagte das Baffer der Elbe, daß die Schiffe an den Dudbalben achzten und ftohnten, daß die schweren Ewer krachend aufeinanderstießen und die begeisterten Zuschauer am Stintfang mit beiden Händen ihre Hüte hielten. Er blies den Freiwilligen auf den Kriegsschiffen den Wasserstaub in die Augen und machte sie rebellisch. Denn als der Deckoffizier Claasen sie in die Rahen schiden wollte, weil Mr. Strutt ihm gesagt, in der englischen Kriegsmarine sei das eine beliebte Manier, gingen sie einfach in ihre Rojen und ließen ihn wissen, daß fie nicht zur Beluftigung des Bublikums engagiert wären und bei solch unfinnigen Befehlen lieber die Arbeit niederlegen würden. Zakramento! dachte Kapitän Claasen verblüfft. Und wenn es ihn auch höllisch ärgerte, daß feine Befehle so wenig Geltung hatten, es imponierte ihm doch an den Freiwilligen. Fixe Jungen waren dabei, wie geschaffen für den Borddienft. Aber natürlich nicht für Kriegschiffe. Und er dachte an Rap Horn und an Sydney und an die Inseln — — und er dachte, wenn er der herr mare auf der "Nanni", und ein Dugend von diesen Boys wären da — — ob sie wohl dann auch den Gehorsam weigerten? Allerdings, in die Rahen würde er sie nicht schicken bei Kap Horn. Er krakte sich Ropf, Schenkel und Urme — es war mal seine Angewohnheit bei schwierigen Fragen, es stammte noch aus ber Zeit, ba er auftralische Wolle an Bord hatte.

Es war auch schlimm mit den Freiwilligen. Man denkt, man hat Matrosen, und dann sind's Freiwillige, damned! Die Stolzen konnten nun einmal nicht verstehen, daß dieser rauhe Mann ihr Borgesehter war. Benn sie Taue wickeln sollten, fragten sie warum; und wenn sie die Boote ins Wasser lassen sollten, hatten sie gerade etwas anderes vor. Ihre Seelen waren ja noch



Rummer 26. Sette 929.

in Schleswig-Holftein. In ihren Herzen tämpfte ja noch ber Schmerz des Abschieds von ihrem vergötterten Major, die But über die Behandlung, die sie ersahren, mit dem Stolz, einer von den Tannschen Freischälern zu sein. Man kann in sechs Tagen nicht vergessen, daß man vier Monate lang Deutschlands Hoffnung genannt wurde.

Als der Kajor bei seinem Besuch in Hamburg beim Flottendiner. Mr. Strutt tennen gelernt, hatte er ihm seine jungen Leute ganz besonders ans Herz gelegt. Mr. Strutt war deshalb gern ihrer Einladung zu altem Portwein gesolgt, und es hatte sich ein sehr herzliches Verhältnis entwickelt, als der Kommodore ersuhr, daß die jungen Helben ihn von diesem Fest auf ihren Armen nach Hausgetragen. Wozu sie auf den Schiffen waren? Um Wachdienst zu halten und Rudern zu lernen. Kapitän Claasen dachte, wenn er Pull auf der Back hätte, wäre das Schiff genau so sicher bewacht als durch diese Helden. Aber wenn sie jest an Land gegangen wären, hätte man für ihr Leben nicht einstehen können. In so wilder Wut waren die hungrigen Seeleute gegen die tapseren Freiwilligen.

hui, wie ber Sturm heulte.

"Das wird ruff", fagte ber Rapitan.

Und seine Nüstern blähten sich. Man fühlt doch mal wieder, daß man an Bord ist. Man hört, wie die Ankertetten klirren und rasseln; man sieht, wie die Schiffe hüpsen und tanzen. Und man hat Ruhe vor den Besuchen der Patrioten an Bord. Was sie alles wissen wollen! Und was sie alles fragen können!

Aber die Frauen sind noch viel merkwürdiger, weil sie gebildeter sind. Das hatte Kapitän Claasen durch seinen Berkehr mit ihnen doch ersahren: je gebildeter einer ist, desto dümmere Fragen stellt er.

Aber heute blieben die Patrioten an Land; die Boote und Jollen schlugen ja ohne weiteres voll Wasser. Und Wasser liebten die Patrioten nicht, wenn sie selbst davon naß wurden.

Hui, wie der Sturm braufte! Wie er das Elbwasser peitsche! Schaumkronen waren auf den Wellen, die in wilder Eile vorwärts hetzten, sie sprizten hoch auf zum Bug der "Deutschland"; wirbelten zurück, rollten weiter, hoben die Dampsboote auf ihre Rücken und warsen sich klatschend in das Kanonenboot. Immersort mußte geschöpft werden.

Hui, wie sein gellendes Gelächter die Luft erfüllte! Da wirbelt die deutsche Flagge — ist jäh abgerissen worden, wirbelt so lustig in die Freiheit hinein — in den grauweißen Himmel hinein! Und die Schiffsrümpse im Jonashasen beben und ächzen, und so ängstlich seuszt es in den Wasten, und so dumpf rollt es am Kiel — — hoch auf schlägt das gelbe Wasser zur steinernen Treppe! Wie ist sie schlüpfrig und triesend!

Mit den Händen in den Taschen stehen die Josenführer da, stieren auf die Treppe; stieren ins Wasser es war guter Berdienst mit den Patrioten; und ein guter Gedanke waren die Eintrittskarten für die Kriegsslotte. Aber wer wollte über die Elbe bei solchem Wetter? Ein Glück, daß der Sturm nicht aus Westen bläst! Böses Wasser hätte man, wenn er aus Westen käme!

Stumpf sehen die Männer über das Wasser — sprechen nicht — man weiß ja alles!

Aber auf einmal merken sie auf. Ja, der ganze Hause zusammengedrängter, untätiger Männer merkte auf, als eine Frau in weitem Regenrock, den Baschlik über dem Haar vom Stintsang herad auf sie zukam. Der Sturm riß und zerrte an dem flatternden Mantel. Sie hielt den Baschlik mit beiden Händen. Manchmal lief sie mit trippelnden Schritten. Manchmal lachte sie, wenn der Sturm sie um sich selbst wirbelte. Ihre Zähne blitzten dann zwischen den roten Lippen. Manchmal steckte sie mit einer ungeduldigen Bewegung eine glänzende Locke unter den Baschlik zurück.

Wie eilig sie es hatte. Wenn man ihre kleinen Füße sieht, denkt man, sie können nur tanzen, so klein und zierlich und klink sind sie. Will sie am Ionashasen tanzen? Einige der Männer grinsen. Was hat eine seine Dame bei Sturm am Ionashasen zu tun? Gerade auf die steinerne Treppe zu nimmt sie ihren Kurs. Will sie zu den Kriegschiffen? Es heißt ja, daß sogar seine Damen ihre Freude an der Kriegsmarine haben. Die Männer verziehen die Münder, haben so was Lustiges in den Augen — und werden wieder ernst. Den Berdienst verdirbt man sich, wenn man jest über die Kriegsmarine lacht!

Birklich! Zum Grasbroot will sie! Zu den Schiffen! Zur Fregatte "Deutschland", auf der die Freischärsler sind! Sie sieht hübsch aus, wie sie bittet! Wie Bernstein sind ihre Augen! Und ein Goldstüd will sie zahlen für die Fahrt. Ein Goldstüd! Roch niemand hat ein Goldstüd gegeben für die alten Schiffe!

Hei, wie das Wasser klatschend gegen die Mauer spritzt! Wie die Jollen hüpsen und springen! Natürlich kommt man nicht mit einer Jolle hinüber. Die würde sofort voll Wasser schlagen. Aber wenn man's mit einem Ewer versuchte? Ein Goldstück will sie geben! Wer ließe sich jetzt ein Goldstück entgehen!

Und sie helsen ihr in den Ewer, in den nassen, plumpen Ewer. Neben rauhen, schweigenden Männern sitt sie; schreit ängstlich auf, wenn Wasser überkommt, hält sich an der Bordwand, um nicht weggespult zu werden, lächelt, um nicht ihre Herzensangst zu verraten. Schwer müssen die Männer arbeiten, um von der Strömung nicht fortgerissen zu werden.

Bie weit sie abgetrieben werden! Bis nach Altona müssen sie, um in die Schrägung zu kommen. Und fortwährend kommt Wasser über. Es sprüht über die Leute hin, schlägt auf ihre breiten Buckel, über die die Öltöcke sich spannen, rinnt langsam ab. Die schweren Riemen tauchen tief ein in den aufgewühlten Strom; mit aller Kraft müssen sich die Leute dagegen lehnen, um Kurs zu halten, um nicht gegen die ächzenden Dückbalben geschleudert zu werden; siehen sassen. Und im Wasser stehen die zierlichen Füße der reizenden Madame.

Aber endlich kommt der Ewer den Schiffen näher. Leuchtend grüßen die goldenen Buchstaben der Fregatte. Und Kapitän Claasen steht auf der Bad und sieht grinsend zu, wie die armen Leute sich anstrengen müssen mit ihrer Schute. Sieht grinsend auf die Dame. Run ist das eine Patriotin und will an Bord. Kein unklug ist es! Wie sie der Dünung nun wohl an die Fregatte kommen wollen! Aber unwillfürlich griff er doch nach



einem Tau. Man kann ja nicht wissen, ob die Strömung den schiffsbauch schleubert und die Patriotin ins Wasser fliegt. Auch einige Freiwillige sehen zu —

Aber es geht alles gut. Der Ewer legt sich in Lee. Und Hände sind bereit, die die arme kleine Edith stügen, wie sie die steile Treppe hinausklimmt. Kapitän Claasen sährt sich mit dem Handrüden über den Mund, spudt aus, drückt den Lachut fester auf den Kopf und geht steisbeinig auf die Dame zu. Die Führung der Besucher hatte er zu übernehmen, wenn Leutnant Reichert nicht an Bord war. Leutnant Reichert dinierte heute sür den Reichsverweser im Hotel de l'Europe.

Zakramento! Was hat sie für Augen! Zakramento! Und triest wie 'ne Wasserratte. Ein Grog wäre gut sür sie. Eine innerliche Wärme ist gut gegen Nässe. Und er machte einen hübschen Kratzuß. "Will die Dame zuerst auf die Back? Oder will sie nicht lieber eine angenehmere Atmosphäre im Leib haben?"

Sie verstand das wohl nicht. Aber sie zitterte. War bis auf die Haut durchnäßt. Sie sah die neugierigen Gesichter, sah sich von einem Hausen Männer umringt legte das süße Köpschen auf die Seite.

"Sind Sie der herr Rapitan?"

Damned, was hat sie für eine Stimme! Das reinste Trülülü! Und Kapitän Claasen machte mit der Hand eine schwungvolle Bewegung zum Herzen hin, die bei den Freiwilligen helles Entzücken hervorrief.

"Allright, madame . . ."

"Ich möchte wissen — ich komme wegen der Freis willigen — — "

Bas? Mit ihm will sie gar nicht sprechen? Zu den Freiwilligen will sie? Glaubt sie, die wissen an Bord Bescheid? Bas sie sich wohl unter einem Freiwilligen denkt! Fast zornig sah er sie an — und sah, wie sie hin und her geschleudert wurde, trozdem sie sich an einem Tau hielt. Ja, das ist keine Kleinigkeit, auf einer Fregatte zu stehen! Und da reichte er ihr galant den Arm, um sie an eine geschütztere Stelle zu sühren, tänzelte dabei, daß es eine reine Freude war — "Sie brauchen keine Angst zu haben, Madame," sagte er, "ich bin die reine Turteltaube!"

"Ach, bitte", sagte Edith und gab sich Mühe, sich im Sturm verständlich zu machen. "Ich wollte Sie nur um eine Gefälligkeit bitten. Ich habe ersahren, daß Baron Bendemuth auf diesem Schiff ist. Ich möchte ihn so gern sprechen."

Er sah sie verblüfft an. Bendemuth? Meint sie den Freiwilligen mit der Hatennase? Der Portwein wie Basser trant? Der mit in Holtenau war und ihn durchaus überreden wollte, heimsich auszulausen und die "Gesion" zu übersallen? Er sah sie an, zuckte die Achsel. Bas ging es ihn an, was sie mit dem Freiwilligen zu schafsen hatte. Er war beleidigt, der olle Kapitän, daß diese entzückende junge Dame nicht ihn, sondern einen Bindhund von Freiwilligen besuchte. Und da ließ er sie stehen. Stapste wackelnd, breitbeinig zurück zur Back, den Körper vorwärts schiedend, und es sah aus, als klimme er eine Anhöhe heran und gehe wieder zu Tal. Aber daran war er nicht schuld, sondern der "Deutschland" wilde Be-

wegung. Und winkte den Freiwilligen, fie sollten sich um die Dame kümmern. Berdrossen war er auf einmal; ließ sich durch die Großluke hinab und war spurlos verschwunden.

"Ach Gott", sagte Edith erschrocken und klammerte sich an einen der schönen, englischen 18-Pfünder und wurde hin und her geschleudert bei des Schiffes wütenbem Schwanken. Wie der Sturm von den Rahen und Masten heuste! Wie das schmuzige Elbwasser gegen die Schiffswand klatsche! Und im Jonashasen wackelten die Raussahrer so kläglich hin und her! Angstvoll sah sie zu den jungen Männern hin, die sie neugierig betrachteten — und stand auf einmal bei ihnen. Wiederholte ihre Frage. "Sagen Sie es mir doch — er ist doch auf dem Schiff! Dietrich Wendemuth suche ich!" Es sah entzückend aus, wie sie die hände saltete. Wie sie slehend die Augen von einem zum anderen gleiten ließ. Die jungen Leute lächelten.

"Ift die Madame seine Schwester?"

Ja, ja, fie war seine Schwester. War nach Hamburg gekommen und wollte den Bruder besuchen.

"Aber wie schade das ist! Vor zwei Tagen ist Wendemuth nach Berlin gereist. Er hat sich verlobt. In Ströfmen sloß der Wein. Auf der Fregatte feierte man seine Verlobung. Aber er reiste nach Berlin!"

Die Fregatte machte einen jähen Sprung — und die kleine Edith flog gegen die Schiffswand und sank wie leblos nieder. Da nahm sie der lange Lührs auf den Arm und trug sie in den Mannschaftsraum. Ein halb Dutzend Hände suchten nach Rum — Rum ist gut, um Lebensgeister zu wecken. Ungeschickt und verlegen hielt der lange Lührs das schöne Geschöpf und wurde rot, als einer heftig schrie, er sollte sie auf die Bank legen. Sie lösten ihr den Baschlik — das Wasser lief von ihren Kleidern! Sie standen verlegen um sie her und wagten nicht, die mächtige Rumslasche an den süßen Mund zu sehen. Wie wunderschön war die Dame! Still und verslegen starrten sie auf die ohnmächtige Edith.

Rrach— die "Deutschland" taumelte gegen den Dütdalben, an dem sie mit eisernen Ketten besessigt war. Ein halb Duzend Helden stolperten gegeneinander, und der Rum, den ein Samariter der kleinen Edith einslößen wollte, sprizte über ihr Gesicht. Das brachte sie wohl wieder zu sich. Sie schlug die Augen auf und sah ängstlich um sich. Sie schlug die Augen auf und sah ängstlich um sich. Sie schlug die Augen auf und sah ängstlich um sich. Sie schlug die Augen auf und schöter; sah junge Leute zusammen sprechen — nun ja, von Dietrich Wendemuth sprachen sie. Bon seiner letzten schönen Rede im engen Bauch dieses abscheulichen Schiffes: von Treusschwüren an grünen Knicks und stolzen Eichen, von deutscher Einigkeit und den Freunden, die man in fremde Erde gebettet. Und — "wir sehen uns wieder", hatte er gesagt.

Edith hörte es — ohne daß fie doch dem Gespräch zu folgen vermochte. Vor zwei Tagen hat sich Dieg verlobt.

Sie fing an zu weinen. Preßte die Zeigefinger in die Augenwinkel und schluchzte.

"Haben Sie sich verlett?" fragte der lange Lührs; es wurde ihm ganz heiß bei diesem leidenschlichen Schluchzen. "Tut Ihnen was weh, Mademoiselle?"

Ja, es tat ihr etwas weh. Ihr Herz tat ihr weh. (Fortsetzung folgt.)



Bad Reichenhall und seine Heilmittel.

Mit 4 Abbildungen.

Im südöstlichen Grenzwinkel Bayerns, inmitten eines freundlichen Talbedens, das rings von hohen Bergetetten umsäumt wird, liegt Bad Reichenhall, die Königin der deutschen Alpenbäder. Der bis zu 2000 m hohe Bergkranz bildet eine Schutzmauer gegen rauhe Lust-

Fluten, in benen sich die Bergriesen spiegeln, mit dem Blick nach dem Massio der Reiteralpe und den schneebedeckten Loserer Steinbergen den schönsten Gebirgseen zur Seite gestellt werden.

Die Seilmittel, welche Reichenhalls Ruf begründet



Bad Reichenhall von der Molffeeiche aus.

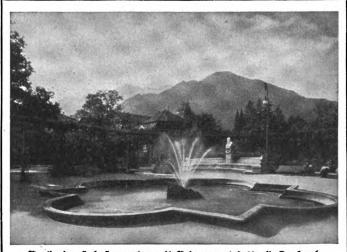
strömungen, so daß sich das Klima durch das Fehlen starker Temperaturschwankungen besonders auszeichnet, die ausgedehnten Wälder in der Umgebung bedingen absolute Keinheit und Staubsreiheit der Lust, die durch die Zerstäubung von täglich etwa 400,000 Liter Sole im Gradierwerk einen außerordentlich hohen Salzgehalt erhält. Mit seinen unvergleichlichen Naturschönbeiten bietet Keichenhall für Ausstüge eine Fülle von

Abwechslung. Für den Badegaft find über 250 km forgfältig gepflegte Promena= denwege und Bald= mege angelegt; die Fahrstraßen, darun= ter auch automobil= freie, sind die schön-ften des bagrischen Sochlandes. Drei Geen find in nächfter Nähe in die Berge eingebettet, der fma= ragdgrune Liftfee, der tiefernfte Thumfee und der por menigen Jahren neuerftandene, mehr als 3 km lange Saal= achfee. Er fann mit feinen dunkelgrünen

haben, sind seine Luftkuren, seine pneumatischen Kammern und seine Solquellen. Ozonreiche Walblust und Zerstäubung von täglich 400,000 Liter Sole durch das Gradierwerk bringt bei allen Erfrankungen der Utmungsorgane, bei Usthma und Skrosulose, bei Herzerkrankungen meist schon nach wenigen Tagen Erleichterung.

Ein überaus wichtiges Heilmittel bilden die radioaftiven Solbader bei Pleuritis und Bronchitis, Gicht,

> Rheumatismus, Berfalfung und Augen= frantheiten, Strofulofe und Rachitis, die an Brom- und Jodfalzen reiche Mutter= lauge bei Frauen= frantheiten. Latichen= ertraft= und natür= liche Moorbäder. Fango- und Radiogenichlammpadungen finden verbreitete Un= mendung bei Bicht, Rheumatismus, Dierenleiden und Frauenfrantheiten. Rohlen= fäurebader mit Bufat Reichenhaller Edelfole meifen bei Störungen des Blutfreislaufes, bei Berg-



Partie im Agl. Kurgarten mit Prinzregent-Cuitpold-Denfmal.

affektionen sowie bei Neurasthenie hervorragende Ersolge aus. Elektrische Licht- und Lohtanninbäder, Wechselstrombäder, Fluß- und Wellenbäder sowie das moderne Vierzellenbad sind in vielen Anstalten vertreten. In den großen Bad- und Wasserheilanstalten

merden Raltwaffer= Dampftaften= furen. bader fowie Sonnen= und Luftbaber mit ben beften Erfolgen zur Abhärtung gegen Nervenleiden, Bicht, Rheumatismus und Fett= fucht verabreicht. Durch die pneumatischen Ram= mern, die bedeutend= ften der Welt, merden in Reichenhall die glanzenoften Erfolge erzielt bei Emphnfem, Bronchialafthma, Bronchial= fatarrhen, Unämie. Begen die Schleim= hautleiden der Rafe, des Rachens, Rehl= topfes, der Luftröhre und Bronchien haben fich die Gole-Inhalationen am neuen Gra-

dierwerk und in den modern eingerichteten Inhalatorien, in denen außer der Sole Latschenkieseröl, Menthol, Lignosulsit, Sauerstoff, Radium und warme Latschendämpse verwendet werden, hervorragend bewährt.

Zu Trinkfuren erweist sich die "Raiser Rarlquelle" benannte, im Quellenbau entspringende, in den Trinkpavillon geleitete Rochsalzquelle als wirksam gegen Störungen des Magendarmkanals, bei Stoffwechseltrankheiten und Ezsudaten. Auch Wolke gelangt in ausgedehntem Maße zur Anwendung; neben Milch wird mit Borliebe Kesir und Joghurt vielsach mit gutem Ersolg verordnet. In der Reihe der Kurmittel sehlt die Heilgymnastik nicht. Für Herzleidende nicht

minder wichtig ist die Terrainfur, deren Durchsührung 250 km wohlgepslegte Wege, zum großen Teil eben, zum Teil ansteigend ermöglichen.

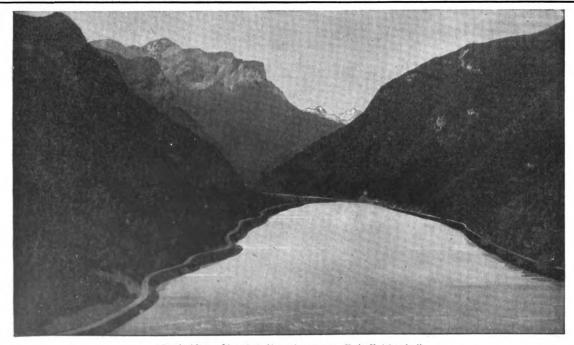
Die ungemein günftige Lage von Bad Reichenhall, weit entfernt von allen Kriegschauplätzen, abseits von den Linien der

Truppentransporte, unbehelligt von Fliegerangriffen, da auf weite Entfernungen feine militärisch wichtigen Kunstbauten, Gebäude, Borratssichuppen u. dergleichen zu finden sind, gewährleistet Erholungsuchenden gerade in

jehiger Kriegzeit, wie kaum ein anderer Kurort, Gemütsruhe und Sicherheitsgefühl als wichtigen Faktor zur Genesung. Die glänzenden Heilersolge bei den seit Monaten in großer Anzahl in den drei Bereinslazaretten und zahlreichen Privatpslegestätten wohnenden verwundeten oder erkrankten Offizieren und Mannschaften beweisen aus neue den Bert der Heilmittel Reichenhalls.



Mittelhalle der Bandelbahn.



Saalachfee. Mus der Umgebung von Bad Reichenhall.

igwedge Pagenlied. igwedge

Mein Page trägt meine Sarben, lichtrot und dunkles Gold, Seine Hand führt alle Waffen allein in meinem Sold.

Ihm blüht kein Glück, keine Stunde ist ihm voll Sonnenschein, Sie muß von mir geschenkt und von mir gesegnet sein.

Es singen die Vögel im Walde, er sieht und hört sie nicht, Und die Sonne ist nicht so warmend wie meiner Augen Licht.

Wir reiten über die Blumen, talnieder und talauf — Die schönften muffen welken an meinem Sattelknauf.

Und Rehe afen am Raine, scheu, felig — unbewußt — — Es ruft ein horn im Walde — o Schmerz, o heimatlust!

Don Seidenwänden, den roten, funkelt der Kerzenschein, Diel schöner wird das Mondlicht auf meinem Söller sein.

Und Ritter waren im Saale — ich fah die Stolzen kaum — Meines Pagen Hände hielten meiner blauen Schleppe Saum.

Sein Knabenantlik,das junge, fo fomal und braun verbrannt, Ift foon wie das Walthart's aus Hochburgundenland!

"Nimm hin, mein Blut, meine Seele, ich bin dein Knecht, dein Kind," — Wie Srühlingsblüten und -träume Pagenherzen find.

Unnemarie v. Nathuffus.

Gegenüber.

Stigge von Alice Berend.

Wenn man alt ist und zu niemand mehr in der West gehört, kann man sein Bergnügen nicht mehr von weither holen. Wan muß es nehmen, wo man es sindet.

Das sagte sich der alte Herr Mathias Mücke oft genug, wenn er auf der Lauer lag und sein Gegenüber, den runden umsponnenen Balton, ins Auge faßte wie der Jäger das Wild.

Denn was ihm früher die Badereise im Sommer und das Theater im Winter gewesen, das bot ihm jetzt die kleine Steinbucht, die drüben aus der vielsenstrigen Hauswand hervorsprang. Wie von einem teuer bezahlten Logenplatz blickte er im Sommer aus dem Korbstuhl der Beranda, im Winter aus dem Ledersessel des erhöhten Erkers auf diese kleine Bühne des Lebens, auf der beständig etwas Bemerkenswertes vorging.

Denn selten wohl wurde ein Erdenwinkel so ausgenutt wie jener kleine Balkon, den Herr Mücke mit eigenen Augen hatte entstehen sehen.

Auch das war eine Zerstreuung gewesen. Die Maurer sangen, schwatzen, schmausten, lachten, tranken und schliefen, den Rücken an die selbstgebaute Wand gelehnt. Um erstaunlichsten war ihr Bierkonsum, den zu berechnen Herr Mathias Mücke beständig sich bemühte. Er war ganz stolz, wie gut sein alter Kopf alle Zahlen beieinander behielt. Aber Staub und Hammerschlag hatten seine Freude beeinträchtigt. Er war froh gewesen, als das Haus fertig war. Obwohl er nicht ahnen konnte, was dies für ihn bedeuten sollte.

Es war im April gewesen, in den ersten Beilchentagen, als Herr Mathias Mücke plöglich bemerkt hatte, daß die dunklen Fensterhöhlen da drüben heitermenschlich lächelten, daß sich an die blankpolierten Scheiben blütenweiße Gardinen schmiegten; in der Mitte mit Seidenbändern gehalten, wie in Herrn Mückes Jugend die jungen Mädchen sie um die Taille schlangen. Neumodische Gardinen. Herr Mathias Mücke witterte Neuvermählte.

Neuvermählte mochte Herr Mathias Mücke nicht. Er war ein Feind der Che, die er für eine schlechte, seit Jahrhunderten gedankenlos übernommene Angewohnheit hielt. Einer allein ärgerte wenigstens nur sich selber.

Aber, trot aller Erfahrung, hatte er nur beinahe richtig geraten. Es war ein junges Paar, aber nicht eben getraut. Denn am ersten sonnigen Tag schob eine hohe blonde Frau einen weißen Kinderwagen behutsam in die runde Steinbucht. Sie breitete einen blauen Schleier über den Wagen, lächelte und verschwand.

Das tann gut werden, brummte herr Mathias Müde, Kindergeschrei, Windelgeruch. Das also stand ihm bevor.

Wütend starrte er hinüber. Der Wind spielte mit dem Schleier. Aber alles blieb still. War der Wagen leer? Da schrillte etwas in die Stille. Herr Mathias Mücke suhr entseht in die Höhe.

Doch brüben stand schon die blonde Frau mit einer Milchssale, die sie im Innern des Wagens verschwinden ließ. Sollte ein Zwerg von Kind solche Flasche leeren können? Mathias Mücke wartete. Endlich griff die junge Mutter in den Wagen. Die Flasche war leer.

Und alle drei Stunden, genauer als eine Weckeruhr, schrillte es nun drüben im Bagen nach Milch, die eiligst tam und eiligst ausgesogen wurde.

Das machte Herrn Mathias Spaß. So klein und schon so punktlich. Er hätte den kleinen Fraz gern gesehen. Er konnte nicht uneben sein, denn um die Mittagstunde kam stets ein hochgewachsener junger Mann zu ihm hinaus, der seine Golduhr vor der Wagensöffnung pendeln ließundungsaublichgswällich dabei aussah.

Um Nachmittag saß die junge Frau am Wagen, hätelte ober las, und am Abend, wenn der weiße Wagen im Zimmer war, saß sich das junge Paar beim Lampenschein gegenüber. Sie gefielen Herrn Mücke. Sie tüßten sich weder, noch zankten sie sich.

An Regentagen blieb der Balton leer, und Herr Mathias Mücke schalt von früh dis spät über das Sauwetter. Ein Arger, der sich noch erhöhen sollte, als der Herbst kam und sich alles Leben wieder hinter versichlossenen Fenstern abspielen mußte.

Aber zu seiner Freude sollte Herr Mude balb bemerten, daß sein Gegenüber auch im Winter keine tote Stelle im Weltenall bedeuten wurde.

Sobald es kalt wurde, schichteten sich dort anstatt der Blumentöpfe braune Bierflaschen auf. Schinken kamen an die Mauerwand, kalte Speisen mußten dort kühlen, Junge pökelte in einem Topf.

Von der Höhe seines Erkerplages aus konnte Mathias Mücke genau berechnen, wieviel Bier das junge Elternpärchen im Laufe einer Woche brauchte, er wußte bald, daß sie des Sonntags Schotoladenspeise und am Donnerstag Grießpudding aßen. Benn der Schinken vom Balkon verschwand, sagte er sich des Abends am einsamen Tisch mit stiller Zufriedenheit: jett also schneiden sie den Schinken an. Und er wünschte, daß er mürbe und nicht salzig sein möge.

Und dann falfulierte er, wie lange es dauern würde,



bis man mit dem Schinken zu Ende sein würde und jene Gänsebrust holen mußte, die nun statt seiner am Ragel bing.

Benn seine Berechnungen zutrasen, rieb er sich schmunzelnd die Hände. Er lebte in der erregten Spannung des Spielers, und der Binter schwand blitzschnell dahin. Der Frühling, der sonst immer zu spät kam, war plöglich wieder da. Alle Fenster und Türen öffneten sich wieder, und Bogels und Menschenstimmen schwirrten zwischen den stummen Steinmauern.

Herr Mathias Müde saß in der Sonne und wartete auf den weißen Wagen. Die Bierflaschen hatten schon einigen Topfgewächsen Plat machen müssen. In einem Glase stand Schnittlauch, woraus herr Müde schloß, daß man dort weißen Käse liebte.

Aber der Wagen blieb aus, troßdem die Türen längst geöffnet waren.

Herr Mathias Mücke beobachtete schaff. Aber er glaubte doch seinen Augen nicht trauen zu dürsen, als da ein kleines, blondes Etwas durch die Türe geschwenkt kam und mit einem bunten Holzlöffel gegen die Balkonbrüstung zu trommeln begann.

Nichts hleibt so, wie es ist. Das hatte Herr Mathias

Mude wieder einmal vergeffen.

Aber obwohl das Trommeln nicht aufhörte, freute er sich doch, daß der kleine Wageninsasse drüben auf einen Stuhl geschraubt wurde, dem ein Spielbrettchen vorgeschoben war, auf dem sich die außerordenklich kleinen Fingen rasklos betätigten. Es war erstaunlich, wie unermüdlich sie eine kleine Glaskugel, die ein Draht am Fortrollen hinderte, von einer Seite zur andern schoben. Unfangs hatte Wathias Wücke mitzuzählen versucht. Aber dann hatte er es aufgegeben. Gegen diese kleinen, raschen Finger kam sein alter, müder Kopf nicht mehr an.

Still und lächelnd beobachtete er den verständigen Rleinen, der aller Belt bewies, daß man allein sein konnte, ohne sich zu langweilen. Ganz solidarisch fühlte

er sich mit ihm.

Und wieder ging der Sommer unter Kinderlächeln und abendlichem Lampenschein dahin. Kam der Winter mit Würsten und Schinken. Kam ein neuer Frühling mit Schnittlauch. Man lächelte längst schweigend von einem zum andern, wenn man des Morgens heraustrat, oder wenn sich im kleinen Bereich irgend etwas Bemerkenswertes ereignete. Man sühlte sich in Freundschaft verbunden, ohne die Notwendigkeit des Geschwähes. Nach Herrn Mathias' Meinung die einzige Art, wie Menschen miteinander verkehren sollten. . . .

Gemächlich rollten die Tage davon. Herrn Mückes Wissen erweiterte sich. Blumen zwischen den Fenstern oder an der Balkonwand verrieten ihm die Geburtstage seiner Freunde. Er sah ihren Weihnachtsbaum in der verschneiten Steinbucht warten, sah ihn lichterslimmernd hinter der Gardine und wieder zurückehren ins Freie mit weniger Nadeln und einigen vergessenen Silberssehen.

Er wußte, daß die hohe, blonde Frau im Juli geboren sein mußte, denn Ende dieses heißen Monats kam stets ein wundervoller Stock weithin dustender Rosen neben das spielende Kind.

In diesem Jahr schien es ein besonders schöner zu sein, fünf große Rosen blühten daran und wetteiserten mit denen aus dem Borjahre, die auch mit neuen Blumen prangten.

Bei guten Menschen halten fich die Blumen, sagte fich Mathias Mude in Jufriedenheit.

Es waren angenehme, heiße Tage, an denen auch die ältesten Leute nicht an Gicht dachten. Nur die Weltzgeschichte zwickte etwas, sast sach Krieg aus. Aber Herrn Mathias Mücke war's gleich. Er hatte mit der Außenwelt abgeschlossen. Längst. Das glaubte er wenigstens.

Bis der Tag kam, wo alle die Nachbarn, die er Tag für Tag friedlich und pünktlich den gleichen Weg zur gleichen Arbeit hatte gehen sehen, als feldgraue Soldaten aus den Haustüren stürmten.

So verschieden bisher, und nun alle in gleichem Schritt.

Auch drüben stand ein Feldgrauer und tüßte sein Kind. Die blonde Frau brach alle Rosen und stedte sie ihm an Brust und Bajonett. Hoch hielt sie das Kind in die Sommersuft, als er davonschritt. Er winkte zurück. Auch zu Herrn Mücke. Mathias hatte es deutlich gesehen, wenn auch seine Augen nicht mehr die besten waren.

Die junge Frau saß noch häufiger als sonst auf dem Balton neben dem spielenden Kind und den leergebliebenen Rosenstöcken. In einer Ede standen drei Fahnen. Bei jedem Siege kamen sie hervor, wurden sorgfältig sestgebunden und wehten im Winde, zwei große und eine kleine. Bater, Mutter und Kind.

Als es Winter wurde, sah Herr Mathias Mücke mit Freuden Fleischwaren aller Art im seldmäßigen Format an der Mauerwand schaukeln. Jeden Tag verschwand etwas davon, doch ließ man den Borrat nicht alle werden. Dafür gab es kein Bier zu zählen, und weder die Schokoladen noch die Grießspeisen kamen zum Kühlen hinaus. Nur dann und wann ein kleines Näpschen für einen Kindermund. Wan sparte, um viel ins Feld schicken zu können.

Denn auch der Beihnachtsbaum war diesmal nur kindshoch, kaum daß er übers Gitter ragte.

Im Januar aber hing plöglich wieder ein großer Schinken am Nagel, und ein ganzes Dugend Bierflaschen stand in Reih und Glied an der Front.

Zwei Brillen sette sich Herr Mathias Mücke auf! Was sollte das bedeuten? Er gönnte der jungen Frau alles Gute, aber . . .

Da öffnete sich die Balkontür, und ein feldgrauer Arm packte sich drei Bierslaschen auf, während die Hand zum Schinken griff. Es war der linke Arm, der rechte war in der Binde.

Jest stand der ganze Soldat draußen und lächelto hinüber.

Trot der zwei Brillen, tränten Herrn Mückes Augen. Biele Worgen war dieser seldgraue Arm sichtbar geworden. Schinken und Bier verschwanden rapide.

Bis sich eines Tages wieder nur die kleinformatischen Borräte aneinanderreihten, um zu verschwinden und ergänzt zu werden.

Er war also wieder fort.

Bei jedem Siege kamen die Fahnen hervor. -

Heute war ein besonderer Freudentag. Auch Herr Mücke hatte geslaggt. Aber drüben? Nur die Kinderssahne wehte. Herr Mücke hatte ängstlich beobachtet, wie der Kleine allein herausmarschiert kam und mit wichtiger Miene das Fähnchen besestigte. Auch die großen Fahnen hatte er herbeizuschleppen versucht. Aber es war ihm nicht gelungen.

Nur die Kinderfahne wehte und wehte, und seit drei Tagen war teine Wurst mehr vom Nagel geholt.



Herr Mücke wartete und wartete. Aber er konnte sich nicht helsen, daß er doch von Zeit zu Zeit einnickte. Das

hatten die Jahre so mit sich gebracht.

Plözlich fuhr er auf aus dem Halbschlummer. Irgendein unangenehmes Geräusch hatte ihn geweckt. Ietzt wiederholte es sich. Drüben sausten die Rollzgardinen herunter. Auf dem Balkon holte eine alte Dame in schwarzen Kleidern eilig die Fleischwaren vom Nagel, dann nahm sie die Fahnen in den Arm, und gleich darauf rasselte auch hier der eiserne Vorhang nieder. Nur die Kindersahne wehte.

Mathias Mücke erhob sich mühselig aus dem Sessel Die Unruhe half ihm. Er stellte sich dicht ans Fenster. — Drüben aus der Haustür kam zögernden Schrittes eine

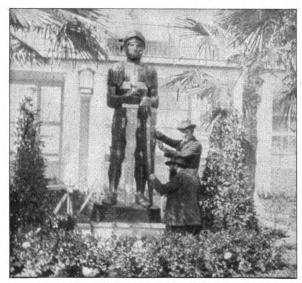
hohe, blonde Frau in langem Witwenschleier. An der rechten Hand führte sie den Knaben, in der linken trug sie schwer an einem kleinen Koffer. Als ob dort all das Gute eingepackt war, das hinter ihr lag. Die alte Dame folgte erhigt, in jeden Arm einen alten Blumentopf gepreßt.

Niemand fah zurud ober hinüber.

Nach wenigen Sekunden waren sie verschwunden. Wenigstens für die Augen des alten Mannes. . . An diesem Abend erlitt Herr Mathias Mücke einen Schlaganfall, obwohl er nach der Aussage seiner Wirtschafterin diätisch und ohne jede Aufregung geseht hatte.

Der Frühling fand hüben wie drüben verschloffene Fenstern.

Bilder aus aller Welt.



Das Standbild des heil. Michael in Meran. Daneben der Schöpfer Bildhauer Blas. Mayrhofer (1) mit Kunftmaler Deapog an der letten Arbeit.



Ein hindenburg-Dentmal auf dem hirzstein (Bogefen), in Schnee gebildet von dem Bilbhauer Leutn. Walter Bolff.



Geh. Reg.-Rat Prof. Dr. A. Orth, beging seinen 80. Geburtstag.



Kammerfangerin Marie Goehe, gu ihren Gefangsvortragen in den Lazaretten Belgiens.



Beneralleuinant Guftav von Dreifing, feierte fein 50 jähriges Militärjubiläum.





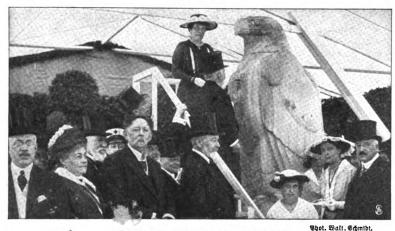
Die junge Bilbhauerin Helene Schoiz,eine Tochter der destannten Schrifftellerin Marie Stona, hat eine sehr lebensvolle Medaille Oberkommandierenden Expherzogs Friedrich angesertigt, berein Borders u. Rückseite nebenst Abbild. veranschaulichen. Die hünftlerin ist eine Schülerin von Heinemann u. Charles v. 6. Stappen.

Eine Brongeplatette bes Erzherzogs Friedrich.





Bhot. A. Ronig.
Eine Straßenbahnichaffnerin in Hannover
in ihrer neuen fleibiamen Tracht.



Die Eröffnungsfeier ber Ragelung. Der Abler in Gifen in Frantfurt a. M.

Shlug des redattionellen Teils.

Kaffee Hag im Kriege.

Zu einer Zeit, während welcher an das Leistungsvermögen und an die Nervenkraft unserer Soldaten sowohl als auch an die in ihrem Beruf Verbliebenen hohe Anforderungen gestellt werden, ist es von Wichtigkeit, solche Genußmittel zu gebrauchen, die durch ihre besonderen Eigenschaften zur Schonung der Gesundheit beitragen. Zu diesen Genußmitteln gehört Kaffee Hag, der coffeinfreie Bohnenkaffee, der nach allen Erfahrungen und ärztlichen Feststellungen nicht nur durch seine Güte volle Anerkennung verdient, sondern auch Herz-, Nervenund Magenleidenden und sonstigen Kranken zuträglich ist. Versuchen Sie ihn, er wird von Ihrem Kaufmann geführt



Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF IOWA



Digitized by Google

UNIVERSITY OF IOWA